

GEORGII GUILIELMI KIRSCHII

CHRESTOMATHIA SYRIACA

CUM

LEXICO.

DENUO EDIDIT

GEORGIUS HENRICUS BERNSTEIN

THEOLOGIAE PHILOSOPHIAE ET LITERARUM HUMANIORUM DOCTOR LL. OO. IN VNIVERS. LITER. VRATISLAV. PROFESSOR P. O. SOCIETATUM REGIAE BRITANNICAE ASIATICAE LITERARIAE REGIAE ET ANTIQUARIAE EDINBURGENSIUM HISTORICO-THEOLOGICAE LIPSIENSIS LAT. ET MINERAL. IENENSIUM GERMANICAE BEROL. SODALIS INSTITUTI REG. BELGICI AMSTELOD. TERTIAE CLASSIS ET LITERARUM SOCIETATIS REG. HARLEM. E SOCIIS EPISTOLARUM COMMERCIUM COLENTIBUS.

PARS POSTERIOR.

LEXICON PENITUS NOVATUM.

LIPSIAE

APUD CAROLUM CNOBLOCH

MDCCCXXXVI.

LEXICON SYRIACUM

CHRESTOMATHIAE KIRSCHIANAE

DENUO EDITAE

ACCOMMODATUM

A

GEORGIO HENRICO BERNSTEIN.

LIPSIAE

APUD CAROLUM CNOBLOCH

MDCCCXXXVI.

PROOEMIUM.

Quod tibi offero, lector benevole, lexicon chrestomathiae Kirschianae a me denuo in lucem emissae accommodatum, id non Kirschii est vocabularium a me refictum, sed opus penitus novatum, in quo ampliore quadam opera tractando conficiendoque id unice intendi, ut et literarum Syriacarum studium pro viribus iuvarem, et lexica Syriaca, in qua re potissimum operam colloco, emendarem atque augerem, eaque oblata mihi occasione lexici maioris posthac a me edendi, ad quod perficiendum absolvendumque haud pauca congessi

et paravi, specimen proponerem, quo quid viris doctis harumque literarum peritis placeret de opere et consilio meo exquirerem. Quo in negotio id efficere apud animum meum constitueram, ut *primum* primarias verborum indagare studerem notiones ceterasque inde fluentes significationes et amplificarem et rectius disponerem ac iusto quodam ordine explicarem, *deinde* explicatas sententias locis, ex ipsa chrestomathia vel, ubi opus videretur, ex aliis scriptoribus allatis probarem atque confirmarem, *porro* verborum, particularum potissimum originem eruerem et per partes explanarem, id quod, qui lexica aut grammaticas linguae Syriacae conscripsere, adhuc omnes neglexerunt, *denique* puncta, quae Kuschoi et Rucoch vocant, ea, quam in his ponendis sequuntur Syri ratione vocabulis apponerem. Neque admodum vereor, ne sint, qui manca imperfectaque linguae Syriacae dictionariorum conditione bene examinata et perpensa consilium susceptum declaratumque improbent, aut libri ieiunitatem accusent. Quantum autem hoc in consilio exsequendo profecerim et quemadmodum quod mente agitaveram perfecerim, hoc sit aliorum iudicium. Id unum addam, praeter locos in extrema chrestomathiae praefatione consignatos

paucos alios in corrigendo illo libro neglectos in hocce lexico a me esse annotatos et correctos, velut in ܩܛܪ, ܟܬܛܐ, ܪܘܡ, ܗܘܐ, ܓܘܡܐ et aliis, ubi ܩܛܪܝܢ pro ܩܛܪ p. 9 l. 11 chrestom., ܟܬܛܐ pro ܟܬܛܐ p. 30 l. 7. et ܓܘܡܡܐ pro ܓܘܡܐ p. 224 l. 13 legendum proposui, itemque ܩܘܩܛܝܢ pro ܩܘܩܛܝܢ p. 2 l. 8. 107 l. 9., ܢܗܐ pro ܢܗܐ p. 84 l. 17. et ܟܗܐ pro ܟܗܐ p. 92 l. 7. 12. 106 l. 6 rescripsi. Haec, quaeso, respice.

Praeterea si forte incideris in vocabula Chaldaica aut Hebraea hoc in libro hic illic mendose expressa, eius rei ne in me conferas culpam. Factum est id culpa typorum non satis firmorum, quorum tenuitate et fragilitate evenit, ut quae in plagulis speciminis loco ad me missis diligenterque a me correctis recte expressa essent vocabula, ea nunc in exemplaribus typis exscriptis, quamquam non in omnibus, haud raro conspiciantur depravata. Excidit nimirum, dum specimina illa chartis impressa sunt, paulatim punctum unum aut vocalis, quo factum est, ut v. g. p. 10 col. 2 l. ult. אחד pro אֶחָד, p. 14 col. 1 l. 15 אי pro אִי, p.

15 col. 1 l. 5 a f. אֵיךְ pro איךְ et quae sunt huius generis alia legamus; quae menda in extremo libro plenius proferentur. Dabam Vratislaviae die V. m. Februarii MDCCCXXXVI.

GEORGIUS HENRICUS BERNSTEIN.

ܐܐܪ comm. (Bar-Bahl. et Amir. p. 73), plerumque vero, ut p. 72 l. 4. 107 l. 2. 175 l. 13. etc. masc., Gr. ἡ et ὁ ἀήρ, *aër.* Pl. ܐܐܪ̈ܐ p. 161 l. 24., ܐܐܪ̈ܣ p. 161 l. 8. (Bar-Bahl. ܐܐܪ̈ܣ, Ferr. ܐܐܪ̈ܣ et ܐܐܪ̈ܐ).

ܐܐܪܢܝܐ m. *aërius*, f. ܐܐܪܢܝܬܐ p. 161 l. 19. Pl. m. ܐܐܪ̈ܢܝܐ p. 180 l. 5.

ܐܒ m. (Ch. אָב) nomen *mensis*, maxima ex parte Augusto nostro respondentis, p. 84 l. 5.

ܐܒܐ (ܐܒ) m. (Ch. אַבָּא, אָב, He. אָב, Ar. أَبٌ) *pater*, h. e. a) *parens*, *genitor* p. 2 l. 9. 5 l. 1. Latiore sensu b) *qui alicui instar patris est* p. 24 l. 15. c) *vir gravis et venerabilis* estque appellatio honorifica p. 143 l. 9. Cum aff. ܐܒܝ, ܐܒܘܗܝ, ܐܒܘܟ rel. Pl. ܐܒܗ̈ܝܢ, ܐܒܗ̈ܐ *patres* p. 61 l. 6. 7., *parentes* p. 214 l. 6. 21., *patres*, *maiores* p. 11 l. 11. 12 l. 3. 80 l. 15. et ܐܒܗܬ̈ܐ *maiores* p. 136 l. 6. (Sec. Amir. p. 130 et 99. ܐܒܐ, pl. ܐܒܗ̈ܐ, est *pater naturalis* s. *carnalis*, ܐܒܐ, ܒ c. Kuschoi, *pater spiritualis*, cuius pl. ܐܒܗܬ̈ܐ *patres spirituales* et *carnales remotos* denotat).

ܐܒܘ, quod in nominibus propr. virorum Arab., ut ܐܒܘ ܠܚܣܢ, ܐܒܘ ܠܚܣܝܢ reperitur, est Ar. أَبُو, nominat. st. c. voc. أَبٌ *pater*.

ܐܒܐ (ita Amir. p. 98 et 135; Bar-Bahl. et Ferr. ܐܒܐ et (Apoc. 18, 14.) ܐܶܒܳܐ m. *fructus* sive terrae s. arborum (Ch. אִבָּא, אִבְּבָא et אִנְבָּא fructus, proventus, cfr. Ar. أَبٌّ).

Translato sensu p. 193 l. 11. ܒܐܒܗ *in fructu suo*, h. e. in *ubertate sua*, ut Cant. 6, 10. Pl. ܐܒ̈ܐ 2 Reg. 18, 32. et (a sing. inus. ܐܒܢܐ) ܐܒܢ̈ܐ Cant. 7, 14., ܐܒܢ̈ܐ p 81 l. 8. Amir. p. 30. 98., *fructus, poma*, pecul. mollia et succosa, Ar. الفَوَاكِه (Bar-Bahl. *poma recentia, quibus nulli sunt cortices* [قُشُور], h. e. nulla putamina dura).

ܐܒܢܘܣ v. ܐܒܢܘܣ.

ܐܒܓܪ *Abgarus* (fort. Armen. *Avag-air*, q. e. *primarius, insignis*. V. Schroederi Thesaur. ling. Arm. p. 19), n. pr. regis Armeniae et plurium regum Edessae, quorum unus, p. 61 l. 5. 145 l. 9. hoc nomine appellatus, epistolam ad Christum dedisse ab eoque literas accepisse fertur (v. Eusebii H. E. L. I. c. 13. Ass. B. O. T. I. p. 318); quapropter Messiae amicus dicitur p. 61 l. 5.

ܐܒܕ, fut. ܢܐܒܕ, *periit, interiit* p. 43 l. 1. 52 l. 14., *deletus est* p. 98 l. 17., *amissus est*. (Ch. אֲבַד, He. אָבַד id., Ar. بَادَ, fut. i, abiit, periit, بَعِدَ periit).

Aph. ܐܘܒܕ *interire fecit, perdidit* p. 2 l. 16., *occidit* p. 27 l. 2., *delevit, evertit* p. 209 l. 6., *exstinxit, irritum fecit* p. 169 l. 6. C. c. acc. vel ܠ pers. et acc. rei.

ܐܒܝܕ, ܐܒܝܕܐ partic. Peil et adi. 1) *perditus, amissus* p. 210 l. 1. 2) *perditus, miser* p. 202 l. 11.

ܐܒܝܕܘܬܐ f. *perditio, interitus* p. 140 l. 8.

ܐܒܕܢܐ, ܐܒܕܢ m. *perditio, pernicies, exitium* p. 64 l. 8. 188 l. 6. 190 l. 12. Pag. 202 l. 6. *locus perditionis* s. *exitii, orcus*.

ܡܘܒܕܢܐ m. *perdens, perditor* p. 202 l. 12.

ܐܒܠ *luxit* (Ch. אֲבַל, He. אָבַל).

Ethpe. ܐܬܐܒܠ *luxit, maeruit* c. ܥܠ alqd vel alqm p. 169 l. 9.

ܐܒܢܘܣ et ܐܒܢܘܣ Gr. ἡ ἔβενος, *ebenum* p. 9 l. 16. 15 l. 5.

ܐܒܪܐ m. *plumbum* (Ch. אֲבַר, אֲבָרָא, Ar. أُبَار, He. עֹפֶרֶת) p. 66 l. 6. 197 l. 9. 10.

ܐܒܪܐ m. (Ch. אֶבְרָא, He. אֵבֶר et אֶבְרָה) *penna ad volandum, ala*. Pl. ܐܒܪ̈ܐ *pen-*

nae, alae p. 142 l. 9.

ܐܓܘܢܐ m. vox Gr. ὁ ἀγών *certamen, pugna* p. 48 lin. 14. 212 l. 22. 225 l. 9.

ܐܓܝܐ Gr. ἅγια, *sancta* p. 105 l. 15.

ܐܓܠܝܕܐ p. 181 l. 14 i. q. ܓܠܝܕܐ (c. ܐ prosthet.) m. *glacies.*

ܐܓܡܐ m. 1) *locus paluster, palus, stagnum.* 2) *arundinetum* p. 193 l. 9., He. h. l. גֹּמֶא (He. אֲגַם 1) palus, stagnum. 2) palus arundine obsita, arundinetum; Ar. أَجَمٌ palus et arundinetum; Ch. אֲגַם stagnum et apud Talmud. iuncus). Pl. ܐܓܡ̈ܐ.

ܐܓܦܝܛܘܣ vel ܐܓܦܝܛܘܣ *Agapius,* n. pr. martyris.

ܐܓܪ p. 105 l. 7. 118 l. ult. est Aph. v. ܓܪ, q. v.

ܐܓܪ, fut. ܢܐܓܘܪ, (Ch. אֲגַר, Ar. أَجَرَ = He. שָׂכַר) *mercede conduxit.*

ܐܓܝܪ, ܐܓܝܪܐ, part. Peil *mercede conductus.* Subst. m. *mercenarius* p. 168 l. 8.

ܐܓܪܐ m. *merces, praemium* p. 4 l. 3.

ܐܓܘܪܬܐ f. v. s. r. ܓܘܪ.

ܐܓܪܐ m. (Ch. אִגַּר, אִגְּרָא, unde Ar. إِجَّارٌ et إِنْجَارٌ pro usitat. سَطْحٌ) *tectum* domus idque planum, ut est in Oriente, a rad., opinor, ܓܪ *longus factus, prolongatus est; expandit, protraxit, secuit, serravit,* unde ܢܓܪܐ (Ar. نَجَّارٌ) *faber lignarius,* Ch. נַגַּר a rad. נְגַר = נַגַּר, ita ut ab *expandendo* dictum sit tectum aeque ac Ar. سطح, vel *contignationem* tecti proprie significet. Ceterum si qui forte sint, qui vocabuli originem ducere maluerint a Persico آجُر *later coctus, tegula, imbrex,* a quo Gol. et Castell. Ar. آجُرٌ *lateres cocti* repetunt, eorum derivationem equidem non prorsus damnaverim, sed minus veri similem putaverim. Neque exstat vox ista Pers., quam Castell. exhibet, in Richardsonii lexico.

ܐܓܪܬܐ f. (Ch. אִגַּרְתָּא, אִגְּרָא, He. אִגֶּרֶת) *literae, epistola.* Pl. ܐܓܪ̈ܬܐ p. 211 l. 10. 215 l. 18. Vocabuli fons mihi esse videtur Pers. نگاریدن pingere, delineare,

scribere, unde subst. نگارش (v. Richards. lexic. ed. Wilkins) *scriptum, literae, epistola*. Alii (Lorsbach. in Staeudlin. Beiträg. z. Philos. etc. T. V. p. 20 et qui eum sequuntur) recurrunt ad Pers. اَنْگاره, a verb. اَنْگاريدن; sed hoc Persis est *pingere, sculpere,* illud *libellus memorialis, tabulae acceptorum, narratio eorum, quae contigere alicui.*

ܐܕܘܪܒܝܓܢ *Adurbigan, Adorbigana* p. 136 l. 2., Ar. آذَرْبِيجان regio, quae Mediae partem, partem Armeniae amplexa est. Cfr. Schultens. index geogr. in vit. Salad., Ass. B. O. T. III. P. II. p. 708., Rosenmüll. Alterthumsk. T. I. P. I. p. 276. 294.

ܐܕܝ *Adaeus* p. 145 l. 9. (al. *Thaddaeus* Euseb. H. E. L. I. c. 13. Ass. B. O. T. III. P. II. p. 3 sqq.), n. pr. apostoli, qui ad Abgarum, regem Edessae, missus esse dicitur. Cfr. Assem. l. l. T. I. p. 318.

ܐܕܡ m. *Adam*, n. pr. primi parentis, p. 136 l. 6.

ܐܕܡܘܣ m. p. 217 l. 22. Novar. p. 264 (al. Am. 7, 7. 8. Castell., Mich. ܐܕܡܘܣ, Bar-Ali ܐܕܡܢܛܘܣ, Ferr. ܐܕܐܡܢܛܘܣ) Gr. ὁ ἀδάμας, *adamas.*

ܐܕܢܐ *Adana*, urbs Ciliciae, p. 49 l. 18., Ar. اذنة et اذنه, v. Gol. ad Alferg. p. 83.

ܐܕܢܐ f. (Ch. אוּדְנָא ,אוּדַן, Ar. أُذُن, He. אֹזֶן) *auris* p. 164 l. 5. al. Pl. ܐܕܢܝܢ, ܐܕ̈ܢܐ p. 161 l. 1.

ܐܕܪ m. (Ch. אֲדָר) nomen *mensis*, Februario partim, partim Martio nostro respondentis. Est vox Pers. آذَر ignis, it. hiemis mensis lunaris ultimi, solaris noni nomen.

ܐܕܪܝܘܣ m. Gr. ὁ Ἀδρίας, *Adria, mare Adriaticum.* At Jacobo Edesseno p. 183 l. 11 huius chrestom. mare Adriaticum non est *mare superum* s. sinus ille notissimus inter Italiam et Illyricum, imo vero *mare mediterraneum* s. internum.

ܐܕܪܝܟܠܐ (it. ܐܕܪܕܟܠܐ, ܐܕܪܕܟܠܐ; Ch. אַדְרִיכְלָא, Talm. אַדְרִיכָל, הַדְרִיכָל) m. *architectus*. Pl. ܐܕܪ̈ܝܟܠܐ p. 84 l. 9. 85 l. 1.

ܐܕܫܐ m., pl. ܐܕ̈ܫܝܢ, ܐܕ̈ܫܐ, 1) i. q. Gr. ὁ καρπός *fructus, fetus* (terrae, arborum) Judic. 9, 13. 2 Reg. 18, 32. Ephr. opp. T. I. p. 10 l. 15. Ass. B. O. T. III. P. I. p. 204. Metaph. *fructus* Rom. 1, 13. 6, 21. 15, 28. Ass. B. O. T. I. p. 219 col. 1 l. ult. Revocandum videtur ad rad. Ar. دَرَسَ *prima plantarum germina produxit tulitve* terra. 2) i. q. Gr. τὸ εἶδος et Ar. نَوْعٌ *forma, species* rei, pec. *quod generi subiectum est*, tanquam *fetus*, germina, progenies *generis*, p. 33 l. 11., pl. p. 34 l. 1.

ܐܗܪܘܢ *Ahron, Aaron*, n. pr. fratris Mosis p. 136 l. 12.

ܐܘ (He. אוֹ, Ar. أَوْ) *vel, aut* p. 167 l. 11. 193 l. 5. 18., *sive* p. 184 l. 5. ܐܘ — — ܐܘ *aut* - - *aut* p. 30 l. 5 - 7. 61 l. 14 sq.

ܐܘ *o!* particula 1) alloquentis vel vocantis p. 3 l. 3. 27 l. 18. 2) exclamantis, sive admirantis sive dolentis et lamentantis. Pag. 64 l. 7 sq. ܐܘ ܠܠܝܐ ܕܡܘܬܐ *o noctem mortis!* seq. ܠ ibid. l. 7. ܐܘ ܥܢܢܐ ܕܪܘܓܙܐ *o nubem irae!*

ܐܘܐ rad. Syris praeter particc. in Pe., uti videtur, non usitata, *familiaritate* vel *benevolentia iunctus fuit, concordavit, consensit* (Ar. أَوِىَ teneriore affectu propensus et commotus fuit. أَوِىَ autem, ad quod ܐܘܢܐ revocandum puto, denotat *recepit se commorandi* vel *quiescendi ergo, deversatus est; hospitio excepit*). ܐܘܝܘܬܐ unitas Eph. 4, 3

ܐܘܐ partic., pl. ܐܘܝܢ Ephr. opp. T. II. p. 487 l. 7., emph. ܐܘܝܐ, *familiaritate* vel *benevolentia iunctus, concors, consentiens, unanimus.*

(ܐܘܐ) ܐܘܝܐ partic. Peil *id.*, f. abs. ܐܘܝܐ c. ܠ rei *adaequata, respondens alicui rei* p. 144 l. 18.

Ethpe. ܐܬܐܘܐ *coniunctus est, coniunxit se, societatem fecit* sq. ܥܡ *cum* alqo p. 88 l. 8.

Pa. ܐܘܝ *concordare fecit, copulavit, coniunxit.*

Ethpa. ܐܬܐܘܝ *coniunctus est, contraxit familiaritatem* sq. ܥܡ *cum* alqo (sich be-

freunden mit Jem.), *amicitiam* vel *gratiam* alcius *sibi conciliavit* Matth. 5,25. p. 199 l. 5., ubi imper. ܐܬܘܐ pro ܐܬܐܘܐ scriptus exstat. Seq. ܠ pers. *adhaesit alicui*, *partes alcius sequutus est* Ass. B. O. T. I. p. 375 l. 19.

ܐܘܘܢܐ et, uno ܘ abiecto, ܐܘܢܐ m. i. q. Ar. مَأْوٍ, مَأْوَى (sedes, mansio), a rad., quam supra s. ܐܘܐ apposui, أَوَى (a qua vocab. nostrum derivari satius duco, quam repeti a rad. آنَ commode se habuit, quievit, unde أَوْنٌ commoditas, quies, cunctatio) *locus commorandi*, *deversorium*, *hospitium*, *habitaculum* p. 151 l. 6. 150 l. 6. Pl. ܐܘܘܢܐ p. 147 l. 7., ܐܘܢܐ p. 146 l. 6. (Ch. אורנא, אֻוְנָא [cuius voc. originem Buxtorf. in Spicilegio lexico Ch., Talm. et Rabb. annexo et Castell. minus recte ducunt a Gr. ἡ εὐνή cubile] *mansio, hospitium*). Ab eadem rad. descendit, ܬ pro ܐ posito, ܬܘܘܢܐ, ܬܘܢܐ m. *conclave, cubiculum*, vix diversum, opinor, ab ܐܘܘܢܐ, ܐܘܢܐ, Ch. תְּוָא, תְּוָא (unde He. תָּא) et תְּוָן, תְּוָן *id.*, quemadmodum Arabibus مَثْوًى dicitur et مَأْوًى, a rad. ثَوَى = أَوَى.

ܐܬܐ f., pl. ܐܬܘܬܐ (a forma sing. seq. ܐܬܘܬܐ repetendus) *signum* (Ch. אָת, אָתָא, He. אוֹת, Ar. آيَةٌ), h. e. 1) *nota*, *indicium*, *argumentum*, *documentum* p. 5 l. 10. ܒܐܬܐ *in signum*, p. 92 l. 13: qui secum non habet ܐܬܐ ܕܝܠܝ *signum meum*, i. e. documentum auctoritatis a me subscriptum vel obsignatum, signaturam meam, tabulas signatas. 2) *signum militare*, p. 84 l. 16. ܐܬܘܬܐ ܫܩܘܠܝ *signiferi*. 3) *miraculum*, *prodigium*, *ostentum* p. 220 l. 13. (Ut آيَةٌ pro أَوْيَةٌ ad rad. أَوَى, sic Hebr. אוֹת pro אֹוֶת revocant ad rad. אוה, cui signandi notandique potestatem, quae verbo inest deriv. תְּוָה, ex אוה, ut puto, pariter ac Ch. תְּוָא, תְּוְהָא *signum* et Ar. تَوَاءٌ vel تَوِى signum in animalis femore

impressum ex أوى progresso, vindicant).

ܐܬܘܬܐ f. (Ch. אָת, אָתָא) i. q. ܐܬܐ *signum*, pec. *signum* s. *nota literae*. Pl. ܐܬܘܬܐ 1) *signa* (v. ܐܬܐ). 2) *notae literarum*.

ܐܘܕܐ m., pl. ܐܘܕ̈ܐ, *stipes*, *baculus*, Ar. عُود *lignum*, ut ramus, truncus, caudex arboris, baculus, Am. 4, 11. Zach. 3, 2. Vulgo *torris*, *titio*, quemadmodum et Ch. אוּד, אוּדָא, He. אוּד explicant. ܐܘܕܐ ܡܚܡܪܐ *stipes*, baculus *adustus* s. *torridus*, *torris*, *titio* p. 129 l. 15., pl. Jes. 7, 4., et per metonymiam, ut Ch. אוּדָא apud Talmud., *rutabulum*, Ar. مِحْرَاك (Bar-Ali), h. e. lignum, quo ligna in fornace promovent et prunas eximunt, Ephr. opp. T. I. p. 491 l. 15 (Benedictus vertit *stipes adustus*, malim *rutabulum*).

ܐܘܗ interiectio maerentis ac dolentis *o! ah! eheu*, *vae!* seq. ܥܠ p. 61 l. 4.

ܐܘܙܐ v. s. r. ܐܘܙ.

ܐܘܝ p. 203 l. 7. est vox Ar. آوى, factitia ab ipso vocis sono, quem quum clamat vel latrat, edit animal, cui inde Arabes nomen اِبْن آوى, vulgus اِبن واوى, i. e. آوى vel واوى, clamans, latrans, pl. بَنَات آوى = ܐܘܝ ܒ̈ܢܬ p. 203 l. 7. dederunt, quodque Persi شغال, Turci چقال, h. e. *canis aureus* (*Schakal*) vocitant. Eiusdem originis est quoque Syr. ܥܘܐ *latravit*, ܥܘܐ *latrat* (male Mich. ܥܘܥܘܐ), ܥܘܐ, Ar. عَوَى, ܥܘܥܝܐ etc.

ܐܘܓܪܝܐ. Pl. ܐܘܓܪ̈ܝܐ nomen populi cuiusdam gentis Mogulorum s. Tatarorum p. 99 l. 8. 116 l. 10.

ܐܘܟܘܣ Gr. ὁ Ὦχος, *Ochus*, cognom. Artaxerxis III, Persarum regis, p. 4 l. 6.

ܐܘܟܝܬ, compos. ex ܐܘ et ܟܝܬ, particula interpret. *sive, hoc est*.

ܐܘܟܣܝܢܘܣ Gr. εὔξεινος. ܦܘܢܛܘܣ ܐܘܟܣܝܢܘܣ *Pontus Euxinus* p. 183 l. ult.

ܐܘܙܐ v. ܐܘܙܐ s. r. ܐܘܙ.

ܐܘܢܓܠܝܘܢ, ܐܘܢܓܠܝܘܢ m. τὸ εὐαγγέλιον, *evangelium*

p. 2 l. 13. 15. Pl. ܐܘܢܓܠܝ̈ܘܢܐ.

ܐܘܢܘܟܐ m. Gr. ὁ εὐνοῦχος, *eunuchus* p. 21 l. 2. Pl. ܐܘܢܘ̈ܟܐ p. 10 l. 1.

ܐܘܢܟ, p. 98 l. 15. ܐܘܢܘܟ, nomen viri, qui christianorum Turcorum in Tataria rex fuisse fertur et vulgo ܐܘܢܟ ܚܢ, Ar. (Hist. Dyn. p. 427 l. 13.) اونك خان *Unc Chan* vel *Khan*, h. e. *Unc rex*, a Syris Arabibusque *Joannes rex* dicitur, p. 98 l. 3. Cfr. Ass. B. O. T. III. P. II. p. 487 sqq. Sed v. ܟܗܢܐ.

ܐܘܣܒܝܘܣ n. pr., *Eusebius.* Eusebius, cognomento Pamphili, Caesareae in Palaestina episcopus, vulgo, ut p. 135 l. 11. 144 l. 19., *Eusebius Caesareensis* dictus, obiit (v. Assem. B. O. T. III. P. I. p. 18.) a. Chr. 340.

ܐܘܣܝܐ Gr. ἡ οὐσία, *essentia, substantia* p. 171 l. 15. 172 l. 6. Pl. ܐܘܣ̈ܝܣ.

ܐܘܩܝܢܘܣ m. Gr. ὁ ὠκεανός, *Oceanus* p. 182 l. 18. 183 l. 12.

ܐܘܩܠܝܕܝܣ *Euclides*, n. pr., p. 29 l. 12.

ܐܘܪܓܢܘܢ m. Gr. τὸ ὄργανον, *organum*, *instrumentum*. Pl. ܐܘܪ̈ܓܢܐ *instrumenta* p. 16 l. 13., *vasa* p. 13 l. 18.

ܐܘܪܕܘܒܠܝܩ p. 112 l. 6. (Hist. Dyn. p. 473 l. 7. اردوبليق) h. e. *urbs sedis principis* (Hoflagerstadt), compos. ex ܐܘܪܕܘ = ܐܪܕܘ, q. v., et voc. Mogul. ܒܠܝܩ, urbem denotante, *Ordubalik*, n. pr. urbis, ab Ucatajo, Cataja subacta, in regione montium Karae Koram conditae et exinde *Kara Koram* nominatae.

ܐܘܪܗܝ *Orrhoa* s. *Edessa,* urbs Mesopotamiae p. 41 l. ult. 46 l. ult., a Syris praeterea ܐܪܟ *Arach* et ܐܘܪ̈ܗܝ *Edessa*, ab Arabibus رها, vel الرها *Roha, Er-roha* appellata. V. Assem. B. O. T. I. p. 462. 469 sq. T. II. Dissert. de Monophys. sub Edessa. Rosenmüll. Alterthumsk. T. I. P. II. p. 145 sqq.

ܐܘܪܗܝܐ (ܐܘܪܗܝ) *Orrhoita* s. *Edessenus* p. 187 l. 3. Pl. ܐܘܪ̈ܗܝܐ p. 42 l. 4. 60 l. 1.

ܐܘܪܝܓܢܝܣ *Origenes,* n. pr., p. 144 l. ult.

ܐܘܪܝܙܘܢ m. Gr. ὁ ὁρίζων, *Horizon* p. 25 l. 9.

ܐܘܪܫܠܡ *Hierosolyma.*

ܐܘܫܥܢܐ *Hosanna*, vox Gr. ὡσαννά Matth. 21, 9. al., ex הוֹשִׁיעָה נָּא *salutem affer!* Ps. 118, 25. ficta. Pl. ܐܘܫܥܢܐ̈ Assem. B. O. T. III. P. I. p. 95 l. 1. et ܥܐܕܐ ܕܐܘܫܥܢܐ̈ Assem. l. l. p. 83 l. 10. T. I. p. 23. Bar-Hebr. Chron. p. 549 l. 18. 554 l. 9. *festum hosannarum* i. e. *palmarum*, de cuius solennitatis institutione v. Assem. ll. ll. ܚܕ ܒܫܒܐ ܕܐܘܫܥܢܐ̈ p. 122 l. 6. Bar-Hebr. Chron. p. 522 l. 16. est *dies solis* s. *dominica palmarum.*

ܐܙܠ, fut. ܢܐܙܠ, imper. ܙܠ, 1) *ambulavit, incessit* p. 100 l. 4., *ivit, profectus est; processit, penetravit* p. 2 l. 6. Transl. *vixit* p. 157 l. 9. = ܗܠܟ p. 156 l. 7. 2) *discessit, abiit* p. 40 l. 10. 55 l. 13. 69 l. 9. (Ch. אֲזַל ivit abiit. He. אָזַל et Ar. أزل abiit). Cum ܠ dat. commodi est *profuit, utilitati fuit, iuvit* p. 24 l. 10. C. ܠ loci est ivit, profectus est, contendit, abiit *aliquo* p. 1 l. 3. 18 l. 2. 22 l. 14. 28 l. 2. 18. vel *ad* alqd, p. 6 l. 12. ܠܩܪܒܐ *ad bellum*, p. 22 l. 3. ܠܒܠܢܐ *in balneum*, p. 10 l. 3.; c. ܠܠ pers. et rei (interdum ܠ, cfr. p. 57 l. 2. 6. et l. 4.) *obviam ivit, obvium processit* p. 41 l. 10. 57 l. 4. 105 l. 16; c. ܠܘܬ vel ܨܝܕ ivit, profectus est, se contulit *ad* alqm p. 33 l. 7. 45 l. 1. 89 l. 2.; c. ܥܡ ivit *cum* alqo, *comitatus est* p. 47 l. 9. 48 l. 2., *sectatus est* rem; c. ܒ rei a) propr. ivit, incessit *in* al. re, ut ܒܐܘܪܚܗ *in via sua* Joel 2, 7., b) transl. p. 98 l. 5: perpetuo ivit ܒܬܫܡܫܬܗ *in ministerio eius*, h. e. m. e. occupatus fuit, inter comites eius eosve, qui operam ei darent, semper aspectus est, constanter ei inserviit, p. 2 l. 7: ivit, profectus est ܒܬܐܓܘܪܬܐ *in mercaturam*, propr. *in mercatura* (in Handelsgeschäften), mercaturae operam dans, ad mercaturam faciendam. Cum ܩܕܡ est *praeivit, praecessit* p. 224 l. 13. (De literae huius verbi

ܠ occultatione consul. grammatt. Non occultatur ܠ, quum id verb. *profuit, utilis fuit* significat.

ܡܐܙܠܢܘܬܐ f. *itio, profectio; discessus, abitus* p. 124 l. ult.

ܐܚܐ (ܐܚ) m. (Ch. אַח, He. אָח, Ar. أَخ) *frater; cognatus, consanguineus; socius, familiaris.* Cum affixis ܐܚܝ, ܐܚܘܟ, ܐܚܘܗܝ rel. perinde ac ܐܒܐ. ܐܚܘܗܝ ܡܢ ܐܒܘܗܝ ܘܡܢ ܐܡܗ *germanus eius frater* p. 221 l. 8. Pl. ܐܚܝܢ, ܐܚ̈ܐ.

ܐܚܘܕܐܡܗ (it. ܐܚܘܕܐܡܗ Assem. B. O. T. III. P. I. p. 192 not. 3.), contr. ex ܐܚܘܗܝ ܕܐܡܗ i. e. frater matris eius) *Achudemeh, Achudemes*, n. pr. primi Maphriani s. Primatis Jacobitarum ab a Chr. 559 — 575. (cfr. Assem. B. O. T. II. p. 414 sq. T. III. P. I. p. 192 sq.), a quo viro Tagritensis quaedam ecclesia, p. 122 l. 4. *ecclesia viridis* dicta, nomen traxit. Cfr. Assem. B. O. T. II. p. 448. „Anno Graecc. 1400 Tagritensis ecclesia, quae Achudemae appellatur, ab Arabibus direpta est.“

ܚܬܐ f. (pro ܐܚܬܐ, ab ܐܚ; Ch. אֲחָת, אַחְתָּא, He. אָחוֹת, Ar. أُخْت) *soror.* Pl. ܐܚܘ̈ܬܐ.

ܐܚܝܢܐ, ܐܚܝܢ m. *propinquus, cognatus, affinis.* Pl. ܐܚܝ̈ܢܐ, ܐܚܝ̈ܢܐ p. 101 l. 7. 102 l. 17. et, abiecta litera ܐ, ܚܝ̈ܢܐ Ephr. opp. T. II. p. 495 l. 5 a fine. Hinc

ܚܝܢ verb. denom. *cognationem seu affinitatem contraxit, affinitatem iunxit, iure affinitatis vindicavit* s. *attribuit* seq. ܠ *alicui* vel *al. rei* alqd p. 174 l. 5. partic. act. Cfr. Aquilae lectio Ps. 71 (72), 14. (v. Psalmi secundum edit. Lxx. interpretum, ed. Bugatus) ܢܚܝܢ ܢܦܫܗܘܢ *iure propinquitatis vindicabit animam eorum* pro He. יִגְאַל נַפְשָׁם. Partic. pass. ܡܚܝܢ *affinitate iunctus, cognatus, affinis*, seq. ܠ rei *congruens, respondens al. rei* p. 224 l. 6.

ܐܚܕ, fut. ܢܐܚܘܕ, (Ch. אֲחַד,

Ar. أَخَذَ, He. אָחַז) 1) *prehendit, apprehendit* c. acc. vel ܠ pers. et acc. vel ܒ rei p. 133 l. 3. 109 l. 1. 2. 123 l. 17. 196 l. 16. ܐܚܕܬܗ ܐܫܬܐ p. 93 l. 17. *prehendit eum febris*, h. e. febri correptus est. 2) *deprehendit, arripuit, cepit* c. acc. vel ܠ pers. p. 48 l. 7. 49 l. 12. 18. 52 l. 15. 84 l. 18. 3) *accepit, suscepit* alqd, *potitus est* rei c. acc. p. 27 l. 6. 78 l. 2. 90 l. 4 (suscepit bellum). 4) *tenuit, possedit, habuit* alqd. (acc.) p. 125 l. 14. 222 l. 2.; *retinuit* alqm c. ܠ pers. p. 87 l. 14. 5) *clausit, occlusit* (portam), acc. rei, p. 105 l. 6. 113 l. 16., trop. *praeclusit, operuit* c. ܒ rei p. 200 l. 8. 9.

ܐܚܕ, partic. act., *prehendit, capit; comprehendit, complectitur, habet, tenet* p. 184 l. 8. 19. 185 l. 2.

ܐܚܝܕ, partic. Peil, 1) *prehensus, captus, tentus, clausus.* ܐܚܝܕܝܢ ܗܘܘ ܒܛܥܝܘܬܐ *capti* h. e. implic*iti erant*, tenebantur *errore* p. 170 l. 1. 2) i. q. ܐܚܝܕ *comprehendit, complectitur, tenet* p. 184 l. 15. 185 l. 9.

Ethpe. ܐܬܐܚܕ *prehensus, captus est* p. 35 l. 3. 48 l. 5. 88 l. 17.; *detentus est* (in vinculis) p. 212 l. 1., h. e. in vincula coniectus est. Trop. *captus, correptus est*, h. e. *haesit, perculsus, confusus est* p. 202 l. 17.

Aph. ܐܘܚܕ *comprehendere, arripere fecit.* ܐܘܚܕ ܢܘܪܐ *arripere fecit ignem* sq. ܒ rei *alqd*, h. e. *incendit, accendit* rem, *ignem subiecit* rei, p. 18 l. 17. 23 l. 13. 74 l. 9. 111 l. ult.

ܐܘܚܕܢܐ m. *possessio*, hinc *ditio, regnum, imperium, potestas*, p. 16 l. 12. 17 l. 11. 32 l. 5. 112 l. 13.

ܐܘܚܕܢܘܬܗ v. supra s. ܐܚܕ.

ܐܚܪ rad. in forma primaria non usit., fort. *posterior fuit.* Aph. ܐܘܚܪ *cunctatus, moratus est* Ps. 40, 17. 70, 6. Dan. 9, 19., *commoratus est* apud alqm Gen. 32, 4., *immoratus est* c. ܒ *rei* Prov. 23, 30. Schaph. ܫܘܚܪ

a) trans. *remoratus est* alqm Gen. 24, 56 vel alqd, *distulit, detinuit* alqd Exod. 22, 29. 2) intrans. *cunctatus, moratus est* Gen. 34, 19. Deut. 23, 21. (He. et Ch. אִחַר i. q. ܐܘܚܪ et ܫܘܚܪ, itemque ܐܫܬܘܚܪ [cunctatus, moratus est Jud. 5, 28. Cohel. 5, 3. al.], Ar. أَخَّرَ posteriorem fecit, reliquit, retardavit, distulit; posterior fuit, retromansit). Praeterea ortum esse videtur ab hac radice ܐܫܬܚܪ *reliquus factus, relictus est, superfuit* p. 63 l. 1., Ethpe. novati, sed praeter dictam alia in forma Syris, quod sciam, non usitati verbi ܫܚܪ (v. infra s. lit. ܫ), quod eodem modo, adscito scilicet ܫ loco literae, quae radici nostrae proprie biliterae accessit, ܐ, formatum est, quo ܫܠܡ ab ܐܠܡ prodiit et ex quo literae ܫ augmento et aliorum verborum biliterorum, ut ܕܠ, ܟܠ, ܚܪ, novae fictae sunt formae ܫܕܠ, ܫܟܠܠ, ܫܚܪ.

ܐܚܪܝܢ, ܐܚܪܝܐ m. *posterior, postremus, extremus, ultimus, novissimus.* Pl. ܐܚܪܝܐ. Fem. ܐܚܪܝܬܐ, pl. ܐܚܪܝܬܐ. ܐܚܪܝܬ ܡܢ p. 200 l. 18. *ex extremo, ex extrema parte*, h. e. aliqua pars, particula, aliquid.

ܐܚܪܢ, ܐܚܪܢܐ m. *alius, alter*, pl. ܐܚܪܢܝܢ, ܐܚܪܢܐ. Fem. ܐܚܪܬܐ, pl. ܐܚܪܢܝܢ, ܐܚܪܢܝܬܐ. ܒܝܘܡܐ ܐܚܪܢܐ *altero* (postero) *die* p. 219 l. 16. ܚܕܐ — ܘܐܚܪܬܐ *semel* vel *primum* - *ac deinde* p. 89 l. 7 sq. ܗܠܝܢ ܐܚܪܢܐ *alteri, reliqui* p. 22 l. 7.

ܐܚܪܢܝܐ f. st. abs. (sicut ܦܓܪܢܝܐ, emph. ܦܓܪܢܝܬܐ, corporea, ܪܘܚܢܝܐ, emph. ܪܘܚܢܝܬܐ, spiritualis, v. Amir. p. 159) *alia*. Pag. 203 l. 10: ܒܕܘܟܐ ܐܚܪܢܝܐ *loco alio*, h. e., addit Bar-Hebr., *alieno*.

ܚܪܬܐ (abiecta litera ܐ pro ܐܚܪܬܐ), st. c. ܚܪܬ, f. *extremum, extremitas rei, finis* p. 35 l. 3. Hinc *extremum, finis vitae, mors* p. 215 l. 10. 218 l. 12. ܒܚܪܬܐ

in fine, sub finem p. 351. 13. ܠܚܪܬܐ *ad extremum, ad ultimum* p. 199 l. 10., *postremo, tandem, denique* p. 9 l. 1. 90 l. 16. 112 l. 15. 128 l. 5. ܥܕܡܐ ܠܚܪܬܐ *ad extremum usque* p. 199 l. 10.

ܐܛܝܡܐ m. (Bar-Ali ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܙܝܥ h. e. immobilis, haud vacillans) *immobilis, stabilis, firmus* p. 179 l. 7. Rad. Syris inusit., He. אטם clausit, obturavit, Rabb. et Talm. אטימא obturatus, Ar. أطم collectus, contractus est, أطّم arctavit, Ch. טום, Rabb. טם = Syr. ܛܡ obturavit, obstruxit, clausit.

ܐܛܠܣ m., Ar. أَطْلَس *sericus rasilis, sericum rasum* (Fabrica linguae Ar. auctore Dominico Germ. de Silesia „raso panno di seta"), Germ. *Atlas*, a rad. طلس *rasit*, p. 8 l. 7. Assem. B. O. T. II. p. 250 l. 15.

ܐܛܪܘܓܐ m., Pers. ترنج, Ar. أترج, Ch. אֶתְרוֹגָא et אֶטְרוֹגָא, *malum aurantium* s. *Medicum*. Pl. ܐܛܪܘܓܐ̈. ܐܝܠܢܐ ܕܐܛܪܘܓܐ̈ *mali aurantiae* s. *Medicae* p. 14 l. 11.

ܐܝܒܪܝܐ̈ m., a sing. ܐܝܒܪܝܐ, *Iberi*, populus Asiae, incolae Iberiae, inter Albaniam et Colchidem sitae, cui nunc Georgiae nomen est, p. 120 l. 15.

ܐܝܓܘܦܛܘܣ *Aegyptus.*

ܐܝܓܘܦܛܝܐ (ܐܝܓܘܦܛܝ) masc. *Aegyptius*, plural. ܐܝܓܘܦܛܝܐ̈ p. 101 l. 15.

ܐܝܓܡܘܢܐ m. i. q. ܗܓܡܘܢܐ, ܗܓܡܘܢܐ *praefectus.* Pl. ܐܝܓܡܘܢܐ̈ p. 124 l. 3.

ܐܝܕܐ f. v. s. ܐܝܕܐ.

ܐܝܕܐ f. *manus* v. ܐܝܕ.

ܐܝܘܒ *Iobus*, n. pr.

ܐܝܘܢܢ *Ioannes.* ܩܣܪܘܣ ܐܝܘܢܢ p. 48 l. 8. *Caesar Ioannes* Ducas.

ܐܝܘܐܢܢܝܣ *Ioannes.* Qui p. 186 l. 5. hoc nomine laudatur, est *Ioannes Chrysostomus* Syrus Antiochenus, primum ecclesiae Antioch. presbyter, deinde Constantinopolitanae episcopus, qui a. Ch. 407 obiit. V. Assem. B. O. T. III. P. I. p. 24.

ܐܝܘܦܐ, alibi ܝܘܦܐ, *Ioppe*, nom. pr. oppidi Palaestin., p. 85 l. 11.

ܐܝܙܓܕܐ m. (Ch. אִזְגַּדָּא, אִזְגַּד) *nuntius*, *legatus* p. 15 l. 12. Pl. ܐܝܙܓܕܐ p. 13 l. 6. 11.

ܐܝܙܓܕܘܬܐ f. *legatio* p. 15 l. 14. Pl. ܐܝܙܓܕܘܬܐ p. 80 l. 13.

ܐܝܛܐ Gr. εἶτα, i. q. Syr. ܡܢ ܒܬܪܟܢ *postea, deinde* p. 145 l. 11.

ܐܝܛܠܝܐ *Italia.*

ܐܝܟ (Ch. אֵיךְ, הֵיךְ), compos. ex particula interrogandi eaque inseparabili et praepositiva ܐܝ (Ch. אֵי, הֵי), quae pariter atque He. אִי (nam Arab. أَيّ, poetice passim أَيْ, in vocem interrogandi [pronomen interrogat.] transiit) et Lat. *ec* interrogationi indicandae inserviens, adverbiis et pronominibus, quibus additur, interrogandi vim impertit (cfr. ܐܝܡܟܐ ܡܢ *unde? undenam?* a demonstrat. ܡܟܐ *hinc, inde,* ܐܝܟܐ *ubi?* ܐܝܟܢܐ *quomodo?* ܐܝܢܐ *quis? quisnam?* ܐܝܢܝ *quae? quaenam?* ܐܝܡܬܝ *ecquando?*); quae vero ita exortae voces interrogativae non in interrogationibus directis, quae dicuntur, solum usum suum habent, verum etiam in indirectis, velut Lat. qualis, quomodo, ubi, unde seq. coniunctivo, et ex praefixo (particula primitiva) ܟܝ (He. et Che. כְּ, Ar. كَ), primitus, opinor, interrogat. *quomodo?*, quam vim non semel obtinet in sermone Chald., nec non Hebr. אֵיךְ habet, ac deinde indefinite *etwa wie*, *wie etwa*, etiam *etwa* (circiter, circa, fere, v. no 3) 1) *ut*, *sicut*, *instar* p. 83 l. 17. 111 l. 14. 164 l. 2. 194 l. 8. 212 l. 17., *velut, tanquam* p. 20 l. 4. 168 l. 12. 197 l. 9. 2) *secundum*, *pro* p. 8 l. 5. 122 l. 14. 160 l. 12. 189 l. ult. 3) *circiter*, *circa*, *fere*, *ad* p. 9 l. 17. 10 l. 17. 29 l. 10. 66 l. 14. ܐܝܟ ܕ *ut*, *sicut*, *quemadmodum*, *prout* p. 27 l. 12. 51 l. 16. 69 l. 14. 72 l. 16. 142 l. 6. 224 l. 10., *tanquam*, *velut* p. 63 l. 7. 154 l. 9., *pariter ac* p. 121 l. 11., *tanquam si*, *ac si* p. 220 l. 11., *secundum* p. 183 l. 14. 15. ܐܝܟ ܗܘ ܕ *instar eius qui*, *ut is qui*, *tanquam*, *quasi* p. 53 l. 5.

69 l. 18. ܐܝܟ ܗܘ ܡܕܡ ܕ *secundum id quod* p. 139 l. 16. ܐܝܟ ܡܐ ܕ *sec. id quod, prout, quemadmodum* p. 154 l. 12. ܕܐܝܟ *qui* (quae, quod) *ut, sicut*. ܕܐܝܟ ܗܘ *sicut illud, eiusmodi* p. 187 l. ult. 214 l. 11. ܕܐܝܟ ܗܢܐ *talis, huiusmodi* p. 19 l. 2. 27 l. 1. 188 l. 2. 224 l. 2. ܕܐܝܟ ܗܕܐ *id.* p. 48 l. 1. 51 l. 16 189 l. 5. ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ *tales, huiusmodi* p. 78 l. 9. 188 l. 13. ܕܐܝܟ ܐܝܠܝܢ *quales, qui*: p. 21 l. 1. ܒܐܝܟ ܐܝܠܝܢ ܐܘܡܢ̈ܘܬܐ *quibus artibus.*

ܐܟܘܬ praepos. *sicut* (forma est st. constr. plur. f., ut ܫܡܗ̈ܬ, ܫܡܗ̈ܝ al., Ch. כְּוָת, כְּמַת, revocanda ad nomen inusit. ܐܟܘܬܐ, ex ܐܝܟ, sicuti Ch. אֵיכוּת *qualitas* ex אֵיךְ, Ar. كَيْفِيَّة *id.* ex كَيْفَ, Syr. ܟܘܬ Bar-Hebr. Chron. p. 419 l. 7. [unde ܗܟܘܬ profectum est] ex ܗܐ et Ch. כְּוָת ex כְּ, efficctum ac propr. *instar, qualitatem* significans; quae forma pariter ac Ch. כְּוָת non nisi cum affixis [in Ssabiorum dialecto etiam absque aff., adv.] usurpatur et in praepositionem abiit): ܐܟܘܬܝ *qualis ego, similis mihi, sicut ego* Exod. 9, 14. Thren. 1, 21., ܐܟܘܬܗ *qualis ille, similis illi, sicut ille* p. 63 l. 3. Exod. 9, 18. 24. Job. 1, 8. Marc. 13, 19., ܐܟܘܬܗܝܢ ܕܗܠܝܢ *iis similia* p. 221 l. 7.

ܐܟܢܐ, contr. ex ܐܝܟ ܗܢܐ, seq. ܕ *secundum modum, ad, in modum, ad instar* p. 71 l. 16. 179 l. 1., *veluti* p. 58 l. 12.

ܐܟܚܕܐ, contr. ex ܐܝܟ ܚܕܐ sicut unum (Ch. כַּחֲדָא), *ad unum omnes, cuncti* p. 61 l. 14. 206 l. 6., *una, simul, pariter* p. 9 l. 13. 46 l. 18.

ܐܟܡܐ, contr. ex ܐܝܟ ܡܐ, cfr. p. 155 l. 11. cum p. 154 l. 12, (Ch. הֵיכְמָה, Ar. كَمَا, He. כְּמוֹ) seq. ܕ *sec. id quod, prout, sicut, quemadmodum* p. 16 l. 13. 24 l. 9. 39 l. 14. 74 l. 13. 82 l. 8.

ܐܝܟܡܢ, contr. ex ܐܝܟ ܡܢ, cfr. 2 Petr. 1, 3., seq. ܕ *sicut is qui, ut qui, utpote, quippe qui* p. 36 l. 18. 78 l. 1., *iuxta ac si, quasi* p. 18 l. ult. 26 l. 13. 122 l. 17.

ܐܝܟܐ (Ch. הֵיכָא, אֵיכָא), compos. ex particula ܐܝ, q. v. s. ܐܝܟ, et ܟܐ (Ch. כָּא), q. v., interrogat.: *ubi? ubinam?* (Gen. 3, 9. Jes. 19, 12; ܐܝܟܘ *ubi est?* Gen. 4, 9. Exod. 2, 20) et citra interrogationem rectam: *ubi* p. 218 l. 3. 219 l. 7. ܡܢ ܐܝܟܐ *unde* p. 72 l. 13. ܠܐܝܟܐ *quonam? quorsum? quid est cur?* (wozu?) p. 4 l. 1. Ass. B. O. T. I. p. 36 l. 1., *quo, quorsum* (wohin) p. 146 l. 11. ܠܐܝܟܐ ܥܕܡܐ *quousque* p. 2 l. 5. ܐܝܟܐ ܕ *ubi* p. 21 l. 2. 23 l. 5. 142 l. 1. 3. ܠܐܝܟܐ ܕ *quo* p. 146 l. 9., *illuc ubi* p. 15 l. 4. ܟܠ ܐܝܟܐ ܕ (Ch. כָּל־הֵיכָא) *ubicunque, quocunque loco* p. 49 l. 16. 62 l. ult.

ܐܝܟܢ (p. 142 l. 13. Assem. B. O. T. I. p. 41 l. 2. 51 l. 2 al.), ܐܝܟܢܐ (Castell. et Mich. ܐܝܟܢ, ܐܝܟܢܐ), compos., ut mihi quidem videtur, ex ܐܝ (v. ܐܝܟ), ܟܐ et ܗܘ, ܗܢܐ, cfr. ܗܟܢ, ܗܟܢܐ, atque conveniens cum Ch. הִי כְּדֵין, הֵיךְ דֵּין, אֵיכְדֵין, הֵכְדֵין (cfr. Ch. כְּדֵין, Ar. كَذَا, كَذَلِكَ) interrogat.: *qua ratione? quomodo?* p. 142 l. 13. 146 l. 11. 18. 205 l. 4., *cur? quare?* p. 45 l. 9. 55 l. 9. 69 l. 13., et extra rectam interrogationem: *qua ratione, quomodo* p. 24 l. 16. 103 l. 1. 209 l. 4. ܐܝܟܢܐ ܕ 1) *ut, sicut, prout, quemadmodum* (Gr. καθώς) p. 150 l. 13. 152 l. 1. 183 l. ult. 216 l. 5. 2) *ut* (Gr. ἵνα) p. 4 l. 1. 103 l. 2. 151 l. 20., *eo modo ut, ita ut* p. 42 l. ult. 58 l. 11. 152 l. 12. 170 l. 2. ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ *ut ne, ne* p. 188 l. 9 sq. ܐܝܟܢܐ ܕ — — ܗܟܢܐ vel ܗܟܢ *qualiter* - - *taliter, sicut* - - *ita* p. 153 l. 2. 174 l. 16 sqq. 152 l. 1 sq., ܐܝܟܢܐ ܕ — — ܐܦ ܗܟܢ *sicut* - - *ita etiam* p. 175 l. 1.

ܐܝܠܘܠ m. (Ch. אֱלוּל) nomen *mensis*, Septembri partim,

partim Augusto nostro respondentis p. 78 l. 13.

ܐܝܠܝܢ v. ܐܝܠܢܐ.

ܐܝܠܢܐ m. (Ch. אִילָן, אִילָנָא) *arbor* p. 14 l. 5. Pl. ܐܝܠܢܝܢ, ܐܝܠܢܐ p. 14 l. 11. al.

ܐܝܡܟܐ, compositum ex particula interrog. ܐܝ, q. v. s. ܐܝܢ, et demonstrat. ܡܟܐ (contr. ex ܡܢ et ܟܐ) hinc, inde, i. q. ܡܢ ܐܝܟܐ (Ch. מֵהֵיכָא) *unde? undenam?* Matth. 13, 54. ܡܢ ܐܝܡܟܐ *id.* Matth. 21, 25. Citra interrogationem directam p. 218 l. 3. 219 l. 7.

ܐܝܡܟܐ v. s. ܡܟܐ.

ܐܝܢ particula 1) affirmativa: *sane, etiam, ita, ita est* (Ch. הֵין, הֵן, אֵין, Ar. إِي, إِنْ, إِنَّ) p. 34 l. 2. 5. Bar-Hebr. Chr. p. 131 l. 7. 347 l. 15.; iron. *imo, imo vero* p. 44 l. 16. 2) restrictiva: *at, vero, autem, sed* (Ar. إِنَّ) p. 22 l. 2. 30 l. 9. 70 l. 1. Bar-Hebr. Chron. p. 310 l. 2. 320 l. 14. 332 l. 4. 380 l. 3 a fine.

ܐܝܢܐ m., compos. ex particula interrog. ܐܝ, q. v. s. ܐܝܢ, et ܗܢܐ (Ch. אֵידֵין) interrogat. et in admirat., ut Ar. أَيّ, *quis? quisnam?* p. 60 l. 16., *qualis!* p. 215 l. 10. ܐܝܢܐ ܕ *is qui, qui* p. 12 l. 7. 156 l. 7. 157 l. 14. 16. Fem. ܐܝܕܐ, compos. ex ܐܝ et ܗܕܐ (Ch. אֵידָא, הֵידָא), interrogat. *quae? quaenam?* p. 60 l. 17. 214 l. 1. ܒܐܝܕܐ *in qua, quanam* (via) p. 188 l. 10. ܐܝܕܐ ܕ *ea quae, quae* p. 219 l. 19. ܐܝܕܐ ܕܗܘ *quaecunque sit* p. 102 l. 7. Pl. ܐܝܠܝܢ comm. *qui? quinam? quae? quaenam?* ܐܝܠܝܢ ܕ *ii qui, eae quae* p. 11 l. 4. 61 l. 15. 63 l. 2. 66 l. 6. ܐܝܠܝܢ ܕܐܝܢ *quales, qui:* ܒܐܝܢ ܐܝܠܝܢ ܒܐܘܡܢܘܬܐ *quibus artibus* p. 21 l. 1.

ܐܝܢܝܘܬܐ f. *qualitas.* Pl. ܐܝܢܝܘܬܐ p. 178 l. 5.

ܐܝܣܓܘܓܝ (Bar-Bahl. et Bar-Ali ܐܝܣܓܘܓܐ) Gr. ἡ εἰσαγωγή, *isagoge, logica* p. 33 l. 10.

ܐܝܣܚܩ n. pr. *Isaaci.*

ܐܝܫܡܥܠܝܐ m. *Ismaëlita,* qui sectam *Ismaëlis* s. *Ismaëliticam* (الاسماعيلية) profitetur, p. 90 l. 10. Pl. ib. l. 6. 12.

ܐܝܣܪܐܝܠ vel (Amir. p. 109. et Ferr.) ܐܝܣܪܐܝܠ cognomentum *Iacobi.* ܝܥܩܘܒ

ܐܝܣܪܐܝܠ *filii Israëlis, Israëlitae* p. 184 l. 15.

ܐܝܣܪܐܝܠܝܐ *Israëlita.*

ܐܝܩܘܢܝܘܢ *Iconium,* Lycaoniae oppidum p. 71 l. ult. 105 l. 9. V. Schultens. ind. geogr. in vit. Salad., Rosenmülleri Alterthumsk. T. I. P. II. p. 201.

ܐܝܩܐ Gr. εἰκῆ, 1) *temere, sine causa, immerito* p. 99 l. 14. 2) *frustra, ex vano* p. 191 l. 13.

ܐܝܣܪܐ v. s. ܐܣܪ.

ܐܝܪ m. (Ch. אִייָר) nom. *mensis,* maxima ex parte Maio nostro respondentis, p. 70 l. 7. 211 l. 6.

ܐܝܣܡܥܝܠ vel ܐܝܫܡܥܝܠ n. pr. *Ismaëlis* p. 186 l. 6.

ܐܝܬ (Ch. אִית, He. יֵשׁ, Ar. أَيْسَ) *est* p. 1 l. 13. 25 l. 1., *sunt* p. 80 l. ult. 181 l. 18., seq. substantivo sive masc. p. 14 l. 3., sive fem. gen. p. 76 l. 15. 90 l. 8. ܐܝܬ ܗܘܐ *erat,* ܐܝܬ ܗܘܘ et ܐܝܬ ܗܘܐ p. 79 l. 14. 110 l. 9. *erant.* ܐܝܬ ܠܝ *est mihi, habeo* p. 153 l. 15., ܐܝܬ ܠܢ *sunt apud nos, habemus* p. 80 l. ult., ܐܝܬ ܥܠܘܗܝ *est super eo, imminet ei* p. 26 l. 5. Cum affixis, quae instar nominum pluralium masc. sibi annectit: ܐܝܬܝ *sum,* ܐܝܬܝܟ *es,* ܐܝܬܘܗܝ *est* ille, ܐܝܬܝܗ *est* illa rel. ܕܐܝܬܝܗ *quae est* p. 22 l. 4., ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ *erat* et omisso ܗܘܐ *id.* p. 15 l. 4. 97 l. 7., ܐܝܬܝܗ ܗܘܬ *erat,* ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ *erant* p. 212 l. 9., it. sine ܗܘܘ p. 106 l. 2. Ex ܠܐ et ܐܝܬ fit contractum ܠܝܬ *non est, non sunt.*

ܐܝܬܘܬܐ f. *essentia, substantia* p. 134 l. 6.

ܐܟܘܪ m. Pers. آخور *stabulum.* ܐܟܘܪ ܐܣܝܪ p. 129 l. 10. Bar-Hebr. Chron. p. 481

l. 16. (Hist. Dyn. p. 483 l. 4. [اخور] اخر امير) i. q. Pers. امير اخور *magister* s. *praefectus stabuli.*

ܐܟܣܦ, ܐܟܪܢܐ, ܐܟܣܝܐ } v. s. ܐܣܝ.

ܐܟܠ, fut. ܢܐܟܘܠ, (Ch. אֲכַל, He. אָכַל, Ar. أَكَلَ) *edit*, *comedit*, *devoravit*, (de hominibus) p. 19 l. 15. 30 l. 6. 9., (de bestiis) p. 207 l. 8., (de tinea) *corrosit* p. 167 l. 18. Transl. a) *sumpsit*, *arripuit*, *fructus est* p. 190 l. 14. b) *absumpsit*, *confecit*, *hausit* (ignis) p. 161 l. 16. 198 l. 7. C. c. acc. vel ܠ pers. et rei. Translatum quoque sensum habet in hac loquendi formula: ܐܟܠ ܩܪ̈ܨܘܗܝ ܕ i. q. Ch. אֲכַל קַרְצָא vel קוּרְצָא, קַרְצִין, קוּרְצִין alcius, quam phrasin Chald. nonnulli (v. Gesenii et Wineri lexica s. אֲכַל et קְרַץ interpretando sic explanant: *comedit frusta* alcius, metaph. pro *calumniatus est*, *accusavit* alqm. Ad sensum recte. Quoniam vero quam vocabulo קַרְצָא tribuunt *frusti* potestas mihi valde dubia videtur, nescio an haec involutae illius dictionis explicatio veri propior sit: *comedit obtrectationes* s. *calumnias*, i. e. fructus s. pastus est, animum satiavit obtrectationibus (calumniis, criminationibus, v. ܩܪ̈ܨܐ) *alcius*, metaph. pro *obtrectavit alcius existimationi*, *calumniatus est alqm*, *insimulavit alqm criminis*, *accusavit alqm*, seq. ܩܕܡ *apud* alqm p. 122 l. 8. = ܩܪ̈ܨܘܗܝ ܕ Ass. B. O. T. III. P. I. p. 595 l. 27. Ass. Acta Martyr. P. I. p. 216 l. 5 a. f. Quae enodatio et verbis accommodata est et facilitate quadam se commendet.

Ethpe. ܐܬܐܟܠ *comestus*, *devoratus*, *dilaniatus est* p. 213 l. 7. 225 l. 3.

Aph. ܐܘܟܠ *comedere fecit*, *comedendum dedit* alcui (ܠ) alqd (acc.) p. 66 l. 8. 152 l. 13.

ܐܟܠܩܪ̈ܨܐ m. *detrectator*, *calumniator*, *accusator* p. 123 l. 5.

ܐܟܝܠ, ܐܟܝܠܐ m. *comestus*; *arrosus* p. 68 l. 13.

ܡܐܟܠܐ m. *cibus*, *esca* p. 7 l. 6.

ܡܐܟܘܠܬܐ f. 1) nom. act.

comedere p. 2 l. 1., ܡܐܟܘܠܬܐ ܕܒܣܪܐ p. 52 l. 3. *carnium usus.* 2) *cibus, victus* p. 59 l. 14., *pastus, pabulum* p. 223 l. 16. 224 l. 10. 17. Pl. ܡܐܟܘܠܬܐ.

ܐܘܟܡ (Castell., Mich.), fut. ܢܐܘܟܘܡ (Thom. a Nov. p. 354 cfr. Ioel 2, 6.), partic. ܐܘܟܡ (Gen. 30, 32. 35. 40.), vel, prout Syri verba huiusmodi intransitiva, velut ܕܡܟ, ܫܦܪ (v. ܐܟܠ et ܪܘܪ) effingere solent: ܐܟܡ (Ferr. p. 213. Amir. p. 416.), fut. ܢܐܟܡ, i. q. ܫܚܡ, Ch. שְׁחַם, *niger, ater fuit, denigratus est.* Pa. ܐܟܡ i. q. ܫܚܪ *denigravit, atrum reddidit.* Aph. ܐܘܟܡ *nigrum fecit, nigravit* p. 39 l. 11. (partic. act.). ܡܘܟܡ (part. pass.) *ater factus, nigrans; nigrum colorem habens* p. 177 l. 9. 17. Radix huic verbo et ܫܚܡ (unde Ar. سَخَم) promiscua esse videtur ܚܡ = ܚܡܐ, ܚܡ (Ch. חַם, He. חָמַם *incaluit, calefactus est,* Ar. حَمّ calefecit, fervefecit, intrans. [pro حَمِيَ] i. q. ܫܚܡ et He. חוּם, pro quo Gen. 30, 32 sqq. ܐܘܟܡ positum reperitur, *niger fuit,* propr. calore adustus est, adustum colorem a calore vel solis vel ignis contraxit); quemadmodum ܫܚܪ (unde He. שָׁחַר niger, ater factus est) a ܚܪ (Ar. حَرّ caluit, incaluit, ferbuit, Ch. חַר arsit, adustus est, He. חָרַר exarsit) ortum est, ut ܫ, quod plus quam semel accidit, hoc in verbo cum ܐܘ commutatum sit.

ܐܘܟܡܐ m. (Ch. אוּכָם, אוּכְמָא, אֻכָּם) *niger, ater* p. 175 l. 15. Pl. ܐܘܟܡܐ p. 36 l. 17. Fem. emph. ܐܘܟܡܬܐ p. 28 l. 3., pl. ܐܘܟܡܬܐ p. 39 l. 5.

ܐܘܟܡܘܬܐ f. *nigror, color niger* p. 31 l. 2. 175 l. ult.

ܐܟܡܐ, ܐܟܡܢ } v. s. ܐܡܪ.

ܐܟܣܢܝܐ, ܐܟܣܢܝܐ m. Gr. ὁ ξένος 1) *hospes.* 2) *advena, peregrinus* p. 166 l. 20. Pl. ܐܟܣܢܝܐ *advenae, peregrini* p. 201 l. 9.

ܐܟܣܢܕܘܟܝܢ (Assem. B. O. T. II. p. 50 col. 1 l. 23. ܐܟܣܢܕܘܟܝܢ) m. Gr. τὸ ξενοδοχεῖον, *xenodochium* p. 71 l. 3.

ܐܟܦ, fut. ܢܐܟܘܦ (Ephraemi opp. T. II p. 387 l. 9.) vel, ut Assem. B. O. T. I. p. 147 col. 2 l. 1. rectius dedit, ܢܐܟܦ, I. intrans. *sedulus fuit, operam dedit, studium impendit* rei, *curae fuit* alicui alqd. II. transit. *studium* alcius *commovit, instigavit, sollicitavit, pressit, compulit,* seq. ܥܠ vel ܠ pers. *alqm* ad alqd Prov. 6, 7. Ephraemi opp. l. l. l. 8. 9. Assem. l l. col. 1 l. ult., col. 2 l. 1.

ܐܟܦ partic. act., pl. ܐܟܦܝܢ *operam dant, appetunt* p. 135 l. 18.

ܐܟܝܦ partic. Peil, pl. ܐܟܝܦܝܢ *id.* p. 135 l. 3.

ܐܘܟܦܢܐ m. i. q. ܐܘܟܦܢܘܬܐ (Bar-Ali), i. q. ܡܬܟܦܢܘܬܐ (Bar-Hebr.) *sedulitas, studium, acre studium, cura* p. 204 l. 10.

ܐܟܦܪ v. supra p. 18.

ܐܟܪܐ (Ch. אִכָּר, אִכָּרָא, He. אִכָּר, Ar. أَكَّار) i. q. ܦܠܚܐ *arator, agricola* p. 50 l. ult. Pl. ܐܟܪܐ p. 20 l. 12.

ܐܟܪ (Pa.) verbum denom. *fodit terram, aravit, agrum coluit* p. 201 l. 13. ܐܟܪ ܙܪܥܐ *sementem fecit*, seq. ܒܙܪܥܐ *inaravit semen, semen ingessit terrae* s. *solo* trop. p. 144 l. 10-12.

ܐܠܐ, fut. ܢܐܠܐ, (Ch. אֱלָא, unde He. אָלָה Ioel 1, 8., alias אָנָה Ies. 3, 26. 19, 8. cfr. Ies. 29, 3.) = ܐܝܠܠ, *ululavit, deploravit, lamentatus est* p. 39 l. 10.

ܝܠܠ, ܝܠܠܐ m. *ululatus, lamentatio* p. 39 l. 5.

ܡܝܠܠܬܐ f. (ab ܡܝܠܠܐ) *ululans, lamentans* femina, *praefica*. Pl. ܡܝܠܠܬܐ p. 63 l. 3.

ܐܘܠܝܬܐ f. *lamentum, lamentatio*, pl. ܐܘܠܝܬܐ p. 63 l. 4.

ܐܠܐ, contr. ex ܐܢ *si* et ܠܐ *non* (Ch. אֶלָּא, ex אִין vel אִן et לָא, it. הֵן לָא, Ar. إِلَّا, ex إِنْ et لَا, He. אִם־לֹא), *si non, nisi*, praecedente negatione: (*non, nil*) *nisi, praeter, praeterquam* p. 3 l. 7.

44 l. 2., seq. verbo ܕ ܐܠܐ c. fut. p. 3 l. 1. 92 l. 2. 218 l. 4. vel ܕ ܐܠܐ c. inf. p. 45 l. 17. *nisi quod* (*ut*), *praeterquam quod*, it. sine negatione in interrog. p. 223 l. 16. 2) (ut Gr. ἀλλά) *sed*, *verum* p. 7 l. 2. 8 l. ult. 35 l. 7. 38 l. 1., *quin* p. 44 l. ult.: ܠܐ ܡܨܛܒܪ ܐܠܐ *sibi temperare non potuit, sed* (misit) i. e. *quin mitteret, quin, vel* (sogar) p. 144 l. 15., *imo vero, potius* p. 52 l. 18., *tamen* (post ܐܦܢ) p. 4 l. 10. 91 l. 17. 108 l. 10. ܠܐ ܒܠܚܘܕ -- ܐܠܐ -- ܐܦ *non solum -- sed etiam* p. 2 l. 15 sq., ܠܐ ܒܠܚܘܕ ܐܠܐ ܘ -- -- *non solum -- verum etiam* (*adeo*) p. 33 l. 1. 40 l. 11 sq. Quod vero vulgo docent, ܐܠܐ utraque significatione vel, ut Schaafius vult, sensu posteriore *sed* ipsam Graecam esse vocem ἀλλά ergoque scriptum pro ܐܠܐ, id ego non confirmaverim. Neque enim de origine particulae nostrae, quae, ut vidimus, in eamdem rationem, qua apud Arabes, Chald. et Hebrr., composita est, dubitari, neque negari potest, vim, quae ei inest, posteriorem *sed* rel., quam et ipsum He. אִם־לֹא Gen. 24, 38. et Lat. *nisi* habet, a principe *nisi*, *praeterquam* facile proficisci.

ܐܠܐ ܐܢ (Ch. אֶלָּא הֵן, אֱלָהֵן) *nisi*, post negationem p. 46 l. 9. 94 l. 3. 146 l. 13. 202 l. 7. et in interrog. p. 12 l. 9.

ܐܠܘ, ex ܘ, ܐܢ et ܠܐ compos., *et si non*, *sin minus*, *alioquin* p. 47 l. 3. 49 l. 1. 115 l. 4.

ܐܠܡܐܢܝܐ *Alemannia* (Allemagne), *Germania* p. 65 l. 12.

ܐܠܡܦܐܙܘ p. 114 l. 9. nom. pr. *loci*, ab urbe Kajaligh octo stationibus distantis. V. Abu'lfarag. Hist. Dyn. p. 492 l. 13 sq.

ܐܠܒ ܐܪܣܠܢ n. pr. Sultani.

ܐܠܒܐܢܝܐ *Albania*, regio ad mare Caspium, p. 184 l. 7.

ܐܠܒܐܢܝܐ, a sing. ܐܠܒܐܢܝܐ, *Albani*.

ܐܠܗܐ m. (Ch. אֱלָהּ, אֱלָהָא, He. אֱלוֹהַּ, Ar. إِلٰه, ٱللّٰه) *Deus*. Pl. ܐܠܗܐ.

ܐܠܗܝܐ (ܐܠܗܝ) m. *di-*

vinus, pl. ܐܠܗܝܐ. Fem. ܐܠܗܝܬܐ *divina*, pl. ܐܠܗܝܬܐ *divinae* p. 144 l. 3., *theologica*, *theologia* p. 6 l. 14. 34 l. 17.

ܐܠܗܘܬܐ f. *divinitas*, *maiestas divina*, *numen* p. 12 l. 11.

ܐܠܘ (Ch. et He. אִלּוּ, quod ex אִם vel Ch. אִין [Syr. ܐܢ] *si* et לוּ [in sermone Syr. et Ch. non exstante] = Ar. لَوْ *si* conflatum putant) *si*, *quodsi*.

ܐܠܘܠܐ (Ch. אִלּוּלֵי, He. לוּלֵי et לוּלֵא, Ar. لَوْلَا et لَوْ لَمْ), compos. ex ܐܠܘ et ܠܐ, *si non*, *nisi* p. 74 l. ult. 91 l. 13.

ܐܠܗܝܡ He. אֱלֹהִים. ܒܢܝ ܐܠܗܝܡ *filii Dei*, angeli, p. 187 l. 18.

ܐܠܝܗܘ *Elihu*, n. pr.

ܐܠܝܫܥ n. pr. *vici cuiusdam vel oppiduli* p. 68 l. 7.

ܐܠܝܦܙ *Eliphas*, n. pr.

ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ n. pr., *Alexander*.

ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ *Alexandria*, urbs Aegypti, p. 145 l. 14. 221 l. ult.

ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ m. *Alexandrinus* p. 4 l. 14.

ܐܠܦ inusitata, quam lexica edita offerunt, scribendi ratio, pro qua communi in usu est ܝܠܦ (litera ܐ in ܝ transmutata, ut aliis in verbis huius generis intransitivis, cfr. ܐܪܟ et ܐܬܪ), fut. ܢܐܠܦ, *didicit* c. acc. vel ܠ rei p. 5 l. 8. 33 l. 5. 108 l. 14. (Ch. אֲלִיף et יְלִיף, fut. יֵלַּף et יֵילִיף, יֵלִיף, He. אָלַף *id.*; Ar. ألف et لقف, familiaris fuit, assuevit. IV. assuevit, didicit). Imp. ܝܠܦ, particc. ܝܠܦ, ܝܠܝܦ.

Pa. ܐܠܦ, fut. ܢܠܦ (pro ܢܐܠܦ et hoc pro ܢܐܐܠܦ), *docuit*, *informavit*, *instruxit* c. acc. vel ܠ pers. et rei p. 101 l. 13. 150 l. 10. 162 l. 9. 165 l. 7., cfr. p. 12 l. 11. Partic. act. ܡܠܦ (pro ܡܐܠܦ) *docet*, f. ܡܠܦܢܐ, st. c. ܡܠܦܢܬ p. 12 l. 11., pl. ܡܠܦܝܢ p. 80 l. 15. Partic. pass. ܡܠܦ, f. ܡܠܦܐ *edoctus*,

a, pl. f. emph. ܡܠܦܢܝܬܐ *edoctae, condocefactae* p. 80 l. 18.

ܡܘܠܦܢܐ m. *doctrina, disciplina.* Pl. ܡܘܠܦܢܐ̈.

ܡܠܦܢ, ܡܠܦܢܐ m. *doctor, praeceptor* p. 33 l. 12. 84 l. 2.

ܡܠܦܢܘܬܐ f. *doctrina.* Pl. ܡܠܦܢܘܬܐ̈ p. 144 l. 5.

ܠܦ h. e. ܠܦ f. (sc. ܐܬܘܬܐ litera) nomen *literae* ܦ.

ܐܠܦ, ܐܠܦܐ f. (Ch. אִלְפָא) *navis.* Pl. ܐܠܦܐ̈ p. 78 l. 14.

ܐܠܦܘܢܝܬܐ f. *navicula.* Pl. ܐܠܦܘܢܝܬܐ̈ p. 78 l. 16.

ܐܠܦ, ܐܠܦܐ (Ch. אַלְפָא, אֲלַף, He. אֶלֶף, Ar. أَلْف) *mille.* Pl. ܐܠܦܝܢ, ܐܠܦܐ̈. ܐܠܦ ܢܦܫܢ *mille animarum*, h. e. capitum, hominum p. 76 l. 11. ܐܠܦܐ̈ ܕܥܕܬܐ *millia ecclesiarum, sexcentae ecclesiae* p. 17 l. 10.

ܐܠܨ, fut. ܢܐܠܘܨ (He. אָלַץ Iud. 16,16.) *coëgit, adegit, compulit* p. 64 l. 17. 211 l. 14. 216 l. 5; *pressit, ursit, oppressit, afflixit, vexavit* p. 64 l. 2. 105 l. 1. 165 l. 13. ܐܠܝܨܐ ܗܘܐ *cogebat*, h. e. necessarium erat, res postulabat p. 223 l. 13. ܐܠܝܨ, ܐܠܝܨܐ *pressus, afflictus* p. 70 l. 13.

Ethpe. ܐܬܐܠܨ *pressus, oppressus est* (siti, angustiis, aerumnis), *in angustiis versatus, afflictus, vexatus est* p. 96 l. 11. 159 l. 16. 199 l. 16.

ܐܠܘܨܐ m. *coactor, oppressor, vexator* p. 219 l. 3. Pl. ܐܠܘܨܐ̈. *Prementes* (urbem) p. 51 l. 17., h. e. *obsessores.*

ܐܘܠܨܢܐ m. *angustiae, afflictio, miseria, aerumna.* Pl. ܐܘܠܨܢܐ̈.

ܐܠܬܘܢ voc. Turc. آلتون, quod *aurum* significat. ܐܠܬܘܢ ܚܐܢ p. 111 l. 5. 15. (h. e. *rex aureus*) titulus est regum Chitaeorum s. Chatajae (Khatajae) apud Tataros, et آلتون exprimit Sinicum *Kin* (aurum). Cfr. Assem. B. O. T. III. P. II. p. 509.

(ܐܡܐ) ܐܡܬܐ, st. c. ܐܡܬ, f. (Ch. אַמְתָא, אֲמָא, He.

אָמָה, Ar. أَمَةٌ pro أَمَوٌ) *ancilla*. Pl. ܐܡܗ̈ܬܐ p. 7 l. 8. 9 l. 13.

ܐܡܐ f. (Ch. אִמָּא, אֵם, He. אֵם, Ar. أُمّ et إِمّ) *mater*. Pl. ܐܡܗ̈ܬܐ p. 61 l. 13.

ܐܘܡܬܐ f. (Ch. אוּמְּתָא, He. אֻמָּה, Ar. أُمَّةٌ) *gens, natio* p. 99 l. 17. 102 l. 7. Pl. ܐܘܡܘ̈ܬܐ p. 99 l. 17.

ܐܡܛ *evasit, effugit* p. 12 l. 4. 61 l. ult. Assem. B. O. T. III. P. I. p. 392 col. 2 l. 4 a fine.

ܐܡܝܕ p. 41 l. 14. 58 l. 13. *Amida*, nom. pr. oppidi, ad occasum Tigris in Mesopotamia siti, Arabibus آمد, hodie قرا آمد *Kara Amid*, id est nigra Amida, vel قرآمید *Karamid* a Turcis vocati, de quo plura v. in Schultensii ind. geogr. in vit. Salad., Assem. B. O. T. II. dissert. de Monophys., T. III. P. II. p. 717.

ܐܡܢ et ܗܡܢ (pro ܝܡܢ, prima litera non ut aliis in verbis eiusmodi intransit., cfr. ܝܠܟ, in ܐ, sed in ܗ mutata, quod idem contigit in He. הָלַךְ = יָלַךְ pro וָלַךְ [cfr. Ewald. Gr. He. §. 219], quemadmodum Syr. ܒܗܬ = He. בּוֹשׁ pro ܒܗܬ, ܪܘܚ = He. רוּחַ pro ܪܘܚ dicitur, ܢܘܗܪ Ar. نُور. Litt. autem ܐ, ܘ, ܝ et ܗ in linguis Semiticis inter se permutari notum est satisque probatum) radd. in Pe. praeter partic. Peil ܐܡܝܢ, ܐܡܝܢܐ, inusit., fort. *constans, firmus, assiduus, fidus fuit; firmiter constanterque mansit; fisus est*. Ar. أَمِنَ fisus, nixus est. أَمُنَ fidens, securus fuit; fidem habuit. أَمِنَ fidus fuit. He. אָמַן. A rad. ܐܡܢ proficiscitur

Ethpe. ܐܬܐܡܢ *firmum constantemque se praestitit, perseveravit, permansit* Col. 4, 2. Assem. Acta martyrum P. II. p. 291 l. 6: ܐܬܐܡܢ ܒܗܕܐ ܥܡܗ ܥܕܡܐ ܠܡܘܬܐ *mansit apud ipsum ad mortem usque*. Ad ܗܡܢ revoco

Paiel ܗܝܡܢ (quod minus recte *Aphel* = He. הֶאֱמִין esse docent, cfr. Ar. هَيْمَنَ

= آمَنَ), fut. ܢܗܝܡܢ (Ch. הֵימִין, fut. יְהֵימִין, Ar. أمن et آمن) *fidem habuit, credidit* p. 2 l. 9. 44 l. 18. 146 l. ult., *fidem amplexus est* p. 27 l. 12. C. c. acc. pers. p. 42 l. 7. 45 l. 18., c. ܠ pers. et rei (credidit alicui, al. rei) p. 71 l. ult. 90 l. 15. 149 l. 3. 190 l. 9. 219 l. 22. et c. ܒ pers. (fidem habuit *in alqo*, credidit *in* [Deum]) p. 30 l. 5. 146 l. 5. 6. 148 l. 5. 190 l. 8.

Ethpaial ܐܬܗܝܡܢ *creditus est* p. 172 l. 12.

ܐܡܝܢ, ܐܡܝܢܐ m. (partic. Peil, v. ܐܡܢ, et adi.) *constans, perseverans, assiduus, continuus* p. 79 l. 16.

ܐܡܝܢܐܝܬ *constanter, perseveranter, continuo, perpetuo* p. 98 l. 5. 108 l. 13. 178 l. 7.

ܐܡܝܢ He. אָמֵן, particula asseverandi, *Amen, vere, profecto* p. 148 l. 4. 149 l. 4. *Ita fiat, ita sit* p. 226 l. ult.

ܐܘܡܢܐ m. (a rad. ܐܡܢ vel ܝܡܢ) *artifex, opifex* („sic dictus, quod in sua arte debet esse fidus." Buxtorf. Numve forte ab ܝܡܢ, verbo a ܝܡܝܢܐ *dextra* derivando, ut Lat. dexter, dexteritas?) Pl. ܐܘܡܢܐ p. 112 l. 8. 116 l. 11.

ܐܘܡܢܘܬܐ f. *ars* p. 5 l. 5, *sollertia* p. 74 l. 8, *ingenii dexteritas* p. 72 l. 14.

ܗܝܡܢܘܬܐ f. *fides* p. 24 l. 12. 83 l. 12. 154 l. ult., *fiducia* p. 215 l. 3.

ܒܗܝܡܢܘܬܐ *fideliter, sincere, ex animi sententia* p. 48 l. ult.

ܡܗܝܡܢܐ (ܡܗܝܡܢ, partic. act. et adi.) m. *credens, Deo fidem habens, pius.* Femin. emph. ܡܗܝܡܢܬܐ p. 112 l. ult. 117 l. 3. Pl. m. emph. ܡܗܝܡܢܐ p. 128 l. 2., (subst.) p. 174 l. 4.

ܡܬܗܝܡܢܢܐ m. *credibilis, probabilis, verisimilis.* Fem. emph. ܡܬܗܝܡܢܢܝܬܐ (sicut ܡܬܦܢܝܢܝܬܐ, cfr. Amir. p. 113.) p. 51 l. 15.

ܐܡܢܘܣ m. *Amânus*, mons ex parte Ciliciae, eminens e Tauri montium tractu, p. 183 l. 17.

ܐܡܪ, fut. ܢܐܡܪ, *dixit* (Ch. אֲמַר, He. אָמַר id.), nonnunquam *praecepit, iussit*

p. 193 l. 17. (Ar. أمر mandavit, iussit), sequentibus iis verbis, quae quis dixerit vel praeceperit, vel acc. aut ܠ (dixit *alqd*) p. 167 l. 6. 194 l. 7. *Alicui* dixit c. c. ܠ p. 15 l. 11. 26 l. 4. 33 l. ult., *coram alqo, apud alqm* c. ܩܕܡ p. 138 l. 16. 167 l. 6, *de alqo* vel *al. re* c. ܥܠ p. 174 l. 5. 176 l. 13., cfr. p. 69 l. 4. ܩܕܡ ܐܡܪ *praedixit* p. 26 l. 4. ܫܕܪ ܠܘܬܗ ܘܐܡܪ *misit ad alqm et dixit* p. 48 l. 13 sq. 52 l. 17. 80 l. 2. 9., vel ܫܕܪ ܐܡܪ ܠ *misit dixit alicui* p. 93 l. 2, h. e. *alicui nuntiavit, nuntiandum curavit.*

Partic. act. ܐܡܪ *dicens, dicit, narrat, refert* p. 30 l. ult. 51 l. 14. ܥܒܪܝܐ ܐܡܪ *Hebraeus dicit* p. 200 l. 15 sq., i. e. *codex, exemplum Hebr. exhibet, in eo legitur.*

Partic. Peil ܐܡܝܪ *dictus.* ܕܐܡܝܪ *qui dictus* est, *dictus* p. 186 l. ult., f. ܕܐܡܝܪܐ p. 127 l. 16.

Infinitiv. ܡܐܡܪ. ܐܝܟ ܕܠܡܐܡܪ *ut ita dicam* p. 179 l. 6 sq. l. 12. ܟܡܐ ܠܡܐܡܪ *ut verbo dicam* p. 77 l. 7.

Ethpe. ܐܬܐܡܪ *dictus est, dictum est* p. 1 l. 4. 15 l. 3. *alicui* c. ܠ. Partic. ܡܬܐܡܪ *dicitur*, f. ܡܬܐܡܪܐ *dicitur, fertur, traditur* p. 9 l. 8. 10 l. 4. 14 l. 14. 58 l. 15. 92 l. 11., *de alqo* c. ܥܠ p. 69 l. 4.

ܐܡܝܪܐ m. Ar. أمير *emirus, princeps* p. 26 l. 15. (cfr. p. 24 l. 5), *dux*, *qui aliis quocunque modo praeest et imperat, praefectus, imperator* p. 20 l. 3. 44 l. 15. 47 l. 9. ܐܡܝܪܐ ܪܒܐ *magnus emirus, princeps emirorum* p. 97 l. 17. 117 l. 17. ܐܡܝܪ ܐܟܘܪ *magister s. praefectus stabuli*, v. ܐܟܘܪ.

ܡܐܡܪܐ (ܡܐܡܪ) m. i. q. Gr. ὁ λόγος, *verbum, dictum, sermo* p. 162 l. 5, *oratio*, eaque tam soluta quam metrica. 2) *tractatus, liber, pars* s. *tomus libri* p. 136 l. 15. 16. Pl. ܡܐܡܪ̈ܐ p.

136 l. 14. Cfr. Assem. B. O. T.III. P.I. p. 3 not. 1.

ܐܶܡܪܳܐ, ܐܶܡܪ m. (Ch. אִמַּר, אִימַּר, אִמְּרָא, Ar. إِمَّر, f. ة) *agnus* p. 9 l. 4. Pl. ܐܶܡܪ̈ܶܐ.

ܐܶܡܰܬܝ (compos. sicut Ch. אֵימָתַי ex particula interrogandi ܐ pro ܐܰܝ [Ch. אֵי], q. v. s. ܐܰܝܟ, et ܡܶܬܝ, He. מָתַי, Ar. مَتَى quando) particula interrog. *quando? ecquando?* Ps. 42, 2. Matth. 25, 27-29. In interrog. non directa Prov. 23, 35. Matth. 24, 3. ܥܕܰܡܳܐ ܠܶܐܡܰܬܝ (He. עַד־מָתַי) *quousque?* p. 86 l. 5. 137 l. 6. Seq. ܕ partic. condition. *quando* p. 145 l. 10. 151 l. 20. 154 l. 5. 155 l. 4. ܟܽܠܐܶܡܰܬܝ ܕ *quotiescunque* p. 171 l. 15 sq.

ܐܶܢ particula condition. *si, quodsi* (Ch. הֵן, אִין, אִן, Ar. إِنْ, He. אִם, Gr. *εἰ, ἐάν, ἤν*) p. 7 l. 4. 146 l. 7. 152 l. 8. 10. 225 l. 6. ܐܶܢ ܕܶܝܢ, ܐܶܢܕܶܝܢ p. 214 l. 9. *si vero, sin autem.* ܐܶܢ -- ܘܶܐܢ *sive -- sive* p. 21 l. 3. vel ܐܶܢ ܕܶܝܢ -- ܘܶܐܢ p. 155 l. 2. (Gr. *εἴτε δὲ -- εἴτε*). ܘܶܐܢ ܠܳܐ = ܘܶܐܠܳܐ *et si non, sin minus, quodsi aliter se haberet* p. 146 l. 6. 148 l. 3. vel ܘܶܐܢ ܕܶܝܢ ܠܳܐ p. 147 l. 8. 149 l. 3 sq. (Gr. *εἰ δὲ μή*). Passim pro Gr. *ἄν* et *ἐάν* sensu Lat. *cunque* (nur) in N. T. usurpatum invenitur, ut p. 149 l. 8. ܡܶܕܶܡ ܕܶܐܢ *quodcunque, quicquid* (Gr. *τί ἄν*), Apocal. 13, 15. 14, 4. 3, 19., quo sensu ܕܶܐܢ et p. 151 l. 13. ܟܽܠܗܶܝܢ ܗܳܠܶܝܢ ܕܶܐܢ *omnia quaecunque* accipiendum est.

ܐܶܢܳܐ (in codd. ܐܢܐ, c. puncto supero) pronom. pers. 1. pers. sing. g. comm. *ego.* Saepe usurpatur pro verbo subst. *sum,* atque tum puncto inferno (ܐܢܐ) in codd. insignitum est et primum ܐ neque vocalem habet, neque enunciatur: ܐ̱ܢܳܐ ܐܢܐ *ego sum,* ܨܳܒܶܐ ܐ̱ܢܳܐ *volo* p. 2 l. 5. ܡܣܰܟܶܐ ܐ̱ܢܳܐ *spero* p. 2 l. 1. ܝܰܡܳܐ ܐ̱ܢܳܐ ܐܶܢܳܐ *num mare sum?* p. 193 l. 5. Pl. ܚܢܰܢ comm. *nos* p. 10 l. ult., *sumus* p. 12 l. 5.

ܐܢܓܠܛܪܐ (Angleterre) *Anglia.* Passim *Anglicus*, p. 81 l. 3. 9. ܡܠܟܐ ܐܢܓܠܛܪܐ *rex Anglicus*; p. 88 l. 18. ܫܕܪ ܐܢܓܠܛܪܐ *misit Anglus* pro ܫܕܪ ܡܠܟܐ ܐܢܓܠܛܪܐ *misit rex Anglicus*, quemadmodum p. 80 l. 7. ܕܐܢܓܠܛܪܐ ܗܘ pro ܕܐܢܓܠܝܣ ܡܠܟܐ ܗܘ scriptum reperitur.

ܐܢܘܢ v. s. ܗܘ.

ܐܢܛܘܢܝܢܐ (ܐܢܛܘܢܝܢܐ Assem. B. O. T. II. p. 24 col. 1 l. 27. p. 334 col. 2 l. 4.) m. *Antoniani*, ab Antonio, vitae monachicae in Aegypto auctore (v. Abu'l-far. Hist. Dyn. p. 127 l. 13 sq.), appellati. ܕܝܪܐ ܩܕܝܫܐ ܕܐܢܛܘܢܝܢܐ p. 145 l. 15. *coenobium sacrum Antonianorum*, h. e. coenobium Antonianorum monachorum in urbe Alexandria Aegypti situm, quod ipsum in Assem. B. O. I. l. p. 93 l. 18. ܐܢܛܘܢ, p. 334 col. 2 l. 2. ܐܢܛܘܢ *Anton* et ib. p. 93 l. 19. ܕܝܪܐ ܩܕܝܫܐ ܕܐܢܛܘܢܝܘܣ *sacrum Antonii coenobium* nominatur.

ܐܢܚ = ܐܢܚ, rad. Syris aeque ac Chald. et Hebrr. in Pe. inusit., Ar. أَنَحَ anhelavit, vehementius spiritum duxit. Ethpa. ܐܬܬܢܚ (pro ܐܬܐܢܚ) Exod. 2, 23. Jes. 24, 7. Ezech. 9, 4. 30, 24. Thren. 1, 4. 8. 11. 21. Joel 1, 18. (Ch. אִתְאַנַּח et אִתְאַנַּח, He. נֶאֱנַח) *gemuit, ingemuit, suspiria duxit.*

ܬܢܚܬܐ (ܬܢܚܬܐ) st. c. ܬܢܚܬ, f. *gemitus, suspirium* (Ch. תְּנַחְתָּא et תִּינַחְתָּא). C. aff. 1 pers. sing. ܬܢܚܬܝ p. 189 l. 13. Pl. ܬܢ̈ܚܬܐ vel (Ps. 6, 7. Ezech. 30, 24) ܬܢ̈ܚܐ.

ܐܢܛܝܘܟܝ et ܐܢܛܝܘܟܝܐ *Antiochia*, n. pr. urbis Syriae quondam primariae et permagnae ad Orontem, Ar. أنطاكية, p. 46 l. ult. 55 l. 11. 136 l. 16, de qua v. Tabul. Syriae p. 115 sq., Schultens. ind. geogr. in vit. Salad., Rosenmüll. Alterthumsk. T. I. P. II. p. 262 sqq., et a qua non diversa est *Antiochia*, quae p. 183 l. 17. dicitur *ad Amânum montem* (al. ad

Taurum, cfr. Mannerti Geogr. v. Arab., Palaest. etc. Lips. 1831, p. 386). Nam qui Pierii nomen habet Pieriae mons, sub quem sita fuit Antiochia, continua est Amani montis, e Tauri montium tractu eminentis et in terram Syriae excurrentis, pars meridiem versus.

ܐܢܛܝܘܟܝܐ m. *Antiochenus*. Pl. ܐܢܛܝܘܟܝ̈ܐ p. 85 l. 5.

ܐܢܝܢ v. s. ܗܘ, ܗܝ.

ܐܢܟܐ (He. אֲנָךְ, Ar. آنُك) m. i. q. الرصاص et الاسرب (Bar-Ali), *plumbum* sive *nigrum* sive *album* Num. 31, 22. Ez. 22, 18. 20. 27, 12. ܐܢܟܐ ܚܘܪܐ *plumbum album* p. 14 l. 4.

ܐܢܢܩܐ et ܐܢܢܩܝ f. Gr. ἡ ἀνάγκη *necessitas*. ܠܝ ܐܢܢܩܐ *necesse est ut* p. 89 l. 12.

ܐܢܢܩܝܐ m. Gr. ἀναγκαῖος *necessarius* p. 180 l. 1.

ܐܦܝܢ, ܐܦܐ f. *facies* v. s. ܐܦܐ.

ܐܢܩ = ܐܢܚ, rad. in forma primaria inusit., He. אָנַק (נָאַק, נָהַג, Ch. נְהַק) ingemuit, suspiravit (Ar. نَهَجَ anhelavit continuo, vix interrupto spiritu). Ethpa. ܐܬܬܢܩ p. 199 l. 16. Ephr. Syr. Job. 24, 12. He. h. l. נָאַק, Ch. נְהַק, i. q. ܐܬܬܢܚ, quod pro eodem verbo He. נאק Ez. 30, 24 positum legitur, *gemuit, ingemuit, suspiria duxit*. Scribitur etiam ܐܬܕܢܩ Ez. 9, 4 (ubi in exemplo He. est נֶאֱנָק), Ch. אִדְּנַק, quasi a ܕܢܩ = ܐܢܩ (cfr. Buxtorfii lexic. Ch. s. אֲנַק et דְּנַק), ut ܕ ab initio additum sit verbo nostro bilitero loco commutabilis ܐ, sicuti ex eiusdem radicis augmento, litera ܫ praeposita, cfr. ܐܢܚ et ܫܢܚ ortum est ܫܢܩ, q. v., cuius forma ܐܫܬܢܩ Ez. 24, 17 exstat pro He. הֵאָנֵק (Ch. h. l. אִידְּנַק), ut ܫܢܘܩܐ Ez. 26, 15 pro He. אֱנֹק.

ܐܢܫ, ܐܢܫܐ m. 1) *homo, mortalis* (Ch. אֱנָשׁ, אֱנָשָׁא, et per aphaeresin נָשׁ, נָשָׁא, He.

אֱנָשׁ id., Ar. أنس genus humanum, (إنسان homo) p. 168 l. 2. ܐܢܫ ܐܣܛܪܘܢܘܡܐ astronomus p. 72 l. 8. ܒܪܐܢܫܐ vel ܒܪܢܫܐ *filius hominis, homo* p. 34 l. 4. 45 l. 12. 191 l. 1. ܟܠܐܢܫ vel ܟܠܢܫ p. 27 l. 5. 52 l. 6. 61 l. 8. *omnis homo, quilibet, unusquisque.* ܠܐ ܐܢܫ *nemo* p. 20 l. 16. 25 l. 15. 2) (ܐܢܫ), ut He. אִישׁ, *aliquis* p. 7 l. 2. 9 l. 10. 20 l. 2. ܐܢ ܐܢܫ *si quis* p. 34 l. 3; *quidam:* ܓܒܪܐ ܐܢܫ *vir quidam* p. 30 l. 10. 33 l. 7., ܐܘܢܩܐ ܐܢܫ *eunuchus quidam* p. 44 l. 12. ܣܦܪܐ ܐܢܫ *scriba quidam* p. 77 l. 9. It. *quaedam:* ܐܢܬܬܐ ܐܢܫ *mulier quaedam* p. 43 l. 5. 144 l. ult., ܡܠܟܬܐ ܐܢܫ *regina quaedam* p. 76 l. 15. Pl. ܐܢܫܝܢ, ܐܢܫܐ (He. אֲנָשִׁים, Ch. אֱנָשִׁין et נְשִׁין, Ar. أناس et ناس) 1) *homines* p. 27 l. 16. 190 l. 3. ܐܢܫܐ ܢܘܟܪܝܐ *homines peregrini, externi* p. 93 l. 3. ܐܢܫܐ ܚܙܝܐ *homines videntes, spectatores* p. 225 l. 8. *Homines alicuius* (Leute Jemandes) dicuntur cognati eius vel qui imperio eius subiecti sunt, ut milites. Hinc 2) *milites* p. 43 l. 12. 55 l. 10. 3) (ܐܢܫܝܢ) *aliqui, quidam, nonnulli* p. 22 l. ult. 39 l. 3. 182 l. ult. 196 l. 2. 9. 203 l. 5.

ܢܫܐ f. plur. *mulieres, uxores* v. s. ܐܢܬܬܐ.

ܐܢܫܘܬܐ f. 1) *humanitas, humana natura, humana* Ephraemi opp. T. III. p. 30 l. 16. 35 l. 19. 2) Coll., i. q. Ar. إنس, *genus humanum, homines, multitudo hominum* p. 128 l. 5. Bar-Hebr. Chron. p. 565 l. 18. *Homines oppidi* sunt, qui in oppido versantur, *populus, cives* p. 57 l. 14. 85 l. 10. Bar-Hebr. Chron. p. 561 l. 6. *Homines alicuius* sunt vel familiares, cognati eius, vel qui cum eo faciunt rebusque eius serviunt, asseclae, socii, amici, unde hoc voc. nunc pro *familiaribus, cognatis* p. 21 l. 12, nunc pro *asseclis, sociis* positum reperitur, Bar-Hebr.

Chron. p. 121 l. 15. 18. Ibid. p. 148 l. 16: ܠܟܘ ܠܘܬ ܐܢܫܝܟܘܢ، ܘܠܐ ܢܗܘܘܢ ܒܨܝܢ *ite ad homines vestros* i. e. ad vestros, *ne sint solliciti*, et, ut ex laudatis Bar-Hebr. locis apparet, c. plur. verbi numero m. g. coniungitur.

ܐܢܫܝܐ m. *humanus* p. 194 l. 7. 198 l. 8.

ܐܢܬ m., ܐܢܬܝ f., pronom. person. 2 pers. sing. *tu*, itemque, verbum substant. includens, *es* p. 1 l. 5. 4 l. 1. 193 l. 5. Pl. m. ܐܢܬܘܢ, f. ܐܢܬܝܢ, *vos* et *estis* p. 8 l. 11.: ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܐܢܬܘܢ *cognoscitis.*

ܐܢܬܬܐ f. (Ch. אִתָּא, אִתְּתָא, אִנְתְּתָא, He. אִשָּׁה pro אִנְשָׁה. Conferri quoque potest Ar. أُنْثَى, quod ad sermonis consuetudinem vero cum Syr. ܢܩܒܬܐ *femina* conspirat) *mulier* p. 20 l. 14. 21 l. ult. 76 l. 2; *uxor* p. 1 l. 13. 37 l. 10. 203 l. 9. ܐܢܬܬܐ ܐܢܫ *mulier quaedam* p. 43 l. 5. 144 l. ult. Pluralem habet anomalum ܢܫܐ (a ܐܢܫܐ repetendum; Ch. נְשִׁין, He. נָשִׁים ab אִשָּׁה, Ar. نِسْوَانٌ, نِسَاءٌ, ab أَنِسَ, mulieres, أَنَاثَى, إِنَاثٌ feminae) *mulieres* p. 20 l. 18. 19. 39 l. 9. 59 l. 13. 211 l. 15; *uxores* p. 23 l. 2. 99 l. 13. 111 l. 16. 216 l. 1. ܢܫܐ ܐܪܡܠܬܐ *mulieres viduae* p. 21 l. 11. ܢܫܐ ܣܒܬܐ *mulieres vetulae* p. 20 l. 18. ܢܫܐ ܒܟܝܬܐ *mulieres flentes*, i. e. lessum habentes, mulieres praeficae p. 20 l. 2. ܢܫܐ ܚܝܬܐ *obstetrices* p. 24 l. 3.

ܢܫܝܐ m. *muliebris* p. 20 l. 16.

ܐܣܐ rad. Syris et Chald. in hac forma primaria, uti videtur, inusit., Ar. أَسَا, fut. O, sanavit, medicatus est. Pa. ܐܣܝ, fut. ܢܐܣܐ (Ch. אַסֵּי) i. q. He. רָפָא, רִפֵּא, *sanavit, curavit.* Trop. *sanavit* aliquem, *salutem* alcius *refecit*, *integritatem reddidit* alicui (ܠ) p. 197 l. 14. partic. ܡܐܣܐ.

Ethpa. ܐܬܐܣܝ *sanatus est, convaluit* ܡܢ ܟܘܪܗܢܐ *ex morbo* p. 52 l. 4. Partic.

ܠܐ ܡܬܐܣܝܢ. ܡܬܐܣܝܐ *in-sanabiles* p. 212 l. 15.

(ܐܣܝܐ), ܐܣܝܐ (forma partic. act. Pe. sicut He. רֹפֵא *medens*) subst. m. *medens, medicus* (Ch. אָסֵי, אָסְיָא, Ar. آسي) p. 6 l. 4. 133 l. ult. Pl. ܐܣܘ̈ܬܐ p. 34 l. 11. 70 l. 9.

ܐܣܝܘܬܐ f. *ars medendi, medicina* p. 7 l. ult. 10 l. 18. Pl. ܐܣܝ̈ܘܬܐ vel, abiecta lit. ܝ, ܐܣܘ̈ܬܐ.

(ܐܣܐ), ܐܣܬܐ f. *paries* p. 50 l. 3. Pl. ܐܣ̈ܐ p. 14 l. 12. 15. (Ar. إس, أس et أس fundamentum, آسية fulcimentum domus aliarumque rerum, Ch. אוּשְׁיָא fundamentum, paries, He. אָשְׁיָה fundamentum.)

ܐܣܐ m. *Asa* vel *Assa*, n. pr. sacerdotis p. 145 l. 8.

ܐܣܦܬܐܠܪܐ m. *Hospitalarius*. Pl. ܐܣܦܬܐܠܪ̈ܝܐ p. 87 l. 2. *Hospitalarii*, ab *hospitio* dicti, h. e. ordini equestri Hospitalariorum (ab Arabibus corrupta ex Latino voce الاسبتارية appellato, unde الاسبتاري, الاسبتار Hospitalarius, coll. Hospitalarii. Vid. Schultens. auctarium ad vit. Salad. p. 44 l. 6 a fine, secundum auctarium p. 18 l. 1.) adscripti, sive ordinis Ioannitici seu Melitensis equites.

ܐܣܘܐܢ p. 28 l. ult., Ar. أَسْوان et أُسْوان, *Asuân*, i. e. *Syene* (He. סְוֵנֵה, Gr. ἡ Συήνη, c. ܐ prosthet.), urbs Aegypti superioris ad catarrhactas minores, latus Orientale Nili tenens.

ܐܣܛܐܕܝܘܢ (al. ܐܣܛܐܕܝܘܡ) m. Gr. τὸ στάδιον, *stadium*, h. e. locus, in quo cursu, luctatione, gladio certabatur, p. 224 l. 12. 225 l. 5. 14. Pl. ܐܣܛܕܝ̈ܘܢ, ܐܣܛܕܝ̈ܘܢܐ.

ܐܣܛܘܟܣܐ m. Gr. τὸ στοιχεῖον, *res quae primordia rei suppeditat, principium, elementum* p. 178 l. 17. Pl. ܐܣܛܘܟ̈ܣܐ p. 178 l. 12. 199 l. 4.

ܐܣܛܦܢܘܣ n. pr., *Stephanus* p. 57 l. 11.

ܐܣܛܪܘܠܘܓܝܐ Gr. ἡ ἀστρολογία, *astrologia*, quam ܟܠܕܝܘܬܐ Syri nominant, p. 10 l. 18.

ܐܣܛܪܘܢܘܡܘܣ m. Gr. ὁ ἀστρόνομος, *astronomus* p. 132 l. 5. Pl. ܐܣܛܪܘܢܘܡܘ̈ܣ p. 71 l. 15. 72 l. 7.

ܐܣܛܪܘܢܘܡܝܐ m. *astronomicus*, *astronomus* p. 133 l. 4. ܐܢܫ ܐܣܛܪܘܢܘܡܝܐ *astronomus* p. 72 l. 8.

ܐܣܛܪܛܝܘܛܐ Gr. ὁ στρατιώτης, *miles* p. 21 l. 3.

ܐܣܝܐ *Asia* p. 135 l. 13.

ܐܣܟܝܡܘܣ, ܐܣܟܝܡܐ (Amir. p. 468) et ܐܣܟܝܡܐ m. Gr. τὸ σχῆμα, i. q. Lat. *habitus*, h. e. ratio et modus vivendi, standi, incedendi, gestiendi, se gerendi, se vestiendi, species, forma, figura pers. et rei, p. 15 l. 5. 180 l. ult. 28 l. 15 (plur.), 48 l. 13. 76 l. 16. 90 l. 6. Assem. B. O. T. III. P. I. p. 93 col. 2. ܒܐܣܟܝܡܐ ܒܣܝܡܐ *habitu*, i. e. vultu s. ore (Haltung, Miene), *tranquillo* p. 216 l. 16. ܐܣܟܝܡܐ ܕܣܒ̈ܐ, ܐܣܟܝܡ̈ܐ *habitus* (Haltung, Benehmen) *decorus*, h. e. vitae decor, morum honestas s. gravitas *seniorum* p. 214 l. 14.

ܐܣܦ *Asaph*, n. pr. fratris Esrae p. 186 l. 18.

ܐܣܦܝܪܐ f. Gr. ἡ σφαῖρα, *sphaera*, *globus* p. 181 l. 12. 2) *orbis*, *circulus* p. 177 l. 7. Pl. ܐܣܦܝܪ̈ܐ *sphaerae* p. 29 l. 12.

ܐܣܦܝܪܘܬܐ f. *globositas*, *rotunditas* p. 181 l. 1.

ܐܣܦܢܝܐ *Hispania* p. 54 l. 6.

ܐܣܩܝܛܝܣ *Scete* (Assem. B. O. T. I. p. 305 col. 2.). ܡܕܒܪܐ ܕܐܣܩܝܛܝܣ p. 27 l. 8. (Assem. l. l. T. II. p. 78 col. 2., p. 118 col. 1. T. III. P. I. p. 93 col. 2.) *desertum Scetes* s. *Scetense* in Aegypto, idem quod *desertum Nitriae* vocatur. (Ar. برية الاسقيط, vulgo وادى هبيب *Uadi Habib*. Cfr. Bibliothecae Bodl. codd. msptorum Or. Catalog. P. II. Vol. I. ed. Nicoll p. 37 not. b).

ܐܣܩܠܝܦܝܕܝܣ Ἀσκληπιάδης, n. pr. filii vel prognati Aesculapii p. 6 l. 5.

ܐܣܪ, fut. ܢܐܣܘܪ, (Ch. אֲסַר, He. אָסַר, Ar. أَسَرَ) *ligavit*, h. e. 1) *vinxit*, *circumdedit* alqd (acc.), ut vincula p. 195 l. 2., lumbos (femur) p. 195 l. 4. Trop. *ligavit*, *colligavit*, *nexuit* coronam, i. e. cinxit se, redimitus est corona p. 212 l. ult. 2) cum

ܒ rei: ligavit alqd *ad rem, illigavit alqd in al. re* (an etwas binden, anbinden), *alligavit, adaligavit alqd alicui rei*, p. 18 l. 10 illigavit ܒܨܘܪܐ *in collo, i. e.* suspendit *collo*, p. 220 l. 5. lapides ligatae erant ܒܪ̈ܓܠܘܗܝ *ad pedes eius*, p. 195 l. 2 ligavit vincula *ad* (circa) lumbos. Ligavit gladium, zonam *ad* (circa) lumbos p. 30 l. 17. 31 l. 9., i. e. *circumligavit, cinxit* lumbos gladio, zona, *accinxit* lumbis (femori) gladium, zonam (Lat. ensem accingere lateri). 3) *colligavit, constrinxit* alqd (acc.) p. 44 l. 6. 4) *obligavit* (vulnus), digitum p. 31 l. ult. 5) *colligavit, vinxit, constrinxit* alqm (acc. vel ܠ p. 83 l. 14.) *c.* ܒ *al. re*, ut vinculis, ܒܫܫܠܬܐ *catenis* p. 29 l. 6. 14 l. 1., ܒܚܒ̈ܠܐ *funibus* p. 64 l. 16. 83 l. 14., et simpliciter, omisso vinculorum nomine, *vinculis constrinxit* alqm. p. 130 l. 6. 6) *cepit* (gefangen nehmen) alqm. c. ܠ pers. p. 44 l. 14. 17. 47 l. 15. 78 l. 17. 79 l. 2.

Ethpe. ܐܬܐܣܪ *ligatus est, vinctus est* (catenis) p. 8 l. 11., *captus est* p. 44 l. 11.

ܐܣܝܪ, ܐܣܝܪܐ m. *ligatus, vinctus* (catenis) p. 14 l. 1., *captus* p. 73 l. 8. 75 l. 6. Fem. ܐܣܝܪܐ, ܐܣܝܪܬܐ. Translato sensu *vinctus, captus* c. ܒ *al. re*, amore p. 141 l. 13. Subst. m. *vinctus, captivus*, pl. ܐܣܝܪ̈ܐ p. 16 l. 4. 7. 82 l. 3. ܒܝܬ ܐܣܝܪ̈ܐ *domus captivorum, carcer* p. 35 l. 1. 217 l. 13.

ܐܣܝܪܘܬܐ f. subst. abstr. *vinctio* (passive), *captivitas* p. 76 l. 8.

ܐܣܘܪܐ m. *ligamentum, vinculum*. Pl. ܐܣܘܪ̈ܐ *vincula* p. 194 l. 15.

ܐܣܬܐ v. ܐܣܐ.

ܐܥܦܐ *duplum* v. s. r. ܥܦ.

ܐܦ (Ch. et He. אַף, synon. He גַּם) *etiam, quoque, et* p. 2 l. ult. 15 l. 12. 47 l. 7. 187 l. 18.; *etiam, adhuc* p. 188 l. 13.; *praeterea, insuper* p. 121 l. 7.; *atque etiam* p. 168 l. 4.; *vel, quin* p. 37 l. 5. 16. 171 l. 16. 220 l. 18. ܐܦ — — ܐܦ

(He. גַּם -- גַּם) *et -- et, quum -- tum* p. 172 l. 10. 179 l. 9. ܘܐܦ *et etiam* p. 47 l. 9. ܐܦܠܐ *et non, neque, nec* p. 48 l. 2. 191 l. 11. 219 l. 10., *ne -- quidem* p. 49 l. 8. 65 l. 7. 102 l. 12. 144 l. 15. 214 l. 3. 217 l. 20. ܐܦܠܐ ܡܕܡ *nec ullus* p. 168 l. 6. ܐܦܠܐ ܚܕܐ *nec ulla* p. 220 l. 2. ܠܐ -- ܐܦܠܐ *neque -- neque* p. 16 l. 6 sq. 125 l. 7 sq. 170 l. 15 sq.

ܐܦܢ, contr. ex ܐܦ ܐܢ, (Ar. وَإِنْ) *etsi, etiamsi; quamvis, licet* (wenn auch, wenn auch gleich) p. 47 l. 4. 145 l. 5. 193 l. 13.; 6 l. 1. 8 l. ult. 44 l. 18. 66 l. 16. 198 l. 3. 199 l. 15.; *licet, etiamsi modo, saltem* (wenn auch nur) p. 48 l. 4. 148 l. 3. ܕܐܦܢ *quia quamvis* p. 4 l. 10.

ܐܦܐ, fut. ܢܐܦܐ, (Ch. אֲפָא, He. אָפָה) *coxit*, spec. panem vel placentas, p. 203 l. 10.

ܐܦ̈ܝ, ܐܦܐ f. *facies* v. s. ܐܦܐ.

ܐܦܝܘܢ m. Gr. τὸ ὄπιον, *opium* p. 36 l. 1.

ܐܦܝܢܘܣ vel ܐܦܝܢܘܣ *Apianus*, n. pr. martyris.

ܐܦܝܣܩܘܦܐ m. Gr. ὁ ἐπίσκοπος, *episcopus*. Pl. ܐܦܝܣܩܘ̈ܦܐ.

ܐܦܝܦܢܝܘܣ nom. pr., *Epiphanius*. Epiphanius Palaestinus, Salaminae s. Constantiae in Cypro episcopus, p. 186 l. 5. a Bar-Hebraeo laudatus, obiit a. Chr. 402. De scriptis eius, quae Graece partim, partim Syriace supersunt, v. Ass. B. O. T. III. P. I. p. 42 seq. T. II. p. 499. 502.

ܐܦܝܪ p. 192 l. 9., alias (Iob. 22, 24. 28, 16.) ܐܘܦܝܪ, ut fort. nostro loco corrigendum est, He. אוֹפִיר, *Ophir*, nom. regionis, uti videtur, *Arabiae*. Sec. Th. a Nov. p. 303 *Aethiopia*, sec. Bar-Alii explicationem ܐܪܥܐ ܕܗܢܕܘܝܐ.

ܐܦܣܘܢܝܐ et ܐܦܣܘܢܝܐ f. Gr. τὸ ὀψώνιον, quod in libris seriorum scriptorum est *salarium, stipendium*. Vulgo pl. ܐܦܣܘܢܝܘܬܐ, ܐܦܣܘܢ̈ܝܐ τὰ ὀψώνια (Ch. אַפְסָנְיָא) *salaria, stipendia*, h. e. constitutum debitum-

ve pro opera pretium mercesque, *stipendia militaria,* (Sold) Luc. 3, 14., *vectigalia stipendiaria* p. 131 l. 5., *praemia, dona, congiaria* p. 44 l. 16.

ܐܦܪܢܓܝܣ p. 65 l. 13. vel ܐܦܪܢܣܝܣ p. 104 l. 9. 13. (La *France*) *Gallia, Francogallia.*

ܐܦܪܢܣܝܣܝܐ m. *Gallus, Francogallus.* Pl. ܐܦܪܢܣܝܣܝ̈ܐ p. 106 l. 5.

ܐܦܪܘܫܐ m. v. s. r. ܦܪܫ.

ܐܦܫܝܢ *Aphschin,* n. pr. ducis Turcorum (Chron. Syr. p. 259) p. 42 l. 15. 43 l. 1.

ܐܦܫ̈ܬܐ pl. f. *uvae passae* p. 94 l. 12., propr., ut opinor, adi. *exsiccatae, siccae* sc. ܥܢ̈ܒܐ *uvae* = עֲנָבִים יְבֵשִׁים Num. 6, 3., ut ܦ positum sit pro ܒ.

ܐܨܪ rad. inus., He. אָצַר *recondidit, reposuit, accumulavit.* ܐܘܨܪ, ܐܘܨܪܐ m. (He. et Ch. אוֹצָר) *thesaurus, horreum.* ܐܘܨܪ ܐܪ̈ܙܐ *horreum s. thesaurus mysteriorum.* Sic inscripsit Bar-Hebr. commentarium s. scholia sua in V. et N. T. p. 143 l. 8.

ܐܘܨܪ̈ܐ ܕܪܘܚܐ *thesauri venti* p. 181 l. 13.

ܐܩܘܠܐܣ n. pr. *Aquila* p. 145 l. 4.

ܐܩܠܝܣܝܣܛܝܩܝ (ܐܩܠܝܣܝܣܛܝܩܐ, ܐܩܠܣܝܣܛܝܩܐ Assem. B. O. T. II. p. 100 col. 2.) f. Gr. ἐκκλησιαστική, *ad ecclesiam pertinens, ecclesiastica, um,* p. 136 l. 14.

ܐܩܠܝܦܣܝܣ, ܐܩܠܝܦܣܝܣ f. Gr. ἡ ἔκλειψις, *eclipsis,* sc. solis p. 193 l. ult. = ܐܩܠܝܦܣܝܣ ܕܫܡܫܐ *eclipsis solis* p. 72 l. 6. Pl. ܐܩܠܝܦܣܝ̈ܣ.

ܐܩܦܐ v. s. r. ܩܦ.

ܐܩܣܪܐ (Ar. اقسرا et اقصرا) *Aksara* p. 125 l. 14., nomen urbis Rumaeae, h. e. Asiae minoris s. Anatoliae. Cfr. Schultens. ind. geogr. in vit. Salad.

ܐܪܐ particula posterioris aetatis, ex Graeco sermone assumpta. 1. Gr ἄρα 1) i. q. Syr. ܡܟܝܠ et ܗܟܝܠ *igitur, ergo, itaque, quapropter* p. 135 l. 2. 2) i. q. Syr. ܟܒܪ *fortasse, nam* (encliticum); *quaeso* p. 8 l. 10:

ܐܘ̈ܪ ܡܢܡ quanam ex re, undenam, ex quo, quaeso? (woran denn, woran wohl?). Ut particula ܡܢ voci alteri semper subiungitur. II. Gr. ἆρα, particula interrogandi num p. 34 l. 1.

ܐܪܒܝܐ Gr. ἡ Ἀραβία (Ch. עֲרָב, He. id. et עֲרָב) Arabia p. 187 l. 11.

ܐܪܒܝܐ, ܐܪܒܝ (Ἀράβιος), it. p. 184 l. 14. ܛܝܝܐ et ܛܝܝܐ (Ch. עֲרָבִי, He. עֲרָבִי et עַרְבִי, Ar. عَرَبِي) m. 1) Arabicus p. 10 l. 16. 12 l. 18. 47 l. 13. 2) Arabs. Pl. ܐܪ̈ܒܝܐ Arabes p. 33 l. 6. 67 l. 5. 136 l. 9. (cfr. ܛܝ̈ܝܐ), et

ܐܪܒܝܩܘܣ, plur. voc. Gr. Ἀραβικός, Arabici p. 119 l. 10.

ܐܪܒܐܝܬ Arabice. Cum ܒ: ܒܐܪܒܐܝܬ id. p. 10 l. 17. 101 l. 16.

ܐܪܕܝܐ m. iuncus, scirpus p. 23 l. 3. 193 l. 10. Sec. Bar-Alium i. q. Ar. البَرْدِي, q. e. scirpus, itemque papyrus.

ܐܘܪܒܢܘܣ Vrbanus, n. pr. praefecti Palaestin.

ܐܪܒܥ f., ܐܪܒܥܐ m. quatuor rel. v. infra s. ܪܒܥ.

ܐܪܓܘܢܐ i. q. ܪܓܘܢܐ (cum ܐ prosthet.) v. s. r. ܪܓܢ.

ܐܪܓܝܫ p. 41 l. 10. 42 l. 13. vel ܐܪܓܝܫ (Assem. B. O. T. II. p. 252 l. 5.) Ar. ارجيش, Argisch, Argis, it. ܐܪܣܝܣܛܝܐ p. 41 l. 10., oppidum Armeniae, a Chalata (Syr. ܟܠܐܛ, Ar. خلاط et اخلاط) biduo distans, ad lacum Argisch s. Arcestiae vel, ut d'Anvill. et Reichard. nomen scripserunt, Arsissae (Arses, Arzes = Argisch), qui hodie lacus Van appellatur. (Assem. l. l. et, qui eum sequuti sunt, Michaël. in lexico Syr. p. 65 sq. Kirsch. aliique dederunt: ad lacum ܕܐܪܣܝܣܛܝܐ Arabestiae; sed nullus dubito, quin ܐܪܒܣܛܝܐ in ܐܪܣܝܣܛܝܐ mutandum sit.)

ܐܘܪܘ p. 129 l. 14., ܐܘܪܘ p. 112 l. 6., (Ar. اردو Hist. Dyn. p. 499 l. 10. 500 l.

3. 5., اوردو p. 498 l. 13.) *Ordu*, voc. Turc.-Mogul. i.q. Syr. ܡܫܪܝܬܐ 1) *castra*. 2) *sedes principis* (Hoflager), cfr. p. 112 l. 6., it. Chron. Syr. p. 484 l. 3., ubi ܡܫܪܝܬܐ et pro hoc in Hist. Dyn. p. 465 l. 17. اردو legitur. (Male Assem. B. O. T. II. p. 379 ܐܪܕܘ *Ardua*.)

ܐܪܘܕܘܣܐ p. 223 l. 6. i. q. ܪܘܕܘܣܐ (c. ܐ prosthet.), q. v.

ܐܪܘܕ *Arudh*, n. pr. scriptoris et astrologi Phoenicii p. 186 l. 11. 19., in Hist. Dyn. p. 19 l. 9. اروذ الكنعاني *Arudh Canaanaeus* itidemque in Chron. Syr. p. 10 l. 17. Assem. B. O. T. II. p. 313. ܟܢܥܢܝܐ dicti, quod idem est. Nam Canaanitas Graeci *Phoenices* appellant. Assem. l. l. minus recte dedit ܐܪܕ *Arad*.

ܐܪܘܢܐ m. *vitulus, iuvencus, taurus*. Pl. ܐܪ̈ܘܢܐ. ܐܪ̈ܘܢܐ ܕܡܬܢܢ *tauri Basanitidis* p. 124 l. 9. Ps. 22,13, quo loco pariter ac Ps. 50, 13. 68, 30. Jes. 34, 7. ܐܪ̈ܘܢܐ positum reperitur pro He. אַבִּירִים.

ܐܪܙܐ, ܐܪܙܐ, it. ܪܐܙܐ p. 153 l. 11., m. (Ch. אַרְזָא et, abiecto א, רָז, רָזָא) *arcanum, secretum, mysterium* p. 24 l. 7. 27 l. 4. 54 l. 14. Pl. ܐܪ̈ܙܐ p. 20 l. ult. 21 l. 8. 25 l. 4. 143 l. 8. 152 l. 11.; *artes secretae, remedia arcana* p. 111 l. 11.

ܐܬܐܪܙ, verb. denom. a ܐܪܙܐ, sicut ܐܬܐܢܫ homo factus est a ܐܢܫܐ, *arcani particeps factus est, clam edoctus s. certior factus est* p. 24 l. 3., ubi ܐܬܪܙ pro ܐܬܐܪܙ, ut p. 199 l. 5. ܐܬܪܐ pro ܐܬܐܪܐ scriptum exstat, Chron. Syr. p. 209 l. 13 (ܐܬܐܪܙ), Assem. B. O. T. III. P. II. p. 110., qui *renuntiatus est* transtulit.

ܐܪܙܢܐܝܬ (ab adi. ܐܪܙܢܝܐ, ܐܪܙܢܝܐ, unde pl. f. ܐܪ̈ܙܢܝܬܐ *mystica, res mysticae* Assem. B. O. T. I. p. 487 col. 1.) *arcano, clam* p. 27 l. 13., it. *mystice, symbolice*.

ܐܪܚ rad. in Pe. inus. (Ch. אֲרַח *ambulavit, incessit, ivit*, He. אָרַח Job. 34, 8.). Pa. ܐܪܚ et Ferr. profert et

Thom. a Nov. p. 368., cui idem significat quod Ar. تباعد *longius abfuit, distitit*, c. من *recessit.*

ܐܘܪܚ, emph. ܐܘܪܚܐ, pl. ܐܘܪܚܬܐ, f. 1) *via, iter* p. 43 l. 1. 84 l. 12. 88 l. 1. 92 l. 9. 188 l. 10. 192 l. 8. 202 l. 8. 2) translate, ut He. ארח et דֶּרֶךְ, *vivendi agendique ratio, mores, studia, conatus* p. 162 l. 8. 167 l. 17. 199. l. 6. ܐܘܪܚܐ ܕܥܠܡܐ *via mundi* p. 198 l. 17., h.e. vitae ratio, mores eorum, qui mundanis s. rebus humanis student. ܐܘܪܚܐ ܕܐܠܗܐ *via Dei* e. agendi modus Dei p. 162 l. 5. 165 l. 2. ܐܘܪܚܬܗ ܕܡܪܝܐ *viae Domini* sunt vel *facinora, opera* eius p. 200 l. 17., vel *viae, quas Deus nos iubet ingredi, praecepta Dei, disciplina a Deo praescripta* p. 160 l. 13. 163 l. 7. Hinc 3) *religio* Assem. Acta mart. P. I. p. 112 l. 30: ܐܘܪܚܐ ܫܪܝܪܬܐ *religio vera.*

ܐܪܝܐ m. *leo* (Ch. אַרְיָא, He. אֲרִי, אַרְיֵה, quae vocabula ad rad. אָרָה *carpsit, decerpsit* revocant). Pl. ܐܪܝܘܬܐ (Ch. אַרְיָוָתָא) p. 13 l. ult.

ܐܪܝܘܬܐ f. *leontiasis, lepra leonina* (a praeced. ܐܪܝܐ), quem morbum *elephantiasin* (Ar. داء الفيل) Graeci vocant, p. 188 l. 11.

ܐܪܝܣ p. 71 l. 13. et ܐܪܝܘܣ p. 25 l. 9. m. Gr. ὁ Ἄρης, *Mars, stella Martis.*

ܐܪܝܣܛܘܛܠܝܣ p. 4 l. 7. 9., ܐܪܝܣܛܘܛܠܝܣ p. 6 l. 10., n. pr., *Aristoteles.* ܐܪܝܣܛܘܛܠܝܩܝ, ܐܪܝܣܛܘܛܠܝܩܝܐ m., ܐܪܝܣܛܘܛܠܝܩܝܬܐ f. *Aristotelicus, ca*, p. 32 l. ult.

ܐܪܟ scriptio in lexicis editis obvia, sed Syris insolens, pro qua pro more aliorum huius generis verborum intransitivv., cfr. ܟܠܐ et ܐܟܠ, usu venit ܢܓܪ, fut. ܢܐܪܟ (Ch. אֲרִיךְ, He. אָרַךְ) i.q. Ar. طال *longus fuit* vel *factus est, diu duravit, protractus, longius productus est* p. 202 l. 14. Ezech. 31, 5.

Aph. ܐܘܪܟ *longum fecit, prorogavit, longius produxit.* Pag. 103 l. 17. *longius fecit* s. *produxit* i. e. *longior fuit, diu immoratus est* rei,

fusius disputavit, quo sensu הֶאֱרִיךְ adhibetur a Rabb., cfr. Ar. أَرَكَ tardavit, cunctatus est in re.

ܐܪܝܟ, ܐܪܝܟܐ m. *longus* p. 14 l. 17. 38 l. 2. 70 l. 16. Pl. f. p. 22 l. 11.

ܐܪܝܟܐܝܬ *longe, in longitudinem* p. 184 l. 1. 6.

ܐܘܪܟܐ m. *longitudo* p. 97 l. 9. 183 l. 14. 184 l. 2. 19.

ܐܪܟܐ vox Gr. ἡ ἀρχή 1) *initium, principium* (Bar-Ali: ܫܘܪܝܐ ܐܘ ܪܫܐ). 2) *principatus, magistratus.* Hinc ܒܝܬ ܐܪܟܐ propr. domus magistratuum, curia, *domus s. locus, ubi chartae publicae literarumque monumenta asservantur, bibliotheca* p. 136 l. 2., *tabularium* = ܐܪܟܝܘܢ τὸ ἀρχεῖον (*archivum*) Assem. B. O. T. I. p. 393 l. 10., Chald. אַרְכִיוֹן, בֵּית אַרְכִיוֹן. Cfr. Bar-Hebr. Chron. p. 87 l. 6., quo loco codd. scriptum exhibent ܐܪܟܐ, i. e. ܐܪܟܐ τὰ ἀρχεῖα.

ܐܪܟܘܢܐ m. Gr. ὁ ἄρχων, *archon, imperans, princeps, caput* p. 150 l. ult. 151 l. ult. Pl. ܐܪܟܘܢܐ.

ܐܪܡܘܣܛܐ p. 41 l. 2. nom. pr. oppidi, alias ܐܪܡܘܫ, q. v.

ܐܪܡ *Aram,* n. pr. filii Schemi (Gen. 10, 22) p. 187 l. 10. 204 l. 7.

ܐܪܡܝܐ m. nom. gentil. *Aramaeus* p. 204 l. 5.

ܐܪܡܬܐ i. q. ܪܡܬܐ (c. ܐ prosthet.) v. s. ܪܡܬܐ.

ܐܪܡܝܐ n. pr. *Ieremia* p. 63 l. 2.

ܐܪܡܠܬܐ f. (Ch. אַרְמְלָא, אַרְמַלְתָּא, Ar. أَرْمَلَة, He. אַלְמָנָה) *vidua* p. 200 l. 5. ܐܢܬܬܐ ܚܕܐ ܐܪܡܠܬܐ *mulier quaedam vidua* p. 144 l. ult. ܢܫܐ ܐܪܡܠܬܐ *mulieres viduae* p. 21 l. 11.

ܐܪܡܢܝܐ ἡ Ἀρμενία, *Armenia* p. 39 l. 15., regio Asiae inter Taurum et Caucasum montes sita et a Cappadocia ad Caspium mare usque protensa. Duplex est, ܐܪܡܢܝܐ ܪܒܬܐ *Armenia maior* p. 125 l. 14. et ܐܪܡܢܝܐ ܙܥܘܪܬܐ *Armenia minor* p. 49 l. 11.

ܐܪܡܢܝܐ m. Ἀρμένιος, *Armeniacus, ad Armeniam*

pertinens p. 55 l. 13. Pl. p. 128 l. 18. 2) *Armenius.* Pl. *Armenii* p. 63 l. 1. 16.

ܐܪܣܘܦ p. 84 l. 10. 92 l. 5. *Arsoph,* Ar. أرسوف, n. pr. oppidi arce firmati, in litore Palaestinae positi, 6 milliaribus Ioppa distantis, nunc vero desolati.

ܐܪܣܝܣ *Arses,* n. pr. regis Persarum p. 4 not.

ܐܪܥ, ܐܪܥܐ f. (Ch. אֲרַע, אַרְעָא, He. אֶרֶץ, Ar. أرض) *terra,* h. e. 1) *terra universa, orbis terrarum* p. 225 l. 11. 2) *humus, solum* p. 14 l. 16. 144 l. 11. 185 l. 11. 201 l. 10. 13. 217 l. 10. 222 l. 12. 3) *regio, provincia, ager* p. 28 l. 11. 13. 39 l. 13. 187 l. 9. Pl. ܐܪ̈ܥܬܐ.

ܐܪܥ, fut. ܢܐܪܘܥ (Ch. אֲרַע et, c. ע, עֲרַע, Ar. عَرَضَ) *occurrit, obviam ivit* c. ܠ pers. *alicui* p. 45 l. 16 (animo hostili), *aggressus est, cominus pugnavit, manus conseruit* p. 188 l. 1.

Pa. ܐܪܥ (Bar-Ali: altercatus est, litigavit) *impugnavit, invasit, aggressus est* Deuter. 25, 18.

ܐܘܪܥ, ܐܘܪܥܐ m. *occursus.* Misit ܠܐܘܪܥܐ *in occursum, obviam* p. 111 l. 6. Ivit ܠܐܘܪܥܗ *obviam ei* p. 132 l. 9. 139 l. 8. 12., ܠܐܘܪܥܗܘܢ *obviam iis* p. 105 l. 17.

ܐܪܦܟܫܕ p. 187 l. 1. *Arpachschar,* n. pr. filii Schemi (Gen. 10, 22. He. אַרְפַּכְשַׁד Apachschadh).

ܐܪܨܦܐ m. p. 177 l. 8. i. q. ܪܨܦܐ (c. ܐ prosthet.), q. v.

ܐܪܡܐ imper. Aph. v. ܪܡܐ, q. v.

ܐܫܕ, fut. ܢܐܫܘܕ (Ch. אֲשַׁד et שְׁדָא) *fudit, effudit, profudit* p. 54 l. 7. 82 l. 11. 88 l. 3. (sanguinem). ܐܫܘܕ ܕܡܐ *profundens sanguinem, effusor sanguinis* p. 25 l. 10. ܐܫܝܕ, ܐܫܝܕܐ (Partic. Peil et adi.) *fusus, effusus,* fem. emph. ܐܫܝܕܬܐ p. 173 l. 11.

Ethpe. ܐܬܐܫܕ *fusus, effusus, profusus est* p. 182 l. 8., sq. ܥܠ *super* alqd. p. 121 l. 6.

ܐܦܪܝܡ f. (p. 23 l. 9.), alibi ܐܦܪܝܡ m. Ephraemi opp. T. III. p. 285 l. 27. 286 l. ult. = ܦܪܝܡ (c. ܐ prosthet.)

m. Ierem. 32, 14., st. c. ܫܛܳܪ Col. 2, 14. Pl. ܫܛܳܪ̈ܐ Ierem. 32, 10-16., Ch. et Rabb. שְׁטַר, שְׁטָרָא (cfr. He. שֹׁטֵר), *scriptio, scriptum, epistola, literae* p. 23 l. 4. 9. Pl. ܐܶܫܛܳܪ̈ܐ p. 23 l. 1. (Ierem. 32, 14. ܫܛܳܪ̈ܐ ܕܙܒܢܬܐ *scriptio* s. *literae pactae emptionis*, Kaufbrief). Vocabuli rad. est Ar. سَطَرَ *scripsit*, unde سَطْرٌ et سَطَرٌ, pl. سُطُورٌ, أَسْطُرٌ = ܐܶܫܛܳܪ̈ܐ, et أَسْطَارٌ = ܐܶܫܛܳܪ̈ܐ, scriptio, literae.

ܐܶܫܟܰܦ (c. ܐ prosthet. pro ܫܟܰܦ), fut. ܢܶܫܟܽܘܦ, partic. ܡܫܰܟܦ, v. s. ܫܟܰܦ.

ܐܶܫܟܳܦܳܐ m. (Ar. إِسْكَافٌ, it. سُكَّافٌ, سَيْكَفٌ, أُسْكُفٌّ, أُسْكُوفٌ, Talm. אוּשְׁכְּפָא) *sutor*. Pl. ܐܶܫܟܳܦ̈ܐ p. 20 l. 16. Rad. ܫܟܦ, quae in Pe. non exstare videtur, esset *integumento induit*. Nam ܫܽܘܟܳܦܳܐ est *integumentum* et ܐܶܫܬܰܟܰܦ *integumento indutus est*.

ܐܶܫܟܰܪܥܳܐ p. 14 l. 10., pl. ܐܶܫܟܰܪ̈ܥܐ Ies. 41, 19. (Ch. אֶשְׁכַּרְעָא, plur. אֶשְׁכַּרְעִין et אִשְׁכַּרְעִין) m. nomen arboris non satis explicatae significationis, probabiliter *cupressus*. Buxtorfio voc. Ch. est *cedri species*, aliis *abies*, al. i. q. Ar. أَلْبَقَّمُ *lignum bresillum*, al. *buxus*. (Cfr. Landavii Rabb.-Aram.-Deutsch. Wörterb. s. h. v.). Syr. vox legitur Exod. 25, 5. 10. 13. 26, 15. Jes. 41, 19. pro He. שִׁטִּים et שִׁטָּה, quapropter Ferrar. interpretatus est *Setim*, „arbor cariei non obnoxia, levitate, robore et specie nobilis, in Arabiae solitudinibus proveniens“, it. Thom. a Nov. p. 287 *Setim*, p. 160. *cupressus, setim*, Ar. الشمشار. Aliis (Castello, Michael., Kirschio) est *hebenum*, al. *lignum bresillum*, al., ut Assemanio B. O. T. II. p. 179 col. 2 l. 21.) *buxus*, al. *cupressus*. Sec. Bar-Bahl. et Bar-Alii explicationem voc. nostrum idem valet, quod Ar. الشمشار et ساج. Illud autem (v. Castelli lex. s. شمشار et شمشاد) aliis est *buxus*, al. *iuniperus*, al. *cupressus*, et ساج, vulgo *platanus Indica*, de Sacyo

(Chrest. Ar. P. III. ed. II. p. 474.) *tectonia grandis*, Angl. the teak-tree, dictis lexicographis itidem *cupressum* significare videtur. Bar-Alii verba haec sunt: ܐܣܦܪܕܐ ܐܪܙܐ ܡܬܒܪ ܘܩܝܣܐ ܗܘܐ ܕܒܪܘܬܐ. الشمشار وقيل الصاج للسرو صاج ساج. H. e. ܐܣܦܪܕܐ, Ar. الشمشار, *est species ligni, q. e.* ܒܪܘܬܐ = Ar. صاج s. ساج, *vocaturque cupressus* الصاج s. الساج. At in translatione hexapl. Syr. Hos. 14, 9. ܒܪܘܬܐ positum reperitur pro Gr. ἄρκευθος, *iuniperum* significante, quem in locum haec annotavit scholiastes Syr.: ܒܪܘܬܐ ܐܝܠܢܐ ܗܘ ܕܕܡܐ ܠܐܪܙܐ. ܘܡܢ ܕܘܥܬܗ ܐܬܝܠܕܬ ܠܒܘܢܬܐ. H. e. ܒܪܘܬܐ *arbor est similis cedro, ex* cuius *sudore nascitur thus.* V. Psalmi secundum edit. Lxx. interpretum, ed. Bugatus, p. 489.

ܐܫܦ (cognat. c. He. כִּשֵּׁף) 1) i. q. Ar. خبأ *occultavit, abscondidit.* 2) i. q. Ar. رقى et عزّم *incantavit, fascinavit* Deuter. 18, 11.

ܐܫܘܦܐ m. (Ch. אַשָּׁף) *incantator, magus.* Pl. ܐܫܘܦܐ p. 111 l. 9.

ܐܫܩܠܘܢ *Ascalon*, n. pr. oppidi Palaest. p. 73 l. 6. 85 l. 10.

ܐܫܬܐ m. *sex*, pl. ܐܫܬܝܢ *sexaginta*, v. s. ܫܬ, ܫܬܐ.

ܐܫܬܐ f. *febris* p. 93 l. 17. (Ch. אֶשָּׁא, אֶשְׁתָּא *ignis*. Inde 2) *febris*, ab aestu vel ardore sic dicta, *aestus febrilis*. Pl. ܐܫܬܘܬܐ.

ܐܫܬܪܘܡܪܓ p. 203 l. 8. i. q. Syr. ܢܥܡܐ *struthiocamelus*. Vox est Pers. شتر مرغ, c. ا prosthet. اشتر مرغ struthiocamelus, compos. ex شتر s. اشتر, Persis *camelum* designante, et مرغ *avis*, Syr. ܦܪܚܬ ܓܡܠܐ avis cameli, *camelus volucris* (στρουθοκάμηλος).

ܐܫܬܝ (c. ܐ prosthet. pro ܫܬܝ), fut. ܢܫܬܐ, *bibit* v. s. ܫܬܝ.

ܐܫܠ, fut. ܢܐܫܠ imper. m. ܫܠ, f. ܫܠܝ, pl. m. ܫܠܘ vel ܫܠܘܢ,

f. ܢܺܐܬܶܐ vel ܢܶܐܬܶܐ, inf. ܡܶܐܬܳܐ (Ch. אֲתָא et אֲתִי, He. אָתָה, Ar. أتا, n. act. أتو, et أتى) i. q. He. בּוֹא *venit*, quum de animantibus, tum de rebus inanimatis. 1) *venit, advenit* p. 35 l. 8. 40 l. 5. 8. 42 l. 12. 44 l. 12. 111 l. 7. 114 l. 12. Venit p. 6 l. 8. 25 l. 11., i. e. *praesens est, adest;* venit alqd. i. e. *advectum est* p. 192 l. 9., *allatum est* p. 211 l. 10. 215 l. 19. 2) *revenit, reversus est* p. 26 l. 7. Coniunctum cum ܒ est a) venit *in re*, ut *navibus* p. 106 l. 3., *mari* p. 95 l. 12., vel *pervenit aliquo, intro venit, ingressus est*, p. 127 l. 2. ܐܶܬܰܘ ܒܩܽܘܪܒܳܐ *pervenerunt in viciniam*, p. 132 l. 14. venerunt ad nos ܒܡܰܫܟܢܶܐ *in* (intra) *tentoria;* b) venit in i. e. *cum* al. re (re aliqua instructus, secum ducens, portans, afferens, adducens alqd) p. 124 l. 2., p. 91 l. 6.: (cum) *magno exercitu*. Cum ܠܘܳܬ est *venit, advenit, accessit ad alqm, convenit alqm* p. 30 l. 2. 34 l. 11. 69 l. 7. 18. 73 l. 16., vel c. ܒܳܬܰܪ p. 116 l. 16: ܐܶܬܳܐ ܠܒܰܪ ܒܳܬܰܪ *venit foras ad* alqm; cum ܠ a) loci *venit, pervenit aliquo* p. 22 l. 8. 26 l. 13. 33 l. 8. 36 l. 12. 38 l. 1. 3. b) pers. *obvenit alicui* (nuntius p. 129 l. 7., nuntius allatus est alicui), *convenit alicui* p. 125 l. 7.; c. ܥܰܠ pers. et rei venit adversus, contra alqm vel alqd, *supervenit alicui, invasit alqm* p. 49 l. 17. 199 l. 2., *accidit, cecidit alicui* p. 225 l. 12., *supervenit rei, petiit, aggressus est, invasit rem* p. 43 l. 12. 53 l. 17. 54 l. 9. 91 l. 6. 9.; c. ܥܰܡ venit *cum* alqo, i. e. *comitatus est* alqm p. 117 l. 4.; c. ܡܶܢ venit *ab* alqo p. 124 l. 2. 211 l. 11. vel al. loco p. 91 l. 4. 192 l. 9., (*provenit, prodiit*) p. 183 l. 11. 206 l. 3 sq. ܐܶܬܳܐ ܩܕܳܡ ܡܶܢ est *venit ante* alqm, *praecessit, prior venit* Luc. 22, 47., ܐܶܬܳܐ ܩܕܳܡܰܘܗ̱ܝ *processit, progressus est* Bar-Hebr. Chron. p. 589 l. 1., et per translationem ܐܶܬܳܐ ܠܩܕܳܡܰܘܗ̱ܝ *progressus est*,

profecit, *progressus fecit* p. 98 l. 7. 1 Cor. 11, 17.

ܐܬܐ, ܐܬܝܐ particip. act.: *veniens*, *adveniens*, f. ܐܬܝܐ c. ܠ dat. commodi p. 125 l. 7. *conveniens*, *convenit*, *commodum est* alicui, vel rei Assem. B. O. T. III. P. II. p. 119 l. 1. text. Syr. Cfr. ܐܝܠ c. ܠ dat. commodi. Pl. m. ܐܬܝܢ.

ܐܬܐ partic. Peil. ܐܬܐ ܗܘܐ *venerat* p. 124 l. 2. Ioa. 6, 17. Pl. ܐܬܝܢ Marc. 8, 3. Ioa. 11, 19.

Aph. ܐܝܬܝ *venire fecit*, h. e. 1) *accivit*, *arcessivit* alqm (c. ܠ pers.) p. 26 l. 9. 13. et ܠ loci (in, ad locum) p. 36 l. 18.; *duxit*, *perduxit*, *adduxit* alqm (acc. vel ܠ) *ad* (ܠܘܬ) alqm. p. 45 l. 7. 50 l. 1. 129 l. 9. *in*, ad locum (c. ܠ) p. 217 l. 16.; *attulit*, *apportavit* alqd (acc. vel ܠ) p. 69 l. 12. 96 l. 5. *ad* (ܠܘܬ) alqm p. 25 l. 14. 120 l. ult. vel *alicui* (ܠ) p. 81 l. 1. 91 l. 4., ܩܪܒ ܩܕ̄ *coram alqo*, in conspectum alcius attulit, admovit alqd. p. 94 l. 12. 122 l. 12.; *protulit*, *detulit* alqd (acc.) p. 167 l. 7., *impertivit* alicui (ܠ) alqd (acc.), *exstruxit* alqm al. re p. 216 l. 22.; *attulit*, *intulit* alqd (acc.) c. ܥܠ pers. *in* alqm (nomen malum p. 77 l. 13., i. e. infamiam intulit alicui) p. 189 l. 8. 2) *protulit*, *attulit*, *commemoravit*, *laudavit* alqd (acc.) ex scriptis, dictis verbisve alcius p. 12 l. 17. 145 l. 3.

ܡܬܐܬܝܢܘܬܐ et ܡܐܬܝܬܐ f. *adventus* p. 79 l. 14. 197 l. 13. 216 l. 12. 223 l. 14. 17.

ܡܝܬܝܘܬܐ f. subst. ex part. Aph. ܡܝܬܝܐ effictum 1) *adductio*, *apportatio*: ܐܝܟ ܡܝܬܝܘܬ ܙܒܢܐ p. 136 l. 1. *secundum adductionem s. apportationem temporis*, h. e. ut tempus tulit, tempore occasionem offerente. 2) id quod adductum, allatum s. collectum est, *congeries*, *collectanea*, *apparatus*, p. 135 l. 10: ܡܝܬܝܘܬ ܡܟܢܫܘܬܐ *collectio s. apparatus scriptorum* (*librorum*).

ܐܳܬܳܐ f. *signum* v. s. ܐܘܐ.

ܐܶܬܐܰܟܰܠ v. ܐܶܟܰܠ.

ܐܬܘܐ v. r. ܐܘܐ.

ܐܰܬܽܘܢܳܐ m. *fornax* v. s. r. ܬܢ.

ܐܬܘܪ *Assyria* p. 9 l. 7. 131 l. 6. (Ch. אַתּוּר, He. אַשּׁוּר).

ܐܬܘܪܳܝܳܐ m. *Assyrius* p. 145 l. 8.

ܐܰܬܺܢܳܝܳܐ, ܐܰܬܺܢܳܝܳܐ m. (Ἀθηναῖος) *Atheniensis*. Pl. ܐܰܬܺܢܳܝ̈ܶܐ *Athenienses* p. 5 l. 3.

ܐܳܬܶܝܪ, it. ܗܰܬܶܝܪ (Bar-Bahl.) et ܗܰܬܶܝܪ (Bar-Ali) comm. Gr. ὁ et ἡ αἰθήρ, *aether* p. 176 l. 6. 177 l. 6. 179 l. ult. 180 l. 8.

ܐܰܬܠܺܝܛܳܐ m., pl. ܐܰܬܠܺܝ̈ܛܶܐ, Gr. vox ὁ ἀθλητής *athleta* 1) *qui publicis in certaminibus depugnat* p. 224 l. 1. 2) transl. *qui strenue pugnat* pro alqo vel al. re, *propugnator, vindex* rei p. 212 l. 11., *vir strenuus ac fortis, heros* p. 216 l. 13.

ܐܰܬܠܺܝܛܽܘܬ ܠܶܒܳܐ f. *animus fortis, fortitudo* p. 99 l. 9.

ܐܰܬܰܪ, ܐܰܬܪܳܐ m. i. q. Gr. ὁ τόπος *locus*, h. e. 1) *locus, spatium*. 2) *locus commorationis, sedes* p. 146 l. 7. 8. 3) *tractus terrae, terra, regio, provincia, fines, ager* p. 6 l. 4. 18 l. 2. 19 l. 6. 12. 22 l. 8. 43 l. 4. 10. 18. 92 l. 5. 216 l. 11. al. Pl. ܐܰܬܪ̈ܰܘܳܬܳܐ *loca, terrae, regiones* p. 10 l. 7. 46 l. 2. etc., *pagi, vici, urbes* p. 92 l. 4 al. ܐܰܬܰܪ ܕ *locus, in quo* s. *ubi* p. 39 l. 7. ܒܟܽܠ ܐܰܬܰܪ p. 145 l. 1. vel ܒܟܽܠ ܐܰܬܪܳܐ p. 39 l. 14. *quolibet loco, omnibus locis, ubique*. Ch. אֲתַר, אַתְרָא *locus*, Ar. أَثَرٌ et أَثْرٌ *vestigium*, quam vim, utpote in praepos. בָּתַר exstantem, et vocabulo Chald. *secundariam* vindicant.

ܒܳܬܰܪ praepos. (Ch. בָּתַר, Dan. 7, 6. 7. בָּאתַר pro בַּאֲתַר, compos. et contr. ex אֲתַר, ܐܬܪ, et ב praef.) *post*, propr. *in loco*, cfr. p. 22 l. 13. 71 l. 4. ܩܳܡ ܒܳܬܪܶܗ = ܩܳܡ ܠܽܘܩܒܠܶܗ p. 4. l. 8. *excepit eum*, p. 32 l. 5. 58 l. 6. ܐܶܙܰܠ ܒܳܬܪܶܗ = ܐܶܙܰܠ ܠܽܘܩܒܠܶܗ p. 108 l. 9. 126 l. 3., ܠܽܘܩܒܠܝ p. 107 l. 9. = ܒܳܬܪܝ. Adde Ioel. 2, 14., ubi pro He. אחריו in

translatione *simpl.* ܒܐܬܪܗ, in *hexapl.* autem et apud Ephr. Syr. ܒܬܪܗ legimus. Ar. على اثر et في اثر Kor. Sur. 57, 27. *in vestigio, post.* Cum affixis: ܒܬܪܝ, ܒܬܪܟ, ܒܬܪܗ rel. ܒܬܪ ܫܢܬܐ *anno post* p. 20 l. 10. ܒܬܪ ܝܘܡܬܐ *post aliquot dies* p. 49 l. 3. ܒܬܪ ܫܢܝܐ *post annos*, h. e. aliquot post annos, multis post annis p. 130 l. 9. ܒܬܪ ܩܠܝܠ *paulo post* p. 88 l. 9. 132 l. 14. ܠܒܬܪܗ ܕܝܘܡܐ p. 217 l. 15. 225 l. ult., vel ܠܝܘܡܐ ܕܒܬܪܗ p. 120 l. 4 sq. *postero die, postridie.* ܒܬܪܟܢ (He. אַחַר כֵּן, אַחֲרֵי־כֵן) *postea, deinde* p. 19 l. 15. 16. 113 l. 10. ܒܬܪ ܗܟܢ *post hoc, postea, deinde* p. 81 l. 6. 107 l. 13. ܒܬܪ ܕ, seq. verbo, *postquam* (He. אַחַר אֲשֶׁר, אַחֲרֵי אֲשֶׁר Ezech. 40, 1. Deuter. 24, 4) p. 4 l. 13. 37 l. 4. ܡܢ ܒܬܪ (He. מֵאַחֲרֵי Num. 14, 43.) *post* p. 186 l. 15. 219 l. 19. ܡܢ ܒܬܪ ܩܠܝܠ ܐܬܐ *paulo post* p. 221 l. 8. ܡܢ ܒܬܪ ܕ, seq. verbo, *postquam* p. 10 l. 6. 44 l. 10. ܡܢ ܒܬܪܟܢ *postea*, ܡܢ ܒܬܪܟܢ ܕ, seq. verbo, *posteaquam* p. 124 l. 14. ܡܢ ܒܬܪ ܗܘ ܕ *id.* p. 225 l. 5. Quod vero Kirschius praepositionem nostram etiam *adverbiis* adnumeravit, hunc in errorem induxisse eum videtur locus p. 9 l. 11., ubi ܒܬܪ reperitur pro ܒܬܪܟܢ *postea, deinde.* Sed haec lectio mihi valde suspecta est, ex ܒܬܪܗܘܢ, ut arbitror, corrupta atque sic restituenda duas has ob causas. Primum h. l. male abest ܒ, quocum iungi solet verbum ܐܬܐ, quodque vocabulo ܚܡܫ erat praeponendum, deinde scriptum legimus h. l. in Chron. Ar. p. 263 l. 4., non *decem*, sed *duodecim* (باثنى عشر) aureorum millibus res istas esse venditas.

ܒ.

ܒ (He. et Ch. בְּ, Ar. بِ) praepos. inseparabilis et primitiva (c. affixis ܒܝ, ܒܟ, ܒܗ, ܒܗܘܢ, ܒܟܘܢ rel.), cuius aeque ac praeverbii Gr. ἐν, quocum maximam partem convenit, notio primaria *esse, versari, commorari* alqd alqo in loco indicat.

1) propr. de *loco*, in quo alqd est vel esse cogitatur, Lat. *in* c. abl., Germ. *in, auf, an, bei, unter*. a) *in*: ܒܒܝܬܐ *in domo* p. 25 l. 15., ܒܗܝܟܠܐ *in templo* p. 18 l. 13., ܒܗ *in ea* p. 55 l. 16., ܒܐܝܕܝܗܘܢ *in manibus eorum* p. 13 l. 18., ܒܐܪܡܢܝܐ *in Armenia* p. 39 l. 15., ܒܒܓܕܕ *Bagdadi* p. 20 l. 5. Transl. ܒܢܦܫܗ *in animo suo* p. 28 l. 16. 43 l. 18., ܒܪܥܝܢܗܘܢ *id.* p. 219 l. 6., ܒܥܝ̈ܢܝ ܢܦܫܝ *in oculis meis* p. 194 l. 3. b) *auf*: ܒܛܘܪܐ *in monte* p. 55 l, 14., ܒܐܠܦܐ (*in*) *navibus* p. 78 l. 13. c) *an*: ܒܩܪܢܐ *in cornu* p. 15 l. 7 et l. 5., ܒܕܘܟܬܐ *in loco* p. 203 l. 10. d) *prope, propter, iuxta* (nahe an, bei): ܒܬܪܥ p. 29 l. 9 *iuxta portam*, p. 126 l. 13 sq. (Chron. Ar. h. l. p. 532 l. 1 sq. عند). e) i. q. *inter*: ܒܪܗܘܡܝܐ *in Romanis, inter Roman.* p. 42 l. 17., ܒܗܘܢ p. 196 l. 1., ܕܒܗܘܢ *qui inter eos*, ex iis, eorum p. 72 l. 8., p. 135 l. 15. 166 l. 13.

2) transl. a) de *statu* et *conditione*, in qua alqis vel alqd versatur alqdve facit, quum *externa*: ܒܩܪܒܐ *in bello* p. 99 l. 6., ܒܐܓܘܢܐ *in certamine* p. 212 l. 22., ܒܒܝܬܝܘܬܐ *in familiaritate* p. p. 221 l. 14., ܒܐܣܟܝܡܐ ܦܐܝܐ *in habitu decoro* s. *morum honestate* p. 214 l. 14., ܒܐܣܟܝܡܐ ܙܢܝܐ *forma fornicata* p. 15 l. 5., unde de negotiis ac studiis, in quibus alqis versatur, de re, qua quis occupatus

est, in qua quis operam locat, ut ܒܨܝܕܐ *in venatione* p. 102 l. ult., ܒܡܪܕܘܬܐ *in disciplina* p. 221 l. 13., ܒܟܠܗܝܢ ܡܕܥܐ *in omnibus scientiis* ib. l. 12. (hinc ܣܡ ܒ *composuit* libros *in*, h. e. *de* logica et mathematicis), tum *interna* s. *animi*: ܒܚܕܘܬܐ *in* i. e. *cum laetitia*, laetitiae plenus p. 42 l. ult. 225 l. 13., ܒܚܡܬܐ *in furore* p. 211 l. 17., ܒܪܘܓܙܐ *in ira*, iratus p. 24 l. 7., quae et alia substantiva et adiectiva cum ܒ coniuncta saepe pro simplic. adi. et adv. ponuntur, velut ܒܚܕܘܬܐ *laetus, gaudabundus* vel *laete*, ܒܛܝܒܘܬܐ *benevole* p. 77 l. 3., ܒܫܠܡܐ *in pace*, h. e. *incolumis* p. 75 l. 16., ܒܫܠܝܐ *in quiete*, h. e. *quiete, tranquille* p. 29 l. 9., vel *quiescens* p. 189 l. 11., ܒܫܬܩܐ *tacite* p. 203 l. ult., ܠܐ ܒܙܥܘܪܘ *non in exiguo* i. e. *exiguus* p. 213 l. 17. Huc revocabis etiam notiones: *quod attinet ad, ab* (in Ansehung, an), p. 8 l. 2: par fuit ei ܒܡܐܢܐ *vestibus*, p. 43 l. 15. ܐܚܕܘܢ ܒܡܢܝܢܐ *pauci numero*, p. 33 l. 11. 172 l. 13., et *secundum, pro, sub*: ܒܕܘܒܪܗ *in ductu*, h. e. *secundum* ductum, *eius* p. 6 l. 11., ܒܠܝܛܪܐ ܕܣܘܪܝܐ *in libra* i. e. *sec.* libram *Syriae*, ad pondus, quo in Syria res venales librantur p. 58 l. 3., ܒܦܘܩܕܢܐ *in iussu*, h. e. iussu, *sec.* iussum p. 179 l. 8. 222 l. 18., it. p. 34 l. 16. et p. 92 l. 2.: si pacem facere volueris ܒܦܘܡ ܕ *sub ea conditione, quam.*

b) de *tempore*: ܒܙܒܢ *tempore* p. 6 l. 18., ܒܗܢܐ ܙܒܢܐ *hoc tempore* p. 4 l. 6., ܒܫܢܬ *anno* p. 20 l. 13., ܒܝܪܚ *mense* p. 211 l. 6., ܒܝܘܡ ܫܒܬܐ *die Sabbathi* p. 120 l. 5., ܒܗ ܒܝܘܡܐ *eodem die* p. 63 l. 5., ܒܛܗܪܐ *meridie, meridiano* tempore p. 194 l. 17., ܒܠܠܝܐ *noctu* p. 40 l. 8., ܒܐܝܡܡܐ *interdiu* p. 1 l. 8., ܒܨܦܪܐ *diluculo, prima luce* p. 63 l. 17.

ܒܛܠܝܘܬܗ *in iuventute sua*, i. e. dum iuvenis fuit p. 5 l. 10., ܒܚܝ̈ܝ *in vita mea*, h. e. dum vivo p. 2 l. 10. Aliquoties *intra*: ܒܫܢ̈ܘܬܐ Ies. 16, 14. Dan. 11, 20., ܠܫܢ̈ܘܬܐ, Ephr. opp. T. I. p. 7. l. 22 al.

c) de *comitatu* et *societate*, de eo, quod est in (an) vel cum alqo, apud alqm, in quo quis igitur versatur, quo circumdatus, instructus, indutus, ornatus est, quod secum ducit, affert, portat, adducit: venit ܒܦܘܩܕܢܐ *cum decreto* p. 124 l. 3., reliquit alqm. ܒܥܣܪܐ ܐܠܦ̈ܝܢ ܦܪ̈ܫܐ *cum decem millibus equitum*, h. e. et cum eo (ܥܡܗ) 10000 equit. p. 129 l. 5., venit ܒܚܝܠܐ *exercitu* (adduxit exercitum) p. 91 l. 6., ܝܩܕ ܒܢܘܪܐ *flagravit in igne* p. 218 l. 13., ܡ̄ ܒܦܬܘܚܐ *Mim cum Pthocho* (Pthocho instructa) p. 196 l. 7., ܒܐܘܟܦ̈ܐ *cum ephippiis* (ephippiis instructi) p. 17 l. ult., ܒܒܙܬܐ *cum praeda* (praeda onustus s. ornatus) p. 42 l. 16., ܒܠܡܦܐܕ̈ܐ *cum lampadibus* p. 139 l. 8., ܒܨܠܝ̈ܒܐ *c. crucibus* p. 20 l. 1., ܒܪܘܚܐ *c. vento* p. 71 l. 15., comprehenderunt eum ܒܡܚ̈ܘܬܐ ܡܚ̈ܘܬܐ *verbera inter dirissima* p. 222 l. 13., ܕܡܐܠܝ̈ܢ ܒܬܦ̈ܐ *lamentantes in tympanis*, h. e. quae tympana plangendo lamentabantur p. 20 lin. 2., ܒܡܠܝܐܘܬܐ ܘܒܡܕܒܪܢܘܬܐ *sub praesidio et cura* p. 215 l. 20.

d) de *ratione* et *instrumento* (Mittel und Werkzeug), quibus utimur ad alqd perficiendum, Lat. *abl.* vel *per*, *opera*, *ope*, *auxilio*, Germ. mit, mittelst, durch: occidit alqm ܒܣܦܣܪܐ *gladio* p. 25 l. 13., operuit alqm ܒܟܣܝܐ *velamine* p. 23 l. 6. it. 14 l. 12., constrinxit alqm ܒܫܫܠ̈ܬܐ *catenis* p. 29 l. 7., ܒܚܒ̈ܠܐ *funibus* p. 64 l. 16., salutaverunt ܒܪ̈ܫܝܗܘܢ *capitibus suis* p. 15 l. 10., ܚܙܐ ܒܥܝ̈ܢܘܗܝ *vidit oculis suis* p. 102 l. 12., exornavit alqm ܒ *al.* rc

p. 109 l. 15., exornavit se ܒܟܠܗܘܢ ܦܘܪ̈ܢܝܢ *omnis generis virtutibus* p. 214 l. 13., combussit s. cremavit alqm ܒܢܘܪܐ *igni* p. 47 l. ult., ܩܪܐ ܒܩܪܢܐ *cecinit tuba* p. 55 l. 4., praedicavit alqd ܒܦܬܝܚܘܬ ܦܘܡܐ ܘܒܪܡܘܬ ܩܠܐ *aperto ore altaque voce* p. 218 l. 21 sq., p. 18 l. 14. 20 l. 12. 39 l. 12. 212 l. 14. 15., *per, ope* p. 14 l. 8. 185 l. 16., ܒܝ *per me* p. 146 l. 13., ܒܟ *per te*, h. e. te adiutore, tua opera p. 162 l. 3., ܒܐܠܗܝ *opera* s. *auxilio Dei mei* p. 162 l. 4., ܒܣܒܠ̈ܬܐ *ope scalarum* p. 82 l. 10., ܒܪ̈ܓܠܝܢ *pedibus* p. 26 l. 6., ܒܪ̈ܓܠܐ ܩܠ̈ܝܠܬܐ *pedibus velocibus, velociter* p. 42 l. 18. Hinc de *pretio*, quo alqd emitur venditurque (für, um) p. 9 l. 9. 40 l. 3., et de pretio, quod alqd habet p. 70 l. 3.: ܒܚܡܫܡܐܐ ܐܚܪ̈ܢܐ *pretio aequantes* 500 *alios* (denarios), it. de *materia*, ex qua alqd conficitur, p. 18 l. 5.: fecerunt sibi ephippia ܒܡܐܢ̈ܐ ܝܩܝܪ̈ܐ *ex pannis* (stragulis) *pretiosis.*

e) de *causa: ob, propter, ex, de.* ܒܫܘܦܥܐ *redundans ex* (in Folge) *inundatione* p. 68 l. 8., ܒܥܠܠ *ob causam, propter* p. 50 l. 15., ܒܝܕ *eo quod, propterea quod* p. 4 l. 10. 194 l. 13., ܒܕܚܠܬܐ *propter timorem,* metu perterritus p. 220 l. 8., ܒܒܗ̈ܬܬܗܘܢ *pudore suo,* pudore adducti p. 197 l. 3., ܚܣܕ ܒ *exprobravit* alicui *de* re s. rem p. 15 l. 13., ܚܕܝ ܒ *gavisus est de* re p. 152 l. ult. = ܥܠ p. 153 l. ult.

Cum verbis copulata haec praepos. vel eas, quas enotavi, notiones tenet, vel motum ac directionem *in* vel *ad* alqd indicat, eoque modo saepe cum Lat. *in c. acc.* congruit, *in, intro, per, ad, super, adversus, contra* significans. ܐܬܐ ܒ *venit intro,* ܥܠ ܒ *intravit, ingressus est in,* ܐܩܒܥ ܒ *infixit* alqd *in,* ܪܡܐ ܒ *iniecit in,* ܐܘܕܝ ܒ *indi-*

dit in alqd vel *alicui* alqd, ܒ ܣܡ *posuit* alqd *in* al. loco, *indidit* alqd, ܒ ܡܙܓ *admiscuit* alqd *in* vel *ad*, ܒ ܐܬܡܙܓ *immiscuit se alicui rei*, ܒ ܦܪܚ *volavit per*, ܒ ܥܒܪ *transiit per*, *pertransiit*, ܒ ܫܡܥ *attendit ad* alqd, *audivit* alqd, ܒ ܐܘܒܠ *duxit in* (montes p. 65 l. 18.), ܒ ܣܒܪ *spem posuit in* alqo, ܒ ܚܪ, ܒ ܐܬܒܩܝ, ܒ ܕܩ *inspexit* vel *adspexit* alqm vel alqd, ܒ ܐܬܟܬܒ *inscriptum est in* al. loco p. 5 l. ult. = ܢܦܠ l. 12., ܢܦܠ ܒ *cecidit in* alqd, *in* alqm, h. e. incessit alqm (timor) p. 44 l. 9 sq. 55 l. 6 sq. = ܢܦܠ p. 21 l. 8 sq. 52 l. 7., ܒ ܐܚܕ *apprehendit* alqd (fassen *an* etwas, etw. *an*fassen), ܒ ܓܫܫ *attrectavit* s. *palpavit* alqd (*an* etwas fühlen, etw. *an*fühlen), ܒ ܐܣܪ *ligavit ad* alqd, ܒ ܬܠܐ *suspendit* alqd *rei*, ܒ ܥܪܩ *confugit in* alqd, *ad* alqm, ܝܗܒ ܒܪܒܝܬܐ (pecuniam) *dedit in fenus* p. 156 l. 12., ܐܬܝܗܒܬ ܒܢܫܐ *data est inter uxores* p. 117 l. 4., ܒ ܢܣܒ *sumpsit inter* (uxores), ܒ ܝܡܐ *iuravit per*, h. e. conversus *ad* alqm vel alqd, testem invocans alqm vel alqd, ܒ ܕܓܠ *mentitus est adversus* alqm, ܒ ܡܠܠ *loquutus est in* alqm, ܒ ܦܓܥ *irruit in* alqm, ܒ ܥܒܕ *fecit in* alqm, h. e. *alicui*, *egit cum* alqo.

ܒ scriptura compendiaria literae ܒܝܬ p. 196 l. 2. 207 l. 12., quae litera numerabilis *duo* valet, c. ܕ est *secundus, a, um*. ܕܒ ܦ *sectio secunda* p. 189 l. 4.

ܒܐܫ rad. in Pe., ut videtur, inus., Ch. בְּאֵשׁ, בְּאִישׁ, it., ע pro א, בְּעֵשׁ, fut. יִבְאַשׁ, יִבְעַשׁ, *malus, malignus fuit, male se habuit* (He. בָּאַשׁ male oluit, foetuit, Ar. بَئِسَ malis damnisque afflictus fuit, infelix ac miser fuit).

Aph. ܐܰܒܐܶܫ *male fecit, male tractavit* alqm, *malum, detrimentum, calamitatem intulit* alicui p. 45 l. 17. 200 l. 4 c. ܠ pers.

ܒܺܝܫ; ܒܺܝܫܳܐ m. 1) fem. ܒܺܝܫܳܐ, ܒܺܝܫܬܳܐ adi. *malus, a, um*, h. e. *pravus, improbus, nequam, impius* p. 216 l. 19. 225 l. 15. ܒܥܶܠܬܳܐ ܒܺܝܫܬܳܐ *causa mala*, i. e. crimen p. 225 l. 9.; *atrox* p. 217 l. 19., *noxius, adversus, infaustus, perniciosus* p. 111 l. 15. 189 l. 8. ܡܶܕܶܡ ܕܒܺܝܫ *aliquid quod malum* s. *noxium*, h. e. quidquam mali s. noxae p. 72 l. 11.; *misera, infelix* p. 200 l. 4. 2) subst. a) *malus, malignus, nefarius* p. 138 l. 4., h. e. pravus et subdolus spiritus, diabolus. Pl. ܒܺܝܫܶܐ *improbi* p. 102 l. 8. 135 l. 2. b) *malum, incommodum, miseria* p. 191 l. 5., quo sensu usitatius est fem. ܒܺܝܫܬܳܐ, pl. ܒܺܝܫܳܬܳܐ, *malum, improbitas, maleficium, vitia, flagitium, scelus* p. 135 l. 4. 137 l. 9. 138 l. ult. 201 l. 3. 217 l. 2. 225 l. 1.; *malum inflictum, incommodum, miseria, calamitas* p. 37 l. 6. 54 l. 2. 188 l. 14. 16. 191 l. 5. 221 l. 18.

ܒܺܝܫܳܐܺܝܬ *male, pessime* p. 222 l. 2.

ܒܳܒܶܠ n. pr. 1) urbis celebratissimae *Babylonis*, Babyloniae quondam metropolis, in utraque Euphratis ripa sitae, ipsiusque inde regionis *Babyloniae* p. 131 l. 6. 180 l. 15. 2) urbis ad Tigris ripas conditae, q. e. Bagdadum p. 117 l. 13. Derivatur hoc nom., cfr. Amir. praefat. Gr. Syr., a ܒܳܒܳܐ, quod contractum est ex ܒܽܘܠܒܳܠܳܐ et *confusionem, titubantiam* (linguae) significat, cfr. Gen. XI, 9. Tradit s. v. ܒܳܒܠܳܝܶܐ Bar-Ali: ܒܳܒܠܳܝܶܐ *sunt, qui adorarunt Belum idolum* (ܠܒܝܠ ܦܬܟܪܐ). *Alii vero dicunt, incolas esse terrae Babyloniae, a confusione linguae* (ܡܛܠ ܒܘܠܒܠܐ ܕܠܫܢܐ) *ita appellatos.*

ܒܳܒܽܘܠܳܝܳܐ i. q. ܒܳܒܠܳܝܳܐ m. *Babylonius.* Pl. ܒܳܒܽܘܠܳܝܶܐ = ܒܳܒܠܳܝܶܐ *Babylonii* p. 184 l. ult.

ܒܰܓܕܰܐܕ (Ar. بَغْدَاذ et بَغْدَادُ,

v. Schultens. ind. geogr. in vit. Salad.) *Bagdadum*, n. pr. nobilissimae Irakae Arabum metropolis, ex ruinis Seleuciae et Ctesiphontis ad Tigris ripas ab Al-Mansur (Hist. Dyn. p. 219.) conditae, quae a recentioribus eadem Babylon appellatur, quamvis a vetere Babylone in utraque Euphratis ripa sita differat, p. 19 l. 9. 117 l. 14 al. Cfr. Assem. B. O. T. II. Diss. de Monophys. s. *Bagdadum*.

ܒܓܕܐܕܝܐ m. *Bagdadensis*. ܒܒܓܕܐܕܝܬܐ *in Bagdadensi* sc. agro p. 18 l. 8. 58 l. 4. Pl. ܒܓܕܐܕܝܐ̈, it. ܒܓܕܝܐ̈ *Bagdadenses* p. 117 l. 15. 118 l. 6. 119 l. 1.

ܒܕܘܝܢ et ܒܕܘܝܢܣ *Balduinus*, n. pr. 1) *Balduini* I., Hierosolymorum regis p. 58 l. 6. 2) domini Cessunii p. 63 l. 14. 65 l. 7.

ܒܓܢ rad. in Pe., uti videtur, inusit., Ch. פְּגַן (sed cfr. Buxtorf. lexic. s. בגן) clamavit, vociferatus est. Pa. ܒܓܢ *clamavit, vociferatus est* p. 191 l. 11. 15. Assem. B. O. T. III. P. I. p. 460 col. 2 l. 7., *imploravit, conquestus est*.

ܒܓܢ, ܒܓܢܐ m. *clamor, vociferatio, imploratio* auxilii. Cum v. ܪܡܐ vel (Act. 28, 19.) ܥܒܕܐ *clamavit, exclamavit implorationem* opis rei vel pers., h. e. *appellavit, provocavit ad alqd* (legem) p. 95 l. 6. vel *alqm* Act. 25, 11. 12. 26, 32. 28, 19.

ܒܘܓܢܝܐ m. *clamor, vociferatio, clamores* (prae dolore, questus) p. 189 l. 5.

ܒܓܪܐܣ, it. ܒܓܪܣ (Ar. بغراس, it. بغراز, quin et بغراص) *Bagras* p. 56 l. 2. 85 l. 2. 5., h. e. *Pagras, Pagrae* (Gr. Παγραί et τὸ Παγράς), oppidum Syriae (Pieriae) cum arce excelsa sub radicibus montis Pierii s. Amani (cfr. ܐܡܐܢܘܣ), inter quod oppidum et Antiochiam duodecim milliaria totidemque inter id et Alexandriam (Alexandrettam) numerabantur. V. Tab. Syriae p. 119 sq. et Schultens. ind. geogr. in vit. Salad. s. *Pagrae*.

ܒܕ, compos. ex ܒ et ܕ = He. בַּאֲשֶׁר, contr. בְּשֶׁ, *eo quod, propterea quod, quia* p. 4 l. 10. 102 l. 13. 144 l. 14. 188 l. 5. 194 l. 13. 198

l. 4. 200 l. 8. 205 l. 7. 206 l. 9. 207 l. 1. 6. 209 l. 16. 210 l. 3. 5., *nam* p. 143 l. 15. ܒܕܠܐ *eo quod non* p. 198 l. 10. 207 l. 3. ܒܕܠܝܬ *eo quod non est* (*sit*) p. 21 l. 13.

ܒܕܝܢ v. s. ܕܝܢ.

ܒܕܐ (Ar. بدا coepit, incepit alqd, بَدَعَ novum produxit) *finxit, commentus est* 1 Reg. 12, 32. (He. בָּדָא), Assem. B. O. T. II. p. 166 col. 1 l. 9 a fine. Ar. ابدا et ابدع.

ܒܕܝ̈ܐ, ܒܕܝܐ m. *commentum, res ficta* s. *commenticia, inanis* et *absurda elocutio, ineptiae* p. 71 l. ult. 198 l. 14. Assem. B. O. T. III. P. I. p. 197 l. 5. Cfr. He. בַּדִּים.

ܒܕܠܐ v. s. ܒܕ.

ܒܕܠܝܣ *Badlis, Bedlis*, n. pr. urbis Armeniae. ܐܬܪܐ ܕܒܕܠܝܣ *regio* s. *fines* urbis *Bedlis* p. 124 l. 2.

ܒܕܠܝܬ v. s. ܒܕ.

ܒܕܩ, cuius verbi notio primaria quaerenda esse videtur in *findendo*, Ar. بَثَقَ, 1) (Ch. בְּדַק) *rimatus est, quaesivit, inquisivit, investigavit, exploravit, cognovit, consectatus est* alqd c. ܠ p. 135 l. 5. 2) *refecit, reparavit* (He. בָּדַק) 2 Reg. 12, 7. 8. 12. 22, 5. 6.

Pa. ܒܕܩ *detexit, manifestavit, indicavit* p. 12 l. 12., *significavit, designavit* p. 173 l. 1. Bar-Hebr. ad Ps. 18, 12.

Ethpa. ܐܬܒܕܩ *manifestavit se, apparuit* p. 100 l. 3. Bar-Hebr. Chron. p. 522 l. 5.

ܒܕܪ (Ar. بَذَرَ) *sparsit* pec. *semen, seminavit*. Pa. ܒܕܪ (Ch. בַּדַּר et פַּזַּר, He. et Talm. בָּדַר, פִּזַּר) *dispersit, dissipavit, dispulit* p. 160 l. 5. 161 l. 11., c. ܒ *inspersit* alqd *rei* p. 31 l. 17.

Ethpa. ܐܬܒܕܪ *sparsus, dispersus, dissipatus est, sparsit, dissipavit se* p. 175 l. 7., c. ܠ loc. p. 213 l. ult.

ܒܛܠ *quietus, otiosus fuit, quievit, siluit, cessavit, destitit*, c. ܡܢ *ab* al. re. Ar. trans. بَهَلَ misit, reliquit suo arbitrio alqm.

Ethpe. ܐܬܒܛܠ *otium nactus est, quietem cepit, vacavit* p. 6 l. 13. Ass. B. O.

T. III. P. II. p. 126 l. 2., *quieti se dedit, requievit* p. 121 l. 2. Cum ܡܢ *quietem cepit ab* al. re, h. e. *pacavit, peregit* rem p. 78 l. 3.: ܟܕ ܐܬܒܗܠܘ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ *Hierosolymis pacatis, peractis rebus Hierosolymitanis.*

ܒܗܝܠ, ܒܗܝܠܐ m. *quietus, tranquillus, otiosus,* c. ܡܢ *vacuus* re. Pl. ܒܗܝܠܐ ܡܢ *vacui* re p. 102 l. ult. ܚܝܐ ܒܗܝܠܐ *vita tranquilla* Ass. B. O. T. II. p. 231 col. 2 l. 4. 260 l. 1.

ܒܗܝܠܐܝܬ *quiete, tranquille, placide* p. 32 l. 4.

ܒܗܡܘܬ, ܒܗܡܘܬܐ m. *Behmuth*, He. בְּהֵמוֹת *Behemoth,* nomen animalis, quod recentioribus interpretibus Hebrr. paene omnibus est *hippopotamus*, Syriacis explanatoribus autem nonnullis *locusta* p. 207 l. 10., aliis i. q. ܬܢܝܢܐ p. 209 l. 8., aliis *bellua immanis non vera, sed ficta* p. 209 l. 9 sq., al. id nomen *Satanam* designat p. 209 l. 12. Inter ܬܢܝܢܐ belluam istam etiam Ephr. Syr. (opp. T. I. p. 18.) refert, sed terrestres, non aquatiles.

ܒܗܪ rad. Syris praeter Schaph. et Eschtaph. inus., Ar. بَهَرَ luxit, splenduit (He. et Ch. בָּהִיר splendidus, splendens), exsplenduit, eminuit, coni. III. gloriatus fuit, et فَخَرَ gloria eminuit, gloria superavit alqm, it. i. q. coni. VIII. gloriatus est.

Schaph. ܫܒܗܪ *gloriatus est, glorificavit, praedicatione extulit* alqd 2 Cor. 10, 12.

Eschtaph. ܐܫܬܒܗܪ, Ar. إفتخر, *gloriatus est, de se praedicavit* p. 223 l. 10. Cum ܒ gloriatus est *in, de* re.

ܫܘܒܗܪܐ m. *gloriatio, ostentatio, iactatio, superbia* p. 43 l. 11.

ܒܗܬ, fut. ܢܒܗܬ, i. q. Ch. בְּהַת, בְּהִית et He. בּוֹשׁ, ο in hoc verbo intrans., ut alibi, in ܗ mutata, it. Ar. بُهِتَ, q. e. mente turbatus, perculsus fuit, obstupuit: *puduit eum, erubuit, verecundatus est* p. 31 l. 10. 69 l. 13. 138 l. 13. 139 l. 2. ܠܐ ܒܗܬ p. 153

l. 18. *non pudet eum, non erubescit,* h. e. nihil habet, quod pudeat eum, quod erubescat. Praeterea pudefactus est, pudore, rubore suffusus est dicitur de eo, qui *spe, exspectatione, consilio excidit, turpiter, re infecta abiit, confusus, perturbatus est, haeret* p. 29 l. 2. 194 l. 18. 203 l. 1.

Partic. Peil. ܒܗܝܬ *pudefactus, pudore suffusus, consilio* et *spe frustratus,* p. 87 l. 18 sq.: ܗܦܟ ܟܕ ܒܗܝܬ *re infecta rediit,* Bar-Hebr. Chron. p. 65 l. 18 sq.

Aph. ܐܒܗܬ *pudefecit, pudore affecit* alqm p. 69 l. 16. 222 l. 11.

ܒܗܬܬܐ f. 1) *pudor* p. 169 l. 7. 197 l. 3. 2) *pudendum, turpitudo, dedecus* p. 152 l. 17.

ܒܘܗܘ m. He. בֹּהוּ, *vacuitas, inanitas; res vacua et inanis* p. 170 l. 9.

ܒܘܙ n. pr. filii sec. Nahoris et fratris Uz (Gen. 22,23) p. 204 l. 8.

ܒܘܙܝܐ m. nom. gentil. *Busita* p. 204 l. 5.

ܒܘܛܢܝܩܘܣ *Botanicus* p. 50 l. 18. pro *Botaniates.*

ܒܘܟܐܪܐ, Ar. بُخَارَا, *Buchara, Bokhara,* n. pr. urbis, regionis Transoxianae quondam metropolis, nunc magnae Buchariae, p. 22 l. 9. 33 l. 3.

ܒܘܟܬܝܫܘܥ *Bochtiesus,* Ar. Bochtischua, n. pr. medici p. 7 l. 11. 9 l. 12.

ܒܘܠܓܪܝܐ m. *Bulgarus.* Pl. ܒܘܠܓܪ̈ܝܐ *Bulgari,* populus, p. 32 l. 5. 114 l. 7.

ܒܘܠܘܛܐ m. vox Gr. *βουλευτής, senator, senatorius* p. 5 l. 1.

ܒܘܡܐ f. aut g. c., vox Ar. بُوم, quae Ps. 102, 7. pro He. כּוֹס exstat, بُومَة g. c., strix *bubo* p. 202 l. 1.

ܒܝܢ vel ܒܢ, rad. in Pe. Syris inus., He. בִּין animadvertit, attendit, intellexit, novit, Ar. بَانَ, med. ي, segregata et distincta fuit res, distinctus, manifestus et perspicuus fuit. Hinc

Pa. ܒܝܢ *intelligere fecit, intelligentem fecit* alqm Iob. 32, 8., *manifestum et perspicuum fecit, patefecit, declaravit* alqd p. 202 l. 8. Iob. 6, 24.

Ethpa. ܐܬܒܝܢ 1) (Ch.

אִתְבַּיַּן) *intelligens factus est, sapuit* Iob. 18, 2., *intellexit* Iob. 26. 14. 32, 9. 2) *attentum se exhibuit, animum advertit, attendit* ad alqd, *contemplatus est* (Iob. 37, 14), *consideravit, observavit* alqd, abs. p. 172 l. 16., c. ܒ p. 6 l. ult., Iob. 32,12., *reputavit, custodivit* sermonem, verba alcius p. 192 l. 13.

ܒܘܝܢ, ܒܘܝܢܐ m. (Ch. בִּיוּנָא et בִּיוּנְתָּא) *intelligentia, prudentia, iudicium* p. 215 l. 15. ܕܠܐ ܒܘܝܢ *sine prudentia* s. *iudicio, imprudens, socors* p. 34 l. 6.

ܒܝܢܬܐ (ܒܝܢ̈ܬܐ Amir. p. 448), ܒܝܢܬ et, contr. ex hoc vel ex forma sing. fem. constructa ܒܝܢܬ, ܒܝܬ praepositio (Ch. בֵּין et per apocopen בֵּי, בֵּינֵי et בֵּינָת, He. בֵּין, c. affixis sing. ac plur., et בֵּינוֹת, Ar. بَيْنَ), forma plur. constructa nominis Syris inus., He. בַּיִן, in regim. בֵּין, Ar. بَيْن *distantia, intervallum, spatium interiectum* s. *medium*, q. abiit in praepositionem: *medio, in medio, inter* p. 132 l. 17.: ܒܝܢܬ ܢܚ̈ܠܐ *in medias valles*, p. 138 l. 14. p. 23 l. 4. 30 l. 1. 62 l. 11. 164 l. 11., c. affixis ܒܝܢܬܢ, ܒܝܢܬܢ, ܒܝܢܬܗܘܢ cet., ܒܝܢܬܟ, ܒܝܢܬܟܘܢ, ܒܝܢܬܗܘܢ p. 8 l. 9. 187 l. ult., He. h. l. בְּתוֹכָם, rel. Formae contr. ܒܝܬ affixa non iunguntur. ܒܝܢܬ -- ܘܒܝܢܬ *inter -- et inter* p. 177 l. ult. sq., ܠ -- ܒܝܢܬ *inter -- et* p. 44 l. 8. = ܠ -- ܒܝܬ p. 85 l. 12. = ܠ -- ܒܝܬ ܠܘܬ p. 57 l. 11., p. 175 l. 9 sq. 176 l. 6. 8. 9., ܒܝܬ ܠܗ ܠܡܠܟܐ *inter eum et regem* p. 89 l. ult. sq., ܒܝܬ ܠܝ ܘܠܟ *inter me et te* p. 52 l. 18., p. 176 l. 3. Cum praefixis: ܠܒܝܢܬ Ezech. 10, 2., ܡܢ ܒܝܢܬ *e medio, ex* Ass. B. O. T. I. p. 37 l. 19. Ps. 104, 12. Ezech. 37, 21. ܡܢ ܒܝܬ Deuter. 28, 57. Ezech. 10, 6.

ܒܝܬ ܢܗܪܝܢ f. terrarum tractus, regio (quod voc. cogitatione supplendum est)

inter flumina, Euphratem sc. et Tigrim (Ass. B. O. T. I. p. 462 col. 1 l. 3 sqq. T. III. P. I. p. 405 l. 1.), Gr. ἡ Μεσοποταμία, Ar. بين نهرين (Hist. Dyn. p. 126 l. 3. 132 l. 5. et alibi), *Mesopotamia* p. 126 l. 9.: ܐܬܪ̈ܘܬܐ ܕܒܝܬ ܢܗܪ̈ܝܢ *regiones, quae inter flumina*, h. e. *Mesopotamiae*, p. 125 l. 17. Act. 2, 9. 7, 2.

ܒܘܢܕܩܝ̈ܐ m. (Ar. البنادقة Hist. Dyn. p. 430. 514.) *Veneti*, incolae Venetiae, p. 106 l. 3.

ܒܘܨܪ, ܒܘܨܪܐ s. ܒܨܪܐ (Ar. بصرى, He. בָּצְרָה, Graecis τὰ et ἡ Βόστρα) **Bossra**, n. pr. urbis primariae regionis Auranitidis. V. Ass. B. O. T. II. Dissert. de Monophys. itemque T. III. P. II. s. Bassora et Bosra, Schultens. ind. geogr. in vit. Salad., Tabula Syriae p. 99 et addenda ad h. l., Rosenmüll. Alterthumsk. T. II. P. II. p. 23 sqq.

ܒܘܨܪܝܐ m. *Bossrensis, Bossra oriundus* p. 28 l. 8.

ܒܘܪܓܐ m. id. q. ܦܘܪܓܘܣ, Gr. vox ὁ πύργος, *turris, turris arcis* (Ar. برج Hist. Dyn. p. 518 l. 9.) p. 80 l. 1. 120 l. 1. Pl. ܒܘܪ̈ܓܐ p. 57 l. 9. 59 l. 18. 63 l. 16.

ܒܬ, fut. ܢܒܘܬ, (Ch. בָּת et בִּית, fut. יְבִית, Ar. بَاتَ, med. ى) i. q. He. לוּן et לִין, 1) *pernoctavit* p. 118 l. 12. Gen. 32, 21. Iob. 24, 7. al., de rebus inanimatis p. 202 l. 14. 2) *commoratus est, habitavit, mansit, sedit, versatus est* (Prov. 15, 31. Ps. 25, 13. Iob. 17, 2. 41, 14. [cfr. Iob. 19, 4. He. תָּלִין, Syr. ܗܘܐ]) *in* al. re c. ܠ p. 202 l. 15.

ܒܝܬܐ, ܒܝܬ Matth. 12, 25. Bar-Hebr. Chron. p. 321 l. penult., pag. 362 l. antepen. st. c. ܒܝܬ, m. (He. בַּיִת, Ch. בַּיְתָא, בֵּיתָא, st. c. בֵּית et, per apocopen, בֵּי, Ar. بَيْت) *domus* p. 3 l. 2. 5. 6. 21 l. 3. 24 l. 5. et alibi saepius. ܒܝܬ ܣܓܕܬܐ *domus adorationis, aedes precibus faciendis destinata, templum* p. 28 l. 3. 86 l. 7, 14. Pl. ܒ̈ܬܐ p. 19 l. 7. 20 l. ult. 72 l. 1. 216 l. 3. Transl. 1) *domus* p. 190 l. 10 (plur.), *domicilium, sedes, locus* variorum generum rerum:

ܒܶܝܬ ܐܰܣܺܝܪ̈ܶܐ *domus* s. *locus captivorum, carcer* p. 35 l. 1. 217 l. 13. al.

ܒܶܝܬ ܐܰܪ̈ܟܶܐ *bibliotheca, tabularium*, pr. *domus magistratuum*, v. ܐܰܪܟܳܐ.

ܒܶܝܬ ܒܳܟ̈ܝܶܐ *locus flentium, locus fletui* s. *ploratui destinatus, lessus, luctus* (v. ܒܟܝܐ) p. 39 l. 7.

ܒܶܝܬ ܓܰܙܳܐ *locus gazae, aerarium, fiscus* p. 94 l. 2. 6. 95 l. 17.

ܒܶܝܬ ܓܰܘܣܳܐ *locus refugii, refugium, perfugium* p. 158 l. 7. 9. 159 l. 11.

ܒܶܝܬ ܕܶܚܠܬܳܐ *locus* s. *sedes horroris* p. 141 l. 17.

ܒܶܝܬ ܕܺܝܢܳܐ *locus iudicii, iudicium* p. 212 l. 10. 217 l. 15.

ܒܶܝܬ ܡܰܘܠܳܕܳܐ *locus natalicius, locus geniturae*, h. e. *hora, dies natalis* p. 223 l. 12., *genitura, horoscopus, sidera natalicia, praedictio et notatio vitae alcius ex natali die* p. 25 l. 1., ܡܫܰܐܶܠ ܗܘܳܐ ܠܝ ܥܰܠ ܒܶܝܬ ܡܰܘܠܳܕܶܗ *interrogavit* s. *consuluit me de genitura sua* p. 132 l. 7.

ܒܶܝܬ ܢܶܣܝܽܘ̈ܢܶܐ *locus tentationum* s. *afflictationum, calamitatum* p. 165 l. 1.

ܒܶܝܬ ܩܰܒܪ̈ܶܐ *locus sepulturarum* s. sepulturae p. 39 l. 9.

ܒܶܝܬ ܪ̈ܶܓܠܶܐ *domus pedum*, h. e. *stapia* p. 18 l. 1. 97 l. 18., cfr. Rabb. בֵּית אֶצְבָּעִים domus digitorum, h. e. chirotheca.

ܒܶܝܬ ܪ̈ܽܘܗܡܳܝܶܐ *domus* s. *sedes*, h. e. fines, ager, regio, imperii *Rumaeorum* s. *Graecorum* p. 42 l. 16. 19. 43 l. 14. 117 l. 15. 125 l. 11. 17.

ܒܶܝܬ ܡܶܫܬܝܳܐ *locus potationis, convivium* p. 132 l. 10.

ܒܶܝܬ ܡܰܫܬ̈ܽܘܬܳܐ *locus conviviorum*, loc., ubi ubi convivia agitantur p. 199 l. 13.

2) *domus, familia, stirps* p. 116 l. 11. (plur.). Latiore sensu ܒܶܝܬ ܕ ܦ = ܓܶܒܳܐ ܕܦ p. 98 l. 15., *partes alcius, homines, qui a parte alcius stant, cum alqo faciunt, socii, asseclae, copiae alcius* p. 98 l. 13. 17.

ܒܝܬ h. e. ܒܶܝܬ f. (est enim ܐܳܬܽܘܬܳܐ *litera* supplendum) litera *Beth* p. 208 l. 13. al., quae a domus tentoriive figura id nomen traxit.

ܒܝܬܝܐ m. *in eadem domo habitans, domesticus.* Pl. *domestici, familia* p. 119 l. 14. ܒܝܬܝ̈ܝ *familia mea, mei* p. 129 l. 17.

ܒܙ, fut. ܢܒܘܙ, (Ch. בַּז et בְּזַז, He. בָּזַז, Ar. بَزَّ) *diripuit, spoliavit, depeculatus est, praedatus est, praedam fecit* p. 43 l. 3., c. acc. rei spoliatae p. 9 l. 1. 22 l. 10. 105 l. 2. 122 l. 3. et acc. vel ܠ pers. ac. rei, quae re al. spoliata est, p. 23 l. 13. 55 l. 16. 95 l. 14. 106 l. 1. 112 l. 1.

Ethpe. ܐܬܒܙ *direptus, despoliatus est* p. 17 l. 10. 105 l. 4.

Palpel ܒܙܒܙ (Ar. بَزْبَزَ) *iterum ac saepius diripuit, rapuit, surripuit* alqd (acc.) p. 2 l. 15.

ܒܙܬܐ f. *praeda, spolia* p. 22 l. 15. 66 l. 5. Pl. ܒ̈ܙܬܐ.

ܒܙܐ m. (Ch. בִּיזָא Num. 11,8. apud *Ion.*, pl. Iob. 21,24., Ar. البَزّ, pl. الابزاز [adde hoc voc. Freytagii lexico ex *Germ. de Sil.*, ex eodemque حلمة البزّ *papilla mamillaris*]) *uber, mamma.* Pl. ܒ̈ܙܐ *ubera, mammae*, trop. p. 182 l. 13. 15.

ܒܙܚ rad. Syris in Pe. inus. Latet, opinor, in Hebr. בָּזָה, pro quo et בָּז dicitur, Ch. בְּזַר, Ar. بَذَأَ *despexit, contemsit, sprevit*, ut gutturalis fortior praevaleat in dialecto Syriaca.

Pa. ܒܙܚ (Bar-Ali i. q. Ar. اسْتَخَفَّ ب despectui habuit alqm) *derisit, irrisit, illusit, cavillatus est* alqm, *insultavit, ignominiam iniunxit* alicui, c. ܒ pers., p. 24 l. 1. 60 l. 7. 138 l. 4. 197 l. 2. Ass. Acta Martyr. P. I. p. 45 l. 16.

Ethpa. ܐܬܒܙܚ *illusus, irrisus est, ignominia affectus est*, p. 21 l. 8.

ܒܘܙܚܐ m. *irrisio, illusio, cavillatio, ludibrium* (Ps. 35, 16. 79, 4. Ass. B. O. T. II. p. 233 col. 1 l. 4 a fin.). Pl. ܒܘܙ̈ܚܐ p. 23 l. 1.

ܒܙܚܐ m. *id.* ܒܙܚܐܝܬ *per ludibrium* p. 224 l. 12. 225 l. 15. Pl. ܒܙ̈ܚܐ.

ܒܘܙܡܐ vel ܒܙܡܐ m. Pers. et Ar. البَازُ, بَازَةٌ *falco*, vel

Pers. et Ar. باشه, بَاشَه, البَاشِق *falco nisus* (Sperber). Pl. ܒܳܐܙ̈ܝܩܶܐ p. 80 l. 18.

ܒܚܢ rad. Syris in Pe. inus.

Pa. ܒܰܚܶܢ (quo verbo, ab He. בָּחַן [Ch. בְּחַן] profecto, rarissime utuntur Syri, apud quos pro hoc usu receptum est ܒܚܰܪ. Cfr. Iob. 7, 18. 23, 10. 34, 3. Ps. 7, 10. 26, 2. Ier. 11, 20 al.) *examinavit, scrutatus est, exploravit, speculatus est* Ier. 6, 27., *disputavit* ܥܰܡ *cum* alqo p. 7 l. 2.

ܒܚܰܪ, fut. ܢܶܒܚܽܘܪ, (He. בָּחַן, pro quo Ies. 48, 10. בָּחַר legitur, Ch. בְּחַר et בְּחַן) *examinavit, scrutatus est, exploravit, probavit, speculatus est, perspexit* p. 177 l. 13.

Ethpe. ܐܶܬ݂ܒܚܶܪ *exploratus, probatus est* p. 212 l. 21.

ܒܚܺܝܪ, ܒܚܺܝܪܳܐ m. (partic. Peil. et adi.) *exploratus, probatus, fide dignus* p. 165 l. 2., *expertus, peritus* p. 70 l. 11.

ܒܒܰܚܺܝܪܳܐܺܝܬ *cum fide.* ܝܰܬܺܝܪ ܒܚܺܝܪܳܐܺܝܬ *maiore cum fide, accuratius* p. 145 l. 11.

ܒܛܶܠ, fut. ܢܶܒܛܶܠ Ephr. Syr. opp. T.II. p. 387 l. 13. (Ch. בְּטֵל, בְּטִיל, Ar. بَطَلَ, fut. يَبْطُلُ otiosus est Mich. Ar. Chrest. ed. III. p. 74 not. 4.) *otiosus fuit, vacavit, conquievit, cessavit* res p. 191 l. 7., h. e. *interrupta est, finem cepit, abolita est*, c. ܡܶܢ cessavit *ab* al. re, i. e. *destitit* ab al. re, *abstitit* re, *intermisit* rem, *finem fecit* rei p. 6 l. ult. 61 l. 11.

ܒܛܺܝܠ, ܒܛܺܝܠܳܐ partic. Peil (non, ut vulgo opinantur, substant. = ܒܛܺܝܠܽܘܬ݂ܳܐ, quod esse non potest, cfr. 2 Cor. 8, 17. ܕܰܒܛܺܝܠ ܗ̱ܘܳܐ ܒܛܺܝܠܳܐ ܠܶܗ quia illi valde curae fuit) propr. *in otio est* vel *otio fruitur*, quo vacare al. rei possit, *vacans* rei, *curam habens.* Cum ܠ pers. *impers.* ut ܐܶܬ݂ܒܛܶܠ, q. v., rel. ܒܛܺܝܠ ܠܝ, ܠܳܟ݂, *curae est mihi, tibi, curo, mea, tua refert* vel *interest*, cfr. Gal. 2, 6. ܠܳܐ ܒܛܺܝܠ ܠܝ *hoc mihi non curae est*, hoc non curo, mea non re-

fert, et c. ܥܠ rei vel pers. (1 Petr. 5, 7.), cui quis vacat vel quae alicui curae est, p. 7 l. 3: ܠܳܐ ܗ̱ܘ ܒܛܝܠ ܗ̱ܘܳܐ ܠܶܗ ܥܰܠ *minime curae ipsi erat* (victoria), *non curabat* victoriam.

Ethpe. ܐܶܬ݂ܒܛܶܠ propr. *in otio fuit* vel *otio fructus est*, quo vacare al. rei possit, cfr. ܒܛܝܠ. Hinc *impers.* c. ܠ pers. ܐܶܬ݂ܒܛܝܠ (ܠܝ, ܠܟ) ܠܶܗ *curae fuit ipsi* (*mihi, tibi*), *mea, tua* etc. *interfuit*. P. 170 l. 4: ܐܶܬ݂ܒܛܝܠ ܠܶܗ ܕ *ipsi curae fuit, ipsius interfuit*, operam dedit, *ut*, et c. ܥܠ rei vel pers. (Luc. 10, 34.), quae alicui curae est, (*vacavit* rei, ut Gr. σχολάζειν τινί, πρός τι) *curae fuit ei* alqd, *curavit* alqd, *laboravit* (sollicitus fuit) de re p. 215 l. 1.

Pa. ܒܰܛܶܠ *cessare fecit*, h. e. *inhibuit* alqd (gladium, acc.) p. 42 l. 7. 62 l. 4., *abiecit* alqd (acc.) p. 154 l. 9. 155 l. 8., *finem fecit* rei, *abolevit*, *abrogavit*, *irritum fecit* alqd; c. ܡܶܢ cessare fecit alqd (ܠ) ab al. re vel pers., h. e. *eripuit, extorsit* alicui alqd p. 104 l. 8.

Ethpa. ܐܶܬ݂ܒܰܛܰܠ *cessare factus est, finitus, abolitus est, cessavit, evanuit* p. 154 l. 3. 6. 155 l. 2. 3. 5.

ܒܛܝܠܽܘܬ݂ܳܐ f. *cura, diligentia, studium* p. 204 l. 10., cfr. Ass. B. O. T. II. p. 355 ܣܳܡ ܒܛܝܠܽܘܬ݂ܳܐ ܥܰܠ *curam* (studium, operam) *collocavit in* re. ܒܛܝܠܽܘܬ݂ܳܐ ܐܰܠܳܗܳܝܬܳܐ *cura*, providentia *divina* p. 62 l. 10. 194 l. 16., *tutela, praesidium* p. 215 l. 20.

ܒܰܛܝܠ, ܒܰܛܝܠܳܐ m. (Ar. بَاطِل) *otiosus, inutilis, inanis, irritus* p. 72 l. 3.

ܒܰܛܳܠܳܐ m. (Ar. بَطَّال) *valde otiosus* et *iners, inanis, vanus*. Pl. f. ܒܰܛܳܠܳܬ݂ܳܐ *vana, res vanae, nugae* (Ar. بَطَّالَات) p. 205 l. 4.

ܒܛܶܢ, fut. ܢܶܒܛܰܢ, *concepit* utero p. 9 l. 13. Ephr. opp. T. III. p. 285 l. 29. (Ch. בְּטַן vel בְּטֵן concepit et genuit).

ܒܰܝܶܐ (Pa.), fut. ܢܒܰܝܶܐ, *consolatus est* alqm (acc.) p. 198 l. 14. 209 l. 14.

ܒܘܝܐܐ m. *consolatio, solatium* p. 85 l. 7. Pl. ܒܘܝܐܐ.

ܒܘܡܘܢܕܘܣ *Boamundus, Boemundus*, princeps Antiochiae, p. 55 l. 17. 93 l. 6.

ܒܝܢܝ, ܒܝܢܬ *inter* v. s. r. ܒܝܢ.

ܒܝܥܬܐ f. (Ch. בֵּיעָא, בֵּיעֲתָא, pl. בֵּיעִין, Rabb. בֵּיצָה, He. [בֵּיצָה] pl. בֵּיצִים, Ar. بَيْضَة) *ovum*. Pl. ܒܝܥܐ p. 51 l. 9. ܡܒܪܐ ܒܝܥܐ *ova parit* p. 207 l. 2. Pl. ܒܝܥܝܬܐ *res, quae ovis sunt similes* significat.

ܒܝܪܗ (Ar. البيرة) *Birah, Bira*, nom. arcis munitissimae Mesopotamiae, quippe ad ripam Euphratis orientalem sitae et traiectus in Syriam p. 126 l. 14. 18. 76 l. 14. Cfr. Schultens. ind. geogr. in vit. Salad.

ܒܝܪܘܬ (Ar. بيروت) *Berytus*, urbs Phoeniciae, p. 79 l. 1. 93 l. 5., a qua non differt urbs, quae p. 214 l. 6. 21. ܒܪܘܬ nominatur.

ܒܝܫ, ܒܝܫܐ, ܒܝܫܬܐ *malus, a, um*, v. s. r. ܒܐܫ.

ܒܝܫܢ 1) i. q. He. בָּשָׁן *Basan, Basanitis* p. 124 l. 9., Iosepho et Ptolem. *Βαταναία*, regionis trans Iordanem pars septentrionalis, pascuis florentissima, de qua cons. lexicc. Hebr. 2) n. pr., ut videtur, oppiduli, quod Hebraei בֵּית־שְׁאָן, contr. בֵּית שַׁן, Talmud. ביישן et ביסן, Ar. بيسان *Baisan* vocant, de quo scribit Abulfeda (Tab. Syriae ed. Koehler p. 84): „*Baisan* est urbs parva, muris carens, hortis et rivis et fontibus gaudens, al-Ghauro ab occidente sita. *Ei* ac *Tiberiadi*, cui ad austrum est, 18 milliaria intersunt." Cfr. Schultens. ind. geogr. in vit. Salad. s. *Baisana*. A quo oppido *pratum*, quod p. 131 l. 13. nominatur, ܕܒܝܫܢ (vel ܕܒܝܫܢ), nomen traxisse puto.

ܒܟܐ (Ch. בְּכָא, He. בָּכָה, Ar. بَكَى) *flevit* p. 18 l. ult. 55 l. 11. 203 l. 12., c. ܥܠ *flevit de* al. re, *deflevit, deploravit* alqd p. 137 l. 7.

Partic. ܒܟܐ *flens*. ܒܝܬ ܒܟܝܐ *locus flentis* Ez. 24, 17., vel coll. (pro ܒܟܝܐ)

5

ܒܶܝܬ ܒܳܟܝܶܐ *locus flentium*, i. e. locus, ubi fletur s. lessus habetur, locus fletui destinatus, *lessus*, *luctus*, p. 39 l. 7. Gen. 27,41. Cfr. Talm. שְׂדֵה בּוֹכִים *ager flentium* s. *plorantium* apud Buxtorf. in lexic. Chald. etc. Pl. f. ܒܳܟܝܳܬܳܐ *flentes*. ܢܶܫܶܐ ܒܳܟܝܳܬܳܐ *mulieres flentes*, i. e. lessum habentes, mulieres praeficae p. 20 l. 2.

Pa. ܒܰܟܺܝ *uberius flevit*, *ploravit*, *lamentatus est*. Partic. fem. pag. 20 l. 2.: ܕܰܡܒܰܟܝܳܢ ܒܛܰܦܳܐ *lamentantes in tympanis*, h. e. quae tympana plangendo lamentabantur.

ܒܶܟܝܳܐ m. *fletus* p. 24 l. 2. 39 l. 5. ܒܰܠܒܶܟܝܳܢܳܐ p. 127 l. 18. v. ܒܠܒܠ.

ܒܡܘܢܐ. Pl. ܒܰܡܘܢܶܐ m. *indigenae*, *incolae* p. 129 l. 14. Kirsch. *principes.* Vulgo *extranei*, *peregrini*, *inquilini*, *incolae*, quippe exstans Exod. 12,19. Ios. 8, 33 pro He. גֵּר. Exod. 12, 48. 49. autem pro He. אֶזְרָח *indigena* legitur, quae vis firmari videtur vocabulo, quod Castell. ex Bar-Bahl. apposuit, ܒܡܘܢܝܐ magni et *primi terrarum domini.*

ܒܰܠܰܢܺܝܢ p. 22 l. 3., ܒܰܠܰܢ p. 96 l. 9. m. Gr. τὸ βαλανεῖον (Ar. بَلَّان), *balineum*, *balneum*. Pl. ܒܰܠܰܢܶܐ *balineae*, *balneae* p. 18 l. 10.

ܒܰܠܣܰܡܘܢ m. Gr. τὸ βάλσαμον (Ch. בַּלְסְמוֹן, Ar. بَلَسَان) *balsamum* p. 18 l. 14.

ܒܶܠܕܰܕ *Bildad*, n. pr. familiaris Iobi p. 189 l. 2.

ܒܰܠܚܽܘܕ v. s. r. ܒܠܚ.

ܒܰܠܚܽܘܕ *solum*, *tantum*, v. s. ܚܰܕ.

ܒܠܐ, fut. ܢܶܒܠܶܐ, (Ch. בְּלָא, He. בָּלָה, Ar. بَلِيَ) 1) propr. de *re*, *quae usu* vel *vetustate contrita*, *detrita*, *obsoleta est* p. 135 l. 11. ܕܒܠܶܐ *marcidus*, *puter* p. 167 l. 18. 195 l. 10. Transl. de hom. *senuit*, *consenuit* Gen. 18,12. 2) *absumptus*, *dilapsus est*, *periit*, *interiit* p. 168 l. 12. 195 l. 11.

Ethpe. ܐܶܬܒܠܺܝ *debilitatus*, *confectus*, *fractus*, *exhaustus est* p. 164 l. 6. Ass. B. O. T. III. P. I. p. 392

col. 2 l. 11., vel *periit*, ut Assem. h. l. transtulit.

ܒܠܗܘ (*Pali* verbi praeced. esse videtur, cfr. Ar. بَلِيَ, quod quum *usu vetusta* vel *trita fuit* res significat, tum *metu* ac *sollicitudine affectus est*. بَلَّى durioriore modo tractavit, afflixit alqm. III curavit respexit alqm, metu, reverentia vel sollicitudine ductus.) i. q. Ch. בְּהַל, He. בָּהַל, *perturbavit, consternavit, obstupefecit* alqm, *pavorem incussit* alicui, c. acc. vel ܠ pers., Iob. 24, 17. Esrae 4, 4. Partic. pass. ܡܒܠܗܘ *perturbatus*, *consternatus*, *pavore perculsus* p. 125 l. 9.

ܒܠܚ vel ܒܠܟܝ *Balch* (Balkh) *Balcha*, urbs Chorasanae p. 33 l. 2. (Ar. بَلْخ Hist. Dyn. p. 349 l. 5. Gol. „*Balchum*, urbs Chorasanae, X paras. distans ab Oxo." Ass. B. O. T. II. p. 255 not. 2. ܒܠܚ, T. III. P. II. p. 482 l. 5. ܒܠܚܫ, itid. p. 727 sq. „*Balcha* Chorasanae urbs, Tocharestanae regionis caput, ad Oxum fluvium sita, Persarum regum aliquando sedes").

ܒܠܡ, fut. ܢܒܠܘܡ, *constrinxit*, *obturavit*, *clausit*, ut Ch. בְּלַם, spec. os capistro vel fiscella, unde Ethpe. ܐܬܒܠܡ *clausum est os, obmutuit* Ass. B. O. T. III. P. I. p. 80., it. p. 407 l. 8.

ܒܠܡܐ m. *retinaculum oris*, *capistrum*, *fiscella* p. 217 l. 11. Ephr. opp. T. II. p. 394 l. 1.

ܒܠܢܝ *balineum* v. ܒܠܢܝ.

ܒܠܥ, fut. ܢܒܠܘܥ, 1) *sorbuit*, *devoravit*, *absorbuit* (Ch. בְּלַע, He. בָּלַע, Ar. بَلَعَ id.) a) propr. *voravit*, *cibum assumpsit* p. 198 l. 6. b) transl. de voragine, profundis, alqm vel alqd devorantibus pag. 198 l. 12. Sorbuit, absorbuit *ictus*, *plagas*, h. e. *exantlavit*, *perpessus est* plagas, *caesus*, *percussus*, *verberibus castigatus est* p. 217 l. 20. Ass. Acta Martyr. P. II. p. 296 l. 23. Hinc 2) *caesus*, *ictus est*, *vulneratus est*, ܒܠܥ ܓܐܪܐ *sagitta* p. 62 l. 2., *percussus*, *correptus est*, *exarsit* al. re p. 217 l. 9. Ass. B. O. T. T. II. p. 250 l. 27: ܒܠܥ

ܒܥܝܢܐ *correptus* s. *percussus est invidia*, *invidia exarsit*.

ܒܠܥܕܝ praepos. (particulam Hebr. בִּלְעֲדֵי, בִּלְעֲדֵי, quam ex בַּל [a בְּלִי] s. בַּל *non* et עַד, עֲדֵי *ad*, *usque ad* conflatam putant, imitando efficta atque, uti videtur, composita ex ܒܠ = בַּל, בַּל *non* et ܥܕܝ = Ch. et He. עוֹד *amplius*, *adhuc*, *etiam* a rad. عاد rediit, reversus est, = Syr. ܥܘܕ a rad. ܥܕ, ut *non amplius*, *non etiam* proprie significet) *sine* p. 12 l. 15. 188 l. 2. 193 l. 10. ܡܢ ܒܠܥܕܝ *id.* Ies. 36, 10. Ier. 44 19. ܒܠܥܕܝ ܗܘ ܕ (sine eo ut) *ut non*, *quin*, *nec* p. 22 l. 1. 31 l. 16. 38 l. 11. 69 l. 17. 96 l. 7., *nedum* p. 113 l. 13. Affixa assumit *plur.*: ܒܠܥܕܝ̈ܗ, ܒܠܥܕܝ̈ܟܘܢ p. 143 l. 16., ܒܠܥܕܝ̈ܗܘܢ rel.

ܒܠܓ *provenit*, *progerminavit*, *exortus est*, *floruit* Ez. 7, 10. Cant. 6, 10. 7, 13. Marc. 4, 5.

Aph. ܐܒܠܓ *protulit*, *produxit* p. 144 l. 6.

ܒܠܠܣ, alibi (Bar-Hebr. Chron. Syr. p. 88 l. 10. 146 l. 18.) ܒܝܬ ܒܠܣ, itemque (Ass. B. O. T. II. p. 332) ܒܐܠܣ ad similitudinem Ar. بالس Abulf. Tab. Syriae p. 130, *Bales*, *Beth-Bales*, veteribus *Barbalissus*, n. pr. oppiduli et castelli Syriae in ora Euphratis occidentali, pag. 127 l. 1.

ܒܢܐ, fut. ܢܒܢܐ, (Ch. בְּנָא, He. בָּנָה, Ar. بَنَى) *aedificavit*, *exstruxit*, *condidit* alqd c. acc. p. 16 l. 12. 19 l. 5. 38 l. 3. 193 l. 14. vel ܠ p. 85 l. 11., *ex* aliqua re ܡܢ.

Partic. Peil ܒܢܝܐ, f. ܒܢܝܐ *aedificata*, *condita* p. 183 l. 17.

Ethpe. ܐܬܒܢܝ *aedificatus*, *exstructus est* p. 127 l. 11. 193 l. 16.

ܒܢܝܢܐ m. 1) *aedificatio*, *exstructio* p. 92 l. 8. 2) *aedificium*. Pl. ܒܢܝ̈ܢܐ *aedificia* p. 75 l. 8. 89 l. 18.

ܒܢܝ̈ܐ, ܒܢܝ̈ m. *filii*, f. ܒܢܬܐ *filiae*, pro quorum sing. Syri ܒܪ et ܒܪܬܐ

usurpant, v. infra s. his vocc. s. r. ܒܙ.

ܒܣ rad. inus. (He. בּוּס, בּוֹסֵס, Talm. בַּס pedibus calcavit, comminuit, Ar. بَسّ comminutus, dissipatus est).

Palpel ܒܣܒܣ (Ch. פַּסְפֵּס comminuit, minutum reddidit, פַּסָּא pars) *discerpsit*, *scidit* alqd (scriptum) Ephr. opp. T. II. pag. 450 l. 12., *laniavit*, *laceravit*, *dilaniavit* (de feris et hominibus) alqm vel alqd (ܠ) p. 111 l. 14. al. re c. ܒ p. 212 l. 14., 225 l. 19.

ܒܣܐ (Ar. بَسَأَ despectum habuit, neglexit alqm c. ب; it. بَذَأ, He. בָּזָה et בּוּז [Prov. 13, 13.], Ch. בְּזַר, cfr. ܒܐܣ) i. q. ܒܣܝ et Syris usitatius ܫܛ, *contemsit*, *despexit*, *neglexit*, *aspernatus est*, *reiecit*, *repudiavit* Ier. 31, 32., c. ܒ vel ܠ pers. et rei.

Aph. ܐܒܣܝ *in contemtum vocavit*, *contemsit*, *despexit*, *aspernatus est*, *reiecit*, *repudiavit*, *reprobavit* p. 42 l. 8., alqm vel alqd c. ܒ vel ܠ.

ܒܣܐܣܝܪܝܣ *Basasirius*, n. pr. ducis exercitus p. 36 l. 11.

ܒܣܘܕܐ m. *pulvinar*, *pulvinus capitis* Marc. 4, 38. Ass. B. O. T. I. p. 186 l. ult. Pl. ܒܣܘܕ̈ܐ p. 109 l. 2.: „thronus *quatuor pulvinarium*, in signum (symbolum) imperii in quatuor orbis plagas pertinentis“ (cfr. Rosenzweig *Ioseph u. Suleïcha* p. 422 annot. 5.), alibi ܒܣܘܕܘܬܐ Ezech. 13, 18. 20. Ephr. Syr. opp. T. I. p. 81 l. 30. T. II. p. 176 l. 31 et 44, i. q. פסדיות Buxtorfii lexic. Ch. Talm. p. 1765. Non differt voc. nostrum ab Ar. وِسَاد, it. وِسَادَة, pl. وَسَائِد Ez. l. l. (13, 18. 20.), cfr. Gen. 28, 11. 18., pro quo et أَسَادَة usurpant, conveniens c. Syr. ܐܣܕܐ, Ch. אִיסְדַיָּא (nam sing. ܐܣܕܐ, אִיסַד non in usu est) *pulvinus capitis*, *cervical*, quod voc. Syr. Michaëli ἅπαξ λεγόμενον est Ioa. 12, 20 (corrige 20, 12), sed praeter h. l. legitur 3 Esr. 3, 8., c. aff. Gen. 28, 11. 18.

1 Sam. 19, 13. 16. 26, 7. 12. 16. 1 Reg. 19, 6. Ephr. opp. T. I. p. 81 l. 32.

ܒܣܡܠܟܘܣ n. pr. episcopi Edess. pag. 62 l. 4. 65 l. 8.

ܒܣܡ, fut. ܢܒܣܡ, (Ch. בְּסִים, fut. יִבְסַם [cfr. Ar. بسم]) 1) *dulcis, suavis, iucundus fuit.* 2) *laetatus est, oblectavit se, bene fuit alicui, molliter se curavit* Iac. 5, 5.

Ethpa. ܐܬܒܣܡ *laetatus est, delectatus est, felicitate fructus est* pag. 140 l. 17. Ass. B. O. T. II. p. 179 col. 2 l. 6.: ܕܢܬܒܣܡܘܢ ܒܡܐܟܘܠܬܐ *ut cibo delectarentur, cibum sumerent.*

ܒܣܝܡ, ܒܣܝܡܐ m. 1) *dulcis* (de aqua Ephr. opp. T. I. p. 10 l. penult.), *suavis, iucundus.* 2) *benevolus, benignus, comis, humanus* p. 32 l. 7. 152 l. 15. 153 l. 16.

ܒܣܡܬ *Besmath*, He. בָּשְׂמַת, n. pr. filiae Ismaëlis, Esavi uxoris p. 186 l. 6. Gen. 36, 3. 4.

ܒܣܪ, fut. ܢܒܣܘܪ, (Ch. בְּסַר) i. q. ܫܛ, q. v., *contemsit, despexit* alqm c. ܠ p. 219 l. 10. Tit. 2, 8. vel acc. Esth. 1, 17. Ephr. opp. T. II. p. 437 l. antepenult., *aspernatus est, repudiavit, reprobavit, damnavit.*

Ethpe. ܐܬܒܣܪ *in contemtum vocatus, despectus est* p. 52 l. 6. 72 l. 6.

ܒܣܪܬܐ f., propr., ut mihi videtur, *res contemta* s. *contemnenda, repudianda, res vilis* et *inutilis*, cfr. Ar. حِصْرِم, spec. sc. ܕܥܢܒܐ *uva immatura, uva acerba* s. *austera*, ὄμφαξ, Arab. حِصْرِمَة, حِصْرِم Ies. 18, 5. Prov. 10, 26. Nonnisi in plur. ܒܣܪ̈ܐ p. 196 l. 6. s. Iob. 15, 33., Prov. 10, 26. Ierem. 31, 29. 30. Ez. 18, 2. (Ch. בּוֹסְרָא, בְּסָרָא, He. בֹּסֶר, בֶּסֶר id., Ar. بُسْر coll., pl. بِسَار, *dactyli immaturi*, nom. unit. بُسْرَة).

ܒܣܪ, ܒܣܪܐ m. (Ch. בִּסְרָא, בִּשְׂרָא, He. בָּשָׂר) *caro* p. 30 l. 6. 97 l. 15. 204 l. 12. 14. Pl. ܒܣܪ̈ܐ (epist. Iudae v. 7. Apoc. 19, 18. 21. Ephr. opp. p. 182 l. 7. 242 l. 38.) et ܒܣܪ̈ܘܬܐ p. 40 l. 9.

ܒܣܪܢܝܐ m. *carnalis* p. 177 l. 13., i. e. mortalis, hebes.

ܒܣܬܪ, ܒܣܬܪܐ m. vox Persica پَسْتَر, *quod a tergo est*, *pars posterior* s. *postica*, *aversa* pers. et rei Exod. 26, 12. 33, 23. Ios. 8, 2. 2 Sam. 2,23. Ez. 41, 15. etc. ܒܣܬܪ ܩܕܠܐ *occipitium* Bar-Ali. Abit in praepos. et adverbium. ܒܣܬܪܗ *pars eius posterior* s. *aversa* vel praepos. *pone*, *post ipsum* p. 207 not. † s. Iob. 40, 11. (male Polygl. et Benedictus h. l. *in lateribus eius*), ܒܣܬܪܗܘܢ *pone, post se* p. 133 l. 6., ܡܢ ܒܣܬܪܢ *a tergo nostro*, *a parte aversa* p. 133 l. 3. ܠܒܣܬܪܐ adv. *retro*, *retrorsum*, *in aversum*. ܐܙܠ ܠܒܣܬܪܐ *retroivit* p. 92 l. 1., cfr. Gen. 49, 17., ܗܦܟ ܠܒܣܬܪܗ *retroversus est* Ps. 114, 3. Respondet Hebr. אָחוֹר, אַחַר, Ch. אֲחוֹרֵי, אֲחוֹרָא, Ar. خَلْف, وَرَاءَ et مُؤَخَّر.

ܒܥܐ (it. ܒܥܳܐ), fut. ܢܒܥܐ, (Ch. בְּעָא, unde He. בָּעָה, Ar. بَغَى) 1) *quaesivit* alqd, acc.; p. 3 l. 4. 5., pec. *rei consequendae operam dedit*. Hinc 2) *affectavit*, *consectatus est* alqd, *studuit* rei p. 152 l. 17. 153 l. 18. 3) *appetiit*, *requisivit*, *cupivit*, *desideravit*, *voluit* c. ܠ vel acc. pers. p. 125 l. 5. 163 l. 5. et acc. rei p. 70 l. 2. 96 l. 5. 9. 12., *desiderio flagravit* p. 88 l. ult. 89 l. 4. 4) *poposcit*, *postulavit* p. 52 l. 11., c. acc rei p. 75 l. ult. 82 l. 14. et ܡܢ pers. p. 46 l. 10. 128 l. 11. 5) *petiit* p. 31 l. 7. 43 l. 7. alqd, acc., ܡܢ *ab* alqo p. 49 l. 14. 124 l. 5., p. 74 l. 11.: ܒܥܘ (s. ܒܥܝܘ) ܒܥܘ ܠܫܝܢܗܘܢ *vitae incolumitatem petierunt*, de vita sua pacti sunt, cfr. p. 82 l. 1. 126 l. 11. et 77 l. 10 sq. *Precatus est* p. 138 l. 16., c. ܡܢ pers. *ab* alqo, alqm p. 139 l. 2. 148 l. 10. 164 l. 1. 6) *voluit*, *in animo habuit*, *cogitavit*, *placuit alicui* p. 45 l. 13. 47 l. 5. 74 l. ult. 92 l. 3. 138 l. 5.

Ethpe. ܐܬܒܥܝ *quaesitus*

est; requisitum, desideratum fuit, opus fuit. ܡܬܒܥܝܐ ܗܘܐ *desiderabatur, res postulabat, opus erat* p. 224 l. 2

ܒܥܘܬܐ f. *petitio; precatio, supplicatio* p. 11 l. 7.

ܒܥܛ (Ch. בְּעַט, He. בָּעַט) *calcavit, conculcavit.* Pa. ܒܥܛ *id.* p. 217 l. 11.

ܒܥܠ, ܒܥܠܐ m. (Ch. בְּעֵל, בַּעַל, He. בַּעַל, Ar. بَعْلٌ) 1) *dominus, possessor.* 2) *maritus, coniux* p. 20 l. 6. 24 l. 13. 32 l. 9. Pl. ܒܥܠܝܢ.

ܒܥܠܝ ܐܪ̈ܙܐ *domini, possessores secretorum* p. 25 l. 4. sunt *quibus secreta credita sunt, socii, participes secretorum.*

ܒܥܠܕܒܒܐ (Ch. בְּעֵל, דְּבָבָא compos. ex ܒܥܠ et ܕܒܒܐ *inimicitia*) *inimicus, hostis* p. 35 l. 5. 45 l. 17. Pl. ܒܥܠܕܒܒ̈ܐ p. 75 l. 2. 102 l. ult. 196 l. 11. Hinc

ܒܥܠܕܒܒܘܬܐ f. *inimicitia* p. 37 l. 16.

ܒܥܠܕܪ̈ܐ, ܒܥܠ ܕܪ̈ܐ *pugnator, adversarius, antagonista* p. 209 l. 12.

ܒܥܠܕܝܢܐ (dominus litis, adversarius in iudicio) *adversarius* p. 95 l. 7. 8.

ܒܥܠܙܒܘܒ *Beelsebhubh*, princeps daemoniorum s. geniorum malorum, p. 39 l. 4. Ass. B. O. T. I. p. 347 l. 2., Matth. 12, 24 *Βεελζεβούλ.*

ܒܥܠܒܟܝܐ, compos. ex ܒܥܠ et ܒܟܝܐ *fletus*, (dominus fletus i. e.) *flens, lamentans, miser.* Plur. ܒܥܠܒܟܝ̈ܐ (ut ܒܥܠܕܒܒ̈ܐ) *miseri, calamitate afflicti* p. 127 l. 18.

ܒܥܬ i. q. Ar. بَغَتَ (de improviso accidit, supervenit alicui) *inopinanti alicui supervenit, improviso invasit, oppressit* alqm, c. acc., p. 189 l. 6. s. Iob. 3, 4., Iob. 15, 24., quo posteriore loco in Ephr. opp. *Aph.* legitur. Vulgo (Ferrar., Castell. Mich.) *horruit, timuit, formidavit*, quam sententiam neutro, quo Pe. exstat, habet loco.

Aph. ܐܒܥܬ i. q. Ch. בַּעֵת, He. בִּעֵת *perturbavit, terruit* alqm, acc., p. 195 l. 7., al. re c. ܒ p. 193 l. 7.

ܒܨܠܬܐ (ita Polygl. ex codd. Bodl. et Bar-Hebr. ad formam ܪܒܨܠܬܐ. Lexica exhibent ܒܨܠܬܐ) f. mihi idem significare videtur quod Ar. بَغْتَة *impetus repentinus, subita invasio, impressio* p. 191 l. 9. s. Iob. 6, 4., quo loco in translat. Ar. بعثة *missio* (num forte scrib. بغتة?) legitur. Vulgo *horror, timor, formido.*

ܒܨܐ (Ch. בְּצָא) *inquisivit, examinavit, investigavit, scrutatus est,* c. ܒ pers. Ephr. opp. T. II. p. 321 l. 27.

Ethpe. ܐܬܒܨܝ *pass.* praeced. p. 67 l. 4.

Pa. ܒܨܝ *perquisivit, perscrutatus est, excussit* alqd ܒ p. 120 l. 11.

ܒܨܠܐ, Ephr. opp. T. V. p. 401 l. 28. ܒܨܠܐ, (Ar. بصل coll.) m. *allium cepa.* Pl. ܒܨܠ̈ܐ (Ch. בְּצַלַיָּא, He. בְּצָלִים) p. 40 l. 3. Num. 11, 5. Ephr. opp. T. II. p. 242 l. 38.

ܒܨܪ, fut. ܢܒܨܘܪ, pr. *abscissus, decerptus est* (cfr. He. בָּצַר, Ar. بَصَرَ coni II., ܒܨܪܐ *particula*). 1) *decerptum, detractum est alqd de al. re, minutum, imminutum, deminutum est, decrementum cepit* alqd p. 195 l. 14. 2) *defecit, defuit* p. 205 l. 7. partic. Peil ܒܨܝܪ̈ܝܢ *deficiunt* c. ܠ pers. *alicui*, pag. 27 lin. 13 sq. ܕܒܨܝܪ ܩܠܝܠ ܠܡܗܘܐ ܗܘ ܕ *parum abfuisse ab eo, quin.* Trans. ut. Ch. בְּצַר *detraxit, subtraxit* ܡܢ *de* aliqua re Num. 11, 17. Ephr. opp. T. I. pag. 256 l. 8 a fin., ܢܒܨܘܪ ܡܢ *detrahat de* vel *absit a* (pretio eius) Lev. 27, 18.

Pa. ܒܨܪ (Ch. בַּצַּר) 1) *decerpsit, detraxit alqd de al. re, minuit, imminuit, deminuit alqd* Ps. 89, 46. 2) *deesse, carere fecit, minus fecit* (Ps. 8, 6. minorem fecit alqm ܡܢ quam, 2 Cor. 11, 5. 12, 11. minus fecit, minus praestitit ܡܢ quam alqis), *omisit, praetermisit, neglexit* alqd p. 45 l. 12.: ܠܐ ܒܨܪܬ *nihil omisi, nihil non feci,* Ass. B. O. T. II. p. 233 col. 2 l. 22., Deut. 4, 2., *destitit, discessit* ܡܢ *a* re Iudic. 2, 19.

ܒܨܝܪ, ܒܨܝܪܐ m. *parvus, exiguus*, f. emph. ܒܨܝܪܬܐ p. 14 l. 7. Pl. m. ܒܨܝܪܐ p. 40 l. 13., *pauci* p. 36 l. 5., f. p. 70 l. ult. ܒܨܝܪ ܡܢ *minor, minus quam* p. 11 l. 13. 40 l. 17., *inferior quam* p. 68 l. 1., f. *minor quam* p. 178 l. 9.

ܒܩܐ (Ch. et Talm. בְּקָא) *probavit, exploravit, inspexit* alqd p. 85 l. 14. (Ar. بَقَا i. q. Ethpa. *spectavit, observavit* alqd). Partic. Peil ܒܩܐ *probatus*, i. e. verus, verax p. 162 l. 5.

Ethpe. ܐܬܒܩܝ *probatus, exploratus est.*

Ethpa. ܐܬܒܩܝ *intuitus est, spectavit, contemplatus est, consideravit* p. 29 l. 1., c. ܒ r. *alqd* p. 24 l. ult., Bar-Hebr. Chron. p. 178 l. 14. Ass. B. O. T. I. p. 478.

ܒܪ *simplex* vel *ita fuit, ut natura dedit, naturalis, rudis fuit*. Hinc *ingenuus, purus, insons fuit* (Ch. בַּר [בְּרַר] purus, mundus fuit, Ar. بَرَّ وبِرّ verax, obediens, pius fuit, بَرٌّ verax, obediens, pius, بَارٌّ innocens, بَرِيَ innocens fuit), cfr. ܒܪܝܪܘܬܐ *integritas* Act. 2, 46. Ephr. opp. T. II. p. 439 l. 4. It. i. q. ܒܪ (Ch. בַּר) *rudis, incultus, ferus, desolatus fuit* (Ar. بَارَ inculta fuit [terra], trans. vastavit), unde ܒܪܝܪܐ apud Assem. i. q. ܒܘܪܐ *simplex, imperitus, idiota*, et ܒܪܝܪܘܬܐ i. q. ܒܘܪܘܬܐ et ܒܪܝܘܬܐ *simplicitas, imperitia, homines simplices, vulgus imperitus* Ephr. opp. T. II. p. 438 l. ult.

ܒܪ, ܒܪܐ m. (Ch. בַּר, בָּרָא, Ar. بَرٌّ) propr. *locus naturalis* s. *rudis*, h. e. *loc. non aedificatus, non cultus, regio silvestris, agri deserti, campus* Matth. 3, 4. Ephr. opp. T. I. p. 276 l. 36, atque inde *quod extra* (extra domum, pagum oppidumve) *est, externum* rei Matth. 23, 25. Luc. 11, 39, h. e. externa species rei. Cum ܠ copulatum:

ܠܒܪ adv. (Ar. بَرًّا), opp. ܠܓܘ, *extra, extrinsecus, foris* p. 118 l. 13. 181 l. 1.,

foras p. 109 l. 9. 116 l. 16. ܕܠܒܪ *qui extra* s. *foris*, h. e. *exter*, *externus* pag. 105 l. 14. 116 l. 2. 121 l. 10. Cum praepos. ܡܢ a) ܡܢ ܠܒܪ *extra, foris* p. 105 l. 7. 124 l. 12. b) seq. substantivo, ܠܒܪ ܡܢ *extra* p. 20 l. 14. 89 l. 2. 91 l. 8. 127 l. 12. 188 l. 12., *extra, praeter, nisi* p. 162 l. 6. 165 l. 4., *praeter, adversus, contra* p. 222 l. 3. 14.

ܒܪܝܐ m. (Ar. بَرِّيّ) 1) *ferus, agrestis, silvester* p. 209 l. 9. 2) i. q. ܕܠܒܪ *qui extra* s. *foris est*, *exter*, *exterior*, *externus*, f. ܒܪܝܬܐ *exterior* p. 13 l. 15. Pl. m. ܒܪ̈ܝܐ *exteri*, *externi* p. 59 l. 15. 60 l. 12. 81 l. 17. 97 l. 7. 110 l. 7., *exteriora* sc. *loca* p. 166 l. 19.

ܒܪ, ܒܪܐ m. (Ch. בַּר, בְּרָא) *filius* (cuius vocab. originem equidem malim repetere a rad. nostra, quam ducere a rad. ܒܪܐ *creavit* cum Michaëli eique assentientibus Gesen. et Winero, Chald. voc. itidem ad בְּרָא revocantibus) p. 7 l. 7 al. Cum aff. p. 2 l. 9. 4 l. 6 etc. ܒܪܐ ܪܒܐ *filius natu maximus*, *natu maior* p. 26 l. 12., ܒܪܐ ܙܥܘܪܐ *fil. natu minimus* p. 108 l. 12. Frequens eius usus est quum in nom. propriis, ut Ar. ابن, velut: ܒܪ ܗܝܬܡ (Haitami filius) *Bar-Haitam* p. 28 l. 7., ܒܪ ܣܝܢܐ *Bar-Sina* (Ar. ابن سينا), vulgo *Avicenna* p. 32 l. 14., ܒܪ ܥܒܪܝܐ (Hebraei fil.) *Bar-Hebraeus*, (Gregorius Bar-Hebraeus, quem Arabes *Gregorium Abulpharagium* appellant) p. 134 l. 1. 143 l. 10 sq., ܒܪ ܨܘܡܐ *Bar-Zauma* vel *Bar-Zuma* (Assem.) p. 126 l. 1., tum in numerorum vocibus, quibus praemittitur, ad designandam alcius aetatem, ut ܒܪ ܚܡܫ ܫܢ̈ܝܢ *filius quinque annorum*, i. e. *quinquennis*, *quinque annos natus* p. 33 l. 4., ܒܪ ܫܬܝܢ ܘܬܡܢܐ ܫܢ̈ܝܢ *sexaginta octo annos habens* p. 7 l. 7. etc. Plur. eius verbi non exstat. Usurpant Syri in plur. ܒܢ̈ܝܢ, ܒܢ̈ܝܐ, Ch. בְּנִין, בְּנַיָּא, a sing. inus. (He. בֵּן, Ar. اِبْن,

plur. בָּנִים, بَنُونَ et أَبْنَاءُ) *filii* p. 209 l. 14. 9 l. 14. 15 l. 7. etc., it. *pulli* animalium p. 191 l. 3. 207 l. 1—3.

Alia nomina regens id vocab., sicut Ar. ابن, varias exprimit notiones et latius patentes et translatas, uti sunt:

ܒܰܪܐ̱ܢܳܫܳܐ p. 45 l. 12. 191 l. 1. al. vel ܒܰܪܢܳܫܳܐ p. 34 l. 4. 212 l. 5. *filius hominis*, i. e. *homo*. Pl. ܒܢܰܝ ܐ̱ܢܳܫܳܐ p. 39 l. ult. 62 l. 15 etc. vel ܒܢܰܝܢܳܫܳܐ p. 1 l. 11. p. 5 l. 14. *homines*. Proficiscitur ab hoc voc. composito verb. ܐܶܬ݂ܒܰܪܢܰܫ *homo natus* s. *factus est*, unde

ܡܶܬ݂ܒܰܪܢܫܳܢܽܘܬ݂ܳܐ f. *assumptio corporis humani*, *incarnatio* p. 197 l. 12. Ass. B. O. T. II. p. 297 col. 1.

ܒܰܪ ܐܰܬ݂ܪܳܐ *fil.*, incola *eiusdem regionis*. Pl. ܒܢܰܝ ܐܰܬ݂ܪܳܗ. ܐܰܬ݂ܪܳܐ p. 76 l. 14. *filii*, incolae *terrae suae*, h. e. imperio suo subiecti.

ܒܢܰܝ ܓܰܒ݂ܳܐ ܕ݁ܦ̣ i. q. ܕ݁ܓܶܒ݂ܳܐ ܦ̣ *homines partis alcius*, *qui a parte alcius stant* p. 86 l. 4. 118 l. 18.

ܒܰܪ ܫܰܪܒ݁ܳܐ *fil. eiusdem generis*, h. e. 1) *consanguineus*, *cognatus*. 2) *popularis*. Pl. ܒܢܰܝ ܫܰܪܒ݁ܳܐ *consanguinei*, *cognati* p. 214 l. 22., *populares* p. 90 l. 4.

ܒܢܰܝ ܡܕ݂ܺܝܢ݈ܬ݂ܳܐ *filii*, i. e. incolae *urbis*, *oppidani* p. 59 l. 12. 104 l. 14. 120 l. 3. Hinc ܒܢܰܝ ܚܰܪܰܢ *Charanenses* p. 59 l. 6., ܒܢܰܝ ܥܰܙܳܐ *Gazates* p. 212 l. 9., it. 73 l. 15. 64 l. 9.

ܒܢܰܝ ܡܰܠܰܐܟ݂ܶܐ *filii angelorum* pag. 206 l. 7. i. q. ܡܰܠܰܐܟ݂ܶܐ *angeli* l. 8.

ܒܰܪ ܦܶܚܡܳܐ *aequalis*, *non dispar* p. 8 l. 2.

ܒܰܪܫܳܥܬ݂ܶܗ *statim*, *illico* p. 217 l. 7. 220 l. 6., v. ܫܳܥܬ݂ܳܐ.

ܒܰܪܬ݂ܳܐ f., st. c. ܒܰܪܰܬ݂ (Ch. בְּרַתָּא, st. abs. et constr. בְּרַת) *filia* p. 7 l. 7. 21 l. 5. 38 l. 15., it. *ovum* Luc. 11, 12. Cum aff. ܒܰܪܰܬ݂ܝ, ܒܰܪܬ݂ܶܗ etc. Pl. ܒܢܳܬ݂, ܒܢܳܬ݂ܳܐ (Ch. בְּנָתָא, בְּנָן) a sing. inus.

(Ar. بِنْتٌ, He. בַּת, contr. ex בֶּנֶת, pl. بَنَاتٌ, בָּנוֹת) *filiae* p. 5 l. 11. 209 l. 15 etc., it. *ova* p. 173 l. 4. Iob. 39, 14.

ܒܪܬ ܚܐܪܐ f. *libera, ingenua* p. 217 l. 3. (m. ܒܪ ܚܐܪܐ, pl. ܒܢܝ̈ ܚܐܪ̈ܐ). Vid. ܚܐܪܐ s. r. ܚܪ.

ܒܪܬ ܩܠܐ f. *filia vocis*, h. e. *verbum, vocabulum* p. 169 l. 16. 2) *vox, verba* p. 218 l. 6. 219 l. 11. Pl. ܒܢ̈ܬ ܩܠ̈ܐ *voces, verba, sermo* p. 215 l. 15.

ܒܢ̈ܬ ܐܘܝ est vox Ar. بَنَاتُ آوى *canes aurei* p. 203 l. 7., cuius sing. est اِبْنُ آوى. V. ܐܘܝ s. r. ܐܘܐ.

Ad eamdem rad. ܒܪ revoco etiam

ܫܒܪ, ܫܒܪܐ m. 1) *simplex, rudis, imperitus* (Ch. שַׁבְרָא, שְׁבַר *id.*) Prov. 9, 4. 14, 15. Ephr. opp. T. II. p. 319 l. 22. 2) *infans, parvulus* = ܝܠܘܕܐ ܛܠܝܐ p. 24 l. 13., p. 26 l. 11. 65 l. 2. 155 l. 7. 8., plur. ܫܒܪ̈ܐ *parvuli* p. 19 l. 16. (fem. ܫܒܪܬܐ, ܫܒܪܬ, st. c. ܫܒܪܬ, *infans, parvula, puellula*, pl. ܫܒܪ̈ܬܐ), ita ut nomen sit formae Schaph., cfr. ܫܒܪܘܪܐ = ܒܪܘܪܐ et ܒܪܝܪܐ *simplex, imperitus, idiota*, ܫܒܪܘܬܐ *simplicitas, imperitia, puerilitas* Prov. 1, 22., *homines simplices, imperiti* Ephr. opp. T. II. p. 439 l. 1. i. q. ܒܪܝܪܘܬܐ et ܒܪܘܪܘܬܐ. Quodsi vero sint, qui hanc meam derivationem non probent idque vocab. primitivum censeant, his eius notiones sic erunt constituendae: 1) *infans, parvulus*. Translat. 2) *infans, puerilis, simplex*. Sed firmat meam sententiam usus sermonis Chald., in quo שַׁבְרָא infantis parvulive potestatem haud obtinet.

ܒܪܐ, fut. ܢܒܪܐ, (Ch. בְּרָא, He. בָּרָא, Ar. بَرَأَ) *creavit, fecit* alqd, acc., p. 199 l. 4. 206 l. 6., vel ܠ p. 172 l. 1., c. ܡܢ p. 169 l. 14. Partic. Peil ܒܪܐ, ܒܪܝܐ *creatus, factus* p. 17 1 l. 13

14., f. ܒܪܝܬܐ p. 175 l. 4., emph. ܒܪܝܬܐ p. 173 l. 1. Pl. m. ܒܪܝܢ, ܒܪܝܐ p. 170 l. 4., f. emph. ܒܪܝܬܐ.

Ethpe. ܐܬܒܪܝ *creatus, factus est* p. 134 l. 8. 172 l. 1. 185 l. 15. 208 l. 1.

ܒܪ, ܒܪܐ m. *filius* v. s. r. ܒܪ.

ܒܪܘܝܐ m. *creator, procreator* p. 170 l. 6. 225 l. 11.

ܒܪܘܝܘܬܐ f. *creatio, opus creationis* p. 172 l. 13.

ܒܪܝܬܐ f. *creata.* V. partic. Peil. Subst. 1) *creatum, res creata, mundus* p. 169 l. 15. 139 l. 6. 206 l. 9. 2) *creatio, genesis* (das Geschaffenseyn) p. 174 l. 17. 19. Pl. ܒܪܝܬܐ *creata, res creatae, creaturae* p. 170 l. 2. 6. 171 l. 8. 9. 207 l. 15. 16.

ܒܪܒܪܝܐ m. (Ch. בַּרְבַּר, Ar. البَرْبَر) Gr. ὁ βάρβαρος, *barbarus, externus*, pl. ܒܪܒܪܝܐ p. 98 l. 4. Similius enim veri est, ex Gr. in Syr. et Arab. linguam quam, quod nonnullis visum est, ex Syr. ܒܪ ܒܪܐ vel ܒܪܝ ܒܪܐ (Ass. B. O. T. III. P. II. p. 553.) in Gr. linguam hoc voc. transiisse. Nam iam Homer. voc. utitur compos. *βαρβαρόφωνος.*

ܒܪܕܐ m. *grando* p. 64 l. 6. 175 l. 17. 177 l. 4. (Ch. בַּרְדָא, He. בָּרָד, Ar. بَرَد *id.*, بَرْد *frigus*).

ܒܪܘܬ i. q. ܒܝܪܘܬ *Berytus*, n. pr. urbis Phoeniciae, p. 214 l. 6. 21.

ܒܪܚ rad. a dialecto Syr. aliena. He. בָּרַח, Ar. بَرِحَ *fugit, abiit, desiit*; it. *patuit* occultum alqd. IV. *admirationem effecit*, unde ܡܒܪܚܬܐ p. 202 l. 4. significare possit *admirabiles, praestantes.* Sed non dubito, quin sit corrigendum ܡܒܪܟܬܐ.

ܒܪܟ (passim minus recte ܒܪܟ), fut. ܢܒܪܘܟ, (He. בָּרַךְ, Ar. بَرَكَ) 1) i. q. He. כָּרַע *flexus est, flexit se, curvavit se* 1 Reg. 19, 18. Ps. 22, 30. 72, 9. Ies. 10, 4., *decubuit* Genes. 49, 9., *concidit* Iudic. 5, 27. Ps. 20, 9. 2 Reg. 9, 24., seq. ܥܠ ܒܘܪܟܘܗܝ *demisit se* s. *procubuit in genua sua*

p. 38 l. 8. 107 l. 11. 109 l. 6. Esr. 9, 5. 2 Paralip. 29,29, et simpliciter, omissis ܒܘܪܟܘܗܝ ܥܠ, *procubuit alicui, ad pedes alcius* p. 115 l. 10. Ps. 95, 6. Esth. 3, 2. 5. Partic. Peil ܒܪܝܟ *curvatus, procumbens* 1 Reg. 8, 54. 2), sed rarius (fort. ܒܪܟ) i. q. Pa. et Ch. בְּרִיךְ *benedixit* Num. 24, 9., unde ܒܪܝܟ particip. Peil, *benedictus* p. 164 l. 7. 1 Reg. 8, 56., f. ܒܪܝܟܬܐ p. 48 l. 16., et adi. m. *benedictus, beatus* p. 108 l. 17. emph. f. ܒܪܝܟܬܐ.

Pa. ܒܪܟ *benedixit.* Partic. pass. ܡܒܪܟ *benedictus, magnifice laudatus* p. 134 l. 2., f. emph. p. 12 l. 5.

Ethpa. ܐܬܒܪܟ *benedictus est, benedixit sibi, petiit, accepit benedictionem* p. 41 l. 15. 66 l. 11. Ass. B. O. T. I. p. 527 col. 2 l. 5. T. III. P. I. p. 460 col. 2 l. 4.

Aph. ܐܒܪܟ *procumbere fecit, prostravit* alqm, ܠ, p. 162 l. 15.

ܒܘܪܟܐ, ܒܘܪܟܬܐ f. *genu* p. 96 l. 2. 143 l. 13. Ies. 45,23. Pl. ܒܘܪ̈ܟܐ, cum aff. p. 38 l. 8. al.

ܒܘܪܟܬܐ f. *benedictio* p. 202 l. 11. Pl. ܒܘܪ̈ܟܬܐ.

ܒܪܟܐܝܠ (He. בָּרַכְאֵל) *Brachiel*, n. pr. patris Elihui p. 204 l. 4.

ܒܪܡ adv. (Ch. בְּרַם) *sed, vero, verum* p. 30 l. 17. 123 l. 15. 167 l. 9. 205 l. 2., *tantum, tantummodo* p. 102 l. 10., *tamen* p. 44 l. ult.

ܒܪܡ ܕܝܢ *verumtamen* p. 69 l. 15. 219 l. 22.

ܒܪܡ (quae lectio praefationem mihi scribenti [v. praef. Chrest. p. 8] suspecta omnino sana est atque tuenda), fut. ܢܒܪܘܡ (Ephr. opp. T. II. p. 391 l. 25.), *consumpsit, confecit* alqm, acc., p. 161 l. 21. (Ar. قرم minutatim, in particulas concîdit). De tinea *rosit, corrosit* Ephr. opp. l. l. et T. II. p. 319 l. 28.

ܒܪܩ (Ar. بَرَقَ) *fulsit, micuit.*

Aph. ܐܒܪܩ *fulgere fecit, radiavit, scintillavit, fulsit.* Partic. ܡܒܪܩ *radians, scintillans, fulgens*

Ezech. 1, 7., pl. f. ܡܒܪ̈ܩܢ Ezech. l. l., emph. ܡܒܪ̈ܩܬܐ p. 202 l. 18. ܐܒܪܩ

ܒܪ̈ܩܐ *fulgere, coruscare fecit fulgura*, h. e. *fulguravit, fulmina iecit* Ps. 143, 6.

ܒܪܩܐ m. *fulgur, fulmen*. Pl. ܒܪ̈ܩܐ p. 160 l. 5. 161 l. 11. 21.

ܒܪܬܐ f. *filia*, v. s. r. ܒܪ.

ܒܫܠ (Ch. בְּשֵׁיל, He. בָּשַׁל) *coctus est, maturuit* Gen. 40, 10. Ioel 3, 13, Ephr. opp. T. V. p. 401 l. 25. Partic. Peil ܒܫܝܠ, ܒܫܝܠܐ *coctus* Num. 6, 19.

Ethpe. ܐܬܒܫܠ *coctus est* Lev. 6, 28. 1 Sam. 2, 13.

Pa. ܒܫܠ *coxit* p. 129 l. 18. 1 Reg. 19, 21. 2 Reg. 4, 38. al.

ܒܘܫܠܐ m. 1) *coctio, maturitas* (frugum) Ephr. opp. T. I. p. 10 l. 14. 2) *quicquid coctum est, cibus coctus, pulmentum* p. 129 l. 17. Pl. ܒܘܫ̈ܠܐ p. 9 l. 5.

ܒܬܐ v. ܒܝܬܐ s. r. ܒܝܬ.

ܒܬܐܢܐ p. 83 l. 17. est vox Ar. بتاتى *vasa, dolia*, pl. voc. بَتِّيَّة (adde Freytagii lexico Ar. ex Germ. de Silesia), quod *vas, dolium* significat, Pers. بديه.

ܒܬܘܠܐ, ܒܬܘܠܬܐ f. (Ch. בְּתוּלְתָּא, בְּתוּלָא, He. בְּתוּלָה) *virgo* pag. 23 l. 10. Plur. ܒܬܘ̈ܠܢ, ܒܬܘ̈ܠܬܐ p. 61 l. 4 al.

ܒܬܘܠܘܬܐ f. *virginitas* p. 24 l. 4.

ܒܬܪ praepos. *post v. s.* ܐܬܪ, ܐܬܪܐ.

ܓ

ܓ h. e. ܓܐܡܠ *litera*, per compendium scripta, quae, ubi numeri nota est, *tres*, c. ܕ praeposita *tertium, am* significat p. 191 l. 8.

ܓܙܐ, ܓܙܐ 1) *Gasa, Gaza*, n. pr. urbis Philistaeorum in australibus Palaestinae fini-

bus sitae (He. עֲזָה, Ar. غزة) p. 91 l. 16. 211 l. 5. 20. 2) *thesaurus, gaza,* vox Gr. ἡ γάζα, vel contr. ex ܓܢܙܐ (cfr. ܓܢܙܐ) atque ex Pers. گنج, q. id. significat (cfr. infra ܓܢܙܒܪܐ) pariter ac He. גִּנְזַךְ exorta, p. 94 l. 2. 6. Pl. ܓܙܘܬܐ, ܓܙܐ p. 109 l. 11. 43 l. ult. ܒܝܬ ܓܙܐ *aerarium, fiscus* p. 94 l. 2. 6. 95 l. 17.

ܓܙܬܐ v. s. r. ܓܙ.

ܓܐܪܐ, ܓܪܐ m. *telum, sagitta* p. 62 l. 3. 197 l. 9. (Ch. גִּרְרָא, גִּירָא, a r. גַּר traxit, it. iaculatus est). Pl. emph. ܓܐܪܐ p. 44 l. 5. 59 l. 11.

ܓܐܘܡܛܪܝܣ Gr. ὁ γεωμέτρης, *geometres* p. 28 l. 8. 132 l. 4.

ܓܐܘܡܛܪܝܐ Gr. ἡ γεωμετρία p. 29 l. 10.

ܓܐܘܡܛܪܝܩܝܐ γεωμετρικός. Pl. m. ܓܐܘܡܛܪܝܩܝܐ p. 28 l. 15.

ܓܐܘܪܓܝܣ, ܓܐܘܪܓܝܘܣ *Georgius.*

ܓܒܐ *elegit, delegit* alqm, acc., p. 109 l. 13. 115 l. 4.

Ethpe. ܐܬܓܒܝ 1) *electus, delectus est.* 2) *electum*, i.e. eximium, praeclarum, optimum *se praestitit, praeclare, bene egit c. alqo* p. 160 l. ult.

ܓܒܐ, ܓܒܝܐ 1) *electus, delectus.* 2) *exquisitus, eximius, praeclarus, optimus* p. 160 l. ult. 163 l. 15. Pl. ܓܒܝܐ.

ܓܒܝܬܐ f. 1) *electa, delecta.* 2) subst. *electio, optio* p. 115 l. 3.

ܓܒܐ (pro ܓܢܒܐ, uti videtur, Ar. جَنْب, جَانِب, st. abs. et constr. ܓܢܒ vel, ܢ elisa, ܓܒ pro ܓܢܒ, cfr. ܓܒ) m. 1) *latus* animantis p. 68 l. 15. reique inanimatae p. 5 l. ult. 2) *pars, partes* alcius, *qui cum alquo faciunt rebusve alcius student* p. 86 l. 4. 98 l. 15. 119 l. 1. Ass. B. O. T. II. p. 233 col. 2 l. 2 a f. 3) *pars, regio, plaga* p. 57 l. 10. 13. 73 l. 19. Pl. ܓܒܝܢ, ܓܒܐ. C. aff. ܓܒܗ, ܓܒܘܗܝ. ܠܘܬ ܓܒ vel ܠܓܢܒ *iuxta, pro-*

pe, *ad* p. 56 l. ult. sq. 98 l. 14.

ܓܒܠ (Ar. جَبَلَ) *finxit, formavit.*

Ethpe. ܐܬܓܒܠ *fictus, formatus est; ortus est* p. 195 l. 14.

ܓܒܘܠܐ (ܓܒܘܠ) m. *effigies, figmentum, plasma* p. 209 l. 10.

ܓܒܝܠܬܐ f. 1) *ficta, efficta.* 2) subst. *effictum alqd, plasma, creatura* p. 198 l. 4. Ass. B. O. T. I. p. 42 l. ult. 43 l. 11.

ܓܒܠܓܘܪ, Ar. جبل جور h. e. *mons Dschûr*, n. pr. regionis Armeniae, pertingentis ad Diarbecrensem provinciam. V. Schultens. ind. geogr. in vit. Salad. s. *Sjaurum.*

ܓܒܢ rad. in Pe. inus., Ar. جَبُنَ *contractus est animo.* Ethpe. et Ethpa. i. q. Ar. تَجَبَّنَ *contraxit se, spissatus, coagulatus est.* Aph. i. q. Ar. أَجْبَنَ *contraxit, coagulavit.*

ܓܒܬܐ f. *lac contractum s. coagulatum, caseus* (He. גְּבִינָה) p. 194 l. 8. Plur.

ܓܒܢ̈ܐ, a sing. ܓܘܒܢܐ, Ch. גּוּבְנָא, Ar. جُبْنَة.

ܓܒܪ, ܓܒܪܐ (Ch. גְּבַר, גַּבְרָא, גּוּבְרָא, He. גֶּבֶר) m. *vir.* Pl. ܓܒܪ̈ܐ, ܓܒܪܝܢ

ܓܒܪܢܝܬܐ f. *virilis.*

ܐܢܬܬܐ ܓܒܪܢܝܬܐ *virilis animi femina, virago* p. 27 l. 1 sq.

ܓܢܒܪܐ m. (Ch. גִּבָּר, He. גִּבּוֹר, Ar. جَبَّار, a r. גְּבַר, גָּבַר valuit, praevaluit) 1) *potens, validus.* 2) *fortis, strenuus.* ܓܢܒܪ ܓܢܒܪ̈ܐ *vir fortissimus, heros* p. 221 l. 2. 3) *magnus, robustus, gigas.* Pl. ܓܢܒܪܝܢ, ܓܢܒܪ̈ܐ *viri fortes et strenui* p. 75 l. 5., *gigantes* (Ch. גִּבָּרַיָּא) p. 200 l. 5.

ܓܢܒܪܐܝܬ *fortiter, fortissime, forti, magno animo* p. 12 l. 4. 212 l. 16. 216 l. 8.

ܓܒܪܐܝܠ *Gabriel* p. 9 l. 12.

ܓܕ *amputavit, secuit, abscidit* (Ch. גַּד et גְּד, He. גָּדַד, Ar. جَدَّ et [pro hoc] جَدَّ).

ܓܕܐ, ܓܕܝܐ m. 1) *licia extrema telae, quae abscinduntur, licium* Ephr. opp. T.

V. p. 395. 2) *tela, textura.* ܡܫܬܝ ܓܕ̈ܝܕ p. 192 l. ult. sq. explicatur a Bar-Hebraeo per ܐܦܣܬܐ ܕܓܘܓܝܐ *textum araneum*, addente: *sed h. l. in desectionem telae textorum acceptum* (accipiendum) *est.* Qua cum interpretatione consentit explicatio, quam ex cod. Karkaphensis margine Wiseman. *Hor. Syrr.* T. I. p. 253 apposuit.

ܓܕܘܕܐ f. (sectio, pars) *turma, agmen militum* (He. גְּדוּד 1) incisio. 2) i. q. voc. Syr.). Pl. ܓܕ̈ܘܕܐ p. 88 l. 11. ܓܕܘܕܝܬ ܓܕܘܕܝܬ *turmatim, catervatim* p. 66 l. 4. i. q. ܓܡܫܝܬ ܓܡܫܝܬ ib. l. 9.

ܓܕܝܕܐ m. *fortunatus, felix* p. 12 l. 7. Cfr. Ar. جَدَّ pass. fortunatus et felix fuit.

ܓܕܦ r. in Pe. inus., Ar. جَدَفَ *amputavit.*

Pa. ܓܕܦ (proscidit) *conviciatus est, maledicta coniecit, blasphemavit* (Ch. גַּדֵּף, He. גִּדֵּף, Ar. جَدَّفَ id.) p. 187 l. 6. 188 l. 8.

ܓܘܕܦܐ m. *convicium, maledictio, impie dicta, blasphemia,* ܕܠܘܬ ܐܠܗܐ *in Deum* p. 189 l. 5.

ܓܕܫ *accidit, contigit, evenit* p. 37 l. 5. 180 l. 11. 220 l. 17. ܟܘܪܗܢܐ ܓܕܫ ܠܗ *morbus accidit ei, incidit in morbum* p. 50 l. 15.

ܓܕܫܐ m. *accidens, casus.*

ܓܕܫܢܝܐ m. *fortuitus, casu exortus* p. 171 l. 10.

ܓܗܐ *evasit, effugit, elapsus est, liberatus, levatus, absolutus est,* c. ܡܢ al. re Ephr. opp. T. I. p. 44 l. 13.

Aph. ܐܓܗܝ (He. גָּהָה Hos. 5, 13) c. ܡܢ 1) *liberavit, absolvit* alqm al. re, *non institit* alicui p. 31 l. 7. 2) i.q. Pe. p. 27 l. 5. Ephr. opp. T. III. p. 238 l. 8 a f., *otium fuit, non vexatus, non turbatus est* ab alqo p. 78 l. 9

ܓܗܢ (Ch. גְּהַן, גְּחַן, He. גָּהַר i. q. Ethpe. verbi Syr.).

Ethpe. ܐܬܓܗܢ *se inclinavit, abiecit se, procubuit* ܥܠ ܐܪܥܐ *humi* p. 38 l. 10. 45 l. 3.

Pa. ܓܗܢ *accubuit* p. 199 l. 13.

ܓܘ (emph. ܓܘܐ, Ch. גַּוָּא

propr. *medium*, unde גַּו, st. c. גּוֹ, rarius גּוֹא, c. ל vel מִן, גְּוַיר, גַּיר, Dagesch f. in י resoluto, i. q. Syr. ܓܰܘ, Ar. جَوّ) m. *medium, interna pars* p. 188 l. 16. 129 l. 16. 181 l. 9. 182 l. 4. 11. C. aff. ܓܰܘܶܗ, ܓܰܘܳܗ p. 181 l. 7., ܓܰܘܗܽܘܢ p. 182 l. 5. C. ܒ vel ܠ: ܒܓܰܘ (in medio, in parte interiore) *in* p. 36 l. ult. 170 l. 14. 181 l. 6., *intra* p. 34 l. 17. 176 l. 16. ܠܓܰܘ *intus* p. 75 l. 5. 79 l. 14. ܕܠܓܰܘ *qui intus* p. 75 l. 18., *interior, interiores* p. 121 l. 11. ܠܓܰܘ ܡܶܢ *intra* p. 13 l. 12. 14. 18. 84 l. 2. 182 l. 12., *interius, ulterius, ultra* p. 182 l. 16. ܡܶܢ ܠܓܰܘ (a parte interiore) *intus* p. 60 l. 9., *intrinsecus* p. 218 l. 17.

ܓܰܘܳܝܳܐ m. i. q. ܕܠܓܰܘ *interior, qui intus est.* Pl. ܓܰܘܳܝܶܐ *interni, qui intus sunt* (in urbe obsidione cincta, i. e. *obsessi* p. 59 l. 15. 60 l. 12. 81 l. 12.). ܦܪܰܢܓܳܝܶܐ ܓܰܘܳܝܶܐ *Franci interiores* p. 65 l. 10., h. e. qui in terra sua sunt, Franci Europaei. Hinc

ܐܶܬ݂ܓܰܘܰܝ verb. denom. *intus penetravit, interiora alcius terrae adiit* p. 29 l. 17. 43 l. 2., *longiūs penetravit* p. 111 l. 4. c. ܒ vel ܠ loci.

ܓܰܘܳܐ m. (propr. medium, internum) *intestina, viscera* p. 217 l. 19. Act. 1, 18., Ch. גַּוָּא.

ܓܘܳܐ m. (universitas) *universi, cuncti* p. 217 l. 6.

ܓܘܳܐܢܳܝܳܐ m. *universalis, communis* p. 71 l. 15.

ܓܘܰܒ r. in Pe. inus., Ar. جَابَ 1) fidit, secuit. 2) pervasit, pertransiit. IV. responsum reddidit, concessit. Hinc

Aph. ܐܰܓܺܝܒ, Tam. אֲגִיב, *respondit.*

Ethtaph. ܐܶܬ݁ܬ݁ܰܓܺܝܒ *responsum est, concessum est* c. ܠ pers. p. 189 l. 16.

ܓܽܘܒܳܐ et ܓܽܘܒܬܳܐ *fossa, puteus, cisterna, fovea, caverna.* Pl. ܓܽܘܒܶ̈ܐ p. 58 l. 16. (Ch. גּוּב, גּוּבָּא, גֻּבָּא, Ar. جُبّ, a. r. جَبَّ resecuit, exse-

cuit, cfr. قَلَبَ fodit, excavavit.

ܓܘܓܐ f. *aranea* p. 193 l. 1. Caret plur.

ܓܘܙܐ v. supra s. r. ܓܙܙ.

ܓܙ *transiit, praeteriit,* ut He. גּוּז Ps. 90,10., *evanuit, consumtus est, defecit* p. 192 l. 2. Ies. 58, 11. (Ch. גָּז transiit *flumen, locum,* Ar. جَازَ, med. و, ivit, c. ب pervasit, praeteriit *locum, alqm*).

ܓܘܙܐܝܐ *Gusaeus.* Pl. ܓܘܙܝ̈ܐ p. 36 l. ult. *Gusaei,* nomen stirpis Turcicae, originem trahentis a *Ghus* s. *Ughus* (غز, اوغز) *Khano,* omnisque deinde gentis Turcarum, de quo nomine docte disputavit Hamakerus in Comment. ad locum Takyoddini Ahmedis Al-Makrizii p. 52 sqq.

ܓܚ, futur. ܢܓܘܚ (Ch. גָּח, He. גּוּחַ, גִּיחַ) *erupit, prorupit* p. 65 l. 11.

Aph. ܐܓܝܚ *erumpere, prorumpere fecit* p. 206 l. 10.

ܓܘܢ (al. ܓܘܢ), ܓܘܢܐ m. vox Pers. گون *gün,* 1) *color* p. 14 l. 7. 31 l. 16. 175 l. 14. 2) *species* (Ch. גְּוַן, גַּוְנָא 1) *color,* 2) *species, modus, ratio*). Pl. ܓܘܢܝܢ, ܓܘܢ̈ܐ 1) *colores* p. 175 l. 13. Ass. B. O. T. II. p. 286 col. 2 l. 2. 2) *species, genera* p. 9 l. 5. Hinc

ܓܘܢ verb. denom., Ch. גַּוֵּן, *coloravit.* Partic. pass. ܡܓܘܢ *coloratus,* plur. ܡܓܘܢܝܢ p. 18 l. 6.

ܒܕܓܘܢ, compos. ex ܒ, ܕ et ܓܘܢ signif. 2., ut Ch. כְּגוֹן ad modum, instar, ex כְּ et גּוֹן = ܓܘܢ, et בְּגִין propter, ex בְּ et גִּין = גּוֹן) i. q. Ch. בְּגִין כֵּן *propterea, idcirco, ideo, itaque* p. 5 l. 15. 24 l. 11. 25 l. 3. 61 l. 10. 87 l. 12. etc.

ܓܘܕܦܪܝܕܐ, ܓܘܕܦܪܝܕܘܣ *Godofredus* Bullionensis p. 58 l. 6. 106 l. 6. 7.

ܓܘܢܝܐ f. Gr. ἡ γωνία *angulus.* Pl. ܓܘܢܝ̈ܬܐ, ܓܘܢܝ̈ܬܐ, ܓܘܢܝ̈ܬܐ p. 11 l. ult., it. ܓܘܢܝܐܣ.

ܓܫ r. in Pe. inus., Ar. جَاسَ, med. و, *summo studio, diligenter quaesivit. Scrutatus est* (domum) *et pervasit quaerendo,* ut praedo. *Nocte ivit obivitque.* Talm. גַּס *incidit* in alqm, *occurrit.*

Pa. ܓܰܝܶܣ *latrocinatus est, depraedatus, depopulatus est* (regionem) c. ܠ p. 19 l. 12.

ܓܰܝܳܣܳܐ m. *grassator, latro.* Pl. ܓܰܝ̈ܳܣܶܐ Ass. B. O. T. II p. 264 l. 6. 10. t. Syr., de militibus latrocinantibus Bar-Hebr. Chron. p. 182 l. 5 a fine.

ܓܰܝܣܳܐ m. *caterva latronum, turma, manus militum, cohors, exercitus* p. 162 l. 4. (Bar-Ali i. q. Ar. السريّة). Ch. גַּיְסָא id., Ar. جَيْش exercitus.

ܓܰܘܣܳܐ m. *perfugium, refugium.* ܒܶܝܬ ܓܰܘܣܳܐ *locus refugii, asylum, perfugium* p. 158 l. 8. 159 l. 11. Hinc ܐܶܬ݂ܓܰܘܰܣ verb. denom. *confugit, perfugit* ad alqm, alqd, c. ܒ, p. 2 l. 12. 52 l. 13. 105 l. 15. Bar-Hebr. Chron. p. 580 l. 16.

ܓܘܣܠܝܢ *Gosli,* i. e. *Joscelinus,* dynastes (comes) Edessae, p. 59 l. 5. 63 l. 14.

ܓܳܐܰܪ (Ch. גְּיַר) *moechatus est, adulteravit.*

ܓܳܝܽܘܪܳܐ m. *adulter.* Pl. ܓܳܝ̈ܽܘܪܶܐ p. 21 l. 2.

ܓܳܝܽܘܪܬܳܐ f. *adultera.* Pl. ܓܳܝ̈ܽܘܪܳܬܳܐ p. 21 l. 2.

ܓܺܝܽܘܪ, ܓܺܝܽܘܪܳܐ m. (Ch. גִּיּוֹר, גִּיּוֹרָא) *peregrinus, advena* p. 201 l. 9. Ephr. opp. T. V. p. 400 l. 5. (Non proficiscitur a rad. nostra ܓܐܪ, sed est He. גֵּיר, גֵּר, a rad. גּוּר peregrinatus est). Hinc Ethpaial ܐܶܬ݂ܓܰܝܰܪ (Ch. אִתְגַּיַּר) verb. denom., i. q. He. גּוּר *peregrinatus est, commoratus, versatus est* al. loco *ceu peregrinus* c. ܒ loci p. 157 l. 18.

ܓܙܐ v. ܐܓܙܐ.

ܓܙܐ r. in Pe. inus., cfr. ܓܙܪ. Ch. et He. גָּזַז, Ar. جَزَّ secuit, praecidit, totondit, Talm. גְּזָא, גְּזַר secuit, praecidit, secrevit, it. secrevit se, abrupit se, discessit. He. גָּזָה, Ar. جَزَا remuneratus est, propr. dissecuit, praecidit, (distribuit).

Pa. ܓܰܙܺܝ 1) *amputavit, praecidit.* 2) c. ܡܶܢ rei *praecidit* alicui alqd, *orbavit* alqm al. re. Partic. pass. ܡܓܰܙܺܝ, ܡܓܰܙܝܳܐ *praecisus, secretus, orbatus,* plur. f. p. 21 l. 11.

ܓܙܝܬܐ f. *tributum* p. 30 l. 7. (Malim ܓܙܝܬܐ, ut Ass. B. O. T. II. p. 104 l. 8. dedit. Est Ar. جِزْيَة *tributum*, pecul. quod a Iudaeis et Christianis quotannis penditur).

ܓܙܒܪܐ, ܓܝܙܒܪܐ m. (Ch. גִּזְבְּרָא) i. q. Pers. گنجور vel گنجوار (unde Syr. ܓܢܙܘܪܐ), Ar. خزندار, *praefectus gazae, thesaurarius,* comp. ex ܓܙܐ, ܓܝܙܐ, quod contr. puto ex ܓܢܙܐ, Ch. גִּנְזָא (He. st. c. pl. גִּנְזֵי) = ܓܙܐ, q. v., Pers. گنج *gandsch,* et ܒܪ, ܒܪܐ, vocula Pers. ور s. وار, quae, ut دار, possessivis formandis inservit. Plural. ܓܙܒܪܐ p. 95 l. 17.

ܓܙܠ r. in Pe. inus., Ch. גְּזַל, He. גָּזַל deripuit, rapuit, spoliavit, Syr. ܓܠܙ, q.v.

Pauel ܓܘܙܠ *incendit, inflammavit.*

Ethpaual ܐܬܓܘܙܠ *incensus, inflammatus est, exarsit* p. 158 l. 17. 222 l. 8., *arsit, flagravit,* c. ܒ pers. *in* alqm p. 219 l. 6.

ܓܙܡ (Ch. גְּזַם) *minatus est* p. 211 l. 18., c. ܠ pers. *alicui* Ass. B. O. T. I. p. 413 col. 1 l. 3 not.

Pa. ܓܙܡ *minatus, minitatus, comminatus est* alicui, *acc.,* p. 43 l. 9 vel ܠ Ass. B. O. T. II. p. 233 col. 2 l. 11., alqd (al. re), ܒ, p. 102 l. 1.

ܓܙܡܐ m. *minatio, minae* p. 213 l. 16.

ܓܘܙܡܢܘܬܐ f. 1) *comminatio.* 2) *audentia, audacia* p. 215 l. 16.

ܓܙܪ, fut. ܢܓܙܘܪ, (Ch. גְּזַר, He. גָּזַר) 1) *secuit, desecuit, amputavit* (Ar. جَزَرَ), *circumcidit.* 2) *decidit, statuit, constituit* Ephr. opp. T. II. p. 363 l. 4., *decrevit,* ut ܦܣܩ.

ܓܙܝܪ, ܓܙܝܪܐ 1) *amputatus, circumcisus.* 2) *decisus, statutus, decretus, praefinitus* p. 168 l. 7.

ܓܙܪܐ m. 1) *grex* (segmentum, sectio, pars, caterva, a. r. sign. 1., cfr. ܦܠܓܐ). 2) *decretum.* ܓܙܪ ܕܡܠܬܐ de-

cretum iudicii, iudicium. ܓܙܪ ܕܝܢܐ ܕܡܘܬܐ *sententia mortifera, sententia, qua quis capitis damnatur*, p. 113 l. 13 sq. 122 l. 14. 224 l. 18.

ܓܙܪܬܐ f. *insula* p. 51 l. 1. Pl. ܓܙܪ̈ܬܐ p. 106 l. 8. 184 l. 12. ܓܙܪܬܐ ܕܩܪܕܘ *Gosarta Cardu* p. 126 l. 6., h. e. *insula Cardu, Cardoa*, Ar. nude الجزيرة (*insula*) Hist. Dyn. p. 531 l. 15., cfr. Bar-Hebr. Chron. p. 539 l. 4 et 8 a f., „urbs et insula Tigris fluvii, duodecim circiter passuum millibus supra Mosul posita“ Ass. B. O. T. III. P. II. p. 733, qui et h. l. et T. II. dissert. de Monophys. s. *Gozarta*, p. 251 al. ܓܙܪܬܐ ܕܩܪܕܘ dedit.

ܓܚܟ, fut. ܢܓܚܟ, (גְּחַךְ et חֲךְ, He. צָחַק et שָׂחַק, Ar. ضحك) *risit* p. 8 l. 15 al., seq. ܥܠ, Ar. على, *derisit* alqm, alqd p. 207 l. 4.

ܓܘܚܟܐ m. *risus* p. 94 l. 10.

ܓܝܕܐ m. *nervus, tendo*, pl. ܓܝ̈ܕܐ p. 207 l. 13. 15. 217 l. 19. (Ch. גִּידָא, He. גִּיד id., Ar. قِيَاد, قَيْد vinculum, lorum).

ܓܝܕ verb. denom., Ch. גַּיֵּד, *nervos praecidit*, unde partic. pass. ܡܓܝܕ *nervis praecisus, cui nervi praecisi sunt* p. 26 l. 2.

ܓܝܡܢܐ v. s. r. ܓܡܢ.

ܓܗܢܐ f. Gr. ἡ γέεννα, *gehenna* p. 64 l. 8. 139 l. 4.

ܓܝܪ (pronunt. gĕr), passim minus emendate ܓܪ, Gr. γάρ *enim, nam* p. 12 l. 1. 18. 45 l. 16. al. *etenim, namque* p. 4 l. 12. 5 l. 2. etc. Ut Graec. γάρ nunquam primum, sed secundum orationis locum tenet.

ܓܫܪܐ m. (Ch. גִּשְׁרָא, Ar. جِسْر) *pons*. Pl. ܓܫܪ̈ܐ p. 126 l. 13.

ܓܠ (Ch. et He. גַּל) *volvit, convolvit, involvit*. 2) i. q. ܓܠܐ *commotus est, exundavit, effusus est* (effudit se) Ephr. opp. T. I. p. 98 l. 34., nisi ܓܠܐ ibi scrib. (Dele ineptam Michaëlis ad Castelli lex. s. v. ܓܠ annotationem. Legitur hoc verb. praeter locum allatum Gen. 43, 30., Hos. 11, 8. Ephr. opp. T. V. p. 400 l. 19 et al. Aphel *removit, extrusit, exturbavit* Ephr. opp. T. II. p. 485 l. 10. Ass. B. O. T. I. p. 112 col. 2 l. 11 a f. al.)

ܓܠܐ, ܓܠܬܐ m. *involucrum*, *indumentum*, *integumentum* p. 23 l. 6.

ܓܠܐ m. (Ch. גִּילָא, גִּילָא) *festuca*, *stipula* p. 167 l. 15.

ܓܠܠ̈ܐ, ܓܠܠ̈ܐ (caret sing.) m. *fluctus*, *undae* p. 193 l. 13. 220 l. 7., a r. ܓܠ *volvit* vel = ܓܠ *commotus est*, *exundavit*.

ܓܠܐ (Ch. גְּלָא, גְּלֵי, He. גָּלָה, Ar. جَلَا) 1) *revelavit*, *detexit*, *retexit*, *nudavit*, *aperuit*, ut caput p. 108 l. ult., faciem p. 22 l. 1., terram p. 201 l. 12. 2) transl. *detexit*, *nudavit*, *aperuit*, *manifestum fecit*, *patefecit*, ut arcanum p. 24 l. 6.

Ethpe. ܐܬܓܠܝ *revelatus*, *detectus*, *nudatus*, *apertus est*, *planus factus*, *patefactus est* p. 172 l. 15. ܐܬܓܠܝܬ *detectum*, *cognitum est* p. 90 l. 16. It. *manifestum fecit se*, *apparuit* p. 27 l. 11. 197 l. 12. 14.

Pa. ܓܠܝ *retexit*, *reclusit*, *aperuit* p. 120 l. 13.

Ethpa. ܐܬܓܠܝ *detectus*, *nudatus est* p. 160 l. 6.

ܓܠܐ, ܓܠܝܐ (particip. Peil et adi.) *revelatus*, *detectus*, *nudatus*, *apertus*, *manifestus*, *clarus* p. 171 l. 8., f. ܓܠܝܐ *apertum*, *manifestum est*, *apparet* p. 48 l. 1., emph. f. ܓܠܝܬܐ p. 37 l. 16., pl. f. p. 37 l. 2. 170 l. 14.

ܓܠܝܢ, ܓܠܝܢܐ m. *revelatio*, *detectio*, *manifestatio* p. 216 l. 22.

ܓܠܝܢܐ m. *revelatio*, *significatio*, *manifestatio* pag. 170 l. 5.

ܓܠܝܘܬܐ f. *revelatio*, *detectio*, *nudatio*. ܓܠܝܘܬ ܐܦ̈ܐ *revelatio*, *nudatio faciei*, i. e. *fiducia*, quia apertus vultus fiduciae indicium est, p. 62 l. 12.

ܓܠܕܐ (Ch. גִּלְדָּא [unde He. גֶּלֶד], Ar. جِلْد) *cutis*, *pellis* p. 36 l. ult.

ܓܠܘܣܩܡܐ Gr. τὸ γλωσσόκομον *cista*, *theca*, *capsa* Bar-Hebr. Chron. p. 141 l. 1. ܓܠܘܣܩ̈ܡܐ ܕܣܗ̈ܕܐ *cistae martyrum* p. 61 l. 9. sunt *cistae*, *thecae*, *in quibus ossa reliquiaeve martyrum asservantur*, *hierothecae*. Cfr. Ass. B. O. T. I. p. 399 l. 16. 407 l. 3 a f.

ܓܠܝܕܐ, c. ܐ prosthet. ܐܓܠܝܕܐ p. 181 l. 14., m. *glacies* p.

175 l. 17 etc. (Ch. גְּלִיד, גְּלִידָא, Ar. جَلِيد Iob. 6, 16 al. id.).

ܓܙܰܠ, fut. ܢܶܓܙܘܿܠ, (Ch. גְּזַל, He. גָּזַל, cfr. ܓܠܙ, literis ܠ et ܙ transpositis) *abstulit*, *diripuit*, *spoliavit*, *privavit*, *fraudavit* 1 Cor. 1, 19. 6, 8. al.

ܓܙܝܼܠ, ܓܙܝܼܠܳܐ (partic. Peil et adiect.) *spoliatus*, *privatus*, c. ܡܶܢ al. re, *expers rei*. ܓܙܝܼܠ ܡܶܢ ܪ̈ܰܚܡܶܐ *misericordiae expers*, *immisericors*, *durus* p. 219 l. 16., f. p. 179 l. 17., ܓܙܝܼܠܳܐ ܐ̱ܢܳܐ *privata sum*, *prohibeor* p. 24 l. 11.

ܓܙܳܐ, ܓܙܰܒܪ̈ܶܐ, ܓܙܰܬ̈ܳܐ v. s. r. ܓܙ.

ܓܡܰܠ i. e. ܓܳܡܰܠ *litera*.

ܓܰܡܠܳܐ g. c. (Ch. גַּמְלָא, He. גָּמָל, Ar. جَمَل) *camelus*. Pl. ܓܰܡ̈ܠܶܐ.

ܓܡܰܪ (Ch. גְּמִיר, גְּמַר, He. גָּמַר) 1) fut. ܢܶܓܡܘܿܪ, a) *perfecit*, *absolvit*. b) *peregit*, *explevit*, ut rogationem alcius, c. ܠ, Ass. B. O. T. I. p. 27 l. 10 a f., i. e. satisfecit rogationi alcius, *finivit*. 2) fut. ܢܶܓܡܰܪ, a) *perfectus*, *absolutus est*. b) *consumtus est* Ass. B. O. T. II. p. 265 l. 23., *defecit*, *periit*.

Ethpe. ܐܶܬܓܡܰܪ *absolutus*, *peractus est* p. 172 l. 16.

Pa. ܓܰܡܰܪ 1) *perfecit*, *absolvit*, *consummavit*. 2) *consumsit* alqd, ܠ, p. 180 l. 3., *delevit*, *exstinxit*, *perdidit* alqm, acc., p. 122 l. ult. 162 l. 13.

ܓܡܝܼܪ, ܓܡܝܼܪܳܐ m. *perfectus*, *absolutus* p. 212 l. 5., f. ܓܡܝܼܪܬܳܐ p. 190 l. 13. 214 l. 17.

ܓܡܝܼܪܘܼܬܳܐ f. *perfectio*, *absolutio* p. 154 l. 5. 212 l. 21.

ܓܘܼܡܪܬܳܐ f. (Ch. גּוּמְרָא, Ar. جَمْرَة) *pruna*, *carbo*. Pl. ܓܘܼܡܪ̈ܶܐ p. 121 l. 7. 158 l. 17. etc.

ܓܢ r. in Pe. inus., Ar. جَنَّ et كَنَّ texit, He. גָּנַן texit, protexit.

Aph. ܐܰܓܶܢ (Ch. אַגֵּן) *texit*, *obtexit*, *obumbravit* alqd vel alqm c. ܥܰܠ p. 171 l. 6. Act. 10, 44.

ܓܰܢܬܳܐ f. (Ch. גִּנְתָּא, גִּנָּא, He. גַּן et גִּנָּה, Ar. جَنَّةٌ) *hortus* p. 14 l. 3. 11. Plur. ܓܰܢ̈ܐ p. 5 l. 8 al.

ܓܢܳܐ 1) (Ch. גְּנָא, גְּנֵי) *cubuit, incubuit, decubuit, accubuit* Ephr. opp. T. I. p. 98 l. 17. 37., ܓܢܳܐ ܥܰܠ ܦܳܬ݂ܽܘܪܳܐ assedit *ad mensam*, accubuit Ass. Acta martyr. P. II. p. 231 l. 2. 2) *absconditus est, latuit, se abscondit, abdidit se* p. 23 l. 3. Bar-Hebr. Chron. p. 539 l. 14.

Pa. ܓܰܢܺܝ (Ch. גַּנֵּי) *conviciatus est* alicui, *contumelia affecit* alqm. Ar. جَنَّا I. et V. imputavit alicui crimen, quod non commisit, calumniatus est alqm.

ܓܘܼܢܳܝܳܐ m. *convicium, contumelia* Ass. B. O. T. I. p. 28 l. 7 a f. Pl. ܓܘܼܢ̈ܳܝܶܐ p. 23 l. 1.

ܓܶܢܝܳܐ m. *abditum, latibulum, latebra* p. 160 l. 1. Pl. f. ܓܶܢ̈ܝܳܬ݂ܳܐ (*loca abdita*), *fana, delubra* p. 203 l. 6.

ܓܢܺܝܒ v. ܓܰܢܳܒܳܐ.

ܓܢܰܒ, fut. ܢܶܓܢܽܘܒ, (Ch. גְּנַב, He. גָּנַב) *furatus est, furto subduxit* pag. 3 l. 1. ܓܢܰܒ ܢܰܦܫܶܗ *furtim, clam se subduxit* p. 214 l. 23.

Ethpa. ܐܶܬ݂ܓܰܢܰܒ *furto subductus* s. *ablatus est* p. 2 l. 12.

ܓܰܢܳܒܳܐ m. *fur.* Pl. ܓܰܢ̈ܳܒܶܐ.

ܓܢܺܝܒܳܐܺܝܬ et ܓܢܺܝܒܳܐܺܝܬ݂ v. supra s. ܓܢܰܒ.

ܓܢܰܙ (Ch. גְּנַז) *abscondit, recondidit, abdidit, occuluit* (Ar. جَنَزَ texit; collegit. كَنَزَ recondidit).

Ethpe. ܐܶܬ݂ܓܢܶܙ *occultatus est, occultavit se* p. 175 l. 15.

ܓܢܺܝܙ, ܓܢܺܝܙܳܐ (particip. Peil. et adi.) *absconditus, reconditus, abditus, occultus, incognitus* Ephr. opp. T. III. p. 60 l. 30., Ass. B. O. T. I. p. 50 l. 20. Pl. m. p. 190 l. 4., f. p. 12 l. 10.

ܓܢܰܚ r. in Pe. inus. Ethpe. ܐܶܬ݂ܓܢܶܚ, cognat. ܐܶܬ݂ܬܢܰܚ, q. cfr., i. q. Talm. גְּנַח *commotus, perculsus est animo, tremuit, gemuit.*

ܓܘܼܢܳܚܳܐ m. *id quod gementi accidit* (Bar-Ali), *res gemenda, tremenda, deploranda* (Ass. Catal. codd. mss. Bibl. Vat. P. I. T. III.

p. 263 l. 14 a f.), *res adversa, calamitas, clades* p. 60 l. ult. 62 l. 3. 65 l. 10. 79 l. 3.

ܓܢܣ, ܓܢܣܐ m. Gr. τὸ γένος 1) *genus,* quo quis ortus est, *stirps, progenies, prosapia* p. 5 l. 10. 6 l. 6. 142 l. 1. al. 2) *genus, gens* p. 99 l. 7. 3) *genus, sexus* p. 113 l. 2. 3., it. *genus,* sensu logico, opp. *species,* p. 33 l. 11. ܓܢܣܐ ܓܙܪ v. ܓܙܪ. ܕܟܠܓܢܣ *omnis generis, omnium generum* p. 223 l. ult.

ܓܢ rad. in Pe. inus. Aph. ܐܓܢ *recubuit, iacuit,* partic. c. ܕ: ܕܡܓܢ *recumbens iacens* p. 70 l. 13., ܡܓܢ ܗܘܐ *iacebat* Ass. B. O. T. I. p. 34 l. 19.

ܓܣܐ *eructavit, evomuit* p. 220 l. 12.

ܓܥܐ (Ch. גְּעָא, Ar. جَعَّ) *clamavit, clamorem edidit, vociferatus est* a) de clamore hominum, i. q. ܩܥܐ, p. 95 l. 6. 105 l. 18. 162 l. 17. ܓܥܐ ܩܕܡ ܡܢ *clamavit* alicui, ad alqm, *imploravit* alqm Num. 12, 13. Deut. 26, 7. = ܩܥܐ ܩܕܡ ܡܢ p. 159 l. 17. 166 l. 2. b) de clamore boum, *mugiit* (He. גָּעָה) p. 191 l. 11. 198 l. 10.

ܓܥܬܐ f. i. q. ܩܥܬܐ *clamor, vociferatio* p. 57 l. 13. 158 l. 14. Pl. ܓܥܬ̈ܐ.

ܓܥܘܪ p. 74 l. 5. 126 l. ult. v. s. ܡܓܥܘܪܗ.

ܓܥܠ r. in Pe. inus., Ar. جَعَلَ posuit, collocavit; fecit, constituit.

Aph. ܐܓܥܠ *commendavit, commisit, demandavit, tradidit* alicui alqd c. ܠ pers. et acc. r. p. 32 l. 8. 115 l. 13. Ass. B. O. T. II. Diss. de Monoph. p. 41.

ܓܥܪ, fut. ܢܓܥܘܪ, (He. גָּעַר) *acriter inclamavit, increpuit, obiurgavit* alqm c. ܒ pers. p. 94 l. 9. Ass. B. O. T. I. p. 42 l. 2 a f. T. II. p. 214 col. 1 l. 28. Affine est ܓܥܐ.

ܓܦ, ܓܦܐ m. *ala.* Pl. ܓܦ̈ܐ p. 142 l. 7. 161 l. 6. 191 l. 3. 207 l. 6. (Ch. גַּף, גַּפָּא, pl. גַּפִּין et, c. א prosthet., אֲגַפִּין, unde He. אֲגַפִּים apud Ezech., a rad., ut volunt nonnulli, גַּף, Aph. = גַּף clausit, vel Pa. amplexus

est, id.). Non differt, mea sententia, a ܟܢܦ, ܟܢܦܐ, (Ch. כְּנַף, כַּנְפָא, He. כָּנָף, ut ܓ pro ܟ scriptum vocabulumque sit contractum ex ܓܢܦ, ܓܢܦܐ, cfr. ܓܦܐ, itidemque Ch. גַּף, גַּפָּא ex גְּנַף, גַּנְפָא.

ܓܘܡܒܐ m.propr., ut mihi quidem videtur, *curvus, curvum, incurvatum*, a r. ܓܦ = ܟܦ *incurvavit se.* Hinc *sinus*, ut a Bar-Hebr. p. 198 l. 12 explicatur, *locus profundissimus, gurges, abyssus*, Ar. خَلِيج, cuius plur. in translat. Ar. h. l. (Iob. 21, 33.) legitur, Bar-Ali i. q. Ar. الموبق *locus exitiosus.*

ܓܦܬܐ f. *vitis* p. 196 l. 6. Pl. ܓܘܦܢܐ. (Ch. גּוּפְנָא, גּוּפַן, it. et He. גֶּפֶן id., Ar. جَفْن palmes vitis.).

ܓܪ v. ܓܪܪ.

ܓܪܐ r. in Pe. inus., Ar. جَرَى cucurrit. II. ad cursum incitavit. III. cursu contendit, certavit. IV. currere fecit, adegit ad cursum (equum), misit alqm. Vulgo (cfr. lexica Hebr. s. גָּרָה) minus apte conferunt Ar. غَرِيَ iratus fuit. IV. instigavit, impulit, ut canem, excitavit.

Pa. ܓܪܝ (Ch. גָּרֵי, He. גֵּרָה) *currere fecit, immisit, concitavit, incitavit, instigavit* alqm vel alqd in alqm c. ܒ Deut. 7, 20. 32, 24 al., rarius c. ܥܠ Act. 21, 27.

Ethpa. ܐܬܓܪܝ *immissus est, concitatus est* etc., *immisit se, concitavit, incitavit, instigavit se* c. ܒ in alqm, *incurrit, incursavit, impetum fecit* in alqm, *congressus est* cum alqo, contra alqm p. 23 l. 14. 84 l. 11.: congressi sunt ܚܕ̈ܕܐ *invicem.*

ܓܪܐ v. ܓܪܐ.

ܓܪܒܝܐ, ܓܪܒܝܐ m. (Ar. جِرْبِيَاء) *septentrio, regio aquilonaris* p. 97 l. 8. 11. 200 l. 7. 8. al.

ܓܪܒܝܝܐ, ܓܪܒܝܝܐ m. *aquilonaris* p. 73 l. 19., f. ܓܪܒܝܝܬܐ p. 184 l. 14. 17. Pl. m. ܓܪܒܝܝܐ p. 184 l. 10.

ܓܪܓ r. in Pe., quod sciam, non usit., Ch. גְּרַג provocavit, excitavit, incitavit.

Pa. ܓܰܪܶܓ *provocavit, incitavit, sollicitavit, instigavit, impulit, induxit* alqm p. 137 l. 13. Ass. B. O. T. II. p. 264 l. 18., ad alqd c. ܠ Ass. Acta martyr. P. II. p. 161 l. 21.

ܓܘܪܓܝ̈ܐ, p. 24 l. 2 plur., quod vocab. Kirschio i. est q. ܓܘܪܓܝܐ *incitatio, provocatio,* sed nusquam alias invenitur, mihi mutandum videtur in ܓܘܪܥܝ̈ܐ.

ܓܘܪܥܝܐ m. *animi demissio, humiliatio, verba supplicia.* Pl. pag. 24 lin. ult. Cfr. ܐܶܬ݂ܓܰܪܓܰܪ *demisit se, humiliavit, provolvit, prostravit se, supplex fuit.*

ܓܪܕ (Ch. et Talm. גְּרַד, גְּרַד, Ar. جرد) *scabit, rasit.* 2) *texuit* (Ferrar. p. 816), ut גְּרַד ap. Talm.

ܓܶܪܕܳܝܳܐ m. (Ch. גַּרְדִּי) *textor.* Pl. ܓܶܪ̈ܕܳܝܶܐ p. 193 l. 2. Manifesto est Gr. ὁ γέρδιος = ὑφάντης, Lat. *gerdius,* quo vocabulo iam *Lucilius* (ap. Non. 2, 379) usus est, ex lingua Gr., mea sententia, in Aramaicam, nec, ut Forcellini lexici in Germ. editt. statuunt, ex Chald. sermone in Graecum traductum. Quodsi res ita se habet, *texendi* potestas, quam verbis ܓܪܕ גרד indiderunt, desumpta et translata est a nomine nostro.

ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ, ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ, ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ *Gregorius. Gregorius,* cognomine *Bar-Hebraei,* h. e. Hebraei filii, quem Arabes *Abu'lfaragium* appellant, auctor Chronici Syr. itemque Arabici (Historiae Dynastiarum), scholiorum in V. et N. T. aliorumque scriptorum complurium, quae Ass. in B. O. T. II. p. 268 sqq. recensuit, natus est Melitenes s. Malatiae in Armenia a. epochae nostrae 1226 obiitque a. 1286 Maphrianus s. Primas Orientis, i. e. Chaldaeae et Assyriae, ad quod munus honorificum evectus erat a. 1264. Cfr. Ass. B. O. T. II. p. 244 sqq.

ܓܪܡ, ܓܰܪܡܳܐ m. *os (ossis).* Pl. ܓܰܪ̈ܡܶܐ, ܓܰܪ̈ܡܶܐ p. 217 lin. 18. al. (Ch. גְּרַם, גַּרְמָא, He. גֶּרֶם id., Ar. جِرْم *corpus*).

ܓܪܡܡܛܝܩܘܣ Gr. ἡ γραμμα-

τικη, *grammatica* p. 33 l. 6. 67 l. ult.

ܓܪܫ vel ܓܪܫ, fut. ܢܓܪܘܫ, *comminutus, fractus est*, He. גָּרַס vel גָּרֵס, (Ar. جَرَشَ defricuit, extrivit, unde الجَرِيش i. q. Syr. ܓܪܝܫܐ extritus, comminutus, contusus) *periit, interiit* (i. q. ܐܒܕ, Ar. هلك, فنى Bar-Ali).

Pa. ܓܪܫ *comminuit, perdidit, delevit* Iob. 5, 5. Ass. B. O. T. II. p. 248 l. 13.

Ethpa. ܐܬܓܪܫ *perditus, exstinctus, deletus est, periit, interiit* p. 86 l. 4. Bar-Hebr. Chron. p. 554 l. 2.

ܓܪܦ, fut. ܢܓܪܘܦ, i. q. He. שָׁטַף 1) *inundavit* p. 71 l. 18. Translat. Ier. 47, 2. Dan. 11, 10. 2) *alluendo demsit, abstulit* alqd, *abripuit, obruit, devoravit* (aqua, flumen) alqm vel alqd, acc. vel ܠ pers. et rei, Iud. 5, 21., ut He. גָּרַף h. l., Cantic. 8, 7. Bar-Hebr. Chron. p. 153 l. 13. 339 l. 11. 341 l. 6. Transl. *abripuit* alqm p. 64 l. 3. (Ch. גְּרַף everrit, detraxit. Ar. جَرَفَ abstulit, abripuit.) 3) *hausit*, Ar. غَرَفَ, Ies. 30, 14.

ܓܘܪܦܐ m. *inundatio* p. 68 l. 8.

ܡܓܪܦܬܐ f. Ar. مِغْرَفَة, a. r. غَرَفَ hausit, *haustrum, instrumentum, quo quid hauritur.* a) *cochlear* Bar-Hebr. Chron. p. 382 l. 11. (Hist. Dyn. p. 410 l. 6.). b) i. q. ܡܓܪܘܦܬܐ, Ch. מַגְרוֹפָה, *pala* p. 22 l. 1.

ܓܫ (Ar. جَسَّ, Ch. et He. גַּשׁ Pa. et Piel.) 1) *tetigit, attigit, attrectavit.* 2) *tangendo inquisivit et cognoscere studuit, tactu exploravit* alqd, c. ܒ, p. 24 l. 4. Cfr. cogn. ܓܫܦ.

ܓܫܘܫܐ m. *explorator, speculator.* Pl. ܓܫܘܫܐ, f. ܓܫܘܫܝܬܐ *speculatrices* p. 20 l. 18.

ܓܘܫܡ, ܓܘܫܡܐ m. (Ch. גּוּשְׁמָא, it. גֶּשֶׁם, Ar. جِسْم) *corpus* p. 96 l. 10. al.

ܓܘܫܡܢܐ m. *corpulentus* p. 19 l. 17.

ܓܫܡ verb. denom. a ܓܘܫܡܐ (Ar. جَسَّمَ, Gr. σωματόω, σωματίζω, σωματοποιέω) *corporavit, con-*

corporavit, c. ܠ pers., alqm, *corpus formavit* s. *induit* alicui Ass. B. O. T. II. p. 195 col. 1 l. 24. Transl. p. 188 l. 4. ܓܫܡܗ ܠܫܘܥܝܐ *corporavit narrationem*, i. e. narrationem involucris historicis quasi corpore vestivit, ut vel a simplicibus capi et intelligi possit. Hinc *planum fecit, ante oculos posuit, explanavit* Ass. B. O. T. II. p. 274 l. 27.

ܓܫܫ (cfr. cogn. ܓܫ) 1) *palpavit, contrectavit* alqd, c. ܒ, p. 176 l. 16. 2) *contrectavit* mente, *pertractavit, consideravit* alqd, c. ܒ, p. 190 l. 4.

ܡܬܓܫܫܢܐ m. *palpabilis, contrectabilis, sensibilis* p. 176 l. 16.

.ܕ.

ܕ (ܕܝ, v. ܕܝܠ; Ch. דִּי, דְּ) ab origine conveniens c. He. זֶה, Ar. ذَا, ذِى, unde relat. اَلَّذِى, ad usum c. He. אֲשֶׁר, שֶׁ, Ar. اَلَّذِى, اَلَّتِى, quo sensu relat. Arabes quidam (Tajjitae) et ذُو pariter ac Hebraei זוּ utuntur. 1) *relativum* utriusque generis ac numeri *qui, quae, quod*, pl. *qui, quae* p. 2 l. ult. 5 l. 6. 9. 15. 14 l. 8. 15. 16. etc. Rediit via ܕܐܬܐ *quam*, i. e. *qua venit* p. 129 l. 7., ܕܐܘܪܫܠܡ (Hierosolyma) *quam*, i. e. *de qua dicitis* p. 86 l. 13., it. p. 30 l. 9. 171 l. 1. 181 l. 18. ܗܘ ܕ *ille qui*, ܗܝ ܕ *illa quae, illud quod*, ܡܐ ܕ *id quod, quod*, ܡܕܡ ܕ *id.* p. 218 l. 9., ܐܝܟ ܕ *secundum quod*, ut p. 51 l. 16 ܐܝܟ ܕܫܡܥܬ *secundum quod*, prout *audivi*, ܡܢ ܕ *is qui, ea quae, qui, quae*, ܐܝܠܝܢ ܕ *is qui, qui*, ܐܝܢܐ ܕ *ea quae, quae*, ܕܠܐ *qui non* p. 14 l. 4., *sine* p. 175 l. 1. ܡܢܗ ܕܣܛܐ

(ex eo, qui hortus, aus ihm, dem Garten) *ex eo horto* p. 14 l. 11., ܠܘܬܗ ܕܗܘ (ad eum, qui ille) *ad illum* p. 89 l. 8., ܩܕܡܘܗܝ ܕܕܝܢܐ *ad iudicem* (vor ihn, den Richter) p. 219 l. 16. ܥܡܗܘܢ ܕܒܟܝܢ *cum* iis, *qui flentes* erant, *cum flentibus* p. 203 l. 12., ܕܥܒܝܕܐ (piscina) *quae confecta* (erat), *confecta* p. 14 l. 4., ܕܡܫܟܠܠ (arbor) *quae fabricata* (erat), *fabricata* p. 14 l. 5., ܕܝܬܒ *qui sedens* (erat), *sedens* p. 15 l. 4., *sedentem* pag. 15 l. 1., it. pag. 15 l. 2. 18 l. ult. 19 l. 12. 26 l. 1. 2. 59 l. 14. 70 l. 13 et al. ܕܒܗ *in quo* p. 14 l. 17., ܕܒܗ̇ *in qua* p. 13 l. 10., ܕܡܢܗܘܢ *e quibus* p. 4 l. 15., ܕܡܢܗ *ex quo* p. 171 l. 3. ܕ-- ܠܗ *cui* p. 39 l. 7. 191 l. 7. Praecedentibus nominibus, *multum*, *ingens*, *vehemens* significantibus, est *qualis*, *quale*, ut p. 129 l. 12. 2) *nota genitivi.* ܫܬܝܐ ܕܚܡܪܐ *potatio vini* p. 1 l. ult., ܟܬܒܐ ܕܡܘܣܝܩܝ *liber musices*, ܕܡܘܣܝܩܝ *de musica* p. 11 l. 7., it. l. 11., ܥܠܬ ܡܥܗܕܢܘܬܐ ܕܕܝܘܢܐ (incidit) *mentio daemoniacorum*, i. e. *de daemoniacis mentio* p. 8 l. 9., ܡܠܘܗܝ ܕܓܒܪܐ ܗܢܐ (seine Reden dieses Mannes, dieses Mannes seine Reden) *verba huius viri* p. 12 l. 17., ܣܘܓܐܗ̇ ܕܚܟܡܬܐ (ihre, der Weisheit, Fülle) *copia*, abundantia *sapientiae* pag. 5 l. 16., ܒܪܗ ܕܚܟܝܡ (sein, des Hakim, Sohn) *filius Hakimi* p. 26 l. 11., ܕܡܢܘ *cuius* p. 106 l. 6., ܘܕܣܓܝܐܐ ܛܝܝܐ ܐܕܢܝܗܘܢ ܘܫܪܟܐ ܦܣܩܘ *et multorum Arabum aures etc. absciderunt* (und vieler Araber [vielen Arabern] ihre Ohren etc. schnitten sie ab) p. 54 l. 8. 3) *coniunctio relat.*, *dass*, Gr. ὅτι a) *quod* vel Lat. acc. c. inf.: ܕܐܡܪܬ *quod dixi* p. 171 l. 4., ܡܢ ܗܝ ܕ *inde quod* p. 195 l. 5., ܒܗܬܬ ܕܐܡܪ *puduit me dicere* p. 31 l. 10., post ܫܡܥܬ p. 140 l. 4. quia audivi, ܕܢܩܪܒ *instare*, post ܩܡ p. 8 l. 14., post ܐܬܐ p. 21 l. 11., ܦܫ p. 197 l.

4., post ܐܝܟ p. 171 l. 1. 14. 172 l. 4. 9., post ܟܕ p. 20 l. 14. 35 l. ult., it. p. 16 l. 6. 7. 24 l. 11. et al. Ut Gr. ὅτι est b) *index orationis directae* vel ipsius, qui loquitur p. 31 l. 14., vel alterius p. 2 l. 5. 8. 9. 12. 14. 31 l. 12. 218 l. 2. c) de consilio et fine, *ut* seq. fut.: ܨܒܐ ܐܢܐ ܕܐܕܥ *volo ut cognoscam* p. 2 l. 5., p. 3 l. 1. 93 l. 14 ܕܢܐܬܐ, p. 122 l. 1: petierunt alqm, ܕܢܥܕܘܪ ܐܢܘܢ *qui eos tuere-tur*, al. ܕܠܐ *ut non, ut ne* p. 37 l. ult., ܐܝܟܢܐ ܕ *ita ut.* d) *eo quod, quia, quoniam* p. 75 l. ult. 89 l. 7. 8. 140 l. 4. 148 l. 13. 16. 150 l. 16. 181 l. 19. 187 l. 6., *nam* p. 2 l. 2. ܕܗܘܐ, p. 137 l. 7. e) de tempore, *quum, ubi, postquam.* ܗܫܐ ܕ *nunc quum* p. 43 l. ult. 75 l. 4. 118 l. 10., eodem tempore, ܕ *quo expugnata est* p. 123 l. 18., it. 63 l. 5., in diebus, ܗܘܝܬ ܕܡܬܚܒܒ ܗܘܝܬ *quibus diligebar* pag. 202 lin. 10., ܕܐܘܠܕܘ *quo (die) generarunt* p. 174 l. 12., ܕܡܚܘܐ ܕ *quo indicas* p. 138 l. 12., ܕܠܐ ܐܢܫ *ubi nemo* p. 113 l. 8. ܥܕܡܐ ܕ *usque dum, donec.* ܩܕܡ ܕ *prius quam.*

ܕ i. e. ܕܠܬ s. ܕܠܬ, quarta apud Syros litera. In numeris est *quatuor*, c. ܕ praepos. *quartus, a, um*, p. 193 l. 17.

ܕܐܒܐ, ܕܐܒܬܐ gen. c. (Ch. דִּיבָא, He. זְאֵב, Ar. ذِئْب) *lupus, lupa* p. 225 l. 18. Pl. ܕܐܒܐ p. 97 l. 15. 111 l. 14., ܕܐܒܬܐ p. 225 l. 3.

ܕܐܪܐ, ܕܪܐ Gr., uti videtur, ἡ δῆρις, a δαίρω verbero, unde δηριάω, δηριάομαι, δηρίομαι = Syr. ܕܪ pugno, luctor, certo, *pugna, bellum, certamen* p. 90 l. 4. ܒܥܠ ܕܪܐ *pugnator, adversarius, antagonista* p. 209 l. 12.

ܕܐܪܘܡ, Arab. الداروم Hist. Dyn. p. 421 l. paenult. (conflatum ex دار domus et روم Rumaei, Graeci), n. pr. arcis ultra Gazam in Aegyptum versus, p. 91 l. 2. V. Schultens. ind. geogr. in vit. Salad. s. *Darounum.*

ܕܒܒܐ m. (Ch. דְּבָבָא) *inimicitia* (Samar. *id.*, v. Gesenii

Anecdota orient. pag. 34 l. 4. et annot. 5 p. 86., Arab. ذَبُوب *obtrectator*), unde ܒܥܶܠܕܒܳܒܳܐ *inimicus, hostis*, v. s. ܒܥܠ.

ܕܒܰܚ (Ch. דְּבַח, He. זָבַח, Ar. ذَبَحَ) 1) *mactavit* Marc. 14, 12. 2) *sacrificavit, immolavit.*

Pa. ܕܰܒܰܚ (Ar. ذَبَّحَ multum sacrificavit) *frequens et assidue sacrificavit*, c. ܠ pers. alicui p. 211 l. 16. 215 l. ult. et alibi.

ܕܶܒܚܳܐ m. *sacrificium, hostia, victima.* Pl. ܕܶܒܚ̈ܶܐ p. 11 l. 4.

ܕܒܶܩ, fut. ܢܶܕܒܰܩ (Ch. דְּבֵק, דְּבַק, He. דָּבֵק, דָּבַק, Ar. دَبِقَ) 1) *conglutinatus, compactus, coniunctus est*, c. ܠ vel ܒ p. et rei *adhaesit, inhaesit* Ps. 22, 16. 44, 26. 2 Reg. 5, 27. Iob. 19, 20. 2) c. ܠ p. et rei vel loci *adhaesit* alicui, *attigit* alqd, *pervenit* alqo p. 74 l. 7.

Pa. ܕܰܒܶܩ *agglutinavit, compegit, coniunxit* Ass. B. O. T. II. p. 225 l. 9., *composuit.*

ܕܒܺܝܩܳܐ, ܕܒܺܝܩ adi. verbale *cohaerens, adhaerens, coniunctus* p. 178 l. 16.

ܕܽܘܒܳܩܳܐ m. 1) *agglutinatio, coniunctio, compositio.* 2) *tractatus, liber, volumen*, pl. ܕܽܘܒܳܩ̈ܶܐ p. 84 l. 6.

ܕܒܰܪ, fut. ܢܶܕܒܰܪ, i. q. Ch. דְּבַר (cfr. Ar. دَبَرَ pone fuit; tergum vertit, abiit; abstulit, et He. דִּבֵּר) 1) i. q. Gr. ἄγω *duxit, egit, conduxit* p. 110 l. 6., *adduxit, adegit, coegit* p. 201 l. 10., *deduxit, abduxit* p. 56 l. 9., *abstulit, rapuit.* 2) i. q. Gr. λαμβάνω *cepit, prehendit, sumpsit* p. 115 l. 9., *assumpsit, recepit* p. 146 l. 8.

Ethpe. ܐܶܬܕܒܰܪ *ductus est* pag. 194 lin. 15., *adductus est, deductus, abductus est* ܠܥܰܒܕܽܘܬܳܐ *in servitutem* p. 61 l. 15., ܠܫܶܒܝܳܐ *in captivitatem* p. 123 l. 1. sq., ܠܐܰܣܺܝܪܽܘܬܳܐ *id.* pag. 76 l. 8. = ܐܰܣܺܝܪܳܐ *vinctus, captivus* p. 131 l. 14., *captus, abreptus est* p. 214 l. 15.

Pa. ܕܰܒܰܪ (Ar. دَبَّرَ) *rexit, administravit, gubernavit, praefuit* rei c. ܠ p. 50 l. 14. Ass. B. O. T. II. p. 214

col. 1 l. 7 a fin., vel acc. Bar-Hebr. Chron. p. 506 l. 12, *rexit*, *moderatus est* alqd, acc., p. 36 l. 4., *peregit*, *perfecit* alqd. Intrans. *rexit*, *regnavit*, *summae rerum praefuit* p. 32 l. 4.

ܕܒܪܐ m. *campus* p. 2 l. 4. 191 l. 6. ܚܝܘܬܐ ܕܕܒܪܐ (coll.) *bestiae ferae* p. 208 l. 1.

ܕܒܪܝܐ m. *agrestis*, *ferus*. ܚܝܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ *bestiae ferae* p. 58 l. 11.

ܕܒܪܢ p. 194 l. 1. vox est Ar. أَلدَّبَرَان, propr. *qui pone est*, *qui sectatur* Pleiades, a r. دَبَرَ pone fuit, sectatus est, quo nomine Arabes universim illas in Tauri signi capite stellas notant, quas Graeci *Hyades* appellant, spec. autem stellam pellucidam illam, quae *oculus Tauri* dicitur. Cfr. Ideler über den Urspr. u. die Bedeut. der Sternnamen p. 136. 138 sqq.

ܕܘܒܪܐ m., pl. ܕܘܒܪ̈ܐ, maxima ex parte i. q. Gr. ἡ ἀγωγή) 1) *ductus*, *regimen*. Transl. 2) *ductus*, *regimen*, *institutio*, *disciplina* p. 112 l. 17, *constitutio*, *instituta* p. 12 l. 14. 3) *ratio*, *modus*, *via*, *consilium*, spec. *agendi ratio*, *vitae ratio*, *vita*, *mores* (Verfahren, Lebensart, Benehmen) p. 212 l. 3. 17. 214 l. ult. ܒܕܘܒܪܗ *ad ductum*, i. e. auctoritate, ex consilio *eius* p. 6 l. 11. 4) *actio*, *opus*. ܕܘܒܪܐ ܕܫܠܡܐ *actio de pace* p. 80 l. 5., pl. *actiones* Ephr. opp. T. V. p. 398 l. 23., pec. *actiones bonae*, *opera virtutis* Ass. B. O. T. II. p. 215 l. 5. ܥܒܕ ܕܘܒܪܐ *rationem inivit*, *consilium cepit* p. 124 l ult., *institutionem*, *constitutionem fecit*, *instituit*, *constituit* alqd, de al. re (Anstalten, Anordnungen, Einrichtungen [Arrangements] treffen) p. 80 l. 4. Bar-Hebr. Chron. p. 427 l. 1. 482 l. 8. 506 l. 12., *constituit alqd cum alqo* ib. p. 471 l. 10.

ܡܕܒܪܐ m. *desertum* p. 17 l. 14. 26 l. 6. 39 l. 4. 127 l. 8.

ܡܕܒܪܢܐ m. *dux*, *rector*, *moderator*, *gubernator*, *administrator* p. 24 l. 15. 36 l. 4. 101 l. 4. 224 l. 22. ܡܕܒܪ̈ܢܐ ܕܥܕܬܐ *antistites ecclesiae* p. 211 l. 12., cfr. Ephr. opp. T. II. p. 3 l. 17.

ܕܒܫ, ܕܒܫܐ m. (Ch. דְּבַשׁ, דּוּבְשָׁא, He. דְּבַשׁ, Ar. دِبْسٌ) *mel* p. 2 l. 3.

ܕܓܠ *liquatus est* Habac. 3, 6 (sic vulgo interpretantur), *solutus, dilapsus est, diffluxit.* 2) i. q. Ar. بَطَلَ *vanus, nihil, frustra fuit* vel *evasit* p. 205 l. 2 partic., nisi ܕܓܠܐ ibi legendum. Haec potestas etiam Habac. 3, 6 accipi potest.

Pa. ܕܓܠ *mentitus, frustratus est, perfide egit, fefellit* pag. 72 l. 9., *destituit* alqm c. aff. pag. 166 l. 8., *fidem datam fefellit* p. 77 l. 13. 156 l. 11., *exspectationem* alcius *decepit* p. 192 l. 1. Cum ܒ pers. *mentitus est adversus alqm, alicui, perfide egit adversus alqm, fefellit alqm* Hos. 5, 7. 6, 7. al. Cfr. Ar. دغل.

ܕܓܠܐ, ܕܓܠܬܐ m. *vanus, mendax, fallax, falsus*, pl. f. p. 205 l. 19. (Pro ܕܓܠܐ, Ephraemi lectione, ib. leg. videtur ܕܓܠܐ).

ܕܓܠܘܬܐ f. *vanitas, mendacium, frustratio, falsitas*, p. 72 l. 7. 192 l. 15.

ܕܕܐ m. v. s. r. ܕܕ.

ܕܗܒܐ m. (Ch. דַּהֲבָא, דְּהַב, He. זָהָב, Ar. ذَهَب) *aurum.* Hinc

ܕܗܒ verb. denom. ut Ar. ذَهَّبَ *auravit, inauravit.* Partic. pass. ܡܕܗܒ, ܡܕܗܒܐ *inauratus*, pl. m. p. 14 l. 6.

ܕܗܝܐ m. i. q. ܕܗܝܐ Ass. B. O. T. II. p. 57 col. 1 l. 3 t. Syr., *nitidus, splendens* p. 202 l. 3., *purus, clarus.* Interpres Ar. l. d. الفاخر *pretiosus.* Cfr. Ar. دَهَا = زَهَا et زَهِيَ superbus fuit, superbivit, it. زَهَا nituit, splendorem fecit, pulcher fuit, زَهْو splendor, pulchritudo, ornamentum, أَزْهَى valde splendens. Lorsbachio (Archiv P. II. p. 274 sq.) ܕܗܝܐ propr. significare videtur *Dahicum*, a *Dahis*, populo regionis Persiae septentrionalis, serici praestantissimi genitricis, profectum, ita ut sericum *Dahicum* denotet sericum *pretiosissimum.* Sed haec coniectura a verisimilitudine abhorret.

ܕܘܐ, ܕܘܝ, fut. ܢܕܘܐ. Hoc intrans. *dolore, maerore affectus est, afflictus, infelix, miser fuit*; illud trans. *dolore, maerore affecit, anxit,*

afflixit alqm Ier. 8, 18. 48, 26. (Ch. דְּוָה doluit, maeruit, Ar. دوى et دَوِيَ aegrotus fuit, cfr. praeterea He. דָּוָה).

ܕܘܝܐ, ܕܘܝܐ (partic.) adi. *afflictus, infelix, miser* pag. 119 l. 7. 121 l. 2., f. emph. ܕܘܝܬܐ p. 137 l. 5., pl. m. ܕܘܝܐ 1) *afflicti, miseri* p. 27 l. 3. 64 l. 3., f. ܕܘܝܬܐ. 2) *Templarii* p. 87 l. 2. (Ar. الداوي *Templarius* Schultens. sec. auctar. ad vit. Salad. p. 18 l. 1., الداوية 1) *ordo Templariorum*, Hierosolymis a Francis institutus, 2) *Templarii*, a دَوِيَ coni. III *medicatus est* morbum, *curavit aegrotos*, quae primaria instituti fuit ratio, in genere *opem tulit* alicui).

ܕܘܒ, fut. ܢܕܘܒ, (Ch. דְּאֵיב, דִּיב, He. זוּב, דָּאֵב, Ar. ذَابَ) *liquefactus est, fluxit, diffluxit.*

Pa. ܕܘܒ i. q. Ar. ذَابَ coni. IV., 1) *liquefecit, diffluere fecit.* Transl. 2) *subito invasit, irruit, supervenit c.* ܠ pers. p. 174 l. 8. 1 Sam. 16, 14.

ܕܘܓܐ m. *surdus*, pl. ܕܘܓܐ p. 6 l. 9., a r. ܕܓ *surdus fuit*, it. *obmutuit.*

ܕܘܕ r. in Pe. inus., fort. *motus est, aestuavit*, unde ܕܘܕܐ *olla magna, ahenum.* Cfr. He. דוד propr., ut volunt, *efferbuit.*

Pa. ܕܘܕ *commovit, agitavit, turbavit, molestiam exhibuit, sollicitudine affecit.*

Ethpa. ܐܬܕܘܕ *commotus, turbatus est, in sollicitudine fuit* p. 146 l. 5. 150 l. 13.

ܕܕܐ m. He. דוֹד (pr. amicus, a r. inus., quam assumunt, דוד = דוד 1) commotus est. 2) amavit) *patruus* p. 4 l. 9. 48 l. 9. (ܚܠܐ est avunculus, frater matris). Pl. ܕܕܐ p. 108 l. 11.

ܕܘܝܕ He. דָּוִיד, דָּוִד (pr. dilectus, cfr. lexica He.) *David*, n. pr.

ܕܘܝܬܕܪܐ m. *atramentarium tenens, atramentario praefectus*, h. e. scribarum praefectus, sigilli custos, titulus unius e Khalipharum in rebus publicis administrandis administris, p. 117 l. ult. 118 l. 10. Vox est Pers. in sermonem Arab. (دويدار

Hist. Dyn. p. 516 l. 2. 7., it. دَوَادَار) et Syr. translata eaque compos. ex Pers. دَوَات, دِيوِيت, Ar. دَوَاة, *atramentarium* et دَار *tenens, habens, possessor.*

ܕܘܟ (Amira ܕܘܟ), ܕܘܟܐ, st. c. ܕܘܟܬ, emph. ܕܘܟܬܐ f. (Ch. דּוּכְתָּא, דּוּכָא, דּוּךְ) Gr., uti videtur, *το δοχεῖον* vel *ἡ δόκη, δοχή*, i. q. Hebr. מָקוֹם et Syr. ܐܬܪܐ, *locus* p. 26 l. 8. 28 l. 18. 183 l. 9 al. Locus alicuius est locus, ubi aliquis habitat, *locus patruus, vicus* pag. 1 l. 5. ܕܘܟܬ (st. c. forma) *loco, pro* p. 83 l. 13. 185 l. 17. Cum aff. ܕܘܟܬܟ p. 2 l. 8. 107 l. 9. (sic [ܒܕܘܟܬܟ] enim ibi est scribendum pro ܒܕܘܟܬܟ), ܕܘܟܬܗ p. 169 l. 4., ܕܘܟܬܗܘܢ rel. Plur. ܕܘܟܝܢ, ܕܘܟܝܬܐ *loca* p. 181 l. 4. 201 l. 15., *loca, pagi, vici, urbes* (= ܐܬܪܘܬܐ p. 92 l. 4) p. 92 l. 6.

ܕܠ (cfr. Ar. زَلّ) *excitatus, commotus, agitatus est, commovit se, surrexit, subiit.* ܕܠ ܒܗ ܡܚܫܒܬܐ *excitata est in eo, subiit eum cogitatio* pag. 188 l. 1. Bar-Ali ܕܠ ܒܝ ܡܚܫܒܬܐ Arabice explicat هجس في نفسي *subiit animum meum, venit mihi in mentem.*

ܕܢ, fut. ܢܕܘܢ, 1) *iudicavit, iudicium tulit, sententiam dixit*, c. ܠ vel aff. iudicavit *alqm* p. 121 l. 3. 222 l. 2. 2) seq. ܥܡ *litigavit cum* alqo p. 167 l. 8. (Ch. דָּן, He. דָּן [דִּין] id., Ar. دَانَ, med. ي, inter alia *iudicavit, damnavit* significat).

ܕܝܢܐ m. *iudex* p. 36 l. 16. 139 l. 13 al. Pl. ܕܝ̈ܢܐ p. 136 l. 6.

ܕܝܢܐ m., pl. ܕܝ̈ܢܐ, 1) *iudicium, sententia* p. 137 l. 7. 224 l. 19. 21., pl. p. 160 l. 15. 190 l. 4., *iudicium, ius* p. 168 l. 5. ܒܝܬ ܕܝܢܐ *locus iudicii, iudicium, tribunal* p. 212 l. 10. 217 l. 15. 2) *lis, causa* p. 167 l. 7. 3) *lis, litigatio, controversia*, pl. p. 164 l. 3. 166 l. 19.

ܕܝܢܐ f. He. דִּינָה *Dina*, n. pr. filiae Iacobi p. 187 l. 4.

ܡܕܝܢܬܐ, ܡܕܝܢܬܐ, st. c.

ܡܕܝܢܬܐ, f. (Ar. مَدِينَة) *urbs, oppidum* p. 12 l. 5. 111 l. 16. 214 l. 11. Pl. ܡܕ̈ܝܢܬܐ, ܡܕ̈ܝܢܢ p. 12 l. 8. 211 lin. 15. Cum aff. ܡܕܝܢܬܗܘܢ, ܡܕܝܢܬܗ etc. (Ch. מְדִינָא, מְדִינְתָּא *provincia, regio* (eiusdem iurisdictionis), *urbs*, He. מְדִינָה *provincia, regio*).

ܕܩ, fut. ܢܕܘܩ, (Ch. דְּק) *adspexit, intuitus est, speculatus est* p. 177 l. 13., c. ܒ *inspexit*, ut *librum* Ass. Catal. Bibl. Vatic. P. I. T. II. p. 49 l. 22.

Aph. ܐܕܝܩ *spectavit, circumspexit, prospexit* p. 20 l. 15. Partic. pass. ܡܕܝܩ c. ܒ rei (sich umgesehen habend in etwas) *versatus, volutatus* in al. re p. 67 l. ult.

ܕܘܩܐ m. *adspectus, speculatio, observatio* p. 16 l. 12.

ܕܘܩܣ Dukas, *dux* p. 106 l. 2.

ܕܘܩܝܐ (Ar. دوقية Hist. Dyn. p. 347 l. 8.) n. pr. urbis et arcis Rumaeae (*Docea, Tocia*, ut opinor, Paphlagoniae) pag. 48 l. 10. 13. 49 l. 10.

ܕܪ r. in Pe. inus., Ch. et He. דָּר *commoratus est, habitavit*, Ar. دَارَ *rotundus fuit; gyrum egit, circumivit.*

Pa. ܕܝܪ *commoratus, versatus est, habitavit* c. ܒ loci p. 27 l. 10. Transl. Ass. B. O. T. I. p. 24 col. 1 l. 27.

ܕܘܝܪ, ܕܘܝܪܐ m. *commoratio, mansio, habitatio* p. 73 l. ult. 170 l. 15. 180 l. 14. 181 l. 5.

ܕܘܪ, ܕܘܪܐ m. (Ar. دَوْر) *orbis, circulus, circuitus* p. 208 l. 11. Apud. Ephraem. h. l. (Iob. 41, 5) legimus ܕܘܪܐ, quod ibi per ܚܣܝܪܐ expressum est.

ܕܘܪܐ, ܕܘܪܩܬܐ f. p. 208 l. 14. s. Iob. 41, 11., quod verbum varie explicatur a lexicographis (Ferrario est *flamma*, Castello *flamma, spuma* [*spuma*, quia interpres Ar. transtulit رَغْوَة], *exiguus et arctus ignis sub olla fumus, labra* [ex Bar-Bahl.], et Bar-Ali ܕܘܪܩܬܐ ܫܘܚܠܐ Arabice explanat لهيب النار اذا ارتفع تحت القدور *flamma, quum elata est* s. adscendit *sub ollis*),

mihi, coll. Ar. دَوَارَةٌ, دُوَارَةٌ, et دَائِرَةٌ, nihil aliud quam *rotunditatem*, *orbem*, *circulum* significat, non dubitanti, quin pro He. דוד legerit interpres Syr. דור, quam vocem Ies. 29, 3. interpretatus est per eiusdem potestatis vocabulum ܐܣܚܪܐ. Hanc, quam sub verbo nostro subieci sententiam Bar-Hebraeus quoque subiecisse videtur, qui p. 208 l. 15. interpretando sic exponit dictionem ܕܘܪܬܐ ܕܣܘܚܪܐ (rotunditas, orbis cacabi) *h. e. labrum chytropodis*, *in quo sedet* (quo sustinetur) *lebes et unde fumus egreditur.*

ܕܘܪܐ p. 38 l. 5 v. infra.

ܕܝܪܐ 1) m. *habitatio*, *sedes*, *domicilium*, pl. ܕܝܪ̈ܐ. 2) f. *coenobium* p. 48 l. 8. 76 l. 16. 145 l. 15., plur. ܕܝܪ̈ܬܐ p. 49 l. 6. 50 l. 2.

ܕܝܪܝܐ m. *coenobita* (ܡܫܝܚܝܐ est *monachus*) p. 27 l. 8. Pl. ܕܝܪ̈ܝܐ p. 20 l. 1. 59 l. 12.

ܕܝܪܝܬܐ f. *monacha*, *nonna*. Pl. ܕܝܪ̈ܝܬܐ p. 61 l. 3.

ܕܝܪܝܘܬܐ f. *vita*, *conditio monachica* p. 48 l. 13. 52 l. 4. Pl. ܕܝܪ̈ܝܘܬܐ p. 76 l. 16.

ܕܪ, ܕܪܐ m. (Ch. דַּר, דָּרָא, He. דּוֹר) *aetas*, *stirps*, *seculum* (*orbis* annorum vitae, *gyrus* temporis, Ar. دَهْر tempus, seculum) Ephr. opp. T. I. pag. 1 l. paenult., Ass. B. O. T. I. p. 110 col. 2 l. 10 a f. ܒܟܠܗܘܢ ܕܪ ܘܕܪ *per omnes aetates*, *omnibus aetatibus* p. 135 l. 2., ܠܕܪ ܕܪ̈ܝܢ *in seculum seculorum*, *in perpetuum* pag. 99 l. 3.

ܕܪܬܐ, ܕܪܐ f. (Ch. דָּרָא, דַּרְתָּא) Ar. دَارَةٌ) 1) *atrium* (He. חָצֵר 1 Reg. 6, 36. 7, 12. Neh. 8, 17. Esth. 5, 2.) p. 13 l. 14. 16. 18. 19. 14 l. 12. 2) *domus* (atrium et aedificia), *aula* p. 9 l. 9. 17. 13 l. 10. 20 l. 8. 38 l. 3. 119 l. 6. 120 l. 12. Plur. ܕܪ̈ܬܐ p. 131 l. 4.

ܕܘܪܐ, it. ܕܘܪܝܐ et ܕܘܪܘܗܐ (Rabb. דוֹרְיָה, דוֹרְאָה) voc. Gr. ἡ δωρεά, *donum gratuitum*, *munus honorificum*, spec. *donum nuptiale* pag. 38 l. 5.

Bar-Ali: ܕܘܫܪܘܬܐ ܐܘ ܕܘܫܪܐ ܡܘܗܒܬܐ مجان والمهر والجهاز, اخرجه الرجل لزوجته. h. e. ܕܘܫܪܘܬܐ vel ܕܘܫܪܐ, v. *Graec.*, est *quod gratis datur* vel *accipitur, it. donum nuptiale et supellex, quam* (vel *quod* donum) *contulit vir uxori suae.* Bar-Bahl.: ܕܘܫܪܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܚܢܢܝܫܘܥ: ܗܘ ܡܐ ܕܡܝܬܝܐ ܐܢܬܬܐ ܡܢ ܒܝܬ ܐܒܘܗ̇ ܠܘܬ ܒܥܠܗ̇: ܦܪܢܝܬܐ: ܘܕܝܢ: ܗܘ ܡܐ ܕܝܗܒ ܠܗ̇ ܒܥܠܗ̇: ܐܣܬܪܘܢ: ܕܘܫܪܐ ܠܘܬ ܒܪ ܣܪܘܫܘܝܐ: ܘܗܘ ܦܪܢܝܬܐ. h. e. ܕܘܫܪܐ *secundum Bar-Seruschvaeum* significat *id quod adducit uxor ex domo patris sui*, Arab. الجهاز, ܦܪܢܝܬܐ *autem id quod dat ei ipsius maritus. Alii* (scribunt) ܕܘܫܪܐ, idque explicant per جهاز المرأة (dos, supellex mulieris). *Estque* (est autem) i. q. المهر, h. e. donum nuptiale, munus quod sponsus sponsae dat.

ܕܳܫ, fut. ܢܕܘܫ, (Ch. דָּשׁ, He. דּוּשׁ, דּוֹשׁ, דִּישׁ, Ar. دَاسَ) *pedibus calcavit* Ass. B. O. T. I. p. 84 col. 1 l. 10 a f., *conculcavit, obtrivit*, c. acc. vel ܠ pers. ac rei, p. 164 l. 3. 167 l. 14. Ass. l. l. p. 36 l. 21.

Ethpe. ܐܬܕܝܫ *pedibus calcatus est* p. 14 l. 16., *conculcatus est.*

ܕܝܫܐ m. *obtritus, proculcatio* p. 61 l. 5.

ܕܫܕܫܐ m. *pulvis tenuis* (Ar. دَقِيق tenuis, subtilis, دِقَّة i. q. ܕܫܕܫܐ) vel *pulvis omnino* p. 166 l. 3. Ass. B. O. T. I. p. 114 col. 1 l. 6. T. II. p. 262 l. 22. Ephr. opp. T. III. p. 289 l. 21. Acta martyr. P. II. p. 243 l. 13., a rad. inus. ܕܫ = ܕܩ, Ar. دَجَّ = دَكَّ = دَقَّ *contudit, comminuit.*

ܕܫܐ (Ch. דְּחָא) 1) *impulit* (He. דָּחָה, Ar. دَحَا). 2) i. q. ܕܚܦ *depulit, propulit, abegit, detrusit, propulsavit*, (Ar. دَحَا, زَجَّ) c. ܠ pers. p. 51 l. 17.

ܕܚܶܠ, fut. ܢܶܕܚܰܠ, (Ch. דְּחַל, דְּחִיל, דְּחִיל [unde He. זָחַל Iob. 32, 6.] et דְּחֵל) 1) *timuit, metuit, in timore fuit*

p. 29 l. 4. 37 l. 17. 43 l. 15., seq. ܡܢ pers. et r. timuit *ab alqo, alqm, alqd* p. 48 l. 4. 86 l. 2. 84. l. 17. 192 l. 2. (Ar. دَخَلَ c. عَنْ id.), seq. ܥܠ timuit *de al. re* p. 91 l. 17., seq. ܕܠܐ timuit *ne* p. 48 l. 4 sq. 192 l. 3., vel ܕܠܡܐ *ne, ne forte* p. 42 l. 6. 84 l. 17. 2) *veritus, reveritus est* alqm. ܕܚܠܝܢ ܠܐܠܗܐ *reverentes Deum*, i. e. *pii* p. 188 l. 14., it. p. 156 l. 10.

Aph. ܐܕܚܠ, i. q. Pa. ܕܚܠ, *timorem incussit, terruit*, c. acc. vel ܠ pers., p. 121 l. 5. 216 l. 6.

ܕܚܝܠ, ܕܚܝܠܐ m., f. ܕܚܝܠܬܐ, *timendus, terribilis* p. 141 l. 15. 220 l. 5., *formidolosus* p. 70 l. 14., *horribilis, horrendus* p. 218 l. 10. 220 l. 13., *vehementissimus* p. 220 l. 6., *ingens, immanis*.

ܕܚܠܐ, ܕܚܠܬܐ, st. c. ܕܚܠܬ, f. 1) *timor, metus, formido* p. 21 l. 8. 52 l. 7. 123 l. 15. 2) *pavor, terror* 141 l. 17. 167 l. 10. 208 l. 12. 3) *reverentia, verecundia, pietas, religio* p. 99 l. 16. 18. Ass. B. O. T. I. p. 28 l. 11. 42 l. 24. 112 col. 1 l. 25. 4) *obiectum timoris* vel *reverentiae* Ies. 8, 13., pl. ܕܚܠܬܐ p. 170 l. 2. ܕܠܐ ܕܚܠܐ *sine metu* p. 27 l. 6. 225 l. 17. ܒܕܚܠܬܐ *timore perculsus, perterritus* p. 220 l. 8. ܡܢ ܕܚܠܬܐ *propter metum, timore perterritus* p. 91 l. ult. 96 l. 13. 128 l. 1.

ܕܚܩ (Ch. דְּחַק, He. דָּחַק) 1) *pressit*. Transl. 2) *pressit, ursit, vexavit, afflixit, anxit* alqm. 3) (Ar. دَحَقَ) a) i. q. ܕܚܐ *depulit, propulit, detrusit*. b) *reiecit, repudiavit, reprobavit* Ass. B. O. T. III. P. I. p. 403 col. 1 l. ult.

ܕܘܚܩܐ m. 1) *pressio*. 2) *vexatio, afflictatio* pag. 205 l. 7.

ܕܝܘܐ m., vox Pers. ديو (div) *genius, daemon* p. 29 l. 5. Pl. ܕܝܘܐ p. 39 l. 7. 12. 216 l. 19.

ܕܝܘܢܐ m. *daemoniacus* p. 8 l. 11. Pl. ܕܝܘܢܐ p. 8 l. 10.

ܕܝܘܓܢܝܣ *Diogenes*, n. pr. imperatoris Graec. pag. 42 l. 10.

ܕܝܘܢܘܣܝܘܣ *Dionysius* cognomento *Telmacharensis*, Patriarcha Iacobitarum p. 135 l. 13. „Scripsit annales ab orbe condito ad suam usque aetatem, nimirum ad annum Graec. 1086" Ass. B. O. T. II. p. 98, vel, ut l. l. p. 347 discimus, ad annum circiter Graec. 1155, Chr. 844. Obiit die 22 m. Aug. a. Graec. 1156, Chr. 845 vel 844 Ass. l. l. p. 348.

ܕܝܠ particula, conflata ex relat. ܕܝ (Ch. דִּי) = ܕ et praefixo (nota dat.) ܠ, quae per se nullius est significationis solaque non usurpatur, sed semper cum affixis pronom. coniuncta, quibuscum copulata quum pronominum pers. genitivum circumscribit, tum pronomini possessivo est, ut ܕܝܠܝ (Ch. דִּילִי = He. אֲשֶׁר־לִי Ruth. 2, 21., שֶׁלִּי Cantic. 1, 6., *qui*, *quae*, *quod mihi*, pl. *qui*, *quae mihi*) *meus*, *a*, *um*, *mei*, *meae*, *mea*, ܕܝܠܝ ܩܠܐ = ܩܠܝ *vox mea* p. 2 l. 6., ܡܪܐ ܕܝܠܝ = ܡܪܝ *dominus meus* p. 30 l. 2.; ܕܝܠܗ (Ch. דִּי לֵהּ, דִּילֵהּ = He. אֲשֶׁר־לוֹ 1 Reg. 15, 20., *qui*, *quae*, *quod ipsi*, pl. *qui*, *quae ipsi*) *ipsius*, *suus*, *a*, *um*, *sui*, *ae*, *a*, p. 152 l. 17. (quod ipsi) *suum* vel *sua*, ܗܠܝܢ ܕܝܠܗ *haec quae ipsi*, *haec sua* p. 153 l. 18., ܗܢܘܢ ܕܝܠܗ *sui* p. 98 l. 10.; ܕܝܠܢ (Ch. דִּילָנָא, דִּילָן) *noster*, *ra*, *rum*, pl. *nostri*, *rae*, *ra*; ܕܝܠܟܘܢ (Ch. דִּלְכוֹן) *vester*, *ra*, *rum* etc. ܕܝܠܝ ܗܘ *meus est* p. 27 l. 15., ܕܝܠܝ ܗܝ *meum est*, ܕܝܠܢ ܗܝ *nostrum est* p. 63 l. 2., ܕܝܠܝ̈ܗ *suis* (moribus) p. 214 l. ult., ܡܢ ܕܝܠܗ *de suis*, *de sua parte* p. 16 l. 2 sq., *per se*, *suo marte*, *sua auctoritate et consilio* p. 90 l. 2. Ceterum non sine emphasi dicitur ܐܒܗ̈ܬܢ ܕܝܠܢ *patres nostri* p. 12 l. 3., ܠܘܬܟܘܢ ܕܝܠܟܘܢ *apud vos* (*ipsos*) p. 31 l. 12. 2 Cor. 1, 12., ܠܘܬܗ ܕܝܠܗ *ad eum*

ipsum p. 216 l. 10., ܩܠܢ ܕܝܠܢ *nobismet ipsis* p. 216 l. 9., ܡܢ ܕܝܠܗܘܢ ܕܝܠܗܘܢ, ܕܠܬܪ̈ܥܐ *ante ipsas portas* p. 220 l. 14.

ܕܝܠܢܝܐ m. *proprius* p. 53 l. 3. 101 l. 5.

ܕܝܠܢܐܝܬ *proprie* p. 172 l. 7., *peculiariter*, *unice* p. 34 l. 1.

ܕܝܢ (pronunt. *dēn*) particula ex Gr. δέ, ܢ assumpto, progressa, quae orationis initium nunquam facit, sed secundo maxime loco legitur, 1) *vero*, *autem* p. 1 l. 6. 4 l. 8. 5 l. 12. 38 l. 13. 147 l. 8 et al., *tamen* p. 6 l. 2. 2) i. q. ܓܝܪ, sicut Gr. δέ haud raro idem valet quod γάρ, *enim*, *videlicet* p. 65 l. 16. 99 l. 12.

ܕܝܢܐ v. s. r. ܕܝܢ.

ܕܝܢܪ, ܕܝܢܪܐ m. p. 94 l. 3., pl. ܕܝܢܪ̈ܝܢ, ܕܝܢ̈ܪܐ p. 9 l. 10. 10 l. 5. 36 l. 16 etc. (Pers. et Ar. دينار, دينار, Ch. דִּינְרָא, דִּינָר) *denarius*, nummus *aureus* idemque *argenteus* (non, ut Kirsch. vult, solum *aureus*), unde, denarios aureos dicentes auri nomen passim addunt, velut p. 19 l. 14. ܕܝܢ̈ܪܐ ܕܕܗܒܐ *denarius aureus*, ܕܝܢ̈ܪܐ ܕܕܗܒܐ *denarii aurei* p. 16 l. 3. 38 l. 4. 70 l. 2. 89 l. 16., cfr. p. 67 l. 1 sq., Ch. דִּינְרִין דִּדְהַב *id.* 2 Reg. 5, 5. *Denarius aureus* pondus habet sesquidirhemi s. sesquidrachmae pretiumque circa ducati, et valet viginti quinque denarios argenteos s. susas, Ar. dirhemos. Denarius argenteus ponderis est nunc 7, nunc 9 vel 10 drachmarum. Nomen dedit Gr. τὸ δηνάριον, Lat. *denarius*, nummus Romanorum argenteus, ipsis ita dictus, quia decem (seriore aetate sedecim) asses aequabat, pro quo in N. T. Matth. 18, 28. 20, 2. et al. ܕܝܢܪܐ positum exstat, etiamque aureus. ܕܝܢܪ ܕܝܢܪ p. 76 l. 10. e. i. q. Gr. ἀνὰ δηνάριον Matth. 20, 9. 10., dono acceperunt *singuli denarium* vel *singulos denarios*. Pag. 29 l. 13. nominantur ܕܝܢ̈ܪܐ ܡܨܪ̈ܝܐ *denarii Aegyptii*.

ܕܝܬܐ f. (Ch. דַּיְתָא) i. q. He.

דַּיָּה et אַיָּה et Ar. الحدأة (Bar-Ali) *milvus* (al. *vultur*) p. 201 l. 16. Bar-Hebraeo est i. q. ܟܘܕܝܐ. Pl. ܕܝ̈ܬܐ Ies. 34, 15. (He. דַּיּוֹת).

ܕܝܐܬܝܩܐ f., Gr. ἡ διαθήκη, *testamentum, foedus* p. 145 l. 10. Pl. ܕܝܐܬܝ̈ܩܘܣ Gal. 4, 24., ܕܝܐܬܝ̈ܩܐܣ, ܕܝܐܬ̈ܐܩܐܣ Ass. B. O. T. II p. 309 col. 1 l. 5 a f.

ܕܟܐ, fut. ܢܕܟܐ, (Ch. דְּכֵי, fut. יִדְכֵּי, He. זָכָה et זָכַךְ, cfr. ܙܟܐ, Ch. זְכֵי, Ar. زكا) *purus fuit* Thren. 4, 7., *purus, mundus evasit, mundatus est* 2 Reg. 5, 13. imper. (sensu phys.). Respondet Hebr. זָכָה, זָכַךְ et טָהֵר.

Pa. ܕܟܝ 1) *purum fecit, purgavit, mundavit* alqm, alqd, c. ܠ vel acc., secernendo removendoque ab alqo vel al. re sordes, impura, nequam, p. 206 l. 4. Ezech. 37, 23. 39, 16. 2 Paralip. 34, 8. et alibi. Hinc 2) *secrevit, segregavit, removit* alqd ab alqo, c. ܠ pers. et acc. rei, Ephr. opp. T. III. pag. 254 l. 12 a f., alqd, ܠ, ab al. re ܡܢ Ass. B. O. T. I. p. 37 l. 18 sq.: ܐܕܟܐ ܠܐܕܪܐ ܡܢ ܚܛܬܐ ܙܝܙܢܐ *segregabit* (exstirpabit) *zizania a tritico*, i. e. triticum zizaniis liberabit eoque purgabit. Respondet Hebr. זִכָּה et טִהַר, pro quo v. posteriore plerumque positum reperitur in V. T.

Ethpa. ܐܬܕܟܝ 1) *purus factus est, purificatus, purgatus, mundatus est* Prov. 20, 9. Ass. B. O. T. I. p 90 col. 1 l. 22 et al., *curatus, sanatus est* Ass. B. O. T. II. p. 61 col. 1 l. 24. 2) *purgavit, mundavit se* p. 194 l. 5.

ܕܟܐ, ܕܟܝܐ partic. Peil (Prov. 25, 4. Ioa. 15, 3.) et adi. *purus* p. 178 l. 14. Transl. *purus, mundus* sensu morali p. 168 l. 5., *purus, sanctus, integer* pag. 214 l. 13., f. ܕܟܝܬܐ, pl. ܕܟܝܢ, ܕܟܝ̈ܐ p. 102 l. 6., f. emph. ܕܟ̈ܝܬܐ.

ܕܟܝܐܝܬ *pure* p. 176 l. ult.

ܕܟܝܘܬܐ f. *puritas, munditia* p. 11 l. 3. Transl. *munditia, integritas, sancti-*

monia p. 160 l. 13. 163 l. 6. 194 l. 5. 214 l. 17.

ܡܕܟܝܐ partic. Pa. *purum reddens, purgans, mundans.* Emph. ܡܕܟܝܢܐ subst. m. *novacula* p. 31 l. 15.

ܕܟܪ, fut. ܢܕܟܘܪ, (Ar. ذَكَرَ) *meminit, memoravit, memoriam* alcius vel rei *recoluit.* Partic. Peil ܕܟܝܪ *memoria recolatur* Ass. B. O. T. I. p. 55 col. 1 l. 28., fut. Ass. B. O. T. II. p. 220 l. 23. 222 l. 5. a. f. (Ch. דְּכַר, He. זָכַר i. q. Ethpe.).

Ethpe. ܐܬܕܟܪ 1) pass. praeced. *in memoriam reductus* s. *revocatus est* p. 202 l. ult. 2) i. q. Ch. דְּכַר, He. זָכַר, Ar. ذَكَرَ, n. a. ذِكْر, *meminit, recordatus est, memor fuit* p. 168 l. 17. 193 l. 2.

Aph. ܐܕܟܪ *in memoriam revocavit, commemoravit* p. 103 l. ult. 167 l. 16.

ܕܘܟܪܢܐ m. *memoria* p. 221 l. 2.

ܕܟܪܐ m. (Ch. דִּכְרָא, דְּכַר) 1) *mas, masculus,* qui stirpis propagator eius memoriam propagat, quasi stirpis *memoria* est, pl. p. 94 l. 2. 2) *aries* Ass. B. O. T. I. p. 74 col. 1 l. 1. t. Syr. et al., plene ܕܟܪܐ ܕܥܢܐ *mas ovium,* i. e. *aries* p. 92 l. 1. 3) i. q. Ar. ذَكَر *membrum masculinum, pars virilis* Bar-Hebr. Chron. Syr. p. 382 l. 10.

ܕܟܪܢܝܐ m. *masculinus.*

ܕܟܪܢܐܝܬ *masculine, ut masculinum* p. 199 l. 9.

ܕܠ (Ch. דַּל, Talm. דַּל) 1) *levis, exiguus, parvus, tenuis, paucus fuit,* cfr. ܕܠܝܠ et Ass. B. O. T. II. p. 66. 2) transl. *facilis, promptus fuit,* cfr. ܕܠܝܠ, *submissus, humilis fuit,* ut Ar. ذَلَّ, Ephr. opp. T. II. p. 487 l. 16. ex coniectura Hahnii (Chrestom. Syr. p. 146), qui pro ܕܠ, quod ibi legitur quodque Benedictus transtulit *benigne se gessit,* scripsit ܕܠ, nisi mecum tenere malueris lectionem ܕܠ eique, quod saepe usu venit talibus in verbis, cfr. ذَلَّ, ذَلَى et ذَالَ, eamdem h. l. vindicare significationem, quam ܕܠ habere videtur habetque Ar. ذَالَ *benigne, comiter se gessit.*

Ethpa. ܐܬܕܠܠ 1) *tenuis, parvus, paucus factus est, minutus, deminutus, imminutus est* p. 201 l. 12., sec. Bar-Hebr. h. l. i. q. ܐܙܕܥܪ, sec. Bar-Alium h. l. i. q. Ar. قلّ vel سهل. 2) *cognominatus est* (a deminuendi notione, cfr. Ar. نبز et Ass. B. O. T. II. p. 66.) p. 133 l. ult.

ܕܠܝܠ, ܕܠܝܠܐ m. *paucus*, pl. p. 18 l. 3. 53 l. 9.

ܕܠܝܠ, ܕܠܝܠܐ m. *facilis* Ephr. opp. T. I. p. 278 l. 8., f. ܕܠܝܠܬܐ *facile* Hahnii Chrestom. Syr. p. 81 l. 12. s. Ephr. opp. T. III. p. 36 l. 3., ubi pro ܕܠܝܠܬܐ ܗܘ leg. ܕܠܝܠܬܐ ܗܘܬ, plur. f. *faciles* Ass. B. O. T. I. p. 110 col. 2 l. 10., pl. m. *faciles, benigni* Hahn. l. l. p. 83 l. 5. s. Ephr. opp. I. l. l. 17.

ܕܠܝܠܐܝܬ *facile* p. 212 l. 19.

ܕܠܐ (Ch. דְּלָא, He. דָּלָה, Ar. دَلَا) *hausit* Exod. 2, 16. 19.

Pa. ܕܠܝ *extulit, extraxit, eduxit* p. 138 l. ult.

ܕܠܬ i. e. ܕܠܬ litera *Doladh* p. 195 l. 9. 203 l. 14 etc., alias ܕܘܠܬ *Dolath*.

ܕܠܚ (unde He. דָּלַח Ez. 32, 2. 3.) 1) *commovit, turbavit, turbidum reddidit.* 2) transl. *concitavit, commovit, turbavit, concussit* p. 220 l. 7. Ass. B. O. T. I. p. 302 col. 1 l. 19. (Ch. דְּלַח significat *pavit*, cfr. ܕܚܠ). Respondet He. עָכַר et הָמַם.

Pa. ܕܠܚ *conturbavit, perturbavit, concussit* p. 158 l. 11. 160 l. 5. 161 l. 12.

Ethpa. ܐܬܕܠܚ *conturbatus, perturbatus, concussus est* p. 158 l. 14. 161 l. 2. 219 l. 4.

ܕܠܦܬܐ v. infra s. ܦܬܐ.

ܕܠܩ, fut. ܢܕܠܘܩ, (Ch. דְּלַק, He. דָּלַק) *arsit, flagravit* Ass. B. O. T. I. p. 142 col. 2 l. 21.

Aph. ܐܕܠܩ *ardere fecit, accendit.* Dicitur, sec. Bar-Alium, de *lucerna*, ut p. 1 l. 8., et de *igne*, ut p. 218 l. 8. c. ܒ r., i. e. ignem subiecit rei.

ܕܠܩܒܒ verb. denom. a. ܕܠܩܘܒܝܬܐ, q. v. s. r. ܩܒܠ.

ܕܡ i. q. ܕܡܥܬܐ v. infra s. ܕܡܥܐ.

ܕܡ (Act. 17, 26.), ܕܡܐ m. (Ch. דַּם, דְּמָא, it. c. א prosthet. אֲדַם, אַדְמָא, et אִדַּם, אִידְמָא, He. דָּם, Ar. دَمٌ pro دَمَوٌ vel دَمَيٌ) *sanguis* p. 25 l. 11. 54 l. 7. Cum aff. ܕܡܟ, ܕܡܗ, ܕܡܝ p. 141 l. 4., ܕܡܗܘܢ p. 61 l. 12. etc.

ܕܡܐ (Ch. דְּמֵי, He. דָּמָה) *similis fuit, assimilatus est* Ez. 31, 2. 18. Cant. 2, 17. Matth. 6, 8. c. ܠ pers. vel rei. Partic. ܕܡܐ *similis* p. 222 l. 17., ܠܐ ܕܡܐ *dissimilis* pl. p. 214 l. ult., f. p. 174 l. 5.

Pa. ܕܡܝ *simulavit, assimilavit* p. 177 l. 11. partic. pass. f. ܡܕܡܝܬܐ *simulata, assimilata.*

ܕܡܘܬܐ f. *similitudo, simulacrum, effigies, imago* p. 17 l. 14. 23 l. 4. 218 l. 12., st. c. ܕܡܘܬ *instar* p. 18 l. 9., c. ܒ praef. ܒܕܡܘܬ *ad instar, instar* p. 170 l. 13. 171 l. 7. 212 l. 1. 20. 218 l. 14. al. Pl. ܕܡܘ̈ܬܐ p. 28 l. 14.

ܕܘܡܝܐ m. *similitudo* p. 224 l. 19. Ass. B. O. T. I. p. 107 col. 1 l. 4.

ܕܡܝ̈ܐ m., caret sing., *pretium*, quo emitur (quod *aequat* rem emendam) p. 22 l. 2., st. c. ܕܡ̈ܝ p. 46 l. 15. 95 l. 18., ܣܓܝ̈ܐܐ ܕܡܝ̈ܐ *magni pretii* p. 123 l. 18., ܒܕܡܝ̈ܐ ܒܨܝܪ̈ܐ *parvo pretio* p. 40 l. 13., ܠܐ ܕܡܝ̈ܐ *inaestimabilis, singularis* p. 215 l. 5. Cum aff. ܕܡܝ̈ܟ, ܕܡܝ̈ܗܘܢ, ܕܡܝ̈ܗ etc.

ܕܡܟ, fut. ܢܕܡܘܟ, (Ch. דְּמוּךְ Gen. 2, 21. 41, 5.) *dormivit* p. 1 l. 7. Partic. act. ܕܡܟ *dormiens, dormit, quiescit,* f. ܕܡܟܐ p. 208 l. 2. Partic. Peil ܕܡܝܟ *somno sopitus, dormiens* p. 189 not., Matth. 8, 24.

ܕܡܝܟ, ܕܡܝܟܐ adi. verbale *dormiens* (de somno mortui) p. 189 l. 11. Eph. 5, 14.

ܕܡܪ r. praeter Ethpa. inus., = ܬܡܗ, ܬܘܗ, ܬܘܪ, ܬܗܪ *miratus, admiratus est, obstupuit.*

Ethpa. ܐܶܬ݁ܕܰܡܰܪ (Ch. reperitur Prov. 6, 3.) *admiratione affectus est, stupefactus est, miratus est, stupuit* p. 214 l. 11. 215 l. 12., c. ܒ pers. p. 93 l. 9. (Legitur pro He. הִשְׁתּוֹמֵם Ies. 59, 16. 63, 5. Dan. 8, 27., et pro תָּמַהּ Ies. 29, 9. Ier. 4, 9., Hithpa. Hab. 1, 5.).

ܕܽܘܡܳܪܳܐ m. *admiratio, stupor* p. 27 l. 1. 68 l. 6.

ܬܶܕ݂ܡܽܘܪܬܳܐ f. *res admirabilis* et *stupenda, miraculum* p. 219 l. 19. 220 l. 1., st. c. ܬܶܕ݂ܡܽܘܪܰܬ, c. aff. ܬܶܕ݂ܡܽܘܪܳܬܶܗ. Pl. ܬܶܕ݂ܡܪ̈ܳܬܳܐ.

ܕܢܳܐ r. in Pe., uti videtur, inus., Ar. دَنَا *propinquus fuit, appropinquavit.*

Ethpe. ܐܶܬ݁ܕܢܺܝ 1) *accessit, appropinquavit.* Transl. 2) *accessit* ad alqd, *aggressus est, suscepit* alqd c. infin. p. 135 l. 8. 3) *accessit* alicui, *astipulatus est, assensus est* alicui c. ܠ pers. Ass. B. O. T. III. P. I. p. 107 col. 2 l. 5. vel rei Ass. B. O. T. II. p. 35 col. 1 l. 22., *assensu suo comprobavit, concessit, permisit, passus est* alqd, *se subiecit* rei, *sequutus est, paruit* Bar-Hebr. Chron. p. 128 l. 1. ܠܳܐ ܐܶܬ݁ܕܢܺܝ *non concessit, recusavit, noluit* p. 102 l. 12. B. Hebr. Chron. p. 251 l. 13. 594 l. 7. 13. Ass. B. O. T. II. p. 265 l. 11.

ܕܽܘܢܒܳܐ m. (Ch. דּוּנְבָא, דִּנְבָא, He. זָנָב, Ar. ذَنَب [ذَنَبَة congruit Syr. ܕܽܘܢܒܬܳܐ f.] *cauda* animalium p. 44 l. 6. 69 l. 9. 12. 15. 207 l. 13. Acta martyr. P. I. p. 71 l. 14. Transl. *extremum, extremitas* rei 2 Sam. 2, 23., pl. ܕܽܘܢܒ̈ܳܬܳܐ Ies. 7, 4.

ܕܢܰܚ, fut. ܢܶܕ݁ܢܰܚ, (Ch. דְּנַח, He. זָרַח, Ar. شَرَق coni. I et IV.) *ortus, exortus est,* propr. de sole p. 193 l. 17. s. Iob. 9, 7. Gen. 32, 31. Exod. 22, 3. Iudic. 9, 33. Matth. 13, 6. al. solisque luce et fulgore, it. de luna et sideribus Num. 24, 17. Transl. de Deo, lucis instar alicui oriente, c. ܠ pers. p. 12 l. 10., et filio dei Ass. B. O. T. I. p. 310 col. 1 l. 16., de die, i. e. *illuxit*, de die domini s. iudicii p. 139 l. 6., de nube Luc. 12, 54. 2) *luxit, splen-*

duit, fulsit p. 203 l. 13 (partic. Peil ܕܢܝܚ), Ies. 11, 3. Ass. B. O. T. I. p. 312 col. 2 l. 19.

Aph. ܐܕܢܚ 1) *oriri, exoriri fecit* solem Matth. 5, 45., lucem solis p. 206 l. 5. 2) *aperuit, protulit, manifestum fecit* alqd, ܠܗ, p. 12 l. 12. 13.

ܕܢܚܐ m. *ortus*, pec. *ortus* solis lucisve, *sol oriens* Ephr. opp. T. I. p. 9 l. 14. 2) *lux, splendor, fulgor* Ass. B. O. T. I. p. 312 col. 2 l. 19., *radiatio, fulgor* Ephr. l. l. l. 18.

ܡܕܢܚܐ, ܡܕܢܚ m. *oriens, plaga orientalis* p. 25 l. 9. 97 l. 8. 184 l. 1. 6. Angustiore sensu *Orientem* Syri vocant Chaldaeam et Assyriam, ut p. 133 l. 17., *Occidentem* Mesopotamiam et Syriam.

ܡܕܢܚܝܐ m. *orientalis* p. 25 l. 10. 57 l. 11. 183 l. 16., f. ܡܕܢܚܝܬܐ p. 136 l. 17., i. e. Chaldaeorum, v. ܡܕܢܚܐ. Pl. m. p. 184 l. 6. 185 l. 6.

ܕܢܩܐ m. vox Pers. دانک *dânc*, quartam dirhemi partem notans, unde voc. nostrum et Ch. דַּנְקָא, Ar. دَانِق, Gr. *δανάκη*, *sexta pars susae* s. *dirhemi* s. *drachmae*, circiter obolus. Pl. ܕܢܩܐ p. 35 l. 15.

ܕܥܟ, fut. ܢܕܥܟ, (Ch. דְּעֵיךְ, He. דָּעַךְ [vulgo minus recte דְּעַךְ]) *exstinctus est* (de igne) p. 175 l. 16.

ܕܦܐ m. (Ch. דַּף, דַּפָּא) *asser, tabula* p. 113 l. 12. 16. Pl. ܕܦܐ p. 14 l. 10.

ܕܦܢܐ f. (Ch. דּוֹפְנָא, Ar. دَفّ, دَفَّةٌ) *latus* a) hominis pl. p. 218 l. 11. b) aedificii, aedificium a latere Ez. 41, 5—11. Pl. ܕܦܢܬܐ.

ܕܩ Ies. 28, 28. et ܕܩ Ephr. opp. T. I. p. 256 l. 26. (He. דָּקַק [דָּכָה, דָּכָא, דּוּךְ, דָּכַךְ], Ar. دَقّ [دَكّ, دَاكَ, دَجّ], cfr. ܕܝܫܐ]) *contudit, comminuit*. (Ch. דַּק Pa. et Aph., Pe. דק = دَقّ signif. intrans. *comminutus est*.)

Pa. ܕܩܩ *valde comminuit, contrivit* p. 166 l. 3.

ܕܩܠܐ m. (Ch. דִּקְלָא, Ar. دَقَل) *palma* arbor. Pl. ܕܩܠܐ p. 14 l. 9.

ܕܩܠܬ m. (Ch. דִּגְלַת, Ar. دِجْلَة, He. חִדֶּקֶל) *Tigris fluvius* p. 118 l. 15. 184 l. ult.

ܕܩܢܐ, ܕܩܢ m. (Ch. דִּקְנָא, דְּקַן, He. זָקָן) *barba* p. 6 l. 15. p. 68 l. 13. 70 l. 17. (Ar. ذَقَن mentum).

ܕܩܪ (Ch. דְּקַר, He. דָּקַר) *pupugit*, *feriit*, *petiit* alqm gladio Ass. B. O. T. I. p. 230 col. 1 l. 30., cornu ib. p. 87 col. 2 l. paenult., *transfodit, transfixit* hasta.

ܕܩܪܬܐ, ܕܩܪܐ f. *punctio, ictus, plaga*, pl. ܕܩܖ̈ܬܐ p. 159 l. 22.

ܕܪܐ (Ch. דְּרָא, He. זָרָה, Ar. ذَرَا) *sparsit, dispersit, dissipavit* p. 193 l. 16. Ps. 1, 4. (ventus).

ܕܪܐ v. ܐܕܪܐ.

ܕܪܓ r. in Pe. inus., Ar. دَرَجَ *gressus est, incessit,* دَرَّجَ *gradatim progressus est, gradatim adscendit.*

Pa. ܕܪܓ *gradatim promovit.*

Ethpa. ܐܬܕܪܓ *gradatim promotus est* p. 51 l. 1.

ܕܪܟ, fut. ܢܕܪܘܟ, (Ch. דְּרַךְ, He. דָּרַךְ, Ar. دَرَكَ pr. i. q. praeced. دَرَجَ) *gressus est, ingressus est* Ies. 32, 20., c. ܒ loci *ingressus est, calcavit, pedibus trivit* vel *attigit* alqd Deut. 11, 24. 25. Ios. 1, 3. 14, 9., c. ܥܠ *gressus est super, transgressus est, gradiendo superavit* alqd 1 Sam. 5, 5. Iob. 9, 8. Ps. 91, 13. Am. 4, 13.

Ethpe. ܐܬܕܪܟ 1) *comprehensus est.* 2) *mente comprehensus, intellectus est, sensibus perceptus est; patefecit se, innotuit* alicui, ܠ, p. 174 l. 17. 175 l. 2. 3.

Aph. ܐܕܪܟ (Ar. دَرَكَ coni. I et IV.) c. acc. vel ܠ pers. et rei 1) *attigit, assequutus, consequutus, adeptus est* alqm p. 64 l. 5. 79 l. 1. 162 l. 13. 165 l. 12. vel alqd p. 60 l. 6. 190 l. 12. 2) *deprehendit, offendit, invenit* alqm p. 70 l. 10. 3) *comprehendit* alqm p. 222 l. 13. 4) *assequutum, consequutum est, obrepsit* alqm alqd, ut hiems p. 43 l. 4., auxilium, i. e. *advenit*, p. 81 l. 13., morbus, i. e. morbus eum *invasit*, p. 107 l. 2. Intrans.

maturitatem adeptum est, pervenit ad maturitatem alqd p. 199 l. 8. 5) *mente comprehendit, intellexit, sensibus percepit* alqd Ass. B. O. T. I. p. 132 col. 1 l. 24. T. II. p. 286 col. 2 lin. 1. 4.

ܕܘܪܟܬܐ, ܕܘܪܟܐ, ܕܪܘܟ (ut ܕܪܘܟ) f. *gradus, gressus* p. 143 l. 13., *passus* Act. 7, 5.

ܕܘܪܟܬܐ f. *concubina* p. 189 l. 2. Iud. 19, 9. 10. Pl. Bar-Hebr. Chron. p. 148 l. 15.

ܡܕܪܟܢܘܬܐ f. *comprehensio, animadversio, observatio* p. 190 l. 9. Ass. B. O. T. II. p. 286 col. 2 l. 5. 26. Pl. ܡܕܪܟܢܘ̈ܬܐ p. 16 l. 13.

ܕܪܡܣܘܩ (He. et Ch. דַּמֶּשֶׂק דַּרְמֶשֶׂק, it. He. דּוּמֶּשֶׂק, Ar. دَمَشْق et دِمِشْق) *Damascus*, urbs celeberrima Syriae, p. 26 l. 12. 187 l. 12.

ܕܪܡܣܘܩܝܐ m. *Damascenus* p. 95 l. 12.

ܕܪܥܐ m. (Ch. דְּרָעָא, דְּרַע, He. זְרוֹעַ, Ar. ذِرَاع) *brachium*. Pl. ܕܪ̈ܥܝܢ, ܕܪ̈ܥܐ p. 162 l. 10. 165 l. 8.

ܕܪܫ, fut. ܢܕܪܘܫ, (He. דָּרַשׁ) 1) *trivit, calcavit, munivit, patefecit* viam (Ar. دَاسَ, cfr. ܕܘܫ, Ch דְּרַס calcavit, Ar. دَرَسَ trivit alqd; operam dedit, exercuit, cfr. Pa.) Iob. 19, 12. Ies. 62, 10. Ephr. opp. T. III. p. 287 l. 7. Bar-Hebr. Chron. p. 561 l. 11. 2) (Ch. דְּרַשׁ) *inquisivit, disputavit, concertavit* Ass. B. O. T. I. p. 33 l. 11. 108 col. 1 l. 9. 232 col. 1 l. 6 a f. al.

Pa. ܕܪܫ *operam dedit, exercuit, exercitavit* 1 Tim. 4, 7.

Ethpa. ܐܬܕܪܫ *exercitatus est, exercuit se* sq. ܒ *in re* p. 103 l. 2.

ܕܪܘܫܝܐ m. *ad disputationem concertationemve pertinens, dialecticus, concertatorius*, f. ܕܪܘܫܝܬܐ, pl. f. ܕܪܘܫܝ̈ܬܐ p. 186 l. 17.

ܕܫܢܐ m. (Ch. דִּשְׁנָא) vox Pers. دَاشَن, quam vocabuli originem ipse Bar-Ali testatur, *donum, munus*. Pl. ܕܫ̈ܢܐ p. 80 l. 12. 13. 17. 125 l. 1. 212 l. 23. Ass. B. O. T. I. p. 147 col. 2 l. 7. T. III. P. II. p. 126 l. 7.

.ܗ

ܗ scriptura compendiaria 1) ܗܐ, quintae apud Syros *literae* signique numeri *quinarii*, c. ܕ (ܕܗ) *quintum, am*, significantis p. 195 l. 1. 2) ܗܳܠܶܟ, q. v. s. ܗܳܝ, ܗܳܠܶܝܢ.

ܗܳܐ c. (Ch. הָא, cfr. Ruth 4, 6., et הֵא, He. הַ, הָ, הֶ et הֵא [unde c. ן demonstr. הֵן, הִנֵּה], Ar. هَا) 1) pron. demonstr. (der, die, das, Gr. ὁ, ἡ, τό) *is, ea, id, hic, haec, hoc,* Bar-Hebr. Chron. p. 609 l. ult., Ass. B. O. T. II. pag. 264 lin. 2. ܗܳܐ ܡܶܢ *ab hoc, hinc.* Reperitur in compositis seqq. ܗܳܘ, ܗܳܝ, ܗܳܠܶܝܢ, ܗܳܢܽܘܢ, ܗܳܫܳܐ, ܗܳܫܬܳܐ, ܗܳܟܰܢܳܐ etc. 2) adv. demonstr. *a) hîc, ibi* (hier, da, Ar. هَاذَا, ذَا, ex ذَا ortum, cfr. Ewaldi Gram. ling. Ar. §. 490. 739.) p. 52 l. 14., ܕܗܳܐ *qui hîc, ibi* Ass. B. O. T. II. dissert. de Monoph. p. xi. l. 12 a f. (Cfr. Gen. 31, 41. Num. 14, 22. Deut. 8, 4. Zach. 7, 3., quibus locis interpres Syr. He. זֶה expressit per ܗܳܐ *hîc, iam,* uti Ch. per דְּנַן, it. Ass. B. O. T. III P. I p. 121 col. 1 l. 4 et 7 a f.), *quo, ubi* (de temp.) Ass. l. l. T. I p. 131 col. 1 l. 2. b) *ecce* p. 1 l. 10. al. ܕܗܳܐ *quod, nam ecce* p. 2 l. 2.

ܗܳܘ m., conflatum ex praeced. ܗܳܐ et ܗܽܘ, = He. et Ch. הַהוּא (cfr. Gen. 19, 35. 22, 14. Exod. 1, 6. 1 Sam. 1, 3 etc.) pron. dem. *is ipse, iste, ille* p. 4 l. 2. 8 l. 8. 25 l. 6. 26 l. 15. 178 l. 17. et al., fem. ܗܳܝ, confl. ex ܗܳܐ et ܗܝ, = He. et Ch. הַהִיא (cfr. 1 Reg. 19, 8. al.) *ea ipsa, id ipsum, ista, ud, illa, ud,* p. 5 l. 6. 9 l. 2. 25 l. 3. 28 l. 11. 172 l. 3. 205 l. 12 al. Pl. m. ܗܳܢܽܘܢ, ex ܗܳܐ et ܐܶܢܽܘܢ, = Ch. הָאִנּוּן, He. הָהֵם, הָהֵמָּה (cfr. Gen. 6, 4. Exod. 2, 11. Num. 9, 7. 14, 38. Iud. 18, 1. etc.) *ii ipsi, isti, illi* p. 1 l. Syr. 1. 6 l. 8. 51 l. 10. 100 l. 14. 189 l. 7. al., fem. ܗܳܢܶܝܢ, ex ܗܳܐ

et ܐܢܝܢ, = Ch. הָאִנִּין, He. הָהֵנָּה, *eae ipsae, ea ipsa, istae, a, illae, a,* p. 11 l. 12. 188 l. 14. ܗܘ ܕ *ille qui, qui* p. 9 l. 15. 54 l. ult. 65 l. 13. 214 l. 2., *idem qui* p. 45 l. 1., ܗܘ ܐܝܢܐ ܕܠܘܬܗ *ille ad quem* p. 183 l. 17. ܗܝ ܕ *illa quae, quae* p. 37 l. 11. 48 l. 7., *illud quod* p. 48 l. 10., ܗܝ ܕܐܦ *quod idem* p. 47 l. 7., ܗܝ ܕܒܗ *illa in qua* p. 212 l. 19 (ille [ignis], in quo). ܗܢܘܢ ܕ *illi qui* p. 54 l. 4. 55 l. 12. ܒܗܝ *in illo, in ea re* p. 29 l. 5., *illo, per illud, per* p. 199 l. 11., seq. ܕ *eo quod, propterea quod, quia* p. 101 l. 1. 121 l. 5., ܡܛܠ ܗܝ ܕ *propterea quod* p. 20 l. 17. ܕܠܐ ܗܝ ܕ (sine eo ut) *ut non, quin, nec* p. 22 l. 1. 31 l. 16. 38 l. 11. ܠܗܝ *illam* p. 182 l. 2., *illud* p. 188 l. 1. 2. 197 l. 13. 199 l. 11., ܠܗܝ ܕ *tanta ut* p. 123 l. 16., ܥܕܡܐ ܠܗܝ ܕ *eo usque, adeo, in tantum, ut* p. 8 l. 2. 4. 102 l. 11. ܩܪܝܒ ܩܠܝܠ ܠܡܗܘܐ ܗܝ ܕ *paulum abest ab eo quin* p. 27 l. 14. ܥܠ ܗܝ *idcirco, ea de causa* p. 102 l. 6. pag. 210 l. 2. ܥܠ ܗܝ ܡܪܚܘܬܗ *de illa audacia eius* p. 215 l. 16.

ܗܝܕܝܟ et ܗܝܕܝܢ. 1) ܗܝܕܝܢ adv. temporis (Ch. הֵידִין, הָדֵין, in Dan. et Esrae libris בֵּאדַיִן, אֱדַיִן, He. אָז, Gr. τότε, propr. *istic, illic* [de tempore], *eo ipso, illo tempore*, Ar. حينئذ) *tum, deinde* (da, dann, alsdann, darauf) a) de temp. praeter. p. 4 l. 14. 13 l. 9. 20 l. 2. 21 l. 14. 37 l. 17. 52 l. 15. 53 l. 7. 54 l. 12. 58 l. 15. 60 l. 7. 74 l. 5. 214 l. ult. 216 l. 14. 219 l. 18. 225 l. 14., *tunc* (damals) p. 50 l. 17. 224 l. 2. b) de temp. praes. p. 8 l. 14. 154 l. 10. 155 l. 9. c) de temp. fut. p. 154 l. 11. 155 l. 10. 167 l. 9. ܡܢ ܗܝܕܝܢ (He. מֵאָז) *ab eo ipso, ab illo tempore* p. 34 l. 8. 60 l. 16. Compositum est, opinor, ex praeced. ܗܝ, q. v., (Gr. τό) et pron.

demonstr. ܕܝܢ, quod praeterea etiam in ܗܝܕܝܢ et, uti videtur, in ܗܢ, ܗܢܐ, q. v., exstat, Ch. דִּין = He. זֶה et Ar. ذَا (a quo إِذًا, إِذْ, v. ܗܐ, et إِذَا s. إِذَنْ *tum* prodiere, cfr. Ewaldi Gram. ling. Ar. §. 490. 773.) c. ܕ demonstr., Gr. τε, sicuti Ch. הָדֵין 1) i. q. He. הַזֶּה et Syr. ܗܢܐ 2) *tum*, *tunc* conflatum est ex הָא et דֵּין pariter ac הֵידֵין ex הָא et דֵּין, Ar. حِينَئِذٍ ex حِينَ et إِذٍ, إِذَاكَ *tunc* ex إِذْ (v. ܗܐ) et ذَاكَ, Gr. τότε ex τό et τε, atque He. אָז decurtatum videtur ex הָא et זֶה (הַזֶּה s. הָזֶה). Pari modo effictum est 2) ܗܝܕܝܟ adv. temporis praeter. (Ar. إِذْذَاكَ s. إِذَّاكَ) *tunc*, *illo tempore* p. 85 l. 8. Bar-Hebr. Chron. p. 249 l. 7. Ass. B. O. T. I. p. 480 l. 13. T. II. p. 233 col. 2 l. 3., ex ܗܝ scilicet et pron. dem. ܕܝܟ, Ch. דֵּיךְ, Ar. ذَاكَ.

ܗܟܘܬ coniunctio, conflata ex ܗܐ, ܟܝ et ܗܘ itemque formata ut ܐܟܘܬ, q. v. p. 15., quasi a nomine inus. ܗܟܘܬܐ, ab ܗܟܘ ficto, sicut ܐܟܘܬܐ ab ܐܟܘ (ex ܐܝܟ [ܐܝ et ܟܝ] et ܗܘ) *itidem*, *pariter*, *similiter*, *aeque* p. 14 l. 11. 18. 22 l. 12. 67 l. 2. 17. 77 l. 6. 84 l. 10. 90 l. 9. 126 l. 10. 127 l. 6. 133 l. 7. 172 l. 1. ○ ܗܟܘܬ *aeque ac* p. 109 l. 7. ܐܝܟܢܐ ܕ — — ܗܟܘܬ *qualiter* — — *taliter*, *sicut* — — *ita* p. 152 l. 2. ܐܝܟ — — ܗܟܘܬ *tam* — — *quam* Ios. 8, 33.

ܗܟܝܠ coniunctio *itaque*, *ergo*, *igitur* (He. אֵיפוֹא s. אֵפוֹ, אֵפוֹא, Gr. *οὖν*) p. 175 l. 2. 4. 178 l. 4. 185 l. 2. 10. 214 l. 1. 224 l. 11. Conflatam puto ex ܗܐ et (perinde ac ܡܟܝܠ et ܟܝܠ) ex ܟܝܠ, = Ch. כְּדוֹ, כְּדוּ, כְּדוּן *sic*, *iam*, *nunc*, mea sententia orto ex ܟܝ, ܗܝ et ܠ = ܠܐ demonstr. = He. ־ָה e. c. in עַתָּה, sicut

Ch. כְּדוּ s. כְּדוֹ, c. ן demonstr. כְּדוּן, (Iud. 5, 9. Iob. 16, 7. Ies. 32, 14. Ier. 31, 19. it. Gen. 8, 22. Targ. Hieros. et Gen. 13, 7. Targ. Ion. Ben Uziel, al.) ex כְּ et דוּ = He. זוּ, Ar. ذُو, compositum esse videtur, itemque He. אֵיפוֹא, אֵפוֹא, אֵפוֹ ex אֵי s. אֵ et פוֹ s. פוֹא = פֹּה hic, huc.

ܗܳܟܰܢ, ܗܳܟܰܢܳܐ adv. (Ch. כְּדֵין, הֵיכְנָא, contr. כֵּן, הָכֵן, passim כֵּין, הֵיכְדֵין, כִּדְנָה, כְּדְנָא), כְּדֵן, כְּדָא, כְּהָדָא, He. כָּזֹה, כָּזֹאת, כָּזֶה, contr. כֹּה, כָּכָה, כֵּן, Ar. كَذَا, فَكَذَا, كَذٰلِكَ, cfr. Gen. 1, 7. 29, 26. 28. 32, 4. Exod. 3, 15. 12, 11. Iud. 8, 8. 18, 4. 1 Sam. 1, 7. 1 Reg. 1, 36. 7, 37. Ps. 48, 11. Prov. 23, 7. Ies. 29, 8. Ier. 10, 11. Zach. 3, 7. etc.) *hoc modo, sic, ita* p. 12 l. 2. 15 l. 14. 27 l. 7. 29 l. 2. 38 l. 11. 44 l. 7. 53 l. 8. 69 l. 11. 204 l. 1., 195 l. 4 sq.: ܐܶܠܳܐ ܗܳܟܰܢܳܐ ܗܘ *sed hoc non ita esse, rem non ita se habere*, ܐܰܝܟܰܢܳܐ ܕ - - ܗܳܟܰܢܳܐ *sicut - - ita* p. 153 l. 2. 174 l. 17 sq., *hoc modo, itaque* p. 47 l. 12. 191 l. 13., *talis, e, hoc* p. 75 l. 16. 108 l. 9. 64 l. 1.: *causa exitus eorum* ܗܳܟܰܢܳܐ ܗܘܳܬ *haec fuit*; *tale quid* p. 15 l. 12., *eodem modo, pariter* p. 14 l. 13., ܗܳܟܰܢܳܐ ܐܳܦ *pariter atque* p. 209 l. 11., ܕܠܳܐ ܗܳܟܰܢ *alio modo, aliter* p. 175 l. 3. ܒܗܳܟܰܢ *in hoc, per hoc, hoc modo* p. 102 l. 5., *hac in re* p. 92 l. 15., *hoc, hac re* p. 28 l. 1.: ܡܶܬܒܰܣܰܡ ܗܘܳܐ ܒܗܳܟܰܢ *delectatus est hoc s. hac re*, p. 94 l. 4.: ܘܒܗܳܟܰܢ ܐܶܬܛܰܘܰܒ *et in hoc, hac in re fortunatus fuit*. ܒܳܬܰܪ ܗܳܟܰܢ *post hoc, postea, deinde* p. 75 l. 10. 81 l. 6. 107 l. 13. ܝܰܬܺܝܪ ܡܶܢ ܗܳܟܰܢ *plus quam hoc* p. 75 l. 16. ܠܗܳܟܰܢ *ad hoc, ad hanc rem, huic, huic rei* p. 108 l. 12. 76 l. 3 sq.: ܐܶܬܩܰܪܰܒܘ ܠܗܳܟܰܢ *accesserunt ad hoc, assensi sunt huic rei*, ܠܳܐ ܡܶܬܩܰܪܶܒ ܐܢܳܐ ܠܗܳܟܰܢ *huic non accedo* p. 34 l. 6. ܡܶܛܽܠ ܗܳܟܰܢ *propter hoc, propterea* p. 1 l. 11., *quum diceretur ei* ܡܶܛܽܠ ܗܳܟܰܢ *propter, i. e. de hoc* p. 1 l. 9., *quum interroga-*

retur ܡܛܠܗܟܢ *de hoc* p. 2 l. 5. = ܟܠ ܗܟܢ p. 122 l. 11. ܡܢ ܗܟܢ *ex, ab, de hoc, inde,* p. 29 l. 13: ܘܡܢ ܗܟܢ ܚܝܐ ܗܘܐ *atque inde vixit, eo modo vitam sustentavit.* Ut Ar. هٰكَذَا, quod adverbio nostro Syr. totum respondet, compositum est ex هَا, كَ et pron. dem. ذَا, sic ܗܟܢ conflatum existimo ex ܗܐ, ܟ et ܢ decurtato ex ܗܢ, ut supra sub ܐܟܡܢ docui, vel ex pron. demonstr. ܕܝܢ (cfr. ܗܕܝܢ et ܗܢ), quemadmodum Ch. הָכֵן ortum mihi videtur ex הָא et כְּדֵין s. כְּדֵן (כְּ et pron. dem. דֵּין s. דֵּן) decurtato in כֵּן, et הֵיכְנָא ex הֵא et כִּדְנָא decurtato in כְּנָא.

ܗܠ, semper c. ܠ praef. ܠܗܠ (Ch. לְהָאל, c. ־ָא vel ־ָן demonstr. = He. ־ָה, לְהַלָּא, לְהַלָּה, לְהַלָּן, He. הָלְאָה) adv. loci ac temporis *illuc* (Ar. هَلَا, هَلْ, هَلْ, it. هَلَّا et هَلَّا huc, illuc), *ultra, porro, longius, ulterius* p. 133 l. 6. 182 l. 17. Acta martyr. P. I. p. 120 l. 26. Ass. B. O. T. I. p. 437 col. 2 l. 13. 84 col. 2 l. 7. T. II. p. 264 l. 2. T. III. P. I. p. 130 l. 9. et al. Conflatum puto ex ܗܐ et ܠ directionis, ut Ch. הָאל ex הָא et לְ, He. הָלְאָה ex הָ s. הַ· et אֶל c. ־ָה demonstr., et Ar. هَلَا, هَلْ etc. ex هَا et إِلَى, mihique ܗܠ ex ܗܠ correptum est perinde ac Ch. הַלָּא, הִלָּן ex הָלָא, הָלָן (הַ· pro הָ = הָא), atque Ch. הַלְכָא s. הָלְכָא (v. ܗܪܟܐ) ex הָא et לְכָא.

ܗܢ, ܗܢܐ m. pron. demonstr. (Ch. הָדֵין, He. הַזֶּה, Ar. هٰذَا, cfr. Gen. 22, 16. Exod. 21, 31. Deut. 4, 32. Iud. 19, 24. al.), conflatum ex ܗܐ et ܢ decurtato ex pron. dem. ܕܝܢ, cfr. ܗܕܝܢ et ܗܟܢ, pariter atque Ch. הָדֵין ex הָא et דֵין, Ar. هٰذَا ex هَا et ذَا, *istic, hicce, hic* p. 3 l. 4. 7 l. 11. 12. 9 l. 11. 15. 12 l. 6. 17. etc. (ܗܢ nomini,

quocum coniungitur, solet anteponi, hoc sive sit in statu absol., ut Ass. B. O. T. I. p. 531 col. 1 l. 3, sive in st. emphat., velut p. 3 l. 4. Ass. B. O. T. I. p. 539 col. 2 l. 5 a f. et alibi saepissime, ܗܳܢܳܐ autem huic quum postponitur, tum vi quadam praeponitur). Fem. ܗܳܕܶܐ (Ar. هٰذِى et هٰذِهِ, Ch. הָדָא, He. הַזֹּאת Gen. 21, 30. 26, 3. al.), confl. ex ܗܳ et ܕܶܐ = Ar. ذِى, Ch. דָּא, He. זֹה, זֹאת, *istaec*, *istoc*, *haecce*, *hocce*, *haec*, *hoc* p. 12 l. 5. 22 l. 4. 58 l. 16 etc. Pl. com. ܗܳܠܶܝܢ (Ch. הָאִלֵּין, contr. הָלֵין, He. הָאֵל et הָאֵלֶּה, Ar. هٰؤُلَاءِ s. هٰؤُلَا, cfr. Gen. 19, 8. 25, 20, 8. 22, 1. 20. Zach. 3, 7. al.), conflat. ex ܗܳ et ܐܠܶܝܢ (cfr. ܗܳܢܽܘܢ et ܗܳܢܶܝܢ in ܗܽܘ), quae pluralis forma = Ch. אִלֵּין, Hebr. אֵל et אֵלֶּה, Ar. أُولَاءِ, non nisi cum ܗܳ vel ܐܰ (ܐܰܠܶܝܢ) composita exstat, *hi*, *hae*, *haec*, *istaec*, *haecce* p. 1 l. Syr. 4. 12 l. 15. 17. 15 l. 13. 26 l. 4. 10. 18. 28 l. 2. 86 l. 9 etc. ܚܰܝ̈ܶܐ ܗܳܠܶܝܢ *vita haecce* pag. 24 lin. 10. ܗܳܠܶܝܢ ܕܺܝܠܝ *haecce mea* p. 2 l. 15., ܗܳܠܶܝܢ ܕܺܝܠܶܗ *haec sua* p. 153 l. 18. v. ܕܺܝܠ. ܗܽܘ ܗܳܢܳܐ *hic ipse* p. 116 l. 15. 132 l. 5., ܗܶܢܽܘܢ ܗܳܠܶܝܢ *hi ipsi* p. 119 l. 17. ܗܳܢܳܐ ܟܽܠܶܗ *hic totus* p. 146 l. 17: ܗܳܢܳܐ ܟܽܠܶܗ ܙܰܒܢܳܐ *hoc toto tempore* = ܟܽܠܶܗ ܗܳܢܳܐ ܙܰܒܢܳܐ *toto hoc tempore* p. 147 l. 19., more adverbii *valde* p. 8 l. 3 et ult. (= ܛܰܒ p. 37 l. 11.), seq. ܕ *tam*, *adeo ut* p. 34 l. 6. 112 l. 16. ܗܳܠܶܝܢ ܟܽܠܗܶܝܢ *haecce omnia* p. 12 l. 12. 129 l. 3., ܟܽܠܗܶܝܢ ܗܳܠܶܝܢ ܒܺܝ̈ܫܳܬܳܐ *omnia haecce mala* p. 37 l. 5 sq. ܕܰܐܝܟ ܗܳܢܳܐ (qui ut hic), ܕܰܐܝܟ ܗܳܕܶܐ (quae ut haec, quod ut hoc) *talis*, *e*, *huiusmodi*, v. ܐܰܝܟ, ܐܰܝܟ ܗܳܠܶܝܢ *ut haec*, *talia*, *huiusmodi* p. 222 l. 15., ܕܰܐܝܟ ܗܳܠܶܝܢ *quae ut hae*, *a–*

les, *huiusmodi* p. 78 l. 9. 188 l. 13., ܡܛܠ ܗܢܐ p. 164 l. 11., ܡܛܠܗܕܐ p. 166 l. 13. *ob hoc* s. *hanc rem, propterea,* ܥܠܗܢܐ p. 1 l. Syr. 5., ܥܠ ܗܕܐ s. ܥܠܗܕܐ p. 88 l. 8. 92 l. ult. 93 l. 11. 191 l. 1 sq. *ea de causa, propterea.* ܡܢ ܗܢܐ *ex eo, ex hoc tempore* p. 77 l. 17 sq. = ܡܢ ܗܢܐ ܙܒܢܐ p. 9 l. 15.

ܗܢܘ (ex ܗܢܐ et ܗܘ, v. ܗܘ) *hoc est* p. 169 l. 14. 170 l. 9. 187 l. 12. 13. 190 l. 8., *nimirum, scilicet* p. 190 l. 7. 194 l. 8. al.

ܗܪܟܐ, conflatum ex ܗܐ mutato in ܗܪ et ܟܐ, q. v., = Ch. הָכָא ex הָא et כָּא, Ar. (هَاكَ hic, eccum, ex هَا et كَ) هَاهُنَا s. هُنَا ex هَا et هُنَا (cfr. Gen. 19, 12. 22, 5. Num. 22, 8. 1 Sam. 1, 26.), adv. *hic, hoc loco* p. 1 l. Syr. 3. 5 l. 13. 175 l. 12. 193 l. 2. 199 l. 9. 202 l. 16. al., *hic, hac in re* p. 186 l. 14. 224 l. 18., de tempore p. 121 l. 8. ܠܗܪܟܐ *huc*, Ch. לְהָכָא s. הָלְכָא, Gen. 45, 5. 8. Exod. 3, 5. Ios. 3, 9. 18, 6. ܡܢ ܗܪܟܐ *hinc* p. 4 l. 2. 153 l. 3. 176 l. 7., *exinde, ex eo tempore* p. 36 l. 2.

ܗܪܬܡܢ, compos. ex ܗܐ mutato in ܗܪ et ܬܡܢ, q. v., ut Ch. הָתָם ex הָא et תַּם, adv. *illic, ibidem* p. 136 l. 4.

ܗܫܐ, conflat. ex ܗܐ et ܫܥܐ (*temporis momentum, hora*) = Ch. הַשְׁתָּא ex הָא et שַׁעְתָּא, adv. temporis *nunc* (He. עַתָּה), pr. *hoc temporis momento, hac hora,* p. 43 l. ult. 45 l. 13. 86 l. 12. 150 l. 17. 189 l. 11. et al. ܡܢ ܗܫܐ *exinde, inde ab hoc tempore* p. 146 l. 15.

ܗܐܣܦܪ n. pr. *arcis* p. 113 l. 8.

ܗܒܠ, ܗܒܠܐ m. (He. הֶבֶל, ab הָבַל, Ch. הֲבַל, הֶבְלָא et הַבְלָא, הֶבֶל) i. q. vox Hebr. 1) *vapor, halitus cito evanescens, res fluxa et caduca.* Hinc 2) *vanitas, vanum quid et inane* p. 198 l. 13.

ܗܓܐ rad. in Pe. inus. Affine est ܗܓܐ *meditatus est, cogitavit.* Pa. ܗܓܝ et Ethpa.

ܐܬܗܓܝ i. q. Ar. تخيّل coni. I. et II, *opinatus est, imaginatus est, phantasmata vidit.*

ܗܓܝܬܐ f. (cfr. He. הֶגֶה Ps. 90, 9.) *inductio animi, cogitatio, opinio, imaginatio, phantasma* p. 46 l. 4., *spectrum.*

ܗܓܡ *destruxit, diruit, evertit* alqd, acc., (Ar. هَجَمَ invasit, irruit; diruit, evertit) Ass. B. O. T. I. p. 219 col. 1 l. 26.

Ethpe. ܐܬܗܓܡ *destructus, dirutus est* p. 17 l. 2. t. Syr.

Pa. ܗܓܡ *destruxit, demolitus* est p. 122 l. 17.

ܗܓܡܘܢܐ, ܗܓܡܘܢܐ, it. ܐܝܓܡܘܢܐ (v. p. 13.), m. Gr. ὁ ἡγεμών, *dux, praeses, praefectus* p. 18 l. 16. 73 l. 10. 128 l. 14. 211 l. 9. 21. et al.

ܗܓܪ r. Syris inus., Ar. هَجَرَ abscidit; reliquit, deseruit.

Aph. ܐܗܓܪ Syris est *ad Hagarenos, ad sectam Hagarenorum* (nomen populi Arabiae, ab Hagar [هَاجَر], matre Ismaëlis, ductum, cfr. Ass. B. O. T. III. P. II. p. 555.), i. e. *ad Islamismum, transiit* p. 102 l. 13. Bar-Hebr. Chr. p. 118 l. 1. 137 l. 8. 609 l. 3 et 5 a f.

Ethpa. ܐܬܗܓܪ *Hagarenus factus est* Ass. B. O. T. I. p. 536 l. 5 a f.

ܗܕܐ r. in Pe. vix in usu, Ar. هَدَى duxit, direxit.

Pa. ܗܕܝ *duxit, deduxit* alqm, *dux fuit* alicui c. ܠ pers. p. 65 l. 17. 107 l. 13. Ass. B. O. T. I. p. 33 l. 23. 432 col. 1 l. 15 a f. et alibi.

ܗܕܝܐ m. (هَادٍ) *dux, ductor* p. 215 l. 4.

ܗܕܘܝܢܐ m. *id.* p. 204 l. 15., *dux* itineris p. 66 l. 1. plur.

ܗܕܐ f. pron. demonstr. ܗܢܐ, q. v. s. ܗܐ.

ܗܕܡ r. Syris inus., Ar. هَدَمَ = هَدَّ et هَجَمَ destruxit, diruit, evertit, هَدَمَ = هَدَّ celeriter secuit.

Pa. ܗܕܡ (Ch. הַדֵּם), a nom. seq. ܗܕܡܐ (cfr. ܦܣܩ) *membratim concidit, articu-*

latim membra divisit, obtruncavit alqm p. 23 l. 7.

ܗܕܡ, ܗܕܡܐ m. *membrum* (Ch. הַדָּם membrum, frustum). Pl. ܗܕܡܐ, ܗܕܡܐ p. 137 l. 8. 222 l. 8.

ܗܕܣܝܣ *Hedesius*, Gr. Ἀιδέσιος, n. pr. martyr. p. 221 l. 6. 9.

ܗܕܪ r. in Pe., uti videtur, inus., He. אָדַר amplus, magnificus fuit, הָדַר i. q.

Pa. ܗܕܪ (Ch. הַדַּר) *decoravit, ornavit, honoravit.*

ܗܕܝܪ, ܗܕܝܪܐ m., forma partic. Peil, (He. אַדִּיר et הָדוּר) *ornatus, honoratus, honorabilis, amplus, splendidus, magnificus* p. 31 l. 1. Ass. B. O. T. I. p. 186 col. 1 l. 5. Syr., Acta martyr. P. II. p. 236 l. 25.

ܗܘ pron. dem. m. v. supra s. ܗܘ.

ܗܘ m., ܗܝ f. (c. puncto supposito) pron. person. 3 pers. sing. (Ch. et He. הוּא, f. הִיא, Ar. هُوَ, f. هِيَ) *er, sie, es, is, ea, id, ipse, a, um* p. 1 l. 6. 5 l. 2. 9 l. 2. 15 l. 4 et ult., 26 l. 8 etc., f. p. 24 l. 2. 17. 25 l. 14 etc. ܕܗܘ *qui ipse, qui* p. 224 l. 10., ܕܗܝ *quae ipsa, quae* pag. 43 l. 6. ܗܝ ܗܝ (*ipsa haec*) *haec ipsa* p. 181 l. ult. sq. ܗܘ ܒܗ ܗܘ *idem* p. 69 l. 15., ܗܝ ܒܗ ܗܝ *eadem, idem* (neutr.) p. 72 l. 10., unde factum est nom. subst.

ܗܝܡܢܘܬܐ f. *identitas, eadem ratio* p. 145 l. 11.

Pl. m. ܗܢܘܢ *ii, ipsi* (Ch. הִנּוּן et אִנּוּן [a sing. אִנָּא *is* = ܐܢܐ Prov. 11, 26. 28, 16.], He. הֵם, הֵמָּה, Ar. هُمْ) p. 12 l. 12. 18 l. 16. 55 l. 15. 198 l. 1. 201 l. 10 et alibi. ܗܢܘܢ ܒܗܘܢ ܗܢܘܢ *iidem* Hebr. 10, 1. 11.; f. ܗܢܝܢ (Ch. הִנֵּין et אִנֵּין, He. הֵן, הֵנָּה, Ar. هُنَّ) *eae, ipsae.* Saepe includunt verb. subst. *est, sunt:* ܕܗܘ *qui est* p. 10 l. 12. 98 l. 3. 133 l. 17 al. ܕܗܝ *quae est* p. 41 l. 9. 50 l. 13. 98 l. 1. = ܕܐܝܬܝܗ p. 53 l. 16., ܕܗܢܘܢ *qui sunt* p. 11 l. 8. 97 l. 5. 108 l. 11. 110 l. 7.

Pronomina ܗܘ et ܗܝ praeterea saepenumero pro verbo subst. *sum, es, est*

usurpantur, ita tamen, ut 1) ܗ vel occultetur, id quod puncti inferi absentia notat, atque ܗܘ et ܗܝ, quae *u* et *i* enuntianda, pronuntiatione iungantur ultimae consonanti vocis, cui postposita sunt, velut ܣܝܡܘ ܗܘ s. ܣܝܡ ܗܘ (simu) *positus est* p. 5 l. 13., ܬܡܢ ܗܘ (tamonu) *ibi est* p. 207 l. 8., ܠܒܝܬܗ ܗܘ (l'vothehu) p. 44 l. 14., ܒܗ ܗܝ (behi) *in ipso est* p. 5 l. ult., ܗܝ ܗܝ (hiji) *ea est, ipsa est* p. 145 l. 1 187 l. 11., ܠܘ ܠܟܠ ܐܢܫ ܗܝ ܠܡܩܢܝܘ *non cuique est*, i.e. datum est, licet, sibi *comparare* p. 144 l. 14., ܐܢܬ ܗܘ *tu es* p. 134 l. 3. 4., vel, quod in ܗܘܝܘ *is est*, *ipse est* p. 15 l. 3. 45 l. 4. 62 l. 7. 108 l. 12. 187 l. 10. 207 l. 12. 15. 209 l. 12. (at p. 177 l. ult. additum exstat ܐܝܬܘܗܝ) usu venit, mutetur in ܝ, vel denique omittatur atque ܗܘ coalescat cum voce praecedente: ܡܢܘ *quis est* p. 140 l. 1., *quis sit* p. 62 l. 7. pro ܡܢ ܗܘ, ܣܢܝܩܘ *debet* Gal. 5, 3. pro ܣܢܝܩ ܗܘ. 2) si ܗܘ et ܗܝ excipiant vocem in ܐ vel ܐ cadentem, ex ܐ et ܗܘ fiat *au*, sive separatim exstat ܗܘ, ut ܐܢܐܘ ܗܘ (enau, pro ܐܢܐ ܗܘ) *ego sum*, ܐܠܗܐܘ ܗܘ (alohau) *Deus est* p. 202 l. 7. 8., ܐܚܐܘ ܗܘ p. 15 l. 3., sive lit. ܗ omissa, coalescat: ܗܢܘ (pro ܗܢܐܘ ܗܘ et hoc pro ܗܢܐ ܗܘ) ܐܝܟܢܘ pro ܐܝܟܢܐܘ ܗܘ et hoc pro ܐܝܟܢܐ ܗܘ etc., ex ܐ et ܗܝ *oi:* ܐܢܐܝ ܗܝ (enoi) *ego sum* 1 Sam. 1, 26, ܪܫܐ ܗܝ s. ܪܫܐܝ ܗܝ (rischoi) *caput est* p. 12 l. 14., ܚܝܐ ܗܝ *viva est* p. 193 l. 3., ܝܘܢܝܬܐܝ ܗܝ *graeca est* (vox) p. 194 l. 13., ex ܐ et ܗܘ *eu:* ܓܠܐܘ ܗܘ (g'leu), ܟܫܐܘ ܗܘ (k'scheu) Act. 9,

4., et ex ܐ̈ et ܗܘ *ei*, ut ܒܙܠܡܝ ܗܘ (b'zalmei) p. 31 l. 12., excepto ܗܪܐ, cuius sequente ܗܘ mutatur in ܿ: ܗܪܐ ܗܘ pro ܗܪܐ ܗܘ *haec est*, *hoc est*. 3) plur. m. sit ܐܢܘܢ (Ch. אִנּוּן) pag. 6 l. 9. 26 l. 18. 31 l. 13. 146 l. 6. = ܐܝܬܝܗܘܢ p. 147 l. 8., etc., f. ܐܢܝܢ (Ch. אִנִּין) p. 182 l. 16. *sumus*, *estis*, *sunt*.

Hae denique pronominis nostri separati plur. formae ܐܢܘܢ et ܐܢܝܢ loco affixorum ܗܘܢ et ܗܝܢ, quae verbis affigi non solent, adhibentur verbisque activis, accusativum *eos*, *eas*, *ea* postulantibus, postponuntur ut in lingua Ch. הִמּוֹן, הִמּוֹ m. (ex He. הֵם vel הֵמָּה). Sic ܩܪܐ ܐܢܘܢ *vocavit*, *accivit eos* p. 13 l. 9., it. l. 7. p. 22 l. 10. 26 l. 9. 11. etc., f. *eas*, *ea* p. 34 l. 18. 58 l. 14. 78 l. 15. et al.

ܗܘܐ, fut. ܢܗܘܐ, fut. apoc. ܢܗܘ p. 84 l. 17. 199 l. 6., ܠܡܗܘܐ p. 92 l. 7. 12. 106 l. 6. Ephr. opp. T. III. p. 90 l. 34., (Ch. הֲוָא, He. הָיָה) 1) *fuit*, *exstitit* (exstare) p. 2 l. 8. 5 l. 4. 6 l. 6. 25 l. 6 etc. Partic. ܗܘܐ *est* p. 1 l. Syr. 7 = ܐܝܬ, ܗܘܐ ܗܘܐ *erat* p. 7 l. 5., ܗܘܐ ܗܘܐ *fuerat*. 2) *exstitit* (exsistere), *factus est* p. 52 l. 3. 87 l. 18. 92 l. 4. 192 l. 4. 196 l. 10. 11. al., *ortus est* p. 51 l. 7., *evasit* p. 8 l. 2., *factus est*, *accidit* p. 47 l. 7. 48 l. 10. 71 l. 17. 72 l. 11. 84 l. 3. 200 l. 6 et alibi. ܗܘܐ c. ܒ pers. est a) *infuit in* alqo p. 149 l. 16. b) *incidit in* alqm, *accidit alicui* p. 221 l. 7.; c. ܠ pers. *fuit alicui*, i.e. a) *habuit* p. 97 l. ult. 131 l. 4. 209 l. 14., b) *pertinuit ad* alqm, *fuit alcius* (angehören) p. 92 l. 4., p. 87 l. 10: *neque volet* ܕܬܗܘܐ ܠܛܝܝܐ *esse Arabis*, i. e. nubere Arabi, c) *factum*, i. e. *expletum*, *concessum est alicui* alqd p. 92 l. 17., *ortum*, *adductum est alicui* alqd, ut febris impetus p. 96 l. 14.; cum ܠ rei *fuit alicui rei*, *in rem* (zu etwas dienen) p. 181

l. 4.; c. ܥܡ pers. *fuit cum* alqo, i. e. *ab* alqo, *a parte* alcius p. 7 l. 5., *sequutus est* alqm, *fecit cum* alqo p. 90 l. 3., *adfuit, non defuit* alicui p. 148 l. 11., (*labis expers*) *fuit* alqis *apud* alqm, *coram* alqo p. 160 l. 16. 163 l. l. 9 sq., *fuit* alqd *cum* alqo i. e. *secum habuit, secum duxit* alqis alqd p. 92 l. 12.; c. ܡܢ *fuit* alqd *ab* alqo, i. e. *originem traxit, ortum, profectum est* alqd *ab* alqo p. 214 l. 4. 131 l. 6 sq.

ܗܘܝܘ *is est, ipse est* v. in ܗܘ.

ܗܘܢ, ܗܘܢܐ m. (Ch. הֲוּנָא, הֲוָנָא, cogn. c. He. הוֹן s. אוֹן) 1) *animi facultates, mens, ratio, intelligentia* p. 6 l. 8. 144 l. 2. 2) *intelligentia, prudentia* p. 107 l. 9. Hinc

ܡܗܘܢ, ܡܗܘܢܐ, partic. pass. verbi denom. ܗܘܢ et adi., 1) *animi facultatibus, mente, intelligentia praeditus.* 2) *cui mens est integra, prudens, sanus, intelligens* p. 74 l. 11. pl. emph. m., et

Ethpalal ܐܬܗܘܢ (Bar-Ali ܐܬܗܘܢ i. q. Ar. فهم et عقل) *mente, intelligentia praeditus fuit, sapuit, mentis compotem se praebuit, mentem recuperavit, resipuit* post insaniae simulationem p. 29 l. 8.

ܗܘܢܝܐ *Hunni*, quo nomine Moguli a Bar-Hebraeo appellantur, p. 22 l. 8. 136 l. 9.

ܗܘܪܩܢܝܐ *Hyrcani*, populus Asiae ad mare Caspium. ܝܡܐ ܕܗܘܪܩܢܝܐ *mare Hyrcanorum*, i. e. mare Hyrcanum s. Caspium p. 184 l. 4.

ܗܝ pron. pers. 3 pers. f. v. in ܗܘ.

ܗܝ pron. dem. f. v. in ܗܘ sub. ܗܘ.

ܗܝܡܢܘܬܐ v. ܗܝܡܢܘܬܐ.

ܗܝܕܝܟ, ܗܝܕܝܢ v. supra s. ܗܘ.

ܗܝܟܢܘܬܐ f. v. sub. ܗܝ in ܗܘ.

ܗܝܟܠ, ܗܝܟܠܐ m. i. q. He. הֵיכָל, Ch. הֵיכַל, הֵיכְלָא, Ar. هَيْكَل, 1) *aedes, aedificium sublime, palatium* 2 Reg. 20, 18. Ies. 39, 7. al. 2) *aedes sacra, templum* p. 17 l. 9. 18 l. 13. 158 l. 13., pl. emph. ܗܝܟܠܐ p. 216 l. 2.

ܗܠܡܝܢ, ܗܠܡܘܢܝܬܐ etc. v. s. ܐܠܡ.

ܗܘܝܬ, ܗܘܝܬܝ, ܗܘܝܢ, ܗܘܝܬܝܢ, ܗܘܘ, ܗܘܝ } v. s. ܗܘ.

ܗܠ r. in Pe. inus., Ar. هَلَّ 1) *illuxit* (illucescere), *splenduit*. 2) *exsultavit*. He. הָלַל *id.* et *gloriatus est*, *superbus fuit*. Pa. ܗܠܠ i. q. He. הִלֵּל *laudavit*, *laudibus extulit* alqm Ass. B. O. T. I. p. 139 col. 2 l. 12.

Aph. ܐܗܠ *irrisit*, *illusit*, *despexit* (ab exsultandi superbiendique notione, cfr. He. הוֹלֵל) alqm c. ܒ pers. p. 44 l. 16. 138 l. 9. Ephr. opp. T. II p. 450 l. 13. s. Ass. B. O. T. I p. 124 col. 2 l. 13.

ܡܗܠܠܬܐ f. *irrisio*, *ludibrium* p. 44 l. 18. 87 l. 11.

ܗܠܝܢܐ *Helena*, n. pr. matris Constantini, p. 113 l. 1.

ܗܠܝܢ pl. comm. pron. dem. ܗܘ, ܗܢܐ et f. ܗܕܐ v. in ܗܘ sub. ܗܘ.

ܗܠܟ r. in Pe., ut videtur, inus. Pa. ܗܠܟ i. q. Ch. הָלַךְ et הַלֵּךְ, He. הָלַךְ, יָלַךְ, 1) *incessit*, *ambulavit*, *ivit* p. 6 l. 17., c. ܥܠ *super* alqd p. 197 l. 8. 209 l. 5. 2) transl. *vixit*, *vitae viam sequutus est* p. 156 l. 7., c. ܒ *versatus est in* p. 137 l. 10. 3) *abiit*, *discessit*, *migravit*, cfr. Ar. هَلَكَ, p. 169 l. 6. 195 l. 15., c. ܠ *versus*, *ad* alqd, *aliquo* p. 195 l. 16.

ܗܠܟ, ܗܠܟܐ m. *incessus*, *ambulatio* p. 6 l. 17. Ass. B. O. T. III. P. I. p. 392 col. 2 l. 11.

(ܗܠܟܬܐ) ܗܠܟܬܐ f. (Ch. הִלְכְתָא, הִלְכָא) *gradus*, *gressus*, *incessus* 2 Sam. 5, 24. (ܗܠܟܬܐ Ez. 42, 4.). Pl. ܗܠܟܬܐ p. 165 l. 12. 169 l. 2. Ps. 37, 23. Prov. 20, 24. et alibi.

ܗܦܟ r. in Pe. inus. Aph. ܐܗܦܟ 1) *avertit*, *removit* alqd, ut *oculos* Ies. 1, 15. 3 Macc. 6, 14., *aspectum* Ps. 10, 1. 2 Macc. 5, 17., seq. ܡܢ *ab* alqo vel alqa re, i. e. non attendit ad, non curavit, neglexit alqm vel alqd, animum sevocavit ab alqo vel alqa re, p. 91 l.

16: ܐܗܦܟܘ ܚܙܘܗܘܢ ܡܢ *aspectum suum averterunt ab* alqa re, i. e. consilium suum abiecerunt, digressi sunt a proposito, opp. ܐܦܢܝ ܚܙܘܗ ܠ *convertit aspectum* i. e. animum *suum in* alqd p. 43 l. 14. Hinc 2) *non curavit*, *neglexit* pag. 96 l. 6., c. ܒ rei Act. 18, 17. Ass. B. O. T. I p. 288 col. 2 l. Syr. 3., *connivit*, seq. ܡܢ *subtraxit se*, *removit se*, *animum sevocavit ab* alqo vel alqa re, i. e. *destitit*, *abstitit*, *supersedit* alqa re p. 36 l. 3., *destitit ab* alqo, *deseruit* alqm p. 83 l. 4., *commercium* cum alqo *abrupit* p. 88 l. 8.

ܗܡܕܐܢ (Ar. هَمَدَانُ vel هَمَذَانُ, cfr. Schultens. ind. geogr. in vit. Salad. s. Hamedanum) n. pr. urbis Persiae, antiquae Parthiae, p. 36 l. 6.

ܗܡܝܪܐ m. Gr. τὸ ὅμηρον *pignus*, *obses*, pl. ܗܡܝܪ̈ܐ p. 83 l. 9. 10. 13. 1 Macc. 10, 6. 9. et al.

ܗܡܣ, fut. ܢܗܡܘܣ (cfr. Ar. هَمَّ coni. I et VIII.) 1) *versavit secum* alqd *in animo*, *meditatus est*, *cogitavit* alqd, de alqa re c. ܒ Ass. B. O. T. I. p. 103 col. 2 l. ult. 2) *cogitavit* alqd, *animum intendit* ad alqd, *operam impendit* in rem, *occupatus est* re, *versatus est* in re c. ܒ p. 221 l. 12. Ephr. opp. T. I. p. 276 l. 3., *quaesivit* de re, *inquisivit* in rem, *scrutatus est* alqd, alqm c. ܒ Ephr. opp. T. III p. 2 l. 5 a f., 30 l. 23. 3) *sumpsit sibi*, *conatus*, *ausus est* Ass B. O. T. I. p. 110 col. 1 l. 13 a f., 115 col. 2 l. 14. 4) *dubitavit*, *incertus fuit* (sich bedenken).

ܗܡܕܪܐ v. secundum ܗܡܕܐܢ.

ܗܢ, ܗܢܐ v. supra s. ܗܐ.

ܗܢܐ (Ch. הֲנָא, הֲנִי, Ar. هَنَأَ) *voluptatem*, *utilitatem cepit* alqis ex alqa re, *laetatus delectatus est* alqa re, c. acc., Ass. B. O. T. I. p. 226 col. 2 l. ult.

Aph. ܐܗܢܝ *voluptati*, *utilitati fuit*, *profecit*, *profuit*, *iuvit* p. 28 l. 5. 192 l. 10. Prov. 11, 4.

ܗܢܕܘ *India* p. 22 l. 15.

ܗܢܕܘܝܐ m. 1) *Indus*, pl.

ܗܢܕܘܝܐ *Indi* p. 29 l. 18. 2) adi. *Indicus* p. 33 l. 8., f. ܗܢܕܘܝܬܐ p. 206 l. 17., pl. m. p. 13 l. 17.

ܗܢܘ v. s. ܗܘ, ܗܢܐ.

ܗܢܘܢ m., ܗܢܝܢ f. pron. pers. 3 pers. pl. v. in ܗܘ.

ܗܢܘܢ m., ܗܢܝܢ f. plur. pron. dem. ܗܘ, ܗܝ, v. in ܗܘ.

ܗܦܟ, fut. ܢܗܦܘܟ, (Ch. הֲפַךְ et אֲפַךְ, He. הָפַךְ, Ar. أَفَكَ) I) trans., sed rarius, 1) *vertit, convertit.* 2) *convertit, mutavit* alqd *in* alqd ܠ Ps. 66, 5. 78, 44. = Aph. Ier. 31, 13. 3) *pervertit, evertit, subvertit* alqd, acc. vel ܠ, Gen. 19, 21. 25. Deut. 29, 23. Iob. 12, 15., c. ܒ pers. Am. 4, 11. Frequentius II. intrans. 1) *vertit, convertit se*, c. ܠ *ad* alqm Ies. 60, 5., *in* alqd. Ps. 35, 13., seq. ܡܢ *avertit se, destitit, defecit ab* alqo p. 216 l. 18. 2) *conversus, mutatus est, mutavit se* c. ܠ *in* alqd p. 102 l. 11. 3) *rediit, reversus est* p. 22 l. 16. 47 l. 10., ܕ ܐܘܪܚܐ *via, qua* (venerat) p. 129 l. 6 sq., seq. ܠ *in, ad, versus* alqd, *alqo* p. 19 l. 4. 43 l. 18. 66 l. 7. 67 l. 8. 106 l. ult., seq. ܠܘܬ *ad* alqm p. 119 l. ult., 123 l. 12., *recessit, destitit* ab alqa re, *abstitit* p. 162 13. Aliis verbis iunctum *rursus, denuo* significat ut He. שׁוּב, atque verbis cum *re* compositis exprimendis inservit, velut ܗܦܟܘ ܒܢܘ *reaedificarunt, restituerunt* p. 59 l. 17., ܗܦܟ ܙܒܢ *rursus vendidit, revendidit* p. 9 l. 11., ܗܦܟܢ ܩܢܝܢ *recuperavimus* p. 86 l. 13., ܗܦܟܬ ܘܐܬܢܝܚܬ *requievit, ad quietem rediit* p. 175 l. 6., it. p. 124 l. 8. 193 l. 3 sq. 200 l. 14. 210 l. 6.

Ethpe. ܐܬܗܦܟ *versus est, vertit, convertit se* Luc. 17, 31., c. ܠ *ad* alqm Thren. 5, 2., c. ܠܘܬ *in* alqm Ios. 8, 20. Iob. 19, 19. Ier. 2, 21. 2) *conversus, mutatus est, mutavit se* Iob. 38, 14., c. ܠ *in* alqd p. 175 l. 17. 3) *perversus, eversus, subversus est.*

Ethpa. ܐܬܗܦܟ 1) *continuo se vertit, agitatus, volutatus, versatus est* p. 201

l. 13. Iud. 7, 13. Iob. 37, 12. 2) c. ܒ *versatus est, commoratus est* alqo loco 2 Cor. 1, 12. Ass. B. O. T. I. p. 527 l. 7 et 28., *versatus est* in re Rom. 2, 1. 2. 3.

Aph. ܐܗܦܶܟ 1) *vertit, convertit* alqd, ut *faciem* c. ܠܘܳܬ *in* alqd Dan. 11, 18., c. ܡܶܢ *ab* alqo, alqa re, i. e. *avertit* faciem *ab* alqo p. 167 l. 13. 3 Macc. 6, 13., *aures* ab alqa re 2 Tim. 4, 4. 2) *convertit, mutavit* alqd, c. ܠ *in* alqd Deut. 23, 5. Ier. 31, 13., *vertit, transtulit* alqd *in* linguam, ܠ, Ass. B. O. T. II p. 264 l. ult. 3) *evertit, subvertit.* 4) *redire, reverti fecit* alqm p. 46 l. 6., *reduxit* p. 52 l. 10., *revexit, reportavit* alqm p. 88 l. 2., c. ܠ vel acc. pers., *reddidit, restituit* alqd, acc. vel ܠ p. 86 l. 6. 7., alicui ܠ p. 82 l. 3. 130 l. 17., c. ܠܘܳܬ pers. *retulit, obiecit* alicui p. 34 l. 3.

ܗܰܦܺܝܟ, ܗܰܦܺܝܟܳܐ m. *inversum, diversum, contrarium* (He. הֶפֶךְ s. הֵפֶךְ). ܒܗܰܦܺܝܟܳܐ *inverso, diverso, contrario modo* vel *ordine, contra, contrarie* p. 200 l. 1. Ass. B. O. T. II p. 220 lin. paenult.

ܗܶܦܰܪܟܳܐ m. Gr. ὁ ἔπαρχος, *praeses, praefectus* provinciae p. 222 l. 10.

ܗܶܦܰܪܟܽܘܬܳܐ f. *munus praesidis, praefecti, praefectura* p. 222 l. 1.

ܗܪ *contendit, litigavit, rixatus est, disputavit,* ܥܰܡ *cum* alqo Ephr. opp. T. V. p. 396 l. 26.

Aph. ܐܗܰܪ *infestavit, laesit, offendit* alqm, *damnum attulit, nocuit* alicui, c. acc. pers. p. 49 l. ult. 58 l. 13. 76 l. 18. 111 l. 3. 128 l. 12. Ass. Acta martyr. P. I. p. 71 l. 17., vel ܠ p. 128 l. 14.

ܗܶܪܘܡܳܐ m. Gr. τὸ ἄρωμα *aroma.* Pl. ܗܶܪܘܡܶܐ *aromata* p. 9 l. 6. 10 l. 5. 30 l. 16.

ܗܳܪܟܳܐ adv. v. supra s. ܗܳܐ.

ܗܶܪܡܺܝܣ Gr. Ἑρμῆς, *Hermes* sive *Mercurius.* 1) *Hermes, Trismegisti* cognomine, legislator, sacerdos ac philosophus inclytus p. 11 l. 12. Cfr. Bar-Hebr. Chron. Syr. p. 5 l. 15 sqq.,

Hist. Dyn. p. 9 l. 8 sqq. Fabricii Bibl. Gr. L. I c. VII., Creuzeri Symbolik, etc. P. I p. 366. 2) *unus ex septem planetis* p. 132 lin. 4.

ܗܪܩܠܝܬܐ f. i. q. Syr. ܝܪܘܪܐ et Ar. ابن آوى *thos, canis aureus*, pl. ܗܪܩܠܝ̈ܬܐ p. 203 l. 7. Ortum mihi videtur id vocabulum ex Gr. ἀῤῥηνής *ferus, ferox, mordax* et κύων *canis.*

ܗܪܣܝܣ et ܐܪܣܝܣ (Ass. B. O. T. I p. 30 l. 16.) f. Gr. ἡ αἵρεσις, *electa disciplina, haeresis, secta* p. 4 l. 10. Ass. B. O. T. I p. 348 l. 3. 8. Pl. ܗܪ̈ܣܝܣ et ܐܪ̈ܣܝܣ Bar-Hebr. Chron. p. 103 l. 14. Ass. B. O. T. I. p. 166 col. 1 l. 20. al.

ܗܪܩܠܝܣ *Heraclius*, n. pr. praefecti Aegypti p. 221 l. ult., quem *Hieroclem* Graeci vocant.

ܗܢܪܝ (*Henri*) *Henricus* p. 90 l. 17.

ܗܘܪܟܝ, ܗܝܬܐ } v. supra s. ܗܘ.

ܘ.

ܘ (Ch. et He. ו, Ar. و) coniunctio copulativa *et, etiam*, quae ut Lat. *que* vim habet quum *continuativam*, tum *adversativam*, atque 1) verba et sententias copulat: *et, atque, ac, que* p. 2 l. 4. 5. 8. 9. 10. 13. etc. ܦܩܕ ܚܟܝܡܣ ܘܐܬܗܕܡ *iussit Hakimus et dirutum est*, h. e. iussu Hakimi dirutum est (templum) p. 17 l. Syr. 1 sq. ܘ — — ܘ *et* - - *et, tum* - - *tum* p. 12 l. 18. 169 l. ult. 223 l. 18 sq. ܘܠܐ *nec* p. 1 l. Syr. 5. 193 l. 17. 2) non modo copulat, sed verba et sententias intendit s. auget, *etiam, vel, ipse, adeo* (auch, selbst): ܐܦ ܘܐܚܘܢ *ipse quoque* (auch *selbst*) *frater noster* p. 108 l. 12., ܕܪܘܡܝ̈ܐ ܘܡܠܟܐ ܘܚܝܠܗ *castris*

sepserunt *ipsum Darumum* p. 91 l. 2., ܘܐܦܢ *vel etiamsi* (*selbst* wenn auch) p. 193 l. 13., *vel etiamsi modo* (*selbst* wenn auch nur) p. 48 l. 4., ܐܠܐ ܘ (*ἀλλὰ καί*), quod gravius est quam ܐܠܐ ܐܦ, *verum etiam* Bar-Hebr. Chron. p. 154 l. 5., ܠܐ ܒܠܚܘܕ -- ܐܠܐ ܘ *non solum -- sed etiam, sed vel, adeo* p. 33 l. 1. 40 l. 12. Ass. B. O. T. II p. 108 col. 2 l. ult., ܘܐܦܠܐ (vel etiam non) *ne quidem* p. 65 l. 7. 214 l. 3., ܘܠܐ ܡܕܡ (etiam nihil) *nec quidquam, plane nihil* p. 153 l. 14. 16., ܘܠܐ ܡܬܘܡ (etiam nunquam) *nunquam omnino* p. 155 l. 1 sq., ܘܠܐ ܦܘܣ *nullo modo, nequaquam* p. 6 l. 2., ܒܪܡ ܘܠܐ *verumtamen nequaquam* Ass. B. O. T. I p. 53 l. 2. 3) vim habet adversativam *at vero, sed, autem,* p. 47 l. 11. 48 l. 1. 80 l. ult. (ܘܐܫܬܟܚ), 99 l. 14. 152 l. 9. 12., ܘܐܢ *quodsi vero* pag. 89 l. 10., ܘܡܟܣ ܘܐܚܪ̈ܢܐ *at vero, verumtamen cum aliis* p. 6 l. 17., *et tamen, attamen* p. 77 l. 10: ܘܐܢܬ *et tu, attamen tu, quum tu tamen,* p. 129 l. 13, ܘܠܡܚܣܢ *et vix tamen*, vel *alioquin vix*, ut in Chron. Ar. h. l. (Hist. Dyn. p. 533 l. 16. ولولا ذلك) legimus.

Praeterea passim significat vel exprimi potest a) *dum:* ܘܡܫܚܐ - ܡܫܚܝܢ *dum oleo inungerent, oleo inungentes* p. 18 l. 14., ܘܐܡܪ *dum dixit, dicens* p. 76 l. 14., ܘܐܡܪ *dicens* p. 76 l. 12. 78 l. 6., ܘܐܬܐ *veniens, dum veniebat* p. 9 l. 17. b) *quum, quia:* ܘܓܠܝܢ ܪ̈ܐܙܝܗܝܢ *quia palam facta erant* earum secreta, secretis earum *apertis*, p. 21 l. 8. c) *ut* (dass, damit) seq. fut. p. 138 l. 9 sq.: ܘܐܩܘܡ etc. *et* i. e. *ut surgam* etc. d) *isque, idque, et quidem* p. 85 l. 16: ܘܗܘ ܩܛܪܓ *isque* s. *et quidem accusans*, nisi forte ibi post ܡܩܛܪܓܠܗ ponendum ܀ pro . locusque sic reddendus: *et quum accusaret* -, ܘܩܒܠܗ (da, cfr. h.) *excepit eum*, quem accusantem - excepit. e) *etenim, nam, enim* p. 72 l. 3

ܘܟܕ, p. 75 l. ult. ܘܐܬܛܡܪ. f) *aeque, aeque ac, sicut:* ܓܒܪ̈ܐ ܘܢܫ̈ܐ *viri atque,* i. e. *non minus ac, aeque ac mulieres,* ܘܒܢ̈ܝ ܟܘܦܐ *atque,* i. e. *sicut pulli volucrum* p. 191 l. 3., ܘܬܘܪ̈ܐ ܕܒܬܢܢ *et* i. e. *velut tauri, tauris Basanitidis similes* p. 124 l. 9. g) *eodem modo, sic:* ܐܝܟܢܐ ܕ - - ܘܐܦ *quemadmodum - - sic etiam* p. 175 l. 1., ܐܝܟ ܕ - - ܘܐܦ *ut - - sic etiam* Ephr. opp. T. II p. 8 l. 29 sq. h) in apodosi, maxime praecedente particula temporis, *tum* (da, dann) ܘܟܕ ܐܚܕܗ. ܘܡܚܪ ܐܘܕܥܗ *et quum eum comprehendisset,* quo comprehenso, (tum, da) *nuntiavit illi* p. 49 l. 18. - ܘܟܕ ܘܣܡ ܒܬܪܥܝܬܗ *et quum -,* (da) *animum induxit, proposuit sibi* Ass. B. O. T. I. p. 32 l. 5 a f., ܡܢ ܒܬܪ ܕ - ܘܡܚܕܐ *postquam -,* (da) *simul* etc. p. 185 l. 12. i) (vi disiunct.) *aut, vel, ve:* quum ad rebelles scriptum aliquod ederent (literas darent) ܘܐܓܪ̈ܬܐ ܢܫܕܪܘܢ *vel legatum mitterent* p. 102 l. 1., praecedente negatione *nec,* p. 175 l. 12: ܐܦܠܐ - - ܘ *neque - - vel,* i. e. *neque - - neque.*

ܘ nota sextae apud Syros literae (ܘܐܘ). In numeris est *senarius,* praefixo ܕ *sextus, a, um,* p. 196 l. 1.

ܘܐܘ i. e. ܘܐܘ *litera* p. 191 l. l. 15. 193 l. 1 et alibi.

ܘܙܝܪܐ m. vox Ar. وَزِير, propr. *baiulus,* a r. وَزَرَ tulit, sustinuit onus, *Vesirus* s. *principis amicus,* *qui reipublicae administrandae praeest,* p. p. 15 l. 1. 36 l. 18. 40 l. 4. 119 l. 7.

ܘܝ, ܘܝܐ 1) subst. m. *malum, calamitas* (Ar. أَلْوَيْل, He. אוֹי) Prov. 23, 29. Apoc. 9, 12. 11, 14. Ass. B. O. T. I p. 131 col. 2 l. 8 a f. Pl. ܘܝ̈ܐ Apoc. 9, 12. Ass. l. l. p. 314 col. 2 l. 2. 2) (ܘܝ) interiectio dolentis ac lamentantis, = ܐܘܗ, ܐܘܝ, Ch. וַי, He. אוֹי et הוֹי, Ar. وَيْل, *vae!* ܘܝ ܠܟ p. 138 l. 2. Ass. l. l.

p. 133 col. 2 l. 8 a f., s. ܘܝܠܝ Ass. l.l. p. 105 col. 1 l. 5. (Ar. أَلْوَيْلُ لِى) *vae mihi! o me miserum!* ܘܝ ܘܠܝ *vae! proh! eheu!* pag. 61 l. 6.

ܘܝܠܐ et ܘܐܠܐ, ܘܐܝܠܐ f. (Ch. וֵילְתָא, Talm. וֵילוֹן) vox Lat. *velum.* Pl. ܘܝ̈ܠܐ p. 14 l. 12 = ܦܓܪ̈ܐ l. 15., et ܘ̈ܐܠܐ.

ܘܠܐ verb. defectivum, cuius partic. s. praesens ܘܠܐ, f. ܘܠܝܐ, solum in usu est, impers. *oportet, decet, par,* + *aequum est* (cfr. Ar. وَلِىَ propinquus, contiguus fuit, pertinuit, spectavit ad rem). ܐܝܟܢܐ ܕܘܠܐ *sicut par erat* s. *decebat* p. 29 l. 3. Ass. B. O. T. I p. 299 col. 2 l. 23. C. c. ܠ pers. *oportet, decet alqm, convenit alicui,* ܘܠܐ ܠܢ *oportet nos, non possumus non facere,* et ܕ seq. fut. p. 214 l. 10. (*non possumus, quin*), vel infinit. c. ܠ praefixo p. 224 l. 19: ܘܠܐ ܠܡܚܙܐ *videndum* s. *animadvertendum est.*

+ Cf. use of אנה

ܘܥܕ 1) *congregavit, contraxit, coegit in unum, coniunxit, consociavit* alqm, ܠ, Ephr. opp. T. II p. 259 l. 26. 2) *convenit alicui cum alqo* de alqa re, *pactus est, condixit, definivit, constituit* alqd 2 Sam. 20, 5. (He. h. l. יָעַד, Ch. אֲמַר, Ar. أَمَرَ). 3) *recepit, promisit* alqd. Ar. وَعَدَ, condixit, definivit, promisit, He. יָעַד, q. v.

Pa. ܘܥܕ *congregare fecit, convenire iussit,* c. acc. pers. Matth. 28, 16., *advocavit, convocavit,* c. ܠ pers. 2 Sam. 20, 4. 5.

Ethpa. ܐܬܘܥܕ He. נוֹעַד, Ar. تَوَاعَدَ) *congregatus est, congregavit se, convenit* Ios. 11, 5. Iob. 2, 11. Am. 3, 3., c. ܠ vel ܠܘܬ loci Neh. 6, 10. Ephr. opp. T. I p. 461 l. paenult., 462 l. ult. et rei Ass. B. O. T. I p. 362 l. 3., itidemque c. ܠ vel ܠܘܬ pers. *ad* alqm Exod. 25, 22. 29, 42. 43. 30, 6. 36. Num. 10, 3. 4. 1 Reg. 8, 5. Ephr. opp. T. II p. 259 l. 17., c. ܥܡ

ante alqm, *coram* alqo Num. 14, 35. 16, 10.

ܡܟܪܐ m. 1) *congregatio, conventus.* ܩܘܒܠ ܡܟܪܐ *conveniendi locus,* Ar. الملتقى Bar-Ali, Iob. 30, 23. 2) id de quo conventum est, quod pactum, condictum, definitum, constitutum, receptum, promissum est a) *conventum, pactum, constitutum* Iudic. 20, 38. b) *finis, terminus* constitutus loci Ass. B. O. T. III P. I p. 114 col. 2 l. 20 *conterminum, confine,* et temporis 2 Sam. 20, 5., *spatium temporis, tempus* Ass. B. O. T. II p. 330 col. 2 l. 17. ܡܟܪܐ ܕܠܡܐܢܐ *terminus, confinium portus,* transl. Ass. B. O. T. I p. 24 l. 20., qui minus recte transtulit *perfugium portus.* Cum verbis *motum* significantibus et praefixo ܠ iunctum directionem ac motum *ad terminum* propr. loci, Lat. *ad, versus* Act. 20, 13., eamque inprimis significat directionem, quae cum appropinquatione ad terminum coniuncta est, *ad, prope, prope ad,* p. 52 l. 10: ܟܕ ܩܪܒ ܠܡܟܪܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ *et quum appropinquasset finibus* s. *confinio Constantinopolis, quum ad* s. *prope Constantinopolin accessisset,* Ephr. opp. T. II p. 496 l. 34: veniunt ܠܡܟܪܐ ܕܐܘܪܚܐ *in confinium viae, prope viam accedunt,* ut non discrepet a ܠܩܘܪܒܐ ܕ Bar-Hebr. Chr. pag. 246 lin. 4. et ܠܡܬܩܪܒܘܬܐ ܕ Bar-Hebr. Chr. p. 549 l. 5. 610 l. 12. A loco ad alias res transfertur, ut Ass. B. O. T. I p. 315 col. 1 l. 27: ܠܡܟܪܗ ܕܬܫܒܘܚܬܟ ܢܪܗܛ ܡܡܠܠܝ *ad laudem tuam currat eloquium meum,* male Ass. *ad portum* laudis tuae, quam *portus* potestatem ܡܟܪܐ nusquam habet. Ac frequens eius usus est in numero afferendo non plane definito, Lat. *ad, prope, fere, circiter* (propr. *ad terminum, ad confinium,* angrenzend, nahe kommend, nahe an, beinahe, gegen, ungefähr) p. 184 l. 2. cfr. l. 3 ܠ ܟܡܐ, p. 185 l. 7. = ܐܝܟ l. 8., = ܠܩܘܪܒܐ ܕ *prope, fere* Ass. B. O. T. II pag. 259 lin. 5 a fin. s.

ܕ ܡܘܥܕܢܘܬܐ *id.* Bar-Hebr. Chr. p. 515 l. paenult., 610 l. 6. 11. ܕ non sequente more *adverbii* est *prope, fere, circiter* p. 185 l. 9. = ܠܡܘܥܕܢܘܬܐ p. 183 l. 14. Bar-Hebr. Chr. p. 115 l. 12. 16. 116 l. 12. c) *receptum, promissum* Ass. B. O. T. I p. 228 col. 2 l. 3 a f., ܘܥܕܐ ܝܗܒ *promissum fecit, fidem recepit* alicui Ass. l. l. p. 314 col. 1 l. 20.

ܥܕܬܐ f. st. c. ܥܕܬ, c. aff. ܥܕܬܝ, ܥܕܬܗܘܢ etc., 1) (He. עֵדָה) *coetus, concio, ecclesia* Prov. 5, 14 (Ch. h. l. עֲדְתָּא), Ioel 2, 16. Ier. 6, 18. 2) *locus conventibus sacris destinatus, aedes sacra, ecclesia Christianorum* p. 18 l. 14. 56 l. 4. 78 l. 2. 90 l. 8. 9. 211 l. 2. ܥܕܬܐ ܪܒܬܐ *aedes magna* i. e. *primaria, cathedralis* p. 51 l. 11. 105 l. 15. 123 l. 2. Pl. ܥܕܬܐ *aedes sacrae, ecclesiae* p. 17 l. 10. 19 l. 5. 75 l. 8. 105 l. 2.

ܥܕܬܢܝܐ m. *ecclesiasticus.* Pl. m. p. 9 l. 12. 135 l. 16., f. ܥܕܬܢܝܬܐ *ecclesiastica* p. 136 l. 11.

ܘܪܝܕܐ m., Ar. وَرِيد, *vena* a) hominum p. 70 l. 14 et bestiarum p. 207 l. 14. b) terrae, arborum etc. p. 182 l. 2. Pl. ܘܪܝܕܐ (Talm. וְרִידִין).

ܙ.

ܙ septimae apud Syros literae (ܙܝܢ) itemque *septenarii* numeri nota, quae c. ܕ praef. *septimum, am,* designat pag. 197 l. 6.

ܙܒܕ (He. זָבַד, Ch. זְבַד) *donavit* Gen. 30, 20.

ܙܒܝܕܘܬܐ f. (a partic. ܙܒܝܕ *donatus, praeditus, instructus*) *donatio* passiva (*das Begabtsein, Behaftetsein*) p. 217 l. 5: ܕܟܝܐ ܙܒܝܕܘܬܐ ܕܡܟܝܟܘܬܗ

ܠܛܥܝܘܬܗܘܢ *ut a suo, in quo inhaereant, errore discedant* s. absistant, *ut erroris sui inquinamentum abiiciant.*

ܙܒܠ, ܙܒܠܐ m. (Ch. זְבַל, זֶבֶל, Ar. زبل et زبيل) *fimus, stercus* p. 182 l. 8.

ܙܒܢ, fut. ܢܙܒܢ, (Ch. זְבַן) *emit* p. 1 l. Syr. 8. 43 l. 8., *redemit* p. 46 l. 11., c. ܒ pretii, quo quid emitur, p. 9 l. 10. 46 l. 11., c. ܥܠ rei *emit alqd alqa re* Ass. B. O. T. I. p. 215 col. 1 l. 15.

Pa. ܙܒܢ *vendidit* p. 1 l. Syr. 8. alqd, acc., p. 33 l. 7., ܠ p. 29 l. 12., alicui, ܠ, p. 77 l. 7., c. ܒ pretii, quo alqd venditur, p. 29 l. 12. (9 l. 11. cfr. ܒܬܪ).

Ethpa. ܐܙܕܒܢ *venditus est* c. ܒ pretii p. 19 l. 14. 40 l. 2. 12. 15. 51 l. 7.

ܙܒܢܐ m. *emtio* p. 2 l. 2.

ܙܒܝܢܘܬܐ f. (a partic. ܙܒܝܢ, ܙܒܝܢܐ *emtus, a*) 1) *emta.* 2) subst. *emtum, emtio, redemtio* p. 16 l. 4.

ܙܒܢ, ܙܒܢܐ m. 1) *tempus* (Ch. זְמַן, זִמְנָא, Ar. زمن et زمان) p. 4 l. 6. 200 l. 10. et alibi saep. 2) *saeculum, aetas* p. 67 l. 17. al. 3) *tempus, quod nunc est, fluxum huius mundi tempus,* opp. tempori futuro et aeterno, *temporalitas, fragilitas* (*Zeitlichkeit, Vergänglichkeit*) pag. 213 lin. 2: ܚܝ̈ܐ ܥܒܘܪ̈ܐ ܕܙܒܢܐ *vita fluxa praesentis temporis,* i. e. *vita fluxa et caduca,* ܡܪܓܢܝܬܐ ܕܙܒܢܐ *margarita fragilitatis* i. e. *fragilis* Ephr. opp. T. III p. 155 l. 30., ܥܠܡܐ ܙܒܢܐ *mundus fragilitatis* i. e. *fragilis, mortalis* Ass. B. O. T. III P. I p. 331 col. 2 l. 23. Praeterea est 4) *aliquod tempus* p. 116 l. 16., *aliquamdiu* Bar-Hebr. Chr. p. 250 l. 5 a f. et 5) gen. f. i. q. ܙܒܢܬܐ *tempus* (*Mal*) Hebr. 9, 12. 28 al. Pl. ܙܒܢ̈ܝܢ m. 1) *tempora* p. 181 l. 11. 12. 19. 2) *aetates* p. 135 l. 17. 3) f. *tempora* s. *vices* p. 105 l. 12. ܙܒܢܐ ܙܥܘܪܐ *breve tempus* p. 20 l. 9., ܙܒܢܐ ܒܨܝܪܐ *exi-*

guum tempus p. 102 l. 10., ܙܒܢܐ ܣܓܝܐܐ *longum tempus* p. 221 l. 14., ܙܒܢܐ ܕܥܣܪܝܢ ܫܢܝܢ *per viginti annos* p. 6 l. 6. ܒܙܒܢ, ܒܙܒܢܐ *aliquo tempore, aliquando, olim,* p. 51 l. 1. 27 l. 10., ܒܙܒܢ - ܘܒܙܒܢ *alias - alias, modo - modo* p. 178 l. 9 sq. ܒܙܒܢܗ *suo tempore,* ܠܐ ܒܙܒܢܗ *non suo* s. *iusto tempore,* i. e. ante tempus p. 196 l. 6., it. 199 l. 1. ܒܟܠܙܒܢ, ܒܟܠܙܒܢܐ *quovis tempore, quibuslibet temporibus* p. 24 l. 17. 179 l. 6. 177 l. 3. ܠܒܬܪ ܙܒܢܐ *aliquo tempore post* p. 116 l. 16. ܬܠܬ ܙܒܢܝܢ *tribus temporibus, ter* p. 109 l. 10., *ter* i. e. *iterum ac tertio, identidem* p. 204 l. 16 sq., ܚܡܫ ܙܒܢܝܢ *quinquies* p. 96 l. 6., *octies* p. 35 l. 14., *novies* p. 109 l. 8., *duodecies* p. 69 l. 14. ܕܬܪܬܝܢ ܙܒܢܝܢ *iterum* p. 105 l. 12. 211 l. 11.

ܙܒܢܐ, ܙܒܢܬܐ, st. c. ܙܒܢܬ, f. *tempus* (*Mal*) 35 l. 10. 64 l. 18. ܒܗܝ ܙܒܢܬܐ *hoc tempore, illo tempore*(*damals*) p. 84 l. 7. 125 l. ult. ܙܒܢܬܐ ܐܚܪܢܝܬܐ *alio tempore, alias* p. 92 l. ult. ܙܒܢܬܐ ܘܬܪܬܐ ܙܒܢܬܐ *semel atque iterum, semel et saepius* p. 81 l. 10. Pl. ܙܒܢܝܬܐ 1) *tempora* s. *vices.* ܙܒܢܝܬܐ ܐܚܪܢܝܬܐ *aliis temporibus* s. *vicibus, saepius* p. 35 l. 10. 98 l. 16. ܫܒܥ ܙܒܢܝܬܐ *septies* p. 15 l. 8. 2) *aliquot tempora* s. *vices, aliquoties* p. 45 l. 1. 55 l. 12. 107 l. 8.

ܙܒܢܐܝܬ *temporaliter, ad tempus* p. 172 l. 6.

ܙܓܐ m. (Ch. זַגָּא) *tintinnabulum* p. 18 l. 9. Num forte Pers. زنگ ?

ܙܓܘܓܐ m. dimin. *tintinnabulum minutum,* pl. p. 18 l. 10.

ܙܘܓܠܐ m. (He. גּוֹזָל, unde Ch. גּוֹזָלָא, Ar. جوزل) *pullus columbinus,* pl. ܙܘܓܠܐ p. 81 l. 1.

ܙܓܪ, affine verbis ܣܓܪ et ܣܟܪ, (Ar. زَجَرَ et ذغر) *obsepsit* p. 206 l. 9. Ephr. opp. Iob. 38, 8. pro lect. vulg. ܣܓܪ (Benedictus minus

recte *increpuit*). Transl. *prohibuit, praeclusit, cohibuit, compescuit, coercuit* Ass. B. O. T. I p. 40 l. 9. s. Ephr. opp. T. III p. XL l. 22. Ass. B. O. T. II p. 373 l. 5., *obmutescere fecit* Marc. 4, 39. Ass. B. O. T. I p. 40 l. 8.

ܙܕܩ (He. צָדַק, Ar. صَدَقَ, cfr. ܙܕܩܐ) *iustus, aequus, aptus, conveniens fuit.* In Peal non reperitur nisi partic. s. praesens ܙܳܕܶܩ, f. ܙܳܕܩܳܐ p. 95 l. 15. al., pl. ܙܳܕܩܺܝܢ, f. ܙܳܕܩܳܢ Ass. B. O. T. II p. 332 col. 2 l. 4., idque fere impers. ut ܘܳܠܶܐ, *iustum, aequum, aptum, par, opus est, convenit* p. 115 l. 7., c. ܠ pers. *alicui, decet alqm, debetur alicui, est alcius, pertinet ad alqm* p. 95 l. 15. 109 l. 5. ܙܳܕܩܳܐ ܠܶܟ ܗܘܳܬ *tibi debebatur* p. 48 lin. ult., c. c. ܕ et fut. p. 49 l. 6. 80 l. 5. 12. 89 l. 9. 172 l. 12. 192 l. 13. 216 l. 17. ܙܳܕܶܩ ܕܢܶܬܩܪܶܐ *legendum est* p. 200 l. 1., p. 192 l. 6., vel infin. c. ܠ praefixo p. 15 l. 11. 107 l. 6. 191 l. 13. 214 l. 11. ܙܳܕܶܩ ܠܡܶܕܰܥ *sciendum est* p. 99 l. 14. 183 l. 6.

Pa. ܙܰܕܶܩ *iustificavit, iustum pronuntiavit, adiudicavit, approbavit, concessit* p. 7 l. 5.

ܙܰܕܺܝܩ, ܙܰܕܺܝܩܳܐ m. (Ch. et He. צַדִּיק) 1) *iustus, aequus.* 2) *integer, bonus, probus* p. 190 l. 1. 197 l. 4. Pl. ܙܰܕܺܝܩܶܐ p. 139 l. 7. 193 l. 4.

ܙܰܕܺܝܩܽܘܬܳܐ f. 1) *iustitia, aequitas* p. 156 l. 7. 2) *integritas, bonitas, probitas, virtus* p. 160 l. 12. 190 l. 1.

ܙܶܕܩܳܐ m., pl. ܙܶܕܩܶܐ, 1) *iustum, conveniens, debitum.* 2) *lex*, qua quid iuris sit, definitur, *statutum, praeceptum* (Dei) p. 163 l. 9 plur., Gr. τὰ δικαιώματα.

ܙܶܕܩܳܐ, ܙܶܕܩܬܳܐ f. (Ch. צִדְקָא, צִדְקְתָא, Ar. صَدَقَةٌ) *opus bonum*, spec. *beneficium, stips* Ass. B. O. T. I p. 49 l. 3. Plur. emph. ܙܶܕܩܳܬܳܐ *opera bona* p. 142 l. 7. 196 l. 14. 199 l. 5., *eleemosynae* p. 69 l. 5. Dan. 4, 27. Ass. l. l. p. 216 l. 11 a f.

ܙܗܰܪ (Ch. זְהַר) 1) i. q. Ar.

زهر *splenduit, fulsit,* affine verbis ܢܗܪ et ܢܘܪ. Aph. ܐܙܗܪ (Ch. אַזְהִיר) *id.* Dan. 12, 3. 2) (illustratus, illuminatus fuit) metaph. i. q. Ar. حَذِرَ et حَرِزَ *prudens, providus, circumspectus fuit, cavit.* Partic. Peil ܙܗܝܪ 1) *illustratus, collustratus, illuminatus,* f. ܙܗܝܪܐ Ephr. opp. T. III p. 155 l. 8. s. Hahnii chrest. Syr. p. 27 l. 6. (transl.). 2) (Ch. זְהִיר) *prudens, providus, circumspectus, cautus,* pl. 1 Esr. 4, 22. Gal. 6, 1. al., seq. ܡܢ *cavens, vitans* alqd Ios. 6, 17: *vos vero* ܗܘܝܬܘܢ ܙܗܝܪܝܢ ܡܢ *caventes estote, cavetote* a re, *vitatote* rem. ܙܗܝܪܐ ܠܐ *imprudens, inconsideratum, incautum, temerarium* Ass. B. O. T. II p. 79 col. 1 l. 17.

Ethpe. ܐܬܙܗܪ (Ch. אִזְדְּהַר, He. נִזְהַר, Ar. حَذِرَ et حَرِزَ coni. V et VIII) *cavit sibi* Ez. 33, 4. 5. al., seq. ܡܢ *cavit* ab alqo vel alqa re, *vitavit* alqm, alqd p. 160 l. 16. 163 l. 10. 2 Sam. 20, 10. 22, 24. (He. נִשְׁמַר et הִשְׁתַּמֵּר), c. ܒ pers. et rei *cavit* alicui vel rei, *curam adhibuit, attendit, prospexit, providit, consuluit,* ne mali aut incommodi alqd ei accideret, *invigilavit, caute custodivit* s. *servavit, tuitus est* p. 122 l. 2. Ps. 19, 12. Ass. B. O. T. I p. 379 l. 1. T. II p. 224 l. 8., Ethpa. T. III P. I p. 77 col. 1 l. 26. et al., seq. ܕܠܐ *cavit ne* Ass. l. l. T. I p. 36 l. 5. vel ܕܠܡܐ *ne forte* Luc. 11, 35.

Pa. ܙܗܪ (Ch. זַהֵר et אַזְהִיר, He. הִזְהִיר, Arab. حَذَّرَ) *cavere fecit* s. *iussit, monuit, admonuit* alqm, ܠ, Ez. 3, 21. 33, 3. 6. Ass. B. O. T. II p. 57 col. 1 l. 5 a f. et alibi.

ܙܗܪܐ m. *splendor, fulgor* p. 160 l. 2. 161 l. 8. 171 l. 18.

ܙܗܝܪܘ, ܙܗܝܪܘܬܐ f. *cautio, circumspectio, diligentia* Ass. B. O. T. II p. 172 l. Syr. 5. III P. I p. 121 col. 2 l. 9., *monitio, admonitio* ib. l. 24. ܒܙܗܝܪܘ p. 50 l. 1. s. ܒܙܗܝܪܘܬܐ Ass. B. O. T. I p. 238 l. 19. *caute,*

circumspecte, = ܙܗܝܪܐܝܬ Ass. I. l. p. 49 l. 22.

ܙܘܝܬܐ f. (Ch. זָוִיתָא, He. זָוִית (pl.), Ar. زَاوِيَة, a. r. زوى *abdidit, celavit*) *angulus* Zach. 9, 15. Pl. ܙܘ̈ܝܬܐ p. 23 l. 5. R. Syr. ܙܘܐ est *tumuit*.

ܙܘܘܓܐ m. *coniugium, nuptiae, matrimonium, res venereae* p. 7 l. 6. 35 l. 12. Vocabuli forma ducta est a Pa. ܙܘܶܓ (Ch. זַוֵּג, Ar. زوّج) *coniunxit, copulavit, matrimonio coniunxit*, idque verbum a Gr. ζυγόω, ζεύγνυμι, profectum videtur.

ܙܘܙ, ܙܘܙܐ, pl. ܙܘ̈ܙܝܢ, ܙܘ̈ܙܐ, m. (Ch. זוּז, זוּזָא) *susa*, i. q. Gr. δραχμή et quod hinc ortum est Arab. دِرْهَم dirhem, 1) *numus argenteus*, quales xx, postea xxv valebant denarium aureum unum (cfr. ܕܝܢܪܐ), p. 40 l. 3., plur. p. 16 l. 2. ܙܘ̈ܙܐ ܨܘܪ̈ܝܐ p. 129 l. 18 huiusmodi est argentum, a Saladino, الملك الناصر صلاح الدين, excusum. Cfr. Eichhorn. Repert. P. ix p. 265. 2) *pondus*, drachmae s. quadranti semunciae (duodecim Keratiis) respondens (cfr. ܕܢܩܐ), p. 35 l. 16. 40 l. 3. 57 l. 17.

ܙܚ (Ch. זָח, cfr. He. זָחַח et Ar. زاح, med. و et ى, it. زاخ et زحّ) 1) *elatus est, extulit, sustulit se*. 2) i. q. ܙܥ *movit, commovit se* loco, *migravit*, c. ܒܬܪ *migravit post* alqm, *insequutus est* alqm Ephr. opp. T. II p. 496 l. 27., *abiit, discessit*. Arab. تزحزح تحرّك استقل Bar-Ali.

Pa. ܙܝܚ 1) *extulit, evexit, gestavit, circumtulit*. 2) *laudibus extulit* alqm, *laudem* alcius *propagavit, celebravit* alqm, alqd, ܠ, Ass. B. O. T. I. p. 304 col. 2 l. ult.

Ethpa. ܐܬܙܝܚ *elatus, evectus, gestatus, circumlatus, propagatus est* p. 12 l. 6., *laudibus evectus, celebratus est*.

ܙܛ verb. onomatop., cfr. Ar. زمزم, *tinnivit, sonuit*, partic. p. 152 l. 9. 153 l. 10.

ܙܢ (Ch. זָן) 1) *aluit, pavit, sustentavit* alqm. 2) *prae-*

buit alicui alqd, c. ܠ pers. Ass. B. O. T. I. p. 215 col. 1 l. 15.

ܡܙܘܢܐ m. *alimentum, pastus, cibus, victus* p. 77 l. 8. 85 l. 2. 201 l. 13.

ܙܘܢܐ Gr. v. ἡ ζώνη, *cingulus, zona* p. 30 l. 18. Pl. ܙܘܢ̈ܐܣ p. 108 l. ult.

ܙܥ, fut. ܢܙܘܥ, (Ch. et He. זַע) 1) *movit, commovit se* loco, Ar. زَالَ. *Movit se loco suo* p. 205 l. 11. i. e. *contremuit.* 2) *commotus, concussus est* p. 157 l. 16. 158 l. 15. (ܙܥܬ), 161 l. 1., *nutavit, vacillavit* p. 162 l. 12., *contremuit* p. 140 l. 3. 142 l. 15. 158 l. 15 (ܙܥܬ), 190 l. 5., *terrore percussus, perturbatus, territus est* p. 24 l. 4. 123 l. 13.

Ethpe. ܐܙܕܝܥ 1) *commotus, concussus est* p. 161 l. 2., *labefactatus est* p. 156 l. ult., *agitatus, perturbatus est* p. 205 l. 11. 2) *motus est, movit se, cessit* loco p. 169 l. 4.

Palpel ܙܥܙܥ (Ch. זַעְזַע, Ar. زَعْزَعَ, زَأْزَأَ et زَلْزَلَ [a rad. زَلَّ movit se]) *vehementer commovit, agitavit, perturbavit.*

Ethpalpal ܐܙܕܥܙܥ 1) *vehementer commotus, agitatus est* p. 65 l. 11., *agitatus, latus est* p. 176 l. 12., *concussus, quassatus, labefactatus est* (transl.) p. 121 l. 9., *perturbatus est.* 2) *motus est, processit* (sich in Bewegung setzen) c. ܡܢ loci, *egressus est ex* loco p. 42 l. 12.

Aph. ܐܙܝܥ *movit, commovit, agitavit, concussit, perturbavit, terruit,* p. 159 l. 23. 167 l. 10. 189 l. 10. 195 l. 7.

ܙܝܥ, ܙܝܥܐ 1) partic. Peil *motus, commotus, perturbatus, territus, a.* 2) *terribilis* p. 208 l. 12.

ܙܘܥܐ, pl. ܙܘܥ̈ܐ m. *motio, motus* p. 7. l. 6. 205 l. 13., *motus* terrae p. 220 l. 7. Am. 1, 1., stellarum p. 16 l. 12, coeli i. e. rerum coelestium p. 133 l. 5., *tempestas.* ܙܘܥܐ ܕܡܢ ܫܡܝܐ *motus coelitus excitatus* p. 220 l. 15. Transl. *motus, tempestas, perturbatio* p. 168 l. 3.

ܙܘܥܬܐ f. *terror* p. 205 l. 13. Iob. 13, 11. Ier. 21, 3.

ܙܘܥܐ, ܙܘܥܬܐ m. *motus, agitatio, perturbatio* p. 107 l. 7. Ass. B. O. T. II p. 222 l. 8 a f.

ܙܐܦ aut ܙܝܦ i. q. Ar. زاف, med. ى, *adulterinus, corruptus, falsus fuit*, propr. de numis.

Pa. ܙܝܦ (Ch. זַיֵּף, Ar. زيّف) 1) *adulteravit, corrupit, subdidit* alqd Ass. B. O. T. II p. 233 col. 2 l. ult. partic. pass. 2) *adulterinum, corruptum, subditum, falsum, fictum esse confessus est, reiecit* alqd, ܠ, Ass. l. l. T. I p. 296 col. 2 l. 14.

ܙܝܦܐ m. *adulterinum, falsum, mendacium, fraus.*

ܙܝܦܢܐ m. 1) *adulterinus, fallax, falsus, fraudulentus.* Subst. *homo fraudulentus, adulterator, subiector, fraudum fabricator* Ass. B. O. T. I p. 217 col. 1 l. 16. pl., cfr. p. 127 col. 1 l. 7 a f. 2) i. q. ܙܝܦܐ *fraus* p. 67 l. 3.

ܙܝܢܐ m. *arma* p. 14 l. 17. 53 l. 3. 75 l. 2. 194 l. 9 al., propr., opinor, i. q. Ar. زَيْن *ornatus, ornamentum*, cfr. Exod. 33, 4. 5. 6., ubi est positum pro He. עֲדִי, a r. زان, med. ى, *ornavit*. Ch. זְיָן, זֵינָא *id.*, pl. זֵינִין et pro hoc אַזְנִין et אֲזֵנִין, sicut He. אֲזֵנִים, c. aff. זֵינָךְ et זֵינָךְ, זֵינֵיהּ et אֲזֵנֵיהּ, qua in scriptura א esse videtur aut prosthet. aut ortum ex י et transpositum.

ܙܝܢ, verb. denom. ut Ch. זַיֵּן, *armavit*, partic. pass. ܡܙܝܢ *armatus*, pl. emph. ܡܙܝܢܐ p. 14 l. ult.

ܙܟܐ, fut. ܢܙܟܐ, 1) (opp. ܚܒ, q. v.) *vicit, victor fuit* p. 102 l. 6., *vicit, superavit* alqm p. 209 l. 4., c. ܠ pers. p. 521. ult. 2) num forte ܕܟܐ?, Ch. זְכֵי, He. זָכָה, Ar. زكا, vic. ܕܟܐ, q. cfr.) *purus fuit* sensu morali, i. e. *castus, iustus, integer, a culpa vacuus, insons, impunis fuit* vel *evasit, iustificatus est.* Respondet He. זָכָה Iob. 15, 14. 25, 4. (ܙܟܐ) Ps. 51, 6., נִקָּה Exod. 21, 19. Prov. 6, 29. Ier. 49, 12. et צָדַק Iob. 33, 12. 32. al.

Ethpe. ܐܙܕܟܝ *victus, superatus est.* Transl *victus est* c. ܡܢ ab alqa re p. 113 l. paenult. 214

l. 14. ܠܐ ܡܬܙܟܝܢܝܬܐ f. *non vincibilis, invicta, invictissima* p. 218 l. 6.

Pa. ܙܟܝ 1) *purgavit, expurgavit* alqd, ܠ, p. 192 l. 14: ܙܟܘ ܡܢ ܕܓܠܘܬܐ *purgate*, i. e. corrigite, exuite *mendacium*. 2) *purum, iustum, innocentem iudicavit* alqm, *causam* alcius *iustam esse, innocentiam* alcius *professus est, iustificavit, absolvit* alqm p. 140 l. 1. 192 l. 14. Iob. 9, 28. Ps. 19, 13 al.

ܙܟܝ, ܙܟܝܐ m. 1) (*victoriosus*) *victor, invictus* p. 212 l. 12. 216 l. 21. 220 l. 14 etc., pl. ܙܟܝܐ *victores* p. 212 l. 22. 2) *purus, castus, iustus, sanctus, innocens* p. 156 l. 12. 163 l. 14. 167 l. 8. 197 l. 3., pl. ܙܟܝܝܢ, ܙܟܝܐ p. 157 l. 15. 206 l. 5.

ܙܟܘܬܐ f. 1) *victoria* p. 71 l. 3. al. 2) *probitas, innocentia.*

ܙܟܪܝܐ *Zacharias* rhetor (ܡܠܝܛܝܢܐ) p. 135 l. 12 sq., Meletinae in Armenia minore episcopus, claruit sub Iustiniano imperatore circa a Chr. 540. V. Ass. B. O. T. II p. 54.

ܙܠܓ 1) propr. i. q. Ch. זְלַג *fluxit, effudit se*, spec. de *luce solisque radiis* emanantibus lateque se diffundentibus. Hinc 2) i. q. ܙܪܓ *coruscavit, splenduit.*

Aph. ܐܙܠܓ *radios, lucem diffudit* lumen (ܢܘܗܪܐ) Act. 12, 7., c. ܥܠ pers. *affulsit alicui lux* Act. 9, 3. 22, 6. 26, 13. Acta martyr. P. II p. 88 l. paenult., *radiavit, scintillavit, coruscavit, fulsit, splenduit*, partic. ܡܙܠܓ, ܡܙܠܓܐ, pl. f. ܡܙܠܓܢ *scintillantes, fulgentes* p. 15 l. 6. Metaph. Ass. B. O. T. I p. 48 not. l. Syr. 6. ܡܙܠܓ ܗܘܐ *radios diffundebat, lucem afferebat.*

ܙܠܓܐ m. i. q. ܙܠܝܩܐ *radius* solis, luminis, *coruscatio, lux, fulgor, splendor* p. 161 l. 19., pl. ܙܠܓܐ. Cfr. praeterea ܙܠܝܩܬܐ Ephr. opp. T. II p. 167 l. 14.

ܙܠܗ 1) i. q. Ch. זַלְזֵל *levem fecit* vel *habuit, deminuit*, a r. ܙܠ, vic. ܕܠ, q. v., Ch. זַל = קַל, a) *levis*

fuit Ephr. opp. T. III. p. 89 l. 12 a f., b) *vilis fuit.* 2) i. q. ܙܥܙܥ, Ar. زَلْزَلَ (a r. زَالَ = ܐܙܠ *movit se loco*) et قَلْقَلَ, Ch. קַלְקֵל, He. קִלְקֵל, cfr. He. זָלַל, *commovit*, *quassavit*, *labefecit*, *perturbavit*, *corrupit*, *depravavit*, partic. pass. ܡܙܠܙܠܐ, f. ܡܙܠܙܠܬܐ Bar-Hebr. Chr. p. 58 l. 13 ex cod. Bodl. 52 s. B.

ܐܙܕܠܙܠ pass. praeced. 1) i. q. ܐܬܩܠܠ *levis factus* vel *habitus est*, *deminutus*, *imminutus est.* 2) *commotus*, *quassatus*, *labefactatus*, *corruptus*, *depravatus est* p. 35 l. 13.

ܙܠܚ, fut. ܢܙܠܘܚ, (vic. ܕܠܐ, q. v.) *hausit.* Ethpe. p. 176 not.

ܙܡ r. Syr., ut videtur, inus., Ar. زَمَّ *ligavit*, *constrinxit*, *infrenavit*, Ch. זְמַם *infrenavit*, *capistravit.*

ܙܡܡܐ m. Ar. زِمَامٌ *funiculus annexus annulo, qui per cameli nasum traiicitur*, p. 208 l. 6., it. *habena*, *frenum*, ut Ch. זְמָם, זְמָמָא.

ܙܡܝ (vel ܙܡܝ, Ch. זְמֵי) Gr. ζημιόω, ut videtur, 1) *damnum*, *iacturam attulit*, cfr. Ar. زَمِيَ nocuit. 2) *damnis mulctavit*, *condemnavit*, *castigavit.* Ethpe. *damnum passus*, *damnis mulctatus est*, *condemnatus*, *castigatus est*, partic. fem. ܕܡܙܕܡܝܢܝܬܐ p. 135 l. 14 *quae condemnatur*, *castigatur*, i. e. *condemnanda*, *castiganda*, cfr. p. 143 l. 4.

ܙܡܝܬܐ *vehemens frigus*, *gelu* p. 206 l. 13.

ܙܡܢ. Partic. Peil ܙܡܝܢ, ܙܡܝܢܐ (Ch. זְמִין) *constitutus*, *paratus*, *praeparatus*, *invitatus*, *a.* Vulgo

Pa. ܙܡܢ (Ch. זַמֵּן) *constituit*, *paravit*, *praeparavit*, *invitavit*, *advocavit.*

Ethpa. ܐܙܕܡܢ pass. praeced. Partic. f. ܕܡܙܕܡܢܐ p. 135 l. 15. *quae praeparatur*, i. e. *quae instat* s. *imminet.*

ܙܡܪ, fut. ܢܙܡܪ, 1) *cecinit*, *cantavit* p. 38 l. 8. (Ar. زَمَرَ cecinit organo, quod ore inflatur). 2), maxime metri causa, i. q. Pa. p. 140 l. 9. c. ܠ pers.

Pa. ܙܰܡܰܪ (Ch. זַמֵּר, He. זִמֵּר) *cecinit*, *psallit*, *psallendo laudavit* s. *praedicavit* c. ܠ p. 164 l. 12. 166 l. 14.

ܙܡܳܪܳܐ m. *cantus, concentus*. Pl. ܙܡܳܪ̈ܶܐ p. 223 l. ult.

ܡܰܙܡܽܘܪܳܐ m. *psalmus* p. 156 l. 4 et al.

ܙܢ, ܙܢܳܐ m. 1) *modus*, *ratio*, *via* (Ch. זַן, זְנָא species). ܒܙܢܳܐ *per modum*, *in*, *ad modum* p. 49 l. 10. 207 l. 17. ܒܙܢܳܐ ܗܳܢܳܐ *hoc modo* p. 23 l. 11., ܒܙܢܳܐ ܕܡܰܓܚܟܳܢܘܬܳܐ *per ludibrium* p. 87 l. 11. 2) *vitae ratio, mores* p. 71 l. 1. Pl. ܙ̈ܢܰܝܢ, ܙ̈ܢܶܐ 1) *modi* p. 178 l. 14. 2) *mores* p. 9 l. ult. 102 l. 9. Cum aff. ܙܢܳܟ, ܙܢܶܗ, ܙܢܰܝ̈ܟ etc. Vocabuli originem duco a r. Ar. وَزَنَ ponderavit, pependit, unde وَزْنٌ pondus, mensura, it. ratio et modus, cfr. وِزْنَةٌ et زِنَةٌ, ut id propr. *mensuram modumve* significet. Aliter de vocab. זַן, quod a lingua Chald. in Hebraeam transiit, origine statuit Gesenius V. S. V., hanc repetens a r. inus. זָנַן = Ar. سَنَّ formavit.

ܙܢܳܐ, fut. ܢܶܙܢܶܐ, (Ch. זְנָא, He. זָנָה, Ar. زَنَى) *scortatus est*.

ܙܳܢܝܽܘܬܳܐ f. *scortatio*, *stupratio, stuprum* p. 222 l. 4.

ܐܰܬܳܐܒܶܓ ܙܰܢܓܺܝ p. 59 l. ult., ܐܰܬܳܐܒܶܓ p. 62 l. 14. (زنكى [Ar. زَنْكِى Sanki s. Senki] Persis significat hominem fuscum s. Aethiopem et اتابك domini principisve patrem) est *Emâdo'ddin Senki*, *Atabecus*, quem scriptores occident. *Sanguinum* appellant, dominus s. princeps Mauselae s. Mosulae.

ܙܢܰܚ 1) *iecit*, *iaculatus est*. 2) *proiecit*, *reiecit*, *respuit* (He. זָנַח), *effugit* alqd, ܠ, p. 135 l. 6., *reiecit* alqd Ass. B. O. T. III P. I p. 82 l. 7.

ܙܥܶܦ (He. זָעַף, Ch. זְעַף) *aestuavit*, *exaestuavit*, *iratus*, *indignatus est*.

Ethpe. ܐܶܙܕܥܶܦ *vehementius commotus*, *ira incensus*, *indignatione accensus est*, *excanduit*, c. ܠ pers. 2 Paralip. 26, 19., He. h. l. זָעַף.

ܙܥܘܦܬܐ f. *aestus, vehementia* Ass. B. O. T. III P. I p 88 col. 1 l. 5 a f., *indignatio, iracundia, excandescentia*, c. ܒ praef. p. 222 l. 9 *indignabundus, ira incensus.*

ܙܥܩ, fut. ܢܙܥܘܩ, (Ch. זְעִיק et צְעִיק, He. זָעַק et צָעַק, Ar. زعق et صعق, cfr. نعق) *clamavit* Ass. B. O. T. I p. 30 l. 12. 90 col. 2 l. 5 a f. et al.

Aph. ܐܙܥܩ *clamavit, vociferatus est* p. 108 l. 16.

ܙܥܪ, fut. ܢܙܥܪ, (Ch. זְעֵיר, He. צָעַר, Ar. زعر et صغر, cfr. ܙܥܪ) *parvus, exiguus fuit* vel *factus est, minutus, imminutus fuit* p. 169 l. 8. 201 l. 12.

ܙܥܘܪ, ܙܥܘܪܐ m., plur. ܙܥܘܪܝܢ, ܙܥܘܪܐ, f. ܙܥܘܪܬܐ, ܙܥܘܪܬܐ, pl. ܙܥܘܪܢ, ܙܥܘܪܬܐ, *parvus, minutus, pusillus* p. 6 l. 15. 18 l. 10. 58 l. 1. 113 l. 12. 136 l. 5. 144 l. 12 et alibi. Transl. a) aetate *parvus* (non adultus), *parvulus* p. 24 l. 13. 25 l. 8. 94 l. 2. vel natu, *natu minor, iunior* p. 117 l. ult., cfr. p. 118 l. 10., *natu minimus* p. 101 l. 4. 108 l. 13. 109 l. 4. b) numero *parvus* s. *exiguus.* ܙܥܘܪ ܡܢܝܢܐ p. 123 l. 4. et p. 127 l. 2., s. ܙܥܘܪ ܒܡܢܝܢܐ p. 43 l. 15. *numero pauci.* c) de tempore *parvus, brevis* p. 168 l. 2., ܙܒܢܐ ܙܥܘܪܐ *parvum* s. *breve tempus* p. 20 l. 9. d) dignitate s. existimatione *parvus, inferior* p. 95 l. ult. 133 l. 10. ܙܥܘܪ praeterea est *parvum, exiguum, paululum* pag. 190 l. 1. sicut ܙܥܘܪܡܐ p. 46 l. 12 et al. ܠܐ ܒܙܥܘܪ *non in parvo*, i. e. *haud parvus, haud exiguus, a, um,* p. 213 l. 17.

ܙܘܥܢ collect. indecl. *quidam, quaedam, aliquot, nonnulli, ae, a, complures, a.* ܙܘܥܢ ܫܢܝܐ p. 21 l. 10. s. ܫܢܝܐ ܙܘܥܢ Ass. B. O. T. II. p. 49 col. 1 l. 19 *aliquot annos.* ܙܘܥܢ - ܙܘܥܢ *quaedam - quaedam, alia - alia* c. sing. v. num. p. 188 l. 1. ܘܙܘܥܢ ܘܙܘܥܢ *et quaedam et quaedam, et alia et alia*, i. e. *et alia com-*

plura, aliaque varia p. 24 l. 2. Bar-Hebr. Chr. p. 517 l. ult. Conferunt Ar. أَزْفَلَّة et أَزْفَلَى i. q. أَجْفَلَة et أَجْفَلَى; mihi vero effictum videtur ex ܦܠܢ *quidam.*

ܙܩ i. e. ܙܩܦ per compendium scriptum p. 188 l. ult. 196 l. 1. 4. al.

ܙܩܐ f. *uter*, quo aqua, vinum aliaque reconduntur, p. 176 l. 16. (Ch. זִיקָא a r. זָק copulavit, colligavit, constrinxit, Ar. زِقّ a r. زَقَّ, quae propr. id. significare videtur). Pl. ܙܩ̈ܐ p. 195 l. 10.

ܙܩܦ, fut. ܢܙܩܘܦ, (Ch. זְקַף) 1) *erexit, arrexit*, partic. Peil *erectus, arrectus* p. 207 l. 13. 2) *suspendit* alqm p. 37 l. 2, *cruci suffixit* alqm, acc., (Ar. صَلَبَ) p. 124 l. 1.

Ethpe. ܐܶܙܕܩܶܦ 1) *erectus, arrectus est, arrectus stetit, horruit* p. 190 l. 6. 2) *suspensus, cruci suffixus est* p. 26 l. 17. 40 l. 8.

ܙܩܝܦ, ܙܩܝܦܐ 1) partic. Peil a) *erectus, arrectus* p. 207 l. 13. b) *suspensus, cruci suffixus.* 2) subst. m. *crux*, pl. ܙܩܝܦ̈ܐ p. 40 l. 9.

ܙܩܦ, ܙܩܦܐ m. 1) *erectio*, transl. *sublatio.* 2) nom. vocalis ܴ p. 189 l. 13.

ܙܩܪ *texuit.*

ܙܩܘܪܐ m. *textura, tela* p. 193 l. 1. Ass. B. O. T. I p. 110 col. 2 l. 6.

ܙܪܒ 1) *compressit, coarctavit, constipavit, cohibuit*, Ar. زَرَبَ. 2) *pressit, ursit, compulit, impulit*, partic. Peil ܙܪܝܒ *compulsus, impulsus, permotus* Ass. B. O. T. III P. I p. 119 col. 2 l. 11. 12.

ܙܪܘܒܐ m. 1) *actio premendi urgendive, pressus.* 2) *turba, confertus globus hominum* p. 62 l. 1.

ܙܪܝܒܘܬܐ f. *compressio, coarctatio, constipatio* pass. p. 178 l. ult.

ܙܪܓ *splenduit, rutilavit* oculus p. 6 l. 16. Dicitur pecul. de caesiis s. glaucis oculis, quibus subviridis simul et igneus fulgor inest. Affine est ܙܠܓ, q. v., et Ar. زَرِقَ, quod *cae-*

ruleum et lividum colorem habuit oculus significat.

ܙܪܚ *Sarach* (Serach), n. pr. fil. Reguelis, filii Esavi (Gen. 36, 13. 10.) p. 186 l. 7.

ܙܪܥ, fut. ܢܙܪܘܥ, (Ch. זְרַע, He. זָרַע, Ar. زرع) *seminavit, sparsit semen.* Affine est ܙܪܩ, q. cfr.

Ethpe. ܐܬܙܪܥ *seminatus est.* Locus ܕܠܐ ܡܬܙܪܥ *qui non seminatur,* i. e. *incultus, sterilis* p. 206 l. 15 sq.

ܙܪܥ, ܙܪܥܐ m. 1) *semen* pag. 35 l. 15. 201 l. 14. Transl. p. 144 l. 10. It. *semen,* quod terrae mandatum est, *sementis, seges.* 2) *progenies, stirps* hominum, *posteri* p. 99 l. 11. 164 l. 13. Pl. ܙܪܥܐ *semina,* it. *sementes, segetes* p. 20 l. 12. 180 l. 14. 181 l. 6. et al.

ܙܪܒ r., ut videtur, inus. Cfr. Ar. زرب *effudit se, fluxit* aqua; ذرف *lacrimas fudit, manavit lacrimis* oculus.

ܙܪܡܝܬܐ f. i. q. He. זֶרֶם, Ch. זַרְמִית, *pluvia vehemens, nimbus, imber* p. 205 l. 15. Pl. ܙܪܡܝܬܐ p. 111 l. 12.

ܙܪܩ (Ch. זְרַק, He. זָרַק, cfr. ܙܪܥ) *sparsit, dissipavit.* Partic. Peil ܙܪܝܩ *sparsus, dissipatus,* pl. p. 60 l. 3.

ܙܪܬ et ܙܪܬ, emph. ܙܪܬܐ f. (He. זֶרֶת, Ch. זַרְתָּא et זַרְתָּא, i. q. Ar. شبر) *spithama,* mensura longitudinis, p. 22 l. 11. 68 l. 12. Exod. 28, 16. 39, 9. 1 Sam. 17, 4. Ies. 40, 12. Ez. 43, 13.

. ܚ .

ܚ h. e. ܚܝܬ, octava apud Syros litera, p. 202 l. 13. 203 l. 5. al. In numeris est *octonarius,* c. ܕ praepos. *octavus, a, um,* p. 198 l. 9.

ܚܐܪܡܘܟ v. s. r. ܚܪܡܘܟ.

ܚܐܦܐ, pl. ܚܐܦܐ̈, m. (Ch. חֵפָא s. חֵיפָא) *aestus, violentia, impetus* p. 29 l. 1. 191 l. 2., propr. *aestus* maris, aquae, ut Ar. خبّ. Rad.

ܚܒ i. q. Ar. خبّ 1) *redundavit, aestuavit* mare. 2) *elatus fuit, extulit se.*

ܚܐܪܐ et

ܚܐܪܘܬܐ v. s. r. ܚܪ.

ܚܐܪܡ (Ar. حارم), n. pr. oppidi Syriae arce muniti, iacentis inter Halebum et Antiochiam, p. 128 l. 11., قلعة الحارم Hist. Dyn. p. 532 l. paenult. Cfr. Schultens. ind. geogr. in vit. Salad. et Abulfedae tab. Syr. p. 116 sq.

ܚܒ *incensus, accensus est, exarsit* p. 121 l. 7. 158 l. 17. Transl. *studio, amore incensus est, amavit* (Ar. حبّ, He. חָבַב = אָהַב s. אָהֵב, Chald. חַבֵּב), unde ܚܒܝܒ.

Aph. ܐܚܒ (Gr. ἀγαπάω) *amavit*, h. e. a) *amore amplexus est* alqm p. 148 l. ult. 151 l. 1. 2. 5. 6. 7. 17. al., *bene cupivit* alicui p. 130 l. 12. b) *amans, studiosus fuit* rei, *coluit* alqd, *oblectatus est* alqa re p. 144 l. 9. 214 l. 17. Partic. ܡܚܒ et passim ܡܐܚܒ.

Ethtaph. ܐܬܬܚܒ *amatus est* p. 151 l. 1.

ܚܒܝܒ partic. Peil *exarsus, ardens*, p. 203 l. 14: *luna* ܟܕ ܚܒܝܒ *quum* erat *ardens*, i. e. *candens, plena.*

ܚܒܝܒ, ܚܒܝܒܐ m. (Ch. חֲבִיב) 1) *amatus, dilectus, carus.* 2) *amicus*, pl. p. 217 l. 21.

ܚܒܬܐ f. *festuca, stipula* p. 64 l. 13.

ܚܘܒܐ m. *amor, caritas*, p. 80 l. 13. 152 l. 9. 12. 14. al.

ܡܚܒܢܐ (ܡܐܚܒܢܐ Ephr. opp. T. III p. L l. 6 a f.) m. i. q. ܚܒܝܒܐ *amatus, dilectus, carus* p. 187 l. 12. Ephr. opp. T. III p. 247 l. 8 a f. Acta martyr. P. II p. 268 l. 6 a f., *amicus* Ass. B. O. T. III P. I p. 95 col. 2 l. Syr. ult.

ܚܒܟ *commiscuit, permiscuit, confudit* Ass. B. O. T. I p. 217 col. 1 l. 21. Affine est Ar. عبك.

ܚܒܝܛ, ܚܒܝܛܐ *commixtus*, *confusus* p. 179 l. 12. 203 l. 17.

ܚܒܠ (ܚܒܠ?) i. q. Ar. حَبِلَ propr. *corruptus*, *vitiatus fuit*. Partic. Peil ܚܒܝܠ, ܚܒܝܠܐ *corruptus*, *vitiatus*. Hinc *concepit*, *praegnans fuit* femina. Transl. *concepit* alqd, acc., *praegnans fuit* alqa re Ass. B. O. T. III P. I p. 89 col. 1 l. 3 a f. Ar. حَبَلَ est *laqueum tetendit*, *irretivit*, *laqueo cepit* alqm.

Pa. ܚܒܠ (Ch. חַבֵּל, He. חִבֵּל, Ar. خَبَّلَ) *corrupit*, *vitiavit*, *depravavit*, *pervertit*, *vastavit*, *pessum dedit*, *perdidit* alqd, acc., ut arbores et segetes p. 20 l. 11., aquam p. 91 l. 8. 11., *perniciem paravit*, *nocuit* p. 193 l. 7., *interfecit*. Partic. pass. ܡܚܒܠ *corruptus* (putredine) p. 68 l. 11.

Ethpa. ܐܬܚܒܠ pass. praeced. *corruptus est* etc., *subrutus est*, *interiit* p. 220 l. 10.

ܚܒܠܐ m. (He. et Ch. חֶבֶל, Ar. حَبْلٌ) *funis*, *restis* p. 62 l. 5. Pl. p. 55 l. 3. 83 l. 16 et al.

ܚܒܠܐ m. 1) *pestis*, *tabes*, *lues*. 2) (He. et Ch. חֵבֶל) i. q. ἡ ὠδίς *dolor parturientium*. Transl. *dolor vehementissimus* ut parturientium, *tormentum*. Vulgo plur. ܚܒ̈ܠܐ *dolores parturientium*, transl. *dolores vehementissimi*, *tormenta*, *cruciatus* p. 158 l. 11. 159 l. 14. 15.

ܚܘܒܠܐ m. *corruptio* inchoata et nondum perfecta, *dissolutio* p. 218 l. 14., *deformitas* p. 217 l. 20.

ܡܚܒܠܢܐ m. *corrumpens*, *depravans*, *vastans*, *perniciosus*, pl. p. 219 l. 3.

ܚܒܨ (Ch. חֲבַץ) *pressit*, *compressit*, *expressit*. Cogn. Ar. خَبَصَ est *miscuit*, *commiscuit*.

ܚܒܝܨܐ (Talm. חֲבִיץ et חֲבִיצָה) *cibus opusve pistorium*, confectum ex *farina* cum *adipe* aut *butyro* et *melle* mixta, ut clare patet ex loco p. 2 l. 2. Cfr. Buxtorfii lex. Ch. Talm. Ar. خَبِيصٌ et خَبِيصَةٌ explicant: cibus ex dactylis (aut amylo et defruto)

cum cremore lactis mixtis, a r. خَبَصَ, ad quam etiam nostrum ܚܒܝܐ rectius revocandum videtur quam ad ܚܒܝ.

ܚܒܝ, ܚܒܝܐ m. 1) *compressio.* 2) nom. vocalis ܶ p. 193 l. 1 et al.

ܚܒܪ r., ut videtur, in Pe. inus. He. חָבַר *sociatus, consociatus, coniunctus est, consociavit se.*

Pa. ܚܰܒܰܪ (Ch. חַבֵּר, He. חִבֵּר) *sociavit, consociavit, coniunxit, composuit, contulit* p. 196 l. 11.: *inimici mei* ܚܰܒܪܘ ܥܰܝܢܰܝܗܘܢ ܥܠܰܝ *contulerunt oculos suos*, i. e. aciem oculorum intenderunt *in me.*

ܚܒܪ, ܚܒܪܐ m. (Ch. חַבְרָא, He. חָבֵר) 1) *socius, sodalis, consors* p. 90 l. 7., pl. p. 62 l. 12. 2) i. q. He. רֵעַ *quivis alius, alter* p. 52 l. ult. 156 l. 9. 11. cfr. p. 157 l. 14. Pl. ܚܒܪܝܢ, ܚܒܪܐ̈.

ܚܒܪܘܬܐ f. *societas, sodalitas* p. 214 l. 15.

ܚܒܪܐ m. *fovea, caverna* p. 194 l. 10. 201 l. 7. Cfr. ܚܒܪ, Ar. حَفَرَ, fodit, effodit. Utroque loco pro voc. nostro interpres Ar. posuit ثَغْر *locus desertus et vastus.*

ܚܒܫ, fut. ܢܚܒܘܫ, Ar. حَبَسَ, cfr. He. חָבַשׁ) *clausit, inclusit, coërcuit* alqm c. ܒ loci p. 113 l. 7. 171 l. 18., *inclusit* alqm *in custodiam* p. 26 l. 14. 130 l. 6., *conclusit, obsidione clausit* urbem, c. ܠ, p. 51 l. 6. 124 l. 15. Partic. Peil ܚܒܝܫ *clausus, inclusus* p. 176 l. 6. 179 l. 2., pl. p. 179 l. 3.

Ethpe. ܐܬܚܒܫ *clausus, inclusus est,* c. ܒ loci p. 35 l. 5. 113 l. 9. 128 l. 2. 176 l. 15., *in carcerem coniectus est* p. 20 l. 9. 35 l. 10.

ܚܒܘܫܝܐ m. 1) *inclusio.* 2) *claustrum, custodia, carcer* p. 104 l. 12. 119 l. 11. 221 l. 16. Pl. ܚܒܘܫܝܐ̈ *claustra* p. 166 l. 20.

ܚܓܐ, pl. ܚܓܐ̈, interpretantur *rupes, praecipitium.* Sec. Bar-Hebraei explicationem p. 203 l. 5. ܚܓܐ̈ i. e. q.

ܡܚܓ̈ܝܬܐ *loca abdita, delubra, fana,* a r. ܚܓ = Ar. حج sacrum iter fecit, sacrum locum adiit festa et sollemnia sacra celebrandi causa, Ch. חַג = Syr. ܚܓ festum celebravit, ut ܚܓܐ, quocum cfr. Ar. حج, propr. sit *locus reconditus* diisque fictis sacer, quem adorandi festorumque celebrandorum causa adeunt, *lucus sacer* cum sacellis deorumque simulacris. Ab eadem rad. ܚܓ proficiscitur ܚܓܐ *festum, turbam* aliaque significans, Ar. حج sacrum iter.

ܚܓܠܐ m. Ar. حجل *perdix* mas. Pl. ܚܓ̈ܠܐ s. ܚܓܠ̈ܬܐ p. 58 l. 11.

ܚܓܪ (Ch. חֲגַר, Ar. عرج *claudus fuit, claudicavit.* Cfr. He. חָגַר cinxit, Ar. حجر sepsit, cohibuit), unde ܚܓܝܪ, ܚܓܝܪܐ (forma partic. Peil.) *claudus.*

Pa. ܚܓܪ *claudicavit.* Transl. *titubavit, labavit* p. 165 l. 22: ܚܓܪܬ ܠܗܘܢ ܠܡܚܓܪܘ *titubare fecisti, labefactasti.*

Ethpa. ܐܬܚܓܪ *claudus factus est.* Transl. *labefactatus est* p. 164 l. 6.: *labefactati sunt* ܡܢ ܡܫܒ̈ܝܠܝܗܘܢ *a semitis suis*, i. e. pedibus titubantibus, flaccidi vias suas dereliquerunt.

Aph. ܐܚܓܪ *claudicavit,* quum propr. ܒܪ̈ܓܠܐ *pedibus*, tum transl. ܒܡܠܠܐ *in loquendo*, i. e. *balbutivit, haesitavit lingua* (Bar-Ali), *titubavit* p. 166 l. 8. v. Ethpa., *vacillavit, fluctuavit, haesitavit.* ܐܚܓܪ ܥܠ ܬܪ̈ܬܝܗܘܢ ܥܩܒ̈ܬܐ *utroque talo claudicavit*, i. e. inter varia consilia fluctuavit, incertus s. dubius haesit, quid consilii caperet p. 125 l. 7. (cfr. Hist. Dyn. p. 530 l. 5 a f. 531 l. 2.), in sententia, decreto, fide, rationibus fluctuavit Ass. B. O. T. II p. 73 l. 2 a f. 292 col. 1 l. 23., hominem ancipitis dubiaeve fidei se praebuit Ass. l. l. T. III P. II p. 120 l. 9. s. Bar-Hebr. Chr. p. 609 l. ult. seq.

ܡܚܓܪ, ܡܚܓܪܐ m. (forma partic. Pa.) *claudi-*

cans, claudus. Pl. ܡܚܓܪ̈ܐ p. 202 l. 12.

ܚܕ m. (Ch. חַד, He. אֶחָד et [semel] חַד, Ar. أَحَدٌ), ܚܕܐ f. (Ch. חֲדָא, He. אַחַת, Ar. إِحْدَى) 1) *unus, a, um* p. 5 l. 9.. 46 l. 1. et alibi ܕܚܕ (*qui unus*), *unus aliquis* p. 56 l. 3. vel *primus* (si quidem sana est lectio). ܚܕ — ܘܐܚܪܢܐ *unus - et alter* p. 224 l. 19. *Primus, a, um* p. 211 l. 6. ܚܕܐ *una, prima* p. 145 l. 7., *nomen* ܕܚܕܐ *unius* (der einen) i. e. *primae* p. 210 l. 3. ܚܕ ܒܫܒܐ *prima* dies *hebdomadis, dies solis* p. 122 l. 6. et p. 127 l. 15. — ܚܕܐ ܘܐܚܪܢܝܬ *semel* s. *primum - et deinde* p. 89 l. 7. 2) *unus, unicus, a, um* p. 143 l. 16. 183 l. 7. 8. 225 l. 11. ܐܦܠܐ ܚܕܐ *ne una quidem, non ulla* p. 220 l. 2 sq., *ne unum quidem* p. 47 l. 7. ܒܚܕܐ ܕܒܡܠܬܐ ܐܡܪ *ut verbo dicam* p. 77 l. 7. ܚܕ praeterea passim est i. q. ܡܢܝܢܐ ܚܕܝܐ *singularis* numerus, ut p. 183 l. 6. 3) *aliquis, aliqua, aliquod* p. 1 l. Syr. 1. 14 l. 12. 224 l. 16. 4) *unus, a, um, idem, eadem, idem* p. 224 l. 17.

ܐܝܟܚܕܐ contr. ex ܐܝܟ et ܚܕܐ sicut unum (Ch. כַּחֲדָא, He. כְּאֶחָד) v. supra s. ܐܝܟ.

ܟܚܕܘܕ v. infr. s. r. ܚܕܕ.

ܡܚܕܐ s. ܡܢ ܚܕܐ (Ass. B. O. T. I p. 186 not. col. 2 l. 12.) et ܡܚܕܗ *ab uno* (momento), *extemplo, protinus* p. 47 l. 6., *illico, statim, confestim* p. 31 l. 14. 83 l. 5. 102 l. 11. 118 l. 2. ܡܚܕܐ ܕ s. ܡܚܕܗ ܕ *simulac* p. 124 l. 8.

ܚܕܚܕ s. ܚܕ ܚܕ m. *singuli* p. 26 l. 9., f. ܚܕܐ ܚܕܐ. Hinc per contractionem ortum est

ܚܕ̈ܕܐ (alii alii, alterni, nostr. einander, Gr. ἀλλήλοι) *invicem, mutuo, vicissim, inter se*, p. 39 l. ult.: homines ܐܟܠܘ ܚܕ̈ܕܐ *mutuam carnem inter se comederunt, alii alios comederunt*, pag. 23 l. 14: ܐܬܢܩܦܘ ܠܚܕ̈ܕܐ *congressi sunt invi-*

cem, p. 11 l. ult. 31 l. 4., ܢܫܩܘ ܠܚܕܕܐ *mutua sibi dederunt oscula* p. 47 l. 12., p. 77 l. 7., ܦܪ̈ܝܫܝܢ ܡܢ ܚܕܕܐ *inter se diversi* p. 223 l. 18. ܦܪܫܘ ܡܢ ܚܕܕܐ *seiunxerunt se invicem, discesserunt* p. 89 l. 4. Congregati sunt s. convenerunt ܥܡ ܚܕܕܐ (unus ad alterum) *inter se* p. 89 l. 9.

ܚܕܢܝܐ m. *unicus, singularis* p. 27 l. ult. 67 l. 17., *singularis* numerus (in grammatica).

ܚܕܢܝ̈ܐ *singulares aliqui, aliqui, nonnulli* p. 144 l. 16.

ܚܕܥܣܪ m., ܚܕܥܣܪܐ f. *undecim.*

ܚܕܝ, fut. ܢܚܕܐ, (Ch. חֲדֵי, חֲדָא, He. חָדָה) *gavisus, laetatus est* p. 109 l. 16., seq. ܕ *quod* p. 91 l. 16., 150 l. 16., c. ܒ vel ܠܘܬ (cum) *in* alqa re p. 152 l. ult. 153 l. 19., c. ܥܠ *de* alqa re p. 153 l. 19., c. ܠ pers. *de* alqo p. 225 l. 4.

ܚܕܘܐ, st. emph. ܚܕܘܬܐ f. *gaudium, laetitia* p. 20 l. 9 et al. Cum aff. ܚܕܘܬܝ, ܚܕܘܬܗ, ܚܕܘܬܗܘܢ etc.

ܚܕܝܐܝܬ, (a ܚܕܝܐ laetus, hilaris 2 Cor. 9, 7), *laete, hilariter, animo laeto* s. *alacri, vultu hilari* p. 130 l. 16. 222 l. 16. (Ass. B. O. T. I p. 9 l. 8. Act. 17, 11. et alibi ܚܕܝܐܝܬ, a ܚܕܝܐ gaudens, laetus, hilaris, pl. Ies. 24, 7.).

ܚܕܝܐ m. (Ch. חֲדִי, חַדְיָא, He. חָזֶה) *pectus* p. 6 l. 15. 68 l. 13. 102 l. 5.

ܚܕ̈ܝܐ v. supra s. ܚܕ.

ܚܕܡܬܗ v. infra s. r. ܚܕܡ.

ܚܕܪ (Ch. חֲזַר et סְחַר) i. q. He. סָבַב 1) *ambivit, circumivit* in alquo loco c. ܒ p. 28 l. 13. 2) *circumdedit, cinxit* alqd, alqm, c. ܠ r. p. 182 l. 18. 183 l. 2. (partic. ܚܕܪ *circumdat, cingit*, partic. Peil ܚܕܝܪ *id.*) ܗܘܐ ܚܕܪ *circumdabat* p. 180 l. 13. 170 l. 12., et c. ܠ vel acc. pers. p. 111 l. 7. 158 l. 11. 159 l. 16. ܟܕ ܚܕܪܝܢ ܠܗ *circumstantes eum*, eum circumstantibus p. 10 l. 1., Deut. 12, 10. Ps. 76, 12.

ܚܕܪ, ܚܕܪܐ m. i. q. He. סָבִיב *ambitus, circuitus, or-*

bis Ephr. opp. T. II p. 18 l. 29. St. c. ܚܕܪ abit in praepos. *circa, circum* Num. 1, 53. Pl. ܚܕܪܝܗܘܢ, ܚܕܪܐ Ps. 97, 2. Ier. 32, 44. St. c. ܚܕܪܝ abit in praepos. *circa, circum* pag. 68 l. 13., c. aff. ܚܕܪܝ *circa me* p. 1 l. 5 a f., ܚܕܪܘܗܝ *circa eum, in circuitu eius* p. 15 l. 2. 7. 161 l. 7., ܚܕܪܝܗ *circa eam* urbem p. 91 l. 12., ܚܕܪܝܗܘܢ *circum eos* p. 83 l. 16.

ܚܘܕܪܐ m. *ambitus, circuitus* p. 127 l. 12., *orbis, circulus,* itemque *circinus.* ܒܚܘܕܪܐ *in circuitu, circa, circumcirca* p. 200 l. 12. Pl. ܚܘܕܪܐ *circini* p. 16 l. 13.

ܚܘܕܪܢܐܝܬ *circumcirca, in orbem* p. 177 l. 1., a ܚܘܕܪܢܝܐ Ass. B. O. T. III P. I p. 97 l. 2.

ܚܕܬ vel ܚܕܬ r. in Pe., ut videtur, inus. Ar. حَدَثَ *novus, recens fuit.*

Pa. ܚܕܬ (Ch. חַדֵּת, He. חִדֵּשׁ) *novavit, instauravit, refecit* alqd p. 89 l. 18. 226 l. 8.

ܚܕܬ, emph. ܚܕܬܐ m. *novus* p. 223 l. 11., *recens,* ܚܕܬܐ f. *nova, um* p. 145 l. 10. 223 l. 16., *recens,* (aedes) *recens exstructae* p. 38 l. 3., pl. m. ܚܕܬܐ p. 223 l. ult., f. ܚܕܬܬܐ p. 120 l. 13.

ܚܕܬܐܝܬ 1) *recens, nuper, nuperrime* p. 37 l. 1. 2) *denuo, de integro* p. 193 l. 16.

ܚܕܝܬܗ, Ar. اَلْحَدِيثَةُ i. e. nova, Neapolis, nom. urbis Mesopotamiae ad Euphratem, Syris ܚܕܬ et ܚܕܬܐ appellatae, p. 36 l. 14. Cfr. Ass. B. O. T. II Dissert. de Monophys. s. Hadeth et T. III P. II p. 752.

ܚܘܐ r. in Pe. inus. Ar. وَحَى *patefecit, indicavit.*

Pa. ܚܘܝ (Ch. חַוִּי, He. חִוָּה) 1) *ostendit, ante oculos posuit, demonstravit, declaravit, aperuit, exposuit* alicui alqd, *docuit* alqm alqd, c. ܠ pers. et acc., (passim ܠ) rei, pag. 12 l. 10. 13. 17. 30 l. 10. 72 l. 3. al. 2) *ostendit, prae-*

stitit, expromsit, exhibuit alqd p. 69 l. 6. 78 l. 5. 99 l. 9. 109 l. 7. 212 l. 22. 223 l. 11. 224 l. 2. 3) *ostendit, patefecit, protulit, invenit* alqd, acc., Bar-Hebr. Chr. p. 5 l. 14. 13 l. ult. 56 l. 5. 4) *indicavit, significavit* alqd p. 175 l. 5. 188 l. 13., *speciem ostendit, simulavit* p. 29 l. 5., *assignavit* alicui alqd p. 101 l. 5., *nuntiavit* alicui alqd p. 69 l. 8., *denuntiavit, prodidit* alqd p. 26 l. 8.

Ethpa. ܐܬܚܘܝ *ostendit se, conspectus est, declaratus est, praebuit se, apparuit* p. 72 l. 5. 102 l. 5.

ܚܘܝܐ m. (Ch. חִוְיָא s. חֶוְיָא, Ar. حَيَّة) *serpens* p. 200 l. 15. 16. 213 l. 12. Pl. ܚܘ̈ܘܬܐ, Arab. حَيَّات et حَيَوَات. Cfr. Ar. حَوَى collegit, convolvit. V. in gyrum se convolvit (serpens).

ܬܚܘܝܬܐ f. *ostensio, demonstratio, declaratio* p. 167 l. 6., *argumentum, documentum, exemplum* p. 196 l. 11. 217 l. 16.

ܚܒ, fut. ܢܚܘܒ, (opp. ܙܟܐ) 1) *inferior* s. *deterior, impar fuit, inferior discessit, succubuit* (Gr. ἡσσάομαι s. ἡττάομαι) p. 110 l. 11. 118 l. ult., *victus est* p. 75 l. 2. 219 l. 14. 2) (Ch. et He. חָב, Ar. حَابَ) *deliquit, delictum in se admisit, noxius, in culpa, reus fuit* (cfr. Lat. *causa cadere*). 3) *debuit* Deut. 24, 10 et al.

Ethpe. ܐܬܚܝܒ *debitus, obligatus, devinctus fuit.* Partic. f. ܠܟ ܗܝ ܡܬܚܝܒܐ *tibi debetur* p. 134 l. 4.

Pa. ܚܝܒ 1) *vicit, superavit*, alqd ܠ Ephr. opp. T. I p. 325 l. 17. 2) *damnavit, condemnavit* alqm, ܠܡܘܬܐ *capitis, poenae capitalis* p. 121 l. 3.

Ethpa. ܐܬܚܝܒ *damnatus, condemnatus est* p. 213 l. 6., ad alqd ܠ, ad bestias p. 224 l. 10. 17.

ܚܘܒܐ m. 1) *culpa, delictum*, pl. ܚܘ̈ܒܐ p. 137 l. 11. 141 l. 6. 167 l. 12. 169 l. 3. 2) *debitum.*

ܚܘܒܐ m. v. supra s. r. ܚܒ.

ܚܘܒܬܐ f. *debitum* p. 69 l. paenult. Deut. 24, 10.

Ass. B. O. T. I p. 70 col. 1 l. 1. et al. Pl. ܚܘܒ̈ܬܐ Ephr. opp. T. III p. 286 l. ult.

ܚܝܒ, ܚܝܒܐ m. (opp. ܙܟܝܐ) *succumbens, subactus, victus* Ass. B. O. T. I p. 103 col. 2 l. 6. 315 col. 2 l. 10 et al. 2) *noxius, reus* p. 197 l. 4. 3) *debens, obligatus, debitor,* ܚܝܒܝܢ *debent* p. 45 l. 12., ܚܝܒ ܐܢܐ *debeo* Ass. B. O. T. I p. 170 col. 2 l. 27.

ܚܘܓܬܐ f. (Ch. הִיגְתָא, הִיגֵר [*spina, sentis, vepres, rubus,* Buxtorf.], Ar. الحاج *fruticis spinosi species*) legitur Ies. 55, 13 pro He. נַעֲצוּץ (*vepres, vepretum*) et pl. ܚܘ̈ܓܐ p. 203 l. 4. s. Iob. 30, 7 pro He. חָרוּל, quod aliis *urticam*, aliis *vepretum* significat, mihi autem non differre videtur ab Ar. خَرُّوب, Syr. ܚܪܘܒܐ, quo vocabulo ܚܘܓܐ explicatur a Bar-Hebraeo p. 203 l. 4. ܚܪܘܒܐ ܕܟܘܒܐ ܗܘ *h. e. ceratonia siliqua spinosa.* A qua explicatione non discrepat Bar-Alii vocis ܚܘܓܐ interpretatio: الحاج وهو الينبوت, i. q. الحاج, *q. e. species siliquae spinosae,* quae et siliqua Nabataea dicitur.

ܚܘܓܬܐ f. (Ch. חוּגְתָא, He. חוּג) 1) *circuitus.* 2) *orbis, circulus* p. 200 l. 11. R. ܚܓ *circumivit, vertit se,* seq. ܡܢ *cavit* (Ch. et He. חָג circinavit, circumscripsit.)

ܚܕ r. in Pe. inus. = ܚܕ, Ar. وَحُدَ, وَحَدَ *unus, unicus, solus fuit.*

Pa. ܚܝܕ *univit, coniunxit* Ass. B. O. T. I p. 81 col. 1 l. 16., alqm, alqd, acc., T. II p. 225 l. 9., rei, cum re, ܒ, ib. p. 167 col. 2 l. 6 a f.

Ethpa. ܐܬܚܝܕ *unitus, coniunctus est, coniunxit se, societatem inivit* ܥܡ *cum* alqo p. 51 l. 3.

ܚܛ, fut. ܢܚܘܛ, (Ar. خَاطَ et خَيَّطَ, Ch. Pa. חַיֵּט et חַטֵּט) *suit* alqd p. 20 l. 16., *assuit, consuit, insuit* c. ܥܠ p. 37 l. 1. 121 l. 4.

ܚܘܛܐ m. *filum*, pl. ܚܘ̈ܛܐ p. 14 l. 8.

ܚܝܛܐ m. (al. ܚܝܛܐ et ܚܝܛܐ) *sutura* p. 8 l. 7. 8.

ܚܠܐ m. (He. חול, Ch. חָלָא) 1) *arena* p. 178 l. 18. 2) (Ar. الخال) *avunculus*, cfr. ܕܕܐ, p. 104 l. 12.

ܚܘܠܚܠܐ v. s. r. ܚܠ.

ܚܣ, fut. ܢܚܘܣ, (Ch. et He. חָס, cfr. Ar. خسّ) 1) *misertus est* alcius, *ignovit* alicui p. 138 l. paenult. 2) *indulsit*, *pepercit* alicui p. 103 l. 4. 191 l. 17. 198 l. 2. 3. C. c. ܥܠ pers.

ܚܘܣܢ, ܚܘܣܢܐ m. *misericordia*, *clementia*, *indulgentia*. ܕܠܐ ܚܘܣܢ *immisericorditer*, *duriter*, *acerbe* p. 138 l. 1. 191 l. 17.

ܚܨ (Ar. حَصَّ) *strinxit*, *coarctavit*.

ܚܝܨܐ m. *strictus*, *coarctatus*, *confertus* p. 176 l. 14. 17.

ܚܝܨܘܬܐ f. *coarctatio*, *circumscriptio* pass., *angustiae* p. 178 l. ult.

ܚܪ, fut. ܢܚܘܪ, (Ch. חַר) *spectavit*, *intuitus est* c. ܒ pers. *alqm*, *in alqm* p. 196 l. 12. 219 l. 9. et ܠ loci pag. 25 l. 8. 192 l. 8., ܠܘܩܒܠ *versus* locum p. 55 l. 10. Spectavit *alqo loco*, ܒ, p. 53 l. 5. (in theatro).

ܚܘܪܐ m. 1) *aspectus*. 2) *species*, *facies*, *forma* p. 6 l. 15.

ܚܝܪܐ m. *aspectus*, *conspectus*, *intuitus*. ܐܘܫܛ s. ܫܕܐ ܠ ܚܝܪܗ *aspectum suum* s. oculos *coniecit in* alqd, *convertit alqo* p. 64 l. 12. 43 l. 14., i. e. animum coniecit, convertit in alqd, animum intendit ad alqd. ܐܗܦܟ ܚܝܪܗ ܡܢ *aspectum* i. e. animum *avertit ab* alqa re, consilium alqd faciendi abiecit, rem susceptam omisit, p. 91 l. 16.

ܚܘܪ, fut. ܢܚܘܪ, (Ch. חִוַּר, cfr. He. חָוַר et Ar. حَوِرَ) *albuit*, *candicavit*.

Pa. ܚܘܪ *dealbavit*. Partic. pass. ܡܚܘܪ *dealbatus*, *albicans* p. 177 l. 9. 17.

ܚܘܪ, ܚܘܪܐ m. *albus* p. 14 l. 4., *candidus*, f. ܚܘܪܬܐ.

Pl. m. ܚܘܪ̈ܐ p. 14 l. 17., sc. ܟܘܬܝ̈ܢܐ *albae vestes* p. 36 l. 17.

ܚܘܪܘܬܐ f. *albitudo, candor* p. 175 l. ult.

ܚܙܐ, fut. ܢܚܙܐ (Ch. חֲזָא, He. חָזָה) i. q. He. רָאָה *vidit* alqm, alqd, c. acc. vel ܠ pers. et rei, h. e. 1) *oculis vidit* s. *crevit, oculis percepit* p. 1 l. antepaen. 4 l. 1. 14 l. ult. 18 l. ult. 28 l. 14. 45 l. 2. 61 l. 16 et alibi. 2) *oculis intuitus est, spectavit, adspexit* alqm, alqd, p. 102 l. 12. 203 l. 13., seq. ܒ *contemplatus est* alqd p. 154 l. 10. 155 l. 8., c. ܠܘܬ rei *intuitus est, conspicatus est* alqd (auf etwas sehen), i. e. attendit ad alqd, observavit, speculatus est alqd, pag. 167 l. paenult. ܥܠ ܚܙܐ *visit, invisit* alqm p. 45 l. 2. 3) transl. a) *animo vidit, mente crevit, perspexit, intellexit, animadvertit* p. 51 l. 16. 192 l. 10., alqd p. 5 l. 5. 61 l. 9. 98 l. 6. 102 l. 9. et al. ܠܐ ܚܙܝܢ ܚܠܡ̈ܐ *non vident somnia* p. 1 l. Syr. 5. ܘܠܐ ܠܡܚܙܝܐ *videndum, animadvertendum est* p. 224 l. 19. ܠܐ ܚܙܝܬ ܐܢܐ ܐܢܫ *neminem novi* pag. 115 l. 6. b) *circumspectavit, prospectavit, quaesivit, selegit* alqm p. 107 l. 6.

Ethpe. ܐܬܚܙܝ 1) *dedit se in conspectum, visus, conspectus est, apparuit* p. 19 l. 11. 20 l. 14. 160 l. 6. 176 l. 4. 185 l. 11. 12. 194 l. 1. 217 l. 19 et al., *oculos in se convertit, conspectus, observatus est* p. 105 l. 11. 2) *visus est.* ܐܬܚܙܝܬ ܠܝ *visum est mihi* p. 135 l. 15. 144 l. 10. Partic. ܡܬܚܙܐ *videtur.* ܡܬܚܙܐ ܕܐܝܬܘܗܝ *videtur esse* p. 178 l. 15. 17., f. ܡܬܚܙܝܐ ܕܐܝܬܝܗ *id.* p. 179 l. 15.

ܚܙܘܐ m. (Ch. חֶזְוָא) *visus*, h. e. 1) *species, facies* p. 207 l. 10., *vultus* p. 216 l. 16. 219 l. 2. 2) *visum, species.* ܚܙܘܐ ܕܠܠܝܐ *visus nocturnus, species nocturna* p. 190 l. 2. Dan. 7, 7.

ܚܙܘܢ, ܚܙܘܢܐ m. (Ch. חֶזְוֹנָא, חָזוֹן) *visum.* ܚܙܘܢ ܠܠܝܐ *visum nocturnum*, i.

e. vis. somnii (Bar-Ali). Pl. ܚܙܘܢܝܢ, ܚܙܘܢ̈ܐ 1) *visa, visiones.* 2) *spectacula* p. 223 l. 18.

ܚܙܝܐ m. *visus, sensus videndi, acies oculorum* p. 177 l. 12.

ܚܙܝܐ m. *videns, adspiciens, spectator.* Pl. ܚܙ̈ܝܐ *spectatores* p. 218 l. 10. 223 l. 15 et al.

ܚܙܝܬܐ f. actio videndi, *visus, conspectus, spectatio* pag. 219 l. 20. 22. ⟍ ܐܙܠ ܠܚܙܝܬܗ ܕܦ *visendi, salutandi causa alqm adiit, alqm salutatum ivit* p. 114 l. 8., cfr. ܚܙܐ n. 2. 2) res videnda, *spectaculum* p. 218 l. 10. 220 l. 4. 19. 223 l. 15. al. Pl. ܚܙ̈ܝܬܐ.

ܡܚܙܝܬܐ f. *speculum* p. 154 l. 10. 155 l. 9.

ܡܬܚܙܝܢܢܐ masc., ܡܬܚܙܝܢܢܝܬܐ f. *qui, quae, quod cerni potest (visibilis)* p. 169 l. 15. 170 l. 11.

ܚܙܩ, fut. ܢܚܙܘܩ, (Ar. حزق et حَزَكَ, cfr. He. חָזַק) 1) i. q. He. אָזַר *cinxit, accinxit, succinxit.* 2) *profectus est, abiit, migravit* alqo, ⟍; quae significatio a *succingendo* proficiscitur: nam vestes succingebant iter facientes.

Pa. ܚܙܩ i. q. He. אָזַר *cinxit* alqm alqa re, *aptavit* alicui alqd, acc., p. 162 l. 7. 15. 165 l. 5. 14., i. e. exstruxit, ornavit alqm alqa re.

Aph. ܐܚܙܩ *cingendum curavit* alqm alqa re, *induit* alicui alqd, acc., p. 162 l. 18. 19.

ܚܙܩܐ m. i. q. He. אֵזוֹר 1) *cingulum.* 2) *vinculum,* pl. ܚܙ̈ܩܐ p. 195 l. 2.

ܡܚܙܩܐ (ܡܚܙܩ) m. *cinctus, accinctus* p. 165 l. 16.

ܚܛܐ, fut. ܢܚܛܐ, (Ch. חֲטָא He. חָטָא, Ar. خَطِئَ) *erravit, peccavit* p. 61 l. 10. al.

Aph. ܐܚܛܝ *ad peccatum induxit.*

ܚܛܗ, ܚܛܗܐ m. *peccatum.* Pl. ܚܛܗ̈ܝܢ, ܚܛ̈ܗܐ p. 160 l. 16. al.

ܚܛܝ, ܚܛܝܐ m. *peccator* p. 139 l. 1. Pl. emph. ܚܛ̈ܝܐ.

ܡܚܛܝܢܐ m. *ad pecca-*

tum inducens, corruptor p. 191 l. 2.

ܚܛ̈ܝܬܐ v. ܚܛܝܬܐ.

ܚܛܦ, fut. ܢܚܛܘܦ, (Ch. חֲטַף et חֲתַף, He. חָטַף et חָתַף, Ar. خَطَفَ 1) *rapuit* alqm, alqd, ܠ, p. 207 l. 1. 5. 2) *spoliavit* alqd p. 122 l. 5., *eripuit* alqm, alqd, ܠ, ܡܢ ܐܝܕܝ̈ ܦܠܢ *de manibus alcius* p. 40 l. 6. 48 l. 3.

ܚܛܬܐ f. (He. חִטָּה, Ar. حِنْطَةٌ) *triticum.* Pl. ܚܛ̈ܐ (Ch. חִנְטִין, Ar. حِنَطٌ) p. 85 l. 6.

ܚܝܐ, fut. ܢܚܐ et ܢܐܚܐ, inf. ܡܚܝܐ (pro ܡܚܝܐ) et ܡܐܚܐ, (Ch. חֲיָא, He. חָיָה, Ar. حَيَّ et حَيِيَ) 1) *vixit,* h. e. a) *in vita fuit* p. 25 l. 3. 186 l. 10. al. b) *vitam vixit,* p. 68 l. 3. vixit ܒܡܘܬܪܬܐ *in abundantia.* c) *vitam sustentavit,* seq. ܡܢ vixit *de* alqa re p. 29 l. 13. 2) *in vita remansit, vivus et incolumis evasit, servatus est* p. 2 l. 8 (convaluit), p. 73 l. 14. 119 l. 15. 3) *revixit* p. 168 l. 18.

Aph. ܐܚܝ, fut. ܢܚܐ et ܢܐܚܐ, partic. ܡܚܐ et ܡܐܚܐ, 1) *vivificavit, animavit* alqm, *vitam dedit* alicui p. 204 l. 9. 2) *in vita, vivum servavit* alqm, *vitae* alcius *pepercit* p. 63 l. 1. 3) *vitam reddidit* p. 27 l. ult. 28 l. 6.

ܚܝ, ܚܝܐ m. *vivus, vivens* p. 141 l. 4. al. ܚܝ ܐܢܐ *vivens sum, vivo* p. 148 l. 16., ܚܝ ܗܘ *vivens est, vivit* p. 197 l. 11. Fem. ܚܝܐ p. 193 l. 3., emph. ܚܝܬܐ 1) *vivens.* 2) subst. *obstetrix* (Ch. חַיָּה, חַיְּתָא), pl. ܚܝ̈ܬܐ *obstetrices* Ephr. opp. T. I p. 196 l. 13., ܚܝ̈ܬܐ *id.* p. 24 l. 3. Pl. m. ܚܝܝܢ s. ܚܐܝܢ p. 190 l. 16. 1) *vivi, viventes.* 2) subst. ܚܝܝܢ, ܚܝ̈ܐ *vita* p. 2 l. 10. 24 l. 10. 27 l. 9 al. Ubi Christus vel spiritus sanctus ita vocatur, est *vitae fons, auctor* (ut ζωή apud Ioannem) p. 134 l. 5. ܒܚ̈ܝܐ p. 27 l. 3. 128 l. 8. *in vita,* i. e. *vivus, vivens.*

ܚܰܝܘܬܳܐ f. 1) *animal* p. 34 l. 4. ܚܰܝܘܬܳܐ ܡܠܺܝܠܬܳܐ *animal rationis particeps* (homo) p. 134 l. 7. 2) *bestia*. Pl. ܚܰܝܘ̈ܳܬܳܐ 1) *animalia*. 2) *bestiae* p. 11 l. 4. 182 l. 7., *ferae* p. 213 l. 7. 224 l. 1. 10. 17 al. ܚܰܝܘܬܳܐ ܕܒܳܪܳܐ *bestia agrestis*, coll. *ferae* p. 208 l. 1., ܚܰܝܘ̈ܳܬܳܐ ܕܒܰܪ̈ܳܝܳܬܳܐ *id.* p. 58 l. 11., ܚܰܝܘܬܳܐ ܛܠܳܐ *bestia rapax*, *fera* Apoc. 13, 1. 2., pl. ܚܰܝܘ̈ܳܬܳܐ ܛܠ̈ܳܐ *bestiae rapaces*, *ferae* p. 103 l. 4.

ܡܰܚܝܳܢܳܐ m. *vivificans, animans, vivificator*, *vitae auctor* p. 217 l. 6.

ܚܰܝܶܠ (Ch. חַיֵּל) verb. denom. a seq. ܚܰܝܠ, *vim dedit, firmavit, roboravit, confirmavit* alqd, alqm, ܠ, p. 141 l. ult. 218 l. 19.

Ethpa. ܐܶܬ݂ܚܰܝܰܠ *viribus, robore auctus est, firmatus est, sese firmavit, corroboratus, confirmatus est* p. 49 l. 13 74 l. 1. 217 l. ult., alqa re, ܒ, p. 79 l. 13., *vires refecit, recreavit se* p. 81 l. 1., seq. ܥܰܠ pers. *praevaluit, superior fuit, victor discessit* p. 85 l. 9. 120 l. 3.

ܚܰܝܠ, ܚܰܝܠܳܐ m. 1) *vis, vires* corporis, *robur* (phys. Kraft) p. 35 l. 13. 103 l. 2., *robur* copiarum alcius p. 81 l. 11., *potentia, fortitudo* p. 78 l. 5. 162 l. 7. ܚܰܝܠܳܐ ܓܰܢܒܳܪܳܐ *fortissimus, heros* p. 221 l. 2., *firmitas, firmamentum* p. 158 l. 7., *gravitas, vehementia* p. 35 l. 11., pl. ܚܰܝ̈ܠܶܐ p. 212 l. 14. ܒܚܰܝܠ *in vi* s. *vehementia* p. 198 l. 6., i. e. secundum vim, pro vi s. vehementia, copia. ܒܚܰܝܠܳܐ *cum vi, largiter* p. 198 l. 6., *per vim, vi* p. 191 l. 17. 2) *vis, efficacitas, virtus* p. 216 l. 21. 218 l. ult. ܒܚܰܝܠܶܗ ܕܐܰܠܳܗܳܐ *in virtute Dei*, i. e. virtute Dei adiutus, plenus, fretus p. 215 l. 3. 217 l. ult. 3) *vis, potestas, facultas* rei efficiendae p. 172 l. 10. 185 l. 16. 4) transl. *vis, potestas* verbi p. 7 l. 1. 5) *opes, copiae, exercitus* p. 43 l. 11. 47 l. 2. 49 l. 10. 84 l. 8. Pl. ܚܰܝܠܺܝܢ, ܚܰܝ̈ܠܶܐ p. 36 l. 11. et, qui magis in con-

suetudine est, ܚܝ̈ܠܘܬ, ܚܝ̈ܠܘܬܐ m. (a sing. inus. ܚܝܠܘܬܐ) *copiae, exercitus* p. 43 l. 7. 44 l. 1. 4. 46 l. 14. 78 l. 6. 116 l. 8. 140 l. 14. et alibi.

ܚܝܠܬܢ, ܚܝܠܬܢܐ, s. ܚܝܠܬܢ, ܚܝܠܬܢܐ m. *robustus, firmus, fortis, validus, potens, pollens* p. 159 l. 20. Pl. ܚܝܠܬܢܝܢ, ܚܝܠܬܢ̈ܐ s. ܚܝܠܬܢܝܢ, ܚܝܠܬܢ̈ܐ.

ܚܝܠܬܢܐܝܬ s. ܚܝܠܬܢܐܝܬ *firmiter, fortiter, valide, potenter, vehementer, graviter* p. 212 l. 22.

ܚܝܠܬܢܘܬܐ sive ܚܝܠܬܢܘܬܐ f. *vis, potentia, gravitas, praestantia* p. 12 l. 18.

ܡܚܝܠܢܐ m. (a partic. ܡܚܝܠ) *virium, roboris dator, roborans, confirmans* p. 164 l. 7.

ܡܚܝܠ, ܡܚܝܠܐ m., conflatum ex ܚܝܠ et ܡܢ (ܡܢ) privat., ut Gr. ἀσθενής ex σθένος et α privat., (kraftlos) *infirmus, invalidus, imbecillus* p. 27 l. 9. 35 l. 2. 70 l. 10. 127 l. ult., *parum valens, hebes* p. 177 l. 13., seq. ܒ r. *parum valens* re, *parum versatus in* alqa re Ass. B. O. T. II p. 309 col. 2 l. 1.

ܡܚܝܠܘܬܐ f. *infirmitas, imbecillitas* p. 92 l. 1. 134 l. 2. 141 l. ult.

ܐܬܡܚܝܠ Ethpe., verb. denom. a ܡܚܝܠ, *viribus debilitatus est, infirmatus, attenuatus, labefactatus est* p. 165 l. 12.

Aph. ܐܡܚܝܠ 1) *infirmavit, debilitavit, attenuavit, deminuit* p. 35 l. 13. Ass. B. O. T. III P. I p. 132 col. 1 l. 7 a f. 2) intrans. i. q. Ethpe. a) propr. *viribus debilitatus, infirmatus est* p. 80 l. ult. Ass. B. O. T. II p. 265 l. 17. b) transl. *debilitatus, attenuatus, labefactatus est* p. 86 l. 11. 105 l. 7.

ܚܝܢ v. supra p. 10 s. ܐܚܐ.

ܚܝܦܐ (Ar. حيفا) *Cheipha, Hepha*, n. pr. oppiduli Palaest., sub radicibus montis Carmeli siti, p. 92 l. 6.

Cfr. Schultens. ind. geogr. in vit. Salad. s. *Chaipha*.

ܚܝܪܡ *Chiram, Hiram*, n. pr. regis Tyri, p. 145 l. 7.

ܚܝܫܬ p. 203 l. 4. i. e. ܚܫܝܫܬ, v. ܚܫ.

ܚܟܡ, fut. ܢܶܚܟܰܡ, (Ch. חֲכַם, He. חָכַם, Ar. حَكَمَ *scivit, novit, cognovit, sapuit*. ܠܐ ܚܟܡ ܐܢܬ *nescis* Ass. B. O. T. I p. 115 col. 1 l. 13.

ܚܟܝܡ, ܚܟܝܡܐ m. *scientia ornatus, sciens, gnarus, peritus, prudens, doctus, intelligens, sapiens* p. 45 l. 10 108 l. 10., pl. m. ܚܟܝܡ̈ܐ p. 92 l. 14. 102 l. 7. 182 l. ult. 183 l. 7., plur. f. ܚܟܝܡ̈ܬܐ canendi, lamentandi *gnarae* p. 63 l. 3.

ܐܠܚܟܝܡ et ܚܟܝܡ, Ar. الحاكم, n. pr. Khaliphae Aegypti p. 17 l. Syr. 1. 27 l. 14 et al.

ܚܟܡܬܐ, ܚܟܡܬܐ, st. c. ܚܟܡܬ, f. *scientia, prudentia, sapientia* p. 5 l. 14-16. 190 l. 11. 194 l. 11. 214 l. 7., passim *philosophia*, ut Ar. حكمة. Pl. ܚܟܡܢ, ܚܟܡ̈ܬܐ *scientiae, disciplinae* p. 221 l. 12.

ܚܠ r. in Pe. inus. Ar. حَلَّ *solvit, dissolvit*, خَلَّ *perforavit*. Ch. חַל apertus factus, profanatus est, He. חָלַל perforatus, confossus est. Ch. Pa. i. q. He. חִלֵּל aperuit, profanavit, it. perforavit, excavavit. Hinc ܫܚܠܠ, ܫܚܠܠܐ *dissolutus*.

Palpel. ܚܠܚܠ (Ch. חַלְחֵל) *modo huc modo illuc movit, fluctuare fecit, agitavit*.

ܚܠܘܠܐ m. *fissura, hiatus, caverna*. Pl. ܚܠܘ̈ܠܐ p. 120 l. 6.

ܚܠܠܐ m. 1) *dissolutio*. 2) *fissura, hiatus, crypta, caverna*. Pl. ܚܠ̈ܠܐ p. 25 l. 5. 72 l. 1. 4. 182 l. 1.

ܡܚܠܚܠܐ m. 1) *dissolutus*. 2) *fluctuans, fluens*, pl. p. 31 l. 3.

ܚܠܐ v. s. r. ܚܠܠ.

ܚܠܒ s. ܚܠܒ, Ar. حَلَب, *Halebum*, n. pr. urbis Syriae (*Aleppo*) p. 125 l. 3. et al.

ܚܠܒܝܐ s. ܚܠܒܝܐ *Ha-*

lebensis. Pl. ܚܠܒܝ̈ܐ 1) *Halebenses*. 2) i. q. Ar. حَلَبِيَّة (adde Freytagii lexico ex Abdollatiphi Hist. Aegypti ed. White [Oxon. 1800] p. 100 l. 8., cfr. de Sacy Relation de l'Egypte par Abd' allatif p. 177.) *cunicularii* s. milites Halebenses, qui, utpote cuniculorum agendorum inprimis periti, ubique in Oriente habebantur et primi erant in attentandis munimentis, p. 74 l. 7.

ܚܠܒܐ m. (Ch. חֲלַב, חֲלְבָּא, He. חָלָב, Ar. حَلَب) *lac* recens p. 97 l. 17.

ܚܠܕ (He. זָחַל, literis transpositis,) *repsit, serpsit* propr. et transl., seq. ܒ p. 20 l. ult. *irrepsit, subrepsit in, furtim introivit* locum, seq. ܒܝܬ Ass. B. O. T. III P. I p. 57 col. 1 l. 7. *se insinuavit inter* alqm locum, *subrepsit in* locum.

Pa. ܚܠܕ *clam intravit, irrepsit*, seq. ܒܝܬ *se insinuavit inter* alqm locum, *irrepsit in* locum 2 Tim. 3, 6., *lapsus, illapsus est* in alqd, acc., p. 200 l. 15.

ܚܠܛ (Ar. خَلَطَ, Ch. חֲלַט) 1) *miscuit*, seq. ܒ *immiscuit, admiscuit* alqd alicui rei p. 66 l. 8. 2) transl. *coniunxit*. Partic. Peil ܚܠܝܛ 1) *mixtus*, c. ܒ cum alqa re p. 177 l. 2., *immixtus, admixtus* p. 178 l. ult. 179 l. 11. 2) *coniunctus, cohaerens, adhaerens* c. ܒ rei et loci p. 184 l. 5.

Pa. ܚܠܛ *miscuit* cum quadam intentione, *commiscuit, permiscuit, confudit* p. 179 l. 11. partic. pass. c. ܒ r., *inseruit* alqd alicui rei, ܒ, p. 186 l. 17.

Ethpa. ܐܬܚܠܛ *commixtus, permixtus, coniunctus, confusus est* c. alqa re, ܒ, p. 178 l. 13., *commixtus est, immiscuit se* seq. ܒ pers. alicui, i. e. *conseruit manus* p. 44 l. 9.

ܚܠܝܛܘܬܐ f. *mixtio, mixtura* p. 179 l. 16.

ܚܠܐ (Ar. حَلِيَ, Ch. חֲלֵי) 1) *dulcis fuit* vel *factus est*. 2) transl. *dulcis, suavis, iucundus fuit*.

ܚܠܐ (al. male ܚܠܐ), ܚܠܝܐ m., partic. Peil et

adi., 1) *dulcis* (opp. *amarus*). 2) *dulcis*, *suavis*, *iucundus* p. 31 l. 2., f. ܚܠܝܬܐ. Pl. m. ܚܠܝܝܢ, ܚܠܝܐ, f. ܚܠܝܬܐ. Cfr. Ass. B. O. T. I p. 327 col. 1 l. 28. 331 col. 1 l. 3 a f. 214 col. 1 l. antepaen. 115 col. 1 l. 22. 315 col. 1 l. 4 a f.

ܚܠܝܘܬܐ f. *dulcedo*, *dulce* p. 9 l. 5. ܦܝܠܐ ܚܠܝܘܬܐ *patera*, in qua *dulcedo* s. *dulce*. Transl. Ass. B. O. T. I p. 119 col. 1 l. 2.

ܚܠܡ, fut. ܢܚܠܘܡ, (Ch. חֲלַם, He. חָלַם, Ar. حَلَمَ) *somniavit* Gen. 40, 5. S. 41, 1. et alibi.

Ethpe. ܐܬܚܠܡ *recreatus est* ex somniis (statu somniculoso s. veternoso liberatus est), *sanitati*, *integritati redditus est*, *sanatus est*, *convaluit* p. 80 l. 9. 11.

Aph. ܐܚܠܡ *sanitati*, *integritati restituit*, *sanavit* alqm, alqd, c. ܠ p. et r. p. 144 l. 5. Ass. B. O. T. I p. 321 col. 1 l. 7.

ܚܠܝܡ, ܚܠܝܡܐ m., partic. Peil et adi., (sanitati redditus) *sanus*, *integer*, *incolumis*. Hinc *valens*, *validus* p. 72 l. 2 pl., *elegans* (de oratione), *purus*, *sincerus* p. 176 l. 18.

ܚܠܡ, ܚܠܡܐ m. *somnium* pag. 56 l. 3. Plur. ܚܠܡܐ p. 1 l. Syr. 1.

ܚܘܠܡܢܘܬܐ f. *sanatio*, *curatio* p. 36 l. 3., *medicina* p. 34 l. 15.

ܚܠܡܘܬܐ f. (He. חַלָּמוּת) p. 191 l. 13., nom. plantae, saporem fatuum aut nullum habentis, *cicer*, aliis *portulaca*. Cfr. Ar. خُلَّمَة (plantae alius nomen, Freytag.) et Talm. חַלְמִית s. חַלְמוּת herbae species, malva, vel olerum genus.

ܚܠܦ, fut. ܢܚܠܘܦ, i. q. Ar. بَدَّلَ *mutavit*, *permutavit*, *substituit* rem pro re Ies. 9, 10. (Ch. חֲלַף mutavit, transiit, praeteriit, He. חָלַף successit, abiit, transiit, praeteriit, Ar. خَلَفَ successit, it. substituit rem pro re, resarsit, restituit alqd).

Pa. ܚܠܦ *mutavit*, *commutavit*, *permutavit* alqd, acc., p. 30 l. 13., *mutavit*, non servavit (iusiurandum) p. 157 l. ult., *permutavit* captivos, ܠ, p. 16 l. 6.

Ethpa. ܐܬܚܠܦ *mutatus, immutatus est* p. 203 l. 1.

Aph. ܐܚܠܦ i. q. Ar. أَخْلَفَ, He. הֶחֱלִיף, *succedere fecit*, de arbore *nova germina emisit, revixit* p. 168 l. 10.

Schaph. ܫܚܠܦ *mutavit, convertit, transmutavit* alqd, acc., in alqd, ܠ, p. 175 l. ult.

Eschtaph. ܐܫܬܚܠܦ *mutatus est*, de foedere p. 191 l. 6., i. e. *violatum, ruptum est* foedus, *conversus est*, seq. ܡܢ *aversus est, avertit se, discessit* ab alqa re p. 225 l. 7.

ܚܠܦ (Ch. חֲלַף et חִלּוּף, He. חֵלֶף, cfr. Ar. بَدَلٌ), pr. subst. *permutatio, vices*, praepos. 1) *vice, pro, loco* p. 36 l. 17. 82 l. 5. 195 l. 8. et al. ܚܠܦ ܗܘ ܕ *pro eo ut* p. 198 l. 14., ܚܠܦ ܡܛܠ ܕ *pro eo quod* p. 198 l. 7., ܡܕܝܢܬܐ ܚܠܦ ܡܕܝܢܬܐ *urbs pro urbe*, i. e. *urbs post urbem, singulae urbes* p. 82 l. 7. 2) *pro (propter)* p. 48 l. 15. 51 l. 12. 222 l. 20. Assumit affixa ad modum nominum plurr. m., ܚܠܦܝ, ܚܠܦܝܟ, ܚܠܦܝܗܘܢ etc.

ܚܠܦܐ (sic scribi iubet Bar-Hebr. p. 205 l. 1., al. ܚܠܦܐ) m. i. q. He. חָנֵף, Syr. ܚܢܦܐ, *homo falsus, perversus, profanus, impius* (cfr. seq. ܚܘܠܦܐ) p. 195 l. 19. 205 l. 1. Item *perversitas, fraus.*

ܚܘܠܦܐ et ܚܘܠܦܐ m. (Ch. חִלּוּף) 1) *commutatio, permutatio* p. 198 l. 6, ex Bar-Hebraei explicatione h. l. *commutatio* cibi sumpti, *digestio.* 2) *res cum alia* sive per errorem, sive per fraudem *permutata, pro alia substituta, suppositum, falsum alqd*, p. 195 l. 7., *fraus, nequitia*, ut Benedictus voc. nostrum Ephr. opp. T. II p. 9 l. 3 transtulit.

ܡܫܚܠܦ, ܡܫܚܠܦܐ partic. pass. Schaph. et adi. *diversus, varius*, pl. m. p. 14 l. 9. 33 l. 11. 67 l. 17 al., pl. f. emph. p. 67 l. 5.

ܫܘܚܠܦܐ m. *mutatio, permutatio, variatio* p. 187

l. 7., pl. ܫܘܚܠܦ̈ܐ p. 58 l. 17. 178 l. 15.

ܫܘܚܠܦܐ m. *mutatio, commutatio*, vitae p. 213 l. 2., *permutatio, compensatio, vicarius* p. 80 l. 17.

ܚܠܝܨ, ܚܠܝܨܐ m. (He. חָלוּץ, Ar. خَلِسٌ et خَلِيسٌ, a r. خَلِسَ assiduus fuit in loco, assidue adhaesit rei) *alacer, strenuus, constans, animosus, fortissimus* p. 25 l. 4. 111 l. 6. 226 l. 4. (Syr. ܚܠܨ = Ch. חֲלַץ, He. חָלַץ, Ar. خَلَسَ, significat extraxit, detraxit, spoliavit, et Ar. خَلَصَ salvus factus est, salvus evasit, atque hinc: purus, bonus, egregius fuit.

ܚܠܝܨܐܝܬ *strenue, constanter, fortiter* p. 99 l. 9. 217 l. 13.

ܚܠܝܨܘܬܐ f. *strenuitas, constantia, fortitudo* p. 79 l. 3. 215 l. 8.

ܚܠܫ r. Syris in Pe., ut videtur, non usit. Ch. חֲלַשׁ vel חֲלֵשׁ, quod in ling. Hebr. transiit Iob. 14, 10., i. q. Syr. Ethpa. ܐܬܚܠܫ *debilitatus, infirmatus, infractus est* p. 36 l. 4. Cfr. ܚܠܫܐ *debilis, infirmus, miser, vilis, contemtus*, et Ar. خَسَلَ, خَشَلَ, خَسَلَ et خَشَلَ *contemsit, despexit, reiecit.*

ܚܡ, fut. ܢܚܡ (cfr. ܚܘܡܐ, Ch. חַם et יְחַם vel יְחֵים, He. חָמַם et, quam statuunt, cel. Gesenius autem in dubium vocat, rad. יָחַם, Ar. حَمَّ [pro حَمِمَ] et حَمِيَ) *caluit, incaluit, calefactus est, ferbuit* 1) pr., opp. ܩܪ, p. 205 l. 17. 2 Reg. 4, 34. Ez. 24, 11. al., de sole Exod. 16, 21 et al. 2) transl. de animi aestu et fervore s. ira Ps. 39, 4. (unde Ar. حَمِيَ iratus est), de libidine *incaluit* coeundo, *coivit* Gen. 30, 38. 39. 41. 31, 10.

Pa. ܚܡܡ *calefecit* (ova) p. 207 l. 3., i. e. *incubavit, fovit* ova.

Aph. ܐܚܡ *calefecit* p. 173 l. 2.

ܚܡܝܡ, ܚܡܝܡܐ partic. Peil et adi. *calidus* p. 178 l. 10., *fervens, fervidus, flagrans, ardens.* ܚܡܝܡܐ

ܚܡܝܡܬܐ p. 199 l. 8. (pro ܚܡܝܡܝܬܐ sec. Bar-Hebraei h. l. explicationem) *ager* calore solis *coctus*, *maturatus*, *ager*, *cuius seges messi matura est*. Subst. *seges messi matura*, *frumentum maturum* (vulgo *frum. eventulatum*) p. 191 l. 11.

ܚܡܝܡܘܬܐ f., opp. ܩܪܝܪܘܬܐ, *calor* p. 36 l. 2. 178 l. 6. 181 l. 10. 19.

ܚܘܡܐ m., opp. ܩܘܪܐ, *calor*, *aestus*, *ardor* p. 181 l. 14.

ܚܡܬܐ f. (cfr. p. 222 l. 8. Exod. 11, 8. Apoc. 15, 1. Ass. B. O. T. I p. 186 col. 2 not. l. 4. Male Schaaf. m.), ut ܩܪܬܐ a ܩܪ, 1) *fervor*, *aestus*, *ardor* (irae) Ies. 7, 4. Thren. 2, 6 et al. 2) *ira*, *iracundia*, *furor* p. 24 l. 3. 222 l. 8. 225 l. 15. Pl. ܚܡ̈ܬܐ Amir. p. 79. Cum aff. ܚܡܬܟ, ܚܡܬܗ etc.

ܚܡܬ (st. c. nom. praeced.) *Chemath*, *Hamath* (He. חֲמָת, Ar. حَمَاة), n. pr. urbis Syriae p. 127 l. 6.

ܚܡܐ 1) pr. (Ar. حَمِيَ) i. q. ܚܡ *caluit*, *incaluit*, *calefactus est*. 2) *calore confectus est*, *marcuit*, *flaccuit* p. 168 l. 3. Ps. 90, 6. Ies. 40, 7. 8. et alibi.

ܚܡܠ, fut. ܢܚܡܘܠ, *congessit* in unum locum (Ar. حَمَلَ portavit, advexit alqd), *collegit*, *congregavit* alqd, acc., p. 136 l. 5.

ܚܡܡܢ v. s. r. ܚܡܢ.

ܚܡܨ (Ar. حِمْص) *Emessa*, urbs Syriae p. 57 l. 4. 127 l. 7.

ܚܡܘܪ (He. חֲמוֹר) n. pr. patris Sichemi (Gen. 33, 19) p. 187 l. 5.

ܚܡܪܐ m. *vinum* p. 1 l. ult. et al. Ch. חֲמַר, חַמְרָא, He. חֶמֶר a r. חָמַר, Ar. خَمْر a r. خَمَرَ fermentavit, *id.*

ܚܡܪܐ, pl. ܚܡ̈ܪܐ g. c. *asinus* p. 25 l. 6., *asina* Matth. 21, 2. Ch. חֲמָר, חֲמָרָא, He. חֲמוֹר, Ar. حِمَار *asinus*, a colore subrubro (r. Ar. حَمَرَ coni. IX rubuit, coni. XI valde rubuit) dictus, quia asini in oriente et meridie plerumque rubent.

ܚܡܫܝܐ, pl. ܚܡ̈ܫܝܐ, g. c. *id.* p. 17 l. 16. 40 l. 2. Hanc plur. formam unice veram indicat Ephraem. opp. T. I p. 184 l. 9 a f., indoctos ܚܡ̈ܫܝܐ pro ܚܡ̈ܫܝܐ scribere affirmans. Alii autem docent, v. Amirae Grammat. pag. 100., hac Syros uti ultra denarium, priore usque ad denarium tantum; quod, si non falsum, tamen non semper est observatum.

ܚܡܫ (Ch. חֲמֵשׁ, He. חָמֵשׁ, Ar. خَمْسٌ) f., ܚܡܫܐ (Ch. חַמְשָׁא, He. חֲמִשָּׁה, Ar. خَمْسَةٌ) m. *quinque.* ܕܚܡܫ *quinta* p. 145 l. 4. 165 l. 17., ܕܚܡܫܐ *quintus* p. 103 l. 4. Pl. ܚܡܫܝܢ *quinquaginta.*

ܚܡܫܬܥܣܪ et ܚܡܫܬܥܣܪ m., ܚܡܫܥܣܪܐ f. *quindecim* p. 51 l. 8.

ܚܡܫܡܐܐ *quingenti* p. 13 l. 12.

ܚܡܝܫܝܐ m. *quintus* p. 174 l. 12., ܚܡܝܫܝܬܐ f. *quinta, um.*

ܚܡܬ vel ܚܡܝܬ i. q. Ar. حَمِتَ = حَمِيَ *ferbuit.* Cfr. Chald. partic. Aph. v. חֲמַיִת Prov. 20, 2. *3o Sgp.*

Ethpa. ܐܬܚܡܬ *ferbuit, exarsit.* Semper transl. 1) de terrore, tumultu p. 213 l. 18., i. e. commotus, incussus, iniectus est alicui c. ܥܠ pers. 2) *ira, iracundia, furore ferbuit* s. *exarsit, incensus est, excanduit, iratus est, succensuit* p. 18 l. 6. 23 l. 7. 49 l. 7. 83 l. 14. 96 l. 7. 204 l. 4., c. ܥܠ pers. p. 158 l. 16. 205 l. 12.

ܚܡܬܐ f., quod voc. perperam ad hanc rad. revocant, v. suo loco s. ܚܡ.

ܚܡܝܬ v. ibidem.

ܚܢ, fut. ܢܚܘܢ, it. ܚܢ, fut. ܢܚܘܢ, (Ch. et He. חַן, Ar. حَنَّ) *clementem, indulgentem, misericordem se praebuit* alicui, *misertus est* alcius, *veniam dedit, condonavit* alicui, c. ܠ p. et ܠ vel nudo acc. rei, p. 140 l. 7. 8. Ass. B. O. T. III P. I p. 291 col. 2 l. 3 a f.

Ethpe. ܐܬܚܢܢ *clementiam, indulgentiam, misericordiam consequutus est, ve-*

niam impetravit, poena liberatus est p. 113 l. 10.

ܚܢܢܐ m. *clemens, indulgens, misericors* p. 140 l. ult.

ܚܢܢܐ m. *clementia, indulgentia, misericordia* p. 140 l. 8.

ܡܬܚܢܢܢܐ m. *miserandus, miseratione dignus* p. 63 l. 4. 64 l. 13.

ܚܢܘܬܐ m. *tabernarius, caupo* p. 1 l. Syr. 6. 33 l. 7., pl. p. 1 l. Syr. 8. Rad. ܚܢܐ, He. חָנָה 1) *flexit se.* 2) *tentorium posuit.*

ܚܢܢ *nos* v. supra in ܐܢܐ.

ܚܢܦܐ m. (He. חָנֵף, Ch. חֲנִפָּא) 1) i. q. ܚܠܦܐ *homo falsus, perversus, profanus, impius* p. 205 l. 1. 2) *falsorum deorum cultor, paganus, gentilis,* pl. p. 10 l. 12. 11 l. 1. 136 l. 8. 170 l. 7. Rad. He. חָנֵף *profanus fuit* vel *factus est.*

ܚܢܦܘܬܐ f. 1) *impietas* p. 27 l. 15. 2) *falsorum deorum cultus, paganitas, gentilitas* p. 12 l. 2. 212 l. 10.

ܚܢܩ (Ar. خَنَقَ) *suffocavit, strangulavit* alqm p. 25 l. 12.

Pa. ܚܢܩ *suffocare fecit, suffocavit, strangulavit* plures Ass. B. O. T. III P. II p. 135 l. 8. 21. 22. (He. חָנַק, Ch. שְׁנַק).

Ethpa. ܐܬܚܢܩ *suffocatus est* p. 62 l. 1., *aquis haustus est, aquis mersus periit* p. 78 l. ult., ut partic. pass. Pa. Ass. B. O. T. I p. 417 l. 7. (Ch. אִתְחַנַּק, He. Niph., strangulavit se).

ܚܢܘܩܐ m., pr. suffocans, spiritum intercludens, strangulator, i. q. Ar. خَنَّاق, pl. خَوَانِيق, *angina, synanche,* pl. ܚܢܘ̈ܩܐ p. 70 l. 8.

ܚܣܐ aut ܚܣܝ rad. in Pe. inus.

Pa. ܚܣܝ Gr., ut opinor, ὁσιόω *sanctum reddidit, sanctificavit, expiavit* c. acc. vel ܠ pers.

Ethpa. ܐܬܚܣܝ 1) *sanctus factus, expiatus est* p. 141 l. 5. 2) Gr. med. ὁσιοῦσθαι, cfr. Ps. 17 (18), 26 LXX., *sanctum se exhibuit* p. 163 l. 14.

ܚܣܝܐ, ܚܣܝܐ m. Gr. ὅσιος 1) *sanctus* p. 160 l. 18. 163 l. 14., *pius.* 2) *episcopus* (pr. *sanctus, venerandus*) p. 62 l. 4. 9. 145 l. 13. 14., pl. ܚܣ̈ܝܐ p. 60 l. 10.

ܚܣܝܐܝܬ *sancte* p. 163 l. 21.

ܚܣܕ, cui affine est ܚܣܡ, q. cfr. 1) ܚܣܕ (Ar. حَسَدَ) *aemulatus est, invidit, obtrectavit* alicui. 2) ܚܣܕ (cfr. He. חָסֵד et Hithpa v. חָסַד) *studuit* alicui, *amore, benevolentia complexus est* alqm, *misertus est* alcius.

Pa. ܚܣܕ (a ܚܣܕ, Ch. חַסֵּד, He. חִסֵּד) *probris affecit, conviciis consectatus est* alqm, *exprobravit* alicui, c. ܠ p., alqd s. de alqa re p. 15 l. 13.

ܚܣܕܐ m. 1) ܚܣܕܐ (Ch. חִסְדָּא) pr. i. q. Ar. حَسَد) invidia, obtrectatio. Hinc *probrum, opprobrium, convicium, infamia, contumelia* p. 157 l. 12. 2) ܚܣܕܐ (He. חֶסֶד) *amor, caritas, benevolentia, misericordia, favor, gratia* p. 202 l. 10: ܒܝܘܡܬܐ ܕܚܣܕܝ *in diebus gratiae meae*, h. e. gratiae Dei erga me, conditionis meae bonae ac integrae, felicitatis meae.

ܚܣܝܕܐ partic. Peil, adi., 1) ܚܣܝܕܐ *invisus, obtrectatus, infamia affectus.* 2) ܚܣܝܕܐ (benevolentia, misericordia, gratia donatus) i. q. ܪܚܝܡܐ *amatus, dilectus, carus* p. 205 l. 16. Cfr. Wisemani Horae Syr. T. I p. 254.

ܚܣܟ, fut. ܢܚܣܘܟ, (Ch. חֲסַךְ, He. חָשַׂךְ) *cohibuit, retinuit, prohibuit* alqm, acc. vel ܠ, seq. ܡܢ ab alqa re, *liberavit, exsolvit* alqm alqa re p. 62 l. 9. 225 l. 2. Ass. B. O. T. III P. I p. 268 col. 1 l. 24.

ܚܣܡ, fut. ܢܚܣܡ, (affine est ܚܣܕ, q. v.) 1) *aemulatus est, invidit, invidia odiove exarsit* p. 152 l. 16., cum ܒ, quocum semper coniungitur, pers. et rei *in alqm* p. 9 l. 1. 98 l. 7. Ass. B. O. T. III P. I p. 460 col. 2 l. 6 a f., *in alqd* Ephr. opp. T. II p. 438 l. 19. Ass. l. l. T. I p. 118 col. 2 l. 16 a f. et al. 2) *aemulatus est* alqm, alqd, acc., *studuit* alicui vel rei, *studio inflammato sectatus est* alqm, alqd Ephr. opp. T. II p. 488 l. 8 a fine.

ܚܣܡܘܬܐ m. *aemulatio, invidia, zelotypia* p. 190 l. 13.

ܚܣܝܡ, ܚܣܝܡܐ m., partic. Peil. et adi., *invidendus*, *invidiam excitans*. Hinc *praecellens*, *praestans*, *praeclarus*, *insignis*, *illustris* (Ass. B. O. T. II p. 217 l. 15., pl. ib. T. III P. II p. 135 l. 24.), f. emph. ܚܣܝܡܬܐ p. 64 l. 9., pl. ܚܣܝܡܬܐ *res praeclarissimae* Ass. l. l. T. III P. I p. 125 col. 1 l. 14.

ܚܣܢ et (Ass. B. O. T. I p. 78 col. 1 l. 5 af. Ephr. opp. T. I p. 88 l. 25.) ܚܣܢ, fut. ܢܚܣܢ, idem fere valet quod affine ܚܣܢ 1) (i. q. Gr. κρατέω) *validus*, *potens*, *fortis*, *firmus fuit vel factus est*, *valuit*, *invaluit*, *praevaluit*, *potitus est*, *vicit* (Ch. חֲסַן vel חֲסֵין, Ar. حَصُنَ firmus, munitus, praemunitus fuit). 2) *vehemens*, *gravis*, *difficilis*, *arduus fuit*, *ingravatus*, *aggravatus est*, *difficultatibus obstructus fuit*.

Ethpe. ܐܬܚܣܢ 1) (i. q. ܐܬܕܒܪ Bar-Ali) *in potestatem redactus*, *victus*, *superatus*, *expugnatus est* p. 124 l. 13 partic. f. 2) *validum*, *potentem*, *fortem se praestitit* 1 Cor. 16, 13.

Pa. ܚܣܢ *fortem*, *firmum fecit*; *firmavit*, *roboravit*, *munivit*, *praemunivit* alqd, acc., p. 91 l. 7., seq. ܒ alqa re p. 78 l. 11. 85 l. 14.

Ethpa. ܐܬܚܣܢ 1) *firmatus*, *confirmatus*, *roboratus*, *munitus est*. 2) *firmavit*, *munivit se* p. 88 l. 5., *se tuitus est* p. 72 l. 4. c. ܒ loci.

Pamel ܚܡܣܢ = Pa., i. q. He. חַזֵּק et הֶחֱזִיק, Gr. κρατέω et κραταιόω s. κρατύνω, 1) *firmum reddidit*, *firmavit*, *confirmavit* alqd, acc., ut *vires* Am. 2, 14, *manus* alcius, i. e. vires vel corporis, vel animi alcius 1 Sam. 23, 16, h. e. animum alicui addidit, *firmavit manus suas* seq. ܒ p. et r. *in* alqo, alqa re, h. e. *firmiter apposuit*, *applicavit manus suas* alicui vel rei, *manibus prehendit*, *firmiter amplexus est*, *apprehendit* alqm, alqd Gen. 21, 18., omisso voc. ܐܝܕܐ Ex. 4, 4., absol. *firmiter amplexus est*, *apprehendit* Iob. 8, 15. Hinc 2) c. ܒ p. et r. *firmiter*

tenuit, tuitus est alqm, alqd, h.e. a) *retinuit* alqm Ex. 9, 2. b) *firmiter adhaesit* alicui Ies. 64, 7., *fecit cum alqo* 2 Sam. 3, 6., *adhaesit* rei, *perseveravit in* re Ier. 8, 5. 3) *firmiter stetit* s. *mansit, perseveravit, pertulit, sustinuit, perduravit* p. 12 l. 4. 62 l. 17. Ez. 22, 14. Ies. 64, 12., *se continuit, sibi temperavit* Gen. 43, 31. 45, 1. p. 44 l. ult.: ܠܐ ܡܚܣܢ ܠܐ sibi *temperare non potuit quin* = ܠܐ ܫܒܩ ܠܐ Ass. B. O. T. I. p. 53 l. 9.

ܚܣܝܢ, ܚܣܝܢܐ m. *validus, potens, fortis, firmus, vehemens, gravis, durus, arduus.* ܚܣܝܢܐ de Deo = He. שַׁדַּי est *omnium rerum praepotens, omnipotens* p. 200 l. ult. 201 l. 3. 203 l. 1.

ܚܣܝܢܘܬܐ f. *firmitas, fortitudo, munitio, munimentum* p. 41 l. 16.

ܚܣܢܐ m. (Ar. حصن) *locus munitus, castellum, arx* p. 29 l. 17., pl. ܚܣ̈ܢܐ p. 35 l. 5.

ܠܡܚܣܢܘ (confl. ex ܡܚܣܢ, forma partic. Aph., et ܠ praef., aggravando, difficultatem afferendo) *difficulter, aegre, gravate* p. 31 l. 9. 43 l. 9., *vix* p. 113 l. 12. 129 l. 13. 18.

ܡܚܣܢܢܘܬܐ m. *constantia, perseverantia, permansio* p. 219 l. 5.

ܡܚܣܢ ܢܦܫܘܬܐ f. *animi firmitas, constantia, patientia* p. 103 l. 3. 215 l. 14.

ܚܣܝܢ *Husein*, Ar. الحسين (حسين, a r. حسن, est *pulchellus*), nom. pr. viri p. 9 l. 10., it. p. 32 l. 13.

ܚܣܪ, fut. ܢܚܣܪ, (Ch. חֲסַר, He. חָסֵר, Ar. خَسَرَ et خَسِرَ) *defuit, defecit, imminutus est* Gen. 8, 3. 5. Ephr. opp. T. III p. 293 l. 10, c. ܒ r. *defecit* rei, *non suffecit, mancus, imperfectus* (inferior, iusto levior) *fuit* vel *repertus est* Ephr. l. l. p. 89 l. 31., c. ܠ pers. *defecit* alqm, *defuit, defecit* alicui alqd, *destitutus est, caruit* alqis alqa re Deut. 2, 7. 8, 9. 2) *iacturam fecit*, h. e. a) *incommodum, detrimentum accepit*, seq. ܡܢ *ex* alqa re p. 46 l. 5. b)

impensam fecit, erogavit, impendit p. 75 l. ult. (in re, ܒ), Ass. B. O. T. II p. 226 l. 10. al., ܚܘܣܪ̈ܢܐ ܪܘܪ̈ܒܐ ܚܣܪ magnas impensas fecit p. 72 l. 1., seq. ܥܠ in alqd p. 92 l. 8.

ܚܣܝܪ, ܚܣܝܪܐ partic. Peil et adi. defectus, destitutus, carens alqa re, deficiens, deficit, deest p. 191 l. 5 pl. f.

ܚܘܣܪܢܐ m. 1) defectus. 2) iactura, detrimentum, impensa, pl. ܚܘܣܪ̈ܢܐ impensae p. 72 l. 1.

ܚܦܐ (Ch. חֲפָא et חַף, He. חָפָה) texit, velavit, operuit semel. (Ar. خفى est tectus, opertus, occultatus est.)

Pa. ܚܦܝ texit, velavit, operuit saepe vel penitus alqd., c. ܥܠ p. 6 l. 2. vel nudo acc. p. 197 l. 3., alqa re, ܒ, p. 14 l. 12. partic. pass. pl. f., obtexit, opplevit alqd, ܥܠ, p. 183 l. 14., obscuravit alqd p. 20 l. 11.

ܬܚܦܝܬܐ f. tegumentum p. 180 l. 12., velamen p. 171 l. 7. 197 l. 2.

ܚܦܝܛ v. secundum ܚܦܛ.

ܚܦܛ vel ܚܦܛ r. in Pe., ut videtur, inus., Ar. حفظ animum intendit in alqd, custodivit, conservavit, memoriae mandavit alqd, pr., opinor, (coll. حفيظة et حفيظة ardor animi in tuenda familia) incitato studio alqd defendendi commendandique incensus est. IV. ad iram provocavit, incitavit.

Pa. ܚܦܛ studium alcius rei incitavit, excitavit, provocavit, exhortatus, cohortatus est ad alqd p. 135 l. 6.

ܡܚܦܛ, ܡܚܦܛܐ partic. Peil et adi. studio incensus, studiosus, ardens, acer, diligens.

ܡܚܦܛܢܘܬܐ f. studium incitatum p. 224 l. 4., ardor, industria, diligentia.

ܡܚܦܛܐܝܬ studioso animo p. 93 l. 1., studiose, diligenter, ardenter, acriter, enixe p. 216 l. 1.

ܚܦܝܬ m. (Ar. حافٍ, Ch. יְחִיף, He. יָחֵף, litera una transposita) nudis pedibus, discalceatus p. 62 l. 5., a r.

inus. ܚܦܐ, Ar. حَفَى *nudis pedibus incessit.*

ܚܘܦܢܐ f. (Ch. חֻפְנָא et חֻפְנָא, He. חֹפֶן, Ar. حُفْنَة et حَفْنَة) 1) *pugnus* p. 94 l. 9. 2) *quantum pugno capi potest, pugillus* p. 95 l. 3. ܚܘܦܢܐ ܚܘܦܢܐ *singuli pugilli* p. 94 l. 8. R. Ar. حَفَنَ significat *vola cepit rem digitis contractis.*

ܚܦܪ I. fut. ܢܚܦܘܪ (Ch. חֲפַר, He. חָפַר, Ar. حَفَرَ) *fodit* alqd, terram p. 201 l. 10., *cuniculos egit* p. 59 l. 16. ܚܦܪ ܠܬܚܬ *suffodit, cuniculis suffodit* alqd p. 59 l. 15. 18.

II. fut. ܢܚܦܪ (Ar. خَفِرَ, He. חָפֵר) *erubuit, pudore suffusus est* p. 194 l. 17.

ܚܦܪܐ m. I) *fossa, cuniculus* p. 59 l. 17. (bis). II. *rubor* (pudor) p. 194 l. 16.

ܚܨܐ (Ch. חֲצָא, He. חָצָה) pr. *fidit.* Hinc *excidit, eruit* spec. oculos p. 49 l. 12. (Ar. خَصَى castravit.)

ܚܨܐ m. (pro ܚܪܨܐ, (Ch. חֲרַץ, חַרְצָא) 1) *dorsum* p. 8 l. 15. 144 l. 16. 166 l. 1. 222 l. 12. 2) *inferior pars dorsi, lumbus* Hebr. 7, 5. 10. Pl. ܚܨܝܢ, ܚܨܐ (Ch. חַרְצִין, He. חֲלָצַיִם) *lumbi* p. 30 l. 18. 31 l. 10. 195 l. 2. 4.

ܚܨܕ, fut. ܢܚܨܘܕ, (Ch. חֲצַד, Ar. حَصَدَ) i. q. He. קָצַר *messuit, demessuit* p. 190 l. 13. 14. 199 l. 8.

ܚܨܕܐ m. *messis* p. 202 l. 16.

ܚܨܪܐ f. (Ar. خِنْصِر) *digitus minimus* p. 31 l. 16. 1 Reg. 12, 10. 2 Paral. 10, 10. Ass. B. O. T. I p. 86 col. 2 l. 21.

ܚܩܠ, ܚܩܠܐ f. (Ch. חֲקַל, חַקְלָא, He. חֵלֶק et חֶלְקָה [literis transpositis], Ar. حَقْل, cfr. 2 Sam. 14, 30. 23, 11. 12.) *ager* p. 199 l. 8. 9. 202 l. 15. Pl. ܚܩܠܬܐ.

ܚܪ I. (Ch. et He. חַר, Ar. حَرَّ) *arsit, exarsit, aruit, exaruit* Ps. 69, 4. Affine est ܚܪܐ, q. v.

II., sed in Pe., ut videtur, inus., i. q. Ar. حَرَّ (حَرِرَ) *liber, ingenuus fuit.* Ch. חַר idem significat q. Syr. Pa., Talm. *perfora-*

vit, excavavit (ut Ch. חֲלַל, v. ܚܠܠ), Ar. خَرَّ *fidit, dissecuit*, unde ܚܰܪܽܘܦܬܳܐ.

Pa. ܚܰܪܰܪ i. q. Ar. حَرَّرَ et Ch. חַר *liberavit* alqm c. ܠ vel nudo acc. pers., seq. ܡܶܢ alqa re, ut *a morte*, i. e. a morte eripuit, vel, p. 225 l. 2., capitis absolvit alqm, *ex manibus* alcius p. 89 l. 16., *in libertatem restituit, liberum dimisit* alqm p. 82 l. ult., *in libertatem vindicavit* alqm p. 128 l. 7., *redemit* alqm seq. ܒ alqa re p. 89 l. 16.

ܚܺܐܪܳܐ m. *liber, ingenuus*, f. ܚܺܐܪܬܳܐ (sing. m. g. rarissime et duntaxat apud poetas legitur). Pl. m. ܚܺܐܪܺܝܢ, ܚܺܐܖ̈ܐ *liberi, ingenui, nobiles*. ܒܰܪ ܚܺܐܖ̈ܐ (filius liberorum) pro ܚܺܐܪܳܐ *liber, ingenuus, nobilis* Ass. B. O. T. III P. I p. 475 col. 1 l. ult., f. ܒܰܪܰܬ ܚܺܐܖ̈ܐ *libera, ingenua* p. 217 l. 3. Pl. m. ܒܢܰܝ ܚܺܐܖ̈ܐ *liberi, ingenui, nobiles*.

ܚܺܐܪܽܘܬܳܐ f. *libertas, immunitas* p. 99 l. 2., *ingenuitas*.

ܚܰܪܽܘܦܬܳܐ f. *fossa*, plur. ܚܰܪ̈ܘܦܳܬܳܐ p. 78 l. 11.

ܚܪܳܐ radix in Peal inus. Ch. חֲרָא, He. חָרָה *arsit, exarsit*. Cognatum est praeced. ܚܰܪ, q. v., Ar. حَرَّ.

Ethpe. ܐܶܬܚܪܺܝ *studiose contendit* (Ass. B. O. T. II p. 72 l. 13. 75 l. 5 et al.), *se opposuit, certavit, litigavit, pugnavit* seq. ܥܰܡ *cum* alqo, *oppugnavit* alqm p. 75 l. 3., seq. ܠܽܘܩܒܰܠ pugnavit *contra* alqm, verbis *oppugnavit, impugnavit* alqm, *repugnavit, contradixit* alicui p. 34 l. 5. 189 l. 16., abs. *se opposuit, recusavit, detrectavit* p. 73 l. 11.

Aph. ܐܰܚܪܺܝ *contendit, intendit, paravit* arma p. 194 l. 9. seq. ܠܽܘܩܒܰܠ *contra* alqm.

ܚܶܪܝܳܢ, ܚܶܪܝܳܢܳܐ m. *contentio, certamen, pugna, lis, controversia* p. 194 l. 9. 196 l. 17.

ܚܪܰܒ et ܚܪܶܒ. I. ܚܪܰܒ, fut. ܢܶܚܪܽܘܒ, (Ch. חרוב,

He. חָרֵב, Ar. خَرِبَ) *vastatus, desolatus est* Ez. 26, 2. 30, 7. Ass. B. O. T. II p. 260 l. 13., fut. Ies. 34, 10 al., *destructus est, excidit* Ass. B. O. T. III P. I p. 344 col. 2 l. 14 a. f. 470 col. 1 l. 14., de aquis, fluviis *confectus est, exaruit* p. 168 l. 14. II. ܚܰܪܶܒ (Ar. خَرَّبَ) 1) *vastavit, devastavit* alqd, acc. vel ܠ, p. 17 l. Syr. 3. 2 Reg. 19, 17. Ass. B. O. T. III P. I p. 405 col. 2 l. 9., *confecit, occidit, trucidavit* alqm, c. acc. vel ܠ pers., p. 66 l. 4. 83 l. 18. Ier. 50, 21. 2) passim intrans. i. q. ܚܪܶܒ Ass. B. O. T. II p. 223 l. paen. et ult. Apoc. 18, 16. et al., sed nescio, an his locis negligenter scriptum sit ܚܰܪܶܒ pro ܚܪܶܒ.

Aph. ܐܰܚܪܶܒ *vastavit, devastavit, destruxit* alqd, acc. vel ܠ, p. 42 l. 2. 85 l. 2. 3. 10. 127 l. 5. 18., *confecit, perdidit* alqd p. 2 l. 2.

ܚܪܶܒ ܘ ܚܰܪܝܒܳܐ m., ܚܰܪܒܳܐ, ܚܰܪܝܒܬܳܐ f., *vastatus, desolatus, vastus, desertus, a, um*, p. 64 l. 12. 92 l. 7. Ass. B. O. T. II p. 280 col. 2 l. 8 et 10 a f.

ܚܰܪܒܳܐ f. (Ch. חַרְבָּא, He. חֶרֶב) *gladius* (a vastando trucidandoque dictus) p. 42 l. 7. 61 l. 2. 86 l. 4. 209 l. 2. Transl. *caedes, trucidatio, vastatio, depopulatio* p. 121 l. ult. Cfr. Ass. B. O. T. I p. 229 col. 1 l. 4 a f., qui *bellum* transtulit.

ܚܽܘܪܒܳܐ m. 1) *vastatio, excidium.* 2) *vastitas, loca vasta, inculta, deserta* (opp. ܡܥܰܡܪܳܐ) p. 200 l. 7.

ܚܰܪܽܘܒܳܐ m. Ar. خَرُّوب (He. חָרוּל, Talm. חָרוּב, חֲרוּבָא) *arbor campestris spinosa,* fructus ferens malo citro similes, sed insipidos, *ceratonia siliqua* p. 203 l. 4., it. *siliqua*, fructus ceratoniae. Pl. ܚܰܪ̈ܽܘܒܳܐ *siliquae* Luc. 15, 16. Ass. B. O. T. III P. I p. 89 col. 1 l. ult., qui minus recte *labruscae* vertit.

ܚܪܰܙ, fut. ܢܶܚܪܽܘܙ, (Ar. خَرَزَ, Talm. חֲרַז) *contexuit, certo ordine conseruit, digessit* alqd, acc., Ass. B. O. T. III P. I p. 334 col. 2 l. 5 a f., cfr. l. 11 a f. Partic. Peil ܚܪܺܝܙ *contextus, certo ordine con-*

sertus, *digestus* Ass. I. l. p. 50 l. 2., *distinctus* alqa re, ܒ, p. 109 l. 15. Bar-Hebr. Chron. Syr. p. 598 l. 10 et alibi.

ܚܪܟ (Ch. חֲרוֹךְ et חֲרַךְ, Ar. حَرِقَ) *ustus, adustus est.*

Pa. ܚܪܶܟ *ussit*, *adussit*, *combussit, cremavit, torruit.* Partic. pass. ܡܚܪܟ, ܡܚܪܟܐ *adustus* p. 129 l. 15., *tostus* seq. ܒ *in* (igne) Ephr. opp. T. I p. 237 l. 7 a f.

ܚܪܡ vel ܚܪܡ rad. in forma primaria neque Syris, neque Chaldaeis et Hebraeis usitata. Ar. حَرَمَ *prohibuit, interdixit* alicui alqd, حَرُمَ et حَرِمَ *interdictum, vetitum est, illicitum fuit* alicui alqd.

Aph. ܐܚܪܡ (Ch. אַחֲרִים, He. הֶחֱרִים, Ar. أَحْرَمَ) pr. i. q. verb. Ar. *prohibuit, exclusit* alqm alqa re. Spec. 1) *prohibuit*, *exclusit* alqm *sacris*, *anathemate affecit, excommunicavit* alqm c. ܠ p. 2) *devovit, diris devovit, detestatus*, *exsecratus est* alqm c. ܠ personae.

ܚܪܡܐ m. 1) *sacris interdictio, anathema, excommunicatio.* 2) *devotio, exsecratio, dirae.* 3) *res interdicta, illicita, devota, sacrata.*

ܚܪܝܡ, ܚܪܝܡܐ m. 1) *prohibitus, exclusus* pec. *sacris, anathemate affectus, excommunicatus*, *exsecratus*. 2) *exsecrabilis, detestabilis, abominandus, nefarius, scelestus, immanis,* pl. (ܚܪ̈ܝܡܐ) p. 212 l. 9. Ephr. opp. T. II p. 487 l. 7 a f. Ass. B. O. T. I p. 531 col. 1 l. 19. T. II p. 317 col. 2 l. 6 a f.

ܚܪܡܢܐ m. 1) *exsecrandus, dirus, immanis, crudelis,* pl. Ass. B. O. T. III P. II p. 135 l. 27. 2) (Ch. חוּרְמָן) *basiliscus*, serpentis genus, p. 213 l. 12., pl. ܚܪ̈ܡܢܐ Ass. B. O. T. III P. I p. 114 col. 1 l. 8 a f.

ܚܪܢ (He. חָרָן, Ar. حَرَّان) *Charan, Harran*, Gr. *Κάῤῥαι Carrae*, urbs Mesopotamiae haud procul Edessa, p. 10 l. 14. 88 l. 11. et al. Cfr. Schultens. ind. geogr. in vit. Salad. s. *Charrae* et Ass. B. O. T. II dissert. de Monoph. s. *Haran.*

ܚܪܢܝܐ m. *Charanensis* pl. p. 10 l. 12.

ܚܪܦ *acuit* (Ch. חֲרַף Pa. *id.*, Ar. حَرَبَ *acuit* gladium, II. *incitavit*, *instigavit*, حَرْفٌ *acies* gladii). Sicut Lat. acuere 1) proprie de ferro dicitur, quod aciem (حَرْفٌ) habet, penetrat aut secat, de gladio, ut Ar. حَرَبَ, de sagittis, v. interpret. Chald. Ies. 5, 28., et huiusmodi. 2) transl. *exacuit*, h. e. a) *acutum* s. *acre reddidit* alqd, velut saporem rei (pikant machen), potionem et al., addendo alqd, varias res commiscendo, atque hinc *paravit*, *temperavit*, *miscuit* alqd Ass. B. O. T. I p. 409 col. 2 l. 8 a f., partic. Peil ib. p. 220 col. 1 l. 9 a f. (cfr. Gr. κεράννυμι). b) *stimulavit*, *incitavit*, *concitavit*.

ܚܪܝܦ, ܚܪܝܦܐ (Ch. חֲרִיף, חֲרִיפָא) partic. Peil et adi. *acutus*, quum proprie de ferro, aciem habente, penetrante, secante, ut Ps. 57, 5. Ies. 49, 2. et alibi, tum transl. a) *penetrans*, *acer*, *gravis*, *vehemens*. ܦܘܩܕܢܐ ܚܪܝܦܐ *edictum grave* s. *severum* Ass. B. O. T. II p. 104 l. 3. b) *acer* (de ingenio acuto s. acri, mente perspicaci Ass. I. l. p. 389 col. 1 l. Syr. 13.), *acutus*, *promtus*, *paratus* ad alqd (Ass. I. l. p. 423 col. 2 l. 1.), ܚܪܝܦ ܙܘܥܐ *motibus acutus*, i. e. *agilis*, *promtus*, *ad quaecunque tentanda paratissimus* Ass. B. O. T. III P. I p. 456 col. 1 l. 2 a f., fem. ܚܪܝܦܬ ܙܘܥܐ *id.* Bar-Hebr. Chr. Syr. p. 207 l. 2. c) *incitatus*, *concitatus*, *citus*, *celer*, *velox*, de navibus (*velox*, *agilis*) p. 78 l. 17., *rapidus* Ephr. opp. T. I p. 301 l. 21. Hinc de morbis acutis, ܐܫܬܐ ܚܪܝܦܬܐ *febris acuta* s. *oxys* p. 93 l. ult.

ܚܪܨ (He. חָרַץ) 1) propr. *scidit*, *incidit*, *abscidit*, *decidit* (Ar. خَرَقَ scidit, laceravit). 2) transl. (cfr. ܦܣܩ) *decidit*, *definivit*, *statuit*, *constituit*, *dixit* p. 72 l. 9. ܩܕܡ ܚܪܨ *praefinivit*, *praestituit*, *praedixit* p. 71 l. 14.

Pa. ܚܪܨ (He. חָרַץ et חָרַק, Ar. حَرَقَ) *exacuit*, *fricuit*, vulgo seq. ܫܢܐ sive (Ass. B. O. T. III P. II p.

p. 135 l. 27.) ܫܢ̈ܐ *exacuit dentes* (dentes collidendo, die Zähne wetzen), *dentibus striduit* c. ܥܠ pers. *in alqm,* quod est hominis iratissimi, furibundi et minitantis indicium, p. 219 l. 6. Iob. 16, 9. Ps. 37, 2. Thren. 2, 17 et alibi. Ar. حرق 1) *fricuit, limavit.* 2) *collisit fricuitque* dentes *cum stridore* prae ira.

ܚܘܪܩܢܐ m. *decisio, effatum, dictio* p. 72 l. 3.

ܚܪܩܠ *Charkel, Heraclea* p. 145 l. 14., nom. urbis Syriae, (al. Palaestinae. V. Ass. B. O. T. II p. 91 annot. 1.).

ܚܪܫ (He. חָרֵשׁ, Ar. خرس) *mutus fuit* et *surdus fuit.* Transl. ܚܪܫ *iugulavit,* propr. mutum fecit. Ch. Pa. חָרֵשׁ *artibus magicis, incantamentis conclusit, incantavit* alqm, alqd. Syr. Ethpa. *incantatus est.*

ܚܪܫܐ m. *magus, incantator,* pl. ܚܪ̈ܫܐ p. 111 l. 9., quemadmodum ibi leg. pro ܚܪ̈ܫܐ.

ܚܪܬܐ f. v. p. 12 s. r. ܐܚܪ.

ܚܫ, fut. ܢܚܘܫ, (Ch. חַשׁ) *passus, perpessus est* alqd p. 221 l. 9. Abs. *dolores passus, dolore affectus est* Ass. B. O. T. III P. I p. 272 col. 2 l. 26., *doluit* c. ܥܠ rei *alqd* s. *alqa re* Ass. l. l. T. II p. 273 l. 5 a f., Hahnii Chrest. p. 124 l. 10. s. Ephr. opp. T. III p. 254 l. 3 a f.

Aph. ܐܚܫ *pati fecit, molestia, maerore, dolore affecit, perturbavit* alqm, c. acc. vel ܠ pers., p. 87 l. 13. 93 l. 4.

ܚܫܐ m., pl. ܚܫ̈ܐ, 1) *passio, perpessio* Hebr. 2, 9. 2) *passio, malum,* quod quis patitur, *molestia, calamitas* p. 224 l. 19. 212 l. 7. 218 l. 17. Hinc *morbus.* ܚܫܐ ܕܡܦܘܠܬܐ *morbus caducus, epilepsia* p. 35 l. 17. 3) *animi passio,* i. e. a) *animi aegritudo, perturbatio, maeror, dolor.* b) *animi affectio, animi appetitus, cupiditas, libido* p. 27 l. 6.

ܚܫܒ, fut. ܢܚܫܘܒ, (Ch. חֲשַׁב, He. חָשַׁב, Ar. حسب et حسب) 1) (Ar. حسب) *numeravit, computavit, sup-*

putavit Luc. 14, 28. Ass. B. O. T. I p. 357 l. 17. 111 col. 2 l. 6. 234 col. 2 l. 17 et al., seq. ܒ *numeravit* alqm, ܒܝܬ, *in, inter, habuit, putavit* alqm *in numero* Ass. l. l. T. III P. I p. 120 col. 2 l. 10. 2) *aestimavit*, tam propr., *pretium* rei *constituit*, quam transl. *aestimavit*, *putavit*, *duxit*, *habuit*. Hinc 3) (Ar. حَسِبَ) *putavit*, *existimavit*, *iudicavit*, *censuit*, *duxit*, *habuit* alqd vel alqm alqd (für etwas) c. acc. geminato p. 205 l. 4., seq. ܒ *putavit*, *habuit in numero*, *pro*, ܠܐ ܚܫܒ ܒܡܕܡ *pro nihilo habuit* Ass. l. l. T. III P. I p. 135 col. 1 l. 2. 3., seq. ܐܝܟ *putavit*, *spectavit*, *habuit* alqm vel alqd *instar*, *sicut* p. 167 l. 13. 198 l. 14. Ass. l. l. p. 207 col. 2 l. 1. 4) *reputavit*, *imputavit*. 5) *cogitavit*, *meditatus est*, *in animo fuit*, *voluit* p. 89 l. 10.

Ethpe. ܐܬܚܫܒ pass. praeced. *numeratus*, *computatus*, *aestimatus*, *putatus*, *habitus*, *reputatus*, *imputatus est* p. 201 l. 2.

Pa. ܚܫܒ 1) *computavit*, *supputavit*. 2) *aestimavit*, *magni aestimavit*.

Ethpa. ܐܬܚܫܒ 1) *cogitavit*, *meditatus est* c. ܥܠ *de* alqa re p. 169 l. 1., *ratiocinatus est*, *iudicavit* p. 154 l. 8. 155 l. 7., *reputavit* p. 27 l. 3., *deliberavit* p. 92 l. 15. ܐܬܚܫܒ ܒܠܒܗ *reputavit secum* p. 28 l. 16. 2) *cogitavit*, *in animo fuit*, *excogitavit*, *molitus est* alqd, acc., p. 153 l. 18., alqd facere p. 192 l. 11., *statuit apud animum suum*, *consilium cepit* p. 131 l. 16.

ܚܘܫܒܐ m. *cogitatio* p. 188 l. 2. 190 l. 8., *mens*. ܦܠܐܣܡܐ ܕܚܘܫܒܐ *plasma cogitationis*, i. e. excogitatum, fictum, *creatura phantasiae* p. 209 l. 10. Plur. ܚܘܫܒ̈ܐ *cogitationes* p. 140 l. 5., *meditationes* p. 134 l. 9.

ܚܫܒ̈ܬܐ f. *cogitata*, *meditata*, *carmina*, spec. *carmina lugubria*, *naeniae* p. 63 l. 4. Ez. 2, 10. (He. h. l. הֶגֶה).

ܚܘܫܒܢ, ܚܘܫܒܢܐ m. 1) *computatio*, *ratio*. 2) *ratio computandi*, *ars ratiocinandi*, *arithmetica*. ܚܘܫܒܢ ܡܢܝܢܐ *arithmetica* p. 33

l. 8. Pl. ܚܽܘܫܒ̈ܢܶܐ 1) *computationes, rationes.* 2) *arithmetica* Ass. B. O. T. I p. 110 col. 2 l. 7.

ܚܫܰܚ (cfr. Ch. חֲשַׁח) *aptus, idoneus, usui, utilis fuit, convenit* alicui, *decet* alqm, c. ܠ pers., *attinet alqm, necesse habuit,* Ch. חֲשַׁח Dan. 3, 16. Participium tantum, quod sciam, usurpant, ܚܳܫܚ ܠ *decet alqm* Ass. B. O. T. I p. 142 col. 2 l. 19., fem. ܚܳܫܚܳܐ ܠ *apta, idonea ad* alqd p. 170 l. 15. 185 l. 13., pl. f. p. 11 l. 4.

Ethpa. ܐܶܬܚܰܫܰܚ *usus est* alqa re, *adhibuit* alqd, ܒ, p. 111 l. 9. 145 l. 5. 219 l. 12.

ܚܫܺܝܚ, ܚܫܺܝܚܳܐ m. *aptus, idoneus, conveniens, utilis,* emph. fem. ܚܫܺܝܚܬܳܐ *apta, idonea* alicui rei, ܠ, p. 180 l. 13., *aptum, utile* p. 144 l. 10.

ܚܫܶܟ, fut. ܢܶܚܫܽܘܟ, (Ch. חֲשׁוֹךְ et חֲשַׁךְ, He. חָשַׁךְ) *obscurus fuit, obscuratus est* p. 175 l. 15. 197 l. 1.

ܚܶܫܘܟ, ܚܶܫܽܘܟܳܐ m. 1) *obscurus, tenebricosus, caliginosus, tenebris circumfusus* p. 139 l. 9. 217 l. 13., f. emph. ܚܶܫܽܘܟܬܳܐ p. 171 l. 3., pl. m. emph. ܚܶܫܽܘܟ̈ܶܐ p. 161 l. 8. 2) subst. *obscurum, tenebrae, caligo* p. 140 l. 14. 160 l. 1. 171 l. 8. 200 l. 13 et al.

ܚܶܫܽܘܟܽܘܬܳܐ f. *obscuritas, tenebrae* p. 161 l. 18.

ܚܫܰܠ, fut. ܢܶܚܫܽܘܠ, (Ch. חֲשַׁל) 1) propr. de fabro *conflavit, fudit, cudit, fabricavit* alqd ex metallis, pec. auro argentove, Ex. 25, 12. 37, 3. 13. 38, 5. Ass. B. O. T. III P. II p. 473 l. 5. s. Bar-Hebr. Chron. p. 441 l. 8. (Ch. חֲשַׁל cudendo diduxit, extenuavit, liquavit, transl. comminuit). Partic. Peil ܚܫܺܝܠ *conflatus, fabricatus* p. 14 l. 5. 2) transl. *conflavit, fabricavit* (schmieden) ܒܺܝܫܬܳܐ *malum,* i. e. *excogitavit, machinatus, molitus est malum* s. *calamitatem,* c. ܥܰܠ p. *contra* alqm, *alicui* 1 Sam. 23, 9 et al. = ܐܶܬܚܰܫܰܒ ܒܺܝܫܬܳܐ ܥܠܰܝ ܗ̄ Ps. 41, 8. Prov. 3, 29. et alibi. Cfr. Ethpe. Ass. B. O. T. III P. I p. 273 col. 1 l. 2., sensu itidem translato.

ܚܫܠܬܐ f., pl. ܚܫܠ̈ܬܐ, *ornamentum* ex metallis, pec. auro argentove *conflatum* (Geschmeide), *mundus, monilia, armillae* p. 109 l. 15. Ass. B. O. T. I p. 110 col. 2 l. 7. 369 l. 15.

ܢܚܫܘܠ, ܢܚܫܘܠܐ m. (Ch. נַחְשׁוֹל, נַחְשׁוֹלָא) *tempestas, procella* (a *conflando*), transl. p. 216 l. 6. Pl. ܢܚܫܘ̈ܠܐ *tempestates, fluctus, undae* (pro He. מִשְׁבָּרִים legitur Ps. 42, 8. 88, 8. 93, 4. Ion. 2, 4.) Ephr. opp. T. II p. 497 l. 17. Ass. B. O. T. I p. 39 l. 23. 26. 40 l. 12.

ܚܬܬ rad. in Pe. inus. Cognat. est Ar. حقّ. Pa. ܚܬܬ (Ar. حقّق) *iuste, recte, accurate fecit, definivit, statuit* alqd, *sanxit, firmavit, probavit, comprobavit* alqd.

ܚܬܝܬ, ܚܬܝܬܐ m. (forma partic. Peil) *iuste, recte, accurate factus, diligenter, vere definitus, statutus; sancitus, firmatus, comprobatus* p. 12 l. 7., *accuratus, emendatus, verus, aptus, probabilis, probandus.* ܠܐ ܚܬܝܬ *non convenit* p. 192 l. 8. 196 l. 3. Pl. ܚܬܝܬ̈ܐ *accurate facti, accurati, respondentes* Ass. B. O. T. I p. 81 col. 1 l. 8 a f. et alibi.

ܚܬܝܬܘܬܐ f. 1) *diligentia, cura.* 2) *veritas* (Ar. حقيقة), *recta et vera rei definitio, vera rei ratio* Ass. B. O. T. I p. 81 col. 1 l. 22 et alibi. 3) *recte, vere et accurate definitum statutumque, sanctio,* pl. ܚܬܝܬܘ̈ܬܐ p. 163 l. 19. (Cfr. Ar. حقيقة quod quis tueri debet, cara et sacra res).

ܚܬܝܬܐܝܬ *diligenter, recte, vere, accurate* p. 81 l. 11. 199 l. 12.

ܚܬܐ f. v. supra p. 10. s. ܐܚܬܐ.

ܚܬܡ, fut. ܢܚܬܘܡ, (Ch. חֲתַם, He. חָתַם, Ar. خَتَمَ) 1) *signavit, consignavit, obsignavit* alqd, ܠ, p. 18 l. 16. 23 l. 2., *signum* s. *sigillum apposuit* rei, ܥܠ, p. 29 l. 7., *subsignavit* alqd Ass. B. O. T. III P. I p. 120 col. 1 l. 3 a f. 2) transl. a) *affirmavit, confirmavit* alqd Ass. l. l. p. 132 col. 1 l. 3 a f. 133 col. 2 l. 3 a f.

b) *obsignavit*, *clausit* alqd, acc., c. ܒ loci p. 169 l. 3., *sigillum impressit* rei, c. ܒ, i. e. *clausit*, *texit*, *obnupsit* alqd p. 193 l. 18.

Pa. ܚܬܶܡ 1) *bene signavit*, *obsignavit* alqd. 2) transl. *ad finem perduxit*, *perfecit*, *absolvit* alqd p. 136 l. 15.

ܚܰܬ݂ܢܳܐ m. (Ch. חֲתָנָא, He. חָתָן, Ar. خَتَن) quicunque per matrimonium venit in affinitatem alcius, affinis, ut Gr. ὁ γαμβρός. Spec. sic dicitur 1) *gener* (affinis alcius cum quadam excellentia, cfr. Ar. خَتَن, q. e. omnis propinquus ab uxoris parte, pec. gener), additis nonnunquam verbis ܒܠ ܒܪ̈ܗ p. 32 l. 9. Ass. B. O. T. III P. I p. 435 col. 2 l. 4 a f., et seq. vel ܠ pers. (ex propria vocis significatione per affinitatem connexus alicui) 1 Sam. 18, 21-27. 1 Reg. 3, 1 et al., vel ܕ Iud. 15, 6. *gener alcius*. 2) qui per sponsalia aut connubium recens coniunctum in affinitatem alcius venit, *sponsus* p. 139 l. 12., pl. ܚܬ̈ܢܐ p. 61 l. 4. 3) *vinculo affinitatis coniunctus* cum alqo, *per affinitatem connexus* alicui (der mit Jem. Verschwägerte) seq. ܠ pers. aut ܕ affinis *alcius* 2 Reg. 8, 27. Passim latiore sensu *affinis*, *propinquus*. Hinc

ܐܶܬ݂ܚܰܬܰܢ verb. denom. (Ch. אִתְחַתַּן, He. הִתְחַתֵּן, Ar. خَاتَنَ) *per affinitatem connexus est* alicui, *vinculis affinitatis coniunctus est*, *affinitate se devinxit* cum alqo, c. ܠ pers., (verschwägert seyn, sich verschwägern mit Jem., Gr. γαμβρεύω, ἐπιγαμβρεύω τινί) p. 86 l. 18: *cupio* ܠܝ ܕܢܶܬ݂ܚܰܬܰܢ ܐܰܚܽܘܟ *ut affinitate mecum sese devinciat frater tuus* ܒܠ ܚܳܬ݂ܳܐ ܕܺܝܠܝ *per sororem meam*, i. e. per vinculum sororis meae, sibi despondendo matrimonioque iungendo sororem meam, Deut. 7, 3., Ass. B. O. T. I p. 72 col. 2 l. 10 ܡܶܬ݂ܚܰܬܢܺܝܢ *inter se*, vel c. ܥܡ Gen. 34, 9.

ܚܰܬ݂ܢܽܘܬ݂ܳܐ f. (Ch. חַתְנוּתָא)

affinitatis per matrimonium contractio, *sponsalia*, *nuptiae* Cantic. 3, 11., *affinitas* (Verschwägerung) p. 87 l. 3.

ܣܛܪ idem mihi valere videtur quod Ar. خَطَرَ (cfr. ܫܛܪ) *agitavit*, *iactavit*, *vibravit* alqd; *agitato corpore superbi more incessit.* Hinc

Ethpe. ܐܶܣܬܛܰܪ *elatus est* (cfr. Ar. خَطِرَ) sensu semper transl. *insolenter se extulit*, *se iactavit*, *inflatus est*, *fastu tumuit*, *superbivit* p. 152 l. 16., alqa re, *gloriatus est in* s. *de* alqa re, ܒ, Ass. B. O. T. III P. I p. 326 col. 2 l. 6 a f.

Ethpa. ܐܶܣܬܰܛܰܪ *insolentius se extulit*, *magnifice se iactavit*, *animo* (ܒܢܦܫܗ) *valde inflatus est* pag. 43 l. 18.

ܛ.

ܛ i. e. ܛܝܬ *nona* apud Syros *litera*, in numeris *novem*, c. ܕ praef. *novum*, *am*, denotans p. 199 l. 7.

ܛܐܒ, fut. ܢܶܛܐܒ, verb. intrans. instar ܟܐܒ, ܫܐܒ, (Ch. טְאֵב [pro טִיב, quam formam intrans. habes in טִיב et al.], fut. יֵיטַב, a verbo in Praet. Pe. inus. יְטַב s. יְטִיב, quod ex radice nostra, litera media transposita et in י restituta, est effictum, He. טוֹב, fut. יִיטַב et יֵיטַב, a v. in Praet. Kal itidem inus. eodemque modo, quo id ipsum verb. Chald. ortum esse videtur, formato, Ar. طَابَ med. ى) 1) *bene*, *recte factus est*, *in melius mutatus*, *emendatus est* Cohel. 7, 4., c. ܠ pers. *benefactum est alicui* (impers.), i. e. *bene*, *recte valuit*, *salvus*, *felix*, *laetus fuit* alqis Gen. 12, 13. 40, 14. Deut. 4, 40. 5, 29. 19, 13. 2 Reg. 25, 24. 2) de animo *laetus*, *hilaris fuit* 1 Sam. 25, 36., seq. ܠ pers. (impers.) *bene*, *pulchre*, *re-*

cte fuit alicui, belle se habuit, bono animo fuit Iud. 19, 6. Ruth. 3, 7. 1 Reg. 21, 7.

Pa. ܛܰܝܶܒ (Ch. טַיֵּב, q. v. s. r. טוב apud Buxtorfium) fecit ut alqd bonum, rectum, bene paratum, aptatum esset, *bene, recte fecit* alqd, *bene paravit, praeparavit, aptavit* alqd, acc., ut *locum* p. 146 l. 7. 8. 147 l. 9., *viam*, i. e. planam fecit, complanavit, Deut. 19, 3. Ephr. opp. T. I p. 278 l. 6., *lucernas* Ex. 30, 7 (partic. act.), *apparavit, instruxit* alqd p. 9 l. 3., *instruxit* alqm, *praecepit* alicui p. 4 l. 2. Partic. pass. ܡܛܰܝܰܒ 1) *bene paratus, aptatus, praeparatus*, ad alqd, ܠ, Ez. 21, 28., seq. ܕ c. fut. *paratus est* alqd facere, in eo est ut faciat alqd, p. 24 l. 3., pl. p. 91 l. 6. 2) *praesto est, adest, praesens*, pl. p. 6 l. 8. Transit in nomen ܡܛܰܝܒܳܢܳܐ *qui adest, praesens*, pl. ܡܛܰܝܒܳܢܶܐ p. 95 l. 2.

Ethpa. ܐܶܬܛܰܝܰܒ 1) *bene paratus, aptatus, praeparatus fuit* p. 215 l. 11., seq. ܕ c. fut. *paratus fuit* alqd facere, in eo fuit ut faceret alqd. p. 91 l. 9., *instructus, adornatus fuit. Bene paravit se, comparavit, praeparavit se.* 2) *praesto, praesens fuit, advenit, adfuit* p. 6 l. 7 (partic.), seq. ܠܘܳܬ vel ܩܕܳܡ pers. p. 5 l. 5. 68 l. 8. p. 69 l. 14. ܠܘܳܬܳܟܝ ܡܛܰܝܒܳܐ (f.) *tibi praesens est* p. 134 l. 4., c. ܒ r. *praesens fuit in* alqa re, praesente alqo factum est alqd p. 99 l. 2., et ܒ loci p. 77 l. 3.

Aph. ܐܰܛܺܝܒ, fut. ܢܛܺܝܒ (Ch. אוֹטִיב, He. הֵיטִיב et הֵטִיב) 1) *bene, recte fecit* alqd, *emendavit* alqd, acc., Ier. 7, 3. 2) *bene, benigne fecit* alicui, ܠ, p. 200 l. 5.

ܛܘܽܒܬܳܢܳܐ et ܡܛܰܝܒܳܢܳܐܝܬ } v. s. r. ܛܳܒ.

ܛܳܒܽܘܪ (alias ܬܳܒܽܘܪ Ios. 19, 22. Iud. 4, 6., He. תָּבוֹר) *Tabor*, nom. montis Palaest. (Galilaeae) p. 131 l. 13.

ܐܣܛܰܓܺܝܪܳܐ s. ܐܣܛܰܓܺܝܪܐ Gr. ἡ Στάγειρος, ἡ s. τὰ Στάγειρα, *Stagira*, oppidum Macedoniae, p. 6 l. 4.

ܛܗܘܪ (Ar. اَلظَّاهِر Hist. Dyn. p. 336 l. 13., *conspicuus*, *victor*) cognom. filii Hakimi Khaliphae, p. 26 l. 12.

ܛܒܰܒ, fut. ܢܶܛܒܽܘܒ, *comperit*, *cognovit*, *rescivit* alqd, *certior factus est* de alqa re 1 Sam. 20, 13. Ar. طَبَّ (pro طَبِبَ vel طَبُبَ) i. q. نَطِسَ scientia, sollertia, peritia polluit, atque inde, cfr. Ar. حكم et عرف, medicus fuit, medicinam exercuit.

Pa. ܛܰܒܶܒ 1) *vulgavit*, *sermonibus*, *famâ pervulgavit* alqd, *famam sparsit* de alqo, ܥܰܠ, p. 77 l. 12. 2) *ad famam protulit*, *praedicavit*, *celebravit* alqm, alqd.

Ethpa. ܐܶܬ݂ܛܰܒܰܒ 1) *vulgatus est*, *sermonibus*, *famâ divulgatum est* alqd, *fama* alcius vel rei *dissipata est*, *manavit* Ass. B. O. T. III P. I p. 255 col. 2 l. 11. 2) *ad famam provectus est*, *celebratus*, *nobilitatus est*; *nobilitavit se*, *famae nominisve celebritatem consequutus est*, *gloria floruit* p. 4 l. 14.

Aph. ܐܰܛܶܒ et ܐܰܛܺܝܒ (quasi a ܛܘܒ. Confunduntur hae formae.) *notum fecit* alqd, cfr. Pe., h. e. *indicavit*, *nuntiavit* p. 39 l. Syr. 1., *renuntiavit* alicui alqd, *certiorem fecit* alqm de alqa re p. 45 l. 4., *palam fecit*, *divulgavit* alqd, ܥܰܠ, Ass. B. O. T. II p. 57 col. 2 l. 8., *sermonibus*, *famâ pervulgavit* alqm Matth. 1, 31.

ܛܶܒܳܐ et ܛܒܳܐ m. (Ch. טִיב, טִ֫יבָא s. טִבָא Prov. 25, 10., cfr. He. דִּבָּה) *nuntius*, *rumor*, *fama* p. 39 l. 13. 114 l. 10. 129 l. 7. 131 l. 16. ܛܶܒܳܐ ܒܺܝܫܳܐ (Ch. טִיב בִּישׁ Ps. 31, 14) *mala fama*, *infamia* Num. 14, 36. pro He. דִּבָּה, Gen. 37, 2. Num. 14, 37 pro He. דִּבָּה רָעָה.

ܛܒܺܝܒ, ܛܒܺܝܒܳܐ partic. Peil et adi. 1) *cognitus*, *notus*. 2) *apertus*, *manifestus*. 3) *vulgatus*, *celebratus*, *clarus*, *nobilis*, *insignis*, *illustris* p. 34 l. 14. 84 l. 6. 226 l. 5., f. emph. ܛܒܺܝܒܬܳܐ p. 9 l. 2., pl. m. p. 12 l. 11. 100 l. 14.

ܛܒܺܝܒܽܘܬܳܐ f. 1) *notitia* s. ea alcius conditio, qua ab aliis noscitur (das Bekanntseyn). 2) *claritas*, *celebritas*, *nobilitas* p. 11 l. 10.

ܛܰܒܳܚܳܐ m. (Ch. טַבָּחָא, He. טַבָּח) 1) *lanius* Prov. 7, 22. 2) (Ar. طَبَّاخ) *coquus* 1 Sam. 9, 23. 24. Pl. ܛܰܒܳܚܶܐ *coqui* p. 132 l. 16. (Chr. Ar. h. l. p. 536 l. 3 الطباخون), cfr. Ass. B. O. T. III P. I p. 215 l. Syr. 7 et not. 5. Rad. ܛܒܰܚ 1) i. q. He. טָבַח mactavit. 2) i. q. Ar. طَبَخَ coxit, assavit. Cognat. esse videtur ܛܘܳܐ.

ܛܰܒܝܳܐ m. (Ch. טַבְיָא, He. צְבִי, Ar. ظَبْي) *caprea, dorcas,* genus caprae silvestris (2 Sam. 2, 18. Cantic. 3, 5.). Pl. ܛܰܒܝܶܐ, ܛܰܒܝܳܬܳܐ p. 13 l. 15.

ܛܰܒܠܳܐ m. (Ar. طَبْل) *tympanum* Acta martyr. P. II p. 124 l. 7 a f. Pl. ܛܰܒܠܶܐ p. 20 l. 12.

ܛܒܰܥ, fut. ܢܶܛܒܰܥ, (Ch. טְבַע, He. טָבַע) 1) *mersus, demersus, submersus est* Ps. 69, 15., c. ܒ *immersus, demermersus est in* alqd s. alqa re Ier. 38, 6. al., *infixus est*; *immersit se* c. ܒ in alqd, transl. Ass. B. O. T. I p. 149 col. 1 l. 8 a f. 2) trans. (Ar. طَبَعَ) *impressit* immergendo, *signavit* imprimendo, *obsignavit.*

Pa. ܛܰܒܰܥ *mersit, demersit* alqm c. ܒ *in* (flumine) p. 21 l. 7.

ܛܘܡܣܳܐ m. Lat. *domus* (ὁ δόμος), *familia, genus, stirps* (Ar. طُهْم) p. 142 l. 2.

ܛܗܪܳܐ m. (Ch. טִיהֲרָא, He. צָהֳרַיִם, Ar. ظُهْر) *meridies* p. 44 l. 8. 171 l. 17.

ܛܘܳܐ (Ch. טְוָא) *assavit,* Ar. طَهَا *coquendo assandove apparavit* carnem. Cognat. esse videtur ܛܒܰܚ, q. cfr. Syris usitatius est

Pa. ܛܰܘܺܝ *assavit* carnem Ies. 44, 16. 19., *assavit, torruit* alqm, ܠ, Ass. B. O. T. III P. II p. 135 l. 17. Partic. pass. ܡܛܰܘܰܝ, emph. ܡܛܰܘܝܳܐ *assus, assatus* p. 9 l. 4.

ܛܘܒ (He. טוב) rad. Syris non hac, sed intrans. forma ܛܳܐܶܒ usitata. Pa. ܛܰܝܶܒ, quod ad illam rad. referunt, ego ad ܛܳܐܶܒ revocavi.

ܛܳܒ, ܛܳܒܳܐ m., ܛܳܒܬܳܐ, ܛܳܒܬܳܐ f., adi. (Ch. טָב, טָבָא,

טָבְתָא, He. טוב, טובה), pl. ܛܳܒܶܐ, ܛܳܒܳܐ m., ܛܳܒܳܬ݂ܳܐ, ܛܳܒܬ݂ܳܐ f. *bonus, a, um*, h. e. *praestans, praeclarus, optimus* p. 12 l. 9. 26 l. 10., *benignus, honestus, probus, pius* p. 205 l. 14., *sanctus, solemnis* p. 221 l. 2.

ܛܳܒ adv. *bene, probe* p. 87 l. 10., *valde, admodum* p. 32 l. 5. 49 l. 13. 206 l. 17., *multum* p. 188 l. 14. ܛܳܒ ܛܳܒ *quam maxime, magnopere* p. 130 l. 12. ܛܳܒ ܡܶܢ *melius quam* p. 19 l. 5., *magis quam* p. 113 l. 2. Gradui comparativo augendo inserviens *multo, longe* p. 16 l. 5. 179 l. 13. 202 l. 2.

ܛܳܒܬܳܐ, ܛܳܒܬ݂ܳܐ 1) f. adi. praeced. ܛܳܒ *bona, um*. 2) subst. f. *bonum*, h. e. *praeclarum, laetum* p. 126 l. 1., *felicitas, salus* p. 102 l. 3. 193 l. 4., *honestum, rectum, virtus* p. 134 l. 8. 135 l. 3. 214 l. 16. 217 l. 2., *benignitas, beneficium* p. 188 l. 16. ܒܛܳܒܬ݂ܳܐ *benigne* p. 77 l. 3. Pl. ܛܳܒܳܬ݂, ܛܳܒܳܬ݂ܳܐ.

ܛܽܘܒ, ܛܽܘܒܳܐ m. *bonum, beatitudo, salus, felicitas.* ܛܘܒܐ p. 224 l. 13. in ܛܘܒܢܐ mihi videtur mutandum.

ܛܽܘܒܳܢܳܐ m. i. q. Gr. ὁ μάκαρ *beatus* p. 211 l. 20 et al., ܛܽܘܒܳܢܺܝܬ݂ܳܐ f. *beata* p. 213 l. 5.

ܛܽܘܒܬ݂ܳܢܳܐ m., ܛܽܘܒܬ݂ܳܢܺܝܬ݂ܳܐ f., *id.* p. 47 l. 14. 67 l. 6.

ܛܰܝܒܽܘ, ܛܰܝܒܽܘܬ݂ܳܐ f. *gratia, benignitas, beneficentia*, p. 44 l. 2. 49 l. 3 et al. *Gratia*, i. e. auctoritas, dignitas *in vultu* p. 62 l. 6. Pl. ܛܰܝܒܘܳܬ݂ܳܐ *beneficia* p. 188 l. 15.

ܡܛܰܝܒܳܐܺܝܬ݂ (a ܛܰܝܶܒ, q. v. s. ܛܳܐܶܒ) *animo parato* s. *promto* p. 93 l. 1.

ܛܽܘܓܪܺܝܠ ܒܶܓ *Tugril* s. *Tugro'l Beg* (Rucno'ddin Abu Taleb Tugro'l Beg Mohammed Ibn Michael Ibn Seldschuk, Hist. Dyn. p. 342 l. ult.) nom. Sultani s. principis, familiae principum Seldschukidarum primi, qui a. 505 epochae Mohammed. obiit (Hist. Dyn. p. 345), p. 37 l. 11.

ܛܽܘܡܽܘܣܳܐ m. v. Gr. ὁ τόμος *tomus*, h. e. 1) *scheda, codicilli, charta* p. 16 l. 1. 2)

volumen, codex, liber p. 136 l. 3. pl. ܛܘ̈ܡܣܐ.

ܛܘܫ (Ch. טָשׁ, He. טוּשׂ) *volavit* p. 158 l. ult. 142 l. 14. 206 l. 16.

ܛܦ (Ch. טְפָה, He. טוּף, Ar. طفا), it. ܛܦ (Ar. طَفَّ Deut. 4, 11. 2 Reg. 6, 6.), unde ܐܛܦ = ܐܛܝܦ Ass. B. O. T. I p. 50 l. 22., 1) *navit, natavit* 2 Reg. 6, 6. Ephr. opp. T. I p. 53 l. 13 a f., c. ܒ *innatavit* (mari), *navigavit* (mare) 3 Esr. 4, 23., it. Ephr. opp. T. III p. 90 l. 32., c. ܥܠ *supernatavit, innatavit, fluitavit* Ass. B. O. T. I p. 40 l. 23. (Ar. طفا natavit, c. فوق innatavit aquae), c. ܠ loci *enavit, navigavit* ad locum Apoc. 18, 17. 2) *redundavit, exundavit, effudit se* Thren. 3, 54., *inundatus, obrutus est* ܒܡ̈ܝܐ *aquis*, pr. natavit in aquis, 2 Petr. 3, 6.

Aph. ܐܛܝܦ 1) pr. a) *natare fecit, inundavit* alqm, acc., p. 118 l. 15. b) *redundare, exundare fecit* Deut. 4, 11. 2) transl. (natare fecit) *inundavit, implevit* alqd, ܠ, alqua re c. ܒ, Ass. B. O. T. I p. 289 l. 11., cfr. ib. p. 50 l. 22., *effudit* alqd, acc., Eccles. 24, 29.

ܛܘܦܢܐ m. (Ch. טוּפָנָא, Ar. طُوفَان) *inundatio, diluvium, eluvies* p. 71 l. 15. 200 l. 6.

ܛܘܦܬܐ f. (Ch. טִיּוּפָא, pl. Iob. 36, 27., et טִפָּא) i. q. ܢܛܘܦܬܐ Ies. 40, 15. Acta martyr. P. II p. 94 l. 36., *gutta* Acta martyr. l. l. p. 88 l. 31., plur. ܛܘ̈ܦܐ (= ܢܛܘ̈ܦܐ Iob. 36, 27) p. 59 l. 11.

ܛܘܦܣܐ m. v. Gr. ὁ τύπος 1) *typus, forma, figura, effigies* p. 28 l. 15. 2) *species, modus.* 3) *norma, exemplum, protypum, symbolum, imago, typus* p. 173 l. 6. Pl. ܛܘ̈ܦܣܐ.

ܛܘܪܐ m. *spatium, momentum temporis, tempus* (Ar. طَوْر = تَارَة tempus, vicis, a طَار = تَار circumivit, obivit) p. 218 l. 13. Pl. ܛܘ̈ܪܐ Ass. B. O. T. I p. 228 col. 2 l. Syr. ult.

ܛܘܪ, ܛܘܪܐ m., pl. ܛܘ̈ܪܐ, (Ch.

טוּרָא, טוּר) *mons*, unde Ar. طُور id. Cfr. He. צוּר rupes. ܕܝܪ̈ܝܐ ܕܛܘܪܐ *coenobitae montis* p. 59 l. 12., h. e. montis prope Edessam.

ܛܘܪܝܐ m. 1) *montanus*, pl. f. p. 58 l. 11. 2) *oriundus ex regione montuosa*, i. e. ea regione, quam Syri, Arabes ac Persae cum quadam excellentia *montuosam* (Arabes بِلَادُ ٱلْجَبَلِ *regiones montuosas* vel عِرَاقُ ٱلْعَجَمِ *Irak Adschemi* s. *Persiae*, Persae كُوهِسْتَان locum s. *regionem montuosam* Syrique ܛܘܪ̈ܐ ܕܡܕܝ *montes Mediae*) appellant, p. 16 l. 15.

ܛܘܪܩܝܐ *Turcia*, patria Turcarum sedes, p. 184 l. 11.

ܛܫ (Ch. טַשׁ) *linivit, perunxit, illevit*, propr. et transl.

Pa. ܛܘܫ *inquinavit, contaminavit, foedavit, polluit.*

Ethpa. ܐܬܛܘܫ pass. praeced. p. 12 l. 4., it. *inquinavit se, contaminavit, polluit se.*

ܛܚܢ (Ch. טְחַן, He. טָחַן, Ar. طَحَنَ) *moluit* p. 203 l. 9. Num. 11, 8. Ephr. opp. T. I p. 276 l. 9. 256 l. 25.

ܛܛܪܓܘܢܘܢ m. v. Gr. τὸ τετράγωνον 1) *quadratum, quadrangulum.* 2) *aspectus quadrangularis alcius astri* apud astrologos p. 132 l. 3.

ܛܝܒܪܝܐ p. 67 l. 2. 73 l. Syr. 3. s. ܛܝܒܪܝܐܣ Ass. B. O. T. I p. 492 col. 2 l. 11. *Tiberias*, nom. urbis Palaest. (Galilaeae).

ܛܝܝܐ m. (Talmud. טייעא) 1) *Arabs*, adi. et subst., propr. i. q. Ar. اَلطَّيِّئُ *Taijensis* s. Arabs ex tribu *Tai* (طَيّ), ac deinde Arabs generatim. Sic in Ass. B. O. T. III P. I p. 268 col. 1 l. 7 a f. ܡܡܠܠܐ ܛܝܝܐ *sermo Arabicus* et al. 2) special. i. q. Ar. اَلْمُسْلِمُ *formulae Mohammedanae addictus, moslemus* p. 13 l. Syr. 1. 2. 16 l. 4. 5. et al., quae pervulgata eius vocis est significatio. Cfr. Chron. Arab., in quo pro ܛܝ̈ܝܐ vulgo legitur المسلمون, velut Hist. Dyn. p. 287 l. 12. 416 l. 6. etc. pro ܛܝ̈ܝܐ chrestom. p. 16 l. 4. 54 l. 8., et qui in

chrestom. p. 33 l. 6. ܡܨܚܦܐ ܕܐܠܩܘܪܐܢ ܕܛܝܝܐ dicitur sacer moslemorum liber, is in Hist. Dyn. p. 349 l. 10 proprio nomine اَلْقُرْآن appellatur. Hinc ܛܝܝܘܬܐ i. e. q. Ar. اَلْإِسْلَام secta Mohammedanorum, islamismus.

ܛܝܡܐܘܣ *Timaeus* (*Τίμαιος*), quo philosophi nomine Plato librum inscripsit de natura s. de mundo, p. 5 l. 1.

ܛܝܡܬܐܘܣ *Timotheus*, nom. pr. martyris p. 211 l. 5. 20.

ܛܝܢ, ܛܝܢܐ m. (Ch. טִין, טִינָא, Ar. طِين, He. טיט) 1) *lutum.* 2) *lutum, coenum* p. 166 l. 4.

ܛܝܢܢܐ m. *luteus*, pl. p. 190 l. 10.

ܛܝܪܐ f., coll. ܛܝܪܐ, (Ar. طَائِر, طَيْر, a r. طَار volavit) *volucris* p. 201 l. 16.

ܛܟܢܐ v. Gr. ἡ τέχνη *ars, techna, machina, dolus.* Plur. ܛܟܢܐ̈ p. 21 l. 1. Ass. B. O. T. III P. II p. 119 l. Syr. 4. Hinc

ܛܟܢ verb. denom. *artificium excogitavit, dolum nexuit, machinatus est, confinxit* alqd.

Ethpa. ܐܬܛܟܢ 1) *confictus est* Ass. B. O. T. II p. 120 col. 1 l. 26. 2) *callide egit, machinam, dolum commolitus est, dolo usus est* p. 18 l. 14.

ܛܟܣܐ m. v. Gr. ἡ τάξις (Ar. طَقْس) 1) *ordo.* 2) *ordo instructus, ordo militum, satellitum, cohors praetoria* p. 216 l. 12. 3) *ordinatum, decretum, statutum, institutum*, pl. ܛܟܣܐ̈ *instituta* p. 109 l. 18. Inde

ܛܟܣ verb. denom. (Ch. טַכֵּס, Gr. τάσσω) *ordinavit*, h. e. *ordine posuit, disposuit, composuit, digessit, apposuit, instruxit, statuit, constituit* alqm, ܠ, p. 101 l. 3., alqd, *instituit* alqd.

Ethpa. ܐܬܛܟܣ pass. praeced. *ordinatus est* etc., *positus, appositus, instructus, constitutus est* p. 38 l. 9. 103 l. 13.

ܡܛܟܣ, ܡܛܟܣܐ partic. Pa. et adi. *ordinatus* s. *ordine positus, dispositus* p. 134 l. 14., *compositus, moderatus* p. 45 l. 11 pl. f.

ܡܛܟܣܘܬܐ f. *ordinatio,*

dispositio, administratio, gubernandi ratio p. 107 l. 10., *ordo.*

ܛܠܠ rad. in Pe. inus. Pa. ܛܰܠܶܠ, Ch. טַלֵּל, unde He. טִלֵּל *obumbravit, texit, obtexit.* Ar. ظَلَّ coni. II *obumbravit*, coni. IV. *obumbravit, obtexit.* (He. צָלַל *obumbratus* est). Mihi verbum esse videtur denominat. ab inseq.

ܛܶܠܳܠܳܐ m. (Ch. טְלָל, טִלָּלָא, He. צֵל et צֵלֶל, Ar. ظِلّ) *umbra* p. 168 l. 4. 171 l. 10. 208 l. 2. 8. et al.

ܡܛܰܠܬܳܐ v. s. r. ܢܛܠ.

ܡܛܰܠܳܠܳܐ m. *umbraculum, tugurium, tectum, tabernaculum* p. 160 l. 1. 2.

ܡܛܰܠܰܠܬܳܐ f. (Ch. מְטַלְּתָא, Ar. مِظَلَّة) *id.*, pl. emph. ܡܛܰܠܠܶܐ et ܡܛܰܠܳܠܳܬܳܐ *umbracula* p. 144 l. 17.

ܛܠܳܐ et, ut fere scriptum exstat, ܛܰܠܳܐ m. (Ch. טַלָּא, He. טַל, Ar. طَلّ) *ros* p. 177 l. 4. 202 l. 15.

ܛܠܶܐ, ܛܠܝܳܐ m., forma partic. Peil, (Ch. טְלֵי s. טְלֵא, טַלְיָא, cfr. Ar. طَلَا) 1) *aetate parvus, puer, adolescens*, p. 5 l. 4. 13 l. 6. 24 l. 13. et al. 2) *servus* p. 40 l. 6. Pl. ܛܠܳܝܶܢ, ܛܠܳܝܶܐ p. 3 l. 3. 61 l. 2. 64 l. 3.

ܛܠܺܝܬܳܐ f. *puella*, plur. ܛܠܝܳܬܳܐ p. 64 l. 4.

ܛܰܠܝܽܘܬܳܐ f. 1) *pueritia, adolescentia* p. 141 l. 10. 167 l. 16. 203 l. 11. 2) *pueri, adolescentes* p. 214 l. 15.

ܛܠܰܡ, fut. ܢܶܛܠܽܘܡ, (Ch. טְלַם, Ar. ظَلَمَ) *oppressit* alqm vi, iniuria, *iniuriam, vim intulit* alicui p. 95 l. 7. 8., *diripuit, spoliavit* alqm, vel dolo, *decepit* alqm p. 157 l. 14. 2) *depressit, suppressit, negavit, denegavit* alqd, *reiecit, sprevit* alqd p. 205 l. 12.

ܛܠܺܝܡ, ܛܠܺܝܡܳܐ m., partic. Peil et adi., iniuria, vi *oppressus, afflictus, miser* p. 62 l. 9., pl. p. 88 l. 4.

ܛܠܽܘܡܳܐ m. *vim, iniuriam inferens, oppressor*, plur. ܛܠܽܘܡܶܐ p. 197 l. 1.

ܛܠܽܘܡܝܳܐ m. *oppressio, iniuria* p. 199 l. 16.

ܛܠܩ 1) (Ar. طَلَق) *solutus,*

dissolutus est. 2) *dissipatus, consumtus, absumtus est, evanuit* p. 141 l. 9., *defecit.*

Pa. ܛܰܠܶܩ 1) *solvit, dissolvit, repudiavit* Ass. B. O. T. II p. 108 col. 1 l. 23. (Ch. טְלַק proiecit, deiecit, coniecit). 2) *dissipavit, consumsit, delevit* p. 161 l. 16. 180 l. 8. Ass. B. O. T. III P. I p. 88 col. 2 l. 11 a f., *diremit, abstulit* alqd Ass. B. O. T. II p. 191 col. 2 l. 13.

ܡܛܰܠܩܳܢܳܐ m. *solutor, dissolutor, dissipator* p. 171 l. 14.

ܛܡܳܐ radix in Pe. non usit., Ch. טְמִיא Ps. 106, 39., He. טָמֵא, Ar. طمى, i. q. ܛܢܶܦ, *immundus, impurus, inquinatus, pollutus fuit, polluit se.*

Pa. ܛܰܡܺܝ 1) *inquinavit, polluit,* it. *vitiavit, stupravit* feminam. 2) *immundum declaravit, pro impuro habuit* alqm.

Ethpa. ܐܶܬܛܰܡܺܝ 1) *inquinatus, pollutus est.* 2) *immundus declaratus, pro impuro* turpi, impio, nefario *habitus est* alqis p. 197 l. 6.

ܛܰܡܳܐ, emph. ܛܰܡܝܳܐ, passim (p. 216 l. 15) ܛܰܡܳܐܳܐ, m. *immundus, impurus* p. 168 l. 6. 216 l. 15., *foedus, turpis, nefarius,* f. ܛܰܡܐܬܳܐ.

ܛܰܡܐܽܘܬܳܐ (sic codd. Bodl.), vulgo ܛܰܡܳܐܽܘܬܳܐ f. *immundities* p. 11 l. 3.

ܛܽܘܡܳܣܳܐ v. supra p. 194.

ܛܡܰܪ 1) *defodit, infodit, obruit* Ass. B. O. T. I p. 148 col. 1 l. 21. 219 col. 1 l. 26. et al. 2) *abscondit, occultavit, occulte posuit* p. 138 l. 6. (Ch. טְמַר, He. טָמַן, Ar. طمر, it. ضمر coni. IV. *id.*).

ܛܳܢ, fut. ܢܶܛܽܢ, (Ch. טַן) i. q. He. קָנָא, *zelo* s. *studio* alcius vel rei *elatus fuit, studio* alqd sequendi, defendendi, tuendi, castigandi *incitatus fuit* Ass. B. O. T. I p. 372 l. paenult. II p. 326 col. 2 l. 2. Hinc c. ܒ p. et r. a) *aemulatus est* alqd, alicui Prov. 3, 31. 23, 17 et al. b) *aemulatione, invidia prosequutus est* alqm, *invidit* p. 153 l. 17., alicui Gen. 30, 1. 37, 11. c) *zelotypus fuit* Num. 5, 14. al.

Ethpa. ܐܶܬܛܰܢܰܢ 1) *ad zelum* s. *incitatum* alqd defendendi, tuendi etc. *studium provocatus est, zelo* s. *studio incitato abreptus, in-*

census, *inflammatus, commotus, agitatus est* Ass. B. O. T. II p. 214 col. 1 l. paenult. 2) *animo incitatus, ira incensus est, iracundia exarsit* p. 20 l. 3. 54 l. 5. 104 l. 13.

ܛܢܢܐ m. *zelus, studium incitatum* p. 75 l. 6. 215 l. 17. 222 l. 7.

· ܛܢܢܐ m. *zelotes, zelator, studiosissimus.*

ܛܣܐ 1) m. (Ch. טַסָּא) *lamina, bractea* 1 Sam. 17, 5., pl. ܛܣܐ̈ Ex. 39, 3. Num. 16, 38. 39. 17, 3. Ephr. opp. T. I p. 260 l. ult. et 5 a. f. 2) f. (Ar. طَسَّة, it. طَسّ et طَاس, Pers. تَشْت [unde Ar. طَشْت], nostr. *Tasse*) *patera, scutella potionis, phiala* (e lamina, metallo facta) p. 96 l. 13.

ܛܥܐ, fut. ܢܛܥܐ, (Ch. תְּעָא, טְעָא, He. תָּעָה, cfr. affine ܛܥܝ) 1) *erravit, errore vagatus est, oberravit* seq. ܒ p. 141 l. 12. 2) *erravit, errore ductus, lapsus est per errorem* p. 202 l. 16., *in errorem inductus, raptus est, seductus est,* seq. ܠ r. *aberravit ad* alqd, *inductus est ad* alqd Ass. B. O. T. I p. 42 l. 12. 3) *oblitus est, immemor fuit,* c. ܠ rei p. 61 l. 7.

Ethpe. ܐܬܛܥܝ 1) *deceptus est.* 2) *oblivioni datus est* p. 135 l. 17. 167 l. 10. 199 l. 17. 200 l. 2. 201 l. 11.

Aph. ܐܛܥܝ *fecit ut erraret* alqis, *de recta via abduxit, induxit* alqm, ܠ, p. 188 l. 13., *seduxit, fefellit, decepit* alqm, ܒ, p. 42 l. 6.

ܛܥܐ, ܛܥܝܐ m. partic. act. et adi., f. ܛܥܝܐ, pl. emph. m. ܛܥܝܐ, f. ܛܥܝܬܐ, 1) errans. ܟܘܟܒܐ ܛܥܝܐ *stellae errantes, planetae* p. 71 l. 12. 2) *stultus,* pl. p. 28 l. 5.

ܛܥܝܘ f. *error* p. 12 l. 3. 170 lin. 1. 219 lin. ult. ܒܛܥܝܘ *per errorem* p. 195 l. 8.

ܛܥܝܘܬܐ f. *erratio, error* p. 216 l. 17. 217 l. 5.

ܛܥܡ, fut. ܢܛܥܡ, (Ch. טְעֵם, טְעִים, He. טָעַם, Ar. طَعِمَ) *gustavit* propr. et transl.

ܛܥܡ, ܛܥܡܐ m. 1) *gustus, sapor* p. 191 l. 12. 2) *prudentia.*

ܛܥܡܬܢܐ m. 1) *sapidus, prudens.* 2) *suavis, iucundus, honestus, decorus* p. 31 l. 2. p. 214 l. 12. Femin. ܛܥܡܬܢܝܬܐ *prudentia, suavitate referta* Ass. B. O. T. II p. 267 l. 23.

ܛܥܢ, fut. ܢܛܥܘܢ, *onustus fuit*, h. e. *onus sibi imposuit, sustulit, sustinuit, suscepit* alqd, ܠ, p. 25 l. 13. 2) *tulit, gestavit, portavit* alqm, alqd p. 4 l. 3. 76 l. 3., *asportavit, detulit* alqd, alqm, ܠ, p. 51 l. 10. (Ch. טְעַן 1) trans. ut He. טָעַן *oneravit.* 2) intrans. ut v. Syr. Cfr. Ar. ظَعَنَ *iter fecit* et ظَعُون camelus *onus portans*).

Ethpe. ܐܬܛܥܢ *latus, portatus, vectus est* p. 161 l. 18.

ܛܥܝܢ, ܛܥܝܢܐ m. partic. Peil 1) *latus, gestatus, portatus* p. 30 l. 1. 2) *onustus* i. e. *ferens, gerens, portans* p. 43 l. 1. 61 l. 8. 105 l. 17. ܕܛܥܝܢܝܢ *ferentes*, de arboribus, p. 14 l. 11. ܛܥܝܢܝ ܐܬܘܬܐ *signiferi* p. 84 l. 16. ܛܥܝܢܝ ܙܝܢܐ *arma portantes, armati* p. 14 l. 17. Fem. ܛܥܝܢܐ *onusta, ferens* etc., *gravida* p. 90 l. 18., emph. ܛܥܝܢܬܐ.

ܛܥܢܐ m. *onus*, h. e. 1) propr. res, quae pondus habet et portatur, a) *onus, pondus, sarcina*, Ex. 23, 5 et al. b) *onus impositum* (Last, Ladung), *merces impositae* Act. 21, 3., (*merx*) *merces* Apoc. 18, 11. 12. (Gr. ὁ γόμος). c) *iustum onus camelo impositum, quantum camelus ferre potest* (Kameel-Last, Kameel-Ladung) p. 95 l. 13. ܥܣܪܝܢ ܛܥܢܐ ܕܣܘܟܪ *viginti onera* camelina *sacchari*, cfr. 2 Reg. 5, 17 ܛܥܢܐ ܕܬܪܝܢ ܟܘܕܢܝܢ *onus duorum mulorum*, h. e. quantum duo muli ferre possunt, cfr. interpret. h. l. Arabicam. 2) transl. *labor, negotium, munus, cura* p. 214 l. 6. 215 l. 20. Ass. B. O. T. I p. 16 col. 1 l. 6. 173 col. 2 l. antepaen.

ܛܥܣ, fut. ܢܛܥܘܣ, 1) propr. *titubavit, vestigio lapsus est* p. 165 l. 21. Hebr. 12, 13. 2) transl. *lapsus est, erravit* 3 Esr. 4, 27. (Ar. تَعَسَ

titubavit, lapsus est, cecidit). Affine est ܛܠܐ.

ܛܦܰܣ *confugit* c. ܒ p. et loci s. rei *ad* alqm, *ad, in* alqd, p. 51 l. 5. 105 l. 8. Ephr. opp. T. II p. 362 l. 6 a f. Ass. B. O. T. I p. 98 col. 1 l. 16. T. III P. I p. 421 col. 2 l. 4 a f. P. II p. 135 l. 19. Hinc ortum videtur Ar. طَفَشَ *profugit* De Sacy chrest. Ar. P. III p. 380. 381. ed. II., Tausend und eine Nacht, ed. Habicht, P. I p. 304 l. 8. 310 l. 5.

ܐܶܬܛܦܝܣ = ܐܶܬܛܦܝܣ v. in r. ܦܣ.

ܛܘܦܣܐ v. supra p. 195.

ܛܪܰܕ, fut. ܢܶܛܪܘܿܕ, (Ch. טְרַד, Ar. طَرَدَ, He. טָרַד) *pepulit, depulit, expulit, abegit* alqm, c. ܠ p., p. 20 l. 12. 124 l. 3. 140 l. 13. Ass. B. O. T. III P. I p. 115 col. 2 l. Syr. 11 et al., ex alqo loco p. 43 l. 12.

ܛܘܪܢܐ m. (Ch. טוּרְנָא), pl. ܛܘܪ̈ܢܐ, vox Gr. ὁ τύραννος *tyrannus*, h. e. a) *qui tyrannidem occupavit, imperium tenet, dominus, rex*, p. 104 l. 15. 17. 223 l. 14. b) *qui tyrannidem exercet, tyrannum agit* p. 213 l. 12. 223 l. 10. 224 l. 5. 225 l. 15.

ܛܪܝܦܘܠܝܣ *Tripolis*, nom. urbis Phoeniciae, p. 57 l. 1. 92 l. 6.

ܛܪܰܦ *pulsavit, feriit, percussit,* ut *pectus* Luc. 18, 13. 23, 48., *allisit, illisit* Ez. 3, 13., *contudit* (Ch. טְרַף Pa. *id.*, Ar. طَرَفَ *id.*, *alapam infregit* alicui, it. *nictavit* oculo).

Pa. ܛܰܪܶܦ 1) propr. *quassit, excussit, concussit.* 2) transl. *exagitavit, perturbavit, vexavit, anxit, sollicitavit, afflixit* alqm.

ܛܘܪܳܦܳܐ m. 1) pr. *quassus, concussio.* 2) transl. *perturbatio, sollicitudo, anxietas, angustiae, difficultas* p. 103 l. 3.

ܛܰܪܦܳܐ m. (Ch. טַרְפָּא, טְרַף, He. טָרָף et טֶרֶף) *folium* p. 167 l. 14. Gen. 8, 11., pl. ܛܰܪ̈ܦܶܐ p. 168 l. 12. Ez. 17, 9 et al., c. aff. p. 14 l. 6.

ܡܛܰܪܦܝܘܬܐ f. *ictus, nictus* oculorum (cfr. Ar. طَرْفَةٌ nictus unus oculi), *ictus* s. *momentum temporis.* ܒܚܕܐ ܡܛܰܪܦܝܘܬܐ *uno ictu* temporis p. 26 l. 17. Cfr. Ephr. opp. T. I p. 9 l. 9 ܡܛܰܪܦ

ܪ̈ܡܙܐ *nictus palpebrarum*, h. e. *momentum temporis.*

ܬܪܦܠܫܐ m. thoracis s. cataphractae genus, differens a ܚܙܝܢܐ (1 Sam. 17, 5), *humerale* s. *sagum militare, tegumentum humerorum*, ut tibiale crurum, 1 Sam. 17, 6. Pl. ܬܪ̈ܦܠܫܐ p. 14 l. 13. Vocabulum hocce, quod Syri voce Ar. الجوشن = Pers. شَوشَن *thorax* explicant, ex Gr. ϑώραξ esse corruptum equidem non putaverim. Convenit cum Pers. زره وزره پوش = Ar. et Pers. درع *thorax* et پُوشْ *tegumentum.*

ܛܫܐ, fut. ܢܛܫܐ, (Ch. טְשָׁא) *occultus fuit, latuit* propr. et transl. (incognitus fuit) Lev. 4, 13., *delituit, se occultavit, abdidit se* p. 26 l. 6. Ephr. opp. T. II p. 321 l. 12., c. ܒ loci p. 130 l. 14. Ephr. l. l. p. 362 l. 4 a f.

Pa. ܛܫܝ *abdidit, abscondit, occultavit, celavit* alqd p. 122 l. 10., seq. ܡܢ pers. *aliquem celavit* alqd Ass. B. O. T. III P. I p. 116 col. 2 l. 12 a f., alqm c. ܒ loci p. 168 l. 16., *dissimulavit, texit, praetexuit* alqd Ephr. opp. T. II p. 321 l. 12. 14. 15. 16.

Ethpa. ܐܬܛܫܝ *se abscondit, occultavit se* c. ܒ loci p. 98 l. 11. 120 l. 6. Ass. B. O. T. III P. II p. 135 l. 24.

ܛܘܫܝܐ m. *absconditum, latebra* p. 161 l. 7.

ܡܛܫܝܬܐ f. formae partic. pass. Aph. *locus abditus, latebra, locus, in quo quippiam latet et absconditur.* Pl. ܡܛܫܝ̈ܬܐ *loca, in quibus alqd latet et absconditum est* p. 120 l. 12., *loca abdita* Ass. B. O. T. III P. II p. 135 l. 8., *latebrae* Ass. l. l. T. III P. I p. 115 col. 2 l. 9 a f.

ܛ.

ܛ p. 204 l. 10., h. e. ܛܝܬ, decima apud Syros litera, quae in numeris est *denarius*, c. ܕ praef. *deci-*

mus, *a*, *um*, pag. 200 l. paenult.

ܝܐܒ rad. in Pe. praeter partic., ut videtur, inus., Ch. תְּאֵב et אֲבָא s. אֲבֵי, He. יָאַב Ps. 119, 131 = אָהֵב et אָוָה *cupivit*, *concupivit*, *desideravit*. Ortam puto ex He. אָהֵב, ה in ܐ mitificato. Cfr. Ethpa.

ܝܐܝܒ m. partic. Peil *cupidus*, *desiderio tentus* s. *captus*, *desiderio flagrans* Ass. B. O. T. II p. 221 l. 17., c. ܠ rei Ass. l. l. T. I p. 28 l. 3 s. Ephr. opp. T. III p. xxv l. 8., fem. ܝܐܝܒܐ c. ܠ rei Ass. l. l. T. I p. 119 col. 1 l. 1.

Ethpa. ܐܬܝܐܒ (pro ܐܬܝܝܒ) *desiderio tentus* s. *captus est*, *desiderio flagravit* (cfr. partic. Peil) c. ܠ rei p. 191 l. 17. Ass. B. O. T. I p. 39 l. 10. 324 col. 1 l. ult. Scribitur etiam ܐܬܐܘܒ Ies. 26, 9., a r. ܐܘܒ mutata, utpote verb. intrans., in ܝܐܒ.

ܝܐܣܐ vox Mogul. *lex*, *ius* p. 101 l. 3. Cfr. Hist. Dyn. p. 429 l. 10.

ܝܐܣܘܢܫܝܢ ܒܝܓܝ *Jasunschin-Beghi*, nom. uxoris primariae Schingischani p. 100 l. 16. Ass. B. O. T. III P. II p. 103.

ܝܒ rad. in Pe. inus.

Pa. ܝܒܒ (Ch. יַבֵּב, He. יִבֵּב, Ar. أَبَّ) *sonum*, *clangorem effecit* Ies. 44, 23. Num. 10, 7. 9., *vociferatus est*, *clamitavit* Iud. 5, 28., *acclamavit* p. 206 l. 7.

ܝܘܒܒ, He. יוֹבָב, (sonus, clangor) nom. pr. 1) regis Idumaeorum, filii Serachi (Gen. 36, 33) p. 186 l. 7. 2) filii Joctanis (Gen. 10, 29) p. 186 l. ult.

ܝܒܠ rad. in Pe. inus.

Pa. ܝܒܠ *duxit*, *deduxit*, *perduxit*, *detulit*, *tradidit* alqd p. 136 l. 6. Ass. B. O. T. I p. 100 col. 1 l. 25. T. II p. 301 col. 2 l. paen., *transtulit* alqd Acta martyr. P. I p. LXIII l. 14. C. c. ܠ vel nudo acc. et plerumque dicitur de rebus inanimatis, rarius, ut Aph., de personis Ass. B. O. T. I p. 462 col. 2 l. 7 *perduxit* alqm. Cognatum vel ab hoc effictum est ܝܒܠ q. v., cfr. p. 65 l. 18.

Ethpa. ܐܬܝܒܠ *ductus, deductus, derivatus est, originem duxit, ortus est* seq. ܡܢ ab alqo p. 5 l. 2. 11 l. 11. 71 l. 2. 186 l. Syr. 4., *perductus, delatus, traditus, translatus est.*

Aph. ܐܘܒܠ (Ch. אוֹבִיל et הֵיבֵל) *duxit, deduxit* alqm, c. ܠ vel nudo acc., p. 132 l. 17., p. 133 l. 6., ܠܛܘܪ̈ܐ *in montes* p. 65 l. 18., *ad* alqm p. 28 l. 11. 53 l. 10., c. ܠ loci *aliquo* p. 45 l. 6. 219 l. 15., *deduxit, abduxit* alqm p. 21 l. 5. 85 l. 6., *adduxit, detulit, attulit* alqd p. 55 l. 14.

Ethtaph. ܐܬܬܘܒܠ *ductus, deductus est* p. 130 l. 18., c. ܠ loci p. 20 l. 8., *deportatum, apportatum, allatum est* alqd. p. 9 l. 7.

ܝܒܫ, fut. ܢܝܒܫ, (Ch. יְבֵישׁ s. יְבֵישׁ, He. יָבֵשׁ, Ar. يَبِسَ) *aruit, exaruit* p. 168 l. 3. 193 l. 12., *arefactus est, exsiccatus est* p. 168 l. 14.

Aph. ܐܘܒܫ *arefecit* p. 181 l. 15.

ܝܒܝܫܐ m. *siccus, aridus* p. 167 l. 14. 15. 178 l. 18., plur. p. 218 l. 15., femin. ܝܒܝܫܬܐ *sicca, arida* p. 179 l. 17. 180 l. 16. 185 l. 12., subst. *siccum, aridum* (He. הַיַּבָּשָׁה) p. 180 l. 11. 183 l. 5.

ܝܒܫܐ m. *aridum, terra,* opp. ܝܡܐ, p. 79 l. 4. Matth. 23, 15. Iac. 3, 7. Ass. B. O. T. I p. 527 col. 2 l. 12. T. III P. I p. 151 col. 2 l. 1.

ܝܓܘܪܝܐ m. *ad Ighurios pertinens, Ighurius, Ighurita,* fem. ܝܓܘܪܝܬܐ *Ighuria, Ighuritica* p. 101 l. 15. Plur. ܝܓܘܪ̈ܝܐ *Ighurii, Ighuritae* p. 97 l. 11. 101 l. 13., populus regionis *Ighur* (بلاد الايغور Hist. Dyn. p. 429 l. 3 a f. 432 l. 8.) ad gentem Turcarum orientalium pertinens, cuius princeps aliquando subditus fuit imperio regis Khataeorum, Hist. Dyn. p. 432 l. 9.

ܝܕ, ܐܝܕܐ f. (Ch. יַד, יְדָא, He. יָד, Ar. يَدٌ), pl. ܐܝܕ̈ܝܢ, ܐܝܕ̈ܝܐ, c. aff. ܝܕܝ p. 203 l. 15., ܐܝܕܗ p. 15 l. 15 etc. 1) *manus* p. 18 l. 9. 24 l. 12 al. ܐܝܕܐ ܕܝܡܝܢܐ *dextra manus* p. 31 l. 15. 109

l. 1., ܐܝܕܐ ܕܣܡܠܐ manus *sinistra* pag. 109 lin. 2. ܒܐܝ̈ܕܝܗܘܢ ܬܪ̈ܬܝܗܘܢ *ambabus manibus* p. 222 l. 11., ܒܐܝ̈ܕܘܗܝ *manibus suis* (eigenhaendig) p. 123 l. 17., ܒܐܝ̈ܕܝܢ *manibus nostris* p. 75 l. 9. ܐܝܕܐ ܒܐܝܕܐ *deinceps, paulatim, sensim* p. 69 l. 11. Ass. B. O. T. I p. 299 col. 2 l. 24. T. II p. 155 col. 2 l. 7 a f. ܒܝܕ *per manum* alcius, h. e. a) *opera* alcius p. 145 l. 14. b) *ope* alcius, ܒܝܕ ܐܠܗܐ *ope Dei* p. 12 l. 3. 143 l. 8., vel rei p. 155 l. 9 al. ܒܐܝܕܟ *ope tua, a te adiutus* p. 165 l. 16. c) *per* ܒܝܕ ܕܝܠܝ (ope mea) *per me* p. 147 l. 15., ܒܝܕܗ *per eum* p. 188 l. 13., ܒܐܝܕܗ *id.* p. 216 l. ult., ܒܐܝ̈ܕܝܗ *per manus eius, per eam* p. 37 l. 12., 172 l. 15. 212 l. 17 et al. d) *propter*, ܒܝܕܗܘܢ *propter quos (quae)* p. 194 l. 4., ܒܝܕ ܗܢܐ *propterea*, ܒܝܕ ܗܢܐ ܕ *propterea quod* p. 20 l. 17. 38 l. 14. 2) *latus, pars* rei. ܥܠ ܝܕ *ad latus, iuxta, ad* p. 103 l. 13. Ass. B. O. T. II p. 271 col. 1 not. l. 5. 3) ut Lat. manus, *potestas* p. 16 l. 4. 5. 87 l. 4.

ܝܕܐ rad. inus. Cfr. Ch. יְדִי *confessus est.* (He. יָדָה iecit = Syr. ܫܕܐ, Ch. שְׁדָא, huc non pertinet.)

Aph. ܐܘܕܝ (Ch. אוֹדִי, He. הוֹדָה) verbum mihi esse videtur denomin. a praeced. ܐܝܕܐ, 1) *fassus, confessus, professus est* p. 7 l. 4. 95 l. 16. 122 l. 12. 218 l. 4., c. ܒ pers. *confessus est alqm (credidit aliquem* esse) p. 219 l. 12. Rom. 10, 10. 2) c. ܠ pers. et acc. rei *concessit, tribuit* alicui alqd Ass. B. O. T. II p. 95 col. 2 l. 30. T. III P. I p. 118 col. 2 l. Syr. 6. 120 col. 2 l. 13. 3) *praedicavit, collaudavit, celebravit* alqm, alqd, ܠ, p. 164 l. 11. 166 l. 13. 140 l. ult. 141 l. 7.

Eschtaph. ܐܫܬܘܕܝ 1) *promisit, pollicitus est* alicui, ܠ, p. 49 l. 15. 74 l. 17. 90 l. 3. 130 l. 17., alqd, acc., p. 28 l. 12. 55 l. 1. 126 l. 1., *spopondit* Ass. B.

O. T. II dissert. de Monophys. p. cxxxv l. ult. 2) *confessus est* Ass. l. l. T. II p. 172 l. 3 a f.

ܡܘܕܝܢܐ m. *confessor*, h. e. 1) *qui confitetur* alqd, ut culpam, peccata Ass. B. O. T. III P. I p. 580 col. 1 l. 23. 25. 29. 2) *qui illustri alqo testimonio confitetur et praedicat fidem Christianam*, praecipue vero *qui pro fide Christiana in tormentis fuit*, quamvis in his vitam non exuerit. Mortem enim qui pro fide Christiana passus est, *martyr* (ܣܗܕܐ) vocatur. Pl. ܡܘܕܝܢܐ p. 59 l. 10. Ass. B. O. T. I p. 3 col. 2 l. 22. 395 l. 8. 407 l. 19. T. II p. 23 col. 1 l. 3 a f. et al.

ܡܘܕܝܢܘܬܐ f. *confessio* tum errati, peccatorum Ass. B. O. T. III P. I p. 580 col. 1 l. 17., tum praedicatio fidei p. 221 l. 15.

ܫܘܕܝܐ m. 1) *promissio*. 2) *promissum*, pl. ܫܘܕܝܐ p. 26 l. 10. 124 l. 7.

ܬܘܕܝ, ܬܘܕܝܬܐ f. 1) *fidei confessio, fides in rebus divinis, religio* p. 11 l. 3. 9. 17 l. 12. 18 l. 3. 19 l. 1. 4. 30 l. 9. 33 l. 6. 48 l. 15. 52 l. 13. 2) *fiducia*. ܬܘܕܝܬܐ ܕܠܘܬ ܐܠܗܐ *fiducia in deo* p. 218 l. 22. 3) *praedicatio, collaudatio, celebratio, gratiarum actio* p. 134 l. 4.

ܝܕܥ, fut. ܢܕܥ, imp. ܕܥ, (Ch יְדַע, He. יָדַע) 1) *novit, cognovit, didicit* p. 2 l. 5. 46 l. 2., alqd, acc., p. 134 l. 7., *comperit, edoctus est, certior factus est* seq. ܒ rei (*de alqa re*) Ass. B. O. T. I p. 50 l. 7. et pers. Ass. l. l. T. III P. II p. 135 l. 26. 2) *agnovit* p. 62 l. 7., alqm, ܠ, p. 217 l. 6. 219 l. 13. 225 l. 12. 3) *intellexit, perspexit* p. 70 l. 1. 190 l. 10., c. ܒ rei, alqd, Ass. B. O. T. I p. 298 col. 1 l. 2. 4) *novit, scivit, cognitum habuit* p. 8 l. 14. 31 l. 14. 72 l. 14. 87 l. 8. 146 l. 10-12. 147 l. 12. 13. 154 l. 11. 155 l. 10. 11. 164 l. 4. 188 l. 10. 201 l. 16. 219 l. 20., alqm, ܠ, p. 146 l. 14. 15. 147 l. 16. 17. 205 l. 5., alqd, acc. (rarius, ut p. 147 l. 12., ܠ) p. 72 l. 13. 74 l. ult. 146 l. 10. 12. 152 l. 10. 153 l. 11.

Ethpe. ܐܬܝܕܥ 1) *notus, cognitus est, enotuit, inno-*

tuit alicui, ܠ, i. e. accidit alicui, p. 188 l. 15., *innotuit*, *inclaruit* p. 4 l. 7. 10 l. 11. 28 l. 7. 186 l. 9., seq. ܒ alqa re, excelluit in alqa re, p. 7 l. 11., *notus*, *cognitus est* nomine, i. e. *nuncupatus, appellatus est* p. 112 l. 7. Ass. B. O. T. I p. 215 col. 1 l. 8., cognomine, i. e. *cognominatus est* p. 70 l. 9. 143 l. 10. 2) *cognitus, agnitus est* p. 217 l. 21. 154 l. 12. 155 l. 11. 3) *intellectus est* Ass. B. O. T. II p. 79 col. 1 l. 11. 121 col. 1 l. 9 a f. 190 col. 1 l. 6 a f. et al.

Aph. ܐܘܕܥ *notum fecit*, *indicavit*, *significavit*, *nuntiavit*, *denuntiavit* alicui, ܠ, alqd, acc. vel ܠ, *certiorem fecit* alqm de alqa re, p. 15 l. 13. 20 l. ult. 21 l. 11. 23 l. 8. 42 l. 16. 45 l. 14. 48 l. 12. 59 l. 6. 75 l. 5. 92 l. 3. 96 l. 16. 98 l. 9. 10. 167 l. 12. 174 l. ult.

Ethtaph. ܐܬܬܘܕܥ pass. praeced., *indicatus est* p. 40 l. 7.

Schaph. ܫܘܕܥ 1) *indicavit*, *significavit* alqd, acc., *mentionem fecit* rei p. 175 l. 12 (partic. act. ܡܫܘܕܥ), p. 224 l. 15., *significavit* alqd, c. ܥܠ, (etwas andeuten, auf etwas hindeuten) p. 197 l. 13. Ass. B. O. T. II p. 196 col. 1 l. 9., *commemoravit* alqd p. 224 l. 11., *retulit* de alqa re, c. ܥܠ, Ass. l. l. p. 178 col. 2 l. 22. Partic. pass. m. ܡܫܘܕܥ, f. ܡܫܘܕܥܬܐ *significata* p. 188 l. 2. 2) *docuit*, *ostendit*, *signo fuit* p. 58 l. 17.

Eschtaph. ܐܫܬܘܕܥ 1) *novit*, *cognovit* p. 8 l. 10., alqd., acc., p. 81 l. 11., *agnovit* alqd, ܠ, p. 62 l. 6. ܠܐ ܐܫܬܘܕܥ *ignoravit* alqm, ܠ, p. 169 l. 8. 2) *intellexit, perspexit.*

ܝܕܘܥܐ m. *sciens*, *intelligens*, rei *gnarus*, *peritus*, *doctus* p. 30 l. 10.

ܝܕܝܥ, ܝܕܝܥܐ m. (partic. Peil et adi.), f. ܝܕܝܥܐ, ܝܕܝܥܬܐ, 1) *notus*, *cognitus*, ܝܘܡܐ ܗܘ ܝܕܝܥܐ *dies ille notus* i. e. dictus, certus, praestitutus p. 72 l. 4. ܠܐ ܝܕܝܥܬܐ *ignota* p. 128 l. 13.,

ܠܐ ܝܕܝܥܝܢ ܠܢ *ignoti sunt nobis* p. 82 l. ult., *apertus, manifestus*, ܝܕܝܥܐ ܡܢ ܗܝ *inde cognoscitur, inde patet* p. 195 l. 5. 2) *clarus, inclytus, nobilis* p. 214 l. 4 pl.

ܝܕܥܬܐ f. *cognitio* p. 205 l. 3., *scientia* p. 152 l. 11. 153 l. 12., *intellectus, mens.* ܒܝܕܥܬܐ ܕܒܪ ܚܐܪܐ *libero animo, cum libertate* p. 217 l. 3. ܕܠܐ ܒܝܕܥܬܐ *per imprudentiam, inscius* (*inscii*) p. 187 l. 17. Pl. ܝܕ̈ܥܬܐ *scientiae* p. 12 l. 10. ܝܕ̈ܥܬܐ ܡܨܥܝ̈ܬܐ *scientiae intermediae* (inter elementa et Almegistum) p. 29 l. 12.

ܡܬܝܕܥܢܐ m. i. q. Gr. νοητός *intelligibilis* p. 189 l. 10. Ass. B. O. T. III P. I p. 89 col. 2 l. 1. 329 col. 2 l. 22., f. ܡܬܝܕܥܢܝܬܐ ib. p. 579 col. 2 l. 27., pl. ܡܬܝܕܥܢܝ̈ܬܐ *intelligibilia* ib. T. I p. 452 col. 2 l. 6 a f.

ܝܘܕܥܐ (ܝܘܕܥܐ p. 109 l. 2.), ܝܘܕܥܢܐ m. *significatio, indicium* (*index* Ass. B. O. T. II p. 267 col. 2 l. paenult.), *signum* p. 97 l. 17. 109 l. 2. Ass. B. O. T. III P. I p. 195 l. 3., pl. T. II p. 297 col. 1 l. 30 et al.

ܗܒ pro ܝܗܒ (Ch. יְהַב, He. יָהַב, Ar. وَهَبَ), imp. ܗܒ, partic. act. ܝܗܒ, partic. Peil. ܝܗܝܒ. Futuro et infin. caret. Nam infin. ܡܗܒ, quem Amir. p. 362, cfr. Hoffm. Gr. Syr. §. 80., apposuit, equidem me legere non memini. Pro illo substituitur ܢܬܠ et pro hoc ܡܬܠ, a v. defectivo ܢܬܠ = He. נָתַן, q. v., 1) *dedit*, h. e. praebuit, obtulit, impertitus est, donavit alicui, ܠ, alqd, acc., p. 72 l. paen. 86 l. ult. 87 l. 3. 88 l. 9. 10. 90 l. 17. 92 l. 11 etc., solvit, pependit (tributum) p. 97 l. 14., stitit, misit alqm, acc., p. 60 l. 2. ܝܗܒ ܐܝܕܐ *dedit s. porrexit manum* p. 24 l. 12., ܐܢܐ ܝܗܒܬ ܐܝܕܝ ܠܡܢܫܩܘ ܠܦܘܡܝ *porrexi manum meam ori meo osculandam* p. 204 l. 2 sq., *dedit* pecuniam ܟܪ̈ܣܬܐ

fenori p. 156 l. 12. 157 l. 15. Transl. ܝܗܒ ܗܝܡܢܘܬܐ *fidem dedit*, ܐܝܕܐ ܕܝܠܝ ܘܗܝܡܢܘܬܝ ܝܗܒܐ ܐܢܐ ܠܟ *manum meam et fidem meam tibi do*, i. e. manu data fidem tibi do p. 24 l. 12. ܝܗܒ ܡܠܬܐ (*verbum* i. e.) *fidem, promissum dedit*, c. ܥܠ r. *fidem in alqam rem interposuit, spopondit alqd* p. 77 l. 10 sq.: ܐܢܬ ܡܠܬܐ ܠܚܝܝܗܘܢ ܝܗܒܬ *tu vitam eorum* i. e. vitae securitatem iis *spopondisti*, p. 82 l. 2.: ܝܗܒܬܝܗ sc. ܡܠܬܐ ܠܚܝܝܗܘܢ *id.* ܝܗܒ ܠܬܫܒܘܚܬܐ *dedit, impertivit* alicui *laudem*, i. e. praedicavit, celebravit alqm p. 220 l. 21. 2) *dedit, tradidit, reddidit* alicui alqd, p. 23 l. 9. 69 l. 9. 82 l. 6., alqm ܥܠ, p. 82 l. 2., *dedit* ܒܪܬܗ *filiam suam* alicui *nuptum* p. 37 l. 17 sq. 3) *dedit, permisit, concessit* alicui alqd p. 54 l. 10. 164 l. 8. 4) *edidit*, ut ܩܠܐ, i. e. *emisit vocem* p. 160 l. 4. 161 l. 10., s. *sonum* p. 152 l. 10., *protulit* divinationes p. 12 l. 11. 5) *fecit, effecit, reddidit* p. 162 l. 8.

Ethpe. ܐܬܝܗܒ pass. praec. 1) *datus, oblatus, donatus est* p. 16 l. 1. 70 l. 2. 95 l. 3. 99 l. 13. 189 l. 12. 2) *traditus est* p. 103 l. 16. ܐܬܝܗܒܬ ܒܢܫܐ *data est* alicui *inter uxores*, i. e. in matrimonium collocata, nuptum ei data est p. 117 l. 4. 3) *permissus est, datum, concessum est* alicui alqd. 4) *factus, effectus, genitus est* p. 205 l. 15.

ܡܘܗܒܬܐ f. *donum, munus*, p. 69 l. 17. 72 l. ult. Pl. ܡܘܗܒܬܐ p. 26 l. 10. 28 l. 12. 92 l. 11.

ܝܗܘܕܐ m. *Judas*, n. pr., p. 150 l. 2. 151 l. 3.

ܝܗܘܕܝܐ (Amir. p. 25 ܝܗܘܕܝܐ *judhojo*, it. Ass. B. O. T. I p. 231 col. 1 l. ult. et paen. et al.), contr. ܝܘܕܝܐ m. (He. יְהוּדִי) *Iudaeus* p. 18 l. 8. 95 l. 5. 7. 10—12. 17. Pl. ܝܘܕܝܐ p. 17 l. 13. et al.

ܝܘܕ h. e. ܝܘܕ nom. literae

p. 192 l. 6. 196 l. 8. 9. V. supra ܝ.

ܝܘܕܢܐ v. in ܝܘܗܕܢܐ.

ܝܘܚܢܢ *Ioannes*, n. pr. 1) filii Bochtjesu p. 9 l. 14. 2) episcopi Asiae, vulgo *Ioannes Asiae* dicti p. 135 l. 13., de quo v. Ass. B. O. T. II p. 83 sqq. 329. 3) viri, qui christianorum Turcorum in Tataria rex fuisse fertur, p. 98 l. 3., cfr. ܐܘܢܟ et v. ܦܪܝܣܛ.

ܝܘܠܝܘܣ *Iulius*, n. pr. scriptoris Graeci p. 186 l. 5 a Bar-Hebraeo et in Ass. B. O. T. III P. I p. 32 l. 10 laudati, qui subinde in Catenis allegatur et in Catena Corderiana in Ioannem vocatur *Iulius episcopus*. Eum esse *Iulium Africanum*, Emmaus episcopum, qui Antonini Heliogabali et Alexandri Severi temporibus (218 — 235 epochae Chr.) floruit, putant Fabricius Bibl. Gr. L. V. p. 270 et Ass. l. l. p. 14., cfr. T. II p. 129.

ܝܘܡ, ܝܘܡܐ m. (Ch. יוֹם, יוֹמָא, He. יוֹם, Ar. يوم) *dies,* h. e. statum temporis spatium 24 horarum ab occasu solis ad occasum (Bar-Bahl.), ergo *dies civilis,* qui uno solis circumactu constat et noctem etiam comprehendit, p. 44 l. 8. 120 l. 5. 7. al. ܝܘܡܐ ܚܕ *dies unus* p. 225 l. 20. ܚܕ ܝܘܡܐ *quidam dies* p. 94 l. 11. ܝܘܡܗ ܕܡܪܢ *dies domini nostri,* i. e. dies iudicii dom. n. p. 139 l. 5. ܠܝܘܡܐ ܐܚܪܢܐ p. 219 l. 16 = ܠܝܘܡܐ ܕܒܬܪܗ p. p. 120 l. 4 *postero die, postridie.* ܡܢ ܝܘܡ ܠܝܘܡ *diem ex die, in dies* p. 98 l. 6. Pl. ܝܘܡܝܢ, ܝܘ̈ܡܬܐ et ܝܘ̈ܡܬܐ 1) *dies.* ܬܪܝܢ ܝܘܡܝܢ *biduum* p. 62 l. 17 al., ܬܠܬܐ ܝܘܡܝܢ *triduum* p. 23 l. 14. 39 l. 8., ܚܡܫܐ ܝܘ̈ܡܬܐ 5 *dies* p. 65 l. ult., ܫܬܐ ܝܘ̈ܡܬܐ 6 *dies* p. 63 l. 18., ܫܒܥܐ ܝܘܡܝܢ p. 120 l. 11. s. ܫܒܥܐ ܝܘ̈ܡܬܐ p. 26 l. 7. 10. 38 l. 11 *septem dies,* ܐܪܒܥܝܢ ܝܘܡܝܢ p. 35 l. 8. 110 l. 10. s. ܐܪܒܥܝܢ

ܝܘܡܬܐ p. 56 l. 10 *quadraginta dies*, ܝܘܡܬܐ ܩܠܝܠܐ *pauci dies* p. 36 l. 5., ܝܘܡܬܐ ܣܓܝܐܐ *multi dies* p. 41 l. ult. 100 l. 5. ܝܘܡܬܐ ܠܐ ܣܓܝܐܐ *dies non multi* p. 127 l. 13. ܚܕ ܡܢ ܝܘܡܝܢ p. 40 l. 4. s. ܚܕ ܡܢ ܝܘܡܬܐ p. 8 l. 4 *uno ex diebus, die quodam.* ܒܗܠܝܢ ܝܘܡܬܐ *hisce diebus* p. 26 l. 4. 182 l. 13. ܒܗܘܢ ܒܝܘܡܬܐ *iis ipsis diebus, illo ipso tempore* p. 26 l. 14. 80 l. 7. 85 l. 14 sq. 87 l. ult. Absolute: *aliquot dies* p. 49 l. 4. 66 l. 12. (Ar. أيّامًا) 2) transl. *tempus, vitae tempus, aetas* p. 16 l. 14. 35 l. 14. 168 l. 18. ܒܝܘܡܝ ܦ *in diebus*, h. e. tempore *alcius* p. 145 l. 9. ܒܝܘܡܬܢ *nostris temporibus* p. 136 l. 9. 211 l. 6. 223 l. 6. 8. ܡܢ ܝܘܡܝ *a diebus meis*, h. e. dum vivo, unquam p. 201 l. 2.

ܝܘܡܢ, ܝܘܡܢܐ, confl. ex ܝܘܡܐ et ܗܢ, ܗܢܐ (Ch. יוֹמָא הָדֵין Gen. 22, 14. Iud. 15, 19., s. יוֹמָא־דֵין Gen. 4, 14. 24, 12. 42 al., et יוֹמָנָא) *hoc die, hoc tempore, hodie* p. 112 l. 7. 136 l. 13. Ass. B. O. T. I p. 34 l. 14. 59 col. 2 l. 3 a f. et al. ܥܕܡܐ ܠܝܘܡܢܐ *usque ad hunc s. hodiernum diem* p. 99 l. 14. 133 l. 9.

ܐܝܡܡܐ, ܐܝܡܡܐ, m. (Ch. יְמָמָא) i. q. Ar. نَهَار *dies* opp. nocti, s. ea diei (ܝܘܡܐ) pars, qua sol lucet, *lux*, p. 64 l. 8. 175 l. 10. 200 l. 13. It. n. pr. filiae Iobi p. 210 l. 3. (Ch. יְמִימָא, unde He. יְמִימָה). ܒܐܝܡܡܐ *interdiu* p. 1 l. 8. 20 l. 1. 193 l. 18. Pl. ܐܝܡܡܐ Ass. B. O. T. III P. I p. 256 l. 2.

ܝܘܢ (He. et Ch. יָוָן) *Iavan* 1) n. pr. filii Iapheti Gen. 10, 2. 4., atque hinc *Graecia*, pr. Ἰωνία.

ܝܘܢܝ, ܝܘܢܝܐ m., f. ܝܘܢܝܬܐ, *Graecus, a, um*, p. 10 l. 16. 12 l. 18. 43 l. 5. 76 l. 15. Pl. m. ܝܘܢܝܐ 1) *Graeci*. 2) subst. *Graeci* p. 48 l. 5. 54 l. 10. 136 l. 8. 9. 179 l. ult. ܗܠܝܢ

ܫܢܝ̈ ܝܘܢܝܐ annus *Graecorum* i. e. aerae Seleucidarum p. 32 l. 3 et. al.

ܝܘܢܐܝܬ (Ἰωνιστί) *Graece* p. 101 l. 15.

ܝܘܢܐ f., c. aff. ܝܘܢܬܝ Cant. 2, 13. 6, 8., (He. יוֹנָה, Ch. יוֹנָא, יוֹנְתָא) *columba*. Pl. emph. ܝܘܢ̈ܐ p. 9 l. 5. 81 l. 6.

ܝܘܦܐ (Ion. 1, 3. 1 Esr. 3, 7. ܝܘܦܐ, Bar-Ali et Bar-Bahl. ܝܘܦܐ), c. ܐ prosth. ܐܝܘܦܐ vel ܐܝܘܦܐ (He. יָפוֹ et יָפוֹא, Ch. יָפוֹ) *Ioppe*, Gr. Ἰόππη, Ar. يَافَا *Jafa*, oppid. Palaest. ad mare mediterr., p. 92 l. 5.

ܝܘܪܕܢܢ m. (He. יַרְדֵּן a. r. יָרַד) *Jordanes*, fluvius Palaestinus, p. 187 l. 14.

ܝܙܟ m., v. Pers. يزك, *statio* (militum) p. 83 l. ult.

ܝܙܦ, fut. ܢܐܙܦ, (Ch. זִיף, fut. יְזִיף Deut. 15, 6., it. זוּף, fut. יְזוּף Deut. 28, 12.) *mutuatus est, mutuo sumpsit* alqd ab alqo.

ܝܙܦܬܐ f., st. c. ܝܙܦܬ, c. aff. 1 pers. ܝܙܦܬܝ, *res mutua, pecunia mutua* p. 49 l. 10. Pl. ܝܙ̈ܦܬܐ.

ܝܚܕ (pro ܘܚܕ, ܘ, ut in aliis vv. intrans., in ܝ mutato, Ar. وَحَدَ et وَحُدَ *unus, unicus fuit*, He. יָחַד *unus, unitus, coniunctus fuit*) r. Syris inus. = ܚܕ, q. v.

ܝܚܝܕ, ܝܚܝܕܝܐ m. (Ar. وَحِيد) *unicus, solus* (*unigenitus*) p. 172 l. 7., *homo solitarius, anachoreta* Ass. B. O. T. I p. 26 l. 2. 5. et al. Pl. ܝܚܝܕ̈ܝܐ *anachoretae* p. 61 l. 3.

ܠܚܘܕ (Ch. לְחוֹד) *unice, solum, tantum* Ephr. opp. T. V. p. 401 l. 1. Ass. B. O. T. I p. 106 col. 2 l. 22. 110 col. 2 l. 25. 111 col. 1 l. 12. col. 2 l. 5 et al., conflatum ex ܚܘܕ pro ܝܚܘܕ, nisi id revocare malueris voc. ad rad. ܚܕ, (Ch. חוֹד i. q. vel pro יְחוֹד, = Ar. وَحْد, nom. act. [unicum, solum esse] *unitas, solitudo*, quod voc. non reperitur nisi coniunctum cum praef. ܠ, ܠܚܘܕ, aut c. praeff. ܠ et ܒ, ܒܠܚܘܕ.

ܒܰܠܚܽܘܕ (Ch. בִּלְחוֹד), praeced. ܚܽܘܕ, q. v., c. praef. ܒ, *unice, solum, tantum* p. 34 l. 8. 66 l. 10. 219 l. 11. 13 et al. Affixa assumit plurr.: ܒܰܠܚܽܘܕܰܝ *solus ego*, ܒܰܠܚܽܘܕܰܝܟ *tu solus* p. 143 l. 15., ܒܰܠܚܽܘܕܰܘܗܝ *ille solus* p. 6 l. 17. 24 l. 17. 216 l. 18. 225 l. 11., ܒܰܠܚܽܘܕܰܝܢ *nos soli* p. 52 l. ult.

ܝܚܠ r. in Pe. inus. He. חָלָה *viribus attritus, infirmus fuit.*

Aph. ܐܰܘܚܶܠ *laxatus, remissus est* p. 203 l. 1., *defectus est, defecit* (viribus, animo) p. 79 l. 16. 119 l. 1., alqa re, seq. ܡܶܢ, Ass. B. O. T. III P. II p. 49 l. 2 a f., *desperavit* de alqa re, seq. ܡܶܢ, p. 74 l. 10.

ܝܘܚܢܢ v. supra p. 211.

ܝܩܛ in ܐܩܛ.

(ܝܠ) ܝܠܠ r. in Pe. inus., = ܐܠܠ, q. cfr., Ch. יְלַל s. יְלֵיל, Ar. أَلَّ clamavit dolore coactus, gemuit; it. sonum s. murmur edidit.

Aph. ܐܰܝܠܶܠ (Ch. אֵילֵל, He. הֵילִיל, Ar. وَلْوَلَ, BarBahl.) *ululavit, ploravit, eiulavit* Ephr. opp. T. II p. 362 l. 36. 38. 48. Ass. B. O. T. III P. I p. 125 col. 1 l. 4 a f. 2) *clamavit, vociferatus est, clamorem, tumultum strepitumve edidit* p. 153 l. 11. 191 l. 14.

ܝܠܰܕ, fut. ܢܺܐܠܰܕ, (Ch. יְלִיד, He. יָלַד, Ar. وَلَدَ) 1) *peperit* femina et hominum p. 9 l. 13. 104 l. 9. 200 l. 4., et animall., *peperit* ova p. 207 l. 2. 2) *genuit* mas Ass. B. O. T. II p. 160 col. 2 l. 5 et 10 a f., de deo ib. T. I p. 113 col. 2 l. 9.

Ethpe. ܐܶܬܝܠܶܕ *natus est* p. 100 l. 15. 189 l. 4. 191 l. 1.

Aph. ܐܰܘܠܶܕ *parere, nasci fecit, genuit*, (liberos ex, ܡܶܢ, alqa) p. 187 l. 5. 8., *generavit, procreavit* p. 173 l. 7. 174 l. 12. 177 l. 2.

ܝܠܶܕ, ܝܰܠܕܳܐ m. (Ar. وَلَدٌ) 1) *partus, natus, proles, progenies quaecunque, sive humana, sive animalis, gnatus, pullus* Ass. B. O. T. I p. 102 col. 2 l. 17. 2) *par-*

tus, *nativitas, natales.* ܒܝܬ

ܡܘܠܕܐ v. supra p. 61 s. ܒܝܬ. Pl. ܡܘܠ̈ܕܐ, ܡܘܠ̈ܕܝܢ *nati, liberi* p. 61 l. 7. 13. 111 l. 17. 187 l. 8.

ܡܘܠܕܪܐ m. *parvulus, infans* p. 154 l. 6—8. Pl. ܡܘܠܕ̈ܪܐ p. 19 l. 16.

ܡܬܝܠܕ, ܡܬܝܠܕܐ m. *natus* p. 168 l. 2., f. ܡܬܝܠܕܬܐ *nata.*

ܡܬܝܠܕܢܘܬܐ f. *partus, ortus, nativitas* p. 102 l. 18. 187 l. 2.

ܡܘܠܕܢܐ m. *genitalis, ad gignendum pertinens* p. 172 l. 10. 185 l. 17., *vim generandi habens* p. 173 l. 3 pl.

ܡܘܠܕܢܘܬܐ f. *generatio, procreatio* p. 180 l. 17.

ܡܬܝܒ, ܡܘܬܒܐ etc. v. in ܝܬܒ.

ܝܡܐ m. (Ch. יַמָּא, He. יָם) i. q. Ar. بَحْر *mare* p. 51 l. 12. 182 l. 18. 193 l. 5., pl. ܝܡ̈ܡܐ *maria* p. 143 l. ult. 177 l. 11. 181 l. 4. 6. 183 l. 6. 7. 9.

ܝܡܬܐ f. i. q. Ar. بُحَيْرَة (mare parvum) *lacus, stagnum, piscina,* Ies. 7, 3. 22, 9. 11. Nah. 2, 9. pro He. בְּרֵכָה. Pl. ܝܡ̈ܡܬܐ p. 180 l. 7. 183 l. 9.

ܝܡܝܐ m. *marinus, nauta,* pl. p. 78 l. 16.

ܝܡܐ et ܝܡܐ p. 71 l. 5., unde imp. ܝܡܝ p. 31 l. 11., fut. ܢܐܡܐ, (Ch. יְמָא) *iuravit* p. 77 l. 13., seq. ܕ p. 65 l. 17., c. ܠ pers. iuravit *alicui* p. 31 l. 11. 13. 14. 71 l. 5. 128 l. 11. 13. 15. 19. 156 l. 11., seq. ܒ pers. vel rei iuravit *per* alqm, alqd p. 31 l. 13., cfr. l. 12.

Aph. ܐܘܡܝ 1) *iurare fecit, ad iusiurandum adegit, iureiurando obstrinxit* alqm, acc., p. 24 l. 6., seq. ܒ *in* alqd p. 26 l. 11., *per* alqd p. 128 l. 13. 2) *obsecravit, obtestatus est* alqm p. 47 l. 11. Ass. B. O. T. I p. 53 l. 19.

ܡܘܡܬܐ f. *iusiurandum* p. 30 l. ult. 31 l. 12., pl. ܡܘ̈ܡܬܐ p. 62 l. 13.

ܡܡܘܡܬܐ f. (non, ut Schaaf. vult, m., cfr. p. 68 l. 14. 162 l. 11. Ass. B. O. T. II

p. 398 col. 1 l. 29., Ch. יַמִּינָא et יְמִינָא, He. יָמִין, Ar. يَمِين) *dextera, um*, *dextra* p. 17 l. 15. 165 l. 9. ܝܡܝܢ ܡܝܡܝܢܐ *a dextera parte* p. 15 l. 8. ܐܝܕܐ ܕܝܡܝܢܐ *dextera manus, dextra* p. 31 l. 15. 109 l. 1. 216 l. 14. De v. ܝܡܝܢ cfr. ܐܝܡܝܢ et ܐܘܡܢܐ.

ܬܝܡܢܐ f. *regio* (ad dextram) *australis, meridies* p. 97 l. 12. 181 l. 13. 192 l. 9. 200 l. 7. 207 l. 6.

ܬܝܡܢܝ, ܬܝܡܢܝܐ m. *australis* p. 57 nota, p. 206 l. 1., f. ܬܝܡܢܝܬܐ p. 207 l. 7.

ܬܝܡܢܝ, ܬܝܡܢܝܐ m. (He. תֵּימָנִי) *Temanensis* p. 188 l. 18., a ܬܝܡܢ (He. תֵּימָן) *Teman*, n. pr. 1) nepotis Esavi Gen. 36, 11. 15., 2) regionis ab oriente Idumaeae Ier. 49, 7 et al.

ܢܝܣܩܘܣ m. v. Gr. νεανίσκος *iuvenis* Tob. 7, 2., vers. Syr. hexapl. Ier. 50, 44. 51, 22. Ez. 9, 6., plur. ܢܝ̈ܣܩܘܣ νεανίσκοι vers. Syr. hexapl. Ps. 77 (78), 63. 148 (149), 12. Ier. 48, 15. 50, 30. 51, 3 etc., quae significatio et Chrestom. loco p. 61 l. 4. unice convenit. Male lexica quum mspta, tum typis exscripta i. q. ܝܘܢܩܐ (Castell. ܝܢܩܐ) *infans, lactens.*

ܝܢܩ, fut. ܢܝܢܩ, (Ch. יְנַק, He. יָנַק) *suxit* p. 198 l. 5.

ܝܘܢܩܐ m. *infans lactens*, pl. p. 128 l. 18.

ܝܣܦ r. in Pe. inus.

Aph. ܐܘܣܦ (Ch. אוֹסִיף, He. הוֹסִיף) *addidit* alqd p. 96 l. 16. alicui rei ܥܠ p. 33 l. 2. 209 l. 16., vel ܠ p. 102 l. 17.; hinc *auxit* alqd p. 218 l. 5.

ܝܥܐ, fut. ܢܐܥܐ, imp. ܥܝ, ut ܒܥܝ, (Ch. יְעָא, cfr. He. יָצָא exiit, egressus est) *germinavit*, *progerminavit*, *provenit*, *excrevit*, p. 193 l. 10. 201 l. 14. Acta Mart. P. II p. 144 l. 20.

Aph. ܐܘܥܝ *germinare*, *progerminare fecit*, *produxit, generavit* p. 172 l. 11.

ܡܘܥܝܢܘܬܐ f. 1) *generatio*, *generandi actus*, pl. p. 170 l. 16. 180 l. 14. 181 l. 5. 185 l. 13. 2) *germen*

p. 168 l. 11. Ass. B. O. T. I p. 129 col. 1 l. 1.

ܝܰܥܩܽܘܒ n. pr. 1) *Iacobi*, filii Isaaci, p. 186 l. 8. 9. 2) *Iacobi Edesseni*, h. e. episcopi Edesseni, qui a. Chr. 708., sec. al. 710 obiit, p. 187 l. 3. Cfr. Ass. B. O. T. I p. 468 sqq. T. III P. I p. 229 not. 4.

ܝܦܳܐ i. q. ܐܶܦܳܐ *coxit* (placentas, panem oblationis) Ass. B. O. T. III P. I p. 241 col. 1 l. 3.

Aph. ܐܰܘܦܺܝ propr., opinor, *concoxit*, *percoxit* alqd. Hinc transl. 1) i. q. ܫܰܡܠܺܝ (Bar-Ali et Bar-Bahl.) *perfecit*, *consummavit*, *absolvit*, *ad finem perduxit* alqd (cfr. Ar. وَفَى integrum, perfectum dedit alqd), atque inde (per consequens) *suffecit*, *par fuit*, *potuit* Ephr. opp. T. II p. 442 l. 14. 487 l. 6 a f. 560 l. 10 a. f. 2) ut Lat. concoquere = consumere, absumere, *consumpsit*, *absumpsit* alqd. Ephr. Syr. in Ass. B. O. T. I p. 101 col. 2 l. 10., cum ܢܰܦܫܶܗ *consumpsit*, *absumpsit se*, *consumptus*, *absumptus est*, *abiit*, *defecit*, *evanuit* Ephr. opp. T. I p. 46 l. 32. T. V p. 395 l. 6 text. Syr., it., sine ܢܰܦܫܶܗ, intrans. *consumptus*, *absumptus est*, *exoletus est* (de sermone) Ass. B. O. T. II p. 336 col. 1 l. 3 a f. s. Acta Mart. P. II p. 399., *abiit*, *cessavit*, *desiit*, *defecit* Chrest. p. 199 l. 11. 2 Petri 2, 14. Ass. B. O. T. II p. 265 l. 23. T. I p. 111 col. 2 l. 6 (ܘܠܳܐ ܐܰܘܦܺܝܢܰܢ *nec defecimus*), *evanuit* Bar-Hebr. Chron. p. 613 l. 8., *exstinctus est*, *obiit* Ephr. opp. T. II p. 495 l. 3 a f. Ass. B. O. T. I p. 386 l. 5.

ܝܨܶܦ, fut. ܢܺܐܨܰܦ (Ch. יְצִיף Ies. 57, 11., cfr. Ar. وَصَبَ et وَظَبَ) *curavit*, h. e. 1) *cura*, *sollicitudine affectus est.* 2) *curam*, *studium*, *diligentiam adhibuit*, *curae habuit* alqd, *operam dedit*, *studuit*, *contendit*, *appetiit* p. 135 l. 4., c. ܠ rei p. 198 l. 18., *consuluit*, *providit.*

ܝܰܨܺܝܦܽܘܬܳܐ f. 1) *cura*, *sollicitudo.* 2) *cura*, *studium*, *diligentia* p. 6 l. 14.

ܝܩܶܕ, fut. ܢܺܐܩܰܕ (Ch. יְקִיד, He. יָקַד, Ar. وَقَدَ) 1) *arsit*, *ustus*, *combustus est*, *confla-*

gravit p. 74 l. 9. 105 l. 13. 111 l. ult. 152 l. 14. 153 l. 15. ܝܩܕ ܒܢܘܪܐ *flagravit, crematus est igni* p. 218 l. 13. 212 l. 19. ܢܘܪܐ ܝܩܕܐ ܒ *arsit, flagravit ignis in* alqa re p. 218 l. 15. 2) transl. *arsit, flagravit, incensus est* c. ܒ alqa re p. 87 l. 6.

Aph. ܐܘܩܕ *combussit, deussit* alqd p. 5 l. 6., c. ܠ p. 42 l. 5. 8. 63 l. 6. 75 l. 7. 79 l. 5., *cremavit* alqm ܒܢܘܪܐ *igni*, igni necavit alqm, p. 48 l. 1.

ܝܩܘܕܐ m. emph. *ardens, flagrans* p. 176 l. 6. 177 l. 6., fem. ܝܩܘܕܬܐ p. 179 l. 16.

ܝܩܕܢܐ m. *exustio, incendium* p. 57 l. 13.

(ܝܩܘܢ) ܝܩܘܢܐ m. (Bar-Bahl. *fem.*, sed v. p. 173 l. 3. Ass. B. O. T. II p. 218 col. 2 l. 10. 322 col. 1 l. 5. 438 col. 1 l. 22.) v. Gr. ἡ εἰκών 1) *imago, simulacrum* p. 105 l. 3. pl. ܝܩܘ̈ܢܐ. 2) *imago, simulacrum, effigies, instar* p. 173 l. 3.

ܝܩܛܢ *Ioctan* (He. יָקְטָן, a קָטֹן parvus, exiguus fuit) n. pr. filii Eberi p. 186 l. ult.

ܝܩܪ, fut. ܢܐܩܪ, (Ch. יְקַר, He. יָקַר, Ar. وَقُرَ) 1) *gravis fuit, oneri fuit, mole sua pressit*, transl. (de peccatis) Ps. 38, 5. Transl. 2) *gravis, molestus, oneri fuit, molestiam exhibuit* sq. ܥܠ p. *alicui* p. 204 l. 10. 3) *carus, pretiosus fuit* 1Sam. 26, 21. al.

Pa. ܝܩܪ *carum habuit, magni aestimavit, magni fecit, in honore habuit, honoravit* alqm p. 28 l. 11. 93 l. 6. 99 l. 9. 130 l. 12., c. ܠ pers p. 92 l. 10. 102 l. 8. 156 l. 11., alqd, ܠ, p. 86 l. 15.

Ethpa. ܐܬܝܩܪ *magni aestimatus, honore affectus, honoratus est* p. 17 l. 12.

Aph. ܐܘܩܪ *gravavit* alqm, transl. c. ܥܠ pers. *gravavit, ingravavit* alqm, *molestiam attulit* alicui, afflixit alqm p. 69 l. 14.

ܝܘܩܪܐ m. *onus, pondus*. Transl. *gravitas, molestia, onus* p. 12 l. 7. 144 l. 6.

ܐܝܩܪܐ m. *honos* p. 6 l.

10. 8 l. 2. ܒܐܝܩܪܐ *in, cum honore, honorifice* p. 46 l. 6. 85 l. 18. Pl. ܐܝܩܪ̈ܐ *honores* p. 93 l. 6.

ܝܩܝܪ, ܝܩܝܪܐ m., fem. ܝܩܝܪܬܐ, *gravis, onerosus.* Transl. 1) *gravis, magnus, molestus, acerbus* p. 105 l. 2. 2) *carus, pretiosus.* ܝܩܝܪܬ ܕܡ̈ܝܐ *magni pretii* p. 123 l. 18. ܟܐ̈ܦܐ ܝܩܝܪ̈ܬܐ *lapides pretiosi, gemmae,* p. 15 l. 6. 109 l. 15 sq. 201 l. 15. 3) *carus, carissimus* c. ܠ pers. *alicui* p. 10 l. 1. Luc. 7, 2. 4) *gravis, honestus, honorabilis, honoratus, venerabilis* Ass. B. O. T. II p. 57 col. 1 l. 10 a f. 465 col. 1 l. 3 a f. T. III P. I p. 183 col. 1 l. 17. 600 col. 2 l. 19. et al.

ܡܝܩܪ, ܡܝܩܪܐ partic. pass. Pa. et adi. *magni aestimatus, in honore habitus, honoratus* ܒ ܠܘܬ vel ܩܕܡ ܒ *apud alqm* p. 62 l. 15. 101 l. 2., *honestus, illustris, nobilis* p. 113 l. 14.

ܝܪܒ, fut. ܢܐܪܒ, cogn. c. ܪܒܐ, Ch. רַבָּא) *magnus factus est, crevit* Ass. B. O. T. I p. 34 l. 21. Transl. 1) *crevit, auctum est* alqd, ut laus, gloria, 1 Petri 2, 20., alqa re, c. ܒ r. Ass. l. l. T. III P. I p. 98 col. 1 l. Syr. 16., *crevit, auctus est* alqis *opibus, potentia* (Gen. 24, 35. 26, 12. 13.), *dignitate, auctoritate, existimatione* (Ass. l. l. T. I p. 40 l. 16. 288 col. 1 l. ult.), *evectus est, ad honores, ad dignitatem adscendit* alqis p. 131 l. 2. 2) *magni factus, magnificatus, laudibus elatus est* 2 Sam. 7, 26. et al.

Aph. ܐܘܪܒ 1) *magnum fecit, fecit ut cresceret, amplificavit, auxit* alqd p. 164 l. 12. 166 l. 14., *auxit* alqm *opibus, dignitate, extulit, ad honores, ad dignitatem perduxit* alqm p. 99 l. 1. 16. 2) *magni fecit, magnificavit* alqm p. 102 l. 7. 130 l. 12., alqd p. 86 l. 15.

ܝܪܚ, ܝܪܚܐ m. (Ch. יְרַח, יַרְחָא, He. יֶרַח) *mensis* p. 19 l. 9. 77 l. 15. 211 l. 6. et al. Pl. ܝܪ̈ܚܝܢ, ܝܪ̈ܚܐ p. 13 l. 7. 51 l. 6. 14.

ܝܪܬ, fut. ܢܐܪܬ, v. in ܐܪܬ.

ܝܪܚܘܢ (it. ܝܪܚܘܢܐ, pl.

ܝܪܠܝܓܐ Bar-Hebr. Chr. p. 612 l. 8.) m. verb. Tataricum يرليغ (Hist. Dyn. p. 528 l. 6.) *edictum, decretum, mandatum* principis p. 124 l. 3. Bar-Hebr. Chr. p. 554 l. 10. Cfr. id. lib. p. 522 l. 4 sq. ܝܪܠܝܓ ܐܘܦܩܬ ܦܘܩܕܢܐ.

ܝܪܝܥܬܐ f. (Ch. יְרִיעֲתָא, He. יְרִיעָה) 1) *velum, quod extenditur, aulaeum, velum tentorii magni.* 2) *tentorium* p. 45 l. 5. 89 l. 1. 132 l. 6. Pl. ܝܪ̈ܝܥܬܐ p. 22 l. 10. 39 l. Syr. 2. 75 l. 13.

ܝܪܩ, ܝܪܩܐ m. (Ch. יַרְקָא, He. יָרָק) *olus, olera* p. 33 l. 7. 1 Reg. 21, 2. Prov. 15, 17. Cfr. Ar. وَرِقَ *frondosa fuit* arbor.

ܝܘܪܩܐ m. *viridis*, fem. ܝܘܪܩܬܐ p. 122 l. 4. Subst. *viride, viriditas* (Ch. יְרוֹק, יְרוֹקָא) Num. 22. 4. Ies. 15, 6. et al.

ܝܪܘܕܐ f. vel gen. c. (Ch. יָרוֹדָא) animal cani simile (Bar-Ali), i. q. Ar. ابن آوى, v. ܒܢܬ ܐܘܝ p. 7 et 77 et cfr. ܗܪܩܘܠܝܬܐ, *thos, canis aureus* Ier. 2, 24. Mich. 1, 8., pl. ܝܪ̈ܘܕܐ (Ch. יְרוֹדִין) p. 65 l. 6. 203 l. 7. Bar-Bahl.: ܝܪܘܕܐ ܐܪ̈ܡܐܝܬ ܟܠܒܐ ܒܪܝܐ ܗܪܩܘܠܝܬܐ ܘܒܛܝܝܐ ܠܗܘܢ ابن آوى ܝܪ̈ܘܕܐ بنات آوى.

ܝܪܬ, fut. ܢܐܪܬ, inf. ܡܐܪܬ, (Ch. יְרִית, He. יָרַשׁ, Ar. وَرِثَ) 1) *heres* alcius *factus est, heres fuit* alicui Ass. B. O. T. III P. I p. 338 col. 2 l. 18. 28., *hereditate accepit* alqd Ass. l. l. T. I p. 375 l. 21. 25. 2) transl. *in possessionem rei venit, potitus est* alqa re, *accepit, consequutus est* alqd, acc., p. 22 l. 10. 190 l. 15. 201 l. 9. Ass. B. O. T. I p. 319 col. 2 l. 12.

Aph. ܐܘܪܬ *heredem fecit* s. *instituit* Ass. B. O. T. III P. I p. 338 col. 2 l. 28., alqm, ܠ, ib. l. 18., *hereditate reliquit, testamento legavit* alicui alqd Ass. l. l. p. 461 l. 22.

ܝܪܬܐ m. (a partic. ܝܳܪܶܬ, He. יוֹרֵשׁ, Arab. وَارِثٌ)

heres p. 103 l. 15. Plur. ܝܳܪ̈ܬܶܐ.

ܝܳܪܽܘܬܳܐ m. (Ch. יְרוּתָא) *id.*, pl. ܝܳܪ̈ܘܳܬܳܐ p. 12 l. 6.

ܡܰܘܪܬܳܢܳܐ m. *qui heredem facit, qui hereditate relinquit, propagat* alqd, p. 12 l. 6.

ܝܬܒ r. in Pe. inus., i. q. حَرَكَ *motus est.* Fort. Ar. وَثَبَ c. على *movit se, assiluit, irruit* in alqm.

Aph. ܐܰܘܬܶܒ (Ar. أَوْثَبَ) i. q. حَرَّكَ *movit, commovit.* ܐܰܘܬܶܒ ܐܺܝܕܳܐ ܠܘܳܬ *movit, admovit manum, manus intulit* alicui (= ܐܰܘܫܶܛ ܐܺܝܕܳܐ ܠܘܳܬ) p. 113 l. 15. Exod. 24, 11., vel rei Ass. B. O. T. III P. II p. 122 l. 25 et ult., c. ܒ rei Exod. 22, 8.

ܝܫܛ r. in Pe. inus., cogn., opinor, c. Ar. بَسَطَ.

Aph. ܐܰܘܫܶܛ (Ch. אוֹשִׁיט, unde He. הוֹשִׁיט) 1) *tetendit, extendit, protendit, porrexit* 1 Sam. 14, 27, alicui alqd c. ܠ p. et acc. rei Esth. 4, 11. 5, 2. 8, 4., *tetendit* (direxit) quaestiones ad alqm, ܠ, Ass. B. O. T. I p. 100 col. 1 l. 18., *porrexit, tetendit* dextram Iud. 5, 26., brachia Prov. 31, 19. 20., ܐܺܝܕܳܐ *manum* p. 23 l. 4. Gen. 3, 22. 19, 10. 22, 10. Ex. 4, 4. 9, 15. 1 Reg. 13, 4. Matth. 26, 51., c. ܠ vel ܒ rei *ad* alqd Iud. 5, 26. Ps. 124 (125), 3. Iob. 28, 9. Prov. 31, 19. Ez. 10, 7. Esth. 9, 20. Ioa. 20, 25. 27. Act. 4, 30. Cum ܒ vel ܠܘܳܬ p. et rei *manum intentavit in* alqm, alqd, *manum iniecit, attulit, intulit* alicui vel rei Gen. 22, 12. 37, 22. 1 Sam. 24, 7. 26, 9. 11. 2 Sam. 6, 6. 1 Paral. 13, 10. Dan. 11, 42. Esth. 8, 7. Luc. 22, 53. 2) *tetendit, porrexit, praebuit, obtulit* alicui alqd c. ܠ p. et acc. rei p. 15 l. 15 (epistolam), 22 l. 2. 23 l. 2. 59 l. 14. Matth. 7, 9. 10. Luc. 11, 11. 12. Ass. B. O. T. I p. 229 col. 2 l. 12 a f. T. II dissert. de Monoph. p. cxxxix l. 7. T. III P. I p. 246 col. 2 l. 9 a f., *porrexit* ܐܺܝܕܳܐ *manum* alicui Act. 9, 41. Ass. B. O. T. II p. 173 l. 20., transl.,

adiuvandi causa, i. e. *adiuvit alqm* Prov. 31, 19. Ass. B. O. T. III P. I p. 486 col. 2 l. 26.

ܝܫܢ rad. Syris et Chald. inus., He. יָשֵׁן, Ar. وَسِنَ *dormivit.*

ܫܢܬܐ, ܫܢܬܐ, st. c. ܫܢܬ, f. (He. שֵׁנָה, Ch. שֵׁינָא, שֵׁינְתָא et שִׁנְתָא, Ar. سِنَةٌ) *somnus* p. 6 l. 18. 168 l. 15. 190 l. 3. 4. 5. et al.

ܝܫܘܥ (He. et Ch. יְהוֹשֻׁעַ et יֵשׁוּעַ, Gr. Ἰησοῦς) *Iosua* Ios. 1, 1., *Iesus* p. 146 l. 12. 222 l. 20. ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ *Iesus Christus* p. 216 l. 22. 220 l. ult.

ܝܬܐ, st. c. ܝܬ, 1) *natura, substantia* cfr. p. 169 l. 16. 2) *ipse, a, um,* ut He. אֵת, אֶת־, Ch. יַת. ܒܝܬܗ *per se ipsum.* ܝܬ p. 169 l. 14 respondet Hebraico אֵת, אֶת־ (Ch. יַת), Syr. ܠ ex Iacobi Edess. explicatione ib. l. 18.

ܝܬܒ, fut. ܢܬܒ, imp. ܬܒ, (Ch. יְתִיב, He. יָשַׁב, Ar. وَثَبَ et وَثَّبَ, v. conj. II.) 1) *consedit, subsedit, resedit* (a residēre) p. 15 l. 9. 38 l. 10. ܝܬܒܘ ܒܐܠܦܐ *consederunt in naviculis,* i. e. *conscenderunt, descenderunt in naviculas* p. 111 l. 2. Hinc partic. Peil ܝܬܝܒ (*qui consedit* i. e.) *sedens* p. 15 l. 1. 4. 30 l. 1 et al. ܝܬܝܒ ܐܢܬ *sedes* p. 94 l. 2. = ܡܘܬܒ l. 11. 2) *sedit* p. 94 l. 11. 113 l. 13., sq. ܒ *sedit in, insedit,* ut *carruca, carpento* p. 9 l. 16. *in tentorio* p. 89 l. 5. 132 l. 6., sq. ܥܠ *sedit super, in, supersedit, insedit* aliqua re, sedit *in cinere* p. 188 l. 11., *in lecto* p. 10 l. 2., *in lectica* sive *sella gestatoria* p. 30 l. 1., *in lecticulo* p. 31 l. 3., *in solio* p. 8 l. 5. 15 l. 1. 4. 102 l. 16. 107 l. 8. 108 l. 15., *in ovis* i. e. *incubavit ovis* p. 207 l. 3., *sedet lebes in* alqa re, i. e. *nititur, sustinetur* alqa re p. 208 l. 15., seq. ܥܡ *sedit una* p. 8 l. 5., it. p. 89 l. 5 (convenit cum alqo). 3) *sedit, commoratus est, haesit, mansit* p. 39 l. 10. 89 l. 3. 125 l. 7., ܒܓܘ *intra* locum, *in* loco p. 50

l. 15. 52 l. 8., ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ *sedit contra, ad, haesit circa urbem, obsedit urbem* p. 91 l. 14. 4) *habitavit, sedem, domicilium habuit* c. ܒ loci p. 29 l. 8. 48 l. 13. 76 l. 16. 85 l. 11. 125 l. 18. 19. *Urbs* ܝܬܒܐ *sedem habet*, i. e. *sita est* c. ܒ loci p. 78 l. 4.

Aph. ܐܘܬܒ 1) *fecit ut consideret* vel *sederet* alqis, *iussit* alqm *sedere, collocavit, constituit* alqm p. 133 l. 5., c. ܥܠ *super* alqd, *in* alqa re, ܥܠ ܟܘܪܣܝܐ *in solio*, i. e. *in regnum imposuit, regem constituit* alqm p. 24 l. 13. 46 l. 17. 104 l. 18. 115 l. 9. 2) *fecit ut commoraretur, maneret* alqis, *iussit* alqm *manere, remanere* alqo loco p. 13 l. 7. 3) *fecit ut habitaret* alqis, *iussit, sivit* alqm *habitare, sedem, domicilium dedit* alicui c. ܒ loci p. 48 l. 8. 50 l. 1. 75 l. 13.

Ethtaph. ܐܬܬܘܬܒ (Ch. אִתּוֹתַב) *sedere, habitare factus est* alqis, *permissum est* alicui, *consedit, sedem, domicilium collocavit, habuit* alqo loco, *incola fuit* loci, c. ܒ loci, p. 123 l. 5. 157 l. 8. Ass. B. O. T. II p. 207 col. 1 l. 25. T. III P. I p. 519 col. 1 l. 2.

ܡܘܬܒܐ m. (Ch. מוֹתְבָא, He. מוֹשָׁב) 1) *actio sedendi, sessio* p. 108 l. 4. 114 l. 4. ܡܘܬܒܐ ܕܟܠܗ ܥܡܐ *consessus, conventus* p. 80 l. 6. 2) *locus sedendi, habitandi, sedes, habitatio, domicilium* p. 49 l. 5. 87 l. 4.

ܝܬܡܐ, ܝܬܡ m. (Ch. יַתִּים, יַתְּמָא, יַתֵּם, He. יָתוֹם, Ar. يَتِيمٌ a r. يَتِمَ 1) solus, solitarius fuit. 2) orbus fuit, orbatus fuit parentibus) *orbus, orbatus*, 1) propr. *orbus patre, orbatus parentibus*. 2) transl. p. 148 l. 14. 149 l. 16. pl. ܝܬܡܐ.

ܝܬܪ, fut. ܢܐܬܪ, (Ch. יְתַר, He. יָתַר, cf. Ar. أَتَرَ c. على) 1) *abundavit, redundavit, affluxit*, h. e. a) *multum fuit, abunde, large adfuit* alqd Matth. 5, 20. b) *redundavit, superfuit, supervacaneum fuit* alqd c. ܠ pers. Tob. 4, 17. 2) *redundavit, reliquus, residuus fuit, relictus est, superfuit, remansit* p. 198 l. 13. Ass. B. O. T. I

p. 66 col. 2 l. 18. T. III P. I p. 242 col. 2 l. 6 a f. 243 col. 1 l. 4. P. II p. 269 l. 18. 3) *lucrum*, *quaestum fecit*, *commodum*, *utilitatem*, *fructum cepit* c. ܥܠ p. et rei *ex* alqo, alqa re, *profecit* alqo, alqa re, p. 135 l. 1. Ass. B. O. T. II p. 37 col. 2 l. 5 a f. 411 col. 2 l. Syr. ult., *profecit*, *lucratus est*, *lucrifecit* alqd p. 46 l. 13. 152 l. 15. 153 l. 16. Ass. B. O. T. I p. 42 l. 3. 106 col. 2 l. 8 a f.

Pa. ܝܬܪ *abundare*, *affluere fecit*, *auxit* alqd 1 Thess. 3, 12., *large praebuit*, *effudit* alqd c. ܒ pers. 2 Cor. 9, 8. Ass. B. O. T. III P. I p. 121 col. 2 l. 9 a f. 130 col. 1 l. 22.

Ethpa. ܐܬܝܬܪ 1) *abundare*, *affluere factus est*, *auctus*, *cumulatus est* alqa re, *crevit* Ass. B. O. T. I p. 225 col. 1 l. paen. T. II. p. 39 col. 1 l. 16. 271 col. 1 l. 6 a f., *abundavit* alqa re, *abunde*, *large adfuit* alqd c. ܒ p. (in alqo) alicui 2 Cor. 1, 5. 2) *profecit* in re, *exercitatissimus fuit*, *excelluit* in re, c. ܒ r., p. 34 l. 11., *praestitit*, *praecelluit* aliis (Ar. آثر على) p. 214 l. 12. 3) *lucrum fecit* in re vel pers., *incrementum*, *utilitatem cepit* ex alqo, c. ܒ p., Ass. B. O. T. II p. 220 l. 3 a f.

Aph. ܐܘܬܪ 1) *fecit ut abundaret* alqis alqa re, c. ܒ r., Deut. 28, 11. 30, 9. 2) *reliqui fecit*, *reliquit*, *reservavit* alqd Ex. 12, 10. Ass. B. O. T. III P. I p. 244 col. 2 l. 8. 3) *lucro*, *usui fuit*, *fructum tulit*, *utilitatem attulit*, *profuit*, c. ܠ p., alicui p. 80 l. 4. 198 l. 2. Ass. B. O. T. I p. 142 col. 2 l. 5. 24., *iuvit*, *adiuvit* Ass. l. l. T. III P. II p. 296 l. 16.

ܝܘܬܪܢ, ܝܘܬܪܢܐ m. *lucrum*, *utilitas* p. 135 l. 2. 144 l. 13.

ܝܬܝܪ I. adi., emph. m. ܝܬܝܪܐ, f. ܝܬܝܪܬܐ, 1) *abundans*, *affluens*, *multus*, *magnus*, *permultus*, Ass. B. O. T. III P. I p. 134 col. 2 l. ult. 538 col. 1 l. 5 a f. 2) *praestans*, *excellens*, *eximius* p. 28 l. 17., *praecipuus* p. 109 l. 7. 3) *plus*, *maior*, *nimius*, *nimio plus*

p. 36 l. 1., *supervacaneus* Ass. B. O. T. I p. 317 col. 1 l. 9. (pl.). Pl. m. ܝܰܬܺܝܪܺܝܢ, ܝܰܬܺܝܪܶܐ, f. emph. ܝܰܬܺܝܪܳܬܳܐ *abundantes* etc., *plures*, seq. ܡܶܢ *plures quam* p. 16 l. 5., *maiores, a quam* p. 148 l. 6. II adv. *abunde, multum, admodum, valde, eximie, praecipue* p. 12 l. ult. 102 l. 9., *plurimum* p. 109 l. 10., *plus, amplius, magis, maior* pag. 127 l. 17. ܝܰܬܺܝܪ ܐܶܬܬܰܠܰܒ *plus valuit, praevaluit* p. 79 l. ult., ܝܰܬܺܝܪ ܝܰܩܪܶܗ *eo magis, tanto magis eum honoravit* p. 93 l. 11. Hinc comparativis inservit: ܝܰܬܺܝܪ ܒܰܚܦܺܝܛܳܐܝܬ *accuratius* p. 145 l. 11., ܝܰܬܺܝܪ ܥܰܓܠܳܐܝܬ *citius* p. 192 l. 5., it. 179 l. 13, seq. ܡܶܢ *plus, amplius quam* p. 33 l. 1. 41 l. 14. 56 l. 9. 57 l. 7 et al., *magis quam* p. 5 l. 13. 28 l. 17. 71 l. ult. 72 l. 5 etc. ܘܝܰܬܺܝܪ ܡܶܢ ܗܳܕܶܐ *et plus* s. *amplius hoc* p. 75 l. 16., ܝܰܬܺܝܪ ܡܶܢ ܗܰܘ *amplius illo, praeter illud, praeterea* p. 96 l. 15., ܝܰܬܺܝܪ ܡܶܢ ܟܽܠܗܽܘܢ *prae ceteris* p. 215 l. 16.

ܝܰܬܺܝܪܳܐܝܬ adv. *inprimis, maxime, potissimum*, p. 4 l. 11. 38 l. 14. 54 l. 4. 58 l. 13. 78 l. 13. 102 l. 15. 120 l. 15. 217 l. ult. 218 l. 6.

ܝܰܬܺܝܪܽܘܬܳܐ f. *abundantia, affluentia, copia* p. 180 l. 16.

ܝܰܬܰܪ, ܝܰܬܪܳܐ m. (He. יֶתֶר, Ar. وَتَر) 1) *chorda, nervus arcus* Ps. 11, 2. 78, 9. 2) *funis* p. 25 l. 12., pl. ܝܰܬܪܶܐ (Ch. יְתָרַיָּא) Iud. 16, 7.8.9.

ܡܰܘܬܪܳܢܳܐ m. *utilis, fructuosus* p. 28 l. 10., f. ܡܰܘܬܪܳܢܺܝܬܳܐ Ass. B. O. T. I p. 63 col. 1 l. Syr. 2. T. II p. 93 col. 1 l. 23.

ܡܝܰܬܰܪ, ܡܝܰܬܪܳܐ m., f. ܡܝܰܬܰܪܬܳܐ, *praestans, excellens, eximius, praeclarus, singularis* p. 212 l. ult., *egregius, praestantissimus* p. 68 l. 1. 113 l. 2. 212 l. 6. 11. 214 l. 10. 215 l. 5. 10. ܡܝܰܬܰܪ ܡܶܢ *potior, praestantior quam* p. 30 l. 11. *praecellentior* p. 223 l. 14. (*Factum*) ܕܡܶܢ ܟܽܠ ܡܶܠܝܢ ܡܝܰܬܰܪ *quod omnibus verbis praestabilius*, h. e. quod ver-

bis non satis potest praedicari s. celebrari p. 216 l. 8.

ܡܝܬܪܘܬܐ f. *praestantia, excellentia* p. 35 l. 11., *virtus* p. 12 l. 15. Ass. B. O. T. III P. I p. 128 col. 1 l. 16. 129 col. 2 l. 8. Pl. ܡܝܬܪ̈ܘܬܐ *virtutes* p. 135 l. 4.

•ܟܦ•

ܟ, s. ܟ̄ p. 198 l. 11., et al., i. e. ܟܦ, undecima Syrorum *litera*, in numeris *viginti* denotans. Duplici scribitur Coph, initiali et finali, sic tamen, ut finalis tollatur, quum numero crescit: ܟܐ 21, ܟܒ 22 etc. Cum puncto supero, ܟ̇, valet 200, ܟ̇ܐ 201, ܟ̇ܒ 202 etc.

ܟ (Ch. et He. כְּ, Ar. كَ) particula comparationi inserviens *ut, sicut*. 1) praeverbium est, quod in ܟܝܬ, ܟܡܐ et al. reperitur. 2) ex illa et, quam sibi iungit, particula ܐܝ fit ܐܝܟ, q. cfr.

ܟܐ (Ch. כָּא, He. כֹּה [= Ar. هُنَا, هَاهُنَا]) adv. *hic, ibi*, Germ. *da*. Contractum puto ex ܟܗܐ (ܟ et ܗܐ) sicut He. כֹּה contr. esse videtur ex כ et זֹה, ut propr. sit *tale, sic*. Ei vulgo ܐܝ, ܠ aut ܡܢ praeponitur: ܐܝܟܐ *ubi* v. p. 16 in ܐܝ. ܠܟܐ (Ch. לְכָא) a) de loco *huc* Ass. B. O. T. I p. 437 col. 2 l. 13. ܠܟܐ ܘܠܟܐ (Ch. לְכָא וּלְכָא) *huc et huc* 1 Reg. 2, 36. 18, 45. b) de temp. *adhuc, ad id tempus* Ass. B. O. T. III P. II p. 16 l. 20., *amplius, sic porro* Ass. l. l. T. I p. 331 col. 2 l. 3. T. III P. I p. 121 col. 1 l. 5 et al.

ܡܟܐ (contr. ex ܡܢ et ܟܐ, Ch. מִכָּא) *hinc, inde*, a) de loco p. 152 l. 2. b) de temp. ܠ ܡܟܐ *hinc ad*, i. e. *intra* p. 82 l. 15. Ion. 3, 4. Ass. B. O. T. I p. 70 col. 2 l. 11. 12. c) de re

Ass. l. l. T. III P. I p. 314 col. 1 l. 1. (*hinc* patet). ܡܟܐ ܘܡܟܐ (Ch. מִכָּא וּמִכָּא, He. מִזֶּה וּמִזֶּה) *hinc et hinc, hinc et inde* Ios. 8, 33. 2 Sam. 2, 13.

ܐܡܟܐ v. p. 17 in ܐܡ.

ܟܐܐ (pro ܟܐܐ, unde cum rel. ܕ aut copul. ܘ: ܕܟܐܐ, ܘܟܐܐ), fut. ܢܟܐܐ, *increpuit, obiurgavit, reprehendit* (He. כָּהָה et Ch. כְּהָא [Polygl. כְּהָה] 1 Sam. 3, 13.) c. ܒ pers. Respondet Hebraico גָּעַר et Ar. زَجَرَ. Cfr. cogn. ܟܐܪ.

ܟܐܝܐ f. *increpatio, obiurgatio* p. 160 l. 7. 161 l. 13.

ܟܐܒ, fut. ܢܟܐܒ, (Ch. כְּאֵב, He. כָּאֵב, Ar. كَئِبَ) *doluit, dolore, maerore affectus fuit* c. ܥܠ causae p. 169 l. 9. ܟܐܒ ܠܗ *dolet sibi* c. ܥܠ p. et rei *de* alqo, alqa re, *sollicitus est propter* alqm, alqd 1 Sam. 22, 8. Nah. 3, 19.

Aph. ܐܟܐܒ *dolorem fecit alicui* c. ܠ p., *dolore, aegritudine affecit, afflixit* alqm, *molestiam exhibuit alicui* p. 68 l. 4, c. aff. Ez. 13, 22. Partic. pass. ܡܟܐܒ *dolore, maerore afflictus, dolore cruciatus,* ܡܟܐܒܝܢ ܗܘܘ *dolore cruciabantur, aegre ferebant* p. 219 l. 4.

ܡܟܐܒ 1) partic. act. Aph. p. 68 l. 4. Prov. 15, 13. 2) emph. ܡܟܐܒܐ *qui dolores patitur, dolore affectus, debilis, aegrotus, maestus* Ps. 69, 30., *afflictus, aerumnosus* pl. ܡܟܐܒܐ p. 189 l. 7. Luc. 14, 21.

ܟܐܒ, ܟܐܒܐ m. *dolor* p. 189 l. 6. 191 l. 12., *aegritudo, morbus.* ܟܐܒܐ ܕܩܘܠܢ *coli dolor, morbus colicus,* p. 35 l. 14. 18. Pl. ܟܐܒܐ p. 70 l. 8. 203 l. 11. 204 l. 11.

ܟܐܡܬ adv. (Ch. כְּמַת, Ar. كَمَا, كَيْمَا ut, sicut, quemadmodum, cfr. كَيْمَهْ hunc in modum) 1) *sicut, in modum, instar, tanquam* p. 188 l. 15; p. 123 l. 8: misit filium suum — cum 1000 equitibus ܟܐܡܬ

ܟܥܘܕܪܢܐ *in modum auxilii, pro auxilio* (als Hülfe); ܟܐܡܬܗ ܕ *in modum eius, quam, qualem* p. 17 l. Syr. 7; simulabat ܟܐܡܬܗ ܕܠܐ *in modum, instar eius qui non, quasi non* p. 96 l. 4. 2) *utpote, quippe, hoc est, scilicet, videlicet* p. 58 l. 3. 82 l. 8. 15. 92 l. 5. 120 l. 5. 123 l. 16. 135 l. 8. 192 l. 6. 200 l. 1. 203 l. 6. 204 l. 2. 205 l. 4. 209 l. 10.

ܟܐܡܬܐ, semper c. terminatione adv. ܐܝܬ ܟܐܡܬ, (propr. st. c. nom. f., ut ܪܥܘܬ, ܡܠܟܘܬ, ܟܘܡܪܘܬ) = Ch. כְּמַת a כְּמָא, ad similitudinem Ar. كَسَبَ s. كِيبَا effictum mihi esse videtur et Arabico مِثْل, quod pro ܟܐܡܬ hic illic positum exstat in Chron. Ar., maximam partem respondet. Nam quod Hamakerus (Diatribe philol. crit. de monumentis aliquot Punicis p.59) ܟܐܡܬ scriptum esse pro ܟܐܡܪܬ (*ut dixisti*) non sine doctorum plausu coniectavit, id a veri similitudine et sermonis Syriaci consuetudine prorsus abhorret.

ܟܐܢ (خَان) *Chân* p. 102 l. 17 s. ܟܐܢ *Kân* p. 109 l. 3. 10., ܩܐܐܢ (قاان) *Kaan* p. 109 l. 6. 9., vox Tatar. i. q. Syr. ܡܠܟܐ *princeps, rex, imperator* p. 111 l. 5. Cfr. Ass. B. O. T. III P. II p. 471.

ܟܐܢ, ܟܐܢܐ m., f. ܟܐܢܬܐ, voc. ex He. כֵּן, a r. כּוּן, factum, Ch. כֵּיוָן) qui nullam in partem flectitur, non vacillat, qui dimoveri aut labefactari non potest, *aequus, constans, firmus* p. 156 l. 13., *rectus, iustus, probus*, pl. ܟܐܢܐ p. 5 l. 15. 102 l. 6. 189 l. 7. ܟܐܢܐ ܠܝ *mihi aequum est*, s. iustum, rectum, aptum videtur, mihi probatur, p. 204 l. 1.

ܟܐܢܘܬܐ (ܟܐܢܘܬܐ p. 212 l. 21) f. *aequitas, iustitia* p. 69 l. Syr. 2. 140 l. 2. 222 l. 11., *probitas, sanctitas* p. 134 l. 7. 212 l. 11. 21.

ܟܐܦ, ܟܐܦܐ f. (Ch. כֵּיף, כֵּיפָא) *lapis, saxum*, p. 20 l. 3. 28 l. 3. 195 l. 12. 13. *saxum, petra* p. 201 l. 7. 8. ܟܐܦܐ ܕܡܛܪܐ *lapis pluviae, lapis pluvius*, i. e. lapis plu-

viam excitans s. efficiens, p. 111 l. 10. Pl. ܟܐܦܐ *lapides, saxa*, p. 59 l. 14. 74 l. 7. 191 l. 6. 193 l. 13. 201 l. 14. 15. 202 l. 4. 5. 225 l. 21., *saxa, petrae* p. 182 l. 15. ܟܐܦܐ ܝܩܝܪܬܐ *lapides pretiosi, gemmae* p. 15 l. 6. 109 l. 15. 201 l. 15. ܟܐܦܐ ܕܒܪܕܐ *lapides grandinis* p. 64 l. 6.

ܟܐܬܘܢ, pro ܟܐܬܘܢ, ut opinor, a praeced. ܟܐܢ (الخاتون Hist. Dyn. p. 429 l. 5, pl. خَوَاتِين ib. p. 498 l. 8.) vox Tatar. *princeps femina, domina, regina*, titulus principum uxorum Chanorum apud Tataros, et inde principum feminarum apud Arabes posterioris aetatis p. 37 l. 11.

ܟܒܕܐ f., pl. ܟܒܕܬܐ, (Ch. כַּבְדָּא, He. כָּבֵד, Ar. كَبِدٌ) *iecur*. Vt Graecis Latinisque iecur sedes est animi affectionum, sic a Syris pro irae sede habetur. Hinc ܒܟܒܕܐ ܡܪܝܪܬܐ (*iecinore amaro*) e. *in ira acerba* s. *magna, ira incensus* p. 42 l. 9. Act. 8, 23. Ass. B. O. T. I p. 363 l. 18.

ܟܒܪ adv. (*potis, pote, quod fieri potest*, a ܟܒܪ crevit, auctus est, superior, potior fuit Ass. B. O. T. III P. I p. 144 col. 2 l. 8 notae) *fieri potest ut, fortasse* p. 194 l. 3. 202 l. 16., *fortasse* p. 6 l. 18 (minus recte Kirsch. *tantum*. In Chron. Ar. h. l. p. 92 l. 17 legitur: non desiit - - الا عسى *nisi forte*), p. 187 l. 17. 189 l. 11.

ܟܒܫ, fut. ܢܟܒܘܫ, (Ch. כְּבַשׁ, He. כָּבַשׁ) 1) *pedibus calcavit* p. 198 l. 15. 2) *conculcavit, subegit, domuit, devicit* alqm p. 49 l. 18. 85 l. 4. 130 l. 14., nationes 2 Sam. 8, 11., *occupavit* locum p. 106 l. ult., transl. p. 183 l. 14., *expugnavit* urbem p. 29 l. 16. 41 l. Syr. 11. 42 l. 1. 54 l. 13. 73 l. Syr. 3. 129 l. 14.

ܟܕ (compos. ex ܟܝ ut, sicut, et ܕ rel., ac propr. significans *ut is qui, ut qui, quae, quod*, = Ch. כְּדִי, כַּד 1) sicut Dan. 2, 43. 2) quum, quando Dan. 5, 20. 24. al., itidem conflat. ex כ et ד s. דִּי, He. כְּשֶׁ, כַּאֲשֶׁר Ex. 17, 11. 32, 19. 1 Sam. 6, 8. al.) coni. 1) temp. a) *quum, quando, ubi*, p. 1 l. Syr. 7.

11. 2 l. 5. 12. 6 l. 17. 7 l. 1. 2. 8 l. 13. 18 l. 10. 16. 22 l. 17. 33 l. 3. 35 l. 5 etc., *quum, ut, ubi, postquam,* p. 2 l. 16. 16 l. 5. 23 l. 10. 15. 24 l. 6. 27 l. 5. 29 l. 16. 19. 32 l. 4. 7. 221 l. 18 etc. ܘܟܕ ܢܦܩ ܦܘܩܕܢܐ ܗܢܐ *quod edictum quum in vulgus emanaret* (*ut, ubi, postquam in vulgus emanavit, quo edicto divulgato*) p. 18 l. 2., ܘܟܕ ܫܡܥ ܚܟܝܡܘܣ *quod quum audiret* (*ut, ubi, postquam audivit*) *Hakimus* (*quo audito Hakimus* etc.) ib. l. 6. b) *quum, dum* seq. partic. s. praes. ܟܕ ܦܪܚ *quum* s. *dum volat* p. 208 l. 2., ܟܕ ܒܥܝܢܢ *dum imploramus, implorantes* p. 133 l. 15., ܟܕ ܚܕܝܪܝܢ ܠܗ *dum eum circumdabant, eum circumsistentibus* (i. e. cinctus, stipatus) p. 10 l. 1. 2) caus. *quum* p. 22 l. 6. Ass. B. O. T. II p. 276 col. 2 l. 25. 3) advers. *quum, quamquam, licet,* p. 12 l. 2. 32 l. 14. 69 l. Syr. 3 et al. ܟܕ ܠܐ ܨܒܐ *quamquam nolens, invitus* p. 37 l. 17., ܟܕ ܡܫܬܥܒܕܝܢ *quamquam portant* p. 199 l. 14. Vbi participiis et adiectivis praeponitur, haec particula 4) definit rationem, qua praedicatum (sive participium sive adiectivum) cum subiecto continetur, v. c. ܟܕ ܝܬܒ *sedens*, propr. ut is qui sedet, p. 30 l. 1., ܟܕ ܪܟܝܒ *equitans* p. 90 l. 6., pl. *equitantes* p. 47 l. 12., *vidit eum* ܟܕ ܕܐܢ *iudicantem* (ut eum qui iudicat) p. 222 l. 2. ܠܘܚܐ ܟܕ ܟܬܝܒܐ *tabula* (ut quae, utpote) *inscripta* p. 224 l. 13., ܟܕ ܐܣܝܪܝܢ *vincti* p. 14 l. 1., ܟܕ ܥܪܛܠܝ (ut is qui nudus) *nudus* p. 62 l. 4 sq., cfr. Ios. 8, 23: *comprehenderunt eum* ܟܕ ܚܝ *vivum*, Ch. כַּד חַי, Ar. حَيًّا, it. Ios. 9, 12. 13. Similiter etiam pronominibus repetitis praeponitur, velut ܗܘ ܟܕ ܗܘ (ipse ut qui ipse, *ebenderselbe*) *idem* p. 69 l. 15., f. p. 72 l. 10., ܗܝ ܟܕ ܗܝ *eadem* p. 22 l. 2., cuiusmodi plura exempla reperies in Ass. B. O., v. T. I p. 363 l. 12.

409 col. 2 l. 14 notae, p. 425 col. 1 l. paenult., 460 col. 2 l. 1. 465 col. 2 l. 9 et al.

ܡܢ ܟܕ *ex* (eo tempore) *quo* p. 46 l. 14.

ܟܕܘ (contr. ex ܟܕ ܗܘ) *satis est*, *sufficit* (Ar. قَدْ, قَدْ, قَطْ, orta, ut mihi quidem videtur, ex Syr. ܟܕܘ He. דַּי, כְּדַי, כְּדֵי, Talm. et Rabb. כְּדֵי, כַּדַּאי) c. ܠ p. *alicui* p. 48 l. 15. 146 l. 16.

ܡܢ ܟܕܘ p. 8 l. 12., s. ܡܠܟܕܘ *iam* (*bereits*, Ar. قَدْ) p. 66 l. 18. 79 l. 15. 81 l. 18. 85 l. 11.

ܟܘܕܢܐ m. (Ch. כּוּדְנָא et כּוּדְנְיָא, Ar. كَوْدَن pro usit. بَغْل) *mulus* p. 40 l. 5. 6., pl. ܟܘܕܢܘܢ, ܟܘܕܢܘܬܐ p. 17 l. Syr. ult., 40 l. 2. 2 Reg. 5, 17. Fem. ܟܘܕܢܝܬܐ *mula*, pl. ܟܘܕܢܝܬܐ.

ܟܗܢ, ܟܗܢܐ m. (He. כֹּהֵן, Ch. כָּהֵן, כָּהֲנָא) *sacerdos* p. 145 l. 8. 202 l. 5., pl. p. 106 l. 1. 136 l. 12. (Ar. كَاهِن *hariolus, vates*).

ܟܗܢܘܬܐ f. *sacerdotium* p. 136 l. 15.

ܟܗܝܢ, ܟܗܝܢܐ m. *large praeditus*, *abundans* alqa re.

ܟܗܝܢܘܬܐ f. *rerum copia*, *abundantia*, *affluentia* p. 68 l. 2.

ܟܗܪܬܐ n. pr. proceris Turc. p. 44 l. 12.

ܟܘ r. inus., cfr. Ar. خَوِيَ *vacuus, cavus fuit.*

ܟܘܬܐ f. (Ch. כַּוְּתָא, כַּוָּא, Ar. كُوّ, كُوَّة et كَوَّة, cfr. خَوْخَة, خَوَآء, خَوًى, خَوّ) *fenestra* p. 20 l. 15., pl. ܟܘܝܢ, ܟܘܐ, Ephr. opp. T. II p. 383 l. 6 a f. et al.

ܟܘܐ (Ch. כְּוָא in Pe. inus., Ar. كَوَى) *ussit, adussit, cauterio notavit.*

ܟܘܝܐ m. *ustio*, pl. ܟܘܝܐ p. 217 l. 8.

ܟܘܐܪܝܫ nom. arcis Ind. p. 29 l. 18., fort. كواريار Mirchondi hist. Gasnevidarum ed. Wilken p. 208 l. 21.

ܟܘܐܪܙܡܫܐܗ p. 29 l. 15., ܟܘܐܪܙܡܫܗ p. 22 l. 14. (Ar. خوارزم شاه) *Chowaresm-Schah* (i. e. Chowa

resmiae s. Choresmiae princeps, rex), Sultanus Jamin'oddaula Mahmud fil. Sebuktekini, rex Gasnevida.

ܟܘܒܐ m. *spina* p. 203 l. 5., pl. ܟܘܒܐ, Ch. כּוּבִין, כּוּבַּיָא.

ܟܘܝ ܩܠܢܬܘܡܘܪܢ n. pr. urbis ad flumen Kara-Moran in Chataiae regione sitae p. 110 l. 8. Hist. Dyn. p. 472 l. 2 sq.

ܟܘܟܒ, ܟܘܟܒܐ m. (Ch. et Hebr. כּוֹכָב, Ar. كَوْكَبٌ) *stella* p. 64 l. 12., pl. p. 11 l. 6. al. ܟܘܟܒܐ ܛܥܝܐ *stellae errantes, planetae* p. 71 l. 12. 77 l. 17.

ܟܘܟܒܝܬܐ f. *turbo vehementissimus* p. 198 l. 11.

ܟܠ r. in Pe., uti videtur, inus., Ch. et He. כּוּל, Ar. كَالَ, med. ى, = Syr. ܐܟܝܠ *mensus est.*

ܟܝܠܐ m. (Ch. כֵּילָא et מְכִילָא, Ar. كَيْلٌ et مِكْيَلٌ) *mensura, modus mensurae,* pec. aridorum, p. 199 l. 14.

ܟܢ I) i. q. Ar. كَانَ *factum est, exstitit, accidit, incidit* alqd Ass. B. O. T. III P. II p. 384 l. 12 a f.

Ethpa. ܐܬܟܢܢ *factum est, exstitit, fuit* alqd (Bar-Hebr. Chr. p. 606 l. 8.), *adfuit* alqo loco c. ܒ p. 71 l. 13. (Bar-Hebr. Chr. p. 279 l. 16. 286 l. 8.), *accidit, incidit, contigit* p. 135 l. 16. (Bar-Hebr. Chr. p. 610 l. 11. Ass. B. O. T. III P. I p. 524 col. 1 l. 7., it. l. 8 a f., col. 2 l. 10. P. II p. 385 l. 5 a f. 812 l. ult.

Aph. ܐܟܢ = Ar. كَوَّنَ *fecit ut existeret, ut esset* alqd, *fecit, creavit* alqd p. 179 l. 8. 199 l. 3. ܡܟܢ partic. pass. *natus, factus, idoneus, aptus* sq. ܠ r. *ad alqd* (fähig zu etwas) p. 28 l. 18 pl., Ass. B. O. T. II p. 286 col. 1 l. 26. 27. ܠܐ ܡܟܢ *legi* s. *conditioni, qua quid factum est, repugnans, a natura abhorrens* Rom. 1, 26.

II) i. q. Ar. خَانَ *decepit, fefellit,* in Pe. inus.

Pa. ܟܢ (Ar. خَوَّنَ *perfidiae arguit, coarguit* alqm) *arguit, coarguit, incusavit, corripuit, reprehendit, vitu-*

peravit alqm, ܠ, p. 222 l. 14. Ephr. opp. T. III p. 254 l. 11 a f., *redarguit* alqd, acc., p. 192 l. 10. 11.

ܟܝܳܢ, ܟܝܳܢܳܐ m. (Ar. كِيَان) *natura* (ἡ φύσις), h. e. 1) *naturalis* s. *innata* pers. vel rei *ratio et conditio* (das Wesen, die Natur einer Person oder Sache) a) *indoles nativa* p. 58 l. 18. b) *id, ex quo alqa res essentialiter constat, essentia, natura* rei p. 174 l. 6. 176 l. 14. 179 l. 11. 2) *ordo, lex naturae.* ܠܒܰܪ ܡܶܢ ܟܝܳܢܳܐ *praeter, contra naturam* (παρὰ φύσιν), *contra naturae legem* p. 222 l. 14. 3) *ens, res exsistens* s. *substantialis* (eine Natur, ein Wesen) p. 171 l. 15.

ܟܝܳܢܳܝܳܐ m., f. ܟܝܳܢܳܝܬܳܐ, *naturalis*, h. e. *innatus, a natura profectus, nativus* p. 36 l. 2 (calor *nativus*), *in natura positus, naturae conveniens*, ܪܶܓܬܳܐ ܟܝܳܢܳܝܬܳܐ *cupido* s. *appetitus naturalis* p. 24 l. 10., *ad naturam pertinens, verus, naturam, essentiam habens, vere exsistens* p. 171 l. 9. 175 l. 11. Pl. ܟܝܳܢܳܝܳܬܳܐ *res ad rerum naturam pertinentes, physica* p. 6 l. 14. 34 l. 16.

ܟܵܐܢܳܐ, ܟܐܢܘܽܬܳܐ v. supra in ܟܐܢ.

ܟܘܡܣ (Francogall. *comte*, Anglice *count*) *comes* p. 90 l. 17., pl. ܟܘܡܣܶܐ p. 82 l. 18.

ܟܘܪܳܐ m. (Ch. כּוּר, כּוּרָא, He. כּוּר) *caminus, fornax* ad liquanda metalla p. 63 l. 7. Acta mart. P. II p. 304 l. antepaen. et ult.

ܟܘܪܝ n. pr. monachi p. 128 l. 7.

ܟܘܪܣܐܢ *Chorasan*, regio, olim *Aria*, p. 19 l. 14. 106 l. ult. et al.

ܟܘܫܳܝܳܐ m. *Cuschaeus*, i. e. *Aethiops*, n. gent. a ܟܘܫ Aethiopia, pl. ܟܘܫܳܝܶܐ *Aethiopes* p. 185 l. 5.

ܟܡܫ r. in Pe., ut videtur, inus. Pa. ܟܰܡܶܫ *pudore affecit* alqm Ass. B. O. T. I p. 120 col. 2 l. Syr. ult.

Ethpa. ܐܶܬܟܰܡܰܫ *pudore affectus est, erubuit* p. 69 l. 16.

ܟܫܰܠ, fut. ܢܶܟܫܘܽܠ, (Ch. כְּשַׁל, Ar. كَسَل, He. כָּשַׁל)

illevit oculos collyrio, stibio 2 Reg. 9, 30. Ier. 4, 30., *stibio, unguento oblevit* alqm (oculos alcius) eoque caecavit, cf. Ar. كَحَلَ caecatus est, p. 50 l. 2.

ܟܬܝܐ (الخطا) 1) *Chata, Chataja*, Sina borealis, antiqua Sericae pars, p. 97 l. 10. 2) incolae regionis Chatae = ܟܬܝ̈ܐ p. 110. l. 7. 22. l. 6. Ass. B. O. T. III. P. II. p. 509.

ܟܝ particula, quae primum orationis locum nunquam tenet, sed uni verbo semper postponitur, et interrogationi (Matth. 18, 1. Luc. 1, 66 al.), dubitationi (Matth. 19, 25. Luc. 18, 8.) optationique (Ios. 7, 7. Luc. 19, 42.) inservit. Praecipuus eius usus est in interrogatione tam directa, quam indirecta (Luc. 9, 46. 22, 23.), per se autem non interrogat, sed in interrogatione verbo interroganti particulisque interrogativis (ܐܝܡܬܢܐ, ܡܢܐ, ܡܢܘ, ܠܡܢܐ al.), quibus postponitur, vim maiorem addit interrogationique augendae servit. Respondet Lat. particul. enclit. *nam* et *quaeso* (nostro *denn*, *wohl*). ܡܢܘ ܟܝ *quisnam, quis, quaeso*; ܡܢܐ ܟܝ *quidnam* p. 223 l. 5., *quidnam, quid, quaeso*, p. 143 l. 1. ܢܫܟܚ ܟܝ *numnam inveniet* (*wird er wohl, wird er auch finden?*) Luc. 18, 8. ܠܡܢܐ ܟܝ *numnam, numne, num forte* Ioa. 7, 35. 8, 22. Optandi vim (*doch*) habet post ܐܠܘ : ܐܠܘ ܟܝ *o si! ut, utinam!* (*o wenn doch, o dass doch*) Ios. 7, 7. Luc. 19, 42. Cfr. Ar. كَيْ *ut*, He. כִּי, et Lat. *utinam*, ex *ut, uti*, quum optandi est, et *nam* compos. Ad originem quod attinet, ܟܝ conflatum mihi esse videtur ex ܟܪ et partic. ܐܝ, q. v. in ܐܝܟ.

ܟܝܠܝܪܟܐ (B. Bahl. ܟܝܠܝܪܟܐ) m. v. Gr. ὁ χιλίαρχος, χιλιάρχης, *Chiliarchus, Chiliaches*, pl. ܟܝܠܝܪܟ̈ܐ pag. 216 l. 2.

ܟܝܡܬܐ v. He. כִּימָה (B. Bahl.; Ch. כִּימָא, כִּימְתָא) i. q. Ar. ثُرَيَّا *Pleiades* stellae p. 194 l. 1. 196 l. 4.

ܟܣܘܢܘܡ *Cessunium*, urbs Syriae inter Halebum et Edessam, p. 63 l. 14. 65 l. 7.

ܟܝܬ adv. explanandi, confl. et contractum, opinor, ex ܟܝ et ܐܝܬ (pr. *sicut est*, ut Talm. et Rabb. כְּדְאִית) *qui, quae, quod est, id est, dico, enim, quippe, scilicet, videlicet* (Ar. يعني, cfr. Hist. Dyn. p. 431 l. 1. c. Chrest. p. 106 l. 10.) p. 39 l. 14. 107 l. 4. 135 l. 16. 176 l. 18. 178 l. 10. 13. 179 l. 17. 18. 19. Ad sensum fere congruit cum ܟܐܡܬ, in positione ab hoc differt. Nam ܟܐܡܬ praeponitur, ܟܝܬ uni verbo solet postponi, cfr. tamen Ephr. opp. T. II. p. 496 l. 23.

ܐܘܟܝܬ (pr. *vel sicut est*) v. supra p. 7.

ܟܝܬܝܐ p. 97 l. 10, s. ܟܐܬܝܐ, ܟܬܝܐ (Ass. B. O. T. III. P. II. p. 470 l. 3. 471 l. 2 a f. 504 et al. minus recte dedit ܟܬܝܐ Chethaei) *Chitaei*, incolae regionis *Chatae* p. 97 l. 14. 101 l. 8. 110 l. 7. 111 l. 5. 12. 15. *Chitaei Sinenses* appellantur p. 97 l. 10 et *Sinenses* p. 115 l. 13., quoniam reges eorum Sinae regibus illo tempore erant stipendiarii.

ܟܟܘܒܐ v. in ܟܒ.

ܟܟܪܐ f., pl. ܟܟܪܝܢ, ܟܟܪܐ, ܟܟܪܬܐ, (He. כִּכָּר, Ch. כַּכַּר, כִּכְּרָא *talentum*, pl. *talenta* argenti p. 66. l. 5. Transl. *ingenium, virtus, facultas* p. 32 l. 14. Ephr. opp. T. III. p. 467 l. 31., pl. Chrest. p. 33 l. 1. Ass. B. O. T. III. P. II. p. 807 l. 8. 816. l. Syr. 2.

ܟܟܘܫܬܐ f. (Ch. כַּרְכּוּשְׁתָּא) i. q. Ar. اِبْن عِرْس *mustela vulgaris*, pl. ܟܟܘܫܬܐ p. 19. l. 15.

ܟܠܠ r. in Pe. inus. Ch. כְּלַל s. כְּלִיל *coronavit* Cant. 3, 11., quo tamen loco quin כַּלִּילֵהּ (Pa.) pro כְּלִילֵהּ scribendum sit, nullus ego dubito, He. כָּלַל *perfecit, absolvit.*

Pa. ܟܠܠ (Ar. كَلَّلَ Cant. 3, 11.) i. q. Gr. τελειοῦν *perfectum fecit, perfectum omnibusque numeris absolutum, corona*, perfectionis signo, *praemio dignum iudicavit, declaravit, corona ornavit, coronavit* alqm, alqd. Ass. B. O. T. III. P. I. p. 82 col. 1 l. 6. 227 col. 2 l. 2 a f. *Coronavit*

alqm *martyrem, corona martyrii ornavit* alqm, i. e. fecit ut alqis martyrium subiret eoque summam perfectionem, vitam perfectam et aeternam, praemium pietatis adipisceretur, Ass. I. I. T. I. p. 217 col. 1 l. 15.

Ethpa. ܐܬܟܠܠ i. q. Gr. τελειοῦσθαι *perfectus factus, perfectus omnibusque numeris absolutus iudicatus, declaratus, inventus est, corona ornatus, coronatus est* p. 212 l. 18., *corona martyrii decoratus, coronam martyrii adeptus est* Ass. B. O. T. I. p. 3 col. 2 l. 17. 18. p. 16 col. 1. l. 7. 37. et al.

Schaph. ܫܟܠܠ (Ch. שַׁכְלֵל) *perfectum reddidit, perfecit, ad finem perduxit, refecit, confecit, exornavit, exaedificavit* alqd p. 84 l. 9. Ass. B. O. T. II p. 217 col. 2 l. 14. T. III P. II p. 146 l. 14. 147 l. 11.

ܟܠܝܠ, ܟܠܝܠܐ m. (Ch. כְּלִיל, כְּלִילָא, Ar. إِكْلِيلٌ) *corona*, quae signum est perfectionis, p. 212 l. 22. 215 l. 4. 222 l. 20.

ܟܘܠܠ, ܟܘܠܠܐ m. *adiudicatio, attributio, impositio coronae, declaratio,* *alqm* vel *alqd integrum, perfectum, omnibus numeris absolutum esse, coronatio* (sit venia v.!) pers. et r. Ass. B. O. T. III P. I p. 82 col. 1 l. 5., *coronatio* martyris, *martyrium*, p. 215 l. 10. Ass. B. O. I. l. p. 55 col. 2 med., Ass. Bibl. Vatic. Mss. catal. P. I T. II p. 153 l. 7. 10. et al.

ܟܠܬܐ f. (Ch. כַּלָּא, כַּלְּתָא, He. כַּלָּה) *sponsa*, pr. perfecta, perfecta declarata ideoque coronata, pl. ܟܠܬܐ p. 99 l. 11 s. ܟܠܬܐ p. 61 l. 4 et ܟܠܬܢ Ass. B. O. T. I p. 144 col. 1 l. ult.

ܟܠ, ܟܠܗ et ܟܘܠܗ m. (Ch. כֹּל, כָּל, כּוּלָּא, כּוּלָּא s. כָּלָא, He. כֹּל, Ar. كُلٌّ) 1, absol. a) *integrum, totum, universum* p. 103 l. 18., *rerum universitas* p. 134 l. 2. 211 l. 18. 213 l. 2. 224 l. 20. b) *quisque, omne, quidvis, omnes* p. 217 l. 6. Ass. B. O. T. I p. 89 col. 2 l. 8 a f., *cuncta, omnia* p. 154 l. 1. ܩܕܡ ܟܘܠܗ *ante omnia* Ass. B. O. T. I p. 110 col. 2 l. Syr. ult. ܒܟܠ *in quaque re, in omnibus.* ܩܕܝܫ ܒܟܠ *sanctus in*

omnibus i. e. *sanctissimus* p. 216 l. 7., ܩܕܝܫܬ ܕܟܠ *sanctissima* p. 214 l. 10., ܒܝܫ ܕܟܠ *nequissimus* Ass. B. O. T. III P. I p. 225 col. 2 l. 14 a f., ܚܟܝܡ ܕܟܠ *sapientissimus* ib. p. 327 col. 1 l. 2.

2) c. affixis a) absol. ܟܠܝ (universitas mea, i. e.) *totus ego* Ass. B. O. T. I p. 89 col. 2 l. 25., ܟܠܗ, ܟܠܗ̇ (universitas eius) *totus is*, *tota ea*, ܟܠܗܘܢ (universitas eorum) *cuncti*, *omnes ii* p. 75 l. 14. 83 l. 2 et ult., ܟܠܗܝܢ *cunctae*, *omnes eae*, *cuncta*, *omnia ea* Ass. l. l. p. 310 col. 2 l. 10 a. f., ܟܠܢ *nos omnes* Ass. l. l. p. 36 l. ult., ܟܠܟܘܢ, ܟܠܟܝܢ *vos omnes* p. 225 l. 10. Ass. l. l. p. 369 l. ult. b) coniunctum c. seq. substant. definito (in st. emph.) aut pronom. sing. 1) *integer*, *totus*, *cunctus*, *universus is*, *a ea*, *um id*, pl. *universi*, *cuncti ii*, *ae eae*, *a ea*, *omnes ii*, *eae*, *omnia ea*. ܟܠܗ ܥܡܐ (pr. universitas eius populi) *cunctus is populus* (all' das Volk, das ganze Volk) p. 75 l. 18. 103 l. 7 sq. ܟܠܗ̇ ܐܪܥܐ *tota ea terra* p. 28 l. 13. 222 l. 1., ܟܠܗ̇ ܡܨܪܝܢ *universa Aegyptus* p. 39 l. ult., ܟܠܗ ܝܘܡܐ *integer is dies*, *per totum* s. *integrum eum diem* p. 37 l. 3. 89 l. 3. (diversum a ܟܠܝܘܡ s. ܟܠܝܘܡܐ p. 84 l. 11., q. e. singulis diebus, quotidie), ܟܠܗ̇ ܩܢܝܢܗ̇ *integrae*, *omnes rerum facultates eius* p. 9 l. 1 sq., ܟܠܗ ܦܓܪܗ *totum corpus eius* p. 218 l. 11., ܟܠܗ ܗܢܐ ܙܒܢܐ p. 146 l. 17. s. ܟܠܗ ܙܒܢܐ ܗܢܐ p. 147 l. 19 *per totum hocce tempus*, ܒܟܠܗ ܠܒܟ *toto corde* s. *pectore tuo* (ex animi tui sententia) p. 205 l. 4., ܟܠܗܘܢ ܚܙܝܐ (universitas eorum spectatorum) *omnes ii spectatores* (all' die Zuschauer) p. 218 l. 10., ܟܠܗܘܢ ܬܓܪܐ *omnes ii tabernarii* p. 1 l. Syr. 7 sq., ܟܠܗܘܢ ܒܢܝܢܫܐ *cuncti homines* p. 5 l. 14. ܟܠܗܘܢ ܡܫܘܚܬܐ

omnes ii dies p. 72 l. 5., ܟܠܗܝܢ ܗܠܝܢ *omnia haecce* p. 151 l. 12 sq., ܟܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܡܫܪܝܬܐ *omnes haece copiae* (sie alle diese Truppen) p. 43 l. ult., ܟܠܗܝܢ ܗܠܝܢ ܒܝܫܬܐ *omnia haecce mala* p. 37 l. 5 sq., ܟܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕ *omnes ii qui* 165 l. 3. Rarius deest aff., ut ܟܠ ܫܡܝܐ *omne, totum coelum* Gen. 7, 19, He. כָּל־הַשָּׁמָיִם. 2) *omne genus* p. 224 l. 8: *qui exornatus erat* ܒܟܠܗ ܙܢܐ ܕܟܐܢܘܬܐ *omni eo iustitiae genere*, p. 212 l. 11: ܒܟܠܗ ܙܢܐ ܕܡܣܝܒܪܢܘܬܐ *omni eo patientiae* s. *tolerationis genere.* c) coniunctum c. praeced. substant. definito aut pronom. sing. ܥܡܐ ܟܠܗ *populus cunctus is* p. 60 l. 12., pl. p. 34 l. 10. 77 l. 4. 152 l. 11. et al. ܗܢܐ ܟܠܗ *hicce is totus* (cfr. Ar. ذٰلِكَ كُلُّهُ Kosegart. chrest. Ar. p. 3 l. 9) more adv. usurpatur *omnino, penitus, prorsus, in totum, valde* p. 8 l. 3 (cfr. p. 37 l. 11) et ult., seq. adi. aut adv. et coni. ܕ (ut) *tam, adeo, ut* p. 34 l. 6., de femina p. 112 l. 16: ܗܢܐ ܟܠܗ ܫܦܝܪ — — ܕ *tam praeclare* — — *ut.* ܟܠܗܝܢ ܗܠܝܢ *haecce omnia ea* p. 12 l. 12. 129 l. 3 sq.

3) ܟܠ (sine aff.) seq. substant. in st. quum abs., tum emph., aut pronom. a) *omnis, e, quisque, quaeque, quodque, quivis, quaevis, quodvis.* ܟܠ ܐܢܫ s. ܟܠܢܫ *omnis homo, quisque, omnes* p. 46 l. 3. 52 l. 6. 61 l. 8. 69 l. 6. 144 l. 14. 177 l. 9. 202 l. 11. 211 l. 14. 215 l. 20. 216 l. 6. 220 l. 16., ܟܠ ܓܒܪ *omnis, quisque vir, singuli viri* p. 76 l. 1., ܟܠ ܐܢܬܬܐ *singulae mulieres*, ܟܠ ܒܪ *singuli filii*, ܟܠ ܒܪܬܐ *singulae filiae* ib. l. 2., ܟܠ ܒܝܫܬܐ *quodque malum* p. 45 l. 16., ܟܠܝܘܡܐ *singulis diebus, quotidie* p. 84 l. 11., ܟܠ ܠܫܢ *quaeque lingua*

p. 152 l. 8., ܟܠܓܢܣ *omne genus* p. 223 l. ult., ܟܠ ܡܠܬܐ *quodque verbum* p. 6. l. ult., it. p. 18 l. 6. sq., 23 l. 12. 77 l. 8 etc. ܟܠܗ ܟܠܗܝܢ ܡܠܝܢ *quaeque, omnia verba* p. 216 l. 8., ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܦܢܝܢ *ex omnibus partibus, undique* ib. l. 6., ܟܠ ܚܕ ܥܣܪܐ ܝܘܡܝܢ *decimo quoque die, denis diebus* p 83 l. 6., ܡܢ ܟܠ ܬܪܬܝܢ ܪܒܘܬܐ *ex binis myriadibus* p. 103 l. 13., ܠܟܠ ܥܣܪܐ *denis* ib. l. 6., ܒܟܠ ܐܬܪ *in quaque regione, ubique locorum, ubique* p. 145 l. 1., ܒܟܠܐܬܪܐ *id.* p. 39 l. 14., seq. ܕ *in quacunque regione, ubicunque* ib. l. 7., ܒܟܠ ܕܘܟ *quovis loco, ubique locorum* p. 131 l. 8., ܒܟܠܙܒܢ *omni tempore, semper* p. 24 l. 17. 78 l. 12., ܒܟܠ ܠܠܝܐ *quaque nocte, singulis noctibus* p. 10 l. 4., ܒܟܠ ܫܢܐ s. ܒܟܠܫܢܐ *quoque anno, singulis annis, quotannis* p. 29 l. 11. 30 l. 7. 103 l. 8., it. p. 9 l. 3. 177 l. 18. 211 l. 15. ܒܟܠ ܫܒܝܬܐ ܕ *in quacunque praeda* p. 99 l. 2. ܟܠ ܕ *omnis, quisque qui, quisquis, quicunque* p. 5 l. 15. 92 l. 12., *omne quod, quidquid, quodcunque* p. 152 l. 13. 162 l. 5. 209 l. 6. 225 l. 12. ܟܠܐܝܟܐ ܕ *ubicunque* p. 49 l. 16. 62 l. ult. ܟܠ ܐܡܬܝ ܕ *quotiescunque* p. 171 l. 15 sq. ܟܠ ܚܕ s. ܟܠܚܕ *unusquisque* p. 16 l. 1. 43 l. paen. 75 l. 11. 88 l. 15. 101 l. 5. 133 l. 4. ܟܠܚܕ ܚܕ *unusquisque singulus, unusquisque, singuli* p. 11 l. 6. 34 l. 1. ܟܠܡܐ ܕ s. ܟܠ ܡܐ ܕ 1) (Ar. كُلَّمَا) *omne id quod, omnia quae, quodcunque, quaecunque* p. 3 l. 6. 29 l. 7. 150 l. 11. 2) (Ar. كُلَّمَا) *quotiescunque* p. 38 l. 1. ܟܠ ܡܕܡ s. ܟܠܡܕܡ *quidque, nihil non, omnia,* p. 3 l. 3. 122 l. 12. 152 l. ult. sq. 154 l. 1. 155 l. 1. 172 l. 16. 194 l. 6., seq. ܕ *quidquid, quodcunque* p. 18 l. 2. 75 l. 15.

153 l. 14. ܕ ܟܠܡܢ (Ar. كُلَّمَن) *quisquis*, *quicunque* p. 91 l. 3. 109 l. 18. 128 l. 7. 131 l. ult. sq. ܟܠ ܟܠܗ *omnino, prorsus, penitus*, p. 179 l. 18. b) *quicunque*, *ullus*, *a*, *um*, Num. 35, 22 et al. ܟܠ — — ܠܐ *non ullus*, *nullus* Ex. 12, 16. 20, 4. 10. c) *quodlibet genus*, *omnia genera*, *varius*, p. 175 l. 13. 185 l. 16. 213 l. ult. 214 l. 13. 217 l. 1 sq. 225 l. 2.

ܟܠܢܝܐ s. ܟܘܠܢܝܐ m. *universus*, *universalis*, *totus*, *plenus*, *omnigenus* p. 144 l. 11., fem. Ass. B. O. T. II p. 203 col. 1 l. antep.

ܟܠܢܐܝܬ s. ܟܘܠܢܐܝܬ *omnino*, *prorsus*, *penitus*, *funditus* p. 98 l. 17. Ass. B. O. T. II p. 123 col. 2 l. 6 a f. 292 col. 1 l. 1.

ܟܠܐ, fut. ܢܟܠܐ, (Ch. כְּלָא, He. כָּלָא, Ar. كَلَأَ coni. II.) 1) *cohibuit*, *prohibuit*, *inhibuit*, *retinuit*, *impedivit* alqm p. 92 l. ult. 199 l. 2, ܕܠܐ *ne* p. 60 l. 10., seq. ܡܢ *ab* alqa re p. 124 l. 5. 216 l. 15., *cohibuit*, *inhibuit*, *arcuit*, *praeclusit* alqd p. 77 l. 12. 143 l. 12. 180 l. 2., ܡܢ *ab* alqa re p. 52 l. 1. 171 l. 7., *stitit gradum*, *institit*, *substitit* p. 6 l. ult. 2) *interdixit* alicui, ܠ, alqd, seq. ܕܠܐ *ne* p. 20 l. 15.

Ethpe. ܐܬܟܠܝ 1) *prohibitus*, *inhibitus*, *retentus*, *impeditus est* p. 199 l. 2. 2) *se tenuit*, *continuit se*, ܠܐ ܐܬܟܠܝܘ ܐܠܐ *teneri non potuerunt*, *quin* p. 82 l. 9., *abstinuit se* alqa re, ܡܢ, p. 52 l. 3.

ܟܠܝܢܐ m. *prohibitio*, *interdictum* p. 193 l. 7.

ܟܠܐܛ (Ar. خلاط et اخلاط) *Chalata*, urbs Armeniae minoris, p. 42 l. 15. 44 l. 8. 88 l. 1. Cfr. Schultens. ind. geogr. in vit. Salad.

ܟܠܒܐ m. (Ch. כַּלְבָּא, כַּלְבּ, He. כֶּלֶב, Ar. كَلْب) *canis* p. 40 l. 2., pl. ܟܠܒܐ p. 19. l. 15.

ܟܠܕܝܐ m. (Amir. p. 139. Castell. et al. ܟܠܕ, Bar-Ali ܟܠܕ, Bar-Bahl. ܟܠܕ) Gr. ὁ χαλδαῖος *Chaldaeus*, *Chaldaicus*, pl. p. 11 l. 8.,

subst. (populus Chald.) p. 136 l. 7. 188 l. 8. 2) *astrologus* p. 186 l. 12. Cfr. Ass. B. O. T. III P. I p. 29 l. 5 et annot. 3.

ܟܘܢܐ m. *mentum* p. 70 l. 17.

ܟܠܝܦܗ m. v. Ar. خليفة *Chalipha* (successor, vicarius, rex magnus) p. 8 l. 1.

ܟܠܣܐ m. (Ar. كلس) *calx* p. 66 l. 8. Ephr. opp. T. I p. 283 l. 11.

ܟܡܐ, conflat. ex ܡܐ et ܟ, (Ch. כְּמָא, כַּמָּה, כְּמָה et, He. כַּמֶּה, כַּמָּה, Ar. كَمْ [cfr. كَمْ et كَمِّى]) adv. interr. et exclam. *quantum, quantus, a, um; it. quot, quam multi* p. 167 l. 12.; *quoties* Iob. 21, 17. Coni. c. adi. aut adv. *quam.* ܟܡܐ ܪܒ *quam magnus, quantus* Ass. B. O. T. I p. 134 col. 1 l. 13. 14., ܟܡܐ ܡܪܝܪ *quam acerbus* ib. l. 27., it. l. 28. 139 col. 1 l. ult.; *quanto magis* Ass. B. O. T. I p. 32 l. 21 ܟܡܐ ܡܚܟܡܝܢ *quanto sapientiores.* ܟܡܐ ܕ (non interr.) *quantum, quantumcunque* p. 82 l. 14., *quotquot; quoties, quotiescunque* p. 94 l. 4.

ܟܡܝܘܬܐ f. (Ar. كمية) *quantitas, copia* p. 36 l. 1., *numerus* p. 51 l. 15. 64 l. 17. 68 l. 4., *quantitas, summa* pecuniae p. 92 l. 8.

ܟܡܗ (Ar. كمه) *caecus fuit, caligavit.*

ܟܡܗܘܬܐ f. *caecitas, caligo* p. 210 l. 4.

ܟܡܢ, fut. ܢܟܡܘܢ, (Ch. כְּמַן, Ar. كَمَن) *insidiatus est alicui,* ܠ, p. 25 l. 4.

ܟܡܢܐ m. *insidiae* p. 25 l. 12. 84 l. 17. 88 l. 13. 15. 165 l. 17., pl. ܟܡܢܐ̈ p. 98 l. 11.

ܟܢ, compos. et contr., ut mihi quidem videtur, ex pron. dem. ܗܢ (cfr. ܗܟܢܐ et ܗܢ) et ܟ, (Ch. כֵּן s. כֵּין, itidem decurt. ex כְּדֵין [דֵּין et כְּ] = Ar. كذا, كذلك, He. כֵּן sic, ita) adv. temp. (pr. *sicut hoc, secundum hoc*) *deinde* p. 10 l. 14. 26 l. 7. 29 l. 8. 33 l. 3. 34 l. 15. 35 l. 8. 51 l. 2. 75 l. 7. 109 l. 9. 118 l. 11. 197 l. 10. ܟܢܘܢ

(Ch. בָּתַר כְּדֵין Iob. 19, 25., בָּאתַר, בָּתַר כְּדוּ, בָּתַר כֵּן דְּנָה Dan. 7, 6., Ar. بَعْدَ ذَلِكَ) *postea*, seq. ܕ c. verb. *posteaquam*, v. ܟܕ.

ܟܳܢܽܘܢ m. (Ar. كَانُون) nom. mensis gemini Syr. ܟܳܢܽܘܢ ܩܕܝܡ *December*, ܟܳܢܽܘܢ ܐܚܪܝ *Ianuarius* p. 58 l. 10. 61 l. 1.

ܟܢܦ, ܟܢܦܐ f., pl. ܟܢ̈ܦܐ et ܟܢ̈ܦܬܐ, (Ch. כַּנְפָא, כְּנַף, He. כָּנָף, Ar. كَنَف, a r. כָּנַף, Ar. كَنَفَ texit, custodivit) 1) *ala* = ܓܦܐ p. 206 l. 16., transl. p. 158 l. ult. Transl. *ala* matris, i. e. *sinus, gremium* matris Ass. B. O. T. I p. 34 l. 19. 287 l. 5. 286 not. 2. l. 12., (asylum infantium) Ephr. opp. T. II p. 362 l. 5 a f. 2) *latus, ora* rei, *sinus* maris.

ܟܢܫ, fut. ܢܶܟܢܘܫ, 1) (Ch. כְּנַשׁ et כְּנַס, He. כָּנַס) *collegit, congregavit.* 2) (Ar. كَنَسَ) *verrit.*

Ethpe. ܐܬܟܢܫ *collectus, congregatus est.*

Pa. ܟܰܢܶܫ 1) *collegit, congessit* (sammeln, einsammeln) alqd, acc., p. 190 l. 14., *sibi comparavit* alqd p. 214 l. 8. 215 l. 9. 2) *collegit, coegit, congregavit* (sammeln, versammeln) homines, ܠ vel acc., p. 21 l. 6. 61 l. 13. 194 l. 14. 83 l. 5., c. ܠ loci p. 82 l. 11., *congregavit, convocavit* homines p. 13 l. 8. 16 l. 11. 75 l. 14. 83 l. 2. 92 l. 14. 188 l. 6., ܠܘܬܗ *ad se* p. 114 l. 11., *ad* locum, ܠ, p. 111 l. 16. 120 l. 16. 128 l. 8., *comparavit, confecit* sibi exercitum p. 49 l. 10., *coegit, contraxit* copias, exercitum p. 43 l. 10. 54 l. 6. 91 l. 7. 111 l. 5. 3) *sustulit, recepit* alqm *ad* (ܠܘܬ) se p. 191 l. 16. 4) *coniunxit, compressit* alqd, ܠ, p. 68 l. 15.

Ethpa. ܐܬܟܰܢܰܫ *collectus, congregatus est, congregavit se, convenit* p. 18 l. 13. 114 l. 18., ܚܕ ܥܡ ܚܒܪܗ *unus ad alterum, inter se,* p. 89 l. 9., aliquo, ܠ, p. 128 l. 4. 216 l. 2., (de aquis) *congregatus est, congregavit se,*

confluxit aliquo, ܠ, p. 180 l. 10. 185 l. 11., ܒ p. 183 l. 8., c. ܡܢ loci *segregavit se, se recepit, defluxit* p. 181 l. 3.

ܟܢܫܐ m., pl. ܟܢ̈ܫܐ, 1) *homines* alqo loco *congregati, multitudo, caterva, turba, coetus* hominum p. 219 l. 2. 225 l. 8. 226 l. 3., pl. p. 141 l. 8. 223 l. 11. 2) *grex* hominum, *ecclesia, coetus sacer* p. 211 l. 15.

ܟܢܘܫܝܐ m. *congregatio* a) hominum, *conventus, concilium*, p. 108 l. 6. 115 l. ult. b) rerum, *coetus, acervus, congeries*, p. 176 l. 10. 183 l. 5. 7., pl. ܟܢܘܫ̈ܝܐ p. 185 l. 11.

ܟܢܘܫܝܘܬܐ f. *congregatio, coniunctio, sodalitas, conventus.* ܟܢܘܫܝܐܝܬ *congregatim, coniunctim, simul* p. 61 l. 15.

ܟܢܬܐ m., pl. ܟܢܘܬ̈ܐ, (Ch. כְּנָת, pl. כְּנָוָן, כְּנָוָתָא, unde כְּנָוֺת Esr. 4, 7.) i. q. ܫܘܬܦܐ *socius, sodalis, alius* p. 7 l. 5., *collega, conservus*, a r., ut volunt, ܟܢܝ, Ar. كنى *cognomine appellavit* alqm, alqd, ut voc. nostr. propr. sit *is, qui eodem cognomine appellatur*, h. e. eodem munere fungitur. Num vero forte originem dedit Gr. κοινότης *societas* = κοινών, κοινωνός = ξυνήων *socius, sodalis?*

ܟܣ r. in Pe. inus. Ch. כְּסַן *redarguit, corripuit, reprehendit, castigavit.*

Aph. ܐܟܣ (Ch. אַכֵּס, a r. in Pe. inus. כַּס) *redarguit, admonuit, reprehendit, castigavit, confutavit* alqm, alqd.

Ethtaph. ܐܬܬܟܣ *redargutus, admonitus, reprehensus, castigatus, confutatus, coercitus est* p. 180 l. 2.

ܡܟܣܢܘܬܐ f. (Ch. מְכַסְנוּתָא) *redargutio, admonitio, reprehensio, castigatio* p. 216 l. 10.

ܟܣܐ, fut. ܢܟܣܐ, (Ch. כְּסָא, He. כָּסָה, opp. ܓܠܐ) *velavit, texit*, (Ar. كسا induit alqm veste), transl. *abscondidit, celavit.* Partic. Pei ܟܣܐ *tectus, absconditus, occultus, incognitus* p. 194 l. 4. c. ܡܢ pers.

Pa. ܟܣܝ 1) *velavit, te-*

xit, operuit alqd, ܥܠ, p. 208 l. 2., *obtexit* alqd, ܥܠ, p. 205 l. 8., *obtexit* alqd alqa re, ܒ, p. 23 l. 6. 204 l. 11., *obruit* alqd, ܥܠ, p. 193 l. 6. 2) *abscondidit, abdidit, occultavit, celavit* alqd, c. ܡܢ p. (ab alqo) alqm p. 216 l. 10.

Ethpa. ܐܬܟܲܣܝ 1) *velatus, tectus, obtectus est.* 2) *absconditum, celatum est* alqd p. 27 l. 4., *latuit* aliquem, ܡܢ ܒ, alqd p. 216 l. 13.

ܟܣܝܐ, ܟܣܝܐ m. (partic. Peil) adi. *velatus, tectus, obtectus, absconditus* p. 198 l. 17. Fem. ܟܣܝܬܐ, pl. ܟܣܝܬܐ *abscondita, arcana, occulta* p. 143 l. 4.

ܟܣܝܐ = ܟܣܝܐ m. (opp. ܓܠܝܐ) *tectum, absconditum, occultum* p. 206 l. 14. ܒܟܣܝܐ *in occulto, tecte, clanculum* Ass. B. O. T. I p. 531 col. 2 l. 7. 10.

ܟܣܝܐܝܬ *tecte, abscondite, occulto, clam* p. 66 l. ult.

ܬܟܣܝܬܐ f. *tegumentum, operimentum* p. 200 l. 9., *tegumentum corporis, vestimentum, pallium* p. 8 l. 13.

ܟܘܪܣܝ, ܟܘܪܣܝܐ m., pl. ܟܘܪܣܘܬܐ, (Ch. כּוּרְסֵי, כּוּרְסְיָא, a Pa. ܟܲܣܝ, Ch. כַּסֵּי, litera ܪ pro Dagesch fort. inserta) *solium, thronus,* p. 8 l. 6. 15 l. 1. 5. 6. 24 l. 13. 38 l. 9. 102 l. 16., (regia dignitas, regnum) p. 195 l. 4. He. כִּסֵּא et כִּסֵּה, Ar. كُرْسِيّ sella, solium.

ܟܣܐ m. (Ch. כָּסָא, כָּס et כּוֹזָא, He. כּוֹס, Ar. كَأْس) *poculum, calix* p. 5 l. 9., transl. p. 25 l. 2.

ܟܣܢܐ, pl. ܟܣܢܐ m. *fructus aridi, poma tosta* p. 9 l. 6. 1 Reg. 14, 3., Ch. כִּסְנִין, quod *tosta, placentas tostas* interpretibus significat, a r. Syris inus. ܟܣܢ, Ch. כַּסַּן = Syr. ܟܣܢ corripuit, castigavit.

ܟܣܦ, ܟܣܦܐ m. (Ch. כְּסַף, כַּסְפָּא, He. כֶּסֶף) 1) *argentum* p. 201 l. 5. 2) *pecunia* p. 156 l. 11. 157 l. 14. ܟܣܦ ܪܫܐ *pecunia, quae a singulis capitibus exigi-*

tur, *tributum in capita constitutum, census personarum* p. 40 l. 16.

ܟܦ, fut. ܢܶܟܽܘܦ, (Ch. כְּפַף, He. כָּפַף) *curvavit, incurvavit, flexit, inclinavit* alqd Ies. 58, 5., *genua* Ass. Bibl. Vatic. codd. Mss. catal. P. I T. II p. 286 l. 2. Intrans. *incurvatus est, incurvavit se, flexit, submisit se* alicui, ܠ, p. 143 l. 13. Rom. 14, 11. Phil. 2, 10. Eadem verba leguntur Ies. 45, 23., quo loco tamen ܬܶܟܽܘܦ, a r. ܟܦ, pro ܬܶܟܽܘܦ expressum exstat.

Ethpa. ܐܶܬܟܰܦܰܦ *incurvavit se, demisit, inclinavit se*, seq. ܥܠ rei *super* alqd p. 31 l. 5.

ܟܰܦܳܐ, ܟܰܦܬܳܐ f. (Ch. כַּפָּא, He. כַּף, Ar. كَفّ) *interior pars manus, vola, palma*, pl. ܟܰܦ̈ܶܐ p. 22 l. 1.

ܟܦܢ, fut. ܢܶܟܦܰܢ, (Ch. כְּפֵן, unde He. כָּפֵן vel כְּפַן) *esurivit*, partic. act. p. 198 l. 10. 199 l. 14.

ܟܦܢ, ܟܰܦܢܳܐ m. adi. verb. (cfr. ܟܦܝܢ) = He. רָעֵב *esuriens* p. 190 l. 14., pl. ܟܰܦܢ̈ܶܐ, ܟܰܦܢܳܝܶܢ p. 199 l. 12. 13. 20.

ܟܰܦܢܳܐ m. *fames* p. 19 l. 13. 39 l. paen. 40 l. 17.

ܟܦܪ, fut. ܢܶܟܦܽܘܪ, (Ch. כְּפַר, Ar. كَفَرَ) 1) *negavit, infitiatus est, pernegavit* p. 122 l. 12., c. ܒ p. *negavit, non agnovit, non professus est* ܒܰܐܠܳܗܳܐ *deum* p. 30 l. 4. 2) *deseruit* alqm, alqd, *defecit* ab alqo, alqa re p. 18 l. 4. 19 l. 5., plerumque c. ܒ p. aut rei p. 18 l. 3. 61 l. 6. 225 l. 6.

Pa. ܟܰܦܰܪ *abstersit, extersit* alqd Acta martyr. P. I p. 14 l. 2.; *abolevit, delevit* alqd.

Ethpa. ܐܶܬܟܰܦܰܪ *abstersus est; abolitus, deletus est, evanuit* p. 166 l. 21. Ass. B. O. T. I p. 225 col. 1 l. 3 a f.

ܟܳܦܽܘܪܳܐ m. (Ar. كَفَّار) *pernegans, incredulus, veram religionem non profitens* p. 95 l. 15.

ܟܪܐ vel ܟܪܝ, fut. ܢܶܟܪܶܐ, (Ch. כְּרָא) 1) *brevis, angustus fuit* (cfr. Pa. et ܟܪܝܐ *brevis*). 2) transl. *anxius, sol-*

licitus fuit, doluit. (Ar. كَرِهَ *displicuit* alicui alqd, *abhorruit* ab alqa re, كَرُهَ *ingratum, odiosum, molestum fuit* alqd, cfr. ܟܪܗ). Non usurpatur nisi impers. ܟܪܝܐ ܠܗ, ܟܪܐ ܠܟ etc. *dolori fuit, doluit ei, tibi* etc. *dolore, aegritudine affectus fuit, aegre tulit,* c. ܠ pers., quae dolorem commovet, p. 112 l. 11.

Pa. ܟܪܝ *in angustum deduxit, contraxit, decurtavit* alqd.

Aph. ܐܟܪܝ *anxit, dolore, aegritudine affecit, contristavit* alqm p. 2 l. 10.

ܟܪܝܘܬܐ f. 1) *brevitas, angustia, angor.* 2) *dolor, tristitia, maeror* p. 55 l. 11. 67 l. 8.

ܟܪܐ v. Gr. κέρας, ut videtur, (cfr. ܟܪܝܬܐ, quod mihi ortum est ex Gr. κάρα, κάρειον) *apex, caput, radix* rei, *articulus inter humerum et cervicem* (Bar-Bahl.) p. 203 l. 12., h. e., addit Bar-Hebr., *commissura.* Ephraemus tamen (opp. T. II p. 14 l. 2.) ܩܛܠ ܗ̄ ܟܪܝܗ explicat ܩܛܠ ܗ̄ ܕܡܘܬܒܗ *h. e. ex loco suo;* quae voc. ܟܪܐ significatio, si quidem sensus eius non in universum expressus sit, in Ar. كَرَاةٌ, كَرْوٌ (*locatio*) possit inveniri.

ܟܪܘܒܐ m., He. כְּרוּב, q. cfr., *Cherubh,* pl. ܟܪ̈ܘܒܐ p. 158 l. ult. 161 l. 6.

ܟܪܝܘ n. pr. insulae, v. in ܓܙܪܬܐ.

ܩܘܪܕܝܐ m. *Curdus, Cardaeus* p. 117 l. 17. Pl. ܩܘܪ̈ܕܝܐ *Curdi,* veterum *Carduchi.*

ܟܪܗ r. in Pe. inus., ex Ar. كَرِهَ s. كَرُهَ = Syr. ܟܪܐ, q. v., efficta.

Ethpe. ܐܬܟܪܗ *dolore, aegritudine affectus est, infirmatus est, aegrotavit* morbo, i. e. in morbum incidit, p. 2 l. 8. 80 l. 7.

ܟܪܝܗܐ m. *dolore affectus, infirmus, aegrotus.* Pl. ܟܪ̈ܝܗܐ *infirmi, aegroti* p. 34 l. 13., *infirmi* p. 189 l. 14.

ܟܘܪܗܢ, ܟܘܪܗܢܐ m. *infirmitas, morbus* p. 2 l. 8

50 l. 15. 52 l. 4. 79 l. 16. 80 l. 8.

ܟܪܘܢܘܓܪܐܦܝܐ v. Gr. ἡ χρονογραφία *liber annalis, chronicus* p. 136 l. 11.

ܟܪܙ r. ex Gr. κηρύσσειν *pronuntiare, renuntiare, promulgare, praedicare*, ut Ar. كرز, efficta, sed in Pe. inus.

Ethpe. ܐܬܟܪܙ *pronuntiatus, renuntiatus, promulgatus est*, c. ܠ p. *alicui* p. 220 l. 17., *praedicatus est.*

Aph. ܐܟܪܙ (Ch. אַכְרֵז) 1) *per praecones pronuntiavit* alqm, alqd, *preces publicas instituit* pro alqo, c. ܠ p., eoque se imperio eius subiectum esse declaravit, p. 19 l. 11. 36 l. 14. 71 l. 6. 2) *pronuntiavit, praedicavit* alqd p. 218 l. 2. 22., *declaravit, exposuit, docuit* alqd.

ܟܪܘܙܐ m., Gr. κῆρυξ, *praeco*, pl. ܟܪܘܙܐ p. 17 l. Syr. 4. 26 l. paen. 215 l. ult.

ܟܪܛܝܣܐ m. (Amir. p. 68 *fem.*) Gr. v. ὁ χάρτης *charta* p. 23 l. 6., unde Ar. قِرْطاس.

ܟܪܝܛ p. 98 l. 5. *Crit* s. *Kerit, Keraït* (Ar. كريت Hist. Dyn. p. 427 l. 14) nom. tribus gentis Tatae s. Tatarorum Orientalium, in terra Tenduch habitantis fidemque Christianorum Nestorianorum profitentis. Eius dominus *Uang* (i. e. rex) *Chan* (ܐܘܢܓ ܚܢ, v. ܐܘܢܓ p. 8) appellabatur, quod nomen deinde in *Ioan, Ioannem* presbyterum et regem (v. ܟܘܗܢܐ 3)) corruptum est. Cfr. Ass. B. O. T. III P. II p. 483 sqq. Ritter Erdkunde von Asien Vol. I p. 254 sqq. 283 sqq.

ܟܪܝܛܝܐ m. *Critaeus, Gritensis, ad tribum Keraïtarum pertinens* p. 99 l. 15.

ܟܪܣܛܝܢܐ, ܟܪܣܛܝܢܐ m. Gr. ὁ χριστιανός *Christianus, ad Christum, ad religionem Christianam pertinens* p. 17 l. Syr. 4. 218 l. 2., pl. p. 18 l. 4. 77 l. 18. 136 l. 9. 220 l. 21. et al. Fem. ܟܪܣܛܝܢܝܬܐ p. 112 l. ult. 117 l. 3.

ܟܪܟ, fut. ܢܟܪܘܟ, (Ch. כְּרַךְ) 1) *circumivit, perlustravit* c. ܒ loci p. 100 l. 4. 2) *circumdedit, cinxit* alqm p.

160 l. 1., transl. p. 158 l. 12., *involvit*, *obvolvit* alqm, alqd. Hinc 3) *texit*, *munivit*, *custodivit* alqm seq. ܡܢ *ab* alqa re p. 163 l. 19. Partic. Peil ܟܪܝܟ *circumdatus*, *involutus*, *obvolutus* alqa re, ܒ, p. 170 l. 13.; ܕܟܪܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ *quod iis circumdatum erat*, i. e. iminebat, minabatur, p. 213 l. ult.; ܕܟܪܝܟܝܢ ܗܘܘ ܠܗ *qui ei circumdati erant*, *eam circumstabant*, custodiebant, p. 20 l. 4.

Ethpe. ܐܬܟܪܟ 1) *circumdatus, obvolutus est* alqa re, ܒ, p. 218 l. 8. 2) *circumivit, obivit* c. ܒ loci p. 216 l. 3., *circumdedit, circumstitit, cinxit, circumvenit* alqm p. 124 l. 9. Ps. 22, 13.

Aph. ܐܟܪܟ *circumduxit* alqm p. 46 l. 2. 224 l. 12. 225 l. 5.

ܟܪܟܒܬܐ f. *fascia*, qua infans involvitur, p. 206 l. 11.

ܟܪܟ s. ܟܪܟ (Ar. الكرك) *Carach* s. *Crach* (pr. i. q. Ch. כְּרַךְ, כְּרַכָּא *locus munitus, arx*) nom. pr. oppidi Syriae in confinio Arabiae cum arce opere et natura egregie munita (cfr. Abulf. tab. Syr. p. 89., Schult. ind. geogr. in vit. Salad. et Ass. B. O. T. III P. II p. 733), a quo ea deserti Arabici pars, quae hunc locum adiacet, nomen duxit, p. 127 l. 8.

ܟܪܡ *amputavit.*

ܟܪܡܐ m. (Ch. כְּרַם, כַּרְמָא, He. כֶּרֶם, Ar. كَرْم) *vinea*, pl. ܟܪ̈ܡܐ p. 43 l. 10. 199 l. 10.

ܟܪܡܢܝܐ m. *Carmanus, Carmanicus, ad Carmaniam pertinens.* Pl. ܟܪܡܢܝ̈ܐ 1) *Carmani, Carmanici* p. 123 l. 3. 2) *Carmani* (*Κάρμανοι*), popul. Asiae in Perside, ad sinum Pers., quorum regio *Carmania* (كرمان).

ܟܪܣ, ܟܪܣܐ f. (Ch. כְּרֵיסָא, unde He. כְּרֵשׂ, cfr. Ar. كَرْش) *venter* p. 194 l. 8., pl. ܟܪ̈ܣܬܐ.

ܟܪܘܣܐ v. in r. ܟܣܐ.

ܟܪܦܣܐ (Bar-Ali; Bar-Bahl. ܟܪܦܣܐ) m. v. Pers. كَرَفْس, unde Ar. كَرَفْس, Talm.

כַּרְפַּס, *apium* (Gr. σέλινον), cuius plura sunt genera, ut helioselinum s. apium palustre, hipposelinum, oreoselinum, *apium sativum* s. *petroselinum* p. 35 l. 15.

ܟܪܣܢܐ *Carsena*, urbs Cyrrhestices, regionis Cyrrhestarum, p. 63 l. 6. Cfr. Ass. B. O. T. II diss. de Monoph. s. h. n. et p. 357 col. 1.

ܟܪܘܓ ܐܝܕܐ i. q. ܟܝܪܘܓ ܐܝܕܐ (a ܟܝܪܐ, Gr. χείρ, *manum, chirographum* significante) *chirographum manus*. ܟܪܘܓ ܐܝܕܗ *chirographum manus suae, manu sua scriptum* p. 72 l. 10. A ܟܪܝܐ, st. c. ܟܪܝ, q. e. *pollex*, a ܟܪܐ *brevis fuit*, voc. nostrum remotissimum est.

ܟܫܐ, fut. ܢܟܫܐ, (cfr. He. קָשַׁשׁ) *construxit, congessit in unum, coacervavit, accumulavit* p. 40 l. 11. 83 l. 16. 94 l. 6. 111 l. 18. Transl. *cumulavit, auxit* alqd p. 69 l. antep.

ܟܫܝܬܐ f., pl. ܟܫܝܬܐ, *acervus, strues* p. 111 l. 18., *cumulus* p. 60 l. 11. 62 l. 2. ܟܫܝܢ ܟܫܝܢ *per varias catervas, catervatim* p. 66 l. 9.

ܟܫܛ (Ch. קְשַׁט et קֶשֶׁת) *iaculatus est, iecit* tela, sagittas p. 59 l. 11. Cfr. ܩܫܬܐ.

ܟܫܛܐ m. *iaculatio, iactus* p. 74 l. 5.

ܟܫܟܪܘܦ nom. pr. vallis et torrentis propter Antiochiam p. 54 l. 15.

ܟܫܠ r. in Pe., uti videtur, inus. He. כָּשַׁל *offendit, titubavit* (Ar. كَسِلَ segnis et ignavus fuit).

Ethpe. ܐܬܟܫܠ *offensus, iratus est* p. 37 l. 15. 50 l. 4.

ܟܬܐ f. *lutum* p. 169 l. 5. 195 l. 14. R. ܟܬ inus., He. כָּתַת = Ch. כְּתַשׁ percussit, contudit, confregit.

ܟܬܒ, fut. ܢܟܬܘܒ, (Ch. כְּתַב, He. כָּתַב, Ar. كَتَبَ) *scripsit*, h. e. a) *calamo pinxit, exaravit* alqd p. 101 l. 14. b) *conscripsit, literis consignavit* alqd, ut *responsum* p. 15 l. 15., *epistolas in*, ܠ, alqm p. 23 l. 1 sq. Ass. B. O. T. II p. 233 col. 2 l. 16 sq.; *scripto mandavit, consignavit* alqm nomine eius, i. e. nominatim indicavit alqm p. 82 l.

17., *tradidit*, *retulit* alqd p. 47 l. 14. 51 l. 16. c) *descripsit*, *exscripsit*, *transscripsit* alqd p. 29 l. 11. 133 l. 16. 143 l. 8. d) *decrevit* c. ܠ commodi *alicui* alqd p. 44 l. 16. ܟܬܒ ܠܘܬ est *scripsit ad* alqm p. 2 l. 7., ܟܬܒ ܥܠ a) *scripsit de* alqa re p. 84 l. 6., *perscripsit*, *literis mandavit* alqd p. 60 l. 18. b) *scripsit*, *exaravit* alqd *in* alqa re, *inscripsit* alqd rei p. 71 l. 7. c) *decrevit* alqd *contra* alqm p. 167 l. 15.

Ethpe. ܐܬܟܬܒ *scriptum*, *literis mandatum est* alqd p. 101 l. 16. 214 l. 9., c. ܥܠ vel ܒ r. *scriptum*, *exaratum est* alqd *in* alqa re, *inscriptum est* alqd *rei* p. 5 l. 12. 6 l. 1., ut ܟܬܝܒ ܒ p. 224 l. 14.

Aph. ܐܟܬܒ (scribere fecit, *dictavit*, ut Ar. أَكْتَبَ) *scripsit*, *conscripsit*, *composuit* alqd p. 186 l. 16., librum p. 6 l. 13. 10 l. ult. 29 l. 10. 34 l. 14. 15. 186 l. 13., *descripsit* tempora, i. e. *conscripsit* chronica p. 144 l. 8., *literis consignavit*, *retulit* alqd p. 67 l. 7. 183 l. 1.

ܟܬܒ, ܟܬܒܐ m. (Ar. كِتَابٌ) *scriptum*, *scriptura* p. 101 l. 17., *codex*, *liber* p. 33 l. 10. 186 l. 3. 13., pl. p. 4 l. 15 et al., ܟܬܒܐ (Ar. اَلْكِتَابُ) *scriptura sacra* p. 178 l. 2.

ܟܬܘܒܐ m. (Ar. كَاتِبٌ) *scriba* p. 19 l. 9. 77 l. 9. 202 l. 16.

ܟܬܝܒ (partic. Peil) m. *scriptus* p. 15 l. ult. 25 l. 1., c. ܒ r. *scriptus in* alqa re, *inscriptus* rei p. 224 l. 14., f. ܟܬܝܒܐ *scripta*, *literis impleta*, *inscripta*, *um* p. 224 l. 13.

ܟܬܝܒܬܐ f. (a praec. ܟܬܝܒܐ) 1) *scriptum*, *scriptura*, *epistola* p. 114 l. 12., pl. ܟܬܝܒܬܐ. 2) *scribendi notae*, *character*, *literae* p. 101 l. 12. 14.

ܡܟܬܒ, ܡܟܬܒܐ 1) partic. pass. Aph. *scriptus*, *conscriptus*, *descriptus*. 2) subst. masc. *scriptio*, *descriptio*. ܡܟܬܒ ܙܒܢܐ de-

scriptio temporum, libri annales, chronica p. 11 l. 7 sq.

ܡܟܬܒܢܐ m. *scriptor*, pl. p. 176 l. 13., *conscriptor, auctor* librorum p. 186 l. 18. 188 l. 4., *scriptor, descriptor* ܕܙܒܢܐ *temporum*, i. e. *scriptor annalium, chronicorum* p. 51 l. 15.

ܡܟܬܒܢܘܬܐ f. *scriptio, scriptum, liber* p. 170 l. 6., pl. ܡܟܬܒܢܘܬܐ p. 67 l. 5. 135 lin. 11. 144 lin. 3.

ܡܟܬܒܢܘܬ ܙܒܢܐ *descriptio temporum, libri annales, chronica* p. 133 l. 16. 134 l. 14. 135 l. 9., *perscriptio* incolarum urbis, i. e. *census* p. 216 l. 3.

ܟܬܢܐ v. ܟܬܝܢܐ in ܟܢ.

ܟܬܢܐ m. (Ch. כִּתָּנָא, כִּתָּן, Ar. كَتَّانٌ) *linum* p. 21 l. 14. 218 l. 7.

ܟܬܦܐ f. (Ch. כַּתְפָּא, כַּתַף, He. כָּתֵף, Ar. كَتْفٌ et كَتِفٌ) *humerus* p. 203 l. 12., pl. ܟܬܦܬܐ p. 109 l. 1.

ܟܬܪ r. in Pe. inus.

Pa. ܟܬܪ (Ch. כַּתַּר, unde He. כִּתַּר Iob. 36, 2.) 1) *exspectavit, praestolatus est, mansit.* 2) *moratus, commoratus est* p. 114 l. 17. 151 l. 10., c. ܒ loci p. 114 l. 10., *permansit* p. 154 l. 12. 155 l. 11.

ܟܬܫ *pulsavit, verberavit, percussit.* Ch. כְּתַשׁ, He. כָּתַת percussit, contudit, confregit.

Ethpa. ܐܬܟܬܫ i. q. Ar. قَاتَلَ *pugnavit* cum alqo (sich mit Jem. schlagen), *contendit, certavit, luctatus est, pugnavit* p. 48 l. 15. 74 l. 5. 212 l. 17., *cum*, ܥܡ, alqo p. 186 l. 12. 213 l. 15. 219 l. 14. 224 l. 5.

ܟܬܘܫ, ܟܬܘܫܐ m. *contentiosus, pugnax*, pl. p. 212 l. 9., sing. Ass. B. O. T. III P. I p. 41 col. 2 l. Syr. 6.

ܟܬܘܫܘܬܐ m. *contentio, pugna, certamen* p. 212 l. 17. 222 l. 20. 226 l. 4.

ܠ.

ܠ i. e. ܠܳܡܰܕ, *duodecima* litera Syrorum, p. 196 l. 8. al., quae in numeris *triginta* designat.

ܠ (Ch. ל, He. ל et אֶל, Ar. ل) praepos. insepar., c. aff. ܠܶܗ, ܠܳܟ݂, ܠܺܝ, ܠܗܶܝܢ etc., quae omnino *directionem* alqam ad alqd significat.

Notat 1) directionem generalem *ad*, *versus* loc. ܠܡܰܕܢܚܳܐ *ad orientem spectans, ad orientem versus* p. 106 l. 9. 184 l. 6., ܠܡܰܥܪܒ݂ܳܐ *ad occidentem versus* p. 184 l. 1. 185 l. 4. 7., ܦܳܪܶܫ ܓܶܦܰܘܗܝ ܠܬܰܝܡܢܳܐ *pandit alas suas ad austrum* p. 207 l. 6., ܦܫܰܛ ܐܺܝܕܰܘܗܝ ܠܫܡܰܝܳܐ *tetendit manus suas ad coelum* p. 220 l. 9. ܚܳܪ ܠ *spectavit ad* loc. p. 25 l. 8 sq. 192 l. 8. ܠܥܶܠ *sursum, sursum versus* pag. 103 l. 5. 177 l. 14., ܠܬܰܚܬ *deorsum, deorsum versus,* ܠܒܰܪ *foras, extra* (nach aussen zu) p. 181 l. 1., (hinaus) p. 120 l. 4., ܠܓܰܘ *introrsum* pag. 181 l. 2., ܠܒܶܣܬܪܳܐ *retroversum*, ܒܶܝܬ s. ܠ ‒ ܒܶܝܢܰܬ *inter ‒ ad, versus*, i. e. inter ‒ et, p. 85 l. 12., ܒܶܝܢܰܬ ܚܰܠܰܛ ܠܡܰܢܙܓܶܪܕ *inter Chalatam ad Manasgerdam*, i. e. inter Chalatam et Manasgerdam, p. 44 l. 8., ܠܗܰܠ *ulterius* etc.

2) cum verbis *movendi* copulat., directionem ad terminum, quae cum appropinquatione coniuncta est. ܐܶܙܰܠ ܠ *ivit, tetendit, profectus est ad* loc., ܐܶܬ݂ܳܐ ܠ *venit, pervenit ad* loc. (ܒ ܐܶܬ݂ܳܐ *ingressum in*, ܐܶܬ݂ܳܐ ܠ *accessum ad* loc. significat), ܐܰܝܬܺܝ ܠ *adduxit* alqm *ad* loc. Cfr. hoc in lexico verba ܐܰܘܒܶܠ, ܐܶܬ݂ܩܰܒܰܠ, ܐܶܬ݂ܩܪܶܒ݂, ܐܶܬ݂ܟܰܢܰܫ, ܐܶܬ݂ܦܢܺܝ, ܐܶܬ݂ܦܰܢܺܝ, ܗܦܰܟ݂, ܕܒ݂ܰܪ, ܫܰܕܰܪ, ܫܰܠܰܚ, ܐܶܬ݂ܩܰܠܰܦ, ܢܚܶܬ݂, ܣܠܶܩ,

ܢܦܩ, ܗܦܟ, ܥܒܪ, ܥܠ, ܩܪܒ, ܥܪܩ, ܐܙܠ, ܫܠܚ, ܐܫܬܕܪ, ܫܕܪ, ܦܢܝ et quae sunt alia eiusdem generis c. ܠ loci coniuncta. ܥܕܡܐ ܠ *usque ad*, ܥܕܡܐ ܠܐܝܡܐ *quousque* p. 2 l. 5., ܠܐܝܡܐ ܐܙܠܐ ܐܢܬ *quorsum tendis?* p. 4 l. 1. ܐܦܢܝ ܚܙܘܗ ܠ *convertit aspectum suum* i. e. animum *ad* loc. p. 43 l. 14. ܐܙܠ ܠܩܪܒܐ *profectus est ad bellum* p. 6 l. 12., ܠܒܠܢܐ ivit *ad balneum* p. 22 l. 3., ܠܫܪܐ ܪܕܦ ivit *ad conspectum alcius,* i. e. alqm salutatum ivit, p. 114 l. 8., ܡܛܐ ܠܬܚܘܡܐ *venit ad definitionem* p. 33 l. 10., ܠܦܪܡܢܬܐ pervenit *ad*, pertigit *manicas* p. 8 l. 9. ܫܚܠܦ ܠ *transire fecit* alqd *ad*, *mutavit* alqd *in* alqd pag. 175 l. ult., ܐܬܗܦܟ ܠ *mutavit se in* alqd p. 175 l. 17., ܫܘܢܝ ܢܦܫܬܐ ܡܢ ܦܓܪܐ ܠܦܓܪܐ *migratio s. transitio animarum e corporibus ad, in corpora* p. 4 l. 11. De pers. ܩܪܒ ܠ *accessit ad* alqm p. 1 l. 10., ܠܐ ܡܛܐܬ ܠܟܠܗܘܢ *non pervenies ad omnes eos* p. 94 l. 15 et al.

3) directionem ad obiectum proximum, ut igitur *accusativo* inserviat. ܐܟܬܒ ܠܟܬܒܐ *scripsit librum* p. 34 l. 14. 15., ܩܛܠ ܠܛܠܝܐ *occidit puerum* p. 26 l. 7 sq., ܡܚܝܗ ܠܟܐܦܐ *percussit lapidem* p. 28 l. 3., ܢܛܪ ܠܬܢܘܝ *observavit conditionem s. pactum* p. 38 l. 16., ܟܒܫܗ ܠܚܣܢܐ *cepit eam arcem* p. 35 l. 9., ܫܒܩܗ ܠܡܠܦܢܐ *reliquit eum doctorem* p. 34 l. 9 etc. It. ܚܙܐ ܠ *vidit alqm, alqd* p. 1 l. 11. 25 l. 9., ܕܣܠܝܢ ܠܣܘܓܐܗܘܢ ܚܙܝܢ *quorum multitudinem*, i. e. *magnam partem, vidimus* p. 10 l. ult., ܫܡܥ ܠ *audivit alqm, alqd,* obtemperavit alicui alqd praecipienti, p. 2 l. 14. 16., ܫܡܥܗ ܠܗܕܐ *audivit hoc* p. 24 l. 15., ܪܗܛ ܠ *concu-*

pivit, appetiit alqd, ܐܬܪܓܪܓ ܒ ܠ desiderio flagravit rei, ܐܙܠ ܠ ܠܗ contulit se, ܗܦܟ ܠܗ ܐܬܐ ܠܗ revenit, regressus est (sich zurück begeben) etc.

4) directionem ad obiectum remotius, ut igitur *dativo*, itemque *dativo commodi* et *incommodi* (für, in Rücksicht, Bezug auf etwas, zum Nutzen oder Schaden) inserviat. a) *dat.*: ܝܗܒ ܠ *dedit alicui* alqd, ܐܘܫܛ ܠ *porrexit, obtulit alicui* alqd, ܐܘܕܥ ܠ *nuntiavit alicui* alqd, ܐܫܬܘܕܝ ܠ *pollicitus est alicui* alqd, ܐܘܣܦ ܠ *addidit alicui rei* alqd, ܦܠܓ ܠܪ̈ܚܡܘܗܝ *divisit* alqd *amicis suis* p. 5 l. 11., ܦܫ ܠ *permansit alicui* alqd p. 49 l. 2., in tota Aegypto ܡܨܪܝܢ ܟܠܗ ܬܠܬܐ ܣܘܣܘܬܐ ܠܚܠܝܦܐ ܐܠܐ ܦܫܘ *non nisi tres equi Chaliphae sunt relicti* p. 40 l. 1.; ܐܡܪ ܠ *dixit alicui*, ܦܩܕ ܠ *praecepit, imperavit alicui*, ܠ ܟܬܒ *scripsit alicui, ad alqm*, ܠ ܝܡܐ *iuravit alicui*, ܠ ܢܩܦ *adhaesit alicui*, ܠܗ ܫܒܩ *permisit sibi* p. 1 l. Syr. 4., ܠܗ ܥܒܕ *fecit, paravit sibi* p. 19 l. 18., ܐܝܬ s. ܗܘܐ ܠ *est alicui*, ܠ ܗܘܐ *fuit alicui*, ܠ ܠܝܬ *non est alicui* etc. b) *dat. commodi*: ܒܢܐ ܡܓܕܠܐ ܠܡܘܙܠܐ *aedificavit turrem observationi* motuum stellarum (ad observandos stellarum motus) p. 16 l. 12., ܠܐܬܐ *signo, in signum*, p. 5 l. 10., ܠܬܟܫܝܛܝܗܘܢ *ornatibus, in ornamenta eorum* p. 195 l. 4., collocarunt tentorium magnum ܠܕܝܘܓܢܝܣ *Diogeni* (für Diog.) p. 45 l. 5., ܦܩܕ ܠܗ *imperavit ei* (für ihn) vestes p. 8 l. 16., constituit alqm caput ܠܥܡܡܐ *gentis* (fübur die Völker) p. 164 l. 4., fuit Metropolita ܠܡܘܨܠ *Mosulae* (für Mosul) p. 9 l. 15., ܗܘܘ ܠܡܥܡܪܐ *sint habitationi* hominum p. 118

l. 4 sq., ܠ ܕܢܚ *ortus est alicui* p. 12 l. 10., ܐܙܠ ܠ *it* alqd *alicui* (in commodum alcius) i. e. *procedit, utile est, prodest alicui* p. 24 l. 10., ܐܬܐ ܠ *venit* alqd *alicui* (in commod. alcius) i. e. *convenit, commodum est alicui* p. 125 l. 7., ܐܨܠܝ ܠ *preces instituit alicui* (für Jem. beten lassen) p. 19 l. 11., ܦܣܩ ܠܗ ܐܦܣܘܢܝܬܐ *decrevit ei* (für ihn) *stipendia* s. *praemia* p. 44 l. 16., ܫܩܠ ܠܗܘܢ ܢܡܘܣܐ *tulit iis* (zu Gunsten derselben) *legem* p. 99 l. 10., ܝܗܒ ܡܠܬܐ ܠܚܝܝܗܘܢ *verbum* i. e. *fidem dedit vitae eorum* (vitae securitatem iis spopondit p. 77 l. 10 sq., ܫܐܠܘ ܡܠܬܐ ܠܚܝܝܗܘܢ *petierunt fidem vitae suae* (für ihr Leben), vitae securitatem petierunt, p. 82 l. 1. c) *dat. incommodi:* scribebant literas ܠܗ ܘܠܢܫܘܗܝ *in eum eiusque uxores* p. 23 l. 1 sq., ܛܡܪ ܠܝ ܦܚܐ *occulte posuit mihi laqueos* p. 138 l. 6.

Copulantur cum ܠ dat. verba, quae *servire, inservire, placere, posse, aptum, idoneum, utilem, similem, affinem esse, decet, convenit* etc. significant, ut ܦܠܚ, ܫܡܫ, ܫܦܪ, ܐܫܬܟܚ, ܚܫܚ, ܐܘܠܝ, ܦܩܚ, ܕܡܐ, ܐܬܦ, ܝܐܐ al. Item ܚܝܒ *damnavit* alqm ܠܡܘܬܐ *morti, ad mortem* p. 121 l. 3., pass. *damnatus est* ܠܡܐܟܘܠܬܐ ܕܚܝܘܬܐ *esui bestiarum* p. 224 l. 10. 17. It. ܠܡܢܐ *ad quid, cur,* ܠܚܘܕ *unice* al. Etiam *passiva,* ubi ܠ actionem ad auctorem refert: ܕܡܬܥܒܕ ܠܗ *quod operatum est ipsi,* i. e. ab ipso, per ipsum, p. 139 l. 16. (sicut Lat. *mihi,* = a me, susceptum est), liber ܕܡܬܣܝܡ ܠ *compositus alicui,* i. e. ab alqo, p. 133 l. 16 sq., it. p. 134 l. 14 sq., ܡܬܦܫܩ ܠ *translatus ab alqo* Ass. B. O. T. I p. 469 col. 1 l. Syr. 7 sq. Hinc ܡܙܡܘܪܐ ܠܕܘܝܕ *psalmus*

Davidi, i. e. confectus a Davide, p. 157 v. 1., = ܐܬܐܡܪ ܠܕܘܝܕ *dictus a Davide* Ps. 3., et ܠܕܘܝܕ *Davidi* sc. psalmus p. 156 v. 1. 158 v. 1. Ps. 4. 5. et al., ܠܥܒܕܗ ܕܡܪܝܐ ܕܘܝܕ *servo Domini Davidi* p. 159 v. 1.

5) *infinitivis* praeponitur, modo *acc.*, modo *dativi* vim obtinens. ܫܪܝ ܠܡܟܬܒܘ *coepit scribere* (τὸ scribere, acc.) p. 6 l. 13. 134 l. 13 sq., ܫܪܝܘ ܠܡܥܪܩ *coeperunt fugere* p. 60 l. 16.; (de consilio et fine) *qui veniebant* ܠܡܨܠܝܘ *ad precandum* p. 54 l. 3., *mecum venit* ܠܡܣܓܕ *ad adorandum* p. 86 l. ult., *missurus est* ܠܡܒܨܐ *ad explorandam* virginitatem p. 24 l. 4., *descendit* ܠܡܦܣܩܘܗܝ ܠܪܫܗ *ad abscindendum eius caput* p. 53 l. 7., it. p. 61 l. 17.; ܠܐ ܫܘ ܐܬܡܨܝ ܗܘܐ ܠܡܚܝܐ *minime potuisset vivere* p. 2 l. 9., it. p. 62 l. 1., ܕܫܦܝܢ ܠܡܩܪܒܘ ܡܢܗܘܢ ܕܒܚܐ *apta offerendis ex iis victimis, ad offerendas ex iis victimas* p. 11 l. 4., ܕܫܦܝܪ ܠܡܕܒܪܘ ܡܠܟܘܬܐ *qui idoneus sit regno egregie administrando, ad regnum administrandum* p. 115 l. 6., *claudit se os* ܠܡܫܬܥܝܘ *τῷ enarrare, ad enarrandum* (gegen das Erzählen) p. 60 l. 17., *digitus tremit* ܠܡܟܬܒܘ *ad τὸ scribere* (si scribere velit) p. 60 l. 18., ܠܡܢܫܩ ܐܝܬ ܠܢ *osculari debemus* (wir sind verbunden, schuldig zu küssen) p. 15 l. 11., ܐܝܬ ܠܡܕܥ *sciendum est* p. 99 l. 14., ܠܐ ܠܡܚܙܐ ܐܝܬ *videndum est* p. 224 l. 19.

6) dicitur de termino temporis, ipsum illud temporis punctum, quo quid fit, designans, ut Lat. *ad.* ܠܨܦܪܐ *ad diluculum* s. *primam lucem*, i. e. quum esset diluculum s. prima lux, p. 45 l. 7. = ܥܡ ܢܘܗܪ ܨܦܪܐ p. 98 l. 11., ܠܝܘܡܐ *ad diem*, ܠܝܘܡܐ ܕܒܬܪܗ *ad diem insequentem* p. 120 l. 4., ܠܒܬܪܗ ܕܝܘܡܐ *id.* p. 217

l. 15., ܠܝܘܡܐ ܐܚܪܢܐ *ad diem alterum*, postero die, p. 219 l. 16., ܠܕܡܐ ܠܝܘܡܢܐ *usque ad hunc diem* p. 99 l. 14. 133 l. 9., ܠܚܪܬܐ *ad ultimum*, ܡܟܐ — ܠ *hinc - usque ad*, i. e. *intra* p. 82 l. 15.

ܠܐ (Ch. לָא, He. לֹא, Ar. لَا) adv. negandi *non* p. 1 l. Syr. 3. 4. 5. 10., *ne*, seq. fut. p. 146 l. 5. 147 l. 6., *nihil* p. 3 l. 3. 45 l. 12. ܠܐ ܫܪ *omnino non, minime*, v. ܫܪ. ܘܠܐ *nec* p. 17 l. 15., ܠܐ — ܐܦܠܐ *neque - neque* p. 49 l. 2., ܠܐ — ܘܠܐ s. ܘܠܐ — ܘܠܐ *id.*, ܘܠܐ ܡܕܡ *nec quidquam*, *plane nihil* p. 15 l. 1. 14. 16., cfr. ܘ. ܠܐ ܗܘܐ *non fuit*, *non* p. 150 l. 2. 219 l. 20. 221 l. 12., *minime* p. 224 l. 13., ܘܠܐ ܗܘܐ *nec, minime vero* p. 150 l. 3. Nominibus adiect., rarius substantivis, praemissum haec facit negativa, velut ܠܐ ܡܝܘܬܐ f. *immortalis* p. 193 l. 3., ܠܐ ܡܡܠܠܐ *animalia rationis expertia* p. 58 l. ult. 191 l. 3., it. p. 29 l. 1 et al. ܠܐ ܡܪܕܘܬܐ *inurbanitas* p. 15 l. 13. Cum praefixis

1) ܒܠܐ *sine* p. 4 l. 3.

2) ܕܠܐ a) *qui, quae, quod non* p. 14 l. 4. 17 l. 12. 18 l. 1. 4. 64 l. 11. 96 l. 4. 213 l. 17. al., *ubi non* p. 39 l. 7. b) substantivis praemissum, *sine* p. 52 l. 2. 97 l. 13. 175 l. 1. ܕܠܐ ܗܘܢ *sine prudentia*, i. e. *imprudens* p. 34 l. 6., ܕܠܐ ܡܢܝܢ *sine numero*, i. e. *innumerabilis, innumerabiles* p. 22 l. 11. 212 l. 14., ܕܠܐ ܕܡܝܐ *sine pretio*, i. e. (*inaestimabilis*) *singularis* (unschätzbar) p. 215 l. 5., it. p. 27 l. 6. 64 l. 7. 105 l. 4 et 213 l. 12. 93 l. 10. 138 l. 1. 191 l. 17. 198 l. 5. 205 l. 2 sq. ܕܠܐ ܒܣܟܠܘܬܐ *per imprudentiam* p. 187 l. 17. c) *quod* (coni. relat.) *non* seq. praeter. p. 62 l. 8., *quod, quia non* seq. praeter. p. 89 l. 8., *ut non, ne* seq. fut. p. 15 l. 13. 20 l. 14. 16. 24 l. 14. 26 l. 8. 37 l. ult. 49 l. 1. 74 l. 17. 86 l. 2. 177 l. 5. 193 l. 6 et al.

ܠܐܕܝܩܝܐ *Laodicea*, urbs Asiae min., p. 106 l. 10.

ܠܘܝ (Bar-Bahl. ܠܐܘܝ) p. 85 l. 3. sive ܠܒܘܝ ib. l. 8. (*leo*), n. pr. dominatoris Ciliciae.

ܠܐܐ, c. ܕ praef. ܕܠܐܐ, fut.

ܠܐܐ (Ch. לְהֵי, לְעֵי, לְאֵי et per transpositionem liter. הֲלֵי, He. לָאָה et לָהָה) 1) *laboravit*, *elaboravit*, ܒܝ *in me* p. 194 l. 7. 2) *labore confectus*, *labore defessus*, *defatigatus*, *exhaustus est* p. 75 l. ult. 219 l. 14.

Aph. ܐܠܐܐ et ܐܠܝ *laborare fecit*, *labore confecit*, *defatigavit*, *exhausit* alqm p. 196 l. 8.

Schaph. ܫܠܗܝ i. q. Ch. שַׁלְהֵי a לְהֵי = לְאֵי *defatigavit*, *fessum*, *lassum reddidit*, partic. pass. fem. ܡܫܠܗܝܐ (Ch. מְשַׁלְהֲיָא) *fessa*, *lassa*, *exhausta* (terra), i. e. *deserta*, *vasta* p. 194 l. 10.

ܠܐܟ r. Syris inus., Aethiop. *misit*, Ar. أَلَاكَ *id.*

ܡܠܐܟ, **ܡܠܐܟܐ** m. (Ch. מַלְאֲכָא, מַלְאַךְ, He. מַלְאָךְ, Ar. مَلَاك) *angelus*, *nuntius*, spec. *coelestis spiritus*, *qui Dei nuntius et minister est* p. 204 l. 14. 15. it. 196 l. 13., pl. ܡܠܐܟܐ p. 138 l. 14. 187 l. 18. 226 l. 3.

ܠܒܐ m. (Ch. לִבָּא, He. לֵב et לֵבָב, Ar. لُبّ) 1) *cor*. ܠܒܗ ܕܝܡܐ *cor maris*, i. e. *medium mare* p. 78 l. 4. 2) *pectus*, *animus* p. 99 l. 16. 100 l. 1. 201 l. 2., pl. ܠܒܘܬܐ p. 22 l. ult., ܒܟܠܗ ܠܒܟ *toto pectore tuo*, i. e. *ex animi tui sententia* p. 205 l. 4.

ܠܒܝܒܐ m. (cordatus) *animosus*, *animi fortitudine praeditus* p. 78 l. 12. 222 l. 7., *intrepidus* p. 217 l. 4. Cfr. Ar. لَبِيب, a لَبَّ, *cor habuit*, *sapuit*.

ܠܒܝܒܐܝܬ *animose*, *animo forti*, *intrepido* p. 216 l. 11.

ܠܒܝܒܘܬܐ f. (animositas) *animi fortitudo*, *animus fortis et intrepidus* p. 215 l. 13. 218 l. 20. 225 l. 17.

Pa. ܠܒܒ (v. denom. a ܠܒܐ) *animum fecit* alicui, *animum* alcius *confirmavit* p. 86 l. 2. 198 l. 13.

Ethpa. ܐܬܠܒܒ *animus additus est*, *accessit animus* alicui p. 42 l. 18. 66 l. 16

ܡܠܰܒܒܳܢܳܐ m., f. ܡܠܰܒܒܳܢܺܝܬܳܐ, pl. ܡܠܰܒܒ̈ܢܳܝܳܬܳܐ p. 44 l. 4., *animum confirmans, animum incendens.*

ܠܒܰܕ r. in Pe., ut videtur, inus. *condensatus est.* Ar. لَبِدَ inhaesit, coni. V. cohaesit. Pa. ܠܰܒܶܕ *densavit, addensavit, spissavit.*

ܡܠܰܒܕܳܐ, ܡܠܰܒܰܕ *addensatus, densus, compactus, spissus,* p.6 l.15. 171 l.2.17. 176 l.8.11.15. 179 l.6.13.

ܡܠܰܒܕܽܘܬܳܐ f. *densitas, crassitudo* p. 171 l. 1.

ܠܒܽܘܗ̱ܝ v. ܐܳܒ̱ܐ.

ܠܒܛ r. in Pe. inus. Pa. ܠܰܒܶܛ *excitavit, incitavit* p. 78 l. 6. 135 l. 5.

ܠܒܰܟ, fut. ܢܶܠܒܽܘܟ, (Ch. לְבַךְ) *apprehendit, comprehendit.*

Ethpe. ܐܶܬܠܒܶܟ *comprehensus est* p. 65 l. 9.

ܠܒܢ r. inus. He. לָבָן est *albus.*

ܠܶܒܢܳܢ (He. לְבָנוֹן) mons *Libanus* p. 56 l. 11.

ܠܶܒܶܢܬܳܐ et ܠܒܶܢܬܳܐ f. (Ch. לְבֵנְתָּא, He. לְבֵנָה, Ar. لَبِنَة) *later.* ܠܒܶܢܬܳܐ ܕܦܰܪܙܠܳܐ *later ferreus* p. 195 l. 9., ܠܒܶܢܬܳܐ ܕܣܰܦܺܝܠܳܐ *later Sapphirinus, lamina Sapph.,* Exod. 24, 10. Cfr. Lat. *later aureus, argenteus.* Pl. ܠܶܒ̈ܢܶܐ.

ܠܒܰܪ v. supra in r. ܒܰܪ.

ܠܒܶܫ, fut. ܢܶܠܒܰܫ, (Ch. לְבֵשׁ, לְבַשׁ et לְבִישׁ, He. לָבַשׁ et לָבֵשׁ, Ar. لَبِسَ) *induit* p. 31 l. 7. 8. 9., alqd, acc., p. 30 l. 17. 31 l. 6. 97 l. 15. Transl. p. 175 l. 13. Partic. Peil ܠܒܺܝܫ, ܠܒܺܝܫܳܐ *indutus, vestitus, a,* alqa re, p. 31 l. 3. 76 l. 15.

Aph. ܐܰܠܒܶܫ *induit, vestivit* alqm, acc., p. 8 l.16. 119 l. 11., c. dupl. acc. pers. et rei, qua quis induitur, p. 36 l. 17. 53 l.2. 81 l. 5. 93 l. 7.

ܠܒܽܘܫܳܐ m. *vestitus, vestimentum, vestis,* p. 7 l. 6. 30 l. 17. 31 l. 6. 194 l. 6. 206 l. 11., pl. ܠܒܽܘ̈ܫܶܐ p. 8 l. 2. 205 l. 17 et al.

ܠܒܶܝܬܳܐ p. 28 l. 5. compos. est ex ܠ, ܕ rel. et ܐܝܬ.

ܠܗܒ r. Syris inus. Ar. لَهِبَ i. q. He. לָהַט (לָהֵט?) *arsit*, *flammavit*, He. לַהַב *flamma*. Hinc

Schaph. ܫܰܠܗܶܒ, Ch. שַׁלְהֵב, *incendit*, *inflammavit* p. 180 l. 3. 8.

Eschtaph. ܐܶܫܬܰܠܗܰܒ *incensus*, *inflammatus est*, *arsit* p. 161 l. 4. Transl. Ass. B. O. T. II p. 265 l. 7. (*aestu febrili*).

ܫܰܠܗܶܒܺܝܬܳܐ f. *flamma* p. 197 l. 7. 222 l. 9.

ܡܫܰܠܗܒܳܢܳܐ m. ܡܫܰܠܗܒܳܢܺܝܬܳܐ f., *incensus*, *a*, *ardens*, *flammeus*, *a*, p. 177 l. 7. 179 l. 17. 180 l. 1.

ܠܗܳܓܳܐ m. *vapor* p. 171 l. 2. 182 l. 3. 6., pl. ܠܗܳܓܶܐ p. 180 l. 6. 208 l. 14.

ܠܗܛ i. q. He. לָהַט (לָהֵט?) et Ar. لَهِبَ *arsit*, *flammavit*, quod verb., in Pe., ut videtur, inus., Syri, Ephraemo ad Iob. 41, 12 teste, ab Hebraeis mutuati sunt.

Pa. ܠܰܗܶܛ i. q. praec. ܫܰܠܗܶܒ.

Ethpa. ܐܶܬܠܰܗܰܛ i. q. ܐܶܫܬܰܠܗܰܒ. Partic. pl. p. 208 l. 14.

Aph. ܐܰܠܗܶܛ *incendit*, *inflammavit* p. 208 l. 16.

ܠܗܘ v. ܗܘ p. 122.

ܠܳܘ, conflat. et contr. ex ܠܳܐ ܗܘܳܐ (non est), adv. negandi *non* p. 189 l. 5. ܘܠܳܘ *nec* p. 4 l. 9., ܠܳܘ ܒܰܠܚܘܕ - - ܐܶܠܳܐ ܐܳܦ *non solum* - - *verum etiam* p. 2 l. 15., it. p. 33 l. 1.

ܠܘܳܐ v. ܠܘܶܐ.

ܠܽܘܚܳܐ f. (Ch. לוּחָא, He. לוּחַ, Ar. لَوْحٌ) *tabula* p. 224 l. 13.

ܠܳܛ, fut. ܢܶܠܽܘܛ, (Ch. לַט, לוּט et לְטָא, unde Ar. لاط, med. ي) *exsecratus est* alqm, alqd, *mala*, *dira imprecatus est* alicui vel rei, acc., p. 189 l. 4. 6. 7.

ܠܽܘܛܬܳܐ f. *exsecratio*, *dira imprecatio* p. 187 l. 4., pl. ܠܽܘܛܳܬܳܐ p. 37 l. 5.

ܠܺܝܛܳܐ m. *detestatus*, *exsecrandus* p. 25 l. 10. 65 l. 8. 213 l. 12.

ܠܳܝܽܘܛܳܐ m. *qui exsecratur*, *dira imprecatur*, pl. p. 189 l. 7.

ܠܘܐ, fut. ܢܠܘܐ, (Ch. לְוֵי, He. לָוָה) *adiunxit se, comitem se praebuit, adhaesit, adfuit* alicui, *infuit* alicui alqd. Cfr. Ar. لوى flexit, convertit; propensus fuit.

Pa. ܠܘܝ *comitatus est* alqm p. 47 l. 10.

ܠܘܝ (Ch. לְוֵי, לְוַאי, לְוַי, הַלְוַאי, אַלְוַי, He. לוּא et לוּ) interi. *o si, utinam* p. 191 l. 8. 9. (i. q. Ar. يا ليت, على وتى Bar-Bahl., cfr. Ar. لَوْ si; utinam), propr. fortasse aut imper. v. praeced. *adiunge te, adsis, iuva,* aut nom. subst. c. aff. 1 pers. pl. *adhaesiones, propensiones meae,* i. e. vota mea, opto, velim. Cfr. Ar. لَيْتَ c. لاط adhaesit, لَيْطٌ propensio.

ܠܘܝܬܢ m. vox Hebr. לִוְיָתָן (propr. *tortuosus,* cfr. Ar. لوى torsit) *ingens bellua aquatilis, draco marinus, serpens ingens* p. 189 l. 9.

ܠܘܥܐ m. (Ch. לוֹעָא, it. לוֹחָא = Ar. لَحْى, He. לְחִי) *maxilla,* pl. p. 37 l. 3.

ܠܘܩܒܠ v. in. ܩܒܠ.

ܠܘܩܕܡ v. in ܩܕܡ.

ܠܘܩܝܐ *Lycia,* regio Asiae minoris, p. 214 l. 4.

ܠܘܬ i. q. ܠܘܐ. Aph. ܐܠܘܬ *adiunxit, addidit, coniunxit, copulavit.*

ܠܘܬ (Ch. לְוָת, a לְוֵי) propr. st. c. nominis, *adiunctionem, adhaesionem, accessum* (a v. praec. vel a ܠܘܐ) significantis. Abiit in praepos., quae sicut ܠ directionem alqam ad alqd notat, et cum Ar. إلى, He. אֶל, Gr. πρός et Lat. *ad* fere convenit. Cum aff. ܠܘܬܟ, ܠܘܬܗ, ܠܘܬܝ, ܠܘܬܟܘܢ etc.

Ista directionis notio generalis maxime cernitur in iis locis, in quibus ܠܘܬ significat i. q. ܠ no. 1. et πρός c. gen. et acc. *ad, versus* loc., velut ܠܘܬ ܡܕܢܚܐ *ad orientem versus* p. 183 l. 13., ܠܘܬ ܡܥܪܒܐ *occidentem versus* p. 184 l. 18. Hinc 2) post verba movendi, ut eundi, proficiscendi, veniendi, ducendi,

mittendi etc. notat i. q. ܠ no. 2. directionem ad terminum, quae cum appropinquatione coniuncta est, quum ad loc., quod rarius est et de quo plerumque dicitur ܠ, tum, qui frequentissimus eius usus est, ad pers., quae est in loco. a) ad loc. ܥܒܰܪ ـ ـ ܠܘܳܬ ܛܽܘܪܳܐ *transit* i. e. procurrit, patet *ad montem* p. 183 l. 16. sq. b) *ad* pers. ܐܶܙܰܠ ܠܘܳܬ ܦ̄ *ivit ad* alqm p. 33 l. 7., *profectus est ad* alqm p. 45 l. 1., ܐܶܬܳܐ ܠܘܳܬ ܦ̄ *venit, accessit ad* alqm, ܐܰܝܬܺܝ ܠܘܳܬ *duxit, adduxit* alqm *ad* alqm, *apportavit* alqd *ad* alqm, v. ܐܶܬܳܐ, ܡܽܘܬܳܐ ܠܘܳܬ, ܠܘܳܬ ܠܰܠ, ܪܗܶܛ ܠܘܳܬ, ܠܘܳܬ ܫܕܰܪ, et al. ܐܶܫܬܕܰܪ ܠܘܳܬ *missus est ad* alqm p. 13 l. 6., ܟܬܰܒ ܠܘܳܬ ܐܰܒܽܘܗܝ *scripsit ad patrem suum* p. 2 l. 7., *genus eius* ܫܰܪܒܬܶܗ ܕܰܐܣܩܠܶܦܺܝܰܕܺܝܣ ܠܘܳܬ ܣܳܠܩܳܐ *ad* (usque ad) *Asclepiaden assurgit* p. 6 l. 5., ܥܒܰܕ ܠܘܳܬ ܦ̄ *egit ad* i. e. *erga* alqm, *cum* alqo (Gr. πρός c. acc.) p. 163 l. 20. Accedendi notionem ܠܘܳܬ etiam in iis locis habet, in quibus pariter ac Lat. *ad* explicatur *contra, adversus* alqm. ܢܦܰܩܘ ܠܘܳܬ ܛܰܝܳܝܶܐ *prodierunt adversus* (adorti sunt) *Arabes, processerunt obviam Arabibus* p. 74 l. 3. A loco et pers. transfertur ad res, ut ܩܪܳܐ ܠܘܳܬ *vocavit* (invitavit) *ad* alqd p. 30 l. 4. 3) significat *in propinquo, apud, prope, iuxta* aeque ac Lat. *ad*, ut sicuti hoc etiam cum verbis quietem notantibus coniungatur. Dicitur ita et de loco rebusque et de pers. a) de loco *ad, in propinquo, apud, iuxta, prope, propter*, p. 59 l. 10. 178 l. 15. 183 l. 17. (ܕܰܠܘܳܬܶܗ), 184 l. 2. b) de rebus ܦܰܪܨܽܘܦܳܐ ܠܘܳܬ ܦܰܪܨܽܘܦܳܐ *facies ad faciem* (πρόσωπον πρὸς πρόσωπον) p. 155 l. 10. c) de pers. *ad, apud* p. 6 l. 10. 31 l. 12. 38 l. 1. 44 l. 14. 202 l. 3 et al. ܡܶܢ ܠܘܳܬ, He. מֵאֵת, Ar. مِنْ عِنْدَ, Francogallice de

chez, *ex propinquo, e vicinia* alcius, *inde ab* alqo p. 15 l. 3., ܡܢ ܠܘܬܗܘܢ *inde ab iis* p. 42 l. 3.

ܠܚܘܕܝܐ m. (a ܠܚܘܕ p. 213., ad quod pertinet,) *solus, unicus* p. 27 l. 17.

ܠܚܡ *agglutinavit* (Ar. لَحِمَ firmavit). Intr. ܠܚܶܡ propr. *agglutinatus est, inhaesit* ad alqd, ܠ, (Ar. لَحِمَ adhaesit). Hinc *convenit, congruit, decuit, aptus, idoneus fuit.* Partic. ܠܚܶܡ m., ܠܚܡܐ f., *conveniens, aptus, accommodatus, idoneus, a,* c. ܠ r. et pers., alicui rei p. 73 l. ult., pl. p. 11 l. 5. 108 l. 12., *pertinet ad, decet* alqm p. 94 l. 16. Partic. Peil ܠܚܝܡ m., ܠܚܝܡܐ f., 1) *agglutinatus, a, inhaeret* c. ܠ *ad* alqd Ephr. opp. T. III p. 458 l. 33. 2) c. ܥܠ vel ܠ incommodi *in, adversus* alqm, i. e. *inimice insectatur* alqm, *infestus est* alicui, ܠ, Ass. B. O. T. I p. 119 col. 1 l. 33., Marc. 6, 19., *minitatur* alicui, ܥܠ, alqa re, ܒ, (*ira*) Chrest. p. 24 l. 7 sq. Cfr. He. לָחַם pugnavit.

Ethpe. ܐܬܠܚܡ (propr. refl. *agglutinavit se*) *convenit, congruit, decuit* (Bar-Bahl.).

Pa. ܠܚܡ *conglutinavit, aptavit, contulit, composuit* p. 135 l. 10. (Ar. أَلْحَمَ iunxit rem rei, composuit).

Ethpa. ܐܬܠܚܡ 1) *conglutinatus, aptus factus, aptatus est, congruit, decuit.* 2) (cfr. supra ܠܚܝܡ ܥܠ et He. נִלְחַם pugnavit) c. ܥܠ pers. *inimice insectatus est* alqm, *minitatus est* alicui, alqa re, ܒ, (*ira*) p. 220 l. 16., c. ܠ incommodi *id.* Cfr. Gr. ἀπειλέω I. comprimo, coerceo. II. minor, minitor.

ܠܚܡ, ܠܚܡܐ m. (Ch. לְחֵם, לַחְמָא, He. לֶחֶם) 1) *panis* p. 9 l. 5. 19 l. 14. et al. 2) generatim *victus, cibus.* Pl. ܠܚܡܐ̈.

ܠܚܡܐܝܬ (a ܠܚܝܡ, ܠܚܡܐ) *convenienter, congruenter, apte* p. 178 l. 11.

ܠܘܡܣܐ m. *comminatio minae* p. 211 l. 11., pl. ܠܘܡܣ̈ܐ p. 217 l. 1.

ܠܥܓܠ *celeriter, cito* p. 192 l. 5.

ܠܝܛܪܐ f. (Ch. לִיטְרָא) v. Gr. ἡ λίτρα (a quo etiam Ar. رِطْل, literis ر et ل transpositis, ortum esse videtur) *libra*, pondus duodecim unciarum apud Syros, p. 19 l. 14. 58 l. 3., pl. ܠܝܛܪ̈ܝܢ, ܠܝܛܪ̈ܐ p. 18 l. 7. 9. 58 l. 3. Bar-Bahl.: ܠܝܛܪܐ ܬܪܬܥܣܪ̈ܐ ܐܘ رطل ܠܝܛܪܐ ܕܝܢ ܐܘܩܝ̈ܐ ܗܘܐ ܬܫܥ ܐܘܩܝ̈ܢ ܗ ܦܠܓܗ ܕܡܢܝܐ. *libra, duodecim unciae*, Ar. رَطْل; *libra autem Romana est novem unciarum, h. e. dimidii minae* pondus habet. A libra Syriaca valde differt Bagdadensis. Apud Bagdadenses enim, notante Bar-Hebraeo p. 58 l. 3 sq., quaevis libra Syriaca *sex libras* continet.

ܠܠܐ, ܠܠܝܐ m. (Ch. לֵיל, לֵילְיָא, He. לַיִל, c. ה parag. לַיְלָה, Ar. لَيْل) *nox*, tempus inter occasum ortumque solis, p. 10 l. 4. 171 l. 4. ܒܠܠܝܐ *noctu*, tempore noctis p. 23 l. 2. 40 l. 8. 193 l. 17. Pl. ܠܠܘ̈ܬܗ p. 111 l. 11., ܠܠܘ̈ܬܐ p. 24 l. 5. 78 l. 16. ܒܠܠܘ̈ܬܐ p. 65 l. 5. 182 l. 10. Transl. *tenebrae* p. 210 l. 4. Sunt, qui ܠܠܝܐ scribant pro ܠܠܝܐ, ut Adlerus, cuius scripturam retinui p. 3 l. 2. 4. Sed dubito, num recte. In Bar-Bahlulis lexico certe id vocab. sic exaratum non invenio.

ܠܝܬ, confl. ex ܠܐ et ܐܝܬ, (Ch. לֵית et לַיִת, Ar. لَيْسَ) *non est* p. 42 l. 17. 162 l. 6., *nihil est* p. 44 l. 1. 46 l. 9. 182 l. 17. Imperf. ܠܝܬ ܗܘܐ *non erat* p. 87 l. 9., ut ܐܝܬ ܗܘܐ. Cum ܠ dat. pers. *non est alicui, non habet* p. 30 l. 14. 76 l. 5., ܠܝܬ ܗܘܐ ܠ *non habebat* p. 101 l. 12. ܠܝܬ ܕ *non est, qui, quae, quod, nihil est, quod* p. 202 l. 7. ܠܝܬ ܒܐܘܪܚܬܗ

ܠܝܬܒܗܝܡܢܘܬܢ *non est in fide nostra*, i. e. non licet nobis per fidem, fides nostra vetat *dedere* p. 52 l. 13. Affixa assumit plur. sicut ܐܝܬ, velut ܠܝܬܘܗܝ *non est ille*, ܠܝܬܝܗ, ܠܝܬܗܘܢ, ܠܝܬܝܗܝܢ.

ܠܟܣܝܩܘܢ (Bar-Bahl. ܠܟܣܝܩܘܢ), v. Gr. τὸ λεξικόν, *lexicon*. Hinc

ܠܟܣܩ, verb. denom., *lexicon, lexica confecit* p. 144 l. 9.

ܠܡ particula affirmandi, explicandi, exponendi, *certe, profecto, vero, quidem, nempe, nimirum* (cfr. Ar. لَمَّا certe, profecto) p. 6 l. 1. 18 l. 13. 21 l. 11. 24 l. 1. 27 l. 8. 39 l. 4. 47 l. 17. 61 l. 16. 67 l. 1. 90 l. 13. 185 l. 16. 216 l. 17. ܐܢܐ ܠܡ *ego certe, certe equidem* p. 107 l. 5., Ar. h. l. (Hist. Dyn. p. 464 l. 10.) انني قد *ego certe.*

ܠܡܐ, ܕܠܡܐ v. in ܡܐ.

ܠܡܐܢܐ m., v. Gr. ὁ λιμήν, *portus* p. 95 l. 14., pl. ܠܡܐܢ̈ܐ p. 12 l. 9. 78 l. 15.

ܠܡܕ r., quam in Pe. nondum reperi, fort. i. q. ܢܩܦ *adhaesit, adiunxit se* alicui, *sequutus est* alqm. Cfr. He. לָמַד *assuevit se* alicui rei, *didicit* alqd.

Pa. ܠܡܕ (i. q. ܐܩܦ et ܫܢܝ Bar-Bahl.) *adhaerere fecit, conglutinavit, coniunxit, consociavit, copulavit, contulit* alqd Bar-Hebr. Chronic. p. 172 l. 17. 550 l. 12.

ܬܠܡܝܕܐ m. (Ch. תַּלְמִידָא, unde He. תַּלְמִיד et Ar. تِلْمِيذ) *sectator, asseclu, discipulus* p. 4 l. 10. Hinc v. denom.

ܬܠܡܕ, fut. ܢܬܠܡܕ, 1) *fecit, ut* alqis *adhaereret* alicui, *sectaretur, sequeretur* alqm, *amplecteretur, coleret* alqd, *sectatorem, asseclam, discipulum fecit* alqm, *paravit, collegit asseclas, discipulos* Act. 14, 20. Bar-Hebr. Chron. p. 500 l. 13. 2) *instituit, docuit* alqm, acc. vel ܠ, Ass. B. O. T. I p. 341 col. 1 l. 17. T. II p. 319 col. 1 l. 9 a f. Bar-Hebr. Chron. p. 173 l. 13 et al.

ܐܬܠܡܕ 1) (propr. adductus est alqis, ut adhaereret alicui, sectaretur, sequeretur alqm, alqd) *adhaesit* alicui, *sectatus, sequutus est* alqm, ܠ, *sectator, assecla, discipulus fuit* alcius, ܠ, p. 5 l. 7., *sequutus est, coluit, professus est* alqd, ܠ, Bar-Hebr. ad Act. 6, 1. V. Comment. meam de translat. Charklensi p. 20 l. ult.

ܠܡܕ nom. literae ܠ, q. v.

ܠܡܦܝܕ, ܠܡܦܝܕܐ et ܠܡܦܕܐ m. (He. לַפִּיד; Ch. לַמְפַּד, a Gr. λαμπάς,) *lampas* p. 139 l. 10., pl. ܠܡܦܝܕܐ̈, ܠܡܦܝܕܐ̈ ib. l. 8., ܠܡܦܕܐ̈ Iob. 41, 10. et al. E Graeca lingua id vocab. illatum censet Bar-Bahlul.

ܠܥܙ, fut. ܢܠܥܘܙ, 1) *locutus est, pronuntiavit* sermonem, verbum. Pecul. 2) *barbara, non patria et nota lingua locutus est* (He. לָעַז barbare locutus est Ps. 114, 1. Talm. id.), atque hinc 3) *non perspicue, perplexe, obscure, corrupte locutus est, pronuntiavit* sermonem, verbum, p. 199 l. 9. (Ar. لغز *immutavit et a suo modo distorsit* alqd. IV. *obscurum reddidit sensum* in sermone).

ܠܥܙܐ m. *loquendi, pronuntiandi modus, consuetudo loquendi, dialectus, sermo,* p. 194 l. 12.

ܠܥܠ v. in r. ܠܥܐ.

ܠܦܘܬ v. infra ܦܘܬ.

ܠܩܘܒܠܐ v. in ܩܒܠ.

ܠܩܛ (i. q. He. לָקַט, Ch. לְקַט et Ar. لقط) *legit, collegit.*

Pa. ܠܩܛ *id.* p. 199 l. 11., alqd (ligna), acc., p. 88 l. 14.

ܠܩܫ *serotinum, serum fecit* alqd, *produxit* alqd *in serum* (in seram vindemiam) p. 199 l. 10. 11. (He. לָקַשׁ Iob. 24, 6. id., Ch. לְקִישׁ et לַקִּישׁ, Syr. ܠܩܝܫܐ *serotinus*, a quo verbum nostrum factum esse videtur.)

ܠܣܩܪܝܣ *Lascaris*, n. pr. patricii, p. 106 l. 13.

ܠܫܢ, ܠܫܢܐ m. (Ch. לִישָׁן s. לִישָׁנָא, לִשָּׁן, He. לָשׁוֹן, Ar. لسان) *lingua* a) propr. *lingua* hominum et anima-

lium brutorum. b) transl. *sermo, verba.* ܒܠܫܢܐ ܠܫܢܐ *sermone forti,* i. e. intrepido, liberiore p. 217 l. 3. It. *propria cuiusvis nationis lingua, sermo,* quo populus alqis utitur (nostr. *Zunge, Sprache*) p. 152 l. 8. 177 l. 18., pl. ܠܫܢ̈ܐ p. 10 l. 16. 153 l. 9. 154 l. 3.

ܠܫܢܘܬܐ f. *ars dicendi, eloquentia* p. 33 l. 6.

ܠܫܛ *turpiter, sceleste egit* (Ar. لتخ et لطخ *inquinavit, contaminavit*).

Ethpa. ܐܬܠܫܛ i. q. Ar. تخبّث (Bar-Ali) *turpem, scelestum se gessit.* Hinc

ܡܬܠܫܛܢܐ m. *turpis, scelestus, malignus,* Gr. *πονηρευόμενος,* p. 157 l. 13.

.ܡ.

ܡ p. 189 l. 1. 196 l. 7 et al., i. e. ܡܝܡ, decima tertia Syrorum litera, quae in numeris *quadraginta* valet.

ܡܐ (Ch. מָא et מָה, He. מָה, Ar. ما, et pro hoc مَ) particula 1) interrog. (de rebus) *quid?* Matth. 27, 4. Marc. 1, 24. Ass. B. O. T. III P. II p. 308 l. 3 et al. In exclamat. 2) *quam!* ܡܐ ܕܚܝܠ *quam terribilis!* Gen. 28, 6. ܐܘ ܡܐ ܡܬܐܒܠ *o quam deplorandus s. acerbus!* Ass. B. O. T. I p. 539 col. 2 l. 6 a f., it. Ps. 8, 2. et al., *quantopere* Ps. 119, 97. 3) seq. ܕ, a) relat. *id.* ܡܢ ܡܐ ܕ *ex eo quod* p. 72 l. 11., ܟܠܡܐ ܕ *omne id quod* p. 107 l. 13. et al., v. ܟܡܐ, ܗܘ ܡܐ ܕ (illud id quod) *illud quod* p. 3 l. 4. 8 l. 12. 29 l. 2. 200 l. 13. b) *quemadmodum, qualiter.* Aedificarunt ecclesias ܛܒ ܡܢ ܡܐ ܕܗܘܘ ܡܩܕܡܝܬ *melius quam qualiter* (quales) *antea fuerant* p. 19 l. 6. c) de tempore *quando, quum, ubi,* p. 7 l. 4. 33 l. 5. 98 l. 6. 139 l.

12. 142 l. 16. 143 l. 2 sq. 150 l. 17, 175 l. 15. 181 l. 12., *quando, quoties* p. 138 l. 5. ܟܠ ܡܐ ܕ *quoties, quotiescunque* p. 38 l. 1.

ܐܕܡܐ v. supra p. 15.

ܟܡܐ v. in litera ܟ.

ܠܡܐ (Ch. לְמָא, Ar. لِمَا, إِلَى الأَمْرِ et لِمْ, لِمَ [pro لِمَا], He. לָמָּה, cfr. ܠܡܢܐ) 1) *ad quid? quorsum? quare?* 2) *numquid, an forte?* Ass. B. O. T. II p. 264 col. 2 l. 9. 3) i. q. ܕܠܡܐ *ne forte.* Cum ܕ praef.:

ܕܠܡܐ (Ch. דִּלְמָא) 1) i. q. Gr. ἵνα τί (ut fiat alqd) *quorsum? quare?* Ass. B. O. T. I p. 115 col. 2 l. 5. T. III P. I p. 150 col. 2 l. 17 et al. 2) (fieri potest ut?) numquid, ecquid, an forte? (Gr. μῶν) p. 168 l. 18. 191 l. 10. 193 l. 9. 3) *quo fiat ut, ut fortasse.* Post verba vetandi *quo minus, ne forte,* post verba verendi, timendi et al. *ne forte* p. 42 l. 6. 84 l. 17. Ass. B. O. T. I p. 147 col. 2 l. 27. 377 l. 13. ܕܠܡܐ ܠܐ post verba verendi, timendi *ne forte non.* ܘܕܠܡܐ *ut ne forte.*

ܕܠܡ (contr. ex ܕܠܡܐ, sicut Ar. كَمْ ex كَمَا, لَمْ *non* ex لَامَا, لَمَّا, لِمْ ex لِمَ) i. q. ܕܠܡܐ no. 3) *quo fiat ut, ut fortasse* Ass. B. O. T. II p. 400 col. 1 l. 3., post verba vetandi *quo minus, ne forte* ib. T. I p. 187 col. 1 l. ult. ܘܕܠܡ *quo fiat ut, ut fortasse* p. 74 l. 9. 120 l. ult. Ass. B. O. T. III P. I p. 392 l. 16., post verba verendi, timendi *ne forte* Ass. B. O. T. III P. I p. 91 col. 1 l. 21. 23. 493 col. 2 l. 4., et ܕܠܡ ܠܐ *ne forte non* (er möchte vielleicht nicht) ib. T. I p. 455 col. 2 l. 1.

ܒܕܡܐ v. infra in ܒ.

ܡܐܐ s. ܡܐܬܐ g. c. (Ch. מְאָה, He. מֵאָה, Ar. مِائَةٌ et مِئَةٌ) *centum* p. 10 l. 17. 13 l. ult. 16 l. 3. 38 l. 4., *centeni* p. 103 l. 10. Cum praef. ܒ, ܕ, ܘ et ܠ: ܒܡܐܬܐ p. 29 l. 13., ܕܡܐܬܐ p. 13 l. 10., ܘܡܐܬܐ p. 38 l. 4. 186 l. 10. etc. Dual. ܡܐܬܝܢ s. ܡܐܬܝܢ (a for-

ma ܡܐܬܐ, quae interdum invenitur) *ducenti* (Ch. מָאתַיִן) p. 22 l. 7. 48 l. 11. 67 l. 1. 186 l. 9. Pl. ܡܐܬܘܢܐ *centeni, centuriae.*

ܡܐܐܫܐ et ܡܐܫܐ v. in r. ܐܫܐ.

ܡܐܓܐ v. in r. ܡܓ.

ܡܐܡܘܢ n. pr. Chaliphae p. 16 l. 14.

ܡܐܢ *taedio, satietate alcius rei captus est.* Semper impers. ܡܐܢܐ ܠܝ *pertaesum est me* p. 193 l. 8., ܡܐܢܐ ܠܗ *pertaesum est eum* p. 79 l. 4., ܠܗܘܢ *illos* l. 5. Fut. ܢܡܐܢ ܠܝ, partic. ܡܐܢܐ ܠܝ etc. Cfr. He. מֵאֵן.

ܡܐܢܐ, pl. ܡܐܢ̈ܐ, (Ch. מָאן, מָאנָא et מָנָא) i. q. He. כְּלִי 1) *omnis generis supellex, vas,* p. 22 l. 10. 58 l. 4. ܡܐܢ̈ܝ ܚܡܪܐ *vasa vinaria* p. 83 l. 17. 2) *pannus* (Stoff, Zeug), *stragulum* p. 18 l. 5., *vestis* p. 8 l. 6. 30 l. 16. 32 l. 2. 49 l. 9. 64 l. 15. 109 l. 15. 202 l. 4. 3) *instrumentum.* ܡܐܢ̈ܝ ܙܝܢܐ *vasa, instrumenta belli, arma,* p. 42 l. 6. 8.

ܡܐܢܦܫܐ v. in ܢܦܫܐ.

ܡܐܪܕܝܢ (Ar. ماردين) *Mardinum, Maridinum,* castellum natura munitissimum in culmine montis Mesopotamiae inter Mosul. et Bagdadum, cui subiacebat urbs magna, p. 130 l. 1. 7. Cfr. Schultens. ind. geogr. in vit. Salad. s. *Merdinum.*

ܡܒܘܓ *Mabugum* (Ar. مَنْبِج) seu *Hierapolis,* primaria Syriae Euphratesiae urbs, p. 42 l. 11. 12. 46 l. ult. 126 l. 17. 145 l. 12. Cfr. Abulfedae tab. Syr. p. 127 sq. Schultens. ind. geogr. in vit. Salad. s. *Manbesjum.*

ܡܓܢ, Ar. مَجّان quod gratis seu gratuito fit (Bar-Bahl.), adv. *gratis, gratuito,* Ch. מַגָּן, Ar. مَجّانًا *id.,* p. 4 l. 3. 75 l. ult.

ܡܕܐܬܐ f., pl. ܡܕܐܬ̈ܐ, (Ch. מִדָּה, מִנְדָּה, a r. He. מָדַד mensus, admensus est) *tributum* p. 42 l. 14. 46 l. 17. 97 l. 14.

ܡܕܝܐ (Ch. מָדָיָא) *Medus.* Pl. ܡܕܝ̈ܐ *Medi,* Mediae populi, p. 136 l. 7.

ܡܵܢܵܡ (conflat. ex ܡܳܢܳܐ et ܡܳܢ, cfr. ܗܳܢܰܡ et ܕܺܝܢ, ut Ch. מָדִין et מַדִּין [Ar. مَا ذَا] quid hoc? quare, cur? ex מָא s. מָה et דִּין) coniunct. *itaque, ergo, igitur* (Gr. ὥστε) p. 34 l. 3. 45 l. ult. 172 l. 14.

ܡܶܕܶܡ utriusque gen. et num. (contr., ut mihi quidem videtur, ex ܡܶܢ ܡܶܢܶܗ pars partis, aliqua pars, aliquid, sicuti He. מְאוּמָה ex מָה וּמָה) *aliqua pars, quicquam, aliquid* (Ch. מִדַּעַם, מִידַם, it. et Talm. מִידֵי *id.*) p. 2 l. 12. 33 l. 12. 70 l. 1. 179 l. 6. 223 l. 11., ܡܶܕܶܡ ܡܶܢ ܡܶܕܶܡ *aliquid pro aliquo, res pro re* p. 195 l. 8., seq. ܕ *aliquid quod* p. 223 l. 13. 224 l. 3. 5. 14., *res quae, id quod* p. 25 l. 15. 28 l. 13. 218 l. 9., *quicquid* p. 45 l. 13. 74 l. 18. 79 l. 6. 148 l. 7. 190 l. 14. ܗܰܘ ܡܶܕܶܡ ܕ *illud quicquid* p. 139 l. 16. 149 l. 7., ܗܳܢܳܐ ܡܶܕܶܡ ܕ *haec res, quae* p. 220 l. 17. ܡܳܢܳܐ ܡܶܕܶܡ ܕ *de eo, quid (sit)* p. 34 l. 7. ܠܳܐ ܡܶܕܶܡ *non quicquam, nihil* p. 152 l. 12 sq. 153 l. 14. 192 l. 10. 214 l. 8. 224 l. 4. ܠܳܐ ܡܶܕܶܡ ܐ̱ܚܪܺܝܢ *nihil aliud* p 218 l. 3 sq. ܡܶܕܶܡ ܥܒ݂ܳܕܳܐ *opus aliquod* p. 28 l. 10., ܡܶܕܶܡ ܙܒ݂ܰܢ *quondam, aliquando* p. 6 l. 7., ܐܽܘܡܬ݂ܳܐ ܡܶܕܶܡ *populus aliquis* Bar-Hebr. Chr. p. 215 l. 4., ܡܶܕܶܡ ܫܒ݂ܺܝܠܳܐ *via quadam* p. 14 l. 16 sq., ܙܒ݂ܰܢ ܡܶܕܶܡ *tempus aliquod* p. 102 l. 10 sq., sine ܙܒ݂ܰܢ, more adverbii, *aliquantulum temporis, aliquamdiu* p. 19 l. 2., ut ܙܒ݂ܰܢ, sine ܡܶܕܶܡ, Bar-Hebr. Chr. p. 250 l. 16., ܡܶܕܶܡ ܡܳܐܢܶܐ *vestes aliquot* p. 32 l. 2., ܚܰܕ ܡܶܕܶܡ *unum aliquid, unum et idem* p. 209 l. 8 sq., ܟܽܠ ܡܶܕܶܡ *quidque, quaeque res, omnia* v. in ܟܽܠ, seq. ܕ v. ib., ܒܟܽܠܡܶܕܶܡ *in omnibus rebus* p. 212 l. 5.

ܡܕܝܢܬܐ v. supra in r. ܕܺܝܢ.

ܡܶܕܺܝܢܳܝܳܐ (Bar-Bahl.

(ܡܐܟܐܢܣ et ܡܐܟܐܢܐܣ) f., Gr. acc. pl. v. μηχανή, i. q. ܡܐܢ̈ܐ ܩܪ̈ܒܬܢܝܐ *machinae bellicae, machinamenta, tormenta*, instrumenta, quibus saxa torquentur et iaciuntur in obsidionibus et pugnis, p. 116 l. 11.

ܡܗܪ r. in Pe. inus. Ar. مَهَرَ 1) *dotem dedit.* 2) fut. يَمْهُرُ, *ingenii dotibus ornatus fuit, sollers, prudens, ingeniosus fuit.*

Ethpa. ܐܬܡܗܪ *ingenii dotibus praeditus fuit, insignis fuit, excelluit* in alqa re, ܒ, p. 5 l. 4.

ܡܗܝܪܐ m. (Ar. مَاهِرٌ, He. מָהִיר) *ingeniosus, prudens, sollers, peritus* p. 28 l. 8., rei, ܒ, p. 67 l. 16., pl. p. 70 l. 9.

ܡܘܓܘܠܝܐ m. *Mogulensis, Mogulicus* (Assem. ܡܘܓܘܠܝܐ) p. 101 l. 14., pl. ܡܘܓܘܠܝ̈ܐ s. ܡܘܓܠܝ̈ܐ *Moguli* populi, *qui sunt Tatari* p. 97 l. Syr. 1., veterum Scythae, p. 101 l. 12. 112 l. 1. 114 l. 5. 117 l. 4.

ܡܘܙܐܢ, a r. ܙܢ, v. in ܡܐܙܢܐ.

ܡܘܚܐ m. (Ch. מוֹחָא, He. מֹחַ, Ar. مُخٌّ) i. q. ὁ μυελός 1) *medulla* p. 198 l. 2. s. Iob. 20, 11. 21, 24. 2) medulla capitis, *cerebrum* p. 208 l. 8. Bar-Hebr. Chr. p. 558 l. paenult.

ܡܘܡ, ܡܘܡܐ m. (Ch. מוּם, מוּמָא, He. מוּם, Gr. ὁ μῶμος) *macula, labes, nota, vitium.* ܡܘܡ ܠܐ et ܠܐ ܡܘܡܐ (Gr. ἄμωμος, ἀμύμων) *sine macula, labis expers,* sensu morali *sine probro, innocens, integer, sanctus* p. 160 l. 16. 162 l. 4. 8. 163 l. 9 sq. 165 l. 2. 6. 205 l. 2 sq., *integre, sancte* p. 156 l. 7. 157 l. 9.

ܡܘܢ, i. q. ܡܢ et ܡܢܐ, pronom. interr. (de rebus) *quid? quidnam?* p. 47 l. paenult. (cfr. p. 45 l. 15.), p. 138 l. 2. ܒܡܘܢ (= ܒܡܢܐ) *ex quo, ex qua re, unde?* p. 8 l. 10. ܠܡܘܢ (= ܠܡܢ, ܠܡܢܐ) *ad quid, quare, cur?* p. 28 l. 4.

ܡܘܣܝܐ f. *Moesia*, Europae provincia, usque ad pontum Euxinum cum Danubio decurrens, p. 184 l. 2.

ܡܘܣܝܩܝ f. Gr. ἡ μουσική *musica* p. 11 l. 7.

ܡܘܣܬܢܨܪ (Ar. المُسْتَنْصِر pro adiutore accipiens vel habens, a نَصَرَ iuvit) cognom. (المستنصر بالله) Chaliphae Aegypti p. 36 l. 15.

ܡܘܥܪܪܗ (Ar. المَعَرَّة) *Moarra* p. 56 l. 8. 127 l. 5., urbs Syriae, de qua v. Abulf. tab. Syr. p. 111 sq. et Schult. ind. geogr. in vit. Salad. s. *Maarra.*

ܡܘܨܠ (ܡܘܨܘܠ, ܡܨܘܠ) *Mosula*, inclyta Mesopotamiae urbs, sita in occidua Tigridis ripa e regione antiquae Ninives, p. 9 l. 15. 19 l. 10. 39 l. 14., Arabibus المَوْصِل *El-Mausil* (coniunctio) dicta, quia Mesopotamiam cum Iraka iungit. V. Schult. ind. geogr. in vit. Salad. s. *Mosula.*

ܡܘܩܐ m. (Ch. מוקא) *soccus, calceus* p. 20 l. 16., pl. ܡܘܩܐ. Cfr. Ar. موق, pl. أمواق, *ocrea.*

ܡܘܩܬܕܪ (Ar. المُقْتَدِر potens, praevalens) *Moktader, Moktadir*, nom. Chaliphae, p. 13 l. 8 et al.

ܡܘܫܐ n. pr. *Moses* p. 170 l. 5. 186 l. 13. 189 l. 8.

ܡܘܬܐ v. in r. ܡܝܬ.

ܡܘܬܘܟܠ (Ar. المُتَوَكِّل fretus, confidens) *Motawaccel*, nom. Chaliphae p. 8 l. 1. 15.

ܡܙܓ, fut. ܢܡܙܘܓ, (Ch. מְזַג, Ar. مزج, i. q. He. מָסַךְ) *miscuit.*

Ethpa. ܐܬܡܙܓ *commistus est, commiscuit se* c. ܒ rei p. 175 l. 14.

ܡܘܙܓܐ m. i. q. Ar. مِزَاج 1) *mistura, temperatura.* 2) *temperamentum, constitutio* corporis p. 35 l. 13.

ܡܚܐ, fut. ܢܡܚܐ, (Ch. מְחָא, He. מָחָא) 1) *feriit, verberavit, caecidit, percussit.* Aries *ferit* ܒܪܫܗ *caput*, i. e. cornibus petit p. 92 l. 2., *feriit, impegit* caput suum ܠܐܣܬܐ *parieti* p. 50 l. 3., *fixit, adegit* clavum ܒ *in* alqd p. 68 l. 15., *ferierunt, impegerunt* genua sua ܠܐܪܥܐ *terrae*, i. e. pulsarunt, *attigerunt* terram genibus suis, genua sua inclinarunt ad terram p. 109 l. 8., alapas *inflixit, duxit* alicui p. 45

l. 8., *plagas impegit* alicui ܥܠ ܦܪܨܘܦܗ *in faciem*, tutudit alicui faciem, ܡܚܐ ܥܠ *irruit in, adortus est* alqd p. 84 l. 12. 98 l. 12., *feriit, percussit, transfixit* p. 90 l. 10., alqm, acc. vel ܠ acc., p. 53 l. 6. 162 l. 14., alqa re, ܒ, gladio p. 20 l. 4., cultro, sica p. 90 l. 7., *percussit* alqd, ܠ, alqa re, ܒ, p. 28 l. 3. 2) *feriit, percussit, cudit* numos, ܥܠ ܫܡܗ ܕ *ex, de nomine alcius* p. 36 l. 15 sq. 3) transl. *percussit, afflixit* alqm, ܠ, alqa re, ܒ, p. 188 l. 10 sq.

Ethpe. ܐܬܡܚܝ *percussus est* p. 90 l. 9.

ܡܚܘܬܐ, ܡܚܘܬܐ f. 1) *plaga, ictus* p. 90 l. 11., pl. ܡܚ̈ܘܢ, ܡܚ̈ܘܬܐ *plagae, ictus, verbera* p. 212 l. 8. 217 l. 10. 19. 222 l. 13. 16. 2) transl. *plaga, calamitas* p. 63 l. 1.

ܡܚܝܪܐ, ܡܚܝܪܗ v. in ܚܪ.

ܡܚܠ, ܐܬܡܚܠ, ܐܡܚܠ v. supra p. 167 in ܡܚܠ.

ܡܚܡܘܕ Ar. مَحْمُود laudatus, ab حمد laudavit, *Machmud*, n. pr. viri p. 22 l. 14. 29 l. 16.

ܡܛܐ, fut. ܢܡܛܐ, (Ch. מְטָא, He. [ex parte] מָצָא) *attigit, pervenit* a) de pers. *pervenit* alqis p. 93 l. 14. 124 l. 8., c. ܠ loc. *alqo, attigit* locum p. 13 l. 7. 29 l. 17. 43 l. 4. 59 l. 15. 114 l. 8. 117 l. 7. 129 l. 7., c. ܠܘܬ *attigit* alqm, *pervenit ad* alqm p. 15 l. 9. 42 l. 10., c. ܠ rei *pervenit ad* alqd, *contigit, attigit* alqd p. 8 l. 9. 33 l. 10., ܠ ܥܕܡܐ *pervenit usque ad* alqd p. 8 l. 13 sq., c. ܠ p. *pervenit ad, attigit* alqm p. 94 l. 15. b) de reb. *pervenit ad* alqm, *venit, obtigit* alicui, ܠ, alqd p. 69 l. 16. ܡܛܬܗ ܫܡܥܬܐ *venit, accidit ei nuntius* p. 114 l. 9., ܫܡܥܬܐ ܡܛܬ ܠܘܬ ܦ *nuntius pervenit, perlatus est ad alqm* p. 131 l. 16.

Aph. ܐܡܛܝ *pervenire fecit, comitatus est, deduxit* alqm *alqo*, ܠ, p. 77 l. 1.

ܡܛܠܘܬܐ f. τὸ attingere alqd, *accessio*, *τὸ pertinere* ad alqd, ܒܡܛܠܘܬܐ ܕ *quod attinet ad* alqd, *ratione* rei, *pro* re, *propter* alqd (*in Beziehung, Ansehung, vermöge*) Ass. B. O. T. III P. I p. 338 col. 2 l. 12.

ܡܛܠ praepos. (Ch. מְטוּל et אֲמְטוּל, it. Rabb. אֲמְטוּ) 1) *quod attinet ad, de* (*anlangend, in Beziehung, Betreff*) p. 86 l. 13. 11 l. 1. 2. 23 l. 10. 31 l. 6. 83 l. 5. 97 l. 5. 106 l. 16. 108 l. 4. 136 l. 15. 172 l. 3., interrogavit ܡܛܠ ܡܢܗ *de eo* p. 34 l. 7., dictum est ei ܡܛܠ ܗܕܐ *de hac re* p. 1 l. 9. 2) *causa, ob, propter* p. 24 l. 14. 42 l. 11. 176 l. 7. 224 l. 21., *in usum* s. *commodum, pro* (*zum Behuf*) p. 12 l. 8. 16 l. 4. 103 l. 14. 105 l. ult. ܡܛܠ ܥܠܬܐ *propter causam* p. 225 l. 9., ܡܛܠ ܬܪ̈ܬܝܢ *propter duo, duas ob causas* p. 89 l. 7., ܡܛܠ ܣܢܐܬܐ *propter, per odium* p. 90 l. 14., ܡܛܠ ܗܕܐ *ob hoc, hanc ob rem, hanc ob causam, propterea* p. 1 l. 11., ܡܛܠ ܗܢܐ *id.* p. 164 l. 11., ܡܛܠ ܗܕܐ *id.* p. 166 l. 13. 178 l. 14. 180 l. 4 sq. 216 l. 21. 219 l. 23., ܡܛܠ ܗܠܝܢ *propter haec, propterea* p. 218 l. 5. 20. ܡܛܠ ܕ (Ar. مِنْ أَجْلِ أَنْ) *quia, quod, quoniam* p. 5 l. 16. 6 l. 3. 8 l. 12. 9 l. 7. 16 l. 4. 212 l. 2., *nam* p. 26 l. 4. 162 l. 1. 3. 6. 163 l. 16. 17. 18. 165 l. 4. 190 l. 15. 16. 194 l. 11., ܡܛܠ ܕܠܐ *ut ne, ne* (*damit nicht*) p. 103 l. 17. 181 l. 15. ܡܛܠ ܗܘ ܕ *propterea quod* p. 109 l. 4. 181 l. 18 sq. Cum aff. ܡܛܠܬܝ *mea causa*, ܡܛܠܬܟ *tua causa* p. 23 l. 16., ܕܡܛܠܬܗ *cuius causa* p. 86 l. 7. etc. Ad originem particulae quod spectat, haec mihi orta videtur ex ܡܛܠܘ ܠ (a praeced. ܡܛܠܘܬܐ, ut Rabb. אֲמְטוּ pro מְטוּ = אֲמְטוּל) et, cui affixa iunguntur, forma ܡܛܠܬܗ ex ܠܬܗ ܡܛܠܘ.

ܡܛܠܠܐ v. in r. ܛܠܠ.

ܡܛܠܬܗ (Bar-Bahl. ܡܛܠܬܗ)

m., v. Gr. *μέταλλον*, *fodina*, *unde metallum aliquod effoditur.* ܡܛܠܠܘܢ ܕܢܚܫܐ *aerifodina*, *metalla aeraria* p. 221 l. 17: *traditus est aerifodinae*, ad, in metalla damnatus est.

ܡܛܪ r. in Pe. Syris aeque ac Chaldaeis et Hebr. inus. Ar. مطر *pluvia humectavit*, *madefecit* alqm, alqd.

Aph. ܐܡܛܪ (Ch. אַמְטַר, He. הִמְטִיר, Ar. أَمْطَرَ) *pluviam effudit, demisit, pluere fecit* alqd c. ܥܠ p. *in* alqm p. 64 l. 5.

ܡܛܪܐ m. *pluvia* p. 59 l. 11. 111 l. 10. 121 l. 7. 200 l. 10. 205 l. 14., pl. ܡܛܪ̈ܐ *pluviae*, *imbres*, 111 l. 12. 177 l. 4.

ܡܝܐ m., st. abs. ܡܝܢ, st. c. ܡܝ̈ p. 28 l. ult. (Ch. מַיִן, מַיָּא, He. מַיִם, Ar. ماء) *aquae, aqua* p. 14 l. 3. 29 l. 1. 160 l. 8. 172 l. 9. ܡܝܐ ܩܪܝܪܐ *aqua frigida* p. 96 l. 9.

ܡܝܢܝܐ m. *aquosus, aquatilis* p. 177 l. 14. 178 l. 1.

ܡܓܣܛܝ (Ar. المجسطي Hist. Dyn. p. 121 l. 2. 6.) *Megiste*, ex Gr. *μέγιστη* *maxima*, vulgo *Almegistum*, quod nomen apud Arabes habet *Claudii Ptolemaei*, astronomorum principis, liber magnus, qui *μεγάλη σύνταξις τῆς αστρονομίας* inscribitur, p. 29 l. 11. Bar-Hebr. Chr. p. 30 l. paen. 59 l. 2. Ass. B. O. T. II p. 253 l. 7 a f., ܡܓܣܛܝ ib. p. 315 col. 1 l. 24.

ܡܝܛܟܣܐ, v. Gr. *ἡ μέταξα*, *metaxa*, *sericum*, plur. ܡܝܛܟܣ̈ܐ p. 22 l. 11.

ܡܝܛܪܘܦܘܠܝܛܐ p. 9 l. 15. 62 l. 7. 127 l. ult., s. ܡܝܛܪܘܦܘܠܝܛܝܣ Ass. B. O. T. I p. 528 col. 1 l. 3. col. 2 l. 17., m., Gr. *ὁ μητροπολίτης*, *Metropolita*, *urbis primariae episcopus.*

ܡܝܟܐܝܠ *Michael* n. pr. 1) patriarchae Iacobitarum, qui circa a. Chr. 1190 claruit et chronicorum tripartitorum, p. 47 l. 14. 135 l. 9 a Bar-Hebraeo laudatorum scriptor est. Cfr. Ass. B. O. T. II p. 154 sqq. 2) imperatoris Graec. Byzant. (1071 — 1078), Constantini fil., p. 48 l. 6. 50 l. 14. 51 l. ult.

ܡܝܠܐ m. Gr. τὸ μίλιον (Ar. ميل) *milliarium*, spatium mille passuum, tertia pars parasangae (Bar-Bahl.), quae tria milliaria minora continet. Pl. ܡܝ̈ܠܝܢ p. 185 l. 7. 8., ܡܝ̈ܠܐ p. 183 l. 15. 16. 184 l. 3. 4. 8. 9.

ܡܝܠܝܛܝܢܝ, ܡܠܝܛܝܢܝ f. *Melitene* s. *Melita*, postea *Malatia*, nom. urbis tractus *Melitenes*, ad Cappadociam, aetate inferiore ad Armeniam minorem pertinentis, p. 49 l. 13. 85 l. 17. 66 l. 6. 85 l. 15. 126 l. 13. Urbs patria est Gregorii Bar-Hebraei p. 133 l. 18.

ܡܝܛܪܘܦܘܠܝܛ, Ar. مطران ex Gr. μητροπολίτης, i. q. ܡܝܛܪܘܦܘܠܝܛܐ, p. 62 l. 14.

ܡܝܡ i. e. ܡܝܡ nom. literae p. 189 l. 12. V. ܡ.

ܡܝܦܪܩܛ *Maipherkat* p. 41 l. Syr. 5. 123 l. ult., s. ܡܝܦܘܪܩܛ *Maiphorkat* p. 129 l. 8. 15., s. ܡܝܦܪܩܝܛ *Maipharket* p. 28 l. 2. 6., ܡܝܦܪܩܛܐ *Maipheracta* Ass. B. O. T. I p. 176 col. 2 l. 7. 14., ܡܝܦܪܩܝܢ *Maipherkin* Ass. l. l. T. III P. II p. 761, Ar. ميافارقين (*divortium aquarum*), nom. urbis Mesopotamiae episcopalis, septem vel octo dierum itinere a Mosula distantis, cui et ܡܝܦܪܩܛ ܣܗܕܐ *urbs martyrum, Martyropolis* nomen est. Cfr. Ass. B. O. T. I p. 174 col. 2. T. II. Dissert. de Monoph. s. *Maipheracta* et Schult. ind. geogr. in vit. Salad. s. *Myapharekina.*

ܡܝܬ, fut. ܢܡܘܬ, (Ch. מִית, He. מֵת, Ar. مَاتَ) *mortuus est*, de homin. p. 2 l. 10. 4 l. 8. 5 l. 8. 7 l. 7. 187 l. 7. 190 l. 11., ܒܣܝܦܐ *gladio* (periit, interfectus est gladio), 61 l. 14. 129 l. 3., ܡܝܬ ܒܨܗܝܐ *siti* p. 66 l. 1 sq., de plantis *emortuus est*, *exaruit* p. 168 l. 11. ܡܘܬܐ ܢܡܘܬ *mortem*, i. e. capitis poenam *subibit*, *morte moritor* p. 109 l. ult. Partic. act. s. praesens m. ܡܐܝܬ *moritur* p. 190 l. 14., f. ܡܝܬܐ *id.* p. 6 l. 3., pl. m. ܡܝܬܝܢ *moriuntur* p.

190 l. 12., imperf. p. 224 l. 21., imp. ܡܘܬ, inf. ܡܡܬ.

Aph. ܐܡܝܬ *interfecit* alqm p. 24 l. 11. 27 l. 5. 98 l. 8. 104 l. 11.

ܡܘܬܐ m. *mors* p. 25 l. 2. 27 l. 7. 192 l. 1. 201 l. 7. 202 l. 6 al. Pl. ܡܘ̈ܬܝܢ *mortes*, *mortis genera* p. 217 l. 2.

ܡܘܬܢܐ m. *lues mortifera*, *pestilentia* p. 19 l. 13. 51 l. 9. 68 l. 7. 130 l. 8.

ܡܝܘܬ, ܡܝܘܬܐ m., ܡܝܘܬܬܐ f. adi. *mortalis*. ܠܐ ܡܝܘܬܬܐ f. *immortalis* p. 193 l. 3.

ܡܝܬ (partic. Peil. *mortuus*), ܡܝܬܐ m. adi. *mortuus* p. 51 l. 13. 103 l. 14., ܡܝܬܬܐ f. *mortua* p. 20 l. 7., pl. m. ܡܝ̈ܬܐ *mortui* p. 51 l. 10. 212 l. 4 (de idolis), *moribundi* p. 199 l. 16., f. ܡܝ̈ܬܬܐ *mortuae* p. 97 l. 16.

ܡܝܬܘܬܐ f. *mortalitas*, *mors*, p. 135 not. †.

ܡܟ et ܡܟ (Ch. et He. מָךְ et מַךְ) *humilis*, *demissus*, *submissus fuit*.

Pa. ܡܟܟ *humilem fecit*, *animum* alcius *compressit*, *demisit*, *submisit*, *depressit* alqm, alqd p. 162 l. 2. 163 l. 7. ܕܘܟܬܐ ܡܡܟܟܬܐ *locus submissus* s. *depressus* p. 118 l. 13.

ܡܟܐܐ s. ܡܟܝܐ m. *humilis*, *ignobilis*, *obscurus*, *infimus*. Pl. ܡܟܐ̈ܐ *humilis et obscura multitudo*, *plebs* p. 28 l. 11. 72 l. 7., ܡܟ̈ܝܐ *homines infimi ordinis*, *infimi* Ass. B. O. T. III P. I p. 357 col. 2 l. 16 a f.

ܡܘܟܟܐ m. 1) *humiliatio*, *contumelia*, *vexatio* p. 163 l. 3. 2) *animi demissio*.

ܡܟܝܟܐ m. 1) *humilis factus* (á partic. Peil), *depressus*, *miser* p. 163 l. 16. 2) *modestus*, *verecundus*, *in modestiam compositus* p. 216 l. 16. 3) n. pr. virorum, ut Catholici Nestor. Bagdad. p. 119 l. 8.

ܡܟܝܟܘܬܐ f. (*humilitas*) *modestia*, *animi submissio* p. 224 l. 8.

ܡܟܟܐ v. in ܡܟܐ.

ܡܟܘܟܝܐ m. v. Ar. مَكُّوك

mensurâ aridorum, continens VI مُدّ, 1½ صَاع. Pl. ܡܟܘ̈ܟܐ p. 85 l. 6.

ܡܟܝܠ (ex ܡܢ et ܟܝܠ, cfr. ܗܟܝܠ) adv. *jam, nunc* (*nunmehr, nun*). 1) propr. *ab hoc, exinde, inde ab hoc* tempore (Ch. מִן כְּדוּן Targ. Hieros. Gen. 8, 22), *amplius* p. 95 l. 1. 150 l. 18. Gen. 8, 22., *jam nunc* Iob. 30, 23. Hinc 2) *statim, mox, tum* p. 133 l. 3. 3) *jam, nunc, nunc vero, itaque, igitur* p. 24 l. 16. 45 l. 15. 47 l. 5. 83 l. 8. 86 l. ult. 107 l. 10. 119 l. 15. 138 l. 2.

ܡܟܟܐ Ar. مَكَّة *Mecca*, urbs Arab. p. 28 l. 2.

ܡܟܪ, fut. ܢܡܟܘܪ, *desponsavit, petiit* ab alqo, ܡܢ, filiam p. 37 l. 13., propr. *mercatus est* ab alqo filiam, *pactus est* filiam cum alqo, cfr. He. מָכַר (mercatus est) vendidit.

ܡܟܘܪܝܐ m. *desponsatio, collocatio* filiae p. 5 l. 11.

ܓܠܝܪܝܘܣ ܡܟܣܝܡܝܢܘܣ, ܡܟܣܝܡܝܢܘܣ Galerius *Maximianus*, Romanorum imperator, p. 213 l. 13. 215 l. 19. 223 l. 9. 224 l. ult.

ܡܠܠ r. Syr. et Chald. in Pe. inus.

Pa. ܡܠܠ (Ch. מַלֵּל, He. מִלֵּל) *eloquutus, loquutus est* p. 90 l. 10. 196 l. 17., alqd, acc., p. 44 l. 4. 45 l. 11., alicui, ad alqm, ܠ, p. 151 l. 10. 159 l. 6., *in*, ܒ, alqm p. 197 l. 8., *de*, ܥܠ, alqa re p. 195 l. 5 sq., *loquutus, colloquutus est* ܠܘܬ ܥܡ *cum alqo* p. 2 l. 10. 30 l. 12. 89 l. 1. 6. 150 l. 8. 18. 151 l. 21., *apud alqm, coram alqo* p. 44 l. 4.

Ethpa. ܐܬܡܠܠ *dictus est.* ܕܠܐ ܡܬܡܠܠ *qui, quod verbis exprimi, oratione enarrari non potest, ineffabilis* p. 123 l. 14: ܡܡܘܢܐ ܪܒܐ ܕܠܐ ܡܬܡܠܠ *ingens pecuniae summa, quae verbis exprimi non potest*, i. e. *immanes pecuniae.*

ܡܠܝܠ, ܡܠܝܠܐ m. (i. q. Gr. λόγιος et λογικός) 1) *loquendi, dicendi facultate praeditus, disertus, eloquens, rhetor, dialecticus* p. 135 l. 13. Ass. B. O. T. II p. 208 col. 2 l. 10 a f. 246 col. 1 l. 1. 2) *ratione prae-*

ditus, rationis particeps. ܚܝܘܬܐ ܡܡܠܠܢܝܬܐ animal ratione praeditum, ratione utens (homo) p. 34 l. 7. 134 l. 7. ܠܐ ܡܡܠܠܢ̈ܐ animantes, bestiae ratione non praeditae, mutae, p. 58 l. ult. 191 l. 3.

ܡܡܠܠܢܘܬܐ f. eloquentia, logica, dialectica p. 6 l. 13. 10 l. 17. 67 l. ult.

ܡܠܬܐ, ܡܠܬܐ, st. c. ܡܠܬ, (i. q. Gr. λόγος) 1) fem. a) verbum, i. e. dictum, effatum, verba, sermo, oratio, p. 6 l. ult. 44 l. 17. 48 l. 1. 74 l. 16. 185 l. 16. 191 l. 13. 192 l. 12. 14. 196 l. 17. 214 l. 1. 224 l. 11., pl. ܡܠܝܢ, ܡ̈ܠܐ verba, dicta, p. 12 l. 17. 23 l. 10. 165 l. 2. 167 l. 6. 192 l. 10. 11. 12. 205 l. 2. 5. 216 l. 8 et al. b) dictum, promissum, fides, p. 74 l. 12. 77 l. 10. 82 l. 1. 83 l. 12. 126 l. 11. 2) ܡܠܬܐ masc. verbum aeternum et vivum, ὁ λόγος, p. 134 l. 5. 143 l. 17.

ܡܡܠܠܐ m. 1) loquutio, dictio, loquendi modus, sermo, oratio p. 12 l. ult. ܡܡܠܠܐ ܣܘܩܒܠܢܝܐ contradictio, ἀντιλογία, p. 166 l. 5. 2) sermo, colloquium, disputatio p. 38 l. 2. 209 l. 11. 3) sermo, lingua p. 89 l. 11. 101 l. 14.

ܡܠܐ, fut. ܢܡܠܐ, (Ch. מְלֵי, raro מְלָא, He. מָלֵא, semel מָלָא) 1) trans. (Ar. مَلَأَ) implevit, complevit, replevit alqd c. acc. p. 56 l. 7. 94 l. 9. 14. vel ܠ obiecti p. 12 l. 14. 20 l. 11., alqa re, acc., p. 12 l. 14. 56 l. 7. 2) intrans. (Ar. مَلِيَ) plenus, impletus, expletus fuit. ܘܟܕ ܡܠܝܘ ܠܗ ܥܣܪ ܫܢܝܢ et quum ipsi expleti essent decem anni, i. e. decimo anno expleto s. confecto p. 33 l. 5.

Partic. Peil m. ܡܠܐ, f. ܡܠܝܐ impletus, completus, refertus, repletus, a, alqa re, ܒ, (transl. i. e. incensus alqa re) p. 213 l. 16., plerumque sine praepos. p. 65 l. 4. 73 l. Syr. 1., pl. m. ܡܠܝܢ p. 198 l. 2., st. c. ܡܠܝ p. 75 l. 6. transl.

Ethpe. ܐܬܡܠܝ impletus, completus, refertus, repletus est p. 51 l. 11., alqa re, ܡܢ, (inundatus est alqa

re) p. 66 l. 4., sine praepos. p. 60 l. 11., transl. p. 218 l. 21., (*incensus fuit* alqa re) p. 225 l. 15.

Pa. ܡܰܠܺܝ 1) *implevit, complevit, explevit, refersit* alqd. Transl. *implevit* i. e. *gravidavit* terram, ܠ, p. 185 l. 17. 2) transl. *complevit, peregit, exsequutus est* alqd, acc., p. 15 l. 14., *explevit, satiavit* cupiditates p. 27 l. 6.

Schaph. ܫܰܡܠܺܝ, fut. ܢܫܰܡܠܶܐ, 1) *implevit, complevit, effecit, confecit, peregit, exsequutus est* alqd, acc., p. 27 l. 4. 28 l. 12. 45 l. 13. 47 l. 7. 111 l. 10. 119 l. 18., *perfecit, absolvit* librum, acc., p. 34 l. 18. 2) *confecit, absumpsit* alqm p. 191 l. 16. 3) *explevit, satiavit* desiderium, acc., *in*, ܒ, alqo p. 75 l. 10.

Eschtaph. ܐܶܫܬܰܡܠܺܝ *completum, effectum, confectum, peractum, perfectum, absolutum est* alqd p. 57 l. 12. 108 l. 6. 115 l. 2. 172 l. 16. 211 l. 20., de tempore *peractus, elapsus est, praeteriit* annus, dies p. 83 l. 7., *perfectus, consummatus est, perfecit, consummavit se* alqis, *pleniorem, accuratam* rei, c. ܒ, *cognitionem sibi comparavit* p. 214 l. 20. 2) *confectus, absumptus est* p. 191 l. 16.

ܡܳܠܝܳܐ m. adi. verbale 1) *explens, implens, replens* Ies. 6, 1. 2) *quod explet* alqd. ܡܳܠܝܳܐ ܙܰܒܢܳܐ *quod implet, explet, occupat tempus, explementum temporis, occupatio* p. 144 l. 10.

ܡܽܘܠܳܝ, ܡܽܘܠܳܝܳܐ m. *impletio, expletio* appetitus, desiderii p. 24 l. 10.

ܡܽܘܠܳܝܐ, ܡܽܘܠܳܝܐ et ܡܽܘܠܳܝܘ, pl. ܡܽܘܠܳܝܐ, ܡܽܘܠܳܝܘ, m. propr. *plenitudo, plenitas* (Fülle). 1) *massa, materia* (Stoff), ex qua quid constat, Ass. B. O. T. III P. I p. 358 col. 1 l. Syr. antep., vel *materia*, ex qua fit aliud aliquid, quae ad aedificandum fulciendumque necessaria est, Ass. l. l. p. 125 l. 3. Transl. 2) *materia, summa, argumentum* (Stoff) libri Ass. l. l. T. II p. 99 col. 2 l. ult., *argumentum, occasio, causa* ib. T. III P. I p. 137 col. 1 l. 10 a f. 3) *massa, copia, summa* ܟܡܘܬܐ s. ܕܟܡܘܬܐ

pecuniae ib. p. 199 col. 1 l. 9 a f. 450 col. 1 l. 8. ܡܠܘܐܐ ܕܟܣܦܐ ܟܟܪܐ *magna summa, magnum pondus argenti* chrest. p. 30 l. 15. Hinc 4) *copia, summa pecuniae, pecunia* (Masse Geld, Geldsumme) Ass. l. l. T. III P. I p. 199 col. 1 l. 5 a f. ܡܠܘܐܐ ܪܒܐ *ingens pecuniae summa, ingens pecunia* chrest. p. 94 l. 6. 123 l. 13. ܡܠܘܐܐ ܣܓܝܐܐ *pecuniae multitudo, magna pecunia* Ass. l. l. p. 114 col. 1 l. 31. Bar-Hebr. chron. p. 207 l. 2., *divitiae, pecuniae*, chrest. p. 77 l. 10. Cfr. Ar. مَلَاءٌ plenitudo opum, opulentia.

ܡܫܡܠܝܘܬܐ m. *peractio, perfectio, consummatio* p. 215 l. 9.

ܡܫܡܠܝ m. partic. pass. et adi., emph. ܡܫܡܠܝܐ *plenus, completus, absolutus, perfectus* p. 156 l. 1., f. ܡܫܡܠܝܐ p. 155 l. 5., emph. ܡܫܡܠܝܬܐ p. 178 l. 8., pl. f. ܡܫܡܠܝܢ p. 191 l. 5.

ܡܠܐܦܐ v. in ܐܠܦ.

ܡܠܚܬܐ f. *sal.*

ܡܠܚܐ m. (Ch. מַלָּחָא, He. מַלָּח, Ar. مَلَّاحٌ) *nauta*, pl. p. 78 l. 18.

ܡܠܝܚ, ܡܠܝܚܐ m. (Ar. مَالِحٌ) *salsus*, f. ܡܠܝܚܬܐ, a v. ܡܠܚ salivit, salem praebuit. ܐܬܪܐ ܡܠܝܚܐ *locus salsus, regio salsa* i. e. infecunda, sterilis p. 206 l. 15.

ܡܠܝܛܐ m. *versatus* c. ܒ r. *in* alqa re p. 186 l. 16. Ass. B. O. T. II p. 323 col. 1. l. 18. Quod ad rad. ܡܠܛ, cui, coll. Ar. ملط, *linendi, illinendi* notionem tribuunt, revocant vocab., ut pr. sit *litus, illitus*, id equidem effictum censeo ex adi. verbali Gr. *μελητός*, a *μέλειν*, vel a ܡܠܛܐ, quod *curam, studium* significans Ass. B. O. T. III P. I p. 107 col. 1 l. 8 a f. mihi ortum videtur ex Gr. *μελέτη*.

ܡܠܝܣܛܐ Gr. superl. *μάλιστα* i. q. Syr. ܝܬܝܪܐܝܬ *maxime, inprimis* p. 62 l. 16. 144 l. 3.

ܡܠܟ, fut. ܢܡܠܘܟ, 1) (Ch.

מְלַךְ) *suasit, consilium dedit* alicui, ܠ, p. 48 l. 17. 216 l. 17., *auctor fuit* alicui, *hortatus est* alqm, ܠ. 2) *promisit*, it. *minatus*, *comminatus est* alicui alqd. Partic. Peil m. ܡܠܝܟ, f. ܡܠܝܟܐ *promissus, a*, p. 193 l. 4. 3) i. q. Ch. מְלַךְ, He. מְלַךְ, *rexit, imperium tenuit, regnavit*, Ass. B. O. T. III P. II p. 464 l. 4 a f. Ar. مَلَكَ est *possedit, tenuit* alqd.

Ethpa. ܐܬܡܠܟ *consilium iniit, habuit, cepit*, c. ܥܡ p. *cum* alqo, *deliberavit, consultavit cum* alqo p. 83 l. 2. P. 75 l. 14 ܘܐܬܡܠܟܘ ܒܝܢܝܗܘܢ *et consilium inter sese habuerunt*, nisi ibi leg. sicut p. 83 l. 2 ܘܐܬܡܠܟ ܒܗܘܢ.

Aph. ܐܡܠܟ 1) *moderamen et gubernationem civitatis tradidit* alicui, *praefecit, regem* (propr. consilii publici moderatorem auctoremve) *constituit* alqm p. 55 l. 17. 2) *summam imperii suscepit, rerum potitus est, imperium, regnum capessivit* p. 48 l. 16., *summae imperii praefectus est, praefuit, rexit, regnavit*, p. 26 l. 13. 46 l. 14. 125 l. 16., c. ܥܠ praefectus est, praefuit, imperavit alicui, genti p. 98 l. 4., civitati, terrae, imperium civitatis obtinuit, p. 51 l. 1. 106 l. 7. 12., c. ܒ *id.* p. 58 l. 5. 126 l. 5. 6. 131 l. 9. ܐܡܠܟ ܒܕܘܟܬܗ ܕ *suscepit vices alcius in civitate administranda, in locum alcius, in imperio, in regno successit alqm, excepit alqm*, p. 108 l. 9. 126 l. 4., ܐܡܠܟ ܚܠܦܘܗܝ ܕ *id.* p. 32 l. 5. 3) transl. *regnavit, invaluit, dominatus est* c. ܥܠ *in* alqd, *occupavit, opplevit* alqd p. 171 l. 12.

ܡܠܟܐ m. *consilium* p. 2 l. 14. 49 l. 3. 91 l. 15.

ܡܠܟܘܢܐ m. *consiliarius, consilii auctor* p. 24 l. 15. Pl. ܡܠܟܘܢܐ p. 119 l. 15.

ܡܠܟ, ܡܠܟܐ m., plur. ܡܠܟܐ, ܡܠܟܝܢ, *dominus, rex, princeps, imperator*, p. 6 l. 12. 32 l. 3. 46 l. 1. 6. 48 l. 2. 4. 6. 53 l. 17. 58 l. 5. 73 l. 10. 11. 13.

104 l. 10 et al. ܡܠܟܐ ܕܡܫܠܡܢܐ *princeps Moslemorum* p. 13 l. Syr. 2. ܡܠܟܐ ܕܟܠ *rex universi, rerum universitatis* p. 213 l. 2. 224 l. 20. ܡܠܟ ܡܠܟܐ *rex regum*, rex summus, p. 151 l. 15. 17. (Chr. Ar. [Hist. Dyn. p. 534 l. 11 sq] ملك الارض *rex terrae*), regum Mogulorum et aliorum dignitatis appellatio. 2) *nobilis, primarius, princeps* p. 56 l. 3 et al.

ܡܠܟܝܐ m. *regius, ad regem pertinens*, pl. ܡܠܟܝܐ̈ p. 37 l. 13. 81 l. 5. 93 l. 7., f. ܡܠܟܝܬܐ (*regi conveniens*) p. 45 l. 5., plur. ܡܠܟܝܬܐ̈ p. 40 l. 13. 119 l. 10.

ܡܠܟܐܝܬ *regie, regio more, ut regem decet*, p. 32 l. 4.

ܡܠܟܬܐ f. 1) *princeps femina, regina*, mulier regnum possidens vel principis, regis uxor. ܡܠܟܬܐ ܪܒܬܐ *princeps femina magna, princeps regis uxor* (Chr. Ar. h. l. [Hist. Dyn. p. 429 l. 5.] الخاتون الكبيرة, v. supra p. 229 ܚܬܘܢ) p. 100 l. 14. 15. 2) *femina nobilis, princeps* p. 76 l. 15. Pl. ܡܠܟܬܐ̈ *feminae primores* p. 77 l. 2.

ܡܠܟܘܬܐ f. *imperium, regnum*, h. e. a) *potestas, ditio* (Herrschaft, Regierung) p. 102 l. 10. 121 l. 10. 213 l. 14. b) *terra alcius ditioni, imperio subiecta* p. 6 l. 12. 8 l. 6. 46 l. 7. 195 l. 4. ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ *regnum coeleste*, beatorum sedes, p. 226 l. 2. Pl. ܡܠܟܘܬܐ̈ *regna, terrae alcius ditioni, imperio subiectae* p. 121 l. 9.

ܡܠܠܘܢ, Gr. compar. *μᾶλλον* magis, potius, *maxime, praecipue* p. 86 l. 6.

ܡܠܘܫܐ m. *signum Zodiaci* p. 71 l. 12. 17. Bar-Hebr. chron. p. 279 l. 15. Pl. ܡܠܘܫܐ̈ Ass. B. O. T. I p. 131 col. 2 l. 6 a f.

ܡܡܬܐܘܣ v. in ܡܬܐܘܣ.

ܡܢ pron. interr. person. utriusque gen. (Ch. מַן, Ar. مَن = He. מִי) *quis? quae?* p. 12 l. 8. 9. 10. 95 l. 7. 168 l. 16. ܕܡܢ *cuius* p. 123

l. 10.: ܕܡܢ ܗܘܝܐ ܙܟܘܬܐ *cuius foret victoria.* ܠܡܢ *cui? ad quem?* p. 12 l. 10. Seq. ܕ (ܕ ܡܢ) *aliquis qui, quispiam, quisquam qui* p. 52 l. 13., *quisquis, quicunque* p. 18 l. 1. 19 l. 16. 146 l. paen. 148 l. 4. 150 l. 4. 156 l. 12 sq., praeeunte negat. ܠܝܬ *non est quisquam, ullus qui* p. 21 l. 13. 42 l. 17. 76 l. 8. ܕܡܢ ܕ *cuiuscunque* p. 21 l. 3. Interdum de rebus dicitur positumque exstat pro ܡܢ *quid?* Ass. B. O. T. I p. 234 col. 2 l. 12 ܡܛܠ ܡܢ *propter quid? quare? cur?* ܠܡܢ *ad quid? cur? quare?* ib. l. 16.

ܡܢܘ (contr. ex ܡܢ ܗܘ) m. *quis est?* (He. מִי הוּא) quum in interr. directa p. 95 l. 7. 165 l. 4., *quis? quis est qui?* seq. praeter. p. 206 l. 14., seq. fut. p. 141 l. ult. 156 l. 6. 157 l. 8. 168 l. 5., seq. partic. p. 140 l. 1. 196 l. 7., tum obliqua: interrogavit ܕܡܢܘ *quisnam esset* p. 62 l. 7. 218 l. 3. 219 l. 7: ܕܡܢܘ *cuius sit, cuius esset* p. 217 l. 21. ܗܢܐ ܠܐ ܐܫܟܚܬ ܕܡܢܘ *qui cuiatis esset non inveni* p. 189 l. 3. ܕܡܢܘ ܗܘܬ *cuiusnam esset regnum* p. 106 l. 6. ܕܡܢ ܡܢܘ *a quo* originem duxerint p. 11 l. 11. ܡܢܘ ܕ *quis est qui?* p. 215 l. 11. 12. Nonnunquam dicitur etiam de rebus scriptumque exstat pro ܡܢܘ *quid est? quidnam est?* p. 92 l. 14: interrogavit ܫܐܠܗ ܕܡܢܘ ܥܠܬܐ ܕܡܠܟܐ ܒܗܝ *quodnam consilium* s. *quidnam causae regi esset hac in re.* ܡܢܘ ܕ *quid est quod? quare? cur?* Ass. B. O. T. I p. 229 col. 1 l. 7.

ܡܢ *quidem*, particula, quae verbo, ad quod refertur, semper postponitur et efficta est ex Gr. *μέν*, pro qua partic. in Charklensi N. T. translatione nostra ubique, velut Rom. 1, 8. 3, 2. 11, 13. 1 Cor. 11, 18. 2 Cor. 12, 12 et al. scripta legitur, p. 6 l. 3. 9 l. 14. 12 l. 17. 20 l. 17. 89 l. 7. 110 l. 8. 134 l. 8. 145 l. 7. 169 l. ult. 178 l. 10. 16.

ܡܶܢ - ܕܶܝܢ Gr. *μὲν - δὲ* *quidem - vero* transl. Charkl. Matth. 3, 11. 9, 37 et al. Ass. B. O. T. III P. I p. 115 col. 2 l. 10 a f. 151 col. 1 l. 12 a f.

ܡܶܢ (Ch. et He. מִן, מִן, Ar. مِنْ), c. aff. ܡܶܢܝ, ܡܶܢܶܗ, ܡܶܢܰܢ, ܡܶܢܗܽܘܢ etc. I. subst. m. *pars*, s. aliquid ex iis, in quae totum dividitur, ex quibus totum constat. ܫܰܕܰܪ ܡܶܢ ܪܰܘܪܒܳܢܰܘܗܝ *misit partem procerum suorum* h. e. aliquos proceres Ass. B. O. T. I p. 51 l. 7., ܘܩܳܡ ܡܰܦܪܝܳܢܳܐ ܘܰܥܡܶܗ ܡܶܢ ܕܰܝܪܳܝܶܐ *et surrexit Maphrianus cum eoque pars* i. e. aliqui *monachorum* Ass. l. l. T. II p. 214 col. 1 l. Syr. 12., ܐܺܝܬ ܡܶܢ ܡܰܠܦܳܢܶܐ ܕ *est pars doctorum qui* i. e. quidam doctores (id probant) Ass. l. l. T. III P. I p. 249 col. 1 l. Syr. 3., ܘܡܶܢܗܽܘܢ ܡܦܰܣܝܢ *et pars eorum* (doctorum) i. e. aliqui autem *permittunt* ib. p. 244 col. 2 l. 26. ܡܶܢܗܽܘܢ bis vel ter quaterve repetitum *pars eorum - pars eorum* idem valet quod *partim - partim, alii - alii* Ass. B. O. T. II p. 292 l. 2. 4. T. III P. II p. 821 l. Syr. 9. 10. 12., ܡܶܢܗܶܝܢ - ܡܶܢܗܶܝܢ *aliae - aliae*, *alia - alia* Ass. l. l. T. III P. I p. 151 col. 1 l. 12 a f., *partim earum* scholarum - *partim earum* i. e. alias - alias Ass. l. l. p. 178 col. 2 l. 9. 10. Nonnunquam etiam pro ܡܶܢ vox synonyma ܐ̱ܢܳܫܝܢ repetitur, ut chrest. p. 144 l. 7. 8. 9. Ass. l. l. p. 322 col. 2 l. 10 et 8 a f. Quamvis vero in his, quae adduxi, exemplis *partitiva*, quam praepos. ܡܶܢ habet, significatio possit admitti, loci tamen, ubi voci nostrae acc. nota ܠ praefixa est, velut ܘܠܡܶܢܗܽܘܢ ܐܰܩܺܝܡ - ܠܡܶܢܗܽܘܢ ܕܶܝܢ *alios* praefecit - *alios autem* misit chrest. p. 188 l. 6. 7. it. Ass. B. O. T. III P. I p. 115 col. 2 l. 10 a f., de nominali eius vi nullam apud quemquam relinquere possunt dubitationem.

II. praepos., quae idem fere valet, quod Gr. *ἐκ* et *ἀπὸ*, *e*, *ex*, *de*, *a*, *ab*, cuiusque ratio haec est, ut A) quae ex nominali eius

signification proxime sequitur notio, *partem* significet *quandam, a toto aliquo* sumptam vel segregatam, ut igitur *partitivam* habeat potestatem. ܕܡܢܗܘܢ *ex quibus* (libris) sunt, pr. quorum (librorum) pars est, p. 4 l. 15., ܡܢ ܗܢܘܢ *ex illis* (libris) sunt, pr. pars illorum (librorum) est, p. 10 l. ult., ܣܓܝܐܐ ܡܢ ܛܘܪܟܝܐ *multi ex Turcis*, a parte, e numero Turcarum, p. 52 l. 16., ܚܕ ܡܢ ܗܢܘܢ ܕ *unus ex illis qui* p. 1 l. Syr. 1., it. p. 29 l. 9. 18. 35 l. 1., ܐܢܫ ܡܢ ܪܘܪܒܢܐ *quidam ex proceribus* p. 9 l. 10., it. p. 22 l. 5. 63 l. 16., legem tulit, ܕܡܢ ܒܢܬܗܘܢ ܠܒܢܝܗܘܢ ܢܣܒܘܢ ܟܠܬܐ *ut ex filiabus eorum sumerentur* (eligerentur) *sponsae* p. 99 l. 10 sq., it. l. 12., ܡܢ ܩܢܝܢܝܗܘܢ ܘܡܢ ܩܘܫܬܗܘܢ ܒܟܠܫܢܐ ܢܣܝܒܪܘܢ ܠܡܠܟܐ: ܡܢ ܪܟܫܐ ܘܗܟ *ex facultatibus et opibus suis quotannis sustentent regem, ex equis etc.*, p. 103 l. 8 sq., sumpsit uxorem ܡܢ ܐܘܡܬܐ ܚܕܐ ܡܢ ܐܘܡܘܬܐ ܕܨܝܢܝܐ *ex populo quodam de populis Sinicis* i. e. ad gentem Sinicam pertinente p. 99 l. 17., venerat et habitavit ܡܢܗ ܕܛܥܝܘܬܐ ܗܕܐ - ܐܢܫ ܐܦܝܣܩܘܦܐ *episcopus quidam erroris istius particeps* Ass. B. O. T. III P. II p. 456 l. 2., ܒܨܪ ܡܢ *detraxit, subtraxit de* alqa re, v. ܒܨܪ et ܒܨܪ. B) *egressionis, separationis* et *amotionis* notiones, a partitiva progredientes, exprimat, idque significet, a quo, sive loco, sive re et persona, proficiscitur aliquid, ad quod, tanquam ad *originem, caput, fontem, causam* aliquid pertinet ac redit, et a quo tanquam *initio* proficiscimur in rebus spectandis, ut igitur notet

1) *locum, ex quo proficiscitur aliquid et exit, a quo quid sumitur et amovetur, locum* s. *terminum, a quo proficiscimur et ad quem reliquorum locorum ratio dirigitur.* Fecit alqd ܡܢ

ܡܢ ܐܓܪܐ *desuper e tecto* (vom Dache aus) p. 18 l. 16 sq., edixit, ut nulla femina ܡܢ ܬܪܥܐ ܐܘ ܡܢ ܟܘܬܐ ܐܘ ܡܢ ܐܓܪܐ ܬܕܝܩ *desuper ex porta, aut ex fenestra, aut e tecto prospiceret* p. 20 l. 15., ܢܣܒ ܡܢ ܬܡܢ *cepit* alqd *inde a* loco p. 57 l. 16., ܡܢ ܛܘܪ̈ܐ ܕܐܬܘܪ ܠܬܡܢ ܡܝܬܝܐ ܗܘܬ *ex montibus Assyriae illuc deportata erat* nix p. 9 l. 9. Cum vv. movendi: ܢܦܩ ܡܢ *exiit, egressus est ex* loco p. 37 l. 18. 38 l. 14. 16. 127 l. 8., transl. p. 184 l. 13. 190 l. 15. 201 l. 13. 15., ܐܙܠ ܡܢ *profectus est, migravit ex* loco p. 1 l. Syr. 1., ܐܘܒܠ ܡܢ *duxit* alqm *ex* loco p. 14 l. 11 sq., ܢܚܬ ܡܢ *descendit de* loco p. 18 l. ult. sq. 25 l. 14., ܡܢ ܟܘܕܢܗ *ex mulo suo* p. 40 l 4., ܣܠܩ ܡܢ *adscendit* (sensu transl.) *e* loco p. 171 l. 2. 182 l. 4. 5., ܡܢ ܠܬܚܬ ib. l. 6 sq., ܘܡܢ ܠܥܠ ܘܐܓܪܐ ܠܟܠܗ

ܘܡܢ ܬܡܢ ܕ *et inde a* (de chez) *Vesiro*, i. e. inde a loco, ubi Vesirus erat, *iverunt illuc ubi* p. 15 l. 3 sq., it. p. 14 l. 16., ܐܪܥܐ ܡܢ p. 91 l. 4. 192 l. 9., ܐܝܟ ܡܢ p. 205 l. 11., ܗܫܐ ܡܢ p. 1 l. Syr. 3. 49 l. 16., cfr. p. 4 l. 11., ܐܦܩ ܡܢ p. 114 l. 6 sq., ܢܦܠ ܡܢ *cecidit, decidit de* loco p. 203 l. 12., *ex* equo p. 55 l. 11 sq., ܩܡܘ ܥܠܘܗܝ ܡܢ ܟܡܐܢܐ *invaserunt in eum ex insidiis* p. 25 l. 11 sq., ܛܪܕ ܡܢ ܙܪ̈ܘܥܐ *abegit e sementibus* p. 20 l. 12., ܐܪܡܝ ܡܢ *deiecit* alqm *de* loco, *ex* equo p. 53 l. 6., aquae ܐܬܟܢܫܘ ܡܢ *sese congregaverunt*, i. e. sese receperunt, defluxerunt *a* loco p. 181 l. 3 et al. — ܪܚܝܩ ܡܢ *amotus a loco, procul abest a* re p. 6 l. 9. 46 l. 4., ܠܡܕܢܚܐ ܡܢ ܝܘܪܕܢܢ *orientem versus a Iordane* p. 187 l. 13., ܡܢ - ܠܘܬ ܡܕܝܢܬܐ *a loco - usque ad* ib. l. 11., collocaverunt milites ܡܢ

ܕܪܬܐ - ܥܕܡܐ ܠܗܝܟܠܐ ab atrio - usque ad palatium p. 13 l. 10 sq. — ܡܢ ܓܢܒܐ a latere, ܡܢ ܬܪܝܢ ܓܢܒܝܢ ab utroque latere p. 13 l. 11., it. l. 14. p. 170 l. 13, ܡܢ ܝܡܝܢܐ a dextra, ܡܢ ܣܡܠܐ a sinistra parte p. 15 l. 8., ܡܢ ܠܬܚܬ a parte inferiore, ܡܢ ܒܣܬܪ a tergo, a parte aversa, ܠܒܪ ܡܢ, ܡܢ ܠܓܘ, ܠܓܘ ܡܢ, ܡܢ ܠܥܠ, ܡܢ ܠܥܠ, ܠܥܠ ܡܢ, ܡܢ ܕܪܝܫ (a capite) *denuo*, ܡܢ ܫܪܫܐ *a radicibus, radicitus* et quae sunt eiusdem generis alia.

2) *rem et personam, a qua quid proficiscitur et exit, sumitur, amovetur, efficitur et oritur.* ܢܦܩ ܡܢ *exiit* alqd *ex* alqo p. 198 l. 7., *ex* alqa re p. 208 l. 16., ܢܦܩ ܡܢ ܟܪܣܐ *exiit ex utero* Iob. 3, 10., spiritus sanctus (ܐܒܐ) ܢܦܩ ܡܢ *exit, prodit ex (patre)* p. 172 l. 5 sq., ܐܬܐ ܗܘܐ ܡܢ *venerat ab* alqo p. 124 l. 2., ܐܘܫܛ ܡܢ ܐܝܕܗ *porrexit* alqd *ex manu sua,* i. e. sua manu, p. 15 l. 15., ܫܪܝ ܡܢ *initium fecit* s. *duxit ex* alqa re, *ab* alqo p. 136 l. 12., ܢܣܒ ܡܢ *cepit* alqd *ab* alqo, *eripuit alicui* alqd (*wegnehmen*) p. 47 l. 1. 49 l. 12. 53 l. ult., ܫܠܚ ܡܢ *deripuit de* alqo alqd p. 46 l. 18., ܓܠܙ ܡܢ *praecidit* alicui *alqd, orbavit* alqm *alqa re* p. 21 l. 11., ܦܣܩ ܡܢ *abscidit, praecidit* spem *ab* alqa re p. 46 l. 10., ܦܪܩ ܡܢ, ܦܨܝ ܡܢ *liberavit* alqm *alqa re* p. 202 l. 12. 142 l. 3 sq. 208 l. 9., ܥܪܩ ܡܢ *fugit ab* alqo, alqm, alqd, p. 51 l. 5. 208 l. 11., ܛܫܐ ܡܢ, ܟܣܐ ܡܢ *celavit ab* alqo, alqm, alqd p. 216 l. 10., ܟܠܐ ܡܢ *cohibuit, inhibuit* alqd *ab* alqo, alqm *ab* alqa re, p. 52 l. 1. 124 l. 5., ܐܬܟܠܝ ܡܢ *abstinuit se* alqa re p. 52 l. 3., ܐܬܐܣܝ ܡܢ *sanatus est ex* morbo p. 52 l. 4., v. ܐܗܦܟ, ܗܦܟ, ܐܗܦܟ, ܐܫܬܠܝ, ܚܠܦ,

ܐܬܥܒܕ, ܡܬܥܒܕ et quae sunt alia c. ܡܢ coniuncta. Spec. significat a) *materiam, ex qua quid proficiscitur* s. *fit*: piscina ܕܡܬܥܒܕܐ ܡܢ ܐܒܪܐ ܚܘܪܐ *confecta ex plumbo albo* p. 14 l. 4., it. 23 l. 3., arbor ܕܡܬܥܒܕܐ ܡܢ ܣܐܡܐ *fabricata ex argento* p. 14 l. 5., thronus ܡܢ ܐܒܢܘܣ *ex ebeno, ebeninus* p. 15 l. 5., it. 23 l. 6. ܡܪܟܒܐ ܡܢ *composita ex* alqa re p. 179 lin. 15 sq., ܒܢܐ ܡܢ *aedificavit* alqd *ex* alqa re p. 193 lin. 13 sq., ܐܬܒܢܝ ܡܢ ib. l. 16. b) *ortum et originem, unde alqis vel alqd proficiscitur*: ܡܢ ܨܘܪ *Tyro oriundus* p. 186 l. 12., it. 6 l. 4., originem traxit, ortus est ܡܢ *ab* alqo p. 5 l. 2. 3. 11 l. 11. 186 l. 6., ܡܢ ܐܒܐ ܘܐܡܐ *a patre et matre* p. 5 l. 1. 6 l. 5., ܡܢ ܒܢܝ̈ ܩܛܘܪܐ ܗܘ *ex filiis Keturae — est* p. 189 l. 2 sq., ܡܢ ܒܢܝ̈ ܥܣܘ ܐܝܬܘܗܝ *ex filiis Esavi est* p. 186 l. 5 sq. 189 l. 1 sq., ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ *erat* i. e. *ortum est* alqd *ex* alqa re p. 171 l. 3. ܗܘܐ ܡܢ *fuit*, i. e. *originem traxit, profectum est* alqd *ab* alqo p. 131 l. 6 sq. 214 l. 4., *natum, ortum est* alqd *ex* alqa re p. 174 l. 9. 10. 15., forma vocabuli ܢܣܝܒܐ ܡܢ *sumpta* i. e. *petita, ducta ab* p. 190 l. 5 sq. c) *fontem, auctorem, rationem causamque efficientem, unde alqd proficiscitur*: ܝܠܦ ܡܢ *didicit* alqd *ab* alqo p. 5 l. 7 sq., legit alqd ܗܘ ܡܢ ܢܦܫܗ *ipse a se*, i. e. non ab alio adiutus, sine magistro, pag. 34 l. 9., ܟܢܫ ܡܢ *congessit* alqd *ex* libris p. 136 l. 3—5., ܩܢܐ ܡܢ ܠܗ ܒ *collegit*, sibi comparavit alqd *inde ab* alqo p. 215 l. 8. 9., ܩܒܠ ܡܢ *accepit* alqd *ab* alqo p. 4 l. 12 sq. 189 l. 17. 190 l. 1., ܫܡܥ ܡܢ *audivit* alqd *ab* alqo p. 27 l. 9., ܐܘܠܕ ܡܢ *genuit* liberos *ex* alqa p.

187 l. 5., ܚܝܐ ܡܢ *vixit, victum sibi paravit, vitam sustentavit (ex)* alqa re p. 29 l. 13. Ass. B. O. T. I p. 32 l. 25, cfr. l. 26., ܣܓܦ ܡܢ *incommodum, detrimentum accepit ex* alqa re p. 46 l. 5., ܬܓܪ ܡܢ *quaestum fecit, commodum, fructum cepit ex* alqo, alqa re, v. ܬܓܪ, ܒܥܐ ܡܢ *petiit ab* alqo, ܫܕܪ ‑ ܡܢ ܒܝܬܗ *misit* legatos *a se*, i. e. a parte sua (de suis) p. 16 l. 2 sq., ܐܫܬܕܪ ܡܢ *missus est* alqis *ab* alqo p. 13 l. Syr. 1., emissum est alqd *ab* alqa re p. 177 l. 3., litterae ܐܬܝ ܗܘܝ ܡܢ *advenerant ab* alqo p. 211 l. 10 sq., ܐܬܒܣܪ ܡܢ *despectus est ab* alqo p. 52 l. 6. 72 l. 6 sq., urbe potitus est ܒܝܬܗ ܡܢ *a se*, i. e. suo Marte, sua auctoritate et consilio, p. 90 l. 2., ܦܩܝܕ ܡܢ *edictum, praescriptum* est alqd *ab* alqo p. 211 l. 19., ܡܬܚܡܣ ܡܢ *terminatus, terminis circumscriptus ab* alqo p. 179 l. 2., ܐܬܡܠܝ ܡܢ *impletus est* alqa re p. 66 l. 4 sq., ܡܬܝܕܥܐ ܡܢ ܗܘ *inde cognoscitur, inde patet* p. 195 l. 5., rami et folia ܕܡܬܛܪܦܝܢ ܡܢ ܪܘܚܐ *quae agitabantur a vento* p. 14 l. 6., i. e. *per* ventum, cfr. l. 8., ܡܙܕܟܐ ܗܘܐ ܡܢ ܫܢܬܐ *vincebatur* (*a*) *somno* p. 113 l. 17 sq., it. 214 l. 14., ܐܬܠܐܝ ܡܢ *defatigatus, fessus est* alqa re p. 64 l. 14., it. p. 69 l. 16., ܒܛܠ ܡܢ *cessavit ab* alqa re, *abstitit* re p. 6 l. 18 sq. 61 l. 11., ܐܬܬܢܝܚ ܡܢ *requievit, non turbatus est ab* alqo p. 86 l. 8. Huc pertinent etiam verba *timendi, cavendi*, ut ܕܚܠ ܡܢ, ܕܚܝܠ ܗܘܐ ܡܢ, *timuit ab* alqo, alqa re, ܐܙܕܗܪ ܡܢ, ܗܘ ܡܢ *cavit ab* alqo, alqa re, ubi ܡܢ auctorem, causam, obiectum incommodi, periculi etc. designat, it. ܐܬܦܪܥ *vindicavit se* seq. ܡܢ *ab* alqo p. 189 l. 10. et al. d) *rationem causam-*

que, ex qua alqd proficiscitur, *propter* quam alqd fit: periit ܡܢ ܩܘܪܫܐ ܐܬܡܪܩ *propter frigus, prae frigore* p. 181 l. 16., ܡܢ ܨܗܝܐ *prae siti* p. 66 l. 2., ܡܢ ܟܦܢܐ *fame* p. 21 l. 13., non potuit ingredi ܡܢ ܟܢܫܐ ܕܫܠܕܐ *propter cadaverum acervos* p. 62 l. 2., decidit ex equo ܡܢ ܣܘܓܐ ܕܟܪܝܘܬܗ *prae magnitudine maeroris sui* p. 55 l. 11., ܡܢ ܕܚܠܬܐ, ܡܢ ܩܢܛܐ *propter metum, propter timorem* p. 91 l. ult. 125 l. 8., it. p. 105 l. 11. 217 l. 20 et al. ܡܢ ܗܕܐ ܕ *ea de causa quod, propterea quod,* p. 174 l. 3. e) *comparativum,* h. e. ratione habita eius rei, a qua proficiscimur comparando: ܛܒ ܡܢ *bonus ab* alqo, i. e. *melior quam* p. 100 l. 1., *melius quam* p. 19 l. 5., ܪܒ ܡܢ *major quam* p. 150 l. 16., ܪܒ ܗܘܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ *magnus erat ab omnibus,* i. e. maior quam omnes, omnium maximus, p. 187 l. 12., ܙܥܘܪ ܡܢ *minor, minus quam* p. 11 l. 13. 40 l. 17., ܝܬܝܪ ܡܢ *plus quam, magis quam,* ܡܢ ܐܬܝܬܪ *praecelluit* alqa re p. 214 l. 12., ܥܫܢܘ ܡܢܝ *me validiores fuerunt* p. 160 l. 10., dies mei ܒܨܘ ܡܢ *imminuti sunt prae,* i. e. *citius effluxerunt quam* p. 192 l. 16., ܣܛܪ ܡܢ *praeter* i. e. exceptis p. 14 l. 15., ܡܢ ܕܥܝܕܐ *praeter consuetudinem,* ܐܪܝܟܘ ܗܘܘ ܡܢ ܕܥܝܕܐ *solito longiores fuerunt* p. 22 l. 12. f) In numeris referendis aliquando est *inde a,* computando sive adscendas sive descendas. Sic p. 21 l. 6: et quando congregaverat ܚܡܫܐ ܡܢ ܥܣܪܐ *quinque et inde a decem* (si computando descendas a decem) i. e. *intra quinque et decem,* et p. 22 l. 7 sq.: reliqui fuerunt ܡܢ ܬܠܬܝܢ ܐܠܦܝܢ ܘܡܢ ܚܡܫܝܢ ܐܠܦܝܢ *inde a* 30,000 *et*

inde a 50,000, h. e. *intra* 30,000 et 50,000. g) exprimit *privationem* ut Gr. ἀπό, cuius notionis exemplum habuimus supra ܐܬܠ ܡܢ *orbavit* alqm *alqa re.* Cfr. ܡܣܟܢܐ, quod ex ܡܢ priv. decurtato et ܣܟܢܐ effictum esse videtur, et ܡܬܘܡ.

3) *tempus illud, a quo initium alcius rei fit.* ܡܢ ܗܕܐ ܐܘܟܝܬ *inde ab hoc tempore* p. 9 l. 15., ܡܢ ܗܘ ܝܘܡܐ *inde ab illo die* p. 68 l. 16., ܡܢ ܝܘܡ ܠܝܘܡ *de die in diem* p. 98 l. 6., ܡܢ ܥܠܡ *ab aeterno, unquam,* p. 75 l. 2. 129 l. 12., ܡܢ ܡܬܘܡ *id.* 154 l. 2., ܡܢ ܛܠܝܘܬܝ *a pueritia mea* p. 203 l. 11., milites sunto ܡܢ ܒܢܝ ܥܣܪܝܢ ܫܢܝܢ ܘܠܥܠ *a natis* (ex iis qui nati sunt) *viginti annos et supra,* i. e. non infra viginti annos, p. 103 l. 5. ܡܢ ܕ *ex quo,* ܡܢ ܟܕ *ex quo* tempore p. 46 l. 14., ܡܢ ܩܕܡ ܕ *ante quam, prius quam* p. 212 l. 7. V. ܡܢ ܒܬܪ, ܡܢ, ܡܢ ܗܪܟܐ, ܡܢ ܠܥܠ, ܡܢ ܠܬܚܬ, ܡܢ ܩܕܝܡ et alia generis eiusdem.

ܡܢ, ܡܢܐ, conflat. ex ܡܐ ܗܘ, ܡܐ ܗܢܐ, = Ch. מְא, מְהֵין, מָא־דֵין, מָה דֵּין, דֵּין מָא דֵין (cfr. ܡܢܘ), it. (ex Syr.) מְנָא vel מָנָא, He. ־מַה זֶּה, Ar. مَاذَا (v. Gen. 27, 20. Iud. 18, 24. 1 Reg. 21, 5.) pron. interr. i. q. ܡܘ (de rebus) *quid?* (pr. quid hoc?), tum in interr. recta p. 24 l. 9. 45 l. 15. 19. 46 l. 5. 68 l. 4. 5. 107 l. 10. 143 l. 1. 174 l. 9. 190 l. 10., ܘܡܢܐ ܗܘܐ ܗܢܐ ܚܙܘܐ *ecquodnam fuit* (und was war denn das für) *spectaculum?* p. 223 l. 15., tum obliqua p. 33 l. 12. 34 l. 1. 3., dominus meus te interrogat, ܕܡܢܐ ܐܝܬ ܡܢ ܒܢܝ ܐܢܫܐ *quid* (was für) *tu hominum sis* p. 30 l. 3., non intelligo ܡܢܐ ܐܡܪ ܐܢܬ *quid dicas,* p. 70 l. 1.

ܡܳܐ ܕ *id quod* Ass. B. O. T. III P. I p. 130 col. 1 l. 8.

ܡܳܢܘ (ex ܡܳܢܳܐ ܗܘ) *quid est?* p. 150 l. 3. Ass. B. O. T. I p. 220 col. 2 l. 7.

ܒܡܳܢܳܐ (Ar. بِمَاذَا, He. בַּמֶּה, בַּמָּה, Gen. 15, 8. Iud. 16, 5. 1 Sam. 6, 2.) *in quo?* (woran), *ex quo?* c. v. iurandi *per quid?* p. 31 l. 13., *qua ratione?* Ass. B. O. T. I p. 450 col. 1 l. 3 et al.

ܠܡܳܢܳܐ, ܠܡܳܐ (Ch. לְמָא et לְמָא דְנָן, He. לָמָּה־זֶּה et לָמָּה, Ar. لِمَاذَا Gen. 18, 13. 25, 22. Num. 11, 20. 2 Sam. 18, 22. Dan. 10, 20 et al.) *ad quid? quorsum? cur?* p. 1 l. Syr. 3. 49 l. 5. 52 l. 18. 77 l. 10. 167 l. 13. 189 l. 12. ܠܡܳܐ Ass. B. O. T. III P. I p. 532 col. 1 l. 7 a f., col. 2 l. 7 et 10 a f.

ܡܢܳܐ, fut. ܢܡܢܶܐ, (Ch. מְנָא, cfr. He. מָנָה et Ar. مَنَى, q. e. certa quantitate certoque modo *definivit* alqd) 1) *numeravit, dinumeravit, numerando percensuit, recensuit* alqd p. 169 l. 2. 2) *enumeravit* alqd p. 4 l. 15. 135 l. 5. 144 l. 15.

Ethpe. ܐܶܬܡܢܺܝ *numeratus est* p. 40 l. 17., *numerati, recensiti sunt* equites p. 44 l. 15., c. ܒ numeratus est *in, ad* alqd, *adnumeratus est alicui* r. p. 103 l. 11.

ܡܢܝܳܐ m. (Ch. מְנֵי, He. מָנֶה, Ar. مَنًا) *mina*, pr. quantitas numerata et definita, pondus definitae quantitatis, pl. ܡܢܝ̈ܶܐ, ܡܢܝ̈ܳܐ p. 30 l. 8. (Bar-Bahl. refert, ܡܢܝܳܐ Rom. pondus habere 20., Ital. 18., Aegypt. 16 unciarum.)

ܡܶܢܝܳܢ, ܡܶܢܝܳܢܳܐ m. *numerus* p. 33 l. 8. 43 l. 15. 168 l. 7. (He. מִסְפָּר). Collect. ܡܶܢܝܳܢܶܐ. ܡܶܢܝܳܢ ܣܠܶܩ *adscendit numerus* ܠ *ad*, i. e. *fuit ad* (belief sich auf) p. 14 l. 15., ܣܠܶܩ ܡܶܢܝܳܢܳܐ *adscendit numerus*, i. e. *fuit* p. 84 l. 1. ܕܠܳܐ ܡܶܢܝܳܢ p. 112 l. 4., ܕܠܳܐ ܡܶܢܝܳܢ p. 212 l. 14. *innumerus, innumerabilis.*

ܡܢܳܬܳܐ f. *pars* p. 31 l. 17. 103 l. ult., *portio* p. 99

l. 3. ܡܢ ܡܢܬܐ *ex parte*, Gr. ἐκ μέρους, i. e. imperfecte, p. 155 l. 3 — 6. Pl. ܡܢܘ̈ܢ, ܡܢܘ̈ܬܐ 1) *partes* p. 188 l. 9. 2) *partes circuli in sphaera*, quae a mathematicis *gradus* dicuntur, Gr. μοῖραι, p. 185 l. 3. 5.

ܡܢܬܐܝܬ *partim*, *ex parte*, p. 178 l. 5. 6.

ܡܢܬܐ, ܡܢܬܐ f. *pilus*, pl. ܡܢ̈ܬܐ p. 70 l. 17.

ܡܢܙܓܪܕ *Manasgerda*, nom. oppidi Armeniae p. 41 l. Syr. 4. 42 l. 13. 43 l. 12., Ar. ملازكرد (ملازكرد) Hist. Dyn. p. 332 l. 11. 345 l. paen. 431 l. antep. et ملازجرد (v. Schult. ind. geogr. in vit. Salad. s. *Melazgerda*) dicti.

ܡܢܘܐܝܣ n. pr. praefecti p. 20 l. 4. 7.

ܡܢܓܢܝܩܘܢ, ܡܢܓܢܝܩܐ m., pl. ܡܢܓܢܝܩܘ̈ܢ p. 42 l. 5., ܡܢܓܢܝ̈ܩܐ p. 59 l. 11. 73 l. 18. 79 l. 6. 80 l. 1. (Ass. B. O. T. III P. I p. 597 l. 2. 8. 12 dedit ܡܢܓܢܝܩܘܢ, ܡܢܓܢܝ̈ܩܐ), Ar. مَنْجَنِيق, pl. مَنْجَنِيقَات (Hist. Dyn. p. 415 l. 2 a f. 416 lin. 3 et al.) i. q. ܡܢܓܢܘܢ, q. v. p. 271., *tormenta*, machinae bellicae. Ex Gr. μάγγανον, unde Ch. מַנְגְּנִין progressum est et idem Ar. مَنْجَنُون (v. Schultens excerpta ex Hamasa p. 536 l. 8.) hocce ortum putant voc. Malim eius originem repetere a μαγγανικός vel μαγγανική, ex μάγγανον efficto, sicut μηχανικός, ἡ μηχανική ex μηχανή.

ܡܢܥ. Vulgo Pa. ܡܢܥ *venit, pervenit*, c. ܠ loci *ad, in* locum, de temp. p. 72 l. 3.

ܡܣܐ 1) (Ch. מְאַס) *liquefecit, solvit* alqd, *liquorem deduxit*. Hinc 2) liquorem deducendo s. emittendo *coagulavit*, *densavit* alqd p. 194 l. 8. (Ch. מְסָא et מַס, He. מָסָה, מָסַס et מָאַס i. q. Ethpe.).

Ethpe. ܐܬܡܣܝ *liquefactus, solutus est, diffluxit, putruit, tabuit* p. 192 l. 15.,

ܡܣܝܘܬܐ *lepra leonina* s. *elephantiaca* Acta martyr. P. II p. 296 l. 25.

ܡܣܐ, ܡܣܝܐ (partic. Peil) adi. *liquefactus*, *so-*

lutus, humidus, putridus, f. emph. ܡܣܡܣܬܐ p. 180 l. 16., *tabidus, foetidus* Ass. B. O. T. II. p. 229 l. 7.

ܡܣܡܣܘܬܐ f. *humor, mador, putredo,* p. 107 l. 2.

ܡܣܪܢܝܬܐ v. in r. ܣܪܢ.

ܡܣܡܓܐ m. *clyster* p. 35 l. 15. 16., a r. inus. ܡܣܡܣ = ܢܣܡ fudit, effudit, infudit, item ܡܣܡܣܬܐ, a r. ܢܣܡ.

ܡܣܟܝܢܐ et ܡܣܟܢܐ m. v. Ar. مِسْكِين (Ch. et He. מִסְכֵּן) 1) *egenus, pauper,* pl. p. 76 l. 5. 6. 152 l. 13. 2) *inops, miser, infelix* p. 162 l. 1., pl. p. 62 l. 12. (R. ܣܟܢ Syris inus., Ar. سَكَنَ in egestate, inops, miser fuit.) Hinc verb. denom.

ܡܣܟܢ (Ch. מַסְכֵּן) *egestatem attulit* alicui, *ad inopiam redegit (pauperavit)* alqm p. 28 l. 1., opp. ܐܥܬܪ.

ܐܬܡܣܟܢ *ad egestatem, ad inopiam redactus est* p. 10 l. 6.

ܡܣܪ (Ch. מְסַר, Ar. مَسَرَ) *detulit, tradidit* alqd.

Pa. ܡܣܪ c. ܒ p. *accusavit, incusavit alqm* criminis p. 129 l. 1.

Aph. ܐܡܣܪ *ausus fuit* Ass. B. O. T. II p. 234 col. 1 l. 7. T. III P. II p. 124 l. 15., *contemsit.*

ܡܥܝܢ, ܡܥܝܐ m. (Ch. מְעַיִן, He. מֵעִים, Ar. أَمْعَاءٌ) 1) *viscera.* 2) *intestina* p. 35 l. 17.

ܡܥܕܝܢܝܐ *Maadeni* p. 19 l. 12., quo nomine, pr., ut opinor, terram, pascua *peragrantes* (a r. معد *peragravit* terram) significante, gentes omnes illae designantur vagae, quae relicta sede sua aliunde alio migrant. Alii id nomen deducunt a معد *Maad,* stirpe Ismaelis oriundo (v. Lorsbachii Archiv P. I p. 279 sq., et cfr. Eichhornii monimenta antiquiss. hist. Arabum p. 63). Bar-Bahluli autem ܡܥܕܝܢܝܐ est *unus, qui huc illuc migrat, qui ex hoc sedendi loco discedens alio migrat* (ܡܢ ܡܘܬܒܐ ܠܡܘܬܒܐ ينتزح ينتقل من هذا المجلس الى غيره).

ܡܣܪܩܬܐ v. in r. ܣܪܩ.

ܡܨܐ in Pe. non occurrit nisi partic. Peil:

ܡܨܐ m., ܡܨܝܐ f., *potis, potens, potest* (cfr. ܡܫܟܚ). ܠܐ ܡܨܐ *non potis, non potest, nequit* seq. inf. c. ܠ praef. p. 36 l. 5. 51 l. 17. 149 l. 13. 188 l. 3. ܡܨܐ ܐܢܐ *possum*, ܠܐ ܡܨܐ ܐܢܐ *non possum, nequeo, mihi non licet* seq. fut. c. ܕ praef. p. 47 l. 7. 93 l. 3. ܡܨܐ ܐܢܬ *potes, tibi licet* p. 93 l. 4., ܠܐ ܡܨܐ ܐܢܬ *non potes* seq. inf. c. ܠ praef. p. 75 l. 1., seq. fut. c. ܕ praef. p. 172 l. 1., ܐܢ ܡܨܐ ܐܢܬ *si potes, si poteris,* seq. fut. c. ܕ praef. p. 24 l. 11. 52 l. 14., ܡܨܝܢ *possunt* p. 76 l. 3., ܡܨܝܢܢ *possumus* p. 147 l. 13., ܠܐ ܡܨܝܢܢ *non possumus* p. 42 l. 4. seq. inf. c. ܠ praef. ܡܨܝܐ (*possibile*) *fieri potest*, seq. ܕ c. praeter. *factum esse potest ut* p. 87 l. 11., c. fut. *fieri potest ut,* praeeunte ܠܐ *non fieri potest ut* p. 75 l. 18., ܠܐ ܡܨܝܐ ܠܝ ܕ seq. fut. (*impossibile est mihi*) *fieri non potest ut ego, hoc facere non possum ut* p. 31 l. 8. ܐܢ ܡܨܝܐ *si fieri potest, si fieri poterit* p. 124 l. 6. ܕܡܨܝܢ ܠ (*quae possibilia sunt alicui*) *quae fieri, effici possunt ab alqo* p. 45 l. 11., ܠܐ ܡܨܝܢ *nequeunt* seq. partic. p. 175 l. 3. ܠܐ ܡܨܐ ܗܘܐ *non poterat* seq. inf. c. ܠ praef. p. 81 l. 16., ܠܐ ܡܨܝܢ ܗܘܘ *non poterant* seq. fut. c. ܕ praef. p. 189 l. 15.

Ethpe. ܐܬܡܨܝ *potuit,* seq. inf. c. ܠ praef. p. 2 l. 9. 42 l. 1. 48 l. 2. 62 l. 1. 64 l. 11. 114 l. 12. 122 l. 12. 165 l. 14., seq. fut. c. ܕ praef. p. 53 l. 9. 54 l. 13. 57 l. 2. 73 l. 8. 91 l. 14. 105 l. 9. 113 l. 12. 129 l. 14. 18. ܠܐ ܐܬܡܨܝܢܢ ܕ *non potuimus,* i. e. non sustinuimus, non ausi sumus (repetere), p. 70 l. 15.,

c. ܒ pers. *potuit, valuit apud* alqm (über Jem. etwas vermögen), ܠܐ ܐܬܡܨܝ ܒܗ *nihil valuit apud eum,* i. e. non potuit eum adducere, ei persuadere, Ass. B. O. T. I p. 43 l. 3 a f.

ܡܬܡܨܝܢܐ masc., ܡܬܡܨܝܢܝܬܐ f. (*possibilis, e*) *qui, quae, quod fieri, effici potest.* Fem. *quod fieri, res quae fieri, effici potest* p. 28 l. 16. ܠܐ ܡܬܡܨܝܢܝܬܐ ܗܝ ܕ *illud fieri non potest ut* seq. fut. p. 108 l. 16., ܡܢ ܠܐ ܡܬܡܨܝܢܝܬܐ *ex iis, ex rebus est, quae fieri, effici non possunt* p. 30 l. 9.

ܡܨܥܬܐ f. (Ch. מְצַע) *medium* p. 179 l. 1. 183 l. 13. ܒܡܨܥܬ ܣܬܘܐ *media hieme* p. 100 l. 3., ܒܡܨܥܬ ܛܗܪܐ *ipso meridie* p. 171 l. 16. ܒܡܨܥܬ ܓܢܐ *in medio hortorum,* i. e. *inter hortos* p. 66 l. 17. ܡܨܥܬ – ܠ *inter - ad,* i. e. *inter - et* p. 57 l. 11.

ܡܨܥܝܐ m., ܡܨܥܝܬܐ f., *medius, a, um,* p. 126 l. 5. 178 l. 5. 196 l. 3. ܡܨܥܝܬܐ ܡܨܥܝܬܐ p. 29 l. 12 *scientiae*, disciplinae *mediae,* inter elementa sc. et Almegistum tractandae, *tractatus medii* (Ar. المتوسّطات Hist. Dyn. p. 341 l. 4 a f.), quos libros Graeci *μικρὸν ἀστρονόμον* et parvam syntaxin appellant. Cfr. Gartz de interprr. et explanatoribus Euclidis Arabicis §. 1.

ܡܨܪܝܢ f. (He. מִצְרַיִם) *Aegyptus* p. 20 l. 13. 39 l. 18. 19. 187 l. 4.

ܡܨܪܝܐ m. 1) *Aegyptiacus* p. 58 l. 2., pl. p. 27 l. 10. 2) *Aegyptius* p. 23 l. 12., pl. m. ܡܨܪܝܐ *Aegyptii* p. 23 l. 14. 57 l. 8. 189 l. 9., f. ܡܨܪܝܬܐ *Aegyptiae* p. 21 l. 8.

ܡܩܕܘܢܝܐ f., Gr. *Μακεδονία, Macedonia* p. 6 l. 5. 43 l. 4.

ܡܪ, fut. ܢܡܪ, (Ch. et He. מַר, Ar. مَرَّ, fut. A.) *amarus, acerbus fuit* Ies. 24, 9. Apoc. 8, 11. 10, 10.

Aph. ܐܡܪ *amarum, acerbum reddidit.* Transl. *acer-*

bum, insuave, molestum reddidit alqd., vitam alcius p. 200 l. ult., *aegritudine, maerore affecit* alqm.

ܡܡܪܡܪ, ܡܡܪܡܪܐ (partic. Peil, cfr. p. 211 l. 12.) adi. 1) *amarus, acerbus.* 2) transl. *amarus, acerbus, molestus, gravis, severus* p. 211 l. 12. 213 l. 16., *crudelis, saevus* p. 213 l. 12. 219 l. 16., f. ܡܡܪܡܪܬܐ *amara, acerba* p. 42 l. 10. 61 l. 5., pl. m. ܡܡܪ̈ܡܪܐ *acerbi, acerrimi, gravissimi* p. 212 l. 13. 217 l. 9. 17. 222 l. 16. ܡܡܪ̈ܡܪܝ ܝܘܡܐ (Ch. מְרִירֵי יוֹמָא) *amari diei* p. 189 l. 6., h. e. quibus dies, vita est acerba, molesta, doloribus, aegritudine affecti, aerumnosi.

ܡܡܪܡܪܘܬܐ f. *amaritudo.* Transl. *acerbitas, gravitas, saevitia* p. 208 l. 10.

ܡܡܪܡܪܐܝܬ *amare, acerbe, graviter, crudeliter,* p. 64 l. 7. 217 l. 18.

ܡܪܪܐ m. *amaritudo* p. 201 l. 1.

ܡܪܬܐ f. (Ar. مِرَّةٌ, Ch. מְרִירָא, מְרִירְתָּא, He. מְרֹרָה) *fel, bilis* (venenum) p. 198 l. 5. Ass. B. O. T. II p. 87 col. 2 l. 8 (ܡܪܬܐ).

ܡܪܐ m. st. abs. (Gal. 4, 1.) et constr. (Ch. מָרֵא, מָרֵי) *dominus, possessor* (cfr. Ar. مَرْءٌ, مُرْءٌ vir (homo), اِمْرُؤٌ vir, مَرُؤَ virilis, masculus, fortis fuit). Dicitur ut ܡܪܝܐ, q. v. infra, tum de Deo et Christo, tum de hominibus: ܡܪܐ ܟܠ *dominus universi, rerum universitatis* (Herr des All's) p. 143 l. 8., ܡܪܐ ܒܝܬܐ *dominus, possessor domus* p. 3 l. 3. Luc. 22, 11. et al. Stat. emph. ܡܪܝܐ, sed unice de Deo, summo omnium rerum domino ac possessore, et Christo usurpatus, i. q. Gr. ὁ κύριος (der Herr) p. 61 l. 10. 102 l. 5. 134 l. 2. 138 l. 12. 147 l. 13. 18. 151 l. 3. 162 l. 5. 165 l. 2. 166 l. 14. 187 l. ult. 191 l. 7. 197 l. 12. 209 l. 16. Pl. 1) emph. ܡܪ̈ܘܬܐ (sicut ܕܘܪܐ, ܕܘܪܬܐ, pl. emph. ܕܘ̈ܪܬܐ, ܐܡܬܐ, ܐܡܗܬܐ, pl. emph. ܐܡ̈ܗܬܐ) *domini* (de homin.) Eph. 6, 9. Col. 4, 1. Ass. B. O. T. I p. 124 col. 1 l. 26. 418 col.

2 l. antep. 2) ܡܳܪ̈ܰܘܳܬ݂, emph. ܡܳܪ̈ܰܘܳܬ݂ܳܐ (ut ܐܳܣܳܐ, pl. emph. ܐܳܣ̈ܰܘܳܬ݂ܳܐ, ܟܽܘܪܣܳܐ, pl. ܟܽܘܪ̈ܣܰܘܳܬ݂ܳܐ, ܪܶܟܒܳܐ, pl. ܪ̈ܶܟܒܰܘܳܬ݂ܳܐ) *domini* (itidem de homin.) Matth. 6, 24. 1 Tim. 6, 15. Ass. B. O. T. I p. 476 col. 2 l. 7. 512 col. 2 Affixa huic voci non iunguntur.

ܡܳܪܳܐ m. stat. emph. (stat. abs. et constr. ܡܳܪ, Talm. מָר, מָאר) i. q. ܡܳܪܳܐ *dominus, possessor*, cum aff. ܡܳܪܝ, ܡܳܪܶܗ p. 224 l. 16., ܡܳܪܳܟ݂ p. 31 l. 8., ܡܳܪܳܗ p. 59 l. 5., ܡܳܪܰܢ p. 27 l. 12., ܡܳܪܗܽܘܢ p. 25 l. 16. Dicitur tum de Deo et Christo, tum de hominibus. a) de Deo p. 164 l. 12 (pro יְהוָה), ܡܳܪܳܐ ܕܟܽܠ *dominus universi* p. 138 l. 8., de Christo p. 219 l. 5., ܡܳܪܝ *mi domine, domine,* κύριε, p. 150 l. 3. (translatio Charkl. h. l. p. 151 l. 3 ܡܳܪܝܳܐ), ܡܳܪܰܢ *dominus noster* (Christus) p. 2 l. 16. 27 l. 12. 56 l. 5., *domine noster, domine* (κύριε) p. 146 l. 11. 16. (transl. Charkl. ܡܳܪܝܳܐ p. 147 l. 13. 18.). b) de homin. *dominus* (Gebieter) p. 30 l. 2. 31 l. 8. 9. 107 l. 12., *dominus, possessor* p. 40 l. 2., dominus urbis p. 59 l. 5. 123 l. 7., *dominus, herus* p. 25 l. 16. 26 l. ult. 224 l. 16. 225 l. 1. Caeterum ܡܳܪܝ (dominus meus, mi domine) a Syris honorandi causa appellantur viri sive sanctitate sive ecclesiastica dignitate insignes (Assem. Acta martyr. P. II. p. 412 annot. 54.), isque eorum nominibus praeponitur titulus pariter ac Francogall. *Monsieur,* e. c. ܡܳܪܝ ܡܺܝܟ݂ܳܐܝܶܠ *Mar Michael* p. 47 l. 14. 135 l. 9. ܡܳܪܝ ܓܪܺܝܓܽܘܪܝܳܘܣ *Mar Gregorius* p. 134 l. 15., it. p. 57 l. 11. 119 l. 8. 122 l. 4. 221 l. 1. 6. Plur. ܡܳܪ̈ܶܝܢ, st. c. ܡܳܪ̈ܰܝ *domini* 2 Cor. 1, 24., c. aff. ܡܳܪ̈ܰܝ *domini mei,* ܡܳܪ̈ܰܝܗܽܘܢ *domini, possessores eorum* p. 40 l. 2., ܡܳܪ̈ܶܝܗ *domini* (urbis) p.

127 l. 9., qui non sunt oppidani, sed, ut ex Chron. Ar., in quo h. l. (Hist. Dyn. p. 532 l. 10.) scriptum exstat اعيانها, efficitur, potestatem habentes, *proceres*, ܡܪ̈ܘܬܗܘܢ Col. 3, 22. A ܡܪ, ܡܪܐ proficiscuntur

ܡܪܬܐ f. *domina*, pl. ܡܪ̈ܘܬܐ, et

ܡܪܢܝܐ m. *dominicus* Ass. B. O. T. I p. 48 l. 2. 287 l. 2 (pl.), *peculiaris, principalis*. Ab hoc

ܡܪܢܝܐܝܬ *peculiariter, proprie* p. 172 l. 7.

ܡܪܓܗ (Ar. مراغة) *Marâga* (pr. *pratum*, cfr. seq. ܡܪܓܐ et Ar. مرغة pratum), nobilis Adorbiganae (v. supra p. 4.) urbs, a Tebrisio s. Taurisio 17 parasangas ad occasum versus distans, p. 131 l. 5. 136 l. 2. Cfr. Ass. B. O. T. III P. II p. 761 sq. et Schultens. ind. geogr. in vit. Salad. s. *Maraga*.

ܡܪܓܐ m. (Ar. مرج) *pratum* p. 131 l. 12., pl. ܡܪ̈ܓܐ.

ܡܪܩܝܣܡ (sic codd.) nomen comitis p. 73 l. 17., corruptum h. l., ut videtur, ex ܡܪܩܝܣ, idque scriptum pro ܡܪܩܦܣܘܣ (cfr. p. 106 l. 5.), quo nomine Bar-Hebraeus h. l. et al. p. 78 l. 10. 89 l. 18. 90 l. 6. 8. 18., Hist. Dyn. p. 417 l. 9 المركيس, Conradum, Montis Ferrati marchionem (Marquis von Montferrat), Tyri praefectum fortemque defensorem, notat.

ܡܪܓܢܝܬܐ f., Gr. ἡ μαργαρῖτις, ὁ μαργαρίτης, *margarita, unio*, p. 123 l. 18. (Ch. מַרְגָּלִיתָא et מַרְגְּלָא [ex Gr. μαργέλλιον] id.). Pl. ܡܪ̈ܓܢܝܬܐ p. 40 l. 14.

ܡܪܕ, fut. ܢܡܪܘܕ, (Ch. מְרַד, מְרַד, מְרִיד, He. מָרַד, Ar. مَرَدَ) *contumax fuit, non obedivit, restitit, obstitit* alicui, *imperium* alcius *detrectavit* p. 24 l. 14. 130 l. 4. *rebellavit, exsurrexit* c. ܥܠ pers. *contra* alqm p. 50 l. 17. 104 l. 10.

Ethpa. ܐܬܡܪܕ *contumacem, non obedientem se praebuit*, c. ܡܢ pers. *defecit ab* alqo p. 160 l. 14.

ܡܪܘܕܐ m. *qui non obe-*

dit, rebellis p. 223 l. 12., pl. ܡܪ̈ܘܕܐ p. 101 l. 17.

ܡܪܘܕܘܬܐ f. *rebellio, defectio* p. 124 l. 1.

ܡܪܘܕܘܬܐ v. in r. ܪܕܐ.

ܡܪܚ, fut. ܢܡܪܘܚ, (Ch. מְרַח) *audax fuit, ausus est, sibi arrogavit, sibi sumpsit* Ephr. opp. T. III p. 2 l. 6 a f., partic. ܡܪܝܚ ib. p. 5 l. 3. 14.

Aph. ܐܡܪܚ *audacia, arrogantia, impudentia, severitate usus est*, c. ܥܠ pers. *adversus* alqm 2 Cor. 10, 2 translat. Charkl., *severitate usus est, saeviit in* alqm ܠܒܪ ܡܢ ܟܝܢܐ *praeter* i. e. *contra naturam, contra fas*, p. 222 l. 14.

ܡܪܚܘܬܐ f. *audacia, arrogantia, impudentia* p. 213 l. 15.

ܡܪܛ (Ch. מְרַט, He. מָרַט, Ar. مَرَطَ) *glabravit, depilavit, evellit* capillos p. 39 l. 11., pr. *laevigavit, polivit*, ut v. Hebr.

ܡܪܛܘܛܐ m. (Ch. מַרְטוּטָא) i. q. Gr. ἱμάτιον (Matth. 5, 40. Luc. 6, 29) *pallium*, ex panno laneo vel serico depili s. glabro (cfr. Ar. مِرْط, q. e. species indumenti ex lana vel serico grossiore) p. 31 l. 3. Pl. ܡܪ̈ܛܘܛܐ Matth. 23, 5. Act. 9, 39. Ephr. opp. T. I p. 237 l. 9 a f.

ܡܪܝܡ *Maria*, nom. fem., p. 43 l. 6.

ܡܪܩܝܣ (Hist. Dyn. p. 419 l. 3 et al. المركيس) *marchio*, Francogall. et Angl. *Marquis*, p. 78 l. 10. 89 l. 18. 90 l. 6. 8. 18. 106 l. 5.

ܡܪܥ, Ch. מְרַע, Ar. مَرِضَ *aegrotus fuit.*

ܡܪܥܐ m. *aeger, aegrotus, infirmus*, transl. p. 144 l. 5. pl. emph. f.

ܡܫܚ, fut. ܢܡܫܘܚ, (Ch. מְשַׁח, He. מָשַׁח) 1) *illevit, unxit* alqd, alqa re ܒ, p. 18 l. 15. 2) *mensus, dimensus est* alqd (verb. Ch., He. et Ar. مَسَحَ id.).

Pa. ܡܫܚ *mensus est, definivit* alqd. Partic. pass. ܡܡܫܚ 1) *mensus, definitus.* 2) *temperatus, moderatus* p. 7 l. 5., f. emph. ܡܡܫܚܬܐ p. 178 l. 7.

ܡܫܚܐ m. *oleum* p. 10 l. 5. 18 l. 14. 139 l. 10. 218 l. 7.

ܡܫܝܚܐ m. *unctus* (de rege) p. 164 l. 13. 166 l. 15., *Christus* (*Messias*) p. 27 l. 12. 61 l. 5. 99 l. 16. et al.

ܡܫܘܚܬܐ f., st. c. ܡܫܘܚܬ, plur. ܡܫܘܚܬܐ, 1) *mensura, modus,* instrumentum, quo quippiam metimur, seu quantitatem rei deprehendimus, p. 191 l. 9. 2) *mensura, modus.* ܠܒܪ ܡܢ ܡܫܘܚܬܐ *praeter modum, immodice,* Ass. B. O. T. II p. 266 l. 2., *gradus* (perfectionis, aetatis, dignitatis) pl. p. 220 l. 3., sing. Ass. B. O. T. I p. 286 col. 1 annot. 2 l. 4. 436 col. 2 l. 22 et al. 3) *metrum* Ass. B. O. T. II p. 269 l. 17., pl. *carmina, versus,* p. 69 l. ult. Ass. B. O. T. II p. 272 l. 14 et al.

ܡܟܫܚܢܐܝܬ (a ܡܟܫܚܢ, ܡܟܫܚܢܐ) *moderate, modice,* p. 179 l. 13.

ܡܫܟܐ m., c. aff. ܡܫܟܗ, (Ch. מְשַׁךְ, מַשְׁכָּא et מְשְׁכָּא, Ar. مَسْك) *pellis, cutis* p. 192 l. 15., pl. ܡܫܟܐ *pelles* p. 97 l. 15.

ܡܫܟܢ v. in ܡܫܟ.

ܡܫܡܘܢ p. 61 l. 3. 76 l. ult. leg. ܡܫܡܫܢܐ.

ܡܬܐܡܛܝܩܐ Gr. τὰ μαθήματα *mathematica, disciplinae mathematicae* (inprimis arithmetica et geometria) p. 10 l. paenult.

ܡܬܘܡ adv. *ullo tempore, unquam* Ass. B. O. T. I p. 96 col. 1 l. paen., *semper* ib. p. 132 col. 1 l. 8. ܠܐ ܡܬܘܡ *nullo tempore, nunquam* p. 155 l. 1 sq., ܡܬܘܡ ܠܐ id. p. 87 l. 9. ܡܢ ܡܬܘܡ, contr. ܡܡܬܘܡ, *inde ab omni tempore* p. 134 l. 6., praeeunte vel seq. ܠܐ *nullo tempore, nunquam* p. 12 l. 4. 154 l. 2. Effictum mihi videtur ex ܬܘܡ, Ar. تُمّ *finis* et ܡܢ privat. sicut ܡܫܝܢܠܠ, q. v. in ܫܝܢܠܠ p. 167., ut propr. significet *fine carens* (endlos), *semper durans, sempiternum, aeternum.*

ܡܬܘܡܝܐ m. *sempiternus, aeternus* p. 102 l. 4., f. ܡܬܘܡܝܬܐ.

ܡܬܚ (Ch. מְתַח, He. מָתַח i. q. נָטָה, cfr. Ar. مَتَحَ et مَتَّحَ) *tetendit, expandit* alqd p. 200 l. 7., *extendit, explicuit* alqd. Intrans. *sese extendit*, partic. act. ܡܳܬܰܚ *porrigitur, patescit* p. 185 l. 6.

Ethpe. ܐܬܡܬܚ *tensus, extensus, distentus est* p. 217 l. 15.

ܡܬܚܐ m. *spatium temporis* p. 124 l. 13. 135 l. 16.

ܐܡܬܝ v. supra p. 28.

ܡܬܡܠܟܢܘܬܐ v. in ܡܠܟ.

ܡܬܢ r. in Pe. Syris, ut videtur, inus. Ch. מְתִין et מְתַן (מְתֵן?) *praestolatus est, exspectavit.*

Ethpa. ܐܬܡܬܢ *moratus est, tardus fuit* p. 6 l. 18.

ܡܬܪܡ v. in ܪܡ.

ܡܬܨ, fut. ܢܡܬܘܨ, (i. q. Ar. مَصَّ et رَضَعَ, Bar-Bahl.) *suxit* Ass. B. O. T. I p. 221 col. 2 l. 10 a f., *hausit* p. 163 l. 19. Ass. l. l. T. III. P. I p. 129 col. 2 l. 8 a f.

ܡܬܪܝܕܛܝܩܘܢ *antidotum Mithridaticum* p. 35 l. ult.

ܢ.

ܢ i. e. ܢܘܢ, nom. *literae decimae quartae*, quae in numeris est *quinquaginta*, c. ܕ praef. *quinquagesimus*. Duplici scribitur Nun, initiali et finali sicut ܡ, ita tamen, ut finalis tollatur, cum numero crescit: ܢܐ 51., ܢܒ 52., cum puncto supero, ܢ̇, valet 500, ܢ̇ܐ 501., ܢ̇ܒ 502.

ܢܐܡܟܝܢܓ *Namkiang* (Hist. Dyn. p. 472 l. paen. نامكينك) *Nâmking, Nânking* p. 112 l. 2., nom. urbis Sinae meridionalis (Ass. B. O. T. II P. II p. DIX. DXV.).

ܢܐܣܝܢ n. pr. viri p. 33 l. 9.

ܢܒܐ r. Syris in Pe. aeque ac Chaldaeis et Hebr. inus. Ar. نَبَّأَ coni. II. *nuntiavit, annuntiavit* alqd.

Ethpa. ܐܬܢܒܝ (Ch. אִתְנַבֵּי, He. Hithpa. et Niph.) *divino impulsu loquutus est* et *docuit, divinavit, vaticinatus est*, p. 154 l. 5. 155 l. 4., c. ܥܠ rei et pers., quam spectans quis divinavit, dixit, p. 197 l. 12.

ܢܒܝܐ m. (Ch. נְבִיָא, He. נָבִיא, Ar. نَبِيّ) *qui divino impulsu dicit, divinat, vates, propheta* p. 27 l. 16.

ܢܒܝܘܬܐ f. *facultas divino impulsu dicendi, docendi, divinatio* p. 152 l. 10. 153 l. 11., pl. ܢܒܝܘܬܐ p. 154 et 155 l. 2., it. *vaticinium*.

ܢܒܥ, fut. ܢܒܘܥ, (Ch. נְבַע, He. נָבַע, Ar. نَبَعَ) 1) *scaturivit, emanavit*. 2) transl. (Ar. نبع et نَبَغَ) *emanavit*, i. e. *exivit, ortus est, erupit, prorupit* p. 203 l. 3., c. ܥܠ *in* alqm Iob. 30, 5., *exiit, vulgatus est*.

ܡܒܘܥܐ m. *fons*, pl. ܡܒܘܥܐ p. 160 l. 6. 182 l. 4. 9.

ܢܒܪܫ, fut. ܢܢܒܪܫ, *inflammavit, accendit ignem* Ephr. opp. T. II p. 18 l. 10 a f., verb. factum ex ܢܒܪ *fecit ut emicaret* (a ܢܒܪ elatus est, emicuit, exsilivit) et ܐܫܐ, Ch. אֶשָׁא, אֶשְׁתָּא *ignis*, suscitavit ignem.

Ethpa. ܐܬܢܒܪܫ *inflammatus, accensus est ignis, flammavit, arsit* p. 161 l. 4.

ܢܒܪܫܬܐ f. (Ch. נֶבְרַשְׁתָּא) *ignis accensus, flammans, flamma* p. 142 l. 12., it. *lucerna*.

ܢܓܕ, fut. ܢܓܘܕ, (Ch. נְגַד) *traxit, duxit* alqm p. 224 l. 11.

Ethpe. ܐܬܢܓܕ *tractus, ductus est* p. 62 l. 5.

Pa. ܢܓܕ *caecidit, percussit* alqm, pec. scutica, flagellis, *flagellavit* alqm.

Ethpa. ܐܬܢܓܕ pass. praeced.

ܢܓܕܐ m. *verberatio, flagellatio*, pl. p. 212 l. 14.

ܢܓܗ (He. נָגַהּ) i. q. ܢܗܪ *illuxit* sol, dies, Ephr. opp. T. II p. 362 l. 4 a f., lux.

Partic. act. ܢܳܓܶܗ *illucescit, illucescet*, c. ܠ *rei*, alqd, lucebit in alqd, p. 199 l. 6., feria quarta, ܕܢܳܓܶܗ ܚܰܡܫܳܐ ܒܚܰܡܫܳܐ *illucescente feria quinta* Ass. B. O. T. II p. 277 col. 2 l. 24.

Aph. ܐܰܢܓܶܗ *sparsit lucem, luxit, splenduit* p. 197 l. 7. 3 pers. f. fut. ܬܰܢܓܶܗ (Ephr. h. l., Iob. 18, 5., ܬܶܐܢܓܶܗ). Sic Bar-Hebr. ad h. l. Neque aliter hanc verbi formam intellexisse videtur Ephraem. (opp. T. II. p. 8 l. 7.), quum adderet ܗܘ ܕܠܐ ܫܰܠܗܶܒܝܬܳܐ ܕܢܽܘܪܳܐ *quandoquidem scilic. flamma ignis non exstinguetur.* ܐܳܦ h. l. est *quamvis.* Interpretes, itemque Benedictus, praeeunte Arabo, transferunt *sedabitur, hebescet*, ܬܶܢܓܶܗ revocantes ad r. ܢܓܗ, Aph. ܐܰܢܓܶܗ, ut ܬܶܢܓܶܗ scriptum sit pro ܬܶܢܳܓܶܗ.

ܢܓܡ, v. Ar. نَجْم *stella*, nom. arcis p. 126 l. ult.

ܢܶܓܥܳܐ m. i. q. ܢܶܩܥܳܐ (cfr. ܢܶܓܥܳܐ et ܢܶܩܥܳܐ, Talm. נְגָא, pl. נְגָאִין et נְגָנִין, et נְקַע, Ar. نَقْع) *locus depressus, specus, cavum*, pl. ܢܶܓܥ̈ܶܐ p. 181 l. 2.

ܢܓܰܪ i. q. He. אָרַךְ *longus factus, protractus, productus, prorogatus est, diu duravit* (de temp., cfr. Ch. נְגַר et Ar. جَرَّ traxit). ܘܢܓܰܪܘ ܠܶܗ ܬܰܡܳܢ ܝܰܘܡܳܬܳܐ *protracti ei ibi sunt dies*, i. e. exegit, commoratus est ibi aliquamdiu Gen. 22, 8., ܢܓܰܪ ܠܗܽܘܢ ܕܝܢ ܙܰܒܢܳܐ - ܬܠܳܬ ܫܢܝ̈ܢ *productum iis est triennium*, i. e. triennium exegerunt Ass. B. O. T. I p. 426 col. 2 l. 17 sq.

Aph. ܐܰܢܓܰܪ 1) *longum fecit, protraxit, produxit, prorogavit, protulit* temporis spatium. 2) *moram traxit* s. *interposuit, tardavit* alqd. ܐܰܢܓܰܪ ܪܽܘܚܳܐ *tardavit, distulit spiritum* (animum, iram), i. e. *patientia usus est, patientem sese praestitit, patienter tulit* Ass. B. O. T. I p. 143 col. 2 l. 19. ܡܰܢܓܰܪ ܪܽܘܚܳܐ Gr. μακροθυμεῖ p. 153 l. 16. 3) *traxit tempus, pro-*

tractum, continuatum est, perduravit alqd p. 105 l. 7.

ܢܓܝܪ, ܢܓܝܪܐ partic. Peil et adi. 1) *longus factus, protractus, longus, longinquus, diuturnus.* 2) *tardatus, tardus, lentus.* ܢܓܝܪܐ ܗܝ ܪܘܚܗ (partic f. Peil) *tardus est spiritus,* ira, *eius* (*μακροθυμεῖ*) p. 152 l. 15., ܢܘܪܐ ܢܓܝܪܬܐ *ignis lentus* p. 212 l. 18., cfr. l. seq.

ܢܘܓܪܐ m. *longitudo, longinquitas* temporis p. 221 l. 16., cfr. l. 14. ܒܬܪ ܢܘܓܪܐ ܣܓܝܐܐ *post longum intervallum* p. 136 l. 1.

ܢܕ, fut. ܢܢܕ, (Ch. et He. נָד, Ar. نَدَّ, cfr. ܢܕܐ et Ar. نَدَا) 1) *motus est, movit se,* seq. ܡܢ *removit se, recessit a* loco, re et pers., *fugit* alqm Ps. 31, 12., recessit ܡܢ ܫܢܬܐ *a somno,* i. e. *somno solutus, e somno excitatus est* p. 168 l. 15. 2) *fugit, abominatus est* alqm, alqd, *abhorruit* ab alqo, alqa re.

ܢܕܝܕ, ܢܕܝܕܐ m. *abominandus, exsecrandus, detestabilis, foedus,* pl. f. p. 97 l. 16.

ܢܕܐ i. q. Ar. نَدَا 1) *intumuit.* 2) *altius surrexit, elatus fuit, eminuit, prominuit,* partic. Peil pl. f. p. 181 l. 4.

ܢܕܝܐ m., pl. ܢܕܝܐ (Bar-Bahl. ܢܕܝܬܐ) *turgidum, altius surgens, eminens, exstans alqd, locus editus* (cfr. Ar. نَدٌّ collis in altum assurgens, He. נֵד) p. 181 l. 1.

ܢܕܪ, fut. ܢܕܪ et ܢܕܘܪ, 1) (Ch. נְדַר, He. נָדַר, Ar. نَذَرَ) 1) *vovit* alqd (propr., ut videtur, *effudit, profudit*). 2) intrans. *effusus est, effudit se, profudit se* p. 28 l. ult. Mich. 1, 4.

ܢܕܪܐ m., pl. ܢܕܪܐ, *votum* p. 199 l. 5.

ܢܗܡ (Prov. 28, 15.), vel ܢܗܡ (Am. 3, 8.), fut. ܢܢܗܡ, (Ch. נְהַם, He. נָהַם, Ar. نَهَمَ et نَهِمَ, cfr. etiam نَحَمَ) *sonitum edidit, fremuit.* Dicitur de *fremitu* (rugitu) leonis Am. 3, 4. 8., Dei Ephr. opp. T. II p. 259 l. 16 a f., irati maris, hominum et al., itemque de aliis sonis, ut avium p. 14 l. 9.

ܢܗܡܬܐ f., st. c. ܢܗܡܬ, *sonitus, fremitus, fragor* p. 220 l. 6.

ܢܗܪ, fut. ܢܢܗܪ, (Ch. נְהַר, Ar. نار, cfr. He. נָהַר) i. q. cognat. He. אור 1) *illuxit, diluxit* (ab illucescere, dilucescere) p. 10 l. 3. ܢܗܪ ܨܦܪܐ *illuxit prima lux* p. 25 l. 17. 40 l. 10. 55 l. 8. 64 l. 5. 118 l. 18. 2) *illustratus, accensus est.*

Aph. ܐܢܗܪ 1) *sparsit, praebuit lucem, luxit* p. 197 l. 7., *illuminavit, illustravit, collustravit* alqd p. 162 l. 3. 163 l. 18., partic. pass. ܡܢܗܪ *collustratus* p. 175 l. 14. 2) *accendit lumen* p. 1 l. 3 a f., *accendit, inflammavit* alqd p. 18 l. 18. 162 l. 2. 163 l. 17.

ܢܗܝܪ, ܢܗܝܪܐ m. 1) adi. (a partic. Peil) a) *illustratus, lucens, lucidus.* b) transl. *illuminatus, prudens, intelligens* Bar-Hebr. Chr. p. 507 l. 5. 2) subst., pl. ܢܗܝܪܐ, *lumen, luminare* p. 20 l. 1. 177 l. 7.

ܢܗܝܪܘܬܐ f. *intelligentia* p. 98 l. 6.

ܢܘܗܪܐ m., st. c. ܢܘܗܪ, pl. ܢܘܗܪܐ, i. q. He. אור *lux* p. 18 l. ult. 171 l. 7. 13. 175 l. 9. sqq. 200 l. 12. 206 l. 2. 5. 218 l. 19., *lux vitae, vita,* p. 189 l. 12., *lux, lumen solis* p. 203 l. 13. Metaph. ponitur pro *adiumento, successu, felicitate* p. 199 l. 6. 205 l. 8. 10., pro *ornamento* p. 134 l. 16., quo loco Gregor. Bar-Hebraeus ܢܘܗܪܐ ܕܡܕܢܚܐ ܘܡܥܪܒܐ *lumen Orientis Occidentisque* appellatur.

ܢܘܗܪܐ m. *illustratio* p. 145 l. 5. (sic ibi scribendum pro ܢܘܗܪܐ), pl. ܢܘܗܪܐ.

ܢܗܪܐ m. (He. נָהָר, Ch. נַהְרָא, Ar. نهر, a r. נָהַר, Ar. نهر copiose fluxit) *flumen, fluvius,* p. 21 l. 7. 28 l. 10. 168 l. 14. 187 l. 14., pl. ܢܗܪܘܬܐ p. 12 l. 10. 66 l. 17. 180 l. 6. 184 l. 9. ܒܝܬ ܢܗܪܝܢ *Mesopotamia* v. supra p. 59.

ܢܕ, fut. ܢܢܘܕ, (Ch. et He. נוּד, Ar. ناد, med. و. Cfr. ܢܕ) *motus, huc illuc agitatus est, nutavit, vacillavit, contremuit* p. 96 l. 10. Ass.

B. O. T. II. p. 233 col. 2 l. 7.

Ethpalpal ܐܬܢܕܢܕ i. q. Ar. تَنَادَ coni. V. *commotus, agitatus est* seq. ܥܠ alqa re, per alqd, p. 14 l. 6.

ܢܚ (Ch. et He. נוּחַ) 1) *quievit* Ass. B. O. T. III P. II p. 669 l. 12. 2) *tranquillus fuit, placatus, sedatus est, resedit* p. 23 l. 15.

Ethpe. ܐܬܬܢܝܚ *quieti se dedit, requievit, acquievit, conquievit, se refecit,* p. 15 l. 9. 66 l. 12. 118 l. 11. 167 l. 8. 182 l. 10., c. ܥܠ r. et pers. *conquievit, otium, tranquillitatem habuit, non turbatus, non vexatus est ab* alqa re, alqo p. 86 l. 8., c. ܒ r. *acquievit in* alqa re, i. e. *res ei non displicuit, contentus fuit, delectatus est* alqa re p. 28 l. 1.

Aph. ܐܢܝܚ *quietem dedit* alicui, ܠ, *tranquillavit, placavit, recreavit* alqm, c. ܒ r. *quietem praestitit, acquievit in* alqa re, *contentus fuit* alqa re p. 104 l. 15.

ܢܘܚ, ܢܘܚܐ m. 1) *quies, tranquillitas* p. 72 l. 5. 2) (ܢܘܚ) n. pr. *Noachi* p. 187 l. 1. 10.

ܢܝܚ, ܢܝܚܐ m. (partic. Peil) adi. *quietus, tranquillus, mansuetus, submissus, placidus, lenis* p. 163 l. 21. 216 l. 16.

ܢܝܚܘܬܐ f. *lenitas, mansuetudo* p. 165 l. 20.

ܢܝܚܐܝܬ *quiete, sedate, placide, leniter* p. 94 l. 14.

ܢܝܚ, ܢܝܚܐ m. 1) *quies, tranquillitas, otium, pax,* p. 49 l. 2. 102 l. 3. 2) *requies, relaxatio* p. 224 l. 1.

ܡܢܝܚܐ m. (a partic. pass. Aph.) *is, cui quies data est, requiescens, beatus, defunctus* p. 131 l. 2. 135 l. 9.

ܢܘܠ (v. denom. a ܢܘܠܐ) 1) *texuit.* 2) transl. *conflictavit.*

Ethpa. ܐܬܢܘܠ *conflictatus est* Ass. B. O. T. I p. 225 col. 2 l. 1. T. II p. 209 col. 2 l. 11. T. III P. I p. 132 col. 1 l. 16.

ܢܘܠܐ m. (Ar. نَوْل et مِنْوال, Ch. נוֹל Ies. 38, 12.) 1) *textrina, textura, tela* p. 193 l. 2. Ephr. opp. T. II p. 83 l. 1. 3., pl. ܢܘܠܝܢ ib. p. 319 l. 8 a f., transl. ib. p. 387 l. 8 a f. 2) *liciatorium,* li-

gnum, in quo telae licia involvuntur, *iugum textorium* Eph. opp. T. V p. 395 l. 8.

ܡܟܬܫܢܐ m. (a partic. pass. ܡܟܬܫ) *conflictatus, dolore, morbo affectus, morbo laboborans, valetudinarius* p. 96 l. 10.

ܢܘ i. e. ܢܘܢ.

ܢܘܢ, ܢܘܢܐ m. (Ch. נוּן, נוּנָא, Ar. نُون) 1) *piscis.* 2) (ܢܘܢ) nom. literae, v. ܢ, p. 189 l. 13. 193 l. 15. 198 l. 5 et al. Pl. ܢܘܢܝܢ, ܢܘܢܐ *pisces.* ܢܘܢܐ p. 71 l. 17 sunt unum ex signis Zodiaci, constans ex quatuor et triginta stellis.

ܢܘܣܐ m. voc. Gr. ὁ ναός (unde itidem Ar. نَاوُوس) 1) *aedes sacra, templum* (pr. *habitatio* Dei). 2) *spatium interius* (navis) *templi* et *locus sepulturae, camera sepulcralis, coemeterium* in eo, p. 51 l. 10. 11. 3) *arca,* in qua mortuorum corpora vel ossa martyrum reponuntur.

ܢܘܪ, ܢܘܪܐ f. (Ch. נוּר, נוּרָא, Ar. نور, a r. inus. ܢܘܪ, Ar. نار = ܢܗܪ luxit) *ignis* p. 13 l. 18. 18 l. 17. 18. 63 l. 5. 198 l. 7 et al. Pl. ܢܘܪܘܬܐ.

ܢܘܫܗܪ nom. regionis montuosae p. 132 l. 3.

ܢܚܠܐ m. (Ch. נְחַל, נַחְלָא, He. נַחַל) i. q. Ar. وادٍ 1) *vallis* s. planities inter montes p. 97 l. 7., locus depressus, a duobus lateribus inclusus, per quem aqua fluit aliquando, et interdum non, p. 208 l. 12. 2) *torrens* (Bergstrom, Giessbach) p. 198 l. 12., pl. ܢܚܠܐ *torrentes* p. 159 l. 15.

ܢܚܡ r. Syris in Pe., ut videtur, inus. Ar. نَحَمَ *spiravit in pectore, altius spiravit.*

Pa. ܢܚܡ (spirare, respirare fecit) *resuscitavit, ad vitam revocavit* alqm, *vitam reddidit* alicui c. acc. pers. Ass. B. O. T. I p. 322 col. 1 l. 25. T. III P. I p. 293 col. 1 l. 7 a f. vel ܠ ib. p. 563 col. 2 l. 8 sq., corpora T. I p. 135 col. 2 l. 8. Transl. *vindicavit* alqd *a morte, ab interitu, in lucem revocavit, conservavit* alqd p. 135 l. 14. (cfr.

Ch. נַחֵם consolatus est alqm).

ܢܚܪ (Ar. نَخَرَ) *spiritum traxit, stertuit, graviter spiravit.*

ܢܚܝܪܐ, ܢܚܝܪܐ m. i. q. Ar. مَنْخَر *naris*, foramen, per quod spiritus ducitur, p. 208 l. 6., *nasus* p. 6 l. 16., pl. ܢܚܝܪ̈ܝܢ (Ch. נְחִירִין, He. Iob. 41, 12.), ܢܚܝܪ̈ܐ *nares* p. 201 l. 1., *nasi* p. 54 l. 8.

ܢܚܘܪ *Nachor*, n. pr. fratris Abrahami p. 204 l. 7.

ܢܚܫܐ m. (Ch. נְחָשׁ, נְחָשָׁא, He. נְחֹשֶׁת) *aes, cuprum* p. 67 l. 1. 152 l. 9. 208 l. 15. 221 l. 17.

ܢܚܫܝܐ m. *aeneus*, pl. p. 16 l. 13.

ܢܚܬ, fut. ܢܢܚܘܬ, (Ch. נְחַת, it. He. נָחַת) i. q. He. יָרַד *descendit, e loco superiore ad inferiorem devenit,* p. 25 l. 17. 26 l. 2. 128 l. 15. 16., c. ܡܢ *de* loco p. 25 l. 14., *ex* equo p. 95 l. 9. (abs. p. 47 l. 11.), *ex* mulo p. 40 l. 4., et ܠ *ad* loc. (inferiorem) p. 26 l. 2. 49 l. 6. 82 l. 10., c. ܠܘܬ vel ܠܘܬ *ad* alqm p. 130 l. 1., *profectus est* ܠ *ad* loc. vel regionem inferiorem p. 126 l. 8., ܠ ܥܕܡܐ *usque ad* loc. p. 125 l. 16., c. ܥܠ *profectus est, contendit contra, in* (animo hostili) loc. p. 117 l. 14. Transl. de luce, coelo descendente, p. 18 l. ult., de sphaera solis (declinavit se) p. 181 l. 12., de imbre, pluvia (praecipitavit, pluvia effudit se) ܥܠ *super, in* alqd, p. 111 l. 12. 121 l. 7., de aqua (defluxit) p. 28 l. ult., dextra *desedit, delapsa est* p. 68 l. 14.

Aph. ܐܚܬ *descendere fecit, descendere iussit* alqm p. 133 l. 1., *deduxit* alqm. Transl. *demisit* alqm c. ܡܢ loci p. 40 l. 9., *demisit* alqd., pluviam, ܥܠ *in* alqm p. 205 l. 14., *deduxit, deiecit* alqm, acc., p. 195 l. 1.

ܢܚܬܐ m., pl. ܢܚ̈ܬܐ, *vestis longa exterior*, usque ad talos descendens s. demissa (Ephr. opp. T. II p. 25 l. 10 a f.), p. 39 l. 11.

ܡܚܬܬܐ f. *descensus* p. 124 l. 6.

ܢܚܬܘܡܐ m. (Ch. נַחְתּוֹמָא)

pistor, pl. ܢܚܬܘ̈ܡܐ p. 116 l. 13.

ܢܛܠ *gravis, ponderosus fuit, pondus habuit*, Ephr. opp. T. III p. 89 l. 31. Partic. Peil ܢܛܝܠ. (Ch. נְטַל, He. נָטַל sustulit.)

ܡܛܠܐ m. (Ch. מַטּוּלָא) *pondus*, pl. p. 144 l. 16.

ܢܛܪ, fut. ܢܛܪ et ܢܛܘܪ (Ch. נְטַר, He. נָצַר et נָטַר, Ar. نَطَرَ) 1) *custodivit, asservavit, tuitus est* (bewachen) alqm, ܠ, p. 45 l. 7. 73 l. 12., *custodivit, defendit, tutatus est* alqd, ܠ, p. 54 l. 14. 107 l. 7. 204 l. 12., it. p. 73 l. 17. 85 l. 13., *custodivit, tuitus est* alqm, *praesidio fuit* alicui (beschützen), acc., p. 120 l. 17. 122 l. 1. 2) *servavit, asservavit, reservavit* (aufbewahren) alqd, alqm *in, ad*, ܠ, alqd, alicui rei, p. 208 l. 6., partic. Peil ܢܛܝܪ *reservatus ad*, ܠ, alqd p. 210 l. 1., f. ܢܛܝܪܐ *reservatum* i. e. praeparatum (est), imminet alicui vel rei, ܠ, alqd p. 137 l. 8. 140 l. 6. 3) *observavit, custodivit* alqd, *attendit* ad alqd, acc., p. 167 l. 17., c. ܥܠ pers. *contra* alqm (puniendi causa) p. 169 l. 2. 4) *servavit, observavit, conservavit, coluit* alqd, acc. vel ܠ acc., pactum p. 38 l. 16., iusiurandum p. 62 l. 15., mandata, praecepta p. 148 l. 10 et ult., sermonem i. e. praeceptum alcius p. 150 l. 5. 151 l. 6., vias (v. ܐܘܪܚܐ) Dei *coluit, sequutus est* p. 160 l. 13. 163 l. 7., *sectatus est* (studuit) p. 198 l. 18.

Ethpe. ܐܬܢܛܪ 1) *custoditus, asservatus est* p. 220 l. 19. 2) *servatus, reservatus est.* 3) *observatus est* p. 109 l. 17.

ܢܛܘܪܐ m. *custos, excubitor.* Pl. ܢܛܘܪ̈ܐ *custodes, excubitores* p. 76 l. 9. 120 l. 10. 193 l. 5., *praesidia* p. 49 l. 6. 61 l. 16.

ܢܛܪܐ m. *custodia, praesidium, tutela*, p. 131 l. 8.

ܢܛܘܪܬܐ f. *custodia, tuitio* p. 84 l. 9.

ܡܛܪܬܐ f. *custodia, excubiae.* ܡܛܪܬܐ ܕܠܠܝܐ *vigilia* p. 55 l. 4 sq.

ܡܛܪܢܐ m. *qui custodit*,

tuetur, defendit, munit alqm, alqd, ab alqa re, contra alqd p. 177 l. 5.

ܢܳܐ et ܢܳܐ (He. נָא) particula orantis, incitantis, instantis *quaeso, age,* p. 196 l. 15.

ܢܰܝܙܟܳܐ m. (st. abs. et constr. ܢܰܝܙܰܟ, Ar. نَيْزَك, a Pers. نيزه) *hasta,* pec. *brevis, iaculum.* Pl. ܢܰܝ̈ܙܟܶܐ *iacula* p. 14 l. 14. Legitur Ier. 6, 23. 50, 42 et al. locis pro He. כִּידוֹן, 1 Sam. 17, 7. 45. Nah. 3, 3. pro He. חֲנִית.

ܢܺܝܠܳܘܣ m. Gr. Νεῖλος *Nilus*, flumen Africae in Aethiopia et Aegypto, p. 21 l. 7. 27 l. 15.

ܢܺܝܢܘܶܐ *Ninive* (He. נִינְוֵה), quae fuit urbs primaria et maxima Assyriae ad Tigrim flumen. ܨܰܘܡܳܐ ܕܢܺܝܢܘܶܐ *ieiunium Niniviticum* p. 127 l. 16., indictum ab Ezechiele, Nestorianorum Catholico (ab a. 567—580), nomen habet a ieiunio Ninivitarum Ion. 3, 7—9. Cfr. Ass. B. O. T. II p. 304. 413. 427.

ܢܺܝܡܫܬܳܪܳܐ m. (Ass. B. O. T. II p. 234 l. 20. minus recte ܢܺܝܫܬܳܪܳܐ) *pugio, acinaces,* gladius brevior, Persarum Scytharumque proprius, et pugioni similis, p. 44 l. 6., Judith 13, 8. 10. In Hist. Dyn. h. l. p. 346 l. 8 legitur السيف.

ܢܺܝܣܳܢ m. (He. נִיסָן) *Nisan,* nom. mensis, Martio partim, partim Aprili respondentis, p. 58 l. 15. 104 l. 7. 213 l. 11. 221 l. 3.

ܢܺܝܩܳܘܡܰܟܳܘܣ *Nicomachus,* n. pr. medici, patris Aristotelis, p. 6 l. 4.

ܢܺܝܩܶܝܰܐ f. Gr. Νίκαια, *Nicaea,* urbs Bithyniae, p. 106 l. 10.

ܢܺܝܩܺܝܦܳܘܪܳܘܣ Νικηφόρος (victoriam ferens), *Nicephorus,* n. pr. imperatoris Graecc., p. 50 l. ult.

ܢܺܝܫܳܐ m. 1) *signum,* it. *vexillum* (Ch. נִסָּא, He. נֵס) 2) *meta, scopus* p. 197 l. 9. 3) *mens, animus, finis, propositum, consilium* (Absicht, Zweck) p. 45 l. 15. 47 l. 18. 81 l. 9. 92 l. 15. 96 l. 16. 135 l. 7. 4) *sensus, sententia* (verborum) p. 192 l. 8., *sententia, argumentum* (libri) p. 12 l. 1.

ܢܟܳܐ, fut. ܢܶܢܟܶܐ, (Ar. نَكَى i. q. ضَرَّ, cfr. He. נָכָא, נָכָה in Kal inus.) *damno fuit, obfuit, nocuit.*

Ethpe. ܐܬܢܟܝ *damnum fecit, detrimentum cepit, laesus est* c. ܡܢ ab alqo, alqa re p. 177 l. 6.

Aph. ܐܘܟܝ, fut. ܢܘܟܐ, *damnum intulit, nocuit, laesit* p. 188 l. 3 inf. ܡܘܟܝܢܘܬܐ, nocuit *alicui*, laesit *alqm*, ܠ, Ass. B. O. T. I p. 227 col. 1 l. 11. Bar-Hebr. chron. p. 580 l. 19.

Ethtaph. ܐܬܬܘܟܝ *damno affectus, violatus, laesus est* p. 120 l. 18. 126 l. 10.

ܢܟܝܢ, ܢܟܝܢܐ m. *damnum, violatio, laesio.* ܕܠܐ ܢܟܝܢ *sine damno s. laesione, i. e. inviolatus, illaesus, incolumis, incolumes* p. 122 l. 5 sq.

ܢܟܠ, fut. ܢܢܟܘܠ (Ch. נְכֵל, נְכִיל, He. נָכַל (נְכֵל?) *perfidus, infidus, fraudulentus fuit, fidem violavit,* p. 62 l. 13. (ubi ܢܟܠܢ pro ܢܟܠܢ leg.), p. 157 l. 10., *dolo circumvenit, decepit* alqm, acc., p. 65 l. 18. (ubi leg. ܢܟܠ pro ܢܟܠ).

Ethpe. ܐܬܢܟܠ *perfidum, fraudulentum sese praestitit, perfide, dolose, fraudulenter egit* c. ܥܠ p. *in* alqm, *decepit* alqm p. 26 l. 18. 31 l. 8.

ܢܟܠܐ m. *perfidia, dolus, fraudulentia, fraus,* p. 65 l. 16. 67 l. 8. ܒܢܟܠܐ *perfidiose, per fraudem, per dolum,* p. 53 l. 8. 98 l. 7. ܕܠܐ ܢܟܠܐ *sine fraude,* (tute) p. 65 l. 17.

ܢܟܝܠ, ܢܟܝܠܐ m. adi. *fraudulentus, fallax* p. 141 l. 14. ܠܐ ܢܟܝܠܐ Gr. ἄδολος translatio Charkl. 1 Petri 2, 2.

ܢܟܘܠܬܢ, ܢܟܘܠܬܢܐ m. adi. *perfidus, dolosus, fraudulentus* p. 156 l. 8.

ܢܟܣ, fut. ܢܢܟܘܣ, (Ch. נְכַס) *mactavit* p. 40 l. 6., transl., de hominibus, *trucidavit* alqm p. 133 l. 6.

Pa. ܢܟܣ *cecidit, interfecit, occidit* plures, ܠ, p. 75 l. 9.

ܢܟܣܐ, semper pl. ܢܟܣܐ m. *opes, facultates, bona,* quae moveri possunt (bewegliches Vermögen) p. 5 l. 11. 7 l. 8. 55 l. 10. 68 l. 2. 75 l. 8. 77 l. 1. 103 l. 8. 16. 120 l. ult. 188 l. 6.

ܢܟܦ 1) *puduit, erubuit, ve-*

recundatus est Hebr. 11, 16. (Ar. نَكِفَ c. عَنْ r. recusavit, detrectavit. Coni. x Hebr. 11, 16.) 2) *continuit se, temperavit, castus, modestus fuit.* ܠܐ ܢܟܦ *impudens, intemperans* Ass. B. O. T. II p. 323 col. 1 l. 23.

Ethpa. ܐܬܢܟܦ *pudorem, verecundiam, modestiam coluit, pudori, castitati studuit, verecundum, temperantem, castum, modestum se praestitit,* p. 214 l. 15. Ass. B. O. T. III P. II p. 31 l. 2 a f. 32 l. 14.

ܢܟܦ, ܢܟܦܐ m. adi. *pudens, pudicus, verecundus,* f. ܢܟܦܬܐ, pl. ܢܟܦܬܐ p. 220 l. 19., *continens, temperatus, castus, modestus,* pl. m. p. 102 l. 6.

ܢܟܦܘܬܐ f. *pudor, pudicitia, verecundia, continentia, castitas, modestia,* p. 5 l. 14. 102 l. 8. 214 l. 17. 224 l. 8.

ܢܘܟܪܝ, emph. ܢܘܟܪܝܐ m. adi., f. ܢܘܟܪܝܬܐ p. 203 l. 11., emph. ܢܘܟܪܝܬܐ (Ch. נָכְרִי, נוּכְרָאָה, נוּכְרִי et נָכְרָאָה, He. נָכְרִי) 1) *peregrinus, externus.* ܐܢܫܐ ܢܘܟܪܝܐ *homines externi, peregrini* p. 93 l. 3., ܒܢܝܐ ܢܘܟܪܝܐ *peregrini* p. 164 l. 5. 6. 166 l. 7. 8., ܐܠܗܐ ܢܘܟܪܝܐ *Dii peregrini* p. 99 l. ult. 2) *alienus* ܡܢ *ab* alqo, alqa re, p. 37 l. 14., f. (locus) *alienus* p. 203 l. 11. 3) transl. *ignotus, novus, insolitus* p. 223 l. ult. Ab hoc nomine factum est verb. ܢܟܪ *alienavit, removit.* Cfr. He. נִכַּר et Ar. نَكِرَ.

ܢܟܬ (Ch. נְכַת, He. נָשַׁךְ) *momordit* alqm, c. acc. vel ܠ, propr. et transl.

Pa. ܢܟܬ *identidem momordit* alqd, acc., p. 55 l. 9.

ܢܡܘܣܐ m. vox Gr. ὁ νόμος *lex, praescriptum* p. 20 l. 16. 99 l. 13. 168 l. 7. 191 l. 3., pl. ܢܡܘܣܐ p. 4 l. ult. 9 l. 12. 11 l. 11. 101 l. 11 et al. ܢܡܘܣܐ ܕܚܐܪܘܬܐ *immunitas* (*privilegium*) p. 99 l. 1. ܠܒܪ ܡܢ ܢܡܘܣܐ *contra legem, praeter ius,* p. 222 l. 3.

ܢܡܘܣܝܐ m. adi. *legi conveniens, legitimus.* ܠܐ

ܠܐܢܡܘܣܝܐ *illegitimus, legi repugnans* p. 91 l. 1.

ܢܡܘܣܝܘܬܐ f. *convenientia, consentus cum legibus.*

ܠܐܢܡܘܣܝܘܬܐ ܐܝ, Gr. ἡ ἀνομία, *discrepantia a legibus, ratio legi repugnans, legum neglectio, effrenatio, licentia,* p. 159 l. 15. 163 l. 10.

ܢܘܡܝܩܐ m. Gr. ὁ νομικός, *legis peritus, iuris consultus, legis, iuris interpres, scriba publicus,* p. 19 l. ult., pl. ܢܘܡܝܩ̈ܐ p. 15 l. 2. 27 l. 10. 36 l. 16. 132 l. 15 (Hist. Dyn. h. l. p. 536 l. 4 الكُتّاب).

ܢܡܪܐ m. (Ch. נִמְרָא, He. נָמֵר, Ar. نَمِر) *pardus,* pl. ܢܡܪ̈ܐ p. 225 l. 3.

ܢܣܐ r. in Pe. inus., propr., ut mihi quidem videtur, *pependit, ponderavit* (wägen), transl. *ponderavit, examinavit.*

Pa. ܢܣܝ (Ch. נַסִּי, He. נִסָּה) *examinavit, exploravit, expertus est, tentavit* alqd, alqm. Absol. *tentavit, periclitatus est.*

Ethpa. ܐܬܢܣܝ *exploratus, tentatus est.* Partic. ܡܬܢܣܝܢܐ *spectatus, tentatus, malis, calamitatibus* (a Deo) *tentatus* (cuius fidem, virtutem malis ei inflictis Deus spectat), *malis, calamitatibus, morbo affectus, vexatus,* pl. p. 189 l. 15.

ܢܣܝܘܢܐ m. 1) *tentatio, periclitatio.* 2) *tentamentum, spectatio, tentatio* a Deo profecta, *calamitas, mala,* quibus hominibus inflictis Deus fidem virtutemque eorum tentat, spectat, p. 186 l. 10. 11. 187 l. 6. 210 l. 5. Hinc 3) *mala, vexatio, calamitas* Bar-Hebr. Chron. p. 55 l. 11. 582 l. 11. 593 l. 15., pl. ib. p. 522 l. 3 a f. ܒܝܬ ܢܣܝܘܢ̈ܐ *domus, locus vexationum, calamitatum* chrestom. p. 165 l. 1.

ܡܣܐܬܐ, it. ܡܣܐܬܐ (Ass. B. O. T. II p. 263 l. 9.) et ܡܣܐܬܐ, f. i. q. Ar. مِيزَان 1) *libra, bilanx,* instrumentum, quo quid ponderatur, quo pondus rei tentatur, examinatur, exploratur. 2) *libra,* coeleste signum, p. 71 l. 12. Ass. l. l.

ܢܣܒ, fut. ܢܣܒ, (Ch. נְסַב. Ponitur pro He. לָקַח et

נָשָׂא) *cepit, sumpsit, accepit.* a) *cepit, sumpsit* alqd, acc., p. 18 l. 1. 69 l. 9. 119 l. 9. 123 l. 13., *arripuit* alqm, acc., p. 122 l. 16. ܢܣܒ ܒܐܝܕܗ *sumpsit* alqd *in manum suam* p. 31 l. 15. 44 l. 5., ܢܣܒ ܒܢܫ̈ܐ *sumpsit,* i. e. assumpsit, recepit alqam, ܠ, *in* (inter) *uxores* p. 38 l. 5. 52 l. 6. ܢܣܒ ܐܢܬܬܐ (He. נָשָׂא אִשָּׁה, לָקַח אִשָּׁה) s. ܢܣܒ ܠܗ ܐܢܬܬܐ (Bar-Hebr. chron. p. 102 l. 2.) *sumpsit, sumpsit sibi,* i. e. suam fecit, adiunxit sibi, *duxit* alqam, ܠ, *uxorem* p. 99 l. 17. 104 l. 8., sine ܐܢܬܬܐ, ut Lat. *ducere*, p. 187 l. 4., *duxit* uxorem alcius p. 90 l. ult. ܢܣܒ ܠܘܬܗ *sumpsit, assumpsit, recepit ad se* alqm p. 60 l. 1. ܢܣܒ ܥܡܗ *sumpsit, deduxit secum* alqam, alqem, ܠ, p. 38 l. 15. 132 l. 12. Transl. ܢܣܒ ܫܘܠܡܐ, ܢܣܒ ܣܘܦܐ *cepit finem, desiit, finitum est* alqd (opp. ܢܣܒ ܫܘܪܝܐ) p. 121 l. 8. 197 l. 13. 210 l. 5. ܢܣܒ ܒ *accepit, percepit, curavit, respexit* alqd, *rationem duxit* s. *habuit* rei, ܢܣܒ ܐܦ̈ܐ ܕ *vultus, externae speciei* alcius (Gr. πρόσωπον λαμβάνειν, He. נָשָׂא פְּנֵי פ׳) p. 139 l. 14. (de iudice aequo, vultum, externam speciem hominis non curante, illius rationem non habente). ܢܣܒ ܠܘܬ *accepit, traxit* alqd *in, retulit* alqd *ad* alqd (nehmen, deuten, beziehen), partic. Peil f. p. 193 l. 2. ܢܣܝܒ ܡܢ *sumptus, desumptus, petitus, derivatus ab* alqa re p. 190 l. 5., f. ܢܣܝܒܬܐ ܡܢ *id.* p. 205 l. 13. b) (ore) *cepit, capessivit* alqd, ܡܢ *de* alqa re (medicamento) p. 36 l. 1. c) *cepit, abstulit* (wegnehmen) alqd, acc., p. 3 l. 6. 57 l. 16., vel ܠ p. 95 l. 16., alqm, ܠ, p. 47 l. 16., *abrogavit, eripuit* alqd c. ܡܢ *alicui* p. 99 l. ult., *detraxit, deminuit* alqd *de* alqa re p. 200 l. 13. d) *cepit, in suam potestatem redegit* alqd, *potitus est* alqa re, acc., p. 22 l. 15. 49 l. 9. 91 l. 3., vel ܠ p. 123 l. 2.,

bello *cepit* arcem p. 35 l. 9., urbem p. 91 l. 2., gladio *cepit* urbem p. 82 l. 7., *cepit, expugnavit* urbem p. 74 l. 14. 78 l. 8. 82 l. 8. 93 l. 9. 129 l. 8., c. ܡܢ p. *cepit ab* alqo, *eripuit alicui* urbem, acc., p. 47 l. 1. 53 l. ult. 71 l. 3. 82 l. 4. 86 l. 6. 90 l. 2. 104 l. 7. c) *sumpsit, accepit* p. 81 l. 8., alqd, acc., p. 22 l. 2. 42 l. 7. 51 l. 13. 14. 156 l. 12. 157 l. 12. 15. 213 l. 1., ܡܢ ܦ *ab alqo* p. 41 l. Syr. 5. ܢܣܒܘ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܚܠܦ ܢܦܫܗܘܢ *acceperunt fidem* (in commodum vitae suae) *pro vita sua*, i. e. incolumitatem stipulati sunt, p. 62 l. 18. 111 l. 1.

Ethpe. ܐܬܢܣܒ a) *captus, sumptus est, desumptus, electus est* ܡܢ *ex* numero alqo p. 99 l. 11. b) *sumptum, ablatum, detractum, ereptum est* c. ܡܢ p. *alicui* alqd p. 9 l. 8. 103 l. 15. c) *captus, expugnatus est* p. 123 l. 7. 18. 124 l. 14.

ܢܣܛܠܐ h. e. ܢܣܛܘܪܝܢܐ s. ܢܣܛܘܪܝܢܐ (integra hac utraque scriptione aliquando utitur Bar-Hebr.), it. ܢܣܛܘܪܝܢܐ (Ass. B. O. T. I p. 349 l. ult.) *Nestoriani* haeretici, a Nestorio duce appellati. V. Ass. l. l. Nestorianorum V. et N. T. recensionem dicit Bar-Hebr. p. 189 l. 1.

ܢܣܟ 1) *fudit, effudit, diffudit* (Ch. נְסַךְ et נְסִיךְ, He. נָסַךְ fudit, effudit, libavit). Intrans. *effudit se*, c. ܒ *infudit se in* alqd p. 184 l. 9. 2) *fudit* alqd (ex metallo, ut He. נָסַךְ = יָצַק). Partic. ܢܣܝܟ *fusus* i. e. *compactus, firmus, solidus* p. 208 l. 17.

Ethpe. ܐܬܢܣܟ *fusus, effusus, diffusus est, effudit, infudit se* Ephr. opp. T. II p. 324 l. 33. 35., c. ܒ *in* alqd chrestom. p. 184 l. 12., c. ܥܠ *diffusus est, diffudit se super, in* alqd p. 96 l. 14.

ܢܩܫ r. anceps et omnino dubia. Fut. ܢܢܩܘܫ, imp. ܩܘܫ, inf. ܡܢܩܫ, Aph. ܐܩܝܫ, it. ܡܩܫܐ v. in ܩܫܫ.

ܢܥܡܐ f. vel g. c. (Ar. نَعَامٌ, نَعَامَة, Ch. נַעֲמִיתָא, pl.

נַעֲמִין) *struthiocamelus* p. 203 l. 7. ܒܢ̈ܬ ܢܥܡܐ (Ch. בְּנָת נַעֲמִיתָא) *filiae struthiocameli* Iob. 30, 29.

ܢܥܡܬܐ f. *vocis sonus, modulatio vocis,* pec. *vox, vocis sonus tenuis,* Ar. نغمة, p. 190 l. 7. Pl. ܢܥܡ̈ܬܐ *soni, modulationes vocis* Ass. B. O. T. II p. 369 col 1 l. 4 a f.

ܢܥܡܬܝܐ m. (He. הַנַּעֲמָתִי) n. gent. *Nemathides* p. 189 l. 3. Ephr. opp. T. II p. 3 l. 11., Polygl. Lond. h. l. et Iob. 11, 1. ܢܥܡܬܝܐ.

ܢܦܚ (Ch. נְפַח, He. נָפַח, Ar. نفخ) *flavit,* c. ܒ *in* alqm, alqd, *afflavit, inflavit* alqm, *inflavit, inspiravit* alqd *in* alqm, alqd, *conflavit, sufflavit.* Partic. m. ܢܦܝܚ, f. ܢܦܝܚܐ *flatus, conflatus, sufflatus, flatibus excitatus* (ignis) p. 198 l. 8.

Ethpe. ܐܬܢܦܚ transl. *inflatus est animo, superbivit, superbia intumuit* p. 153 l. 17. (partic.), Ass. B. O. T. III P. I p. 435 l. paenult.

ܡܦܘܚ, ܡܦܘܚܐ m. (Ch. מַפָּחָא, מַפָּח) actus flandi, *flatus, afflatus* p. 198 l. 8.

ܡܦܘܚܝܬܐ f. *afflatus* p. 161 l. 22. Ass. B. O. T. III P. II p. 280 l. 2.

ܢܦܛܐ m. Gr. νάφθα s. νάφθας *Naphtha* s. *Naphthas,* genus bituminis petrolei, quod facile ignem concipit, p. 13 l. 18. 116 l. 12.

ܢܦܠ, fut. ܢܦܘܠ, (Ch. נְפַל, He. נָפַל) 1) *cecidit, decidit* p. 96 l. 1. 13. 113 l. ult. *concidit, lapsus, collapsus est, corruit,* p. 66 l. 9. 74 l. 9., c. ܡܢ decidit *de* loco p. 203 l. 12., *ex, de* equo p. 55 l. 11., c. ܥܠ r. cecidit, incidit ܥܠ ܚܨܐ *in dorsum* i. e. *retrorsum* p. 8 l. 15., c. ܥܠ p. transl. *incidit, irruit, invasit in* alqm (überfallen, anfallen) Ass. B. O. T. I p. 320 col. 1 l. 5 et al., metus, timor *ingruit* alicui, *invasit, incessit* alqm p. 21 l. 8. 52 l. 7., c. ܒ (transl.) a) rei *incidit, lapsus, delapsus est in* alqd p. 63 l. 5. 138 l. ult. 205 l. 8. b) p. timor, terror *ingruit* alicui, *incessit, oppressit* (befallen) alqm p. 44 l. 9. 55 l. 6.

2) transl. a) *incidit, accidit, ortum, natum est* alqd, dissidium p. 89 l. ult. b) *cecidit, excidit, imminutus est, cessavit* p. 154 l. 2. 155 l. 2.

ܡܦܘܠܐ ,ܡܦܠ m. actus cadendi, *casus*. Transl. c. ܥܠ *invasio, oppressio*. ܡܦܘܠ ܫܢܬܐ ܥܠ ܒܢܝܢܫܐ *quum somnus arctus opprimit*, complectitur *homines* p. 190 l. 3.

ܡܦܘܠܬܐ f. *casus, lapsus*. ܡܦܘܠܬܐ ܕܫܢܬܐ (die fallende Sucht) *morbus caducus, epilepsia* p. 35 l. 17 sq.

ܢܦܨ, fut. ܢܦܘܨ, (Ch. נְפַץ, He. נָפַץ et פּוּץ, Ar. نَفَضَ) *quassit, excussit*.

Pa. ܢܦܨ *vehementer quassit, excussit, quassavit, contrivit, comminuit*.

Ethpa. ܐܬܢܦܨ *quassatus, contritus, comminutus est* p. 197 l. 4.

ܢܦܩ, fut. ܢܦܘܩ, (Ch. נְפַק, cfr. Ar. نَفَقَ) i. q. He. יָצָא et Ar. خَرَجَ 1) (de hominibus et animantibus) *exiit, egressus est* alqis p. 21 l. 1. 22 l. 3. 5. 28 l. 13. 53 l. 16. 193 l. 7., *abiit, decessit, discessit* p. 3 l. 7. 38 l. 11. 42 l. 17. ܢܦܩ ܠܒܪ *foras exiit* p. 109 l. 9. 117 l. 15 sq., ܠܘܬ ܒ *ad alqm* p. 120 l. 7 sq. 2) transl. *prodiit, exstitit, evasit* alqis p. 27 l. 14. Cum ܡܢ a) loci *exiit, egressus, progressus est* alqis *ex* loco p. 43 l. 11., *abiit, decessit, discessit de, ab* alqo loco p. 37 l. 18. 38 l. 14. 16. 127 l. 8., transl. *exiit, prodiit ex* utero p. 206 l. 11., *processit* spiritus sanctus *ex* patre p. 172 l. 6. b) rei (transl.) *decessit, egressus est, deflexit* alqis *ab* alqa re, *a* sententia, consilio alcius p. 49 l. 3.; c. ܠ loci *exiit, abiit* alqis alqo p. 38 l. 2. 39 l. 9. 43 l. 4., *exiit, profectus est* alqo p. 54 l. 6., ܠܩܪܒܐ *ad bellum* p. 52 l. 8.; c. ܠܘܬ a) *egressus est ad* alqm p. 29 l. ult. 57 l. 5. 75 l. 3. 119 l. 17. b) (animo hostili = ܥܠ) *in* alqm, *aggressus est* alqm p. 74 l. 3.; ܠܐܘܪܥܐ ܕܒ *obviam alicui progressus est, processit* p. 105 l. 16. 132 l. 9. 139 l. 7. 11.; c. ܥܠ p. *egressus*

est, *processit adversus* alqm, *aggressus est* alqm, *invasit in* alqm p. 56 l. 6. 59 l. 16. 3) transl. (de rebus inanimis) *exiit*, *prodiit* alqd. a) *exiit* fumus c. ܡܢ loci p. 208 l. 16., alqd (excrementum) *ex* corpore, intestinis alcius p. 198 l. 7., *exiit*, *excessit* aqua p. 179 l. 8.; c. ܠ r. *exiit* alqd *in* alqd, ܠܥܒܳܕܐ *in factum*, i. e. *conversum est in rem veram*, *eventum habuit*, *vere evenit*, p. 44 l. 18., c. ܠ commodi p. *exiit*, *evenit alicui* alqd, sors p. 106 l. 7. b) *prodiit*, i. e. *ortum*, *exortum est* alqd (sol, lux) c. ܠܘܳܬ p. *alicui* p. 205 l. 9., *exiit*, *enata est* planta, *exiit*, *effloruit* flos p. 168 l. 3.; c. ܡܢ loci vel rei, unde alqd exoritur, exit, provenit, derivatur, p. 184 l. 13 (sinus maritimus), p. 190 l. 15 (nequitia, nefas), provenit, efficitur, petitur, p. 201 l. 6. 13. 15. c) *exiit in vulgus*, *prodiit*, *emanavit*, *edictum*, *propositum*, *pronuntiatum est* alqd, ut mandatum, edictum p. 18 l. 2. 108 l. 9., sententia, qua quis capitis condemnatur, c. ܠܘܳܬ pers. p. 113 l. 14. 122 l. 13. vel ܠ incommodi p. 224 l. 18., *prodiit*, *editus est* liber Acta martyr. P. I p. LXIV. l. 1., liber ܢܦܰܩ ܡܢ *editus* i. e. translatus *ex* sermone alqo Ass. B. O. T. II p. 160 col. 1 l. 5 a f., c. ܠ *in* alium ib. T. I p. 469 col. 1 l. 18.

Aph. ܐܰܦܶܩ 1) *alqm exire, egredi fecit, iussit, passus est*, h. e. a) *produxit, eduxit* alqm p. 75 l. 13. 113 l. 16., c. ܒ *in* loc. p. 14 l. 2., c. ܠ loci *ad* loc. p. 160 l. 11., *eduxit, liberavit* alqm p. 35 l. 9., ܡܢ *ex* alqo loco p. 119 l. 10. ܐܰܦܶܩ ܠܒܰܪ *foras eduxit* alqm, ܠܒܰܪ ܡܢ ܡܕܝܼܢܬܐ *extra urbem* eduxit alqm p. 188 l. 12., c. ܠܘܳܬ loci *in* collem p. 83 l. 15. b) *emisit* alqm, ܠܐܘܪܥܐ ܕ *adversus, obviam alicui* p. 53 l. 3. c) *alqm exire passus est*, *dimisit* alqm p. 75 l. 16. 76 l. 10. 12. 14., (de bestiis) p. 58 l. 15. d) *eiecit, extrusit, expulit* alqm p. 64

l. 4., ܡܢ *ex* alqo loco p. 105 l. 5. ܐܦܩ ܠܒܪ *foras pepulit, expulit* alqm p. 120 l. 3. e) *tradidit, dedidit, reddidit* alqm p. 21 l. 4. 83 l. 8. 2) transl. (de rebus) a) *protulit, extulit, prompsit* alqd p. 94 l. 5. 120 l. 13., c. ܥܡܗ *deduxit, abduxit* alqd *secum* p. 77 l. 6. b) *produxit, protulit, attulit* alqd p. 111 l. 10., ܐܦܩ ܥܠܬ̈ܐ *speciosas causas protulit, excusationem* alcius rei *attulit, praetextu, excusatione, defensione usus est* p. 119 l. 14. Deus ܐܦܩ ܥܘܠܗܘܢ ܒܪܫܗܘܢ *retulit nefas eorum in ipsorum caput* p. 26 l. ult. c) *produxit, protulit, progenuit* (terra) alqd p. 185 l. 16. d) *erogavit, expendit* alqd, c. ܥܠ r. *impendit* alqd (opes) *in* alqam rem p. 5. l. 11. e) *in lucem protulit, edidit* librum, ex alqo sermone, i. e. *transtulit* librum.

Ethtap. ܐܬܦܩ 1) *productus, deductus, eiectus est* alqis. 2) transl. a) *productum, eductum, ductum est* alqd (linea) p. 11 l. 13. b) *in lucem emissus, editus est* liber, *prodiit* translatio p. 145 l. 8.

ܢܦܩܐ m. *exitus, egressus*, i. e. locus, unde exitur, unde alqd egreditur, profertur, effertur p. 201 l. 6.

ܢܦܩܬܐ f. *impensa, sumptus* p. 10 l. 4. 215 l. 2.

ܡܦܩ, ܡܦܩܐ m. actus egrediendi, *exitus, egressus.* Transl. ܡܦܩ ܒܪܘܚܐ *deverticulum, excusatio.* ܥܒܕ ܡܦܩ ܒܪܘܚܐ *inivit deverticulum, excusavit se* c. ܠ p. *alicui* p. 29 l. 2 sq.

ܡܦܩܢܐ m. *exitus, egressus* p. 35 l. 7.

ܡܦܩܬܐ f. 1) i. q. Gr. ἡ ἔξοδος *exitus, profectio* ad bellum, *expeditio*, p. 53 l. 18. 78 l. 9. 86 l. 10. 92 l. 16. 2) *editio, emissio* (ἔκδοσις) libri, it. *editio* libri, ex alio sermone conversi, *versio, translatio* p. 144 l. 18. 145 l. 2. 161 l. 17. 165 l. 17. Pl. ܡܦܩ̈ܬܐ.

ܢܦܫ, ܢܦܫܐ f. (Ch. נְפַשׁ, נַפְשָׁא, He. נֶפֶשׁ, Ar. نفس) 1) *anima*, Gr. ἡ ψυχή, h. e. 1) *spiritus, halitus*

(Hauch, Athem) p. 208 l. 16. 2) *anima* s. facultas, qua vivimus et sentimus, quaeque nobis cum brutis animantibus est communis, *vis vitalis, vita*, p. 46 l. 11. 13. 16. 77 l. 11. ܕܠܐ ܢܦܫܐ *sine anima, vita et sensu carens, inanimatus* p. 211 l. 15. 212 l. 4. 216 l. 19. 3) *animus* s. pars hominis nobilior, incorporea, immortalis (p. 6 l. 2. 193 l. 3. 226 l. 1.), sedes sensuum et affectuum (p. 169 l. 9. 190 l. 4. 219 l. 4.), mentis, intelligentiae (p. 144 l. 1. 2. 206 l. 14.), cui oppos. est ܦܓܪܐ corpus (p. 6 l. 1. sq. 12 l. 13. 212 l. 20. 217 l. 9.). ܐܬܪܘܪܒ ܒܢܦܫܗ *iactavit se, inflatus est animo suo* p. 43 l. 18. Pl. ܢܦ̈ܫܬܐ f. *animi* p. 4 l. 11. 12 l. 13. 4) *qui, quae animam habet* (ein belebtes Wesen, Geschöpf), spec. *homo*. ܢܦܫܐ ܚܕܐ ܠܐ *anima ulla non peritura est ex vobis*, h. e. *nulla anima* (keine Seele von euch), *nullus homo, nemo* Ass. B. O. T. I p. 39 l. 3 a f. Pl. ܢܦ̈ܫܐ g. c. *animae, homines, capita* (Seelen) p. 40 l. ult. (fem.), p. 76 l. 9. 11. (masc.), p. 129 l. 13. 132 l. 14. Hinc 5) c. aff. saepe est *persona, ego ipse, persona tua, tu ipse* etc. ܢܦܫܝ *persona mea, ego ipse* Iob. 9, 21., plerumque in cass. obl. (Gr. ἐμαυτοῦ, σεαυτοῦ, ἑαυτοῦ etc.): ܒܥܝ̈ܢܝ ܢܦܫܝ *in oculis* (*personae meae, mei ipsius*, i. e.) *meis* p. 194 l. 3., ei conspiciendum praebebo ܢܦܫܝ (Gr. ἐμαυτόν) *me ipsum* p. 150 l. 2., nobis conspiciendum praebiturus es ܢܦܫܟ (Gr. σεαυτόν) *te ipsum* ib. l. 3., it. p. 171 l. 18., non tradet ܢܦܫܗ ܠܡܩܛܠ *semet interficiendum* p. 75 l. 11., destitit a curatione ܕܢܦܫܗ *sui ipsius* p. 36 l. 3., ܐܫܠܡܘ ܢܦܫܗܘܢ *tradiderunt* s. *dicaverunt se ipsos* alicui rei p. 144 l. 3., it. 214 l. 14. 221 l. 11. ܡܢ ܢܦܫܝ (Gr. ἀπ᾽ ἐμαυτοῦ) *a me ipso* p. 148 l. 1., ܠܢܦܫܝ *me* p. 200 l. ult., ܚܠܦ ܢܦܫܗܘܢ *pro semet ipsis* p.

76 l. 6., in mare proiecerunt ܢܦܫܗܘܢ *se ipsos* (ipsi) p. 78 l. ult.

ܢܦܐܫܐ s. **ܢܦܐܫܐ** m. 1) *spiratio, respiratio* Ass. B. O. T. III P. II p. 264 l. 18. 19. 2) transl. *relaxatio, requies, refectio* p. 182 l. 7.

ܢܨܐ m. (Ch. נִצָּא et נִצְצָא, He. נֵץ) *accipiter, nisus,* avis minor quam ܟܘܪܦܐ (Bar-Bahl.) p. 207 l. 7.

ܢܨܒ, fut. ܢܨܘܒ, (Ch. נְצַב) 1) *plantavit, sevit* alqd Deut. 16, 21., c. ܒ *plantam posuit, insevit* alqd *alqo loco.* 2) transl. c. ܒ *insevit, ingenuit, ingeneravit alicui* alqd p. 58 l. 17.

ܢܨܒܬܐ f. *planta*, c. aff. 1. p. ܢܨܒܬܝ, pl. ܢܨܒܬܐ p. 170 l. 16. 180 l. 14. 181 l. 6. 10.

ܢܨܝܒ, **ܢܨܝܒܐ** partic. Peil et adi. 1) *plantatus* p. 168 l. 12. 2) c. ܒ *insitus.*

ܢܨܚ *clarus, conspicuus, illustris fuit, claruit, inclaruit, floruit, praecelluit, praestantia vicit, palmam tulit* Ass. B. O. T. I p. 92 col. 1 l. 2. 135 col. 2 l. 17. 136 col. 1 l. 5. 224 col. 2 l. 2. T. II p. 273 l. 23 et al. Ch. נְצַח superavit, vicit. Cfr. He. נָצַח.

Pa. ܢܨܚ *clarum, illustrem, insignem fecit, ornavit* alqm alqa re, ܒ.

Ethpa. ܐܬܢܨܚ 1) *clarus, illustris factus est* s. *evasit, claritatem, gloriam assequutus est, claruit, excelluit* p. 118 l. 7. 121 l. 10. 131 l. 3. 221 l. 10. 2) *superior evasit, vicit* (in proelio) p. 98 l. 15.

ܢܨܝܚܐ m. *clarus, illustris, inclytus, praestans, praeclarus* p. 210 l. 8. 216 l. 14. 221 l. 15. 226 l. 4.

ܢܨܚܢܐ m. 1) *res praeclare gesta, factum luculentum, illustre, gloriosum, praeclarum,* pl. p. 215 l. 8. 2) *claritas, celebritas, gloria* p. 62 l. 11.

ܢܨܪ *striduit, modulatus est* p. 14 l. 9.

ܢܐܨܪ vel **ܢܨܪ**, Ar. النّاصر (adiutor, defensor, a نَصَر) *Nazer, Nassir,* n. pr. viri p. 19 l. 8., itemque p. 130 l. 4. Idem nomen habet

Saladinus: الملك الناصر صلاح الدين. Hinc ܢܳܨܪܳܝܳܐ, نَاصِرِى, *Nazericus, Nassiricus.* ܙܽܘܙܶܐ ܢܳܨܪܳܝܶܐ *numi argentei Nassirici,* ex nomine الناصر صلاح الدين excusi et nominati, p. 129 l. 18. Cfr. ܙܽܘܙܳܐ.

ܢܽܘܨܰܝܪܳܝܶܐ m. *Nozäirii*, Ar. النصيرية, p. 56 l. 12., nom. sectae eorum, qui Deum humana specie indutum in Alio apparuisse asserunt. *Nozairii* nominati sunt a ܢܳܨܪܳܝܽܘܬ s. ܢܳܐܨܪܳܝܽܘܬ, Kufae vico, in quo primum se extulit istius sectae auctor. V. Bar-Hebr. chr. p. 172 sq., Hist. Dyn. p. 274 sq. Pocockii spec. hist. Ar. p. 25. 261. sqq.

ܢܳܨܪܰܬ f. *Nazareth*, inclytum Galilaeae oppidulum. ܛܽܘܥܝܳܝܳܐ ܕܢܳܨܪܰܬ *error Nazarethi* i. e. *Nazaraeus*, Nazaretho progressus, doctrina christiana a vero aberrans p. 12 l. 5.

ܢܩܳܐ *aptavit, paravit, praeparavit.*

Pa. ܢܰܩܺܝ *obtulit* in sacris, *sacrificavit, libavit* p. 211 l. 16., alicui ܠ p. 216 l. 15., alqd Ass. B. O. T. III P. I p. 577 col. 1 l. 14.

ܢܽܘܩܳܝܳܐ m. 1) *oblatio* spec. libamenti in sacris, *libatio* p. 216 l. 15. Ass. B. O. T. I p. 27 l. 22. 2) *libamentum* Ass. B. O. T. III P. I p. 247 col. 1 l. 20. 22. et al. Pl. ܢܽܘܩܳܝܶܐ.

ܢܩܰܒ *foravit, perforavit* p. 208 l. 4. (Ch. He. et Ar. id.).

ܢܩܶܒܬܳܐ, ܢܩܰܒܬܳܐ f. (He. נְקֵבָה) *femina*, pl. ܢܩܰܒܳܬܳܐ p. 220 l. 18.

ܢܩܰܒܬܳܢܳܝܳܐ m. adi. *femineus* p. 199 l. 9.

ܢܩܰܒܬܳܢܳܐܝܬ *feminine, feminino genere* p. 195 l. 11. 201 l. 16. 207 l. 6.

ܢܰܩܺܝܳܐ m., f. ܢܰܩܺܝܬܳܐ, 1) *selectus, exquisitus* (a r. ܢܩܳܐ = Ar. نَقَّى *discrevit, selegit* bonum a malo). ܡܳܐܢܳܐ ܢܰܩܺܝܳܐ *vas exquisitum,* pretiosum, Ephr. opp. T. V p. 435 l. 31., plur. ܡܳܐܢܶܐ ܢܰܩܝܶܐ ib. p. 398 l. 35. 2) transl. *incorruptus, emendatus, purus, integer, castus.*

ܕܘܒܪܐ ܢܩܝܐ *vita integra s. casta* p. 214 l. 13.

ܢܩܡ r. Syris in Pe., uti videtur, inus. He. נָקַם, Ch. נְקַם, Ar. نَقَمَ *ultionem petiit, ultus est.*

Ethpa. ܐܬܢܩܡ *sese ultus est, vindicavit se* c. ܡܢ *ab* alqo p. 189 l. 10.

ܢܩܡܬܐ, st. c. ܢܩܡܬ, f. *ultio, vindicta* p. 191 l. 10. 208 l. 7. Pl. ܢܩܡ̈ܬܐ.

ܢܩܣ *secuit, dissecuit* p. 40 l. 9.

ܢܩܣܐ m. *sectum, segmentum*, pl. ܢܩܣ̈ܐ p. 40 l. 9.

ܢܩܦ, fut. ܢܩܦ, *adhaesit* a) alqis c. ܠ p. alicui, *adiunxit se* alicui, *sequutus, sectatus est* alqm p. 5 l. 6., *partes* alcius *sequutus est* p. 53 l. 11. 123 l. 11. b) alqd c. ܠ r. *adiunctum est* rei, *coniunctum est cum* alqa re p. 35 l. 18. 51 l. 9., *coniunctum est cum* alqa re, *pertinuit ad* alqd p. 214 l. 8. Partic. Peil. ܢܩܝܦ m. *adhaerens* rei, *coniunctus* c. re p. 35 l. 7., f. ܢܩܝܦܐ *coniuncta* c. loco, *vicina, finitima* loco p. 97 l. 10.

ܢܩܦܐ m. *coniunctio, consortio, consuetudo*, pl. ܢܩܦ̈ܐ p. 214 l. 12.

ܢܩܫ, fut. ܢܩܘܫ, (Ch. נְקַשׁ, cfr. Ar. نَقَشَ) *pulsavit.* ܢܩܫ ܟܦ̈ܐ *complosit manus* p. 31 l. 4. ܢܩܫ ܡܫܟܢܐ *tentorium fixit, posuit* p. 89 l. 1. ܢ ܡܫܟ̈ܢܐ *tabernacula collocavit* p. 132 l. 16. ܢ ܡܫܪܝܬܐ *castra posuit* ܥܠ *ad, in* alqd p. 59 l. 9.

ܢܫ (et ܢܫ) *laxatus, debilitatus est, languit, remisit* p. 60 l. 15. 96 l. 13. Cfr. Ar. نَاسَ, unde نَوَّاس vacillans, laxus, et نَاتَ.

ܢܫܝܫܐܝܬ *languide, negligenter* p. 50 l. 14.

ܢܫܐ et ܢܫܡܐ v. supra p. 32 in ܐܢܫܐ.

ܢܫܒ, fut. ܢܫܘܒ (Ch. נְשַׁב et נְתַב, He. נָשַׁב et נשף) *flavit* (ventus) p. 14 l. 7. 175 l. 4. 5. 181 l. 13.

ܢܫܒܐ m. (Ch. נִשְׁבָּא) *laqueus, rete*, pl. ܢܫܒ̈ܐ p. 197 l. 8.

ܡܫܒܐ m. actus flandi a) *flatus* (venti) p. 174 l. ult. 175 l. 2. b) *inflatus, aspiratio, inspiratio* (Gr. ἔμπνευσις) p. 161 l. 14. Pl. ܡܫܒ̈ܐ *flatus* (ventorum), *procellae* p. 181 l. 14.

ܢܫܠ, fut. ܢܫܘܠ, i. q. Ar. سَلَخَ *detraxit* pellem, partic. Peil p. 37 l. 1.

ܢܫܡ (He. נָשַׁם, Ar. نَسَمَ) *spiravit.*

ܢܫܡܐ, ܢܫܡܬܐ, st. c. ܢܫܡܬ, f. (He. נְשָׁמָה, Ch. נִשְׁמְתָא, נִשְׁמָא) *spiritus, halitus* p. 160 l. 7. 204 l. 9. 205 l. 15. 208 l. 17. ܢܫܡܬܐ ܕܚܝ̈ܐ *spiritus vitalis* p. 201 l. 1.

ܢܫܩ, fut. ܢܫܘܩ, (Ch. נְשַׁק, He. נָשַׁק) *osculatus est* semel p. 15 l. 11. 13. 203 l. 15. 204 l. 3.

Pa. ܢܫܩ 1) *osculari fecit, osculandum dedit* alicui, ܠ, alqd p. 204 l. 18. 2) *osculatus est* pluries, non semel, p. 28 l. 4. ܢܫܩܘ ܠܚܕ̈ܕܐ *osculati sunt inter se* p. 47 l. 12.

ܢܫܪܐ m. (Ch. נִשְׁרָא, He. נֶשֶׁר, Ar. نَسْر) *aquila* p. 207 l. 8., pl. ܢܫܪ̈ܐ p. 80 l. 18.

ܢܬܠ (Ch. נְתַן et נְתַל, He. נָתַן) i. q. ܝܗܒ *dedit.* Est autem verb. defect., cuius futurum et infin. tantum Syri et Chaldaei usurpant ad supplendum v. ܝܗܒ, יְהַב, quod futuro et infin. caret. Fut. ܢܬܠ, inf. ܡܬܠ, *dare, praebere* alicui alqd, c. ܠ p. et acc. r., p. 26 l. 9. 80 l. ult., c. ܢܦܫܗ *se dedere* s. *applicare* alicui rei, ܠ, p. 221 l. 11., *solvere, pendere* p. 30 l. 7. 15. 42 l. 2. 4. 14. 46 l. 15. 76 l. 5., *largiri, concedere* alicui alqd, ut *vitam* p. 119 l. 15., *edere* ܦܬܓܡܐ *verbum* i. e. *dicere* p. 143 l. 2. ܡܢܘ ܢܬܠ *quis dabit* i. e. *efficiet, efficere potest* p. 168 l. 5.

ܢܛܠ *inclinavit, versit, demisit se, consedit* pondere pressus, *propendit*, spec. lanx.

ܢܛܠܐ m. *inclinatio, momentum*, Gr. ῥοπή, spec.

lancis. Pl. ܢܘܬܦܐ *momenta*, Gr. *ῥοπαί*, Aquila p. 161 l. 18., it. Iob. 37, 21. 38, 37. V. Cod. Syriaco-hexapl. ed. Middeldorpf.

ܢܬܩ, fut. ܢܶܬܘܿܩ, i. q. Ar. جَذَبَ *traxit, attraxit* ܠܘܬܗ *ad se* Ass. B. O. T. II p. 191 l. 15. 17. (cfr. Ar. نَتَقَ traxit, extraxit, evulsit). Transl. *attraxit* i. e. *recepit, percepit* alqd ab alqo p. 143 l. 14.

ܢܬܪ, fut. ܢܶܬܪ, (Ch. נְתַר) *decidit* p. 167 l. 14., *defluxit* p. 166 l. 20. Ar. نَتَرَ coni. VIII, انتثر res sparsim decidens de re.

ܣ.

ܣ p. 195 l. 9. 196 l. 1. et ܣܡܟ p. 196 l. 2. i. e. ܣܶܡܟܰܬ *Semcath*, quinta decima Syr. litera, quae in numeris *sexaginta* notat, c. puncto supero ܣ̇ 600.

ܣܐܐ, ܣܐܬܐ f. (He. סְאָה, Ch. סָאתָא, סְאָה) mensura aridorum, i. q. Ar. صَاعٌ = 6 ܩܒ̈ܐ (Bar-Bahl.) p. 199 l. 14. 15.

ܣܐܒ, fut. ܢܶܣܐܒ, (Ch. סִיב) i. q. Ar. شَاخَ *senuit, consenuit* p. 210 l. 6. 168 l. 10. He. שִׂיב, Ar. شَابَ, med. ي, *canuit*.

ܣܒ, ܣܳܒܳܐ m. i. q. Ar. اَلشَّيْخُ *senex*, *senior*, h. e. 1) *grandis natu, grandaevus* p. 63 l. 7. 106 l. 4. 123 l. 1. 196 l. 1. 2) *vir gravissimus, venerabilis*, honoris appellatio eius, qui non tam aetate provectus, quam auctoritate, dignitate, doctrina conspicuus est, p. 32 l. 13. 35 l. 11. 135 l. 8. 9. Pl. ܣܳܒ̈ܐ *senes, seniores*, p. 61 l. 2. 8. 87 l. 6. 214 l. 13. 220 l. 18.

ܣܳܒܬܳܐ, ܣܳܒܳܐ f. *grandis natu, senex, anus, vetula* p. 123 l. 1., pl. ܣܳܒ̈ܳܬܳܐ p. 20 l. 18.

ܣܝܒܘܬܐ f. *senectus* p. 168 l. ult.

ܣܐܘܢܐ v. in r. ܣܐܢ.

ܣܐܪܛܟܝܢ n. pr. proceris p. 43 l. 17.

ܣܐܣܢܝܐ p. 22 l. 14. mihi ex Ar. سَخِيّ effictum et *liberalem, munificum* significare videtur.

ܣܐܡܐ m. v. Pers. سيم (*sim*) *argentum* p. 13 l. 13. 14 l. 5. 30 l. 14.

ܣܐܢ, fut. ܢܣܐܢ, *constrinxit, subligavit sibi* calceum, *calceavit se.*

ܣܐܘܢܐ m. (Ch. סֵינָא, He. סְאוֹן) *solea, calceus*, pl. ܣܐܘܢܐ p. 64 l. 15.

ܡܣܐܢܐ m. (Ch. מְסָנָא) *id.* p. 96 l. 1., pl. ܡܣܐܢܐ.

ܣܐܣܒܟܐ v. in ܣܒܟܐ.

ܣܒܗ, Ar. شَبَّهَ, *assimilavit, comparavit.*

Aph. ܐܣܒܗ, Ar. أَشْبَهَ, *similis fuit*, partic. ܡܣܒܗ *similis est* p. 177 l. 8.

ܣܒܠ, fut. ܢܣܒܘܠ, (Ch. סְבַל, He. סָבַל) *tulit, portavit* alqd. Transl. *tulit, toleravit, sustinuit* alqd, acc., p. 12 l. 7. 154 l. 2. 168 l. 3. 221 l. 16.

Aph. ܐܣܒܠ *sustinere fecit, importavit, intulit, attulit* alicui, ܠ, alqd, mala, calamitates p. 54 l. 3.

ܣܒܠܬܐ s. ܣܒܠܬܐ f., pl. ܣܒܠܬܐ *scalae* p. 60 l. 14. 82 l. 10.

ܣܒܝܣ, ܣܒܝܣܐ m. adi. *spissus*, i. e. *densus* p. 179 l. 13., *frequens, creber, multus, varius, copiosus*, cui opponitur *solutus, rarus*, et in fluidis *liquidus.*

ܣܒܣܛܝܐ f., Gr. Σεβάστεια, *Sebastia*, oppidum Ponti, p. 125 l. 18.

ܣܒܥ, fut. ܢܣܒܥ, (Ch. סְבַע et שְׂבַע, He. שָׂבַע et שָׂבֵעַ, Ar. شَبِعَ) *satiatus est* p. 199 l. 15.

ܣܒܪ, fut. ܢܣܒܪ, (Ch. סְבַר) *opinatus est, existimavit, putavit* p. 45 l. ult. 220 l. 9., *existimavit, censuit, credidit, iudicavit, habuit* alqm, alqd, ܠ, *pro* alqo, alqa re, acc., ܠܐܠܗܐ *Deum, pro Deo* p. 170 l. 2.

Ethpe. ܐܣܬܒܪ *existima-*

tus, habitus, visus est p. 178 l. 13.

Pa. ܣܰܒܰܪ (Ch. סַבַּר, He. שִׂבֵּר) *speravit* alqd p. 154 l. 1., c. ܒ p. *spem posuit in* alqo, *confisus est* alicui (Deo) p. 2 l. 1. 159 l. 12. 165 l. 3.

Paiel ܣܰܝܒܰܪ, fut. ܢܣܰܝܒܰܪ, (Ch. Poel סוֹבַר) 1) *tulit, toleravit, sustinuit* (aushalten, ertragen, erdulden) alqd p. 61 l. 10. 154 l. 1. 155 l. 1. 212 l. 8. 18. 217 l. 13. 220 l. 11. 221 l. 18. 222 l. 6. 17. 2) *sustinuit, sustentavit, aluit* (erhalten, unterhalten).

Ethpaial ܐܶܬ݂ܣܰܝܒܰܪ 1) *toleratus est.* 2) *sustentatus, alitus est, sustentavit, aluit se, vesci, comedit* c. acc. r. p. 97 l. 16.

Aph. ܐܰܣܒܰܪ *opinatus est* p. 1 l. 4 a f. 15 l. 2. 27 l. 8. 55 l. 6. 91 l. 13.

ܣܰܒܪܳܐ m. *spes* p. 1 l. paen. 12 l. 7. 46 l. 10. 168 l. 9.

ܣܽܘܒܳܪܬܳܐ f. *sustentatio, quae ad vitam sustentandam necessaria sunt, alimenta, victus* p. 43 l. 6. 215 l. 2.

ܡܣܰܝܒܪܳܢܽܘܬ݂ܳܐ f. *tolerantia, patientia* p. 212 l. 11. 214 l. 16. 215 l. 14. 218 l. 16.

ܡܰܣܒܪܳܢܽܘܬ݂ܳܐ f. *opinio* p. 46 l. 4.

ܣܓܺܝܕ v. ܣܓܶܕ.

ܣܓܶܕ, fut. ܢܶܣܓܽܘܕ, (Ch. סְגִד, סְגִיד, Ar. سَجَدَ, He. סָגַד) 1) *incurvavit, demisit se, corpus, caput*, c. ܠ p. *demisso corpore* alqm *salutavit, coluit, veneratus est, adoravit* p. 38 l. 10. 45 l. 3. 109 l. 6. 9. 2) *precibus vacavit, veneratus est, adoravit* alqo loco, ܒ, p. 86 l. ult. 92 l. 10., c. ܠ p. vel rei *veneratus est, adoravit* Deum p. 225 l. 12., solem p. 109 l. 10., vitulum p. 17 l. 14., imagines p. 212 l. 4.

ܣܳܓ݂ܕܰܝ ܨܰܠܡܶܐ *colentes imagines, imaginum cultores* p. 30 l. 5.

ܣܓܺܝܕܳܐ m. *adoratus, adorandus* p. 2 l. 13.

ܣܶܓ݂ܕܬܳܐ f. *adoratio, veneratio* p. 92 l. 17. 212 l. 3. 214 l. 18. ܒܶܝܬ ܣܶܓ݂ܕܬܳܐ *oratorium, locus adorationi, fundendis ad Deum precibus destinatus* p. 28 l. 3. 86 l. 7.

ܡܣܓܕܐ m., v. Ar. المَسْجِد, *aedes Mohammedana precibus faciendis destinata* (Moschee) p. 29 l. 9. 71 l. 4. 75 l. 7.

ܣܓܐ, fut. ܢܣܓܐ, (Ch. סְגִי, סְגָא, unde He. שָׂגָא, שָׂגָה) 1) *crevit* p. 193 l. 9. 2) transl. *crevit* i. e. a) *maior, copiosior factus, auctus est* p. 22 l. paen. 55 l. 4. 192 l. 3., *multus, copiosus fuit.* b) *dignitate, auctoritate* vel *opibus ad ampliorem statum ascendit* p. 169 l. 2.

Aph. ܐܣܓܝ *crescere fecit, auxit, multiplicavit, cumulavit* alqd, acc., p. 160 l. 5. 161 l. 11. 207 l. 2., *magnum, excellentiorem fecit, exaltavit* alqm p. 165 l. 20.

ܣܓܝ, ܣܓܝܐܐ m., ܣܓܝܐܐ, st. c. ܣܓܝܐܬ, emph. ܣܓܝܐܬܐ f., adi. *multus, a, um*, i. e. a) *numerosus, ingens numero, frequens* p. 19 l. 12. 43 l. 5. 11. 110 l. 6. ܕܡܐ ܣܓܝܐܐ *multus sanguis* p. 54 l. 7. ܒܣܓܝܐܬܐ *multum, multis modis* p. 218 l. 1. Transfertur etiam ad tempus: ܙܒܢܐ ܣܓܝܐܐ *multum, longum temporis spatium* p. 218 l. 13. b) *magnus, a, um,* p. 38 l. 13. 41 l. Syr. 3. 214 l. 7. 218 l. 10., *magnus, vehemens* p. 220 l. 16., seq. ܡܢ *plus, magis, maior quam* p. 178 l. 9. c) ܣܓܝ *multus, plenus, multum* (oppos. *paucum*) p. 190 l. 2., seq. genit. p. 1 l. Syr. 2: ܣܓܝ ܠܗ ܦܫܘܩ̈ܐ ܕܚܠܡ̈ܐ ܐܝܬ ܬܡ *ibi multum interpretum somniorum est*, i. e. multi somniorum interpretes sunt, ܣܓܝ ܛܘܒ̈ܐ *multus* i. e. *plenus beatitudinum*, h. e. *beatissimus* p. 224 l. 12. Ass. B. O. T. III P. I p. 85 l. Syr. 1., cfr. Ass. l. l. T. I p. 456 col. 1 l. 14: ܣܓܝ ܨܦ̈ܬܐ *curarum plenus*, Ass. l. l. T. III P. II p. 821 l. Syr. 5: ܠܣܓܝ ܦܘܫܩܐ *ad plenius, plus expositionis*, i. e. *ad pleniorem, clariorem expositionem.* Plural. m. ܣܓܝܐܝܢ, ܣܓܝܐ̈ܐ *multi, plures*, p. 7 l. 8. 12 l. 2. 18 l. 3. 170 l. 7. 183 l. 9.,

magni p. 138 l. 8., ܪ̈ܒܐ ܣܓܝܐ̈ܐ ܛܒ *permulti* p. 139 l. ult., fem. ܣܓܝܐܬܐ, ܣܓܝ̈ܐܬܐ *multae* p. 21 l. 11. 54 l. 2. 207 l. 2. 212 l. 8., *multa* (multa verba) p. 150 l. ult. 222 l. 15.

ܣܓܝ adv. *multum* p. 3 l. 5., *frequenter, copiose* p. 30 l. 14., *multum, magnopere, valde* p. 4 l. 11. 8 l. 1. 10 l. 15. 23 l. 11. 24 l. 4. 31 l. 6. 46 l. 13. 214 l. 11., in comparativis *multo, longe*, p. 187 l. 2. 211 l. 12. ܣܓܝ ܗܟܢܐ ܕ *tantopere, ut* p. 29 l. 6.

ܣܓܝܐܐܝܬ *pluraliter, plurali numero* p. 183 l. 6.

ܣܓܝܐܘܬܐ f. *multitudo, magnus numerus, copia*, p. 8 l. 3. 161 l. 21. Scribitur etiam ܣܓܝܐܒܘܬܐ *copia, magna vis* (aquae) p. 184 l. 12. Pl. ܣܓܝ̈ܐܘܬܐ.

ܣܘܓܐܐ c. g., st. c. ܣܘܓܐ, c. aff. ܣܘܓܐܗ, ܣܘܓܐܟ, ܣܘܓܐܗ, ܣܘܓܐܢ, ܣܘܓܐܗܘܢ etc., a) *multitudo, magnus numerus* (*multi, ae, a*) p. 13 l. 15. 14 l. 9. 23 l. 10. 29 l. 16. 92 l. 9. 102 l. 1. 204 l. 13., *magna, maior pars, plerique, raeque, raque*, p. 10 l. ult. 34 l. ult. 144 l. 17. Postponitur etiam alii substantivo (sensu *die Menge, in Menge*) ut p. p. 5 l. 9 ܓܢ̈ܐ ܣܘܓܐܐ *multi horti*, it. p. 65 l. 12. 100 l. 13. b) *magnitudo* p. 55 l. 11. c) *copia, abundantia, plenitudo, summa*, (die Fülle) p. 5 l. 16. Coniungitur c. verbi numero tam plur., quam sing.

ܣܓܦ *debilitavit*, partic. Peil ܣܓܝܦܐ *debilis, mutilus, mancus*, Ass. B. O. T. II Dissert. de Monoph. p. cxxvi l. Syr. 1.

Pa. ܣܓܦ (Ch. סַגֵּף) *laesit, offendit, vexavit, afflixit* alqm, *nocuit, damnum, calamitatem intulit* alicui, ܠ, partic. ܡܣܓܦ p. 28 l. 5. 207 l. 11. ܠܐ ܡܣܓܦܐ ܐܢ *nihil nocuerit, si* p. 80 l. 3.

ܣܓܪ i. q. ܣܟܪ (Ch. סְגַר et סְכַר Pa., He. סָגַר et סָכַר) 1) *clausit, occlusit* alqd Lev. 14, 46., *conclusit, inclusit* alqm Lev. 13, 4. 21. 26. et al. 2) i. q. ܟܠܐ *praeclusit, cohibuit, co-*

ercuit, intersepsit, obsepsit, obstruxit alqd p. 206 l. 9.

ܣܕܐ m., He. סַד, *numella, compes*, lamina s. tabula foramina habens (Acta martyr. P. II. p. 181 l. 12.), plerumque ex ligno (Acta martyr. P. II p. 178 l. paen., Gr. τὸ ξύλον Iob. 13, 27. 33, 11. Act. 16, 24), item ex ferro p. 195 l. 8., cuius machinae generis, quo pedes captorum vinciebantur et distendebantur, in cruciatibus usus erat, p. 167 l. 17. 217 l. 14. Cfr. Ar. سدّ res intercedens inter duas res et prohibens transitum. R. سدّ occlusit, praeclusit, cohibuit, obstruxit.

ܣܕܩ (Ch. סְדַק) 1) *scidit, discidit.* 2) transl. *scissus est, separatus est, segregavit se*, Ass. B. O. T. III P. II p. 457 l. 7.

Pa. ܣܕܩ 1) *conscidit, discidit, discerpsit* alqd, acc., p. 39 l. 10. 2) *divisit, secrevit, separavit* alqd, ܠ, p. 180 l. paen.

ܣܕܪ, fut. ܢܣܕܘܪ, (Ch. Pa. סַדֵּר) *ordinavit, in ordinem digessit, ex ordine collocavit, disposuit* alqd, *constituit, paravit, composuit, instruxit* alqd. ܣܕܝܪܝܢ ܗܘܘ *ex ordine collocati erant, ordinati consistebant* p. 14 l. paen. Convenit He. סְדָר.

ܣܕܪܐ m. *ordo, series*, pl. p. 15 l. 6. (Ar. سَطْرٌ)

ܒܣܕܪܐ *in, ex ordine, deinceps* p. 136 l. 10.

ܣܘܕܪܐ v. infra in ܣܘܕ.

ܣܗܕ, fut. ܢܣܗܕ, (Ar. شَهِدَ) i. q. Gr. μαρτυρεῖν *testatus, testificatus est, testis fuit, testimonium dixit* c. ܥܠ p. *de* alqo, alicui, p. 218 l. paen.

Pa. ܣܗܕ *testari fecit, testes protulit, testimonium reddidit, contestatus est* c. ܥܠ p. *de* alqo, alicui, p. 218 l. ult.

Aph. ܐܣܗܕ (Ch. אַסְהֵיד) 1) *testimonium dedit, pro testimonio dixit, testatus est, contestatus, obtestatus est* p. 219 l. 13., alqm, ܠ, p. 225 l. 8. 11. 2) *sanguine testatus est* ܒܕܡܐ *pro* Christo, *mortem martyris passus est* p. 224 l. 20.

ܣܗܕܐ m. (a partic. ܣܗܕ) i. q. Gr. ὁ μάρτυς, μάρτυρ,

1) *testis* p. 196 l. 10. 225 l. 10., pl. ܣܗ̈ܕܐ p. 196 l. 14., testes *rei*, ܠ, p. 220 l. 1. 2) (Gr. ὁ μάρτυρ) *qui sanguine doctrinam Christi testatur (testatus est), martyr* (cfr. ܡܣܗܕܢܐ supra p. 207.) p. 212 l. 16. 213 l. 4. 5. 214 l. 2. 220 l. 11. et al., pl. p. 61 l. 9. 222 l. 3. 226 l. 3.

ܣܗܕܘܬܐ f. 1) *testimonium* p. 196 l. 9. 2) *testimonium* (confessio) *de veritate Christiana* s. *coelesti* p. 219 l. 17., spec. *in quo quis martyris mortem subiit, martyrium* p. 211 l. 4. 213 l. 10. 215 l. 5. 9.

ܣܗܪܐ m. (Ch. סִהֲרָא, Ar. شَهْر) *luna* p. 132 l. 3. 170 l. 3. 203 l. 14. ܣܗܪܐ ܚܕܬܐ *luna nova, interlunium,* p. 82 l. 15.

ܣܗܪܢܝܐ m., ܣܗܪܢܝܬܐ f. 1) *lunaris,* pl. m. Ass. B. O. T. II p. 285 col. 2 l. 23. 2) transl. *lunae similis, splendens ut luna,* cfr. Ar. أَقْمَر. Pl. f. ܣܗܪܢܝ̈ܬܐ. *Virgines* ܣܗܪܢܝܬ ܫܘܦܪܐ *pulchritudine lunae instar splendentes,* pulchritudine insignes (von blendender Schönheit) p. 109 l. 14.

ܣܘܒ, ܣܘܒܐ v. in r. ܣܐܒ.

ܣܘܓ, fut. ܢܣܘܓ, *sepsit, absepsit* alqd p. 179 l. 7. (Ch. Pa. סַיֵּג, He. סוּג et Pilp. סִגְשֵׂג, Ar. سَيَّجَ *id.*).

ܣܘܓܕܝܢܐ m. *Sogdiani,* populi incolentes regionem Sogdianam in Asia, p. 184 l. 7.

ܣܘܕܪܐ m. (Ch. סוּדָרָא) voc. Gr. τὸ σουδάριον, ex Latino *sudarium* effictum 1) *sudarium, linteum, pannus,* Ioa. 11, 44. 20 l. 7., transl. Charkl. Luc. 19, 20., *pannus, fascia* Ier. 13, 2. 4. 6. pro He. אֵזוֹר, ܣܘܕܪܐ ܕܟܬܢܐ *pannus* s. *fascia linea* ib. v. 1. 2) *pannum* s. *fascia* fere lintea *capiti circumvoluta* in modum eius, quod *tiara* dicitur, p. 31 l. 4. Pl. ܣܘ̈ܕܪܐ *panni* (linei), *segmenta panni, fasciae* Act. 19, 12.

ܣܟ *terminavit, finivit* (affin. ܣܝܟ), *definivit, consummavit, collegit summam,* partic. Peil. Ass. B. O. T. I p. 63 col. 2 l. 10 et 4 a f.

ܣܟ, ܣܟܐ m. 1) *terminus, finis, extremum, sum-*

ma (Ch. סַךְ summa). ܟܕ ܠܐ ܗܘܐ ܣܟܐ ܠܗ *non erat finis* rei, i. e. *infinita, immensa erat* p. 63 l. Syr. 2 sq. ܕܠܐ ܣܟ *sine fine, infinitus, innumerus, numero ingens* p. 65 l. 14. 2) ܣܟ adv. *omnino, ullo modo*, p. 31 l. 16. 96 l. 8., *vetuit* — ܕܠܐ ܐܢܫ ܣܟ *ne quis unquam* p. 20 l. 16., it. 113 l. 9. ܠܐ ܣܟ *omnino non, nullo modo, nequaquam, minime*, p. 2 l. 8. 6 l. 2. 7 l. 3. 22 l. 3. 35 l. 6. 52 l. 8.

ܣܘܠܘܢ *Solon*, unus ex sapientibus Graeciae, qui leges dedit Atheniensibus, p. 5 l. 3.

ܣܘܠܛܐܢ, vox Ar. سُلْطَان, *Sultan, princeps, rex*, p. 36 l. 12.

ܣܡ, fut. ܢܣܝܡ, imp. ܣܝܡ, inf. ܡܣܡ, (He. שׂוּם [et שִׂית], Ch. שָׂם [usitatius שַׁוִּי]) 1) *posuit, locavit, statuit, constituit* (legen, setzen, stellen). a) *posuit, locavit* alqd, ܣܒܠܬܐ *scalas* p. 60 l. 14., ܟܡܝܢܐ *insidias* alicui, ܠ, p. 88 l. 13., ܫܬܐܣܬܐ *fundamentum, fundamenta* (sensu transl.) p. 214 l. 16., c. ܒ loci et r. *posuit* alqm, alqd *in loco, in* alqa re, p. 121 l. 3. 167 l. 16. 206 l. 14., *apposuit, imposuit, aptavit, induit* alqd rei, annulos ܒܨܒܥܐ *digito* p. 17 l. Syr. 8., inaurem ܒܐܕܢܐ *auri* p. 5 l. 9. 123 l. 17., *indidit* alqd *in* loc., *in* rem p. 32 l. 1., (immiscuit) p. 35 l. ult. ܣܡ ܒܓܘ *posuit* alqm *intro*, ܒܓܘ ܡܫܟܐ *in pelle* p. 36 l. ult., c. ܥܠ *imposuit* alqd rei p. 203 l. 16., c. ܩܕܡ *posuit, statuit* alqd ܩܕܡܘܗܝ *prae se* p. 1 l. 8 sq., ܣܡ ܩܕܡ ܬܪ̈ܥܐ *ante portas*, i. e. *deposuit, exposuit* alqd *ad portas, pro portis*, p. 220 l. 12 sq. b) *posuit, reposuit, deposuit* alqd, ܡܫܟܢܐ *pignus* ܠܘܬ ܦ̄ *apud alqm* p. 196 l. 14. 16., *seposuit* alqd. 2) transl. a) *posuit, statuit, imposuit. Imposuit* alqm ܥܠ ܟܘܪܣܝܐ *in thronum* i. e. *in regnum* p. 109 l. 3., ܣܡ ܒܪܝܫܐ

ܪܫܐ imposuit in caput alcius (das Haupt Jem. belegen) sc. culpam, poenam, i. e. *culpam imputavit alicui, poenam statuit in alqm, animadvertit in alqm, poenas expetiit ab alqo* Ass. B. O. T. II p. 403 col. 2 l. 13., c. ܠ pers. *imposuit, apposuit, tribuit alicui* alqd, ܫܡܗܐ *nomina* p. 102 l. 15. 174 l. 7., *asseruit alicui* alqd p. 174 l. 2., c. ܠ direct. rei *posuit, convertit* alqd *in* rem, ܠ ܣܡ ܚܙܘܗ *posuit, convertit adspectum suum,* i. e. *animum convertit, ad, in* alqd p. 64 l. 12. b) *posuit, statuit, constituit* alqd, ܬܚܘܡܐ *terminos, fines* alicui vel rei, ܠ, p. 143 l. 17. 193 l. 6., ܣܡ ܒܠܒܗ *posuit in animo suo,* i. e. *statuit apud animum, proposuit sibi, constituit* p. 106 l. ult. c) *posuit, proposuit, tulit, dedit* alqd, ܢܡܘܣܐ *legem* s. *leges* p. 20 l. 17. 109 l. 17., c. ܠ commodi pers. p. 99 l. 10., [illegible] *instituta* p. 109 l. 18. ܣܐܡ ܢܡܘܣܐ *legis, legum lator, qui leges dedit, condidit, constituit* alicui, ܠ, p. 5 l. 3. d) *constituit, fecit* alqm, ܠ, alqd, acc., (zu etwas) p. 101 l. 5., alqd, ܩܝܡܐ *pactum alicui,* ܠ, p. 168 l. 17., ܚܫܘܟܐ *tenebras* c. ܠ acc. (zu etwas) ܠܛܫܘܬܗ *latebras suas* p. 160 l. 1., vel nudo acc. p. 161 l. 7. e) *composuit, confecit, scripsit* alqd, ܟܬܒܐ *librum* (= Ar. وَضَعَ كِتَابًا) p. 4 l. 15. 10 l. 16. 35 l. 1.

Ethpe. ܐܬܬܣܝܡ 1) *positus, collocatus, constitutus est,* c. ܥܠ loci *adversus, in* loc. p. 126 l. 17., *appositum, impositum, iniectum est* alqd ܥܠ ܚܕܝܐ *pectori* p. 202 l. 5., *depositus, repositus, sepositus est.* 2) transl. *positus, statutus, impositus est,* ܐܬܬܣܝܡ ܒܪܫܗ *imposita est in eius caput* culpa, poena, *imputata ei est culpa, animadversum est alqd in alqm,* p. 99 l. 5., *propositus, latus, constitutus, institutus*

compositus, factus, confectus est.

ܣܝܡ m., partic. Peil, 1) *positus, collocatus, constitutus*, p. 176 l. 6., pl. p. 180 l. 5., ܣܝܡܝܢ ܒܐܪܥܐ *in terra* p. 178 l. 1., *positus, situs*, ܣܝܡ — ܠ *positus est, iacet, porrigitur a — ad* p. 183 l. ult. sq. 185 l. 5. sq., *positus, situs, sepulcro conditus* p. 5 l. 13., *depositus, repositus, sepositus.* 2) *positus, latus, datus* (de lege) p. 191 l. 4., *compositus, confectus, scriptus*, p. 133 l. 16. 134 l. 14., f. ܣܝܡܐ, emph. ܣܝܡܬܐ. Hinc

ܣܝܡܬܐ f. nom. subst. *repositum, sepositum, thesaurus*, pl. ܣܝܡܬܐ p. 109 l. 11. 120 l. 13. 125 l. 1.

ܣܘܡ, ܣܘܡܐ m. 1) *positio.* ܣܘܡܐ ܩܘܕܡܝܐ *praepositio* p. 169 l. 17. 2) *scriptio, liber, opusculum, litterarum monumentum*, pl. ܣܘܡܐ *opuscula, litterarum monumenta* p. 143 l. 9.

ܣܘܡܟܐ m. *fascia* p. 131 l. 8., ubi vero leg. ܣܘܡܟܐ.

ܡܣܡ m. actus ponendi, *positio, impositio.* ܡܣܡ ܥܠ ܦܘܪܥܢܐ *animadversio, poena, supplicium* Ass. B. O. T. III P. I p. 132 col. 2 l. 9. ܩܒܠ ܡܣܡ ܦܘܪܥܢܐ *poenam, supplicium suscepit, subiit* p. 197 l. 5. 213 l. 6. 222 l. 17. Ass. B. O. T. I p. 52 l. 12.

ܣܘܡܟܘܣ, ܣܘܡܡܟܘܣ *Symmachus*, qui V. T. ex Hebraico in Graecum sermonem transtulit, p. 145 l. 4. 157 l. 17.

ܣܢ r. inus., cfr. Ar. شَانَ, med. ى, *polluit.*

ܣܝܢܐ m. (Ch. סִין, סִיָן) *limus, coenum* p. 164 l. 2.

ܣܘܢܗܕܘܣ, ܣܘܢܘܕܘܣ, f. v. Gr. ἡ σύνοδος 1) *conventus, concilium, synodus* Ass. B. O. T. I p. 30 l. 19 et al. 2) *concursus* stellarum errantium, planetarum, p. 71 l. 12. 77 l. 17.

ܣܘܣܝܐ m. (Ch. סוּסְיָא, He. סוּס) *equus* p. 69 l. 8—12. 207 l. 4., pl. ܣܘܣܘܬܐ *equi* p. 13 l. 12. 32 l. 2. 40 l. 1. et ܣܘܣܝܬܐ *equae* p. 97 l. 17.

ܣܥ r. in Pe. inus. Ar. شَاعَ,

med. ܝ, *sectatus, comitatus, prosequutus est* alqm.

Pa. ܣܥܕ (Ch. סְעַד, Ar. coni. III et IV.) *adfuit, auxilium, opem tulit* alicui, *iuvit, sustentavit, tuitus est* alqm, p. 162 l. 11. 165 l. 10.

ܣܘܥܕܢܐ m. *auxilium, adiumentum, praesidium* p. 131 not.

ܡܣܥܕܢܐ m. *opitulans, adiuvans, adiutor* p. 158 l. 9., *tutor* p. 159 l. 13.

ܣܦ, fut. ܢܣܘܦ, (Ch. סָף, He. סָף et סָפָה) *finem habuit, desiit, consumptus est, periit, interiit* p. 65 l. 3. 130 l. 10. 168 l. 13., ܣܦ ܟܦܢܐ *fame* p. 21 l. 12. Hinc significatio v. Ar. سَافَ *periit* morbo (de pecore).

ܣܘܦ, ܣܘܦܐ m. (Ch. סוֹף, סוֹפָא) *finis, terminus, extremum.* ܒܣܘܦܐ *in fine, ad extremum, extremo, postremo* p. 197 l. 11. Pl. ܣܘܦܐ̈ *fines, termini* p. 184 l. 6. 7. 185 l. 6.

ܣܘܦܝܐ v. Gr. ἡ σοφία 1) *sapientia* Ass. B. O. T. II p. 269 l. 4. 2) n. pr. *Sophia. Aedes magna* s. *cathedralis* ܥܕܬܐ ܕܣܘܦܝܐ *sanctae Sophiae* Constant. p. 105 l. 15 sq.

ܣܘܒ, fut. ܢܣܘܒ, *hausit, traxit* spiritum, odorem (semel).

Pa. ܣܘܒ (semel atque iterum) *odorem naribus traxit*, c. ܠ r. *odorem* rei *naribus traxit, naribus admotis odorem* alicuius rei *exploravit* (etwas beriechen, beschnüffeln) p. 191 l. 10.

ܣܘܩܪܛܝܣ n. pr., 1) *Socrates*, philosophus Atheniensis et philosophiae parens, p. 4 l. 7. 12. 13. Claruit paulo ante Platonem, cuius etiam praeceptor fuit. 2) *Socrates* cognomine *Scholastici*, Constantinopolitanus, p. 135 l. 12. Vixit circa a. 440. et auctor est historiae ecclesiasticae. V. Ass. B. O. T. III P. I p. 41.

ܣܘܪܝܐ, it. ܐܣܘܪܝܐ f. v. Gr. ἡ Συρία *Syria* p. 54 l. 1. 58 l. 3.

ܣܘܪܝܝܐ m. adi. 1) *Syriacus* p. 10 l. 16. 12 l. 18. 35 l. 3. 145 l. 12. 17. 194 l. 12., f. ܣܘܪܝܝܬܐ p. 145 l. 6. 2) *Syrus*, qui est ex

Syria. Pl. m. ܣܘܪ̈ܝܝܐ 1) *Syriaci* p. 11 l. 8. 76 l. 12. 136 l. 3. 2) *Syri*, Syriae populi, p. 145 l. 1.

ܣܘܪܝܐܝܬ *Syriace* p. 169 l. 17. ܒܣܘܪܝܐܝܬ *id.* p. 10 l. 18.

ܣܚܝܦ, ܣܚܝܦܐ m. i. q. ܪܩܝܩܐ, Ar. رقيق (Bar-Bahl.) *tenuis*.

ܣܚܝܦܘܬܐ f. *tenuitas* p. 178 l. 7.

ܣܚܦ, fut. ܢܣܚܘܦ, (Ch. סְחַף) 1) pr. (Ar. سَحَفَ) *vellit*, *evellit*, *exstirpavit*. 2) *exstirpavit*, *evertit*, *destruxit*, *disiecit*, *diruit* alqd. Transl. *evertit*, *destruxit*, *perdidit*, *disturbavit*, *profligavit*, *praecipitavit* alqm p. 138 l. 1. 198 l. 16.

ܣܛܐ, fut. ܢܣܛܐ, (Ch. סְטָא, He. שָׂטָה) *declinavit*, *deflexit*, c. ܡܢ p. *recessit ab* alqo.

Aph. ܐܣܛܝ *declinavit*, *avertit* alqd ܡܢ *ab* alqa re p. 99 l. 15.

ܣܛܡ (Ch. סְטַם et שְׂתַם, He. סָתַם et שָׂתַם, Ar. سَطَمَ) *clausit*, *occlusit*, *vinxit*.

Pa. ܣܛܡ i. q. Ar. قَيَّدَ (Bar-Bahl.) *inclusit*, *vinxit*, *constrinxit* alqm *compedibus* p. 203 l. 6.

ܣܘܛܡܐ m., pl. ܣܘܛ̈ܡܐ i. q. Ar. قُيُود *vincula pedum*, *compedes* p. 203 l. 6.

ܣܛܢܐ m. (He. הַשָּׂטָן, Ch. סִטְנָא, Ar. شَيْطَان, a r. שָׂטַן, סְטַן, شَطَنَ adversatus est) *Satanas*, *malus genius*, *diabolus*, p. 137 l. 13. 186 l. 13. 187 l. 18 sq. 196 l. 13 et al.

ܣܛܪ, ܣܛܪܐ m. (Ch. סְטַר, סִטְרָא) 1) *latus* a) animantium p. 207 l. 14 (pl.), Ass. B. O. T. I p. 142 col. 2 l. 21. b) inanimantium Ass. B. O. T. II p. 273 l. 21 et al. 2) transl. a) *latus*, *pars*, *regio*. b) *latus*, *pars* cfr. Ar. شَطْر *pars* rei, pec. dimidia). ܠܚܕ ܣܛܪ *uni parti*, i. e. *seorsum*, *separatim*, Ass. B. O. T. III P. II p. 457 l. 9., ܣܡ ܠܣܛܪ *posuit* alqm (*ad latus*, bei Seite) *seorsum*, i. e. *segregavit*, *removit* alqm (cfr. nostr. beseitigen) Ass. l. l. p. 372 l. Syr. 8. Hinc

ܣܛܪ (pr. *et latus* i. e. quod ad latus, a latere, seorsum est, *et pars* reliqua) *et alii, ae, a, et id genus, et quae sunt generis eiusdem* (Ar. وغيرها, وكذا, وكذا) p. 58 l. 11. 12. 77 l. 5. 82 l. 18. 85 l. 14., ܣܛܪ ܡܢ *seorsum a, alius, a, ad quam, praeter, excepto, exceptis* (Ar. غير, Angl. *besides*) p. 14 l. 15. 25 l. 16. 35 l. 9. 39 l. ult. 66 l. 15. 71 l. 13. 78 l. 7. 113 l. 9. 209 l. 16. ܣܛܪ ܡܢ ܗܢܐ *aliud quam hoc* p. 45 l. 18., ܣܛܪ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܝܠܢ *praeter Deum nostrum* p. 165 l. 5., *neminem video* ܣܛܪ ܡܢ *praeter* p. 115 l. 5., it. 172 l. 1., *nihil aliud facere potuerat* ܣܛܪ ܡܢ ܗܝ ܕ *praeterquam quod, nisi quod* p. 81 l. 15. ܒܣܛܪ ܡܢ *praeterquam, excepto*, Ass. B. O. T. III P. I p. 243 col. 2 l. 15 a f.

ܣܝܒܐܒܪܟܐ *Sibabarcha*, n. pr. oppidi Mesopotamiae, p. 41 l. Syr. 8.

ܣܝܒܪ v. in ܣܒܪ.

ܣܝܡܢܕܘ *Simandu, Simandua* (Ar. سمندوا), vel, ut Ass. (B. O. T. II p. 356 l. 2 a f.) dedit, ܣܝܡܢܕܐܘ *Symnada*, vulgo *Synnada*, Phrygiae urbs munita, p. 43 l. 4. 7. Cfr. Ass. l. l. Dissert. de Monoph. in *Symnada*.

ܣܝܦܐ m. (Ch. סַיְפָא, Ar. سَيْف) *gladius* p. 20 l. 5. 61 l. 12., pl. ܣܝ̈ܦܐ p. 23 l. 8 et al. Convenit Gr. τὸ ξίφος.

ܣܝܪܢܣ vel ܣܝܪܝܢܣ (contr. ܣܝܪܣ Ies. 13, 22.), ܣܝܪܢܘܣ (Ier. 50, 39. et Bar-Bahl. [pro ܣܝܪܢܘܣ?]) f., p. 65 l. 5 autem masc., Graeca vox σειρῆνας (acc.), σειρῆνες *Sirenes* 1) *animalia marina*, suaviter canentia, semihomines et semivolucres (Bar-Bahl.). 2) i. q. He. אִיִּים (Ies. 13, 22. Ier. 50, 39.) et תַּנִּים (Iob. 30, 29. LXX., versio hexapl. Syr. ܣܝܪܢܘܣ, Ier. 49, 33 Symmach., quo utroque loco in Simpl. legitur Syr. ܝܪ̈ܘܪܐ canes aurei) *ferae*, cantus, sonos, ululatus noctu edentes, quales sunt *canes hyaenae, ca-*

nes aurei p. 65 l. 5., cfr. l. 6.

ܣܟܳܐ r. Syris, ut videtur, in Pe. inus. Ch. סְכָא *spectavit, adspectavit, adspexit.*

Pa. ܣܰܟܺܝ *exspectavit* p. 61 l. 14. 123 l. 10. 168 l. ult., *speravit* p. 190 l. 10.

ܣܟܘܠܣܛܝܩܐ p. 135 l. 12. s. ܣܟܘܠܣܛܝܩܐ (Ass. B. O. T. II p. 312 l. Syr. 11.) m. Gr. vox σχολαστικός, *scholasticus.*

ܣܟܶܠ 1) *desipuit, mente captus est* Cohel. 4, 13. He. סָכַל, Ch. סְכַל *id.*, sed prima hac in forma inus. 2) *sapuit* in Pe. Syris, quod sciam, inus., Ch. סְכַל Ps. 36, 4 (Buxt.), al. (Polygl. Lond.) שְׂכַל, He. שָׂכַל 1 Sam. 18, 30. *id.* (ܡܣܟܠܢܐ, quod Michael. Lexic. p. 595 ex Ass. B. O. T. II p. 265 l. 3., ubi ܡܣܟܠܬܐ legitur, adiecit, quodque factum esset a partic. ܡܣܟܠ, id ibi mendose mihi expressum videtur pro ܡܣܟܠܬܐ, quod aliis iisque nostro simillimis locis, Ass. l. l. T. III P. I p. 194 l. 6. 289 l. 4., exstat). Conferri potest v. nostrum pervetus *einfältig sein*, quod in bonam partem dicitur de eo, qui apertam habet mentem, animum bonum et sincerum, in malam autem partem de eo, qui insipiens et stultus est; ac nescio an a simili quadam v. Syr. ܣܟܠ propria praenotione progressa sit utraque, quam nunc habet, significatio.

Pa. ܣܰܟܶܠ 1) (He. סִכֵּל) *insanum, irritum fecit* alqd Ies. 44, 25. 2) (= Ch. Aph. אַסְכֵּל Iob. 6, 24. et אַשְׂכֵּל, He. הִשְׂכִּיל) *sapere, intelligere fecit, docuit* Ass. B. O. T. I p. 75 col. 2 l. 2 et 7. 76 col. 2 l. 11.

Ethpa. ܐܶܣܬܰܟܰܠ (Ch. אִסְתַּכַּל) 1) *intelligens factus est.* 2) *intelligentem, prudentem se praestitit, resipivit* Ass. B. O. T. III P. I p. 132 col. 2 l. 5 3) *attendit ad* alqd, *animadvertit, cognovit, comprehendit, intellexit* alqd p. 20 l. ult. 34 l. 10. 89 l. 11. 93 l. 2. 190 l. 2. ܐܶܣܬܰܟܰܠ *intellige, scito* p. 171 l. 9. 15.

Aph. ܐܰܣܟܶܠ (Ch. אַסְכֵּל, He. הִסְכִּיל) 1) *insipienter, stulte egit* Gen. 31, 28. 1 Sam. 26, 21. 2) *delictum commisit, deliquit* p. 99 l. 4. 1 Chr.

21, 8. 2 Sam. 24, 10. (He. Niph.).

ܫܰܟ݂ܠܳܐ m. (Ch. סַכְלָא, He. סָכָל et כְּסִיל) *desipiens, insipiens, stultus* p. 190 l. 13., pl. ܫܰܟ݂ܠܶܐ p. 128 l. 12.

ܫܰܟ݂ܠܽܘܬ݂ܳܐ f. (He. סִכְלוּת, שִׂכְלוּת et כְּסִילוּת) 1) *insipientia, stultitia.* 2) *delictum, peccatum* p. 193 l. 10. 212 l. 2.

ܫܽܘܟ݁ܳܠ, ܫܽܘܟ݁ܳܠܳܐ m. (a Pa., Ch. שׁוּכְלָא, it. שְׂכוּל, שְׂכוּלָא et סְכוּלָא) 1) *intelligentia, intellectus.* ܘܥܰܠ ܦܫܺܝܛܽܘܬ݂ ܫܽܘܟ݁ܳܠܳܐ (et propter facilitatem i. e.) *et ad faciliorem reddendam intelligentiam* rei, *quo* res *faciliorem habeat intellectum* (quo narratio clarior sit faciliusque capi et intelligi possit) p. 188 l. 3 sq. 2) *sensus, vis, sententia* (verbi) p. 202 l. 15., (verborum) p. 169 l. ult., *interpretatio,* pl. p. 144 l. 11.

ܡܫܰܟ݁ܠܳܢ, ܡܫܰܟ݁ܠܳܢܳܐ m. adi. (a Pa.) *intelligens* p. 45 l. 10. Ch. סָכְלְתָן, סָכְלְתָנָא, סוּכְלְתָן, it. שׁוּכְלְתָן, שׁוּכְלְתָנָא *id.*

ܫܟ݂ܺܝܢܳܐ f. (Ch. סַכִּינָא, unde He. שַׂכִּין, Ar. سِكِّين) *culter, sica,* p. 90 l. 7.

ܡܫܰܟ݁ܠܢܽܘܬ݂ܳܐ, ܡܫܰܟ݁ܠܳܢ v. supra p. 295.

ܫܟ݂ܰܪ, fut. ܢܶܫܟ݁ܽܘܪ, (Ch. סְכַר Pa. et Aph.) i. q. ܣܟ݂ܰܪ 1) *clausit, occlusit.* 2) *praeclusit, obstruxit, obturavit* (Ar. سَكَرَ).

Ethpe. ܐܶܫܬ݁ܟ݂ܶܪ *clausus, praeclusus, obstructus est, clausit, obturavit se* os, i. e. *obmutuit* p. 60 l. 17.

ܫܶܟ݂ܪܳܐ m. *praeclusio, impedimentum* p. 171 l. 10.

ܫܰܟ݁ܪܳܐ f. (a Pa.) *scutum, clypeus,* p. 159 l. 20. 162 l. 10. 207 l. 12., pl. ܫܰܟ݁ܪ̈ܶܐ p. 14 l. 14.

ܫܟܰܪܝܽܘܛܳܐ s. ܫܟܰܐܪܝܽܘܛܳܐ m. Gr. v. ὁ Ἰσκαριώτης *Iscariotes, Cariothensis,* cognom. Iudae apostoli, qui Christum prodidit, p. 150 l. 2. 151 l. 3.

ܫܠܳܐ, fut. ܢܶܫܠܶܐ, *reiecit, improbavit, repudiavit, contempsit.*

Ethpe. ܐܶܫܬ݁ܠܺܝ *reiectus, reprobatus, repudiatus, damnatus est* p. 99 l. 15., *con-*

temptus, despectus est p. 27 l. 4.

Aph. ܐܣܠܝ (Ch. אַסְלֵי) *reiecit, improbavit, damnavit, sprevit* alqd, ܠ, p. 5 l. 5. Partic. pass. ܡܣܠܝ *contemptus, contemnendus est* p. 156 l. 10. 157 l. 12.

ܣܠܓܘܩ m. (Ar. سَلْجُوق) *Salguk, Seldschuk*, n. pr. viri p. 51 l. 4.

ܣܠܓܘܩܝܐ m. *Salgukidae, Seldschukidae*, n. pr. populi, p. 51 l. 3.

ܣܠܢܓܐ n. pr. regionis, quae septentrionales primae Mogulorum sedis fines attigisse dicitur p. 97 l. 12.

ܣܠܩ, fut. ܢܣܩ, imp. ܣܩ, inf. ܡܣܩ, elisa littera ܠ, (Ch. סְלֵיק, סְלִיק, fut., imp. et inf. itidem יִסַּק, סַק et מִסַּק, quae quidem tempora itemque Aph. alii revocant ad rad., quam statuunt, ܢܣܩ, נְסַק, [certe scribere debebant ܢܣܩ, נְסִיק s. נְסֵיק]) *ascendit, escendit* (opp. ܢܚܬ), a) propr. c. ܠ loc. *alqo* p. 25 l. 6. 17. 26 l. 5., *ascendit* ܠܡܓܕܠܐ *turres* p. 63 l. 15., ܠܩܠܥܬܐ *in arcem*, i. e. *abiit, contulit se in arcem* p. 48 l. 10., *contulit se, profectus est in* regionem superiorem p. 125 l. 17. 19., c. ܥܠ *escendit in* (auf) loc. p. 24 l. 17. 25 l. 7. 55 l. 3. 123 l. 16. b) transl. (de rebus inanim.) *escendit, surrexit* alqd p. 25 l. 9. 10. 158 l. 16. 171 l. 2., c. ܒ *in* alqa re, *per* alqd p. 182 l. 1., c. ܠܘܬ *ad* alqm p. 6 l. 5., *escendit, ortum, sublatum est* alqd, ut *clamor* p. 57 l. 13., (de numero) *escendit* numerus ܠ *ad*, i. e. *fuit* numerus *ad, circiter* p. 14 l. 15. 64 l. 17., sine ܠ *fuit* numerus p. 84 l. 1.

Ethpa. ܐܬܣܠܩ 1) *escendere factus, sublatus, assumptus est.* 2) *sustulit se, enixus est, escendit* p. 104 l. 17., c. ܥܠ *in* (auf) loc. p. 82 l. 10.

Aph. ܐܣܩ (pro ܐܣܠܩ) 1) *ascendere, escendere fecit* alqm, i. e. *sursum duxit, eduxit* alqm c. ܠ loc. *alqo* p. 122 l. 17. 2) transl. *ascendere fecit* alqd, i. e.

adduxit, attulit, importavit, intulit, obtulit alqd. 3) *enixus est, evasit* c. ܒ *in* loc. p. 64 l. 12.

ܣܘܠܩܐ m. (a Pa.) *assumptio, ascensio* p. 158 l. 5.

ܡܣܩܢܘܬ, ܡܣܩܢܘܬܐ m. actus 1) *ascendendi, escendendi, escensio* p. 180 l. 6. 2) *educendi, adducendi, importandi, invectio.* ܡܣܩܢܘܬ ܥܪܡܬܐ *invectio* (das Einbringen) *acervi frumenti* Ass. B. O. T. III P. I p. 255 col. 2 l. 16.

ܣܡ i. e. ܣܡܐܝܠ.

ܣܡ, ܣܡܐ m. *pharmacum, medicamentum* p. 31 l. 17. Vox media est, quae sicut *pharmacum, medicamentum* tam in bonam, quam in malam partem (cfr. Aph.) sumitur, sed quae *aromatis* potestatem, quam nostrum ܣܡܐ et ܒܣܡܐ confundentes ei tribuunt, nusquam habet. Pl. ܣܡܡܢܐ (a sing. inus. ܣܡܡܢܐ). Ab hoc nom. proficiscuntur:

ܣܡܣܡ (Palpel) *medicamentum, medicinam adhibuit, curavit,* unde

ܣܘܡܣܡ, ܣܘܡܣܡܐ m. *adhibitio medicamenti, curatio, sanatio* p. 50 l. 16., et

Aph. ܐܣܡ (Ar. سَمَّ) *pharmacum, venenum praebuit* alicui, *veneno imbuit* cibum, *pharmaco, veneno necavit* alqm Bar-Hebr. Chr. p. 143 l. 3.

ܣܡܐ vel, ut puto, ܣܡܝ, fut. ܢܣܡܐ, *oculis captus est, lumina oculorum amisit* (erblinden).

Pa. ܣܡܝ (Ch. סַמֵּי) *luminibus oculorum, oculis privavit, caecum reddidit* alqm (blenden) p. 50 l. 3., *eruit, effodit* oculos p. 104 l. 11.

ܣܡܝܐ m. adi. *oculis captus, caecus* p. 106 l. 4.

ܣܡܝܕܐ m. (Ch. סְמִידָא, Ar. سَمِيذ) Gr. σεμέδαλις *simila, similago* Lev. 2, 1. Bar-Hebr. Chr. p. 148 l. 14. ܠܚܡܐ ܕܣܡܝܕܐ i. q. Gr. σεμιδαλίτης *panis siligineus* s. *candidus, ex silagine factus* p. 9 l. 5 sq.

ܣܡܟ, fut. ܢܣܡܘܟ, (Ch. סְמַךְ, He. סָמַךְ) 1) *statuminavit, fulsit, sustinuit* alqd, ܠ, p. 60 l. 8. 2) *posuit, deposuit, stravit* alqd, caput p. 78 l. 7. 3) intr. *incubuit* c. ܥܠ *super, in* alqd, *ni-*

xus est in alqa re, *innixus est* rei, p. 193 l. 13.

Ethpe. ܐܶܣܬܡܶܟ *recubuit, discubuit, accubuit* p. 199 l. 13.

Pa. ܣܰܡܶܟ 1) *fulsit, firmavit* alqd. 2) transl. *sustentavit, munivit* alqm.

Ethpa. ܐܶܣܬܰܡܰܟ *fultus, firmatus est; sustentatus est.* Partic. ܡܶܣܬܰܡܟܳܢ *suffultus, firmatus, firmus* p. 208 l. 17.

Aph. ܐܰܣܡܶܟ 1) *fecit, ut* alqis, alqd *niteretur* c. ܒ *in* alqa re, *suffulsit* alqd *alqa re* p. 74 l. 8. 2) *recumbere, discumbere, accumbere fecit.*

ܣܡܳܟܳܐ m. (Ch. סַמְכָא) 1) *quod alqd fulcit et sustinet, fulcrum, fulcimentum.* Hinc i. q. He. אֶדֶן *stylobates* Ex. 26, 19. 36, 30. 38. 2) transl. *adminiculum, munimentum, firmamentum* p. 163 l. 4.

ܣܶܡܟܰܬ f. nom. litterae, v. ܣ.

ܣܶܡܳܠܳܐ f. (Ch. סְמָלָא et שְׂמָאלָא, He. שְׂמֹאל, Ar. شِمَال) *sinistra, laeva* sc. *pars.* ܡܶܢ ܣܶܡܳܠܳܐ *a sinistra* p. 15 l. 8. ܐܺܝܕܳܐ ܕܣܶܡܳܠܳܐ *manus sinistra* p. 109 l. 2.

ܣܶܡܳܠܳܝܳܐ m., ܣܶܡܳܠܳܝܬܳܐ f. adi. *sinister, tra, trum* p. 31 l. 16.

ܣܰܡܣܡܳܢ v. in ܣܡܢ.

ܡܣܰܡܣܡܳܢܽܘܬܳܐ f. 1) *abstinentia*, pec. voluntaria, religiosa. 2) *indigentia, rerum difficultas, manca et imperfecta* rei *conditio* p. 12 l. 16.

ܣܡܶܩ, fut. ܢܶܣܡܰܩ, *rubuit* Ies. 1, 18. Thren. 4, 7. Ch. סְמֵיק, סְמִיק *id.* Gen. 49, 11., ac nescio an pro Pa. סַמִּיקוּ, quod Thren. 4, 7 legitur, rescribendum sit סְמִיקוּ.

ܣܽܘܡܳܩܳܐ m. *ruber* p. 184 l. 13. 18. 185 l. 2.

ܣܢܳܐ, fut. ܢܶܣܢܶܐ, (Ch. סְנֵי et שְׂנֵי, He. שָׂנֵא, Ar. شَنَأَ et شَنِى) *odit* alqm, acc., p. 88 l. 3., vel ܠ acc. p. 102 l. 8., *odit, aversatus est* alqd, acc., p. 135 l. 4.

Aph. ܐܰܣܢܺܝ *in odium, fastidium vocavit, odiosum reddidit* alqd, ܠ, p. 1 l. ult. 2 l. 1.

ܣܳܢܝܳܐ m. (a partic. ܣܳܢܶܐ) *odiens, odio habens, odio pro-*

sequens, adversarius. ܣܳܢܳܐܳܐ

ܡܣܰܢܝ ܟܪܺܝܣܛܝܳܢܶܐ odio prosequens Christianos, adversarius Christianorum p. 18 l. 11. Cum aff. ܣܳܢܐܶܗ, ܣܳܢܐܝ, ܣܳܢܐܰܝܟ etc. Pl. ܣܳܢܐܶܐ, c. aff. ܣܳܢܐܰܘܗܝ p. 160 l. 9. 162 l. 17. 163 l. 2., ܣܳܢܐܰܝܟܘܢ, ܣܳܢܐܰܝܗܘܢ etc.

ܣܳܐܢܳܐ m. (Ar. شَانِئ, osor, adversarius p. 71 l. 1. Ass. B. O. T. II p. 257 l. 14.

ܣܶܢܐܬܳܐ f. odium p. 102 l. 11. 90 l. 14. (m.). ܣܶܢܐܬܶܗ odium in eum p. 22 l. paen. Pl. ܣܶܢܐ̈ܬܳܐ.

ܣܢܽܘܢܺܝܬܳܐ f. (Ch. סְנוּנִיתָא, Ar. سُنُونِيَّة) hirundo, pl. ܣܢܽܘܢܝܳܬܳܐ p. 144 l. 17.

ܣܶܢܥܳܪ (Ass. B. O. T. II p. 423 col. 1 l. 5 a f. et al. ܣܶܢܥܰܪ) Senar (He. שִׁנְעָר Gen. 10, 10.) Sin'ar, n. pr. regionis, quae est Babel, Babylonia (Bar-Bahl., Bar-Hebr. chron. p. 9 l. 15.) p. 39 l. 13.

ܣܢܶܩ r. quam in Pe. praeter participii formam Peil nondum reperi.

ܣܢܺܝܩ m. desiderans, indigens, egens p. 190 l. 15., c. ܠ alqa re, desiderat alqd, opus est ei alqa re, p. 8 l. 14. 81 l. 4., seq. ܕ c. fut. p. 8 l. 11. ܠܳܐ ܣܢܺܝܩ ܐ̱ܢܳܐ ܕܐܶܡܰܪ non habeo necesse, supersedere possum dicere p. 46 l. 3.

ܣܽܘܢܩܳܢܳܐ f. usus, necessitas p. 89 l. 13.

ܣܳܣܳܐ g. c. tinea p. 167 l. ult. m. (Ch. סָסָא, He. סָס, Ar. سُوس, nom. unit. سُوسَة; Gr. ὁ σής id.)

ܣܥܳܐ, futurum ܢܶܣܥܶܐ, i. q. Ar. سَعَى cum impetu et celeritate incessit, cucurrit, ruit unde סֹעָה Ps. 55, 9.). Hinc 1) c. ܥܰܠ p. incurrit, irruit, impetum fecit in alqm, aggressus est alqm Ass. B. O. T. I p. 102 col. 2 l. 4. „mutuo se aggrediuntur", ib. p. 230 col. 1 l. 16., c. ܠܘܳܬ p. opposuit se alicui, exsurrexit contra alqm Ass. l. l. T. III P. I p. 208 col. 1 l. 23. 2) praecipitanter s. temere aggressus est, fecit, ausus est alqd, c. ܠܘܳܬ r. temere accurrit, accessit

ad alqd Ass. l. l. T. III P. I p. 240 col. 2 l. 4 a f.

ܣܥܪܢܐ m. 1) *impetus* animi, *insectatio*, *invectio* (Losziehen), *calumniatio*, *contaminatio* Ass. B. O. T. I p. 74 col. 2 l. 14., *contradictio*, *oppositio*, *obiectio* Ass. B. O. T. II p. 297 col. 1 l. Syr. 2 et 8 a f., col. 2 l. 6. 2) *temeritas*, *audacia*, p. 72 l. 8.

ܣܥܰܪ, fut. ܢܶܣܥܽܘܪ, 1) (Ch. סְבַר) *visit*, *invisit* alqm, acc. vel ܠ acc., Ass. B. O. T. I p. 35 l. 5. 108 col. 2 l. 6., *visit*, *invisit*, *lustravit*, *inspexit* alqd, acc., Ass. l. l. p. 224 col. 2 l. 16. 2) *examinavit*, *tractavit*, *pertractavit* alqd, *studium et operam collocavit in* alqa re (etwas vornehmen, behandeln, bearbeiten), c. ܠ r. Ass. B. O. T. II p. 157 col. 2 l. 7. ܣܥܰܪ ܟܪ̈ܝܗܐ *visit*, *curavit aegrotos*, *operam suam aegrotis dicavit* chrest. p. 34 l. 12. 3) *egit*, *fecit*, *gessit*, *exsequutus est*, *effecit* alqd, acc., p. 45 l. 12. 46 l. 4. 75 l. 15. 135 l. 7. 172 l. 13. 216 l. 8. 217 l. 7. 222 l. 7., *fecit*, *commisit* alqd p. 212 l. 2. 224 l. 4., scelus, peccatum p. 187 l. 18. ܕܣܥܝܪ ܠܗ *quod factum*, *effectum*, *peractum est ipsi* i. e. *per eum* p. 139 l. 16., c. ܒ p. i. q. Ar. فَعَلَ بِ (Hist. Dyn. p. 416 l. 6.) *fecit in* alqo i. e. *alicui* p. 74 l. 13. 14., c. ܠܘܬ *fecit apud* alqm i. e. *alicui* (He. עָשָׂה אֵת) p. 163 l. 21., c. ܒ r. *fecit* alqd *in* alqa re Ass. B. O. T. I p. 309 col. 1 l. 23.

Propria et primaria vis verbi, coll. Ar. شَعَرَ *animadvertit*, *cognitum*, *perspectum habuit*, *scivit*, mihi esse videtur *oculos*, *animum advertit ad* alqm, alqd.

Ethpe. ܐܶܣܬܥܰܪ *actum*, *factum*, *effectum*, *peractum est* alqd p. 216 l. 23. 222 l. 5.

ܣܥܘܪܘܬܐ f. 1) *actus visendi*, *actus*, *munus*, *cura invisendi*, *inspiciendi*, *observandi*. 2) *actus operandi*, *operatio*, *tractatio*, *usus* (Praxis), *usus medendi*, *curandi*, *curatio* (*aegrotorum*) p. 34 l. 13.

ܣܘܥܪܢܐ m. 1) *actio*, *factum*, *facinus*, *opus*, *res gesta* p. 214 l. 9. 216 l. 9. 219

l. 19. 222 l. 6., pl. ܫܘܥܪ̈ܢܐ p. 135 l. 2. 212 l. 6. 2) *factum, effectum, vere exsistens alqd* (etwas Wirkliches, Wirklichkeit). ܘܠܐ ܫܘܥܪܢܐ ܗܘ *et reapse nullum est* p. 209 l. 11. 3) *res gerenda, negotium, res*, pl. p. 6 l. 11. 37 l. 12.

ܣܥܪܐ m. (Ch. שְׂעַר et סְעַר, emph. שַׂעֲרָא, He. שֵׂעָר, Ar. شَعْر) coll. *pili* tam humani corporis Ps. 40, 13. 69, 5. Ies. 7, 20., quam animalium, pl. ܣܥܪ̈ܐ *pili, crines, capilli* p. 39 l. 11.

ܣܥܪܬܐ f. (He. שַׂעֲרָה, Ar. شَعْرَة) (*pilus*) coll. *pili, crines*, p. 190 l. 6.

ܫܦܝ, fut. ܢܫܦܘܒ, *arsit, flagravit* (ignis), c. ܒ p. et r. *in* alqo, alqa re, *incendit, inflammavit, combussit* alqm, alqd, p. 188 l. 8. Ies. 9, 18 et al.

Ethpa. ܐܬܫܦܒ *incensus, inflammatus est*, transl. *efferbuit* p. 153 l. 17.

(ܣܦܐ), st. c. ܣܦܬ, emph. ܣܦܬܐ f. (Ch. סִפְּא, סִפְתָא et שִׂפָּא, שִׂפְתָא, He. שָׂפָה, Ar. شَفَة et شَفَة) *labrum* h. e. 1) *extrema oris pars* in animali, pl. ܣܦܘ̈ܬܐ *labra* p. 25 l. 10. 54 l. 8. 217 l. 10. Transl. i. q. *sermo, lingua* Ass. B. O. T. III P. 1 p. 314 col. 1 l. 26. s. Gen. 11, 1. 6. 2) transl. *extrema ora* cuiusque rei (Rand, Saum, Ar. شَفَا), *labrum, margo* p. 208 l. 15. 1 Reg. 7, 26., *ora, ripa* (fluminis) Gen. 41, 3. Ex. 2, 3 et al.

ܣܦܘܣܝܦܘܣ m. *Speusippus*, Σπεύσιππος, n. pr. philosophi Atheniensis, Platonis ex sorore nepotis p. 4 l. 9.

ܣܦܝܠܐ et (Thren. 4, 7) ܣܦܝܠܐ (He. et Rabb. סַפִּיר, Ch. שַׁבְזִיזָא, Gr. ἡ σάπφειρος et σάμφειρος) *sapphirus*, gemma clara et caerulea, p. 201 l. 14.

ܣܦܝܠܝܢܐ m. adi. *sapphirinus*, qui est ex sapphiro, qui *caeruleum* sapphiri colorem habet p. 177 l. 9.

ܣܦܝܢܐ, ܣܦܝܢܬܐ f. (Ch. סְפִינָא, סְפִינְתָא, Ar. سَفِينَة, He. semel (Ion. 1, 5.) סְפִינָה, a r. Syris et Chald. inus. סְפַן, Talm. סְפַן texit,

tabulavit) *navis* magna et tecta, pl. ܣܦܝܢ̈ܐ, ܣܦܝܢ̈ܬܐ p. 106 l. 3. 1 Reg. 10, 22 et al.

ܣܦܰܩ, fut. ܢܶܣܦܽܘܩ, 1) (Ar. سَفَكَ, سَفَحَ et سَكَبَ) fere i. q. Ar. فَرَغَ pr. *effudit* alqd (ausschütten), atque inde *vacuavit, vacuefecit, exinanivit* (ausleeren) alqd, ܒܰܝܬܳܐ *domum* (ausräumen) Lev. 14, 36. 2) intr. ut Ar. سَكَبَ, سَفَحَ et فَرَغَ *effusus est, diffluxit.* Hanc mihi potestatem habet v. Chald. סְפַק c. ב Thren. 2, 11 *oculi mei* סְפַקוּ בְדִמְעָךְ *effusi sunt, effuderunt se in lacrymas, diffluunt lacrymis,* ex eaque mihi altera eaque usu recepta, quae in verbo nostro inest, *sufficiendi, suppeditandi* vis proficiscitur, ut propr. sit *large effudit se, largus fuit.* a) *suffecit, suppeditavit, satis fuit* (Ch. סְפַק, fut. יִסְפּוֹק 1 Reg. 20, 10. [Polygl. Lond.; Buxt. יִסּוֹפַק] *id.*, alias Pa. et Poa. סַפֵּק, סוֹפֵק [pr. large effudit, large dedit] *id.*, He. שָׂפַק 1 Reg. 20, 10. *id.*) c. ܠ p. *alicui* p. 129 l. ult., partic. f. ܣܳܦܩܳܐ ܠܟܽܘܢ *sufficiat, satis sit vobis* p. 83 l. 12., partic. m. Deut. 3, 26., pl. 1 Sam. 19, 4. *Panis siligineus* ܕܣܳܦܶܩ *sufficiens, suppeditans, quantum sufficit, quantum satis est, erat* p. 9 l. 6. b) *par, potens, aptus, bonus, idoneus fuit* c. ܠ r. alicui rei efficiendae, *ad* alqd p. 84 l. 9., seq. inf. c. ܠ praef. p. 115 l. 6. vel fut. c. ܕ praef. p. 107 l. 6., *valuit, potuit* p. 214 l. 1. ܠܳܐ ܬܶܣܦܽܘܩ ܒܐܺܝܕܰܝܟ *impar, impotens eris manibus tuis,* nihil valebis, nihil efficies per manus tuas, Deut. 28, 32.

Pa. ܣܰܦܶܩ i. q. Ar. فَرَّغَ a) *effluere, diffluere fecit, effudit* alqd, acc., p. 166 l. 19. Ass. B. O. T. II p. 234 l. 22. b) *vacuum fecit, exhausit* alqd, acc., p. 43 l. ult., c. ܡܶܢ *spoliavit, nudavit, privavit* alqd *alqa re* p. 85 l. 2. 10.

Ethpa. ܐܶܣܬܰܦܰܩ a) pr. *effusus, profusus est.* b) *vacuum factum, nudatum, desertum est* alqd Ass. B. O. T. I p. 160 col. 2 l. 7., c. ܡܶܢ *vacuum, nudatum est*

alqd *alqa re* chrest. p. 60 l. 13.

ܣܦܝܩ m., ܣܦܝܩܬܐ f. partic. Peil. 1) *vacuefactus, vacuus, a, um.* Fem. p. 194 l. 10., c. ܡܢ *vacua ab* alqa re, *privata, nudata* alqa re, p. 59 l. 7. 77 l. 8., c. ܠ r. ܣܦܝܩ est *vacuus* rei (für etwas), *vacans* rei, ut Ar. فرغ c. ل, pl. ܣܦܝܩܝܢ ܠ ܗܘܘ *vacabant* rei transl. Charkl. Marc. 6, 31. 2) transl.

ܣܦܝܩܐ m. adi. *inanis, vanus,* pl. ܣܦܝܩܐ p. 81 l. 11. 124 l. 7.

ܣܦܘܩܐ m. (a partic. act.) *qui sufficit, bonus, probus, idoneus* (tüchtig), c. ܒ *in* alqa re p. 34 l. 13.

ܣܦܘܩܐܝܬ adv. *sufficienter, satis, bene* p. 10 l. 16.

ܣܦܪ r. Syris et Chald. in Pe. inus., pr. *rasit* (v. Pa.), *scabit, scalpsit,* et inde *sculpendo notavit, exaravit, scripsit,* ut Ar. سفر et Gr. γράφειν.

Pa. ܣܦܪ (Ch. סַפַּר) *totondit.*

Ethpa. ܐܬܣܦܪ *tonsus est* p. 52 l. 3.

ܣܦܪܐ m. (a partic. ܣܦܪ) 1) *qui scribit, artem scribendi callet, exercet, scriba,* pl. ܣܦܪܐ p. 101 l. 13., *scriba publicus, scriba* regis 2 Reg. 12, 10. 2) *literarum, literarum sacrarum intelligens et interpres,* pl. p. 30 l. 12., *literatus, eruditus, doctus,* pl. p. 33 l. 4. 102 l. 7.

ܣܦܪ, ܣܦܪܐ m. *scriptura* (Schrift), h. e. 1) *literatura, literae* p. 101 l. 12. 14. Dan. 1, 4. ܠܐ ܝܕܥ ܣܦܪܐ *nescit literas* i. e. neque legendi neque scribendi artem callet Ies. 29, 11. 2) *literis mandatum alqd, literae, codex, liber.* 3) *literae, sermo.* ܣܦܪܐ ܣܘܪܝܝܐ *literae Syriacae, sermo Syriacus* p. 12 l. 18. Ass. B. O. T. II p. 258 l. 1. 271 col. 1 l. Syr. 7 et al.

ܣܦܪ, ܣܦܪܐ m. (Ch. סְפַר) i. q. Ar. ساحل, a سحل, *litus,* terra adiacens mari, quae fluctibus alluditur, detergitur, deraditur, p. 43 l. 2. 66 l. 7. 78 l. 7., it. pro ܣܦܬܐ *ora, ripa* fluminis, ut passim Lat. litus, p. 182 l. 14.

ܡܣܦܪܐ m. (Ch. מַסְפַּר) i. q. Ar. مِقْرَاض (Bar-Bahl.) *forfex* p. 68 l. 14. Ass. B. O. T. III P. II p. 911 l. 18.

ܣܩܐ m. (Ch. סַק, סַקָּא, it. שַׂק, שַׂקָּא, He. שַׂק, Gr. σάκκος) *saccus, cilicium, pannus crassus et vilis*, p. 121 l. 4., pl. ܣ̈ܩܐ.

ܣܩܘܒܠܘܬܐ v. in r. ܩܒܠ.

ܣܩܘܬܝܐ f. Gr. ἡ Σκυθία *Scythia* p. 184 l. 11.

ܣܩܠ (Ar. صَقَلَ et سَقَلَ) *polivit, levigavit* alqd.

ܣܩܝܠ, ܣܩܝܠܐ (partic. Peil) adi. m. pr. *politus, levigatus*, transl. *expolitus, elegans.* Saepissime refertur ad dicendi rationem p. 12 l. ult., f. ܣܩܝܠܬܐ Ass. B. O. T. III P. I p. 194 l. 6. 289 col. 1 l. 4 et al.

ܣܩܣܝܢ (Ar. سقسين Hist. Dyn. p. 429 l. 3 a f. 467 l. 8.) *Saksin*, n. pr. regionis Turkestaniae in confinio Bulgariae, p. 114 l. 7.

ܣܪܓ, fut. ܢܣܪܘܓ, *texuit, intexuit, plexit, implexit* (Ar. سَرَّجَ *plexit, exornavit*).

Pa. ܣܪܸܓ *stravit, instravit* equum (Ar. سَرَجَ coni. II et IV. *instravit, exornavit* equum), partic. pass. ܡܣܪܓ (Ar. مُسَرَّج) *instratus*, c. ܒ alqa re p. 13 l. 13.

ܣܪܓܐ m. (Ar. سَرْج) *stragulum textile, ephippium*, pl. ܣܪ̈ܓܐ p. 13 l. 13. 17 l. 16.

ܣܪܝܓܬܐ f. pr. *textum, intextum alqd.* 1) *storea, strages*, stragulum e iuncis, aut cannis, aut stramentis, aut funibus intextum, p. 3 l. 7. 2) (Ch. סְרִיגָא, סְרִיגְתָּא) *rete* p. 197 l. 8.

ܣܪܘܓܝܐ m. *Serugensis* s. *Sarugensis*, qui est ex oppido Mesopot. ܣܪܘܓ (Ar. سروج), civis huius oppidi, pl. ܣܪܘܓܝ̈ܐ cives eius oppidi p. 126 l. 11.

ܣܪܕ 1) *perturbatus fuit, obstupuit, trepidavit, pavit, timuit.* 2) perturbatus, pavidus *fugit, profugit* (He. שָׂרַד, Ar. شَرَدَ *fugit, aufugit, vagatus est*, cfr. ܣܪܝܕܐ) Ps. 102, 8., ubi ܣܪܕܬ legitur, quod Bar-Bahl. ver-

bis explicat Arab. تحيّرت ووجلت وفزعت وخفت وسردت Quod autem ultimum posuit سَرَدت, id h. l. aut exaratum est pro شَرَدت, aut idem valet quod hoc, cfr. Ar. سَرَّاد et سَرُود *pavidum fugacemque esse* significantia.

Pa. ܫܰܪܶܕ *terruit* p. 191 l. 10.

ܫܘܼܪܳܕܳܐ m. (a Pa.) *terror* p. 140 l. 12.

ܫܪܺܝܕܳܐ m. (pr. *profugus, qui evasit, superest*, He. שָׂרִיד, Ar. شَرِيد Num. 21, 35. Deut. 3, 3. Ios. 8, 22.) *superstes, residuum, reliquiae* p. 131 l. 7. Ass. B. O. T. III P. I p. 506 col. 2 l. 9. Bar-Bahl.: بقيّة et شرذمة (s. شرذمة pauculum, exiguus numerus).

ܫܪܗܒ v. in r. ܪܗܒ.

ܫܪܰܚ, fut. ܢܶܫܪܘܿܚ, 1) pr. i. q. Ar. سَرَحَ (cfr. Aph. et cogn. ܣܪܰܚ, Ar. شَرَخَ) *effudit*, intrans. *effusus est, effudit se, redundavit, exundavit, inundavit* (He. סָרַח id., Ch. סְרַח exundavit, abundavit Ex. 26, 12.), ac pr. dicitur de aquis effluentibus, erumpentibus, sese effundentibus, quae etiam v. Ar. سَرَحَ primaria est notio (v. Sylloge dissertt. sub praesidio A. Schultensii ctt. defensarum P. II p. 700 sqq.), c. ܒ *effudit se, irrupit in* alqd, *obruit* alqd Ass. B. O. T. I p. 391 l. 4 a f., transl. *irrupit* alqis *in* alqd Ephr. opp. T. II p. 534 l. 34. s. Hahnii chrest. p. 16 l. 9., ܫܪܺܝܚܺܝܢ ܗܘܰܘ ܒܪܶܓܬܳܐ *effusi erant in libidinem* Acta martyr. P. II p. 50 l. 17. 2) transl. *obruit, subruit* alqd (Sap. 4, 12.), i. e. a) *corripuit, abripuit, evertit, vastavit, corrupit, perdidit* alqd Ass. B. O. T. II p. 183 col. 1 l. 13 a f., it. Ass. l. l. T. I p. 407 l. 4 (de locustis, in agros se effundentibus et frumenta *subruentibus* i. e. vastantibus, corrumpentibus), *abstulit, confecit, absumpsit* (morbus) alqm, acc., Ass. l. l. p. 190 col. 1 l. 19., c. ܒ ib. p. 230 col. 1 l. 16., c. ܥܰܠ *subruit* i. e.

avertit alqd, ܠܘܳܬ, *ab* alqo ib. p. 317 col. 1 l. 9. b) *damnum intulit* chrest. p. 207 l. 11. Ass. l. l. p. 406 l. 13., c. ܒ p. *alicui* Luc. 4, 35. et rei Ass. l. l. p. 417 l. 2., c. ܥܰܠ p. *repugnavit* alicui, *secus alqd commisit erga alqm, prave, inique, perfide, fraudulenter egit in* alqm, Ch. סְרַח *prave, inique egit, peccavit*, c. עַל Rabb. *repugnavit* alicui, *rebellavit in* alqm.

Pa. ܣܰܪܰܚ *effudit* (in malam partem) i. e. *contudit, laceravit* (übel zurichten) alqm, alqd, acc., *faciem* alcius plagis, verberibus, p. 217 l. 10., *corrupit* alqd, ܥܰܝܢܳܐ *oculum* alcius (Lat. *oculum effundere*) Ex. 21, 26., *vitium attulit* virgini, *stupravit* alqam (Ar. شَرَجَ) Ass. B. O. T. I p. 28 l. 19. 25.

Aph. ܐܰܣܪܰܚ *effluere fecit, effudit, fudit*, h. e. 1) *large fecit, dedit, tribuit, impertivit, distribuit* alqd Ass. B. O. T. I p. 103 col. 2 l. 7 a f. T. III P. I p. 326 col. 1 l. 8. P. II p. 816 l. 4 Syr. ܐܰܣܪܰܚ ܨܠܘ̈ܬܳܐ ܠܘܳܬ *preces fudit, large fecit pro* alqo, alqa re, Ass. B. O. T. I p. 539 col. 2 l. Syr. 3. Catal. Mstorum bibl. Vatic. P. I T. II p. 244 l. 15 a f. 2) *consecravit, inauguravit* (weihen) alqm ܡܰܠܟܳܐ *regem* (zum Könige) p. 48 l. 6., *episcopum, catholicum* Ass. B. O. T. I p. 528 l. 1. 14. et al.

ܣܳܪܽܘܚܳܐ m., f. ܣܳܪܽܘܚܬܳܐ, *noxius, perniciosus, a, rapax* p. 225 l. 18. Ass. B. O. T. I p. 145 col. 1 l. 9.

ܣܪܰܛ (Ar. سَطَرَ) pr. *incidit* ut He. שָׂרַט, Ar. شَرَطَ (cfr. He. שְׁטַר) et cogn. ܫܪܰܛ = Ar. خَطَّ, *insculpsit, lineas produxit, signavit* (Ch. סְרַט). Hinc *exaravit, scripsit* Ass. B. O. T. II p. 93 col. 1 l. 20. 468 col. 2 l. Syr. 5 et al.

ܣܽܘܪܛܳܐ m. *lineamentum, linea* (Gr. γραμμή) p. 200 l. 8. Pl. ܣܽܘܪ̈ܛܶܐ 1) *lineae* p. 11 l. 13. 2) *lineamenta* Ass. B. O. T. III P. I col. 2 l. 22., *literae, scriptum* (Gr. τὰ γράμματα, cfr. nostr. *Zeilen*, Angl. *lines*) Ass. l. l. p. 490 col. 1 l. 13., it. p. 178 col. 2 l. 11 (ubi ܣܽܘܪ̈ܛܶܐ expressum exstat).

ܣܪܡܛܝܐ f. Gr. ἡ Σαρματία, *Sarmatia* p. 184 l. 10.

ܣܪܣ (Bar-Bahl. i. q. Ar. أَخْصَى) *exsecuit, castravit* alqm p. 52 l. 6. (Ch. סְרַס id.), v. denom. a ܣܪܝܣܐ i. q. He. סָרִיס (Ar. سَرِس et سَرِيس), quod *ad Venerem impotentem, exsectum, eunuchum*, h. e. eum, cui aut natura non ingenuerit virilitatem, aut haec adempta sit, (Bar-Bahl.: ܣܪܝܣܐ ܡܢ ܕܫܩܝܠܢ ܟܘܠܝܬܗ ܡܚܨܝ *cui adempti sunt testiculi, exsectus* s. *castratus*) significat, unde Ar. سَرِسَ *ad Venerem impotens fuit.* Talem Syri vocant ܡܗܝܡܢܐ, pr. i. q. Ar. أَمِين *homo certus, fidus, cui recte committi potest alqd,* quales erant *eunuchi.*

ܣܪܥܦܬܐ f. (tantum in plur.) *rami* p. 14 l. 10. Ar. سَعَف *rami* palmae et شُعَب *rami*, He. סְעִפּוֹת et סַרְעַפּוֹת *id.*

ܣܪܩ 1) *pexit, pectinavit, carminavit* (Ch. סְרַק, He. שָׂרַק) lanam, linum Ies. 19, 9., *pexit, compsit* capillos Ass. B. O. T. III P. II p. 487 l. 5 a f. 2) *depexit, pectendo, carminando discerpsit, divellit* alqd (cfr. ܣܪܩܬܐ), unde quod hoc modo detractum, spec. a lino divulsum est, h. e. *stuppa* Syris appellatur ܣܪܘܩܬܐ, Ar. مُشَاقَة.

Pa. ܣܪܩ 1) *pectine*, tormenti genere, *perstrinxit, discerpsit, laniavit* alqm, alqd, c. ܒ r., p. 217 l. 18. 2) i. q. Ar. سَلَبَ (Bar-Bahl.) a) *vi rapuit, eripuit* alqd (Ar. سَرَقَ furto abstulit alqd), *detraxit, spoliavit, exuit* alqd, *privavit* alqm alqa re. ܣܪܩ ܢܦܫܗ *exuit, spoliavit se ipse* Ass. B. O. T. III P. II. p. 228 l. paen. Phil. 2, 7. b) *vi amovit, extrusit, eiecit* alqm Lev. 18, 28. 20, 22. (He. קִיא *evomuit* sensu transl.). 3) i. q. Ar. عَطَّلَ et فَرَّغَ (Bar-Bahl.). a) *evacuavit, vacuum fecit, exinanivit* alqd Gen. 42, 35. Ier. 48, 11. 12. (He. הֵרִיק). b) *exinanivit, inane et inutile reddidit* alqd Ass. B. O. T. I p. 109 col. 2 l. 11. 13.

Ethpa. ܐܣܬܪܩ 1) pass. signif. praec. 1. 2) *ereptus, detractus, spoliatus, exutus, privatus, nudatus est* c. ܡܢ alqa re p. 194 l. 6. 3) *exutus est, exuit se* c. ܡܢ alqa re, *defecit ab* alqa re Ass. B. O. T. III P. II p. 15 l. 4 Syr. 1 Tim. 1, 19., *renuntiavit* alicui rei Ass. l. l. T. I p. 149 l. 5 a f. 455 col. 1 l. paen. 4) *vacuus factus, exinanitus est.*

ܣܪܝܩ, ܣܪܝܩܐ m. adi. (a partic. Peil), f. ܣܪܝܩܬܐ (Ch. סְרִיק, סְרִיקָא), 1) *inanis* (gehaltlos, pr., ut mihi quidem videtur, quod nullius pretii est, nequam et inane, quod de pectis rebus decidit ab iisque removetur, divellitur) p. 72 l. 3. 2) *inanis, vacuus* p. 12 l. 15. Pl. ܣܪܝܩܐ *inanes, vacui.* ܐܢܫܐ ܣܪܝܩܐ *homines vacui labore, inertes* (Tagediebe, Müssiggänger) Iud. 9, 4. 11, 3.

ܣܪܝܩܐܝܬ *inaniter* p. 141 l. 10.

ܣܪܩܐ (sic Bar-Bahl.), al. ܣܪܩܐ m. *pecten*, instrumentum ferreis cuspidibus 1) ad lanam carminandam, linum pectendum purgandumque, 2) (ad huius similitudinem) ad pectenda hominum corpora, ad torquendos homines, pl. p. 212 l. 15. 218 l. 11.

ܣܪܩܝܐ m. 1) *Saracenus*, pl. ܣܪܩܝܐ *Saraceni*, populi Arabiae Felicis, a v. سَرَقَ *furatus est*, Syr. ܣܪܩ, ita appellati, quod sunt *furaces, latrones, praedones.* 2) *Saracenicus*, ܠܫܢܐ ܣܪܩܝܐ h. e. *Arabicus* Ass. B. O. T. II p. 268 col. 1 lin. 12 a f., pl. ܣܪܩܝܐ *Saracenici, Arabici* p. 136 l. 3.

ܣܬ r. inus. Pa. ܣܬܬ v. est denom. ab ܐܣܬܐ sicut huic respondens Ar. أَسَّسَ ab أُسّ, 1) *fundavit.* 2) *optime constituit, stabilivit, firmavit* alqd p. 165 l. 19.

ܡܣܬܬܢܘܬܐ f. 1) *fundatio.* 2) *firmitas, stabilitas* p. 166 l. 21.

ܣܬܘܐ m. (Ch. סִתְוָא, Ar. شِتَاء, unde He. סְתָו) *hiems* p. 43 l. 5. 192 l. 1 et al.

ܣܬܘܝܐ m. adi. *hibernus*, pl. p. 181 l. 12. 19.

ܣܬܪ 1) (Ar. سَتَرَ) *texit*. Usurpatur in Pa. et Ethpa. 2) *obruit*, h. e. a) *proruit, destruxit, demolitus est* alqd (Ch. סְתַר *id.*). b) transl. *conviciis, reprehensionibus obruit* alqm, *detraxit, obtrectavit, oppugnavit, impugnavit* (Ar. شَتَرَ 1) dissecuit. 2) conviciatus est. II. detraxit, obtrectavit, contumelia affecit).

Pa. ܣܬܪ (Ar. سَتَّرَ, Ch. סַתֵּר, He. הִסְתִּיר) 1) *texit, obtexit, velavit*, c. ܒ r. *obtexit, circumvelavit* alqd p. 206 l. 2. Transl. *protexit, defendit, munivit*. 2) *condidit, abscondit, abdidit, occultavit* alqm p. 168 l. 16., alqd.

Ethpa. ܐܬܣܬܪ 1) *tectus, obtectus, velatus est*. Transl. *protectus, munitus est*. 2) *conditus, absconditus, occultatus est*. 3) *condidit, abdidit se* c. ܒ loc. *in locum* p. 122 l. 5.

ܣܬܪܐ m. (Ar. سِتَارٌ, it. سِتَارَةٌ, إِسْتَارَةٌ) *tegmen*, omne id, quod quocunque modo tegit et operit, 1) *tegmen, tegumentum* p. 207 l. 11. 2) *velamen, velum* p. 198 l. 17., pl. ܣܬܪ̈ܐ *vela* p. 14 l. 15. 3) *velum, tentorium* p. 157 l. 18. 4) *opertum, occultum, arcanum, secretum*.

ܣܘܬܪܐ m. (Ar. سُتْرَةٌ) *protectio, defensio* (Gr. ὑπερασπισμός) p. 165 l. 9.

ܡܣܬܪܢܐ m. *protector, defensor* (Gr. ὑπερασπιστής) p. 159 l. 12. 165 l. 3.

ܥ.

ܥ̄ i. e. ܥܐ sexta decima Syrorum litera p. 189 l. 13. 190 l. 7. 203 l. 8., quae ubi numeri nota est valet *septuaginta*, c. ܕ praef. *septuagesimum, am*, c. puncto supero ܥ̄ 700., ܥܐ̄ 701. etc.

ܥܐ̄ p. 202 l. 9. i. e. ܥܐ. V. praec. ܥ̄.

ܥܐܪܐ v. in r. ܥܪ.

ܥܐܪܘܣܛܐ m. i. q. ܐܐܪܘܣܛܐ p. 184 l. 14.

ܥܒܐܣܝܐ m. (Ar. عَبَّاسِى) *Abbasida*, pl. ܥܒܐܣܝܐ̈ *Abbasidae*, nom. patron. ab ٱلْعَبَّاس *El-Abbas*, nom. viri, p. 121 l. 8.

ܥܒܐ aut ܥܒܝ r. in Pe., ut videtur, inus. *duruit*, *crassus factus*, *condensatus est*, He. עָבָה. Pa. ܥܒܝ *duravit*, *obduravit*.

ܥܒܝܐ m. *crassus*, *spissus*, *densus*, p. 179 l. 13.

ܥܒܝܘܬܐ f. *crassitudo*, *densitas*, p. 161 l. 18. 19. 171 l. 1.

ܥܒܕ, fut. ܢܥܒܕ, imp. ܥܒܕ, (Ch. עֲבַד) i. q. He. עָשָׂה, nostr. machen, *fecit*, *effecit*, *ut alqd esset*, *confecit* (Gr. ποιεῖν). 1) abs. p. 16 l. 14. 44 l. 7. 45 l. 13. ܡܢܐ ܐܥܒܕ *quid faciam? quid agam?* p. 138 l. 2., c. ܥܡ p. *fecit* (egit cum alqo, in alqm) *alicui* (mit Jem. machen) p. 45 l. 15. 19. 47 l. paen. 2) addita re effecta vel agenda efficiendaque *fecit*, *effecit*, *confecit*, *creavit* alqd. a) *fecit*, *confecit* alqd p. 17 l. 14. 205 l. 9., c. ܒ loci p. 28 l. 10., c. ܡܢ r. *ex* alqa re p. 14 l. 4. 23 l. 3. it. c. ܒ r. p. 18 l. 5., ܥܒܕ ܠܗ *fecit*, *paravit sibi* alqd l. 1., *fecit*, *effecit* p. 168 l. 16. 204 l. 16., *fecit* alqm ܠܐ ܡܡܠܠ *mutum*, i. e. effecit, ut alqm deficeret vox, fecit, ut alqis obmutesceret p. 166 l. 18., *fecit* obiurgationem, castigationem ܥܒܕ ܥܠ *per alqm* p. 216 l. 21., *fecit*, *perpatravit*, commisit alqd p. 203 l. 9., *fecit* pacem p. 43 l. 17. 49 l. 1., caedem p. 120 l. 15., insidias p. 24 l. 16., legem, i. e. praescripsit, p. 168 l. 7., *fecit*, gessit bellum p. 207 l. 16., *effecit*, *confecit* mandata p. 218 l. 9., *fecit* perscriptionem, censum egit, p. 216 l. 4., *fecit*, *paravit* convivium p. 187 l. 14., c. ܠ p. *alicui* p. 9 l. 2., *fecit* alicui benignitatem, misericordiam p. 164 l. 13. 166 l. 15., bonum c. ܥܡ p. *alicui* i. e. bene egit cum alqo, benigne tractavit alqm p. 76 l. 17., *fecit* alqd c. ܠ

r. *alicui rei, alqa re* (an, mit einer Sache) p. 8 l. 12. ܥܒܕ ܢܦܫܗ *fecit se* i. e. *simulavit* (Germ. sich machen, thun, e. c. sich arm, krank machen s. stellen, arm thun) p. 96 l. 4. ܥܒܕ ܕܘܒܪܐ *rationem inivit, consilium cepit, instituit, constituit* alqd, v. in ܕܘܒܪܐ. b) *fecit, creavit, produxit* p. 168 l. 12., *procreavit* alqd p. 27 l. 16. 171 l. 5. 200 l. 15. 207 l. 9. 16. c) *fecit, adhibuit* alqm, *usus est* alqo p. 20 l. paen., *fecit, constituit* alqd p. 196 l. 4., c. gem. acc. *fecit, creavit, constituit* alqm alqd, ܪܫܐ *caput, principem* rei p. 101 l. 1., ܠܥܡ̈ܡܐ *populis*, i. e. praefecit alqm populis, p. 164 l. 4., ܪ̈ܘܪܒܢܐ *proceres* fecit, creavit eos p. 99 l. 6 sq., ܠܥܒܕܗ ܡܬܪܓܡܢܐ *interpretem* fecit, adhibuit alqm, interprete usus est alqo, p. 89 l. 13. d) *fecit, apparavit, instituit, edidit* alqd p. 224 l. 3., ut spectaculum, ludos et al. e) i. q. *egit.* ܥܒܕ ܠܐܒܕܢܐ ܠܡ ܕ *agit, redigit ad perniciem quodcunque* p. 209 l. 6., ܥܒܕ ܠܫܘܬ *redegit, subiecit sub* ditionem s. potestatem p. 32 l. 5., *fecit, egit, transegit* annos p. 186 l. 11., *egit, celebravit* diem festum p. 223 l. 13.

Ethpe. ܐܬܥܒܕ pass. praec. *factus, institutus est* p. 39 l. 7. 14., *celebratus est* p. 221 l. 3.

Aph. ܐܥܒܕ *operatus est, egit, effecit, profecit*, c. ܒ pers. *in* alqo, i. e. *sollicitavit, permovit, incitavit* alqm, p. 49 l. 4., c. ܒ r. *effecit* alqd *in* alqa re p. 173 l. 5. 195 l. 13.

Schaph. ܫܥܒܕ (Ch. שַׁעְבֵּד, He. הֶעֱבִיד, Ar. عَبَّدَ Conj. II. VIII. X.) *subegit, subiecit* populos, c. ܠ vel nudo acc., p. 32 l. 4. 164 l. 9. 166 l. 11.

Eschtaph. ܐܫܬܥܒܕ *subiectus est, subiecit se* p. 102 l. 3., alicui, ܠ, p. 57 l. 3. 115 l. 5. 164 l. 5. Transl. *subiectus est* rei, ܠ, p. 12 l. 2. ܠܐ ܡܫܬܥܒܕ *qui sub-*

iici non potest, insuperabilis p. 29 l. 1.

ܥܒܕ, ܥܒܕܐ m., pl. ܥܒܕܐ, *servus* p. 31 l. 14. 5 l. 9 et al. (Ch. עַבְדָּא, עֲבַד, He. עֶבֶד, Ar. عَبْدٌ *id.*).

ܥܒܕܐ ܕܐܠܗܐ *servus*, i. e. *cultor Dei*, pl. p. 222 l. 15. 223 l. ult.

ܥܒܕ, ܥܒܕܐ m. *facinus*, *factum*, *opus* p. 16 l. 14. 28 l. 10. 216 l. 7 et al., pl. ܥܒܕܐ p. 148 l. 2. 205 l. 9.

ܒܥܒܕܐ 1) *facto* p. 222 l. 11. 2) *re*, *re vera*, *vere* p. 186 l. 17. 211 l. 19. ܢܦܩ ܠܥܒܕܐ *exiit* alqd *in factum*, i. e. in rem veram conversum est, vere evenit, p. 44 l. paen.

ܥܒܕܘܬܐ f. *servitus* p. 61 l. 15. 64 l. ult. 166 l. 6.

ܥܒܘܕܐ m. *efficiens*, *effector*, *creator*, *opifex*, *procreator* p. 177 l. 4. 179 l. 2. 8., ܥܒܘܕܬܐ f. *efficiens*, *effectrix*, *procreatrix* p. 174 l. 7.

ܥܒܘܕܘܬܐ f. *efficientia*, *effectus*, *vis efficiendi* p. 172 l. 6. 17. 174 l. 3. 13.

ܥܒܝܕܬܐ f. *factum* p. 19 l. 4. 40 l. 7. 96 l. 4. 104 l. 15.

ܡܥܒܕܢܐ m. adi. *efficax*, *ad agendum efficiendumque aptus* p. 185 l. 17.

ܫܘܥܒܕܐ m. *servitus*, *obedientia*, *obsequium* p. 57 l. 6. 109 l. 6.

ܡܫܥܒܕܐ m. *subiectus* alcius *imperio*, pl. p. 119 l. 16.

ܥܒܪ, fut. ܢܥܒܘܪ, (Ch. עֲבַר, He. עָבַר, Ar. عَبَرَ) 1) *transiit*. a) pr. *transiit*, *transgressus est* p. 127 l. 5., *alqo* c. ܠ loc. p. 126 l. 14, ܠܥܠ ܡܢ *super* mare p. 142 l. 12. 14., *transiit*, *traiecit* loc., c. nudo acc. vel ܠ, flumen p. 42 l. 10. 129 l. ult., *transgressus est* moenia p. 165 l. 1., c. ܒ loc. *transiit in* terram alqam p. 204 l. 6., *per* loc. p. 14 l. 2. 184 l. 15. Transl. c. ܥܠ r. *transiit*, *migravit* legem p. 109 l. 18., iusiurandum (non servavit iusiur.) p. 62 l. 13. Transfertur ad res inanim. *Via maris*, ܠ ܕܥܒܪ *quae transit* i. e. *ducit*, *fert alqo* p. 106 l. 10., *sinus*, ܥܘܒܐ ܕܥܒܪ

qui transit i. e. *porrigitur ad, attingit* montem p. 183 l. 16., *mare*, ܕܥܒܪ ܥܠ *quod alluit* moenia Constantinopolis p. 43 l. 3., c. ܒ *transiit*, *pervasit*, *penetravit* alqd *per* alqd p. 182 l. 1. b) *supervenit*, *irrupit*, *irruit* alqis p. 194 l. 14., transl. c. ܥܠ p. *supervenit alicui* (über Jem. kommen), *irruit* alqd *in* alqm p. 218 l. 16. 2) *praeteriit*, *praetergressus est*, *transiit* (vorüber, vorbei gehen) a) pr. c. ܥܠ locum alqm p. 41 l. Syr. 6., *praetergressus est*, *incessit* p. 198 l. 10. b) transl. c. ܡܢ *recessit ab* alqa re, *discessit a* lege p. 168 l. 7. De reb. inanim. *praeterlapsus est* (de aquis); *praeteriit*, *abiit*, *evanuit* alqd p. 161 l. 9., *resedit* ira p. 168 l. 17., c. ܡܢ p. *abiit* alqd *ab* alqo p. 25 l. 2. 210 l. 3.

Aph. ܐܥܒܪ 1) *transire fecit* a) pr. alqm, i. e. *traduxit*, *traiecit* alqm. b) transl. alqd, c. ܥܠ r. *traduxit* alqd *super* alqam rem p. 41 l. Syr. 7., c. ܒ r. *immisit*, *inseruit* alqd *in* alqam rem p. 208 l. 5., *transtulit* librum p. 145 l. 9. 11., ܡܢ — ܠ *ex* lingua alqa *in* aliam p. 35 l. 3. 145 l. 17. 2) *praeterire*, *abire*, *recedere fecit* a) alqm, h. e. *removit* alqm ܡܢ *a* munere p. 211 l. 10. b) transl. alqd c. ܡܢ p. i. e. *removit* alqd *ab* alqo p. 167 l. 9., *a* se, *abiecit* alqd, p. 160 l. 15. 163 l. 20.

Ethtaph. ܐܬܬܥܒܪ *traductus, traiectus est; remotus est.* Transl. *conversus, translatus est* liber p. 145 l. 12.

ܥܒܘܪܐ m. *transiens, praeteriens.* Transl. (de aquis) *praeterlabens, fluens, vivus,* pl. p. 194 l. 15.; *cito praeteriens, fluxus.* ܚܝ̈ܐ ܥܒܘܪ̈ܐ *vita fluxa et caduca* p. 213 l. 2.

ܥܒܪ, ܥܒܪܐ m. 1) *actus transeundi, transitus, traiectus.* 2) transl. *locus, quo transitur, ripa qua traiici potest,* p. 199 l. 2. (Ar. h. l. مَعْبَر).

ܥܒܪ m. n. pr. *Eberi, Heberi* (He. עֵבֶר), qui gentis Hebr. parens dicitur, p. 187 l. 1.

ܥܶܒ݂ܪܳܝܳܐ m. *Hebraeus* p. 134 l. 1. 186 l. 16., *Hebraicus, Hebraeus* p. 186 l. 18., sc. textus, codex, p. 144 l. 18. 200 l. 15., f. ܥܶܒ݂ܪܳܝܬܳܐ *Hebraica* p. 169 l. 17. Pl. ܥܶܒ݂ܪܳܝܶܐ *Hebraei* p. 136 l. 7. 187 l. 3. Hoc autem nomen non ab Ebero, sed ab ܥܶܒ݂ܪܳܐ i. e. *transitu* Abrahami trans Euphratem in terram Canaanit. deducunt Syri. Sic Bar-Bahl. „*Hebraei* ܡܢ ܥܒ݂ܪܳܐ ܕܥܰܒ݂ܰܪ ܐܰܒ݂ܪܳܗܳܡ ܠܦܽܘܪܳܬ݂“ et Salom., episc. Bassorae in Ass. B. O. T. III P. I p. 314 col. 1 l. 14.: „ܡܶܢ ܡܰܥܒ݁ܰܪܬ݁ܶܗ ܕܐܰܒ݂ܪܳܗܳܡ ܐܶܬ݂ܩܪܺܝܘ ܥܶܒ݂ܪܳܝܶܐ *a transitu Abrahami appellati sunt Hebraei.*“

ܡܰܥܒ݁ܰܪܬ݁ܳܐ f. 1) *actus transeundi, transitus* p. 140 l. 12 (cfr. p. 142 l. 12. 14.). It. *transitus, iter per alqam terram* (Durchgang, Durchzug) p. 54 l. 11. 2) transl. *locus, per quem transitur,* h. e. a) *via, per quam itur, per quam omnes commeant, via* militaris Bar-Hebr. Chr. p. 43 l. 2. b) *via, per quam quid transit, penetrat, porus, transitus, meatus,* pl. ܡܰܥܒ݁ܪ̈ܳܬ݂ܳܐ p. 181 l. 8. 9. 18. 182 l. 1.

ܥܶܓ݂ܠ m. (Ch. עֲגַל, עֶגְלָא, Ar. عَجَل, a r. عَجِلَ festinavit, properavit) *festinatio,* c. ܒ praef. ܒܥܶܓ݂ܠ (Ch. בַּעֲגַל, בְּעֶגְלָא) *confestim, cito, actutum* p. 7 l. 1. 47 l. 5. 74 l. 7. 95 l. 9. 193 l. 11. 14.

ܥܶܓ݁ܠܳܐ m. *vitulus* p. 17 l. 7 Syr. (Ch. עֵגֶל, עֶגְלָא, He. עֵגֶל, Ar. عِجْل *id.*). ܥܶܓ݁ܠܬ݂ܳܐ f. *vitula.*

ܥܰܓ݂ܡܳܝܳܐ m. v. Ar. العَجَمِي 1) *barbare loquens, barbarus,* quicunque non est Arabs. Spec. 2) *Persa* p. 120 l. 1. Hist. Dyn. p. 518 l. 9.

ܥܰܕ v. in r. seq. ܥܕܳܐ.

ܥܕܳܐ, fut. ܢܶܥܕܶܐ, 1) *transiit* (Ch. עֲדָא, He. עָדָה, Ar. عدا *id.*). 2) *processit, accessit, appropinquavit.* Transl. *attigit, contigit, assequutus est* alqd p. 72 l. 15., c. ܠ p. *supervenit, evenit, accidit alicui* alqd, c. ܠ

r. *irrepsit* alqd *in* alqam rem.

Aph. ܐܥܒܪ *transire, evenire fecit, consequutus est, reportavit* alqd p. 72 l. 16., c. ܡܢ p. *abstulit, eripuit alicui* alqd p. 85 l. 17. 86 l. 11.

ܥܕ (Ch. et He. עַד, pr. nom. subst., processum, continuationem temporis significans, quod in adv. ac deinde in coniunct. et praepositionem migravit, continuationem temporis actusque fere ut Lat. *usque* indicans, it. עוֹד). 1) coni., quae tam solam temporis et actus continuationem denotat, *dum* (während, بينما) seq. partic. s. praes. p. 222 l. 13. 1 Reg. 18, 45. Iob. 1, 16—18. Neh. 7, 3. Dan. 4, 31., quam continuationem praesentis temporis usque ad certum alqod futurum momentum, a) *dum, quamdiu, quoad* (während, so lange als) p. 193 l. 11. Ps. 145 (146), 2. Matth. 26, 36. Ephr. opp. T. V p. 398 l. 33. b) *dum, usque dum, donec* (Ar. حتّى) seq. partic. p. 168 l. 14. Iud. 19, 8. 1 Tim. 4, 3. 2) praepos. a) *inter, per* (während). *Operam suam ei dicavit* ܥܕ ܐܦܢܐ ܩܠܝܠ *per breve tempus* (während einer kurzen Zeit, auf k. Z.). b) *usque, usque ad* Ass. B. O. T. III P. II p. 793 l. 7 a f. 852 l. 16. Iungit sibi particulas ܠܐ, ܟܝܠ et ܡܐ:

ܥܕܠܐ (ex coni. ܥܕ *dum* et ܠܐ *non*) *dum non, antequam, priusquam* sq. fut. p. 150 l. 17. 1 Reg. 18, 44.

ܥܕܟܝܠ (ex praepos. ܥܕ *usque, usque ad*, et ܟܝܠ, q. v. in ܗܟܝܠ, *huc*) adv. *hucusque, adhuc* (bisher) p. 180 l. 17. 224 l. paen., (noch) p. 90 l. 10. 225 l. 19. ܠܐ ܥܕܟܝܠ *non adhuc, nondum* p. 89 l. 10. 171 l. 5. 214 l. 3.

ܥܕܡܐ (ex praepos. praec. ܥܕ et ܡܐ *id*) adv. *usque eo, usque adeo, adeo, in tantum.* Significat continuationem et finem loci, temporis, actus (usque ad eum terminum, usque ad id tempus, usque ad id), et semper postulat post se 1) seq. verbo particulam ܕ,

2) seq. nom. subst., pronom. aut adverbio praepositionem ܠ. 1) ܥܕܡܐ ܕ a) *eo usque* (usque ad id loci, so weit), *ut* p. 43 l. 2. b) *usque eo, quoad* s. *dum, usque eo, donec* (usque ad id tempus, quo, bis dahin dass, so lange bis) seq. praeter. p. 13 l. 8. 25 l. 17. 29 l. 8. 14. 98 l. 16. 217 l. 18., seq. fut. p 206 l. 3., seq. partic. s. praes. p. 10 l. 3. *Fertur, septies requievisse legatos* ܥܕܡܐ ܕܡܛܘ *usque eo, donec pervenerint*, h. e. usque eo s. ad id tempus, antequam pervenerint (ad regem) p. 15 l. 9. Praeeunte ܠܐ *non - usque eo, quoad*, i. e. *non - prius, quam* p. 20 l. 8. 42 l. 5. 61 l. 11. 16. c) *usque eo, adeo, ut, in tantum, ut* (dermassen, dergestalt dass) p. 19 l. 14. 40 l. 12. 68 l. 5. ܥܕܡܐ ܠܗܘ ܕ *id.* p. 8 l. 2. 102 l. 11 sq. *Multae locustae* ܥܕܡܐ ܕ *adeo ut*, i. e. *tam multae locustae, ut* p. 20 l. 11., ܫܪܝܪ ܥܕܡܐ ܕ *valde in tantum ut*, i. e. *tantopere, ut* p. 29 l. 6., *fuit* ܟܦܢܐ ܪܒܐ ܥܕܡܐ ܕ *fames magna, adeo ut*, i. e. *tanta fuit fames, ut* p. 39 l. paen. 51 l. 7. ܥܕܡܐ ܕܐܦ *adeo ut etiam* virgines, i. e. *ipsae etiam* virgines p. 220 l. 18. 2) seq. ܠ directionis ad terminum abit in praepos. *usque ad* (pr. *eo usque ad* termin.) a) *usque ad* termin., *ad* loc. p. 42 l. 15. 184 l. 7. 18. 185 l. 5. Gen. 12, 6. ܥܕܡܐ ܠܐܝܟܐ *usquequo, quousque*, usque ad quem locum, p. 2 l. 5. b) de temp. ܥܕܡܐ ܠܗܫܐ *usque adhuc* p. 48 l. 14., it. p. 133 l. 8 sq. ܥܕܡܐ ܠܥܠܡ (He. עַד־עוֹלָם) *usque ad aeternitatem* p. 164 l. 13 sq. 166 l. 16., ܥܕܡܐ ܠܐܡܬܝ *quousque*, usque ad quod tempus, p. 86 l. 5. 137 l. 2. Syr. c) de rebus *usque ad* alqd p. 8 l. 14. 103 l. 9 sq. d) de numeris *ad* p. 184 l. 3. 8.

ܥܕܥܐ et ܥܕܥܢܘܬܐ v. in r. ܘܥܕ.

ܥܕܠ, fut. ܢܥܕܘܠ, (Ar. عَذَلَ) *reprehendit, vituperavit, culpavit, accusavit, cri-*

mini dedit alqd p. 80 l. 10., alicui, ܠ, p. 72 l. 11.

ܥܕܠ, ܥܕܠܐ m. *reprehensio, vituperatio, crimen*, p. 224 l. 14., pl. p. 37 l. 16. ܕܠܐ ܥܕܠ *nihil in se habens, quod reprehendi possit, integer, ab omni labe, ab omni culpa vacuus* p. 212 l. 3.

ܥܕܢ, ܥܕܢܐ m. (Ch. עִדָּן, עִדָּנָא, Ar. عَدَّان, a r. عَدّ numeravit, computavit) *momentum s. punctum temporis, tempus* p. 7 l. 2. 44 l. 8. ܚܡܬܐ ܕܥܕܢܐ *iracundia momentanea* p. 24 l. 3. ܥܕܢܐ ܡܢܥܕܡ *aliquando* p. 6 l. 7. ܘܒܗ ܒܥܕܢܐ *eodemque temporis momento* p. 220 l. 10 sq. ܕܠܐ ܒܥܕܢܗ *non in tempore suo*, ante tempus, p. 199 l. 1. Pl. p. 11 l. 5. ܫܒܥܐ ܥܕܢܝܢ *septies* p. 186 l. 12.

ܥܕܪ (He. עָזַר, unde Ar. عَزَرَ) *iuvit, profuit, utilitati fuit* c. ܠ p. et rei.

Pa. ܥܕܪ *adiuvit, sustentavit* alqm, *adiumentum, auxilium, opem tulit* alicui, c. ܠ aut nudo acc. p., p. 49 l. 15. 103 l. 9. 105 l. 9. 162 l. 5. 192 l. 4. 208 l. 11., *adiuvit, sustentavit* alqd, ܠ, p. 134 l. 1.

ܥܕܘܪܐ m. *adiutor, auxiliator* p. 138 l. 7.

ܥܘܕܪܢܐ m. *adiumentum, auxilium* p. 49 l. 14. 107 l. 3. 131 l. 7. 134 l. 13.

ܡܥܕܪܢܐ m. *adiutor, auxiliator*, p. 159 l. 11. 218 l. 18., pl. p. 205 l. 8.

ܡܥܕܪܢܘܬܐ f. *auxilium, adiumentum* p. 133 l. 15.

ܥܗܕ, fut. ܢܥܗܕ, 1) *meminit, recordatus est* alcius, ܠ, p. 199 l. 3. 2) *commemoravit* alqd, *mentionem fecit* rei p. 214 l. 10.

Ethpe. ܐܬܥܗܕ 1) *commemoratus est, commemoratum est* alqd, *mentio facta est* alcius, rei p. 210 not. *. 2) *memoria repetiit, commemoravit* alqd, acc., ib. l. 3.

Aph. ܐܥܗܕ *in memoriam revocavit* alicui alqd, acc., p. 150 l. 11. 151 l. 12.

ܥܘܗܕܢ, ܥܘܗܕܢܐ m. *recordatio, memoria, commemoratio* p. 84 l. 5. 136 l. 4.

ܡܥܗܕܢܘܬܐ f. *commemoratio* p. 135 l. 1.

ܥܘܒܐ m. (Ch. עוּבָּא, ex parte Ar. عُبّ) i. q. Gr. ὁ *κόλπος* et Lat. *sinus*. 1) *sinus* hominis, *gremium*. 2) i. q. Ar. عُبّ *sinus* vestis, *sinus*, quem vestis succinctae plicatura in crumenae speciem assimulat, sacculo inserviens vel in quo crumena gestatur, *crumena sinus* (Busentasche). 3) *sinus* maris p. 184 l. 14. 16., it. *locus profundissimus*, *vorago*, pl. ܥܘ̈ܒܐ *voragines* p. 198 l. 12. Rad., si exstaret, esset ܥܒܒ.

ܥܕ r., quam in Pe. nondum reperi, i. q. Ar. عَادَ 1) *rediit*. 2) *repetiit*, *iteravit* alqd. It. *crebro repetiit* alqd, *ut in consuetudinem abiret*.

Pa. ܥܝܕ *assuefecit*, *assuevit*.

Ethpa. ܐܬܥܝܕ *assuefactus est*; *assuefecit se*, *assuevit*, *consuevit* Ass. B. O. T. II p. 274 l. 18.

Aph. ܐܥܝܕ *assuefecit*.

Partic. Pass. ܡܥܝܕ *assuefactus*, *consuetus*, *solitus*. ܐܝܟ ܕܡܥܝܕ ܗܘܐ *sicut consueverat*, *uti solebat* p. 87 l. 11. ܡܥܝܕܝܢ ܐܢܘܢ *consueverunt*, *solent* (enim homines) p. 219 l. 21.

ܥܐܕܐ m. (Ar. عِيد) *solemne*, *solemnia*, *dies solemnis* s. *festus* (pr. i. q. Ar. عِيد 1) res rediens. 2) res consueta [quae crebra repetitione venit in consuetudinem]: Hinc 3) solemnia. Cfr. Ch. רִגְלָא) p. 125 l. 3. 223 l. 13. 14. 224 l. 2. 4. ܥܒܕ ܠܗ ܥܐܕܐ ܕܝܠܕܗ *fecit sibi*, i. e. *dedit*, *celebravit natalicia sua* p. 223 l. 12. (Ch. עֵדָא Prov. 7, 20., אֵידָא Targum Esth. 1, 3 *id.*).

ܥܝܕܐ m. *consuetudo*, *mos*, *institutum*. ܡܕܐܬܐ ܕܥܝܕܐ *tributum consuetudinis* i. e. consuetum, solitum p. 42 l. 14. ܩܕܡ ܡܢ ܗܕܐ ܥܝܕܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܕ *antea id moris erat, ut* p. 223 l. 17. ܐܝܟ ܥܝܕܐ *ad consuetudinem*, *solito more* p. 72 l. 6., *pro consuetudine*, *more*, *ex instituto* alcius p. 30 l. ult. 109 l. 10. 115 l. 11. 196 l. 15

sq. ܐܝܟ ܥܝܕܗ *pro sua consuetudine, ut consueverat,* p. 8 l. 5. ܐܝܟ ܥܝܕܐ ܐܢܫܝܐ *humana consuetudine* p. 194 l. 7. ܡܢ ܥܝܕܐ *ex consuetudine.* ܡܢ ܥܝܕܐ ܥܬܝܩܐ *antiqua consuetudine* p. 194 l. 5. ܡܢ ܠܒܪ ܥܝܕܐ *praeter, contra consuetudinem* p. 22 l. 12. Pl. ܥܝܕܐ *consuetudines, mores* p. 5 l. 14. 6 l. 14. 214 l. 12.

ܥܘܕܐ v. in r. ܥܕ.

ܥܘܕܪܝܠܐ m. (Ch. אוּרְזִילָא, Ar. غَزَال) *hinnuleus,* pl. p. 13 l. 15. Compositum mihi videtur ex praeced. ܥܘܕ et ܐܝܠܐ *cervus.*

ܥܘܩ (Ar. عَاقَ) *impedivit, prohibuit* p. 80 l. 11.

ܡܥܘܩܢܐ m., ܡܥܘܩܢܝܬܐ f., *qui, quae, quod impedit, impedimento est,* c. ܠ r. (est) *impediens, impedit* alqd, *obstat* alicui rei p. 180 l. 17.

ܥܘܠ r. in Pe. inus. Ar. عَالَ *declinavit* pec. *a iusto, iniustus, pravus fuit.* Aph. ܐܥܘܠ *iniuste egit, prave, inique fecit.*

ܥܘܠܐ m. (Ch. עַוְלָא et עֵילָא, He. עָוֶל et עַוְלָה) *iniuria, pravitas, nefas, improbitas,* p. 26 l. ult. 61 l. 6. 152 l. ult. 198 l. 4.

ܥܘܠ, ܥܘܠܐ m. *iniustus, iniquus, pravus, improbus* p. 166 l. 13. 193 l. 15 et al.

ܥܘܠܐܝܬ *iniuste, inique, prave,* p. 212 l. 1.

ܥܘܠܐ m. (He. עוּל a r. עוּל, Ar. غَالَ, med. ى, lactavit) *infans* (pr. qui lactatur, infans lactens) p. 206 l. 11. Dicitur de infante, dum in fasciis est (Bar-Bahl.), itemque de infante pariendo nondum edito, de *fetu* in utero p. 173 l. 13. (Ch. עוּלָא et עֵילָא *pullus*).

ܥܘܡ r. inus. Ethpa. ܐܬܥܘܡ i. q. Ar. تَغَيَّمَ (a غَامَ, med. ى) *obnubilatus, nubibus obductus est* p. 180 l. 5. Verbum denom. esse videtur ab ܥܝܡܐ (Ar. غَيْمٌ) *nubes.*

ܥܦ (Ch. עֲף, it. ܥܦ) *duplicavit.*

ܐܥܦܐ m. (ut ܐܨܦܐ a ܨܘܦ) *duplum* p. 209 l. 15.

ܥܘܦܐ m. (He. עוֹף a r. עוּף

volavit, Ch. עוֹפָא) *bestiae volatiles, volucres.* ܦܰܪܚܬܳܐ

ܥܽܘܦܳܐ *pulli volucrum* p. 191 l. 3.

ܥܘܨ *Uz,* nom. pr. 1) filii natu maioris Arami (Gen. 10, 23.) p. 187 l. 10. 204 l. 6 sq. 2) filii Nachoris, fratris Abrahami (Gen. 22, 21.) p. 204 l. 7. 3) regionis Arabiae (Ausitidis), ab Aegypto usque Damascum ex Bar-Hebraei sententia patentis p. 187 l. 11.

ܥܳܩ (Ch. עָק, He. צוּק, Ar. ضَاقَ) *pressus, coarctatus, angustus fuit.*

Aph. ܐܰܥܝܶܩ *pressit, vexavit* alqm p. 23 l. 11.

ܥܳܩܬܳܐ, ܥܳܩܬܳܐ, st. c. ܥܳܩܰܬ, f. 1) *angustia, tribulatio,* p. 160 l. 10. 205 l. 6. 2) *maestitia, tristitia* p. 38 l. 13. Pl. ܥܳܩܶܐ *angustiae* p. 191 l. 4.

ܥܘܟܒܪܐ m. (He. עַכְבָּר, Ch. עַכְבְּרָא) i. q. Ar. فَارٌ, جُرَذَانٌ (Bar-Bahl.) *mus, mus agrestis,* pl. p. 97 l. 15.

ܥܘܪ r. in Pe. inus. Ar. عَوِرَ et عَارَ *luscus fuit.*

Pa. ܥܰܘܰܪ (Ch. עַוֵּר, He. עִוֵּר) *excaecavit* p. 54 l. 9.

ܥܪ I. r. in Pe. inus. He. עוּר *vigilavit, evigilavit.*

Pa. ܥܰܝܰܪ (He. et Ch. עוֹרֵר) *expergefecit, suscitavit, excitavit* p. 189 l. 9.

Aph. ܐܰܥܝܰܪ 1) *expergefecit, excitavit e somno, exsuscitavit.* 2) *excitavit, incitavit.*

Ethtaph. (al. Ethpe.) ܐܶܬܬܰܥܝܰܪ *expergefactus, excitatus est e somno, exsuscitatus, experrectus est* p. 55 l. 5. 168 l. 15. 195 l. 12. 208 l. 10.

ܡܰܥܝܪܳܢܽܘܬܳܐ f. 1) *excitatio ex somno.* 2) *excitatio, incitatio* ad alqd, *monitum, animadversio* (ut Ar. تَنْبِيهٌ), *prognosticum,* pl. ܡܰܥܝܪ̈ܳܢܽܘܳܬܐ p. 35 l. 2. Ass. B. O. T. II p. 268 not. col. 1 l. 18. 270 l. 6 et not. 2.

ܥܳܪ II. r. inus. Cfr. Ar. غَارَ *delapsus, depressus fuit.*

ܡܥܰܪܬܳܐ f. (He. מְעָרָה, Ar. مَغَارَةٌ) *caverna, spelunca,* pl. ܡܥܰܪ̈ܶܐ p. 72 l. 4.

ܥܰܙ (He. עָזַז, Ar. عَزَّ) *invaluit, validus fuit.*

ܥܙܝܙܐ m. *validus, potens, vehemens, gravissimus* p. 216 l. 6. 220 l. 6., f. ܥܙܝܙܬܐ p. 71 l. 15.

ܥܙܘܙܐ m. (ut ܫܘܒܚܐ a ܫܒܚ) *impetus, aestus, ardor, vis, vehementia,* p. 24 l. 11. 84 l. 14. 182 l. 7. 208 l. 7. 214 l. 14.

ܥܙܐ vel ܥܙܝ r. in Pe. inus. Ar. عزا et عزى *patiens fuit, patientia usus est.*

Pa. ܥܙܝ *patientiam, constantiam adhibuit, patienter, fortiter tulit, perseveravit, restitit* p. 217 l. ult., ܩܘܡ *coram* alqo, *obstitit, restitit* alicui p. 64 l. 10., rei Ass. B. O. T. III P. I p. 107 col. 1 l. 13 a f.

ܥܙܠ (Ch. עֲזַל, Ar. غزل) *nevit, fila deduxit.*

ܥܙܠܐ m. *netum, fila deducta,* pl. p. 21 l. 14.

ܥܙܘܠܝܐ v. in ܥܙܠ.

ܥܙܩܬܐ f. (Ch. עִזְקָא, עִזְקְתָא) *annulus signatorius* p. 111 l. 7., pl. ܥܙܩܬܐ p. 17 l. Syr. 8.

ܥܙܪܐ n. pr. *Esrae* p. 186 l. paen.

ܥܛܐ *obliteravit, delevit* p. 166 l. 2., pr. i. q. He. עָטָה, Ar. غطا et غطى *texit, operuit.*

ܥܛܦ (Ar. عطف) 1) *inclinavit, vertit se* Iob. 23, 9. 2) *rediit, reversus est.* 3) *involutus, tectus, indutus est.*

Pa. ܥܛܦ (Ch. עַטֵּף, He. עָטָה = עָטַף) *involvit, texit, operuit, induit* 1 Sam. 28, 14. p. 12 l. 16. 162 l. ult. 205 l. 9.

Ethpa. ܐܬܥܛܦ *involvit se, indutus est, induit se* p. 31 l. 10., *induit sibi* alqd p. 48 l. 13. (Ar. عطف coni. V et VIII.).

ܥܛܪ, fut. ܢܥܛܘܪ, *vaporavit, fumavit,* (Ch. עֲטַר id., Ar. عطر aromata, bonos odores spiravit). Transl. de studio incitato *vaporavit, flagravit* p. 215 l. 17.

ܥܝܘܩ m. vox Ar. عَيُّوق *stella rubra luce insignis in dextro viae lacteae latere, Plejades sequens,* eadem, quae alias dicitur *Eddabarân,* p. 194 l. 2. Aliis minus recte significat *capellam.*

ܥܝܘܩܐ vel, ut alias rectius scriptum exstat, ܥܝܘܩܐ

f. i. q. Ar. أَلدَّبَرَان *hyades*, spec. stella pellucida illa, quae *oculus tauri* appellatur (Bar-Bahl. et Bar-Hebr.) p. 194 l. 1. 196 l. 5.

ܥܝܠܡܝܡܝܐ et ܥܝܠܡܝܐ m. *Elymaeus* s. *Elamita*, qui est ex Persidis provincia, quae ܥܝܠܡ, He. עֵילָם, *Elymais* dicitur, p. 7 l. 12., pl. ܥܝ̈ܠܡܝܐ *Elymaei*, populi huius regionis, p. 184 l. 17.

ܥܝܢ, ܥܝܢܐ f. (Ch. עֵינָא, עין, He. עַיִן, Ar. عَيْن) 1) *oculus* p. 193 l. 3. 201 l. 16 et al. Pl. ܥܝ̈ܢܝܢ, ܥܝ̈ܢܐ p. 6 l. 15. 16. et al. ܥܝܢ ܫܡܫܐ *oculus* i. e. fulgor, lumen *solis* p. 208 l. 2. 2) *fons*, pl. ܥܝ̈ܢܢ, ܥܝ̈ܢܘܬܐ p. 182 l. 11.

ܡܥܝܢܐ f. (Ch. מַעְיָן) *fons* p. 98 l. 14., pl. ܡܥܝ̈ܢܐ p. 161 l. 12. 180 l. 7.

ܥܝܪܐܩ vox Ar. أَلْعِرَاق *Iraka*, nom. regionis, p. 127 l. 14., de q. v. Schultens. ind. geogr. in vit. Salad. s. h. v.

ܥܟܘ f. (He. et Ch. עַכּוֹ, Ar. عَكَّة) *Acco*, nom. urbis Palaestinae (in finibus tribus Asser) ad mare mediterraneum, Graecis *Ptolemais* hodieque *St. Jean d'Acre* dictae, p. 79 l. 7. 82 l. 6.

ܥܟܒ *impedivit*, *remoratus est*, *retinuit* alqm p. 119 l. paen. (Ar. عَكَرَ diu detinuit alqm).

ܥܠ, fut. ܢܥܘܠ, (Ch. עֲלַל, Ar. غَلَّ) 1) *introivit*, *ingressus est*, *intravit* (opp. ܢܦܩ, respondet He. בּוֹא et Ar. دَخَلَ) p. 15 l. 10. 35 l. 6. 70 l. 12., *irrupit* p. 55 l. 3. 105 l. 13. Constr. c. ܠ loci, quem quis ingreditur, p. 15 l. 4. 28 l. 2. 29 l. 15. 30 l. 12. 38 l. 6 et al., c. ܒ loci p. 18 l. 10., transl. de re inanim. p. 158 l. 14., c. ܒ loci, *per* quem quis ingreditur, p. 14 l. 16 et ult. Ass. B. O. T. I p. 36 l. 24., et irrumpit p. 60 l. 9., c. ܠܘܬ *ad* alqm p. 8 l. 5. 27 l. 17. 31 l. 1., c. ܥܠ p. a) *supervenit*, *accessit ad* alqm p. 99 l. 4., transl. de re inanim. *venit super* alqo, *evenit* alicui alqd 202 l. 11. b) *su-*

pervenit alicui, *invasit in* alqm p. 105 l. 4. 128 l. 4. c) *inivit* alqam, *coivit cum* alqa p. 90 l. 18. b) transl. *inivit*, incepit (annus) p. 89 l. 17., c. ܒ r. *inivit* i. e. suscepit, amplexus est alqd, fidem p. 17 l. 12.

Pa. ܥܰܠܶܠ *adduxit* alqd, *induxit*, *causam*, *ansam dedit* ad alqd, *effecit* alqd (Ar. عَلَّ coni. II.).

Ethpa. ܐܶܬ݂ܥܰܠܰܠ 1) *ingressus est* c. ܒ *in* alqm (de Satana, hominem invadente, occupante). 2) *causatus est*, *attulit tanquam causam*, *praetexuit* alqd c. ܒ (Ar. عَلَّ coni. V.) p. 81 l. 4.

Aph. ܐܰܥܶܠ *ingredi*, *intrare fecit*, h. e. 1) pr. a) *introduxit*, *induxit* alqm p. 79 l. 18., c. ܒ *in* loc. p. 14 l. 12. 168 l. 5., c. ܠ *ad*, *in* loc. p. 62 l. 8. b) *intromisit* alqm, *aditum dedit* alicui ܠܘܳܬܶܗ *ad se* p. 14 l. 1. 2) transl. a) *asportavit*, *deportavit* alqm, alqd c. ܠ loci *alqo* p. 51 l. 10. 90 l. 9. b) *intulit*, *interposuit*, *adhibuit* alqd p. 172 l. 14.

ܥܶܠܰܢ, ܥܶܠܬܳܐ f. (Ch. עִילָּא, Ar. عِلّة) *causa* p. 49 l. 16. 53 l. ult. et al. ܒܥܶܠܬܳܐ, ܥܶܠܬܳܐ ܡܶܛܽܠ *causâ*, *propter* p. 50 l. 15. 200 l. 17. ܒܥܶܠܬܶܗ *causa*, culpa *eius* p. 37 l. 5. ܕ ܗܳܝ ܥܶܠܬܳܐ ܡܶܛܽܠ *propterea quod* p. 90 l. 1. Pl. ܥܶܠܠܳܬܳܐ 1) *causae*. 2) *res moventes*, *instrumenta domestica*, *supellex* p. 119 l. 10.

ܥܰܠܠܬܳܐ f., pl. ܥܰܠܠܳܬܳܐ terrae *proventus*, *fruges*, *segetes* p. 199 l. 9. Ch. עֲלַלְּתָא, עֲלַלְתָּא, Ar. غلّة *id.*

ܥܰܠܥܳܠܳܐ f. (Ch. עִלְעוּלָא) *tempestas turbulenta*, *procella*, pl. ܥܰܠܥܳܠܶܐ p. 181 l. 14.

ܡܰܥܠܳܐ m. 1) *ingressus*. 2) transl. *ingressus*, *initium*. ܡܰܥܠܰܝ ܨܰܘܡܳܐ *ingressus*, *initium ieiunii* p. 127 l. 15 (cfr. p. 122 l. 6.), Ass. B. O. T. III P. II p. 382 l. 6. 32. Bar-Hebr. Chr. p. 554 l. 4.

ܡܰܥܠܳܢܳܐ m. *introitus*, *ingressus*, *aditus* p. 35 l. 6. 187 l. 11.

ܡܰܥܠܬܳܐ f. 1) *ingressus*.

2) *reditus* (Einkünfte) p. 93 l. 8.

ܥܠܐ vel ܥܠܝ, Ar. عَلَا et عَلِيَ *eminuit, altus fuit.* He. עָלָה *superavit, ascendit.*

Pa. ܥܰܠܺܝ *in altum elevavit, extulit, sustulit* alqm, ܥܠ ܟܘܪܣܝܐ *in solium* p. 109 l. 3.

Ethpa. ܐܶܬܥܰܠܺܝ 1) *in altum elevatus, sublime latus, elatus, sublatus est* p. 176 l. 10. 2) transl. *protulit se, excelluit* alqa re, c. ܒ, p. 5 l. 14.

Eschtaph. ܐܶܫܬܰܥܠܺܝ *extulit se, fastu elatus est, superbivit, iactavit* p. 118 l. 12., c. ܥܠ r. *neglexit, nihil curavit* alqd (sich über etwas hinaussetzen) p. 9 l. 12.

ܥܰܠ (Ch. et He. עַל, Ar. عَلَى) praepos., quae affixa sibi iungit more nom. pl. m., velut ܥܠܝܗ, ܥܠܝܟܝ, ܥܠܘܗܝ, ܥܠܝܗܘܢ, et *eminentiam designat* super, in alqd, in alqa re, hanc sive contingat sive non attingat. Significat

1) pr. *super, supra, in* (opp. ܬܚܝܬ, ܬܚܘܬ) et A) ubi quietem notat, de loco dicitur, *super* quem alqd eminet, *super* quem, *in* (auf, über) quo eminens alqd est, versatur, a) (auf) p. 13 l. 17. 14 l. 7. 16. 15 l. 1. 4. 55 l. 2. 113 l. 11. 13. 172 l. 9. ܥܠ ܐܦܝ *in superficie* aquarum i. e. *super* aquas p. 172 l. 4. et al. (v. ܐܦܝܢ in ܐܦܐ), ܐܝܬ ܥܠܘܗܝ *est super eum,* sensu metaph. *imminet ei* alqd, mortis periculum p. 26 l. 5., ܝܩܪ ܥܠ *grave fuit* alqd *super* alqm, per translat. *oneri fuit, molestiam exhibuit alicui* alqd p. 204 l. 10., it. ܝܩܝܪ ܥܠ transl. *gravis, multum valens super* alqm, i. e. *carus, carissimus* alicui p. 10 l. 1 sq., ܪܚܝܡ ܥܠ *amatus, gratiosus* (beliebt) alicui p. 8 l. 4. 112 l. 11. b) *in* (auf, an) loco p. 14 l. 15. 105 l. 3. ܐܝܬ ܗܘܐ ܥܠܘܗܝ ܡܐܢܐ *indutus erat veste* (anhaben) p. 8 l. 6. c) *super, ad, iuxta* loc. ܬܪܥܐ ܕܥܠ ܝܡܐ *porta, quae ad* s. *iuxta mare,* pr. quae super mare eminet,

utpote hoc altior, p. 51 l. 12., *urbs,* ܕܥܠ ܢܗܪܐ *quae iuxta flumen*, quippe in ripa super flumen eminente, p. 110 l. 8 sq. Hinc simpliciter ܥܠ ܓܢܒ, ܥܠ ܓܒ *ad latus, in latere* i. e. *iuxta* loc. p. 56 l. 12. 98 l. 14. 103 l. 13. Cum verbis, motum, studium, appetitum, directionem indicantibus, contentionem, impetum (ein Streben) ad eminentiam, studium eminentiae, h. e. motum, contentionem, directionem *super, in* (auf, über, hinauf, über, nach etwas hin, auf etwas los) loc. rem et pers. significat a) *super, in, ad* loc. p. 24 l. 17 sq. 38 l. 10. 83 l. 15 sq. 109 l. 2. 123 l. 16. ܩܛܪ ܓܫܪܐ ܥܠ ܦܪܬ *ponte iunxit Euphratem* (eine Brücke *über* den Euphrath schlagen) p. 126 l. 13., *mare* ܕܟܢܫ ܥܠ ܫܘܪܗ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܦܘܠܝܣ *quod alluit moenia Constantinop.* p. 43 l. 3., ܫܕܪ ܥܠ ܚܠܒ *misit* alqm *Halebum* (hinauf nach Aleppo) p. 130 l. 1, 3., ܫܪܐ ܥܠ ܣܦܪ ܝܡܐ *castra posuit super litus, in litore maris* p. 43 l. 2., ܐܩܝܡ ܥܠ *collocavit* alqm *super* locum, loco alqo, p. 113 l. 16., ܢܦܠ ܥܠ ܚܨܗ *cecidit in tergum suum* s. *retrorsum* (ut etiam nos dicimus: *auf* den Rücken fallen) p. 8 l. 15., ܚܕܪ ܥܠ ܒܬܐ *circumivit domos, circa domos* p. 21 l. 15 sq., ܚܬܡ ܥܠ *signum* s. *sigillum posuit super* alqd, *imposuit rei* p. 29 l. 7., ܐܘܣܦ ܥܠ *admovit, addidit* alqd *insuper, ad* alqam rem p. 33 l. 2. 209 l. 16., (de animi contentione et directione) ܚܪܐ ܥܠ *adspexit ad, intuitus est in* alqd (*auf* etwas) p. 167 l. 17 sq., transl. ܪܡܙ ܥܠ *significavit* alqd (*auf* etwas *hin*deuten, anspielen) p. 197 l. 13. ܐܬܬܠܠܝ ܥܠ *extulit se super* alqd i. e. *nihil curavit* alqd (sich *über* etwas hinaussetzen) p. 9 l. 12. b) *in, adversus, contra* locum et pers. eminentiae causa, maxime animo hostili, in incommodum alcius. ܐܥܠ

ܥܠ *processit adversus* loc. p. 41 l. 2 Syr., ܩܡ ܥܠ *exsurrexit contra* alqm p. 50 l. 17., ܥܠ· ܢܦܠ ܥܠ *invasit in* alqm, *supervenit alicui*, transl. (de metu) *incessit* alqm p. 21 l. 8. 52 l. 7., ܢܦܩ ܥܠ *exiit, processit contra, invasit in* alqm p. 56 l. 6., transl. *exiit* i. e. *lata est* sententia mortifera *contra* alqm p. 113 l. 14. 122 l. 13., ܥܠ ܥܠ animo hostili *intravit ad* alqm, *supervenit alicui* p. 105 l. 4. 128 l. 4., ܩܪܒ ܥܠ animo hostili *aggressus est* alqm, ܐܩܪܒ ܥܠ *pugnavit contra, oppugnavit* loc. p. 54 l. 11. 12. 57 l. 1., alqm p. 81 l. 18., ܗܓܡ ܥܠ *irruit in* alqm p. 162 l. 3., ܫܪܐ ܥܠ *castra posuit contra, obsedit* loc. p. 56 l. 12. 78 l. 3., ܟܬܒ ܥܠ *scripsit, decrevit* alqd *contra* alqm p. 167 l. 15., ܠܚܡܣ ܥܠ, ܐܬܠܚܡܣ ܥܠ *inimice insectatur, insectatus est* alqm, *minitatur, minitatus est* alicui p. 24 l. 7 sq. 220 l. 16., ܐܪܡܝ ܐܝܕܐ ܥܠ *manum intulit in* alqm p. 26 l. 15., ܐܘܫܛ ܐܝܕܐ ܥܠ *manum intentavit in* alqm, v. ܫܠܚ, it. ܐܝܕܐ, ܡܫܚܐ, ܟܦ, et quae sunt alia eiusdem generis.

2) transl. indicat *eminentiam* A) alcius *super* alios, diciturque de eo, qui vi, potestate, munere vel dignitate superior est aliis, super quos tanquam eminet. *Est* ܡܠܟܐ ܥܠ ܟܠܗ ܪܚܫܐ *rex super omnes reptiles*, i. e. vi omnes superat, plus valet quam omnia animalia repentia, p. 209 l. 7., ܐܬܥܫܢ ܥܠ *praevaluit supra* alqm, *superior, victor evasit* p. 85 l. 9. 120 l. 3., ܐܡܠܟ ܥܠ *regnavit super, praefuit, imperavit* genti p. 98 l. 4., insulae p. 51 l. 1., ܫܠܛ ܥܠ *dominatus est super, in* arcem *praefuit* arci p. 43 l. 6., ܐܫܬܠܛ ܥܠ *potitus est* urbe p. 36 l. 12. 43 l. 13., ܐܫܠܛ ܥܠ *praefecit* alqm urbi p. 121 l. 16. 129 l. 9., ܦܩܕ ܥܠ *imperavit, prae-*

scripsit, iniunxit alicui (gebieten, auflegen) p. 211 l. 12 sq. B) rei, quam quis appetit, desiderat, cuius quis curam habet. ܒܛܝܠ ܗܘܐ ܠܗ ܥܠ *curae erat ipsi* alqd, *curam habebat* rei p. 7 l. 3., ܐܬܒܛܠ ܠܗ ܥܠ *curavit* alqd, *laboravit* (sollicitus fuit) *de* re p. 215 l. 1 sq., ܣܢܝܩ ܥܠ ܦܪ̈ܘܓܐ *pullos columbinos desiderat, opus habet pullis columbinis* p. 81 l. 4. Hinc ܣܢܝܩ ܥܠ ܫܝܫ̈ܠܬܐ *opus habet catenis* p. 8 l. 14. C) rem, in qua, tanquam eminentia, alqd versatur, nititur, qua quid superstruitur. Dicitur a) de modo, ratione et conditione, qua quid fit, cui quid adstringitur. *Dedit ei filiam suam* ܥܠ ܬܢܘܝܗ *sub conditione* (*auf* die Bedingung *hin, unter* der Bedingung) p. 37 l. 18., *velim, ut affinitate mecum sese devinciat frater tuus* ܥܠ ܚܬܝ ܕܐܚܘܟ *super sororem meam*, i. e. matrimonio sororem meam sibi iungendo eique (sorori) affinitatem quasi superstruendo, p. 86 l. 18., ܥܠ ܣܒܪܐ *spe fretus* Ass. B. O. T. I p. 144 col. 2 l. 19., ܥܠ ܣܘܥܕܢܗ ܕܡܪܢ *ope Domini nostri* ib. T. III P. I p. 463 col. 1 l. ult. b) de modo et ratione, ad quam quid fit, *ad, secundum, convenienter* p. 11 l. 10., redditus est liber ܥܠ ܬܠܬܐ ܨܚ̈ܚܐ *ad tria exemplaria* Ass. B. O. T. II p. 93 l. 16., *ex:* ecclesia, ܕܥܠ ܫܡ ܦܠܢ *quae ex* s. *de nomine alcius* (sc. appellata est) p. 122 l. 4., cuderunt nummos ܥܠ ܫܡ ܦܠܢ *nomine* s. auctoritate *alcius* p. 36 l. 15 sq. c) de materia s. re et persona, de qua agitur, *super* c. abl., *de* p. 11 l. 3. 4. 5. 6. 9. 10. 29 l. 10. 145 l. 6. 171 l. 8. ܥܠ ܗܝ *de ea re* p. 11 l. 13., ܐܡܪ ܥܠ *dixit de* alqa re p. 176 l. 13., *de* alqo p. 69 l. Syr. 1., ܐܬܚܫܒ ܥܠ *cogitavit de* alqa re p. 169 l. 1., ܐܦܩ ܛܒܐ ܥܠ *famam sparsit de* alqo p. 77 l. 12 sq., ܟܬܒ ܥܠ *scripsit de* re p. 84 l. 6 sq., ܫܡܥ ܥܠ *audivit de* alqo p. 28

l. 8., ܣܗܶܕ ܥܰܠ *testatus est, testimonium dixit de, pro* alqo p. 218 l. 22 sq. d) de ratione et causa, propter quam alqd fit vel factum est, *causa, de, propter.* ܫܐܶܠ ܥܰܠ *interrogavit* alqm *de* alqa re p. 122 l. 11. 132 l. 7. 143 l. 3. ܗܳܢܳܐ ܥܰܠ, ܗܳܕܶܐ ܥܰܠ *ea de causa, propterea* p. 1 l. Syr. 5. 92 l. ult., ܗܳܝ ܥܰܠ *id.* p. 102 l. 6. ܥܰܠ ܕ *propterea quod, quoniam.* Cum verbis animi motum indicantibus: ܐܶܬܐܰܒܰܠ ܥܰܠ *luxit, maeruit* alqm, alqd, p. 169 l. 9., ܒܟܳܐ ܥܰܠ *flevit, deploravit de* alqo, alqa re, p. 137 l. 7 Syr., ܓܚܶܟ ܥܰܠ *derisit* alqm, alqd, p. 207 l. 4., ܕܚܶܠ ܥܰܠ *timuit de* alqa re, alqd, p. 91 l. 17., ܚܕܺܝ ܥܰܠ *gavisus est de* alqa re p. 153 l. 19., ܐܶܬܚܰܡܰܬ ܥܰܠ *iratus est de* alqo, alicui, p. 158 l. 16. 205 l. 12., ܟܪܳܐ ܥܰܠ *doluit de* alqo, alqa re, p. 169 l. 9 et al.

ܥܶܠ (cuius st. emph. esset ܥܶܠܳܝܳܐ = Ch. עִיל, עֵילָא et עִלָּא) m. *supernum, pars superior* (Ar. عُلْو, عِلْو et عَلٌ *id.*, it. عَلَاءٌ). ܥܕܰܡܳܐ ܠܥܶܠ *usque ad supernum, usque ad superiores partes s. regiones* p. 177 l. 14. Cum ܠ praef., quod sibi iungit, ܠܥܶܠ (= Ch. לְעֵיל, לְעֵילָא) abit in adv. *sursum, in altum* (hinauf) Deut. 28, 43. Bar-Hebr. chron. p. 561 l. 6., *supra* (aufwärts, drüber). ܡܶܢ ܒܢܰܝ̈ ܥܶܣܪܺܝܢ ܫܢܺܝ̈ܢ ܘܰܠܥܶܠ *ex filiis viginti annorum* (viginti annos natis) *et supra* p. 103 l. 5. Ex. 30, 14. Seq. nom. aut pron. postulat post se praepos. ܡܶܢ, cum eaque significat *supra* (oberhalb von, über) alqd p. 14 l. 4. 142 l. 11. 143 l. 12. 200 l. 10. 11 et al. ܠܥܶܠ ܡܶܢܶܗ *supra cum* p. 177 l. 14. 183 l. 1., ܠܥܶܠ ܡܶܢܳܗ̇ *supra eam* (terram) p. 181 l. 7. ܡܶܢ ܠܥܶܠ (Ch. מִלְּעֵילָא, He. מִלְּעֵל, Ar. مِنْ عَلُ, مِنْ عَلِ) *desuper* p. 17 l. 6 Syr.

ܥܠܘܝ (Bar-Bahl. ܥܠܘܗܝ) mihi est forma 1) st. c. pl. nom. praeced. ܥܠ (ܥܠܐ), praepositioni inserviens, *super* Iob. 29, 4. 2) pl. eiusdem nom. c. aff. 1 pers. (= Ch. עֲלָוַי) *super me* p. 202 l. 9.

ܥܠܝ vox Ar. عَلِيّ (eminens) *Ali*, n. pr. Chaliphae, p. 71 l. 1.

ܥܠܝܐ m. (ab ܥܠ [ܥܠܐ] = Ch. עִלָּאָה, He. עֶלְיוֹן) 1) *supernus*, *altus*, *supremus*, *superior*, p. 176 l. 6. 180 l. 5., f. ܥܠܝܬܐ, pl. m. p. 176 l. 9. 2) *supremus*, *summus*, de Deo, p. 160 l. 4.

ܥܠܒ, ܢܥܠܘܒ, pr. *pressit* super, in, contra alqd (Ar. غَلَبَ c. عَلَى). 1) *oppressit*, *afflixit* alqm, *vim intulit*, *iniuriam fecit* alicui (Ch. et Rabb. עֲלַב), *expressit*, *per vim et iniuriam cepit*, *eripuit* alicui alqd. 2) *praeponderavit*, *praepolluit*, *superior fuit*, *subegit*, *superavit*, *vicit* c. ܥܠ p. *alqm* alqd p. 35 l. 12., *superavit* alqis, *praestitit* alicui, ܠ, alqa re, ܒ, p. 225 l. 1.

ܥܘܠܒܐ f. v. Ar. عُلْبَة, a r. عَلَبَ, *mulctrale simileve vas capacius,* ex corio camelino vel ligno, p. 94 l. 12.

ܥܠܡ r. Syris, uti videtur, inus. Ch. עֲלַם vel עֲלִים *robustus fuit*, Ar. غَلِمَ *coëundi cupidus, libidinosus fuit.*

Pa. ܥܠܡ v. denom. 1) a seq. ܠܥܘܠܡܐ *ad iuventam produxit* alqm, *innovavit*, *renovavit* alqd. 2) a seq. ܠܥܠܡܐ signif. 2. c. *ornavit*, *subornavit* alqm, alqd, ܠ, alqa re, ܒ, p. 144 l. 2.

ܥܠܝܡܐ m. (Ch. עוּלֵם, עוּלֵימָא, He. עֶלֶם, Ar. غُلَام) *adolescens*, *iuvenis* p. 31 l. 1., pl. p. 44 l. ult.

ܥܠܝܡܘܬܐ f. *adolescentia, iuventa* p. 24 l. 9. 168 l. ult., it. *iuventus*, *adolescentes* p. 199 l. 7. 208 l. 7.

ܥܠܡ (aliquando ܥܠܡ), ܥܠܡܐ m. (He. עוֹלָם, Ch. עָלַם, עָלְמָא et עֲלַם, עָלְמָא) i. q. Gr. *αἰών*, *aevum*, *sae-*

culum. H. e. 1) ܥܠܡܐ (= He. עוֹלָם) *longum et indefinitum temporis spatium* (pr. occultum, spec. tempus hominibus incertum et absconditum, ex Hebr. etymologia ab עָלַם abscondit), modo longum: *diuturnitas, vetustas* seu *longinquitas temporis sive praeteriti sive futuri*, modo longissimum, immensum, aeternum: *perpetuitas, sempiternitas, aeternitas.* (Bar-Bahluli ܥܠܡܐ significat a) *quod neque principium habet, neque finem*, quod igitur semper fuit et semper futurum est, tempus immensum, temporis perpetuitatem, aeternitatem [cfr. Ps. 105, 17.]; b) *quod fine caret, sed non perinde principio*, et c) *quod principium habet et idem finem*, ut igitur ponatur indefinite pro quovis longo tempore.) ܠܥܠܡ (He. לְעוֹלָם, Gr. εἰς τὸν αἰῶνα) *in aevum* i. e. in omne aevum, *in perpetuum, sempiternum, aeternum* p. 134 l. 6. 148 l. 11. 149 l. 13. 200 l. 2 (pertinet ad b.), it. 169 l. 6. 195 l. 15 (He. לָנֶצַח), c. negat. (*non* - *in perpetuum* i. e.) *plane nullo tempore, nunquam* p. 156 l. 13. 157 l. 16., *collaudabo te* ܠܥܠܡ *in aevum, perpetuo,* hyperbol. (quoad vivam, pertinet igitur ad c.) Ps. 30, 13. ܠܥܠܡܥܠܡܝܢ *in aeva* s. *saecula*, i. e. in omnia aeva s. saecula, Ass. B. O T. I p. 215 col. 2 l. 7. ܥܕܡܐ ܠܥܠܡ (He. עַד עוֹלָם, Gr. ἕως αἰῶνος) *usque in* omne *aevum, in aeternum, perpetuo* (dum erit) p. 164 l. 13 sq. 166 l. 16. ܡܢ ܥܠܡ s. ܡܢܥܠܡ (He. מֵעוֹלָם, Gr. ἀπ' αἰῶνος) *ab aeternitate*, i. e. *a vetustate, ab antiquissimis temporibus* p. 75 l. 2., addita negat. *ab ullo tempore non, post hominum memoriam non, nunquam ante hoc tempus* p. 129 l. 2.

2) ܥܠܡܐ i. q. Gr. αἰὼν et κόσμος, et *saeculum* apud Christianos scriptores, *mundus* (res creatae, quae principium habent, sed non perinde finem, Ar. عَالَم et عَلَم). a) *mundus, rerum universitas*, coelo terraque constans, Matth. 24, 21. 25, 34. b) *mundus*, in quo vivimus, *orbis terra-*

rum, p. 12 l. 6. 14. 183 l. 3. ܥܠܡܐ ܗܢܐ *hic mundus* et *haec vita* p. 141 l. 12. 195 l. 12., ܥܠܡܐ ܕܥܬܝܕ *mundus futurus*, *vita futura* p. 193 l. 4. ܫܘܠܛܢܐ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ *potentia huius mundi* i. e. opes terrenae, bona huius vitae, p. 214 l. 5., *doctrina*, ܕܒܥܠܡܐ ܗܢܐ *quae in hoc mundo*, i. e. saecularis, quae ad hunc mundum, ad hanc vitam pertinet, profana, ib. l. 7., ܡܪܕܘܬܐ ܕܥܠܡܐ *disciplinae saeculares*, studia saecularia, ib. l. 12. Saepe ut Lat. aevum et saeculum metonymice ponitur pro *hominibus, qui in hoc mundo sunt, alqo saeculo vivunt*, p. 148 l. 12. 149 l. 13. 150 et 151 l. ult. 152 et 153 l. 1., et pro *moribus saeculi*. ܐܘܪܚܐ ܕܥܠܡܐ *via mundi*, i. e. mores eorum, qui rebus humanis, terrenis, vanis student, p. 198 l. 17. c) i. q. Gr. κόσμος pr. significat, *ornatus* Versio hexapl. Syr. Ps. 102 (103), 5., ubi Aquilae et V[tae] lectio κόσμος, pro He. עֶדְיֵ ibi posita, expressa est per ܥܠܡܐ, et ab Hieronymo, Aquilam sequuto, per *ornamentum*.

ܥܠܡܢܝܐ m. adi. *mundanus, ad hunc mundum pertinens*, h. e. 1) *humanus, terrenus* (weltlich, irdisch). 2) *saecularis, civilis* p. 136 l. 5., (oppos. ecclesiast.) pl. m. p. 135 l. 16. Pl. f. ܥܠܡܢܝܬܐ *res humanae, terrenae, vanae*, p. 198 l. 18.

ܥܡ r. Syris inus. Ar. عَمَّ *commune fuit* alqd multis.

ܥܡ, ܥܡܐ m. *populus* p. 21 l. 9. 24 l. 8. 164 l. 3. 4., it. *multitudo, turba*. (Ch. עַם, עַמָּא, He. עַם id., a r., quam statuunt, עָמַם congregavit, coniunxit, ut pr. sit *congregatio, coniunctio, communitas* hominum, عَمّ multitudo, turba hominum, عَمِيم multitudo, عَامَّة id., spec. vulgus, plebs, عُمُوم communitas.). Pl. ܥܡܡܝܢ, ܥܡܡܐ *populi* p. 22 l. 6. 143 l. 17., *gentes* p. 164 l. 4 et al.

ܥܡܘܡܝܐ m. (Ar. عَمِّيٌّ) *unus de multis, homo de plebe*, pl. ܥܡܘܡܝܐ *plebs, vulgus*, p. 37 l. 4. 40 l. 11.

ܥܶܡ (Ch. et He. עִם, Ar. مَعَ et مَعْ) pr. *coniunctio, communitas* (v. voc. praeced. ܥܰܡ). Abit in praepos., c. aff. ܥܰܡܶܗ, ܥܰܡܝ etc., quae communionem, societatem, comitatum indicat, a) *cum* (mit, nebst) p. 3 l. 7. 125 l. 16. 140 l. 11. 185 l. 2. 215 l. 5., *una cum, simul cum* p. 32 l. 1. 106 l. 1. 213 l. 4. 214 l. 22. 224 l. 16., *simul cum, aeque ac, pariter atque* p. 197 l. 3. 207 l. 9. ܥܰܡ ܗܳܝ ܕ *simul ut, simul ac* p. 185 l. 12. ܡܰܠܶܠ ܥܶܡ *loquutus est cum* alqo p. 2 l. 11., ܐܰܩܪܶܒ ܥܶܡ *certamen inivit, pugnavit cum* alqo, i. e. contra alqm, p. 138 l. 4. b) *propter, iuxta* (neben), ܥܶܡ ܓܶܒܳܐ *iuxta latus*, i. e. *a latere* alcius, p. 95 l. 5., *apud* alqm, *coram* alqo p. 160 l. 16., *penes* alqm p. 92 l. 4. ܗܘܳܐ ܥܶܡ *fuit cum* alqo, i. e. *apud* alqm, *secum habuit* s. *duxit* p. 92 l. 12., *adfuit* alicui p. 148 l. 11., *fuit a parte* alcius p. 7 l. 5., *fecit cum* alqo p. 90 l. 3 sq., *fuit penes* alqm p. 41 l. Syr. 5. 8. ܒܨܳܐ ܥܶܡ *quaesivit, disputavit cum* alqo, *quaesivit ab* alqo (bei Jem. forschen) p. 72 l. 12., *quamquam, licet*. ܘܥܶܡ ܟܽܠܳܗ̇ ܗܳܕܶܐ ܡܰܝܬܪܽܘܬܳܐ *et cum omni hac* (und bei all' dieser) *praestantia*, i. e. *et licet tanta* (maxima) *esset praestantia*, quae in hoc viro inerat, tamen etc. p. 35 l. 10 sq.

ܥܡܰܕ, fut. ܢܶܥܡܽܘܕ, 1) *mersus, immersus est; mersit, immersit se* c. ܒ *in* alqd. *Altitudini* (imo) *maris* ܥܳܡܕ *se immergit* p. 209 l. 5., *aculeus* sagittae *immersit se in cerebrum eius, inhaesit in cerebro eius*, Bar-Hebr. Chr. p. 558 l. 2 a f. (Cfr. Ar. غَمَدَ, quod trans. habet significationem *immersit, immisit* alqd, *recondidit* [stekken] gladium in vaginam). Transl. *mersit se dies*, i. e. inclinavit se, abiit, Ephr. opp. T. I p. 81 l. 29. 2) mergendo in aquam *lavatus, ablutus est*. 3) *sacro lavario initiatus, baptizatus est*.

Aph. ܐܰܥܡܶܕ (Gr. *βάπτειν*,

βαπτίζειν) 1) *mersit, immersit.* 2) *lavavit, abluit.* 3) *baptizavit.*

ܡܥܡܘܕܝܘܬܐ f. *baptisma* p. 173 l. 6.

ܥܡܛ, fut. ܢܥܡܛ, *obscurus, caliginosus fuit.* Ch. עֲמָא.

ܥܡܛܢ, ܥܡܛܢܐ m., ܥܡܛܢܝܬܐ f. adi. *obscurus, caliginosus, a, um,* p. 171 l. 3.

ܥܡܛܢܘܬܐ f. *obscuritas, tenebrae,* p. 161 l. 19.

ܥܡܛܬܐ m. *caligo* p. 161 l. 5. 171 l. 13.

ܥܡܠ, fut. ܢܥܡܠ, *laboravit, labore se exercuit* p. 191 l. 2. (Ch. עֲמַל, He. עָמַל id., Ar. عمل).

ܥܡܠܐ m. 1) *opera, labor* p. 144 l. 10., *labor* gravis, molestus. Hinc 2) *labor* (sensu transl.), *molestia, aerumna* p. 191 l. 1.

ܥܡܠܐ m. (He. עָמֵל) 1) *qui laborat,* max. cum molestia. 2) *laboriosus, afflictatus, aerumnosus,* pl. p. 189 l. 12.

ܥܡܩ r. Syris in Pe., itemque Chald. inus. He. עָמַק vel עָמֵק, Ar. عَمُقَ et عَمِقَ *profundus fuit.*

Pa. ܥܡܩ (Ar. عمّق) *profundum fecit.* Transl. *compressit* oculos suos, *connivit* p. 192 l. 12. Dicitur tam de iis, qui oculos suos comprimunt, ne rem alqam videant aut intueri videantur (Ar. أغمض, quod interpres Ar. h. l. [Iob. 16, 9.] posuit pro ܫܢܢ), quam de iis, qui oculos non omnino, sed paene claudunt, ut acrius aciem intendant, acrius intueantur alqd (Bar-Bahl. حدّق عمّق).

ܥܡܝܩ, ܥܡܝܩܐ m. adi. (a partic. Peil) *profundus, altus* p. 177 l. 11. 17. 208 l. 12., f. ܥܡܝܩܬܐ ܫܢܬܐ, ܫܢܬܐ ܥܡܝܩܬܐ *somnus altus* s. *arctus* p. 190 l. 3. 4. Pl. m. p. 132 l. 17.

ܥܡܝܩܘܬܐ f. (*profunditas*) *altitudo* p. 176 l. 5. 177 l. 10. 12.

ܥܘܡܩܐ m. (opp. ܪܘܡܐ) *altitudo, profundum, altum* (*imum*) p. 209 l. 5., pl. ܥܘܡܩܐ p. 72 l. 2. 181 l. 2. 3. 219 l. 18. 220 l. 4. 222 l. 18.

ܥܡܪ, fut. ܢܥܡܪ, (Ar. عمر) *domicilium collocavit* p. 33 l. 10., *habitavit, domicilium,*

sedem habuit p. 218 l. 3. 219 l. 7., c. ܒ loci *in* alqo loco p. 33 l. 10. 105 l. 10. 182 l. 12. 213 l. 18., *commoratus est* alqo loco, *coluit* i. e. frequentavit locum, frequens et assiduus fuit alqo loco p. 156 l. 6., *mansit* alqo loco. *Habitavit* ܥܡܪ ܥ̄ *cum* alqo (in domo) p. 215 l. 6. 216 l. 10., *una cum, simul cum* alqo p. 214 l. 22. Transl. *habitavit* c. ܒ p. *in alqo*, i. e. *infuit in* alqo, *adfuit* alicui p. 148 l. 2. 218 l. 18., ܠܘܬ ܥ̄ *apud alqm*, i. e. *mansit apud* alqm, *adfuit* alicui p. 148 l. 14.

Aph. ܐܥܡܪ 1) *incolere, habitare fecit* alqm, *sedem dedit* alicui, c. ܒ l. p. 112 l. 9. 2) *cultum et habitatum reddidit* locum (Ar. عَمَرَ), ✎, p. 12 l. 8.

ܥܡܝܪܬܐ f. *culta, habitata* sc. terra (Ar. عامِر *cultus et habitatus* locus), *orbis terrae habitabilis, terra culta et habitata* p. 12 l. 6. 97 l. 8. 109 l. 3. 183 l. 12. 200 l. 8.

ܥܡܘܪ, ܥܡܘܪܐ m. *habitator, incola*, pl. p. 112 l. 8. 212 l. 8 et al.

ܥܡܘܪܘܬܐ m. *habitandi locus, domicilium, sedes* p. 101 l. 6.

ܥܘܡܪܐ m. 1) *habitatio, locus, ubi quis habitat, domicilium.* 2) *coenobium* p. 126 l. 1. 3) *vita* (Ar. عُمْر), *vitae ratio* p. 212 l. 2. 214 l. 13.

ܡܥܡܪܐ m. *habitatio, habitaculum* p. 65 l. 6. 181 l. 5. 182 l. 16.

ܡܬܥܡܪܢܐ m. *habitabilis, cultus, habitatus.* Fem. ܐܪܥܐ ܡܬܥܡܪܢܝܬܐ *terra habitabilis, culta et habitata, orbis terrae habitabilis* p. 185 l. 4. et, ܐܪܥܐ omisso, p. 161 l. 13. 183 l. 13. 185 l. 9.

ܥܡܪ, ܥܡܪܐ m. (Ch. עֲמַר, עַמְרָא, He. צֶמֶר) *lana* p. 103 l. 10.

ܥܡܪܢܐ m. *laneus*, pl. p. 49 l. 9.

ܥܢܐ, fut. ܢܥܢܐ, i. q. Gr. ὁμιλεῖν 1) *conversatus est, commercium habuit cum alqo,* cfr. ܥܢܝܢܐ (Ar. غَنِيَ versatus, conversatus est, fuit, vixit in alqo loco, c. ب).

2) (de praesentis cum presente sermone) *commercium sermonis, loquendi audiendique habuit, colloquutus est cum alqo.* a) *allocutus est, sermonem* s. *loqui orsus est* Iob. 3, 2. Zach. 1, 10. Ass. B. O. T. III P. I p. 184 col. 1 l. 21. 218 col. 1 l. ult. b) *respondit* p. 150 l. 4. 167 l. 11. 169 l. 1. 206 l. 5. c) *audivit* alqm, *petenti alicui satisfecit* p. 164 l. 1. 166 l. 3. (He. עָנָה, Ch. עֲנָא, עֲנָה *id.*, Ar. عَنَى voluit, intendit alqd dictis, significavit). 3) (de rebus, cum quibus quis conversatur, in quibus versatur) c. ܒ r. *occupatus fuit* alqa re, *versatus est in* alqa re, *operam dedit* rei (Ar. عَنِيَ coni. I. III et VIII c. ب r.) Luc. 10, 40. Ass. B. O. T. I p. 102 col. 1 l. 25. 439 col. 2 l. 4 a f. Partic. Peïl ܥܢܐ *occupatus, versatus* c. ܒ r. *in* alqa re, *deditus* rei, p. 108 l. 14., ܒܚܕܘܬܐ ܥܢܐ ܗܘܐ *in laetitia - versatus erat, laetitiae - indulgebat,* p. 112 l. 10., pl. ܥܢܝܢ *occupati, operam dantes, elaborantes* p. 199 l. 15.

Ethpe. ܐܬܥܢܝ *conversatus, versatus est* ܥܡ ܒ *cum alqo, consuetudine alcius usus est* Ass. B. O. T. III P. II p. 120 l. 1., c. ܒ r. *vacavit* rei 1 Cor. 7, 5. vers. Charkl., Ass. l. l. T. III P. I p. 243 col. 2 l. 15 a f.

Ethpali ܐܬܥܢܝܘ *operam navavit* rei, ܠ, philosophiae p. 10 l. 14. (= Gr. ὁμιλεῖν φιλοσοφίᾳ).

ܥܢܝܢܐ m. *conversatio, consuetudo, familiaritas* p. 80 l. 6. 221 l. 14.

ܥܢܐ, ܥܢܐ f. semper collect. *oves, pecus* (oris), *grex ovium, pecoris,* p. 92 l. 1. 103 l. 9. 111 l. 14. 188 l. 8. (Ch. עָן, עָאן, עָנָא, He. צאן *id.*, Ar. ضَأْن et ضَان oves, pecus, غَنَم oves, grex ovium, pecoris).

ܥܢܕ, fut. ܢܥܢܕ, 1) *migravit, discessit* (Ar. عَنَدَ coni. III.). 2) *migravit, discessit ex vita, obiit* p. 32 l. 3. 13. 67 l. 14. 112 l. 10. 116 l. 16. Transl. *abiit, evanuit, esse desiit, defecit* p. 168 l. 10. 13. 195 l. 11.

ܥܢܝܕܐ m. *defunctus, mortuus,* pl. p. 11 l. 2.

ܥܘܢܕܢܐ m. *obitus, mors* p. 106 l. 16. 137 l. 12.

ܥܢܢܐ f. *nubes* p. 171 l. 3., pl. ܥܢ̈ܢܐ p. 160 l. 2 et al. (Ch. עֲנָנָא, עֲנַן, He. עָנָן a r. inus. עָנַן, cui *tegendi* potestatem vindicant, Ar. عَنَانَةٌ, pl. عَنَانٌ, et عَنَانَةٌ *id.*).

ܥܢܦܐ, pl. ܥܢ̈ܦܐ, f. (Ar. غُصْنٌ, غُصْنَةٌ) *ramus* p. 14 l. 6. 168 l. 10. 195 l. 11. (He. יוֹנֶקֶת, Ch. יַנְקוּתָא).

ܥܣܒܐ m. (Ch. עִשְׂבָּא, עִסְבָּא, He. עֵשֶׂב, Ar. عُشْبٌ) *herba, gramen,* pl. p. 170 l. 16. 180 l. 14.

ܥܣܘ s. ܥܝܣܘ (Gen. 25, 25.) *Esavus*, n. pr. filii natu maioris Isaaci, p. 186 l. 8. ܒܢܝ ܥܣܘ *Esavitae* i. e. *Idumaei* p. 186 l. 6.

ܥܣܩ i. q. Ar. صَعُبَ *difficile, arduum fuit* alqd, *difficilis, inobsequens fuit* alqis.

Ethpe. ܐܬܥܣܩ *gravatus est, difficilem se praebuit, recusavit* p. 87 l. 8.

ܥܣܩ, ܥܣܩܐ m. adi. *difficilis, arduus,* pl. p. 65 l. ult., *gravis* p. 2 l. 8.

ܥܣܩܐܝܬ *difficile* p. 188 l. 5. (opp. ܦܫܝܩܐܝܬ).

ܥܣܪ f., ܥܣܪܐ m. *decem* p. 21 l. 6. 40 l. 3. ܥܣܪܐ *deni* p. 103 l. 11. Pl. ܥܣܪܝܢ g. c. *viginti* p. 6 l. 6. ܒܥܣܪܝܢ *vicesimo* die p. 223 l. 6. 9. ܥܣܪܝܢ ܥܣܪܝܢ *viceni* p. 122 l. 16.

ܥܣܝܪܝܐ m. *decimus* p. 132 l. 2.

ܥܦ i. q. ܥܦ.

Pa. ܥܦܦ *duplicavit, duplicem fecit, repetiit* p. 70 l. 15. 204 l. 17.

ܥܦܐ, fut. ܢܥܦܐ, (Ar. عَفَا) 1) *texit.* 2) *germinavit, excrevit, exuberavit* planta, herba. Pa. sindone *involvit* cadaver, *exsequias fecit, sepelivit.* Aph. *pullulavit, plantas, flores emisit.*

ܥܘܦܝܐ m. *planta* p. 193 l. 12., *planta* vel *flos* p. 168 l. 3.

ܥܘܦܝܐ m. *involutio* cadaveris intra sindonem p. 68 l. 12., *exsequiae* p. 11 l. 2.

ܥܦܪ, ܥܦܪܐ m. (Ch. עֲפַר, עַפְרָא, He. עָפָר, Ar. عَفْرٌ et عَفَرٌ) *pulvis* terrae, *humus, solum*, p. 164 l. 2. 168 l.

11. 190 l. 15. 193 l. 14. 15. 195 l. 14. 209 l. 5.

ܥܦܪܢܐ m. *qui est ex humo, terrenus,* pl. p. 190 l. 10.

ܥܨܪ, ܥܨܪܐ m. 1) *oppressio, coartatio,* a r. ܥܨܐ. 2) nom. vocalis ܼ p. 208 l. 5. 11. 14.

ܥܨܐ, fut. ܢܥܨܐ, 1) (Ar. عَصَى) *repugnavit, rebellis fuit, restitit, non obedivit, recusavit* p. 102 l. 3. 106 l. 11. 2) *vim intulit* alicui, *ursit, compulit, coegit* alqm c. acc. aut ܠ acc. pers. (Ch. עֲצָא vim intulit, oppressit, defraudavit).

ܥܩܒ, fut. ܢܥܩܘܒ, (He. עָקַב, Ar. عَقَبَ, v. denom. ab ܥܩܒܐ *calx*) 1) *calce pressit, vestigiis sequutus est* alqm, *vestigia* alcius *tenuit.* Transl. *insequutus est, occupavit, tenuit* locum alcius Ass. B. O. T. III P. I p. 77 col. 1 l. 8 a f. 178 col. 1 l. 7. 2) *calcem* alcius *tenuit.*

Pa. ܥܩܒ *vestigavit, investigavit, indagavit, scrutatus est* loc. p. 130 l. 13., alqd, c. ܥܠ p. *investigavit, perquisivit, quaesivit, disputavit cum* alqo Ass. B. O. T. II p. 445 l. 3 sq., *interrogando perquisivit, quaesivit ab* alqo (bei Jem. forschen) p. 72 l. 12., c. ܒܬܪ p. et r. *de* alqo, alqa re, c. ܡܢ ܠܘܬ *id.*

Aph. ܐܥܩܒ (*calcem* alcius *tenere fecit*) *moratus est* alqm (Ch. עַקֵּב) p. 205 l. 14.

ܥܘܩܒܪܐ v. supra in ܥܟܒ.

ܥܩܠܩܠܐ m. (He. עֲקַלְקַל) *tortuosus, flexuosus,* a r. in Pe. inus. ܥܩܠ = seq. ܥܩܡ (Ar. عَقَلَ).

ܥܩܡ (Ch. עֲקַם) *curvatus, tortus est, torsit se.*

Pa. ܥܩܡ (Ch. עַקֵּם, He. עִקֵּשׁ, Ar. عَقَصَ) *torsit, detorsit.* Transl. *pervertit, perversum, pravum reddidit, declaravit* alqm p. 194 l. 2.

ܥܩܝܡܐ m. *distortus, perversus, pravus* p. 162 l. 1. 194 l. 4.

ܥܘܩܣܐ m. *aculeus.* Transl. significat *id, quod animum pungit, vexat, animi scrupulum, sollicitudinis aculeum,* pl. p. 78 l. 10., ab ܥܩܣ, Ch. עֲקַץ, *pupxit.*

ܥܩܪ, fut. ܢܥܩܘܪ, (Ch. עֲקַר, He. עָקַר) *eradicavit, evel-*

lit, avellit alqd p. 196 l. 5., c. ܡܢ *ex* alqa re p. 74 l. 7. Transl. *exstirpavit, destruxit, evertit* alqd p. 39 l. 8. 43 l. 9. 131 l. 17. (Ar. عَقَرَ) truncavit, vulneravit, عَقُرَ sterilis fuit).

ܥܩܪܐ m., ܥܩܪܬܐ f. *sterilis*, qui, quae nullam stirpem prolemve ex se gignens, stirpem progeniei quasi eradicat, p. 200 l. 3. 4.

ܥܶܩܳܪܳܐ m. *radix, stirps* p. 168 l. 11.

ܥܩܘܪܝܐ m. *exstirpatio, eversio* p. 193 l. 14.

ܥܪܐ, fut. ܢܥܪܐ, (ex Gr. χωρεῖν) *comprehendit, cepit, complexus est* alqd vers. Charkl. Marc. 2, 2. Ioa. 21, 25. Bar-Hebr. Chr. p. 55 l. 12. Transl. *mente cepit, apprehendit, comprehendit* alqd vers. Charkl. Matth. 19, 11. (Ar. عَرَا et عَرَى accessit, aggressus est, invasit, cfr. χωρεῖν). It. Ar. عَرِيَ *nudus fuit*, He. עָרָה, unde

ܥܪܝܐ m. *frigus* p. 100 l. 3. 111 l. 13., pr. i. q. He. et Ch. עֶרְיָה, עֶרְיָא *nuditas*, cfr. Ar. عَرِيَّة *vehementia frigoris*, عَارٍ *nudus* et عَرِيّ *frigidus*. Pl. ܥܪ̈ܝܐ.

ܡܥܪܝܬܐ v. in r. ܥܪ II.

ܥܪܒ, fut. ܢܥܪܘܒ, (Ch. עֲרַב, He. עָרַב) *miscuit, commiscuit*. ܥܪܒ, fut. ܢܥܪܒ, (Ar. غَرَبَ) *occidit sol, advesperavit*, Ass. B. O. T. II p. 319 l. 15 et al., pr. *miscuit, commiscuit se* sol (lux cum tenebris), = ܥܪܒ ܠܗ Ass. l. l. p. 443 col. 2 l. paenult.

Ethpe. ܐܬܥܪܒ *mixtus, commixtus est; miscuit, commiscuit se* c. ܒ *in* alqd, *cum* alqa re p. 178 l. 13.

ܥܪܒܝܐ s. ܥܪ̈ܒܝܐ m. *Arabs*, pr., annotante Bar-Bahl., qui est ex regione, in qua sol occidit, i. e. occidentali.

ܥܪܘܒܬܐ f. 1) pr. *commixtio*. 2) i. q. Talm. עֲרוּבְתָּא *vespera ante Sabbathum*, teste Gregorio, Arbelae metropolita (Ass. B. O. T. III P. I p. 524 col. 1 l. 27 sq.), ita dicta, ܡܛܠ ܕܡܫܡܠܝܐ ܥܡ ܚܕܐ *quod cum festo*

commixta, coniuncta *esset*. Hinc ܝܘܡ ܥܪܘܒܬܐ *dies vesperae ante Sabbathum, dies Veneris, feria sexta*, p. 44 l. 8. 77 l. 14. 120 l. 2., ܝܘܡܐ ܥܪܘܒܬܐ (pro ܕܥܪܘܒܬܐ) *id.* p. 223 l. 8.

ܡܥܪܒܐ c. *occidens*, locus s. plaga, in qua sol occidit, p. 97 l. 11. 184 l. l. 6. 18. Angustiore sensu p. 133 l. 17. 134 l. 16. Cfr. supra ܡܕܢܚܐ et Ass. B. O. T. II p. 252 not. 1.

ܡܥܪܒܝܐ m. *occidentalis* p. 118 l. 5., pl. p. 78 l. 18. 184 l. 7., f. ܡܥܪܒܝܬܐ p. 136 l. 16. 183 l. 11.

ܥܪܕܐ m., pl. ܥܪ̈ܕܐ, (Ch. עֲרַד et עֲרוֹד, עֲרוֹדָא, unde He. עָרוֹד) *onager* p. 191 l. 10.

ܥܪܛܠ, ܥܪܛܠܝܐ m. (Ch. עַרְטִילַי) *nudus* p. 62 l. 5. 100 l. 4., pl. ܥܪ̈ܛܠܝܢ p. 64 l. 16. (Ar. عَطِلَ *nudus fuit, vacavit, caruit* alqa re, spec. ornamento, monilibus, *inornatus fuit*. Hinc Parel = Pael ܥܪܛܠ [ad vim augendam insertum est ܪ] *nudavit* alqm, *effecit, ut* alqis *nudus esset, nudus incederet* Ass. B. O. T. III P. II p. 32 l. 13.).

ܥܪܛܠܝܘܬܐ f. *nuditas* p. 21 l. 13.

ܥܪܝܡ, ܥܪܝܡܐ m. (Ch. עֲרִים et עֲרִים, עֲרִימָא, He. עָרוּם) pr. *cumulatus* (a r. ܥܪܡ cumulavit, Ethpa. intumuit) 1) *elatus*, *excelsus*, *magnus*, f. Ass. B. O. T. I p. 87 col. 1 l. 11. 2) *multa experientia doctus, callidus, perspicax*, *solers*, *acutus*, Ass. l. l. T. II p. 59 col. 1 l. 11 a f., pl. ܥܪ̈ܝܡܐ chrest. p. 87 l. 8. In malam partem 3) *callidus*, *versutus*, *astutus* p. 69 l. 6.

ܥܪܣܐ f. (Ch. עַרְסָא, He. עֶרֶשׂ) 1) *lectus, lectulus* p. 31 l. 3., *lectica* p. 30 l. 1. 2) *lectus* funebris, *feretrum* p. 19 l. ult. (Ar. عَرْش solium, umbraculum). Pl. ܥܪ̈ܣܬܐ.

ܥܪܦ r. inus. Ar. صَرَفَ *vertit.* Coni. II *convertit*, *versavit; versavit*, *permutavit* nummos.

ܡܥܪܦܢܐ m. (Ar. صَيْرَف) *nummularius* p. 10 l. 14.

ܥܪܦܠܐ f. (He. עֲרָפֶל, Ch. עֲרַפִּילָא) *nebula, nebula densa*, p. 176 l. 11. 206 l. 11.,

pl. ܥܰܪ̈ܩܒܳܬܳܐ p. 158 l. 18. 161 l. 17.

ܥܪܰܩ, fut. ܢܶܥܪܽܘܩ, (Ch. עֲרַק) *fugit*, *fugae se dedit*, p. 44 l. 10. 55 l. 7. 85 l. 4., c. ܡܶܢ *effugit*, *profugit de* loco, *ab* alqo p. 51 l. 5., *fugit*, *refugit* alqd, alqm, p. 208 l. 11., c. ܠ loc. *profugit*, *confugit* alqo p. 19 l. 6. 60 l. 16 et al., c. ܠܘܳܬ *ad* alqm p. 104 l. 12. (Ar. عَرَقَ abiit, profectus est). De reb. inanim. *fugit*, *refugit*, *recessit*, p. 181 l. ult.

Pa. ܥܰܪܶܩ (Ar. عَرَّقَ) *rosit, derosit, abrosit* os. Partic. pass. ܡܥܰܪܰܩ *derosus*, pl. p. 40 l. 10.

ܥܳܪܽܘܩܳܐ partic. *fugiens* p. 113 l. 7.

ܥܪܽܘܩܝܳܐ m. *fuga* p. 65 l. 9. 85 l. 5.

ܥܶܪܩܬܳܐ, ܥܶܪ̈ܩܳܬܳܐ f. 1) *lorum, corrigia ex corio* (Ar. عَرَقَةٌ lorum, عِرَاقٌ segmentum corii). 2) *zona, cingulum* p. 179 l. 1. Transl. (ܥܶܪ̈ܩܳܬܳܐ) *zona*, *circulus*, terram coelumque veluti cingulum quoddam ambiens, p. 179 l. 10. 15. 3) (ܥܰܪܩܳܐ) *Arka*, n. pr. oppiduli (Ar. عِرْقَا et عِرْقَة), Tripoli ab austro, olim Phoeniciae, postea ad imperium Damascenum pertinentis, p. 56 l. 12. Cfr. Schult. ind. geogr. in vit. Sal. in *Arca*.

ܥܫܶܢ, fut. ܢܶܥܫܰܢ, (Ch. עֲשֵׁן) 1) *viribus*, *robore valuit*, *validus fuit*, sq. ܡܶܢ *praevaluit*, *plus valuit*, *quam* p. 160 l. 10. 2) transl. *invaluit, crevit, auctum est, grave factum est* (*ingravescere*) alqd p. 19 l. 13. 85 l. 7. 96 l. 11. 107 l. 14. 211 l. 8., c. ܥܰܠ p. *alicui*, *in* alqm p. 70 l. 11. 81 l. 12.

Pa. ܥܰܫܶܢ *fecit*, *ut* alqis *validus esset*, h. e. 1) *firmavit, roboravit, corroboravit* alqm p. 44 l. 3. 219 l. 1., alqd p. 204 l. 12. 2) *auxit, gravem, magnum fecit, amplificavit* alqm p. 169 l. 6. 195 l. 21.

Ethpa. ܐܶܬܥܰܫܰܢ *validus factus est*, *viribus, robore auctus, corroboratus est*, sq. ܡܶܢ *praevaluit* p. 163 l. 2.

Aph. ܐܰܥܫܶܢ *gravem fecit*, *aggravavit*, *ursit* alqm

p. 195 l. 15., *aggravavit* alqd, *pugnam* p. 119 l. ult., *iram* **ܥܫܢ ܒ** *in* alqm p. 195 l. 15.

ܥܫܝܢܐ m. 1) *viribus valens, validus, robustus* p. 206 l. 17. 208 l. 4., pl. p. 160 l. 9. 163 l. 2. 2) transl. *gravis, vehemens, magnus, ingens,* p. 84 l. 14. 129 l. 12. 169 l. 4., f. ܩܠܐ ܥܫܝܢܬܐ *clamor ingens, vastus* p. 44 l. 9., pl. f. p. 111 l. 12.

ܥܘܫܢܐ m. *robur, vis,* p. 207 l. 11.

ܥܬܕ r. in Pe. praeter partic. Peil, nisi fallor, inus. Ar. عَتُدَ *paratus fuit.*

ܥܬܝܕ partic. Peil m., f. ܥܬܝܕܐ, 1) (Ch. עֲתִיד, He. עָתִיד, Ar. عَتِيدٌ) *paratus* ad alqd, alqd facere, p. 73 l. 15. 189 l. 9. 2) (Ch. עֲתִיד) *futurus,* Gr. participio *μέλλων* respondens. ܥܠܡܐ ܕܥܬܝܕ *saeculum, quod futurum est, vita futura* p. 193 l. 4. (Gr. *αἰὼν ὁ μέλλων*), f. *baptisma* ܕܥܬܝܕܬܐ *futurum* p. 173 l. 7. Apud Grammaticos ܙܒܢܐ ܕܥܬܝܕ *tempus futurum, Futurum* (Gr. *ὁ μέλλων χρόνος*). Pl. ܥܬܝ̈ܕܬܐ *futura, res futurae* p. 12 l. 11. Seq. infin. c. ܠ praef., aut fut. c. ܕ praef. aliqem *paratum esse, in animo habere, velle, moliri* (im Begriff, Willens seyn, wollen) alqd facere, *facturum esse* alqd, significat, et circumscribendo futuro inservit sicut Gr. *μέλλειν* eiusque partic. *μέλλων* seq. inf. ܟܕ ܥܬܝܕܝܢ ܗܘܘ ܕܢܫܠܡܘܢܗ̇ *quum parati essent* s. pararent, *tradere eam* (urbem), quum in eo essent, ut traderent eam, quum eam traditurі essent, p. 73 l. 15 sq., ܕܥܬܝܕܝܢ ܠܡܫܓܪܘܬܗ *qui parati sunt,* i. e. *conantur, excitare eum* p. 189 l. 9., *se* ܕܢܣܩ ܥܬܝܕ *ascensurum esse* p. 26 l. 5., ܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ *qui venturus est* (Gr. *ὁ μέλλων ἔρχεσθαι*) Matth. 11, 14., ܥܬܝܕ ܐܢܬ ܠܡܚܘܝܘ ܢܦܫܟ *ostenturus es te ipsum,* te conspiciendum praebiturus es (Gr. *μέλλεις ἐμφανίζειν σεαυτόν*), p. 150 l. 3., it. 151 l. 4.

Pa. ܥܰܬܶܕ *paravit, praeparavit, apparavit, comparavit* (sibi alqd) p. 142 l. 8., *expedivit* p. 25 l. 3., *instruxit* p. 44 l. 3. alqd, alqm. Partic. pass. ܡܥܰܬܰܕ *paratus, praeparatus* p. 15 l. 15. 215 l. 5.

Ethpa. ܐܶܬܥܰܬܰܕ 1) pass. praec. 2) *paravit se, praeparavit, expedivit se* c. ܠ *ad* alqd, ad bellum, ad pugnam, p. 91 l. 7., *in animo, propositum habuit* alqd, *molitus, conatus est* alqd facere c. fut. et ܕ praef. p. 85 l. 4. 213 l. 15.

ܥܘܬܳܕܳܐ m. (a Pa.) 1) *praeparatio, apparatio.* 2) *praefatio* p. 134 l. 1. 17. 3) *consilium, propositum.*

ܥܬܰܩ (Ch. עֲתַק, He. עָתַק, Ar. عَتُقَ et عَتَقَ) 1) (de homin.) a) *senuit, consenuit* Ass. B. O. T. III P. I p. 91 col. 2 l. 1. b) *senectute confectus est, viribus senuit, decrevit* p. 166 l. 8. 2) transl. (de reb. inan.) *veteratum est, vetustate absumptum, corruptum est, obsoletum est* alqd p. 135 l. 11.

Aph. ܐܰܥܬܶܩ 1) (de homin.) a) *senescere fecit, ad senectutem deduxit.* b) *senectutem adeptus est, ad senectutem venit* Iob. 21, 7. p. 166 not. **. 2) (de reb. inan.) a) *vetustescere, veterascere fecit, curavit, ut* alqd *vetus fieret, inveteravit, antiquavit* alqd. b) *vetustatem acquisivit, vetustatem tulit, vetus fuit* alqd Ephr. opp. T. V p. 408 l. 28.

ܥܰܬܺܝܩ, ܥܰܬܺܝܩܳܐ m. 1) *aetate provectus.* 2) *antiquus, vetus* p. 194 l. 5., pl. p. 11 l. 8., f. ܥܰܬܺܝܩܬܳܐ p. 145 l. 15., pl. ܥܰܬܺܝܩܳܬܳܐ p. 120 l. 13 3) *vetus, vetustus,* pl. p. 83 l. 17.

ܥܬܰܪ, fut. ܢܶܥܬܰܪ, (Ch. עֲתַר, He. עָשַׁר et עָתַר) *dives fuit* vel *factus est, locupletatus est.* Transl. *locupletatus, amplificatus, auctus est, increvit, auctus cepit* ܡܶܢ *ab* alqa re, partic. f. p. 134 l. 9.

Aph. ܐܰܥܬܰܪ *locupletavit, ditavit* p. 27 l. ult.

ܥܰܬܺܝܪ, ܥܰܬܺܝܪܳܐ m. 1) adi. a) *dives.* b) *locuples, uber, amplus,* f. ܥܰܬܺܝܪܬܳܐ, pl. *munera* ܥܰܬܺܝܪܳܬܳܐ *locupletia* p. 26 l. 10. 2) subst. *dives,* pl. ܥܰܬܺܝܪܶܐ *divites* p. 76 l. 5. 120 l. 8.

ܡܘܬܪܐ m. *divitiae, abundantia, opulentia,* pag. 142 l. 2. 198 l. 2. 214 l. 5.

ܦ.

ܦ i. e. ܦܐ s. ܦܐ septima decima Syr. litera p. 203 l. 10. 194 l. 12. 13., quae in numerorum notis *octoginta* designat, c. ܕ praef. *octogesimum*, c. puncto supero ܦ̄ 800, ܦܐ 801.

ܦܐܝܐ m. 1) *pulcher, splendens, decorus, elegans,* c. ܒ *in alqa re* p. 224 l. 9., a r. ܦܐܐ (He. יָפָה pulcher fuit, splenduit, Gr. φάω splendeo). Fem. ܦܐܝܬܐ. ܡ̈ܠܐ ܦܐܝܬܐ *verba pulcra, splendida, elegantia, elegans dicendi ratio* p. 215 l. 7. 2) *pulcher, elegans, aptus, conveniens, decens,* p. 80 l. 7. 172 l. 14.

ܦܐܪܐ v. in r. ܦܪܐ.

ܦܐܪܪܗܣܝܐ f. Gr. vox παῤῥησία *libertas* p. 123 l. 16., *libere loquendi facultas* p. 218 l. 21. Scribitur etiam ܦܪܗܣܝܐ, ut posteriore loco, et ܦܐܪܗܣܝܐ.

ܦܐܬܐ et ܦܬܐ f. (Ch. פְּאתָא et פָּתָא, He. פֵּאָה) pr. *extremitas, angulus,* ut v. Chald. Hinc extremitas faciei, exterior pars faciei oculis subiecta supra mentum, *vultus, facies, os,* p. 68 l. 13. Ass. B. O. T. I p. 378 l. 19., pr. Gr. ὄψις Apoc. 1, 16., versio Charkl. Ioa. 11, 44., *genae* Ass. Catal. bibl. Vatic. P. I T. II p. 286 l. 7 a f. ܦܐܬܐ ܕܕܩܢܐ *extremitas barbae, genae barbatae,* pili in genis malisve (Backenbart), Lev. 19, 27. 21 l. 5.

Pl. ܐܦ̈ܐ, ܐܦܝܢ f. (a voc. praec. deducunt Syri [Amir. p. 97.] eosque sequutus Hoffm. [Gramm. p. 274.], transpositionem literarum statuentes; equidem derivare malim a sing. inus. ܐܢܦܐ vel ܐܦܐ = Ch. אַנְפָּא, אַפָּא, pl. אַנְפִּין et אַפִּין, He. אַפַּיִם, facies) *facies* 1) hominis, h. e. a) pars anterior capitis humani, fronte, oculis, naso, genis malisve, ore et mento constans, r.

22 l. 1. 39 l. 11. 61 l. 17. 197 l. 2. 3. ܐ̈ܦܝܢ ܠܘܩܒܠ ܐ̈ܦܝܢ *facies faciei obversa* p. 154 l. 10. Saepe ponitur pro *praesentia*, *conspectu*. ܒܐ̈ܦܝ ܦ *in facie*, i. e. *in praesentia*, *conspectu*, *ante oculos alcius* p. 105 l. 6. 113 l. 17., *fecit*, *ut iuraret* alqis ܒܐ̈ܦܝ ܦ *in faciem*, i. e. in nomen *alcius*, *alicui*, pr. *coram*, *praesente alqo*, p. 26 l. 11. *Testimonium* ܠܘܩܒܠ ܐ̈ܦܝ ܦ *pro* alqo p. 221 l. 9. b) *forma*, *species externa* p. 139 l. 14., cfr. ܢܦܫ. 2) rerum inanimarum (per translat.), *externa* cuiusque rei *species* et *forma*, ut solis p. 206 l. 3., siderum p. 193 l. 18., ܐ̈ܦܝ ܐܘܢܓܠ̈ܝܘܢܐ *facies* i. e. *frontes*, *tegumenta*, *involucra evangeliorum* p. 105 l. 2., *facies*, *superficies* terrae p. 181 l. 3. 185 l. 16., aquarum, *summae aquae*, p. 172 l. 3. 5. 200 l. 5. ܠܥܠ ܐ̈ܦܝ ܡ̈ܝܐ *in superficie aquarum*, *in summis aquis*, *super aquas*, p. 172 l. 3. 4 sq. ܠܐ̈ܦܝ c. verbis movendi est *in conspectum* loci, *versus*, *ad* loc. p. 195 l. 16.

ܦܓܥ, fut. ܢܦܓܘܥ, (Ch. פְּגַע, He. פָּגַע et פָּגַשׁ, cfr. Ar. فَجَأَ) *occurrit*, *obviam venit*, *concurrit* p. 118 l. 12., c. ܒ p. *occurrit* alicui, *incurrit*, *incidit in* alqm p. 23 l. 12. 222 l. 1., *congressus est*, *convenit cum* alqo p. 21 l. 2. 50 l. 17., (animo hostili) *concurrit*, *incurrit in* alqm p. 22 l. 8. 88 l. 15. 131 l. 12., ܦܓܥܘ ܚܕ̈ܕܐ (*concurrunt*) *inter se* p. 52 l. 15. 19. 118 l. 6., c. ܒ r. *occurrit* rei, *incidit in*, *deprehendit* alqd, p. 67 l. 5. 205 l. 10. Transl. (de reb. inan.) *concurrit*, de lineis *concurrentibus* ܦܓܥܘ ܚܕ̈ܕܐ *inter se* p. 11 l. 14., *cecidit*, c. ܒ p. *in* alqm, alicui (treffen), *accidit* alicui alqd p. 188 l. 14.

ܦܓܥ, ܦܓܥܐ m. *occursus*, *concursus*, *conventus* p. 89 l. 13.

ܦܓܪ, ܦܓܪܐ m. *corpus* hominis (opp. ܢܦܫܐ) tam vivum p. 212 l. 14. 20. 222 l. 4. 16., quam mortuum (*cadaver*, Ch. פְּגַר, פִּגְרָא, He. פֶּגֶר) p. 6 l. 1. 68 l. 11. 220 l. 11. Pl. p. 4 l. 11. 12 l. 13.

ܦܓܐ, fut. ܢܶܦܓܶܐ, *erravit, peccavit, lapsus est per errorem* p. 7 l. 4.

ܦܕܳܐ m. i. q. ܐܦܘܕܐ ex He. אֵפוֹד (Ch. אֵיפוֹדָא) *Ephod*, h. e. *superhumerale*, vestimenti genus summi Hebraeorum pontificis proprium, quod super pectus humerosque ponebatur, p. 202 l. 5.

ܦܕ̈ܬܐ, it. ܦܕܝ̈ܬܐ f. *manicae* vestis p. 8 l. 9. 14.

ܦܗܐ, fut. ܢܦܗܐ, *erravit* p. 66 l. 1., *vagatus est*, Ch. פְּהָא.

ܦܗܕܘܢ m. vox Gr. *Φαίδων*, *Phaedon*, n. pr. philosophi et amici Platonis, qui illum de animi immortalitate librum eius nomine perscripsit, p. 4 l. 16.

ܦܘܐܝܛܐ m. vox Gr. *ποιητής*, *poeta* p. 69 l. ult.

ܦܘܐܝܛܘܬܐ f. *poesis* p. 5 l. 4. 6. 68 l. 1.

ܦܳܓ, fut. ܢܦܘܓ, *frixit, refrixit, frigidus factus est* (He. Ch. et Ar. [فاج] id.). Transl. *dissolutus est, languit.*

Pa. ܦܝܓ *refrigeravit, calorem*, aestum caloris *minuit, temperavit*, partic. f. p. 182 l. 7.

Ethpa. ܐܬܦܝܓ pass. praec. p. 181 l. 14.

ܡܦܝܓܢܐ m. *refrigerans, calorem minuens, temperans*, p. 177 l. 5.

ܦܘܕܢ̈ܐ m. Syris idem significat quod Ar. الاخدعان الودجان (B.Bahl.), *duas venas colli* s. *iugulares* p. 207 l. 14. Interpres Ar. pro eo h. l. (Iob. 40, 12.) posuit أَفْخَاذ *femora* (a sing. فَخِذ); in archetypo Hebr. autem exstat פַּחֲדִים, ex Ch. פַּחֲדִין, quod *testiculos* denotat Lev. 20, 21., et hoc quoque loco legitur.

ܦܘܚ r. in Pe. inus.

Aph. ܐܦܝܚ *contempsit, despexit* p. 60 l. 7. 106 l. 1., c. ܠ p. et r. *alqm, alqd* p. 201 l. 8.

ܦܘܠ i. q. ܦܠ (Ch. פַּל, He. בָּלַל) *permiscuit, admiscuit, perfudit.*

ܦܝܠ (partic. Peïl) *permixtus, admixtus, perfusus*, p. 61 l. 12.

ܦܝܠܐ v. infra in ܦܠ.

ܦܘܠܐ *Paulus*, n. pr. episcopi Telae Mauslath, qui, teste Bar-Hebr., V. T. Grae-

cum in Syriacum sermonem transtulit, p. 145 l. 16.

ܦܘܠܛܝܩܘܢ pro ܦܘܠܝܛܝܩܘܢ (Talm. פּוֹלִיטִיקוֹן), v. annot. ad chrest. p. 4.

ܦܘܠܣܐ m. Gr. *φόλλις* (ex Lat. *follis*) *obolus*, nummi genus, sexta pars Dirhemi, (Ar. فَلْس id.) p. 51 l. 13., pl. l. 14.

ܦܘܡ, ܦܘܡܐ m. (Ch. פּוּם, פּוּמָא, He. פֶּה, Ar. فَم et فُم) 1) *os* (oris) p. 6 l. 15. 203 l. 2. 15 et al. ܒܚܕ ܦܘܡ *uno ore*, uno consensu, p. 83 l. 2 sq. Transl. 2) *sermo*. 3) *acies*.

ܦܘܢܛܘܣ, ܦܢܛܘܣ m. Gr. *πόντος, Pontus,* p. 106 l. 10. 183 l. ult. ܝܡܐ ܕܦܘܢܛܘܣ *mare Ponticum* p. 66 l. 7.

ܦܘܢܝܩܐ f. vox Gr. *ἡ Φοινίκη, Phoenice* p. 183 l. 18.

ܦܘܢܝܩܝܐ m. *Phoenix, Phoenicius, qui est e Phoenice,* p. 186 l. 12.

ܦܘܢܫ vel ܦܘܢܫ corruptum ex *Alfonso* (Ar. أَلْفُنْش Hist. Dyn. p. 422 l. paen.) nomen p. 65 l. 13., quo Arabes, Bar-Hebraeo testante, (Ludovicum VII.) regem Franciae appellant (cfr. De Guignes Hist. des Huns T. II P. II p. 171., transl. Germ. T. II p. 488.), hunc cum *Alfonsi* regis Siciliae filio, aut *Alfonso*, comite Tolosano (cfr. Wilken. comment. de bellorum cruciat. hist. p. 86.) confundentes.

ܦܝܣ v. in Pe. inus.

Aph. ܐܦܝܣ ex Gr. *πείθω* factum, aor. 1. 3. p. *ἔπεισε* (cfr. Matth. 27, 20 Gr. *ἔπεισαν*, Syr. ܐܦܝܣܘ, versio Charkl. ܦܝܣܬܐ ܥܒܕܘ, Act. 19, 26 *πείσας*, Syr. ܐܦܝܣ et al.), vel denom. a ܦܝܣܐ s. ܦܝܣܐ, Gr. *πεῖσις* s. *πεῖσα*, 1) verbis ad persuadendum aptis, suasu, precibus, consilio, adhortatione alqm in suam opinionem inducere conatus est, a) *persuadere studuit, suasit* alicui, (ܠ vel aff.) ܥܠ ܡܕܡ *alqd*, persuadere studuit *de* alqa re p. 45 l. 9., *persuadere studuit* alicui p. 216 l. 17., *hortatus est* alqm, ܠ, seq. fut. c. ܕ, *ut* alqd faceret p. 217 l. 4. b) *rogavit, oravit*

alqm, ܥܠ, p. 149 l. 11., *supplicavit, deprecatus est, intercessit* (Ch. פַּיֵּס), partic. ܡܦܝܣ *deprecans* ܥܠ *de alqo, pro alqo* p. 105 l. ult, *deprecans, intercedens* ܡܛܠ ܦ *pro alqo* p. 204 l. 15. 2) *persuasit* alicui. Partic. pass. ܡܦܝܣ *persuasus*, h. e. 1) *cui persuasum est.* 2) *pro certo habitus*, c. ܒ *in* alqa re, *gnarus* rei, *versatus in* re p. 10 l. 15., pl. p. 79 l. ult.

Ethtaph. vel Ethpe. ܐܬܬܦܝܣ et ܐܬܦܝܣ (haec scriptura in N. T. exstat 2 Tim. 3, 2. et Act. 23, 21, utroque loco a Thoma Charkl. in ܐܬܬܦܝܣ mutata) i. q. Gr. πείθομαι, *sibi persuaderi passus est, assensus est, probavit* p. 24 l. 15. 60 l. 6., *obedivit, obtemperavit* alicui, ܠ, p. 219 l. 8., c. negat. ܠܐ *recusavit, detrectavit* alqd, ܠ, p. 212 l. 4.

ܦܝܣ, ܦܝܣܐ m., it. ܦܝܣܐ (vers. Charkl. Matth. 27, 20. Act. 12, 20) vox Gr. πεῖσις s. πεῖσα, 1) *suasio, adhortatio, admonitio*, pl. p. 189 l. 14., *rogatio, supplicatio, deprecatio* p. 75 l. 18. 2) *persuasio.*

ܡܦܝܣ et ܡܦܣ particc. Aph. v. supra.

ܦܘܣܝܕܝܘܢ m. Ποσειδῶν, Ion. Ποσειδέων, *Neptunus* p. 5 l. 2. (Ar. فوسيديون Hist. Dyn. p. 90 l. 5.).

ܦܪ r. in Pe. inus. Ar. فَرَ *efferbuit, bullivit* olla, ex Gr. πυρόω *ussit*, opinor.

Ethpe. ܐܬܦܪܦܪ *aestuavit*, transl. (*bullivit indignatione*), *animo, ira incensus est* p. 152 l. 17., Gr. πυρόομαι 2 Macc. 4, 38. 10, 35. 14, 45 *id.*

ܦܘܪܓܘܣܐ m. i. q. ܦܘܪܓܐ, q. v., vox Gr. ὁ πύργος *turris* p. 54 l. 15. 55 l. 2. ܦܘܪܓܘܣܐ ܕܚܙܝܢ ܟܘܟܒܐ *turris (specula), ex qua siderum motus observantur*, p. 16 l. 12. Pl. ܦܘܪܓܘܣܐ p. 59 l. 19. 60 l. 2. 78 l. 4. 79 l. 5.

ܦܣ, fut. ܢܦܘܣ, propr. i. q. Gr. παύω (vi intrans.), παύομαι *pausavit, pausam fecit, cessavit, quievit*, a quo verbo, vel a nom. παῦσις, Syr. ܦܘܣܐ (*pausa, cessatio, intermissio, quies, mora*) verb. nostr. mihi ortum vi-

detur, ad cuius propr. et primariam pausam faciendi notionem omnes, quas habet, revocari possunt significationes. 1) *pausam fecit, substitit, institit, constitit* (inne halten, anhalten, stehen bleiben) p. 117 l. 18., seq. ܦܫ ܡܢ *destitit ab* alqa re, alqd facere, Gen. 11, 8 (ܦܫܘ ܡܢ, Gr. ἐπαύσαντο), Ass. B. O. T. I p. 8 l. ult. 408 l. 3. T. III P. I p. 124 col. 2 l. 12 a f. 2) *constitit, moratus, commoratus est, mansit, permansit* alqo loco p. 105 l. 6. 125 l. 2., c. ܒ loc. p. 55 l. 18. 63 l. ult. 117 l. 6. 200 l. 2. 3) *stetit, duravit, perduravit, permansit* alqis p. 168 l. 8. 199 l. 10., ܦܫ ܒ (*perduravit, remansit*) *apud* alqm, non deseruit eum, p. 84 l. 15., transl. alqd p. 49 l. 2. 99 l. 13. 4) *mansit, permansit* in statu alqo p. 22 l. 4. 29 l. 7. 36 l. 5. 65 l. 3 et ult. 128 l. 3., c. ܒ r. *in* alqa re, ܒܐܘܠܨܢܐ *in miseriis*, i. e. miserias, mala pertulit, toleravit, p. 19 l. 2. 21 l. 9., ܒܚܝܐ *in vita*, servatus est, p. 27 l. 3. 5) *stetit, mansit, exspectavit* p. 25 l. 17. 96 l. 11. 6) *restitit, remansit, relictus est* (zurückbleiben) p. 132 l. 16. 7) *restitit, remansit, reliquus fuit, relictus est, superfuit* (übrigbleiben) alqis p. 72 l. 15. 82 l. 11., ܦܫ ܡܢ ܐܒܕܢܐ *reliquus fuit ex exitio*, i. e. exitio evasit, exemptus est exitio, p. 190 l. 12., alqd p. 9 l. 9. 40 l. 1. 78 l. 6.

ܦܘܬ, ܦܘܬܐ 1) Ar. فُوَّة, ut mihi quidem videtur, i. q. ܦܘܡ *os*. Semper in st. c. seq. nom. aut ܕ, et c. ܠ praef.: ܠܦܘܬ i. q. Ch. לְפוּם, כְּפוּם, He. לְפִי, כְּפִי *pro ratione, secundum* p. 109 l. 13. 181 l. 11. 2) Ar. فُوَّة (Bar-Bahl.) *rubia*.

ܦܘܬܐ ܕܨܒܥܐ v. ܦܬܐ ܕܨܒܥܐ.

ܦܚܚ 1) *mollis, tener fuit*. 2) *tenuis, imbecillus fuit*. Ar. فَخَّ *diffusus fuit; tenuis, languidus fuit*.

ܦܚܝܚܐ m. 1) *mollis* (opp. ܦܚܐ) p. 192 l. 8., *tener, flexibilis*. 2) *tenuis*. Cfr. Ch. פְּחִית Ies. 20, 2.

ܦܚܐ m. (Ch. פַּחָא, He.

פַּח, Ar. فَخّ) *laqueus*, pl. ܦ̈ܚܶܐ p. 138 l. 6. 158 l. 12. 159 l. 16. Congruit Gr. πάγη, παγίς.

ܦܽܘܚܳܪܳܐ v. supra in ܦܘܚ.

ܦܚܰܡ (Ch. פְּחַם) *aequavit, aequiparavit* (vi intrans.) alqm, alqd, *exaequatus est, aequalis, similis, par fuit* alicui, ܠ, alqa re, ܒ, Ass. B. O. T. II p. 232 col. 1 l. 21 et al.

Pa. ܦܰܚܶܡ 1) *aequavit, exaequavit, adaequavit, aequalem, parem fecit* vel *putavit* alqm alicui, ܠ, *aequale, par fecit* alqd rei, ܠ. 2) verbis seu dicendo aequavit alqd personae vel rei, h. e. a) *comparavit, contulit* alqm, alqd, c. ܠ p. et r. alicui, alicui rei, vel c. ܥܰܡ *cum* alqo, alqa re Ass. B. O. T. III P. I p. 273 col. 2 l. 21—25., c. ܠܘܳܬ *contulit, correxit* alqd *ad* (exemplar). b) *paribus verbis contulit, reddidit, diligenter, accurate transtulit* ܠ — ܡܶܢ *ex* una *in* aliam linguam. Ass. B. O. T. II p. 91 l. 8: ܦܰܚܶܡ ܠܶܗ ܠܐܶܘܰܢܓܶܠܝܳܘܢ ܩܰܕܺܝܫܳܐ ܥܰܡ ܫܰܪܟܳܐ ܕܣܶܦܪ̈ܶܐ ܡܶܢ ܝܰܘܢܳܝܳܐ ܠܣܽܘܪܝܳܝܳܐ ܒܚܰܦܺܝܛܽܘܬܳܐ *diligenter* (verba diligenter reddens) *transtulit sacrum evangelium una cum aliis* (N. T.) *libris ex Graeco in Syriacum.* Minus recte Ass.: *sacrum evangelium e Graeco in Syriacum plurimorum Codicum adhibita collatione peraccurate traduxit.*

Ethpa. ܐܶܬ݁ܦܰܚܰܡ 1) *aequatus, adaequatus, aequalis, par factus est* alicui, ܠ, Ephr. opp. T. III p. 144 l. 3. 7. 13 a f. 2) *collatus, comparatus est.* 3) *diligenter, accurate redditus, translatus est* liber p. 145 l. 13.

ܦܽܘܚܳܡܳܐ m. 1) *aequalitas, similitudo, parilitas.* ܒܰܪ ܦܽܘܚܳܡܶܗ *qui alicui aequalis, par est* alqa re, ܒ, p 8 l. 2. 2) *comparatio, collatio.* ܒܦܽܘܚܳܡܳܐ ܕܺܝܠܶܗ *in comparatione illius* i. e. *cum illo, comparatus cum illo, si comparo cum illo* p. 46 l. 13.

ܦܛܰܪ, fut. ܢܶܦܛܽܘܪ, (Ch. פְּטַר, He. פָּטַר) *migravit, decessit* (de vita) p. 107 l. 5. Transl. *defuit* alqd.

ܦܛܪܝܩܝܘܣ m. Gr. πατρίκιος, *patricius*, patriciatus dignitate illa, a Constantino M. instituta, quae uni consulatui cedebat et perpetua erat, ornatus p. 106 l. 12. Erant autem *patricii* Constantini M. et sequentium Augustorum tempore imperatori ipsi honore proximi, eiusque amici et consiliarii. ܦܛܪܝܩܝܘܣ ܕܐܪܡܢܝܐ ܙܥܘܪܬܐ *patricius* i. e. praefectus *Armeniae minoris* p. 49 l. 11. Pl. ܦܛܪܝܩܝܘ s. ܦܛܪܝܩܝܘ *patricii* p. 46 l. 7.

ܦܛܪܝܪܟܐ, ܦܛܪܝܐܪܟܐ m. vox Gr. πατριάρχης, *patriarcha*, princeps episcopus, p. 135 l. 9., Constantinop. p. 51 l. 17. 105 l. 16., Hierosolym. p. 77 l. 4.

ܦܛܝܣ m. *simus, silo*, qui nares depressas et repandas habet, p. 6 l. 16., a ܦܛܣ, Ar. فَطِسَ *simus fuit.*

ܦܝܛܝܢܐ v. ܦܛܝܢܐ.

ܦܝܠ, ܦܝܠܐ m. vox Pers. پیل (pîl) *elephas* p. 207 l. 1., pl. p. 13 l. 16. 30 l. 7. 207 l. 1. (Ch. פִּיל, פִּילָא, Ar. فِيل *id.*).

ܦܝܠܕܠܦܝܐ f. *Philadelphia*, urbs Asiae min., p. 106 l. 11.

ܦܝܠܘܣܘܦܝܐ, ܦܝܠܘܣܘܦܝܐ f. φιλοσοφία, *philosophia* p. 10 l. 15. ܦܝܠܣܘܦܘܬܐ *id.* p. 221 l. 11.

ܦܝܠܘܣܘܦܐ sive ܦܝܠܘܣܘܦܐ sive ܦܝܠܣܘܦܐ m. *philosophus* p. 6 l. 9., pl. p. 4 l. 8. 16 l. 11.

ܦܝܠܝܦܘܣ, ܦܝܠܝܦܘܣ (ܦܝܠܝܦܘܣ Amir. p. 109 l. 1.) *Φίλιππος, Philippus* p. 146 l. 16. 147 l. 18. ܦܝܠܝܦܐ, ܦܝܠܝܦܐ *Φίλιππε* p. 146 l. 18. 147 l. 20.

ܦܝܠܘܟܣܢܘܣ sive ܦܝܠܘܟܣܢܘܣ (h. e. amicus hospitum) *Philoxenus*, n. pr. episcopi Mabugensis, qui circa a. 522 mortem obiit, p. 145 l. 13.

ܦܝܢܐ m. *Phaina*, h. e. *paenula*, nomen amictus patriarcharum, episcoporum et presbyterorum apud Syros, ex v. Gr. φαινόλης, Lat. *paenula*, effictum. Idem est vestimenti genus, quod postea appellatum est et-

iamque nunc appellatur *Planeta.* Erat autem in parte antica apertum in modum *pluvialis*, qui amictus antiquae planetae habet formam. Cfr. Ass. B. O. T. II Diss. de Monoph. p LVII. T. III P. II p. 683. 819., et Pelliccia de christ. ecclesiae politia, ed. Ritter (Colon. ad Rhen. 1829) p. 149 sqq. Pl. ܦܝܠܘܢܐ p. 61 l. 12.

ܦܝܢܟܐ m. vox Gr. *πίναξ* (*ακος*) *lanx, scutella,* p. 5 l. 9. 9 l. 5.

ܦܝܬܓܘܪܘܣ n. pr., *Πυθαγόρας, Pythagoras,* philosophus Samius celeberrimus, p. 4 l. 12. (Ar. فيثاغورس Hist. Dyn. p. 51. 82. et فيثاغوروس ib. p. 77 et 84.).

ܦܝܬܓܘܪܘܣܐ, it.

ܦܝܬܓܘܪܝܐ m. Gr. *Πυθαγόρειος, Pythagoreus,* f. p. 5 l. 8.

ܦܟܚ (Ar. فكّ) i. q. فدغ et سدغ (B.Bahl.) *fregit.*

ܦܟܐ m. (Ar. فكّ) *mandibulum, maxilla* p. 208 l. 5. Transl. *maxilla* i. e. *latus* rei, maris p. 183 l. 16., altaris Ass. B. O. T. II p. 214 col. 2 l. 14.

ܦܟܪ *ligavit, vinxit* alqm (Ch. כְּפַת). Transl. *devinxit, compressit, oppressit* alqm alqd p. 137 l. 8 Syr.

Pa. ܦܟܪ *vinxit, colligavit, constrinxit* (refertur ad plures; Ch. כַּפֵּת Dan. 3, 20). Transl. *compressit, oppressit, supplantavit, prostravit* p. 165 l. 15.

ܦܟܪܐ m. *vinculum,* pl. p. 211 l. 21.

ܦܠܐ, fut. ܢܦܠܐ, (Ar. فلى) *diligenter quaesivit, exquisivit, scrutatus est, quaeritavit* Ephr. opp. T. I p. 282 l. 5. (Ar. فلى i. q. فتش *id.*, spec. *scrutatus est* caput, pediculos quaerendi legendique caussa [nostr. suchen]; it. *scrutatus* et *meditatus est,* ut sensum carminis intelligeret. فلا *quaesivit*). Pa. i. q. فلّى, فتّش. (Ch. פַּלֵּי disquisivit, exquisivit, separavit [He. פִּלֵּא Pi.], removit).

ܦܠܐܬܐ f. *quaestio, in qua aliud verbis, aliud sensu significatur, nec facile, nisi quis interpretetur, intelligi potest,* sermo obscurus, obscurum et involutum alqd, de quo quaerendum, medi-

tandum, quod, ut intelligatur, explicatione eget, *aenigma* p. 154 l. 10., *allegoria*, etiam *parabola*.

ܦܠܓ (B.Bahl. etiam ܦܠܓ), fut. ܢܦܠܘܓ, (Ch. פְּלַג) *fidit, diffidit, divisit* alqd, pec. in duas partes (He. פִּלֵּג in K. inus., Ar. فلج *id.*).

Pa. ܦܠܓ 1) *divisit, partitus est* alqd, alqos *in*, ܠ, partes, in tres partes p. 188 l. 9. 2) *distribuit, divisit* alqd p. 94 l. 15. 95 l. 1., c. ܠ p. *aliquibus, in, inter* alqos p. 5 l. 12. 109 l. 12., it. c. ܥܠ pers. p. 74 l. 7. 13.

Ethpa. ܐܬܦܠܓ 1) *divisus est, divisit se in*, ܠ, partes p. 81 l. 17. 188 l. 8. Transl. *dubitavit*. 2) *distributus est*.

ܦܠܓ, ܦܠܓܐ m. *dimidium, dimidia pars* rei p. 34 l. 8. 93 l. 8. 185 l. 8. ܦܠܓܗ ܕܠܠܝܐ *media nox* p. 9 l. 18. 19. 118 l. 16.

ܦܠܓܐ m. i. q. He. תֹּף, Ar. دُفّ et دَفّ, *semitympanum* (Halbpauke, Handpauke, tambour de basque). Pl. ܦܠܓܐ p. 20 l. 2.

ܦܠܓܘܬܐ f. *dimidium, dimidia pars* rei, *pars* libri bipartiti p. 136 l. 11. 13., pl. *dimidia, partes dimidiae* rei dimidiatae, hominum in duas partes, duo agmina divisorum p. 81 l. 17.

ܦܠܝܓܘܬܐ f. *dissensio, dissidium* p. 89 l. ult.

ܦܘܠܓ, ܦܘܠܓܐ m. (a Pa.) *divisio, distributio* p. 11 l. 9.

ܦܠܗܕ, fut. ܢܦܠܗܕ, 1) *dissipavit* p. 206 l. 3. cfr. Ar. فَلَّ. 2) *dissipavit, exhausit, erogavit* p. 46 l. 13.

Ethpa. ܐܬܦܠܗܕ *dissipatus est* p. 84 l. 14., c. ܒ loc. *dissipatus est in loca, vagatus est in* locis p. 10 l. 7.

ܦܠܒܝܢܘܣ *Flavianus*, n. pr. praefecti Palaest. p. 211 l. 9.

ܦܠܚ, fut. ܢܦܠܘܚ, (Ch. פְּלַח) 1) *operatus est, operam collocavit in alqa re, opus fecit*, spec. *rusticum* (cfr. ܦܠܚܐ et He. פָּלַח, Ar. فَلَجَ fidit, sulcavit, spec. terram, aravit). Seq. acc. *operam dedit* rei, *coluit, exercuit* alqd p. 157 l. 9., ܦܠܚ ܥܒܕܘܬܐ coluit *servitutem*,

servivit *servitutem* ܠ alicui p. 166 l. 6. 2) *servivit* alicui p. 164 l. 4., *coluit* alqm, *coluit, veneratus est* Deum, ܠ, p. 191 l. 7. 99 l. ult., lunam p. 203 l. 15. 3) *militavit.*

Aph. ܐܦܠܚ *fecit, ut* alqis *operaretur, operam collocaret in alqa re, serviret, nomen militibus daret, milites, copias scripsit, coëgit, paravit,* p. 46 l. 15.

ܦܠܚ, ܦܠܚܐ m. *operarius*, spec. *qui in opere rustico se exercet, rusticus* Ass. B. O. T. III P. I p. 422 col. 2 l. 8. 16. 2) *qui alicui operas dat, inservit, ministerium facit, adest, famulus, minister, cultor, satelles, miles*, pl. p. 217 l. 8. 218 l. 8. 222 l. 13.

ܦܠܚܐ m. (Ar. فَلَّاح) *agricola, rusticus,* pl. p. 88 l. 4.

ܦܠܚܘܬܐ f. 1) *operatio, opus,* spec. *rusticum.* 2) *ministerium, cultus.* 3) *militia,* et *ipsi milites,* p. 13 l. 9.

ܦܘܠܚܢܐ m. *opus* p. 1 l. Syr. 5.

ܦܠܛ *elapsus est, evasit, effugit* p. 66 l. 7. 122 l. 18. 128 l. 18. 132 l. 4. Ch. פְּלַט, He. פָּלַט *id.*

Pa. ܦܠܛ *eripuit, servavit, liberavit.* Ar. فَلَطَ, فَلَصَ et فَلَتَ coni. IV. *id.*, cfr. etiam بَلَطَ.

Ethpa. ܐܬܦܠܛ 1) *ereptus, servatus, liberatus est.* 2) *se servavit, evasit* p. 63 l. 8. 66 l. 11., c. ܒ *in* loc. p. 65 l. 1., c. ܠ loci *id.* p. 65 l. 8.

ܦܠܛܘܢ m. *Πλάτων* **Platon, Plato**, n. pr. philosophi Atheniensis, p. 4 l. 7 et al.

ܦܠܛܘܬܐ f. pl., v. Gr. *πλατεῖα, plateae* p. 166 l. 4. (Ch. פְּלַטְיוּתָא *platea*).

ܦܠܛܝܢ, ܦܘܠܛܝܢ et ܦܠܐܛܝܢ m. *palatium* (*παλάτιον*) p. 37 l. 18. 13 l. 8. 11 et al. (Ch. פַּלְטִין et פַּלָּטִין, Ar. بَلَاط id.).

ܦܠܢ m. (He. פְּלֹנִי, Ar. فُلَان) i. q. Gr. *ὁ δεῖνα certus, quidam, nescio quis,* fem. ܦܠܢܝܬܐ (Ar. فُلَانَة, Gr. *ἡ δεῖνα*) p. 21 l. 4. Designatur *ille* vel *illa, illud,* cuius nomen vel inexploratum et incognitum est, vel consulto, aut quod nomenclatio ad rem nihil interest, supprimitur (cfr.

ܦܠܢܝ, ad quam rad. revocari potest voc. nostrum, et translatio Syr., Chald. et Ar. voc. He. פְּלֹנִי 1 Sam. 21, 3.). ܓܒܥܬܐ ܦܠܢܝܬܐ collis certus p. 24 l. 18.

ܦܘܠܣܐ v. supra in ܦܠܣ.

ܦܠܣܛܝܢܐ s. ܦܠܣܛܝܢܝ, ܦܠܣܛܝܢܐ, ܦܠܣܛܝܢܝ f. v. Gr. Παλαιστίνη, Palaestina p. 211 l. 8. 21. 54 l. 1. 183 l. 18. 129 l. 5.

ܦܠܫ 1) *perfodit.* 2) *fodiendo viam, aditum sibi aperuit.* Transl. 3) *penetravit, pervestigavit, perscrutatus est* alqd p. 177 l. 13.

ܦܡܦܝܠܘܣ, ܦܡܦܝܠܘܣ *Pamphilus*, n. pr. martyris, p. 221 l. 14. 215 l. 7.

ܦܢܐ, etiam ܦܢܝ p. 175 l. 7., ubi ܦܢܝܢ 3 p. pl. f. ad instar ܚܕܝܢ (Amir. p. 266) legitur, fut. ܢܦܢܐ, (Ch. פְּנֵי, He. פָּנָה) 1) *vertit se, conversus est, convertit se* p. 55 l. 10. 2) *rediit, reversus est* p. 44 l. 1. 123 l. 15., c. ܠ loci *alqo* p. 47 l. 2. 92 l. 18. 195 l. 12. 214 l. 21., c. ܠ r. *ad* alqd, ܠܫܪܪܐ *ad veritatem* p. 192 l. 14., c. ܥܠ *reversus est, iterum se vertit adversus, contra* alqm, i. e. iterum contendit, impetum fecit in alqm, p. 118 l. 18. Transl. (de rebus inan.) p. 175 l. 7. ܦܢܬ ܠܗ ܦܠܓܗ ܕܦܘܢܝܐ *reversa est ad eum*, i. e. *reddita*, data est ei, *dimidia pars responsi* p. 34 l. 8.

Ethpe. ܐܬܦܢܝ *conversus est, convertit se*, c. ܡܢ *ab* alqa re, i. e. *avertit se, recessit ab* alqa re, p. 216 l. 16.

Pa. ܦܢܝ *respondit* p. 1 l. Syr. 4. 7 l. 1., alicui, ܠ, p. 2 l. 9. 14. 92 l. 15.

Aph. ܐܦܢܝ 1) *vertit, convertit.* ܐܦܢܝ ܐܦܘܗܝ ܠ *vertit faciem suam in* alterum latus p. 96 l. 2., ܐܦܢܝ ܠ ܚܘܪܗ *convertit adspectum suum* i. e. animum *ad, in* alqd p. 43 l. 14. 2) *redire fecit, reddidit, restituit* alicui, ܠ, alqd p. 42 l. 12. 13. 15. 163 l. 20.

ܦܢܝܬܐ, st. c. ܦܢܝܬ, f. 1) *latus, pars, regio*, p. 43 l. 11. 73 l. ult. 78 l. 17. 82 l. 12. 183 l. 11. 184 l.

14. 17., pl. ܦܠܓ̈ܝ, ܦܠܓ̈ܘܬܐ p. 109 l. 3. 170 l. 13. 188 l. 18. ܡܢ ܟܠܦܠܓ̈ܝ *undique* p. 216 l. 6. 2) transl. *pars.* ܡܢ ܦܠܓܘܬܐ *a parte* (von Seiten) p. 57 l. 8. 116 l. 8. ܡܢ ܦܠܓܘܬܢ *a parte nostra* p. 115 l. 2., ܡܢ ܦܠܓܘܬܝ *a parte mea* Ass. B. O. T. II p. 330 col. 1 l. 9 a f.

ܦܘܢܝ, ܦܘܢܝܐ m. 1) *reversio, reditus* p. 186 l. 15., c. ܒ *in, ad* loc., transl. *ad* alqm p. 156 l. Syr. 2. ܦܘܢܝ ܦܬܓܡܐ (reversio, reditus verbi) *responsio* p. 215 l. 15. 219 l. 10., ܦܘܢܝ ܦܬܓ̈ܡܐ *responsa* p. 198 l. 15. 2) *responsio, responsum* p. 15 l. 14. 16 l. 1. 34 l. 8.

ܦܢܛܣܝܐ f. vox Gr. φαντασία. 1) *ostentatio, fastus,* vers. Charkl. Act. 25, 23 (ܒܦܐܢܛܐܣܝܐ). 2) *phantasia, imaginatio, animi conceptus,* Ephr. opp. T. II p. 316 l. 21. 3) *imago, simulacrum* p. 23 l. 8 (mulieris, non mulier).

ܦܢܣܐ m. vox Gr. ὁ φανός, i. q. Ar. قنديل (B.Bahl.) *lampas, lucerna,* pl. p. 58 l. 2.

ܦܣ *sortitus est.* Hinc 2), ut mihi quidem videtur, *ius, potestatem, licentiam habuit.* Partic. Peil ܦܣܝܣ, f. ܦܣܝܣܐ, *fas, iustus, licitus, a, um, licet,* Ass. B. O. T. III P. I p. 248 col. 1 l. 2. 336 col. 2 l. 5. 343 col. 2 l. 21. P. II p. 303 l. Syr. 7. 304 l. 4.

Ethpe. ܐܬܦܣܝܣ *ius concessum, potestas data, permissum est* alicui, ܠ, Ass. B. O. T. II Diss. de Monoph. p. 136 l. 24. 139 l. 21. T. III P. I p. 336 col. 2 l. 5 a f. P. II p. 307 l. 4 a f.

Aph. ܐܦܣ *ius, potestatem dedit, concessit, permisit* p. 22 l. 3. 43 l. 9. 80 l. 12., alicui, ܠ, p. 19 l. 5. 91 l. 10. 119 l. 18.

ܦܣܐ m. (Ch. פִּסָא Targ. Esth. 9, 24. et פִּירְסָא, i. q. ܦܘܪܐ) 1) *sors,* pl. ܦܣ̈ܐ p. 106 l. 6. 2) *sors fati.*

ܦܣܘܥܐ, ܦܣܘܥܬܐ f. (Ch. פִּסְעָא et פְּסִיעָא) *gressus,* pl. p. 162 l. 12. 165 l. 11., a r. ܦܣܥ *gres-*

sus est, incessit Ephr. opp. T. I p. 314 l. 32.

ܦܣܩ, fut. ܢܦܣܘܩ, (Ch. פְּסַק) 1) *amputavit, praecîdit, abscîdit* alqd p. 30 l. 18. 31 l. 10. 15. 53 l. l. 7. 55 l. 14., *cecîdit* arbores p. 42 l. 1. (codd. ܦܣܩܘ; sed nescio an leg. Pa. ܦܣܩܘ, ut p. 43 l. 9.), *praecîdit, recîdit* laqueos, retia alcius, i. e. per translationem *ad irritum redegit, confregit* insidias alcius, p. 138 l. 10. Transl. *abscîdit, praecîdit* alqd, ut ܣܒܪܐ *spem*, i. e. *spem abiecit, desperavit*, p. 119 l. 6., ܡܢ *ab* alqa re, i. e. *desperavit de* alqa re, p. 46 l. 10. 75 l. 4. 107 l. 2., ܦܣܩ ܡܠܬܐ ܡܢ *sermonem ab alqo*, i. e. *sermonem*, commercium *cum alqo abrupit, interrupit*, p. 80 l. 10., dona, legationes, i. e. *abnuit, recusavit, non admisit* dona, legationes, p. 80 l. 13., vias, i. e. *interclusit* vias Iud. V, 6. 2) transl. *decîdit, constituit, decrevit, definivit* alqd, sicut ܠܐܪ et ܫܪܘܢ. Partic. Peil ܦܣܝܩ *constitutus, definitus, praefinitus*, pl. p. 168 l. 6.

Ethpe. ܐܬܦܣܩ pass. praec., *abscisus est* p. 31 l. 17., *praecisus est* p. 168 l. 9. Transl. *praecisa est spes* alcius, i. e. *spe deiectus est, desperavit* alqis, p. 66 l. 18., ܡܢ *ab* alqa re, i. e. *desperavit* alqis *de* alqa re, p. 78 l. 8.

Pa. ܦܣܩ *concîdit in plures partes, obtruncavit* alqm, *omnino abscidit* alqd p. 54 l. 8, *concîdit, cecîdit* arbores p. 43 l. 9., *omnino praecîdit* alqd, *aculeum* alicuius, i. e. per translationem *animi scrupulum, sollicitudinis aculeum sustulit, evellit* alicui ex animo p. 78 l. 10.

ܦܣܩܐ m. *actus amputandi, abscidendi, praecidendi, amputatio, desectio*, pl. p. 193 l. 2.

ܦܣܩܝܢ m. vox Lat. *piscina, receptaculum aquae* p. 14 l. 3. 5. (Bassin, Ar. فَسْقِيَّة). Pl. ܦܣܩܝܢܐ *piscinae, receptacula aquae* p. 91 l. 8.

ܦܥܪ (He. פָּעַר, Ar. فَغَرَ) *aperuit, diduxit* os, *hiavit*, p 203 l. 2. Partic. Peil ܦܥܝܪ *apertus, patens, hians*, pl. f. p 68 l. 11.

ܦܥܪܐ m. *hiatus* terrae, *caverna*, pl. p. 194 l. 10.

ܦܰܦܺܝܣ s. ܦܰܐܦܺܝܣ (B. H. Chr. p. 312 l. 1.) m. *Papius, Papias* sive *Pappias*, nom. dignitatis, patrem vel potius paterculum (Väterchen), senem, virum venerabilem significans, quippe effictum ex Gr. παπίας s. παππίας, dimin. voc. πάπας, πάππας (Syr. ܦܳܦܳܣ s. ܦܰܐܦܳܣ), quae patrem significat (vocat. πάπα, πάππα, Syr. ܦܰܦܳܐ et ܦܰܐܦܳܐ). Est honorifica appellatio episcoporum aliorumque sacra dignitate conspicuorum, eoque nomine p. 60 l. 4. 10. 61 l. 17. honoris causa appellatur Hugo, Francorum i. e. Latinorum Christianorum Edessae tunc metropolita s. archiepiscopus, cfr. B.Hebr. Chr. Syr. p. 312 l. 1.

ܦܨܳܐ, ܦܨܬܳܐ f. 1) *pars.* (Ar. فَضّ pars rupta, فَضَض *pars* rei, a فَضّ separavit, partes separando fregit alqd). 2) i. q. ܦܶܨܳܐ *sors* (Ch. פְּצָא, פִּצְתָּא id.). Pl. ܦܨ̈ܶܐ 1) *partes.* Chronica magna ܡܬܬܠܬܐ ܦܨ̈ܐ *tripartita* p. 135 l. 10. 2) *sortes.*

ܦܨܳܐ r. in Pe. inus. Ar. فَصَى *separavit*, He. פָּצָה *id.*, atque inde *aperuit.*

Pa. ܦܰܨܺܝ (Ar. فَصَّى, Ch. פַּצֵּי, et פַּצָּא, He. פָּצָה) *servavit, liberavit, eripuit* alqm, ܡܶܢ *ab* alqo, *ex, ab* alqa re, p. 160 l. 9. 11. 191 l. 6. 202 l. 12 et al.

Ethpa. ܐܶܬ݂ܦܰܨܺܝ pass. praec. p. 163 l. 18 225 l. 7., it. *se servavit, evasit* ܡܶܢ *ex* alqa re p. 29 l. 4.

ܡܦܰܨܝܳܢܳܐ m. *servator, liberator* p. 158 l. 8. 166 l. 11.

ܦܨܺܝܪܳܐ m. (Ch. פְּצִיר, פְּצִירָא) *locus depressus, ubi scaturit aqua, stagnum, rivus,* pl. p. 192 l. 1.

ܦܨܰܚ *hilaris, laetus fuit*, in Pe., uti videtur, inus. Cfr فَصَحَ et فِصْح.

Aph. ܐܰܦܨܰܚ 1) *hilaravit, exhilaravit* vultum alicuius, *laetificavit* alqd, *laetandi materiam praebuit, iocatus est* p. 81 l. 2. 87 l. 12. 2) *festum paschatis celebravit* (Ar. أَفْصَحَ id.) p. 18 l. 13., vi petita a ܦܶܨܚܳܐ (Ar. فِصْح) = He. פֶּסַח, Ch. פִּסְחָא, a) *agnum paschalem,*

b) *diem festum paschatis* significante.

ܦܩܕ, fut. ܢܦܩܘܕ, (Ch. פְּקַד) *iussit, imperavit, praecepit* p. 35 l. 18. 70 l. 2. 116 l. 3., *edixit* p. 18 l. 6. 49 l 4., c. ܠ pers., cui agendum quippiam exsequendumque imperatur, negotium imponitur, mandatum datur, p. 86 l. 16. 107 l. 13., et seq. fut. verbi c. ܕ praef. p. 17 l. Syr. 4: ܦܩܕ ܠܟܪ̈ܘܙܐ ܕܢܟܪܙܘܢ *iussit s. imperavit praeconibus, ut pronuntiarent*, i. e. *praecones pronuntiare iussit*, it. p. 23 l. 7. 11. 73 l. Syr. 5., ܦܩܕ ܕܢܬܠܗܘܢ *dari iussit* alicui alqd p. 70 l. 2., rarius seq. inf. c. ܠ praef., ut p. 111 l. 9., seq. ܕܠܐ et fut. verbi *imperavit, edixit, interdixit, ne* p. 20 l. 13. 49 l. ult. 58 l. 13. Saepissime sequitur praeter. c. ܘ praef., velut ܦܩܕ ܘܐܬܠܗܘܢ *iussit et datum est* alicui alqd, i. e. *iussu eius, eo iubente datum est* alicui alqd, p. 16 l. 1. 69 l. Syr. 5., it. p. 31 l. 14. 40 l. 7. 45 l. 7. 46 l. 17. 62 l. 7. 120 l. 9 sq. 128 l. 15. 16 et al. Cum ܠ commodi significat *decrevit alicui* (dari iussit alicui) alqd, p. 8 l. 16., c. ܥܠ pers. *imperavit, decrevit in* alqm p. 52 l. 2. 219 l. 18., *imperavit, irrogavit, iniunxit, imposuit alicui* alqd p. 211 l. 13., c. ܥܠ loci *praefuit* loco, arci, urbi p. 87 l. 2. Partic. Peil ܦܩܝܕ *iussus, praeceptus, impositus*, p. 211 l. 19.

Ethpe. ܐܬܦܩܕ *iussus est* p. 191 l. 2. 216 l. 5. 218 l. 9.

Pa. ܦܩܕ *iussit, praecepit, edixit* alicui, ܠ, p. 21 l. 15., *decrevit, praescripsit, constituit* p. 108 l. 10. 176 l. 17.

ܦܘܩܕܢܐ, ܦܘܩܕܢ̈ܐ m. *iussus, dictum, praeceptum*, p. 185 l. ult., pl. p. 148 l. 9., *decretum, edictum* p 18 l. 3. 211 l. 14. 219 l. 8., pl. p. 211 l. 17., *iussus, imperium, auctoritas* p. 50 l. 5. 99 l. 4. 105 l. 1., *arbitrium* p. 177 l. 3.

ܦܩܥܬܐ f. (Ar. بقعة) 1) *campus patens, planities* p. 97 l. Syr. 4. 2) *area* in medio optimarum aedium p. 13 l. 14. 16.

ܦܪܐ (He. פָּרָה) *fecundus fuit.*

Aph. ܐܦܪܝ 1) *fecundavit, fecundum, fertilem fecit, fecunditatem dedit.* 2) *fructus, fetus edidit, produxit, procreavit* alqd p.172 l. 11. Ass. B. O. T. III P. I p. 89 col. 1 l. 6 a f. Hinc 3) transl. *instituit, consecravit, inauguravit, in ordinem sacerdotum recepit* (die Weihe ertheilen, ordiniren) alqm Ass. l. l. p. 192 l. ult.

ܦܐܪܐ m. (Ch. פֵּירֵי, He. פְּרִי) *fructus,* pl. ܦܐܪ̈ܝܢ, ܦܐܪ̈ܐ (Ch. פֵּירִין) p. 180 l. 18. 185 l. 15.

ܡܦܪܝܢܐ m. 1) *fecundans, vim gignendi, procreandi habens.* 2) *Maphrianus* i. q. Catholicus, titulus Primatis s. primi ecclesiae Syrorum Iacobitarum Orientalis post Patriarcham episcopi, a quo inaugurabantur episcopi et sacerdotes, p.133 l. paen. 134 l. 15. Cfr. Ass. B. O. T. II diss. de Monoph. §. VIII. T. I p. 175 col. 1 med. et al.

ܡܦܪܝܢܘܬܐ f. 1) *vis genitalis, vis generandi, procreandi* p.173 l. 5: ܘܡܟܠܟܠܐ ܡܦܪܝܢܘܬܐ ܒܗܝܢ *et excitat in iis* (ovis) *vim genitalem* (bewirkt die Entwickelung). 2) *dignitas Maphriani.*

ܦܪܚ, Ar. فَرِحَ, *laetus fuit.*

Pa. ܦܪܰܚ *delectavit, oblectavit.*

ܦܪܘܚܐ m. (Ar. فَرُّوج et فَرْخ B.Bahl.) *pullus* avis, *pullus* gallinaceus. Plur. ܦܪ̈ܘܚܐ *pulli* (gallinacei) p. 61 l. 14., *pulli* columbini p. 9 l. 4., *pulli* avis Ephr. opp. T. II p. 346 l. 2. 13. 14 a f. T. III p. 286 l. 7.

ܦܘܪܚܢܐ m. *delectatio, oblectamentum, voluptas* p. 224 l. 1.

ܦܪܓܡܛܝܐ f. v. Gr. πραγματεία, *opus* p. 136 l. 4. 144 l. 12.

ܦܪܕܬܐ f. *granum,* pl. ܦܪ̈ܕܐ p. 94 l. 13. (He. פְּרָדוֹת).

ܦܪܕܝܣܐ m. v. Gr. παράδεισος, *Paradisus,* h. e. 1) *viridarium, pomarium,* locus hortusve voluptarius, virentibus arboribus densis, herbisque et floribus fragrantibus amoenissimus, i. q. بُسْتَان (B.Bahl.), quod locum hortumve arboribus, herbis floribusque fragran-

tibus amoenissimum Persis significat, Hebr. פַּרְדֵּס *idem* Pl. ܦܪ̈ܕܝܣܐ p. 131 l. 4. 2) *locus, sedes beatorum in coelis* p. 140 l. 16. Vocem Syr. ex Graeca παράδεισος, quae a veter. Persarum lingua in Graecam transiit, pariter ac Ch. פַּרְדֵּסָא et Ar. Pers. فِرْدَوْس effictum esse, mihi persuasum est.

ܦܪܕܝܣܐ v. ܦܐܪܕܝܣܐ.

ܦܪܘܛܘܡܛܘܣ m. *Proximus, qui proximus est a rege*, h. e. princeps amicorum regis, Vesirus, p. 15 l. 1.

ܦܪܘܐܡܝܘܢ, ܦܪܘܡܝܘܢ m. v. Gr. προοίμιον, *prooemium* p. 143 l. 11. 186 l. 4.

ܦܘܪܘܣ, ܦܘܪܣܐ m. v. Gr. πόρος, 1) *via et ratio alqd efficiendi, consilium, modus,* p. 29 l. 4. 111 l. 9. ܒܦܘܪܣܐ *ullo modo* pag. 24 lin. 11. ܡܢ ܟܠ ܦܘܪܘܣ *omnimodo, omnino* p. 107 l. 6. Chron. Syr. p. 486 l. 1. Ass. B. O. T. III P. I p. 134 col. 1 l. 11 et al. 2) *vafra et subtilis ratio, qua alii decipiuntur, consilium callidum, ars, fraus*, pl. Ass. l. l. T. III P. II p. 119 l. 9 a f.

ܦܪܙܠܐ m. (Ch. פַּרְזְלָא et בַּרְזְלָא, He. בַּרְזֶל) *ferrum* p. 18 l. 15. 195 l. 9., pl. ܦܪ̈ܙܠܐ p. 55 l. 1., it. *catenae, vincula,* p. 26 l. 14. 45 l. 6. 46 l. 17.

ܦܪܚ, fut. ܢܦܪܘܚ, (Ch. פְּרַח) *volavit, per aerem latus est,* proprium alas habentium, p. 161 l. 17. 183 l. 1., *evolavit* ܒܐܐܪ *in, per aerem* p. 207 l. 1., de Deo p. 158 l. ult. 161 l. 6., de animo aliisque rebus, quae per aerem instar volantis feruntur, p. 226 l. 1. Transl. *volavit, pervolavit* fama, i. e. *celeriter divulgata est, percrebuit* c. ܒ *per* loca p. 39 l. 7 a f.

Pa. ܦܪܰܚ 1) *effecit, ut volaret, volitaret, agitavit ad volandum volitandumque,* partic. pass. p. 14 l. 8. 2) transl. *dissipavit, disperdidit, profudit* alqd Ass. B. O. T. I p. 317 col. 2 l. 14.

ܦܪܚܬܐ f. (a partic. ܦܪܚܐ) *volucris, avis* p. 183 l. 1. 206 l. 17., pl. ܦܪ̈ܚܬܐ p. 58 l. 11. 80 l. 18. 207 l. 10 et al. c. c. verb. m. p. 14 l. 7., ut Apoc. 19, 17.

ܦܪܛ, fut. ܢܦܪܘܛ, *scidit, ru-*

pit, discidit, partic. Peil *discissus* p. 8 l. 7., *discidit, quod consutum est, dissuit.*

ܦܪܳܙܳܐ m. *actus scindendi, discindendi, dissuendi* p. 8 l. 13.

ܦܪܢܣ m. (Francogall. *prince*) *princeps* p. 93 l. 6. 10.

ܦܪܟ (Ar. فَرَكَ) *fregit, trivit, terendo confecit* alqd.

Pal. ܦܪܶܟ *perfregit, comminuit* alqd p. 28 l. 4.

ܦܽܘܪܢܳܣܳܐ v. supra in ܦܢ.

ܦܪܰܢܓܳܝܳܐ m. *Francus,* h. e. Europaeus, adi. pl. p. 53 l. 17. 63 l. 15. 105 l. 10., f. p. 77 l. 2., qui est ex Francia, h. e. Europa, p. 74 l. ult., pl. p. 77 l. 2.

ܦܰܪܢܶܣ, fut. ܢܦܰܪܢܶܣ, (Ch. פַּרְנֵס) 1) *moderatus est, dispensavit, rexit, gubernavit, administravit,* p. 6 l. 11. 112 l. 13. 115 l. 6., *formavit vitam moresque* alcius, *instituit, educavit* alqm p. 112 l. 16. 2) *disposuit, dispensavit, dispertiit.* Verb. denom., ut arbitror, a ܦܽܘܪܢܳܣܳܐ, ut pr. sit aperuit, monstravit viam, modum adhibuit (leiten, lenken, cfr. Ch. פַּרְנֵס).

Ethpa. ܐܶܬ݂ܦܰܪܢܰܣ *moderatus, gubernatus est* p. 37 l. 12.

ܦܽܘܪܢܳܣܳܐ m. *moderatio, dispensatio, regimen, gubernatio, administratio,* p. 27 l. 6. 78 l. 2. 101 l. 3. 108 l. 14.

ܦܪܰܣ, fut. ܢܶܦܪܽܘܣ, (Ch. פְּרַס et פְּרַשׂ, He. פָּרַשׂ, Ar. فَرَشَ) 1) *pandit, expandit, stravit, extendit* alqd p. 200 l. 10., manum p. 191 l. 15., alas p. 207 l. 6. Partic. Peil ܦܪܺܝܣ *expassus, explicatus, diffusus* p. 173 l. 10. 2) intrans. *expansus est, expandit, diffudit se.*

Ethpe. ܐܶܬ݂ܦܪܶܣ 1) *late expansus, diffusus est; expandit se, effudit, diffudit se.* 2) signif. petita a ܦܽܘܪܢܳܣܳܐ *viam et rationem alqd efficiendi quaesivit, consilium agitavit, deliberavit, studuit.* b) *consilium callidum agitavit, artificium excogitavit, machinam admovit, arte usus est,* p. 22 l. ult.

Pali ܦܰܪܣܶܝ (Ch. פַּרְסֵם) *vulgavit, palam, apertum fecit* alqd (ausbreiten, bekannt machen), *prodidit, denudavit, patefecit* alqd, spec. rem turpem, p. 2 l. 13. 48 l. 5., *in publicum, in aspectum solemque protulit,*

spectandum proposuit alqm p. 46 l. 2.

Ethpali ܐܬܦܰܪܣܝ 1) *divulgatum, palam factum, proditum, denudatum, patefactum est* alqd, spec. res turpis, p. 21 l. 8. 67 l. 4. 2) *in publicum prodiit, publice se ostendit* p. 29 l. 6.

ܐܦܪܣܘܬܐ m. i. q. ܦܘܪܣܐ sign. 2) *consilium, subdolum inventum, machina, dolus,* p. 24 l. 16. 63 l. 16.

ܦܘܪܣܐ v. supra ܦܪܘܣ.

ܦܪܣܐ m. *stratum,* it. *stragulum, tapete,* quod super solum expanditur, quo pavimenta sternuntur, pl. p. 14 l. 15.

ܡܦܪܣܘ m. *actus expandendi, expansio,* p. 202 l. 7.

ܦܪܣ (Pers. پارس et فارس [Pârs, Fârs], Ar. فَارِس, He. פָּרַס) *Persia* p. 117 l. 7.

ܦܪܣܝܐ m. 1) *Persicus* p. 47 l. 13., pl. p. 136 l. 4. 2) *Persa* p. 54 l. 14., pl. *Persae* p. 101 l. 16. 136 l. 8. 184 l. 17.

ܦܪܣܚܐ m. (Pers. فَرْسَنْگ, Ar. فَرْسَخٌ, Gr. ὁ παρασάγγης) *Parasanga,* mensura viarum (apud Persas), quae, decem et octo millia pedum fere continens, trium milliarii German. partium longitudinem aequat, p. 47 l. 10. 91 l. 12.

ܦܪܣܝ v. in ܦܪܣ.

ܦܪܣܝܣ m. *Perses,* n. pr., p. 4 l. 6.

ܦܪܥ, fut. ܢܦܪܘܥ, 1) i. q. He. פָּרַח, Ch. פְּרַח, *progerminavit, pullulavit, gemmavit, repullulavit* planta, arbor, vitis (ausschlagen, zum Vorschein kommen) Gen. 40, 10. Cant. 6, 10. Transl. Hos. 10, 4. 2) (Ch. פְּרַע, He. פָּרַע) *aperuit, retexit, denudavit* alqd, alqm, Num. 5, 18. Lev. 10, 6. 13, 45. 21, 10. 3) (Ch. פְּרַע = גְּמַל, He. גָּמַל) a) *compensavit, restituit, reddidit, supplevit* (ersetzen) alqd p. 200 l. 14., *reddidit, pensavit, solvit* pretium p. 95 l. 17., *debitum* p. 69 l. paen., *solvit, persolvit* votum et al. b) *compensavit, retulit, rependit, retribuit* (vergelten) alicui alqd p. 139 l. 15. 160 l. 12. 163 l. 6. 7., et generatim *retulit, tribuit, intulit* alicui, *contulit* in alqm alqd, bonum vel malum, Gen. 50, 15. 1 Sam. 24, 18. Ps. 136 (137), 8. Ies. 63, 7.

Ethpe. ܐܬܦܪܥ pass. sign. 2 p. 189 l. Syr. ult.

Aph. ܐܦܪܥ (He. הִפְרִיחַ) *gemmas egit, germina emisit, regerminavit, reviruit* arbor p. 168 l. 12.

ܦܪܥܘܢ m. (He. פַּרְעֹה) *Pharao* p. 21 l. 9. 27 l. 14., dignitatis nomen, quo reges veteris Aegypti appellati fuere. Hoc enim voc. Aegyptiacum esse regemque significare post Iosephum etiam B.Bahl. affirmat.

ܦܪܨܘܦܐ m. vox Gr. *πρόσωπον*, 1) *facies* p. 38 l. 12. 155 l. 10 et al. 2) *persona*. 3) *superficies* rei, e. c. terrae p. 181 l. 2. ܩܕܡ ܦܪܨܘܦܐ *ante faciem* alcius, i. e. *coram* alqo, transl. *ante faciem* rei, i. e. *ante* p. 166 l. 4.

ܦܪܩ, fut. ܢܦܪܘܩ, (Ch. פְּרַק) pr. i. q. Ar. فرق *fidit, separavit*, Ch. פְּרַק, He. פָּרַק, unde Pa. *diffidit, dirupit* 1 Reg. 19, 11., *abrupit, avellit* Ex. 32, 2. 3. Hinc 1) *eripuit, liberavit, vindicavit, servavit* alqm, p. 162 l. 2. 163 l. 16. 166 l. 2. 191 l. 4., c. ܡܢ *ex* periculo, *de* manibus alcius p. 159 l. Syr. 4., 208 l. 9., *redemit* alqm p. 82 l. 13. 142 l. 3. 6. 2) recipr. *se ab alqo seiunxit, discessit.*

Ethpe. ܐܬܦܪܩ pass. signif. 1. p. 113 l. 9. 158 l. 10. 204 l. 16.

Aph. ܐܦܪܩ *removit, retraxit* manum p. 167 l. 10., *removit* peccata ab alqo, i. e. non imputavit, condonavit alicui delicta p. 169 l. 3.

ܦܪܘܩܐ m. *liberator, servator, salutis auctor,* p. 159 l. 11. 160 l. 11. 164 l. 1. 8., *vindex* p. 197 l. 11. 14., *servator, redemptor* p. 138 l. paen. 216 l. paen. et al.

ܦܘܪܩܢܐ m. *liberatio, conservatio, redemptio, auxilium, salus,* p. 12 l. 13. 158 l. 9. 162 l. 10. 164 l. 12., pl. p. 166 l. 14.

ܦܪܩܐ m. *pannus tenuis et pellucidus* p. 68 l. 12., pl. p. 22 l. 10. 38 l. 5.

ܦܪܩܛܝܩܐ m. adi. vox Graeca *πρακτικὸς*, *practicus*, i. e. *in actione positus, ad vitae usum conferendus,* pl. p. 135 l. 1.

ܦܪܩܠܝܛܐ, ܦܐܪܩܠܝܛܐ m. v. Gr. *παράκλητος*, *advocatus ad auxilium, adiutor*

p. 148 l. 10. 149 l. 12. 150 l. 9. 151 l. 11.

ܦܐܪܘܪܣܛܐ v. supra in ܦܐ.

ܦܪܫ, fut. ܢܦܪܘܫ, (Ch. פְּרַשׁ, He. פָּרַשׂ) 1) *separavit, secrevit, seiunxit* alqd (nostr. scheiden) p. 175 l. 9. 176 l. 3. 8. 2) *discrevit, distinxit* (unterscheiden). Partic. Peil ܦܪܝܫ *distinctus. Spectacula,* ܕܦܪܝܫܢ ܡܢ ܚܕܕܐ *inter se differentia, discrepantia, diversa* p. 223 l. 18. 3) recipr. *separavit, seiunxit se, discessit, abiit* (scheiden, sich trennen) p. 89 l. 4.

Ethpe. ܐܬܦܪܫ 1) *separatus est.* 2) *distinctus est, dignosci,* c. ܡܢ *ab* alqo p. 18 l. 7., c. ܠ p. *alicui*, i. e. ab alqo p. 172 l. 8. ܕܠܐ ܡܬܦܪܫ ܡܢ *quod non distinguendum* erat, *non differebat ab* argento p. 14 l. 4. 3) *discessit.*

ܦܘܪܫܢܘܬܐ f. 1) *distinctio.* 2) *prudentia* p. 75 l. 1.

ܦܪܝܫܐ m. adi. (a partic. Peil) *separatus, discretus, diversus, distinctus* p. 219 l. 2.

ܦܪܝܫܐܝܬ *discrete, distincte* p. 172 l. 7.

ܦܪܫܐ m. (He. et Ch. פָּרָשׁ, Ar. فَارِس) *eques,* pl. *equites* p. 13 l. 10. 44 l. 15. 53 l. 4 et al.

ܦܪܬ (Ar. فَرَتَ) *fidit, diffidit, dirupit.*

Ethpe. ܐܬܦܪܬ *fissus, diffissus, diruptus est* (bersten). Transl. ܒܚܡܬܗ ܡܬܦܪܬ ܗܘܐ *furore suo diruptus erat,* i. e. summa ira commotus, abreptus erat, summa iracundia exarserat, p. 218 l. 7.

ܦܪܬ m. (Ch. et He. פְּרָת, Ar. اَلْفُرَات) *Euphrates* fluv. p. 42 l. 10. 126 l. 13. 184 l. ult.

ܦܘܪܬܟܐ m. i. q. Ar. اَلرِّيب *status ambiguus, dubius, incertus, ratio dubia, incerta* p. 35 l. 7.

ܦܫܛ, fut. ܢܦܫܘܛ, (Ch. פְּשַׁט, He. פָּשַׁט, Ar. بَسَطَ) i. q. ܦܫ̀ *pandit, expandit, extendit* partic. Peil ܦܫܝܛ *passus, extentus,* pl. p. 220 l. 9.

Ethpe. ܐܬܦܫܛ 1) *expansus, extentus est.* 2) *pandit, effudit se, progressus est* c. ܠ loc. *in* loc. p. 97 Syr. 2.

ܦܫܝܛ, ܦܫܝܛܐ m. adi. (Ar. بَسِيطٌ; pr. extentus, rectus, apertus), 1) *simplex, purus, qui nihil aliud habet admixtum, non est compositus* (opp. ܡܪܟܒܐ compositus), *simplex cibus* Ass. B. O. T. III P. I p. 549 l. 1., *non ornatus.* ܡܦܩܬܐ ܦܫܝܛܬܐ *editio* i. e. versio *simplex*, ita dicta, quod exemplari Hebraico adaequata orationis elegantia caret (Hist. Dyn. p. 100 l. 8). 2) *simplex, nativus* (einfach, schlicht) p. 70 l. 17., *rectus, sincerus, apertus, non fallax.* 3) *simplex, rudis, indoctus*, pl. ܦܫܝܛ̈ܐ *simplices, indocti, vulgus*, p. 188 l. 5. Ass. B. O. T. III P. I p. 433 not. l. Syr. 2.

ܦܫܝܛܘܬܐ f. *simplicitas* (Einfachheit, Einfalt, Geradheit, natürliche Offenheit) p. 69 l. Syr. 3.

ܦܘܫܓܐ m. i. q. Ar. اَلشَّكُّ *dubitatio* p. 35 l. 7. Differt a ܦܘܠܓܐ sicut Ar. اَلشَّكُّ ab اَلرَّيْبُ.

ܦܫܩ r. in Pe., ut videtur, inus., i. q. Ar. فَسَرَ et Ch. פְּרַשׁ, *explicuit, explanavit, patefecit* alqd, cfr. ܦܪܫ.

Pa. ܦܫܩ 1) *explicuit, rem obscuram et occultam aperuit, rem intellectu difficilem explanavit, expedivit, declaravit, enucleavit, exposuit, interpretatus est* alqd p. 1 l. Syr. 1. 199 l. 11. Ass. B. O. T. I p. 46 l. 3. 114 col. 2 l. 10. 299 col. 1 l. ult. et al. 2) *interpretatus est, convertit, transtulit* Ass. l. l. p. 70 col. 2 l. 7 a f. 171 col. 2 l. 4 a f. et al.

Ethpa. ܐܬܦܫܩ pass. *explicatus, explanatus, conversus, translatus est* p. 145 l. 10. 179 l. ult. 209 l. 13.

ܦܘܫܩܐ m. 1) (Ch. פֵּרוּשׁ s. פֵּירוּשׁ) *explicatio, expositio, interpretatio, commentarius*, p. 143 l. 9. 2) *interpretatio, translatio.*

ܦܫܝܩ, ܦܫܝܩܐ m. 1) *explicatus, explanatus, apertus*, Ass. B. O. T. II p. 27 col. 2 l. 7 a f. 2) *expeditus, facilis.*

ܦܫܝܩܘܬܐ f. *explanatio, facilitas* p. 188 l. 4., cfr. ܫܦܝܘܬܐ.

ܦܫܝܩܐܝܬ 1) *explicate, explanate, aperte.* 2) *expedite, facile*, sine difficultate

et negotio, p. 36 l. 12. 178 l. 11.

ܡܦܫܩܢܐ m. *explicator, interpres*, pl. p. 195 l. 3.

ܦܫܪ, fut. ܢܦܫܘܪ, (Ch. פְּשַׁר) 1) *liquescere, liquefactus, dilapsus est* (schmilzen). ܬܠܓܐ ܕܦܫܪ *nix, quae liquescit* p. 192 l. 5., it. Iob. 6, 17. 2) pr. trans. *liquidum fecit, solvit*, sensu transl. *solvit*, (*rem obscuram, complicatam, intellectu difficilem explanavit, expedivit*,) *explicuit, interpretatus est* alqd Dan. 5, 16., spec. aenigma Iud. 14, 12. 13. 18., somnium Gen. 40, 16. 22. 41, 8. 12. 13. 15. Partic. ܦܫܪ Gen. 41, 8. 15. Subst. *explicator, interpres*, pl. p. 1 l. Syr. 2. (He. פָּתַר, Ar. فسر *id.*)

Pa. ܦܫܪ 1) *liquavit, liquefecit* (schmelzen) alqd p. 208 l. 8. Ass. B. O. T. III P. II p. 365 l. 3. Acta martyr. P. I p. 13 l. paen. 2) *mollivit, temperavit* alqd tepefaciendo, frigus p. 182 l. 2. (Rabb. פַּשַּׁר tepefactus est; Hiph. tepefecit). 3) *explicuit, interpretatus est* alqd (Ch. פַּשַּׁר, Ar. فَسَّرَ) Gen. 41, 12. 13.

Ethpa. ܐܬܦܫܪ 1) *liquatus, liquefactus est* p. 192 l. 4. 2) *mollitus est* tepefactus, *tepidus factus est* p. 182 l. 4. (v. praefat. chrest. p. 30 l. 9 sq.).

ܦܬ i. e. ܦܬܟܘܢ. ܦܬ et ܦܬܟܝ, h. e. ܦܬ ܛܘܒܐ.

ܦܬܐ vel ܦܬܝ (Ch. פְּתַי) *latus, amplus fuit, in latitudinem patuit*. Cfr. He. פָּתָה, Hiph., Syr. ܐܦܬܝ, Gen. 9, 27.

Pa. ܦܬܝ *latum fecit, dilatavit, ampliavit, amplificavit, propagavit* alqd. Transl. *dilatavit* alqd dicendo, i. e. late, fuse dixit vel scripsit de alqa re, pluribus verbis persequutus est alqd, p. 84 l. 5., *ampliavit, amplificavit* alqd Ass. B. O. T. I p. 481 l. 4.

Ethpa. ܐܬܦܬܝ *dilatatus, diffusus est, diffudit se* p. 183 l. 13. Transl. *propagatus est* Ass. B. O. T. III P. I p. 412 col. 2 l. 1. P. II p. 455 l. 5 a f.

ܦܬܐ, ܦܬܝܐ m. *latus* p. 6 l. 15.

ܦܬܐ v. ܦܐܬܐ in ܦܐ.

ܦܬܝܐ m. *latitudo* p. 97 l. 9. 183 l. 15. 184 l. 3. 8. 16. 185 l. 1. 7.

ܦܬܓܡܐ, pl. ܦܬܓܡ̈ܐ, (Ch. פִּתְגָּם, פִּתְגָּמָא, quo voc. etiam Hebraici inferioris aetatis scriptores usi sunt) 1) *pronuntiatum*, *dictum*, *verbum* (Iob. 31, 40), *effatum*, *sententia* p. 189 l. 16. Ephr. opp. T. II p. 4 l. 4., Ass. B. O. T. I p. 103 col. 1 l. 10. 146 col. 1 l. 11 a f. 218 col. 2 l. 3 a f. 222 col. 2 l. 14 a f. et al., *edictum* Esth. 1, 19., *sermo*, *nuntius*, *rumor* 1 Reg. 10, 6. 7. ܦܬܓܡܐ ܝܗܒ *dare*, *edere verbum*, i. e. *dicere*, *respondere* interroganti p. 143 lin. 2. Num. 22, 8., ܦܬܓܡܐ ܐܗܦܟ *reddidit verbum*, h. e. *respondit* p. 167 l. 11. ܦܬܓܡܐ ܦܢܝ *responsum* p. 215 l. 15. 219 l. 10., ܦܬܓܡ̈ܐ ܕܦܢܝܬܐ pag. 198 lin. 13 = ܦܢܝ ܦܬܓܡ̈ܐ ib. l. 15. *responsiones*. 2) *comma*, *versiculus*, dictum breve, effati pars minor, commatibus distincta, tome, membrum versus, p. 200 l. 1., pl. p. 156 l. 5. 157 l. 6. 158 l. 6. 159 l. 4. 5. 163 l. 13. Vox Persicae originis. Persice enim sonat پیغام s. پیغم (peighâm s. peigham, it پیام s. پیم, in vet. Persarum lingua پیتام pitâm) *nuntiationem*, *nuntium* (Botschaft, Nachricht), it. *nuntium*, *famam*, *rumorem*, et پیترخامه (pitarchâmeh) *responsum*.

ܦܬܚ, fut. ܢܦܬܚ, (Ch. פְּתַח, He. פָּתַח et פָּקַח, Ar. فَتَحَ) *aperuit* p. 21 l. 16. 23 l. 9. 61 l. 16. 68 l. 10. 140 l. 16., gladio *aperuit*, *patefecit* i. e. *cepit*, *expugnavit* urbem p. 74 l. 15., *aperuit* oculos suos ܥܠ ܦ *super alqm*, i. e. *inspexit* alqm p. 168 l. 4.

Ethpe. ܐܬܦܬܚ *apertus*, *patefactus est* p. 63 l. 17. 92 l. 9.

ܦܬܝܚ, ܦܬܝܚܐ m. *apertus* p. 68 l. 12. ܒܦܘܡܐ ܦܬܝܚܐ *ore aperto*, *aperte*, *ingenue*, p. 217 l. 3. 218 l. 21.

ܦܬܚܐ, ܦܬܚܐ m. 1) *apertio*. 2) nom. vocalis ܰ p. 162 l. 19. 189 l. 13. 208 l. 17 et al. 3) *capitulum*, brevis divisio et sectio in libris, pl. Ass. B. O. T. III P. I p. 117 col. 1 l. 14.

ܦܬܟ, Ch. פְּתַךְ *miscuit*. Par-

tic. Peil ܦܬܝܟ (Ch. פְּתִיךְ Targ. Ionath. B. Uz. Lev. 14, 21 et al.) 1) *mixtus, tinctus.* 2) *varius.*

Pa. ܦܬܟ *variavit, variegavit.*

ܡܦܬܟ, ܡܦܬܟܐ (partic. Pa.) m. adi. *variatus, variegatus, varius, versicolor*, pl. f. ܡܦܬܟܬܐ p. 202 l. 4. Transl. *multiplex, multiformis,* emph. f. versio Charkl. Eph. 3, 10.

ܦܬܟܘܢܐ m. *pannus* vel *vestis serica picta, variis coloribus*, spec. *auro gemmisque distincta* p. 202 l. 3.

ܦܬܟܪܐ m. *idolum* Ez. 20, 7. ܦܬܟܪܐ ܫܬܩܐ *idolum mutum* Hab. 2, 18. Pl. ܦܬܟܪ̈ܐ p. 203 l. 6. 211 l. 14. 212 l. 3. 216 l. 2. 15. 18. Vox a vet. Persarum lingua petita videtur. Convenit Pers. پیکر *simulacrum, idolum.* Lorsbachius, qui de Persica huius vocab. origine uberius disputavit (Archiv für d. Morgenl. Literatur P. II p. 324 sqq.) plures proposuit derivationes, quarum illa, qua ex Pers. بت (scribere debebat بُتْ), quod *idolum* et كَرْ, quod *surdum* denotat, compositum est, mihi praestantior videtur. Rarissime invenitur haec vox in lingua Chald., in qua pl. פַּתְכְּמְרִין et פַּתְכְּרִין scriptus exstat.

ܦܬܟܪܘܬܐ f. *idololatria* p. 170 l. 2.

ܦܬܠ in Pe. inus. Ar. فَتَلَ *torsit, contorsit.*

Pa. ܦܬܠ 1) *torsit, contorsit.* 2) *dis-, detorsit,* transl. *detorsit* (in pravum), *pervertit, depravavit, prave, dolose egit,* p. 163 l. 15.

Ethpa. ܐܬܦܬܠ *tortus, contortus, distortus est.* Transl. *distortum, pravum, perversum, dolosum se gessit* p. 162 l. 1. (He. Hithpa. *id.*).

ܦܬܝܠܬܐ f. (Ar. فَتِيلَةٌ) *ellychnium* p. 18 l. paen.

ܡܦܬܠ, ܡܦܬܠܐ (partic Pa.) m. adi. *tortus, contortus, distortus.* Transl. *distortus, pravus, perversus, dolosus,* p. 163 l. 15.

ܦܬܢܐ m. (Iob. 20, 16., al. ܦܬܢܐ Deut. 32, 33. Ephr. ad h. l. Ferr.) *vipera, aspis*

(Ch. פִּתְנָא, He. פֶּתֶן) p. 198 l. 5.
ܦܳܬܽܘܪ, ܦܳܬܽܘܪܳܐ m. (Ch. פָּתוֹר, פָּתוֹרָא) *mensa* p. 9 l. 4., pl. ib. l. 3.

ܨ

ܨ h. e. 1) ܨܳܕܶܐ octava decima Syrorum litera p. 197 l. 10. 209 l. 1., in numeris *nonaginta*, c. ܕ praef. *nonagesimum, am*, c. puncto ܨ̣ 900, ܐܨ̣ 901 etc. notans. 2) ܨܡܫܐ per compendium scriptum p. 32 l. 9. 189 l. 4. 191 l. 8 et al.

ܨܐܕ v. ܨܝܕ in ܨܕ.

ܨܒܳܐ, fut. ܢܶܨܒܶܐ, (Ch. צְבִי, צְבֵי) *voluit* (wollen, mögen, wünschen, Lust, Neigung haben). 1) *voluit, cogitavit, in animo fuit* s. *habuit* alqd, seq. fut. c. ܕ praef. p. 47 l. 10. 11. 19. 85 l. 17. 90 l. 2. 98 l. 7. 180 l. 11. 217 l. 5., vel inf. c. ܠ praef. p. 27 l. 2. 174 l. ult., *visum est, placuit* alicui, *constituit*, p. 62 l. 10. 2) *voluit, optavit, expetiit, cupivit* alqd Iob. 31, 16., seq. fut. p. 2 l. 5. 86 l. 17., c. ܒ p. *voluit, cupivit, bene voluit, studuit* alicui, *propensus fuit in* alqm, *amavit* alqm p. 162 l. 12., c. ܒ r. *studuit* rei, *cupivit, appetiit* alqd Ass. B. O. T. I p. 191 col. 1 l. 13. *Dic* ܡܳܐ ܕܨܳܒܶܐ ܐܢܬ *quidquid tibi libuerit* p. 74 l. 18 sq., ܟܡܳܐ ܙܒܢܝܢ ܕܨܳܒܶܐ ܐܢܬ *quotiescunque volueris, tibi libuerit* p. 171 l. 15 sq. ܠܳܐ ܨܒܳܐ *noluit* (non assensit, non probavit, recusavit) p. 89 l. 7. 130 l. 1., seq. fut. p. 113 l. 15. 118 l. 12., seq. inf. p. 96 l. 10 sq. ܠܳܐ ܨܳܒܶܐ *invitus, non libenter*, p. 37 l. 17.

Ethpe. ܐܶܬ݂ܨܒܺܝ *propensus fuit* ad alqd, *studiosus, cupidus fuit* alcius rei, c. negat. *non studiosus fuit* rei, *abhorruit* ab alqa re, *noluit* alqd, seq. fut. p. 87 l. 9. 92 l. 18., c. ܒ p. *propenso*

fuit in alqm animo, studuit, favit alicui, *carum habuit, amavit* alqm, c. ܒ r. *delectatus est* alqa re.

ܨܒܘܬ, ܨܒܘ, ܨܒܘܬܐ f. *studium, res, causa, negotium.* Pl. ܨܒܘܬܐ 1) *res, negotia.* 2) *utensilia, supellex* p. 17 l. Syr. 3. 40 l. 13. 77 l. 4.

ܨܒܝܢ, ܨܒܝܢܐ m. *voluntas* p. 27 l. 4. 107 l. 7. 224 l. 6., c. ܒ p. *voluntas erga* alqm, *studium* alcius. ܕܠܐ ܨܒܝܢܐ ܕ *contra voluntatem* alcius p. 188 l. 14 sq.

ܨܒܝܐ m. (Ar. صَابِئُون) *Zabii, Sabii,* Christianorum Ioanniticorum nomine noti, p. 11 l. 9. Cfr. Ass. B. O. T. III P. II p. 609 sqq.

ܨܒܥ, fut. ܢܨܒܘܥ, 1) *tinxit, intinxit.* (Ch. צַבַּע Pa., Ar. صَبَغَ *id.*). Partic. Peil ܨܒܝܥ c. ܒ *tinctus* alqa re p. 218 l. 7. 2) *tinxit, colorem induxit, infecit* p. 197 l. 10.

ܨܒܥ, ܨܒܥܐ f. (male alii m. vel g. c.) *digitus* p. 17 l. 15. 60 l. 17. (He. et Ch. אֶצְבַּע, Ar. أَصْبَع *id.*). Pl. ܨܒܥܬܐ p. 68 l. 12. et ܨܒܥܬܐ p. 23 l. 4. 55 l. 9.

ܨܓܪܐ m. *deliratio* p. 170 l. 7., *dementia*, a r. ܨܓܪ *deliravit* vers. hexapl. Ps. 77 (78), 65. lect. Symm., *desipuit.*

ܨܒܬ, *compsit, ornavit,* in Pe., uti videtur, inus.

Pa. ܨܒܬ *ornavit, exornavit, decoravit, adornavit* alqd p. 13 l. Syr. 4., alqm alqa re, ܒ, p. 109 l. 15., transl. p. 214 l. 14., partic. pass. p. 224 l. 8.

Ethpa. ܐܨܛܒܬ pass. p. 222 l. Syr. ult.

ܨܒܬܐ m. *ornatus, ornamentum,* pl. ܨܒܬܐ p. 58 l. 4. 195 l. 4.

ܨܕܐ et ܨܕܐ, fut. ܢܨܕܐ, (Ch. צְדָא, צְדִי) *vastatus, devastatus, desolatus, desertus fuit* Ass. B. O. T. II p. 223 l. 21. Lev. 26, 43. Ier. 9, 11 et al.

ܨܕܐ, ܨܕܝܐ partic. et adi. *vastatus, desolatus, vastus, desertus,* f. emph. ܨܕܝܬܐ p. 65 l. 4.

ܨܕܐ partic. Peil m., ܨܕܝܐ f., *devastatus, desolatus, desertus, vastus, vacuus, a,* p. 170 l. 9.

ܨܳܕܶܐ nom. literae, v. ܨ. Significat *hamum*, a v. ܨܳܕܶܐ, He. צִדָּה, = ܨܳܕ.

ܨܗܳܐ, fut. ܢܶܨܗܶܐ, (Ch. צְהִי et צְהֵי, צְהִי, Ar. صَدِيَ, He. צָמֵא) *sitivit* p. 96 l. 5. Iud. 15, 18.

ܨܗܶܐ m. (partic. Peïl et adi.), emph. ܨܗܝܳܐ *sitiens, siticulosus, aridus*, aqua carens, p. 91 l. 11. 193 l. 9.

ܨܰܗܝܳܐ m. *sitis* p. 66 l. 2. 96 l. 11., vel ܨܗܝܳܐ Ass. B. O. T. I p. 222 col. 1 l. 15. 286 col. 1 l. 10 a f. et al.

ܨܶܗܝܽܘܢ f. (He. צִיּוֹן) *Zion, Sion*, n. pr. collis in parte meridionali Hierosolymae, p. 57 l. 10.

ܨܳܕ, fut. ܢܨܽܘܕ, 1) (Ch. et He. צוּד, Ar. صَادَ) *venatus est, feris insidiatus est* p. 39 l. Syr. 2., *venatus est, venando cepit* feras p. 103 l. 1. ܢܽܘܢܶܐ ܨܳܕ *cepit pisces, piscatus est* Ass. B. O. T. III P. I p. 226 col. 1 not. l. 2. Luc. 5, 9. 2) transl. *cepit, occupavit* alqd Ass. l. l. T. I p. 328 col. 1 l. ult., *captum duxit, rapuit, pertraxit* alqm ad alqd ib. p. 48 l. 5 a f.

ܨܰܝܕܳܐ m. *venatio, venatus* p. 101 l. 1. 102 l. ult.

ܨܰܝܳܕܳܐ *venator*, pl. p. 39 l. 1 Syr.

ܡܨܝܕܬܳܐ f. (Ar. مَصِيدَةٌ) *plagae venaticae, rete*, p. 208 l. 3., pl. ܡܨܝܕܳܬܳܐ *plagae, laquei, retia*, p. 138 l. 10.

ܨܶܝܕ praepos. (pr. st. c. nominis), quae affixa sibi iungit more nom. m. pl., velut ܨܶܝܕܶܗ s. ܨܶܝܕܰܘܗܝ, ܘܰܐܨܶܝܕܰܘܗܝ, ܐܰܨܕܶܗ; ܨܶܝܕܗܽܘܢ s. ܘܰܐܨܶܝܕܗܽܘܢ, ܐܰܨܕܗܽܘܢ, ܐܰܨܕܗܽܘܢ p. 215 l. 8. 114 l. 12. 132 l. 7.; ܐܰܨܕܰܝܗܽܘܢ p. 101 l. 2. etc. Significat 1) *penes, apud* (de loco et pers.) p. 5 l 5. 84 l. 15. 90 l. 5. 101 l. 2. (Ch. צִדָּךְ s. צִדָּךְ [Buxt.] *penes, apud te* Prov. 23, 7., a צִיד, unde לְצִיד = He. אֶל Ex. 19, 15 [Buxt.], ubi alii legunt לְצַד), *propter, iuxta* p. 96 l. 1. 2) (c. verbis movendi) *ad* p. 101 l. 17. 114 l. 12. 116 l. 16. 120 l. 8. 123 l. 16. 132 l. 7. Differt autem ܨܶܝܕ a ܠܘܳܬ, quodammodo ut Lat. *penes*

ab *apud.* Hoc solam fere proximitatem aut coniunctionem significat, illud praeterea dominium ac potestatem, a r. ܨܳܕ *cepit*, tenuit, obtinuit, et amplius est ܨܺܝܕ quam ܠܘܳܬ. Hoc tamen discrimen non semper servatur. ܡܶܢ ܨܺܝܕ (Ar. مِنْ عِنْدَ, Francogall. de chez) *inde a*, *a* loco, *ex* loco (*penes* quem, ubi alqd est) p. 57 l. 16. (vel alqis est). Depulit praefectos ܡܶܢ ܨܺܝܕ ܐܰܦܛܪܽܘܦܳܘܗܝ *a se* (praefectos, qui *penes* eum erant) p. 124 l. 4., discessit ܡܶܢ ܨܺܝܕܰܝܗܽܘܢ *ab iis* (consanguineis, *penes* quos erat) p. 215 l. 1., collegit, sibi paravit alqd ܨܺܝܕܽܘܗܝ *ab eo* (*penes* eum) p. 215 l. 8. Bar-Bahl., in cuius lexico ܨܺܝܕ Arabice explicatur قِبَل عند لدى, de eius et ܠܘܳܬ discrepantia haec annotavit: ܦܽܘܪܫܳܢܳܐ ܨܺܝܕ ܘܰܠܘܳܬ ܗܳܢܳܐ ܨܺܝܕ ܗܽܘ ܗܳܢܳܐ ܕܕܺܝܠܶܗ ܗܽܘ ܕܩܶܢܝܳܢܳܐ ܘܰܠܘܳܬ ܐܺܝܕܶܗ ܡܫܰܒܪܳܢܳܐ ܘܰܠܘܳܬ ܗܽܘ ܗܳܢܳܐ ܕܕܺܝܠܶܗ ܗܽܘ. ܘܐܳܦܶܢ ܠܳܐ ܗܘܳܐ ܠܘܳܬ ܐܺܝܕܶܗ. ܘܡܦܰܪܫܺܝܢ ܕܶܝܢ ܓܶܒ. H. e. *differunt inter se* ܨܺܝܕ *et* ܠܘܳܬ, *quod* ܨܺܝܕ *id, quod proprium est domini et sub manu* (in manu s. potestate) *eius est*, *significat*, ܠܘܳܬ *autem id, quod alicuius est, etsi non sit sub manu eius.* Particulae ܨܺܝܕ *similis est* ܓܶܒ. Hinc annotatio illa, quae in Amir. Gr. p. 444 sq. legitur.

ܨܳܡ, fut. ܢܶܨܽܘܡ, (Ch. et He. צָם, Ar. صَامَ) *cibo se abstinuit*, *ieiunare.*

ܨܰܘܡܳܐ m. *ieiunium* p.107 l. ult. ܨܰܘܡܳܐ ܕܢܺܝܢܘܳܝܶܐ *ieiunium Niniviticum* p. 127 l. 16. v. in ܢܺܝܢܘܶܐ.

ܨܳܪ, fut. ܢܨܽܘܪ, (Ch. et He. צָר, Ar. صَارَ coni. II.) 1) *formavit, finxit, pinxit, depinxit* alqd, partic. Peïl f. pl. p. 28 l. 15. 2) transl. *depinxit*, *expressit*, *significavit*, *repraesentavit* alqd p. 173 l. 6.

ܨܽܘܪܬܳܐ f., pl. ܨܽܘܪ̈ܳܬܳܐ, 1) *forma, figura, effigies, imago,*

simulacrum. ܨܘܪܬܐ ܒܠܚܘܕ *sola imago, merum simulacrum* p. 104 l. ult. 2) *imago, exemplum* (*textus*) scripturae sacrae. ܨܘܪܬ ܟܬܒܐ *exemplum bibliorum, scriptura sacra* p. 143 l. 9. 144 l. 11. Saepe simpliciter ܨܘܪܬܐ *id.* Ass. B. O. T. III P. I p. 87 l. Syr. ult. et not. 5., p. 97 l. 8. 261 l. Syr. 3 et al.

ܨܝܪܐ m. instrumentum delineando inserviens, *calamus, stilus, graphium.* ܨܝܪܐ ܕܐܒܪܐ *graphium plumbeum* p. 197 l. 9.

ܨܝܪܐ m. *pictor*, pl. p. 197 l. 10.

ܨܘܪ f. *Tyrus*, n. pr. urbis Phoenic. p. 73 l. 15. 78 l. 4. 186 l. 12.

ܨܘܪܐ m. (He. צַוָּאר, a r. צור arctavit, Ch. צַוְּאר) *collum* p. 45 l. 6., pl. p. 18 l. 5. ܒܨܘܪܐ ܙܩܝܦܐ *erecto collo*, i. e. superba insolentia, p. 196 l. 3.

ܨܚܐ 1) *nituit* (nitidus, lucidus fuit), *luxit*, *splenduit*, *arsit*, *calidus fuit*, *ussit* sol Ion. 4, 8. (He. צָחַח nitidus, serenus, calidus fuit; Ar. صحا serenus fuit [sol, dies]). 2) (pr. nitidus factus, politus est) *emendatus, perfectus*, *integer fuit.* Aph. ܐܨܚܝ *emendavit, perfecit* alqd, librum Ass. B. O. T. I p. 503 not. 1 l. Syr. 7., *integrum fecit, dedit, reddidit* librum, *descripsit* librum, ut nihil ei deesset. (Ar. صحّ emendatus, sanus, integer fuit, coni. II emendavit, integrum fecit; Ch. צַחְצַח nitidum, lucidum fecit, polivit).

ܨܚܚܐ m. 1) *codex, liber integer* (emendatus, perfectus, plenus), *opus plenum*, libri *exemplar*, *transscriptum*, cui nihil deest, p. 32 l. 9. 170 l. 10., pl. p. 47 l. 13. (Ar. صحاح emendatus, sanus, integer, it. res completa, opus completum). 2) *tractatus, commentatio*, et *sectio* maior libri p. 187 l. 9. 189 l. 4 et sqq., pl. p. 186 l. 4. (unde Ar. أصحاح *sectio* maior libri, plur. أصحاحات, cfr. Nicoll. Catal. codd. Mss. Orr. Bibl. Bodl. P. II Vol. I p. 20.).

ܨܝܢ *Sina* Ass. B. O. T. III P. I p. 346 col. 1 l. 5. 7. a f.

ܨܝܢܝܐ m. *Sinensis,* pl. *Sinenses* a) adi. ad Sinam pertinentes p. 97 l. 10. b) subst. populi Sinae p. 22 l. 6. 110 l. 7. 185 l. 6.

ܨܟܪܗ f. est vox Ar. اَلصَّخْرَةُ (صَخْرَةٌ saxum) *saxum sacrum,* in quo Iacobus patriarcha Mesopotamiam petens recubuisse narratur Gen. 28, 11. 18., asservatum in praecipua Mohammedanorum aede sacra, Hierosolymis eodem loco, quo templum Salomonis fuit, ab Omaro condita (cfr. Eutychii Annales T. II p. p. 287 sq. 373.), Abulfarag. H. Dyn. p. 416 l. 13. Vita Salad. ed. Schult. p. 235, 265. 268.; a quo locus ipse, quo id saxum repositum est aedesve, cui الجامع s. المسجد الاقصى الاقصى *templum ultimum,* remotum, s. *Moschea ultima,* remota, nomen est (Schultens. Auctar. ad vit. Salad. p. 43 l. 3. Abulfar. H. Dyn. p. 369 l. 9. 416 l. 13.), *Assachra* appellatur Vita Salad. p. 243., Auctar. l. p. 42 l. paen. ܨܟܪܗ ܕܨܟܪܗ ܡܢ *inde ab Assachra* s. *sacro saxo* p. 57 l. 16., h. e. ex loco, ubi saxum sacrum.

ܨܠ 1), ut mihi quidem videtur, *clarus, limpidus, purus fuit* (in Pe. inus.), unde ܨܠܝܠ et Pa. (Ar. trans. صَلَّ *purgavit*). 2) (de sono) *clarum sonum edidit, sonuit, tinnivit* 1 Sam. 3, 11. 2 Reg. 21, 12. Ier. 19, 3. He. et Ch. צָלַל, Ar. صَلَّ et صَلْصَلَ *id.*

Pa. ܨܠܠ *clarum, limpidum fecit, purgavit, liquavit, defaecavit, percolavit* alqd (Ar. صَلَّ purgavit) Matth. 23, 24. Ass. B. O. T. I. p. 90 col. 2 l. 4.

Ethpa. ܐܬܨܠܠ pass. praec., partic. p. 176 l. 18.

ܨܠܝܠ, ܨܠܝܠܐ m. *clarus, limpidus, serenus, liquidus, purus* (aër) p. 72 l. 5.

ܨܨܠܐ (contr. ex ܨܠܨܠ, ܨܠܨܠܐ) m. *cymbalum* (ex aere puro, B.Bahl.) p. 153 l. 10., ܨܨܠܐ (Polygl. Lond. rectius ܨܨܠܐ) p. 152 l. 10. Pl. ܨܨܠܐ (He. צֶלְצְלִים, Ch. צִלְצְלִין) *cymbala* 2 Sam. 6, 5. Ps. 150, 5., it. ܨܨܠܐ Ex. 32, 19. 1 Sam. 18, 6.

ܨܠܐ, fut. ܢܨܠܐ, (Ch. צְלָא) *inclinavit.*

Ethpe. ܐܬܨܠܝ *inclinatus est, inclinavit se, inclinavit, proclivis, propensus fuit* ad alqd, c. ܡܢ *declinavit de* alqa re *ad*, ܠ, alqd p. 217 l. 2.

Pa. ܨܠܝ (Ch. צַלִּי, Ar. صَلَّى) *precatus est, preces adhibuit*, p. 10 l. 1. 11 l. 12. 20 l. 1. 66 l. 11. 123 l. 3.

ܨܠܘܬܐ f. *precatio, preces*, p. 10 l. 2. 61 l. 11. 134 l. 16., pl. ܨܠܘܬܐ p. 11 l. 5. 6. 12. 196 l. 14.

ܨܠܒ, fut. ܢܨܠܘܒ 1) i. q. Ch. צְלַב *suspendit.* 2) *cruci affixit.* Ar. صَلَبَ *id.*

ܨܠܝܒܐ m. 1) (Ar. صَلِيبٌ) *crux* p. 17 l. Syr. 6. 18 l. 7., pl. ib. l. 4. (Ch. צְלִיבָא patibulum, crux suspensionis). 2) *signum crucis.* ܨܠܝܒܐ ܪܫܡ *signavit crucem* Ass. B. O. T. I p. 40 l. 21., it. p. 43 l. 9. 3) *cruci affixus* (a partic. Peïl.). 4) *effigies, simulacrum Christi cruci affixi*, pl. p. 20 l. 1. 105 l. 2.

ܨܠܚ. Usitatum est Aph. ܐܨܠܚ 1) i. q. Ch. אַצְלַח, He. הִצְלִיחַ, *fortunavit, prosperavit, secundavit* alqd Gen. 24, 21. 39, 23. Ies. 48, 15. 2) i. q. Ch. צְלַח et אַצְלַח, He. צָלַח et הִצְלִיחַ, *rem bene, feliciter gessit, res prospere processit, successit, felix, fortunatus fuit* p. 9 l. 16. 94 l. 4.

ܨܠܡ, verb. denom. a seq. ܨܠܡܐ, *imaginem, effigiem* alcius rei vel pers. *imitando, ad vivum expressit* Ass. B. O. T. I p. 296 col. 2 l. 12., *finxit, formavit, figuravit, effinxit* alqd. Transl. *finxit, excoluit* alqm, ܠ, alqa re, ܒ, p. 144 l. 1.

ܨܠܡ, ܨܠܡܐ m. (He. צֶלֶם, Ch. צְלֵם, צַלְמָא) 1) *imago, effigies, simulacrum*, Gen. 1, 27. 5, 3. 9, 6. Ass. B. O. T. III P. II p. 228 l. 3 a f. et al. 2) *imago, simulacrum* (dei ficti), pl. p. 30 l. 5. 31 l. 12. 212 l. 14. (Ar. صَنَمٌ). ܬܪܝܢ ܨܠܡܐ *duae imagines* p. 71 l. 13 sunt *Gemini* signum coeleste.

ܨܡܚ, fut. ܢܨܡܘܚ, 1) pr. i. q. Ar. شَرَقَ et أَشْرَقَ *ortus est, emersit* sol. Hinc *fulsit, splenduit*, transl. Ass. B. O. T. III P. I p. 604 col.

2 l. 15: ܕܨܡܚ ܒܗܘܢ ܢܘܗܪܗ ܕܡܫܝܚܐ *quibus affulget*, quos illustrat *lumen Christi.* 2) transl. *prodiit, apparuit, provenit* p. 193 l. 15. Iob. 5, 6. (He. צָמַח, Ch. צְמַח, enatus est, provenit, germinavit).

Aph. ܐܨܡܚ 1) *radiis collustravit, illustravit, fulgorem induxit* Ass. B. O. T. III P. II p. 215 l. 5., partic. pass. f. ܡܨܡܚܬܐ *collustratur, illustratur.* 2) *radios emisit, fulsit, refulsit, resplenduit,* transl. Ass. l. l. T. III P. I p. 128 col. 2 l. 22. 24. 350 col. 1 l. 24. P. II p. 215 l. 5. 3) transl. i. q. Pe. 2) p. 193 l. ult.

ܨܡܚܐ m. *fulgor, splendor, radius* solis Ass. B. O. T. III P. II p. 215 l. 5., transl. ib. T. I p. 48 col. 1 l. 12 a f. 325 col. 2 l. 16 a f. 551 col. 2 l. 15 a f., pl. p. 475 col. 2 l. 6 a f. et al.

ܨܡܝܪܐ m. *stranguria, urinae difficultas.* (Sic B. Bahl. حُصْر البَوْل). It. *calculus* in vesica (Talm. צְמִירְתָּא *id.*). Assemano quidem B. O. T. II p. 209 col. 2 l. 10 ܟܘܪܗܢܐ ܕܨܡܝܪܐ *calculi morbum* significat, et chrest. p. 50 l. 13., ubi pl. ܟܘܪܗܢܐ ܕܨܡܝܪܐ legitur, mihi quoque *valetudinem calculorum* sonare videtur.

ܨܘܢܡܐ m. *lapis durus ac solidus, marmor* (sic B. Bahl. الرُخام حجر الصوّان) p. 209 l. 1. Talm. צוּנְמָא est saxum, lapis durus.

ܨܢܥ r., ut videtur, inus. Ar. صَنَعَ *fecit, confecit* alqd, maxime in quo faciendo *arte, solertia* opus est.

Ethpa. ܐܨܛܢܥ (verb. denom. a ܨܢܥܬܐ) *arte, solertia usus est,* h. e. 1) *curam, studium, diligentiam adhibuit, diligenter studuit* rei Ass. B. O. T. II p. 74 l. 5. 2) in malam partem *artibus, dolo, fraudibus usus est, callide, astute, dolose, fraudulenter egit* p. 53 l. 1. Ass. B. O. T. III P. I p. 441 col. 2 l. 18 et al.

ܨܢܝܥܐ m. *solers* et *callidus* fere in malam partem, *astutus, vafer, versutus,* pl. p. 22 l. ult., it. *dolosus, fallax* (Ar. صَنِيع *solers, callidus* in bonam partem, *perspicax, acutus*).

ܨܢܝܥܘܬܐ f. *solertia* et *calliditas* in malam partem, *astutia, versutia* p. 87 l. 12., it. *artificium, dolus, fraus* Ass. B. O. T. II p. 443 col. 2 l. 10 a f.

ܨܢܥܬܐ, ܨܢܝܥܬܐ f., pl. ܨܢ̈ܥܬܐ, *ars, solertia, calliditas* in utramque partem. 1) in bonam partem *studium, diligentia, cura, prudentia* Ephr. opp. T. III p. 364 l. 12., pl. *artes, studia, actiones, facta* (Dei, He. עֲלִילוֹת) Ps. 9, 12. 77, 13. (Ar. صَنِيع et صَنِيعَة factum, facinus, factum rectum, beneficium). 2) in malam partem a) *ars* s. *artes, artificium, techna, calliditas, dolus, fraus,* Ass. B. O. T. I p. 295 col. 1 l. 5 a f. II p. 324 col. 1 l. 14., pl. chrest. p. 138 l. 6. Ass. l. l. T. I p. 531 col. 1 l. 12 et al. b) pl. *artes, studia, facta* hominum (He. עֲלִילוֹת) Ps. 14, 1. Zach. 3, 7. et al.

ܨܢܪܬܐ f. *harpago, hamus piscatorius* (B.Bahl. i. q. Ar. الشص صنّارة الصيّاد). Pl. ܨܢܘ̈ܪܝܬܐ, a sing. ܨܢܘܪܬܐ i. q. ܨܢ̈ܪܬܐ (Ar. صنّارات B.B.) *harpagines* p. 37 l. 3. (Ch. צְנוֹרִיתָא *fuscinae*. Cogn. sunt He. צנות et צנינים).

ܨܥܪ (cfr. ܐܨܥܪ) *vilis, contemptus, despectus fuit, contumeliis affectus est* Ass. B. O. T. I p. 108 col. 2 l. 9., partic. Peïl *contemptus* Matth. 13, 57. Marc. 6, 4. (Ar. صَغُرَ, He. צָעַר, vilis, contemptus fuit). B.Bahluli idem valet quod Ar. هان, n. act. هَوَان.

Pa. ܨܥܪ (opp. ܝܩܪ) *in contemptum vocavit, ignominia notavit, dedecoravit, ignominia, iniuria, probris affecit* alqm, ܠ, p. 222 l. 3., *iniuriam fecit* virgini, *vitiavit* virginem Ephr. opp. T. I p. 88 l. 20. Acta martyr. P. II p. 161 l. 14. (Ch. Pa. contumeliis, iniuria affecit, maledictis, conviciis consectatus est, dolore, moerore afflixit alqm).

Ethpa. ܐܨܛܥܪ *ignominia affectus, ignominia notatus est* (opp. ܐܬܝܩܪ) p. 17 l. 12.

ܨܥܝܪ, ܨܥܝܪܐ m. adi. (a partic. Peïl.) 1) *vilis, contemptus.* 2) *contemnendus, vulgaris, inhonestus* f. ܨܥܝܪܬܐ Ass. B. O. T. II Diss. de

Mon. p. 138 l. 7 a f. 3) *vilis, humilis, ignobilis* (opp. ܡܝܩܪܐ) p. 21 l. 4. Pl. f. ܨܥܝܪ̈ܬܐ *vitia*, quae opponuntur ܠܡܝܬܪ̈ܬܐ *virtutibus*, Ass. I. l. T. III P. I p. 331 col. 2 l. 6.

ܨܥܪܐ m. *contemptus, contumelia, dedecus, iniuria, ignominia, probrum*, p. 18 l. 4. 222 l. 4. Ass. B. O. T. II p. 233 col. 1 l. 3 a f. et al. Pl. p. 23 l. 1. 37 l. 4. 212 l. 8. *Vitiatio, stuprum* Acta martyr. P. II p. 161 l. 11.

ܨܦܥ, fut. ܢܨܦܘܥ, *subito, ex inopinato advenit, supervenit*, c. ܥܠ p. *alicui, improviso prorupit, invasit in* alqm, *improviso oppressit* alqm, p. 64 l. 1. 66 l. 2. 98 l. 13. Transl. *inopinanti alicui accidit, evenit* alqd p. 64 l. 8.

ܨܦܪ, ܨܦܪܐ m. (Ch. צַפַר, צִפְרָא) *diluculum, prima lux diei* p. 25 l. 17. 40 l. 10. 64 l. 8. 118 l. 18., et *mane*. ܒܨܦܪܐ *diluculo, insequenti luce, primo mane*, p. 63 l. 17. ܠܨܦܪܐ ܕܡܚܪ *ad diluculum, ad primam lucem diei* insequentis, *postero mane*, p. 98 l. 11. ܠܨܦܪܐ *id.* p. 45 l. 7.

ܨܦܪ, ܨܦܪܐ f., pl. ܨܦܪ̈ܐ, (Ch. צִפְרָא, צִפַּר, He. צִפּוֹר) *avis*. ܨܦܪ ܦܝ̈ܠܐ *avis elephantorum* (struthioelephas) i. q. *struthiocamelus* p. 206 l. Syr. ult. sq. Cfr. Physiologus Syr. ed. Tychsen p. 17.

ܨܨܐ m. *clavus* p. 68 l. 16., pl. ܨܨ̈ܐ p. 56 l. 4.

ܨܨܠܐ v. in r. ܨܠ.

ܨܪ, fut. ܢܨܘܪ, i. q. He. et Ch. צָרַר, Ar. صَرَّ, *constrinxit, colligavit* Iob. 26, 8. Prov. 30, 4. Ies. 8, 16. et al.

ܨܪܪܐ m., pl. ܨܪ̈ܪܐ (He. צְרוֹר, Ch. צְרָרָא, Ar. صُرَّةٌ) *fasciculus, sacculus, marsupium* p. 32 l. 1., pl. p. 169 l. 3. Ass. B. O. T. II p. 274 l. 12. 19. 23.

ܨܪܐ, fut. ܢܨܪܐ, (Ch. צְרָא) *fidit, scidit* Ez. 13, 20.

ܨܪܝܐ m. *fissura, scissura, rima, hiatus*, pl. p. 201 l. 8.

ܨܪܚ in Pe. inus. Cfr. Ar. صَرَخَ *clamavit*, unde صَرِيخٌ *clamans* et inde *opem* alcius *invocans*.

Ethpa. ܐܨܛܪܰܩ *egenus, inops fuit* vel *factus est, ad egestatem, ad inopiam redactus est, in egestate fuit* p. 51 l. 2. (Ch. Ithpe. vel Ithpa. *indiguit* rei Ies. 60, 19).

ܨܪܝܩ, ܨܪܝܩܐ m. adi. *indigens, pauper, egenus, inops*, pl. p. 76 l. 7. Fem. ܨܪܝܩܬܐ p. 12 l. 16.

ܨܪܰܦ, fut. ܢܶܨܪܽܘܦ, (He. צָרַף, Ch. צְרַף) 1) pr. *ussit* (cfr. He. כָּרַף et שָׂרַף, et Gr. πυρόω, quod in translat. LXX. pro He. צָרַף legitur Ies. 1, 25. Ier. 9, 7. Zach. 13, 9.), h. e. *igne adhibito liquavit, conflavit, coxit, excoxit, liquando coquendove purgavit* metalla (admixtas metallis sordes, scorias coquendo detraxit, expurgavit, schmelzen, läutern) pr. et transl. Ies. 1, 25. 48, 10. Ier. 6, 29. 9, 7. Zach. 13, 9. Mal. 3, 2. 3. (cfr. Ephraemi annot. ad Ier. 6, 29.), transl. *examinavit, expurgavit* alqd Ass. B. O. T. III P. I p. 82 col. 1 l. 25. 2) transl. *ussit* alqm alqd, h. e. *dolorem fecit* alicui, *cruciavit, anxit, exagitavit* alqm alqd, cor p. 201 l. 2. s. Iob. 27, 6. (Polygl. Lond. h. l. ܨܪܦ, Ephr. opp. ܨܪܦ, B.Bahl. autem ܨܪܦ, in cuius lexico hic loc. sic explicatus refertur: ܨܪܦ ܠܝ ܠܒܝ ܟܐܒ ܗ̄ ܐܝܟ ܕܢܘܪܐ يحرقنى قلبى ويوجعنى *h. e. ex Bar-Seruschv.* interpretatione *urit me cor meum et dolorem mihi facit.*

ܨܪܘܦܐ m. *alapa*, pl. ܨܪܘ̈ܦܐ p. 45 l. 8. Sed est lectio incerta, pro qua scrib. censeo ܨܪܘܦܢ̈ܐ. Nam ܨܪܘܦܐ B.Bahluli significat i. q. Pers. سرناى *bucina*, ܨܪܘܦܢܐ autem *ictum manu expansa homini nudo infligendi* actum (ضَرب الانسان العريان بيد مبسوطه), et h. l. *ictum manu expansa in maxillam* alcius *inflictum* s. *alapam*. Cfr. Ar. طَرَقَ alapam inflixit alicui, n. act. طَرْق.

ܩ.

ܩ h. e. ܩܘܦ undevicesima Syr. litera p. 193 l. 1. 194 l. 12 et al., in numerorum notis *centum*, c. ܕ praef. ܕܩ *centesimum*, c. linea subscripta ܩ 1000000 designans.

ܩܐܕܪ Ar. ٱلْقَادِرُ (*potens, praevalens*, a r. قَدَرَ) *Al-Kadir*, cognom. Chaliphae Abbas. (Abu'l Abbas Achmed Ibn Isaak Ibno'l-Muktadir, a. Mohamm. 381—422., cfr. Chr. Syr. p. 208 sqq. H. Dyn. p. 332 sqq.) p. 38 l. 6.

ܩܐܗܪܗ f. vox Ar. ٱلْقَاهِرَةُ (*victrix, dominatrix*, a r. قَهَرَ vicit, domuit) *Kahira, Cairum*, n. pr. urbis primariae Aegypti, alias etiam ܡܨܪܝܢ, Ar. مِصْرُ *Misra* dictae, p. 29 l. 9.

ܩܐܝܡ Ar. ٱلْقَايِمُ (*stans*, a قَامَ = Syr. ܩܡ) *Al-Kajim* (plene ٱلْقَايِمُ بِأَمْرِ ٱللّٰهِ *Al-Kajim Biamrillah*, h. e. causam Dei agens,) nom. honorificum Chaliphae Abbas., filii et successoris Kaderi (a. Mohamm. 422—467. Cfr. Chr. Syr. p. 225 sqq. H. Dyn. p. 342 sqq.) p. 36 l. 13.

ܩܐܠܘܢܝܩܘܣ f. p. 126 l. ult. Ass. B. O. T. II p. 332 col. 1 med., s. ܩܐܠܠܝܢܝܩܘܣ (Ass. l. l. T. I p. 333 col. 2 l. ult.), ܩܠܠܝܢܝܩܘܣ (Ass. l. l. T. II et III P. II s. Callinicum) *Callinicum* (Callinicopolis), urbs Mesopotamiae ad Euphratem in provincia Edessena, a Seleuco Callinico appellata, eademque cum Ar. الرقة Racca. Cfr. Schultens. ind. geogr. in vit. Salad. in *Racca*.

ܩܐܠ et ܩܐܠܠ i. q. ܩܠ, q. v.

ܩܐܣܦܝܐ m. *Caspii*, populi Asiae in Hyrcania ad Mare Hyrcanum, quod inde Caspium mare dictum est, p. 184 l. 5.

ܩܐܙܡܐ v. ܩܙܡܐ.

ܩܐܦܘܕܘܩܝܐ f. Gr. *Καππαδοκία, Cappadocia*, regio Asiae minoris, p. 131 l. 6.

ܩܐܦܘܪ m. Ar. قَافُور, Pers. كافور, *camphora* p. 32 l. 1.

ܩܐܙܝ m. vox Ar. القاضى (a قضى iudicavit) *iudex* p. 95 l. 5. 10.

ܩܐܬܘܠܝܩܐ, ܩܬܘܠܝܩܐ, m. vox Gr. καθολικὸς, *Catholicus*, eiusdem cum Maphriano s. Primate (primo post Patriarcham episcopo s. archiepiscopo) dignitatis ecclesiasticae nomen (Ass. B. O. T. I p. 175 col. 1 med.) p. 119 l. 9. 134 l. 15., pr. universalem, ad omnes pertinentem significans (cfr. Ass. l. l. T. II p. 203 col. 1 l. 4 a f.); qua dignitate primum duo, ac deinde quatuor praediti fuerunt metropolitae, Patriarcho s. summo totius Orientis proprie dicti episcopo, Antiochiae sedem suam habenti, subiecti (Ass. l. l. T. III P. II p. 616.). Postquam autem Nestoriani ab ecclesia catholica defecerant, eorum Catholicus, Seleuciae archiepiscopus, Patriarchae Antiocheno obedientiam detrectavit, seque *Catholicum Patriarcham* appellavit (Ass. l. l. p. 617. Cfr. T. II p. 249 annot. 2. „Sic (Catholicum) Nestoriani Orientales vocant Patriarcham suum, cui aliquando hos duos titulos coniungunt, nimirum ܩܐܬܘܠܝܩܐ ܦܛܪܝܪܟܝܣ *Catholicus Patriarcha*").

ܩܒܒ *cameratus, arcuatus, sinuatus fuit.* Cfr. Ar. قبّ coni. II. (He. קָבַב et גָּבַב inus.).

ܩܒܝܒܐ, ܩܒܝܒ m. *concameratus, fornicatus, arcuatus* p. 15 l. 5.

ܩܒܩܒܬܐ vel, ut B.Bahl. dedit, ܩܒܩܒܢܝܬܐ f. *horror* Ephr. opp. T. V p. 399 l. 34., cfr. p. 436 l. 15., spec. *horror* febris, *febris cum frigore et horrore* (B.Bahl.: ܡܢ قشعريرة ܘܐܡܪ ܡܢ ܚܡܬܐ) (الحمّى ببردٍ ونافض) p. 96 l. 15. (Ar. قفقفة).

ܩܒܐ, fut. ܢܩܒܐ, 1) (Ar. قبا et جبا, He. קָוָה, Ch. גְּבָא et גָּבַב) *collegit, congregavit, coëgit*, partic. Peïl p. 170 l. 12. 180 l. 13. 2) *continuit, retinuit, custodivit, servavit* alqd Ier. 2, 13. 3) transl. *memoria tenuit, custodivit* alqd p. 191 l. 14.

Ethpe. ܐܬܩܒܝ pass. praec. signif. 1.

ܩܒܝܬܐ et ܩܒܝܬܐ f. *collectio aquarum* p. 183 l.

8., itemque locus, quo aquae collectae sunt, *receptaculum aquarum, lacus, stagnum,* pl. ܡܩܒܠܬܐ p. 180 l. 6. 183 l. 9., ܡܩܒܠܬܐ Ex. 7, 19. Lev. 11, 36. Ies. 22, 11. (He. מִקְוָה et מִקְוֶה).

ܩܒܠ, fut. ܢܩܒܘܠ, pr. *adversus fuit* vel *factus est,* h. e. ex adverso, e regione, ante s. contra positus, oppositus fuit (Ar. قَبَلَ et أَقْبَلَ). Hinc 1) *obviam ivit* s. *venit, occurrit* alicui, Act. 25, 24. 2) (de eo, qui alicui quasi ex adverso stat eique sese opponit et adversatur) *criminatus est, accusavit, incusavit* alqm, *conquestus est de* alqo, c. ܥܠ p., p. 85 l. 16. Rom. 11, 2. Ass. B. O. T. I p. 226 col. 1 l. 9 et 11 a f. T. II p. 252 l. 7 et al. Partic. Peïl ܩܒܝܠ *criminatus, accusatus, accusatur,* pl. Ephr. opp. T. II p. 318 l. 10 a f. (Ch. קְבַל conquestus est, clamavit; Ar. قَابَلَ oppositus fuit, se opposuit).

Pa. ܩܒܠ (Ch. קַבֵּל, He. קִבֵּל, Ar. أَقْبَلَ et قَبَّلَ) 1) *accepit,* h. e. a) *accepit, admisit, excepit, recepit* (obviam venientem, adventantem) alqm (annehmen, aufnehmen, empfangen) p. 85 l. 18. 123 l. 9. 130 l. 16., it. p. 103 l. 12. 160 l. 8. 163 l. 1. 125 l. 13. b) *accepit* (obiectum, oblatum) alqd (entgegen nehmen, annehmen, empfangen) p. 4 l. 13. 32 l. 14. 80 l. 16. 17. 148 l. 12. 156 l. 10. 188 l. 16. 17. 189 l. 17. 213 l. 1., *cepit, sumpsit* cibum p. 198 l. 6., *amplexus est, suscepit* alqd p. 30 l. 11. 178 l. 11. c) *accepit, suscepit* (übernehmen) alqd, ܠ, ut munus, regnum p. 110 l. Syr. 1. d) *accepit, admisit, probavit, consensit, comprobavit* (annehmen, genehmigen) alqd p. 42 l. 2. 70 l. 14. 75 l. 17. 83 l. 4. 14. Hinc ܩܒܠ ܛܝܒܘܬܐ ܕܦܠܢ *accepit gratiam alcius,* h. e. *usus est gratia,* beneficio *alcius, gratiam habuit, gratias egit alicui* p. 49 l. 2. Cfr. Ass. B. O. T. III P. I p. 601 col. 2 l. 8. e) *accepit, suscepit,* i. e. *subiit, toleravit, passus est* alqd p. 18 l. 1. 37 l. 4. 197 l. 5. 213 l. 6. 222 l. 18. f) *accepit, percepit, cognovit* (vernehmen) alqd p. 190 l. 1. 215 l. 12. 219 l. 21. 2) *quaerimoniam, nomen detulit, mul-*

ta conquestus est B.Hebr. chron. p. 137 l. 10., *accusavit* alqm c. ܠܘܬ p., ܩܕܡ *apud* alqm, ib. p. 108 l. 17.

Ethpa. ܐܬܩܒܠ pass., *acceptus, receptus est* p. 29 l. 3. 125 l. 12. 126 l. 3.

ܩܘܒܠ, ܩܘܒܠܐ m. (Ch. קֳבֵיל, rarius קְבֵיל) pr. subst., He. נֹכַח et נֶגֶד respondens, et 1) *partem adversam, id, quod adversum, ex adverso, e regione positum, oppositum est, contrarium* (B.Bahl.), 2) *quod videnti adversum* s. *oppositum est, rem, partem adversam* (ad nos conversam), *partem anticam*, quam videmus (Ar. قُبُلٌ ؛ قِبَلٌ id.), *conspectum* (cfr. Iud. 9, 17. 2 Sam. 18, 13.) significans. (Unde ܩܘܒܠܐ res, quae se offert aspicienti, *species, figura, forma,* Gen. 29, 17. 39, 6., *conspectus* Ps. 10, 5.). Cum praepos. ܡܢ usurpatur modo adverbii, idemque valet, quod Ch. מִקֳּבֵיל et He. מִנֶּגֶד, 1) *ex adversa parte, ex adverso, exadversum, e regione,* Gen. 21, 16. 2 Reg. 2, 7. 15. et al. 2) (*ab antica parte* [Ar. مِنْ قِبَلٍ], *e conspectu*) *procul* Iud. 9, 17: *abiecit vitam suam* ܡܢ ܩܘܒܠ, He. מִנֶּגֶד, *e conspectu,* i. e. *procul* (weg, de se), 2 Sam. 18, 13., ubi interpres Ar. quoque مِنْ بَعِيدٍ *procul* transtulit. (Cfr. ܡܢ ܩܘܒܠܗ, a ܩܘܒܠܐ supra allato, Ps. 10, 5. *e conspectu eius,* h. e. *procul ab eo,* Ch. h. l. מִן קֳבְלֵיהּ, Ar. عَنْ وَجْهِهِ).

Iungit sibi praepos. ܠ: ܠܩܘܒܠܐ, st. c. ܠܩܘܒܠ (cfr. ܠܩܘܒܠܢ), = Ch. לָקֳבֵיל, He. לְנֹכַח et לְנֶגֶד, c. aff. ܠܩܘܒܠܟ, ܠܩܘܒܠܝ, ܠܩܘܒܠܗ, ܠܩܘܒܠܢ, ܠܩܘܒܠܝܗܘܢ, et, ut supra dixi, est *subst.*, quod saepe *praepositionis* et *adverbii* more usurpatur. Significat 1) c. verbis movendi *ad, versus, in adversum, in partem adversam, oppositam, contrariam,* itemque *in conspectum,* atque inde a) *adversus, versus* loc. p. 55 l. 11. 59 l. 17. 78 l. 15. 79 l. 1. 84 l. 10. 88 l. 12. 91 l. 15. 119 l. 5. b) *adversus* alqm p. 211 l. 7., ܠܩܘܒܠܗ

ܕܒܪܘܝܐ *adversus creatorem* Ass. B. O. T. I p. 127 col. 1 l. 5 a f., *in occursum, contra, adversus* alqm chrest. p. 53 l. 4. ܐܙܠ ܠܘܩܒܠܗ ܕܚܝܘܬܐ *ivit in occursum bestiae,* i. e. *obviam ivit bestiae* p. 225 l. 17. c) *obversus* p. 154 l. 10., *adversus, contra* alqd Ass. l. l. p. 47 l. 15., 48 l. 14 a f. Translat. ܠܘܩܒܠ ܪܡܫܐ *ad, sub vesperam* (cui obviam ire necesse est) p. 89 l. 3. 2) ubi in quiete est a) *in, ex adversa, opposita, contraria parte, ex adverso, e regione* loci p. 28 l. ult., de pers. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܕܠܘܩܒܠܐ *hi autem, qui* erant *ex adversa parte* Ass. B. O. T. I p. 496 col. 1 l. 6 a f.; ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܠܘܩܒܠܐ *ab illis, qui ex adversa parte,* i. e. ab adversariis Ass. l. l. T. II p. 45 col. 1 l. 14.; ܕܠܘܩܒܠ ܐܠܗܐ *qui adversus Deum,* Dei adversarius, ib. T. I p. 496 col. 1 l. 5 a f. b) *in conspectu, ante, coram* p. 161 l. 20. Hinc cum praef. ܕ:

ܕܠܘܩܒܠܐ (*qui, quae, quod in adversum, ex adverso,* h. e.) a) *adversarius, contrarius, infestus,* (= Gr. ὁ ἐναντίος), Ass. B. O. T. I p. 27 l. 5 a f. 439 col. 1 l. 10 a f., ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܕܕܠܘܩܒܠܐ *ut dicunt, qui ex adversa parte,* h. e. *adversarii* Ass. l. l. T. II p. 38 col. 1 l. 13. b) *quod contra* alqd *repugnat, oppositum, contrarium, contra est,* p. 188 l. 14., *doctrinae, quae sunt* ܕܠܘܩܒܠܐ ܕܫܪܪܐ *veritati contrariae* Ass. B. O. T. I p. 48 l. 13 a f. Ab hoc factum est verbum:

ܕܠܘܩܒܠ (sicut respondens v. Gr. ἐναντιόομαι ab ἐναντίος) *adversatus est, contrarius fuit, contradixit, repugnavit* alicui p. 4 l. 12., c. ܠ p. et rei Ass. B. O. T. II p. 333 col. 2 l. Syr. 4. 417 col. 1 l. 23. T. III P. I p. 114 col. 1 l. Syr. 3.

ܐܬܕܠܘܩܒܠ pass. *adversarius, contrarius factus est, opposuit se, obloquutus est, obstitit, repugnavit* alicui, ܠ, p. 186 l. 14. Ass. B. O. T. II p. 287 col. 1 l. 17.

ܡܠܘܩܒܠܢܐ m. i. q.

ܠܘܩܒܠܢܐ adversarius, contrarius.

ܡܩܒܠܢܘܬܐ f. id quod ܠܘܩܒܠܢܘܬܐ (Ass. B. O. T. III P. I p. 267 col. 2 l. 20.) *oppositio, contrarietas,* Ass. l. l. T. II p. 72 l. 19. 203 col. 1 l. 17 et al.

ܡܩܒܠܢܘܬ ܡ̈ܠܐ *contradictio,* Gr. ἀντιλογία, p. 166 l. 5.

ܩܘܒܠ, ܩܘܒܠܐ m. (a Pa.) *acceptio, receptio, susceptio, comprobatio* Ass. B. O. T. I p. 11 col. 2 l. 14. T. III P. I p. 82 col. 1 l. 5. 7. 17. 26. ܩܘܒܠ ܛܝܒܘܬܐ *gratiarum actio* (cfr. ܩܒܠ sign. d.) p. 158 l. 5.

ܡܩܒܠ, ܡܩܒܠܐ (partic. pass. Pa.) adi., emph. f. ܡܩܒܠܬܐ, 1) *acceptus, receptus* Ass. B. O. T. II p. 301 col. 2 l. paen. 438 l. 22. 23. Iusiurandum nostrum per imagines est et ignem, apud vos autem ܠܐ ܡܩܒ̈ܠܢ ܐܢܝܢ *non acceptae* i. e. *non receptae sunt* (sc. imagines et ignis) p. 31 l. 13., it. *susceptus.* 2) *acceptus, probatus, iucundus* Ass. l. l. T. I p. 141 col. 1 l. 9.

ܡܬܩܒܠܢܐ m., ܡܬܩܒܠܢܝܬܐ f. partic. Ethpa. *acceptus, accipiendus, dignus, a, um, qui, quae, quod accipiatur, comprobetur, credatur, fide dignus, a, um, credibilis, e,* c. ܠ p. alicui p. 219 l. 20.

ܩܒܥ, fut. ܢܩܒܘܥ, (Ch. קְבַע) *fixit, affixit, infixit* alqd. Fixit ܙܩܝܦܐ *crucem* alicui, ܠ, p. 26 l. antep. Ass. B. O. T. I p. 95 col. 2 l. 3., *fixit, statuit* tentorium p. 171 l. antep., Ass. l. l. p. 93 col. 1 l. 4 ab ult. (Ar. قَبَعَ infixit, immisit, recondidit).

ܩܒܝܥܐ m. adi. *fixus, affixus, infixus.* Transl. *fixus, firmus, stabilis, constans, semper duraturus* p. 185 l. paen.

ܩܒܝܥܘܬܐ f. *stabilitas, fixa constitutio, firma positio,* p. 179 l. 4.

ܩܒܪ, fut. ܢܩܒܘܪ, (Ch. קְבַר, He. קָבַר, Ar. قَبَرَ) *sepelivit* alqm alqo loco, ܒ, p. 88 l. 2.

Ethpe. ܐܬܩܒܪ *sepultus est* p. 36 l. 6.

ܩܒܘܪܐ m. 1) *sepultura, exsequiae,* pl. p. 39 l. 9. (V.

supra p. 61 ܩܒܠ). 2) i. q. ܩܒܘܪܐ *sepulcrum* Ioa. 19, 42.

ܩܒܘܪܐ m. *sepulcrum* p. 5 l. 13. 6 l. 1. 18 l. 15. 66 l. 12.

ܩܕ scripturae compendium 1) pro ܩܕܝܫܐ p. 134 l. 13. 213 l. 4. 5. et al., ܩܕܬܐ pro ܩܕܝܫܬܐ p. 214 l. 17. 2) pro ܩܕܡܝܬ p. 134 l. 17. 186 l. 4., ܩܕܡ *id.* p. 143 l. 11.

ܩܕܐ in Pe., ut videtur, inus.

Pa. ܩܕܝ *collegit, comparavit, adeptus est, accepit, obtinuit* alqd p. 121 l. 1. Ass. B. O. T. III P. I p. 94 col. 1 l. 17 a f. 356 col. 1 l. 8 a f. 456 col. 2 l. 5.

ܩܕܚ B. Bahl.: ܐܬܝܩܕ ܠܗ ܘܣܠܩ *subito flammam concepit et ascendit* (ignis), i. e. *sursum subvolvit* (auflodern) p. 175 l. 16. He. קָדַח Deut. 32, 22. Ier. 15, 14., Ar. قَدَحَ *ignem elicuit* s. *fecit.*

ܩܕܠ, ܩܕܠܐ m. (Ch. קְדַל, קְדָלָא, Ar. قَذَالٌ) i. q. He. עֹרֶף *cervix*, h. e. posterior colli pars (ܩܕܠܗ ܕܨܘܪܐ B. Bahl.) ab occipitio ad dorsum, p. 25 l. 12. 196 l. 3. 207 l. 15. 217 l. 19., pl. p. 18 l. 10., i. q. *tergum* p. 166 l. 17.

ܩܕܡ et ܩܕܡ (nam partic. Peïl forma est ܩܕܝܡ, Ar. قَدَمَ et قَدِمَ) 1) *ante-, prae-, processit, praeivit, ante, anterior, prior fuit* (Ar. قَدَمَ id., قَدِمَ advenit, pervenit [ankommen, minime: rediit, reversus est] c. مِن ex itinere, c. عَلَى p. advenit ad alqm, قَدُمَ anterior, prior, antiquus fuit). 2) *praecessit, praevenit, ante venit* alqm, *antevertit* alicui, ܠ, *ante* s. *prius fecit* alqd. Hinc ܩܕܡܝܢ ܡܫܘܕܥܝܢ (*praeeunt designantes*) *ante signant, ante delineant* alqd p. 197 l. 10. Partic. Peïl ܩܕܝܡ (q. v. infra) *antecessus, praecedens, anteactus, antefactus.* Tempore illo, ܕܩܕܝܡ ܗܘܐ ܡܬܚܡ *quod ante* s. *prius definitum, praefinitum erat* Ass. B. O. T. I p. 76 col.

1 l. 4 a f., pl. T. II p. 465 col. 2 l. 10 a f. Cfr. Pa.

Pa. ܩܰܕܶܡ (Ch. קַדֵּם, He. קִדֵּם, Ar. قَدَّمَ) 1) *praecedere fecit*, ut Ar. قَدَّمَ, *praeposuit* s. *priore loco posuit* alqd, *priorem fecit* rem Ass. B. O. T. II p. 285 col. 2 l. 26., *ante egit*, *ante* s. *prius fecit* alqd. 2) intrans., ut etiam Ar. قَدَّمَ, *praecessit*, *praeivit*. 3) *praevenit*, *ante venit* alqm, *antevertit* alicui, *anticipavit*, *occupavit*, *assequutus est* alqm p. 160 l. 10. 163 l. 3 et alqd, transl. p. 158 l. 12. 159 l. 16. Aliis verbis praepositum idem exprimit, quod Gr. πρὸ et Lat. *prae* in compositione (cfr. Pe.), velut ܩܰܕܶܡ ܐܶܡܰܪ *praedixit* p. 26 l. 4., ܩܰܕܶܡܘ ܣܰܒܰܪܘ *praestatuerunt*, *praenuntiaverunt* p. 71 l. 14., ܩܰܕܶܡ ܐܶܬܪܡܶܙ *praesignificatum est* alqd Ass. B. O. T. I p. 66 col. 2 l. 1., ܡܩܰܕܡܳܐ ܟܬܝܒ *praescriptum*, i. e. *ante* s. *prius scriptum est* alqd ab alqo, ib. T. III P. I p. 217 col. 2 l. 6 a f.

ܩܕܝܡܐ m. partic. Peïl (cfr. Pe.) *antecessus*, *qui praecessit*, *praecedit*, *anticus*, *primus*, *anteactus*, *antefactus*. ܩܕܝܡܐ ܛܒ ܡܢ *multo prior nativitate*, *qui multo praecessit nativitatem* Abrahami p. 187 l. 2., ܩܕܝܡܐ ܗܘ - ܡܢ *prius est* alqd - *quam*, *praecessit* alqd *alqam rem*, Ass. B. O. T. II Diss. de Mon. p. paen. l. 3 Syr. *Antecessus*, *qui praecessit* alqm, ܠ, Ass. l. l. T. I p. 64 col. 2 l. 17. 183 col. 2 l. 22., *praecedens*, ܠ ܗܘܐ ܩܕܝܡܐ *praecedebat alqm* Marc. 10, 32., *quod praecessit* alqd Ass. l. l. T. I p. 299 col. 2 l. 18. T. III P. I p. 267 col. 2 l. 12 et al. Fem. ܩܕܝܡܬܐ *praecedens*, *primaria* ib. T. III P. II p. 465 l. 7 a f.

ܩܕܝܡܐ m. (forma partic. Peïl) *antecessus*, *praecedens*, *anticus*, *primus*, *prior*, semper c. praepos. ܡܢ. a) sed rarissime, de loco, ܡܢ ܩܕܝܡܐ (He. מִקֶּדֶם) *ab anteriore parte* Gen. 2, 18., plerumque b) de temp., *quod antecessit*, *praeteriit*,

tempus prius, vetustum (Ar. قَدِيم). ܡܢ ܩܘܕܡܝܢ (Ar. مِنْ قَدِيم) *a tempore decurso, a vetustate, antiquitus* Ps. 74, 12., et modo *adverbii* usurpatur, *antiquitus, olim, alias, antea*, p. 9 l. 16. 10 l. 14. 19 l. 6. 189 l. 15. 223 l. 17. De ܩܘܕܡܝܢ, quod chrest. p. 63 l. 14. 77 l. 16. legitur, v. seq. ܩܕܡܝܢ.

ܩܕܡܝܢ et ܩܕܡ m. (ut ܕܩܕܡ, q. cfr., a, v. ܕܩܕܡ) *praecedens, primus, prior* p. 63 l. 14. 77 l. 16. Sic his locis et in lexico p. 242 col. 1 l. 8. corrigendam censeo scripturam ܩܘܕܡܝܢ, Assemano duce, qui ubique scripsit ܩܕܡܝܢ (B. O. T. II p. 277 col. 2 l. 22. 299 col. 2 l. ult. T. III P. I p. 519 col. 2 l. 6 a f. 520 col. 1 l. 14. 23. 24. col. 2 l. 5.) vel ܩܕܡ (T. I p. 398 l. 8. 411 l. 9. 415 l. 16. 416 l. 6. T. II p. 309 col. 1 l. 9 a f. 304 col. 2 l. 12. 13. 314 col. 1 l. 20 et al.).

ܩܘܕܡܝܘܬܐ f. (a ܩܘܕܡܝܢ) *antecessio, prioritas.* ܡܠܬܐ ܕܩܘܕܡܝܘܬܐ *praepositio, particula praeponenda*, p. 169 l. 17.

ܩܕܡ, ܩܕܡܐ m. *id quod ante est*, h. e. 1) *anticum, anterior pars* (opp. ܒܣܬܪܐ posticum, posterior pars) Ass. B. O. T. III P. II p. 902 l. 3 a f. 2) *quod coram* alqo, *in conspectu* alcius *est.* Panes ܠܚܡܐ ܕܩܘܕܡܐ *propositionis* (Gr. πρόθεσις) vers. Charkl. Matth. 12, 4. Marc. 2, 26. Luc. 6, 4. Hebr. 9, 2., i. e. panes *coram, in conspectu positi, propositi.* St. c. ܩܕܡ *praepositionis* more usurpatur, et sicut Ch. קֳדָם et קֳדָמ affixa sibi iungit forma plur., velut ܩܕܡܝ, ܩܕܡܝܟܘܢ, ܩܕܡܘܗܝ, ܩܕܡܝܗܝܢ, 1) *ante*, de loco p. 20 l. 2. 131 l. 13. 196 l. 5., et tempore p. 19 l. 2. 135 l. 17. 186 l. 10. 213 l. 16. 2) *in conspectu, ante, coram* (*praesente, inspectante* alqo, = Gr. ἐνώπιον, *vor*) p. 52 l. 14. 138 l. 16. 158 l. 14. 159 l. 18. 161 l. 9. 162 l. 17. 163 l. 9. 167 l. 7. 198 l. 14. Transl.

in conspectu (in oculis) alcius, i. e. iudice alqo, p. 157 l. 13. ܩܕܡ ܫܡܫܐ *coram sole*, i. e. ad solem, sole splendente, p. 193 l. 12. Cum verbis motum significantibus, *in conspectum* s. *prospectum*, *coram* alqo, ut ܐܝܬܝ, ܩܪܒ *produxit, adduxit* alqm ܩܕܡ ܒ *in conspectum alcius* p. 94 l. 12. 122 l. 12. 219 l. 16., *posuit*, *collocavit* aliquid ܩܕܡܘܗܝ *ante*, *prae se* p. 1 l. 6 a f., *abiecit se coram* alqo, i. e. *alicui* p. 105 l. paen. ܩܕܡ ܩܕܡ ܒ v. in ܩܕܡ. Cum ܠ praef.: ܠܩܕܡ (ad, in anteriorem partem, ad, in conspectum) *in ante* alqd, *in coram* alcius, *coram* alqo. ܐܝܬܝ ܠܩܕܡ ܣܘܢܗܕܘܣ *protulit* (librum suum) *coram synodo* Ass. B. O. T. II p. 208 col. 2 l. 3 a f. ܐܬܐ ܠܩܕܡܘܗܝ *venit in ante se, pro se*, i. e. prorsus (vorwärts), transl. *profecit*, *progressus fecit* p. 98 l. 7. 1 Tim. 4, 15. 2 Tim. 3, 9. ܡܢ ܩܕܡ 1) *ex ante* s. *exante*, de temp. ܡܢ ܩܕܡ ܩܠܝܠ *exante breve*, *brevi abhinc tempore*, *nuper* Ass. B. O. T. I p. 26 l. 1., ܡܢ ܩܕܡ ܡܠܦܢܘܬܗ *exante doctrinam suam*, h. e. antequam doctrina erat adornatus, ib. p. 23 col. 1 l. 20. 2) *e conspectu* alcius. Transl. ܐܬܛܥܝ ܡܢ ܩܕܡ ܒ *oblivioni datus est e conspectu* alcius, i. e. *in oblivionem alcius adductus est* (vor Jem., i. e. bei Jem. vergessen, in Vergessenheit gerathen seyn, ut Gr. ἐπιλανθάνεσθαι ἐνώπιόν τινος Luc. 12, 6.) p. 167 l. 9. (He. h. l. מִפָּנֶיךָ). ܩܕܡ ܕ seq. fut., de temp., *ante quam*, *prius quam* p. 47 l. 6. 57 l. 12. 58 l. 15. 60 l. 3. 151 l. 19. 190 l. 12. 221 l. 10. ܡܢ ܩܕܡ ܕ *id.* p. 212 l. 7.

ܩܕܡܝܐ m. (st. emph. praeced. ܩܕܡ) i. q. Ar. الاول 1) *anterior*, *primus*. Acta martyr. P. I p. 216 l. 17.: *percontantes accesserunt* ܠܩܕܡܝܐ ܩܕܡܝܐ *ad primum primum*, i. e. *primum quemque*, *quosvis*, „*obvios quosque*" (Ass.). 2) *initium*, *principium*. ܒܩܕܡܝܐ

initio, primo p. 110 l. 7. 127 l. 2.

ܩܕܡܝܐܝܬ adv. (a ܩܕܡܝܐ) *primiter, primum, primo* p. 54 l. 6. 75 l. 6. 225 l. 5.

ܩܕܡܝܐ m. adi. (a ܩܕܡܐ) *primus* (qui ante se nullum habet, et refertur ad ordinem, locum et tempus) p. 58 l. 5. 102 l. 18. 118 l. 2. 134 l. 3. 136 l. 6. 201 l. 4. 202 l. 16., *prior* p. 100 l. 8., f. ܩܕܡܝܬܐ *prima, prior* p. 134 l. 9. 198 l. 11. 219 l. 17. 221 l. 15., *primum* p. 46 l. 1. Pl. m. ܩܕܡܝܐ 1) *primi, priores* p. 61 l. 17., fem. p. 211 l. 12. 2) *primi, principes, primarii* p. 214 l. 4. 3) qui tempore, aetate antecedunt, *aetate priores, superiores, natu maiores,* p. 187 l. 5. 209 l. 16. 210 l. 2., *priores* p. 28 l. 17., *prisci* p. 80 l. 15.

ܩܕܡܝܬ adv. (pr. st. c. praeced. ܩܕܡܝܬܐ) *primum* p. 118 l. 4. 134 l. 1.

ܩܘܕܡܐ m. et, ut videtur, etiam f. sicut respondens Ar. قدّام (exstat enim st. c. forma f. ܩܘܕܡܬ) *id quod ante est* (= ܩܕܡܐ), h. e. 1) *anticum, anterior pars* (opp. ܒܣܬܪܐ), ut capitis Ass. B. O. T. III P. II p. 903 l. 7., ܡܢ ܠܩܘܕܡ ܐܦܘܗܝ *inde ab anteriore parte faciei eius* ib. p. 794 l. 9 a f. 2) *quod coram* alqo, *in conspectu* alcius *est*. 3) tempus, quod *ante* alqm est, eum praecedit, *tempus prius, superius, vetustum, priscum.* Affixa sibi iungit forma plur., h. e. plurali ܩܘܕܡܝܢ iunguntur affixa, ܩܘܕܡܝ, ܩܘܕܡܘܗܝ, ܩܘܕܡܝܗܘܢ etc., abitque in *praepos.*, quae 1) *in conspectu, ante, pro, coram* (= Ch. קֳדָם) significat. ܕܩܝܡܝܢ ܩܘܕܡܝܗܘܢ *adstantes in conspectu eorum* s. *coram iis* p. 133 l. 2., it. Ass. B. O. T. I p. 94 col. 1 l. 4 a f. 286 col. 2 not. 2 l. 16. 311 col. 2 l. 17. 334 col. 1 l. 21., forma st. c. f. ܩܘܕܡܬ ib. p. 103 col. 2 l. 5 a f. ܕܡܝܬܐ ܩܘܕܡܝ *ferens ante me*, i. e. *praeferens mihi* alqd ib. p. 142 col. 2 l. 20. Cum praepos. ܡܢ *e conspectu, ex ante.* Pellat s. dissipet ܩܘܕܡܝ

e conspectu meo, ex ante me catervas (catervas, quas ante me video) p. 140 l. 13., ܥܪܩ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ *fugit e conspectu*, h. e. conspectum, aspectum *eius* (vor ihm) Ass. l. l. T. III P. I p. 392 col. 1 l. 8 a f. Cum ܠ praef. ܠܩܘܕܡܝܢ (sicut ܠܩܘܒܠ, q. cfr., pro ܠܩܕܘܡܝܢ [forma st. c.], o transposito) 1) *ad, in anteriorem partem, in parte anteriore.* 2) de temp., pr. *ad, in tempus, quod antecessit, tempore antecedente, priore, superiore,* et modo adv. usurpatur, *in primo, a primo, primo, primum*, p. 80 l. 5. 126 l. 9. Num. 10, 14. *Facinora vestra* ܠܩܘܕܡܝܢ *a primo* (pr. *ad tempus prius* pertinentia, *prius* facta, facinora *prioris temporis*) Ies. 65, 7. ܡܢ ܠܩܘܕܡܝܢ pr. *ab* (hoc tempore), *abhinc ad tempus, quod antecessit* (vor dieser Zeit), more adv. *prius, antea* Deut. 9, 18., *antea, quondam, olim* (vordem, ehedem), Deut. 2, 10. 12., pl. ܡܢ ܠܩܘܕܡܝ̈ܢ *prius, antea, quondam, olim,* (vor Zeiten, ehedem, He. לְפָנִים) p. 86 l. 9 sq. Ps. 102, 26. Ies. 1, 26.

ܡܩܕܡܘܬܐ f. *prioritas.*

ܡܩܕܡܘܬ ܝܕܥܬܐ *praescientia, praesagitio* p. 58 l. 17.

ܩܕܣܐ m. *cacabus ferreus, olla magna*, p. 208 l. 15. cfr. Ar. قَدَس), pl. ܩܕ̈ܣܐ.

ܩܕܪܐ (sic dedit B.Bahl., non ܩܕܪܐ) f. *olla* p. 129 l. 18. 208 l. 15. Mich. 3, 3. Ephr. opp. T. I p. 256 l. 28. (Ch. קִדְרָא, Ar. قِدْر *id.*). Pl. ܩܕ̈ܪܐ p. 39 l. 12.

ܩܕܫ *purus, mundus, sanctus fuit* (He. קָדַשׁ et קָדֵשׁ *id.*, Ar. قَدَسَ *purus fuit*).

Pa. ܩܕܫ (Ch. קַדֵּשׁ, He. קִדֵּשׁ, Ar. قَدَّسَ) 1) *purum, mundum, sanctum fecit, purgavit, lustravit, expiavit* alqm p. 187 l. 15. 2) *sacravit, consecravit* alqd.

ܩܕܫܐ m. (Ch. קְדָשָׁא) *annulus de auricula suspensus, inauris* p. 5 l. 9. 123 l. 18. Pl. ܩܕ̈ܫܐ *inaures* Gen. 35, 4. et al.

ܩܕܝܫ, ܩܕܝܫܐ (partic. Peil) adi. m. 1) *purus, mun-*

dus, sanctus p. 186 l. 5. 213 l. 4. 5. 221 l. 14., f. ܩܕܝܫܬܐ p. 214 l. 17. ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ *spiritus sanctus* p. 133 l. 15. 151 l. 11. ܩܕܝܫ ܟܠ (subst. st. c.) *sanctus omnibus rebus,* i. e. *sanctissimus* p. 216 l. 7., f. st. c. ܩܕܝܫܬ ܟܠ *sanctissima* p. 214 l. 10. Pl. m. ܩܕܝܫܐ *sancti,* subst. p. 141 l. 8., f. ܩܕܝܫܬܐ *sanctae* p. 222 l. 4. 2) *sacer* p. 220 l. 11., f. p. 145 l. 15. 173 l. 6.

ܩܕܝܫܐܝܬ adv. *sancte* p. 214 l. 18.

ܩܘܕܫ, ܩܘܕܫܐ m. *sanctitas.* ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ *spiritus sanctitatis* i. e. *sanctus* p. 150 l. 9. 174 l. 2.

ܩܗܠ *collegit, congregavit.*

Ethpa. ܐܬܩܗܠ *congregatus est, congregavit se, undique confluxit,* p. 60 l. 13. Ass. B. O. T. III P. II p. 135 l. 10 a f.

ܩܗܪܗ v. supra in ܩܪ.

ܩܘܐ r. in Pe. inus. Ar. قوى *robustus fuit,* قوى *robore superavit* alqm, He. קָוָה *exspectavit.*

Pa. ܩܘܝ 1) *mansit, stetit, perstitit, commoratus est* alqo loco, ܒ, et inde *mansit, exspectavit, praestolatus est* (warten) Ass. B. O. T. III P. I p. 184 col. 1 l. 4 a f. 2) transl. *mansit, duravit, stetit, perstitit, constans fuit, perseveravit,* c. ܒ r. *in* alqa re p. 219 l. 17., c. ܒ p. *in* alqo, i. e. *infuit in* alqo, *constanter adfuit alicui* p. 149 l. 2., ܥܡ ܠܘܬ *apud alqm,* i. e. *constanter adfuit alicui* p. 149 l. 15.

ܡܩܘܝܢܐ m. *manens, durans* p. 144 l. 13.

ܩܘܒܝܐ m. *araneae,* vulgo *aranea,* (pr. *textores,* Talm. קֻוְיָאִין *id.,* cfr. Ch. קַוִּין *telae,* He. קַו *funis,* et Wisem. Horae Syr. T. I p. 253) p. 193 l. 1.

ܩܠ, ܩܠܐ m. (Ch. קָל, קָלָא, He. קוֹל) 1) *vox, vocis sonus* animantium p. 2 l. 6. 39 l. 6. 190 l. 7. ܒܩܠܐ ܪܡܐ *alta voce* p. 2 l. 4. 218 l. 22. 220 l. ult. 225 l. 14. ܩܪܝܒ ܩܠܐ v. supra p. 77 in ܩܪܝܒ. ܕܠܐ ܩܠܐ *sine voce* i. e. *mutus* v. in ܟܡܪ.

2) *sonus* (de reb. inanim.) p. 152 l. 10. Pl. ܩ̈ܠܐ *voces, soni* p. 14 l. 8.

ܩܘܠܐ *colum*, *a* Gr. *κῶλον*, *membrum* corporis humani, pl. ܩܘܠܢ̈ܐ *membra* p. 65 l. 4.

ܩܘܠܘܢ, ܩܘܠܘܢ *colum* intestinum, ab eadem voce Gr. *κῶλον*, quae 2) *colum* intestinum significat. ܟܐܒܐ ܕܩܘܠܘܢ *coli dolor* s. *morbus* p. 35 l. 14. 18. Nam in hoc intestino illi dolores fiunt, qui *colici* appellantur.

ܩܡ, fut. ܢܩܘܡ, (Ch. et He. קָם, Ar. قَامَ) 1) *surrexit, exsurrexit*, pr. de sedente vel iacente, p. 10 l. 1. 162 et 165 l. 14., spec. ad agendum alqd p. 49 l. 9., ad eundum: ܩܡ ܕܢܐܙܠ *surrexit*, i. e. in viam se dedit (sich aufmachen), *ut perveniret* p. 116 l. 16., ܩܘܡܘ ܢܐܙܠ *surgite eamus* p. 152 et 153 l. 2., ad pugnandum, oppugnandum p. 128 l. 9., ad dicendum p. 197 l. 8. Latiore sensu a) sq. ܥܠ pers. (hostiliter) *exsurrexit contra, in* alqm p. 125 l. 8. 162 l. 16. 164 l. 10. 165 l. 15. 166 l. 12. b) *surrexit* ܡܢ ܟܘܪܗܢܐ *ex morbo*, i. e. *convaluit* p. 81 l. 4. 96 l. 8. c) *resurrexit*, h. e. *ad vitam rediit* post mortem, *reviviscere*, p. 141 l. 16. 168 l. 14. Transl. d) *exstitit, exortus est, prodiit* (auftreten, sich erheben, zum Vorschein kommen) alqis p. 97 l. 13., alqd p. 121 l. 9. ܩܡ ܒܕܘܟܬܗ *successit* (eintreten) *in locum eius, excepit eum*, p. 4 l. 8., ܩܡ ܒܡܠܟܘܬܐ *regnum suscepit, regnare coepit*, 2 Chr. 21, 5., ܚܠܦ ܦ̄ *loco alcius, post alqm* (He. תַּחַת) 1 Chr. 29, 28., i. e. *in regno in locum alcius successit*. ܩܡ ܚܠܦܘܗܝ *successit ei*, in regno, in imperio successit, p. 22 l. 13. 71 l. 4. 2) *stetit, constitit, adstitit*. a) *stetit, adstitit* p. 15 l. 2. 53 l. 4. 84 l. 1. 142 l. 17., ܩܕܡܝܗܘܢ *in conspectu eorum, coram iis* p. 133 l. 2, c. ܥܠ loci *stetit super* loc., *in* loco alqo p. 59 l. 13. 113 l. 13., c. ܥܠ p. *contra* alqm, *steterunt, adstiterunt contra eum* custodes p. 120 l.

10. Transl. ܩܳܡ ܒܡܰܠܟܽܘܬܳܐ *stetit in regno*, i. e. *regnavit* 1 Chr. 29, 23. 27., ܩܳܡ ܒܪܺܫܳܐ *stetit in fronte*, i. e. *praefuit* p. 136 l. 13., *praefuit* exercitui, *dux fuit* exercitus p. 117 l. 16. 124 l. 10. ܩܳܡ ܥܰܠ *praefuit* Ass. B. O. T. I p. 393 l. 10. b) *stitit se, constitit, adstitit* (sich stellen, treten) Ex. 19, 17 et al., ܩܳܡ ܩܕܳܡ ܦ̄ *in conspectu alcius*, se in conspectum alcius dedit, p. 187 l. ult. 216 l. 12. Transl. a) *exstitit* (exstare), i. e. fuit, vixit, Gen. 7, 4. b) *perstitit, firmus stetit* s. *permansit* alqis p. 217 l. ult., *stabile et firmum stetit* alqd p. 143 l. ult. 176 l. 11. c) *stetit, constitit, substitit* ܩܳܡ ܩܕܳܡ ܦ̄ *coram alqo*, i. e. *locum tenuit, sustinuit* alqm, alqd, *par fuit* alicui Deut. 9, 2., cum negat. *non sustinuit* alqm, alqd, *impar fuit* alicui p. 209 l. 3. Ios. 7, 13.

Pa. ܩܰܝܶܡ *statuit, constituit, stabilivit* alqd p. 169 l. 15.

Aph. ܐܩܺܝܡ 1) caus. Pe. no. 1. a) *erexit, excitavit, sublevavit* (aufrichten) alqm, transl. afflictum. b) (de reb. inan.) *erexit, excitavit, statuit, exstruxit* (aufrichten, errichten) alqd, tentorium p. 45 l. 5., turres p. 57 l. 10. 124 l. 11. Transl. ܐܩܺܝܡ ܩܝܳܡܳܐ *fecit* (errichten) *foedus*, ܥܰܡ *alicui* i. e. cum alqo p. 191 l. 7. ܐܩܺܝܡ ܩܪܳܒܳܐ *suscitavit, commovit, fecit, inivit pugnam, proelium, bellum* ܥܰܠ *adversus* loc. p. 29 l. ult. 73 l. Syr. 2 et ult. 119 l. 5. 127 l. 13., ܥܰܡ ܦ̄ *cum alqo, intulit alicui bellum*, p. 65 l. 15. c) (exsistere, prodire fecit) *effecit, procreavit* alqd p. 171 l. 16., cfr. p. 172 l. 1. 2) caus. Pe. no. 2 (stare fecit). a) *statuit, constituit, collocavit* (stellen) alqm p. 171 l. ult., ܥܰܠ ܓܶܢܒܶܗ *ad latus suum*, i. e. *iuxta, propter se*, p. 95 l. 10., c. ܥܰܠ loci p. 113 l. 16. 165 l. 7., c. ܒ loci p. 23 l. 5., c. ܥܰܠ p. *posuit, apposuit contra* alqm i. e. *alicui* custodes p. 193 l. 5. b) *statuit, constituit, collocavit* (aufstellen) exercitum, copias, equites p. 13 l. 10. 59 l. 10 sq., tormenta

p. 59 l. 10. 73 l. 18. Transl. a) *constituit, fecit* (bestellen, anstellen, einsetzen) alqm regem p. 47 l. 6., praefectum p. 93 l. 13., iudices et al. p. 36 l. 16. ܐܩܝܡ ܪ̈ܝܫܐ *praeposuit, praefecit* alqm aliis p. 166 l. 5 sq., ܐܩܝܡ ܥܠ *praefecit, praeposuit* alqm rei p. 16 l. 14. b) *confirmavit* (bestätigen) alqd p. 189 l. 14.

ܩܘܡܐ m. 1) *statura, mensura* hominis Ass. B. O. T. III P. I p. 241 col. 1 l. 2. 2) transl. *status, modus, locus*, quo quis stat, *conditio, ordo, dignitas* p. 109 l. 13.

ܩܘܡܐ m. *statio, status* p. 179 l. 1. Ass. B. O. T. III P. I p. 132 col. 1 l. 19. 578 col. 2 l. 4 a f. et al.

ܩܘܡܬܐ f. 1) *statura* hominis p. 6 l. 14. 70 l. 16. 2) transl. *gradus aetatis, aetatis annus, aetas*, pl. ܩܘ̈ܡܝܢ, ܩܘ̈ܡܬܐ p. 220 l. 3. 18.

ܩܝܘܡܐ m. *praefectus, antistes*, pl. p. 18 l. 14.

ܩܝܡܐ m. 1) *statutum, institutum.* 2) *pactum, pactio* p. 168 l. 17., *foedus* p. 191 l. 6. 7.

ܩܝܡܬܐ f. *resurrectio* mortuorum p. 17 l. Syr. 2. 77 l. 5. 125 l. 4. 210 l. 1.

ܩܝܡܬܐ f. generaliter *res erecta, erecta stans*, spec. *statua, columna, postis* (Ar. قايمة, نصب B. Bahl.). Transl. i. q. *columen* (sensu transl.) p. 84 l. ult. Cfr. ܟܘܡܪܐ Ass. B. O. T. II p. 266 l. 19.

ܩܘܡܣ m. nom. dignitatis, *comes, praefectus* (Neo-Gr. κόμης), ut rei militaris, provinciae, urbis, p. 73 l. 16. 93 l. 13. (Ar. القومص Schultens. Auctar. ad vit. Salad. p. 40 et al.). Pl. ܩܘܡ̈ܣܝܣ p. 53 l. 17. 55 l. 18. 66 l. 11. 82 l. 18. *Comites* sunt honestiores amici, qui imperatorem assidue comitabantur, praesertim in expeditionibus, et ab aetate inde Constantinorum *Comes* generale nomen est praefecturarum et curationum.

ܩܘܐܢܝܐ et ܩܘܐܢܐ m. v. Gr. κυάνεος, *caeruleus* p. 176 l. 4.

ܩܘܢܛܪܐ m., voc. ex Gr. κοντάριον, a κοντὸς (Lat. *contus*) mihi effictum, 1) *baculus* p. 28 l. 3. Ass. B. O. T. II p. 234 l. 4. 19. 21.

2) *hasta* p. 44 l. 6. (Chr. Ar. h. l. p. 346 l. 8. (اللبوس)) Pl. ܩܘܢܛܪ̈ܐ *hastae* Ephr. opp. T. I p. 125 l. 37. Ar. قنطريات *id.* Schultens. secundum auctar. ad vit. Salad. p. 17 l. 7. B.Bahl.: ܩܘܢܛܪ̈ܐ ܢܝܙܟܐ حربة زانة ويكون المردى. ܘܐܝܟ ܡܢ ܘܗܢܘ ܩܘܢܛܪ̈ܐ الرماح الاسنة.

ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ m. *Constantinus*, frater Basilii, imperator Graec. p. 32 l. 6.

ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ f. *Constantinopolis* p. 43 l. 3. 51 l. 6.

ܩܘܣܝܢܐ vel ܩܘܣܝܢܐ m. *Cossianus*, n. pr. ܥܕܬܐ ܕܩܘܣܝܢܐ *Cossiani* (*Cassiani* Ass. B. O. T. I p. 253 not. 1.) *ecclesia* Antiochena p. 56 l. 4. V. annot. ad h. l.

ܩܘܒܣܐ m. vox Gr. ὁ κύβος 1) *cubus, talus, tessera.* 2) *talus*, os quasi cubicae figurae in extrema tibia supra calcem, pl. ܩܘܒ̈ܣܐ p. 125 l. 7. Ass. B. O. T. II p. 73 l. 3 a f. Cfr. Rabb. קוּבְיָא, Gr. κυβεία.

ܩܘܦܪܘܣ f. *Κύπρος, Cyprus*, insula ampla maris mediterranei, p. 51 l. 1. 79 l. 13.

ܩܘܪ̈ܐ v. in ܩܪܐ.

ܩܘܪܝܐ v. ܩܪܐ, ܩܪܝܬܐ.

ܩܘܪܝܠܝܣܘܢ Gr. *Κύριε ἐλέησον Domine, miserere!* p. 18 l. ult. B.Bahl. dedit ܩܘܪܝܠܝܣܘܢ, Ass. B. O. T. II p. 195 col. 2 l. 7 a f. et 196 col. 1 l. 8. 9. ܩܘܪܝܠܝܣܘܢ.

ܩܘܪܝܠܬܐܝ voc. Tatar. i. q. Syr. ܟܢܘܫܝܐ ܪܒܐ *magnus conventus*, conventus omnium, p. 115 l. ult. Ass. B. O. T. III P. II p. 510 l. 4. H.Dyn. p. 489 l. 5.

ܩܘܪܟܙ n. pr. ducis exercitus p. 36 l. 11.

ܩܘܪܡܐ m. vox Gr. ὁ κορμὸς *truncus, caudex* p. 18 l. 9., *stipes*, pl. ܩܘܪܡܝܢ, ܩܘܪ̈ܡܐ *stipites* Act. mart. P. II p. 146 l. 23. 25. 29.

ܩܛܠ, fut. ܢܩܛܘܠ, *interfecit, occîdit* alqm p. 2 l. 16. 26 l. 8. 16. 19. 39 l. 12. 47 l. 15. 53 l. 8. 75 l. 11 et al. (Ch., Ar. et He. *id.*).

Ethpe. ܐܬܩܛܠ *interfectus, occisus est* alqis p. 18 l. 8. 9. 22 l. 4. 53 l. 8. 74

l. 4. 98 l. 17. 103 l. 12. 207 l. 7.

Pa. ܩܰܛܶܠ *interfecit, occidit* plures p. 55 l. 17. 59 l. 16. 62 l. ult. 74 l. 3. 105 l. 14. 106 l. 1. 112 l. 2. 120 l. 14. 122 l. 3 et al.

Ethpa. ܐܶܬܩܰܛܰܠ pass. praec. (de pluribus) p. 20 l. 6. 23 l. 15. 44 l. 11. 52 l. 17. 121 l. 1. 200 l. 5 et al.

ܩܳܛܽܘܠܳܐ m. *interfector, occisor, homicida* p. 212 l. 1. 224 l. 16. 225 l. 1., pl. p. 25 l. 16. 90 l. 15.

ܩܛܺܝܠ, ܩܛܺܝܠܳܐ partic. Peïl *interfectus, occisus, a*, p. 26 l. 1., subst. m. *occisus* p. 104 l. 12. 207 l. 8., pl. ܩܛܺܝ̈ܠܶܐ p. 56 l. 7. 60 l. 12.

ܩܛܳܠܳܐ m. actus *interficiendi, occidendi, caedes* p. 41 l. Syr. 3. 62 l. 9. 64 l. 14. 120 l. 16. 126 l. 17. 127 l. 17., *nex* p. 75 l. 11.

ܩܛܰܡ, fut. ܢܶܩܛܽܘܡ, i. q. Ar. قَطَعَ (B. Bahl.) *secuit, desecuit, amputavit* alqd (Ar. قَطَمَ *id.*).

Ethpe. ܐܶܬܩܛܶܡ pass. p. 193 l. 11.

ܩܛܰܡ, ܩܶܛܡܳܐ m. (Ch. קְטַם, קִטְמָא) *cinis* p. 188 l. 12.

ܩܰܛܺܝܢܳܐ m. adi. *exilis, tenuis, subtilis*, p. 178 l. 18., a r.

ܩܛܶܢ *attenuatus, diminutus est, tenuis, subtilis fuit* vel *factus est*, Aethiop. id., He. קָטֹן parvus fuit.

ܩܛܰܥ, fut. ܢܶܩܛܽܘܥ, (Ch. קְטַע, Ar. قَطَعَ, He. קָצַע in K. inus.) *secuit, desecuit, abscidit, amputavit.* Transl. impers. ܩܛܰܥܬ ܠܝ (pr: secuit, abscidit me) *angor me* (animum meum) *incessit, dolore, molestia animi premor, satietate, taedio captus* s. *fessus sum, animus me defecit, pertaesum est me* (cfr. He. קוּט et קוּץ) p. 193 l. 8., Ar. h. l. أَيِسْتُ *spem abieci, despero.* ܩܛܰܥܬ ܪܽܘܚܝ „*spiritus meus defecit*“ Ass. B. O. T. I p. 143 col. 1 l. ult.

ܩܽܘܛܳܥܳܐ m. transl. *angor, molestia* animi, *animi defectio, satietas, taedium* p. 193 l. 9.

ܩܛܰܦ, fut. ܢܶܩܛܽܘܦ, *desecuit, amputavit, decerpsit* alqd (Ch. קְטַף, He. קָטַף, Ar. قَطَفَ).

Ethpe. ܐܶܬܩܛܶܦ *dese-*

ctus, amputatus est p. 193 l. 19.

ܩܛܪ, fut. ܢܩܛܘܪ, *nexuit, nodavit, ligavit, coniunxit, colligavit* alqd Ass. B. O. T. III P. I p. 326 col. 1 l. 9. 91 col. 2 l. 3 et al., *ligavit, colligavit* alqm, c. ܒ *illigavit* alqm, alqd *in* alqa re, *alligavit ad* alqd Ephr. opp. T. II p. 176 l. 32. Acta martyr. P. II p. 146 l. 25. ܩܛܪ ܩܛܪܬܐ *nexuit* s. *fecit nodum* B.Hebr. chr. p. 412 l. 15. ܩܛܪ ܐܪ̈ܙܐ ܥܡ ܦ *nexuit, colligavit arcanum* s. *secretum cum alqo,* i. e. *clandestina colloquia habuit, collusit, conspiravit cum alqo* p. 26 l. 15. 54 l. 13. (Ch. קְטַר, He. קָשַׁר. Cfr. respondens Ar. عقد).

Ethpa. ܐܬܩܛܪ *connexum, colligatum, coniunctum, compositum, coagmentatum est* alqd. ܐܬܩܛܪܘ ܓܫܪ̈ܐ ܥܠ *pontes compositi, facti sunt super* flumen, *pontes impositi sunt* flumini, p. 126 l. 13.

ܩܛܝܪ, ܩܛܝܪܐ 1) partic. Peïl et adi., f. emph. ܩܛܝܪܬܐ, *nexus, ligatus, coniunctus, alligatus, colligatus, a.* 2) subst. m. *coactus, necessitas, vis.* ܒܩܛܝܪܐ *vi adhibita, per vim, vi* p. 38 l. 15. 48 l. 8. 64 l. 4. 115 l. 9. 201 l. 10.

ܩܛܝܪܬܐ f. *pharetra,* theca, quam bellatores gestant, ubi sagittae reponuntur (v. Ephr. Syr. ad Iob. 39, 23., opp. T. II p. 17.) p. 207 l. 5. B.Hebr. chr. p. 558 l. 3 a f. Vocabuli originem a lingua Pers. ducit Lorsbach. (Archiv II p. 329 sq.), id compositum putans ex Pers. جا, quod *locum,* et تيرها, a sing. تير, quod *sagittam* sonat, ut *locum sagittarum* significet. Pro تيرها malim proponere تيرك, q. e. *sagitta parva.* Notandum vero est, pharetram Persis تَرْكَش, تَرْك et تَرَاك appellari.

ܩܛܪܓ, fut. ܢܩܛܪܓ, (Ch. קַטְרֵג), verb. ex Gr. κατηγορέω effictum, *indicavit, detulit, accusavit* alqm. In philosophia *praedicavit.*

Ethpa. ܐܬܩܛܪܓ *delatus, accusatus est* Ass. B. O. T. III P. I p. 218 col. 1 l.

8 a f. In logica *praedicatus est* p. 33 l. 12. 34 l. 2.

ܩܐܠܝܠܝܓ nom. pr. urbis p. 114 l. 9., قيالیق H. Dyn. p. 492 l. 14. V. D'Herbelot. s. *Gaialigh.*

ܩܝܛܐ m. *aestas* p. 9 l. 7. 192 l. 2. 200 l. 14. 201 l. 12. (Ch. קַיְטָא, He. קַיִץ id., Ar. قَيْظ media aestas).

ܩܝܛܘܢܐ m. v. Gr. ὁ κοιτών, *cubiculum, conclave interius* p. 220 l. 19.

ܩܝܠܝܩܝܐ f. Κιλικία *Cilicia*, regio Asiae minoris, p. 49 l. 17. 85 l. 4. 183 l. 18.

ܩܝܡܠܝܘܢ m. v. Gr. τὸ κειμήλιον *res pretiosa* B.Hebr. in Ass. B. O. T. II p. 225 col. 2 l. 14 a f. T. III P. I p. 199 col. 1 l. ult. Pl. ܩܝܡ̈ܠܝܐ vel ܩܝܡ̈ܝܠܝܐ (cfr. ܩܡܠܝܘܢ) p. 105 l. 2.

(ܩܝܢܐ) ܩܝܢܬܐ f., plur. ܩܝܢ̈ܬܐ; 1) *cantus*, vocis modulatio, Ass. B. O. T. II p. 174 l. Syr. 13. 2) *cantus, canticum* pl. p. 7 l. 2. Ass. B. O. T. I p. 166 col. 1 l. 19. col. 2 l. 12. Speciatim sumitur pro *cantu et cantico querulo, lugubri*, He. קִינָה, Ier. 9, 20., pl. p. 63 l. 4. Ez. 2, 10. Bar-Hebr. chr. p. 348 l. 1. 3) *sonus musicus.*

ܩܝܢܝܐ m. pr. *flator, fusor* metallorum, auri et argenti (Ch. קֵינַי, קֵינָאָה) Ies. 46, 6. Ier. 10, 9. (Buxtorf. confert Gr. χωνειὰν et χωνευτὴν, a χοανεύω, contr. χωνεύω conflo, fundo metalla), spec. *faber ferrarius* (B.Bahl. صَايِغ حدّاد faber aurarius, ferrarius, et alio loco *faber ferramentorum maioris modi* [Grobschmied]) p. 128 l. paen. Ass. B. O. T. II p. 460 col. 2 l. 2 a f. T. III P. I p. 232 l. Syr. 2. Ar. قَيْن *id.*, a r. قَانَ *cudit* ferrum.

ܩܝܣ, ܩܝܣܐ m. 1) (Ch. קִיס, קִיסָא = He. עֵץ) *lignum* p. 18 l. 7. 200 l. 3., pl. ܩܝ̈ܣܐ p. 9 l. 9. 55 l. 14. 57 l. 9. 60 l. 7. 83 l. 16. 111 l. 18. 2) *crux lignea*, in qua damnati affigebantur, Ass. B. O. T. III P. I p. 422 col. 1 l. 12., pl. chrest. p. 40 l. 11.

ܩܝܩܠܬܐ v. in seq. ܩܠ.

ܩܠ (Ch. et He. קַל) 1) *levis fuit, levatus est.* Transl. *minutus, diminutus est, exi-*

guus, parvus fuit (Ar. قلّ). ܩܠܘ ܡܝ̈ܐ ܡܢ *levatae* s. *diminutae sunt* i. e. defluxerunt *aquae de* superficie terrae p. 185 l. 15. Gen. 8, 8. 11. 2) *levis* i. e. *celer, velox fuit,* quia quae levia sunt s. pondere carent, cito feruntur. ܝܘ̈ܡܝ ܩܠܘ ܡܢ *dies mei velociores fuerunt,* h. e. *celerius, citius praeterierunt, quam* p. 192 l. 16. Iob. 9, 25.

Aph. ܐܩܠ *levem fecit, exoneravit, levavit* pr. Ion. 1, 5. Act. 27, 38., transl. Ex. 18, 22. 1 Reg. 12, 4. 9.

Palp. ܩܠܩܠ (Ch. קַלְקֵל) *corrupit, depravavit* (ab imminuendi significatione v. ܩܠ). Transl. *intorsit, pervertit* alqd Ephr. Syr. in Ass. B. O. T. I p. 123 col. 1 l. Syr. 1., qui transtulit *torsit.*

ܩܠܝܠ, ܩܠܝܠܐ m. adi., f. ܩܠܝܠܬܐ, 1) *levis,* transl. *exiguus, parvus, paulus, tenuis* p. 178 l. paen. 179 l. 17. 2) *levis, agilis, velox,* pl. m. p. 142 l. 8., pl. f. p. 42 l. 18 (cfr. ܪ̈ܟܝܟܐ).

ܩܠܝܠ praec. adiectivum 1) substantive positum (ut Lat. paulum) *paucum, paulum, paululum,* p. 94 l. 8. 154 l. 4. 5. 190 l. 2. ܩܠܝܠ ܡܝ̈ܐ *paulum aquae* p. 96 l. 9. ܩܪܝܒ ܩܠܝܠ ܒܨܬ ܗܘܐ ܕ (pr. exiguum paucum, paululum ad id, h. e.) *prope fuit, ut, haud multum abfuit, quin* p. 27 l. 13 sq. Cum refertur ad tempus, *parvnm, exiguum, paulum* significat. ܒܬܪ ܩܠܝܠ ܙܒܢ *post paulum temporis,* paulo post, p. 221 l. 8., ܒܬܪ ܩܠܝܠ *post paulum, paulo post* p. 88 l. 9. 132 l. 14., ܩܕܡ ܩܠܝܠ *paulo ante* p. 40 l. 16. ܩܠܝܠ ܐܚܪܝܢ *paulum aliud,* i. e. *adhuc paululum, brevi* p. 148 l. 15., ܬܘܒ ܩܠܝܠ (Gr. ἔτι μικρὸν) *paulum amplius, brevi* p. 149 l. 17. 2) adverbii loco *paulum, paulo, paululum,* p. 84 l. 5. 133 l. 6. ܩܪܝܒ ܩܠܝܠ *prope, fere* Ass. B. O. T. III P. II p. 312 l. 2.

ܩܠܝܠܘܬܐ f. 1) *levitas* p. 178 l. 8., transl. *exiguitas, parvitas, brevitas.* 2)

levitas, agilitas, velocitas p. 161 l. 20.

ܩܠܩܠܬܐ, ܩܩܠܬܐ f., st. c. ܩܩܠܬ, pl. ܩܩ̈ܠܬܐ, (contr. ex ܩܠܩܠܬܐ, sicut ܓܝܓܠܐ rota [He. גַּלְגַּל et גִּלְגָּל] ex ܓܠܓܠܐ, et ܙܝܙܐ s. ܙܙܐ, q. v., ex ܙܪܙܐ) *sterquilinium* p. 182 l. 8., i. q. *stercus, fimus* Ps. 113, 7. Ass. B. O. T. III P. II p. 669 l. 8., Ch. קִלְקַלְתָּא et קִיקַלְתָּא id., a ܩܠܩܠ, q. v., ut pr. corruptum, foetidum, vel locum, quo corrupta, foetida, excrementa congeruntur, significet.

ܩܠܐ (Ch. קְלָא, He. קָלָה, Ar. قلا et قلى) *frixit* in sartagine, *torruit, igne ussit.* Transl. 1) *afflixit.* 2) *despexit, sprevit.* (Ar. transl. *odit, odium habuit*).

Ethpa. ܐܬܩܠܝ *frictus, tostus, ustus est.* Transl. *afflictatus, vexatus est* p. 37 l. 3.

Aph. ܐܩܠܝ *frixit, ussit.* Transl. *audax, animosus fuit,* c. ܒ r. *fortiter obviam ivit* (periculis), *sprevit, contempsit, nihil curavit* alqd p. 217 l. 1.

ܩܠܘܒܘܢܘܬܐ f. *avaritia* p. 94 l. 16., fort. a r. inus. ܩܠܒ = ܩܠܛ, Ch. קְלַט = לְקַט collegit (corrasit).

ܩܠܘܪܐ m., v. Gr. ἡ κολλύρα, *collyra,* genus panis rotunda figura, *placenta,* pl. ܩܠܘ̈ܪܐ p. 51 l. 7.

ܩܠܝܕܐ m., v. Gr. ἡ κλείς, acc. κλεῖδα, *clavis* p. 140 l. 15., pl. ܩܠܝ̈ܕܐ. Eiusdem originis est Ar. إقليد (Freytagio [lexic. p. 45] ex Pers. ortum!), et Pers. كليد.

ܩܠܝܬܐ f., pl. ܩܠܝ̈ܬܐ, *cella* (Gr. κελλίον), *cubiculum secretum* in aedibus, p. 63 l. 6.

ܩܠܝܪܝܩܘܣ v. in ܩܠ.

ܩܠܣ Pa., Gr. κλέω, κλεΐζω, *laudavit, celebravit, praedicavit, laudibus extulit* alqm, alqd, ܠ, p. 5 l. 15. 16. 12 l. 2. Ch. קַלֵּס id.

ܩܠܘܣܐ m., Gr. κλέος, *laudatio, celebratio, praeconium,* p. 102 l. 15.

ܩܠܥܗ f. voc. Ar. قلعة i. q.

Syr. ܚܣܢܐ *castrum, castellum.* ܟܠܟܘܗ ܕܓܥܒܪ (Ar. قلعة جعبر) castrum ad Euphratem meridiem versus situm (v. Ass. B. O. T. II Diss. de Mon. in *Giaaphar*) p. 74 l. 4. 126 l. ult.; ܟܠܟܘܗ ܕܢܫܡܘܢ castrum ad Euphratis partem orientalem (v. Schultens. ind. geogr. in vit. Sal. s. *Nesjmum*) p. 126 l. 18 sq. 128 l. 2.; ܚܣܢܐ = ܟܠܟܘܗ ܕܪܘܡܢܝܐ ܕܪܘܡܢܝܐ *castrum Romanum* cis Euphratem ad austrum Edessae situm (v. Ass. l. l. in *Romanum castrum*) p. 126 l. 13. 131 l. 2.

ܟܠܟܘܡܐ m. munimentum militare, *vallum, agger,* terra aggesta et accumulata, urbique oppugnandae opposita, ut in ea ponantur promoveanturque machinae, quibus tela iaciantur, saxa ingerantur in urbem obsessam eiusque propugnatores, cfr. B.Hebr. chron. p. 148 l. 9. 157 l. 1. (B.-Bahl.: ܟܠܟܘܡܐ ܕܝܢ ܩܘܡܬܐ ܕܒܝܬ ܡܢܓܢܝܩܐ ܘܕܡܓܕܠܐ دكّة موضع المنجنيق والابراج). Non effictum est hoc voc. ex Gr. *χάλκωμα,* quocum lexicographis post Castellum conferre placuit, sed ex Gr. *χαράκωμα,* et Chaldaice scribitur כַּרְקוֹם, כַּרְקוֹמָא, כַּרְקוֹם (1 Sam. 26, 5. 7. 2 Reg. 25, 1. Ies. 29, 3. Ier. 52, 4. Ez. 4, 2. 21, 22.). Persis كلكم (*calcam* vel *culcum* Richards. lexic. ed. Johnson) *ballistam* sonat. Pl. ܟܠܟܘܡܐ (Ch. כַּרְכּוֹמִין Deut. 20, 20., rectius Ionath. כַּרְקוֹמִין) *valla, aggeres* oppugnandae urbis p. 42 l. 5. 124 l. 11. (quo posteriore loco in Chron. Ar. [H. Dyn. p. 528 l. 10] legitur المنجنيقات, et Ier. 52, 4. Ez. 4, 2. مَجَانِيق *moles ad iacienda saxa*), B.Hebr. chr. p. 128 l. 3. Tales aggeres s. moles structae, ab Ephr. Syr. ad Ez. 4, 2 (opp. T. II p. 169) et B.Bahl. perscriptae, quoniam palis et stipitibus fulciebantur, et materia quoque s. lignis exstruebantur, etiam comburi poterant, cuius rei exemplum exstat p. 42 l. 5.

ܟܠܟܘܡܐ v. p. praeced.

ܩܡܚܐ m. (Ch. קִמְחָא, He. קֶמַח) *farina* p. 2 l. 2. 66 l. 8. 199 l. 15.

ܩܡܛ *contraxit* (manum s. digitos). Inde Ch. קְמַט *cepit, apprehendit* (pr. manu) alqd; He. קָמַץ et קָמַט. Ar. قَمَطَ constrinxit.

Ethpa. ܐܬܩܡܛ *contractus, corrugatus est* (de cute) p. 192 l. 16.

ܩܘܡܛܝܣ v. supra in ܩܘ.

ܩܡܨܐ m. (Ch. קַמְצָא, cfr. Ar. قَمَص) *locusta* p. 207 l. 10., collect. p. 19 l. 11. 20 l. 10., pl. ܩܡܨ̈ܐ. Vox Persicae originis. In vet. Pers. lingua كَمْچَه *locustam* significat.

ܩܢ r. inus. Aph. ܐܩܢ (He. קִנֵּן) *nidificavit* avis p. 144 l. 17. Verb. denom. a ܩܢ, ܩܢܐ (He. קֵן) *nidum* avis significante.

ܩܢܐ, fut. ܢܩܢܐ, (Ch. קְנָא, קְנֵי, He. קָנָה, Ar. قَنَا et قَنَى) 1) *acquisivit, paravit, comparavit sibi* alqd (quovis studio, sive labore, opera, studio) p. 103 l. 2. 135 l. 4., (sive pretio, emptione, unde v. Ch. et He. etiam *emendi* potestatem habet) p. 11 l. 1. 144 l. 14. Inde 2) *possidere, habere* 1 Thess. 4, 4., partic. act. ܩܢܐ p. 139 l. 11. 175 l. 14. 178 l. 5. 184 l. 11. 202 l. 15. Partic. Peil ܩܢܐ *instructus, praeditus* alqa re, *possidens* alqd. Libros, ܕܩܢܐ ܗܘܐ *quos possidebat* p. 5 l. 6., it. p. 29 l. 7.; praestantia s. virtutes, ܕܩܢܐ ܗܘܐ *quibus praeditus* s. *ornatus erat* p. 35 l. 11.

ܩܢܝܢܐ v. infra post ܩܢܐܬܐ.

ܩܢܝܘܬܐ f. *possessio* s. *res, quae possidentur, bona* p. 95 l. 15. B. Hebr. in Ass. B. O. T. III P. 1 p. 112 col. 2 l. 18., ubi legitur ܩܢܝܘܬܐ. B. Bahl. autem dedit ܩܢܝܘܬܐ.

ܩܢܝܢܐ m. (Ch. et He. קִנְיָן, emph. Ch. קִנְיָנָא) *possessio*, res, quas quis quovis studio acquisivit et possidet, *bona, facultates*, p. 9 l. 2., pl. p. 103 l. 8.

ܩܢܐܬܐ f., v. He. et Ch. קִנְאָה, q. cfr., st. emph. Ch. קִנְאֲתָא *zelotypia, invidia* p. 190 l. 13., et *odium*.

ܩܢܐ, ܩܢܝܐ m. He. קָנֶה

(Ch. קַנְיָא, קְנֵי, קְנֵי) *canna, arundo* p. 202 l. 19., pl. ܩܢܝ̈ܐ p. 218 l. 15. (Ar. قَنَاةٌ, Gr. *κάννα, κάννη,* Lat. *canna*).

ܩܢܕܝܠܐ c. (candela) *candelabrum, lampas, lychnuchus,* f. p. 18 l. 15., m. p. 57 l. 17., pl. p. 57 l. 16. 17. 77 l. 5. Ar. القنديل *id.*

ܩܢܘܡ, ܩܢܘܡܐ m. (unde Ar. قنوم et اقنوم) i. q. Gr. ὑποστάσις, *hypostasis,* h. e. *persona subsistens* (Ass. B. O. T. II p. 292 not. T. III P. I p. 121 col. 1 l. 9 a f. T. I p. 69 col. 1 l. 9. 220 col. 1 l. Syr. 1 et al.), *substantia, natura, qua quaeque res est* (das Wesen) p. 169 l. 16. 178 l. 12. Inde 2) *persona,* homo, pl. ܩܢܘ̈ܡܐ p. 13 l. Syr. 2. 116 l. 4. 5. ܩܢܘܡܗ (in sua persona, in eigner Person, i. e.) *ipse* p. 47 l. 10. 123 l. 14. Vocab. ad r. ܩܡ revocandum, et ܩܢܘܡ, ܩܢܘܡܐ per anagramma pro ܢܩܘܡ, ܢܩܘܡܐ mihi positum et ad similitudinem He. et Ch. יְקוּם, emph. Ch. יְקוּמָא, effictum esse videtur. יְקוּם enim formam habet 3. p. s. fut. K., Ch. Pe., cui Syr. ܢܩܘܡ respondet.

ܩܢܘܡܐܝܬ adv. (personaliter) *ipse, praesens, coram* (persönlich) p. 49 l. 15. 120 l. 12. 127 l. 11.

ܩܢܘܢܐ m. v. Gr. ὁ κανών. 1) i. q. ܩܢܝܐ *canna, arundo* p. 202 l. 13. 2) *canon, norma, regula,* pl. ܩܢܘ̈ܢܐ p. 11 l. 1.

ܩܢܛ, fut. ܢܩܢܛ, *timuit, pertimuit,* p. 89 l. 7., c. ܡܢ p. et r. alqm, alqd, Ephr. opp. T. II p. 229 l. 34. Ass. B. O. T. II p. 263 l. 4 sq. et 11 a f. T. III P. I p. 441 col. 2 l. 15 et al.

ܩܢܛܐ m. *timor, metus,* p. 24 l. 6. 27 l. 5. 93 l. 10., *periculum.* ܩܢܛܐ ܕܡܘܬܐ *metus mortis, periculum mortis,* p. 26 l. 5.

ܩܢܛܘܪܐ f., He. קְטוּרָה, *Kentura, Ketura,* n. pr. pellicis Abrahami (Gen. 25, 1.) p. 189 l. 2.

ܩܢܛܢܪܐ m. Lat. *centenarius, pondus centenarium, talentum* (= 90 ܠܝܛܪ̈ܐ B. Bahl.). Ch. קִנְטֵינָר, קִנְטְנָר,

Ar. قِنْطَار (Schultens. sec. auctarium ad vit. Salad. p. 24 l. 6) *id.* Pl. ܩܢܛܝܪ̈ܐ, vel, ut B.Bahl. et Ass. dederunt, ܩܢܛܝܪ̈ܐ, Ar. قَنَاطِير, *centenaria, talenta.*

ܩܢܛܝܪ̈ܐ ܕܕܗܒܐ *centenaria auri* p. 49 l. 12. Ass. B. O. T. I p. 417 l. 3., ܕܕ̈ܗܒܐ ib. p. 280 col. 1.

ܩܢܛܪܐ v. in ܩܢ.

ܩܢܛܪܘܢ m. Gr. κεντυρίων, i. q. Lat. *centurio*, pl. ܩܢܛܪܘܢ̈ܐ p. 216 l. 2.

ܩܢܘܢܐ v. ܩܢܘܢܐ in ܩܢ.

ܩܣܪܐ m. *gelu, glacies,* aqua frigore concreta (B.Bahl. i. q. Ar. جَمَد نَتَق). ܩܣܪܐ ܕܫܡܝܐ *gelu coeli*, h. e. *nix, pruina* (cfr. Ar. سَقِيط) p. 206 l. 13.

ܩܣܛܘܢܐ et al. v. in ܩܣ.

ܩܐܣܦܩܬܐ v. in ܩܐ.

ܩܣܪܝܐ, ܩܐܣܪܝܐ p. 92 l. 5., f. *Καισάρεια, Caesarea,* n. pr. urbis 1) Palaestinae p. 92 l. 5. 213 l. 11. 220 l. 2. 223 l. 10. 2) Cappadociae p. 125 l. 13.

ܩܣܪܝܐ m. adi. *Caesareensis* (ex urbe Caesarea Palaestinae) p. 144 l. ult., ܩܣܪܝܐܝܐ p. 135 l. 12.

ܩܣܪܝܘܣ *Caesareus, Caesar.* V. ܐܩܣܪ p. 13.

ܩܥܐ, fut. ܢܩܥܐ, i. q. ܓܥܐ (He. צָעַק) *vociferatus est, clamavit* p. 44 l. 9., *exclamavit, conclamavit* p. 18 l. paen., *proclamavit, pronuntiavit* p. 225 l. 14., (de praeconibus) p. 216 l. 1., c. ܠܘܬ *inclamavit, invocavit, imploravit* (Deum) p. 159 l. 17. 166 l. 2.

ܩܥܬܐ f. i. q. ܓܥܬܐ *vociferatio, clamor* p. 44 l. 9. 159 l. 18. Pl. ܩܥ̈ܬܐ.

ܩܦ h. e. ܩܘܦ nom. literae p. 204 l. 1. 210 l. 5. V. ܩܦ.

ܩܦܐ 1) i. q. ܩܦܐ *collegit* B.Hebr. chr. p. 228 l. 6 (quo loco pro ܡܩܦܩܦܐ ex codd. rescrib. est ܠܡܩܦܩܦܐ), *aggregavit, coacervavit* Ephr. opp. T. I p. 196 l. 9 a f. 2) *conglobatus, densatus est, crassus, altus fuit.* Cfr. Ch. קְפָא, He. קָפָא.

ܩܘܦܐ 1) *collectio, con-*

geries. 2) *densitas, crassitudo, elatio, tumor.* ܩܘܦܣܐ ܕܨܘܪܐ *cervix alta* s. *elata, inflata duraque* (ܩܘܦܣܐ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܨܘܪܐ ܠܥܠ ܘܩܫܝܐ B.Bahl., qui ܩܘܦܣܐ scribit) p. 196 l. 3.

ܩܦܕ, 1. p. s. praet. ܩܦܕܬ, *horruit,* i. q. Ar. تَقَبَّضَ *contractus, corrugatus est* (de cute) p. 192 l. 15.

ܩܦܐܦܘܪܘܣܐ v. in ܩܦܐ.

ܩܦܠܐ m., pl. ܩܦܠܐ p. 194 l. 11., *ordo, series* rerum ordine alia super aliam compositarum (طبقات صفائح B.Bahl.). Interpres Ar. id voc. reddidit أَقْفَال, a sing. قُفْل = Syr. ܩܘܦܠܐ *seram, pessulum* significante, a r. قَفَلَ custodivit alqd; Bar-Hebraeo autem l. l. est Gr. κεφαλή s. κεβλή *caput, caput* rei, cfr. seq. ܩܦܠܐܘܢ.

ܩܦܠܐܘܢ m. v. Gr. τὸ κεφάλαιον *caput.* Transl. *caput, capitulum,* brevis divisio in libris, p. 146 l. 4. 152 l. 7. 167 l. 5. 168 l. 1. Pl. ܩܦܠܐܐ (τὰ κεφάλαια) *capita.* Transl. *capita* rei p. 194 l. 12., *capita, capitula* libri p. 144 l. 15.

ܩܦܣ, fut. ܢܩܦܘܣ, 1) *contraxit.* 2) *collegit.* Cfr. Ar. قَبَضَ, He. קָבַץ et קָפַץ.

Ethpe. ܐܬܩܦܣ 1) *contractus est, contraxit se.* 2) transl. *subduxit se, subtraxit se* (propter metum) p. 166 l. 20 (Gr. med. ὑποστέλλομαι), *recepit se* p. 84 l. paen.

ܩܘܦܣܐ v. in ܩܘܦ.

ܩܦܐܦܘܪܘܣ v. in ܩܦܐ.

ܩܦܘܪܘܣ v. in ܩܘܦ.

ܩܨ 1) Ch. et He. קָץ, Ar. قَصَّ) *decîdit, praecîdit, amputavit, totondit,* cfr. ܩܨܝܨ pl. Ier. 9, 26. 25, 23. 49, 32. 2) transl. *decîdit, transegit, finivit* alqd. *Decîdit* ܩܨ ܥܡ *cum alqo,* i. e. *transegit, pactus, stipulatus est, convenit cum alqo* de alqa re Matth. 20, 2. 13., *decîdit, stipulatus est, constituit, concessit* pretium ib. 27, 9.

Pa. ܩܨܨ *praecîdit, abscidit, totondit* p. 68 l. 14

ܩܨ, ܩܨܐ m. (Ch. קָץ,

קְצָא, He. קָץ) pr. *decisio.* Transl. *determinatio, terminus, finis* p. 210 l. 5., saepissime pro *fine vitae, vita suprema,* Ass. B. O. T. II p. 268 not. col. 2 l. 5. 272 l. 4. ܙܒܢܐ ܕܩܨܬܐ *tempus finis vitae,* vitae supremae, p. 202 l. 17., cfr. Ass. l. l. p. 285 col. 1 l. 10 a f. 298 col. 2 l. 4.

ܩܨܬܐ f. *finis,* h. e. 1) *terminus, extremitas, extremum* in quaque re (He. קָצָה finis, extremitas loci). ܡܢ ܩܨܬ ܐܘܪܚܬܗ *ex extremitate, ex parte extrema viarum eius,* i. e. *aliqua pars, particula, minuta, abrupta pars operum eius* p. 200 l. 17. (He. h. l. קְצוֹת). Cfr. Ch. st. c. קְצַת, pl. קְצָת. 2) *caussa,* ex qua, per quam vel propter quam alqd fit, *propter.* ܩܨܬܝ = ܡܛܠܬܝ *mei caussa, mea caussa, propter me* B.Bahl. ܩܨܬ ܗܕܐ *caussâ huius rei, hanc ob caussam, propter hoc* p. 35 l. 12. ܡܢ ܩܨܬ = ܡܢ ܥܠܬܐ *ex caussa* p. 200 l. 17. ܩܨܬ̈ܐ ܥܠ̈ܠܬܐ ܣܓܝ̈ܐܬܐ *multas ab caussas,* multis ex caussis, Ass. B. O. T. II p. 259 l. 6 a f. ܒܩܨܬܐ *in caussa, per caussam, caussâ, propter* ib. p. 286 col. 2 l. 24. (cfr. l. 26.), ܒܩܨܬ ܗܝ ܕ *propterea quod, quoniam,* ib. p. 403 col. 2 l. Syr 1.

ܩܨܪܝܢ v. in ܩܨܐ.

ܩܣܡ (Ch. קְסַם, He. קָסַם) *divinavit, hariolatus, vaticinatus est.*

ܩܘܣܡܐ m. *divinatio, hariolatio, vaticinium, monitus divinus,* pl. p. 12 l. 11.

ܩܨܝܥܬܐ f. (He. קְצִיעָה) 1) *cassia.* 2) n. pr. filiae Iobi p. 210 l. 4., quod nom. a ܩܨܥ = Ar. قطع deducunt Syri, cfr. B.Hebr. explicat. et B.Bahl., qui addit: ܗܿ ܐܩܨܥܗ ܠܟܠܗ ܘܠܟܠܗ ܫܘܦܪܗ.

ܩܪ (Ar. قرّ) *frigescere, frigidus fuit* (opp. ܫܚܢ). Ch. קַר Ithpa.

ܩܘܪܐ m. (opp. ܫܘܚܢܐ) *frigus* p. 58 l. 10. 100 l. 3. 111 l. 13.

ܩܪܝܪ, ܩܪܝܪܐ m. adi. *frigidus* p. 178 l. 10. 179 l. 12., pl. p. 96 l. 9. 182 l. 13.

ܩܪܝܪܘܬܐ f. *frigedo, frigus* p. 181 l. 10. 13. 16. 182 l. 2.

ܩܪܐ, fut. ܢܩܪܐ, (Ch. קְרָא, He. קָרָא) 1) *vocavit, advocavit, invocavit, nominavit.* a) *vocavit, clamavit* (rufen) p. 166 l. 18., alqd p. 2 l. 4., *vocavit* alqm p. 167 l. 11. 169 l. 1., i. q. *pronuntiavit* (de praeconibus) p. 17 l. Syr. 4. 26 l. 18. ܩܪܐ ܫܠܡܐ *vocavit*, dixit *salutem, salutavit* (Ar. قَرَأَ ٱلسَّلَامَ), salutavit ܒܪܝܫܗ *capite suo*, i. e. capite signum reverentiae praebuit, p. 15 l. 12. ܩܪܘ ܒܩܪܢܬܐ *clamaverunt* i. e. *cecinerunt cornibus* p. 55 l. 4., ܩܪܘܝ ܒܩܪܢܬܐ *cornicines* p. 84 l. 16. b) *voce arcessivit, advocavit* alqm p. 13 l. 9. 75 l. 17. 119 l. 7. 133 l. 5., ܠܘܬܗ vel ܠܘܬ ܢܦܫܗ *ad se* p. 73 l. 10. 132 l. 6., *convocavit* p. 26 l. 3. ܫܕܪ ܩܪܐ *misit convocavit*, i. e. *convocari iussit, arcessivit* ad se p. 107 l. 3. c) *vocavit* in auxilium, *invocavit, imploravit* alqm, ܠ, Deum p. 134 l. 13. 158 l. 10. 13. 159 l. 13. 17., alqd, ܠ, p. 133 l. 15. ܩܪܐ ܥܠ ܢܡܘܣܐ *invocavit legem, provocavit, appellavit ad legem* (cfr. ܥܠ) p. 95 l. 6. d) *vocavit, provocavit, evocavit, invitavit* alqm, ܠ, *ad* ܠܘܬ alqd p. 30 l. 4. vel ܠ p. 204 l. 17., seq. fut. c. ܕ praef. p. 63 l. 3. ܩܪܐ ܠܟܠ ܒܫܡܗ *vocavit alqm nomine*, i. e. *appellavit, nominatim citavit* alqm (Jemanden beim Namen aufrufen) p. 216 l. 4 sq. Tribuitur et rebus inanimis, quae ad alqd vocare, evocare, invitare videntur, p. 49 l. 16. e) *vocavit, appellavit, nominavit* alqm, alqd, ܠ, p. 65 l. 13. 100 l. 9. 101 l. 3. 112 l. 6. 182 l. 14. 195 l. 4. 200 l. 9. 206 l. 8. 12. 209 l. 10. ܩܪܐ ܫܡܐ ܕܦ *vocavit nomen alcius*, i. e. nomen dedit s. imposuit alicui, nominavit alqm, p. 26 l. 11. 100 l. 7. 210 l. 3., appellavit alqm p. 109 l. 4., ܩܪܐ ܒܫܡܐ *vocavit, appellavit* alqm *nomine alqo* p. 102 l. 18., ܩܪܐ ܒܫܡ ܦ *vocavit* alqm *ex nomine*

alcius, *nominavit* alqm *ex alqo*, p. 210 l. 2. 2) *vocavit, enuntiavit literas, pronuntiavit vocabula, legit* (Ar. قَرَأَ), p. 204 l. 1. 207 l. 13., imper. ܩܪܝ p. 195 l. 13. 205 l. 4., *legit* alqd p. 23 l. 9., *in*, ܒ, libro p. 10 l. 3. ܩܪܐ ܩܕܡ ܦ *legit ab alqo*, h. e. (discendo) legit alicui (Ar. قَرَأَ عَلَيْهِ), alqo duce s. magistro legit librum, ab illoque docente et obscura interpretante didicit (sicut Lat. *legere alicui* etiam *docere, interpretari* significat), p. 34 l. 12. Ass. B. O. T. III P. I p. 604 col. 1 l. 10. ܗܘ ܡܢ ܢܦܫܗ ܩܪܐ *per se ipse legit*, sine duce s. magistro legit literisque studuit, p. 34 l. 9.

Ethpe. ܐܬܩܪܝ 1) *vocatus, voce arcessitus, invocatus, nominatus est.* a) *vocatus est* p. 202 l. 16. b) *advocatus est* p. 70 l. 12. c) *vocatus, appellatus est, nomen accepit* p. 185 l. 12., *nominatus est, nomen habuit* p. 22 l. 6. 54 l. 15. 56 l. 12. 57 l. 10. 64 l. 12. 83 l. 17. 97 l. 12. 98 l. 5. 14. 99 l. 8. 18. 111 l. 5. 113 l. 8. 114 l. 8. 117 l. 17. 178 l. 2. 179 l. 18. 182 l. 13. 15. 184 l. 13. 14. 207 l. 1. Liber, ܕܦܬܩܪܐ *qui nomen habet* i. e. *inscribitur* p. 35 l. 2. 2) *enuntiatum, pronuntiatum est* vocabulum p. 204 l. 2., *lectum est* alqd p. 192 l. 6. 200 l. 1., *lectus est* liber p. 34 l. ult.

Aph. ܐܩܪܝ *legere fecit* alqm alqd, *instituit* alqm *in legendo*, Ass. B. O. T. III P. I p. 124 col. 2 l. 3 a f. 488 col. 1 l. 5., *legere fecit* alqm ܒܟܬܒܐ *in libro*, h. e. librum alicui legendum dedit eique legenti obscura exposuit, p. 33 l. 10.

ܩܘܪܐܢ m. v. Ar. أَلْقُرْآن *Coranus* p. 86 l. 16., sacra Muhammedanorum scriptura, pr. *lectio*, quod legitur vel legi debeat, a قَرَأَ *legit*. Convenit Ch. קְרָא, קְרָיָא scriptura sacra.

ܩܪܐ, emph. ܩܪܝܐ, f. ܩܪܝܬܐ, partic. Peïl *vocatus, nominatus, a.* ܩܪܐ, ܩܪܝܬܐ *vicus* v. infra.

ܩܪܘܝܐ m. *legens, praelegens, lector* Corani in sacris Muhammedanorum aedibus, pl. p. 36 l. 17.

ܩܪܝܢܐ v. infra suo loco.

ܩܪܝܢܐ m. 1) actus vocandi, *vocatio*. 2) actus legendi, *lectio* p. 6 l. paen. 3) *ipsum illud, quod legitur, praelegitur, lectio*, pl. p. 11 l. 5.

ܩܪܝܐ , ܩܪܝܬܐ f. i. q. Ar. قَرْيَة *pagus, vicus* p. 68 l. 7., Ass. B. O. T. III P. I p. 473 col. 1 l. 14 a f., *parva urbs* p. 6 l. 4. (Ch. קְרֵי, קִרְיָא, קִרְיְתָא et קִרְתָּא, He. קִרְיָה *urbs*, quod voc. a קָרָה *occurrit*, Pi. *contignavit, exstruxit*, derivant). Plur. ܩܘܪܝܐ, a ܩܘܪܝܬܐ (Ch. קוּרְיָא, קוּרְיָתָא apud Ionath.), st. c. ܩܘܪܝܬ Ios. 9,17. 15,14., collect. ܩܘܪܝܐ (Ar. قُرًى, Gr. χῶραι) *agri, rura*, loca extra urbes, ubi sunt agri, villae, pagi, vici, et opponuntur urbes, p. 43 l. 8. 87 l. 2. Plur. forma ܩܘܪܝܐܣ , ܩܘܪܝܣ mihi ex Gr. acc. χώρας efficta esse videtur.

ܩܪܐ ܟܬܐ s. ܩܪܐܟܬܐ (Ar. قرا خطا H. Dyn. p. 432 l. 8., ex قرا, quod Turcis *nigrum* significat, et خطا, v. ܟܬܐ) *Kara-Chata*, h. e. *nigra Chata* s. *Chataja*, n. pr. 1) regionis partisque Chatajae, 2) populi eius regionis p. 99 l. ult. „*Karachataji* seu nigri Chatajenses sunt Tartari Naimanis finitimi, extra boreales illos Sinensis regni muros“ Ass. B. O. T. III P. II p. 508.

ܩܪܐ ܡܘܪܢ (قراموران H. Dyn. p. 472 l. 3.) *Kara - murân* s. *- morân*, h. e. *niger fluvius* (cfr. voc. praec.), n. pr. fluvii magni in regione Chatajae p. 110 l. 9.

ܩܪܐ ܩܘܪܡ (قراقورم H. Dyn. p. 498 l. 7. 502 l. 17.) *Kara - kuram* s. *- koram*, n. pr. 1) montium in terra Chata p. 112 l. 5., 2) urbis in regione horum montium ab Ucatajo conditae et *Ordu - Bâlik* primitus nominatae, posteriore aetate autem ab istis montibus *Kara - kuram* dictae, p. 112 l. 7. Cfr. ܐܘܪܕܘܒܐܠܝܩ.

ܩܪܒ, fut. ܢܩܪܘܒ, (Ch. קְרֵב s. קְרִיב, He. קָרַב et קָרֵב, Ar. قَرُبَ) *appropinquavit, accessit, prope accessit*, de loc. p. 23 l. 8. 39 l. 6. 66 l. 16. 118 l. 6. 216 l. 14., et de temp., *appro-*

pinquavit dies iudicii p. 140 l. 4., ܩܪܒ ܠܗ (*appropinquavit se*) iudicium p. 137 l. 7., i. e. *prope est, imminet, instat.* Cum ܠ loci et p. *appropinquavit, accessit ad* loc. p. 41 l. Syr. 6. 50 l. 2. 52 l. 10. 95 l. 13., *ad* alqm p. 1 l. 10., vel c. ܠܘܬ et ܥܡ. Transl. (de reb. inan.) *appropinquavit, accessit* ad alqm, *propinquum factum est* alicui, ܠ, alqd p. 194 l. 16., *appropinquavit* ad alqam rem, *attigit* alqd alqam rem, ܠ, p. 6 l. 2., alqm, ܠ, alqd, malum p. 191 l. 4.

Pa. ܩܪܒ *appropinquare fecit* alqm et alqd, h. e. a) *prope accedere fecit; admovit, adduxit, produxit* alqm, acc., *ad*, ܠ, alqm p. 109 l. 16., ܩܕܡ ܦ̄ *in conspectum alcius, coram alqo* p. 219 l. 17., *adduci iussit* alqm ܩܕܡܘܗܝ *in conspectum suum, produci iussit* alqm *ad se*, p. 121 l. 2. b) *admovit* alqd, *attulit, apportavit* alicui, ܠ, alqd, aquam p. 96 l. 12., donum p. 38 l. 4., *obtulit* munera, sacrificia, piacula, h. e. hostiis rem sacram fecit, victimas immolavit, sacrificavit, p. 11 l. 4. 187 l. 16., *protulit, exhibuit* alicui alqd p. 223 l. 15., *adiunxit* alqd.

Ethpa. ܐܬܩܪܒ 1) *admotus, adductus, perductus est* c. ܠ loci *ad, in* loc. p. 212 l. 10., *allatum, oblatum est* alqd. 2) *admovit se, appropinquavit, accessit ad*, ܠ, loc. p. 118 l. 4., *ad*, ܠܘܬ, alqm p. 216 l. 11. 222 l. 10. *Accessit ad*, ܠ, alqam, h. e. *adiunxit se* alicui, *alqam sibi uxorem adiunxit, connubio cum alqa coivit* p. 9 l. 13. Ass. B. O. T. III P. I p. 213 col. 2 l. 9 a f. „*sibi copulavit*“, it. *coivit, concubuit cum alqa* Ass. l. l. T. II p. 122 col. 2 l. 11.

Aph. ܐܩܪܒ *accessit, congressus est* pugnandi causa, *pugnavit* p. 53 l. 5. 59 l. 13. 79 l. 4. 99 l. 9. 124 l. 11., transl. *pugnavit, certavit* p. 191 l. 15.; *congressus est, pugnavit* ܥܡ ܦ̄ *cum alqo* p. 81 l. 17. 138 l. 4., *oppugnavit, impugnavit* alqm p. 207 l. 13. 211 l. 17., vel loc. Ass. B. O. T. I p. 407

l. 13., c. ܠܘܬ loci et p. *accessit*, *pugnavit in* alqm, *invasit in*, *oppugnavit* alqm p. 81 l. 17 sq., *impugnavit*, *oppugnavit* loc. p. 41 l. ult. 47 l. 2. 54 l. 11. 12. 57 l. 1. 7. 88 l. 2. 110 l. 10.

ܩܪܒ, ܩܪܒܐ m. *concursus*, *pugna*, *certamen*, *proelium* p. 131 l. 14. 162 l. 9. 165 l. 8., pl. p. 103 l. 2., *impugnatio*, *oppugnatio* p. 29 l. ult. 73 l. 2 Syr. 119 l. 5., *bellum* p. 52 l. 2. 102 l. ult. 105 l. 7. Transl. *pugna*, *certamen* p. 191 l. 14., *bellum*, *impugnatio* p. p. 211 l. 7. ܥܒܕ ܩܪܒܐ *pugnam fecit*, h. e. impugnavit, oppugnavit p. 207 l. 16., *bellum fecit* s. *gessit* ܥܒܕ ܥܡ *cum alqo* Gen. 14, 2 et al.

ܩܘܪܒܐ m. *propinquitas*, *vicinia* p. 157 l. 12. ܒܩܘܪܒܐ ܕ *in vicinia alcius*, *propter* (neben) alqm p. 96 l. 3. ܠܩܘܪܒܐ *prope* (beinahe), *fere* p. 183 l. 14.

ܩܘܪܒܢ, ܩܘܪܒܢܐ m. (He. קָרְבָּן) *oblatio*, *munus*, *sacrificium*, pl. *munera* p. 125 l. 1., *sacrificia* p. 187 l. 17.

ܩܪܝܒ, ܩܪܝܒܐ 1) partic. Peïl, adi. *propinquus factus*, *propinquus*, *vicinus*, de loc. p. 180 l. 3 pl. f., temp. et cognatione. ܩܪܝܒ ܐܢܐ ܕ *prope sum*, *ut*, *non multum absum*, *quin* p. 107 l. 5., *turres* ܩܪܝܒܝܢ ܗܘܘ ܠܡܦܠ *non procul erant*, *quin conciderent* p. 59 l. 18 sq., it. 60 l. 2. ܒܡܕܥܗ ܠܘܬ ܐܠܗܗ ܩܪܝܒ ܗܘܐ *animo suo ad Deum suum accedebat* p. 212 l. 5 sq. 2) subst. ܩܪܝܒܐ (der Nächste) *propinquus*, it. *alter*, *quivis alius*, *alius homo* p. 156 l. 9. 157 l. 11. 14.

ܩܪܝܒܘܬܐ f. *vicinitas*, de loco, p. 71 l. 17. 90 l. 8. 114 l. 9. 127 l. 2., *praesentia* p. 218 l. 18.

ܩܪܒܬܢܐ m. 1) adi. *pugnax*, *bellicosus*, *fortis*. ܓܒܪ̈ܐ ܩܪܒܬܢ̈ܐ *viri bellicosi* p. 73 l. 2 Syr. Ass. B. O. T. III P. I p. 597 l. 7. Transl. *pugnax*, *contentiosus* Ass. l. l. T. II p. 233 col. 1 l. Syr. 2. 2) subst. *vir militaris*, *bellator* p. 212 l. 17. Ass. l. l. T. I p. 168 col. 2 l. Syr. 2.

ܡܩܪܒܢܐ m. 1) *pugnatorius, ad pugnandum idoneus:* ܓܒܪ̈ܐ ܡܩܪ̈ܒܢܐ *viri ad pugnandum idonei, milites* p. 103 l. 5. ܡ̈ܫܪܝܬܐ ܡܩܪ̈ܒܢܝܬܐ *copiae pugnatoriae, militum copiae s. exercitus* p. 126 l. 18. 2) *qui pugnat, pugnator, bellator, miles,* pl. p. 73 l. ult. 74 l. 2. 101 l. 5. 104 l. 16. 110 l. 10., *propugnator,* pl. p. 59 l. 14. 60 l. 14.

ܩ̈ܪܒܘܢܐ m. *carbones* p. 91. 9.

ܩܪܘܟܐ m. *carrucha* (καρούχα), *carruca,* genus vehiculi bijugi, p. 9 l. 16. Rabb. קרוכא *id.*

ܩܪ̈ܐܓܠܐ v. supra post ܩܪܐ.

ܩܪܘܣܛܠܠܘܣ, ܩܪܘܣܛܠܠܘܣ m. v. Gr. ὁ κρύσταλλος 1) *glacies* p. 182 l. 16. 2) *crystallus* lapis Ez. 28, 13.

ܩܪܝܘܢܐ m. v. Gr. ὁ κηρίων *cereus* Ephr. opp. T. V p. 399 l. 14., pl. p. 10 l. 5.

ܩܪܝܛܐ f. v. Gr. ἡ Κρήτη *Crete* s. *Creta,* n. pr. insulae grandis maris mediterranei, cui nunc Candiae nomen est, p. 106 l. 8.

ܩܪܡ, fut. ܢܩܪܘܡ, (Ch. קְרַם, He. קָרַם) *induxit* alicui vel rei, ܥܠ, alqd, *obduxit* alqd alqa re, ܒ. Partic. Peil ܩܪܝܡ *inductus, obductus* alqa re, ܒ, pl. p. 14 l. 10. 67 l. 2.

ܩܘܪܡܐ v. supra in ܩܘܡ.

ܩܪܢܐ, ܩܪܢ f. (Ch. קַרְנָא, קֶרֶן, He. קֶרֶן, Ar. قَرْن) 1) *cornu* in animantibus, ut hirci, cervi, tauri, pl. ܩܪ̈ܢܐ et ܩܪ̈ܢܬܐ p. 37 l. 2. Per synecdochen 2) res alqa ex cornu, a) *cornu, vas, vasculum corneum* 1 Sam. 16, 1. ܩܪܢܐ ܕܡܫܚܐ *cornu olearium* 1 Sam. 16, 13. 1 Reg. 1, 39. Acta martyr. P. II p. 127 l. 27. b) *cornu, bucina cornea,* pl. ܩܪ̈ܢܬܐ p. 20 l. 12. 55 l. 4. 84 l. 16. Cfr. ܩܪܐ. Transl. 3) ܩܪܢܐ symbolum est *roboris* et *potentiae.* Hinc dicitur ܐܪܝܡ ܩܪܢܐ ܕܦ̈ *extulit cornu alcius,* h. e. extulit (extollere) alqm, fortunae conditionem alcius meliorem fecit, viribus, potentia, auctoritate, dignitate amplificavit atque auxit alqm, (opp. ܡܟܟ humilem red-

didit alqm, imminuit alcius potentiam, auctoritatem, dignitatem) p. 117 l. 5., alqd Ephr. opp. T. II p. 560 l. 16., pass. ib. p. 19 l. 11. 12. ܩܪܢܝ ܗܦܟܬ ܘܐܬܬܪܝܡܬ *cornu meum conversum et elatum* (i. e. rursus elatum) *est*, h. e. salus mea restituta est, p. 210 l. 6. Deus p. 158 l. 9. 159 l. 12 appellatur: ܩܪܢܐ ܕܦܘܪܩܢܢ *cornu liberationis* s. *salutis meae*, h. e. per metonymiam *auctor*, *vindex liberationis salutisve meae*, qui operam mihi saluti efficiendae praestas. 4) ܩܪܢܐ, pl. ܩܪ̈ܢܬܐ, dicitur de *eminentia*, *prominentia* s. *extrema parte* rei, ut solii, throni p. 15 l. 6. 7., ubi *cornua* sunt extremitates in utraque frontis solii parte.

ܩܪܢܦܘܟ n. pr. filiae Iobi p. 210 l. 5. (He. קֶרֶן הַפּוּךְ), *cornu conversum*, *rursus elatum* significans ex B. Hebraei l. l. et Ephr. Syri explicatione.

ܩܪܨ r. Syris inus. He. קָרַץ, Ch. קְרַץ, Ar. قَرَصَ *compressit digitis* alqd, *vellicavit* (kneipen), *compressit* alqd. 2) *decerpsit* (abkneipen) alqd, Ar. قَرَضَ et قَرَصَ *scidit*, *abscidit* alqd, transl. *vellicavit*, *conscidit*, *dictis punxit*, *laceravit* alqm.

ܩܪܨܐ m. (Ch. קַרְצָא et קִרְצָא) 1) Ar. قَرْص *vellicatio*, *actus decerpendi*. 2) *quod decerpitur*, *abscinditur*, *particula decerpta*, *abscissa* (Ar. قُرْص *frustum* panis rotundum). Transl. *vellicatio*, *convicia*, *laceratio*, *obtrectatio*, *criminatio*. Cum v. ܐܟܠ *comedit* ܩܪ̈ܨܐ ܕ *obtrectationes*, pr. partes decerptas, abscissas, laceratas *alcius*, h. e. *calumniatus*, *criminatus est*, *detulit*, *accusavit* alqm, p. 122 l. 8. Lev. 19, 16 et al. Cfr. ܐܟܠ supra p. 19., ubi col. 2 l. 4 — 8 verba: *i. e. fructus* — *alcius* delenda sunt. Convenit Ar. أَكَلَ لَحْمَ فُلَانٍ *comedit carnem alcius*, i. e. laceravit, calumniatus est alqm.

ܩܘܪܣܐ m., pl. ܩܘܪ̈ܣܐ, (Ch. קַרְסוּלִין et קַרְצוּלִין, He. קַרְסֻלַּיִם) *talus*, pl. p. 162 l, 12. 165 l. 21. Ephr. opp. T. II p. 25 l. 9 a f. Acta martyr. P. I p. 104 l. 1., et *calx* pedis.

ܩܪܩܝܣܝܘܢ f. *Karkison* (Ar. قرقيسيا *Karkisia* H.Dyn. p. 532 l. 2.), *Circesium*, n. pr. oppidi in regione Edessena ad Chaboram, ubi se effundit in Euphratem, p. 126 l. 14. Cfr. Ass. B. O. T. II in *Circesium*, et Schultens. ind. geogr. in vit. Salad. s. *Carkisia.*

ܩܪܣܐܝܠ nom. coenobii in regione Carsenae p. 63 l. 6.

ܩܫ, fut. ܢܩܘܫ, (Ch. קְשַׁשׁ) *senuit, ad senectutem pervenit.*

ܩܫܝܫ, ܩܫܝܫܐ m. 1) *senex, senior, grandis natu.* 2) *avus* B.Hebr. chr. p. 148 l. 2., f. ܩܫܝܫܬܐ *avia* B.H. l. l. p. 185 l. 1. 4., pl. Ass. B. O. T. III P. I p. 338 col. 1 l. 8 a f. 3) *antiquus* Ephr. opp. T. I p. 6 l. 10 a f., id. in Ass. B. O. T. I p. 128 col. 2 l. 6 a f. et al. 4) i. q. Gr. *πρεσβύτερος*, h. e. *senior, presbyter* et *sacerdos* (ܩܫܝܫܐ ܐܘܦܝܠ ܟܗܢܐ Ass. l. l. T. II Diss. de Monoph. p. 119 l. 7 a f.) p. 124 l. 1., pl. ܩܫܝܫܐ p. 20 l. 1. 105 l. 17. 123 l. 3.

ܩܫܐ vel ܩܫܝ (Ch. קְשֵׁי, He. קָשָׁה, Ar. قسا et جسا) *duruit, durus factus est, induruit.*

Pa. ܩܫܝ *duravit, durum fecit, induravit. Induravit* literam, i. e. asperavit, dure, aspere pronuntiavit literam, partic. act. ܡܩܫܝܢܐ pl. p. 196 l. 2., partic. pass. ܡܩܫܝ, f. ܡܩܫܝܬܐ *indurata, dura, aspera* litera p. 195 l. 9. 203 l. 5.

Ethpa. ܐܬܩܫܝ *duratus, durus factus, induratus est; duravit se, obduravit se.* Transl. ܐܬܩܫܝ ܠܒܗ *induratus est, obduravit se, obduruit animus eius*, i. e. non flexus est, obstinato animo fuit, restitit, p. 83 l. 13.

ܩܘܫܝܐ, ܩܘܫܝܐ m. (a Pa.) *duritia, asperitas* literae. ܬ ܒܩܘܫܝܐ *cum* ܬ *aspera* p. 190 l. 7. 205 l. 6. Ass. B. O. T. II p. 309 col. 2 l. 4., it. p. 202 l. 13. 205 l. 1. 206 l. 13.

ܩܫܐ et ܩܫܝܐ, ܩܫܝܐ (partic. Peïl) adi. m. 1) *durus* (opp. *mollis*), *solidus firmus* p. 179 l. 7. 192 l. 7., f. ܩܫܝܬܐ *dura* p. 209 l. 2. Transl. 2) ***durus, asper, atrox, acer, acerbus, gra-***

vis, dirus, crudelis, vehemens, ingens. Proelium *durum,* pugna *atrox,* bellum *grave,* p. 29 l. ult. 73 l. Syr. 2. 119 l. 5., morbus *durus, gravis* p. 80 l. 8. 107 l. 2., dolor *vehemens, acerbus* p. 189 l. 6., frigus *asperum, acerbum, vehemens,* p. 58 l. 10., nix *magna, ingens* p. 111 l. 13., ignis *ingens* p. 218 l. 13., motus *vehemens, gravis* p. 220 l. 7., persecutio *dura, acris, severa* p. 213 l. 16., mandatum *acerbum, crudele* p. 211 l. 14., pl. emph. m. ܩܫܝܐ *duri, acerbi* cruciatus p. 212 l. 7., vincula *dura, acerba* p. 212 l. 1., f. ܩܫܝܬܐ *acerbae, dirissimae* plagae p. 217 l. 10. 222 l. 13.

ܩܫܝܐܝܬ adv. *dure, aspere, graviter, acerbe, crudeliter* p. 212 l. 13.; *vehementer* p. 31 l. 5.

ܩܫܝܘܬܐ f. 1) *durities.* Transl. 2) *asperitas, severitas, crudelitas* p. 217 l. 17.

ܩܘܫܛܐ m. (Ch. קוּשְׁטָא, קְשׁוֹט, He. קֹשֶׁט et קְשֹׁט, Ar. قِسْط) *aequitas, veritas* p. 152 l. 18. 156 l. 8. Ass. B. O. T. I p. 87 col. 1 l. 29. 99 col. 2 l. 28 et al. Pl. ܩܘܫܛܝܢ Ass. l. l. p. 429 col. 2 l. 4 a f.

ܩܫܬܐ c. g. (plerumque f., ex Amirae sententia p. 66. m. g.), st. c. ܩܫܬ, c. aff. ܩܫܬܝ, *arcus* (Ch. קַשְׁתָּ, קַשְׁתָּא, He. קֶשֶׁת, Ar. قَوْس *id.*) p. 44 l. 5. 162 l. 10. 202 l. 17. Pl. ܩܫܬܬܐ p. 14 l. 14. 22 l. 11. 118 l. 17.

ܩܬܪܘܣܛܝܐ v. in ܩܪ.

ܪ.

ܪ h. e. ܪܝܫ vicesima Syrorum litera. In numeris est nota *ducentorum,* c. ? praef. *ducentesimorum,* c. lineola supposita ܪ̱ 2000000.

ܪܐܙܐ v. ܐܪܙܐ supra p. 39.

ܪܒ r. Syris et Chald. inus. He. רָבַב idem valet, quod Syr. ܣܓܐ, q. cfr., et Ar.

ܪܰܒ inter alia *auxit* significat.!

Palp. ܪܰܘܪܶܒ (pro ܪܰܒܪܶܒ) verb. denom. a seq. ܪܰܒ, i. q. Gr. *μεγαλύνω* et Syr. ܐܰܘܪܶܒ, *magnum fecit* alqm, *magnificavit, extulit, amplificavit* alqm.

Ethpalp. ܐܶܬܪܰܘܪܰܒ (pro ܐܶܬܪܰܒܪܰܒ, Ch. אִתְרַבְרַב) 1) *magnus factus, in altum sublatus, elatus est, extulit se* p. 206 l. 16. 2) transl. a) *magnificatus, elatus, magni factus, magnus habitus, amplificatus, celebratus est* Phil. 1, 20. 2 Cor. 10, 15. vers. simpl. et Charkl. b) *magnifice se intulit, extulit se, magnificentiam sibi arrogavit, superbivit, superbum se praebuit* p. 8 l. 1., c. ܥܠ p. *extulit se super* alqm, *elate, superbe se gessit* s. *egit in* alqm Ass. B. O. T. II p. 256 l. 2. T. III P. I p. 150 col. 2 l. 18.

ܪܰܒ, ܪܰܒܳܐ m. 1) adi., f. ܪܰܒܬܳܐ, (Ch. רַב, רַבָּא, f. רַבְּתָא) *magnus*, cui ܙܥܽܘܪ, ܙܥܽܘܪܳܐ *parvus* opponitur, a) de iis, quae corporum magnitudinem habent, *magnus, amplus* p. 208 l. 4., f. p. 219 l. 1., arbor *magna, alta* p. 14 l. 5. Transl. b) *numero amplus, magnus* i. q. numerosus, p. 56 l. 11., copia s. summa *magna* p. 30 l. 15., ܟܢܘܫܝܐ ܪܒܐ *conventus magnus*, frequens, celeber (conventus omnium), p. 115 l. ult. c) de iis, quae vi, virtute, non mole ampla sunt: tumultus *magnus* p. 20 l. 5., impetus *magnus* p. 29 l. 1., honor *magnus* p. 6 l. 10., it. p. 19 l. 13., f. laetitia *magna* p. 38 l. 12. it. p. 218 l. 20. 220 l. 1 et al. ܡܶܕܶܡ ܕܪܰܒ *magnum alqd* i. e. res gravis, magnifica et magni momenti, p. 224 l. 3. d) refertur ad venerationem, dignitatem, auctoritatem et potentiam. *Pythagoras* ܪܒܐ *magnus*, i. e. ingenio, virtute, doctrina praestantissimus, p. 4 l. 13. ܪܰܒ ܡܶܢ *maior* potentia, potentior, *quam* Iob. 33, 12., pl. ܪܰܒܶ̈ܐ *magni* (honore, dignitate) p. 59 l. 12. e) refertur ad tempus, *maior natu* p. 26 l. 12. 108 l. 11., *maximus natu* p. 114 l. 13. 126 l. 4. 2) subst. *magnus, maximus,*

summus. ܪܒ ܢܦܫܐ *magnanimus* p. 32 l. 7., ܪܒ ܙܟܝܐ *maximus innocentium*, i. e. *innocentissimus* p. 206 l. 5.; *magister, praeceptor, praefectus, princeps.* ܪܒܢ *magister noster, magister* p. 131 l. 1., ܪܒ ܠܚܘܡܐ *magister, praefectus pistorum* p. 116 l. 13., ܪܒ ܚܝܠܐ *magister, dux exercitus* p. 36 l. 11. Ass. B. O. T. I p. 425 col. 1 l. 12. Pl. ܪܒܢܐ (Ch. רַבָּנִין, a sing. inus. ܪܒܢܐ.

ܪܒܘܬܐ f. *magnitudo, amplitudo* p. 105 l. 11., *maiestas* p. 144 l. 1.

ܪܒܘ, ܪܒܘܬܐ f. (Ch. רִבּוֹא et רִבּוֹ, He. רְבָבָה et רִבּוֹ, Ar. رِبَةٌ et رُبَةٌ) *myrias, decem millia* p. 129 l. 6. 131 l. 11., pl. ܪܒܘ̈, ܪ̈ܒܘܬܐ *myriades* p. 103 l. 13. Absolute pl. *magnum, ingentem numerum, ingentem multitudinem* significat, ut p. 66 l. 1. 102 l. 13. 120 l. 15.

ܪܘܪܒܐ m. adi. *magnus, grandis, pergrandis, magnificus.* Frequentissimus eius usus est in plur. num. ܪ̈ܘܪܒܐ, ܪ̈ܘܪܒܝܢ 1) de iis, quae mole ampla sunt, *magni, grandes, pergrandes,* p. 13 l. 17. 73 l. paen. 184 l. 10. 207 l. 14., f. ܪ̈ܘܪܒܬܐ p. 78 l. 15. 94 l. 13. Transl. 2) *magni, permagni, eximii, summi, magnifici*, ut *honores* p. 93 l. 7., *magnae, ingentes* impensae p. 72 l. 1., (opera) ܕܪ̈ܘܪܒܝܢ ܡܢ *quae maiora*, insigniora, praestantiora, *quam* p. 149 l. 6., mentes *magnae*, *excelsae,* animi *magni, grandes, magnifici*, *excelsi*, *sublimiores* p. 221 l. 12., f. ܪ̈ܘܪܒܬܐ *magna*, *magnifica*, *admirabilia,* it. *superba.*

ܪܘܪܒܢܐ m. in plur. num. ܪ̈ܘܪܒܢܐ (Ch. רַבְרְבָנִין) tantum usit., *optimates*, *principes*, *proceres* p. 9 l. 10. 13 l. 9. 15 l. 2. 24 l. 14. 38 l. 7. 51 l. 17. 75 l. 14. 93 l. 8. 99 l. 6 et al.

ܪܒܐ et ܪܒܝ (Ass. B. O. T. I p. 97 col. 2 l. 21.), fut. ܢܪܒܐ, (Ch. רְבָא et רְבֵי, Ar. رَبَا) *crevit*, *auctus est, adolevit.* He. רָבָה i. q. Syr. ܣܓܐ, et i. q. ܪܒܐ Gen. 21, 20.

Pa. ܪܰܒܺܝ *crescere fecit, nutrivit, aluit, educavit* alqm p. 207 l. 3., transl. p. 203 l. 11. (He. רִבָּה Ez. 19, 2. Thren. 2, 22.), *aluit, auxit* alqm p. 162 l. 11. 165 l. 21.

ܪܶܒܺܝܬ, ܪܶܒܺܝܬܳܐ f. *fenus* p. 156 l. 12. 157 l. 15.

ܪܒܰܥ, fut. ܢܶܪܒܽܘܥ, (Ch. רְבַע, He. רָבַץ, Ar. رَبَضَ) *cubuit, recubuit.* Ch. רְבַע etiam *accubuit, concubuit, coivit,* He. רָבַע *id.*

ܡܰܪܒܥܳܐ, ܡܰܪܒܥܳܐ m. *uterus,* locus, in quo cubat habitatque fetus (B.Bahl.), p. 170 l. 14. 199 l. 17. 200 l. 1. 206 l. 12. Transl. p. 206 l. 10., quo loco *uterus* mihi non *interiorem terrae partem*, sed *abyssum, profunditatem aquarum* s. speluncas aquarum latentium significat, de quibus fontes et flumina procedunt, ideoque B.Hebraeo *fontem* s. locum designat, unde funditur e terra aqua.

ܪܒܺܝܥܳܐ v. post ܐܰܪܒܰܥ.

ܐܰܪܒܰܥ (ܪܒܰܥ c. ܐ prosthet.) f., ܐܰܪܒܥܳܐ m. *quatuor* p. 4 l. 6. 13 l. 16 et al. (He. et Ch. אַרְבַּע f., אַרְבָּעָה, Ch. אַרְבְּעָא m., Ar. أَرْبَع f., أَرْبَعَة m. *id.*), c. ܕ praef. ܕܐܰܪܒܰܥ f. *quarta,* ܕܐܰܪܒܥܳܐ m. *quartus* p. 102 l. paen. 184 l. 13. ܐܰܪܒܰܥܣܰܪܶܐ f., ܐܰܪܒܥܰܣܰܪ m. *quatuordecim* p. 98 l. 2. 82 l. 15. ܐܰܪܒܰܥܡܳܐܐ c. *quadringenti, ae, a,* p. 29 l. 14. 183 l. 16. 184 l. 16. ܐܰܪܒܰܥܦܽܘܡܺܝܢ p. 109 l. 3. compos. est ex ܐܰܪܒܰܥ et ܦܽܘܡܺܝܢ, v. ܦܽܘܡܳܐ. Plur. ܐܰܪܒܥܺܝܢ c. *quadraginta* p. 35 l. 8. 186 l. 10.

ܪܒܺܝܥ, ܪܒܺܝܥܳܐ m. (Ar. رَبِيع) 1) *quadratus, quadrans,* sicut Talm. רְבִיעַ. 2) *vernum tempus, ver,* itemque *herba verna* et *pluvia verna,* p. 203 l. 2.

ܪܒܺܝܥܳܝܳܐ m., ܪܒܺܝܥܳܝܬܳܐ f. ordin., *quartus* p. 100 l. paen. 112 l. 16. 204 l. 8.

ܪܽܘܒܥܳܐ vel, ut B. Bahl. et Ass. B. O. T. II p. 226 l. 17. 19. dederunt, ܪܽܘܒܥܳܐ m. (Ar. رُبْع et رُبُع) *quadrans, quarta pars* p. 105 l. 13.

ܪܒܰܨ 1) *pressit, depressit.* 2)

cum vocali ܪܒܨܐ *extulit, pronuntiavit* literam, vocalem ܪܒܨܐ *adiunxit* literae, p. 196 l. 2.

ܪܒܨ, ܪܒܨܐ m. 1) *pressio, depressio.* 2) nom. vocalis ܶ, quae *premendo* emittitur, p. 189 l. 12. 193 l. 15. 194 l. 11 et al.

ܪܓ, fut. ܢܪܓ, (Ch. רְגַג) i. q. He. אִוָּה et חָמַד, pro quibus vv. in V. T. positum exstat, 1) *cupivit, concupivit, desideravit, appetiit* alqd p. 68 l. 5. 6. ܪܓܬܐ ܪܓܬ ܠܝ *cupido,* desiderium, appetentia *me appetiit* i. e. *incessit, cepit me, in libidinem mihi venit,* p. 129 l. 16. 2) *libuit, placuit* 1 Sam. 2, 16. Impers. ܪܓܬ ܠܝ *libuit, placuit mihi* Ass. B. O. T. I p. 224 col. 1 l. 9 a f. (ubi ܪܓܬ ܠܝ expressum est), ܪܓܐ ܠܝ s. ܪ̈ܓܐ ܠܝ *libet, placet mihi* ib. p. 232 col. 1 l. paen., *praeopto, malo* ib. p. 377 l. 10. it. l. 7 et al. Cfr. Ar. رجّ movit, agitavit.

Palp. ܪܓܪܓ *valde, ardenter cupivit, concupivit, desideravit* alqd.

Ethpalp. ܐܬܪܓܪܓ *cupiditate, appetentia, desiderio* rei *incensus est* s. *flagravit, expetiit, affectavit* alqd p. 124 l. 1. Ps. 45, 11. Ass. B. O. T. I p. 39 l. 11.

ܐܪܓܪܓܐ v. in ܪܓܪܓ.

ܪܓܐ, st. c. ܪܓܬ, emph. ܪܓܬܐ f. 1) *cupido, cupiditas, appetentia, desiderium* p. 87 l. 6. 129 l. 16., *cupiditas, libido* p. 24 l. 10. 75 l. 10. 2) *delectatio, voluptas* Gen. 3, 6 et al.

ܪܓܬܢܐ m. adi. *cupidus, appetens* alcius rei, *libidinosus* p. 35 l. 12.

ܪܓܝܓ, ܪܓܝܓܐ 1) partic. Peïl *cupiditate, desiderio affectus, cupidus, a, desiderans,* Ass. B. O. T. I p. 9 col. 1 l. 3. 36 l. 2. et al. 2) adi. m. a) *cupitus, desideratus, appetitus, optatus* et *cupiendus, desiderabilis, exoptandus.* Hinc b) *suavis, dulcis, iucundus, amabilis* pl. p. 112 l. 3. Ass. B. O. T. I p. 370 l. 21., *suavis, amoenus* Ass. l. l. p. 87 col. 2 l. antep., *suavis, speciosus, pulcher* Ass. l. l.

p. 237 l. Syr. 11. 313 col. 2 l. 5 a f., *festivus* p. 224 l. 9., *praestans, nobilis, praeclarus* p. 217 l. 17., pl. ܪ̈ܓܝܓܐ, c. ܐ prosthet. ܐܪ̈ܓܝܓܐ p. 215 l. 8. Fem. ܪܓܝܓܬܐ 1) i. q. ܪܓܝܓܐ. 2) subst. *cupiditas, voluptas*, pl. ܪ̈ܓܝܓܬܐ *cupiditates, voluptates* p. 137 l. 14. 141 l. 11. Ass. l. l. T. III P. I p. 329 col. 1 l. 16 a f.

ܪܓܝܓܘܬܐ f. *mollitia* p. 178 l. 3., a r. ܪܓܐ vel ܪܓܓ *humidus, mollis, recens fuit*, Pa. ܪܓܓ *humidum reddidit, emollivit* Ass. B. O. T. III P. I p. 465 col. 1 l. 9 a f.

ܪܓܙ, fut. ܢܪܓܘܙ, (Ch. רְגַז, He. רָגַז) *iratus fuit, succensuit* p. 74 l. paen. 131 l. 16. 153 l. 18. 192 l. 12., c. ܥܠ p. *alicui* p. 161 l. 2.

Aph. ܐܪܓܙ *iratum fecit, ad iram acuit, incitavit* alqm.

ܪܘܓܙܐ m. *ira* p. 23 l. 15. 24 l. 7. 61 l. 9. 64 l. 7. 74 l. paen. et al.

ܪܘܓܙܢܐ m. *iracundus, in iram praeceps*, pl. p. 166 l. 12.

ܡܪܓܙܢܐ m. *irritator, qui iram* alcius *irritat, ad iram incitat*, p. 156 l. 10.

ܪܓܠ, ܪܓܠܐ f. (Ch. רְגַל, רִגְלָא, He. רֶגֶל, Ar. رِجْل) *pes* p. 208 l. 9., pl. ܪ̈ܓܠܝܢ, ܪ̈ܓܠܐ p. 121 l. 4. 195 l. 8. 217 l. 11. 14. 218 l. 7. 13.

ܒܪܓܠ *pede* (zu Fuss) i. e. *pedibus* p. 26 l. 6. ܒܪ̈ܓܠܐ ܡܣܪ̈ܗܒܬܐ *pedibus velocibus, i. e. citatis gradibus, raptim, magnis itineribus*, p. 42 l. paen. ܪ̈ܓܠܐ ܫܩܠ v. supra p. 61 in ܫܩܠ.

ܪܓܠܐܝܬ adv. *pedes s. pedibus* p. 51 l. ult.

ܪܓܠܝܐ m. *pedes (itis)*, pl. ܪ̈ܓܠܝܐ *pedites, peditatus, copiae pedestres*, p. 63 l. 15. 64 l. 10.

ܪܓܘܠܐ m. (pr., ut opinor, qui *pedem ponit, graditur, incedit* [a ܪܓܠܐ], et inde *qui fluit, defluit*. Hinc) 1) *aqua decurrens, fluvius, rivus, torrens se volvens* p. 54 l. 15. 55 l. 1. 198 l. 12 = ܢܚܠܐ, pro quo interpres

Ar. h. l. posuit الوادى. 2) *locus depressus* inter montes collesve, *vallis*, per quam aqua decurrit, rivique pluvialis aquae et torrentes de montibns decurrentes fluunt, quasi trames, sulcus, callis aquarum defluentium, pl. ܪ̈ܕܝܐ *valles* p. 132 l. 3. 3) *vadum* s. locus fluvii, ubi aqua brevis est et pedibus transiri potest (quasi semita, callis in fluviis) B. Bahl.: الماآ القليل المخاضة. اخرون وادى الماآ القابل. وقوف الماآ.

ܪܕܝܬܐ f. *decursus*, *fluxio* (pr. ingressus, v. voc. praec.) *aquae*, *fluvius*, *lacus*, *rivus*, *canalis*, *torrens* p. 118 l. 15. Ass. B. O. T. I p. 312 col. 1 l. 28. (Ar. رِجْلَة), pl. ܪ̈ܕܝܬܐ p. 158 l. 11. 201 l. 11. Ass. I. l. p. 392 l. 14. B. Bahl.: ܪܕܝܬܐ بحيره. ܪ̈ܕܝܬܐ ܗ̄ ܡܕ̈ܢܬܐ ܗ̄ تيعان غدران سيول كثيرة السيل الوادى الساقية.

ܪܓܫ, fut. ܢܪܓܫ, *sensit*, h. e. *mente percepit*, *intelligentia comprehendit*, *intellexit*, *cognovit*, Ephr. in Ass. B. O. T. I p. 113 col. 2 l. 9 a f. 143 col. 2 l. 23., c. ܒ r. alqd, ib. p. 100 col. 2 l. 22. Cfr. Aph.

Aph. ܐܪܓܫ *sensit*, h. e. *sensu* s. *sensibus percepit*, *animadvertit*, *deprehendit*, *observavit* alqd, c. ܒ r., p. 8 l. 12. 25 l. 15. 98 l. 9. 216 l. 9. Ass. B. O. T. II p. 265 l. 6 et al. Sic Pe. et Aph. distingui docet B. Bahl.

ܪܕܐ, fut. ܢܪܕܐ, (Ch. רְדָא) 1) *gressus est*, *ingressus est*, *incessit*, *ambulavit*, *profectus est*, *iter fecit* p. 84 l. 12 (marschiren), incessit ܥܡ ܦ *cum alqo*, i. e. *comitatus est alqm*, transl. p. 140 l. 11. De liquidis et de igni *cucurrit*, *fluxit* p. 18 l. 17. (He. רָדָה, Ar. رَدَى signif. *calcavit*). 2) transl. a) intrans. (incessit, ambulavit c. ܒ r. in alqa re, i. e.) *exercuit se*, *versatus est in* alqa re, *imbuit se* alqa re, *operam impendit in* rem p. 221 l. 13. 1 Chron. 23, 5. b) trans. (incedere fecit alqm) *exercuit*, *instituit*, *erudivit*, *im-*

buit alqm, ܠ, c. ܒ alqa re (= Ar. أَدَّبَ B. Bahl., Gr. παιδεύω 2 Tim. 2, 25. Tit. 2, 12.), exercuit ܢܦܫܗ *se* c. ܒ *in* alqa re, imbuit se alqa re, p. 215 l. 7., vel ܠܗ *id.* Act. Mart. P. I p. 54 l. 11. Hinc c) *castigavit* alqm, ܠ, corrigendi caussa (Gr. παιδεύω Hebr. 12, 7. Apoc. 3, 19., Ar. أَدَّبَ) p. 194 l. 4. 204 l. 11.

Ethpe. ܐܬܪܕܝ 1) *exercitus, instructus, institutus, eruditus est* p. 214 l. 6. 2) *castigatus est*.

ܪܕܐ partic. Peïl, adi. m. *exercitatus, institutus, eruditus, versatus, peritus, sciens rerum humanarum, humanus* (Ar. أَدِيب), emph. et f. ܪܕܝܐ, emph. f. ܪܕܝܬܐ. ܠܐ ܪܕܝܬܐ *inhumana, inurbana, rustica, um*, (unartig, unhöflich) p. 48 l. 1.

ܪܕܝܐ m. actus incedendi, *itio, profectio, iter* p. 43 l. 1., *fluxus* Ephr. opp. T. I p. 249 l. 6. 14.

ܡܪܕܐ m. (forma partic. act. Aph.) *iter* p. 29 l. 17. 97 l. 8.

ܡܪܕܘܬܐ f. 1) actus instituendi, erudiendi, *institutio, eruditio, disciplina* p. 162 l. 11. 165 l. 10. 11. 2) *eruditio, scientia, doctrina, disciplinae, litterae* p. 214 l. 20. 221 l. 13. 3) ea animi cultura, quae eruditione, disciplina literarumque studiis acquiritur, et ad humanitatem, urbanitatem et civilitatem pertinet, *humanitas, urbanitas, morum elegantia* (Lebensart, Artigkeit). ܠܐ ܡܪܕܘܬܐ *inhumanitas, inurbanitas* p. 15 l. 13. 4) *castigatio, animadversio* pro delicto corrigendi caussa facta, p. 167 l. 15. 193 l. 11. 196 l. 10. 197 l. 14. 208 l. 1., pl. ܡܪܕܘ̈ܬܐ p. 188 l. 17.

ܡܪܕܝܬܐ f. *profectio, iter* p. 107 l. 1., *cursus*. Transl. *res agenda, institutum, conatus, opus*, p. 134 l. 4.

ܪܕܦ, fut. ܢܪܕܘܦ, *insecutus, insectatus, persecutus est* alqm, acc., p. 162 et 165 l. 12. 188 l. 10., *persecutus est* alqm, ܠ, p. 27 l. 11. 30 l. 5., alqd p. 167 l. 15. (Ch. רְדַף, He. רָדַף id., Ar. رَدِفَ consecutus est, post

venit, insecutus est alqm), c. ܒ p. *insecutus est* alqm, *institit* (ab instare) alicui p. 84 l. 13.

ܪܳܕܽܘܦܳܐ m. *persecutor*, pl. p. 217 l. 4.

ܪܕܽܘܦܝܳܐ m. *persecutio* p. 18 l. 12. 211 l. 5. 7. 213 l. 16. 215 l. 18., pl. ܪܕܽܘܦܝ̈ܐ p. 223 l. 8., c. ܐ prosthet. ܐܪܕܽܘܦܝ̈ܐ ib. l. 6.

ܪܗܶܒ vel ܪܗܰܒ pr., opinor, *motus, commotus, citus, citatus, incitatus est*. Hinc 2) *trepidavit, tremuit*, Ar. رَهِبَ, cfr. He. רָהַב. In Pe. praeter partic. Peïl, v. ܪܗܝܒ, ut videtur, inus.

Aph. ܐܪܗܒ (Ar. أَرْهَبَ) *perturbavit, terruit, perterruit* alqm p. 193 l. 8.

Saph. ܫܪܗܒ (Ch. סַרְהֵב) *incitavit*, h. e. *festinavit, maturavit, properavit, acceleravit, ursit* alqm, ad, ܠ, alqd Esth. 6, 14. Ass. B. O. T. I p. 298 col. 1 l. 14., alqd Ass. l. l. p. 40 col. 1 l. Syr. 7. 2) intrans. *festinavit, properavit, approperavit* Ass. l. l. T. III P. I p. 208 col. 1 l. 2. col. 2 l. 12., alqd facere Esth. 2, 9. *Festinavit et iussit* p. 45 l. 4., h. e. festinanter, cito, sine mora iussit; *festinavit* in agenda alqa re, i. e. acriter rei agendae incubuit, acriter, studiose versatus fuit in re agenda, p. 216 l. 13. Respondet He. בָּהַל et Gr. σπεύδω, ἐπισπεύδω.

Pass. ܐܫܬܪܗܒ *incitavit se, properavit, festinavit, celer, praeceps fuit* Kohel. 5, 1. 7, 10., *properavit, acceleravit, approperavit* ad, ܠ, loc. p. 226 l. 2., *accurrit* ad alqd p. 220 l. 20.

ܪܗܒܘܬܐ f. 1) *celeritas*. 2) *terror* p. 44 l. 10. 55 l. 7.

ܪܗܝܒ, ܪܗܝܒܐ partic. Peïl et adi. m. 1) pr. *motus, commotus, citus, citatus, incitatus* (v. ܪܗܒ), et hinc *citus, incitatus, celer, festinans* p. 6 l. 16. Ass. B. O. T. I p. 313 col. 2 l. 17.

ܪܕܝܐ ܪܗܝܒܐ *iter festinanter factum, profectio praeceps, cursus citatus*, p. 43 l. 1.

ܓܠ̈ܠܐ ܪ̈ܗܝܒܐ *undae motae, agitatae, rapidae, aestuantes*, p. 220 l. 7.

ܪܗܘܡܝܣ, ܪܘܡܝܣ f. (Ῥώμη) *Roma* urbs p. 54 l. 4. 78 l. 11.

ܪܗܘܡܝܐ, ܪܘܡܝܐ m. adi. (Ῥωμαῖος) *Romanus*, ad Romam et imperium Romanum pertinens, p. 8 l. 7., Romae et imperii Romani civis. Pl. ܪ̈ܗܘܡܝܐ, ܪ̈ܘܡܝܐ (οἱ Ῥωμαῖοι) *Romani* p. 16 l. 5. 18 l. 2. 32 l. 3. 5. 136 l. 8. 213 l. 13. 221 l. 13 et al.

ܪܗܛ, fut. ܢܪܗܛ, imp. ܗܪܛ (pro ܪܗܛ), pl. ܗܪܛܘ 1 Cor. 9, 24., versio Charkl. autem ܪܗܛܘ, (Ch. רְהַט, He. רוּץ, litera ה per ו lenita) *cucurrit* p. 2 l. 4., de calore p. 182 l. 6., transl. *percurrit*, *decurrit* alqd p. 168 l. 8., c. ܠ loci *cucurrit*, *accurrit ad* loc., *cursu tetendit* alqo p. 61 l. 8., c. ܠܘܬ *ad* alqm p. 45 l. 3., c. ܠܘܩܒܠ p. *occurrit* alicui, *incurrit*, *irruit in* alqm, p. 162 l. 3., c. ܡܢ loci *decurrit ex* loco, transl. c. ܡܢ r. *effugit*, *evasit* (entlaufen, entrinnen) alqa re p. 165 l. 17.

Aph. ܐܪܗܛ 1) *fecit, ut alqis curreret*, h. e. *ad currendum incitavit* alqm, equum, *concitavit* equum, c. ܠܘܩܒܠ *in* alqm, *equo incitato in* alqm, *in* hostem *vectus est*, *proruit*, *se immisit* (auf Jem. lossprengen) p. 44 l. 7., *accurrere fecit*, *propere adduxit* alqm Ass. B. O. T. I p. 297 col. 1 l. 10 a f., transl. *propere adduxit*, *apportavit* alqd 1 Sam. 17, 17. 2) *sivit alqm currere*, h. e. *missum fecit*, *dimisit*, *deduxit* alqm, c. ܡܢ *ex* loco Gen. 41, 14.

ܪܗܛܐ m. 1) actus currendi, *cursus*, *curriculum*. ܒܪܗܛܐ ܕܪ̈ܓܠܘܗܝ *cursu pedum suorum*, i. e. *pedibus currentibus*, *alacribus* p. 225 l. 16. De liquidis *cursus*, *fluxio*, *flumen*. ܪ̈ܗܛܐ ܕܕܡܐ *cursus*, *flumina sanguinis* Acta Martyr. P. I p. 45 l. 5 a f. 2) *curriculum*, h. e. locus, via, meatus, per quem alqd currit, decurrit, fluit, *alveus*, *canalis*, pl. ܪ̈ܗܛܐ p. 183 l. 8. (ܪ̈ܗܛܐ *canales*, Ch. רַהֲטַיָּא, רְהָטַיָּא, He. רְהָטִים Gen. 30, 38. 41. Ex. 2, 16.). 3) transl. *vitae cursus*, *vitae curriculum* p. 213 l. 1.

ܡܪܗܝܬܐ, vulgo pl. ܡܪ̈ܗܝܬܐ m. *facultates, bona, opes*, quas quis possidet, propr. *pecora*, quae quis possidet, ab Aph. v. ܪܗܝ, = Ar. الماشية, a مَشَى, pl. المَوَاشِي, et المال (B. Bahl.), quod apud antiquissimos summa facultatum in pecoribus posita erat, p. 8 l. 3. 49 l. 9. 75 l. 18. Ass. B. O. T. I p. 375 l. 25. T. III P. I p. 345 col. 2 l. 21.

ܪܗܛܘܪܐ, ܪܗܛܘܪ, ܪܗܛܘܪ m. v. Gr. ῥήτωρ *rhetor* Ass. B. O. T. II p. 345 col. 2 l. 5 Syr., versio Charkl. Act. 24, 1., pl. ܪ̈ܗܛܘܪܐ Ass. l. l. T. III P. I p. 326 col. 2 l. 11 a f.

ܪܗܛܘܪܘܬܐ, ܪܗܛܘܪܘܬܐ f. *rhetorica* p. 186 l. 16. Ass. B. O. T. III P. II p. 938 l. 26.

ܪܘܐ v. ܪܘܝ.

ܪܘܒ *strepuit, clamitavit, tumultuatus est.* (He. רִיב, רוּב, contendit, altercatus est).

Aph. ܐܪܝܒ c. ܥܠ p. *reclamavit, clamore adversatus est, repugnavit* alicui Ass. B. O. T. II p. 213 col. 2 l. 10.

ܪܘܒܐ m. *strepitus, clamor, tumultus* p. 20 l. 4. Ass. B. O. T. II p. 196 col. 1 l. 17. 19. T. III P. II p. 365 l. 23.

ܪܘܕܘܣ f. Ῥόδος, *Rhodus*, insula Asiae minoris, p. 106 l. 8.

ܪܘܙܒܗ n. pr. Persae cuiusdam p. 54 l. 14.

ܪܘܚ, fut. ܢܪܘܚ, (Ch. רְוַח, He. רָוַח, Ar. رَوِحَ. V. رَاحَ) pr., ut mihi videtur, i. q. ܢܦܫ *spiravit, respiravit*. Inde transl. 1) *respiravit* (a labore, angore, curis, tristitia, Luft bekommen), i. e. *relaxatus, lavatus, recreatus est*. Impers. ܢܪܘܚ ܠܝ *respiratio mihi erit*, i. e. *relaxabor, relevabor, recreabor* Iob. 32, 20. Ephr. opp. T. II p. 14 l. ult., et hinc 2) i. q. He. רָחַב (pro quo v. nostrum in V. T. usurpatur) et Ar. رَوِحَ = رَحُبَ *laxus, latus, amplus factus est et fuit, laxatus, ampliatus, dilatatus est* Ez. 41, 7., pr. *respirando* dilatatus est; nam respiratio relaxat, ampliat, dilatat.

Pa. ܪܘܚ pr. *respirare fecit*. Transl. *levavit, relaxavit, recreavit* alqm, ܠ, 1 Sam. 16, 23.

Aph. ܐܪܘܚ pr. *respirare fecit.* Transl. 1) *effecit, ut alqis respiraret* (a labore, curis, tristitia), i. e. *levavit, relaxavit, recreavit* alqm. ܡܢܘ ܢܪܘܚ ܠܝ *quis recreabit me?* quis curis, angustiis me liberabit? p. 196 l. 7., Ar. h. l. يفرج ; ܐܪܘܚ ܠܝ *recrea me,* eripe me ex angustiis, Thren. 3, 56. 2) *laxum, latum, spatiosum fecit, ampliavit, dilatavit* alqd (He. הִרְחִיב) p. 162 et 165 l. 11. Ies. 57, 8., *ampliavit, amplificavit* alqm Deut. 33, 20.

ܪܘܚܬܐ, c. ܐ prosthet.

ܐܪܘܚܬܐ p. 163 l. 4., f. (Ch. רְוָחָא, רַוְחָתָא) pr. *respiratio.* Transl. 1) *respiratio* (a labore, curis, tristitia), *levatio, relaxatio, recreatio,* liberatio ex angustiis, Esth. 4, 14 (He. רֶוַח), Ps. 117 (118), 5 (He. מֶרְחָב), opp. ܐܘܠܨܢܐ. 2) *latitudo, locus laxus, latus, amplus, spatiosus; spatium amplum* Gen. 32, 16 (He. רֶוַח). ܐܦܩܢܝ ܠܪܘܚܬܐ *eduxit me in locum latum, spatiosum* (cui contrarium est ܐܘܠܨܢܐ *angustia*), h. e. levavit, liberavit, expedivit me angustiis, p.160 l. 11. 163 l. 4. (He. מֶרְחָב), it. Ass. B. O. T. II p. 445 l. 1.

ܪܘܚܬܐ f. i. q. ܪܘܚܬܐ *latitudo, spatium latum, amplum* (cui contrarium est ܐܘܠܨܢܐ *angustia*) p. 205 l. 5 (He. h. l. רַחַב).

ܪܘܝܚ, ܪܘܝܚܐ partic. Peïl, adi., *dilatatus, latus, laxus, amplus, spatiosus,* f. ܪܘܝܚܐ p. 73 l. paen., emph. ܪܘܝܚܬܐ p. 14 l. 3.

ܪܘܝܚܘܬܐ f. *latitudo, spatiositas ampla* p. 177 l. 12.

ܪܘܚ (ܪܘܚ), fut. ܢܪܘܚ, (Ar. راح) 1) *spiravit, halavit, respiravit.* Transl. i. q. ܪܘܚ (respirando) *ampliatus, dilatatus est, dilatavit se* Ies. 60, 5 (He. h. l. רָחַב), de corde, quod animi angore remoto et tanquam libera respiratione restituta, relaxatur, dilatatur. 2) (Castell. et al. ܪܝܚ) *spiravit, halavit, exhalavit, odorem efflavit* (duften). Ar. راح, fut. A et I, halavit et odoratus est.

Pa. ܪܘܚ pr. *spirare, respirare fecit.* Transl. *levavit, mitigavit, lenivit, dele-*

nivit, placavit alqm, ܢ, B. Hebr. in Ass. B. O. T. II p. 326 col. 1 l. 24.

Aph. ܐܢܝܚ 1) i. q. Pa. *lenivit, placavit,* iram alcius Ass. B. O. T. III P. II p. 120 l. 14. 2) i. q. He. הֵרִיחַ, Ch. אֲרִיחַ et אָרַח, Ar. أَرَاحَ et أَرْوَحَ) *odoratus est, olfecit* alqd Gen. 8, 21. 27, 27. Lev. 36, 31 et al.

ܪܘܚ, ܪܘܚܐ c. g. (rarius m., ut Iob. 4, 15. Ubi spiritum sanctum significat, plerumque m.), i. q. He. רוּחַ, Ch. רוּחַ, רוּחָא, Ar. رُوح, Gr. πνεῦμα et Lat. *spiritus.* 1) *spiritus,* h. e. a) *halitus* (Hauch). ܪܘܚܗ ܕܦܘܡܗ *spiritus oris* Dei, i. e. ore effusus, sonus ore expressus, *vox, dictio, dictum, verbum* (= ܡܠܬܐ) Ps. 33, 6. (verbum Dei creatoris Gen. 1, 9.), absol. ܪܘܚܐ *id.* p. 143 l. ult. Cfr. Ies. 11, 4. Prov. 1, 23. ܪܘܚܝ ܡܠܬܝ *spiritus meus, sermo meus* p. 192 l. 12., rectius ܪܘܚ ܡܠܬܝ *spiritus sermonis mei* p. 192 l. ult. Hinc loquendi forma ܢܦܩ ܪܘܚܐ *exiit, prodiit spiritu* i. e. dictione, causae, sive verae, sive speciosae *dictione* (Gr. λόγος), h.e. *excusavit, defendit se.* Respondet v. Gr. ἀπολογέομαι (nostro: sich ausreden), pro quo positum exstat in N. T. (Cfr. Act. 19, 40., ubi Gr. ἀποδοῦναι λόγον in vers. Simpl. redditum est ܕܢܦܩ ܪܘܚܐ, in transl. Charkl. autem per ܕܢܬܠ ܡܠܬܐ). Aph. ܐܦܩ ܪܘܚܐ *protulit spiritum* i. e. dictionem, verbum, causam, *excusavit* p. 119 l. 14. ܡܦܩ ܒܪܘܚܐ *egressus spiritu* i. e. verbo, dictione, causâ, h. e. *causae dictio, excusatio, deverticulum* (Gr. ἀπολογία. ܡܦܩ pro ἀπό et ܪܘܚܐ pro λογία, λόγος. Cfr. ܡܦܩܢܘܬ ܡܠܬܐ *processio sermonis* i. e. *eloquentia* Ass. B. O. T. II p. 215 col. 1 l. 2.). b) *spiritus* s. *halitus,* qui ore accipitur ac redditur, *anima* (Athem) animantium (= ܢܦܫܬܐ Gen. 2, 7.) Gen. 6, 17. Iob. 41, 13. ܪܘܚܗ ܕܢܚܝܪܗ *spiritus Dei* in naribus alcius, i. q. ܢܦܫܬܐ ܕܚܝܐ *spiritus vi-*

talis, homini a Deo (Gen. 2, 7.) inspiratus, p. 201 l. 1. Gen. 6, 3., quo animantia vivunt. Inde c) ܪܘܚܐ ܕܪܘܓܙܐ *halitus* i. e. *anhelitus irae* p. 160 l. 7. 161 l. 14. Iob. 4, 9. d) *aer spirans*, *spiritu motus*, *aura*, *ventus* (Ar. ريح) p. 14 l. 6. 71 l. 15. 158 l. ult. 172 l. 17. 174 l. 18. 175 l. 1. 3. 181 l. 13. 193 l. 16. 206 l. 3. 4. ܪܘܚܗ ܕܐܠܗܐ *spiritus* s. *ventus Dei* dicitur, utpote a Deo creatus, efflatus, effusus (v. p. 173 l. 1.) p. 205 l. 15. ܪܘܚܐ ܬܝܡܢܝܬܐ *aura australis*, coelum australe, p. 207 l. 7. Pl. ܪ̈ܘܚܐ *aurae*, *venti* p. 161 l. 7. 182 l. 5., ܪ̈ܘܚܬܐ Ier. 49, 36. 2) *spiritus*, *animus* (=ܢܦܫܐ). ܪܘܚܐ ܚܝܐ *spiritus* s. *animus vivens*, immortalis, p. 193 l. 2 sq. *Animus*, in quo affectus et appetitus, (Gemüth). ܢܓܝܪܐ ܪܘܚܗ ܗܘ p. 152 l. 15., ܡܓܪ ܪܘܚܐ p. 153 l. 16. i. q. Gr. μακροθυμεῖ *patiens*, lenis *est*, animum compescit, *patientem se* *praebet*. 3) ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ, ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܬܐ et absol. ܪܘܚܐ m. (raro f.) *spiritus sanctus*, tertia Sanctae Trinitatis persona, p. 150 l. 9. 174 l. 2. 133 l. 15. 134 l. 5. 151 l. 11. 172 l. 3. 9. 12. 173 l. 2., qui *spiritus sanctus* ܕܐܠܗܐ *Dei* dicitur, et ܪܘܚܗ ܕܐܠܗܐ *spiritus Dei* p. 172 l. 4. 5. 8., utpote ex Deo exiens, a Deo effusus. Absol. ܪܘܚܐ *spiritus sanctus* p. 170 l. 5. 172 l. 14. Ass. B. O. T. I p. 286 not. 2 l. 9. 21. 287 col. 1 l. 9 et 12 a f.

ܪܘܚܗ ܕܐܠܗܐ f. *spiritus Dei* s. *divinus* quid significet, supra 1. b) et d) exposui. ܪܘܚܗ ܕܐܠܗܐ f. p. 173 l. 11. (Gen. 1, 2.) aliis est *spiritus sanctus* (v. p. 174 l. 2.), Ephraemo autem *spiritus* s. *aer spirans*, *ventus*. ܪܘܚܗ ܕܐܠܗܐ m. est i. q. *spiritus sanctus*, qui ex Deo exit resque creatas vivificat, implet, fecundat, p. 172 l. 3. 4. 6 sqq., cfr. supra 3). ܪܘܚܗ ܕܐܠܗܐ ܒܝܫܬܐ f. *spiritus Dei malus* p. 174 l. 8. 1 Sam. 16,

14. 18, 10. est spiritus malus, a Deo missus, excitatus.

ܪܘܚܢܝܐ m. adi. *spiritalis*, ad spiritum pertinens (opp. *corporalis*), fem. ܪܘܚܢܝܬܐ, pl. ܪܘܚܢܝܬܐ *spiritalia*, res, quae sub sensus non cadunt, quae non sensu, sed mente cerni possunt, p. 188 l. 5.

ܪܝܚܐ m. 1) *exhalatio, halitus* (Ausdünstung, Dunst) p. 168 l. 11. 2) *halitus, odor*, quem quid exhalat (Duft), Gen. 8, 21. 27, 27 et al.

ܪܘܐ, fut. ܢܪܘܐ, (Ch. רְוֵי, He. רָוָה) *potavit* s. *potus est, largius, ad satietatem bibit* (Ar. رَوِيَ *id.*), *largius se invitavit* (sich satt, voll trinken), *ebrius factus, inebriatus est* p. 1 l. paen., c. ܡܢ r. *largius, ad satietatem bibit de* alqa re, *inebriatus est* alqa re, Ps. 36, 9. Transl. c. ܒ r. de gladiis, qui *sanguine*, quem potaverunt, *inebriati sunt* p. 86 l. 5., c. ܡܢ r. Ier. 46, 10.

ܪܘܐ, ܪܘܝܐ partic. Peïl, adi., *potus, bene potus, inebriatus*, f. ܪܘܝܐ transl. (urbs) *inebriata*, i. e. rigata, madefacta, infecta (getränkt), c. ܒ r. sanguine p. 65 l. 4. Subst. ܪܘܝܐ m. *bene potus, ebrius* p. 191 l. 14., pl. ܪ̈ܘܝܐ p. 195 l. 6. ܪ̈ܘܝܐ ܒܚܡܪܐ ܫܟܝܪ̈ܐ *vinolenti* Ass. B. O. T. I p. 108 col. 2 l. 10.

ܪܘܝܘܬܐ f. (ab adi. ܪܘܝ, ܪܘܝܐ *ebrius*) *ebrietas* p. 187 l. 17.

ܪܡ, He. רָם, Ch. רָם et רוּם *altus factus est* et *fuit, extulit se*.

Palp. ܪܘܡܪܡ *altum fecit, in altum sustulit, extulit* (ab efferre), *erexit, exaltavit* alqm, alqd. Transl. *in altitudinem extulit* alqm, h. e. in alto et tuto collocavit, eoque e periculo eripuit alqm p. 166 l. 12.

Ethpalp. ܐܬܪܘܡܪܡ pass. praec. Transl. *elatus est laudibus, celebratus est* p. 166 l. 9.

Aph. ܐܪܝܡ *altum fecit, in altum sustulit, extulit, sublevavit, allevavit* alqm, alqd p. 198 l. 15., *sustulit, sursum extulit* alas p. 191 l. 3., *extulit* (heben, hin-

austragen) feretrum p. 19 l. ult. Transl. *in altum extulit, allevavit, sublevavit* alqm, h. e. a) in alto collocavit, eoque in tutum recepit et e periculo eripuit alqm p. 164 l. 10. b) fecit, ut alqis altus, elatus esset ܒܪܝܫܗ capite suo, i. e. ut emineret, aliis antecederet, inter alios excelleret, ad altum dignitatis gradum evexit alqm p. 99 l. 6. Ass. B. O. T. III P. II p. 496 l. 18. ܐܪܝܡ ܩܪܢܐ ܕܒ̈ v. in ܩܪܢܐ.

Ethtaph. ܐܬܬܪܝܡ *in altum sublatus est* (Ioa. 14, 32.), *elatus, exaltatus est. Extulit se, exaltavit se, erexit se* p. 198 l. 16. Per transl. *laudibus elatus, celebratus est* p. 164 l. 8. ܩܪܢܗ ܐܬܬܪܝܡܬ p. 210 l. 6 v. in ܩܪܢܐ.

ܪܘܡܐ m. 1) *altitudo, altum, fastigium.* 2) *locus altus, excelsus, editus* p. 162 l. 9. 218 l. 9., pl. ܪܘܡ̈ܐ *loca alta, excelsa, edita* p. 165 l. 7. 181 l. 2.

ܪܝܡ, ܪܝܡܐ m. *levatio, allevatio, erectio.* ܪܝܡ ܪܝܫܐ *allevatio, erectio capitis,* transl. i. q. *levamentum, solamen, consolatio, confirmatio,* p. 131 l. 7.

ܪܡ, ܪܡܐ m. adi., f. ܪܡܬܐ ܪ̈ܡܐ, *altus, excelsus* p. 15 l. 1., locus *altus, celsus, editus* p. 28 l. paen., pl. p. 181 l. 4., *celsus, arduus* p. 113 l. 11. ܟܠ ܕܪܡ *omne, quod altum, elatum, quodcunque altum, excelsum,* p. 209 l. 6. Naves, ܕܪ̈ܡܢ ܡܢ ܡ̈ܝܐ *quae altiores sunt aquis,* h. e. quae ex aquis exstant, in altum prominent, ib. l. 7. Transl. a) (de voce) *altus.* ܒܩܠܐ ܪܡܐ *alta* i. e. pleniore *voce* p. 2 l. 4. 218 l. paen. 222 l. ult. b) *elatus, superbus.* ܒܨܘܪܐ ܪܡܐ *collo erecto,* i. e. *elato,* superba insolentia, p. 196 l. 3. ܥܝ̈ܢܐ ܪ̈ܡܬܐ *oculi elati, superbi* p. 162 l. 2. More subst. a) m. ܪܡܐ *elatus, superbus,* pl. p. 44 l. 3. b) f. ܪ̈ܡܐ, ܪܡܬܐ *locus altus, editus,* pl. p. 100 l. 4.

ܪܡܬܐ f. v. voc. praec.

ܪܘܡܪܡܐ m. *exaltatio, honoris amplificatio,* p. 195

l. 6. Ass. B. O. T. II p. 118 col. 1 l. Syr. 1. 235 col. 1 l. paen.

ܡܪܘܡܐ m. (He. מָרוֹם) 1) *altitudo, celsitudo.* 2) *locus altus, excelsus, altum.* ܡܢ ܡܪܘܡܐ *ab alto,* h. e. e coelo, p. 160 l. 8. 161 l. 14. ܒܡܪ̈ܘܡܐ *in excelsis* Ass. B. O. T. I p. 295 col. 2 l. 17.

ܡܪܝܡܐ m. (a partic. pass. Pa. ܡܪܝܡ) *excelsus, altissimus, summus* (summum numen), Gr. ὁ ὕψιστος, p. 161 l. 10.

ܪܘܡܝܐ et ܪܘܡܝܝܐ v. in ܪܗܘܡܝܐ.

ܪܘܡܢܘܣ *Romanus*, n. pr. imperatoris Byzant., p. 32 l. 9.

ܪܘܦܐ v. in r. ܪܦ.

ܪܘܪܒ v. in ܪܒ.

ܪܐܦ i. q. ܪܣ *sparsit, conspersit, fudit* alqd, c. ܠܘܬ loci p. 96 l. 9. Ps. 77, 8.

ܪܚܒܝܐ m. *Rachabensis,* qui est ex urbe Mesopot. ܪܚܒܐ, p. 70 l. 10.

ܪܚܡ, fut. ܢܪܚܡ, (Ch. רְחֵם, רְחִים) i. q. He. אָהַב, אֱהֵב, cui respondet, 1) *dilexit, amavit, carum habuit, amore, studio amplexus est* (lieb haben, lieben) alqm p. 9 l. 1. 102 l. 10. 148 l. 9. 150 l. 4. 5. 158 l. 7. (He. רָחַם aut רָחֵם semel [hoc posteriore loco Ps. 18, 2.] *id.*). 2) *amavit* alqd, *delectatus est* (gern haben, lieben) alqa re, c. acc., p. 7 l. 2., *amat* accipiter ܠܪܘܚܐ ܬܝܡܢܝܬܐ *auram australem* s. *coelum australe* p. 207 l. 7. (Pa. ܪܚܡ i. q. Ch. רַחֵם, רַחִים et Pa., He. רִחֵם *singulari amore* aut *studio amplexus est* alqm, *indulsit* alicui, *misertus est* alcius; Ar. رَحِمَ et رَحُمَ *amicus, clemens, propitius, misericors fuit* et *talem se praebuit, misertus est* alcius; quae significatio ex primaria diligendi amandique potestate sequitur). Ceterum ܪܚܡ in transl. Charkl. pro φιλέω, ܐܚܒ pro ἀγαπάω legitur; in vers. N. T. simpl. pro φιλέω et ἀγαπάω.

Ethpe. ܐܬܪܚܡ *dilectus est* p. 131 l. 3., *amatus est* p. 150 l. 1.

ܪܚܡ, ܪܚܡܐ 1) partic.

act. Pe. *diligens*, *amans*, *amicus*. ܪܚܡ ܠܐܠܗܐ *Deum diligens*, vere colens, p. 212 l. ult., f. ܪܚܡܬ ܠܡܫܝܚܐ *Christum diligens*, vere colens, p. 116 l. 16. 2) subst. m. *amicus* p. 61 l. 5. 204 l. 8., pl. p. 5 l. 12. 188 l. paen. 203 l. 1., f. ܪܚܡܬܐ *amica*.

ܪܚܝܡ, ܪܚܝܡܐ partic. Peïl, adi., 1) *dilectus*, *amatus*, *gratus*, *carus* (geliebt, beliebt, lieb), p. 101 l. 2. 205 l. 16., c. ܠ p. *alicui* p. 8 l. 4. 112 l. 11., f. ܪܚܝܡܬܐ p. 37 l. 11., c. ܡܢ *dilectus*, *amatus ab* alqo p. 202 l. 11. 2) *gratus*, *placens*, *libitus* (beliebt, beliebend, beliebig). *Fecit*, ܕܪܚܝܡ ܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ *quod ei placuit*, *libuit* p. 224 l. 6.

ܪܚܘܡܐ m. qui diligit, amat, *amans*, *amator*, et qui diligitur, *amicus*, pl. p. 39 l. 13.

ܪܚܡܐ m. (He. רֶחֶם, Ch. רַחֲמָא Iob. 38, 8.) *viscus*, spec. *uterus*, ab *amando* dictus, utpote locus s. sedes affectionis, amoris, h. e. ut B.Bahl. explicat, locus, ubi nascuntur cubantque infantes, qui nostri sunt amores. Pl. ܪܚܡܐ (He. רַחֲמִים, Ch. רַחֲמִין) i. q. Gr. τὰ σπλάγχνα *viscera*, tanquam sedes affectuum, potissimum amoris et misericordiae, affectus intimi, Prov. 12, 10. 1 Ioa. 3, 17. Vers. Charkl. Phil. 2, 1. Col. 3, 12. Inde *amor intimus*, *tenerrimus*, c. ܠܘܬ p. *erga* alqm p. 61 l. 7. Gen. 43, 30., *clementia*, *misericordia* p. 138 l. 8. 140 l. ult. 166 l. 15. 219 l. 17. ܕܠܐ ܪܚܡܐ *sine clementia*, *sine misericordia*, h. e. *inclementer*, *duriter*, *crudeliter* p. 105 l. 4.

ܪܚܡܬܐ f. *amor*, *benevolentia*, *amicitia*, *caritas*, (opp. odium) p. 102 l. 11.

ܪܚܦ vel ܪܚܦ r. Syris, ut videtur, in Pe. inus. He. רָחַף i. q. Syr. ܪܦ *motus est*, *movit se*. Inde *contremuit* Ier. 23, 9. Ar. رَخُفَ et رَخِفَ *mollis* (contr. ex *movilis*) *fuit*, cui *durus fuit* opponitur. Hinc Syr. ܪܚܝܦ, ܪܚܝܦܐ pr. *mollis*, non durus, transl. *mitis*, *clemens*, *benignus* Ass. B. O. T. III P. II p. 465 l. 7.

Pa. ܪܲܚܶܦ *movit, expandit, agitavit alas* (de avib.), c. ܥܰܠ a) *movit, agitavit alas super* alqd, h. e. *alis motis circumvolavit, volando obivit, circumvolitavit* (umflattern, umschweben) alqm, alqd, pullos Deut. 32, 11. b) *movit, expandit alas super* alqd, ܥܰܠ ܒܶ̈ܥܶܐ *super ova*, h. e. *incubavit, fovit ova* (gallina) p. 173 l. 4. (Ar. رَفَّ coni. I et IV. id., B.Bahl. i. q. رَفْرَفَ et حَامَ). Transl. de spiritu Dei, h. e. a) de vento, qui *latus est super aquas, circumvolitavit aquas*, h. e. (ex Ephraemi explicatione p. 174 l. ult. 175 l. 4.) *flavit* p. 173 l. 11. b) de spiritu sancto, qui *latus est super aquas, circumvolitavit aquas* Ass. B. O. T. I p. 46 l. 5., et de spiritu sancto, qui avis, gallinae, ova incubantis foventisve instar, *aquis incubuit, aquas incubavit, fovit* p. 172 l. 3. 4. 9., de Maphriano, qui ܡܪܰܚܶܦ ܥܰܠ ܪܺܫܳܐ ܕܦܠܳܢ *incumbit super, in caput alcius*, h. e. capiti alcius manum imponit, Ass. B. O. T. II p. 383 col. 1 l. 12 a f., de corpore, quod *super* corpus *incubuit* Ephr. opp. T. I p. 529 l. 13 a f., de igni: ܪܚܶܦܬ ܢܽܘܪܳܐ *lapsus, delapsus est ignis*, h. e. caelitus, deorsum latus est, cum velocitate descendit ignis ܥܰܠ *super, in* alqd Ephr. opp. T. I p. 143 l. 26.

ܪܽܘܚܳܦܳܐ m. *motus, expansio, agitatio alarum.* Inde *obitus, aditus cum velocitate, lapsus, illapsus, incubitus* p. 172 l. 15. 173 l. 7. Ass. B. O. T. III P. II p. 294 l. 5., *incubatio* p. 173 l. 5. Ass. l. l. T. I p. 65 l. 5 a f. Transl. *motus* animi, *affectus* bonus, *clementia, misericordia* Phil. 2, 1. Col. 3, 12., cuius vocabuli loco Thom. Charkl. reposuit ܪ̈ܚܡܶܐ.

ܪܚܶܩ *abfuit, distitit, remotus fuit, longe, procul abfuit* (Ch. רְחֵיק, He. רָחַק *id.*, et *removit se*, seq. מִן *discessit, recessit* ab alqo, alqa re), in Pe. praeter partic. Peïl ܪܚܺܝܩ, ܪܚܺܝܩܳܐ, q. v. infra, credo, Syris inus.

Ethpa. ܐܶܬܪܰܚܰܩ 1) *amotus, remotus est* Ass. B. O. T. I p. 147 col. 2 l. 28. 2) *removit se*, seq. ܡܶܢ *amo-*

vit se, *recessit*, *discessit ab* alqo, alqa re, transl. p. 194 l. 6: ܬܬܪܚܩ ܡܢܝ ܠܒܘܫܝ *recedet a me indumentum meum*, sc. prae aversione, horrore, h. e. aversabitur, detestabitur me, abhorrebit a me (He. h. l. [Iob. 9, 31.] תִּעֲבוּנִי) indum. meum. Aliter B. Hebr. ad h. l.

Aph. ܐܪܚܩ 1) *amovit*, *removit* (recedere, discedere fecit), *depulit*, *repulit* alqm c. ܡܢ *e* loco p. 124 l. 7., *removit* alqd p. 163 l. 9. 2) absol. (ut Lat. *movere*) *movit*, *amovit se*, *discessit* p. 36 l. 11. 92 l. 1. 131 l. 10., *abiit*, *aufugit* p. 218 l. 10.

ܡܪܚܩ, ܡܪܚܩܐ partic.

Peïl et adi. m., ܪܚܝܩܐ, ܪܚܝܩܬܐ f., *absens*, *distans*, *remotus*, *longinquus*. ܪܚܝܩ *distat*, *intervallo disiunctus est* p. 91 l. 12., f. emph. *longinqua* p. 177 l. 10. ܪܚܝܩ ܡܢ transl. *abest*, *procul abest* alqis, alqd, *ab* alqa re, p. 6 l. 9., f. ܪܚܝܩܐ ܡܢ ܗܝ ܕ *procul* s. *tantum abest ab eo*, *ut* p. 46 l. 4.

ܪܚܝܩܝܢ ܗܘܘ ܡܢ *abfuerunt ab* alqa re, non interfuerunt alicui rei, p. 220 l. 4.

ܪܚܝܩܘܬܐ f. *distantia*, *intervallum*, *longinquitas* p. 176 l. 5. 178 l. 16.

ܡܬܪܚܩܢܘܬܐ f. *discessio*, *defectio*, *rebellio*, p. 159 l. 22., Gr. ἀποστασία vers. Charkl. Act. 21, 21., pro Gr. ἀποστάσιον vers. hexapl. Ier. 3, 8. Ies. 50, 1., pro ἀπωσμός pl. ib. Thren. 1, 7.

ܪܚܫ (Ch. רְחִישׁ) i. q. He. רָמַשׂ et שָׁרַץ) *repsit* p. 182 l. ult. Gen. 1, 26. 30 et al.

Aph. ܐܪܚܫ 1) *fecit*, *ut reperet*, *prorepereret*, *produxit*, *progenuit* p. 172 l. 11. Gen. 1, 20. 21. 2) *movit* alqd, *motum* alicui rei, ܠ, *attulit* Ass. B. O. T. I p. 88 col. 2 l. 10 a f.

ܪܚܫܐ, ܪܚܫܐ m. collect. *omne animal repens*, *bestiae repentes*, tam terrestres, quam aquatiles, p. 174 l. 12. 182 l. ult. 209 l. 7. Gen. 1, 20. 21. 28. 30 et al.

ܪܚܫܢܐ m. *reptilis*, f. ܪܚܫܢܝܬܐ, pl. f. ܪܚܫܢܝ̈ܬܐ (animalia) *reptilia* p. 207 l. 17.

ܪܛܒ (Ar. رَطِبَ. Inde He. רָטֹב vel רָטֵב) 1) *humidus fuit.* 2) *recens fuit, viruit.* Ethpe. *humefactus est* Iob. 24, 8.

ܪܛܒܐ m. *humor, viriditas* p. 193 l. 12.

ܪܛܝܒ, ܪܛܝܒܐ m. adi. *humidus* p. 177 l. 2. 14. 179 l. 12., *humidus, recens, virens, viridis,* p. 193 l. 12.

ܪܛܝܒܘܬܐ f. *humidum, humor* p. 171 l. 12. 178 l. 3. 179 l. paen. 180 l. 4. 16.

ܪܝܫ et ܪܝܫܐ v. in r. ܪܫ.

ܪܝܪܐ m. *saliva* p. 191 l. 13. Ass. B. O. T. I p. 50 l. 10 (Geifer). Ch. רִיר, רִירָא, He. רִיר, Ar. رِيَالٌ *id.*, a r. Ch. רִיר, He. רָר Lev. 15, 3., Ar. رَالَ, med. ى, *salivavit.*

ܪܝܫ, ܪܝܫܐ m. (Ch. רֵישׁ, רֵישָׁא, He. ראשׁ, Ar. رَأْسٌ) *caput*, h. e. 1) *caput* hominum p. 31 l. 4. 176 l. 4. 194 l. 17., et animalium p. 17 l. 14. 208 l. 7., pl. ܪ̈ܝܫܝܢ, ܪ̈ܝܫܐ p. 15 l. 10 et al. ܡܬܟܣܝ ܒܪܝܫܐ v. in ܡܬܟܣܝ. 2) *summus, summum, summitas, vertex, cacumen* et *extremitas* (Gipfel, Spitze) rei. ܪܝܫ ܛܘܪܐ *caput* i. e. *vertex montis, summus mons* p. 61 l. 8., *vertex* collis p. 24 l. ult. Syr. 25 l. 7., ܪܝܫ ܚܘܛܐ *summum* (extremum) *filum* ferreum p. 18 l. 17. ܪܝܫ ܨܒܥܐ *extremus digitus* p. 30 l. paen., *extremitas* ܪܝܫ ܕ... *digiti minimi, extremus digitus minimus* p. 31 l. 16. 3) transl. a) *summus* i. e. *primus, primarius, princeps, praeses, praefectus, dux*, qui summus s. primus est in alqo ordine aut officio, aut alqa re, alicui ordini aut officio praepositus est, p. 103 l. 6. 7. *Summus, primus, princeps* Francorum p. 60 l. 4., daemonum p. 39 l. 7., animalium p. 207 l. 15. 16., *princeps* tyrannorum, i. e. maximus, crudelissimus tyrannus, p. 223 l. 9., *princeps, praefectus* legis p. 101 l. 3., *dux* p. 57 l. 8. 106 l. 5. 122 l. 15. 129 l. 5. 132 l. 8. ܪܝܫ ܟܘܡܪܐ *summus sacerdos* p. 136 l. 12. Fecit, constituit alqm ܪܝܫܐ *principem, praefectum* venationis p. 101 l. 1., *principem* populorum p. 164 l.

4., i. e. praefecit alqm venationi, populis, v. ܥܡܐ. ܪܫܐ ܕܠܐ *sine principe* (Oberhaupt) p. 97 l. 13. 128 l. 3. Pl. *summi, primores, principes, duces* p. 106 l. 2., *praefecti* p. 21 l. 10. ܪ̈ܫܝ ܟܗܢܐ *summi sacerdotes, episcopi*, p. 105 l. 17., ܪ̈ܫܝ ܡܠܚ̈ܐ *summi nautae, praefecti nautarum* p. 78 l. paen. b) *summum, primum, principium.* Sapientia ܪܫܐ ܗܝ ܕܡܝܬܪܘܬܐ *quae caput est virtutis* i. e. *summa* s. *prima est virtus*, summum bonum seu ornamentum est, p. 12 l. 14. ܩܡ ܒܪܝܫܐ *stetit in summo, primo loco, principem locum obtinuit* (an der Spitze stehen), i. e. *praefuit* p. 136 l. 13., *praefuit* (exercitui), *princeps, dux fuit* (exercitus) p. 117 l. 16. 124 l. 10., ܢܩܘܡ ܒܪܝܫ ܥܡܐ *ducem se praebeat, dux sit populi* Deut. 20, 9., ܐܩܝܡ ܒܪܝܫܐ ܠܥܡ̈ܡܐ *praefecit* (an die Spitze stellen) alqm *populis* p. 166 l. 5., dedit eis locum ܒܪܝܫ ܡܙܡ̈ܢܐ *in summo invitatorum* i. e. summum s. primum locum inter invitatos, 1 Sam. 9, 22., captivi abducentur ܒܪܝܫ ܫܒܝܬܐ *in primis captivis* Am. 6, 7. ܪܝܫ ܐܘܪ̈ܚܬܐ *principium viarum* Ez. 16, 25. Hinc ܡܢ ܪܝܫ, ܡܢ ܕܪܝܫ (pr. ab eo, quod caput s. primum, principium) *de integro, denuo* (von Neuem) p. 19 l. 4. 118 l. 11. ܗܦܟ ܡܢ ܕܪܝܫ *denuo rediit* p. 42 l. paen., ܐܗܦܟ ܡܢ ܕܪܝܫ *denuo reverti*, redire *fecit* alqm, *remisit* alqm p. 46 l. 6., *de integro, rursus reddidit, restituit* alicui alqd p. 130 l. 17., ܐܬܒ ܡܢ ܕܪܝܫ *id.* p. 42 l. 12 sq.

ܪܫܝܘܬܐ f. *principatus.* ܪܫܝܘܬ ܟܗܢܘܬܐ *summum sacerdotium, episcopatus*, p. 136 l. 15. Ass. B. O. T. II p. 49 col. 1 l. 18. 50 col. 2 l. Syr. 12 et al.

ܪܫܝܝܐ m. *principalis* i. e. *praestans, pretiosus, praecipuus, optimus, insignis, eximius*, pl. m. p. 8 l. 16. 18 l. 5. 30 l. 16. 38 l. 5. 109 l. 15., pl. f. p. 14 l. 13.

ܪܫܝܬ, ܪܫܝܬܐ f. *principium* p. 169 l. 14.

ܪܫܢܐ m. *antistes, princeps*, qui aliis praeest et imperat, p. 129 l. 1., *antistes, princeps doctorum*, p. 32 l. 15. 35 l. 11. (Ar. الرئيس Hist. Dyn. p. 349 l. 4).

ܪܟܟ *lenis, tener, mollis fuit* (He. רָכַךְ, Ar. رَكَّ).

Pa. ܪܟܟ *lenivit, mollivit.*

ܪܟܝܟ, ܪܟܝܟܐ m. *lenis*, tactu nullam asperitatem habens, *tener, mollis*. Transl. *lenis* (non durus, non vehemens). ܢܘܪܐ ܪܟܝܟܬܐ *ignis lenis* (modicus, non gravis) p. 212 l. 18 sq.

ܪܟܝܟܐܝܬ adv. *leniter, sensim, paulatim*, p. 212 l. 21.

ܪܟܝܟܘܬܐ f. *lenitudo, lenitas, mollities* rei, quae levem tactum habet, p. 178 l. 8.

ܪܘܟܟ, ܪܘܟܟܐ m. (a Pa.) *lenitas* (cui ܩܘܫܝ, ܩܘܫܝܐ *asperitas* opponitur). *Lenitas, lenis pronuntiatio* literarum Ass. B. O. T. III P. I p. 308 col. 1 l. 18., in Codd. MSptis hic illic rubro puncto, literae subscripto, quod inde *Rucocho* dicitur, notata. ܒ ܩܘܪܟ i. e. *cum* ܒ *leni* p. 196 l. 2., it. p. 208 l. 13. 210 l. 7. Ass. B. O. T. II p. 309 col. 2 l. 7.

ܡܪܟܟ (partic. pass. Pa.) m., ܡܪܟܟܬܐ f., *lenitus, lenis factus, a*. Litera *lenita*, i. e. leniter pronuntiata, pronuntianda, lenis, p. 194 l. 12. 196 l. 4. 198 l. 11. 203 l. 4.

ܪܟܒ, fut. ܢܪܟܘܒ, (Ch. רְכֵיב, רְכַב, He. רָכַב, Ar. رَكِبَ) *insedit* (sich aufsetzen, aufsitzen), h. e. 1) *ascendit, conscendit* (sich aufsetzen, aufsteigen, Gr. ἐπιβαίνω) iumentum, acc., equum, mulum, asinum p. 17 l. Syr. ult., asinum p. 25 l. 6., equum p. 88 l. 15. B. Hebr. Chr. p. 580 l. 16., *ascendit* murum p. 165 l. 18., c. ܠ Hos. 10, 11. Absolute (sc. iumentum, equum) p. 44 l. 6. 132 l. 14. 17. B. Hebr. l. l. l. 17., *ascendit* (sc. iumentum aut currum, sich auf- einsetzen) p. 10 l. 13. C. ܥܠ *insedit, ascendit super, in* iumentum, equum, asinum, camelum, 1 Sam. 30, 17. 2 Sam. 19, 26. Ies.

30, 16. Esth. 6, 8. Ass. B. O. T. III P. I p. 523 col. 2 l. 6 a f., *super, in* Cherubim p. 158 l. ult. 161 l. 6. 2) *vectus est* iumento, *equitavit, praetervectus est* p. 23 l. 3. ܪܟܒ ܒܝܡܐ *vectus est, navigavit mari,* h. e. ingressus est mare, navem conscendit p. 93 l. 13., *vectus est per mare,* sicut ܐܙܠ ܒܝܡܐ *ivit in mari* quum mare ingressus est, navem conscendit (Ass. B. O. T. I p. 43 l. 15.), tum mari vectus est, navigavit (Ass. l. l. p. 39 l. 23.) significat. Partic. act. ܪܟܸܒ *insidens.* ܪܟܸܒ ܣܘܣܝܐ *equo insidens, equitans, eques* 2 Reg. 9, 18. Inde ܪܟܸܒ, ܪܟܒܐ m. *sessor, eques* p. 207 l. 4. Partic. Peïl ܪܟܝܒ *vectus, gestatus, impositus* iumento. ܪܟܝܒ ܗܘܐ *vehebatur, equitabat* p. 95 l. 4. ܟܕ ܪܟܝܒ *insidens, vectus* iumento, *equitans,* p. 90 l. 6., pl. p. 47 l. 12. 2 Reg. 9, 25., c. acc. iumenti Ies. 21, 7., c. ܥܠ Num. 22, 22., c. ܒ: ܟܕ ܪܟܝܒܝܢ ܒܡܪܟܒܬܐ ܘܒܪܟܫܐ *vecti in curribus et equis* Ier. 17, 25. 22, 4.

Pa. ܪܰܟܶܒ *composuit* alqd, medicinam (zusammensetzen, bereiten) p. 35 l. ult., *composuit* i. e. fecit (aufsetzen), excogitavit alqd, lamentationes p. 63 l. 3., rationes Ass. B. O. T. I p. 531 col. 1 l. 9.

Aph. ܐܰܪܟܶܒ *fecit, ut alquis insideret* iumento aut currui, iumentum *ascendere, conscendere, equitare fecit, iussit* p. 47 l. 8., *imposuit* alqm c. ܥܠ *super, in* equum p. 53 l. 3. 55 l. 12., *in* camelum p. 36 l. 13.

ܪܰܟܳܒܳܐ m. *eques,* pl. *equites, equitatus,* p. 126 l. 9.

ܪܳܟܶܒ, ܪܳܟܒܳܐ v. in Pe.

ܪܶܟܘܒܳܐ m. *equitatus,* h. e. 1) actus equitandi, *equitatio* p. 103 l. 14. Ies. 21, 7. ܪܰܟܫܳܐ ܠܪܶܟܘܒܳܐ *equi ad insidendum, ad equitandum idonei, equitando inservientes* Bar-Hebr. Chr. p. 160 l. antep. 2) *equites, numerus, caterva equitum* 2 Reg. 9, 17. 3) ipsum *iumentum,* cui insidunt, quo vehuntur homines, Ass. B. O. T. III P. I

p. 208 col. 1 l. 4 a f., pl. ܪ̈ܟܘܒܐ *iumenta* (Reitthiere) p. 92 l. 11. 97 l. paen. Ass. l. l. T. III P. II p. 472 l. 3.

ܪܟܒ v. in Pe.

ܪܘܟܒ, ܪܘܟܒܐ m. *compositio, constructio, coagmentatio*, p. 207 l. 12.

ܡܪܟܒ, ܡܪܟܒܐ (partic. pass. Pa.) adi. m. *compositus* p. 179 l. 12., f. ib. l. 15.

ܪܟܢ, fut. ܢܪܟܘܢ, (Ch. רְכַן, Ar. رَكَنَ) *inclinatus est, inclinavit se*, ܒ ܠܘܬ *ad alqm*, i. e. *demisit se, descendit ad alqm* Ass. B. O. T. I p. 107 col. 1 l. 2.

Aph. ܐܪܟܢ *inclinavit* alqd, coelum p. 158 l. paen. 161 l. 5.

ܪܟܫܐ, ܪ̈ܟܫܐ m. semper collect. (Ch. רִכְשָׁא et רִכְסָא, He. רֶכֶשׁ) i. q. Ar. الخيل (B.B.) *equi* p. 17 l. Syr. ult. 40 l. 1. 103 l. 9. 13. 1 Reg. 4, 28. Esth. 8, 10. 14. Ez. 39, 20. Mich. 1, 13.

ܪܡܐ (Ch. רְמָא, He. רָמָה, Ar. رَمَى) *iecit, coniecit, proiecit, deiecit.* At solis participiis se usus Pe. continere videtur. Partic act. ܪܡܐ, pl. ܪܡܝܢ *iacientes, deiicientes* (deiiciebant) alqd, ܠܗ, ܒܝܡܐ *in mare* p. 51 l. 11., *proiiciunt, abiiciunt*, i. e. ponunt, deponunt ܙܝܢܐ *arma* p. 75 l. 2., *deiicientes, disiicientes* (evertentes) turres Ass. B. O. T. I p. 417 l. 6. ܥܠ ܪܡܐ *iniicit super* alqm, alqd, i. e. *alicui, alicui rei* alqd, pallium Ass. B. O. T. III P. II p. 814 l. 2., transl. *iniicit* i. e. imponit *alicui* mulctam 2 Reg. 18, 14. Partic. Peïl ܪܡܐ, c. ܐ prosthet. ܐܪܡܐ, *iactus, coniectus, iniectus*, c. ܥܠ *super* alqd, i. e. *superiectus, superimpositus*, pl. p. 55 l. 2. Latiore sensu et transl. ܐܪܡܐ ܥܠ ܐܪܥܐ *proiectus super*, ad *terram, humi prostratus* p. 217 l. 10., ܪܡܐ ܥܠ ܬܪܥܐ *prostratus, iacens ad ianuam* Ass. B. O. T. I p. 49 l. 1. Pl. ܪ̈ܡܝܢ de fluminibus, quae *iniiciuntur*, i. e. *se iniiciunt, infunduntur, evolvuntur* p. 184 l. ult.

Aph. ܐܪܡܝ i. q. Ch. רְמָא (He. רָמָה, Ar. رَمَى Ex. 15,

l., = He. הִשְׁלִיךְ Gen. 21, 15 et al.) *iecit, coniecit* alqd, sortes p. 106 l. 6., *proiecit, deiecit, abiecit* alqd., arcum, sagittas *de,* ܡܢ, manibus suis p. 44 l. 4., alqm *ex,* ܡܢ, equo p. 53 l. 6. Latiore et transl. sensu: ܐܪܡܝ ܢܦܫܗ ܩܕܡ ܒ *proiecit, abiecit se, prostravit se coram alqo* i. e. alicui p. 105 l. paen., ܐܪܡܝ ܠܗ ܡܚܩܢܐ *iniecit* s. *immisit sibi clysterem* p. 35 l. 15., *iniecit, indidit* alqd *in,* ܒ, alqam rem p. 35 l. 16., *iniecit, infudit* alqd *in* alqam rem p. 172 l. 10., *iniecit* funem cervici, ܒ, alcius p. 25 l. 12., *iniecit* ܟܒ̈ܠܐ *catenas* alicui, ܒ, catenis constrinxit alqm, p. 26 l. 14. 73 l. 12. 120 l. 10., *iniecit catenas* manibus et collo, ܒ, alcius p. 45 l. 6., *iniecit, induit* gladium ܒܚܨ̈ܘܗܝ *lumbis suis,* gladium lateri suo accinxit, p. 31 l. 9., cfr. p. 30 l. 17., *iniecerunt* ܐܪ̈ܡܝܘ ܟܠ ܠܟܬܦܬܗܘܢ *zonas* s. *cingulos super humeros suos, humeris suis,* p. 108 l. Syr. ult., *iniecit* ܢܘܪܐ *ignem, ignem intulit, subiecit,* c. ܒ alicui rei p. 57 l. 12. 60 l. 7., urbi, incendit urbem, p. 104 l. 15. 105 l. 12., *iniecit, immisit* (Deus) pestilentiam *in,* ܒ, urbem, *intulit* urbi, concitavit in urbe pestilentiam, p. 130 l. 8. ܐܪܡܝ ܣܝܦܐ ܒܗ *iniecit, admovit gladium in alqm,* gladio invasit in alqm, p. 57 l. 14. ܐܪܡܝ ܐܝܕܐ ܟܠ ܒ *manum iniecit, intulit alicui* p. 26 l. 15.

ܪܡܝܐ v. in ܪܡܐ.

ܡܪܡܝܬܐ f. pr., ut arbitror, *iactus, iaculatio.* Transl. iactus, vibratio vocis, verborum, orationis, *oratio iaculatoria* (Ass. B. O. T. III P. I p. 527 col. 2 l. 13. 17., quae diversis tonis recitatur Ass. l. l. p. 529 col. 2 l. 23. 31., *iaculatoria* Ass. l. l. p. 531 col. 1 med., T. III P. II p. 669 l. 17. 685 l 15., pl. T. III P. I p. 291 col. 1 med. 526 col. 1 l. 18. 529 col. 1 l. 3. 537 col. 2 l. 21.), *antiphona* (Gr. ἀντιφώνη, Ass. l. l. T. III P. II p. 812 l. Syr. 2. 3.) p.

159 l. 5. 163 l. 13. Pertinet ad sacrorum formulam s. liturgiam Syrorum.

ܪܡܰܙ (Ch. רְמַז, Ar. رَمَزَ, He. רָזַם) *innuit, nutu significavit, nutum* aut *signum dedit* (oculis, digitis, voce) alicui, ܠ, p. 26 l. 14., *significavit, indicavit* alicui alqd p. 133 l. 4.

ܪܶܡܙܳܐ m. 1) *nutus*, quo quippiam alicui significatur. Transl. ܪܶܡܙܳܐ ܐܰܠܳܗܳܝܳܐ *nutus divinus*, voluntas divina, consilium divinum, p. 44 l. 17. 130 l. 9. 2) transl. *obscure*, quasi nutu tantummodo *significatum alqd, aenigma* (Ar. رُمُوز), Gr. αἴνιγμα p. 155 l. 9. Pl. ܪܶܡ̈ܙܶܐ *nutus*. Transl. *signa, indicia, indicationes* p. 35 l. 2. Ass. B. O. T. II p. 268 not. col. 1 l. 18. 270 l. 6.

ܪܘܽܡܚܳܐ f. (Ch. רוּמְחָא, He. רֹמַח, Ar. رُمْحٌ) *lancea* p. 56 l. 5. Ass. B. O. T. I p. 219 col. 1 l. 14., pl. ܪܘܽܡ̈ܚܶܐ Ier. 46, 4.

ܪܡܘܢ p. 204 l. 5., He. רָם, ex B. Hebraei sententia i. q. ܐܪܳܡ, n. pr. 1) *Arami* (v. ܐܪܳܡ), 2) regionis *Aramaeae* et *Aramaeorum*.

ܐܪܳܡܳܝܳܐ v. in r. ܪܳܡ.

ܪܡܰܫ, ܪܰܡܫܳܐ m. (Ch. רְמַשׁ, רַמְשָׁא) *vesper, vespera* p. 9 l. paen. 44 l. 11. 118 l. 9. ܠܘܽܩܒܰܠ ܪܰܡܫܳܐ *ad, sub vesperam* p. 89 l. 3 sq.

ܪܢܳܐ, fut. ܢܶܪܢܶܐ, i. q. Ar. فَكَّرَ فَمَ (B.B.) 1) *curavit, sollicitus fuit* (Gr. μεριμνάω, pro quo in vers. Charkl. verbum nostr. ubivis fere legitur, velut Matth. 6, 25—28. 31. 10, 19. Luc. 12, 22. Phil. 4, 6.). 2) *curavit* alqd, *curam, studium, diligentiam adhibuit* rei, acc., 1Cor. 7, 32—34 vers. Charkl., *sollicite, cum cura consideravit, cogitavit, meditatus est, perpendit* p. 141 l. 5., c. ܒ *cogitavit, meditatus est de* alqa re, alqd (Ch. רַן et רַנֵּן *id.*), Ephr. opp. T. I p. 237 l. 12 a f. et saepissime in V. T., ubi He. הָגָה et שִׂיחַ Ps. 77, 4. 7. 13. Ies. 59, 3 et al. (LXX. μελετάω) respondet, it. *meditatus, commentatus est, excogitavit*, qua ratione alqid faciendum sit, p. 209 l. 4. (Gr. μελετάω et μεριμνίζω).

Cfr. Ar. رنا *continenter spectavit.*

Ethpe. ܐܬܦܪܢܣ *consideratus, cogitatus est* Ass. B. O. T. I p. 47 col. 1 l. 13 a f.

Ethpa. ܐܬܦܪܢܣ (Ar. فكّر اهتمّ B. B.) 1) *sollicitus factus est* rei curandae peragendaeque causa, *cura, sollicitudine affectus est* (sich kümmern) Luc. 12, 11 vers. Charkl., *sollicite secum cogitavit, animo volvit, meditatus est* alqd ib. Matth. 1, 20. 2) *cura, studium, diligentia* rei *adhibita est*, *intento animo consideratum, cogitatum est* alqd, *cura* rei *suscepta est, curatum, tractatum est* alqd p. 135 l. 7. 3) *curam* rei *suscepit, habuit, gessit* Phil. 2, 20 vers. Charkl., *cogitavit, sibi proposuit* alqd facere p. 29 l. 2.

ܦܘܪܢܣܐ f. (Ar. الفكر الاهتمام B. B.) 1) *cura, sollicitudo.* 2) *cura, intenta consideratio, meditatio, studium* (Gr. μέριμνα Matth. 13, 22. Marc. 4, 19. Luc. 8, 14. 21, 34 vers. Charkl.) Ass. B. O. T. I p. 90 col. 2 l. 3. 449 col. 1 l. 10 a f. 451 col. 1 l. 12., pl. ܦܘܪܢܣܐ̈ p. 209 l. 3. ex B. Hebraei explicatione. At cum h. l. in exemplo Hebr. legatur חֲנִית, aliis locis (1 Sam. 13, 22. 18, 10. 11. 19, 9. 10. 20, 33. 2 Sam. 1, 6.) per ܡܦܪܢܣܐ (leg. ܡܦܪܢܣܐ̈ c. B. Bahl. et Ass., Ar. مُرّانة) redditum, nostrumque ܦܘܪܢܣܐ interpres Ar. expresserit per مُرّانات, id h. l. aut idem, quod ܡܦܪܣܐ̈ *bacula cuspide ferrea infra munita, hastas* valere, aut pro hoc irrepsisse suspicor.

ܪܥ, fut. ܢܪܘܥ, (Ch. רְעַע, He. רָצַץ et רָעַץ, Ar. رَضّ) *contudit, fregit, quassavit.*

ܪܥܝܥ, ܪܥܝܥܐ partic. Peïl *contusus, fractus, quassatus, a,* pl. Ier. 2, 13. Ephr. opp. T. II p. 442 l. 13. Transl. *fractus, quassatus, labefactus, debilis, mancus, a,* p. 145 l. 2.

ܪܥܐ, fut. ܢܪܥܐ, (Ch. רְעָא, רְעֵי, He. רָעָה, Ar. رَعَى) *pavit,* h. e. 1) *pavit,* pastum egit et custodivit (weiden, hüten) gregem Gen. 30, 36 et al. Trop. *custodivit, tuitus est, gubernavit, rexit* homines, ܠ, consuluit, prospexit saluti, rationibus

alcius, Ps. 78, 71. 72 et al. 2) intrans. *pavit*, pastum ivit, grex, *pastus est* Ies. 5, 17., c. ܒ loci Ier. 50, 19., c. ܒ instrum. ore suo *pastus est*, ut pecus, Ps. 49, 14. 3) transl. a) *pavit* alqm, i. e. *delectavit* alqm, *liberaliter*, *benigne accepit*, *gratum* et *acceptum habuit* alqm Mal. 1, 8. b) *pavit* alqd, i. e. *curavit*, *appetiit*, *consectatus est* alqd Hos. 12, 2. c) *pastus est* alqa re, ܒ, i. e. *animum satiavit*, *delectatus est* alqa re Prov. 29, 3. (Ch. *id.*, He. רָעָה et רָצָה, Ar. رَضِيَ *id.*). Partic. Peïl ܪܥܶܐ *pastus*. Transl. a) *delectans*, *gratus*, *acceptus*, *placens* Ass. B. O. T. II p. 221 l. 16. b) c. ܒ p. et r. *qui pascitur* i. e. *delectatur* alqa re Ies. 44, 20., *cui* alqis vel alqd *placet*, *probatur*, *qui gratum* et *acceptum habet* alqm Ass. l. l. T. III P. I p. 343 col. 2 l. 23. ܠܳܐ ܪܥܶܐ ܗ̱ܘܳܐ ܒ *non delectatus est* alqa re, *displicuit ei*, *non probavit* alqd, *non consensit in* s. *de* alqa re p. 124 l. 17 sq., c. ܒ p. Ass. l. l. T. III P. II p. 663 l. Syr. 2.

Ethpe. ܐܶܬܪܥܺܝ pass. Pe. signif. 1. *pastus est* trop. Ass. B. O. T. II p. 44 col. 1 l. ult. 372 col. 2 l. 9.

Pa. ܪܰܥܺܝ (Ar. أَرْضَى أَلَّفَ B. B.) 1) pr. *coëgit* (cfr. Pe. 1.), *congregavit*. Inde transl. *conciliavit*, *benevolum*, *gratum*, *amicum fecit*, *placidum reddidit*, *placavit* et *reconciliavit* alqm *alicui*, ܠ, vel seq. ܥܰܡ *cum* alqo (Gr. καταλλάσσω et ἀποκαταλλάσσω in vers. N. T. simpl. et Charkl. 2 Cor. 5, 18. 19. Eph. 2, 16. Col. 1, 20.) p. 123 l. 15., alqa re, ܒ, p. 39 l. 12. 2) *pavit* i. e. *oblectavit* alqm, ܠ. Partic. ܡܪܰܥܝܳܢܳܐ *oblectans* Deum, Deo gratus s. placens Ass. B. O. T. III P. I p. 179 col. 1 l. 9 a f. 186 col. 2 not. l. 1.

Ethpa. ܐܶܬܪܰܥܺܝ 1) pass. Pa. *conciliatus est*, *gratus*, *amicus*, *placidus factus est*, *placatus* et *reconciliatus est* alqis *alicui*, ܠ, vel seq. ܥܰܡ *cum* alqo (Gr. καταλλάσσομαι Rom. 5, 10. 1 Cor. 7, 11. 2 Cor. 5, 20., διαλλάσσομαι Matth. 5, 24. vers. simpl. et Charkl.) Lev. 1,

3. 4. 1 Sam. 29, 4. Ass. B. O. T. I p. 27 l. 24. 146 col. 2 l. 11. 517 col. 2 l. 8 a f. 2) *pavit se*, *oblectavit se* (sc. cogitationibus, cupiditatibus, cfr. ܪܥܝܐ et ܪܥܝܢܐ). Hinc a) *sensit* (animo), *cogitavit*, *existimavit*, *arbitratus est*, *iudicavit*, p. 154 et 155 l. 7. (Gr. φρονέω h. l. et aliis vers. Charkl., velut Rom. 12, 3. 16. 15, 5. Gal. 5, 10. Phil. 3, 15.), ܡܢܐ ܡܬܪܥܝܢ ܐܢܬܘܢ *quid vobis videtur? quaenam vestra est sententia?* p. 107 l. 10., *cogitationes*, *animum intendit* ad alqd, *cogitatione cupivit*, *voluit* alqd, *cogitavit*, *spectavit* alqd Matth. 16, 23. Marc. 8, 33 vers. Charkl. b) *cogitavit*, *meditatus est*, *molitus est* alqd p. 152 l. 17. Ies. 32, 8. (Cfr. Ps. 118 (119), 16. 47., ubi He. הִשְׁתַּעֲשַׁע *oblectavit se* Syr. redditum est per ܪܢܐ *cogitavit*, *meditatus est*, it. Ar. رَوَى, quod *potum praebuit*, *potione satiavit*, et رَوِيَ, quod *ad satietatem bibit*, Coni. II et VIII. *consideravit*, *cogitavit* significat, it. Gr. νέμω *pasco* et *puto*, *existimo*).

ܪܳܥܶܐ partic. act. Pe. *pascens*. Inde ܪܳܥܝܳܐ subst. m. *pastor*, pl. ܪܳܥܰܘܳܬܳܐ p. 132 l. 17.

ܪܥܐ partic. Peïl v. in Pe.

ܪܥܘܐܝܠ, ܪܥܘܐܝܠ (B. B., i. e. ܡܪܥܝܐ ܠܐܠܗܐ ܡܬܪܥܝܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ *delectans Deum*, Deo gratus s. placens, *pascuum* i. e. oblectamentum *Dei*), He. רְעוּאֵל, n. pr. filii Esavi (Gen. 36, 4. 10.) p. 186 l. 8.

ܪܥܝܐ m. (Ch. רַעְיָא, He. רְעִי = מִרְעֶה) 1) *pascuum* Gen. 47, 4. 1 Reg. 4, 23. 2) *pabulum* (Ar. رِعْى), *cibus* Ass. B. O. T. III P. I p. 246 col. 2 l. 8 a f. 3) transl. i. q. seq. ܪܥܝܢܐ, q. cfr., *mens* (Ar. رَأْى), animi tanquam pastus, Ass. l. l. T. II p. 120 col. 2 l. 4 a f.

ܪܥܝܢܐ m. (Ch. רַעְיוֹנָא) 1) *mens* (cfr. praec. ܪܥܝܐ signif. 3)), pars animi sublimior, in qua ratio, voluntas, conscientia, princeps animi facultas, qua cogitamus, res contemplamur, sentimus, percipimus

(Gr. φρὴν 1 Cor. 14, 20 vers. Charkl., pro He. לֵב Prov. 6, 32. 7, 7. 9, 4. 14 et al.) p. 140 l. 3. 141 l. 13. 219 l. 6. 225 l. 13. 17., pl. p. 221 l. 12. Ass. B. O. T. I p. 450 l. 1. 4. et al. ܒܡܪܥܝܢܐ *mente* opponitur ܒܦܓܪܢܘܬܐ *corpore* Ephr. opp. T. I p. 19 l. 1 sq. Inde 2) *mens, sensus, conscientia, sententia, opinio, iudicium, cogitatio, voluntas,* Ps. 1, 1. Rom. 12, 16., pl. Ass. B. O. T. I p. 104 col. 2 l. 2. Pl. ܪ̈ܥܝܢܐ *sententiae* (explicationes, interpretationes) p. 144 l. 6.

ܡܪܥܝܬܐ f. (He. מַרְעִית) *ager pascuus, pascuum.* 2) *grex.* 3), ut Gr. νομὸς, *territorium, agri, praefectura, dioecesis,* s. locus, in quo quis gubernationem et iurisdictionem exercet, locus iurisdictionis episcopalis Ass. B. O. T. II p. 214 col. 2 l. 12 a f. 217 l. 2. 220 l. 14 et al. ܒ̈ܢܝ ܡܪܥܝܬܝ *filii dioecesis, territorii mei,* i. e. iurisdictioni, imperio meo subiecti, p. 76 l. 13 cfr. l. 14.

ܬܪܥܝܬܐ f. (Ch. תַּרְעִיתָא) id quod mente animove sentimus, agitamus, quod cogitamus, in animo habemus, quod nobis placet, videtur, *sensus, conscientia, sententia, opinio* p. 225 l. 7., *cogitatio, consilium mente conceptum, mens, animus,* p. 46 l. 9. (Gr. φρόνημα *cogitatio,* studium, Rom. 8, 6. 7. 27. vers. Charkl., pro He. מְזִמָּה Ies. 32, 7. Iob. 42, 2. Prov. 1, 4. 3, 21. 5, 2 et al.). Pl. ܬܪ̈ܥܝܬܐ *sententiae, cogitationes* Ps. 10, 4., *mentes, animi* p. 144 l. 5. 217 l. 9.

ܪܥܠ, fut. ܢܪܥܠ, (Ch. רְעַל vel רְעֵיל, Ar. رعش Coni. I et VIII.) *tremuit* p. 60 l. 17. 140 l. 5., *vacillavit.*

Aph. ܐܪܥܠ *tremefecit, concussit* p. 220 l. 8.

ܪܥܠܐ m. *tremor* p. 161 l. 1.

ܪܥܡ (He. רָעַם, = Ar. رعد I. et IV.) *tonuit, intonuit* p. 160 l. 3. 161 l. 10.

ܪܦܐ, ܪܦܝܐ m. *remissus, relaxatus, solutus,* f. emph. ܪܦܝܬܐ p. 180 l. 16. R.

ܪܦܐ (Ch. רְפָא, He. רָפָה) Pa. *remisit, laxavit, relaxavit.*

ܪܦܣ, fut. ܢܪܦܘܣ, (Ch.

ܪܦܣ, He. רָפַס et רָפַשׂ, Ar. (رَفَسَ) *pede feriit, conculcavit, proculcavit* alqm p. 166 l. paen.

ܪܦܣܐ m. *ictus* pedis p. 121 l. 4 pl., *conculcatio.*

ܪܩ, fut. ܢܪܘܩ, (Ch. רַק et רְקַק, He. רָקַק et יָרַק) *spuit, exspuit* Num. 12, 14. Deut. 25, 9., c. ܒ *in* faciem alcius *inspuit* Ass. B. O. T. II p. 214 col. 2 l. 15.

ܪܘܩܐ m. (Ch. רוֹק, רוֹקָא, He. רֹק, Ar. (رِيق) *sputum* Iob. 7, 19. 30, 10., pl. ܪ̈ܘܩܐ p. 37 l. 4.

ܪܘܩܒܐ m. (Ch. רוּקְבָּא) *uter* (*tris*) p. 167 l. paen. 195 l. 10.

ܪܩܕ. Vulgo Pa. ܪܩܶܕ (He. רָקַד et רִקֵּד, Ch. רַקֵּד, Ar. (رَقَصَ) *saltavit* p. 38 l. 7. Ies. 13, 21.

Aph. ܐܪܩܕ i. q. He. סָפַד, Ch. סְפַד, *planxit* Gen. 50, 10. Ez. 24, 16. Mich. 1, 8. Ier. 22, 18 et al. Hinc

ܡܪܩܘܕܝܬܐ f. i. q. He. מִסְפֵּד *planctus* Gen. 50, 10., pl. ܡܪ̈ܩܘܕܝܬܐ p. 39 l. 5. Am. 5, 16. 17.

ܪܩܥ, fut. ܢܪܩܘܥ, (Ch. רְקַע, He. רָקַע) 1) *pressit, arctavit, compressit, coarctavit.* 2) premendo *tetendit, intendit, extendit, expandit* (spannen, ausspannen, Ar. دَحَا B. B.) alqd Iob. 37, 18. Ies. 42, 5.

Ethpe. ܐܬܪܩܥ *compressus, coarctatus, coactus, in unum compactus est* p. 176 l. paen.

ܪܩܝܥܐ m. *compressus, compactus* p. 176 l. 15. 179 l. 6. Luc. 6, 38. Subst. *firmamentum* coeli (Ass. B. O. T. II p. 166 col. 2 l. 9.) p. 171 l. 5. 7. 176 l. 2. 17. 200 l. 9. 11., c. ܐ prosthet. ܐܪܩܝܥܐ p. 177 l. 8.

ܪܫܐ, fut. ܢܪܫܐ, *reprehendit, obiurgavit* alqm, ܥܠ *de* alqa re p. 62 l. 8., *reprehendit, incusavit, accusavit* alqm, ܡܛܠ *de* alqa re p. 88 l. ult.

ܪܫܡ, fut. ܢܪܫܘܡ, (Ch. רְשַׁם, Ar. رَسَمَ et رَشَمَ) 1) *signavit, designavit, descripsit, delineavit* alqd, ܥܠ *super, in* loco, alqa re, p. 200 l. 11. ܩܕܡ ܪܫܡ *ante signat, ante delineat* p. 197 l. 10. 2) *signavit, designavit, notavit* alqm, alqd, c. ܒ alqa re, *notam, signum impressit, apposuit* ali-

cui, alcui rei, Ephr. opp. T. II p. 559 l. 3. 3) *consignavit, descripsit, perscripsit, literis, scripto mandavit* alqd Ass. B. O. T. I p. 283 col. 1 l. 25. T. II p. 52 col. 2 l. Syr. 12 et al., *inscripsit* rei, libro, ܠ.

ܪܫܥ (He. רָשַׁע) in Pe. inus.

Aph. ܐܪܫܥ (Ch. אַרְשַׁע) *impie, sceleste fecit*, Gr. ἀσεβέω p. 163 l. 8., c. ܡܢ p. *a* (Gr. ἀπό) Deo ib., i. e. *neglexit* Deum, *defecit a* Deo, *impius fuit adversus* Deum, He. K. h. l. et Hiph. id. Cfr. nostr. *gottvergessen, gottlos seyn.*

ܪܫܝܥܐ m. *impius, sceleratus* p. 224 l. 5., *homo impius, improbus, nefarius, scelestus* p. 189 l. 17. 190 l. 14. 212 l. 13. 218 l. 4. 8 et al., pl. p. 140 l. 6. 197 l. 15.

ܪܫܝܥܐܝܬ *impie, scelerate* p. 222 l. 5.

ܪܫܝܥܘܬܐ f. *impietas, improbitas, scelus* p. 189 l. 17.

ܪܛ, fut. ܢܪܘܛ, (Ch. רַת et רַט) i. q. He. רָעַד *tremuit, contremuit*, Hos. 13, 1., partic. Peïl ܪܛܝܛ *tremens* Esr. 10, 9.

ܪܛܝܛܐ m. (Ch. רְתִיתָא) *tremor* p. 142 l. 17., He. רַעַד et רְעָדָה Ex. 15, 15. Ps. 48, 7. Ier. 49, 24.

ܪܬܐ *monuit*, ut videtur. Nam ܪܬܡܐ teste B. B. *monitionem, admonitionem* significat.

Aph. ܐܪܬܝ 1) *commonefecit, admonuit, hortatus, exhortatus, cohortatus est* alqm, ܠ, p. 130 l. 4., vers. Charkl. Col. 3, 16. 1 Thess. 5, 14 pr. Gr. νουθετέω, Ass. B. O. T. I p. 385 l. 15. T. II p. 57 col. 1 l. 5 a f. 73 l. 14. 84 col. 1 l. 12 a f. et al. 2) *monuit, docuit, instruxit, erudivit* alqm vers. Charkl. 1 Cor. 14, 19. Ass. l. l. T. I p. 124 col. 1 l. 25. T. III P. I p. 327 col. 2 l. 8 Syr. P. II p. 853 l. 4.

ܪܬܚ, fut. ܢܪܬܘܚ, (Ch. רְתַח, He. רָתַח) *ferbuit, bullivit* Ez. 24, 10. Saepius refertur ad animum, et in bonam partem dicitur de iis, qui cupiditate alqa vehementi aguntur, animi aestu et impetu quodam abripiuntur, inflammantur, *ferbuit, arsit, flagravit, inflammatus, incensus fuit* studio, desiderio, amore, Ass. B. O. T. I p. 335 col. 1 l. 6 a f. 381 l. 21. T. II p. 84 col. 1 l. 18 et al. ܪܬܚ ܒܪܚܡܬܗ

mente incensus, incitatus (begeistert) *fuit* Ass. l. l. T. I p. 33 l. 23., *exarsit* ܚܘܒܗ *amor in alqm* in pectore alcius ib. p. 37 l. 10. Absol. *inflammatus, incensus est* ib. p. 32 l. 4.

Aph. ܐܪܬܚ *fervere* et *bullire fecit, fervefecit* alqd p. 173 l. 2.

Schaph. ܫܪܬܚ *exundare, abundare fecit, ampliavit, auxit* alqm, alqd, *opulentum fecit* alqm.

ܡܫܪܬܚܘܬܐ f. *abundantia, affluentia, opulentia, copia* p. 165 l. 18. Phil. 4, 12.

ܫ.

ܫ i. e. ܫܝܢ, una et vicesima Syr. litera p. 189 l. 11., quae in numeris *trecentorum*, c. ܕ praef. *trecentesimorum* signum est.

ܫܐܪܐ v. in r. ܫܪܐ.

ܫܐܠ (c. ܕ aut ܘ praef. ܕܫܐܠ, ܘܫܐܠ), fut. ܢܫܐܠ, (Ch. שְׁאֵל, He. שָׁאַל et שְׁאֵל, Ar. سَأَلَ) 1) *rogavit, oravit, petiit, precatus est* alqd (Gr. *αἰτέω*) p. 148 l. 7. 149 l. 8., c. ܡܢ p. *ab* alqo. 2) *petiit, postulavit, poposcit* alqd Ass. B. O. T. I p. 131 col. 1 l. 30. 3) *rogavit, interrogavit* alqm Iud. 4, 20., ܒ *de* alqa re Ass. l. l. col. 2 l. 5 a f.

Ethpe. ܐܫܬܐܠ *deprecatus est,* precando *excusavit se*, Gr. *παραιτέομαι* Act. 14, 18. 19 et al., *recusavit* p. 31 l. 6. 74 l. 12.

Pa. ܫܐܠ *rogavit, interrogavit* alqm, *quaesivit, percontatus est* ex alqo, c. acc. aut ܠ p., p. 8 l. 10. 30 l. 3. 34 l. 3. 7. 47 l. 17. 62 l. 6. 92 l. 14. 95 l. 6. 218 l. 2., c. ܥܠ *de* alqa re, alqd, p. 122 l. 11. 132 l. 7., c. ܡܛܠ *id.* p. 94 l. 10.

Ethpa. ܐܫܬܐܠ pass. *interrogatus est* p. 7 l. 1. 225 l. 6., ܡܛܠ *de* alqa re p. 2 l. 5.

ܫܐܘܠ, ܫܐܘܠ, He. שְׁאוֹל

(postulatus) *Saulus*, n. pr. primi Israelit. regis, p. 159 l. 9. 174 l. 8.

ܫܝܘܠ (pro ܫܐܘܠ) f., He. שְׁאוֹל, Ch. שְׁיוֹל et שְׁאוֹל, *orcus, inferni*, locus inferorum angustus et tenebricosus in terrae inferioribus (v. Ass B. O. T. II p. 166.), p. 141 l. 1. 158 l. 12. 159 l. 15. 168 l. 16. 195 l. 16. 199 l. 17. 200 l. 2.

ܡܫܐܠܢܐܝܬ, ܫܐܠܢܐܝܬ adv. (ab adi. ܡܫܐܠܢܐ *interrogatorius, interrogativus*) *interrogative*, sono interrogatorio, p. 195 l. 13. 205 l. 3.

ܡܫܬܐܠܢܘܬܐ f. *deprecatio, recusatio* alcius rei faciendae p. 115 l. 8.

ܫܝܢ r. inus.

Pa. ܫܝܢ *pacavit, tranquillavit, placavit, reconciliavit* (cfr. cognat. He. שַׁאֲנַן); verb. denom., opinor, a seq.

ܫܝܢ, ܫܝܢܐ m. 1) *pax* (Pers. چين [tschîn] collectio, coniunctio, pax) p. 45 l. 9. 89 l. 10. 92 l. 4. Ass. B. O. T. III P. I p. 592 l. 18. ܥܒܕ ܫܝܢܐ *pacem fecit* (Pers. چين كردن pacem facere) p. 43 l. 17. 49 l. 1. 92 l. 2. 2) *pax, concordia, tranquillitas* animi p. 150 l. 13., *salus, felicitas*, Gr. εἰρήνη hoc et aliis vers. Charkl. locis. ܒܫܝܢܐ *in, cum pace*, i. e. pace non interrupta, sine pugna seu dimicatione, sine sanguine, sine caede, p. 126 l. 10. 127 l. 6. 10. 128 l. 10. ܢܦܩ ܒܫܝܢܐ *exiit* alqis *cum pace* i. e. *incolumis* p. 76 l. 7., Aph. *exire fecit, dimisit* alqm *cum pace* i. e. *incolumem* p. 75 l. 16.

ܫܝܪܐ m. (Ch. שֵׁיר, שֵׁירָא, He. שֵׁרָה, Ar. سِوَار) *catena, vinculum* ex connexis annulis compositum (Gr. σειρά), sive ad vinciendum domandumque p. 208 l. 6., sive ad ornatum, *armilla, brachiale*. Pl. ܫܝܖ̈ܝܢ, ܫܝܖ̈ܐ legitur, sicut Ch. שֵׁירִין, שֵׁירַיָּא, pro He. צְמִידִים Gen. 24, 22. 30. 47. Ez. 16, 11. 23, 42., pro צָמִיד Ex. 31, 50., it. Ch. שֵׁירִין pro He. חַחִים (*hami*) Ez. 29, 4. 38, 4. Nostro loco p. 208 B. Hebraeus He. חוּחַ = חָח, quod ibi in exemplo Hebr. exstat, per ܫܝܪܐ mihi explicare videtur.

+ 3) demisit, Act. 9. 25; 2 Cor. 11. 33

ܫܒ 1) *motus est, flavit* (Ar. هَبَّ B. B.). 2) *declinavit* s. *deorsum versit, descendit, demissus est* Act. 10, 11. 11, 5., c. ܥܠ *super, in* alqd. Hinc *versit* ad alqm, *propinquavit, vicinus factus est* et *fuit* (Ar. جَارَ coni. III.), unde

ܫܒܒ, ܫܒܒܐ m. (Ch. שְׁבַב, i. q. Ar. جَار) *vergens ad*, ܠ, alqd, *propinquus, vicinus* rei p. 178 l. 16.

ܫܒܒܘܬܐ f. (Ch. שִׁבָבוּתָא, i. q. Ar. جِوَار) *vicinia* Ass. B. O. T. I p. 27 l. 6 a f. et al. Pl. ܫܒܒܘ̈ܬܐ 1) *viciniae*. 2) *vici* (Stadtviertel). ܪܫ̈ܝ ܫܒܒܘ̈ܬܐ *magistri vicorum* p. 21 l. 10.

ܫܒܝܒܐ m., pl. ܫܒܝܒ̈ܐ 1) i. q. ܙܠܝܩܐ (q. v. supra in ܙܠܩ) et Ar. شعاع (B. B.) *radii, splendor*, qui e sole, igne et huiusmodi emittitur, quasi spirando eiicitur vel spirando exit, a ܫܒ signif. 1. ܫܒܝܒ̈ܐ ܕܢܘܪܐ i. q. Ar. شرار النار (B. B.) *favillae, scintillae volantes ignis* p. 208 l. 13. Interpr. Ar. h. l. شَبِيب النَّار *ardor ignis*. Chaldaeis שְׁבִיבָא et inde He. שְׁבִיב *flammam*, Ar. autem شَبَّ *conflavit, accendit* ignem et *arsit*, ut Syr. ܫܒ, significat. 2) *via inter duos montes* (B. B.), a ܫܒ signif. 2.

ܫܒܐ v. in ܫܒܬܐ.

ܫܒܐ f. (He. et Ch. שְׁבָא, Ar. سَبَا) *Schebha, Saba*, n. pr. regionis et populi Iemanensis seu Arabiae felicis, p. 192 l. 9.

ܫܒܐ, fut. ܢܫܒܐ, (Ch. שְׁבָא, He. שָׁבָה Ar. سَبَا) 1) bello *cepit* a) homines, *captivum fecit, captivum duxit, abduxit* alqm p. 74 l. 15. 128 l. 5. ܫܒܐ ܫܒܝܬܐ (= He. שָׁבָה שְׁבִי) *captivos fecit, abduxit* p. 41 l. Syr. 3. Num. 21, 1. Deut. 21, 10. b) rem ܡܢ *ab* alqo, *eripuit, detraxit* alicui alqd p. 46 l. paen. Transl. *duxit* alqm tanquam *captivum* ܒܬܪ *post* alqd, i. e. induxit alqm, ut sectaretur alqd, p. 137 l. 14. 2) *depopula-*

tus est p. 43 l. 3., alqd, ܠ, p. 36 l. 14.

Ethpe. ܐܫܬܒܝ bello *captus est, captivus factus, abductus est* p. 98 l. Syr. ult., ܠܥܒܕܘܬܐ *in servitutem* p. 64 l. ult., cfr. p. 61 l. 15., c. ܠ loci Ass. B. O. T. III P. II p. 44 l. 7.

ܫܒܝܐ, ܫܒܝܐ m. *captus, captivus* Ex. 12, 29., f. ܫܒܝܬܐ *captiva* Ies. 52, 2.

ܫܒܝܐ m. (He. שְׁבִי) *captivitas* p. 123 l. 2. Num. 21, 29. Ier. 22, 22. 48, 46. Neh. 1, 2. 3.

ܫܒܝܬܐ f. 1) *capta, captiva*, v. ܫܒܝܐ. 2) subst. *captivitas* Deut. 21, 13., et quidquid bello capitur, *homines capti, captivi* p. 41 l. Syr. 3. Num. 21, 1., it. p. 56 l. 9. vel *praeda*, ut p. 99 l. 2.

ܫܒܗܪ v. in ܒܗܪ.

ܫܒܚ r. in Pe. inus.

Pa. ܫܒܚ (Ch. שַׁבַּח, He. שִׁבַּח, Ar. سَبَّحَ) *laudavit, celebravit, laudibus extulit* alqm, *gloriam laudemque* alcius *celebravit* (*glorificavit*, Gr. δοξάζω, pro quo in Syrr. N. T. translationibus legitur) alqm p. 157 l. 13. partic. act. ܡܫܒܚ (Gr. δοξάζει), p. 159 l. 13. 203 l. 16. 206 l. 9. Gen. 12, 15. Ps. 64, 11. et al., verbis, voce, canendo *praedicavit, celebravit, cecinit* laudes alcius Ex. 15, 1. Iud. 5, 1. ܫܒܚ ܢܦܫܗ *collaudavit, commendavit se ipse, gloria sese et praedicatione extulit*, vers. Charkl. Ioa. 8, 43. (vulg. 54.), Hebr. 5, 5., partic. act. pl. p. 198 l. 1.

Ethpa. ܐܫܬܒܚ 1) pass. Pa. *laudatus, celebratus, laudibus celebratus est* p. 148 l. 8. 149 l. 9. 2) *gloriatus est* Ps. 63, 12., c. ܒ *in* alqo Ier. 4, 2., *in* alqa re Ps. 106, 47., *gloriatus est, iactavit se*, c. ܒ *in, de* alqa re Ier. 49, 4. = ܐܫܬܒܗܪ Ier. 9, 23. Partic. fem. ܡܫܬܒܚܢܐ *gloriatur, exsultat* transl. p. 207 l. 5. (exsultando sonandoque gloriatur), LXX. itidem γαυριᾷ pro He. תָּרֹנָּה.

ܫܒܘܚܐ m. *laudans, canens.* ܫܒܘܚܐ ܡܫܒܚܢܐ (B.

Bahl. ܫܒܚܝܢ) *alae canentium* i. e. *avis canens, voce sonans*, i. q. ܢܥܡܬܐ *struthiocamelus* p. 206 l. 16. (cfr. Ar. زَمَّارٌ organo canens; زَمَّارَةٌ 1) organum flatu sonans, 2) struthiocamelus; زِمَارٌ sonus, vox struthionis). Fluxit haec eius avis appellatio ex He. h. l. בְּנַת־רְנָנִים.

ܫܒܝܚ, ܫܒܝܚܐ m. adi., f. ܫܒܝܚܬܐ, *laudabilis, laude dignus, praedicandus, eximius, pulcher, splendidus, gloriosus* p. 215 l. 4. 221 l. 1., pl. p. 212 l. paen.

ܫܘܒܚܐ m. (Amir. p. 153 ܫܘܒܚܐ ܫܘܒܚ; Ch. שׁוּבְחָא) *laus, gloria* (Gr. δόξα in N. T.) p. 44 l. 2. 72 l. 2. 130 l. 8.

ܡܫܒܚ, ܡܫܒܚܐ m. *laudatus, celebratus, laudabilis, gloriosus* p. 134 l. 15. 159 l. 21., f. ܡܫܒܚܬܐ.

ܬܫܒܘܚܬܐ f., st. c. ܬܫܒܘܚܬ, pl. ܬܫܒܚܬܐ, (Ch. תּוּשְׁבְּחָא, תּוּשְׁבַּחְתָּא) 1) *laus, laudes, gloria* (Gr. δόξα), p. 159 l. 7. 197 l. 15. 212 l. ult. ܝܗܒ ܬܫܒܘܚܬܐ ܠ *dedit* i. e. *habuit alicui* (Deo) *laudem* (*gratias*) p. 220 l. paen. Ass. B. O. T. I p. 131 col. 2 l. 1. 2) *hymnus, canticum* p. 157 l. 17. 159 l. 7. Ass. l. l. p. 466 col. 2 l. 10 a f. T. III P. I p. 5 not. 7. p. 181 l. Syr. 2 et al.

ܫܒܛ m. nom. mensis Syrorum, Ch. שְׁבַט et Hebraeorum שְׁבָט, *Februario* maxima ex parte respondentis (a luna nova Februarii usque ad lunam primam Martii) p. 67 l. 14. Ass. B. O. T. I p. 414 l. 7. 513 l. ult. Ar. scribitur شُبَاط et سُبَاط.

ܫܒܛܐ m. (Ch. et He. שֵׁבֶט, emph. Ch. שִׁבְטָא) 1) *scipio*, pl. p. 55 l. 1., *virga, flagellum*. 2) scipio, quo utuntur reges, *sceptrum*. 3) *tribus* p. 37 l. 15. Ios. 7, 14 et al.

ܫܒܝܠ, ܫܒܝܠܐ m. (Ch. et He. שְׁבִיל, emph. Ch. שְׁבִילָא, Ar. سَبِيلٌ) *via aperta* p. 14 l. 16. Ier. 18, 15., pl. p. 164 l. 7. 166 l. 8. ܫܒܝܠܐ

ܕܫܒܠܐ via, ora maris, sinus maritimus p. 106 l. 9. Chron. Ar. h. l. p. 431 l. 1 الخَلِيج.

ܡܫܒܠܢܐ m. viam rectam monstrans, dux viae s. itineris, pl. p. 65 l. paen., a ܫܒܠ (cfr. ܫܒܠ) viam aperuit, rectam viam monstravit, bene direxit.

ܫܒܥ f., ܫܒܥܐ m. (Ch. שְׁבַע, He. שֶׁבַע, Ar. سَبْع f., Ch. שַׁבְעָא, He. שִׁבְעָה, Ar. سَبْعَة m.) *septem* p. 15 l. 8. 54 l. 11. 11 l. 6 al., c. ܕ praef. ܕܫܒܥ *septima, um*, p. 191 l. 4., ܕܫܒܥܐ *septimus* p. 103 l. 10. ܫܒܥܣܪܐ f. p. 85 l. 7., ܫܒܥܬܥܣܪ et ܫܒܥܬܥܣܪ m. p. 84 l. 15. 94 l. 1 *septemdecim*. ܫܒܥܡܐܐ c. *septingenti, ae, a*, p. 185 l. 8. Pl. ܫܒܥܝܢ c. *septuaginta* p. 16 l. 3. 29 l. 10.

ܫܒܘܥ, ܫܒܘܥܐ m. He. שָׁבוּעַ, Ar. سُبُوع et أُسْبُوع) *septimana, hebdomas* p. 11 l. 9. Dan. 9, 22. ܫܒܘܥܬܐ f. (Ch. שְׁבוּעֲתָא) *id.* Lev. 23, 16. Ass. B. O. T. I p. 536 col. 1 l. 9 a f. ܫܒܘܥ ܫܒܘܥܬܐ *per hebdomadem* Ass. B. O. T. II p. 273 l. 9 a f. Pl. ܫܒܘܥܝܢ, ܫܒܘܥܐ c. g. (m. Deut. 16, 9. Dan. 10, 2 al., f. Lev. 23, 15.) *hebdomades*.

ܫܒܝܥܝܐ m. *septimus* p. 77 l. 15. 84 l. 3., ܫܒܝܥܝܬܐ f. *septima, um*, Lev. 23, 16.

ܫܒܥܝܢܝܐ m. (a ܫܒܥܝܢ) 1) *septuagesimus*. 2) *septuagenarius, septuaginta continens, ad septuaginta pertinens*. ܫܒܥܝܢܝܐ sc. ܨܚܚܐ, quod praecedit, *exemplar, liber (versio) τῶν septuaginta* Ass. Mss. Codd. Bibl. Vatic. catalog. P. I T. II p. 15 l. 12 a f., pl. Ass. B. O. T. II p. 352 l. 4 a f., f. ܫܒܥܝܢܝܬܐ (*V. T.*) *τῶν septuaginta* p. 145 l. 16. Ass. l. l. p. 280 col. 2 l. 15. ܡܦܩܬܐ ܫܒܥܝܢܝܬܐ *editio* i. e. *translatio τῶν septuaginta* Ass. l. l. col. 1 l. 5. 11. 17., it. p. 314 col. 1 l. 13.

ܫܒܩ, fut. ܢܫܒܘܩ, (Ch. שְׁבַק. Respondet Gr. ἀφί-

ημι in N. T. et magna ex parte He. עָזַב) 1) *dimisit* alqm, alqd (von sich lassen, gehen-, loslassen, entlassen), h. e. a) abire permisit, abire iussit (entlassen) alqm Matth. 13, 36. Ass. B. O. T. III P. I p. 214 not. 1 l. 13., *manu misit*, *missum fecit* (los-, freilassen) alqm p. 73 l. Syr. 4. 198 l. 3., *dimisit* alqm impunem p. 198 l. 4. b) *misit*, *emisit* spiritum suum, i. e. extremum vitae spiritum edidit, exspiravit, Matth. 27, 50., c. ܥܠ *in* alqm, *immisit in* alqm bestias p. 225 l. 16., ܢܘܪܐ *ignem in*, ܒ, locum Thren. 4, 11. Transl. c) *remisit* (erlassen) alicui, ܠ, debitum Matth. 18, 27., poenam s. culpam, *condonavit* Matth. 6, 12. 14. 15. d) *permisit*, *sivit*, *passus est* (lassen, zulassen, geschehen lassen, gestatten) Matth. 3, 15., alqid fieri seq. fut. c. ܕ praef. (Gr. ἀφίημι ἵνα Marc. 11, 16.) p. 25 l. 7. 75 l. 10. 92 l. 13. 130 l. 4. 171 l. 17. 180 l. 15., vel seq. acc. pers., cui permittitur, et partic. (Gr. ἀφίημι seq. acc. pers. et infin.) Matth. 8, 22. 19, 14 al. ܫܒܩ ܠܗ *permittit sibi* facere alqd p. 1 l. Syr. 4. Inde 2) *misit*, *dimisit*, *omisit* alqd, *recessit*, *destitit* ab alqa re, alqd facere (los-, ablassen v. etwas, etwas lassen, seyn lassen, unterlassen). ܫܒܘܩ ܡܘܣܟܠܢ̈ܐ *mitte vituperationes* p. 45 l. 14. Absol. p. 26 l. 2. 64 l. 10. 85 l. 4. 86 l. 8. 114 l. 17. Atque hinc 3) *dimisit*, *reliquit* (Gr. ἀφίημι, καταλείπω et ἀπολείπω in N. T.), h. e. a) *discessit ab* alqo loco, ab alqo, *reliquit*, *dereliquit* (verlassen) loc., ܠ, p. 67 l. 8. Matth. 4, 13. Iud. v. 6., alqm p. 34 l. 9. 41 l. 17. 42 l. 9. Matth. 4, 11. 16, 4. 19, 5., alqd Matth. 4, 20. Transl. *reliquit*, *dereliquit*, *deseruit*, *destituit* alqm p. 148 l. 14. 149 l. 16., *dereliquit*, *neglexit* alqm p. 28 l. 5., alqd Matth. 23, 23., *descivit* ab alqa re, a fide, *deseruit*, *abiecit*, *deposuit* alqd, figuram sphaericam p. 180 l. ult. b) fecit restare alqm vel alqd in loco, ܒ, unde decessit (zurücklassen), *reliquit* alqm p. 77 l. ult. 84 l. 8. 114 l. 17. 116 l. 15. 129 l.

4., alqd p. 3 l. 7. 2 Tim. 4, 13., *reliquit, sivit* alqm p. 77 l. ult., *reliquit* alicui, ܠ, alqd p. 150 l. 11., animi tranquillitatem p. 155 l. 13. Inde c) *reliquit* post se et mortem suam (hinterlassen) bona, hortos p. 5 l. 8., liberos p. 7 l. 7. 10 l. 6. 94 l. 1. Luc. 20, 31. d) *reliquit, reliquum, reliqui fecit* (übrig lassen) alqd p. 49 l. 8. Rom. 11, 4., *reliquit* faciem alcius ܦܬܝܚܐ? *apertam* p. 37 l. 1. e) *reliquit, submisit, concessit* (lassen, überlassen) alicui, ܠ, alqd p. 82 l. 6. Matth. 5, 40. ܫܒܘܩ ܠܗ ܦ *reliquit c. alqo* alqd, *concessit*, non eripuit *alicui* alqd (Jem. etwas lassen) p. 88 l. 7.

Ethpe. ܐܫܬܒܩ pass. 1) *dimissus est.* Transl. *remissum est, condonatum est* alqd p. 141 l. 6. 2) *relictus est* Matth. 24, 40. 41., *reliquus fuit* ib. 23, 38., *relictus est* ib. 24, 2.

ܡܫܬܒܩܢܘܬܐ f. *derelictio* (κατάλειψις) p. 188 l. 3.

ܫܒܪܐ v. supra p. 77.

ܫܒܬ r. Syris, uti videtur, in Pe. inus. Ch. שְׁבַת, He. שָׁבַת, Ar. سَبَتَ *otiatus est, cessavit, feriatus est, quievit.* Aph. ܐܫܒܬ *otium sibi sumpsit, cessavit, feriatus est, quievit.*

ܫܒܬܐ et, per elisionem lit. ܬ, ܫܒܐ, st. c. ܫܒܬ, pl. ܫܒ̈ܬܐ, ܫܒ̈ܐ, f. (Ch. שַׁבְּתָא et per syncopem שַׁבָּא, Ar. سَبْت, ex He. שַׁבָּת) 1) *sabbathum* (pr. *cessatio, quies* ab opere) Ex. 16, 25. Ies. 66, 23. ܝܘܡ ܫܒܬܐ *dies sabbathi* (dies quieti datus), septimus hebdomadis dies, p. 61 l. 1. 120 l. 5. 7. 2) ipsa *hebdomas* s. *septimana*, ut Gr. τὰ σάββατα et τὸ σάββατον, Ass. B. O. T. I p. 42 l. 3. ܫܒܬ ܫܒܘܥ ܫܘܒܥܬܐ=ܫܒ̈ܘܥܝܢ (v. ܫܒܘܥ) *per hebdomadem* p. 17 l. 14., sicut ܝܪ̈ܚܝܢ ܫܒ̈ܘܥܝܢ Ass. l. l. T. II p. 265 l. 3 *per mensem* significat. ܚܕ ܒܫܒܐ *primus hebdomadis dies*, dies solis, feria prima, p. 122 l. 6. ܝܘܡ ܚܕ ܒܫܒܐ *primo hebdomadae die* p. 127 l. 15

ܬܪܶܝܢ ܒܫܰܒܳܐ *feria secunda*, dies lunae, Ass. l. l. T. II p. 304 col. 1 l. 8 a f.

ܬܠܳܬܳܐ ܒܫܰܒܳܐ *feria tertia*, dies martis, Ass. l. l. T. I p. 417 l. 20. rel.

ܫܒܰܬܒܫܳܢܳܐ v. in ܫܰܒܶܫ.

ܫܓܰܠ, Ar. شغل *occupavit* alqm alqa re, *occupatum tenuit*, occupatione alqa *detinuit* alqm. Partic. Peïl ܫܓܺܝܠ *occupatus* c. ܒ *in* alqa re, occupatione alqa *detentus*, *intentus* rei Ass. B. O. T. II p. 273 l. 18. 431 col. 1 l. 31.

Ethpe. ܐܶܫܬܓܶܠ 1) *occupatus est* c. ܒ *in* alqa re, occupatione alqa *detentus est*, *distentus est* p. 50 l. 16. 104 l. 16. (Ar. اِشْتَغَلَ H. Dyn. p. 430 l. 8.). 2) *occupatus est* alqa re, ܒ, (sich mit etwas beschäftigen), *operam dedit* rei p. 103 l. 1.

Aph. ܐܰܫܓܶܠ i. q. Ar. شَغَلَ et أَشْغَلَ *occupavit* alqm alqa re, ܒ, alqm *in* alqa re *occupatum tenuit*, occupatione alqa *distinuit* alqm, ܠ, ita ut non posset ad alia animum et operam advertere, p. 74 l. 6. 81 l. 15.

ܫܓܠܐ v. in r. ܫܥܠ.

ܫܓܰܪ, fut. ܢܶܫܓܽܘܪ, (Ch. שְׁגַר, Ar. سَجَرَ = شَعَلَ) 1) *accendit* ignem. 2) *ignitum fecit*, accenso igni *fervefecit*, *calefecit* alqd Dan. 3, 19. Transl. *incendit*, *inflammavit* alqm alqa re, ܒ, Ass. B. O. T. I p. 28 l. 16. 146 col. 2. l. 13., *incendit*, *inflammavit* alqm alqd. Partic. Peïl ܫܓܺܝܪ *ignitus factus*, adhibito igni *calefactus* Dan. 3, 22.

Ethpe. ܐܶܫܬܓܰܪ 1) *accensus est ignis* p. 181 l. 17. 198 l. 8. 2) *ignitum factum*, igni adhibito *fervefactum est*, *ferbuit* alqd Iob. 41, 11., *calefactum est* alqd Dan. 3, 19. Transl. *incensum*, *inflammatum est* alqd *in*, ܒ, alqo, alqa re, p. 222 l. 9.

ܫܓܰܫ, fut. ܢܶܫܓܽܘܫ, (Ch. שְׁגַשׁ) *turbavit* 1) pr., ut patet ex Ar. سَجَّسَ, cui respondet, et Gr. ταράσσω, pro quo admodum bene ponitur in Charkl. N. T. translatione (Ioa. 5, 4. 11,

33. 12, 27. 14, 1. 27 al.) *movit, agitavit, turbavit* aquam Ioa. 5, 4 vers. Charkl. 2) absol. *turbas excitavit, tumultuatus est, seditionem, discordiam molitus est*, Ass. B. O. T. II p. 72 l. 14. 73 l. 7 a f. 372 col. 2 l. 9 a f. Saepe transfertur ad animum et significat 3) alqo affectu, perturbatione commovit, aegritudine affecit, *conturbavit, perturbavit* alqm p. 159 l. 15 (Gr. ἐκταράσσω h. l.), Ass. B. O. T. II p. 74 l. 19., alqd mentem alcius ib. T. I p. 288 col. 1 l. 13 a f.

Ethpe. ܐܶܫܬܰܓܰܫ 1) *turbatus, motus, agitatus, concussus est* p. 161 l. 15. 2) *commovit se, tumultuatus est* p. 152 l. 16. 3) transl. animo *commotus, turbatus, perturbatus est* p. 26 l. 3. Ioa. 13, 21. vers. Charkl. ܠܳܐ ܬܶܫܬܰܓܫܽܘܢ *ne sitis perturbati!* p. 26 l. 4., *perturbatus est* animus alcius p. 147 l. Syr. 1. 151 l. 15.

ܫܽܘܓܳܫܳܐ m. 1) *motus, turbatio, agitatio* aquae Ioa. 5, 4 vers. Charkl., Gr. ταραχή, *motus* fluctuum p. 220 l. 6. 2) *turbatio, perturbatio* rerum publicarum, *turba, seditio, tumultus* Ass. B. O. T. I p. 8 col. 2 l. paen. 42 l. 10 et al., pl. ܫܽܘܓ̈ܳܫܶܐ Marc. 13, 8., Gr. ταραχαί. 3) *perturbatio* animi p. 213 l. 17.

ܫܓܺܝܫ, ܫܓܺܝܫܳܐ (partic. Peïl) adi. m. *turbatus, turbidus, confusus, perturbatus, turbulentus* p. 219 l. 9 pl., Ass. B. O. T. I p. 36 l. 4. 123 col. 1 l. 8 a f. et al.

ܫܕܳܐ, fut. ܢܶܫܕܶܐ, (Ch. שְׁדָא) i. q. He. יָדָה Ier. 50, 14. Thren. 3, 53., יָרָה Ex. 15, 4. 1 Sam. 20, 20. 36. 37. Ps. 11, 2. 1 Chr. 10, 3 al. et הִשְׁלִיךְ, 1) *iecit, coniecit, iaculatus est* alqd p. 116 l. 11., c. ܒ *in* alqm p. 96 l. 1., *in* alqd p. 20 l. 3., *proiecit, praecipitavit, deiecit* alqm c. ܒ *in* alqd p. 219 l. 19., *proiecit* alqd circa loc. Ass. B. O. T. I p. 74 col. 2 l. 4. ܫܕܳܐ ܢܰܦܫܶܗ *deiecit, praecipitavit, misit se* ܒ *in* mare p. 78 l. ult. Latiore sensu *prostravit* alqm ܟܕ ܫܕܶܐ ܗ̱ܘܳܐ ܟܰܣܝܳܦܳܐ *humi supinum* p. 222 l. 12. Transl. *proiecit, deiecit* alqm p. 169 l. 7. (He. שִׁלַּח). 2) *abiecit, eiecit* alqm.

Ethpe. ܐܶܬܫܕܺܝ 1) *iactus, coniectus est, proiectus, deiectus est* c. ܒ *in* mare p. 226 l. 1., *in* profunda maris p. 220 l. 5. 222 l. 19. Latiore sensu *proiectus est* alicui, ܠ, bestiis devorandus p. 223 l. 16. 2) *proiecit, deiecit, praecipitavit se* ܒ *in* mare p. 79 l. 3. Transl. *deiecit se, inclinavit, versit se* alqd, c. ܠ *ad* locum, ad austrum p. 181 l. 12.

ܫܵܐܕܺܝ, Ar. شَادِى H. Dyn. p. 346 l. 12., n. pr. viri p. 44 l. ult. 45 l. 2.

ܫܕܠ. Vulgo Pa. ܫܰܕܶܠ (Ch. שַׁדֵּל) i. q. Gr. *δελεάζω*, pro quo ponitur in N. T., *inescavit*, illecebris *allexit, illexit, pellexit* alqm 2 Petr. 2, 14. 18., alqam Ex. 22, 16. B. Hebr. Chr. p. 347 l. 7., verbis, blanditiis, largitione *allexit, illexit, permulsit, cepit* alqm p. 66 l. ult., *induxit, adduxit* alqm, *persuasit* alicui p. 53 l. 10., *sollicitavit, adducere, permovere* alqm, alicui *persuadere studuit* p. 87 l. 16. Ass. B. O. T. II p. 259 l. 6. Ponitur pro He. פִּתָּה Prov. 1, 10. Ier. 20, 7 et al.

Ethpa. ܐܶܬܫܰܕܰܠ *inescatus, allectus, illectus, pellectus est* Iac. 1, 14 vers. Charkl., *inductus, adductus, permotus est* p. 87 l. 13., *illici, pellici, induci se passus est* p. 203 l. 15. Deut. 11, 16. Iob. 31, 27. Ier. 20, 10., c. ܠܘܵܬ *ad* alqd Iob. 31, 9., *adduci, permoveri potuit, persuaderi sibi passus est*, c. negat. p. 87 l. 17. Ass. B. O. T. II p. 259 l. 7.

ܫܕܪ. Vulgo Pa. ܫܰܕܰܪ (Ch. שְׁדַר et שַׁדַּר [Ar. أَرْسَلَ]) *misit, legavit* alqm p. 16 l. 2. 30 l. 11. 44 l. ult. et al., *misit, emisit* alqd p. 180 l. 7., *misit, remisit, dimisit* alqm p. 47 l. 5. 6. *Misit* alqm ܠܘܵܬ *ad* alqm p. 24 l. 4. 43 l. 5. 16 al., *misit, submisit* alicui, ܠ, (zuschicken) alqm p. 77 l. 3. 130 l. 1., c. ܠ loci misit alqm *aliquo* p. 78 l. 14. 86 l. 1. 101 l. 8. 113 l. 6. 115 l. 14., c. ܒ *in* loc. p. 21 l. 2. 49 l. 7., ܒܵܬܪ ܕ *ad* alqm, *in locum*, ubi alqis est, p. 125 l. 10 sq., ܠܐܘܪܥܐ ܕ *in occursum alcius, obviam misit alicui*

alqm p. 111 l. 6., ܩܕܡ ܐܦ̈ܐ *ante alqm, praemisit alicui* alqm p. 65 l. paen. *Misit alicui*, ܠ, alqd p. 67 l. 3. 80 l. 12., ܒܝܕ ܐܦ̈ܐ *cum alqo, per alqm* p. 48 l. 11. 81 l. 5. ܫܕܪ ܐܡܪ s. ܫܕܪ ܘܐܡܪ *misit dixit* s. *et dixit* i. e. *nuntiavit, nuntiari iussit alicui*, ܠ, alqd p. 79 l. 15. 48 l. 13 sq. 52 l. 17., et simplic. ܫܕܪ *misit* ad alqm, *nuntiari iussit* alicui (sagen lassen) p. 23 l. 16. 47 l. 3., ܫܕܪ ܐܝܬܝ *arcessivit* alqm, ܠ, p. 26 l. 12., ܫܕܪ ܘܐܘܕܥ ܠ *nuntiari iussit, nuntiavit alicui* alqd, *certiorem fecit alqm* de aliqua re p. 122 l. 13. ܫܕܪ ܦܣܩ ܪܝܫܗ *caput eius amputari iussit* Ass. B. O. T. III P. I p. 192 col. 2 l. 10., ܫܕܪ ܩܛܠ ܠ (omnes pueros) *occidi iussit* ib. p. 316 col. 2 l. 6 a f.

Ethpa. ܐܫܬܕܪ *missus est* alqis p. 122 l. 15., *legatus est* alqis ܠܘܬ *ad* alqm p. 13 l. 5., *emissum est* alqd p. 177 l. 3. *Missus est* alqis c. ܠ p. *alicui* p. 122 l. 2., c. ܠܘܬ *ad* alqm p. 131 l. 10., c. ܠ loci *alqo, ad, in* carcerem p. 217 l. 14., *ad, in* loc. Ass. B. O. T. I p. 285 col. 2 l. 17., *missum est alqo* alqd ib. p. 298 col. 2 l. 12 a f., c. ܒ *missus est* alqis *in* loc. p. 214 l. 7., transl. *missus est* alqis ab alqo *in* alqd i. e. *adornatus, instructus est* ab alqo *in* alqa re p. 215 l. 8., seq. ܩܕܡ ܦ *missus est ad* alqm, *in loc.*, ubi alqis est, Ass. l. l. T. III P. I p. 350 col. 1 l. 19., ܩܕܡ ܐܦ̈ܐ *ante alqm, praemissus est alicui* alqis p. 116 l. 12.

ܡܫܕܪ, ܡܫܕܪܐ partic. 1) act. Pa. *mittens, mittit,* p. 202 l. 8. 2) pass. Pa. *missus, legatus.* Inde ܡܫܕܪܐ subst. m. *missus, legatus* p. 30 l. ult.

ܫܘܕܪܐ f. *missio* p. 81 l. 10. Ass. B. O. T. II p. 247 col. 1 l. 4., *legatio* ib. T. III P. I p. 149 col. 2 l. 9 a f. 150 col. 2 l. 8.

ܫܠܐ *refrixit.* Ar. سلا *quietus, tranquillus fuit.*

Pa. ܫܠܝ *refrigeravit,*

restinxit, *exstinxit* ignem, calorem. Transl. *restinxit*, *contudit*, *compressit* impetum, animi motus, appetitus, cupiditates alcius Ass. B. O. T. III P. I p. 329 col. 1 l. 31., *restinxit*, *lenivit* iram alcius p. 24 l. 2. Ass. l. l. T. II p. 233 col. 2 l. 26.

Ethpa ܐܫܬܘܝ *refrigeratus*, *restinctus*, *exstinctus est* calor p. 36 l. 2. Transl. *restinctus*, *compressus*, *contusus est* Ass. B. O. T. II Dissert. de Monoph. p. 22 l. 4 a f. Act. mart. P. II p. 235 l. 18.

ܫܘܝܐ, ܫܘܝܬܐ (partic. Peïl) 1) *refrigeratus*, *exstinctus*, *a*. 2) *desertus*, f. p. 170 l. 10. 194 l. 10., pl. m. ܫܘܝܐ *deserti* (montes) Ass. B. O. T. I p. 531 col. 2 l. 10.

ܡܫܬܘܝܢܘܬܐ f. 1) *refrigeratio*. 2) *restinctio*, *oppressio*, *sedatio* p. 191 l. 2.

ܫܘܐ, fut. ܢܫܘܐ, (Ch. שְׁוָא, He. שָׁוָה) pr. *aequavit*, *adaequavit* (intrans.), h. e. aequus, planus factus est, fuit, cfr. Pa. Transl. a) *aequiparavit* alqm, *aequalis*, *par fuit* alicui, ܠ, *par fuit*, *convenit*, *respondit* alicui, ܠ, alqd (Ar. سوى). b) *meruit* alqd, *dignus fuit* alqa re, acc., 1 Tim. 5, 18., vel ܠ ib. v. 17. ܠܐ ܫܘܐ ܕ *non meruit*, *indigna fuit*, *quae* seq. fut. p. 187 l. 6., it. Ass. B. O. T. I p. 84 col. 2 l. 10 et al.

Ethpe. ܐܫܬܘܝ pr. *aequatus*, *adaequatus est*. Transl. a) *aequatus est*, i. e. *aequalis*, *par factus*, *iudicatus*, *habitus est* alqis alicui, ܠ, Ephr. opp. T. V p. 400 l. 36. b) *coaequavit se* ܥܡ ܚܕ *cum alqo*, i. e. *decidit* (sich ausgleichen), *conciliatus est c. alqo* p. 199 l. 4. c) *convenit*, *consensit* in alqa re, ܥܡ ܚܕ *cum alqo*, *conspiravit c. alqo*, in malam partem Ass. B. O. T. II p. 50 col. 2 l. Syr. 15. d) *dignus factus*, *dignus iudicatus*, *habitus est* alqa re, ܠ, vers. Charkl. 1 Tim. 5, 17. Hebr. 3, 3. 10, 29., seq. inf. c. ܠ ib. Luc. 20, 35. Act. 5, 41. e) *assecutus*, *consecutus est* alqd, *particeps factus est* rei, ܠ, ib. Luc. 20, 35. Act. 24, 3. 27, 3 pro Gr. τυχεῖν.

Pa. ܫܘܝ *aequavit, complanavit* alqd, *stravit* alqd Matth. 21, 8., lectum Iob. 17, 13. ܫܘܝ ܠܗ *stravit se* B. Hebr. in Ass. B. O. T. II p. 318 col. 2 l. 12.

Aph. ܐܫܘܝ pr. *aequavit, adaequavit* alqd. Transl. a) *aequavit, adaequavit, aequale fecit* alqd ܥܡ *cum* alqa re, alicui rei, p. 165 l. 19., *adaequavit, aequiparavit, aequalem, parem fecit, iudicavit, habuit* alqm alicui, ܠ, Ephr. opp. T. V p. 400 l. 6 ab ult. b) *dignum fecit, dignatus est, dignum iudicavit, habuit* alqm, ܠ, alqa re, ܠ, p. 219 l. 11. 2 Thess. 1, 11 vers. Charkl. Ass. B. O. T. III P. I p. 272 col. 2 l. 18.

ܫܘܐ, ܫܘܝܐ (partic. act. Pe.) Gr. ἄξιος in N. T. translatt., *conveniens, respondens, accommodatus, a, um* (entsprechend, angemessen, Matth. 3, 8. Act. 26, 20.), *dignus, a, um*, p. 115 l. 7. Matth. 10, 11. 13. Ass. B. O. T. I p. 482 l. 8. 24., c. ܠ p. et r. *conveniens, accommodatus, respondens* alicui Esth. 5, 13., alicui rei, *dignus* alqa re, p. 212 l. 2. 223 l. 13. 224 l. 4. 14., pl. p. 136 l. 4., f. Ass. B. O. T. I p. 283 l. 25. ܫܘܝܢ *merentur* ib. T. III P. I p. 323 col. 2 l. 7 a f.

ܫܘܐ, ܫܘܝܐ (partic. Peïl, *aequatus, adaequatus, a, um*) *aequalis, par* alicui ܠ (Gr. ἴσος in N. T. verss., potissimum Charkl. Ioa. 5, 18.) alqa re, ܒ, p. 172 l. 6. 13. Ass. B. O. T. I p. 134 col. 1 l. 19. 517 col. 2 l. 24., pl. ܫܘܝܢ, ܫܘܝܐ *aequales* vers. Charkl. Matth. 20, 12. Ass. l. l. p. 114 col. 2 l. 14. ܫܘܝܐ (*aequales*) appellantur duo illa puncta, distinguendi notae inservientia, quorum alterum super alterum hunc in modum : aequaliter ponitur, p. 205 l. 3. Amir. Gr. p. 476.

ܫܘܝܐܝܬ adv. *aeque, aequaliter, pariter* p. 179 l. 15., *simul* Ass. B. O. T. I p. 464 col. 1 l. 8 ab ult. T. III P. II p. 270 l. 8. ܟܠܗܘܢ ܫܘܝܐܝܬ *omnes illi pariter* s. *simul*, i. e. *cuncti* p. 102 l. 13. 108 l. 16. 220 l. paen. ܫܘܝܐܝܬ ܟܠܢܫ *unus quis-*

que aeque s. pariter, ad unum omnes p. 211 l. 14.

ܫܘܦܬܐ f. *funiculus*. ܫܘܦܬܐ ܕܦܪܙܠܐ *filum ferreum* p. 18 l. 15. 17.

ܬܫܘܦܬܐ f. *stratum, culcita, lectus* p. 10 l. 2. Ephr. opp. T. I p. 106 l. 8. 9. (ܬܫܘܦܬܐ B. Polygl. Lond. Gen. 49, 4. Ps. 63, 7 et al.).

ܫܘܒܟ (Ar. الشوبك H. Dyn. p. 532 l. 9.) *Schaubach, Schaubekh*, n. pr. oppiduli Syriae cum arce valida (Abulf. tab. Syr p. 88 sq. Schultens. ind. geogr. in vit. Salad. in *Sjaubechum*). *Vastitas s. desertum Schaubachi* p. 127 l. 8 est ea desertorum Arab. pars, quae huic oppido adiacet.

ܫܦ *trivit, fricando tetigit.*

Aph. ܐܫܝܦ *lavit, abluit* p. 31 l. 17. 187 l. 16. Cogn. videtur Ch. שְׁזַג.

ܫܛ, fut. ܢܫܘܛ, *ivit et venit, ultro citroque commeavit, volitavit, cursitavit, vagatus est, obiit* (fere i. q. He. et Ch. שׁוּט. He. שׁד interpretantur *vastavit*). B.B.: ܕܫܐܛ ܡܠܗܘܢ ܐܝܟ ܐܙܠ ܘܐܬܐ يتردد, h. e. ܕܫܐܛ vertitur *it et venit, ultro citroque commeat* = Ar. يتردد, et ad partic. f. ܫܝܛܐ (Ps. 91,6.): ܗ ܫܝܛܐ ܐܙܠܐ ܘܐܬܝܐ ܒܥܫܝܢܘܬܐ, *h. e. circumit venitque cum impetu,* i. e. circumvolitat, circumagitur cum impetu, furit, saevit.

ܫܐܕܐ m. (He. שֵׁד, Ch. שֵׁיד tantum in pl.), *daemon, daemonium,* genius malus (B. B. i. q. إبليس *diabolus*), Gr. δαίμων Luc. 8, 29., δαιμόνιον Matth. 17, 18 et al., He. שָׂעִיר Ies. 34, 14. Pl. ܫܐܕܝܢ (Marc. 16, 9.), ܫܐܕܐ *daemones, daemonia* p. 217 l. 8. 219 l. 3. He. שֵׁדִים, Ch. שֵׁידִין, Arab. ألشياطين Deut. 32, 17. Ps. 106, 37 (Ch. h. posteriore l. מַזִּיקַיָּא *nocentes, pestiferi,* i. e. *daemones*), pro He. שְׂעִירִים legitur Lev. 17, 7. Ies. 13, 21. (Ch. שֵׁידִין, Ar. illo loco ألشياطين, hoc ألجان). In vers. Charkl. pro Simplicis ܫܐܕܐ, ܫܐܕܐ scriptum reperitur ܕܝܘܐ, ܕܝܘܐ.

ܫܘܙܪܐ et ܐܫܬܘܙܪ v. in r. ܐܙܪ.

ܫܘܙܠ v. in r. ܐܙܠ.

ܫܘܙܒ, fut. ܢܫܘܙܒ, (Ch. שֵׁיזִיב, שֵׁיזֵיב; it. שֵׁיזֵב et שֵׁזֵב) *liberavit, servavit, eripuit* alqm ܡܢ *ex* periculo, *a* morte, *ex* loco, p. 139 l. 4. Convenit Gr. σώζω. Buxtorf. et qui eum secuti sunt lexicographi primariam verbi Chaldaici formam esse statuunt שֵׁזֵב, ut igitur ܫܘܙܒ Pauel esset r. inus. ܫܙܒ; cl. Roedigero autem (Glossar. Chrestom., quam a. 1838. edidit) id rectius esse videtur Schaph. r. itidem inus. ܙܒ = Ar. وَزَبَ (et أَزَبَ) = زَابَ (He. זוב) *fluxit* et *fuga se subduxit* (pr. *fluxit* aqua, transl. *effluxit, elapsus est* [entschlüpfen]), *effusus est, effudit se in fugam, fuga se subduxit*. Cfr. ܥܪܩ in ܥܪܩ. Ad huiusmodi primariam verbi formam etiam nomen, quod duplici ܘ scribitur, ܫܘܙܒܐ, ut ܫܘܙܒܢܐ, ܫܘܙܒܐ, deducit.

ܐܫܬܘܙܒ *liberatus, servatus, ereptus est* p. 65 l. 2. 113 l. 10. 120 l. ult., c. ܡܢ loci p. 129 l. 15. et pers. p. 159 l. 14., *se servavit, evasit* ܒܥܪܘܩܝܐ *fuga* p. 65 l. 9.

ܫܚܚ, fut. ܢܫܘܚ, 1) *liquefactus est, liquescere, tabescere, diffluxit* Sap. 16, 27. (Ar. سَحَّ defluxit). Partic. ܫܝܚ p. 218 l. 14. 2) transl. *flaccidus factus est, languit, lapsus est, corruit.*

Aph. ܐܫܝܚ pr. *liquefecit.* Transl. *flaccidum, languidum reddidit, laxavit, corruere fecit.* Hinc *strenuus, audax, animosus fuit* (Ar. شَاحَ), *ausus est* c. ܥܠ *in* alqm, alqd, *forti, magno animo aggressus est* alqd, *nihili fecit, contempsit, non perhorruit* pericula, mortes p. 217 l. 2. partic. act. pl. ܡܫܝܚܝܢ. B. B. dedit ܡܫܝܚܢܐ, partic. act.

Pa. ܫܚܚ = ܐܫܝܚ.

ܫܘܚܝܐ m. (He. הַשּׁוּחִי) *Suchita* p. 189 l. 2., n. patron. et gentil., a שׁוּחַ, Syr.

ܫܘܚ, n. pr. filii Abrahami et Keturae, et inde gentis Ar. (Gen. 25, 2.). ܫܘܚ, ܫܘܚܐ Syris *ortum* et *germen* significat, a r. ܫܘܚ, fut. ܢܫܘܚ, *ortus est*, *germinavit*, *pullulavit*.

ܫܛ, fut. ܢܫܘܛ, (Ch. et He. שָׁט) *contempsit* alqm p. 44 l. 15.

ܫܝܛ, ܫܝܛܐ m. *contemptus*, *contemnendus*, *abiectus*, *vilis* p. 207 l. 10., f. ܫܝܛܬܐ.

ܫܘܠ m. v. Ar. شَوَّال *Schevvâl*, decimus Arabum Mohammedanorum mensis, p. 19 l. 9.

ܫܘܢܐ v. in r. ܫܢܐ.

ܫܘܥܐ m. (Ch. שׁוּעָא) *petra*, *rupes* p. 159 l. 19. Ass. B. O. T. III P. II p. 713 l. 6.

ܫܘܩ, ܫܘܩܐ m. (Ch. שׁוּק, שׁוּקָא, He. שׁוּק = חוּץ, Ar. سُوق) 1) *forum* p. 10 l. 14. 120 l. 17. Ass. B. O. T. I p. 369 l. 6. T. II p. 316 col. 2 l. 1 et al., Gr. ἀγορὰ Marc. 7, 4 et al. 2) *vicus*, *platea* (He. חוּץ Ier. 37, 21. Ps. 41, 7., שׁוּק Prov. 7, 8., Gr. ἀγορὰ Matth. 12, 19., vers. Charkl. h. l. et alibi ܦܠܛܝܐ) Ass. B. O. T. I p. 223 l. 11. Pl. ܫܘܩܐ 1) *fora*. 2) *vici*, *plateae* (He. חוּצוֹת Ies. 5, 25. 10, 6. Ier. 5, 1.) p. 23 l. 13. 164 l. 3. 216 l. 3. Ass. l. l. p. 50 l. 11. 369 l. 3. ܠܫܘܩܐ *foras* Gen. 39, 12.

ܫܩܐ f. (Ch. שׁוֹקָא et שָׁקָא, He. שׁוֹק, Ar. سَاق) 1) *crus*, *tibia*, pars corporis a genu ad pedem, Lev. 7, 32. 33. Num. 16, 20., pl. ܫܩܐ Ies. 47, 3. Ass. B. O. T. III P. II p. 15 l. 2 ab ult. 2) transl. a) *crus* arboris, h. e. ima pars trunci, *stirps* arboris. Inde b) *stirps*, origo generis in familiis, p. 51 l. 3.

ܫܘܪ, fut. ܢܫܘܪ, (Ar. سَارَ et ثَارَ, med. و, coni. I. et III., Ch. שַׁוֵּר) *saliit*, *exsiluit*, *prosiluit* (erupit, prorupit) ܡܢ *ex* loco p. 133 l. 3., *assiluit*, c. ܥܠ p. *insiluit in* alqm, i. e. *invasit in* alqm, *adortus est* alqm, p. 19 l. 16. 25 l. 5. 11. 53 l. 8. 90 l. 5. 11., *transiliit*, *saliendo*, *saltu transiit* alqd, acc., moenia p. 162 l. 4.

ܫܘܪܐ m. (Ar. سِوَار et

ثَوَار, n. act. coni. III.) *saltus*, actus saliendi, exsiliendi, prosiliendi, insiliendi, impetum faciendi p. 208 not. *.

ܫܘܪܐ m. *murus, moenia* v. in r. ܫܪ.

ܫܪܝܬܐ v. in ܫܪܐ.

ܫܘܬܦ v. in r. ܫܬܦ.

ܫܚܕ, fut. ܢܫܚܘܕ, (Ch. שְׁחַד, He. שָׁחַד) *donavit, muneratus est* semel, *munus dedit* alicui, ܠ, in bonam et malam partem, alqm sibi conciliandi, ad suam causam perducendi, corrumpendi gratia, Ass. B. O. T. III P. I p. 345 col. 1 l. 28.

Pa. ܫܚܕ *donavit, muneratus est* saepius vel large, *largitus est*, in bonam et malam partem, *muneribus, largitione* alqm *ad suam causam perduxit, corrupit*, Ass. B. O. T. II p. 231 col. 2 l. 6. 423 col. 2 l. 10.

Ethpa. ܐܫܬܚܕ *muneribus donatus est* alqis, *munera accepit* alqis ab alqo p. 76 l. 10. Ass. B. O. T. III P. I p. 112 col. 2 l. 5.

ܫܘܚܕܐ m. *donum, munus* p. 156 l. 9. Ass. B. O. T. II p. 251 l. 3 ab ult. Act. martyr. P. II p. 89 l. 32., pl. ܫܘܚܕܐ̈ *munera* (Gr. *δῶρα*) p. 157 l. 15.

ܫܚܬ *corruptus fuit*. Ch. שְׁחִית Targ. Ion. B. Uz. Lev. 22, 24. *id.* Cfr. He. שחת, Pi. et Hiph., et Ar. سَحَتَ *perdidit*.

Pa. ܫܚܬ 1) *corrupit* alqd Ass. B. O. T. II p. 291 col. 1 l. 9 ab ult. T. III P. I p. 116 col. 2 l. 22. 2) *corrupit*, *vitiavit* virginem, *stupravit* alqam p. 187 l. 4.

ܫܚܠ, fut. ܢܫܚܘܠ (sic Thren. 1, 2. et B. B., at Ez. 24, 16 legitur ܢܫܚܠ, a ܫܚܠ, ut opinor) 1) *fluxit, stillavit, manavit* oculus lacrymis, corpus sudore. 2) *liquefactum est, liquefaciendo purgatum est* aurum argentumque.

Pa. ܫܚܠ 1) *fluere, manare fecit*. 2) *liquefecit, liquefaciendo purgavit* aurum et argentum p. 201 l. 6.

ܫܚܠܐ m. (a partic. ܫܚܠ *fluens*) *torrens*, pl. Ass. B. O. T. I p. 217 col. 1 l. 19.

ܫܘܚܠܐ m. *fluxus, profluvium, affluentia* p. 184 l. 11.

ܫܚܠܦ et derivatt. v. in r. ܚܠܦ.

ܫܚܡ (Ch. שְׁחַם) i. q. Ar. سَحِمَ *nigricavit, nigrescere, fuscus, subniger fuit* vel *factus est.* Partic. act. pl. ܫܚܡܝܢ *nigricantes* Ass. B. O. T. III P. II p. 487 l. 6 ab ult.

Pa. ܫܚܡ *fuscavit, subnigrum fecit* (inde Ar. سَخَّمَ *denigravit*, سُخْمٌ et سَخَمٌ *nigritudo* et al.). Transl. *fuscavit, denigravit* alqm, alqd, h. e. honorem, dignitatem alcius vel rei denigravit (cfr. nostr. anschwärzen), *polluit, inquinavit* alqm Ass. B. O. T. II p. 232 col. 1 l. Syr. 6., *inquinavit, polluit, violavit* alqd Ass. l. l. T. III P. I p. 247 col. 2 l. 7 Syr.

ܫܚܝܡ, ܫܚܝܡܐ (partic. Peïl) adi. m. 1) *fuscus, subniger.* 2) transl. *simplex,* h. e. a) *purus, nudus, rudis,* uniusmodi, una re constans, qui nihil aliud habet adiunctum, nullo modo est compositus, sine fuco est, omni ornatu caret, pl. p. 17 l. 16., sing. Ass. B. O. T. II p. 39 col. 1 l. 9. 12., *rudis* ib. p. 280 col. 1 l. 10 et al. ܡܐܟܘܠܬܐ ܫܚܝܡܬܐ *cibus simplex,* i. e. purus, non varius et multiplici condimento carens, Ass. l. l. T. III P. II p. 487 l. 3 a f. b) *vulgaris.* ܐܚܐ ܫܚܝܡܐ *simplex frater* Ass. l. l. T. II p. 328 col. 1 l. 18., *gregarius* miles, qui in exercitu nulla est in dignitate constitutus, ܡܢ ܫܚܝܡ̈ܐ *e vulgo* seu grege militum p. 88 l. paen. c) *apertus, sincerus,* minime callidus aut versutus, p. 70 l. 16.

ܫܚܢ, fut. ܢܫܚܢ, (Ch. שְׁחֵין, Ar. سَخُنَ) *calefactus est, calescere, calefecit se,* 1 Reg. 1, 1. 2. Ies. 44, 16. Hagg. 1, 6. Coh. 4, 11. Partic. ܫܚܢ *se calefaciens* Marc. 14, 54. 67. Ioa. 18, 18. 25., partic. Peïl ܫܚܝܢ *calefactus, calidus* Ass. B. O. T. III P. II p. 262 l. 11 a f.

Pa. ܫܚܢ *calefecit, fovit* alqd, partic. act. f. p. 173 l. 5.

Ethpa. ܐܶܫܬܰܚܰܢ pass. *calefactus, refotus est*, et *calefecit se, refovit se* p. 182 l. 11. Iob. 31, 20.

ܫܘܚܢܳܐ m. (Ch. et He. שְׁחִין) *ulcus* Ex. 9, 9—11. et al., Gr. ἕλκος Luc. 16, 21., *ulcus, exulceratio* interaneorum p. 35 l. 17. ܫܘܚܢܳܐ ܒܺܝܫܳܐ *ulcus malum*, perniciosum p. 188 l. 11. est morbus, quem *elephantiasin* appellant medici.

ܫܚܢܗ m. voc. Pers. شَحْنَه et inde Ar. شِحْنَة (plur. شَحانَى H. Dyn. p. 526 l. 4 ab ult.) *vicarius regis, satrapa, praetor* (*praetor urbanus* [Stadtrichter] Rosenzweig Joseph. u. Suleïcha p. 459 l. ult.) p. 122 l. 1. 9. 11. 123 l. 6.

ܫܚܰܩ, fut. ܢܶܫܚܽܘܩ, p. 166 l. 4 ܢܶܫܚܰܩ, ex Ar. سَحَقَ, fut. A., si sana ibi est lectio, (Ch. שְׁחַק, He. שָׁחַק, Ar. سَحَقَ) *trivit, contrivit, contudit, comminuit, attrivit, detrivit* p. 169 l. 5. 195 l. 13. (aliter B. Hebr. ad h. l. ex LXX. virorum, uti videtur, interpret. ἐλέαναν levigaverunt). Transl. a) *contrivit, comminuit* hostes p. 164 l. 4., *obtrivit*, armis contudit, calcavit hostes p. 166 l. 4., Gr. h. l. λεαίνω. b) *infestavit, vexavit* alqm Ass. B. O. T. I p. 302 col. 1 l. 19. 361 l. 16. ܫܚܝܩܶܐ animo *contritus*, i. e. *vexatus, afflictus*, pl. Luc. 4, 18 vers. Charkl.

ܫܚܰܪ I. (He. שָׁחַר) *niger, ater, obscurus fuit* vel *factus est.*

Pa. ܫܰܚܰܪ *denigravit, nigrum, atrum, obscurum fecit* Ass. B. O. T. III P. II p. 366 l. 2. Transl. *sordibus inquinavit, sordidum reddidit* alqd.

ܫܚܪܳܐ m. *nigredo, caligo, obscuritas, tenebrae* (ظُلْمَة B. B.). 2) *grex* pecul. porcorum. Transfertur ad daemones et homines, semper in deteriorem partem. ܫܚܪܳܐ ܕܫܺܐܕܶܐ *grex daemonum* B. B., ܫܚܪܳܐ ܕܣܳܛܳܢܳܐ *grex, gregales Satanae* p. 188 l. 6., *grex, gregales* (secta, sectatores, asseclae) haeretici Ass. B. O. T. I p. 132 col. 1 l. 6 ab ult. Ephr. opp. T. II p. 559 l. 3 et al.

ܫܘܚܪܳܐ m. 1) *nigror, ni-*

grum Ass. B. O. T. III P. II p. 365 l. ult. (qui dedit ܫܚܘܪܐ). 2) *carbo*. Usitatior est pl. ܫܚܘܪ̈ܐ Thren. 4, 8 pro He. שְׁחוֹר, quo loco aliis *carbones* (Ch. שְׁחוֹרִין, שְׁחוֹרִין) significat, cfr. Pers. سگر *carbo vivus, pruna* ardens. ܫܚܘܪܬܐ ܕܩܕܪ̈ܐ *nigra* i. e. *fuligo ollarum* p. 39 l. 12. Transl. *depravationes* Ephr. opp. T. II p. 442 l. 22.

ܫܚܪ II. in Pe. inus.

Ethpe. ܐܫܬܚܪ (Ch. אִשְׁתְּאַר et אִשְׁתָּאַר, He. שָׁאַר [Ar. سَأَرَ] et נִשְׁאַר) *reliquus factus, relictus est, superfuit* p. 63 l. 1. Gen. 7, 23. 32, 8. 47, 18. Ios. 13, 1. Ies. 24, 6., alicui, ܠ, Gen. 42, 38. Zach. 9, 7., *remansit* alqo loco, ܒ, Ex. 8, 11. Num. 11, 26. Ies. 24, 12., quibus locis et aliis positum est pro He. נִשְׁאַר, 1 Sam. 16, 11. pro שָׁאַר. Quamquam vero equidem non improbaverim sententiam eorum, si qui sint, qui litteram gutturalem ܚ a Syris retentam, ab Hebraeis Chaldaeisque autem in א lenitam esse putaverint, nescio tamen, an praeferenda sit, quam supra p. 12 proposui coniectura, qua ܐܫܬܚܪ ad rad. ܐܚܪ revocandum est, concinitque cum Ar. إسْتَأْخَرَ *remansit.*

ܫܚܪ Schaph. v. ܐܚܪ v. in hoc.

ܫܛܚ 1) (Ch. שְׁטַח, He. שָׁטַח, Ar. سَطَحَ) *expandit* alqd. Intrans. *expandit se, dilatatus, ampliatus est* Ephr. opp. T. V p. 409 l. 2. 5. Ass. B. O. T. I p. 34 col. 1 l. 3 ab ult. 2) (Ar. سَطَحَ) *aequavit, complanavit.* Hinc

ܫܛܝܚܘܬܐ f. *aequalitas, planum, planities* p. 181 l. 1.

ܫܛܐ *desipuit* Ass. B. O. T. III P. I p. 453 l. 6 ab ult., *ineptire.*

ܫܛܝܘܬܐ f. *ineptiae, res absurdae*, p. 39 l. 9.

ܫܛܝܐ, ܐܫܛܝܐ, ܐܫܛܝܐ v. supra p. 42 sq.

ܫܝܓܪ f. (Ar. سِنْجَار H. Dyn. p. 531 l. 14.) *Schigar, Singar*, urbs Mesopot. ad occasum Mosulae, a qua urbe Tigrique flumine triduum abest, et ad austrum Nisi-

bis sita, p. 126 l. 5. Cfr. Schultens. ind. geogr. in vit. Salad. in *Sinsjara*, Ass. B. O. T. III P. II p. 779.

ܫܘܫܠ v. supra p. 496.

ܫܝܙܪ f. (Ar. شَيْزَر) *Schaisar*, oppidum Syriae cum arce valida ad Orontem, p. 57 l. 2. Cfr. Tab. Syriae ed. Koehler p. 110., Schultens. ind. geogr. in vitam Salad. in *Sjaizarum*.

ܫܝܡ et ܫܡ, He. שֵׁם, *Sem*, n. pr. filii natu maximi Noachi (Gen. 5, 32.) p. 187 l. 1. 10. Gen. 10, 22. 31.

ܫܝܢ p. 201 l. 7. 208 l. 5. h. e. ܫܝܢ nom. literae. V. ܫ.

ܫܝܢܬܐ v. in ܫܢܐ.

ܫܝܢܓܝܫܚܢ s. ܫܝܢܓܝܫ ܚܢ *Schingischân* (Ar. جنكزخان *Dschingischan*), n. pr. primi Mogulorum regis, conflat. ex ܫܝܢܓܝܫ, pr. eius nomine, p. 98 l. 10. 13. et ܚܢ, q. v., p. 97 l. 13. 98 l. 5. 100 l. 7. 12. 13 et al.

ܫܝܪܬܐ f. i. q. Ar. قافلة (B. B.) *agmen una commeantium, commeatus, comitatus* (Caravane) p. 91 l. 4., (mercantium) Gen. 37, 25. ܪܒ ܫܝܪܬܐ *dux talis agminis* Tychsenii Element. Syr. p. 76 l. 6. Ch. שְׁיָרָא *id.* Ies. 60, 6., pl. Ez. 27, 19., Ar. سَايِرَةٌ et سَيَّارَةٌ *agmen, turba proficiscentium*, a r. سَارَ, med. ى, *profectus est, iter fecit.*

ܫܟܒ, fut. ܢܫܟܘܒ, (Ch. שְׁכִיב, He. שָׁכַב) *recubuit, decubuit, cubuit, iacuit.* Dicitur a) de recumbentibus, cubantibus in lecto quietis et somni causa, *recubuit, decubuit, cubitum ivit, dormitum discessit*, et *cubuit, iacuit in lecto*, unde saepe est *obdormivit, dormivit* Ass. B. O. T. I p. 338 col. 2 l. 13 et al. Transfertur ad morituros, *obdormivit, vita excessit* (entschlafen) Ass. B. O. T. II p. 283 col. 2 l. 11 a f. al., et ad mortuos, (*morte oppressus*) *iacuit, sempiterno somno sopitus, sepultus fuit*, p. 168 l. 14. b) de aegris, valetudinis causa in lecto cubantibus, *iacuit, aegrotus fuit.* Transl. c) *cubuit, dormivit* c. ܥܡ p. *cum* alqa, *concubuit c. alqa.*

ܡܫܟܒ, ܡܫܟܒܐ (partic. Païl) *somno sopitus.*

ܫܟܝܒ, ܫܟܝܒܐ (partic. Peïl) morte oppressus *iacens, mortuus, sepultus,* p. 189 l. 11., pl. Ass. B. O. T. III P. I p. 478 col. 1 l. ult. P. II p. 274 l. 4.

ܐܫܟܚ (ܫܟܚ c. ܐ prosthet.), fut. ܢܫܟܚ. Partic. act. et infin. a regula declinant. Pro illo enim, quod rite esset ܫܟܚ, substituitur ܡܫܟܚ, et infin. pro ܡܫܟܚ sonat ܡܫܟܚܘ, (Ch. שְׁכַח, usitatius אַשְׁכַּח) 1) *invenit, reperit* alqm p. 26 l. 1. 2. 31 l. 1. 98 l. 12. 128 l. 7., loc. p. 130 l. 13., alqd p. 3 l. 3. 4. 5. 23 l. 9. 29 l. 4. 47 l. 13. 48 l. 10. 67 l. 6. 145 l. 1. 189 l. 3. Transl. *invenit* i. e. *nactus est* alqis alqd, *obtigit, contigit* alicui alqd p. 102 l. 3. 2) *potuit,* c. negat. *non potuit, nequivit* alqd facere seq. inf. c. ܠ p. 162 l. 14. aut fut. c. ܕ praef. p. 214 l. paen. 220 l. 12. 222 l. 6.

Ethpe. ܐܫܬܟܚ *inventus, repertus est* p. 40 l. 10. 18. 61 l. 13. 65 l. 7. 94 l. 2. 5. Partic. ܡܫܬܟܚ *invenitur* p. 178 l. ult., f. p. 202 l. 1.

ܫܟܝܚ m., ܫܟܝܚܐ f. partic. Peïl *inventus, repertus, qui, quae, quod invenitur, reperitur, exstat.* Libri, ܕܫܟܝܚܝܢ *qui reperti sunt, reperiuntur, exstant, supersunt* p. 34 l. paen. ܫܟܝܚܐ ܠܗ *invenitur* i. e. *adest ei* (aëri) alqd (sich vorfinden, befindlich seyn) p. 178 l. 7.

ܡܫܟܚ m., ܡܫܟܚܐ f. adi., quod, ut supra dixi, in locum inusitati partic. act. ܫܟܚ substituitur, 1) *inveniens, invenit* (praes.) alqm, alqd, pl. p. 55 l. ult. 66 l. 3., pl. f. *recreationem* sive *refectionem* ܡܫܟܚܢ ܠܗܝܢ *inveniunt sibi,* i. e. recreantur, reficiuntur, p. 182 l. 8. 2) *potis, potest* alqd facere seq. fut. p. 142 l. 13., seq. inf. c. ܠ p. 146 l. 12., c. negat. *non potest, nequit* alqd facere seq. inf. c. ܠ p. 148 l. 12. 209 l. 2., seq. fut. p. 142 l. 5., seq. fut. c. ܕ praef. p. 177 l. 12., f. p. 183 l. 1., pl. m. p. 209

invenio, Rom. 7,10

l. 4. ܐܢ ܡܫܟܚܐ ܗܘ ܠܗܘܢ *si fieri poterit, si per eos liceat,* p. 217 l. 4.

ܫܟܠܠ v. in r. ܟܠ.

ܫܟܝܡ m. (He. שְׁכֶם) *Schim, Sichem,* n. pr. filii Chemoris (Hemoris), Canaanitae, qui Dinam, Iacobi filiam, vitiavit (Gen. 34, 2.) p. 187 l. 2.

ܫܟܢ, fut. ܢܫܟܘܢ, (He. שָׁכַן, שְׁכֵן) 1) *subsidit, resedit, demisit se, descendit, recubuit, decubuit* (Ar. سَكَنَ *quietus fuit,* et *recepit se* alqo *quietis causa*). Transl. *demissus est, descendit* Ass. B. O. T. II p. 243 col. 1 l. 9 a f. 2) *consedit, domicilium collocavit, habitavit* alicubi (v. He. id., Ch. שְׁכִין, Ar. سَكَنَ). Transl. Ass. l. l. T. III P. II p. 242 l. 6 a f. *inhabitavit.*

Pa. ܫܟܢ *concessit, impertivit, donavit, suppeditavit, praebuit* alicui, ܠ, alqd p. 135 l. 3. Ass. B. O. T. I p. 483 l. 14. T. II p. 78 col. 1 l. paen. 195 col. 2 l. 6 et al.

ܡܫܟܢ, ܡܫܟܢܐ m. (Ch. מִשְׁכְּנָא, מַשְׁכַּן, He. מִשְׁכָּן, Ar. مَسْكَن) 1) *habitatio, habitaculum.* 2) *tentorium, tabernaculum* p. 156 l. 6. 157 l. 8. 161 l. 7. 171 l. 17., pl. p. 132 l. 16.

ܡܫܟܘܢ, ܡܫܟܘܢܐ m. (Ch. מַשְׁכּוֹנָא, מַשְׁכּוֹן) *pignus* (B. B. i. q. Ar. رَهِينَة, *depositum*) id quod apud alqm deponitur alterive datur, ut sit securus vel de re sua nobis tradita, vel de re nostra ei promissa, p. 196 l. 15. 16. Ez. 18, 7. 12. 16. et al.

ܫܟܪ pr. i. q. He. שָׁכַר, Ar. سَكِرَ, *inebriatus fuit.* Transl. (cfr. seq. ܫܟܝܪ) *deformatus, foedus, turpis fuit.* Pa. ܫܟܪ *deformavit, turpem reddidit, depravavit* alqd Ass. B. O. T. III P. I p. 518 col. 2 l. 4 ab ult.

ܫܟܪ, ܫܟܪܐ m. (He. et Ch. שֵׁכָר, Ar. سَكَر) *sicera,* quaevis potio, excepto vino ex uvis expresso, fortis et inebrians, ut vinum ex pomorum succo, uvis passis et al. expressum, et cum melle in dulcem potum decoctum, Ass. B. O. T. II p. 319 l. 22. T. III P. II p. 301 l. 6 ab ult. Inde 2) *saccharum* Ass. l. l. T. III

P. II p. 301 l. 5 ab ult. ([Syriac]), B.Hebr. Chr. p. 316 l. 9. ([Syriac]).

[Syriac] m. (Ar. سُكَّر, Pers. شَكَر) i. q. voc. praec. sign. 2. *saccharum* p. 95 l. 13. 16. 18. B. Hebr. Chron. p. 293 l. 4 ab ult.

[Syriac], [Syriac] m. *deformatus, deformis, foedus, turpis, inhonestus* pl. p. 9 l. ult., pl. f. p. 23 l. 10., sing. f. *turpis* Ass. B. O. T. II p. 73 l. 22. 74 l. 23., *absurdus* Ass. l. l. p. 288 col. 2 l. Syr. 7. 16. et al.

[Syriac] f. *deformitas, foeditas, pravitas, turpitudo* pl. p. 135 l. 5., sing. Ass. B. O. T. III P. I p. 66 l. 4.

[Syriac] (i. q. Ar. نَشَلَ B.B.) *extraxit, eduxit, exemit* alqm p. 160 l. 8. Intransit., ut fere usurpatur, [Syriac] (Ass. B. O. T. I p. 183 col. 2 l. 1.), saepius [Syriac], fut. [Syriac], imp. [Syriac], 1) *extractus est* p. 200 l. 6. (interpr. Ar. h. l. نُشِلَ. A Bar-Hebr. explicatur per [Syriac] exiit, prodiit). Transl. 2) *destitit, desiit, cessavit*, c. [Syriac] *ab* alqa re (propr., ut mihi quidem videtur, exemit, subtraxit se, abstinuit se alqa re) Ass. B. O. T. I p. 88 col. 1 l. 3. 360 l. 1 et al. Transfertur ad res inanim. *desiit, cessavit* alqd p. 155 l. 3. Ass. l. l. p. 185 col. 2 l. 21. (Ar. سَلَا cessavit, recessit alqd). Inde 3) *cessavit, quievit, requievit* alqis Ex. 31, 17., *quietus, tranquillus fuit* vel *factus est* (pr. exemit, subtraxit, abstinuit se labore [Ex. 31, 17.], negotiis, curis, animum abduxit a curis, sollicitudine) p. 26 l. 8., *siluit*, verbis se abstinuit, alqis Ass. l. l. p. 220 col. 1 l. 5 ab ult. 226 col. 1 l. 10 ab ult. et al. Transfertur ad res inanim. *quievit* ventus p. 175 l. 6., *conquievit, sedatus est* tumultus p. 20 l. 7. Ch. שְׁלֵי quietus, tranquillus fuit, quievit, Ar. سَلَا fere i. q. سَكَنَ tranquillus, animo tranquillo fuit.

Pa. [Syriac] *fecit, ut quiesceret, tranquillus esset, sileret* alqis, alqd, litera p. 196 l. 9., h. e. vocalem literae non apposuit, sine vocali enuntiavit literam, Ar. سَكَّنَ id.

ܫܠܐ, ܫܠܝܐ m. (Ch. שְׁלִיָא et שְׁלֵוָא, He. שְׁלִי et שַׁלְוָה) *quies, tranquillitas, silentium.* ܒܫܠܝܐ 1) *in quiete, otio, tranquillitate* p. 29 l. 9. Ass. B. O. T. I p. 36 l. 2. Litera ܒܫܠܝܐ *in quiete* s. *quiescens* dicitur, quae non movetur, h. e. vocali caret, per vocalem non enuntiatur p. 189 l. 1. 11. 191 l. 15. 193 l. 1. 203 l. 14. 206 l. 15. 2) *silentio*, ܒܫܠܝܐ ܕܠܠܝܐ *silentio noctis*, qua quiescunt omnia et tacent, p. 190 l. 2., *tacite* Ass. B. O. T. II p. 196 col. 1 l. 16., *secreto, clam* 2 Sam. 3, 27., *inopinato, subito, repente* Dan. 8, 25. ܫܠܝ ܫܠܐ, ܫܠܝ, s. ܫܠܝ ܫܠܝܐ (Ch. מִן שְׁלִיָא) *ex improviso, desubito, derepente* p. 137 l. 12. 139 l. 6. 216 l. 11.

ܫܠܝܬܐ f. 1) st. emph. f. partic. Peïl ܫܠܐ *quieta, quiescens, tranquilla.* 2) subst. (He. שִׁלְיָה, Ch. שִׁילְיְתָא Targ. Ion. B. Uziel Deut. 28, 57., Ar. سَلًا) *secundae* Deut. 28, 57., pl. ܫܠܝ̈ܬܐ *id.* p. 170 l. 13., membrana, qua fetus in utero involvitur (B. B.: ܠܡܫܝܡܬܐ ܕܥܘܠܐ σ المشيمة, h. e. idem valet quod Ar. ٱلْمَشِيمَةُ [a شَامَ recondidit, occultavit], *h. e. involucrum fetus*), pr. *quiescens*, utpote quae quiescat s. resideat, cum fetus ex utero prodit.

ܫܠܩܐ m. *vallis parva, locus depressus inter duos montes*, pl. ܫܠ̈ܩܐ ܥܡܝ̈ܩܬܐ *valles profundae* p. 132 l. Syr. ult. Chr. Ar. h. l. p. 536 l. 5.: مواضع اودية عميقة بين حجارة عالية *loca vallium profundarum inter saxa alta.*

ܫܠܕܐ f. *corpus mortui, cadaver* p. 25 l. 13. 65 l. 7. 220 l. 13., pl. ܫܠ̈ܕܐ p. 51 l. 12. 62 l. 2.

ܫܠܗܒ v. in r. ܠܗܒ.

ܫܠܗܦ v. in r. ܠܗܦ.

ܫܠܚ, fut. ܢܫܠܘܚ, (Ch. שְׁלַח) 1) i. q. usitatius ܫܕܪ et He. שָׁלַח *misit, dimisit, allegavit* alqm ܠܘܬ ܦ *ad alqm* p. 59 l. Syr. ult. 2) transl. (dimisit) *detraxit, exuit* alqd (Ar. سَلَخَ), vestes p. 49 l. 9., *deposuit* arma, *nudavit* alqm, alqd.

Aph. ܐܫܠܚ i. q. Pe. 2. *detraxit*, *exuit* alqd p. 64 l. 15., *nudavit*, *distraxit*, *discerpsit* alqd Act. mart. P. II p. 117 l. 4.

ܫܠܚ m. (He. שֶׁלַח pr. missile, telum) n. pr. filii Arpachschari (He. Arpachschadi Gen. 10, 24. 11, 12.) p. 187 l. 1.

ܫܠܝܚ, ܫܠܝܚܐ (partic. Peïl) adi. m. 1) *missus*, *dimissus*, *legatus*. Subst. ܫܠܝܚܐ *legatus, apostolus* p. 145 l. 9. 2) *exutus*, *nudatus*, *nudus* Ass. B. O. T. III P. I p. 422 col. 2 l. 1. 10. 14.

ܫܠܛ, fut. ܢܫܠܘܛ, (Ch. שְׁלֵט, He. שָׁלַט) 1) *dominatus est*, *potestatem* s. *imperium habuit*, *dominationem exercuit* Dan. 11, 3. 5., c. ܒ loci, in quo quis dominatur Dan. 2, 39. 5, 16., et pers. ac rei, in quam quis imperium habet, Dan. 11, 39. Gen. 1, 18. 26. Transl. *dominatum est* alqd c. ܒ p. *in* alqo, e. c. error, i. e. error *tenuit* alqm Assem. Bibl. Orient. T. I p. 122 col. 1 l. ult., *dominatum est* alqd ܥܠ *super* Orientem, *in* Oriente, i. e. Orientem *opplevit* alqd, Ass. l. l. T. III P. I p. 389 col. 1 l. 2 a f. 2) *vim adhibuit* s. *fecit* c. ܒ *in* alqm, i. e. *invasit in* alqm (Ch. שְׁלֵט בְּ irruit, invasit in alqm; Ar. سَلُطَ durus, vehemens fuit), *vi oppressit*, *obruit*, *delevit* alqm Ex. 19, 22. Transfertur ad res inanimas, ad ignem p. 64 l. 13., furorem ib. l. 14., in alqd vel alqm saevientem, alqm, alqd obruentem, absumentem, haurientem.

Pa. ܫܠܛ 1) *dominationem*, *potestatem* s. *imperium dedit*, *detulit* alicui, *praefecit* alqm loco, hominibus (Ar. سَلَّطَ id.). 2) *potestatem tradidit* s. *fecit* alicui, ܠ, i. e. ius, copiam, auctoritatem dedit alicui (Jem. ermächtigen, befugen) alqd faciendi Ass. B. O. T. I p. 120 col. 1 l. 21. 3) *dominationem*, *imperium tenuit*, *exercuit* c. ܥܠ loci p. 54 l. 2., *praefuit* arci p. 43 l. 6.

Ethpa. ܐܫܬܠܛ 1) *dominus*, *potens factus*, *potitus est*, c. ܥܠܝܐ *superior factus est*, *plus potuit*, *praevaluit* p. 79 l. ult., c. ܥܠ loci *potitus est*, *in potesta-*

tem suam redegit, expugnavit, cepit urbem p. 36 l. 12. 43 l. 13. 54 l. 6. 77 l. 14. 18. 94 l. 5., arcem p. 55 l. 6., murum, moenia p. 60 l. 15. 120 l. 5. 127 l. 14., rarius c. ܒ loci Ass. B. O. T. I p. 416 l. 21. Transfertur ad res inan., ad famem, quae, c. ܥܠ, hominibus *potita est*, h. e. *occupavit, pressit* homines p. 40 l. 12. 2) *rerum potitus est, dominationem, potestatem, imperium obtinuit, dominatus est* c. ܥܠ loci p. 90 l. 2. 106 l. 8. et pers. p. 52 l. ult. (Ar. تَسَلَّطَ id.), saepius c. ܒ p. Gen. 3, 16. Koh. 8, 9. et al. 3) alcius rei *facta est alicui potestas, data est copia, potestatem, ius, auctoritatem* alcius rei *habuit* alqis (ermächtigt, befugt, berechtigt seyn) Ass. B. O. T. III P. I p. 54 l. 13. 567 col. 2 l. 8 ab ult. P. II p. 359 l. Syr. 2.

Aph. ܐܫܠܛ 1) *dominari fecit, dominum fecit* s. *constituit* alqm p. 130 l. 13., c. ܥܠ loci p. 121 l. 16. 129 l. 9., i. e. *praefecit* alqm loco. 2) *potestatem, ius, copiam* c. ܥܠ *super* alqd, i. e. alcius rei *dedit* alicui, ܠ, p. 188 l. 6., alqd faciendi Coh. 5, 18. 6, 2.

ܫܠܝܛ, ܫܠܝܛܐ *dominio, potestate, imperio praeditus*, h. e. 1) *dominans, dominationem, potestatem, imperium, iurisdictionem habens, exercens* a) partic. Peïl, adi. Ios. 12, 2., c. ܥܠ loci Ass. B. O. T. III P. I p. 483 col. 2 l. 12 ab ult. b) subst. m. *dominans, dominus, rex, praetor, praefectus* p. 19 l. 10. 22 l. 9. 35 l. 4. 58 l. 13. 85 l. 3. Ass. l. l. T. I p. 531 col. 1 l. 11. 13., *rex* (*Sultan*) ib. T. II p. 315 col. 2 l. paen., pl. ܫܠܝ̈ܛܐ ib. T. III P. I p. 195 col. 2 l. 2 ab ult. 2) *potestatem, ius, arbitrium, copiam* alcius rei, alqd faciendi *habens, cui* alqd *licet* Coh. 8, 4. Ass. B. O. T. I p. 139 col. 2 l. 12., c. negat. *non licet, non est fas* ib. T. III P. I p. 567 col. 2 l. 8 a f., c. ܠ p. *non licet, non est fas* alicui ib. T. I p. 221 col. 2 l. 10 ab ult. 431 col. 1 l. 3 ab ult.

ܫܘܠܛܢܐ m. 1) *dominatus, potestas, ditio, imperium* p. 51 l. 2. 109 l. 3.

136 l. 5. 197 l. 1. 211 l. 10. 213 l. 13. 222 l. 1. 2) *potentia, opes* p. 214 l. 5. 3) *potestas, ius, licentia, auctoritas* Ass. B. O. T. III P. I p. 125 col. 1 l. 17. 150 col. 1 l. 7. P. II p. 646 l. 16. 816 l. 4 Syr. 4) *is, penes quem est summa potestas, dominator, princeps, rex* (*Sultan*, Ar. سُلْطَانٌ) Ass. l. l. T. II p. 465 col. 2 l. 2. T. III P. I p. 597 l. 20.

ܫܠܛ v. in ܫܠܐ.

ܫܠܡ, fut. ܢܫܠܡ, (Ch. שְׁלֵם, He. שָׁלֵם, Ar. سَلِمَ) 1) *integer, absolutus, perfectus fuit* p. 200 l. 12., *salvus, incolumis fuit* p. 202 l. 14. 2) *absolutum, confectum, completum, finitum est* alqd, liber p. 210 l. 8. 226 l. 5. Inde *exitum habuit, evenit* alqd (in Erfüllung gehen) Ass. B. O. T. I p. 36 l. 5. 3) *consensit, assensus est, concessit* p. 30 l. 15. 16. 42 l. 3. 82 l. 14. 87 l. 7., c. ܠ p. et r. *assensus est* alicui p. 53 l. 1. 187 l. 2., alicui rei, *consensu suo comprobavit* alqd p. 34 l. 6. 76 l. 3. 87 l. 5. 114 l. 14. 115 l. 1. 2.

Ethpe. ܐܶܫܬܠܶܡ *traditus, deditus est* p. 20 l. 8., c. ܠ alicui p. 211 l. ult. 212 l. 7., *in* custodiam p. 225 l. 20., ad supplicium, *datus est in* metallum p. 221 l. 18.

Pa. ܫܰܠܶܡ 1) *integrum fecit, integrum servavit* alqd Iob. 8, 6. 2) *absolvit, perfecit, confecit* alqd p. 136 l. 10., *absolvit* librum, libri *finem fecit* (opp. ܫܰܪܺܝ *incepit*) c. ܒ alqa re p. 136 l. 14. ܫܰܠܶܡ ܫܘܢܳܝܶܗ *confecit, finivit vitam suam, vitae cursum perfecit* p. 27 l. 9. 52 l. 4. 3) *implevit, explevit, exsecutus est, observavit* alqd, legem p. 30 l. 6. 4) *persolvit, retribuit, rependit* alicui p. 160 l. 13.

Aph. ܐܰܫܠܶܡ *tradidit* alqd in potestatem alterius. a) *tradidit* (überliefern, übergeben) alqd *in*, ܒ, manus alcius p. 196 l. 15., urbem, arcem, ܠ, p. 60 l. 3. 62 l. 8. 81 l. 14. 127 l. 9. 130 l. 11., alicui, ܠ, p. 51 l. paen. 77 l. 8 et al., *tradidit, dedidit* alqm, ܠ, alicui, ܠ, p. 52 l. 12. 13. (ausliefern), puerum magistris sc.

erudiendum p. 33 l. 4. b) *tradidit, dedidit* (überliefern, hingeben, preisgeben) alqm, alcui ܠ, p. 196 l. 13., alicui rei, ܠ, alqam stupro p. 222 l. 4., corpus suum comburendum p. 152 l. 14. 153 l. 15., *potestati, fidei, arbitrio* alcius *commisit, permisit* (überlassen, anheimstellen) alicui alqd, optionem p. 115 l. 3. ܐܫܠܡ ܢܦܫܗ *tradidit, dedidit animam suam* i. e. *se, obtulit se* (sich hingeben) neci p. 75 l. 11. Transl. *dedidit animum suum* s. *se* rei, i. e. *applicuit, intendit animum suum* ad alqd, *incubuit* studio librorum p. 144 l. 5., philosophiae p. 221 l. 11. c) transl. verbis, scribendo *tradidit, memoriae prodidit* (überliefern) alqd p. 136 l. 11. 183 l. 7., *docuit.*

ܫܠܡ, ܫܠܡܐ m. (Ch. שְׁלָם, שְׁלָמָא, He. שָׁלוֹם, Ar. سَلَامٌ) 1) *integritas, incolumitas, salus, felicitas* p. 202 l. 14. ܫܠܡ ܠܟ (Ar. السلام عليك) *salutem tibi* (dico), *salve!* p. 27 l. 17. 18. ܫܐܠ ܫܠܡܐ *salutem dixit, salutavit* (= ܫܠܡ c. ܠ p. Ass. B. O. T. I p. 46 l. 12. = Ar. سَلَّمَ c. على p.) p. 15 l. 10. ܫܠܝܡܐ *integer, incolumis, sospes* p. 93 l. 11. 123 l. 15. 2) *pax.* Transl. *animi tranquillitas* p. 150 l. 11. 12.

ܫܠܝܡܘܢ m. (He. שְׁלֹמֹה pr. pacificus) *Salomo,* n. pr. filii Davidis huiusque regni successoris, p. 57 l. 15.

ܫܠܡܘܬܐ f. 1) *integritas, perfectio.* 2) *consensus, convenientia, assensus* p. 87 l. 14.

ܫܘܠܡ, ܫܘܠܡܐ m. 1) *perfectio, consummatio, absolutio.* 2) *finis, exitus* rei p. 67 l. 9. ܢܣܒ ܫܘܠܡܐ *finem cepit, finitum est* alqd p. 129 l. 4. 197 l. 14., *desiit* alqd p. 121 l. 8. ܒܫܘܠܡܐ *in fine* (opp. ܒܫܘܪܝܐ) Ass. B. O. T. I p. 75 col. 2 l. 31., *in fine* huius saeculi Matth. 13, 49., *in finem,* Gr. εἰς τὸ τέλος p. 157 l. 7. 159 l. 6., ܠܫܘܠܡܐ *ad, in finem* p. 165 l. 10., Gr. εἰς τέλος h. l. et alibi, i. e. *in perpetuum.*

ܫܘܠܡܢ, ܫܘܠܡܢܐ m. adi. *integer* Ass. B. O. T. III P. I p. 493 col. 1 l.

4., *perfectus, absolutus.* ܡܫܠܡܐ ܚܝ̈ܐ ܡܫܡܠܝܢܐ *vita absoluta* i. e. *sempiterna* (opp. caduca et fluxa haec vita), *aeternae vitae felicitas* p. 213 l. 13.

ܡܫܠܡܢܐ m., Ar. أَلْمُسْلِم *Moslemus* (religionem Mohammedanam colens, Mohammedanus, pius) p. 30 l. 4., pl. p. 102 l. 16. Ass. B. O. T. II p. 109 col. 1 l. 10.

ܫܡ, ܫܡܐ m. (Ch. שֵׁם, usitatius שׁוּם, emph. שְׁמָא, He. שֵׁם, Ar. اِسْم, اُسْم) *nomen*, h. e. 1) pr. a) *nomen*, quo suo quaeque persona et res certo ac proprio vocabulo appellatur, p. 102 l. paen. et saep., pl. ܫܡܗ̈ܝܢ, ܫܡܗ̈ܐ p. 82 l. ult. 210 l. 2. ܕܫܡܗ *cui nomen* p. 9 l. 10. 29 l. paen. 32 l. 8. 33 l. 9 et al., *cui nomen* erat p. 224 l. 9., ܕܫܡܗ̇ *cui* (urbi) *nomen* p. 40 l. 15. ܒܫܡܐ *nomine, nominatim*, nomen enuntiando, p. 21 l. 4. ܩܪܐ *vocavit, appellavit* ܫܡܐ ܕܦ̇ *nomen alcius,* alqm ܒܫܡܐ *nomine*, alqm ܒܫܡ ܦ̇ *ex nomine* alcius v. in ܩܪܐ; ecclesia ܕܟܢܐ ܫܡ ܦ̇ *quae in nomen, ex nomine alcius* sc. *nominatur* p. 122 l. 4. Ass. B. O. T. I p. 405 l. 22.: *nominavit eam* (urbem) ܟܢܐ ܫܡܗ *de suo nomine; cuderunt nummos* ܟܢܘ ܫܡܗ *in eius nomen*, i. e. nomine eius signatos p. 36 l. 16. ܫܡܐ ܕܟܬܒܐ *nomen libri* est *titulus, inscriptio libri,* pl. Ass. B. O. T. II p. 268 l. 2. b) *verbum, vox, vocabulum* Ass. l. l. p. 47 col. 1 l. Syr. 2. T. III P. I p. 330 col. 1 l. 32. col. 2 l. 1. 11. 19. 28. 35 et paen., pl. p. 144 l. 7. 174 l. 7. Ass. l. l. p. 328 col. 2 l. 4. 330 col. 1 l. 24. 40. ܫܡܗ̈ܐ ܕܩܘܠܣܐ *nomina laudationis, verba in laudem* alcius p. 102 l. 14. 2) transl. a) *nomen* circumscribendo inservit, poniturque pro *persona. Nomen Dei* i. e. *Deus, nomen tuum* i. e. *te* p. 164 l. 12. 166 l. 14., *nomen Iesu Christi* i. e. *Iesus Christus* p. 220 l. 22. Ponitur b) pro

existimatione, fama (Ruf) Ass. B. O. T. II p. 283 col. 2 l. Syr. 7. T. III P. I p. 178 col. 1 l. 1. 450 col. 1 l. 2. ܫܡܐ ܪܒܐ *nomen magnum* p. 62 l. 11. Ass. l. l. T. III P. I p. 601 col. 1 l. 7 ab ult., ܫܡܐ ܒܝܫܐ *nomen malum*, *infamia* p. 77 l. 13. Ass. l. l. p. 121 col. 2 l. 15. c) pro *titulo*, *praetextu*, *specie* Ass. l. l. T. I p. 93 col. 1 l. 22., et pro *caussa*. ܡܛܠ ܗܢܐ ܫܡܐ *propter hoc nomen*, *pro hoc nomine*, i. e. hanc ob caussam, pro hac re p. 225 l. 12. ܒܫܡܐ ܛܒܐ *bonam ob caussam* Ass. B. O. T. I p. 2 col. 2 l. 30. 314 col. 1 l. 12. Quicquid petieritis ܒܫܡܐ ܕܝܠܝ s. ܒܫܡܝ *meo nomine* i. e. mea caussa, propter rem meam, ad caussam meam promovendam p. 148 l. 7. 8. 149 l. 8. 9.

ܫܡ v. ܫܝܡ.

ܫܡܗ Pa., v. denom. a ܫܡ, *nominavit*, *appellavit* Ass. B. O. T. I p. 395 l. 7 ab ult. 405 l. 22.

Ethpa. ܐܫܬܡܗ 1) *nominatus*, *appellatus est* p. 172 l. 8. 176 l. 7. 179 l. 9. 183 l. ult. 2) transl. *nomen*, *famam nactus est*, *celebratus*, *inclytus fuit* p. 214 l. 5.

ܡܫܡܗ, ܡܫܡܗܐ (partic. pass. Pa.) adi. m. 1) *nominatus*. 2) *celebratus*, *fama notus*, *celeber*, *clarus*, *illustris* (namhaft) p. 224 l. 3., pl. p. 72 l. 8. 74 l. 5. 78 l. paen.

ܫܡܝܐ et, cum duobus punctis, ܫܡܝ̈ܐ c. (plerumque m.) *coelum*, *coeli* (Ch. שְׁמַיָּא, He. שָׁמַיִם, Ar. السَّمَاءُ et [pl.] اَلسَّمٰوَاتُ *id.*, a r. سَمَا *altus fuit*). ܫܡܝܐ p. 19 l. 1. 143 l. 13. 170 l. 3. 196 l. 14. 198 l. 9. 206 l. 13. 225 l. 11. iungere solent sing. v. num., ܫܡܝ̈ܐ p. 168 l. 15. 176 l. 3. plur. v. num. Cfr. Iac. 5, 18. Simpl.: ܫܡܝ̈ܐ ܕܒܝܬܗ ܡܛܠܠܐ, vers. Charkl.: ܫܡܝܐ ܡܛܠܠܐ ܕܒܝܬܗ. Transl. *coelum* domus, *coelum* moenium ecclesiae p. 127 l. ult. est *tegmen*, *tectum*, *lacunar* domus, moenium, ut Ar. سَمَآءٌ. Cfr. etiam سَقْفٌ. Caret sing. itemque absol. pl.

forma. St. c. ܫܡܝ, ܫܡ̈ܝ.

ܫܡܝܢܐ m. *coelestis* p. 171 l. 8., f. ܫܡܝܢܝܬܐ, pl. f. ܫܡܝ̈ܢܝܬܐ p. 28 l. 14.

ܫܡܝܢܝ, ܫܡܝܢܝܐ m. *id.*, f. ܫܡܝܢܝܬܐ, pl. f. ܫܡܝ̈ܢܝܬܐ.

ܫܡܛ, fut. ܢܫܡܘܛ, *extraxit, eduxit, evellit* alqd, *eduxit, destrinxit* gladium p. 23 l. 12. 83 l. paen. 105 l. 14. 120 l. 14. ܫܡܝܛܐ ܣܝܦܐ *destrictus gladius* p. 61 l. 2.

ܫܡܝܫܛ, ܫܡܝܫܛ f. (Ar. سميساط) *Samosata*, urbs Syriae Comagenae ad Euphratem sita p. 88 l. 11. Ass. B. O. T. II p. 91 col. 1 l. 17. Cfr. Ass. h. l. Diss. de Mon. et Schultens. ind. geogr. in vit. Salad. s. h. n.

ܫܡܠܝ v. in r. ܡܠܐ.

ܫܡܢ, fut. ܢܫܡܢ, (He. שָׁמַן vel שָׁמֵן, Ar. سَمِنَ) *pinguis factus est.*

ܫܡܝܢ, ܫܡܝܢܐ (partic. Peïl) *pinguis* p. 19 l. 17.

ܫܘܡܢܐ m. *pinguedo, adeps, butyrum* (cfr. Ar. سَمْن) p. 2 l. 2. B. He. Chr. p. 76 l. ult.

ܫܡܥ, fut. ܢܫܡܥ (Ch. שְׁמַע, He. שָׁמַע et שְׁמַע, Ar. سَمِعَ) *audivit*, h. e. 1) *auditione accepit* alqd, acc. vel ܠ acc., p. 24 l. 15. 190 l. 7., auribus, c. ܒ instrum., *percepit* alqd p. 202 l. 6., c. ܡܢ p. audivit alqd *ex* alqo p. 27 l. 9., c. ܥܠ *de* alqo p. 28 l. 8., et *de* alqa re, *percepit* alqd, *venit* alqd *ad* alcius *aures*, p. 20 l. 17. 82 l. 9. 188 l. 17., c. ܒ r. *audivit, certior factus est de* alqa re p. 85 l. 5. Transl. *cepit, percepit, intellexit* alqd, ܠ, p. 188 l. 5. 2) *aures dedit* alicui vel rei, *auscultavit* alqd p. 167 l. 6. 3) *exaudivit* alqm, alqd, *precibus* alcius *locum dedit*, c. ܒ r. p. 158 l. 13. 4) *auscultavit* alicui, ܠ, alicui alqd praecipienti aut monenti *obtemperavit, obedivit, obsecutus est* p. 2 l. 16. 164 l. 5. 204 l. 14. 15., *obtemperavit* consilio alcius p. 2 l. 14., non audivit ܡܢ

ex alqo, i. e. *non auscultavit* alicui p. 130 l. 5., *non obedivit* alicui p. 47 l. 4.

Ethpe. ܐܶܫܬܡܰܥ 1) *auditus est* p. 129 l. 12. 2) *exauditus est* Dan. 10, 12. 3) *audientem, auscultantem, obedientem se praestitit, audiens fuit, obtemperavit, paruit, obedivit* p. 45 l. 9., alicui, ܠ, p. 73 l. 14. 165 l. 20. 166 l. 7., *paruit* consilio alcius p. 91 l. 15.

ܫܳܡܽܘܥܳܐ m. qui audit, *auditor*, it. discipulus, qui scholam alcius frequentat, p. 6 l. 6., pl. ib. l. 9.

ܫܡܳܥܳܐ m. (Ch. et He. שֵׁמַע) *auditio, auditus,* h. e. 1) facultas et actus audiendi p. 219 l. paen. Iob. 42, 5. Ephr. opp. T. III p. 286 l. 8 ab ult. 2) quaecunque res, quae auditur, *rumor, fama* p. 202 l. 6. 215 l. 12., pl. ܫܡ̈ܳܥܶܐ *auditiones, rumores, fabulae* s. *narrationes* rerum p. 135 l. 1.

ܫܶܡܥܽܘܢ m. *Simeon*, n. pr. presbyteri et medici, p. 131 l. 9. (B. Bahl. et aliis id nomen pr. significat i. q. ܡܫܰܡܥܳܢܽܘܬܳܐ *obedientiam, obsequium*).

ܡܰܫܡܰܥܬ, ܡܰܫܡܥܬܳܐ m. *auditio, auditus.* ܡܰܫܡܰܥܬ ܐܶܕܢܳܐ *auditu auris*, ܒܡܰܫܡܰܥܬܳܐ ܕܐܶܕܢܳܐ *in auditione, ad auditionem auris* auscultaverunt mihi, i. e. *dicto* audientes fuerunt mihi p. 164 l. 5. 166 l. 7.

ܡܫܰܡܥܳܢܳܐ m. *dicto audiens, obediens, obsequens* Ass. B. O. T. III P. I p. 353 col. 1 l. 7., pl. p. 107 l. 13.

ܫܳܡܪܺܝܢ f. (He. et Ch. שֹׁמְרוֹן) *Samaria,* n. pr. urbis in media Palaestina, p. 145 l. 8.

ܫܡܰܫ in Pe. inus.

Pa. ܫܰܡܶܫ 1) Ch. שַׁמֵּשׁ = He. שֵׁרֵת) *ministravit, famulatus est* alicui, ܠ, (Jem. bedienen) p. 8 l. 1. 96 l. 12. 103 l. 16. 195 l. 3., c. acc. p. p. 35 l. 4. Dicitur de homine libero, rarius de servo. *Ministravit* Deo, idolo, ܠ, i. e. in sacris serviit, minister Dei, idoli fuit, Ass. B. O. T. I p. 27 l. 1. 307 col. 1 l. 28., *ministravit* in ecclesia i. e. *sacra fecit* in ecclesia ib. T. III P. I p. 112 col. 1 l. 14. 2) *ministravit* rei, *administravit* alqd, c. acc. vel

ܠ praef. r., h. e. *curavit* alqd, *curam gessit* alcius rei p. 78 l. 1., *functus est* alqa re (negotio, ministerio, officio), *tractavit, exercuit, gessit, egit, fecit, effecit* alqd, Ass. B. O. T. I p. 266 l. 8. T. III P. I p. 91 col. 1 l. 2., it. l. 5 ab ult. 151 col. 1 l. 9 et l. 5 ab ult. 178 col. 1 l. 15. 345 col. 2 l. 3. 441 col. 1 l. 16., *egit, celebravit* alqd ib. p. 246 col. 1 l. 17. T. III P. II p. 385 l. 8 ab ult.

Ethpa. ܐܬܫܡܫ 1) *ministratus est.* 2) *ministratum, administratum, tractatum, cultum, gestum, actum, factum, effectum est* alqd p. 27 l. 7. 135 l. 2. Ass. B. O. T. I p. 433 col. 2 l. 6. T. II p. 270 l. 10. 434 col. 2 l. Syr. paen. T. III P. I p. 39 l. 3. 83 not. 4. 178 col. 1 l. 10 ab ult. et al. ܩܪܒܐ ܡܫܬܡܫ *bellum administratur* i. e. *geritur* p. 80 l. 14. ܐܬܬܫܡܫ

ܬܫܡܫܬܐ *tractatus,* adhibitus *est sermo*, incidit mentio de alqa re p. 8 l. 9.

ܫܡܫܐ c. (plerumque m.) *sol* p. 170 l. 3. 193 l. 17. (Ch. שִׁמְשָׁא, He. שֶׁמֶשׁ, Ar. شَمْسٌ *id.*), ex Syrorum sententia pr. i. q. ܡܫܡܫܢܐ *minister*. B. B.: ܐܬܩܪܝܗ ܕܝܢ ܣܘܪܝܐܝܬ. ܡܛܠ ܗܘ ܕܡܫܡܫ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ. ܒܢܘܗܪܗ ܘܒܫܚܝܢܘܬܗ ܫܡܫܐ. h. e. *Syriace autem ex eo, quod ministrat hominibus luce sua et calore suo, nominatus est* ܫܡܫܐ. ܡܫܡܫ i. e. ܡܫܡܫܢܐ.

ܡܫܡܫܢܐ m. *minister, famulus*, pl. p. 132 l. 16., *administer*, pl. p. 217 l. 8., *administrator.* Saepe dicitur de eo, qui in sacris inservit, et spec. significat *diaconum* (qui in Christiana ecclesia locum tenet sacerdoti [ܟܗܢܐ] proximum, eiusque minister est in magno sacrificio), pl. p. 61 l. 3. 76 l. ult.

ܡܫܡܫܢܝܬܐ f. *ministra, famula, diaconissa*, plur. ܡܫܡܫܢܝܬܐ p. 76 l. ult.

ܡܫܬܡܫܢܐ m. (= Ar. مَخْدُومٌ) cui ministratur, servitur, *herus, dominus* p. 20 l. 7.

ܬܫܡܫܬܐ f. 1) *ministerium, ministratio, administratio*, universim *opera, cura, negotium* Ass. B. O. T. III P. I p. 601 col. 1 l. 10. P. II p. 105 l. 1., *munus, officium* quodcunque, *ministerium rerum sacrarum, liturgia* Ass. l. l. T. III P. II p. 315 l. 12 ab ult., pl. ib. T. I p. 430 col. 1 l. 2 et 11 ab ult. *Fuit* (ܗܘܐ) *in ministerio* alcius, i. e. *ministravit* alicui p. 130 l. 3., *famulatus est* alicui p. 9 l. paen.; *reliquit alqm in ministerio alcius*, i. e. ut ei ministraret, ut praesto esset ad obsequium eius p. 116 l. 15.; *occupatus, versatus* (ܥܢܐ) *fuit in ministerio patris nostri*, i. e. patri nostro adfuit minister et adiutor in rebus publicis administrandis, p. 108 l. 13., it. Ass. B. O. T. III P. II p. 105 l. 1 „*res* alcius *procuravit*"; *ivit, profectus est* (ܐܙܠ) *in ministerio* alcius p. 98 l. 5., i. e. fuit ex eius stipatoribus, praesto ei fuit ad obsequium; *ivit* ܕܦ ܠܬܫܡܫܬܐ *ad ministrationem alcius* p. 10 l. 4., i. e. ei appariturus, famulaturus, ut praesto esset ad obsequium et mandata eius, transl. *ad ministrationem* (Aufwartung), i. e. *ad venerationem cultumque alcius, ad obsequium et fidem alicui promittendam* p. 124 l. 17. 125 l. 11. 128 l. 1., it. 130 l. Syr. ult. Ass. B. O. T. II p. 249 l. 16. 2) transl. de rebus inanimis a) *effectus* p. 174 l. 16. 18. 175 l. 2. b) *usus, auxilium, subsidium* p. 181 l. 10.

ܫܢ, ܫܢܐ f. (Ch. שֵׁן, שִׁנָּא, He. שֵׁן, Ar. سِن) *dens* p. 103 l. 4., pl. ܫܢ̈ܝܢ, ܫܢ̈ܐ p. 219 l. 5. 225 l. 18.

ܫܢܢܐ m. (Ch. שִׁנָּנָא [שִׁנְנָא Polygl. Lond. 1 Sam. 17, 7.], Ar. سِنَان) *mucro, cuspis* ferrea hastae, lanceae p. 56 l. 5. 1 Sam. 17, 7., *mucro* gladii, et per synecdochen sumitur pro *ense* (B. B.).

ܫܢܐ, fut. ܢܫܢܐ, *mutatus est* (Ch. שְׁנָא, He. שָׁנָה *id.*), h. e. 1) pr. *motus est* (ut Lat. *mutare*, ex movitare, frequentativa forma v. *movere*, contractum, primum significat i. q. Pa. v. nostri loco movere, transferre alqo), *movit se* de loco, *dis-*

cessit Ass. B. O. T. II p. 273 l. 7 ab ult. Ephr. opp. T. II p. 387 l. 21. Transl. *motum est* alqd sua sede, de loco suo (verrückt, verrenkt seyn), coxendix Gen. 32, 31. Transl. 2) *mutata est* res Thren. 1, 4. Dan. 5, 6., quae significatio ex primaria descendit, scil. loco mota est res, et aliud quid in vicem eius substitutum. 3) *mente motus est*, *discessit* alqis, i. e. *a recta mente declinavit*, *mente alienatus*, *destitutus*, *captus est*, *insanivit* (convenit nostr. verrückt seyn) Ioa. 10, 20. Act. 26, 24.

Ethpe. ܐܶܬ݂ܫܢܺܝ *mente motus, insanus factus est*, vel *talem se praestitit, insanivit, furuit* p. 219 l. 4.

Pa. ܫܰܢܺܝ et ܫܰܢܢܺܝ = Ch. שַׁנֵּי, littera ܢ in locum Dagesch fortis Chaldaeorum suffecta. I. ܫܰܢܺܝ effecit, ut alqis vel alqd loco suo moveretur, 1) alqm loco suo se movere, migrare fecit, iussit, *transtulit* alqm in alium locum Act. 7, 4. 43. Hebr. 11, 5., loco *movit*, *transtulit* alqo aliquid, montes p. 152 l. 12. 153 l. 13. (Gr. h. l. *μεθίστημι*), nidum suum (avis) Ies. 16, 2. Prov. 27, 8., *transtulit* terram p. 205 l. Syr. ult. ex Ephraemi explicatione, ex B. Hebraei sententia autem *transmigravit* terram, ex alia coeli plaga in aliam migravit (Lat. *mutavit* loc.) Transl. ܫܰܢܺܝ ܛܰܥܡܶܗ de loco *movit*, *mutavit saporem suum*, i. e. rationem, mentem suam, *desipuit*, *insipidum*, *insanum se fecit*, *se simulavit*, 1 Sam. 21, 14. (Cfr. Ar. ثَنَى, quod praeter alias significationes etiam *dimovendi avertendique* potestatem habet). 2) ܫܰܢܺܝ ܗܘ *mutavit se* i. e. *movit se* de loco, *migravit*, *abiit*, *discessit* alqo loco Ioa. 6, 15., de loco ad loc. Ioa. 5, 24., c. ܡܶܢ p. *ab* alqo p. 215 l. 1., et simpliciter ܫܰܢܺܝ *id.* p. 18 l. 4., c. ܡܶܢ loc. alqo loco p. 1 l. Syr. 3., c. ܠ *ad* loc. p. 26 l. 6. 27 l. 8. 33 l. 3. 49 l. 16. 103 l. 11. 206 l. 2., c. ܡܶܢ p. *discessit ab* alqo p. 42 l. 3., c. ܒ loc. *migravit*, *immigravit in* loc., in domum p. 4 l. 2. Transl. *migravit*, *discessit ex mundo*, i. e. *ex vita* p. 107 l. 14. Ioa. 13, 1.,

discessit anima ex corpore alcius p. 212 l. 19., *recessit* ab alqa re, i. e. *abiecit* alqd p. 217 l. 5., *cessit, recessit* alqd ܡܶܢ *ab* alqo p. 52 l. 7. ܡܫܰܢܶܐ ܙܰܒܢܳܐ *movit* sc. *se*, *convertitur tempus* (Gr. μεταβάλλει) Sir. 18, 26. II. ܫܰܢܺܝ (Ch. שַׁנֵּי Dan. 7, 7. cfr. v. 3 et 19.) 1) *mutavit, variavit, vertit, immutavit, commutavit* alqd Ass. B. O. T. III P. I p. 98 col. 2 l. 9. P. II p. 296 l. 13., *convertit, transformavit* alqd c. ܠ *in* alqd, partic. act. Ass. B. O. T. II Diss. de Monoph. p. 23 l. 1. Partic. Pass. ܡܫܰܢܰܝ, f. ܡܫܰܢܝܳܐ *varius, diversus, a,* Dan. 10, 6., c. ܡܶܢ *ab* alqo Dan. 7, 3. 7. 19. 2) transl. *vertit, convertit, transtulit* ex una in aliam linguam Ass. B. O. T. III P. I p. 604 col. 1 l. 15. 17. et l. Syr. paen.

Ethpa. ܐܶܫܬܰܢܝ et ܐܶܫܬܰܢܺܝ (cfr. Pa., i. q. Ch. אִשְׁתַּנִּי). I. ܐܶܫܬܰܢܝ 1) de loco *motus, translatus est* alqo Ass. B. O. T. III P. I p. 345 col. 2 l. 29., *translatum est* alqd alqo ib. p. 470 col. 1 l. 15. 2) transl. *mutatum, commutatum est, mutavit se* alqd Dan. 3, 19. 5, 9. II. ܐܶܫܬܰܢܺܝ (Ch. אִשְׁתַּנִּי 1 Sam. 10, 6. 1 Reg. 14, 2. 5. 22, 30., He. הִשְׁתַּנָּה 1 Reg. 14, 2.), *mutatus, conversus, transformatus est* 1 Sam. 10, 6., *mutatum, commutatum est, mutavit se* alqd p. 31 l. Syr. paen., *immutatum est* alqd Ass. B. O. T. III P. I p. 328 col. 1 l. 10 ab ult.

ܫܢܳܐ, ܫܰܢ݈ܬܳܐ f. (Ch. שְׁנָא, שַׁנְתָּא, He. שָׁנָה, Ar. سَنَة) *annus*, a movendo, vertendo, mutandoque dictus (cfr. Lat. annus, pr. circulus) p. 29 l. 11 et al. ܟܽܠ ܫܰܢ݈ܬܳܐ *quotannis* pag. 46 lin. 16. ܒܟܽܠ ܫܢܳܐ, ܒܟܽܠܫܢܳܐ *singulis annis, quotannis* p. 30 l. 7. 42 l. 14. 103 l. 8 sq. 131 l. 5. ܫܢܰܬ ܐܰܪܒܰܥ s. ܐܰܪܒܰܥ *anno quarto* p. 223 l. 6. 8. Pl. ܫܢܺܝܢ, ܫܢܰܝܳܐ p. 4 l. 6. 8. 5 l. 7 et al.

ܫܳܢܝܳܐ m. (a partic. act. ܫܢܳܐ sign. 3.) *insipidus, delirus, insanus* p. 29 l. 8. 1 Sam. 21, 15., f. ܫܳܢܺܝܬܳܐ Ass. B. O. T. III P. I p.

499 col. 2 l. 21., pl. ܫܢܝܐ p. 8 l. 10.

ܫܢܝܘܬܐ f. 1) *amentia, insania* p. 29 l. 6. 2) *furor, saevitia, rabies,* p. 211 l. 17. 218 l. 5. 222 l. 6.

ܫܘܢܝ, ܫܘܢܝܐ m. 1) *translatio* alcius de loco in locum Ass. B. O. T. III P. II p. 821 l. Syr. 3. 4. 2) *migratio, discessus, transitus, transmigratio* p. 4 l. 11. Ass. l. l. p. 473 l. 15.

ܫܘܚܠܦ, ܫܘܚܠܦܐ m. *mutatio* p. 175 l. 16. Ass. B. O. T. II p. 276 col. 2 l. 3 ab ult. T. III P. I p. 357 col. 2 l. ult. P. II p. 296 l. 11. 21.

ܫܢܩ in Pe. inus.

Ethpa. ܐܫܬܢܩ (v. denom., opinor, a ܫܢܩܐ) 1) *tortus, cruciatu affectus est* Ass. B. O. T. III P. II p. 124 l. 19. 473 l. 18. 2) c. ܒ pers., quae torquetur, plectitur, *tormentis usus est, tormenta adhibuit in* alqm, a) *torsit, cruciatu affecit* alqm adhibitis tormentis (ܒܡܫܬܢܩܢܘܬܐ p. 212 l. 13.) vel veritatis eliciendae causa p. 90 l. 13., vel puniendi saeviendique causa p. 212 l. 13. Act. 26, 11. (vers. Charkl. h. l. ܫܢܩ), Ass. B. O. T. I p. 191 col. 1 l. 20. 413 col. 1 not. l. 3. 531 col. 1 l. Syr. paen. b) transl. *cruciavit, vexavit* alqm Ass. l. l. p. 413 col. 1 not. l. 1.

ܫܢܩܐ m. 1) *tormentum, cruciatus.* 2) transl. *cruciatus, gravissimi dolores,* Gr. βάσανος Ez. 12, 18. vers. hexapl. Pl. ܫܢܩܐ *tormenta, supplicia, cruciatus,* p. 217 l. 1. 17. 222 l. 16. 225 l. 7. Ass. B. O. T. I p. 51 l. 17. T. III P. I p. 127 col. 2 l. 3 ab ult.

ܡܫܬܢܩܢܘܬܐ m. *tormentum, cruciatus,* pl. p. 212 l. 13. 218 l. 16.

ܫܢܩ in Pe. inus.

Pa. ܫܢܩ mihi pr. significare videtur *effecit, ut alqis gemeret, alte peteret suspiria, anxit* alqm (Ch. שְׁנַק *anxit, suffocavit, strangulavit,* Ar. شَنَقَ *strangulavit* alqm), et effictum esse ab ܐܢܩ = He. אָנַק, ut supra ad h. v. annotavi. Cfr. ܫܘܢܩܐ pro He. אֲנָק Ez. 26, 15., et ܡܫܬܢܩܢܘܬܐ *angor* Ass. B. O. T. I p. 74 col. 2 l. 19.). Inde 1) *angore,*

cruciatu affecit, torsit alqm adhibitis tormentis vel veritatis eliciendae causa B. Hebr. Chr. p. 109 l. 11., vel puniendi causa Act. 26, 11 vers. Charkl. (pass. *punitus est* Ass. B. O. T. II p. 290 col. 2 l. 5 ab ult. T. III P. I p. 323 col. 2 l. 7 ab ult.). 2) *anxit, cruciavit, vexavit, oppressit* alqm alqd p. 79 l. 17. Ps. 118 (119), 139. (pass. Ass. B. O. T. I p. 16 col. 2 l. 26 *oppressus est* alqa re).

ܫܘܢܩܐ m. *angor, cruciatus, tormentum* p. 12 l. 3. Ass. B. O. T. I p. 459 col. 2 l. 18., *poena* ib. T. II p. 294 col. 2 l. 10.

ܫܘܥܠܐ v. in r. ܫܥܠ.

ܫܥܐ (i. q. ܫܘܐ et ܫܘܐ, Ch. שְׁעַע et שַׁע, He. שָׁעַע) 1) *levit, oblevit, illevit, induxit, obduxit.* 2) *levem fecit, levigavit.* Inde Ch. שַׁע transl. *blanditus est, blande et molliter locutus est.*

Ethpe. ܐܫܬܥܝ *delectationis causa se exercuit, lusit* p. 95 l. ult. Ass. B. O. T. III P. I p. 88 col. 2 l. 4 ab ult. B. Hebr. Chr. p. 347 l. 14., *lusit, oblectavit se* alqa re Ies. 11, 8.

Ethpa. ܐܫܬܥܝ (Ch. אִשְׁתְּעֵי) *sermonibus delectatus est, sermocinatus est* (sich unterhalten), *locutus est, narravit* Ass. B. O. T. I p. 88 col. 2 l. 4., alicui, ܠ, alqd 1 Reg. 13, 11., *recitavit, enarravit, sermone explicuit* alqd Ass. B. O. T. III P. II p. 883 l. 1. Aquila Iob. 38, 37 vers. hexapl. (Gr. ἐξηγέομαι), c. ܥܠ *narravit, locutus est de* alqa re, *enarravit* alqd p. 172 l. 17. 214 l. 1.

ܫܥܘܬܐ f. (Ch. שַׁעֲוָא, Ar. شَمْع) *cera* p. 218 l. 14. Ps. 68, 3. Ass. B. O. T. I p. 94 col. 1 l. 17.

ܫܥܝܐ m. *ludus, lusus,* exercitatio quaevis corporis recreandi vel animi oblectandi causa suscepta. 1) *ludus.* ܫܥܝܐ ܕܡܠܐ *ludi verborum* p. 223 l. Syr. paen., i. e. *fabulae, dramata scenica,* ܫܥܝܐ ܕܙܡܪܐ *ludi cantici, cantica, dramata musica* ib. l. Syr. ult. 2) *lusus, iocus, ineptiae, nugae* Ass. B. O. T. I p. 120 col. 1 l. 29., pl. *lusus* (pueriles, inhonesti) Ass. l. l. p. 47 l. 15., *ioci scurriles* Eph. 5, 4 (Gr. εὐτραπελία h. l.).

ܫܥܬܐ, ܫܥܝܬܐ f. (Ch. שְׁעָא, שַׁעְתָּא, Ar. سَاعَة et شَمْعَة)

momentum temporis, hora p. 25 l. 2. 11. 96 l. 11. ܕܫܥܬܐ *nunc* Ass. B. O. T. III P. I p. 141 col. 1 l. 15 ab ult., *tunc* p. 88 l. 9. ܒܗ̇ ܫܥܬܐ *eodem temporis momento, statim, confestim* p. 98 l. 9. ܒܪ ܫܥܬܗ vel coniunctim ܒܪܫܥܬܗ *id.*, pr. *filius momenti eius*, v. supra p. 76 in ܒܪ. ܒܬܪ ܫܥܬܐ *post horam, hora elapsa* p. 120 l. 8 sq. Pl. ܫܥ̈ܝܢ, ܫܥ̈ܐ p. 59 l. 9. ܒܙܒܢܐ ܕܬܠܬ ܫܥ̈ܝܢ *tempore horae tertiae* p. 60 l. Syr. ult., ܒܬܫܥ ܫܥ̈ܝܢ *hora nona* p. 132 l. 2., it. p. 118 l. ult.

ܗܫܐ v. supra p. 124.

ܫܘܥܝܬܐ f. 1) *sermo* p. 8 l. 9. 2) *narratio, historia, rei gestae expositio*, p. 47 l. 13. 61 l. 4. 186 l. 17. 214 l. 9. 220 l. 1. 221 l. 1., st. c. ܫܘܥܝܬ Ass. B. O. T. III P. I p. 7 l. 2. 4., pl. ܫܘܥܝ̈ܬܐ Luc. 1, 1., ܫܘܥ̈ܝܢܐ Ass. l. l. p. 102 l. 8.

ܫܥܒܕ v. in r. ܥܒܕ.

ܫܥܠܠ v. in r. ܥܠ.

ܫܦ fere i. q. ܫܘܦ (Ch. שׁוּף et שֻׁף). Confunduntur haec duo verba, ut alia huiusmodi. Cogn. ܫܘܦܐ. Pr., ut opinor, *mulsit, permulsit, palpavit* (streichen), leviter et blande tetigit. Inde 1) c. ܒ *illevit, inunxit* alqd alicui loco, alicui rei (streichen auf etwas, aufstreichen, bestreichen) Ass. B. O. T. I p. 376 l. Syr. paen. (Ch. שׁוּף inunxit, illevit se). 2) *repsit, prorepsit* Lev. 11, 42 ܫܐܦ, a ܫܦ vel ܫܘܦ. 3) *fricando tetigit, fricuit, perfricuit* alqm, ܠ, Act. Martyr. P. II p. 290 l. 32 imp. ܢܫܘܦ, a ܫܦ vel ܫܘܦ. 3) *rasit* lima ferrum aut lignum, *abrasit, limavit* Ephr. opp. T. I p. 226 l. 2 ܫܦܗ, Ex. 32, 20 autem ܫܦܗ.

Aph. ܐܫܝܦ et ܐܫܐܦ (tanquam ab intrans. forma ܫܐܦ; i. q. Ar. سَامَحَ et تَسَامَحَ leniter et benigne egit c. alqo B. A. et B. B.) *leniter, molliter, benigne egit* c. ܥܡ *cum* alqo, *gratiam fecit, veniam* alcius rei *de-*

dit alicui (Jem. nachsichtig behandeln, Nachsicht haben mit Jem.) Ass. B. O. T. III P. II p. 266 l. 4. 5. 18., c. ܒ r. *connivit in* alqa re ib. T. III P. I p. 273 col. 1 l. 22., *obsecundavit, se accommodavit, roganti alicui, voluntati alcius obsecutus est* (willfahren, nachgeben) Ass. l. l. T. II p. 265 l. 2., *concessit, permisit* ib. T. III P. I p. 244 col. 2 med. 249 col. 1 med. 273 col. 1 l. 24. 343 col. 2 l. 10 ab ult., *accommodavit* alqd alicui rei ib. T. II p. 336 col. 1 l. 17., c. negat. *non obsecundavit, recusavit, restitit, abnuit* p. 37 l. 14. 89 l. 8. Ass. l. l. T. II p. 253 l. 16. T. III P. I p. 199 col. 1 l. Syr. 4., *non permisit, renixus est, prohibuit* p. 179 l. 4.

ܫܦܐ, ut videtur, *trivit, rasit, derasit* (cogn. ܫܦ. Ch. שְׁפָא trivit, contrivit; Rabb. fricuit, rasit, derasit). In Pe. vix usurpatur. Inde Pa. 1) radendo, deradendo *levigavit, complanavit.* 2) *tersit, detersit, nitidum, purum fecit* (Ar. صَفَى coni. II et IV.).

ܫܦܐ, ܫܦܝܐ m. 1) *levis, complanatus, planus,* Gr. λεῖος Luc. 3, 5 vers. Charkl. et Prov. 2, 20 vers. hexapl., ubi pl. f. ܫܦܝܬܐ, sing. f. ܫܦܝܬܐ Ephr. opp. T. II p. 497 l. 4. 2) *tersus, purus, nitidus* p. 72 l. 4. 178 l. 17.

ܫܦܝܐ m. *spina, aculeus,* pr. *nitens,* a levitate et nitore dictus; spinae enim et aculei leves sunt ac nitent. Legitur pro Gr. σκόλοψ 2 Cor. 12, 7. et in vers. hexapl. Ez. 28, 24. Hos. 2, 6. (Cfr. Ar. إشْفَى instrumentum, quo quid perforatur, et subula sutoris). Pl. ܫܦܝܐ. ܫܦܝܐ ܕܡܘܬܐ *aculei* i. e. punctiones, cruciatus *mortis* p. 159 l. 23. Transl. *aculeus, offendiculum* Ass. B. O. T. II p. 423 col. 1 l. 9 ab ult.

ܫܦܕ, f. ܢܫܦܘܕ, *transfixit, confodit* alqm p. 64 l. 6.

ܫܦܠ vel ܫܦܠ (He. שָׁפֵל, Ar. سَفُلَ et سَفَلَ) *depressus, humilis factus est* et *fuit, cecidit* Ass. B. O. T. III P. I p. 53 col. 2 l. 2.

Pa. ܫܦܠ *depressit, humilem fecit, abiectum* et *vi-*

lem (contr. *exaltavit* alqm) p. 44 l. 3. (Ch. אַשְׁפֵּל *id.*).

Aph. ܐܫܦܠ *fatigavit se, fessus est* ܡܢ alqa re p. 64 l. 14. 79 l. 16.

ܫܦܘܠ, ܫܦܘܠܐ m. infima pars rerum, *radices* collis, *infimus* clivus p. 25 l. 8., *radices* montis (Ar. أَسْفَل ٱلْجَبَل) Ex. 22, 19. Ass. B. O. T. I p. 249 col. 1 l. antep., Paradisi ib. p. 84 col. 2 l. 7., et extremitas rei, vestimenti *fimbria* p. 8 l. 7., pl. Eph. opp. T. II p. 362 l. 7 ab ult. Ass. B. O. T. III P. II p. 702 l. 11. 806 l. Syr. 3.

ܫܦܠܘܬܐ f. 1) *humilitas* Ephr. opp. T. V p. 400 l. 6., et *humiliatio*, *demissio*, p. 195 l. 5. 2) *debilitas* Ass. B. O. T. III P. I p. 130 col. 1 l. 13.

ܫܦܥ, fut. ܢܫܦܘܥ, (Ch. שְׁפַע) *abundavit, exundavit, redundavit, effudit se, profudit se* (de aquis, aut liquoribus) Iob. 16, 20. Ephr. opp. T. II p. 560 l. Syr. antep. Ass. B. O. T. I p. 390 l. 10. T. II p. 250 l. 24.

Ethpa. ܐܫܬܦܥ *effusus est, effudit se,* transl. p. 189 l. 13.

Aph. ܐܫܦܥ *effudit* alqd Matth. 26, 7., *affluxit* (strömen) ܠܘܬ *ad* loc. p. 184 l. paen. Transl. *effudit* c. ܥܠ p. *super, in* alqm bonitatem, beneficia, miserationes suas (Deus) Ass. B. O. T. III P. I p. 291 col. 2 l. 8 ab ult. P. II p. 241 l. ult., *largitus est* alicui, ܠ, ib. T. III P. I p. 132 col. 2 l. 7 ab ult.

ܫܦܥܐ m. *abundantia* i. e. pr. aquae vel liquorum copia aut fluxus, *fluentum, flumen* (fluxio, decursus, defluxus aquae aut liquorum) Ass. B. O. T. I p. 393 col. 2 l. 9 ab ult. Ephr. opp. T. III p. 253 l. 21. Transl. *flumen*, *fluxio* donorum Ephr. opp. T. II p. 560 l. Syr. ult., *copia, affluentia* Deut. 33, 19. (He. שֶׁפַע). Pl. ܫܦ̈ܥܐ pr. p. 161 l. 21. Aquila Iob. 38, 37 vers. hexapl. (Gr. ἀποῤῥέοντα) Ass. B. O. T. I p. 94 col. 1 l. antep. ܒܥܕܢ ܫܦ̈ܥܐ *tempore diluvii* Ephr. opp. T. I p. 53 l. 31., transl. Ass. B. O. T. I p. 113 col. 1 l. 26. 325 col. 2 l. 12.,

flumina sc. orationis ib. T. II p. 389 col. 1 l. Syr. 16.

ܫܦܝܥ, ܫܦܝܥܐ (Partic. Peïl) adi. 1) *abundans, exundans, effusus*, Ass. B. O. T. III P. I p. 294 col. 1 l. 8., transl. ib. T. I p. 451 col. 2 l. 11. 2) *abundans, largus, liberalis* p. 94 l. 4. Ass. l. l. T. III P. I p. 289 col. 1 l. 6., *amplus*. Munera ܫܦܝܥܬܐ *ampla, permagna* p. 28 l. 12. 119 l. 12.

ܫܦܝܥܘܬܐ f. 1) *abundantia, redundantia, copia*. 2) *liberalitas* p. 69 l. Syr. 2.

ܫܦܝܥܐܝܬ *abunde* p. 9 l. 6.

ܫܦܪ, fut. ܢܫܦܪ, (Ch. שְׁפַר, He. שָׁפַר) 1) *pulcher, formosus, venustus, decorus fuit*. 2) transl. *placuit*, alicui, ܠ, p. 62 l. 13. 108 l. 15.

ܫܦܪ, ܫܦܪܐ m. *aurora, diluculum* (ὄρθρος), a splendoris pulchritudine dictum (sicut Ch. שְׁפַרְפָּרָא), p. 206 l. 7. 8. 12. (interpres Ar. his l. l. صُبْح et صَبَاح, a صَبُحَ = ܫܦܪ pulcher, venustus fuit). Respondet He. שַׁחַר Gen. 19, 15. 32, 26. Hos. 6, 3. 10, 15 et al. In vers. Charkl. pro Gr. ὄρθρος legitur ܫܦܪܐ Luc. 24, 1. et ܨܦܪܗ Actor. 5, 21.; pro πρωΐ (*mane*) cogn. ܒܨܦܪܐ Matth. 16, 3. 20, 1. Marc. 16, 2.

ܫܘܦܪܐ m. (Ch. שׁוּפְרָא) 1) *pulchritudo* corporis, *formae elegantia, venustas, decor*, gratia aspectus, p. 31 l. 2. 109 l. 14. Ps. 45, 12. Prov. 6, 25. Ies. 3, 24. 2) transl. a) *pulchritudo, splendor* Ies. 33, 17. Ez. 27, 4. 11. 28, 7. 17. Ass. B. O. T. I p. 316 col. 2 l. 8., *pulchritudo* sermonis Ass. l. l. l. 8 ab ult. Animus hominis dicitur p. 144 l. 1 ܫܘܦܪܐ *splendor* (αὐγή, vel ἀπαύγασμα, Glanz, Abglanz) maiestatis Dei. b) *honestas*, animi *virtus*, pl. ܫܘܦܪ̈ܝܢ *virtutes* p. 214 l. 13. Ass. B. O. T. I p. 283 col. 1 l. 1. 426 col. 2 l. 9.

ܫܦܝܪ, ܫܦܝܪܐ (partic. Païl) adi. m., emph. f. ܫܦܝܪܬܐ, 1) *pulcher, formosus, venustus* p. 6 l. 14. Ps. 45, 2., pl. p. 112 l. 4. 2) transl. a) *gratus, carus*. b) *splendidus, clarus, nobilis*. c) *bonus* in quocunque genere, *optimus, praeclarus, rectus, honestus, gloriosus* p.

48 l. 14., *pulcher*, *elegans* sermo Gen. 49, 21.

ܫܦܝܪ adv. more *pulcre*, i. e. *probe*, *optime*, *praeclare*, *recte*, *bene* p. 48 l. 16. 67 l. Syr. ult., *probe*, *valde* p. 78 l. 11., *bene*, *fortiter* p. 73 l. 17. *Non bene*, *male* excepit alqm p. 123 l. 9., *bene*, benigno vultu, exceptus est p. 125 l. 12. ܗܢܐ ܟܡܐ ܫܦܝܪ — ? *tam praeclare* —, *ut* p. 112 l. 16 sq.

ܫܦܝܪܘܬܐ f. *pulchritudo*, *bonitas* Ass. B. O. T. III P. I p. 266 l. 2. 116 col. 2 l. 17. 117 col. 1 l. 19., *splendor*, *claritas* generis p. 5 l. 10.

ܫܦܝܪܨܒܝܢܐ m. qui bene vult alicui, *adulator*, pl. p. 28 l. 2.

ܫܩܐ r. in Pe. neque Syris, neque Chald., neque Hebr. in K. usit. Ar. سقى i. q. Aph.

Aph. ܐܫܩܝ (Ch. אַשְׁקֵי, He. הִשְׁקָה, Ar. سَقَى et أَسْقَى) 1) *dedit bibere*, *potum praebuit* alicui, ܠ, Ps. 36, 9. Ass. B. O. T. III P. II p. 351 l. 1., *propinavit* alicui, ܠ, poculum p. 109 l. 5. 115 l. 11. 2) *rigavit*, *irrigavit* campum, terram Gen. 2, 6. 10., transl. Ass. B. O. T. III P. I p. 179 col. 1 l. 12 ab ult.

ܫܩܝܐ m. *potus*, *potio* p. 1 l. ult.

ܫܩܠ, fut. ܢܫܩܘܠ, 1) *sustulit*, h. e. a) *sustulit*, *extulit* (heben, erheben, aufheben, in die Höhe heben. Resp. He. נָשָׂא et נָסַע, Ch. נְטַל et Gr. αἴρω in V. ac N. T. translatt.) Gen. 7, 17. Ier. 4, 6., lapidem Ioa. 8, 59. 11, 46. Apoc. 18, 21., serpentes Marc. 16, 18., *allevavit*, *erexit* alqd Ier. 6, 1., tollendo *vellit*, *avellit* alqd Iud. 16, 14., transl. spem Iob. 19, 3., *suo loco sustulit* (von der Stelle wegheben, wegreissen, ausheben), *emovit* cardine postes Iud. 16, 3., *vellit*, *sustulit* sc. ancoras (Gr. αἴρω), i. e. solvit navem Act. 27, 13 vers. Charkl., c. ܥܠ *sustulit* alqd, alqm *in* iumentum, iumento *imposuit* alqd, alqm Gen. 31, 17. 42, 26. Transl. *sustulit* (erheben) oculos Ass. B. O. T. I p. 73 col. 2 l. 1. 3. b) *sustulit*, *assumpsit*, *sumpsit*, *cepit* (aufheben, aufnehmen, nehmen) alqd, alqm p. 127 l. 7. Gen.

45, 19. 2 Reg. 9, 25., *exegit, accepit* alqd Act. mart. P. II p. 146 l. 10 ab ult., *obtinuit* alqd, *duxit* uxorem Ass. B. O. T. I p. 490 col. 2 l. 4. T. III P. II p. 893 l. Syr. ult. ܫܩܠ ܢܝܪܐ *assumpsit, suscepit* (pr. onus, sarcinam, transl.) *molestiam, laborem, curam, operam impendit, curavit* Ass. B. O. T. I p. 16 col. 1 l. 5. 235 col. 1 l. Syr. 9. col. 2 l. 6. ܫܩܠ ܥܠ ܩܢܘܡܗ ܥܡܠܐ *sustulit in se* i. e. *assumpsit, sibi iniunxit, suscepit* (auf sich nehmen, übernehmen) *laborem* Ass. l. l. T. III P. I p. 461 l. 2., vel ܝܨܦܐ *studium, curam* (Sorge übernehmen, tragen) ib. T. III P. II p. 122 l. 3 ab ult. c) *sustulit, tulit, portavit, gestavit* alqd p. 199 l. 12. (aliter B. Hebr., v. sign. d)) et l. 15. Gen. 44, 1. Ex. 25, 28. Deut. 32, 11. Ies. 49, 22. Ier. 10, 5. Matth. 4, 6., onus Num. 11, 17. Ez. 12, 10. 12., *attulit, adduxit* alqd Ex. 10, 13., c. ܥܡܗ *secum sumpsit, secum tulit, portavit* alqd p. 215 l. 2. Ass. B. O. T. I p. 28 l. 5. Transl. *tulit, pertulit, toleravit, sustulit* (a sufferre) alqd p. 209 l. 4. Ies. 1, 14., *tulit, retulit* alqd, speciem alcius rei p. 218 l. 12. d) *sustulit, abstulit, avellit, eripuit* (wegnehmen, wegreissen, entreissen) alqd ܡܢ *ab* alqo p. 86 l. 12. Prov. 25, 20., vel suppl. ܡܢ p. 199 l. 12 (ex B. Hebr., LXX et al. explicatione), *deportavit, asportavit* alqd, *cepit, expugnavit* urbem Ass. B. O. T. III P. II p. 136 l. Syr. 3. Transl. *sustulit* i. e. *expiavit* peccatum Lev. 10, 17. 2) intrans. *sustulit se*, i. e. a) *sublatus est, sustulit, extulit se* (sich erheben, in die Höhe heben) Ez. 1, 19—21 (He. נִשָּׂא). b) *sublatus est, sustulit se, movit se* loco, *abiit, discessit* = ܫܩܠ ܠܗ Gen. 37, 17. (sich erheben, aufmachen, sich herausreissen, wegbegeben, wegreisen, ut Gr. αἴρω) Num. 10, 18. Deut. 10, 11., de loco ܡܢ 1 Mac. 7, 19. Gen. 11, 2. 12, 9. 35, 16. *ad*, ܠ, loc. Gen. 33, 17. (He. נָסַע), Matth. 19, 1 (Gr. μεταίρω), Ass. B. O. T. II p. 214 l. 5. 264 col. 2 l. 17., *movit se* alqd Num. 4, 15., *abiit, migravit* alqd Ies. 38, 12.

(Ch. נְטַל *id.*, cfr. Ar. شَخَصَ 1) *sustulit.* 2) *elatus fuit, extulit se.* 3) *abiit, discessit, profectus est* de loco ad loc., it. رَحَلَ 1) *onera, sarcinas imposuit* camelo. 2) *abiit, discessit* c. عن loci; quae verba nostro respondent).

Ethpe. ܐܶܫܬܩܶܠ 1) *sublatus est; sustulit, extulit se* Matth. 21, 21. 2) *sublatus, captus, occupatus est* p. 60 l. 4., *capta, expugnata est* urbs p. 63 l. 5. 3) *portatus est* Ies. 66, 12. 4) *sublatus, ablatus est* ab, ܡܶܢ, alqo Ass. B. O. T. II p. 304 col. 2 l. 4. T. III P. II p. 376 l. 2. 10., *ab* alqa re Dan. 7, 12., *ablatum, asportatum est* alqd 2 Reg. 20, 17. Ass. l. l. T. III P. II p. 139 l. 1., *sublatum, remotum, praeclusum est* (gehoben, entfernt worden seyn) alqd ib. T. I p. 391 l. 16.

Pa. ܫܰܩܶܠ *extulit, evexit* alqm Ies. 63, 9.

Ethpa. ܐܶܫܬܰܩܰܠ 1) *elatus, evectus, exaltatus est; exaltavit se.* 2) *insolentius se extulit, superbivit* Ies. 2, 12. Ass. B. O. T. I p. 495 col. 1 l. 21., c. ܥܰܠ *extulit se super* alios Num. 16, 3. (He. Niph. et Hithpa. v. נָשָׂא, et pass. v. αἴρω *id.*).

Aph. ܐܰܫܩܶܠ 1) causat. Pe. 2. *effecit, ut* alqis *ex,* ܡܶܢ, loco *se commoveret,* loco *se movere, abire, discedere fecit, iussit* alqm, ܠ, Ex. 15, 22. (He. יַסַּע, Ch. אַטִּיל, Ar. رَحَّلَ), *movit, ad procedendum excitavit* populum Ps. 78, 52., *movit* castra Num. 10, 2. 2) *movit* loco, *commovit se* ܡܶܢ *ex* loco, *discessit, profectus est* (aufbrechen, ut Gr. αἴρω) Num. 10, 6. 12. 13. p. 84 l. 10. 11. 88 l. 11. 91 l. 15. Ass. B. O. T. II p. 217 col. 2 l. 5., c. ܡܶܢ loci p. 79 l. 7., *movit* e castris p. 98 l. 10. 114 l. 6., *profectus est* de loco ad, ܠ, loc. Ass. B. O. T. I p. 11 col. 1 l. 27. 43 l. 14.

ܫܩܝܠ, ܫܩܝܠܳܐ partic. Peïl 1) *sublatus, a.* 2) *sublatus, captus* p. 81 l. paen., *sumptus, acceptus, desumptus.* 3) *cui* alqd *iniunctum est, onus habens impositum, ferens, portans* alqd p. 199 l. 14. 1 Chr. 15, 27., *gestans* alqm, ܠ, Ass. B. O.

T. I p. 30 l. 4. Inde ܫܩܝܠ ܛܥܢܐ operam impendens, *studiosus* Ass. l. l. p. 235 col. 2 l. 1 sq.

ܫܩܠ , ܫܩܠܐ m. 1) pr. *sublatio, levatio*, ut oneris. 2) *susceptio, gestatio.* Inde ܫܩܠܛܥܢܐ *gestatio* (pr. oneris, sarcinae, i. e.) *molestiae, laboris*, h. e. *opera, labor, studium, cura* p. 214 l. 6. 215 l. 20. Ass. B. O. T. I p. 16 col. 2 l. 27. 214 col. 2 l. 4 ab ult. T. II p. 37 col. 1 l. 5. 46 col. 2 l. Syr. 6. 81 col. 2 l. 6. 91 col. 1 l. 8 et al.

ܡܫܩܠܢܐ m. *elatus, superbus*, pl. p. 163 l. 16.

ܡܫܩܠܢܘܬܐ m. 1) *abitio, discessus.* 2) *ereptio, occupatio, expugnatio* urbis p. 84 l. 5. 117 l. 13., c. ܥܠ p., cui locus aufertur, p. 59 l. 4. 104 l. 4.

ܫܩܦ (Ch. שְׁקַף) *impulit, pulsavit, percussit.*

ܫܩܝܦܐ m. (Ch. שְׁקִיף, שְׁקִיפָא) *rupes* p. 113 l. 11. 169 l. 4. (He. צוּר), pl. Iob. 30, 7.

ܫܩܪ in Pe. Syris et Chald. inus. He. שָׁקַר *mentitus est, fefellit.*

Pa. ܫܩܪ 1) *fefellit, mentitus est.* 2) *perfidiose, perperam fecit, nefas, scelus admisit.* Ch. שַׁקַּר, He. שִׁקֵּר mentitus est, fefellit.

ܫܘܩܪܐ m. (Ch. שְׁקַר, שִׁקְרָא, He. שֶׁקֶר) 1) *falsitas, vanitas* (Unwahrheit, opp. ܫܪܪܐ veritas) p. 209 l. 10 (He. h. l. אָוֶן), Ier. 5, 31. 20, 6. 29, 9 (He. שֶׁקֶר). 2) *falsum, mendacium* Ass. B. O. T. I p. 223 col. 1 l. 12. 3) *perfidia, nefas, scelus* (He. אָוֶן) p. 190 l. 16. 199 l. 1.

ܫܪ , fut. ܢܫܪ , 1) *firmus, stabilis factus est, confirmatus est* Act. 3, 7 (vers. Charkl. h. l. Ethpa.). 2) *verus, verax fuit, verum dixit* Ass. B. O. T. II p. 290 col. 1 l. Syr. paen. 3) transl. (firmum, verum) *ratum factum est, exitu, eventu comprobatum est* (bestätigt worden seyn, sich bestätigen) alqd p. 72 l. 12. Ass. l. l. T. I p. 109 col. 1 l. 11., *evenit* ib. p. 217 col. 2 l. 31.

Pa. ܫܪܪ 1) *firmum stabilemque fecit, firmavit, stabilivit, confirmavit* alqd, ne vacillet, p. 162 l. 9., alqm Ass. B. O. T. III P. I p. 77 col. 1 l. 6 ab ult. Partic.

pass. ܡܫܪܪ *firmatus*, *firmus*, *stabilis*, *solidus*, *durus* p. 209 l. 1. (He. h. l. יָצוּק). 2) transl. *confirmavit*, *affirmavit*, *ratum fecit*, *sancivit* alqd Ass. l. l. T. I p. 194 col. 2 l. 4 ab ult., *sancivit* pacta ib. T. III P. II p. 116 l. Syr. 7., *transegit* negotia ib. p. 125 l. 4 ab ult. Partic. pass. ܡܫܪܪ (pax nondum) *confirmata*, *rata*, *sancita* p. 89 l. 10.

Ethpa. ܐܫܬܪܪ 1) *firmus stabilisque factus*, *firmatus*, *stabilitus est* p. 176 l. paen., *confirmatus est* Act. 3, 7 vers. Charkl. 2) transl. *confirmatus*, *affirmatus*, *comprobatus*, *ratus factus*, *sancitus est* p. 19 l. 1. 80 l. 5. 109 l. 11.

ܫܪܝܪ, ܫܪܝܪܐ (partic. Païl) adi., f. emph. ܫܪܝܪܬܐ, 1) *firmus*. ܩܝܡܐ ܫܪܝܪܐ *foedus firmum*, *ratum* Ass. B. O. T. III P. I p. 53 col. 2 l. 5. 2) *verus* p. 34 l. 4. 213 l. 1. 219 l. 5. 225 l. 10., pl. m. p. 216 l. ult. ܫܪܝܪܐ ܟܪܣܛܝܢܐ *vere Christianus* p. 87 l. antep., f. p. 112 l. paen. 117 l. 3., *fide dignus* Ass. B. O. T. I p. 240 l. 6., *verax*.

ܫܪܝܪܐܝܬ adv. 1) *firmiter* Ass. B. O. T. III P. II p. 464 l. 6 ab ult. 2) *vere*, *re vera* p. 169 l. 3. 174 l. 5. 205 l. 2.

ܫܪܪܐ m. *veritas* p. 6 l. 9. 7 l. 4. 62 l. 14. 146 l. 13. 153 l. 19. 192 l. 14. 216 l. 7. 222 l. 20. ܒܫܪܪܐ *vere*, *re vera* p. 35 l. 7. 49 l. 5.

ܫܘܪܐ m. (Ch. שׁוּר, שׁוּרָא, He. שׁוּר, Ar. سُور) *murus*, *moenia*, firmamentum, munimentum urbis, p. 41 l. 15. 43 l. 3. 55 l. 4. 162 l. 4. 165 l. 1., pl. p. 82 l. 10. 120 l. 6. Pag. 208 l. 5. B.-Hebraeus pro vulgat. ܒܫܘܪ̈ܗ legi iubet ܒܫܘܪܗ, quod esset *in muro*, transl. *in munimento eius*. Coniectari tamen possit ex voc., quod addit, ܫܝܪܐ, eum legendum putasse ܫܘܪܗ = Ar. سُورَة *series*, et inde = سِوَار = ܫܝܪܐ, q. v., ex Lxx virorum translatione, in qua h. l. ψέλλιον (*armilla*) exstat (in versione Chald. סִלְוָא *spina*).

ܫܘܪܪ, ܫܘܪܪܐ m. 1) *firmamentum*, *munimentum fir-*

mum ac *solidum* p. 159 l. 10 (Gr. h. l. *στερέωμα*). 2) *confirmatio, affirmatio* p. 30 l. paen. 89 l. 9. 145 l. 3. 5., *fides, auctoritas* p. 11 l. 2.

ܡܫܰܪܰܪ partic. pass. Pa. v. in Pa.

ܡܫܰܪܪܽܘܬܳܐ f. *firmitas, stabilitas* p. 179 l. 4.

ܫܪܳܐ, fut. ܢܶܫܪܶܐ, (Ch. שְׁרָא) *solvit, resolvit, dissolvit* quod ligatum aut coniunctum fuit (opp. ܐܶܣܰܪ et ܩܛܰܪ Matth. 16, 19. 18, 18. Ass. B. O. T. III P. II p. 696 l. 11 ab ult. 697 l. 11., ac respondet vv. Graecis *λύω, ἀπολύω* et *καταλύω*, Ar. حَلّ). 1) *solvit* (lösen, losbinden, losknüpfen, losmachen) catenas, vincula p. 46 l. antep., calceorum corrigias Marc. 1, 7., nodos (transl.) Dan. 5, 16., animal alligatum Matth. 21, 2. Luc. 13, 15., *solvit, exuit* calceos Ex. 3, 5. Ios. 5, 15., iugum (transl.) Ies. 52, 2., *solvit* vincula ܫܪܳܐ ܡܶܢ *ab alqo*, i. e. dempsit alicui vincula, vinculis exsolvit, liberavit alqm p. 46 l. antep., *solvit* ܫܪܳܐ ܓܡ̈ܠܶܐ *a camelis* sc. vincula, i. e. *resolvit camelos*, vincula, strata dempsit oneraque deposuit camelis (absatteln, abpacken) Gen. 24, 32., *solvit* (vincula rei), *resolvit, dissolvit, aperuit* (los-, aufmachen, öffnen) alqd p. 3 l. ult. Ass. B. O. T. I p. 407 l. 25., sigilla (vincula) libri Apoc. 5, 2. 2) *solvit, exsolvit, liberavit* (losmachen, erlösen, befreien) alqm ܫܪܳܐ ܫܫܠܳܬܳܐ *catenis, vinculis* Ier. 40, 4., simplic. *vinculis exsolvit, liberum abire iussit, expedivit, liberavit, dimisit* (los-, freilassen, losgeben, entlassen) vinctum alqm Matth. 27, 15. 17. 26., captum, reum, debitorem ib. 18, 27., transl. *absolvit* (los- freisprechen) alqm Luc. 6, 37. Ass. B. O. T. I p. 120 col. 1 l. 24. T. III P. I p. 580 l. Syr. ult. 3) vincula societatis, coniugii solvit, *disiunxit, dimisit* coniugem, uxorem Matth. 1, 19. 5, 31. 32. 19, 7., uxor maritum Marc. 10, 12 (*ἀπολύειν*), *solvit, liberavit* alqm muneris officiis, *amovit* alqm a munere, potestate, *abrogavit* alicui munus. Inde generatim *dimisit, abire iussit, missum fecit* alqm p. 16 l. 1. 72 l. ult. 124 l. 7. B. Hebr. Chr. p. 121 l. antep., po-

pulum Matth. 14, 15., coetum Luc. 9, 12. Act. 19, 40 (ἀπολύειν). 4) transl. a) *substitit* in itinere, *devertit* (καταλύειν) Luc. 9, 12. 19, 7. (pr. *solvit* vincula, sarcinam, vincula, sarcinas iumentorum [cfr. loc. supra allatum Gen. 24, 32.] considendi requiescendique, aut commorandi caussa in alqo loco), *consedit, castra posuit* in, ܒ, alqo loco p. 118 l. 13. 119 l. 3. Gen. 26, 17 (He. חָנָה), c. ܥܠ castra posuit *super* loc. p. 43 l. 2. 66 l. 17., *contra* loc., *obsedit* (belagern) urbem p. 41 l. Syr. ult. 54 l. 12. 56 l. 2. 7. 12. 59 l. 9. 73 l. antep. 78 l. 3. 91 l. 1. 104 l. 14. 110 l. 8. 126 l. 9. 127 l. 11. 130 l. 7. Inde *mansit, habitavit, commoratus est* in, ܒ, alqo loco p. 133 l. 1. 156 l. 6. 157 l. 9., *habitavit* locum Ies. 29, 1., c. ܥܠ *super* loc. Gen. 49, 13. Metaph. *habitavit, versatum est, fuit* alqd in, ܒ, alqa re aut loco p. 182 l. 2. b) *solvit, resolvit* (lösen, auflösen) *nodos*, i. e. enodavit, explanavit res obscuras et explicatu difficiles Dan. 5, 16., *librum*, i. e. *enodavit, explicuit* librum Ass. B. O. T. II p. 253 l. 8. c) *solvit, dissolvit* (auflösen), i. e. *irritum fecit, abolevit, sustulit, destruxit* (aufheben, vernichten, zerstören) alqd Matth. 5, 17. Eph. 2, 14. Ass. B. O. T. III P. I p. 107 col. 1 l. 7 ab ult. 336 col. 2 l. 7., *violavit* legem p. 75 l. 1. Ass. l. l. T. II p. 372 col. 2 l. 4 ab ult., Sabbathum Ioa. 5, 18., *non observavit* praecepta Ass. l. l. T. III P. I p. 333 col. 2 l. 11., *rupit* pacem p. 49 l. 1. Ass. l. l. T. III P. I p. 442 col. 1 l. 5 ab ult., *fudit* copias ib. p. 91 col. 2 l. 18., *diruit, destruxit* alqd Ass. l. l. T. I p. 74 col. 2 l. 7., templum Matth. 26, 1., vers. Charkl. Matth. 27, 40. Ioa. 2, 19., *dissolvit* ܡܶܠܬ݂ܳܐ ܕܦ *sermonem, verba alcius*, i. e. argumento respondit dictique vim infirmavit aut sustulit, *confutavit, refellit alqm* Ass. B. O. T. II p. 208 col. 2 l. 8 ab ult. Inde d) *solvit*, i. e. *finivit, deposuit* alqd, ieiunium Ass. l. l. p. 360 l. 9., abstinentiam ib. p. 266 l. 7., *confecit, com-*

posuit (abmachen, beilegen) rem, *definivit* alqd.

Ethpe. ܐܫܬܪܝ 1) *solutus est, solutum est* vinculum Marc. 7, 35. Act. 16, 26., *soluta sunt* vincula alcius, i. e. vinculis exsolutus, liberatus est alqis p. 194 l. 15. 2) *vinculis exsolutus, expeditus, liberatus, dimissus est* vinctus, *e custodia, e carcere emissus est* captivus p. 20 l. 9. 221 l. ult. Apoc. 20, 3. 7., transl., *absolutus est* Luc. 6, 37. 3) *dimissus est* alqis, coetus hominum, *remotus est* a munere, *expulsus est* potestate p. 51 l. 2. 4) transl. a) *solutum, dissolutum est* alqd, i. e. *irritum factum est* Ioa. 10, 35., *sublatum, destructum est* alqd, *violata est* lex ib. 7, 23., *violatum, non observatum, non exhaustum est* mandatum, praeceptum alcius p. 108 l. 17. b) *solutum* i. e. *finitum, compositum, definitum est* alqd (finiendo certi rei, de qua agebatur, termini praescripti sunt) p. 38 l. 2. ܐܫܬܪܝ ܨܒܘܬܐ *res ita composita, definita est* p. 76 l. 1., simplic. p. 46 l. 15. *id.* ܐܫܬܪܝ ܨܒܘܬܐ *res definita est* Ass. B. O. T. II p. 466 col. 1 l. 3. c) *solvit se*, i. e. *seiunxit se, digressus est, discessit* Act. 28, 25 (ἀπολύω med.), Ass. B. O. T. III P. I p. 92 col. 2 l. Syr. 1.

Pa. ܫܪܝ 1) *incepit, initium fecit*, c. ܡܢ *ab* alqa re aut alqo p. 136 l. 12. *Incepit, coepit* alqd facere coniungitur a) cum infin.: ܫܪܝ ܠܡܟܬܒܘ ܟܬܒܐ *coepit scribere* scripta p. 6 l. 13., ܫܪܝܘ ܠܡܥܪܩܘ *inceperunt fugere* p. 44 l. 10. 60 l. 16. 78 l. ult., it. p. 34 l. 12. 37 l. 16. 58 l. 16. 60 l. 8. 89 l. paen. 95 l. ult. 111 l. 4. 11. 130 l. 7. 133 l. 2. ܫܪܝ ܠܡܬܕܠܕܠܘ *coeptum est* alqd *perturbari* s. *labefactari* p. 121 l. 9. ܡܫܪܝܢܢ ܠܡܟܬܒܘ *incipimus*, aggredimur *describere* p. 133 l. antep., vel b) c. fut. c. ܕ praef.: ܫܪܝ ܕܢܐܙܠ *coepit ire* p. 33 l. 7., it. l. 9 sq. p. 26 l. 9. 94 l. 8. 14., vel c) cum partic. act.: ܫܪܝ ܡܡܠܠ *incepit confabulari* cum alqo p. 8 l. 8. 96 l. 3., ܚܙܐ *intueri* p. 25 l. 8., ܩܪܐ *legere* p. 69 l.

ult., it. p. 55 l. 9. 62 l. 8., ܫܪܝܘ ܠܡܥܪܩ *inceperunt fugere* p. 118 l. 16., ܠܡܐܚܕ *prehendere* p. 122 l. 16., it. p. 105 l. 1. 124 l. 11. 15. ܫܪܝ ܘܟܬܒ *incepit et scripsit* - libros, i. e. *incepit*, aggressus est, conscribere libros, *et scripsit* circiter 70 libros, p. 29 l. 10. 2) intrans. *incepit, initium cepit* s. *duxit*, ortum, profectum est (anfangen, ausgehen, seinen Anfang, Ursprung nehmen) alqd c. ܡܢ *a* loco, *ab* alqa re aut alqo, persecutio ab alqo, auctor fuit alqis persecutionis, p. 18 l. 11., *incipit mare a* regione p. 184 l. 1.

Ethpa. ܐܫܬܪܝ 1) *inceptus, inchoatus est* Ass. B. O. T. III P. I p. 326 col. 1 l. 3. 518 l. 28. 2) primo diei esu i. e. *prandio* (ܫܪܘܬܐ) *usus est, pransus est* (Gr. ἀριστάω Luc. 11, 37. Ioa. 21, 12. 15., Ar. تَغَدَّى) Ass. B. O. T. II Diss. de Mon. p. 139 l. 4 ab ult. 441 col. 1 l. ult.

Aph. ܐܫܪܝ *solvere*, i. e. *subsistere, considere, commorari, habitare fecit* (causat. Pe. 4. a)), *collocavit* alqd p. 78 l. 15. Transl. *habitare, inesse fecit* alqd c. ܒ *in* alqo loco, alqa re aut alqo, *infudit* alqd Ass. B. O. T. I p. 68 l. 5. 6. T. III P. II p. 852 l. 19.

ܫܪܐ m., ܫܪܝܐ f. partic. Peïl, *solutus* (opp. ܐܣܝܪ), *a vinculo solutus liberatusve, liber, expeditus* p. 208 l. ult. (et sic etiam l. 9 leg. pro cod. ܫܪܝܬܐ), vinculo matrimonii solutus, *liber* ab uxore (caelebs) 1 Cor. 7, 27., *liber* ab alqa re Luc. 13, 12. Transl. *qui substitit, moratur* in itinere, *devertit, castra posuit* (pr. *solutus* vinculis, sarcina, qui vincula, sarcinam, onera iumentorum solvit) alicubi paulum interquiescendi aut manendi habitandique caussa, *devertens, commorans* in, ܒ, alqo loco Luc. 2, 7. Act. 9, 43., ܠܘܬ ܦ *apud alqm* Act. 9, 43 vers. Charkl., *qui consedit, castra posuit* p. 88 l. 12., c. ܠܘܩܒܠ *contra* loc., *obsidens* urbem p. 95 l. 4., *qui habitat, habitans* ܒ *in* alqo loco p. 13 l. 11. ܫܪܝܢ ܒܟܦܪܐ *habitantes*

in domibus, incolae domuum p. 190 l. 10.

ܫܪܘܬܐ f. 1) *prandium* (Gr. τὸ ἄριστον Matth. 22, 4. Luc. 11, 38. 14, 12.). B. Bahl. a *solvendo* dictum est et pr. solutionem ieiunii famisve significat (ܫܪܘܬܐ ܡܢ ܗܘ ܕܫܪܐ ܐܢܫ ܨܘܡܗ i. e. ܫܪܘܬܐ dictum est *inde, quod* prandens *solvit* h. e. finit *ieiunium suum*). 2) *epulae,* quodlibet *convivium* p. 9 l. 2. 80 l. 6. Ass. B. O. T. III P. II p. 111 l. Syr. 3., pl. ܫܪ̈ܘܬܐ p. 199 l. 13. Ass. l. l. T. III P. I p. 208 col. 1 l. 12.

ܫܪܝ, ܫܪܝܐ m. 1) *solutio* vinculi, *exsolutio, liberatio, absolutio,* solutio, dissolutio vinculi iugalis, *disiunctio, divortium* 1 Cor. 7, 27 (Gr. λύσις). Transl. a) *solutio, resolutio, enodatio, explicatio* rei obscurae et explicatu difficilis (ἐπίλυσις) 1 Petr. 1, 20., (λύσις) Sap. 8, 8. et Koh. 7, 30 vers. hexapl. b) *dissolutio* (κατάλυσις) legum 2 Macc. 8, 17. c) *solutio, finis* p. 134 l. 3.

ܫܘܪܝ, ܫܘܪܝܐ m. (a Pa.), c. aff. 1 pers. sing. ܫܘܪܝ, *initium* p. 97 l. 5. 102 l. 10., *principium* p. 134 l. 2., *exordium* p. 169 l. ult. 170 l. 5. ܒܫܘܪܝܐ *initio, in principio,* p. 20 l. paen. 86 l. 10. 114 l. 14. ܡܢ ܫܘܪܝܐ *ab initio, a principio,* p. 209 l. 12. 213 l. 14.

ܫܪܝܢܐ m. 1) He. שִׁרְיוֹן et סִרְיוֹן, Ch. שִׁרְיָן, שִׁרְיָנָא, סִרְיָנָא et שִׁרְיוֹן, סִרְיָן, שִׁרְיוֹנָא) *thorax, lorica,* ex loris itemque annulis ferreis facta, 1 Sam. 17, 5. 38. Ier. 51, 3., pro Gr. θώραξ Ier. 46, 4. Ez. 38, 4 vers. hexapl. Pl. ܫܪ̈ܝܢܐ Ier. 46, 4. 2) *arteria* (Ar. شِرْيَان), *vena.* Vulgo pl. ܫܪ̈ܝܢܐ (Ar. الشرايين et العروق B.B.) *arteriae, venae* Ass. B. O. T. I p. 97 col. 1 l. 34. Transl. *venae* terrae, meatus aquarum, aurae, venti p. 181 l. 8. 9. 18.

ܫܪܝܬܐ f. (a partic. ܫܪܐ) *articulus, artus, commissura* unius ossis vel membri cum alio p. 203 l. 13., pl. ܫܪ̈ܝܬܐ Hebr. 4, 12. Acta Mart. P. II p. 62 l. 5. Propr., ut mihi quidem videtur

dissolutrix, quae dissolvit s. disiungit, h. e. locus dissolutionis disiunctionisve unius ossis vel membri ab alio, sicut respondens Ar. ٱلْمُنْفَصِلُ a فَصَلَ *disiunxit, separavit* dictum est.

ܡܫܪܝܐ m., c. aff. 1 p. sing. ܡܫܪܝ, locus, in quem quis ad tempus commorandi caussa devertit, *deversorium, mansio*, Gr. κατάλυμα Luc. 2, 7 vers. Charkl., Ier. 14, 8 vers. hexapl., it. locus, ubi quis habitat, *habitatio, domicilium* (He. מִשְׁכָּן) p. 206 l. 15., Gr. κατασκήνωσις Ez. 37, 27 vers. hexapl., *habitaculum* (nidus) avium Matth. 8, 20. Luc. 9, 58 vers. Charkl.; quo priore loco pl. num. scriptus legitur ܡܫܪ̈ܝܐ, alias ܡܫܪ̈ܝܐ (Amir. p. 80 et B. Bahl.).

ܡܫܪܝܬܐ f. i. q. He. מַחֲנֶה 1) *castra* p. 88 l. 14. Ex. 16, 13. 1 Sam. 14, 15., plur. ܡܫܪ̈ܝܬܐ p. 59 l. 9. ܡܫܪܝܬܐ ܪܒܬܐ *castra magna*, sedes regis (Hoflager = ܐܘܪܕܘ, q. v. supra p. 38 sq.) p. 108 l. 13., simplic., omisso ܪܒܬܐ, *id.* p. 112 l. 6. Ass. B. O. T. III P. II p. 105 l. 4. 2) *copiae, exercitus* Ex. 14, 24. Ass. l. l. T. I p. 77 col. 2 l. 15. T. III P. I p. 597 l. 3. P. II p. 118 l. 4. 3) *habitatio, domicilium* ib. T. III P. I p. 315 col. 2 l. 1.

ܬܫܪܝ et ܬܫܪܝܢ m. nom. duorum mensium. ܬܫܪܝܢ ܩܕܡ p. 63 l. 13. 77 l. 16. (ܩܕܡ ܬܫܪܝ Ass. B. O. T. III P. I p. 341 col. 1 l. 15. 519 col. 2 l. 6 ab ult., ܬܫܪܝܢ ܩܕܡܝ ib. T. I p. 133 col. 1 l. 10., ܬܫܪܝܢ ܩܕܡ ib. p. 392 l. 18 et al.) *Tischri primus* = Ch. תִּשְׁרִי, primus Syrorum Chaldaeorumque mensis, a nova luna m. Septembris incipiens et *Octobri* fere respondens. Ab *incipiendo* dictus est, quod novus Chald. et Syrorum annus ab eo initium capiebat (unde etiam Iudaeis factus est hodieque est primus anni politici mensis). ܬܫܪܝ ܐܚܪܝ p. 223 l. 7. 9. Ass. B. O. T. III P. II p. 385 l. 5 et 8 ab ult. (alibi, ut T. I p. 181 col. 2 l. 8 ab ult. 236 col. 1 l. 6 Syr.,

scribit Ass. ܐܚܪܝ ܬܫܪܝ) s. ܐܚܪܝ ܬܫܪܝܢ p. 59 l. 8. Ass. l. l. p. 289 l. Syr. 13. 390 l. 7. *Tischri posterior*, a nova luna m. Octobris incipiens *et Novembri* maxima ex parte respondens. Pl. ܬܫܪ̈ܝܢ *Tischri utriusque tempus* (Ar. تشرينان) i. e. *autumnale, autumnum* designat p. 58 l. 16. 125 l. 1. Ass. B. O. T. II p. 251 l. 15. 253 l. 8. 255 l. 2.

ܫܪܒ i. q. ܝܒܫ (B. B.) *siccatus, exsiccatus, arefactus est* Iud. 16, 7. 8. Ch. שְׁרִיב *id.* et *exustus est.*

Pa. ܫܰܪܶܒ pr. *siccavit, exsiccavit,* transl. *coluit* solum, *condidit* urbes p. 12 l. 8. Cfr. Gr. *κτίζειν γῆν, χώραν, πόλιν.*

ܫܪܒ, ܫܪܒܐ m. *res gesta, factum, eventus, res* (Ereigniss, Begebenheit) p. 48 l. 12. 67 l. 4. 83 l. 1., *historia* p. 63 l. 1., pl. ܫܪ̈ܒܐ *res gestae* p. 135 l. 15. 2) *negotium, res, caussa* (Angelegenheit) p. 76 l. 1. 90 l. 5.

ܫܪܒܬܐ, ܫܪ̈ܒܬܐ f. *progenies, genus, tribus, gens* (Ar. عشيرة et قبيلة B. B.) p. 98 l. 4. 204 l. 5. 8., He. מִשְׁפָּחָה h. l. et aliis. Pl. ܫܪ̈ܒܬܐ p. 22 l. 5. 37 l. 15.

ܫܪܒܠܐ m., pl. ܫܪܒܠܝܢ, (Ch. סַרְבָּלָא, pl. סַרְבָּלִין, a סַרְבֵּל texit, Ar. اَلسَّرَاوِيل, Pers. شَلْوَار) *saraballa* s. *bracae* usque ad talos pertinentes (B. B.: ܫܪܒܠܐ ܗ̄ ܟܪܟܝܐ ܠܩܘܩܠܐ ܢܫܝܠ السراويل) p. 31 l. 3., unde Gr. *σαράβαλλα* et *σαράβαρα*, Lat. *saraballa* et *sarabara.*

ܫܪܓܐ m. (Ch. שְׁרָגָא, Ar. سِرَاج) *lucerna* p. 1 l. Syr. 6., pro He. נֵר p. 162 l. 2. 202 l. 9., pl. ܫܪ̈ܓܐ p. 208 l. 8. Ex. 30, 7.

ܫܪܚ *luxuriosus,* spec. *libidinosus, in libidinibus effusus fuit.* Cfr. cogn. ܣܪܚ et Ar. سَرَحَ ibi expositum.

Pa. ܫܰܪܰܚ *induxit in luxuriam, abduxit ad vitam dissolutam, illexit in libidines* alqm, *corrupit mores* alcius, alqm Ass. B. O. T. I p. 119 col. 1 l. 2. Cfr. Ar. شَرَحَ *corrupit, vitiavit* virginem.

Ethpa. ܐܶܫܬܰܪܰܚ *luxuriatus est*, spec. *effudit se in voluptates libidinosas, in Venerem, libidinibus, vitae dissolutae indulsit* p. 9 l. ult.

ܫܪܺܝܚ, ܫܪܺܝܚܳܐ m. adi. *luxuriosus, libidinosus, libidinibus deditus* Ass. B. O. T. III P. I p. 450 l. 1., *corruptus, perditus* ib. T. II p. 323 l. 23.

ܫܪܺܝܚܽܘܬܳܐ f. *luxuria*, spec. *actus se effundendi in libidine* (ܐܶܫܬܰܪܚܽܘܬܳܐ ܣܘܓܐܐ ܕܙܢܝܘܬܐ B. B.), *libido venerea, vita dissoluta, libidinosa* p. 20 l. antep. Ass. B. O. T. III P. I p. 88 col. 2 not. l. 4.

ܫܪܰܟ, fut. ܢܶܫܪܽܘܟ, *reliquus, residuus fuit, superfuit* p. 64 l. 15. Ass. B. O. T. III P. I p. 245 col. 1 l. 15.

ܫܪܺܝܟ m., ܫܪܺܝܟܳܐ f. partic. Païl *reliquus, residuus, a, restans*, qui, quae *superest* p. 79 l. 6. ܫܪܺܝܟܳܐ f. *reliquum est, restat, superest* Ass. B. O. T. II p. 288 col. 2 l. Syr. 7. 11. 22.

ܫܰܪܟܳܐ m. *reliquum, residuum, reliqua pars, reliqui, ae, a*, p. 40 l. 1. ܫܰܪܟܳܐ ܕܬܰܠܡܺܝܕܶܐ *reliqua pars discipulorum, reliqui, ceteri discipuli* p. 6 l. 7., it. p. 5 l. 10. 25 l. 8. 54 l. 4. 70 l. 12. 97 l. 16. 99 l. 5. 106 l. 8. ܫܰܪܟܗܽܘܢ *reliqua pars eorum* i. e. *reliqui*, c. plur. v. num., p. 190 l. 11. ܗܳܢܽܘܢ ܕܫܰܪܟܳܐ *illi reliquae partis*, i. e. *reliqui illi* p. 53 l. 10. ܘܰܕܫܰܪܟܳܐ *et ii reliquae partis* i. e. *et reliqui* p. 63 l. 7. 78 l. paen. ܘܫܰܪܟܳܐ *et reliqua pars* i. e. *et quae sunt reliqua, et cetera*, p. 188 l. 8. Ass. B. O. T. III P. I p. 460 col. 2 l. 4 ab ult., per compendium ܘܫܪ̄ Ass. l. l. T. I p. 30 l. 20. 31 l. 13. 46 l. 4.

ܫܰܪܟܳܢܳܐ m. *quod reliquum est, superest, residuum, reliquiae, reliqua pars* p. 105 l. ult. Ass. B. O. T. I p. 230 col. 1 l. 15. T. III P. I p. 116 col. 1 l. 10.

ܫܪܰܓ, fut. ܢܶܫܪܽܘܓ, 1) i. q. Ar. زَلِقَ et زَلَّ (B. B.) *per lubricum locum lapsavit, vestigio fallente cecidit*. Transl. *lapsus est, erravit, peccavit, deliquit, aberravit, defecit* Ass. B. O. T. I p. 100 col.

2 l. Syr. 1. T. II Diss. de Monoph. p. 47 l. Syr. 3. Ponitur pro Gr. πταίω Iac. 2, 10. 3, 2., it. Rom. 11, 11 vers. Charkl.

ܫܘܪܥܬܐ f. 1) *locus lubricus*, ubi pes facile lapsat. 2) *lapsio, lapsus per locum lubricum.* Transl. *lapsus, error, peccatum, delictum* p. 135 l. 14. Respondet Graeco παράπτωμα, pro quo in vers. Charkl. ubique, Rom. 5, 15. 17. 18. Gal. 6, 1., pl. ܫܘܪ̈ܥܬܐ Matth. 6, 14. 15. 18, 35. Marc. 11, 25. 26. Rom. 4, 25. 5, 16 et al. legitur.

ܫܪܦ ܐܠܕܘܠܗ, Ar. شرف الدولة (h. e. *honor imperii*), cognom. regis Pers. et Irakae *Abul-Phavaris Schirasic fil. Adhado 'ddaulae*, qui a. epochae Mohamm. 379 obiit. Cfr. Hist. Dyn. p. 322.

ܫܪܨܐ m. 1) generaliter *reptile, omne animal parvum, quod repit* (He. שֶׁרֶץ, a שָׁרַץ *reptavit*). 2) peculiariter *erinaceus minor* Ies. 66, 17. B. B.: ܫܪܨܐ ܩܘܦܕ ܕܝܪܕ ܟܢܘܫܝܬܐ ܥܠ ܩܘܦܝܐ ܐܟܢܐ ܫܪܨܐ ܡܬܩܪܐ. ܟܢܘܫܝܬܐ ܕܝܪܕ ܩܘܦܕܐ ܐܟܢܘܫܝܬܐ ܫܪܨܐ.

ܫܪܘܨ, ܫܪܘܨܐ m. *reptilis*, pl. f. ܫܪ̈ܘܨܬܐ p. 207 l. 17.

ܫܪܫܐ m. (He. שֹׁרֶשׁ, Ch. שָׁרְשָׁא, שֹׁרֶשׁ) *radix*, pl. p. 193 l. 13. Transl. dicitur de *ima parte* rerum, qua inhaerent, ut dextrae manus p. 68 l. 14. ܡܢ ܫܪ̈ܫܐ *a radicibus, radicitus, funditus* p. 17 l. Syr. 2. 37 l. 8. 131 l. 16 sq. Ass. B. O. T. II p. 291 col. 1 l. 7 sq. ab ult.

ܫܪܫܢ v. in r. ܪܫܢ.

ܫܫܠܬܐ et ܫܫܫܠܬܐ f., pl. ܫܫ̈ܠܬܐ et ܫܫܠܢ, contr. ex ܫܠܫܠܬܐ, ut ܙܪ̈ܙܐ, ܩܘܩܠܬܐ, quae cfr.) *catena*, pl. p. 8 l. 11. 15. 14 l. 2. Ch. שׁוּשְׁלְתָא, pl. שׁוֹלְשְׁלָן, שִׁישְׁלָן et שַׁלְשְׁלָן, Ar. سلسلة, He. שַׁרְשְׁרָה, contr. שַׁרְשָׁה *id.*

ܫܬ (Ch. שִׁית, He. שֵׁשׁ, Ar. ست) f., ܫܬܐ (ܐܫܬܐ; Ch. שִׁתָּא, He. שִׁשָּׁה, Ar. ستة) m. *sex* p. 18 l. 9. 63 l. ult.

Syr. Cum ܒ praef. ܒܫܬܐ p. 191 l. 4., ܒܫܬܬܐ p. 9 l. 9.; c. ܕ praef. ܕܫܬܐ *sexta* p. 145 l. 5. 161 l. 18., ܕܐܫܬܬܐ et ܕܫܬܬܐ *sextus* p. 71 l. 12. 77 l. 17. 103 l. 7.; c. ܘ praef. ܘܐܫܬܬܐ p. 94 l. 3.; c. ܠ praef. ܠܫܬܬܐ. ܫܬܬܥܣܪ m., ܫܬܬܥܣܪܐ f. *sedecim* p. 64 l. ult. 34 l. 10. ܫܬܡܐܐ s. ܫܬܡܐܐ c. *sexcenti, ae, a,* p. 57 l. 17. 104 l. 6. 108 l. 6. 184 l. 9. Pl. ܫܬܝܢ (ܐܫܬܝܢ) c. *sexaginta* p. 7 l. 7. 13 l. 10. 186 l. 9., c. ܕ praef. ܕܐܫܬܝܢ p. 74 l. 2., c. ܘ praef. ܘܐܫܬܝܢ p. 51 l. 13. 66 l. 13.

ܫܬܝܬܝܐ m. *sextus* p. 71 l. 14.

ܫܬܐ partic. v. ܐܫܬܝ.

ܫܬܐܣܐ, ܫܬܐܣܬܐ f. (Ch. שְׁתְאָסָא et שְׁתָאֲסָא) *fundamentum,* transl. p. 214 l. 16. Pl. ܫܬܐܣܐ *fundamenta* p. 158 l. 15. 160 l. 6. 161 l. 1. 13., transl. p. 199 l. 3. Vox est, quae Syris dicitur ܡܪܟܒܬܐ i. e. *composita* (Amir. p. 115.), sc. ex ܫܬ s. ܫܬܐ *fundamentum* (Talm. שְׁית, [He. שָׁת?]), et ܐܣܬܐ *paries,* ut pr. *fundamentum* s. *fundamenta parietis* significet. B. B.: ܫܬܐܣܬܐ اساس وعلى تفسير اللفظ اساس الحايط. Eodem B. Bahl. auctore ܫܬܬ idem valet quod ܫܬܐܣܐ et vocabulum est Hebraeum (ܥܒܪܝܐ ܗܘ).

ܫܬܬܥܣܪ, ܫܬܬܥܣܪܐ v. in ܫܬܐ.

ܐܫܬܝ (ܫܬܝ c. ܐ prosthet.), fut. ܢܫܬܐ, inf. ܡܫܬܐ, imp. ܐܫܬܝ, partic. ܫܬܐ, (Ch. שְׁתֵי et אִשְׁתֵּי, He. שָׁתָה) *bibit* p. 46 l. paen. 96 l. 7. 97 l. antep. 108 l. 8. De gladiis, sanguinem hominum haurientibus p. 61 l. 2. Differt a ܪܘܝ, ut Lat. *bibere* a *potare.*

ܡܫܬܘܬܐ f. *compotatio, convivium,* spec. *nuptiale, nuptiae* (Ar. وليمة دعوة عُرس B. B.) p. 38 l. 12.

ܡܫܬܝܐ, ܡܫܬܝܢܐ m. (Ch.

מִשְׁתֵּי, מִשְׁתְּיָא, He. מִשְׁתֶּה) 1) *potio*, actus bibendi Esth. 5, 4. 7, 2., et ipsa res, quae bibitur, *potus* Esth. 3, 7. Dan. 1, 10. 2) *potio, compotatio, convivium* p. 187 l. 14. ܒܶܝܬ ܡܶܫܬܽܘܬܳܐ a) *locus,* conclave *compotationis* s. *convivii, triclinium* Esth. 7, 8. b) ipsum *convivium* p. 132 l. 10.

ܫܬܦ r. Syris in Pe. inus. Ch. שְׁתַף i. q. seq. v. Syr.

Paue. ܫܰܘܬܶܦ *communicavit* alqd c. alqo, *participem, compotem fecit* alqm alcius rei, *impertivit* alicui alqd c. ܠ p. et r. p. 174 l. 4. 6. Partic. pass. ܡܫܰܘܬܦ, f. ܡܫܰܘܬܦܳܐ *communicatus, particeps, compos factus, a* alcius rei, ܠ, ib. l. 14.

ܫܬܩ, fut. ܢܶܫܬܽܘܩ, (Ch. שְׁתִיק, Ar. سَكَتَ) *siluit, tacuit* p. 167 l. 8. Thren. 3, 28.

Pa. ܫܰܬܶܩ *fecit, ut* alqis *sileret, taceret, obmutesceret, tacitum, mutum reddidit* alqm p. 162 l. 17., alqm alqd (gladius) p. 61 l. 11., i. e. internecione delevit.

Ethpa. ܐܶܫܬܰܬܰܩ *tacitus, mutus factus est, obmutuit, conticuit* p. 154 l. 3.

ܫܶܬܩܳܐ m. *silentium* p. 219 l. ult. ܒܫܶܬܩܳܐ *silentio, tacite* p. 203 l. 16.

ܬ.

ܬ i. e. ܬܰܘ vicesima secunda eaque ultima Syrorum littera p. 162 l. paen. 189 l. 14 et al. In numeris est 400., ܬܐ 401 p. 19 l. 8. 10., c. ܕ praef. *quadringentesimus, a,* c. lineola supposita: ܬ̱ 4000000, ܬܐ̱ 4000001.

ܬܳܐ imper. v. ܐܶܬܳܐ.

ܬܐܒܬ n. pr. viri (Ar. ثَابِت i. e. *constans*) Abu'l-Hasan *Thabet,* qui circa a. Mohammed. 280., Chr. 893 claruit, multosque de arte dialectica, mathesi et medicina libros conscripsit, p. 10 l. 11. Hist. Dyn.

p. 281. Ass. B. O. T. II p. 316.

ܬܐܘܕܘܛܝܘܢ n. pr. Gr. *Θεοδοτίων, Theodotion*, qui V. T. in Graecam linguam transtulit, p. 145 l. 4.

ܬܐܘܕܘܪܘܣ n. pr. Gr. *Θεόδωρος, Theodorus* p. 186 l. 14., „patria Antiochenus, dignitate Mopsvestiae in Cilicia episcopus, apud Syros, maxime Nestorianos, per excellentiam ܡܦܫܩܢܐ, h. e. *interpres,* dictus, quia multis in sacram scripturam commentariis inclaruit. — Obiit a. Chr. 429“ Ass. B. O. T. III P. I p. 30.

ܬܐܘܛܪܘܢ p. 53 l. 5. (Castell. et Ferr.), ܬܐܛܪܘܢ p. 219 l. 1. 1 Cor. 4, 9., s. ܬܝܐܛܪܘܢ p. 223 l. 11. 224 l. 1. (B. B. ܬܐܘܛܪܘܢ [Ass. B. O. T. III P. I col. 1 l. 14.] et ܬܗܐܛܪܘܢ, ut transl. Charkl. 1 Cor. 4, 9. Act. 19, 29. 31.) f. Gr. *θέατρον, theatrum.*

ܬܐܘܡܐ, ܬܐܘܡܐ, sive ܬܐܘܡܐܣ, ܬܐܘܡܐ, Gr. *Θωμᾶς, Thomas,* n. pr. 1) unius ex Christi apostolis p. 146 l. 11. 147 l. 13. 2) episcopi Mabugensis, cognomine *Charklensis* s. *Heracleensis* (a Syriae loco, quo natus fuit, ܚܪܩܠ *Charkel, Heraclea,* appellati), qui Syriaca N. T. translatione, a. Chr. 616 confecta, et *Charklensis* nomen ferente, inclaruit, p. 145 l. 14.

ܬܐܘܢ n. pr. Gr. *Θέων, Theon* Alexandrinus p. 4 l. 14.

ܬܐܘܪܝܛܝܩܝܐ m. adi., v. Gr. *θεωρητικὸς, theoreticus,* i. e. contemplativus, speculativus, pl. m. p. 134 l. 9.

ܬܒ imper. v. ܝܬܒ.

ܬܒܝܠ, ܬܐܒܝܠ f. (He. et Ch. תֵּבֵל) *terra habitata, orbis terrarum* p. 12 l. 16. 160 l. 6.

ܬܒܥ, fut. ܢܬܒܥ, vers. Charkl. Luc. 6, 30 ܬܬܒܥ, (Ch. תְּבַע) fere i. q. ܒܥܐ et He. דָּרַשׁ, cui maxime respondet. 1) *quaesivit* Lev. 10, 16. 2) *requisivit, petiit, oravit* alqd p. 81 l. 8., pacem p. 75 l. 3., alqm p. 124 l. 16., *oravit, exoravit* ܠܗ *sibi* (sich erbitten, ausbitten) alqm p. 122 l. 1., ܬܒܥܬܐ ܠܡܫܬܘܬܗ ܕܝܢ *ver-*

bum i. e. *fidem vitae alcius*, h. e. oravit alqm, ut *vitae alcius parceret*, *vitam alcius deprecatus est* (cfr. ܦܬܚܐ) p. 119 l. 13., it. 82 l. 1. 126 l. 11., *requisivit*, *postulavit*, *poposcit alqd* ܡܢ *ab* alqo p. 30 l. 14. 46 l. ult. Deut. 23, 21., *postulavit*, *flagitavit*, *exegit*, *repetiit* alqd Ez. 34, 10., sanguinem ab alqo, i. e. caedem ab eo commissam *vindicacavit*, *ultus est* Gen. 9, 5. Ps. 9, 13. Ez. 33, 6. Hinc 3) *vindicavit*, *ultus est* Num. 35, 19. Deut. 19, 6. Ios. 20, 3., ubi ܬܒܘܥ *vindicans*, *vindex* legitur pr. He. גֹּאֵל.

Ethpe. ܐܬܬܒܥ 1) *quaesitus est*. 2) *requisitus*, *postulatus est* p. 15 l. 12., *repetitus est* sanguis Gen. 42, 22.

ܬܒܥܬܐ f. 1) *quaestio* pl. Ass. B. O. T. III P. I p. 170 col. 2 l. 10 ab ult. 2) *petitio*, *rogatus* ib. T. II p. 207 col. 1 l. 18. 237 col. 1 l. 24., *postulatio*, *exactio* pl. ib. T III P. I p. 138 col. 2 not. l. 23. 3) *vindicta* p. 164 l. 8., pl. p. 166 l. 10. (apud Assem. locis prolatis plur. sonat ܬܒܥܝܢ, ܬܒܥܝܬܐ).

ܬܒܪ, fut. ܢܬܒܘܪ, (Ch. תְּבַר, He. שָׁבַר, unde Ar. ثبر et كسر = ثبر) *fregit*, *contrivit* alqd p. 78 l. antep. Ies. 42, 3. Ier. 19, 10., transl. alqm Ez. 27, 26. Ass. B. O. T. I p. 77 col. 2 l. 15. 18., *perfregit*, *profligavit* hostes p. 22 l. 9. 111 l. 15. 162 l. 16.

Ethpe. ܐܬܬܒܪ *fractus est* Ass. B. O. T. I p. 74 col. 1 l. 21., transl. *fractus*, *contritus est* Ass. l. l. col. 1 l. 22. col. 2 l. 16., *perfractus*, *profligatus est* p. 98 l. 15. 118 l. 6. 127 l. 4. 131 l. 13.

ܬܒܪܐ f. *confractio*, *contritio*, *clades* p. 35 l. 3. 111 l. 15.

ܬܓܐ, ܬܐܓܐ m. (Ch. תָּגָא) vox Pers. et Ar. تاج *corona* p. 51 l. ult., *tiara*. Transl. i. q. Gr. θριγκὸς *corona* s. *pinna moenium* p. 119 l. 5.

ܛܓܡܐ, ܛܐܓܡܐ m. vox Gr. τὸ τάγμα 1) *ordo* Ass. B. O. T. I p. 302 col. 1 l. 14. 515 col. 1 l. paen. et al., pl. ܛܐܓܡܝܢ, ܛܓܡ̈ܐ,

ܬܐܓܘܪ̈ܬܐ ib. p. 300 col. 1 l. 12 ab ult. T. III P. I p. 340 col. 1 l. 13 et al. 2) *caterva, agmen*, pl. p. 142 l. ult.

ܬܓܪ in Pe., ut videtur, inus.

Pa. ܬܰܓܰܪ (Ch. תַּגַּר et תְּגַר, Ar. تَجَرَ I et IV.) *mercaturam fecit, negotia exercuit.*

Ethpa. ܐܶܬܬܰܓܰܪ 1) *mercaturae operam dedit, negotiatus est, mercaturam fecit* Ass. B. O. T. I p. 324 col. 1 l. 4., c. ܥܡ p. *cum alqo* ib. p. 361 l. 14. 2) *lucrum fecit* s. *acquisivit, lucratus est* p. 144 l. 13. Ass. l. l. p. 124 col. 2 l. 17.

ܬܐܓܪܐ m. *mercator* p. 95 l. 12. pl. p. 49 l. 10. 105 l. 9.

ܬܐܓܘܪܬܐ f., pl. ܬܐܓܪ̈ܬܐ, 1) *mercatura, negotiatio* p. 2 l. 7. 2) *merx, merces* Ass. B. O. T. I p. 361 l. 15., pl. p. 192 l. 9.

ܬܓܪܝܬ, ܬܐܓܪܝܬ f. (Ar. تكريت) *Tagrit*, urbs Mesopotamiae versus Assyriam postrema, ad Tigrim minorem sita. Abest a Mosula sex dierum cursu (cfr. Ass. B. O. T. II. Diss. de Monoph. in *Tagrit.*) p. 1 l. Syr. 2. 13 l. Syr. 3. 123 l. 6.

ܬܓܪܝܬܝܐ, ܬܐܓܪܝܬܝܐ m. *Tagritensis*, pl. p. 1 l. Syr. 4. 121 l. ult.

ܬܕܐܐ, ܬܐܕܐܐ, ܬܐܕܐ m. (Ch. דִּתְאָה, He. דֶּשֶׁא) 1) *herba*, germen terrae viride ac tenerum, quo tempore verno vestitur humus, p. 191 l. 11. 203 l. 3. Inde 2) *tempus vernum, ver* p. 125 l. 3.

ܬܗܐ (Ch. שְׁהָא) *tardavit, moratus est, cessavit, tardus, remissus, debilis fuit* (i. q. Ar. ضعف او انطفا B. B.). Ar. تَهَا tardus, socors, negligens fuit; سَهَا neglexit.

Pa. ܬܰܗܝ *tardavit, moratus est* (trans.), *retardavit, distulit, impedivit* alqd, ܠ, Ass. B. O. T. II p. 233 col. 2 l. 9 ab ult. T. III P. I p. 134 col. 1 l. 15. 273 col. 1 l. 1.

Ethpa. ܐܶܬܬܰܗܝ *retardatus est, impeditus est, destitit* ܡܢ alqa re p. 80 l. 8. Ass. B. O. T. II p. 316 col. 1 l. 10.

ܬܗܘܡܐ m. (He. תְּהוֹם, Ch. תְּהוֹמָא) *abyssus, profundi-*

tas aquarum p. 170 l. 12. 171 l. 1. 2. 12. 13. 173 l. 11. 177 l. 11. 17. 180 l. paen., pl. p. 143 l. ult., *vorago* pl. Ps. 71, 12.

ܬܗܰܪ, fut. ܢܶܬܗܰܪ, i. q. ܬܡܰܗ (cogn. ܕܡܰܪ, ܬܘܰܗ, ܬܘܰܪ) *admiratus est, stupuit* p. 215 l. 11. Ass. B. O. T. I p. 40 l. 24. T. III P. I p. 116 col. 1 l. 8.

Aph. ܐܰܬܗܰܪ *admirari fecit, admirationem effecit, excitavit* alicui, ܠ, p. 219 l. 2. Ass. B. O. T. I p. 115 col. 1 l. 13.

ܬܗܝܺܪ, ܬܗܝܺܪܳܐ partic. Païl *admiratione affectus, a, admirans* alqm, alqd, c. ܒ p. et r., pl. m. Ass. B. O. T. I p. 37 l. Syr. antep. T. II p. 194 col. 1 med.

ܬܗܝܺܪ, ܬܗܝܺܪܳܐ m. adi. *admirandus, admirabilis* pl. p. 28 l. 15. Ass. B. O. T. III P. II p. 109 l. Syr. 3.

ܬܘ i. e. ܬܰܘ nom. litterae p. 162 l. paen. V. ܬ.

ܬܘܳܐ, fut. ܢܶܬܘܶܐ, (Ch. תְּהָא) *poenituit, doluit, aegre tulit.*

Ethpe. ܐܶܬܬܘܺܝ *motus est poenitentia, poenituit eum* c. ܥܰܠ alcius facti p. 19 l. 3.

ܬܳܒ, fut. ܢܬܽܘܒ (Ch. תָּב, He. שׁוּב, Ar. تَابَ) pr. i. q. v. Ch. et Hebr. *rediit, reversus est.* Vulgo transl. *rediit* ad, ܥܰܠ, alqm alqd, mens Ass. B. O. T. I p. 73 col. 2 l. 5., i. e. reddita est alicui bona mens, *resipuit* alqis; *rediit* ܠܘܳܬܶܗ *ad se* peccator, i. e. rediit in viam, ad sanitatem, ad virtutem, *resipuit, poenitentiam egit* Ass. B. O. T. II p. 444 col. 1 l. 10. Absolute *rediit, reversus est* sc. in viam, ad pristinum sensuum statum, ad veritatem i. e. *resipuit*, rectius sentire et iudicare incepit p. 192 l. 14., prava studia, pravos mores deposuit, *poenitentiam egit* p. 137 l. Syr. 2. 138 l. 5. 204 l. 15. Ass. B. O. T. I p. 138 col. 2 l. 19. T. III P. I p. 337 col. 2 l. paen. 338 col. 2 l. 28.

Aph. ܐܰܬܺܝܒ *redire fecit, retulit, reddidit* (erwiedern). ܐܰܬܺܝܒ ܦܶܬܓܳܡܳܐ (He. הֵשִׁיב דָּבָר) *reddidit verbum,* i. e. *respondit* p. 167 l. 11. 1 Reg. 12, 6. 16. Iob. 33, 5.

ܬܽܘܒ adv. (Ch. תּוּב, i. q. He. et Ch. עוֹד, et Ar.

ܬܘܒ, a ܬܘܒܐ = Ar. أيضا ,أيض reditio, reversio, a r. آض, med. ى, i. q. ܬܒ rediit, reversus est) 1) *rursus, iterum, denuo*, p. 29 l. 15. 68 l. 5. 80 l. 9. 96 l. 6. 98 l. 16. 218 l. 2. 219 l. 15. 225 l. 19. ܬܘܒ ܐܬܐ (rursus venturus sum) *rediturus sum* p. 146 l. 8. 147 l. 10., ܬܘܒ ܡܫܬܘܫ *reviviscit, regerminat* p. 168 l. 9 sq. 2) *etiam, item, praeterea, quoque*, p. 5 l. 12. 17 l. Syr. 3. 23 l. 13. 24 l. 8. 27 l. 3. 28 l. paen. 29 l. 11. 34 l. 12. 35 l. antep. 36 l. 15. 58 l. 2. 73 l. 15. 74 l. 1. 86 l. 14. 87 l. 10. 88 l. ult. 172 l. 16. 179 l. 10. 14. 182 l. 9. 184 l. 13. 213 l. 4. 215 l. 10. 218 l. 1. ܬܘܒ ܩܠܝܠ *paulum amplius* p. 149 l. 17. ܬܘܒ ܠܐ *non amplius* p. 2 l. 10. 9 l. 15 sq. 36 l. 4 sq. 68 l. paen. 75 l. 3. 82 l. 9. 86 l. 2. 149 l. 17. 151 l. 20. 194 l. 17. ܠܐ ܐܫܟܚ ܬܘܒ - ܐܠܐ *non invenit amplius* modum — *quam*, i. e. *non invenit alium* modum — *quam* p. 29 l. 4.

ܬܝܒܘܬܐ f. (i. q. Ar. توبة ,رجوع B. B.) *reversio* (Ch. תְּיוּבְתָּא, He. תְּשׁוּבָה *id.*), *resipiscentia, poenitentia* p. 11 l. 7. 204 l. 17. Ass. B. O. T. I p. 47 l. 22. 71 col. 1 l. 4. 90 col. 1 l. 12.

ܬܝܒܬܐ f. *vomitus* Ephr. opp. T. II p. 50 l. 37., *reiectio* p. 198 l. 13. Ephr. opp. l. l. p. 9 l. 9 ab ult.

ܬܘܒܬܐ ܬܠܝܢܘ n. pr. viri Tatarici p. 100 l. 8.

ܬܘܗ vox He. תֹּהוּ *vastitas, vastum* p. 170 l. 9.

ܬܘܡܢ m. vox Pers. تومان (tômân) *myrias, decem millia* = Syr. ܪܒܘܬܐ p. 129 l. 6. Pers. *tômân* valet 10,000 drachmas argenteas Arab.

ܬܘܗ, fut. ܢܬܘܗ, *stupuit, obstupuit* Ass. B. O. T. III P. I p. 107 col. 1 l. Syr. 14.

ܡܬܘܗ, ܡܬܘܗܐ partic. Païl *stupefactus, attonitus, a*, p. 125 l. 9., pl. Ass. B. O. T. II p. 465 col. 2 l. 18.

ܬܘܪܐ m. (Ch. תּוֹר, תּוֹרָא, veter. Persar. تورا [tôrâ], He. שׁוֹר, Ar. ثور) ταῦρος, *taurus, bos* p. 36 l. ult. 129 l. antep. 191 l. 11. 198 l. 10. Pl. ܬܘܪܐ p. 30 l. 7. 8. ܬܘܪܐ

ܬܘܪܒܪܐ (Ch. תּוֹר בָּר) *taurus silvester* p. 209 l. 9.

ܬܘܪܟܝܐ m. 1) *Turcicus* p. 55 l. 5., pl. p. 44 l. 12. 97 l. 11. 2) *Turca* p. 47 l. 15. 48 l. 2. 131 l. 8., plur. ܬܘܪ̈ܟܝܐ *Turcae* p. 38 l. 7. 43 l. 7. 52 l. 16. 53 l. ult. Syr.

ܬܘܪܟܐܝܬ adv. *Turcice* p. 38 l. 8.

ܬܘܪܟܡܢܝܐ vel ܬܘܪܟܡܢܐ m. (Ar. التركمانى Hist. Dyn. p. 534 l. ult.) *Turcomanus* Ass. B. O. T. III P. II p. 137 l. 24., pl. *Turcomani,* Turcici imperii ex parte conditores in Babylonia et Media, p. 54 l. 1.

ܬܪ i. q. ܬܪ *ebullivit, ferbuit, aestuavit.*

ܬܪܬܪܘܬܐ f. *fervor, aestus cupiditatis, cupiditas vehemens* p. 199 l. 7.

ܬܚܒ *laxatus est, languit, infirmus fuit* p. 36 l. 4.

ܬܚܡ in Pe. inus.

Pa. ܬܚܡ (Ch. תְּחֵם, Ar. تَخَمَ) *terminavit, limitavit,* partic. pass. ܡܬܚܡ *terminatus, certis terminis* seu *finibus circumscriptus* p. 179 l. 2. Transl. *determinavit, definivit, constituit* alqd.

ܬܚܘܡܐ m. *terminus, limes,* p. 180 l. 1. 193 l. 6., pl. p. 143 l. paen., *finis, confinium* p. 77 l. 2. 107 l. 1. 125 l. 13. 15. Transl. *determinatio, definitio* p. 33 l. 10. 178 l. 4.

ܬܚܘܬ, ܬܚܝܬ et ܬܚܬ (Ch. תְּחוֹת, He. תַּחַת [Ier. 10, 11 ex Chald. תְּחוֹת], Ar. تَحْت) praeposs. *sub, infra,* pr. substt. m. i. q. Ar. تَحْتٌ *quod infra est, pars inferior, inferius* (B. B.: ܬܚܝܬ ܗܘ ܠܬܚܬ ܣܝܡ). Rad. ܬܚܬ non exstat; fortasse i. q. ܢܚܬ *descendit.* Cfr. Ar. سَفَلَ, سَفُلَ.

1) ܬܚܘܬ *sub* p. 40 l. 11. 70 l. 17. 120 l. 7. Affixa sibi adiungit more nom. plurr., ܬܚܘܬܝ *sub me* p. 162 l. 12. 16. 164 l. 9. 165 l. 11. 166 l. 1. 11., ܬܚܘܬܘܗܝ Ex. 17, 12., ܬܚܘܬܝܗ *sub eâ* p. 201 l. 13., ܬܚܘܬܝܟܘܢ Am. 2, 13., ܬܚܘܬܝܗܘܢ Num. 16, 31.

2) ܬܚܶܝܬ i. q. ܬܚܘܬ, sed affixa non assumit, p. 14 l. 8. 32 l. 5. 158 l. paen. 161 l. 5. 162 l. 15. 165 l. 14. 177 l. 6. 203 l. 3. 208 l. 1. Gen. 18, 4. Ps. 10, 7. 91, 4. Cant. 2, 6. Dan. 9, 12., ܠܬܚܶܝܬ *versus inferiorem partem* rei Ass. B. O. T. III P. II p. 851 l. 5 Syr. ܡܶܢ ܬܚܶܝܬ (Ch. מִתְּחוֹת, He. מִתַּחַת, Ar. مِن تَحْتَ) *ab inferiore parte, ex inferiore loco* rei (ex infra rem) Deut. 7, 24. Ez. 47, 1.

3) ܬܚܬ (emph. ܬܚܬܐ = Ar. تَحْتَ non comparet, Ch. תְּחוֹתָא Deut. 28, 13. 43. B. B. affert st. c. plur. ܠܬܚܬܝ). Assumit ܠ praef. abitque in adv. ܠܬܚܬ *versus partem inferiorem, deorsum* (cui contrarium est ܠܥܶܠ *sursum*), et iungitur verbis tum motum, tum quietem significantibus, p. 181 l. ult. Deut. 28, 13. 43 (Ch. h. l. לְתַחְתָּא, He. לְמַטָּה et מַטָּה), 2 Reg. 19, 30. Koh. 3, 21. Ez. 1, 27 (He. מַטָּה). ܕܠܬܚܬ *qui, quae deorsum, infra* p. 171 l. 8. 176 l. 3. Seq. nomine aut pronom. postulat post se ܡܶܢ (sicut ܠܥܶܠ) ܡܶܢ ܠܬܚܬ *infra* alqam rem vel alqm (unterhalb von), *sub* alqa re, alqo, p. 177 l. 2. 181 l. 6. 17. Ex. 20, 4., ܕܠܬܚܬ ܡܶܢ p. 179 l. 14. Gen. 1, 7 (He. אֲשֶׁר מִתַּחַת לְ). ܡܶܢ ܠܬܚܬ *ab inferiore parte, inferne, infra* Gen. 49, 25. Deut. 33, 13. Ier. 31, 37. Ass. B. O. T. III P. II p. 671 l. 7., (He. מִתַּחַת) Ex. 20, 4. Ios. 2, 11., (Hebr. מִלְּמַטָּה) Ex. 26, 24. 27, 5. 28, 27.

ܬܚܬܳܝܳܐ m. *inferior, inferus,* qui infra est, pl. p. 176 l. 9. ܬܚܬܳܝܳܐ signum distinctionis interrogationisque appellatur illud, quod duobus constat punctis oblique in hunc modum ·. positis, quorum unum supra, alterum infra lineam porrigit, p. 205 l. 3.

ܬܚܬܝܘܬ v. in ܬܚܘܬܝܘܬ.

ܬܚܡܢܐ, ܬܚܡܢܐ et ܬܚܡܢܝܐ v. supra p. 216 secundum ܚܡܢܐ.

ܬܝܩܐ s. ܬܐܩܐ f. (Ch. תִּיקָא et תִּיקָא) vox Gr. ἡ θήκη *theca*, *vagina* gladii pl. p. 118 l. antep.

ܬܟܒ, fut. ܢܬܟܒ, *institit* (Gr. ἐπίκειμαι Luc. 23, 23.) p. 124 l. 15. 220 l. 15.

ܬܟܠ (Ch. תְּכַל, Ar. وَكَلَ et تَكَلَ c. عَلَى) *fisus est*, *fiduciam habuit*, *confisus est* c. ܥܠ p. et r.

Ethpe. ܐܬܬܟܠ (Ar. وَكَلَ coni. V et VIII.) *fisus*, *confisus est* c. ܥܠ p. et r. *alicui*, *alicui* rei, *spem suam* in alqo *repositam habuit* p. 201 l. 3.

ܬܟܝܠ m. partic. Peïl *confisus*, *fidens*, *fretus* c. ܥܠ p. et rei *alqo* p. 60 l. 5. 158 l. 8., pl. p. 162 l. 5 sq., alqa re p. 107 l. 9. 206 l. 6.

ܬܟܝܠܘܬܐ f. *fidentia*, *confisio* p. 93 l. 10.

ܬܘܟܠܢܐ m. *fiducia*, *spes certa*, p. 102 l. 5. 158 l. 7.

ܬܠ, emph. ܬܠܐ, ܬܐܠܐ (Ios. 8, 28.) et ܬܠܠܐ m. (He. et Ch. תֵּל, Ar. تَلّ) *locus editus*, *collis* p. 83 l. 16., pl. ܬܠܠܐ Ios. 11, 13., *tumulus*, *acervus* Deut. 13, 17. Ier. 49, 2. Plures Syriae et Mesopotamiae pagi, urbes arcesque a ܬܠܐ nomine appellantur, ut ܬܠܐ s. ܬܠܠܐ *Tela* absolute (h. e. collis, parvus mons), n. pr. urbis Mesopotamiae, olim Antipolis, postea Constantina dictae, cui et ܬܠܐ s. ܬܠܠܐ ܕܡܘܙܠܬ *Tela - Mauslath* (h. e. collis rotae) nomen est, quo ab aliis *Telis* dignoscatur, p. 145 l. 16. Ass. B. O. T. II Diss. de Monoph. et T. III P. II in *Tela*.

ܬܠ ܒܫܪ (Ar. تل باشر) *Tel - Bascher*, n. pr. arcis munitissimae Syriae, Halebo biduum distantis, p. 129 l. 7. Ass. B. O. T. II Diss. de Monoph. in *Tel - Baser*, Schult. index geogr. in vit. Salad. in *Tel - Basjarum*.

ܬܠܡܚܪ *Telmachar*, n. pr. vici Mesopot., unde ܬܠܡܚܪܝܐ *Telmachrensis* p. 135 l. 13.

ܬܠܝܠܐ m. i. q. praec.

ܬܠܐ, ܬܠܝܠܐ *collis* p. 24 l. ult. Syr. 25 l. 7. 26 l. 1.

ܬܠܐ, fut. ܢܬܠܐ, (Ch. תְּלָא,

He. תָּלָה et תְּלָא) 1) *suspendit* alqd c. ܒ et ܥܠ loci reive (ut Ar. عَلَّقَ, cui respondet) c. ܒ *in* alqo loco, *in* alqa re, p. 17 l. 5. 6 Syr. 18 l. 4. 7. 8., c. ܥܠ *super* alqd p. 143 l. 12. Ass. B. O. T. II p. 278 col. 2 l. 4 ab ult. T. III P. I p. 537 col. 1 l. 3 ab ult. 2) *sustulit, elevavit* alqd, ܠ, Ass. l. l. T. I p. 213 col. 1 l. paen. 483 l. 18. T. II p. 87 col. 2 l. 15. *Sustulit* alqd, i. e. removit alqd c. ܠ *ad* loc., *addidit, admovit* alqd *ad* aerarium p. 95 l. antep.

Ethpe. ܐܬܬܠܝ 1) *suspensus est* c. ܒ *in* alqa re, *ad* alqd, *affixus est* cruci Ass. B. O. T. II p. 35 col. 2 l. 3 ab ult. T. III P. I p. 521 col. 1 l. 17., *suspensum est* alqd c. ܒ p. *in* alqo p. 225 l. ult. Syr.

ܬܠܐ m., ܬܠܝܬܐ f. partic. Peïl, *suspensus, pendens*, c. ܒ loc. p. 218 l. 9., f. p. 18 l. 15., pl. m. p. 14 l. 13. 176 l. 11.

ܬܠܝܐ v. in ܠܐ.

ܬܠܓܐ m. (Ch. תַּלְגָּא, He. שֶׁלֶג, Ar. ثَلْج) *nix* p. 9 l. 6. 43 l. 5. 175 l. paen. 192 l. 3.

ܬܠܚ *rupit, scidit, discidit* alqd, ܠ, p. 8 l. 8. Talm. תלח.

Pa. ܬܠܚ *discerpsit, laceravit, dilaceravit* alqd p. 212 l. 15. Partic. pass. ܡܬܠܚ *discerptus, laceratus, dilaceratus*, pl. p. 218 l. 11.

Ethpa. ܐܬܬܠܚ *ruptus, diruptus, scissus, fissus est* p. 158 l. 15., *rumpendo avulsus, disiunctus est, abrupta est* pars montis B. Hebr. Chr. p. 341 l. 7.

ܬܠܡܝܕܐ et ܬܠܡܝܕ v. in r. ܠܡܕ.

ܬܠܡܝܕܘܬܐ v. in ܠܐ.

ܬܠܬ (Ch. תְּלָת, He. שָׁלֹשׁ et שָׁלוֹשׁ, Ar. ثَلَث et ثَلَاث) f. *tres* p. 10 l. 6. 187 l. 6. 209 l. 15., *tria* p. 46 l. 1., ܬܠܬܐ (Ch. תְּלָתָא, He. שְׁלֹשָׁה, Ar. ثَلَاثَة) m. *tres* p. 4 l. 15. 9 l. 5. 23 l. 14. 188 l. paen. Syr. ܬܠܬܝܗܘܢ *tres illi* (Gr. οἱ τρεῖς 1 Ioa. 5,7.) p. 26

l. paen., ܬܠܬܝܗܘܢ ܗܢܘܢ ܓܒܪܐ *tres illi viri* p. 40 l. 8. ܬܠܬ ܙܒܢܝܢ *tribus vicibus*, *ter* p. 109 l. 10., *ter* p. 204 l. 16 sq. i. e. iterum ac tertio, ter quaterque, identidem. ܬܠܬܥܣܪ m., ܬܠܬܥܣܪܐ f. *tredecim* p. 119 l. 4., ܬܠܬܡܐܐ c. *trecenti, ae, a,* p. 46 l. 16. 184 l. 3. ܬܠܬܐ ܐܠܦܝܢ *tria millia* p. 82 l. 5. ܕܬܠܬ f. *tertia* p. 145 l. 9., *tertium* p. 46 l. 3., ܕܬܠܬܐ m. *tertius* p. 102 l. 14. 184 l. 4. Pl. ܬܠܬܝܢ c. *triginta* p. 4 l. 14. 22 l. 7.

ܬܘܠܬܐ m. (Ar. ثُلُث) *tertia pars, triens,* p. 83 l. 6. 9. 11., pl. ܬܘܠܬܐ ib. l. 10.

ܬܠܝܬܝܐ m. 1) *tertius* p. 87 l. 15. 100 l. ult. Syr. 112 l. 15. 180 l. 11. 185 l. 10. 14., ܬܠܝܬܝܬܐ f. *tertia* p. 179 l. 15. 2) *trinus, triplex* Ass. B. O. T. II p. 196 col. 2 l. 10., st. c. ܬܠܝܬܝܬ ܦܢܝܢ *trinis partibus constans, tripartitum* (opus) p. 135 l. 10.

ܬܠܝܬܝܘܬܐ f. *trias, trinitas* p. 172 l. 15. Ass. B. O. T. II p. 80 col. 1 l. 6 ab ult. T. III P. I p. 272 col. 1 lin. paen. St. c. ܬܠܝܬܝܘܬ adv. more *tertio, tertium,* p. 145 l. 14.

ܬܡ r. Syris et Ch. inus. He. תָּמַם, Ar. تَمَّ *perfectus, absolutus, integer fuit.* Trans. *perfecit, absolvit.*

Ethpa. ܐܬܬܡܡ (v. den. a seq. ܬܡܝܡ) *integrum s. probum se praebuit, probe egit* cum alqo p. 160 l. ult., ubi B. Bahl. auctore leg. est ܐܬܬܡܡ.

ܬܡܝܡ, ܬܡܝܡܐ m. *integer, probus* p. 160 l. ult. 194 l. 2. 3.

ܬܡܗ, fut. ܢܬܡܗ, (Ch. תְּמַהּ, He. תָּמַהּ, i. q. ܬܗܪ *admiratus est, stupuit, obstupuit* p. 197 l. 4., c. ܒ *admiratus est* alqd, *stupuit* (*in*) alqa re p. 75 l. 12. 112 l. 17. 190 l. 5. Ies. 13, 8. Koh. 5, 7., c. ܥܠ (*super, ob* alqd) alqa re p. 215 l. 13. Iob. 17, 8. Ies. 52, 14. Ier. 2, 12 pro He. שָׁמֵם, cui respondet, it. 1 Reg.

9, 8. Iob. 18, 20. 21, 5. Ier. 18, 16. Ar. تمه *obstupuit.*

Aph. ܐܬܡܗ *obstupefecit, in stuporem coniecit* alqm p. 159 l. 22.

ܬܡܝܗܐ m. adi. *admirabilis* p. 35 l. 1. 212 l. 16. 215 l. 10. 219 l. 1., ܬܡܝܗܬܐ f. *admirabilis* p. 206 l. 9., *stupenda* p. 220 l. 4. 20., pl. f. ܬܡܝܗܬܐ *admirabiles* p. 144 l. 5.

ܬܡܝܗܐܝܬ adv. *admirabiliter, mirabilem in modum* p. 10 l. 15. 28 l. 14.

ܬܡܘܙ m. (Ch. תַּמּוּז, et inde Ar. تموز H. Dyn. p. 531 l. 13.) n. pr. mensis Syr. Chaldaeorumque, *Iulio* mensi fere respondentis, p. 111 l. 13. Ass. B. O. T. I p. 202 col. 1 l. 11 ab ult. 213 col. 1 l. 23 et al. T. II p. 400 not. 1.: „ܬܡܘܙ *nomen Chaldaicum est, quod Graece Arium, seu Martem dixeris, unum ex septem Planetis.* Idque nomen Iulio mensi apud Syros impositum.“

ܬܡܢ (Ch. תַּמָּן [ܬܡ inus., Ch. Talm. תַּם, c. ܢ demonstr. = He. שָׁמָּה Ier. 18, 2.], in libro Esrae תַּמָּה ex He. שָׁם, שָׁמָּה, Ar. ثَمَّ) adv. *ibi, illic,* in eo loco, p. 1 l. Syr. 2 (opp. ܗܪܟܐ *hic*), *ibi* p. 13 l. 7. 207 l. 8. 217 l. 14. 16. 221 l. Syr. paen. 222 l. Syr. paen. et ult. Cum ܠ praef. (c. verbis movendi) ܠܬܡܢ (He. שָׁמָּה) *eo, illuc,* ad, in eum, ad, in illum loc. p. 9 l. 8. 45 l. 6. 132 l. 12. Gen. 19, 20. 1 Sam. 2, 14. ܕܠܬܡܢ *quo,* ad quem loc., p. 226 l. 2. Gen. 20, 13. ܠܬܡܢ — ܠܬܡܢ *illuc — illuc* i. e. *huc — illuc* Ies. 28, 10. ܬܡܢ ܡܢ (He. מִשָּׁם) *inde* p. 14 l. 16. 26 l. 6. 41 l. Syr. 9 sq. 51 l. 11. 93 l. 11.

ܗܪܟܐ ܡܢ ܬܡܢ v. supra p. 124.

ܬܡܢܐ f., ܬܡܢܝܐ m. *octo* p. 7 l. 7. 13 l. 17 et al. (Ch. תְּמָנֵי et תַּמְנֵי f., תְּמָנְיָא m., He. שְׁמֹנֶה f., שְׁמֹנָה m., Ar. ثَمَانٍ f., ثَمَانِيَةٌ m. *id.*).

ܕܬܡܢܐ *octava, um,* ܕܬܡܢܝܐ *octavus* p. 103 l. 12. ܬܡܢܬܥܣܪ m., ܬܡܢܥܣܪܐ f. *octodecim* p. 34 l. 14. ܬܡܢܝܢ,

ܬܡܢܡܐܐ c. *octingenti, ae, a*, p. 84 l. 3. 184 l. 8. Pl.

ܬܡܢܝܢ c. *octoginta* p. 25 l. 3. 49 l. 12 et al.

ܬܡܘܪ ܫܝܢ *Temûr-Schîn* (تمور جين *Temûr-* s. *Timûr-Dschîn*, H. Dyn. p. 428 تموجين) n. pr. Schingis-châni p. 100 l. 6. 8. (تمر [*timor, timur*] Tatar., Turc. et Pers. *ferrum*, et Temûr s. Timûr-Schin [Dchin] *ferrarium fabrum* significat Ass. B. O. T. III P. II p. 471 med.).

ܬܡܬܡ i. q. Ar. تَمْتَمَ et زَمْزَمَ 1) *per nares edidit voces.* 2) *mussavit, clam murmuravit* p. 25 l. 10.

ܬܢ (Ch. תְּנַן) i. q. He. עָשַׁן *fumavit.*

ܬܢܢܐ *fumus* p. 158 l. 16. 161 l. 3. 208 l. 16.

ܐܬܘܢܐ m. (Ch. אַתּוּן [pro אַתְנוּן], אַתּוּנָא, Ar. أَتُّون et أَتُون) *fornax* p. 129 l. 16. Dan. 3, 15. 21.

ܬܢܝܢ, ܬܢܝܢܐ m. (He. תַּנִּין, Ch. תַּנִּין, תַּנִּינָא, Ar. تِنِّين) *cetus, bellua marina, piscis maior* (Ar. حوت تنّين B. B.), p. 193 l. 5. 6. 209 l. 8. 9., *anguis, draco, serpens maior* (Ar. ثُعْبَان B. B.) p. 189 l. 10. 200 l. 15. ܬܢܝܢܐ ܕܢܗܪܐ est *crocodilus* p. 208 l. 4. et simpl. *id.* ib. l. 3. Pl. ܬܢܝܢܐ τὰ κήτη (ܬܢܝܢܐ B.B.) Gen. 1, 21.

ܬܢܐ, fut. ܢܬܢܐ, (Ch. תְּנָא, rarius שְׁנָא, He. שָׁנָה, Ar. ثَنَى) 1) *iteravit, iterum fecit, repetiit* alqd, ⟍, p. 90 l. 11. Ass. B. O. T. III P. I p. 533 col. 1 l. 4. 2) *narrando repetiit, renarravit, recitavit* alqd Ass. l. l. T. I p. 44 l. 1., *retulit, narravit* alqd p. 135 l. 5. Ass. l. l. T. II p. 227 l. 1.

Pa. ܬܢܝ 1) *narravit* p. 51 l. 9. 60 l. 17., alicui, ⟍, p. 18 l. 10. 129 l. 14. 132 l. 5., *enarravit* alqd, ⟍, p. 63 l. 2. 2) i. q. *locutus est, collocutus, confabulatus est* ܥܡ ܥ *cum alqo* p. 8 l. 8.

ܬܢܘܝ f. *contractus, conventum, pactum, conditio*, p. 37 et 38 l. ult. Syr. Ass. B. O. T. I p. 287 col. 1

l. 6 ab ult. 318 l. 8. T. III P. I p. 96 col. 2 l. 9 ab ult. 208 col. 1 l. 6.

ܬܢܝܢܘܬܐ f. *iteratio, repetitio.* St. c. ܬܢܝܢܘܬ more adverbii (ut Ch. תִּנְיָנוּת, = Ar. ثَنْيًا, a ثَنْيَة pro ثَانِيَة secunda) *iterum, secundum, secunda vice* p. 145 l. 12. Ass. B. O. T. II p. 229 l. 8. T. III P. I p. 242 col. 2 l. 36.

ܬܢܘܝܐ m. (a Pa.) *narratio* p. 67 l. 6. 188 l. 4., pl. p. 136 l. 4. ܬܢܘܝ̈ܐ ܫܥܝ̈ܬܐ *narrationes inanes, nuntii vani, nugae* p. 81 l. 10 sq.

ܡܬܢܝܢܘܬܐܝܬ adv. *iterato, iterum, denuo* p. 192 l. 16.

ܬܢܝܪ v. ܬܢܘܪܐ.

ܬܢܚܬܐ v. in r. ܐܢܚ.

ܬܢܩܘܛܝܐ m. *Tancutaeus, Tangutaeus.* Pl. ܬܢܩܘܛܝ̈ܐ *Tancutaei, Tangutaei*, populi regionis *Tancut* (بلاد تنكوت H. Dyn. p. 464 l. 7.) s. *Tangut* (partis septentrionalis Tibeti) in confinio Indiae p. 107 l. 1.

ܬܢܝܣ, ܐܬܢܝܣ f. (Ar. تِنِّيس) *Tannis, Tinnis*, n. pr. urbis Aegypti inferioris p. 26 l. 13. 40 l. 15.

ܬܢܘܪܐ m. (He. תַּנּוּר, Ch. תַּנּוּר, תַּנּוּרָא, Ar. تَنُّور) *furnus, clibanus*, vas amplum e ferro vel aere cubilibus calefaciendis, mobile et in superiore parte angustius, in inferiore, ubi panes et alia coquuntur aut torrentur, latius, Gen. 15, 17. Lev. 2, 4. Ies. 31, 9. Ass. B. O. T. III P. I p. 228 col. 1 l. 13 ab ult. 240 col. 2 l. 36. ܬܢܘܪܐ ܕܢܘܪܐ *clibanus igneus* Ps. 21, 10. ܬܢܘܪܐ ܕܣܐܡܐ ܕܫܪ̈ܓܐ *clibanus argenteus candelarum*, i. e. in quo candelae infiguntur, *candelabrum argenteum* p. 58 l. 2.

ܬܦܐ (Ch. תְּפָא i. q. He. שָׁפַת) *posuit* 2 Reg. 4, 38. Ez. 24, 3. 6.

ܬܦܝܐ m. (Ch. תַּפְיָא, Ar. أُثْفِيَة et أُثْفِيَّة) *fulcrum*, quo olla sustinetur, *tripus* aut lapides, quibus olla imponitur, *focus* ollae aënove locando p. 208 l. 15.

ܬܐܦܘܢ 2 p. f. fut. v. ܐܦܐ.

ܬܦܠ, fut. ܢܬܦܘܠ, (Ch.

ܬܩܠ, He. שָׁקַל, Ar. ثَقَلَ) *pependit* i. e. 1) *ponderavit, pondere, libra, statera examinavit* (nostr. *waegen*) alqd Ass. B. O. T. I p. 100 col. 2 l. ult. 110 col. 2 l. 10. 222 col. 1 l. 6 ab ult. Ies. 40, 12. 2) *appendit* (nostr. *darwaegen*) alqd p. 76 l. 4. 15. Ex. 22, 17. 1 Reg. 20, 39. Esth. 3, 9. 3) de rebus ipsis, quae ponderantur, *pondus habuit* (nostr. *wiegen.* Cfr. Ar. ثَقُلَ ponderosus fuit) p. 18 l. 8. 9. 40 l. 14.

Ethpe. ܐܬܬܩܠ *pensus est* (He. נִשְׁקַל) p. 191 l. 8.

Aph. ܐܬܩܠ *pependit*, i. e. 1) *ponderavit.* 2) *pondus habuit* p. 57 l. antep.

ܬܩܘܠܐ m. *pensitator, ponderator* (He. שֹׁקֵל) Ies. 33, 18.

ܬܩܘܠܐ m. 1) pr. *pensio.* 2) transl. *pensio, vectigal,* pecunia, quae a privatis fisco penditur. Pl. ܬܩܘ̈ܠܐ *vectigalia* p. 105 l. 1. (sic h. l. leg. pro ܬܩܘ̈ܠܐ), Ass. B. O. T. III P. II p. 113 l. ult. 122 l. 12.

ܡܬܩܠܐ m. 1) (Ch. מַתְקָל, מַתְקְלָא, He. מִשְׁקָל, Ar. مِثْقَال) *pondus,* a) quod res habet p. 58 l. 3. 1 Sam. 17, 5. b) quod adhibetur in statera vel lance ponderandi gratia p. 191 l. 9. Lev. 19, 35. Ies. 40, 12. Ass. B. O. T. I p. 238 l. 1. ܒܡܬܩܠܐ *pondo* p. 40 l. 3. 2) i. q. Ar. مِثْقَال *pondus* 1½ *dirhemi* s. drachmae, pl. p. 40 l. 14., et *moneta aurea,* unum denarium aureum aequans, poniturque pro He. שֶׁקֶל *siclo* Gen. 23, 15. Ez. 4, 10 et al.

ܬܩܠܐ f. (Θέκλα) *Thecla,* n. pr. virginis et martyris, p. 213 l. 5. 224 l. 10.

ܬܩܢ, fut. ܢܬܩܢ, 1) *stetit, constitit, firmus stetit, stabilis, firmus fuit* (bestehen, feststehen, fere i. q. Gr. καθίστημι sensu intrans.) pr. et transl. Ps. 89, 38. 101, 7. 102, 29. Prov. 12, 3. Koh. 1, 15. Ier. 30, 20. 2) *statutus, constitutus, institutus est* Ass. B. O. T. I p. 334 col. 2 l. 5. T. III P. I p. 135 col. 2 l. paen., *stabilitus, firmatus est* p. 115 l. 12. Ass. l. l. T. III P. II p. 125 l. 6 ab ult. Num. 21, 27. 1 Sam. 20, 31. 1 Reg. 2, 12. 3, 1. Prov. 24, 3

25, 5. Ies. 16, 5. 54, 14., quibus et antea ex V. T. allatis locis adhibitum est pro Niph., Hoph. et Hithp. v. He. כּוּן, cui sicut Chald. Ithpe. et Ithpa. v. in Pe. non exstantis תְּקַן (He. תָּקַן) omnino respondet. 3) *restitutus est* in pristinum loc. Dan. 4, 36. aut statum Ez. 16, 55., (de valetudine) Matth. 12, 13. Marc. 3, 5. 8, 25. Luc. 6, 10 (pro pass. v. Gr. ἀποκαθίστημι).

Pa. ܬܰܩܶܢ (Ch. תַּקֵּן. Ponitur pro He. כּוֹנֵן, הֵכִין et תִּכֵּן Ps. 75, 4.) 1) *statuit, constituit, instituit, stabile, firmum fecit, stabilivit* alqd p. 179 l. 8., transl. Ps. 99, 4. 2) *constituit, condidit* alqd Ps. 74, 16., *condidit, paravit* alqm Iob. 31, 15. 3) *constituit, instituit, composuit, disposuit, ordinavit* (einrichten) alqd p. 12 l. 9. 1 Reg. 6, 19., *constituit, instituit* pedes p. 165 l. 6 (Gr. καταρτίζω), *aptavit, praeparavit, instruxit, adornavit* alqd (Gr. κατασκευάζω) 1 Macc. 15, 4., *paravit* (posuit, tetendit) rete Ps. 57, 7., *praeparavit, paravit* cibum Gen. 43, 16., *paravit, comparavit* alqd p. 16 l. 13. 142 l. 10. 201 l. 4. 4) *instauravit, reparavit, refecit* alqd (Gr. καταρτίζω) Matth. 4, 21. Marc. 1, 19. Partic. pass. ܡܬܰܩܰܢ *constitutus, stabilitus, conditus, creatus* f. Ass. B. O. T. I p. 221 col. 1 l. 23. 24., *institutus, compositus, dispositus, instructus, paratus, adornatus* ܒ alqa re p. 202 l. 4. ܠܳܐ ܡܬܰܩܢܳܢܳܐ *incomposita, inordinata, indigesta* p. 170 l. 11. 14.

Aph. ܐܰܬܩܶܢ (Ch. אַתְקֵן, Ar. أَتْقَنَ, i. q. He. כּוֹנֵן, הֵכִין et תִּקֵּן) 1) *statuit, constituit* alqd Ps. 9, 8., *stabile reddidit, stabilivit, firmavit* alqd 2 Sam. 7, 13. Ps. 24, 2. 40, 3. 65, 7. 89, 5., alqm Ps. 7, 10. Koh. 7, 13 (He. תִּקֵּן). Transl. *constituit, creavit* alqm regem 2 Sam. 5, 12., *statuit, constituit* (festsetzen) alqd Ass. B. O. T. I p. 480 l. 23. 2) *constituit, condidit* alqd Ass. l. l. p. 221 col. 1 l. 26., *construxit* alqd ib. T. II p. 179 col. 2 l. 3. T. III P. I p. 124 col. 2 l. 14. 3) *constituit, instituit, composuit, ordinavit, disposuit* alqd Koh. 12, 10 (תִּקֵּן), Ass. l. l. T. III P. II p. 673 l. 4., *aptavit, praeparavit, instruxit, adornavit* alqd Ps. 7,

13. Ass. l. l. T. III P. I p. 124 col. 2 l. 6., *paravit* viam (κατασκευάζω) Matth. 11, 10., *paravit, comparavit* alqd p. 201 l. 5. 18. Ps. 7, 14. Act. 10, 10 (Gr. παρασκευάζω). 4) *instauravit, restituit* alqd (Gr. ἀποκαθίστημι) Marc. 9, 12. it. vers. Charkl. Matth. 17, 11.

ܬܩܢܐ m. (Ch. תַּקִּין) 1) pr. *constans, stabilis, firmus*, transl. 1 Sam. 2, 3. 2) transl. *rectus, bonus, aptus, conveniens*, Ass. B. O. T. I p. 101 col. 1 l. 24. 454 col. 1 l. 5 ab ult., *recte*, accurate *factus* ib. T. II p. 224 l. 7 ab ult., *probus* ib. T. III P. I p. 199 col. 1 l. 8 Syr. 571 col. 1 l. 4 ab ult.

ܬܩܢܘܬܐ f. 1) pr. *status firmus, constantia, firmitas*. Transl. *rectum, rectus* agendi *modus, probitas* Act. 26, 25. Ass. B. O. T. I p. 173 col. 1 l. 4. T. III P. I p. 218 col. 1 l. 5 ab ult. 255 col. 1 l. ult. 455 col. 1 l. 19. 2) *constitutio, recta institutio, dispositio, ordinatio, disciplina* p. 12 l. 14. Ass. B. O. T. II p. 268 not. col. 1 l. 13. 270 l. 1. 306 col. 1 med. (Rabb. תַּקַּנְתָּא, תַּקָּנָא id.).

ܬܘܩܢܐ m. 1) *constitutio, institutio, dispositio* p. 175 l. 12. 2) *actus condendi, creatio* Ass. B. O. T. III P. I p. 312 col. 1 l. 1. 3. 324 col. 2 l. 8., *constructio* ib. T. III P. I p. 125 col. 2 l. 4. 3) *praeparatio* ib. T. II p. 268 not. col. 1 l. 8 ab ult. 270 l. 14. (Rabb. תִּקּוּן id.). 4) id, quod constitutum, exstructum, paratum est, *structura* ib. p. 217 col. 2 l. 10., *apparatus* ib. T. I p. 219 col. 1 l. paen. (Ch. תִּקּוּן ornatus).

ܡܬܩܢ partic. pass. Pa. v. in hoc.

ܬܩܦ, fut. ܢܬܩܘܦ, (Ch. תְּקַף) 1) *robore, viribus crevit* s. *auctus est, valuit, invaluit* Ex. 1, 7. 20. Deut. 32, 15. 2) *praevaluit, potens, superior factus est, vicit* p. 120 l. 4. Dan. 11, 7. 12. 24. 32. Cfr. Ar. ثقف ingenii acumine polluit, solers, alacer fuit.

ܬܩܝܦ, ܬܩܝܦܐ (partic. Païl) adi. m. (Ch. et He. תַּקִּיף) 1) *validus, robustus* pl. p. 212 l. 15., *pollens, fortis, potens* p. 158 l. 8. 162 l. 7. Dan. 8, 24. 2) *validus, vehemens, acer* Ass. B. O. T. I p. 31 l. 2.

ܬܩܝܦܐܝܬ adv. *valide,*

fortiter, *acriter* p. 124 l. 12. 13.

ܬܘܩܦܐ m. (Ch. תְּקוֹף, תּוּקְפָּא et תָּקְפָּא, He. תֹּקֶף) *robur*, *vis*, *vires* p. 167 l. 17. Gen. 49, 3. Ass. B. O. T. I p. 456 col. 1 l. 5 ab ult., *potentia* ib. T. III P. I p. 121 col. 1 l. 8., *fortitudo, animus fortis et intrepidus* p. 111 l. 8., *virtus* Ass. l. l. T. I p. 295 col. 1 l. 4.

ܬܪܐ 1) *emollivit*, *maceravit*, *dissolvit* in liquore (cogn. ܫܪܐ. Talm. שָׁרָה et הִתְרָה, Ch. אַתְרֵי *id.* Ar. ثَرِيَ coni. II et IV. *humore emollivit*, *humectavit* terram). 2) transl. *emollivit* mores, *instituit*, *erudivit*. Pa. ܬܪܝ *erudivit*, *docuit*. Intrans. ܬܪܐ (Ar. ثَرِيَ) *emollitum*, *maceratum*, humore *dissolutum est* alqd p. 118 l. 16. (Ar. ثَرِيَ *humore mollita*, *humida facta est* terra). Ar. ثَرَا, ad q. revocatur seq. ثُرَيَّا, significat *multus* et *numerosus fuit* vel *factus est*.

ܬܪܝܐ m. *paedagogus*, *morum formator*, *magister* p. 214 l. 18.

ܬܘܪܝܐ m. v. Ar. ثُرَيَّا *Pleiades*, quas a stellarum multitudine (cfr. v. supra appositum ثَرَا) in angusto loco dictas putant, p. 194 l. 1.

ܬܪܩܝܐ f. Gr. *Θράκη*, *Thracia*, regio Europae. Terminatur a septentr. Haemo monte, quo a Moesia secernitur, p. 184 l. 2.

ܬܪܓܡ (Ch. תַּרְגֵּם, Ar. تَرْجَمَ) *interpretatus est*, ex una in aliam linguam, spec. patriam, *transtulit* alqd Ass. B. O. T. I p. 45 l. 4. 46 l. 4. T. II p. 130 col. 1 l. 11. 247 l. 17.

ܬܪܓܡܢܐ m. (Ch. תּוּרְגְּמָנָא, Arab. تَرْجُمَان, تُرْجُمَان, تَرْجَمَان) *interpres* p. 30 l. 13.

ܬܪܓܡܢܐ p. 113 l. 6. mihi ex ܬܪܓܡܢܐ (تَرْجَمَان) corruptum videtur. Nam qui in Chr. Syr. p. 508 l. 8 sq. l. 11 et 15 ܪܒܐ ܕܬܪܓܡܢܐ nostroque loco simpliciter ܬܪܓܡܢܐ appellatur vir ille ex procerum ordine, is in Chr. Ar. (Hist. Dyn. p. 488 l. 14. 491 l. 5. 11. 13.

بها الدين الترجمان *Behao'-ddin Interpres* dicitur.

ܬܘܪܓܡܐ m. (Ch. תַּרְגּוּמָא) *interpretatio* pl. p. 12 l. 1. Ass. B. O. T. III P. I p. 38 l. 1 Syr. 42 l. 7 Syr.

ܡܬܪܓܡܢܐ m. (Ch. מְתוּרְגְּמָנָא, Ar. مُتَرْجِم) *interpretans, interpres* p. 15 l. 11. 89 l. 12. 13.

ܬܪܦ v. in ܬܪܐ.

ܬܪܝܢ, ܬܪܝܢ (Ch. תְּרֵין, He. שְׁנַיִם, Ar. اِثْنَانِ) dual. m. *duo* p. 5 l. 9. 9 l. 4. 185 l. 8., ܬܪܬܝܢ, ܬܪܬܝܢ (Ch. תַּרְתֵּין, He. שְׁתַּיִם, Ar. اِثْنَتَانِ et ثِنْتَانِ) f. *duae* p. 9 l. 4. 13. 22 l. 5. 211 l. 2 et 4 Syr., *duo* p. 89 l. 7. 167 l. 5 Syr. Cum aff. ܬܪܝܢ, rarius ܬܪܝܢ *nos duo* p. 52 l. paen., ܬܪܝܟܘܢ *vos duo*, ܬܪܝܗܘܢ *illi duo* p. 90 l. 12., *ambo, uterque* p. 125 l. 7. 12. 16., *bini* p. 120 l. 7. ܬܪܝܗܘܢ ܦܠܓܘܬܐ *utraque pars* p. 52 l. 16. 80 l. 4., f. ܬܪܬܝܢ *nos duae*, ܬܪܬܝܗܝܢ *illae duae, ambae* p. 9 l. 14. 88 l. 11. ܒܐܝܕܝܐ ܬܪܬܝܗܝܢ *utraque manu* p. 222 l. 11. ܒܬܪܝܢ *secundo* (die) p. 221 l. 2. ܕܬܪܝܢ *secundus* p. 102 l. 6. 183 l. ult. s. ܕܬܪܝܢ p. 136 l. 16. 176 l. 2., ܕܬܪܬܝܢ *secunda* p. 64 l. paen. 135 l. 1. 136 l. 13. s. ܕܬܪܬܝܢ *secundum* p. 46 l. 2. ܕܬܪܬܝܢ ܙܒܢܝܢ *secunda vice, iterum* p. 105 l. 12. 211 l. 11. ܬܪܥܣܪ m. *duodecim* p. 69 l. 11., ܬܪܬܥܣܪܐ f. *id.* p. 69 l. 14. 186 l. 11. ܬܪܬܥܣܪܐ s. ܬܪܬܥܣܪܐ c. *duodecim* p. 69 l. 12., c. aff. ܬܪܬܥܣܪܬܝ, ܬܪܬܥܣܪܬܗܘܢ etc.

ܬܪܝܢܐ m. *secundus* p. 94 l. 1. 100 l. ult. Syr. 112 l. 15., ܬܪܝܢܝܬܐ f. *secunda* p. 179 l. 10.

ܬܪܢܓܘܠ, ܬܪܢܓܠܐ et ܬܪܢܓܘܠܐ m. (Ch. תַּרְנְגוֹלָא, תַּרְנְגוֹל et תַּרְנְגָלָא) *gallus gallinaceus.*

ܬܪܢܓܘܠܬܐ f. (Ch. תַּרְנְגוֹלְתָּא) *gallina* p. 51 l. 8. 61 l. 13. 173 l. 4., pl. ܬܪܢܓܘܠܝܬܐ p. 81 l. 6.,

ܬܪܝܨܘܬ ܠܒܐ ib. l. 1. et ܬܪܝܨ ܠܒܐ p. 9 l. 4.

ܬܪܣܝ, fut. ܢܬܪܣܐ, *aluit, nutrivit* (Gr. *τρέφειν* Matth. 6, 26. 25, 37. Luc. 12, 24., vers. Charkl. Act. 12, 20.) animantes p. 81 l. 1. Ass. B. O. T. III P. I p. 138 col. 2 l. 10 ab ult., transl. ib. p. 129 col. 1 l. 22. T. III P. II p. 816 l. ult. Syr.

Ethpali ܐܬܬܪܣܝ *alitus, nutritus est* (transl.) Ass. B. O. T. II Diss. de Monoph. p. 139 l. 3 ab ult., *pastus est, vesci,* p. 65 l. 6.

ܬܘܪܣܝܐ m. (Gr. *τροφὴ* Act. 9, 19. 14, 17 vers. Charkl.) *alimentum, nutrimentum, cibus* p. 198 l. 7., *pastus* p. 58 l. 14., *victus* Ass. B. O. T. III P. I p. 138 col. 2 l. 10 et 14 ab ult.

ܬܪܥ, fut. ܢܬܪܘܥ, (Ch. תְּרַע et תְּרַע) 1) *scidit, rupit, fidit, diffidit, aperuit* alqd p. 118 l. 14. 119 l. ult. 201 l. 10., *reserravit* carcerem Ass. B. O. T. III P. I p. 91 col. 2 l. 15., *incidit, secuit, incidendo aperuit* venam p. 70 l. 13., *perrupit, disiecit* alqd, muros Ass. l. l. T. I p. 391 l. 19. 412 l. 6., sepes ib. T. III P. I p. 571 col. 1 l. 2. Ponitur pro He. בָּקַע et פָּרַץ Neh. 9, 11. 2 Sam. 5, 20. 2 Reg. 14, 13. Ps. 80, 13. Ies. 5, 5 et al. 2) intrans. *erupit, pandit se* mare p. 183 l. 11. 184 l. paen.

Pa. ܬܪܥ *conscidit, discerpsit, laceravit* alqm p. 217 l. 12., *dirupit* alqd Ass. B. O. T. I p. 417 l. 5.

ܬܪܥ, ܬܪܥܐ m. *scissio, fissio* (ictus) gladii p. 209 l. 2., *sectio* venae.

ܬܪܥ, ܬܪܥܐ m. (Ch. תְּרַע, תַּרְעָא = He. שַׁעַר) *ostium, ianua, porta* p. 13 l. 12. 14 l. ult. 18 l. 16. 29 l. 9. 195 l. 1., pl. ܬܪܥܐ p. 21 l. 12. 51 l. paen. 220 l. 12.

ܬܪܥܐ m. *ianitor* pl. p. 195 l. 1.

ܬܘܪܥܬܐ f., pl. ܬܘܪܥܬܐ, *scissura, fissura, rima* p. 60 l. 9—11. 13. 74 l. 8. 118 l. 14. 120 l. 1. 201 l. 9. (Ch. תַּרְעֲתָא, He. פֶּרֶץ *id.* Gen. 38, 29. 2 Sam. 5, 20 et al.). ܥܒܕܘ ܬܘܪܥܬܐ *fecerunt* s. *patefecerunt* sibi *exitum* Ass. B. O. T. III P. II p. 487 l. 4 Syr. Transl. *rima, lacuna* p. 135 l. 14. ܣܟܪ ܬܘܪܥܬܐ *obstruxit,*

explevit *rimas*, i. e. supplevit, quod vacuum, mancum et vitiosum fuit, Ass. B. O. T. III P. I p. 91 col. 1 l. 9 a f. P. II p. 59 l. 5 Syr.

ܬܪܥܢܝ, ܬܪܥܢܝܬܐ et ܬܪܥܢܝ̈ܬܐ v. in ܬܪܥ.

ܬܪܨ, fut. ܢܬܪܘܨ, (Ch. תְּרֵיץ) 1) *direxit* alqd, telum in alqm B. Hebr. Chr. p. 558 l. antep., iter Ass. B. O. T. III P. II p. 457 l. 1. (Gr. κατευθύνω Luc. 1, 79. 1 Thess. 3, 11. 2 Thess. 3, 5.). 2) *recta tetendit* Ass. l. l. T. II p. 166 col. 2 l. ult. *contendit* alqo ib. p. 258 l. 12.

Pa. ܬܪܨ *directum, rectum fecit* (Ar. تَرَّصَ coni. II et IV.), *correxit, emendavit* alqd p. 144 l. 7., 226 l. 8., *correxit* alqm (Gr. ἀνορθόω) p. 165 l. 10.

ܬܪܝܨ, ܬܪܝܨܐ (partic. Peïl) adi. m. *directus, rectus* p. 200 l. 8., pl. m. p. 11 l. 13., pl. f. ib. l. 14. Transl. *rectus, emendatus, integer* p. 100 l. 1.

ܬܪ̈ܬܝܢ f. *duae* v. in ܬܪܝܢ.

ܬܫܥ (Ch. תְּשַׁע, He. תֵּשַׁע, Ar. تِسْع) f., ܬܫܥܐ (Ch. תִּשְׁעָא, He. תִּשְׁעָה, Ar. تِسْعَة) m. *novem* p. 98 l. 2. 15 l. 6. 7. ܕܬܫܥܐ *nonus* p. 103 l. 14. ܬܫܥ ܙܒ̈ܢܝܢ *novem vicibus, novies* p. 109 l. 8. Pl. ܬܫܥܝܢ s. ܬܫ̈ܥܝܢ c. *nonaginta* p. 34 l. ult. 65 l. 12. 67 l. 16.

ܬܫܝܥܝܐ m. *nonus*. ܝܪܚܐ ܕܛܝ̈ܝܐ ܬܫܝܥܝܐ *mensis nonus Arabum moslemorum* p. 107 l. ult. 131 l. 15., qui est mensis رَمَضَان *Ramadhân*.

ܬܫܪܝ, ܬܫܪܝܢ v. in r. ܫܪܐ.

ܬܬܪܝܐ m. *Tatarus*, pl. ܬܬܪ̈ܝܐ *Tatari*, Bar-Hebraeo, ut aliis Orientis scriptoribus, iidem qui Moguli, p. 97 l. 5. 6. 98 l. 12. 100 l. 2. 9.

Habes librum hunc, cuius prior ante hos quatuor annos edita est particula (a pag. 1 usque ad pag. 208.), absolutum serius quam promiseram et exspectabam. Sed tum iter anno MDCCCXXXVI. in Angliam factum, ubi per plures menses Oxonii commoratus sum, tum munus, quod reduci mihi ex itinere subeundum erat academicum, quodque omne fere totius anni otium absumpsit, tum denique frequentes valetudinis vicissitudines in caussa fuerunt, cur vel invitus ab hoc studio et labore avocarer, inceptumque opus, cuius fronti annus MDCCCXXXVI[tus] *est inscriptus, haud citius quam hoc MDCCCXL*[mo] *anno ad finem perducere possem.*

Addenda et corrigenda.

Praeter illa, quae in praefat. tam chrestomathiae p. xxx., quam lexici p. vii. emendavi, haec menda tollenda sunt:

I. in chrestomathia:

p.	18 l. ult.	rescribe	ܡܘܪܝܠܠܝܫܗܘܢ	pro	ܡܘܪܝܠܠܝܫܗܘܢ.
-	20 - antep.	- -	ܫܪܝܫܘܬܗܘܢ	-	ܫܪܝܫܘܬܗܘܢ.
-	28 - 3 et 44 l. 6.	-	ܡܘܠܬܙܐ	-	ܡܘܠܬܙܐ.
-	39 - 10 Syr.	- -	ܡܒܪܐ	-	ܡܒܪܐ.
-	60 - 13	- -	ܐܬܡܗܠ	-	ܐܬܡܗܠ.
-	63 - 14 et 77 l. 16	-	ܡܒܣܛ	-	ܡܒܣܛ.

p. 70 l. 15 et 91 l. 14 rescr. ܐܬܛܫܝܢ pro ܐܬܛܫܝܢ.
- 73 l. 2 Syr. - - ܡܬܒܠܢܐ - ܡܬܒܠܢܐ.
- 74 - ult. - - ܘܗܘ - ܘܗܘ.
- 81 - 10 - - ܒܠܫܝܪܬܐ - ܒܠܫܝܪܬܐ.
- 94 - 8 post ܡܚܝܠ adde ܡܚܝܠ.
- 105 - 1 rescribe ܒܠܩܘܠܐ pro ܒܠܩܘܠܐ.
- 129 - pacn. - - ܡܫܪܐ - ܡܫܪܐ.
- 132 - ult. - - ܡܩܘܫ - ܡܩܘܫ.
- 135 - 7 - - ܐܠܗܝܢ (ex cod. Bodl. I.) pro ܐܠܗܝܢ.
- 145 - 5 - - ܢܘܗܪܐ pro ܢܘܗܪܐ.

II. in lexico:

p. 5 col. 1 l. 23 ante 18. dele 5., et l. 24 post p. 184 l. 5. *commate* posito adde: in interrogatione *an* p. 191 l. 12. 193 l. 5.

- 12 col. 1 l. 26 pro prodiit scribe: prodiisse videtur, et dele verba, quae sequuntur l. 27—31: et ex - - ܚܫܢ.

- 16 col. 2 post l. antep. interpone:

ܐܝܠܐ m. (Ch. אַיְלָא et אַיָּלָא, He. אַיָּל, Ar. أيّل et إيّل) *cervus* p. 162 l. 8., pl. ܐܝܠܐ p. 13 l. 15. 58 l. 12.

ܐܝܠܬܐ f. (Ch. אַיַּלְתָּא, He. אַיָּלָה) *cerva*, pl. ܐܝܠܬܐ p. 13 l. 15.

ܐܝܠ, ܐܝܠܐ m. (He. אֱיָל, i. q. Ar. نصرة غوث B. B.) *adiumentum*, *auxilium*, *subsidium* p. 60 l. 6. 74 l. 10. 134 l. 13. Ass. B. O. T. I p. 138 col. 2 l. antep. 230 col. 1 l. 13. T. III P. I p. 184 col. 1 l. 8. 593 l. Syr. antep.

- 19 col. 2 dele verba l. 4—8: i. e. fructus — alcius, et cfr. ܦܪܙܐ.

p. 21 col. 2 l. 19 ܠܒܠܐ nimis prominens paululum retrahendum est.

- 43 col. 1 l. 17 scribe ܦܚܫ pro ܦܚܫ, et l. 19: v. in litt. ܫ pro: v. s. ܦܚܫ.

- — col. 2 l. 9 scribe ٱلْبِقْرُ pro ٱلْبَقَرُ.

- 44 col. 2 l. 4 a f. scribe ܦܬܫ pro ܦܬܫ, et l. antep.: v. in litt. ܫ pro: v. s. ܦܬܫ.

- 57 col. 1 l. 14 scribe ܦܫܝܩܐ pro ܦܫܝܩܐ.

- 62 - 2 - 9 adde: Clar. Fleischer, quem aequissimum prioris lexici huius particulae existimatorem et iudicem habui in Supplementis ad ephemer. litt. Halens. a. 1838. p. 146—163., quique in his rebus certius aliquid attulit, rectius confert Ar. بَذَخَ et propriam inde radici ܒܐܙ *superbiendi* vindicat potestatem, a qua *contemnendi, illudendi, insultandi*que significatio facillime proficiscitur.

- 67 col. 1 l. 3—20 sic corrige:

ܒܠܗ r. in Pe inus. Ar. بَلِهَ (cfr. بَلَدَ) *socors, stolidus, stupidus fuit.* Inde

Pali ܒܰܠܗܶܗ (He. בִּלָּהּ, usitatius בָּהַל, Ch. בְּהַל) *stupefecit, perculit, consternavit, exterruit* alqm, acc. vel ܠ acc., Iob. 24, 17. Esr. 4, 4. Ass. B. O. T. I p. 328 col. 2 l. 11. Partic. pass. ܡܒܰܠܗܳܗ *stupefactus, perculsus, consternatus* p. 125 l. 9.

- 70 col. 1 l. paen. post בָּסַר) scribe: 1) (cfr. Fleischeri censura l. l. pag. 153 sq., Gesenii et Wineri lexicc. He. in בָּסַר) *acerbus, austerus fuit* (Ar. بَسَرَ). 2) (pr. *aspere tractavit* alqm) i. q. ܒܣܪ etc.

- — col. 2 dele verba l. 9—13: propr. — ܒܘܣܪܐ.

- 80 - - l. 10 scribe بَقِيَّةٌ pro بَقِيَةٌ, et l. 13 post بَذِيءٌ

adde: Ar. بَتِّيَّة mihi autem ex Italico *botte* ortum videtur.

p. 88 col. 1 l. paen. scribe قَيْدٌ pro قَيْد.

\- 91 - 1 - 4 scribe ܠܛܝܐ pro ܠܛܝܐ.

\- 101 - 1 - paen. adde post *aurum:* (in veter. Pers. lingua زَابا purum aurum).

\- 116 col. 1 l. 2 scribe دِجْلَة pro دِجْلَة.

\- 125 sq. melius sic constitue ܗܕܡ — ܗܕܡܐ:

ܗܕܡ r. Syris inus. Conferri possit Ar. قَدَّ = قَدَمَ *secuit;* sed ܗܕܡ v. denom. esse videtur.

Pa. ܗܰܕܶܡ (Ch. הַדָּם), v. denom. a seq. ܗܕܡܐ, *membratim, particulatim divisit, dissecuit* (zergliedern, = Ar. بَضَّعَ [B.B.] et عَضَّا), *obtruncavit* alqm p. 23 l. 7.

ܗܕܡ, ܗܕܡܐ m. (Ch. הַדָּם) i. q. Ar. عُضْوٌ *membrum*, pars corporis animalis (ܡܢܬܐ ܕܦܓܪܐ B. B.). Pl. etc.

\- 148 col. 2 ܐܘܟܡܬܐ B. Bahl. idem significat quod Ar. الجليد *duritiam, rigorem, pruinam, glaciem.*

\- 149 col. 2 l. 14 pro: domini principisve patrem scribe: [ex اتا *pater* et بك *dominus, princeps* conflatum] dominum patrem [quae honorifica regum eorumque principum amicorum est appellatio. Cfr. Richardsonii lexic Pers., Ar. et Angl., edit. 1829., in اتابك])

\- 151 col. 2 l. 3 adde post p.: 26 l. 17.

\- 154 - 1 - 5 scribe خَبَلَ pro حَبَلَ, et l. 13 post est adde: *ligavit*, *vincivit*,

\- 160 col. 2 l. 5 adde post 219 l. 14.: (Ar. خَابَ, fut. i.).

\- 162 - 1 - 11 scribe حَاشَ pro حَسَّ.

\- 166 - 1 post l. 18 adde:

ܡܚܝ ܐܠܕܝܢ *Muchi 'ddin* (Ar. مُحى آلدّين Hist. Dyn. p. 535 l. 7. 549 l. 5. [pro مُحْيِى آلدِّين *Muchji 'ddin* Abulf. Ann. IV. p. 584 l. 13. Richardsonii lexic. in محيى], h. e. *vivificans*, animans *religionem*), n. pr. astrologi p. 132 l. ult., qui in Hist. Dyn. l. l. آلْمَغْرِبِىّ *Occidentalis*, *Africanus* dicitur.

p. 167 col. 2 l. 9 adde: Alii, ut Michaëlis et nuper etiam Fleischerus l. l. recurrere malunt ad v. Ar. مَحَلَ, quod *sterilis fuit* (terra) et inde *inopia laboravit*, *inops fuit* significat, unde مُحْل *lassus*.

- 170 col. 1 l. 12 scribe *lanx* pro *patera*.

- — - 1 - 17 sq. scribe: 1) *valuit*, h. e. a) *vires habuit*, *validus*, *robustus fuit* (Ar. حَلُمَ, ut videtur, *pinguis fuit*, unde حَلِيمٌ *pingue* animal et coni. V. *pinguescere coepit*), b) *sanus fuit*. Cfr. ܡܚܠܡ. 2) *somniavit* Gen. 40, 5. 8. 41, 1 et al., cuius posterioris vis cum priore convenientiam optime exposuit Gesenius V. S. V. in Thes. ling. He. et Chald. T. I p. 479 sq., q. v.

- — col. 1 dele verba l. 19 — 22: *recreatus* — liberatus est).

- - - - l. 31 — col. 2 l. 3. deletis, quae ibi leguntur, verbis: (sanitati — p. 176 l. 18., scribe post adi.: *valens*, *validus*, *firmus* p. 72 l. 2. Ass. B. O. T. II p. 265 l. 15. T. III P. I p. 177 col. 2 l. 6 a f., *sanus*, *salvus*, *incolumis* Ass. l. l. T. I p. 47 l. 2. 297 col. 2 l. 4 a f. T. II p. 87 col. 2 l. paen. 265 l. 15. T. III P. I p. 134 col. 1 l. ult. Syr. 594 l. 9. 16. Transl. *sanus*, *subtilis* p. 176 l. paen. Ass. l. l. T. I p. 166 col. 1 l. paen., (de orationis genere) *diligenter excultus*, *subtilis*, *elegans* ib. T. II p. 265 l. 3.

- 170 col. 2 l. 14 post *portulaca* adde: B. Bahl. i. q. Ar. آلخطمى *althaea*.

- — col. 2 l. 15 post plantae alius nomen adde exclamationis signum, ibi omissum: (!)

- 172 col. 1 dele verba l. 8 — 10 Ar. — rei) et scribe: (He. חָלוּץ) *expeditus*, *promptus*, *alacer* etc.

p. 172 col. 1 l. 15 scribe خَلَصَ pro خَلَسَ *puncto*que post spoliavit posito dele verba, quae l. 17—20 leguntur: et Ar. — fuit. Cfr. Fleischer. l. l.

- 175 col. 2 rad. ܚܣܐ aut ܚܣܝ a Gr. ὁσιόω non repetendum, sed pr. idem esse quod Ar. خَشِيَ *timuit*, censet Cl. Fleischer l. l.

- 178 col. 1 l. 18 post *firmus* adde: p. 203 l. 1., et l. 23 dele: 203 l. 1.

- 182 col. 2 l. 19—24 pro *arbor* — ceratoniae scribe: *siliqua*, arbor ceronia, quam recentiores Graeci χαρούβαν vocant, p. 203 l. 4., et eius fructus.

- 185 col. 2 l. 1 post חָשׂ, adde: Ar. حَسَّ).

- 194 - 2 - 1 scribe: Pl. ܐ̈ܩܘܦܐ p. 224 l. 13., cfr. ܚܘ̈ܪܒܐ., et dele verba, quae ibi l. 1—3 leguntur.

- — col. 2 l. 21 et 22 scribe: *Tugrol Beg* pro *Tugro'l Beg*.

- 203 - 1 - 11 scribe Ar. et Pers. pro: Ar. الجوش = Pers., dele verba l. 15—18 Convenit — *tegumentum* et adde: Auctore B. Bahl. ܓܘܫܢܐ = جَوْشَن tegmen est corporis ex ferreis bracteis s. tenuibus laminis (ܡܢ ܛܣ̈ܐ ܕܩܨܦܐ ܕܦܪܙܠܐ) confectum et a capite ad cingulum usque dependens. Differt a ܙܪܕܐ = Ar. دِرْع, quod annulis consertum est totumque corpus munit.

- 216 col. 2 l. 20 post ܫܠܐ adde: et ܫܚܡ (Ex. 10, 5.),

- 239 - 1 - 8 scribe ܡܥܩܒܢܐ pro ܡܥܩܒܢܐ.

- 242 - 1 - 8 - - ܩܘܪܣ pro ܩܘܪܣ.

- 296 - 2 - 4 a f. scribe ܐܬܪܘܡܢܐ pro ܐܬܪܘܡܢܐ.

- 309 - 2 - 3 post et al. adde: Transl. *furor*, interna vis agitans, p. 64 l. 14.

- 351 col. 1 l. 4 a f. scribe شَرَحَ pro شَرِحَ.

- 363 - 1 - 6 post l. 16 adde: 45 l. 14.

- 367 - 1 - 8 a f. scribe: collect. pro pl.

p. 369 col. 2 l. 1 scribe: עֵילָּא pro עִילָּא.

- 370 - 2 - 1 - - ܐܢܫܐ̈ pro ܐܢܫܐ̈.

- 373 - 2 - 16 sq. scribe *in nomen* alcius i. e. nomine alcius signatos (cfr. p. 71 l. 7.) pro: *nomine* s. auctoritate *alcius.*

- 441 col. 2 l. ult. scribe l. 14 pro l. 4.

- 446 - 2 - 6 post l. 9. adde: ܩܠܝܠ ܩܠܝܠ *paulum paulum* i. e. *pauxillum*, *pauca* p. 94 l. 8.

Quod denique ad illa attinet errata typographica, quae in praefat. p. VII sq. tetigi in extremo libro plenius prolaturus, scribe p. 14 col. 1 l. 14 אֵי, הֵי pro אִי, הִי, col. 2 l. 10 כְּ pro כִּ, l. 15 אֵיךְ pro אִיךְ; p. 16 col. 1 l. 7 הֵיכָא pro הִיכָא, col. 2 l. 7 הֵי כְּדֵין pro הִי כְּדִין, l. 8 הֵכְדֵין pro הִכְדִין; p. 17 col. 1 l. 13 מֵהֵיכָא pro מִהִיכָא; p. 18 col. 1 l. 4 a f. יֵשׁ pro יִשׁ; p. 21 col. 2 l. 5 a f. הֵן pro הִן; p. 25 col. 1 l. 4 אֵם pro אִם; p. 32 col. 1 l. 9 coniungitur pro oniungitur, l. ult. ܢܦܩ pro ܢܦܩ; p. 41 col. 1 l. 8 a f. בֵּית pro בִּית; p. 60 col. 2 l. 20 post antepen. deest *comma,* l. 21 scribe בֵּיתָא pro בִּיתָא et l. 22 בֵּית pro בִּית; p. 65 col. 1 l. 9 בֵּיעִין pro בִּיעִין; p. 68 col. 1 l. 5 בִּלְעֲדֵי pro בִּלְעֲדִי; p. 69 col. 1 l. 4 בּוֹסֵס pro בּוֹסִס, l. 21 בֵּזֵי pro בִּזִי; p. 75 col. 1 l. 5 a f. Michaëli pro Michaäli, col. 2 l. ult. בֵּן pro בִּן; p. 76 col. 2 l. ult. בְּנָן, בְּנָתָא pro בִּנָן, בִּנָתָא; p. 77 col. 1 l. 7 a f. שַׁבְרָא pro שִׁבְרָא; p. 83 col. 2 l. 24 גְּהַר pro גִּהַר et l. ult. גַּוָּא pro גִּוָא; p. 92 col. 2 l. 8 a f. ܓܒܐ pro ܓܒܐ ; p. 93 col. 1 l. 3 גַּנְפָּא pro גִּנְפָא; p. 94 col. 1 l. 20 גְּרַד, גְּרַד pro גְּרִד, גִּרַד, l. 24 גַּרְדֵי pro גִּרְדִי; p. 95 col. 1 l. 4 a f. גְּרַף pro גִּרַף; p. 96 col. 1 l. 13 דְ pro דִ; p. 99 col. 1 l. 19 דְּבֵק pro דִּבִק et דְּבַק pro דִּבַק; p. 106 col. 1 l. 10 ܕܘܟ pro ܕܘܟ; p. 110 col. 1 l. 1 דֵּיה pro דִּיה; p. 113 col. 2 l. 16 דְּמוֹךְ pro דִּמוֹךְ; p. 114 col. 2 l. 8 דַּנְבָא pro דִּנְבָא; p. 120 col. 2 l. ult. ־ָה pro ־ה; p. 121 col. 1 l. 6 כְּ pro כִּ; p. 126 col. 2 l. 14 הֵמָּה pro הִמָּה; p. 162 col. 2 l. 8 a f. חֲנַר pro חִנַר; p. 168 col. 2 l. 5 a f. حَلَبٌ pro حَلَب; p. 169 col. 1 l. ult. חֲלַט pro חִלַט; p. 177 col. 1 l. 13 ܚܣܝܢ pro ܚܣܝܢ; p. 190 col. 1

l. 5 a f. יְטִיב pro יְטִב; p. 192 col. 2 l. 11 ܢܓ̈ܕܐ pro ܢܓܕܐ; p. 258 col. 1 l. 8 הֲלֵי pro הֲלִי et לָאָה pro לְאָה; p. 511 col. 1 l. 1 ܩܘܿܫ pro ܩܘܫ, et p. 543 col. 2 l. 7 a f. سِوَارٌ pro سَوَارٌ .

Lipsiae, typis Fr. Rückmanni.

